神宮司廳藏版

古事類苑

外交部一

古事類苑刊行會

古事類苑

外交部目錄

吳

隋

唐

外交部十三

宋

元

古事類苑

外交部一

外交總載

古事類苑

外交部一

外交總載

我國ノ外國ニ通ゼシコトハ、遠ク神代ニ起レリ、而シテ西隣ノ韓地ヨリ始リテ、支那地方ニ及ベリ、後外交漸ク盛ナルニ及ビテハ、常ニ客館ヲ京師、太宰府ニ置キテ、外客ヲ待チ、又其使節接待ノ方法ヲ定ムル等ノ事アリキ、宇多天皇ノ時、遣唐使ヲ廢セシヨリ、(事、唐ノ下ニ詳ナリ、)外國ト全ク通ゼザルニハアラザレドモ、別ニ之ニ關シテ一定ノ法規ヲ設クル等ノ事ナクシテ、久シク世ヲ經シガ、德川氏ノ初ニ至リテ、天主敎ノ事ヲ以テ、支那和蘭ヲ除クノ外、嚴ニ外國トノ交通ヲ絕チ、定メテ永世ノ法ト爲セリ、然ルニ嘉永六年米艦浦賀ニ來リテ通商貿易ヲ求メシヨリ、幕府遂ニ之ヲ許シテ、通商條約ヲ訂結シ、爲ニ開港鎖港ノ議論沸騰シテ、上下頗ル動搖セシカドモ、後遂ニ開港ニ決シタリ、

名稱

〔伊呂波字類抄 久 疊字〕外蕃

〔倭訓栞 中編 十六 登〕とつくに　外國の義なり、つは助辭なり、

〔日本書紀 五 崇神〕七年二月辛卯、詔曰、昔我皇祖大啓鴻基、其後聖業逾高、王風博盛、不意今當朕世數有災害、恐朝無善政、取咎於神祇耶、盍命神龜以極致災之所由也、於是天皇乃幸于神淺茅原、而會八十萬神以卜問之、是時神明憑倭迹迹日百襲姬命曰、天皇何憂國之不治也、若能敬祭我者、必當自平矣、

始與外國通

○中略是夜夢有一貴人、對立殿戸、自稱大物主神曰、天皇勿復爲愁、國之不治、是吾意也、若以吾兒大田田根子令祭吾者、則立平矣、亦有海外之國、自當歸伏、

〔日本書紀繼體十七〕六年十二月、物部大連○麁鹿火方欲發向難波館、宣勅於百濟客、其妻固要曰、夫住吉神初以海表金銀之國高麗、百濟、新羅、任那等、授記胎中譽田天皇、故大后氣長足姫尊與大臣武內宿禰、每國初置官家、爲海表之蕃屛、其來尙矣、抑有由焉、縱削賜佗、違本區域、綿世之刺、詎離於口、○中略大兄皇子、前有緣事、不聞賜國、晚知宣勅、驚悔欲改令曰、自胎中天皇之帝、置官家之國、輕隨蕃乞、輒爾賜乎、

〔令義解二僧尼〕凡僧尼有犯百日苦使、經三度、改配外國寺、

〔令集解八僧尼〕若外國僧尼有此三犯者、更不移寺、但不聽配入畿內耳、

〔類聚三代格十二〕太政官符

應禁制外國百姓竊入京戸事

右○中略依法科處、不曾寬宥、

寬平三年九月十一日

○按ズルニ、右等ノ文ニ在ル所ノ外國トハ、京畿ニ對スル稱ニシテ、海外ノ國ニ在ラズ、

〔古事記上〕故與汝葦原色許男命爲兄弟、而作堅其國、故自爾大穴牟遲與少名毘古那二柱神相並作堅此國、然後者、其少名毘古那神者度于常世國也、

〔古事記傳十二〕常世國とは、如此名けたる國の一ッあるには非ず、たゞ何方にまれ、此皇國を遙に隔り離れて、たやすく往還がたき處を泛く云名なり、故常世は借字にて名義は、底依國にてたゞ絕遠き國なるよしなり、

〔日本書紀神代一〕一書曰、素戔嗚尊所行無狀、故諸神科以千座置戸、而遂逐之、是時素戔嗚尊、帥其子五十猛神、降到於新羅國、居曾尸茂梨之處、乃興言曰、此地吾不欲居、遂以埴土作舟、乘之東渡、到出雲國

篠川上所在鳥上之峯、

○按ズルニ、初テ外國ト交通セシコトハ、尙ホ新羅篇ニ詳ナリ、參看スベシ、

〔日本書紀（舒明）二十三〕二年、是歲改脩理難波大郡及三韓館、

〔日本書紀（欽明）十九〕二十二年、新羅遣久禮叱及伐干貢調賦、司賓饗遇禮數減常、及伐干忿恨而罷、是歲復遣奴氐大舍獻前調賦、於難波大郡次序諸蕃、

〔下學集（家屋）上〕鴻臚館（コウロクワン）（又云鴻臚寺、異國使者居之、）

〔河海抄（桐壺）一〕こうろくはんにつかはす

鴻臚館は玄蕃にあり、仍此寮頭を鴻臚卿と號す、玄は遠也、蕃は藩也、遠藩より來朝の客に接する所也、古來於此所餞客餞する詩句多し、漢朝鴻臚寺又以此儀也、此館延曆遷都之始、東西大宮被置之、而弘仁に以東鴻臚館爲東寺、賜弘法大師、（不空三藏鴻臚卿大興善寺立、此例歟、或又大師三藏の再來ト云、旁有奇乎、）以西鴻臚館爲西寺、賜修因僧都、其後七條朱雀鴻臚館立、置三韓館舍於其中云々、

〔拾芥抄（宮城）中末〕諸院

鴻臚館、七條北、朱雀□、七條坊門以南、七條以北、朱雀東西也、非京職內歟之由、永仁六六廿三、西朱雀東、東西二町、顯衡宿禰被申了、東坊城西坊城南、七條北、七條坊門、

〔大內裏圖考證二十五〕鴻臚館

東鴻臚　諸國東鴻臚館、朱雀大路東七條坊門南方一町、○中略古本拾芥抄首書曰、東西鴻臚館地、延曆遷都所定、而館舍未成、弘仁更移七條、始建館舍、故地爲護國寺、東西二寺是也、○中略

西鴻臚　占地　諸國西鴻臚、朱雀大路西、七條坊門南方一町、相對東鴻臚、

〔杜氏通典（職官）二十六〕鴻臚卿

周官大行人、掌大賓客之禮、秦官有典客、掌諸侯及歸義蠻夷、漢改爲鴻臚、○中略中六年、改大鴻臚爲大行令、武帝大初元年、更名大鴻臚、

〔唐六典十八鴻臚寺〕鴻臚寺卿一人、從三品、

卿一人正第三品、統典客司儀崇玄等三署、開皇三年省幷太常、十二年復舊、煬帝降卿爲從三品、皇朝依焉、龍朔二年改爲同文正卿、咸亨元年復曰鴻臚、光宅元年改爲司賓寺卿、神龍元年復舊、

〔令義解一職員〕玄蕃寮

頭一人、掌、(中略)蕃客辭見、(中略)監當館舍、(謂鴻臚館也、)事、

〔日本後紀二十四嵯峨〕弘仁六年三月癸酉、制、蕃國之使、入朝有期、客館之設、常須牢固、頃者、疾病之民、就此寓宿、遭喪之人、以爲隱處、破壞舍垣、汚穢庭路、宜令彈正幷京職撿按、

〔三代實錄十五清和〕貞觀十年三月廿八日壬戌、勅、令木工寮與右京職共監守鴻臚館、

〔類聚國史百七職官〕貞觀十六年五月廿八日乙卯、先是、制右京職木工寮、相共監護鴻臚館、若撿按疎略、有致破損、寮職長官、遷替之日、拘以解由、是日、定寮職主典已上、同共監護、拘其解由、同於長官、

〔延喜式四十一彈正〕凡臨時撿挍鴻臚館、

〔延喜式四十二左右京〕凡宮城邊、朱雀路溝、皆令雇夫掃除、又左京者、大學神泉苑鴻臚東館、右京者、穀倉院鴻臚西館、客徒入朝之時、均分客館之内、左右京共掃除、並夫一人日充米二升、其功錢依當時法行之、

凡蕃客入朝者、進屬史生各一人、率書生二人兵士六人、禁衞館東門、(南門被造假屋、官人已下直、但幄幕申官請用、事畢返上、)右京禁衞南門、准此、

守客館二人、(只置右京、左京不須、)

〔續日本後紀八仁明〕承和六年八月辛酉、以東鴻臚院地二町、充典藥寮、爲御藥園、

〔兵範記〕仁安三年十一月廿二日己卯、藏人少輔兼光、(卜食國介、備中權介、)直以行列裝束參上、尤可然也、件人左付赤紐、今日可祖裼之故歟、於七條鴻臚館、著幄行事、可差盃饌由、右少辨同心雖令議定、院御車已立經時刻、依有恐不差不行、

〔大槐秘抄〕七條朱雀東西に鴻臚館と申所候、異國の人の參れる時ゐる所にてなむ候ける、物がたりにゑつたへて候こまうどなど申人も、この屋にて候ける、くに〳〵にゑたがひて、べち〳〵の屋に候、村上の御日記に、蜜瓜のたねを鴻臚館のあづかりに賜ひて鴻臚にうへさせられたりとこそ候めれ、おほやけはよきうりうへさせてきこしめしけるにこそ候めれ、今は人の領となりて候めり、いつよりまかり成たるにや候らん、いまゝでもへうの山は其所よりぞひき候なる、

〔延喜式兵部二十八〕凡太宰府定額兵馬、廿疋之中十疋、牧馬十疋、並分置鴻臚館、備急速之儲、

〔延喜式民部二十三〕凡太宰府蕃客儲米、三千八百卌石、若經年致損、便充公用、廻舊收新供事、其修理府中館舍料、稻四萬束、每年出擧六國、取其息利充用、若利滿一萬束者、停擧、

〔享祿本類聚三代格十八〕太政官符

應統領一人、選士卌人、甲冑卌具、遷置鴻臚館事、

右太宰權少貳從五位上坂上大宿禰瀧守解狀偁、所以置選士設甲冑者、本爲備警急護不虞、而今撿案內、博多是隣國輻湊之津、警固武衞之要也、而鄕與鴻臚相去二驛、若有客兵出於不意何以應於急速、望請、依件遷置、以備禦侮者、大納言正三位兼行皇太子傅藤原朝臣氏宗宣、奉勅、依請、

貞觀十一年十二月廿八日

〔享祿本類聚三代格十八〕太政官符

應甲冑幷手纏足纏各一百十具遷置鴻臚館事

右依太政官去年十二月廿八日下太宰府符旨、例番之外、更加他番統領二人、選士百人、置鴻臚館訖、右大臣宣、奉勅、有人無兵、何備機急、宜依件遷置、

貞觀十二年正月十五日

〔日本後紀十三桓武〕大同元年五月丁丑、勅、備後、安藝、周防、長門等國驛館、本備蕃客、瓦葺粉壁、頃年百姓疲

弊、修造難堪、或蕃客入朝者、便從海路、其破損者、農閑修理、但長門國驛者、近臨海邊、爲人所見、宜特加勞、勿減前制、其新造者、待定樣造之、

〔延喜式雜式五十〕凡越前國松原客館、令氣比神宮司檢校、

〔續日本後紀仁明十四〕承和十一年十一月戊子、攝津國言、依去天長二年正月廿一日、承和二年十一月廿五日兩度勅旨、定河邊郡爲奈野、可遷建國府、而今國弊民疲、不堪發役、望請停遷彼曠野、便以鴻臚館爲國府、且加修理者、勅聽之、

〔異國日記二〕一寬永元年甲子十二月十二日、朝鮮信使江戶へ下著、依先例寄宿于本誓寺、宗對馬守柳川豐前守同道也、以酊庵規伯玄方長老亦同道、

○按ズルニ、此後信使天德寺及東本願寺等ニ止宿セシ事アリ、

〔外國掛書上〕魯西亞人赤羽旅宿江止宿之儀申上候書付、

御屆

赤羽旅宿詰
外國掛下役

昨廿八日魯西亞人上陸、赤羽外國人旅宿江止宿致し候に付、私共詰切可申旨被仰渡候に付、今朝罷越外國方定役元〆助上田友助江引合詰所請取申候、尤魯西亞コンシウル壹人、船將壹人、士官貳人、下部三人、幷婦人三人、都合拾人止宿罷在候旨同人申聞候、且今般は加役方組之もの共も同樣旅宿江相詰申候、此段申上候、以上、

正月○萬延元年廿九日

中田陸助
持田幸吉
向方　大蘆源、太郎
高木萬右衛門

善福寺詰
外國掛下役

〔外國掛書上〕亞人旅宿夜廻り之儀申上候書付

亞人旅宿麻布善福寺境內非常爲取締夜中見廻り候旨、昨十二日御小人目付深谷幸藏申聞候間、三手立合、右地中時々見廻り候處、相替儀無御座候、依之申上候、以上、

二月十三日

川村倉之進
粟野重次郎
向方 內藤銀藏
岡本三一郎

〔外國人宿寺取締上〕申〇萬延元年 二月廿四日、對馬守殿江御直、

外國人宿寺取締向之儀奉伺候書付

池田播磨守

神奈川表、都而外國人江關係致し候御取締筋取扱候樣被仰渡候に付、急務之廉々相伺候書面之內五ヶ條、御府內宿寺取締之儀、伺之通被仰渡候ニ付、見込之趣取調、猶左之通奉伺候、

一去ル十七日、夫々之宿寺相廻り、場所之樣子見請候處、佛蘭西人罷在候三田濟海寺之儀は、境內格別場廣にも無之、左右は武家裏之方は畦地ニ付、宿寺之內に而は、先取締宜場所に候得共、門出入之義際立候改方も無之、不取締御座候間、表門非常門とも、門番人引替番組人宿之內差働有之もの江受負申付、番人之儀は、晝夜五人ツヽ爲詰切、寺中之者は、晝夜共鑑札相改出入爲致、他所ゟ入候分は、姓名承り、入札相渡、出候節、右札取上ゲ、暮六時限り門〆切、右札を以出殘り之者無之樣相改、夜中入之分は、通候先方迄送り屆、夜四時潛門江錠卸、其後出入之節は、詰合之組同心幷御小人目付立合受、開閉致し、猶繪圖面附札之場所江見張番所貳ヶ所取建、晝夜五人ツツ爲詰切、境內を四ツに割、門番所見張番所共、都合四ヶ所に而、夫々持場を定、晝は一時、夜は時半に拍子木を打、無絕間爲相廻候樣可仕候哉、

一佛蘭西通辨官引分れ罷在候同所正泉寺之儀は、繪圖面附札之場所江、門番所壹ヶ所、見張番所

三ヶ所取建、都而前同樣之振合に仕候積、

一亞墨利加人罷在候麻布善福寺之儀は、三方町屋、一方は武家又は寺院江接し、繪圖面に而は外構締り宜樣相見候得共、町家其外境目には圍も無之、素ゟ場末之儀ニ付、明地多く、何方ゟも自由に出入可相成體に有之、境内も存外場廣に御座候間、繪圖面附札之通、門番所三ヶ所、見張番所三ヶ所取建、都而前同樣之振合に仕候積、

一英吉利人罷在候高輪東禪寺之儀は、境内殊之外場廣に而、外構等別而不取締ニ付、門番所貳ヶ所共、門番人引替、繪圖面附札之通、見張番所六ヶ所取建、都而前同樣之振合に仕候積、

一英人之内壹人引分罷在候同所上洞庵之儀は、高臺に而、外圍等も間原には御座候得共、一方は東禪寺に接し候場所に付、繪圖面附札之通門番所壹ヶ所、山なだれ之方江見張番所貳ヶ所取建、都而前同樣之振合に仕候積、

一善福寺庭先柵矢來其外御普請之儀、外國奉行ゟ申上候趣には御座候得共、何れも寺院之儀に付、庭先之圍等、至而手薄に而、如何にも不要害に有之、右善福寺幷濟海寺正泉寺とも外國人住居之庭先を板塀等に而圍切候共、強而目障にも相成申間敷哉に付、不締之場所見計、新規板塀取附候方、別而御取締にも相成可申哉と奉存候、可然も被思召候はゞ、間數等猶取調申上候樣可仕候、乍併外國奉行申上候趣も有之、同方江御普請被仰付候儀に候はゞ、右申上候趣を以御沙汰相成可然哉、尤東禪寺幷上洞庵之儀は、庭先場廣に付圍切候譯にも相成申間敷候間、有來候生垣等御取繕相成候方にも可有御座哉に奉存候、

一宿寺廻り町屋之分は、暮六時限り路次〆切、怪敷もの不立入樣出入相改、町役人共別而繁々見廻可心付旨申渡候樣可仕候、寺院之儀は、門取締其外同樣可申渡旨、寺社奉行江被仰渡候樣仕度奉存候、〇中略

申二月　　池田播磨守

申三月九日□□早川庄次郎を以上ル

外國人宿寺取締向之儀は、外國奉行江御達之品も有之候間、申談差支無之樣取計可申旨被仰渡奉承知候、

申三月八日　　外國掛御下役

〔外國人宿寺取締下〕外國人旅宿取締向之儀ニ付申上候書付

此度外國人旅宿御取締向嚴重被仰付候付、私共心得方其外取調左ニ申上候、

東禪寺之方

一ヶ條 一東禪寺之方は、度々諸家參詣も有之、供廻りの侍丈は中間に山内に供待致し居候付、其節は如何相心得可申哉、

二ヶ條 一表門内南之方百姓地境生垣手薄ニ而、右百姓地は往還と仕切無之場所多く、殊に右生垣凡壹町程も有之候場所、表門番所之外、見張無之候間、夜中之儀懸念仕候、

三ヶ條 一北之方裏門番所之儀、先前之もの共、唯今以相詰居、鍵錠共其儘不受取、右之者共預居候付、此度御差出相成候番人は、見張而已之趣相成居候ニ付、一人ツヽ示談之上、右番所江割込、相詰立合開閉致し、晝夜共錠鍵者同所に差置有之、尤夜中〆り付候上之開閉は、町方并御小人目付立合受候旨、番人共申聞候得共、錠鍵共其場所江置附相成居候而者、不都合奉存候間、如何可仕候哉、

四ヶ條 一上洞庵之儀は、表門錠鍵共無之、晝夜共建附候儘ニ付、夜中は封印ニ而も可致積ニ候得共、左右共手薄之生垣ニ而、右外は折廻し往還に相成居、見張番屋も有之候得共、異人住居近くも有之候間、甚だ掛念仕、并同所山續鐘樓堂前蜒ゟ、高輪町續下高輪村往還江出候間道有之、右ゟ立入候得ば、境内江通行自由相成候付、闇夜抔は見通兼候間、番人共申聞候、

善福寺之方

一五ヶ條善福寺山裏門〆切候而は、山内に住居致し居候もの、山續跡道にゟ通路致し候樣相成候而、不取締ニ付、右裏門は見張番所も有之候儀ニ付、得と相改メ、右住居之ものに限り、出入爲致候而は如何可有御座候哉、

一六ヶ條同寺境内井戸江、他所ゟ多人數水汲に參候もの江、鑑札爲相渡可申候哉、

一七ヶ條四宿寺近邊出火幷都而非常之節、門開閉出入其外宿寺内取締向心得方如何可仕候哉、

一八ヶ條異人夜更歸宿之節、門〆り之儀は如何可仕哉、

一九ヶ條門番所幷見張番所江、條目爲張置候樣可仕哉、

一十ヶ條御目付方外國方ゟ時々用談有之、其節々晝夜共被呼付候得共、私共異人附添も有之、殊に此程詰合相減候付、以來先方ゟ談候儀は、私共詰所江參候樣仕度、同方江御達可被下候哉、

右者私共心得方、其外共區々相成候而は不都合ニ付、差向候廉不取敢奉伺候、尤濟海寺、正泉寺之方も、先御同樣に御座候得共、取調居候廉御座候間、引續申上候樣可仕、猶此上一同厚く申合、心付追々可申上候、以上、

申〇萬延元年四月　　外國方御下役

申四月十六日水谷武治を以上ル

同廿一日御下ゲ鰭付致候同人を以返上　　ヒレ付末ニ記

外國人宿寺取締向之儀、下役共より別紙之通私共迄書面差出候間、見込之趣奉伺候、

一初ヶ條諸家參詣ニ付、供待有之節者、最寄見張番所より、一兩人ツヽ、棒突差出、不取締無之樣爲心付、下役ゟ供頭江引合、供待之もの共、猥に境内不立退一所に溜居、不取締無之樣及演說置、猶見廻可心附旨可申渡候哉、

一二ヶ條書面、生垣手薄之場所者、取締候方可然候間、猶得と取調可申上候、
一三ヶ條北之方裏門〆切候以後者、鍵下役とも方江預り置、其餘者書面之通ニ而可然奉存候、
朱書但此儀私共見廻之節、外國方江談判および、鍵受取、其掛共可及掛合、尤私共限りニ而行屆不申候はゞ、外國奉行衆江御掛合相成候様仕度奉存候、
一四ヶ條書面之趣者猶得と取調可申上候
一五ヶ條善福寺裏門之儀者、書面之通り取計、不取締無之様見張番人ども江精々心付させ候様可申渡候哉、
一六ヶ條書面之通鑑札相渡候方可然奉存候
一七ヶ條四宿寺近邊出火之節者、時宜次第速ニ門開キ、見張番所江詰合、番人一同相詰、紛入之もの無之様出入之もの等精々相改、下役共も出居、厚心付、異人立退之節者、番人ども一同爲附添、下役どもも引纏立退、其餘取締方之儀者、詰合幷出張之役々江も打合取計、及鎮火不立退節者、境内別而繁々見廻、番人共者猶更繁々爲相廻、出火に付出張之役々退散後、境内見廻嚴重ニ相改メ、御目付方江談判之上、締り相付、尤非常之節門開閉出入、其外取締向等は、前以差定難置儀ニ付、其節之時宜に應、詰合役々江も談判および、臨機應變之取計勿論之儀と奉存候、
一八ヶ條異人他出夜更迄歸宿不致節者、門戸建寄貫木ニ而〆りいたし置、歸宿以後錠卸〆り附可然奉存候、
一九ヶ條書面之通ニ而可然奉存候
一十ヶ條書面之趣者、御取締向居合候迄、先是迄之通相心得候様可申渡候哉、
右之趣を以、下役共江可及差圖哉と奉存候、依之別紙相添、此段奉伺候、

申四月

外國掛

鯖付

書面伺之通相心得可申旨被仰渡奉承知候、

申四月廿一日

〔元治甲子夷匪入港録〕第六神奈川御奉行衆ヨリ各國岡士江被相贈候御書簡寫

各國コンシユルエ

以書簡申入候、然バ兇徒豫防之爲メ、我配下之兵士ニ命ジ、本港最寄郷村驛舍ヲ論ゼズ、日々巡邏セシムル事ヲ、今般新タニ興シタリ、右之者ハ、別紙ノ旗章ヲ立テ巡行スルナレバ、兼テ居留之者ハ勿論、一時渡來之船々乘組之者エモ通達シ、人々驚怪スル事ナク、且途中相讓リテ不都合ナカランヲ欲ス、此段申入候、謹言、

元治元年子五月廿日

堀伊賀守

第二十別紙書簡寫

横濱不利太尼亞軍艦ユライイリス船千八百六十四年第八月二十八日

横濱外國人居留地警衛ノ義ハ、先頃足下ト一致シ、余ト佛蘭西ソールアドミラール官名トノ預リタリ、余ハ暫時當港ヲ退ケバ、余ニ拘ル居留地防禦方ノ職掌ヲ、當横濱ニ滯在セル不利太尼亞軍艦ヘラーリエス船名ノ船將ナルペースト氏エ當分讓ルベキ旨ヲ足下ニ告リ、余モ又足下ニ報告ス、上ノ段ニ述ル事務ニ關係シ、足下彼ニ用事有ラバ、彼レ其求ヲ周旋スベシ、右船將ペースニ命ジ置ケリ、依テ余足下緊要ノ告示ヲ彼レニ爲シ給ハン事ヲ希フ、

ワイスアドミラル兼チーフマンコンタント
オークスチエスクーブル具

呈　神奈川鎭台貴下

〔令義解公式七〕凡遠方殊俗人來入朝者、所在官司、（謂、所初到之國司也、）各造圖、畫其容狀衣服、具序名號處所（謂、名號者、國號人名也、處所者、方國所在之處也、）幷風俗、（謂、假如不稼再熱之類、謂之風、大死葬殉之類、謂之俗也、）隨訖奏聞、

〔令義解雜令十〕凡蕃使往還、當大路近側、不得置當方蕃人、及畜同色奴婢、（謂、假如、西海道側近、不可畜新羅奴婢之類、）亦不得充傳馬子及援夫等、

〔延喜式民部二十三〕凡太宰府蕃客儲米三千八百卅石、若經年致損、便充公用、廻舊收新供事、其修理府中館舍料稻四萬束、每年出擧六國、取其息利充用、若利滿一萬束者停擧、

〔延喜式大藏三十〕凡蕃客資具雜物者、納省庫、待客徒入朝之時出用、

〔延喜式宮內三十一〕凡蕃客資具雜物者、各納本司庫、待客徒入朝之時令出用、

〔延喜式雜式五十〕凡出納蕃客儲料雜物、遣行事史撿行、

〔延喜式太政官十・〕凡蕃客入朝、任存問使、掌客使、領歸鄉客使各二人、隨使一人、通事一人、（入京之時、令存問使兼領客使、）又預差定郊勞使、慰勞使、勞問使、賜衣服使各一人、宣命使、供食使各二人、（豐樂院各一人、朝集堂各一人、）賜勅書使、賜太政官牒使各二人、（史一人、隨官牒使到客館、）

〔延喜式治部二十一〕凡蕃客入朝者、差領客使二人、（掌在路雜事、）隨使一人（掌記錄公文事、）及掌客二人、（掌在京雜事、有史生二人、）供食二人、（掌饗日各對使者飲宴、自餘使見太政官式、）

〔延喜式玄蕃二十一〕凡諸蕃使人、將國信物應入京者、待領客使到、其所須駄夫者、領客使委路次國郡、量獻物多少及客隨身衣物准給迎送、仍令國別國司一人部領人夫防援過境、其在路不得與客交雜、亦不得令客與人言語、所經國郡官人、若無事亦不須與客相見、停宿之處、勿聽客浪出入、自餘雜物、不須入京者、便留當處庫、還日出與、其往還在路所須駄夫等、不得令致非理勞苦、

凡蕃客往還、若有水陸二路者、領客使與國郡司相知、逐便預定一路、明注所須船駄人夫等數、及客到時日、遞牒前所、應須供客之物、令預備擬、不得臨時改易及有停壅、如有事故、必須停滯及改張者、速造

前所、勿致費損、

〔延喜式三十大藏〕凡蕃客來朝者、官人史生各一人、率藏部等、向郊勞處、供設幄幔、

〔延喜式四十二左右京〕凡蕃客入朝者、進屬史生各一人率醫生二人、兵士六人、禁衛館東門、（南門抜遣假官人已下直、但鞍轡申官請用、事畢返上、）右京禁衛南門准此、

〔延喜式四十八左右馬寮〕凡蕃客乘騎唐鞍、寮家掌收、若有壞損、隨即修理、其馬子簡飼丁容貌端正者充、（大使副使各四人、判官錄事各二人、使丁各一人、）其裝束黃袍、汗衫、調布袴、革帶、布襪、長緒幞頭巾子、麻鞋、並請大藏、事畢返上、但幞頭巾子、襪、麻鞋、不在此限、

〔延喜式十三大舍人〕凡蕃客入朝者、待省處分、賜饗之日、點舍人十人、擬酒部、各著黃袍、（請行事所、）拜朝之日、陣列威儀、一同元日、

〔延喜式十八式部〕凡賜宴蕃客者、辨官史省錄、並就會所、撿察諸事、

〔延喜式十九式部〕受諸蕃使表及信物

其日式部設使者版位於龍尾道南庭、設庭實位於客前、諸衛立仗、各有常儀、群官五位以上及六位以下左右分入、使者服其國服入、如常儀、（事見儀式、）

賜蕃國使宴

前一日輔丞錄率史生省掌等、置版位、幷立標、當日參議已上就延英堂、省率四位已下刀禰列立堂前、（六位已下分在西、）依召五位已上參入、錄正容止、次六位以下參入、省掌正容止、各著座、次治部玄蕃引客徒參入、拜舞之後、輔丞錄入自儀鸞門、立治部西邊、宣命後敍客徒、宴畢輔丞錄唱名、大藏省賜祿、（事見儀式、）

〔延喜式二十雅樂〕凡賜蕃客宴饗日、官人率雜樂人供事、所須樂色、臨時聽官處分、

〔延喜式四十彈正〕凡蕃客朝拜之日、假內舍人得著金銀飾仗、

〔河海抄一桐壺〕こまうど　高麗人

みやのうちにめさむ事は、宇多の御門の御いましめなれば、

寛平遺誡云、外蕃之人必可召見者、在簾中見之、不可直對耳、李環朕已失之愼之、　案之如遺誡者、蕃客に直に對し給まじき由を載らるゝといへども、宮中にめす事をば不被誡歟、而今の詞本文ニ違スル歟、若又此外有別勅制歟如何、倩思之、此文指て召御覽ずべき故なくば輙不可召宮中といふ心を含歟、作者料簡取意、不依文歟、

〔貴嶺問答〕唐人事、寛平法皇御字、召覽畫工、後日令悔給、被誡新主、本朝人猶如此、況於異朝人者、遠方殊俗人來入朝者、所在官司各造圖、畫其容狀衣服、具序名號處所幷風俗、隨訖奏聞、公式令文如此者、畫其容、貌可備叡覽歟、以此旨可令奏聞之狀如件、

〔嘉永明治年間錄六〕安政四年二月廿四日、外國官吏接待ノ方法ヲ革ム、

備中守殿渡書付　　英人廣東を燒拂候一條に付、甲比丹語說の趣き再應熟考致し候處、蘭人の申立、今更の事には無之、追々差迫候儀に相聞え、右は彼國情願を可遂と、强て牽合附屬致し候儀共不相聞、實に當時外國人御取扱振事情に不應儀は、我國人へも粗相分候程の儀に付、漸々彼に怒を積候はゞ、廣東の覆轍を踏候も難計、尤警戒可致儀に付、既に寛永以來の御祖法を御變通遊ばされ、和親御取結にも相成候上は、寛永以前の御振合も有之、御扱方も又隨て御改革無之ては相成間敷、然る所兎角仕來に拘泥致し、鎖末の儀迄事六ヶ敷差拒、近年外夷の怒を釀し候は無算の至にて、萬々一砲聲一響候へば、最早御取戾も難相成候間、外國人緩優の御取扱、且長崎、下田、函館の三港は、諸事同樣の取計振に相成、文言の往復應對の禮等、都て外國人共信服致し候樣、眞實に御處置無之候ては難相叶時勢に有之、既に英吉利評判記、亞墨利加官吏申上、猶又今般蘭人の申立等一々差迫居、此上是迄の御仕法にては、永々取扱樣無之は顯然の儀に付、無事の內に早々是迄の御仕法御變革有之、此上の御取締相立候樣取計候方長策に可有

遣使幷外使祭神

之候間、右之心得を以て向來の御處置振勘辨致し、熟慮早々取調可被申聞候、

〔延喜式 三十大藏〕凡遣諸蕃使祭天神地祇者、官人史生各一人率藏部等、齎幣物幷明衣、共赴祭處、

凡遣蕃國使儲物者、省與使者依例修備、

〔延喜式 四十二左右京〕凡齋王臨河祓除、及向伊勢者、進屬各一人史生一人將坊令二人、兵士十人前驅、（出雲國造奏神壽詞、遣大唐渤海等國使祭天神地祇、若上道等日、及蕃客入朝之時亦同、）

〔延喜式 三臨時祭〕遣蕃國使時祭（使還之日准此）

五色薄絁各三疋四丈八尺、絁四疋、倭文二端、木綿十五斤、麻十五斤、布十六端、明衣料庸布六段、鰒堅魚各十連、鮭卄隻、腊十籠、海藻二籠、鮨二斗四升二合、鹽二升四合二勺、缶四口、瓶五口、坏二百口、槲二俵、白米二斗、飯二石、酒一石、（副案壷盞鮑鮨等）葉薦卄枚、

右擬發使者、總祭天神地祇於郊野、祭庭當國司掃脩其地、又所司葺苫幷設座、所須雜物神祇官申官請、其酒肴等所司各儲、會集祭所、神祇官率神部等（並著明衣）行祭事、大使自陳祝詞、神部奠幣、訖大使已下各供私幣、（神部執奠神座）

蕃客送堺神祭

五色薄絁各四尺、倭文二尺、木綿麻各二斤、庸布四段、鍬四口、牛皮、熊皮、鹿皮、猪皮各二張、酒二斗、米四升、鰒堅魚各二斤、海藻四斤、腊八斤、鹽四升、稻十二束、水瓮二口、坏四口、匏二柄、薦二枚、蘘四圍、槲八把、（已上祭料）木綿四兩、麻一斤、酒六升、米四升、鰒堅魚各一斤、雜海菜二斤、腊一斤、鹽一升、水瓮坏各二口、匏一柄、食薦二枚、槲十把、藿籠一口、杓一枝、夫二人、（已上祓料）

右蕃客入朝迎畿內堺祭却送神、其客徒等比至京城、給祓麻令除乃入、

障神祭

五色薄絁各一丈二尺、倭文一丈二尺、木綿麻各十二斤、庸布八段、熊皮、牛皮、鹿皮、猪皮各四張、鍬十六

口、米酒各四斗、稻十六束、鰒、堅魚、海藻各八斤、腊鹽各二斗、水瓫四口、坏八口、匏四柄、槲十二枚、薦四枚、五色薄絁以下四所等分

右客等入京前二日、京城四隅爲障神祭、

遣外國使歸朝

〔令義解 三賦役〕凡以公使外蕃還者、免一年課役、其唐國者、免三年課役、謂、水手以上有課役者也、

沒落外國

〔令義解 二戶〕凡官戶家人公私奴婢、被抄略沒在外蕃、自拔得還者、皆放爲良、非抄略、謂、抄猶掠也、假如海人漁釣、被風漂落、如此之類、非是抄略也、及背主入蕃、後得歸者、各還官主、

〔令義解 三賦役〕凡沒落外蕃得還者、一年以上復三年、謂、若被夷狄略取、而得還者、亦同也、二年以上復四年、三年以上復五年、〇中略 其家人奴被放附戶貫者復三年、謂、假令家人奴沒落外蕃得還、卽放從良者、賜復之數、不可過三年、以其放賤爲良所優特多故也、

歸化

〔令義解 一職員〕太宰府帶筑前國、

主神一人、掌諸祭祠事、帥一人、掌〇中略 蕃客、歸化、謂、遠方之人、欽化內歸也、饗讌事、

〔令義解 七公式〕凡驛使至京、〇中略 其蕃人歸化者、置館供給、不得任來往、

〔令義解 二戶〕凡化外奴婢自來投國者、悉放爲良、謂、敎化之所不被、是爲化外也、投者歸也、悉放爲良者、據無主自來者、其有主者非也、家人亦同也、卽附籍貫、本主雖先來投國、亦不得認、謂、認識也、若雖後來、而不可得更認、若是境外之人、謂、亦與化外同也、先於化內充賤、其二等以上親、後來投化者、聽贖爲良、

〔令義解 三賦役〕外蕃之人投化、謂猶歸化也、者復十年、

〔延喜式 二十二民部〕凡諸蕃人任國司者、不得差四度使、

〔日本書紀 五崇神〕十一年、是歲異俗多歸、國內安寧、十二年三月丁亥、詔、〇中略 異俗重譯來、海外既歸化、宜當此時更校人民、令知長幼之次第、及課役之先後焉、

〔馭戎慨言 上ノ上〕師木瑞籬宮御宇崇神天皇の大御代の七年に、天皇の大御夢に、大物主大神のみさとしごと有て、同き十一年に、あだし國人あまた參りきつるよし見えたるは、いづれの國々

漂流

ともえられねども、今思ふに、よものほとりのちひさき國ども、そのかみは、おの〱ひとりだちたるをさ（君長）のありけむが、此御代よりまつろひ（歸化）まうきて、皇朝のみのりをばうけ給はり始めけん、そはたゞ何の島くれの島などいひて、後には國々につける島々なるべし、次に同き御代六十五年の秋、任那の國といふより、使まゐりて、みつぎ物を奉りき、そは筑紫をはなれて二千餘里北の方にある國なりと見えたり、此國はもろこしの書どもにものせて、後の世までか（或）らなれば、これをぞまさしく外。國。の。ま。ゐ。り。し。始。とはいふべき、

〔續日本後紀仁明十四〕承和十一年三月戊戌、但馬國上帽子、單衣、腰帶、草鞋、刀子等一櫃、其體極卑小、不似此間之物、疑係儒國物流著者歟、

〔三代實錄陽成三十五〕元慶三年三月十三日癸卯、丹後國言、異國船一艘、長六丈、廣一丈五尺、漂著管竹野郡、皆悉破損无有調度、

〔三代實錄陽成三十七〕元慶四年六月十七日己亥、但馬國言、管二方郡百姓等遙望海中有物形似小島、長可十丈、前後之端、有物透出高可五六尺、疑是船之舳艫也、中央有隨風搖動之物、疑是帆席也、少間東行不見、又西北方有泛海物、其數三也、經歷三日曾不搖動、疑是他國船也、又北方有一大船、沈在海底、長一丈五尺許、由是下知但馬、因幡、伯耆、出雲、隱岐等國、特愼候望以備不虞、　十九日辛丑、但馬國言、美含郡有一大船、漂泛海上、長五丈餘、廣一丈六尺許、知是二方郡百姓所見三船之類也、

德川時代漂流規定

〔天保集成絲綸錄百五〕寛政三亥年九月

大目付江

先頃、筑前、長門、石見之沖に、異國船一艘漂流之樣子に而、程遠く乘離れ候儀も有之、又地先近く寄來候儀も候而、彼是日數八日程之內、右之趣に候處、當時は帆影も不相見趣に候、總而異國船漂流候はゞ、何れにも手當いたし、先船具は取上置、長崎表江送遣し候儀、夫々可被相伺事に候、以來異

國船見掛候はゞ、早々手當人數等差配り、まづ見へかゝりの事がましく無之様にいたし、筆談役或は見分之者等出し候様子、相試可申候、若拒候趣に候はゞ、船をも人をも打碎、無貪著筋に候間、彼船江乘移、迅速に相働打捨にもいたし候は、召捕候儀も、尤可相成候、勿論大筒火矢など用候も、勝手次第之事に候、筆談等も相調、又は見分等をも不拒趣に候はゞ、成丈ケ穩に取計、右船をば、計策を以成とも、繫置、船具等をも取上げ置、人をば上陸いたさせ、數人附置、立歸不申樣いたし、早々可被相伺候、若及異儀候はゞ、捕置可被申候、異國之者は、宗門之處も不相分儀ニ付、番人之外は、見物等をも可被禁候、右漂流一二艘之儀にも候はゞ、前文之通可被相心得候、若數艘にもおよび候歟、又は數少く候とも、最初ゟ嚴重にも不取計して、難成樣子に候はゞ、其儀は、時宜次第たるべき事に候、尤合體之節は、都而向寄領分江も、早々申通じ、人數船等をも、取揃可被差出候、

但出張之陣屋、又は小領等に而、其場に大筒之類有合不申ば、最寄之内、所持之場所より、申談次第、早々差越取計候樣可被心得候、

右之趣可被相心得候、尤其時宜により候取計、一條いたしがたき事に候得共、事に臨伺を經候而は、圖を失ひ可申儀に付、先大概心得之趣相達候條、其餘之作略は、時宜により可被取計事に候、兼而儀定いたし置、可然筋は、可被相伺置候、取計行屆候儀に至り候はゞ、御沙汰之程も可有之事に候間、成丈可被心配候、尤家來共格別出精之ものは、名前等をも可被書出候事、

九月

寬政四子年十一月

異國船漂流之節、取計方之儀ニ付、去亥年相達候趣、領中は勿論、隣領等江も、兼而手筈可被申合置事に候、前以規定いたし置、可然筋は可被相伺旨、去年中相達候儀にも候間、兼々手配いたし置候船數、人數、其外大筒有無、幷一體之心得方、隣領申合之趣等、委細書付候而可被差出候、尤不時に御

役人御用席等之節相越、手配之樣子見分致し候事も可有之候間、右樣之節は早速人數差出し手配備之樣子等、見分を請候樣可被致候、

但前々より、右手配且隣國之申合等、仕來候場所之儀は、右從前々之取計之次第、幷去年相達候以後、申談等之趣も可書出事、

右之通、海邊領分有之萬石以上之面々江可被達候、

十一月

寛政四子年十二月

大目付江口達之覺

異國船漂流手當之儀、度々被仰出候事故、何も油斷は有之間敷候得共、海邊備向は、成たけ手厚に可被致候、

公儀に而も、以前は下田、三崎、走水等、所々奉行等をも被差置、御船手組浦々見分も被仰付、其上海邊御備向、寛永之頃、追々御內調有之處、中頃より被廢候に付、段々御穿鑿之上、右等之御趣意を被復、海邊御備有之上にも、猶又御手厚に被仰付候、御旨趣に候間、何も此趣被心得、手當嚴重に可被申付事、

右之趣、萬石以上江爲心得、急度可被申置事、

寛政五丑年三月

大目付江

異國船漂流手當之儀、前以被仰出候事に候得共、行屆兼候場所も有之哉に付、近年度々備向之儀、被仰出候事ニ而、勿論一時之事にも無之、永久之備に候得ば、往々之手當怠なく、いつとても手筈屆候樣相心得、人數船方調練等、兼而獵など之節相試、武藝修理等も不怠心掛、常々無油斷儀勿論

鎖港開港　幕府鎖港

に候、船見番所等取建候にも、後來之處、勘辨いたし可被申付候、出張所等は、後圖を以可被伺候、一旦之被仰出之樣に相心得、當時俄に嚴重に候而も、後々難行屆樣に而は、甚以如何に候、且又右等之用度ニ付、用金等之沙汰に及、下々難儀いたし候儀抔は有之間敷事に候、此等之趣、よく〳〵可被相心得候、

右之通海邊領分有之萬石以上之面々江、可被相觸候、

三月

〔德川禁令考六十一漂流人書分〕天保十四卯年八月六日

外國江漂流之者連越候節受取方之事

御勘定奉行江

日本人之内、外國江漂流致し候ものは、手寄次第唐阿蘭陀之内江受取可連越候、其外之國々より連越候とも不請取旨、此度在留之かびたん江申渡、外國之ものども爲致通達候、右ニ付而は、向後唐阿蘭陀之外、外國之もの共若漂流人を連渡候儀有之候とも、決而受取申間敷候、

一外國之船何れ之浦々江乘寄候とも、去寅年相達候通、薪水食料等乞候はゝ、其廉而已用辨致し遣、早々出帆爲致候樣取計可申候、右之外都而去酉年相達置候通り可心得候、

右之趣、萬石以上以下領分に海邊有之面々江不洩樣可被相觸候、

右之通、大目付江相達候間、御料所之内、海岸附之分江不洩樣可相觸旨、御代官幷御領所役人江も可被申渡候、

八月

〔憲教類典二ノ二十二〕寛永十癸酉年二月廿八日

長崎奉行御條目

覺

一異國江奉書船之外、舟遣候儀堅停止之事、

一奉書舟之外に、日本人異國江遣申間敷候、若忍び候て乘參り候者有之に於ては、其者は死罪、其舟幷舟主共に留置言上可仕事、

一異國渡り住宅仕有之、日本人來候者、死罪に申付候、不及是非仕合有之て、異國に逗留いたし、五年より內に罷歸候者は、穿鑿をとげ、日本にとまり可申候に付ては御免、併異國江又可立歸におゐては、死罪に可申付事、〇中略

右可守此旨者也、仍執達如件、

寬永十年二月廿八日

伊賀〇內藤忠重
丹後〇稻葉正勝
信濃〇永井直政
讃岐〇酒井忠勝
大炊〇土井利勝

曾我又左衞門殿
今村傳四郞殿

〔憲敎類典二ノ二十二〕寬永十三丙子年、日本ゟ異國江渡海一切停止に付被仰之旨奉書、定〇中略

一南蠻人長崎にて持候子、幷右之子共之內養子に仕族之父母等、悉雖爲死罪、身命を助ヶ南蠻人江被遣候間、自然彼者共之內、重而日本江來ル歟、又は書通於有之は、本人は勿論死罪、親類以下迄隨科之輕重可申付事、〇中略

以上

寛永十三年五月十九日

加賀守〇堀田正盛
豊後守〇阿部忠秋
伊豆守〇松平信綱
讃岐守〇酒井忠勝
大炊頭〇土井利勝

榊原飛驒守殿
馬場三郎左衛門殿

〔長崎志七〕南蠻船渡海一切御制禁之事

一寛永十五戊寅年、太田備中守長崎ニ被差越、向後南蠻人日本渡海一切御制禁被仰出、則在津ノ蠻船同出島在留ノ蠻人共、壹人モ不殘歸國被仰付、向後決テ渡來マジキ旨、稠シク被仰聞、尤去ル天正年中、邪宗門ハ御制禁ニテ、商賣一偏ニ渡來事ハ御免ニテ、猶又去々年ヨリ蠻人ヲ出島屋鋪ニ被差置之處、一圓邪宗門ノ餘黨斷絕セズ、剩ヘ今度島原一揆及籠城事ナル故、右之通急度被仰出之由也、此時出島明屋敷ト成ル、

〔天保集成絲綸錄百五〕文政八酉年二月

大目付江

國々之廻船漁船海上において異國之船に相親み候儀は、前々より御法度之事に候、今般浦々において、異國船乘寄次第可相拂旨改而被仰出候間、船方漁民等彌嚴重に相守、船之乘筋等可成丈異船へ出會ざる樣心掛可申候、若異國人に親み候儀を隱置、後日相顯においては、可被處嚴科、有體訴出候はゞ、一旦同意之者に而も御褒美可被下候間、不相包可申出者也、

二月

右之趣浦々江建札いたし置候様向々江可被相觸候、

〔天保集成絲綸錄百五〕文政八酉年二月

大目付江

異國船渡來之節取計方、從前々數度被仰出有之、おろしや船之儀に付而は、文化之度改而相觸候次第も候處、いぎりすの船、先年於長崎及狼藉、近年者所々江小船にて乘寄、薪水食料を乞、去年に至り候而者、猥に致上陸、或者廻船之米穀、島方之野牛等奪取候段、追々横行之振舞、其上邪宗門勸入候致方も相聞、旁難被捨置事に候、一體いぎりすに不限、南蠻西洋之儀は、御制禁邪敎之國に候間、以來何れの浦方においても、異國船乘寄候を見受候はゞ、其所々見合候人夫を以、不及有無一圖に打拂、逃延候はゞ追船等不及差出、其分に差置、若し押而上陸いたし候はゞ搦捕、又者打留候而も不苦候、本船近寄居候はゞ、打潰候共是又時宜次第可被取計旨、浦々末々之者迄申含、追而其段相屆候樣、改而被仰出候間、得其意、浦々備手立之儀者、土地相應實用專一に心懸ケ、手重過不申樣、又怠慢も無之永續可致便宜を考、銘々存分に可被申付候、尤唐朝鮮琉球抔は、船形人物も可相分候得共、阿蘭陀船者見わけも相成兼可申、右等之船萬一見損打誤候とも、御落度者有之間敷候間、無二念打拂を心懸、圖を不失樣取計候儀、專要之事候條、無油斷可被申付候、

右之趣可被相觸候

二月

文政八酉年二月

異國船國々江渡來、或は於海上出走候節、向々より之屆書、多分荒增之儀而已申聞、內實之事情は

難相分儀も有之候間、以來浦方末々迄も、不相包有體可申出旨、兼々申含置、兎角事實無相違樣申聞候儀、專要たるべく候、今般異船打拂之儀、被仰出候も、事を好候筋には無之候得共、近來之樣子難被捨置次第に付、被仰出候事に候條、精々入念可被申付候、

〔御觸書集覽上〕天保十三寅年七月廿四日

一異國船渡來之節、無二念打拂可申旨、文政八年被仰出候、然る處、當時萬事御改正ニ而、享保寛政之御政事に被復、何事によらず御仁政を施度との難有思召に候、右ニ付而は、外國之もの逢難風、漂流等ニ而、食物薪水を乞候迄に渡來候を、其事情不相分、一圖に打拂候而は、萬國江被對候處置共不被思召候、依之文化三年、異國船渡來之節、取計方之儀ニ付被仰出候趣に相復候樣、被仰出候間、異國船と見受候得ば、篤と樣子相糺、食料薪水等貧敷歸帆難成趣に候はゞ、望之品相應に與へ、歸帆可致旨申諭、尤上陸は爲致間敷候、併此通被仰出候ニ付而は、海岸防禦之手當、ゆるかせに致置宜など心得違、又は猥に異國人親み候儀等致間敷筋ニ付、警衛向之儀は、彌嚴重にいたし、人數之義、武器手當等之儀は、是迄よりは、一段手厚く、聊に而も心弛み無之樣相心得可申候、若異國船ゟ、海岸之樣子を伺ひ、其場所人心之動靜を試候ため抔に、鐵砲を打掛候類ひ有之哉も難計候得ども、夫等之事に動搖不致、渡來之事實能々相分り、御憐恤之御主意貫き候樣取計可申候、され共、彼方ゟ亂妨之始末有之候歟、望之品相與候而も、歸帆不致及異議候はゞ、速に打拂、臨機之取計は勿論之事に候、備向手當之儀は、猶追々相達候次第も可有之哉に候、文化三年相觸候趣、書留は可有之候得共、爲心得別紙寫相達候、

七月

右之通可被相觸候〇文化三年觸書略

〔如是我聞二〕嘉永六丑六月被仰出、諸侯一同幷に御旗本布衣以上迄、浦賀表渡來之亞墨利加船ゟ

差出書翰之和解二冊相達、此度之儀は國家御一大事に有之實に不容易筋に候間、右書翰之趣意得と遂熟覽を、銘々存寄之品も有之候はゞ、縱令忌諱に觸れ候とも不苦候間、聊心底不殘十分に可被申聞候事、

此度アメリカ船持參之書翰、於浦賀請取之儀は、全く一時之權道に候間、右に不泥存寄之趣可被申聞候事、

嘉永六年丑六月

〔續々泰平年表十四〕嘉永六年十一月朔日御達書、亞墨利加合衆國より差出候書翰之儀に付、夫々被致建議候趣、懇熟覽集議參考之上達御聽候處、諸說異同は有之候得共、和戰之二字に歸宿候、然處國々被致建議候趣、當時近海をはじめ、防禦筋いまだ御全備に不相成候に付、據之立置候書翰之通、猶來年渡來致候共、御聞屆之有無不申聞、可成丈、此方よりは平穩に爲取計可申候得共、彼より及亂妨候儀有之間敷とも難申、其節に至不覺悟有之候ては、御國辱にも相成候儀に付、防禦筋實用之御備、精々心懸、忠憤を忍び、義勇を蓄、彼の動靜を熟察致し、萬一彼より兵端を相開候はゞ、一同奮發致し、毫髮も御國體を不汚樣、上下擧て心力を盡し、忠勤可相勵との上意に候、

〔嘉永明治年間錄六〕安政四年十二月、就亞國條約勅許願林大學頭津田半三郎上京、並亞國一條關東願意建白於京都事、

今般亞國使節應接談判、無據假條約草稿迄に相成候得共、條約書事務官調印の儀不容易儀に付、京都へ相伺ひ、勅許の上に無之候ては相成間敷旨を以て、儒官林大學頭、監察津田半三郎兩人京都へ御使被仰付、十二月　日江戸發途、同月廿日京都著、關東願意建白、

此度私共兩人上京仕候儀は、是迄外夷の御仕置都度々々書面を以て被仰進候得共、書面のみにては盡し難く、且此度アメリカ官吏申立候趣に付ては、別て實事巨細申上候樣被仰付候事、

四五十年以來萬國の形勢一變仕り、各國貿易を專一に致し候て、御國をも諸蕃同樣、鎖國を開き度と使節差越し可申旨、歐羅巴諸洲にて樣々評議有之、終にアメリカ魁首となり、ヘルリ第三度の人撰にて、若し和議不整時は戰爭の覺悟を究め、渡來いたし候事、但右はレイフンヤツ

ハン並ヘルリ日本紀行等の書、船來に付翻譯致し、ヘルリ渡來の發端此節に至り相分候事、

丑年七月ヘルリ相州浦賀表へ渡來、兼ての見込は、江戸表へ乘込和戰の內を決定可仕候處、本國よりの軍艦遲々に付、大統領よりの書翰差置、浦賀近海測量いたし相歸り候事、　寅年正月再び浦賀表へ渡來仕り、彌戰力を盡し候積にて、香港にて軍艦數艘を調へ、大砲用意して、武州神奈川海へ乘込候に付、横濱にて應接に相成り、其節御國出張の諸役人は勿論、諸家御固の人數必死を究め、戰爭の覺悟に付、兩國の殺氣に至り候處、數度の應接にて、雙方事情相通じ、終に和親條約取結び、猶又五月下旬に於て條約追加爲取替の事、異船御仕置の儀、何角批判仕候向も之あり候得共、强て御柔順の御取扱のみに無之、既に戰爭一段相成候處、萬國時勢御勘考の上、專ら理世安民を思召され候事、條約前文相濟て十八ヶ月の後、下田へ官吏可差置約束に付、

辰年七月官吏ハルリスと申者渡來し、國書持參、重大の事件言上仕り度、慶長の頃ホルトカル登城、御目見仕候事ども申立、江戸出府懇願に付、昨年以來數回應接有之候事、但其外下田箱館へ亞國商人差置度、種々の事件應接有之候事、　當巳年に至り、條約の廉に被爲對、出府登城相濟、其後十二月四日官吏箇條書を以て、ミニストル並貿易開港等の事申上奉願候得共、右の內御取扱の上御許容可有之積り、乍去是迄遠海にて欠乏の品々被下候とは譯柄違ひ、時勢御斟酌有之、御變革の御仕置に相成候より、委細不被仰上候はでは不相成候事、但十月廿一日官吏江戸表へ出府差出候書翰並口上和解、同廿六日對話書、十一月六日應接書、此度のヶ條書願意の趣意與々有之、右は關東より御廻し相成候事と奉存候、開港の儀、官吏十港と申立候得共減少の積り、其外開市の儀、京都表の御事は、關東にて一同心配仕り、右は申上候迄に無之御許無之、江戸表にて御引受け、江戸近所へ開港開市いたし、漫に雜居は不致樣、厚く御配意有之御取締旋と附け、京都の御儀は、何れも御安意の格力を盡し、差拒み候心得の事、

方今海外の時勢改り候に至ては、寬永以來の御舊制に候得共、鎖國の御法は御改有之、萬國へ程能御附合無之候はでは相成間敷、亞國其外にても、一國との戰爭に候得ば御勝利も可有之候得共、彼國同盟の國々、諸港へ代る〳〵軍艦渡來仕候はゞ、御勝利は有之候共、御國は疲弊可仕、且清國にても一端戰爭開候より、今以外寇內亂にて平治不仕候次第に付、外國の御仕置は、寬永以前へ御立戾り御座候方、當節の時勢に相叶可申、既に寬永以前外國商船往來は、勿論、江戶表に夷人被差置候儀有之候事、右の外蝦夷地の事、魯西亞人の事、萬國の形勢同盟の事、諸蕃航海盛に仕り、件々申上候、右に付御不審被思召候條々は、御尋次第猶又可申上候、以上、

十二月

林大學頭
津田半三郎

十五日、亞國一條當否有志者可致建白旨台命、

閣老堀田備中守達　亞米利加使節被及應接候趣、且又右に付使節差出候書付、和解不容易事どもに付、厚く御勘考被爲在候處、近來世界の形勢一變いたし、唐土の昔戰國の世、七雄四方に立別れ居候姿にて、御當國に於ても、已に外國と條約御取結び、御交通被爲在候上は、古來の御制度にのみ被爲泥候ては、御國勢御挽回の期も無之、日夜御心を被爲惱候御儀に有之、併し非常の功は非常の時に無之候ては難相成、中興の御大業被爲立、御國威御擴張の機會も、亦此時に有之候間、御變革被爲在度思召候得共、當時御國內人心の居合方も有之、人心不居合の節は、內外何樣の禍端を引出し可申も難計候間、先使節申立の趣に付、可成丈取縮候積り、精々可爲及應接候得共、今般の御處置の當否は、國家治亂の境に候間、右再應申立の趣に付、猶心附候儀も候はゞ、早速可申上旨被仰出之、此段相達候事、

〔如是我聞二十一〕安政五年午正月御差出之勅答

轉法輪内大臣實萬公

墨夷申立之事件、從關東言上之儀、所存可申上之旨、謹而承候、卽爲見被下候書取熟覽仕候處、國體不安之事情、歎息之至りに候、頃日閣老を被差登、被伺叡慮之由、旁以不容易儀に存候、卽書取に有之通、人心不居合節は、内外如何樣之禍端を引出可申も難計之由、尤之事に候、全體列國諸藩に至迄、見込之趣意有之儀被存候間、被聞食度旨被仰下、夫々叡覽之上、猶又朝議可有哉、抑先達而下田條約之條無餘儀事情、委細に書上有之候處、漸々申募候趣、實に國家之安危、唯今之所置に有之、大樹之配慮相察候、況於叡慮は、先年以來、神州之瑕瑾無之樣にと、深被惱宸衷を、臣下一同不安、甚痛歎之事に候、誠に此度之御決答、至大至重之儀に候間、何卒不墮皇威、不汚大樹之號、人心固結、人氣相引立候樣之勘辨無之哉、以是等之趣閣老面々之存意別段御尋有之、無腹臟申上候樣被仰下、聞食之上叡斷所仰冀に候、不顧恐愚意言上候、

廣橋前大納言光成卿

今度於關東、亞米利加使節申立候ミニストル指置候事、開港之事等、御許被爲在候而者、神國之風儀相汚、不容易神宮御始御先代に被爲對候而、如何可被爲在哉、愚昧之某申上候儀、恐懼に候得共、天下之大事に候ば、於公家は三公及九卿御僉議、於武家は三家及國持大名存意被尋下候上、公武無御隔意御評議被爲在候而、御國體に不拘樣御決定被爲在候樣、伏而所仰願候事、○下略

〔嘉永明治年間錄七〕安政五年二月九日閣老堀田備中守正睦、關東ノ願意ヲ京都ニ建言ス、

近來亞米利加使節、度々渡來有之候に付、御勘考の處、當時海外の振合、戰國七雄と申時節に付、御國計り古法と申立候共、追々夷人渡來、如何樣の儀出來も難計候間、今般御國法御變革被成度、尤夷人申立候儀、可成丈け取縮條約致し遣し候はゞ、御安心の場にも可至、中興の御開業の思召に候得共、御國内人心居合不申候ては、却て禍の端を引出し、内外より亂を生じ候樣相成

候時は、實以不容易御國體に拘り候間、此段御相談被仰上候事、

京都に於テ、亞國事件ヲ堀田正睦ニ問フ、並答書、

亞米利加人より差出候上書に、千八百五十六年と有之候、アメリカは、近年開國の場所、右年號は本國年號の由、内々御聞込は切支丹年號相用候儀如何に候、答右年號は御尋之通にて、イスハニャ耶蘇誕生より去る卯年迄千八百五十五年の由に御座候、　御國法變革の儀、御國内人心如何に候、且三家以下並諸大名の居合如何に候、御時節柄深く被思召候、右見込の處如何に候、答右は永き治國の儀に付、何か彼是人心居合不申、定て種々御聞込も可有之候得共、是は追追申上度候、　アメリカ人へ條約不致時は、英夷軍艦を以て相寄せ候由、此度亞人申立候旨にて、條約相成候時は、英人諸蠻來らず候哉如何、答右御尋の通御座候、併條約取極候ても、亞人同樣條約を可相願候得共、軍艦にて相寄候事は無之哉に存候事、

廿五日、堀田正睦、亞國事件各條ノ勅ニ答フ、

二月廿五日、傳奏衆、議奏衆、堀田備中守旅宿へ行向はれ、亞國一件勅書各條を以テ御問合に付、

堀田備中守答書、

一墨夷應接假條約の趣無餘儀次第にて開港候共、舊冬十二月廿日被仰進候通、畿内及び皇居近國を相除候樣に被思召候間、攝津兵庫は除候樣に相成間敷哉の事、

答、右は應接筆記中にも相認御座候通、反覆辨論を盡し、可相成丈け取縮爲致談判候得共、諸外夷人共素京大阪江戸の大都會深く見込、眼目に致し願立候儀にて、古來泉州堺外國人渡來交易仕、京地に南蠻寺有之候趣は傳へ聞居、何分承引不仕候得共、種々手段を盡し、追々談判の上、京師十里四方の地へはアメリカ人不立入筈に淀と取極候、其代り兵庫を開き、且山城國の方南尼ヶ崎領内猪名川を限り不立越候樣漸く承伏候儀に付、只今兵庫相除候樣申

談方無御座候、右の場合迄押付候儀は、容易の事に無之段は深く御恕察被為仕度事に御座候、

一當時皇居塞以て御手薄の儀思召候間、可然大祿の大名堅固警衛出來候樣被遊度思召に候事、

答、右は兵庫開港に相成候得ば、猶更の儀、當時關東には、專ら取調にて、叡慮を安じ奉る御存意に御座候、猶御沙汰の趣も有之、別て厚評議仕、夫々取計可申心得に御座候事、

一開數港建商館候儀、當時の處、尤制法方も御行屆候事に候得共、往々無厭の夷情、追々相募、終には反亂に及候儀無之哉、御見込の處承り度候事、此度の一條不容易、奉始神宮御代々へ被爲對候ても如何可有之哉、深被惱叡慮候、至此期候ては、人心の居合、國家の重事に候間、三家以下諸大名の赤心被聞召度思召に候、今一應叡覽候樣宜御取計可有之旨、關白殿太閤殿被爲命候事、

答、右は當今の時勢、和親の廉を御取扱無之候ては、速に海外諸國の怨を受、各國を敵に引受、戰爭を釀し候儀に付、大凡各國承知可仕候樣の御沙汰に御差置被成、和親交易を以て富强の基を御立被成候外無之、尤條約の儀は、雙方無事を謀り候樣の儀に御座候間、條理なき仕向さへ無之候へば、擾亂を生じ候儀は、萬々無之筈に御座候得共、後來に至り、如何樣の間違を生じ、其國と爭論可相生哉、意外の變事は豫め如何とも難申上候得共、後來萬一の變事を相拒ぎ候者、各國書港目前擾亂を生候儀は差見え居候儀に御座候、右等の儀無之、萬々取扱御座候て、追々弊を生じ不申樣、武備敎地を盛に押立、自然信服仕候樣御世話有之外有之間敷哉に奉存候、

廿八日、江戸閣老ヨリ亞國條約書調印日延書ヲ堀田備中守ニ促ス、

アメリカ使節病氣追々快方相成候に付、觀光丸御船拜借、來月二日下田表出帆、江戶表へ出府仕候趣に付、昨廿七日、別紙之通、下田奉行申聞候、就ては來月五日、兼て條約日限にも相成候に付、出府の上は、必定假條約調判の儀可₂申出₁候間、取計方等、掛りの面々評議爲₂致候處、別紙の通申聞、猶一同評議致し候處、假令如何樣申立候とも、勅答被₂仰出₁無₂之内は、調判難₂相成₁は勿論に付、夫々臨機の取扱を以て、何樣とも申論、穩に相待居候樣爲₂取計₁可₂申候得共、一體猜疑深き夷情、事務局より申論候のみはては、彼是疑心を生じ可₂申も難₂計候間、御自分御歸府延引及候段は、御書面にて御達可₂然と存候、且は最前書面を以て被₂相達置₁候儀に付、書體に於ても相當可₂致と存候間、御同意に候はゝ、別紙案文之通書面を以て使節へ御達有₂之候樣存候、依₂之右案文一冊書類寫相添、此段申達候、以上、

二月廿八日

松平伊賀守忠固
久世大和守廣周
脇坂中務大輔安宅

堀田備中守殿

三月五日、亞國事件、人心ノ動靜ニ於テハ、關東ニテ負擔スベキ旨ヲ京師ニ報ズ、

去月廿五日被₂相渡₁候御書取の趣、則關東へ申上候處、別紙の通被₂仰出₁候間、其段御心得宜樣奏聞可₂有₂之候、且又右一條、追々時日相延候内、亞米利加掛合向差縺候者、或は英吉利船等渡來致し、如何樣の混雜を生じ可₂申哉も難₂計、左候ては、國家の御爲甚以不₂可₂然の間、可₂相成₁早々御沙汰有₂之候樣仕度候事、

三月五日

堀田備中守

今度爲₂御使₁上京の上、悉細傳奏衆を以て被₂爲₂奏達₁候處、去月廿七日、兩卿並議奏、御自分旅宿へ

被行向、此度の一條、深く被惱叡慮候、至此期候ては、人心の居合、國家の重事に候間、御三家以下諸大名の赤心被聞召度思召候、今一應被下台命、各所存被書取入叡覽候樣、關白殿太閤殿御沙汰の趣き、書付被相渡候に付、右書付御差越到來候、則及言上候處、叡慮の趣御尤の御事に被思召候得共、人心居合方の儀は、如何樣共關東にて御引請被遊候間、被爲安叡慮候樣被遊度旨、被仰出候間、傳奏衆へ早々可被有通達候、恐惶謹言、

三月朔日　　前同名

十二日、勅シテ亞國事件猶關東ニ於テ熟考ヲ遂グベキノ達、

亞國一條、闔國人心居合、於關東引渡の趣及言上候處、人心居合の處は、先御安心被遊候得共、神宮御代々へ被爲對候ても、何分恐多く東照宮以來の御制度を變革被爲在候儀、天下人望如何に思召、再應被惱叡慮候間、何共御返答の程被遊方無之、此上は於關東可遂勘考旨御賴被遊候事、

廿二日、勅シテ亞國事件、諸侯ヲシテ存意建白セシムベキ旨ヲ幕府ニ命ズ、

三月廿二日、傳奏衆より堀田備中守へ相達候勅答書寫、　墨夷之事、神州の大患、國家の安危に係り、誠に不容易、奉始神宮、東照宮以來良法變革の儀は、闔國人心の歸向に拘り、永世安全難計、深被惱叡慮候、往年下田開港の條約不容易、其上今度假條約之趣にては、御國威難相立被思召候、且諸臣群議にも、今度の條々殊に御國體に拘り、後患難測の由言上、猶三家並諸大名も台命を下し可有言上旨被仰出候事、

廿三日、在京堀田正睦夷船非常伺書、

昨日勅答之趣、得と奉拜見候處、深く被惱叡慮候段奉恐入候儀に御座候、然る處墨夷の儀は、掛合向も相詰候上の儀に付、此上異變難計候處、勅答の趣も有之上は、此後何れとか相成候迄は、

於關東寛猛兩樣只勅答へ對し御扱被成兼候間、萬一差向事端差縺候儀も有之候節は、其機に臨み、片時も早く御決斷御取計有之儀も可然哉、左候はゝ英夷等渡來の節も同樣御心得可有之哉、非常の儀は何時と申儀は相定難く候に付、無餘義御旨趣奉伺、關東へ申遣度奉存候間、早早御沙汰有之候樣仕度候事、

此程私儀歸府仕候樣被仰出候處、委曲口上にて申上候通り、先當表に罷在、就ては御用辨のため、岩瀨肥後守儀、江戶表へ早々出立爲仕度候儀に御座候、

廿四日、勅シテ夷船非常、彼ヨリ異變ハ已ムヲ得ザルノ旨ヲ達、

昨廿三日書付の趣及言上候處、今度の條約迚も御許容被爲在思召候、衆議中自然事端差縺の節は、先件の御趣意を含み、精々取扱談判の上、彼より及異變候節は、無是非儀思召候、右叡慮之旨相立候樣思召候間、宜敷差含御取計可有之候事、

一永世安全可被安叡慮之事

一不拘國體後患無之方略之事

一下田條約之外御許容不被遊候節は、自然異變及び候儀難計に付、防禦の所置被聞召度事、

右之條々衆議可有言上候、衆議言上之上、叡慮難被決儀は、伊勢神宮へ神慮可被相伺候事、

〔如是我聞二十二〕日本ト合衆國と假條約爲取替之義に付、京都江御使を以、被遂奏聞候間、歸府迄調判難相成、右に付、二ヶ月も可相懸、其後又は其已前にも調判可致旨等、當正月廿一日、書面を以申達置候、右日限にも相成候間、其元病氣押而再出府被致候由等、委細江戶表ゟ申越令承知候、然る所、其元江委任之者共、初發より對話之趣は勿論、一體之事情、巨細に及奏聞候間、相達置候日限迄に難致歸府、尤此上左迄日數相懸候義は有之間敷、猶委細之義は井上信濃守ゟ可申談候、謹言、

安政五午年三月朔日　　堀田　花押

〔嘉永明治年間錄 七〕安政五年四月廿五日、亞國事件、諸侯ヲシテ今一應建白セシムベキ旨ヲ幕府ニ勅ス、並勅答書、

御黑書院御三家方始、大廣間、帝鑑之間、柳之間席々面々へ上意、アメリカ人取扱の儀、勅答之趣も有ㇾ之、不ㇾ容易儀に付、今一應存意申立候樣可ㇾ致、委細の儀は、年寄共より書付可ㇾ相達ㇾ候、

勅答之寫〇同上文所引故略

別紙閣老より達書　先年神奈川並に下田に於て取結び候アメリカ條約の趣は、具に京都へ被ㇾ仰進ㇾ候得ども、此度の儀は不ㇾ容易御變革に付、各存寄りをも御尋ね、衆議御參考の上に、條約爲ㇾ御取替ㇾの方に御決定、別段以ㇾ御使ㇾ叡慮御伺に相成候處、別紙之通、勅答被ㇾ仰付ㇾ候、素より戰爭の叡慮は不ㇾ被ㇾ爲ㇾ在候趣には候得ども、方今萬國形勢一變の折柄、御處置の次第に寄候ては、忽仇讐の姿に相成り、御全國の大事に及び、國家の御爲不ㇾ相成ㇾ可ㇾ奉ㇾ休ㇾ宸襟ㇾ候期も被ㇾ爲ㇾ在間敷候間、先般京都へ被ㇾ仰立ㇾ候外、御扱方無ㇾ之と思召候、且今度衆議被ㇾ聞召ㇾとの儀は、既に昨年來各存寄御尋の上の儀に候得共、勅諚の趣も有ㇾ之候間、猶篤と勘辨、各存慮の趣早々可ㇾ被ㇾ申立ㇾ候事、

六月廿二日、條約書ヲ亞國ニ送ルノ旨台命、

此日總出仕、於ㇾ席々ㇾ掃部頭殿、御老中御列座、御用番久世大和守殿達書寫、

アメリカ條約の次第、朝廷へ御伺に相成候處、深く被ㇾ惱ㇾ叡慮ㇾ候次第、被ㇾ仰進ㇾ候段、御尤も之儀に付、再應各赤心御尋に相成、今少々にて存意書も揃候間、其上篤と御勘考の上、御決心可ㇾ被ㇾ遊思召にて、精々御差急被ㇾ爲ㇾ在候折柄、今度オロシヤ、アメリカ兩國の船渡來申立候趣は、英佛の軍艦、近々渡來可ㇾ致、尤清國に七分打勝、其勢に乘じ押懸け候事に付、應接方甚御面倒に可ㇾ相成ㇾと案思申上候、併假條約之通、御承知相成、調印も相濟ば、英佛へは如何樣にも申さとし、御迷惑に相なり不ㇾ申樣取計ひ可ㇾ申旨、亞國使節申立候に付、御勘考被ㇾ遊候處、如何樣御迷惑相なり候と

も、朝廷へ御申立濟に相なり不申候ては、取計難被遊候御儀、去ながら忽ち爭端をひらき、萬一清國の覆轍を踏候樣の儀出來候ては、不容易御儀に付、井上信濃守、岩瀨肥後守、神奈川に於て調印致し、使節へ相渡候、右は誠に無御據御場合にて、右樣の御取計には相成候得共、朝廷にて御配慮の段は、實以て御尤の御儀に付、此後の御取締り方、沿海御手當等、御充實に相なり、被爲安叡慮候樣可被遊思召に候、此度の一條不取敢、先宿次奉書を以て京都へ被仰進候、委細の儀は追々可被仰進候事に候、此段の御處置に付て、存意も有之候はゞ、無腹藏可被申聞候事、

〔如是我聞二十四〕午〇安政五年八月八日、近衛左府公江勅命有之、武家傳奏衆ゟ、水戸京留守居鵜飼吉左衛門御呼出し、御渡しに相成候書付、

先般墨夷假條約無餘儀次第ニ而、於神奈川調印、使節江被渡候義、猶又委細間部下總守上京被及言上候趣に候得共、先達而勅答、諸大名衆議被聞召度被仰出候詮も無之、誠ニ皇國重大之儀、調印之後、言上大樹公、叡慮御伺之御趣意不相立、尤勅答之次第ニ相背き、輕卒之取計、大樹公賢明之處有司心得如何と御不審被思召候、右樣之次第ニ而は、蠻夷之義は暫差置、方今御國內之治亂如何と、更に深被惱叡慮候、何卒公武御實情を被盡、御合體、永久安全候樣にと、偏に被思召候、三家或は大老上京被仰出候處、水戸尾張兩家愼中之趣被聞召、且又其餘宗室之向にも同樣御沙汰之由も被聞召及候、右は何等之罪狀に候哉、難被計候へ共、柳營羽翼之面々、當今外夷逐に入津、不容易之時節、既に人心歸向にも可相拘、旁被惱宸衷候、兼而三家以下諸大名衆議被聞召度被仰出候義、全永世安全、公武御合體に而被安叡慮候樣被思召候儀、外虜計之儀に而も無之、內憂有之候而は、殊更深被惱宸襟候、彼是國家之大事に候間、大老閣老其他三家三卿家門列藩外樣譜代共、一同群議評定有之、誠忠之心を以得と相正し、國內治平、公武御合體、彌御長久候樣、德川家を扶助有之、內を整、外夷之侮を不受樣にと被思召候、早々商議勅諚候事、

朝廷鎖港

御別紙

敕諚之趣被仰進候、右は國家之大事は勿論、德川家を御扶助之思召に候間、會議有之、御安全之樣可有勘考旨、以出格之思召被仰出候間、猶同列之方々、三卿三家家門之衆以上、隱居に至迄、列藩一同にも御趣意相心得候樣、向々江も傳達可有之被仰出候、以上、

右之通御渡に相成、卽日言左衞門悴○幸吉出立、木曾道中七日限り出府之趣相聞候、

〔嘉永明治年間錄十一〕文久二年二月廿六日、國威更張ノ勅諚ヲ關東ニ下ス、

勅諚寫　夷狄月々猖獗、御國威日々逡巡ノ儀、深被爲惱宸襟、段々關東へ往復有之、終ニ七八ケ年乃至十ケ年ノ内ニハ、是非以應接征討何レニモ必可及拒絕旨言上、依之暫御猶豫有之、武備充實、海軍調練ハ勿論、第一皇國一心一同ニ不相成候テハ、蠻夷壓倒シガタキ儀ニテ候間、先闔國中一和ノ基源立度叡慮ニ付、願之通以皇妹○和宮大樹○德川家茂ニ被配偶、公武御合體宇內ニ被表候テ、深重聖慮、遐邇ニ布告シ、海內協和シ、御國威更張ノ機會不失機、屹度被廻遠略候儀、被思召候事、

文久二壬戌年二月

〔如是我聞三十三〕文久二戌年五月十一日、搢紳家一同江御渡書付、

朕惟方今時勢、夷戎恣猖獗、幕吏失措置、天下騷然、萬民欲墜塗炭、朕深憂之、仰耻祖宗、俯愧蒼生、而幕吏奏曰、近來國民不協和、是以不能擧膺懲之師、願降嫁皇妹○和宮於大樹○德川家茂、則公武一和、而天下戮力以掃攘夷狄、故許其所請焉、而幕吏連署曰、十年之內必攘夷狄、朕甚喜之、抽誠祈神、以待其成功、昨臘和宮入關東也、使千草少將、岩倉少將諭天下大赦之事、且告曰、國政仍舊、大概委於關東、至如外夷之事、則我國一大重事也、係其國體者、咸問朕而後定議、或使二三外藩臣預聞夷戎之所置、幕吏對曰、宸意之事甚重大、難遽奉行、請暫猶豫、旣而頃日列藩有獻謀議者、如薩長二藩殊親來奏事、且山陽

南海西國之忠士既蜂起密奏云、幕吏奸徒日多、正議委地、而蔑王家、睦夷狄、物貨濫出、國用乏耗、萬民困弊之極、殆至受夷戎管轄、不日而可知也矣、冀舉旌旗、率黨與於函嶺、誅幕府之姦徒、或曰、內除太平浸潤游惰之弊、誅京師之姦徒、又曰、不顧幕府、下攘夷之令於五畿七道諸藩、如其衆議、畢雖出于忠誠憂國之至情、事甚激烈、使喩薩長之輩、鎭壓其他、而召幕老吏久世大和守、往復歷日、未告唯諾、而先行昨臘所論之大赦、夫大樹猶弱、何失之有、但幕吏因循偸安、撫馭失術、如是則國家傾覆可立而待也、朕日憂懼焉、所謂偸一日之安、忘百年之患、聖賢之遺訓可鑑矣、當內修文德、外備武衛、斷然建攘夷之功、於是斟酌衆議、執守中道、欲使德川興祖先之功業、張天下之綱紀、因策三事、

其一曰、欲令大樹率大小名上洛、議治國家、攘夷狄、上慰祖神之震怒、下從義臣之歸嚮、啓萬民和育之基、比天下於泰山之安

其二曰、依豐太閤之故典、使沿海之大藩五國稱五大老、爲咨決國政防禦夷戎之所置、則環海之武備堅固、確然必有掃攘夷狄功、

其三曰、令一橋刑部卿授大樹、越前前中將任大老職、輔佐幕府內外之政、當不受左衽之辱、此萬人之望恐不違、

朕意決于此三事、是故下使於關東、蓋欲使幕府選三事中之一以行也、是以周詢群臣云々、無所忌憚各啓決心丹、宜奏讜言、○中略

大原殿消息之寫

一彌御機嫌能可被爲渡恐悅仕、然者今日登城無滯相勤、御高傳物、大樹幷ニ和宮樣江相納候件、

一勅諭も引續人拂ニ而、於白書院大樹公江直に申入候、段々近寄、越前會津老中四人、若年寄等に

一拜聽爲致、申述候處、篤と勘考之上、御受可申上旨、大樹公被答候間、其座退去仕候、更に越前以下三人白書院ニ而會合、段々叡慮之旨難有由、越前感涙有之候樣相見、脇坂も何分公武御一和之

筈之處、何か行違共有之、御不都合にて、何共恐入候處、如今日相伺成、安心仕候、猶又何事も無伏藏申承、彌以御一和之邊御談合可致候樣申述、越前も何事も無伏藏御咄し承り取計共可致、精精申述候樣との事ニ而、尚又可申上候得共、肝要之處、ケ樣之事に候間、何事も御氣遣に必被遊間敷□□御安心ニ而御宜敷奉存候、早々不取敢此段申入候也、

戌六月十日未剋　重德

追而上々之都合ニ而、重德誠に安心仕候儀、全朝廷之令然所、深難有畏入存候事ニ候、猶期後便候也、

〔嘉永明治年間錄十一〕文久二年十一月廿七日、將軍家茂公勅使ニ對顏、〇中略勅シテ外交拒絶期限ヲ關東ニ促ス、

攘夷ノ儀、先年來ノ叡慮至方今更御變動不被爲在、於柳營追々變革、新政ヲ施行ス、叡慮遵奉ニ相成候條、不斜叡慮被爲在、然ル處、天下ノ人民、攘夷ニ一定無之候テハ、人心一致ニモ難至、且一國亂ノ程モ、如何被惱叡慮候間、於柳營彌攘夷決定有之、速ニ諸大名ヘ布告有之樣被思召、策略ノ次第ハ、武將ノ職掌ニ候間、早速詳審ニ衆議候テ、至當ノ公論決定有之、醜夷拒絶ノ期限ヲモ、被遂奏聞候樣、御沙汰之事、

文久二年壬戌十一月

〔如是我聞三十六〕勅使三條殿姉小路殿、極月〇文久二年廿三日御歸洛、關東ニハ無子細勅命御請有之、彌攘夷御決定被爲在、地家官人ニ至迄被仰渡候、

今度以勅使攘夷一定、速諸大名江可有布告被仰遣候處、於柳營御請、彌叡慮遵奉、策略追々盡衆議可有言上趣、勅使歸京、言上候事、

兩主殿寮

〔嘉永明治年間錄十二〕文久三年二月廿六日、舊弊ヲ一新シ、攘夷一決スルノ旨ヲ洛中洛外ニ達ス、

攘夷御一決、此節御改革被仰出候に付ては、舊弊一新、人心協和無之ては不相成候處、近來輦下私に殺害の儀有之、畢竟言路壅蔽、諸有司不行屆の所致と、深く恐入候次第に付、上下の情意貫通致し、皇國の御爲、御不爲に係り候儀は勿論、內外大小の事と無く、善惡共隱匿致し候事共、聊無憚筋、早々可申出候、但憚忌諱候儀も有之候はゞ、封書にて直樣差出可申候、又自身聞屆候儀も可有之候、

右之趣、松平肥後守殿御沙汰に付、洛中洛外共不洩樣可被相觸者也、

〔如是我聞三十七〕御沙汰寫

攘夷拒絶之期限於一定者、闔國之民戮力可勵忠誠者勿論之儀ニ候、先年來之有志之輩、以誠忠報國之純忠致周旋候義、叡感不斜候、依之猶又被洞開言路、雖草莽微賤之言達叡聞、忠告至當之論々、論沒壅塞無之樣與之、深重之思召に候間、各不韜忠言、學習院江參上、御用掛之人ニ可揚言ミ被仰出候間、亂雜之儀無之樣相心得可申出候、連月從巳刻限於九月廿六日自午剋限申剋、就來月一日伊勢石清水賀茂下上等社宣命使發遣日時定り、三十日晩ニ至一日評議記御神事候、

右之通、傳奏方ゟ昨夜御觸御座候、御心得之爲申入候、以上、

三月朔日

文久三亥三月四日、將軍樣京著、六日御參內、同十一日主上賀茂下上へ御幸、大樹公〇德川家茂供奉御參內ニ付獻上、

禁中樣へ　大樹公より

御太刀　一腰五郎正宗拵金作　御馬　一匹鞍鐙毛曾　黃金　百枚〇中略　以上

京都町人共へ爲御土產被下銀五千〆目、此代金六萬五千兩也、

洛中町人總代百貳十人之者共

御上洛之爲御祝儀洛中町人共へ銀五千〆目被下候間、冥加之程難有可奉存候、尤金六萬三千兩被渡候間、頂戴可致候、〇下略

〔實麗卿記〕文久三年三月十一日丁巳、今日賀茂下上社行幸也、攘夷御祈請云々、

〔如是我聞 三十七〕先般賀茂泉涌寺之御參詣は、御親征御巡狩之御基本に而可有之段及上書候處、いかにも時勢相迫、夷軍鑑攝海へ不日に闖入仕候趣、實以皇國之安危、此時に相決候事ニ而、防禦警衛之者共、決鬪死戰仕候は勿論に候へ共、如斯御時勢乍恐玉體深宮に被爲在候様にも無之、膺懲之御偉業不被爲建候而は不相成義に候、何卒鳳輦を男山邊へ御迎へ、天下之志氣を御推勵被爲遊候へば畿內之馳參者蝟集仕、防禦之士は益感奮不仕者は有之間敷奉存候、左も無之候而は、攝海は必畢之地ニ而、賊之爲と相成可申歟、いかにも祖聖へ被爲對不容易御時勢、御聖察被爲遊、御親征之御宸斷有之度、爲神州奉希候、已上、

三月〇文久三年

松平長門守華押

〔文久紀事〕文久三癸亥四月

石清水行幸之件

洛中洛外江觸書

來ル十一日、石清水社行幸御道筋、堺町御門三條油小路御順路、町在幷裏借家ニ至迄、火之元入念可申候、

右之趣、町在幷洛中洛外江不洩様急度可被相觸もの也、

四月

別紙

今度石清水社ニ行幸者攘夷之御祈誓之思召に而、萬民之憂を被爲救候御趣意に被爲在候間、通御之御途中、下々傷損に相成候而者、被惱宸襟候間、精々質素に相心得可申候、無據儀者格別に候得共、決而取繕費用相立候儀、叡慮貫徹にも不相成候、折角御仁愛之思召にも相背候間、乾度相心得可申候、

右之趣、通御筋者勿論、洛中洛外江不洩樣可相觸もの也、

四月

〔如是我聞三十八〕明後十一日、〇文久三年四月石清水社行幸ニ付、御鳳輦左右御警衛大凡八百人、兩御番三百人、新御番貳拾壹人、大御番百人、小十人貳拾貳人、御徒六拾九人、清水附貳百四拾人、

一隨身加勢凡貳百人　御徒廿三人　御書院番與力同心五拾人、　右割羽織、大刀附著用、夜四時過廻狀、

一公方樣御風邪氣ニ付、行幸供奉御延引之旨、御目付衆江申聞候、

〔如是我聞三十八〕亥〇文久三年四月廿二日、京都ゟ早ニ而來ル、廿八日總出仕、魯佛英和米葡孛之國々、先年ゟ和親交易願出、條約取結候得共、右は其節之役人共、朝廷聞濟を不相待取計候儀を、其儘仕來り候處、昨年於朝廷外國和親交易拒絕之詔有之、是迄取計方不宜役人共、夫々嚴罰相成候間、其方共も長崎、箱館、横濱三港商館三十日迄ニ引拂、壹人も不殘樣歸國可致、若於違背は可及一戰候條可得其意候事、

河內守殿御列座豐前守殿御渡

右之通ニ候得共、第一御留守中と申、殊に和蘭も同樣之御趣意、此度尾張大納言殿急々御上京御伺ニ相成り候間、夫迄は是迄之通穩便ニ相心得候事、

今般攘夷期限尙又去ル廿一日被仰出候、鎖港之儀ニ付、篤と勘考仕候處、支那和蘭兩國之貿易は、往古ゟ御許容ニ而、在留仕居候處、崎陽も同時に御拒絕、日數卅日ニ限り、外夷壹人も無之樣可致

旨被仰出候趣、詰り御難題、皇土關境之安危覬覦之情を發起、無名之戰爭ニ及候而は、千萬御失策御挽回難相成順序を、追而被及應接、被盡虛實ヲ、寬猛中ニ名分相立、攘夷之御運相成り候共、御名義も相貫、御急速若御拒絕ニ相成と奉存候得共、方今三港一擧ニ相鎖候御趣意ニ而は、時勢之安危ニ御構無之、不論是非御難澁ニ相當り、彼を知り己を知之御所置ニ無之、釁端を開き、各國より御國地蠶食被致候樣ニ而は、乍恐後擧百(〇百上恐有一字)王姓之皇統も無覺束、神祖已來之御武德も頹廢、實以何共申上樣無之、無御據御場合、前件之御次第被仰立、御職務御辭退被遊御願候而、江戶表ハ御本城殊ニ和宮樣天璋院樣被爲在候間、兼々御願立被遊候上は、御謹愼御太切之御事ニ候間、直ニ御歸城ニ而、御恐縮ニ被爲願、寬大之御沙汰被爲待可然樣奉存候、乍恐神君以來征夷之御職掌、一時ニ御廢退之儀奉勸候ハヾ、如何ニも臣下之身分ニ而、重罪至極難申上候得共、開闢以來之大患、奉申上候迄も無御座候得共、苦心之餘リ、密ニ奉申上候、誠恐誠惶謹言、〇中略
攘夷期限之事、來五月十日無相違拒絕決定之旨大樹言上有之候事、

右之趣、中御門頭辨殿より被仰渡候、仍此段爲心得御達申入候、

四月

〔嘉永明治年間錄十二〕文久三年五月十三日、幕府ニ於テ、共ニ攘夷ヲ議スベキ者無キノ旨ヲ以テ、一橋慶喜職ヲ京都ニ辭ス、

此度攘夷の聖諭を奉じ、東歸仕候は、全く勝算有之譯にては無御座候、綸言如汗、幕意も亦不可背故にて、關東有志と討死可仕心底に御座候處、閣老並大小の有司、同志仕候者一人も無之、臣の胸中禍心を包藏仕候由、橫議を生じ、衆心不服にて、嫌疑に相泥み、勅旨貫徹仕候事、中々以不相成候、抑關東有司の情實、並宇內の形勢不相察、短才無智の身を以て、重大の攘夷奉命仕候段、不堪恐懼候、重々奉對天朝、誠奉恐入候、且幕意に背候段、重々不相濟儀に御座候、依之謹て罪を

閣下に奉待候、出格の御憐愍を以て、職掌御免相成候様、天朝御内奏、伏て奉願候、誠惶誠恐頓首、

五月十四日　慶喜

殿下〇中略

攘夷先登ヲ賞シテ、勅諚ヲ大膳大夫松平慶親ニ賜フ、

長門宰相

五月十日夜、亞米利加船長門國豊浦郡府中碇泊ノ處、大砲數發打懸候趣、達叡聞候處、兼々布告有之候、拒絶期限無相違速ニ及攘夷候段、叡感不斜候、彌以勉勵有之、皇國ノ武威ヲ海外ニ可輝樣御沙汰之事、

關東ニ勅シテ、金穀ヲ長州ニ送ラシム、

今般於長州攘夷ノ事、叡感不斜、長州雖豊饒疲弊難量、依之爲助成米十五萬俵、金五萬兩、從幕府差遣候樣被遊度御沙汰之事、

六月七日、長州ニ於テ、攘夷先鋒ヲ爲スニ付キ、續テ一致決戰スベキノ旨ヲ朝廷ヨリ列藩ニ達ス、

六月七日、傳奏野宮宰相殿より、列藩留守居の者呼出し渡書付、

外夷拒絶期限の事、先達て天下へ布告相成候上は、列藩夷船掃攘の心得勿論の處傍觀ニ打過候藩も有之候趣、被爲惱宸襟、既ニ於長州兵端相開候に付ては、皇國一體の儀ニ候間、盡力叡慮貫徹候樣、御沙汰之事、

十八日、某氏ヨリ長州ニ於テ英佛二國ト戰爭ノ模樣ヲ報ズ、

長州より六月六日出、同十一日大阪へ著狀、

以陸使啓上仕候、然バ追々御注進申候如く、又々昨五日英吉利の軍艦二艘田の浦へ參り、下關と長府の間前田村臺場より砲發に相成り、雙方バッテーラ八艘に大筒を積み、百人計の乘込、

前田村礎際に寄り、數發打放候內、外屋村出火、六七軒燒失、夷人二三人程上陸候處、地方人皆引取に相成申候、何か相分り不申候、田の浦に參り候佛船、小倉へ使者差出し、此度長州より戰を好み候ニ付、軍艦差向相戰申候、此地方へハ妨ゲ不仕候間、御安心可被成と申出、假字書の認物を出し候由、小倉門司浦へ臺場人數繰出し御座候、長州人數凡六七十人計も門司浦より上陸仕候、○中略

攘夷勉勵スベキノ勅ヲ九州四國ノ列藩ニ下ス、

御勅使正親町三條大納言、御副使河鰭右中將、六月十六日京都發駕、九州四國等の十二諸侯へ、攘夷勉勵の御綸旨御持下り、右御兩卿爲警衛、有馬、土佐、細川、因州、備前の五家より、御人撰にて五百人御供に被仰付、

〔文久三亥見聞雜錄〕二十四 文久三亥年六月廿七日申ノ刻、英國船鹿兒島前之濱江侵入及戰爭候覺、

文久三癸亥年六月廿七日申之刻、英國船壹艘、鹿兒島前之濱江來泊いたし候ニ付、洲崎幷大門口辨天波戶新波戶臺場々々ゟ、合圖之狼煙打揚候ニ付、兼而被仰付置候御守衞人數幷水軍隊人數、鐵砲其外得道具致用意、陣羽織、野羽織、立チ附、陣笠、半首(ハツブリ)等ニ而、夫々請持之場所江致出陣、六組與頭、物主は、都而騎馬陣羽織、又は野羽織、陣笠、立チ附ニ而、銃砲數挺ヅヽ持參、組々之幟印爲持、陣大鼓打立チ、隊伍を不亂、威儀淳々として致出陣、悴玄碩儀も、三郎樣御旗本備戰兵被仰付置候ニ付、右之支度ニ而早速致出陣、御城下大騷動ニ成立、我々共ニも同斷之用意ニ而、陣笠得道具早々大奧江出殿、夜中詰通し、翌廿八日ゟ廿九日迄、同所江滯船、朔日ニ相成候處、東風吹出し候ニ付、櫻島横山之前洋中江滯船致し居候內、壹艘は大概長サ五六十間も可有之哉と相見候、外五艘ハ右船ゟ少しヅヽ小サキ方之內、壹艘は拔群小サク、同二日ニ相成候而も、同所ニ矢張致滯船居、尤來船以後兩三度も應接いたし候處、去年生麥一條之儀申立、大金之訴訟、其外豪情之申立いたし候ニ

付、所々臺場御手當人數嚴重ニ相備、去ル廿七日ゟ同二日迄晝夜不怠在陣致し候處、此方蒸氣船二艘、先日來船之節ゟ、書留之沖へ迎し居候處、右御船二艘は、御城下士五六人ツヽ差向參り居候處、同早朝、異船寄來、右之蒸氣船江夷人五六十人程乘參り、皆々手々ニ劍幷短筒持居候て、若此方ゟ手向いたし候はゞ、此鐵砲ニ而可打との事ニ而、既此方ゟ切掛候勢ひに成候處、松木安左衞門、五代才助乘込居、此兩人御存知も可有之、蘭學發明之ものニ而、御用有之、前以差遣置候由、此兩人ゟ頻ニ差留、若切懸候而は、直ニ大變ニ可及候得ば、是非々々無事に船ゟ下り候得と、再三差留ニ付、詮方なく上陸いたし候處、右松木五代は夷船江共々乘移り、此方蒸氣船二艘共ニ異人共引出し、盗取候ニ付、早々右上陸之もの共ゟ早打を以注進申來候ニ付、最早無致方、此方臺場々々ゟ砲發可致との嚴命ニ依て、打掛候處、右御船二艘共ニ前之濱江引來り、燒崩し、敵船ゟも大砲打掛候ニ付、及戰爭、天地も崩立斗りの砲聲、難盡言語候、諸所ゟ大炮之玉打込、御殿江も二三發打込候得共、何も御無難ニ而、一人も怪我無之、同日七ツ時分ニも候哉、互ニ大砲打止、夜ニ入元之横山沖江七艘共引退候、尤右戰爭之内、上祇園の洲臺場陸手之方江一艘は打居、既ニ打留候模樣ニ相見得、此方臺場ゟ總勢勝鬨を揚、登大砲打掛候處、夷人共辟易いたし、バツテイラ數艘寄來り、漸右之船を引出し、沖之方江引退キ、誠ニ殘念不少事申計りなく候、其夜は雙方無事ニ而、翌三日には、矢張横山之沖江共々滯船致し居、晝八ツ時分ニ相成候處、夷人ゟ又々大砲打懸候ニ付、此方ゟも昨日同樣臺場々々ゟ大砲打懸候處、昨日之戰爭ニ、異船二三艘は帆柱幷蒸氣銅壺樣被打崩候體ニ而、早々前之濱ゟ大砲打、出船いたし候ニ付、此方ゟも所々ゟ打掛、尤兼而沖小島臺場江青山愚知老守衞として當春時分ゟ遣し被置、外ニ諸士六七十株移し被置候ニ付、異船七艘共ニ出船之折、右沖小島臺場々々ゟ青山老功之達人ニ而、堅固ニ相構、大砲打掛候處、異船は最早玉藥及拂底候哉、琉球通寶大錢又は石炭フラスコ等取交せ間ニ合せ砲發いたし、右此方人數壹人は怪我いたし

候由、然共命に拘る程之事には無之候、尤二日戰爭之節は、祇園之洲臺場江は手痛く打掛候ニ付、御小姓組税所清太一人は砲丸に當り即死いたし候、外ニ四五人位も候哉、少しく怪我いたし申候、右臺場沖ニ而は、異船壹艘既に打留候形ニ成候ニ付、船之縄梯子江數人登り、劒筒ニ而手強く討掛相防候ニ付、此方〻も手強く相打掛候處、劒筒組二三人位は船〻打落し申候、御存之通り、薩摩武者の氣性、中々一人一足も立退者無之候、下町新波戸臺場抔江は、淨光寺僧侶七八人、長刀拔身持參にて駈付、其勢破竹之如し、其外御手當不被仰付置候者共、又は隱居體共致出陣及戰爭候、○中略今の分ニ而は、如何程夷人來舶候共、薩摩勢は事とも不致勢ひニ而、三ヶ國の御威光誠に難有事ニ候、左候而は、守衞人數組頭其外諸士御恩賞として、陣羽織、鐵砲金子等拜領被仰付候、○中略大概之所實認爲御慰書記差上申候間、左樣御思召可被下候、尤清書いたし差上度候得共、取込候間、是又左樣御心得可被下候、以上、

亥七月廿六日認　　森養淳

古藤養眞樣

竹内新春樣

人々御中

〔嘉永明治年間錄 十二〕文久三年八月十八日、暫ク夷狄御親征ノ期ヲ延ブ、

夷狄御親征の儀ニ付、未だ機會に無之叡慮の處、矯宸意候御沙汰の趣、公行に相成段、全く思食に不被爲在、追て御親征可被爲在候間、先此旨更て可被仰出候、最於攘夷叡慮は少しも不被爲替候へ共、御親征暫く御延引被仰出候事、

〔如是我聞 四十一〕今度爲攘夷御祈願大和國行幸、神武帝山陵、春日社等御拜、暫御逗留、御親征軍議被爲在、其上神宮行幸之事、

右之通被仰出候事

八月十三日（文久三年）

右ニ付、十四日在京之諸侯總參內、諸家用意ニ掛る事、

備前　因州　阿州　米澤

右四家　勅命ニ而横濱打拂御沙汰之事

加藤　仙臺　南部　分部　佐竹

其外二大名急御召、近日春日社伊勢江御潛行、神奈川表夷賊急速御親征之趣、

（文久癸亥）夷匪入港錄（六）於軍艦操練所鎖港應接始末

第一御老中衆ヨリ亞國公使へ被相贈候御書簡寫

亞米利加公使へ

以書簡申入候、緊要之事件有之候ニ付、來ル十三日、拙者共之內、其表へ出張、翌十四日戶部役所ニオイテ和蘭公使列席ニテ面晤イタシ度候間、指支之有無被申越候樣致シ度候、此段申入候、拜具謹言、

文久三年亥九月十日

水野和泉守　花押
板倉周防守　同
井上河內守　同
有馬遠江守　同

第二同斷阿蘭國岡士へ被相贈候御書簡寫

阿蘭陀コンシユルゼチラールへ

右同文言

但亞國公使列席ト認

〔嘉永明治年間錄十三拾遺〕長州侯建白書並京師戰爭ノ記

夷船長州海近傍ニ入ルヲ禁ズルヲ請フ

私儀、攘夷の儀に付、御旨意を相守候次第は、委細別冊の通、此度天朝へ申上置候、然る處橫濱御談判中未だ拒絕の御驗し難被爲在候由に御座候へば、其內の儀は、私領海へ夷船通航不仕樣、御告諭振共々被爲立間敷哉、無左候へば、最前領內へ沙汰に及び候趣、觸改不仕候ては不相濟、就ては折角振起の人心又々挫屈、皇國の御武威にも可相拘哉と奉存候、當三月中御觸達の趣も御座候へば、御談判は其節よりの御手始と奉伺候に付、如何樣の御差縺れ出來候ても、此餘最早御手數も有御座間敷に付、不遠叛服相決可申候間、何卒前斷の通、程能く承服仕候樣、御處置被成下候はゞ、是又拒絕の御一驗にも可相當哉と奉存候間、何分區々微忠の心底御憐察被成下、宜敷樣御明裁の程幾重にも奉懇願候、以上、

文久三年癸亥十一月廿六日　　松平大膳大夫

〔嘉永明治年間錄十三〕元治元年〇文久四年正月廿七日、將軍家茂公從一位ニ敍ス、〇中略勅シテ將軍家茂公ノ上洛ヲ賞ス、

朕不肖ノ身ヲ以テ夙ニ天位ヲ踐、忝モ萬世無缺ノ金甌ヲ受、恒ニ寡德ニシテ先皇ト百姓トニ背ン事ヲ恐レ、就中嘉永六年癸丑、洋夷猖獗來港シ、國體殆キ事不可云、諸價沸騰シ、生民塗炭ニ困ム、天地鬼神夫朕ヲ何トカ云ン、嗚呼是誰ノ過ゾヤ、夙夜是ヲ思止事不能、嘗テ列卿武將ト是ヲ議セシム、如何セン昇平二百有餘年、武威ヲ以テ外寇ヲ制壓スルニ足ラザルヲ苦ム、妄ニ膺懲ノ典ヲ擧ントセバ、却テ國家不測ノ禍ニ陷ン事ヲ恐ル、幕府斷然朕ガ意ヲ擴充シ、十餘世ノ舊典ヲ改メ、外ニハ諸大名ノ參勤ヲ弛メ、妻子ヲ國ニ歸シ、各藩ニ武備充實ノ令ヲ傳ヘ、內ニハ

諸役ノ冗費ヲ省キ、入費ヲ減ジ、大砲巨艦ノ備ヲ設ク、實ニ是朕ガ幸ノミニ非ズ、宗廟生民ノ幸ナリ、且去春上洛ノ廢典ヲ再興セシ事、尤嘉賞スベシ、豈料ンヤ、藤原實美等、鄙野ノ匹夫ノ暴說ヲ信用シ、宇内ノ形勢ヲ察セズ、國家ノ危殆ヲ思ハズ、朕ガ命ヲ矯テ、輕卒ニ攘夷ノ命ヲ布告シ、妄ニ討幕ノ師ヲ興ントス、長門宰相ノ暴臣ノ如キ、其主ヲ愚弄シ、故ナキニ夷船ヲ砲擊シ、幕使ヲ闇殺シ、私ニ實美等ヲ本國ニ誘引ス、此ノ如キ狂暴ノ輩、必罰セザル可ラズ、雖然モ、咸是朕ガ不德ノ致ス所ニシテ、實ニ慚愧ニ堪ズ、朕又思ヘラク、我ノ所謂砲艦ハ、彼ガ所謂砲艦ニ比スレバ、未ダ慢夷ノ膽ヲ呑ニ足ズ、國威ヲ海外ニ顯スニ足ラズ、却テ洋夷ノ輕侮ヲ受ンカ、故ニ頻ニ願フ、入テハ天下ノ全力ヲ以テ、攝海ノ要津ニ備ヘ、上ハ山陵ヲ安ジ奉リ、下ハ生民ヲ保チ、又列藩ノ力ヲ以、各其要港ニ備ヘ、出テハ數艘ノ軍艦ヲ整ヘ、無飽醜夷ヲ征討シ、先皇膺懲ノ典ヲ大ニセヨ、夫去年將軍久ク在京シ、今春モ亦上洛セリ、諸大名モ亦東西ニ奔走シ、或ハ妻子ヲ其國ニ歸ラシム、宜也、費用ノ武備ニ及バザル事、自今ハ決テ不可然、勉テ太平因循ノ雜費ヲ減ジ、力ヲ同シ心ヲ專ニシ、征討ノ備ヲ精銳ニシ、武臣ノ職掌ヲ盡シ、永ク家名ヲ辱ムル事勿レ、嗚呼汝家茂及各國大小名、皆朕ガ赤子ナリ、今ノ天下ノコト、朕ト倶ニ一新セン事ヲ欲ス、民ノ財ヲ耗ス事无ク、姑息ノ奢ヲ爲ス事ナク、膺懲ノ備ヲ嚴ニシ、祖先ノ家業ヲ盡セヨ、怠惰セバ特ニ朕ガ意ニ背クノミニ非ズ、皇神ノ靈ニ叛ク也、祖先ノ心ニ違フ也、天地鬼神モ亦汝等ヲ何トカ云ン哉、

文久四年甲子春正月

右は同二月廿三日、水戸殿初め諸大名諸役人田安假御殿へ出仕拜見被仰付、

二月十四日、將軍家茂公上洛ヲ賞セラルヽニ依テ勅答書ヲ上ル、

去月廿七日、拜見被仰付候宸翰之叡旨者、御卽位以來、皇國ノ災禍ヲ聖躬ノ御上ニ御反求被爲在候勅諭ニテ、誠以恐惶感泣ノ至奉存候、倩幕府從前ノ過失ヲ自反仕候ヘバ、多罪ノ至奉存候、

臣家茂不肖ノ身ヲ以テ、徒ニ重任ヲ辱メ、紀綱不振、内外ノ禍亂相踵、頻年奉悩宸襟候ノミナラズ、去春上洛ノ節、攘夷ノ勅ヲ奉ズト雖、其事實遂ニ難被行、横濱鎖港ノ談判スラ、未ダ成功ノ期限モ難量折柄、再命ニ依テ上洛仕候上ハ、極メテ逆鱗ニ觸レ、嚴譴ヲ可相蒙ハ、素ヨリ覺悟仕候處、意外ノ宸賞ヲ奉蒙候ノミナラズ、至仁ノ恩諭ヲ以、臣家茂並大小名ヲ赤子ノ如ク御親愛、將來ヲ御勸誡被為在候條、臣家茂一身ノ上ニ取、海岳ノ鴻恩、實ニ以可奉報答樣モ無之候、自今以後萬事ノ壅弊ヲ改メ、諸侯ト兄弟ノ思ヲ成シ、心力ヲ合セ、臣子ノ道ヲ盡シ、勉テ太平因循ノ冗費ヲ省キ、武備ヲ嚴ニシ、内政ヲ整ヘ、生民ヲ蘇息致シ、攝海防禦ハ勿論、諸國兵備ヲ充實仕、洋夷ノ輕侮ヲ絶チ、砲艦ヲ嚴整シテ、膺懲ノ大典ヲ興起致シ、御國威ヲ海外ニ輝耀スベキノ條件等、彌以テ勉勵仕、乍恐宸襟ヲ奉休憩度存候事ニ御座候、乍併膺懲妄擧仕間敷ト叡慮ノ趣ハ、堅ク遵奉仕、必勝ノ大策相立候樣可仕奉存候、尤横濱鎖港ノ儀ハ、既ニ外國ヘモ使節差出候儀ニ御座候ヘバ、何分ニモ成功仕度奉存候ヘ共、夷情モ難測候ヘバ、沿海ノ武備ニ於テハ、益以奮發勉勵仕、武臣ノ職掌固守仕、大計大議ハ悉ク國是ヲ定メ、宸斷ヲ奉仰、皇國ノ衰運ヲ挽回シテ、外ハ慢夷ノ膽ヲ呑ミ、内ハ生靈ヲ保チ、奉安叡慮、上ハ皇神ノ靈ニ報ヒ奉リ、下ハ祖先ノ遺志ヲ繼述仕度奉存候、是則臣家茂ノ至誠懇禱ニ御座候、依之此段御請奉申上候、臣家茂誠恐誠惶頓首謹言、

臣家茂

〔元治元甲子年御用留〕横濱鎖港之儀、從御所被仰出候ニ付御請とも御達、

元治元子年三月六日

周防守殿御渡

御側衆江

横濱鎖港之儀ニ付、御所ゟ被仰出候御書付寫し幷御請被仰上候、御書付寫し爲心得拜見可致旨、

被仰出候、依之相違候事、

三月

御所ゟ被仰出候御書付寫

勅答書之趣横濱鎖港之一條、御請振不沙汰候ニ付、一橋中納言御訊問之處、最鎖港之成功は、是非とも可奏條更以書取言上之旨被聞召候、猶又以別紙被仰出候通、盡力勉勵可有之御沙汰候事、

横濱鎖港之儀精々可遂成功、且又諸國兵備充實いたし、洋夷之輕侮絶候との趣達叡聞候處、此上は總國之守禦緊要之事ニ而、差當り攝海之要港急務、且は神速其功績相顯候、人心安堵不經數年、征夷之實相行、奉安叡慮候樣御沙汰候事、

二月

御請被仰上候御書付寫

去ル十四日さし上候勅答書之內、横濱鎖港之一條、御請振不分明被思召候由、慶喜內々御沙汰之趣承知仕候、然ル處彌鎖港仕候見込ニ而、已ニ外國江使節差立候儀ニ御座候間、是非共成功仕候心得ニ御座候、最再度蒙聖諭候、無謀之攘夷仕間敷との趣奉畏候、就而は彌以沿海之武備充實いたし候樣可仕存候、依之此段申上候、以上、

臣　家茂

〔嘉永明治年間錄十三〕元治元年四月廿七日、幕府征夷ノ職ヲ盡スベキノ旨勅答書ヲ上ル、

幕府の儀、內は皇國を令治安、外は夷狄を征伏可致職掌に候處、泰平打續き、上下遊惰に流れ、外夷驕暴、萬民不安、終に今日の形勢共相成候事故、癸丑以來被惱叡慮、是迄種々被仰出も有之候處、此度大樹上洛、列藩より國邑の建議も有之候間、別段の聖慮を以て、先達て幕府へ一切御委任被遊候事故、以來政令一途に出、人心疑惑を不生候樣被遊度思召候、就ては別紙の通相心得、

急度職掌相立候樣可致候事、但國家の大政大議は可遵奉聞候事、　右聖旨の趣、謹て奉畏候、家茂不肖難堪其任候へ共、盡精力職掌相立候樣、御請奉申上候、

臣　家茂

廿九日、將軍家茂公、横濱鎖港並ニ長崎ヲ處置スヘキノ旨ノ勅答書ヲ上ル、

一横濱の儀は、是非とも鎖港の成功可有奏上事、但先達て被仰出候通り、無謀の攘夷は勿論致間敷候事、

一海岸防禦の儀は、急務專一に相心得、實備可致事、

一長州處置の儀は、藤原實美以下脱走の面々、宰相の暴臣に至る迄、一切從朝廷御差圖不被遊候間、御委任の廉を以て、十分見込の處置可致事、但先達て被仰出候奉御旨意處置可致事、

一方今必用の諸品高價に付、萬民難澁を不忍、早々勘辨、人心折合の處置可致事、

前文之條々、謹で奉畏候、横濱の儀は不及申、海岸筋においても、格別肺肝を摧き、叡慮を遵奉し、微忠を可相盡奉存候、長州の儀は、猶又別段御沙汰の品も被為在候に付、寬大を旨とし、至當の處置可仕候、此段御請奉申上候、

四月　　臣　家茂

〔元治甲子〕夷匪入港錄〔六〕第十三横濱書簡抄

舊臘廿九日、鎖港談判之爲メ、歐羅巴江之使節、外國奉行河津伊豆守、池田筑後守、御目付河田相模守外役々、當月十八日九ツ時前英國商船江乘込、歸帆致、舊臘出帆之砌ニハ、條約取結候各國江不殘可參處、佛國ノミニテ歸帆ニ及候義ハ、大略承リ候處、佛國帝王江初見之砌ハ、慇懃饗應有之、諸事鄭重ニ取扱候由、扠鎖港之義ハ、一切不聞入、全體長崎箱館横濱之通リ、江戶井兵庫ニ於テ貿易場可相開之處、夫サヘ延期ニ相成候ニ付、各國擧テ軍艦指向可申之積ニ候處、豈計ランヤ、鎖港等

之義ハ、甚不都合之旨、嘲弄旁申張リ、一向ニ不聞入、右ニ付佛國ノミニテ歸帆致シ候由、然ル處、江府ニテハ、只今歸帆候テハ指支之筋有之旨ニ付、今日迄モ當表江逗留罷在、一同痛心之樣子ニ相見申候、

七月廿一日

第十四外國御奉行池田筑後守殿等御咎被仰付候御書付寫

外國奉行池田筑後守
名代　本間彈正

其方義、外國江爲御使被指遣候處、不取計之事共有之、不埒之至ニ候、依之御役被召放、知行之内六百石被召上、隱居被仰付、蟄居可罷在候、

〔元治元甲子年御用留〕鎖港之應接ニ付御達

今十四日ゟ鎖港之應接ニ取掛候、萬石以下之面々江不洩樣可被相達候事、

右之通、大目付御目付江相達候間、可被得其意候事、

九月十四日

〔元治元甲子年御用留〕京都ゟ被仰出候鎖港之儀ニ付御書付

此度於關東鎖港及談判候旨言上有之候間、攘夷之儀總而得幕府之指揮、輕擧暴發之輩無之樣、諸藩家來末々迄可被申聞事、

十月

右之通御所ゟ被仰出候間、諸藩末々迄、御主意之趣厚相心得候樣、嚴敷可被申付、

右之趣萬石以上以下之面々江不洩樣、早々可被相觸候、

十月

朝廷開港

右之通相觸候間、可被得御意候、

〔嘉永明治年間錄十四〕慶應元年十一月十四日、攝津兵庫開港ヲ止ム、

兵庫表御開港の處、御廢止に付、兵庫奉行池野山城守堺奉行へ轉役被仰付、その以下役々の者夫々轉役被仰付、

巷說、兵庫表開港の儀、京都折合付ざるに依て廢止と成る、然る處英人不服、依之開港違約償金として十五萬ドル英人へ被遣たる由、〇下略

〔嘉永明治年間錄十六〕慶應三年五月廿六日、四藩ヨリ毛利氏官位復舊並ニ兵庫開港事件ヲ御所ニ建白ス、

兵庫開港、長防御處置の二件は、當時不容易御大事と被存候、〇中略第二兵庫開港、時勢相當の御處置被爲在、得順序可申兼て勘考仕候、先般蒙御下問候へ共、未一口勅問對答不仕內、前文二件順序區別を以て、幕府へ屢申出置候、然る處一昨廿四日、長防の儀は、寬大の處置可取計、兵庫開港の儀は、當節上京の四藩も同樣申上候間、誠に不被爲得止御差免相成云々、御沙汰の御書付拜見仕、實以意外の次第、不堪驚愕仕合御座候、從朝廷御沙汰の儀、容易に可奉申上筋に無御座、甚恐惶の至に奉存候へども、皇國重大の事件、事實相違の儀默止罷在候場合に無御座候間、不得止一應奉伺候、以上、

五月廿六日　越前
藝州
土州
宇和島

〔德川禁令考十三國事〕慶應三丁卯年六月四日

兵庫開港之儀御所被仰出旨達書

大目付江

兵庫開港之儀に付、別紙之通、御所より被仰出候旨、京地より申越候間、此段萬石以下之面々江
可被達候、

六月

別紙

一兵庫被停候事
一條約結改之事
右取消之事

兵庫開港之事

元來不容易、殊に先帝〇孝明被為止置候得共、大樹〇德川慶喜無餘儀時勢言上、且諸藩建白之趣も有之、當節上京之四藩〇越前、藝州、土州、宇和島、も同様申上候間、誠に不被為得止御差許に相成候、就而者諸事
乾度取締相立可申事、

六月

右周防守殿御渡

幕府許國人外往

〔海軍歷史二十三〕和蘭國江御誂船製造中、諸術為研究被差遣候者之内、留學之儀ニ付相願候書付、

御軍艦奉行

長春院養子　伊東玄伯
御醫師林洞海伜　林研海

和蘭國江御誂相成候蒸氣軍艦、追々成功之運び相成、此節より凡半ヶ年程も相立候はゞ、皆出來

可相成趣、就而者右製造中、諸術爲研究被差遣候者共之內、書面兩人義も右御用濟之上は、一同歸朝仕候筈に御座候處、いまだ醫術充分成業之場合にも至り兼候義に而、歸朝之上は御國於て、其筋學術等傳習仕候事、御軍艦組等とも事替り、尙更多事に付、今二三ヶ年も引殘、學習仕候方可然旨、學師よりも申立、同人共於而も、是迄之御恩命に對し、修業不十分歸朝仕候義恐入候に付、學師申立之通、引殘留學之儀奉願候趣申越候間、書面兩人義は、御誂船皆出來之上、外役々歸朝之期に不拘、願之通被仰付候樣仕度、奉願候、

外國奉行支配調役並
吉澤源次郎弟
御軍艦組出役
赤松大三郎

右大三郎義、前同斷御用に付、和蘭國在留仕、元來測量主學之者に御座候處、右御用中造船學等兼學罷在候に付、前書玄伯研海等同樣之儀に付、學科成業迄二三ヶ年程留學仕度段、當人願書今便差越候間、是亦願之通留學被仰付候樣仕度奉存候、

右之趣、和蘭國在留之御軍艦頭取肥田濱五郎、幷取締役內田恒次郎等より、此程書狀を以申越候に付、勘辨仕候處、書面三人之者義は、業前熱心勉强仕候志より、苦學をも不相厭、右樣留學之義願出候義に而、追而成業之上は、拔群御用立可申と見込罷在、僅兩三年之差に而、十全御役に可相立者共、修業半途にして歸朝爲仕候而者、出格之譯を以被差遣候御趣意も貫通不仕義と、殘念之次第に付、當人共願之趣至當之義と奉存候間、何れも前文申上候通、留學之義被仰付候樣仕度、尤御誂船出來期限も差迫、彼地出帆前御沙汰之趣不申遣候而者、行違不都合相成候間、急速御下知御座候樣仕度、此段奉願候、以上、

丑〇慶應元年六月

下ケ札

本文留學之義奉願候、伊東玄伯外貳人之外、陸軍兵書取調出役原田吾一義も、同樣留學之義奉願度段申越候得共、吾一儀は兼而御沙汰之趣を以、外國奉行より呼戻し之義、先達而和蘭國江申達候に付、同人儀は相除申候、

〔嘉永明治年間錄十五〕慶應二年四月、修學ノ爲メ英國ニ滯留ヲ許スノ達、

縫殿頭殿渡書付　今般英吉利國へ留學の者被差許候間、當主並に子弟厄介にても、有志の者名前書早々差出べく候、

〔德川禁令考十三 國事〕慶應二丙寅年四月八日

海外諸國へ修學幷商業之儀に付觸書（按ニ皇國ニ於テ、海外ノ學業ヲ取ル漸ク盛ニシテ、既ニ其師ヲ招テ生徒ヲ教授ス、而シテ吾ヨリ彼地ニ留學スルヲ許スハ、之ヲ始トス、商業亦然リ、是ヨリ航海ノ徒漸ク盛ナリ、）

御勘定奉行江

海外諸國江、向後學科修業、又者商業之ため相越度志願之者は、願出次第御差許可相成候、尤糺之上御免之印章可相渡候間、其者之名前幷如何樣之手續を以何々之儀に而、何國江罷越度旨等委細相認、陪臣者其主人、百姓町人は其所之奉行御代官領主地頭より、其筋江可申立候、若御免之印章なくして、竊に相越候ものも有之候はゞ、嚴重可申付候間、心得違無之樣、主人々々、又者其所之奉行御代官領主地頭より、入念可申付候、

右之趣可被相觸候

四月

右周防守殿御渡

〔嘉永明治年間錄十五〕慶應二年十月、航海修學並ニ商業ヲ許ス、

信濃守殿渡書付　海外諸國へ學科修行、又は商業の爲め相越度志願のものは、願出次第御差

許に可相成候に付、右願候節人相等書出し可相渡筈に付、別紙の趣書付相認め、其筋へ可申立候、　別紙年齢、身丈、眼鼻口、面體黒アザ、瘢痕、何國へ罷越候、年限、

〔徳川禁令考三十六文武〕慶應二寅年十二月三日

外國留學御差許之事

覺

三千石以上之面々、英佛其外江爲留學罷越候儀御差許に相成候間、右相願候ものは、其段申立候樣可被致候、

右之趣、向々江可被達候事、

十二月

〔嘉永明治年間錄十六〕慶應三年八月、修學並商業ノ爲メ外國航海ヲ許ス、

美濃守殿渡書付　海外諸國へ、學科修業又は商業のため、相越度志願のものへ、御免の印章相渡候に付ては、印章請取の儀は、當地に於ては外國奉行、神奈川、長崎、函館に於ては、其所々奉行へ、手數料可相納候、納方等の儀は、印章相渡候節申達筈に候、

〔續々泰平年表十四〕嘉永六年十一月十四日、松平肥後守容敬江御達、異國船爲防禦、內海江御臺場御取建候に付、海內警衛被仰付、二の御臺場、其方江御預け被遊候、右御臺場据付候大砲共、西洋流に被仰付候間、右之心得を以、大砲打方、其外於て習練候樣、可被申付候、且又松平下總守、松平誠丸へも、內海警衛被仰付候間、可被申合候、依之安房、上總、御備場御用御免被成候、爲右代、立花左近將監江被仰付候間、可被得其意候、右場所代り合相濟候迄は、諸事是迄之通相心得、內海御臺場は、當地有合候人數を以、警衛可被致候、右に付ては、彼是用途も相嵩候に付、爲雖達樣思召、金壹萬兩被下、芝金杉松平相模守上ケ地有來家作とも、御臺場付陣屋として被下候、委細之儀は、御臺場■普請掛之面々江可被申談候、

〔嘉永明治年間錄三〕安政紀元正月十一日、海防掛ヲ參政ニ命ズ

松平和泉守殿口達、海岸防禦筋御用向、近來多端相成候に付、是より月番相定、取扱候樣被仰出候、右に付、當月本多越中守、二月遠藤但馬守、三月本莊安藝守相心得申候、

十二日、江戸近海及街口守衛ヲ列藩ニ命ズ、

武州本牧、松平相模守、神奈川生麥鶴見邊、松平兵部大輔、羽田、松平阿波守、大森邊、松平隱岐守、品川御殿山、松平越前守、芝高輪邊、松平越後守、芝邊、松平加賀守、但增上寺地中、鐵砲洲佃島、酒井雅樂頭、深川洲先、松平越中守、濱御殿、松平讃岐守、淸光院宿陣、板橋宿、寄合酒井仁之助、松平甲次郎、千住宿、本多寬司、堀金十郎、內藤新宿、大森勇三郎、龜井勇之助、岩淵宿、宮城甚左衛門、土屋求馬、應接場御警衛、小笠原左京大夫、眞田信濃守等へ仰付らる、

〔續々泰平年表十五〕安政元年正月廿日、松平和泉守殿江大目付御目付ゟ伺、異國船內海へ乘入候とも艦に有之候はゝ、御平服にて御登城御座候處、就ては役々之儀も、平服着用致し、相當之儀に御座候得共、其役々之模樣に寄、火事具、或は御陣羽織等も着用可仕儀に付、一定着用仕候はゝ、品々差支出來可申候間、平服火事具勝手次第着用爲致候方にも可有御座候得共、最早戰爭之場合に付、御警衛之面々小具足陣羽織致着用候事同樣之着用にて御城より直に出張仕、或は諸方より爲注進登城仕候儀も有之儀に付、是又火事具、陣羽織、小具足等勝手次第爲御用候方可然哉、右は諸手より問合も有之儀に付、私共一統評議仕、此段奉伺候、

〔外國事件書類雜纂十五〕傳奏衆被差越候書付寫

近來異國船度々渡來に付、京都表警衛之儀、關東御大切に被思食、井伊掃部頭守衛、猶一際手厚可相心得被仰付、此外當地御備向之儀は、猶追而可被相達旨、老中方ゟ申來候趣、先達而被示聞、達叡聞、御安心被思食候、猶又右御備向之儀は、其內可申來哉、何卒此上、早速御取調に相成候樣致度、且又萬一近海に帆影相見候節は、先海岸防禦無之候而は、不容易之儀に可有之哉と、深心配之事に候、尤夫々御手當被仰付候儀にて有之候得共、右京畿內外御備向之儀、猶又御勘考有之候樣致度、可及御內談、關白殿被命候事、

七月〇嘉永七年後

傳奏衆被差越候書付寫

伊勢大神宮之儀は、御宗廟此上なく、御大切之御事に候處、右も海國之儀に候得ば、萬一夷賊寄來

り候而は、甚以叡慮御不安心に可被思食候、尤御手當被仰付候儀と存候得共、猶又厚御勘考有之候樣、可申入旨、關白殿被命候事、

後七月〇嘉永七年

〔外國事件書類雜纂十五〕朱書寅九月〇嘉永七年三日、伊勢守殿中村又兵衛を以、先達而申上候評議に相振不申哉、今一應勘辨致し可申上旨、一座江御渡、伊豫守受取、

當表近海異國船渡來之節、防禦筋之儀ニ付相伺候書付、

三月二日到來　土屋采女正

異國船防禦之儀、追々被仰出も有之、江戸表近海者不及申、浦賀邊、并房總其外御警衛之儀、嚴重被仰付候趣、然處近來夷舶追々諸國海邊江乘寄せ、測量等致し、不敬之情態を顯し候ニ付而は、皇國一帶之海岸、何れの日、孰れの國々島々江乘寄、如何樣之所行に可及も難計、攝津、和泉、播磨之儀は、内海ニ而、西海よりは容易に乘入候儀有之間敷候得共、紀州、四國之間は、南海より里數も近く、其上當表之儀は、西國筋之咽喉ニ而、諸國之廻船輻湊いたし、海内無類之要津、富庶繁榮之都會に有之、異國ニ而も、定而相辨居、別而不意に乘入可申哉も難測、第一京都江も程近く、誠以不容易儀と心配無此上奉存候、依之當所御手當筋之儀、追々取調候得共、先勤引送之留記等無之、町奉行御代官江も相尋候處、町奉行所にも、取留候書物等は無之由に御座候得共、此度申談取調、當表非常之節守衛之儀ニ付、心附候廉々見込之趣、申上候書付差出申候、御代官よりは、去ル弘化二巳年九月、竹垣三右衛門、設樂八三郎勤役中、攝、泉、播、御料所、其外海岸防禦筋之儀、取計方伺書、御勘定奉行江差出候帳面、并畫圖控有之、尤其後何等之差圖も無之旨に御座候得共、右之内此度猶又心附候箇所、夫々相改差出申候、然處當時之模樣に而は、如何樣之儀出來可致も難測、土俗之人心も不安、萬一夷舶内海江乘入候節は、諸向々御手當筋之儀、俄に指圖受度旨伺出候は、必定に御座候、及其節

急速之儀は、機變に應じ、取計方及指圖可申候得共、兼而相定置不申候儀は、差掛何樣致候共、實用に不相立、徒に動搖仕候而已に而、其筋行屆申間敷哉と懸念仕候、防禦被仰付候面々におゐても、徴に混雜仕候而已に而は、折角心配仕人數差出候共、無詮儀にも相成可申哉、旁以右御代官共より、先年相伺置候通、近國之諸大名、兼而御沙汰被成置候向、其外共、各持場增人數いたし、可差出旨、被仰出候樣仕度奉存候、右之內海邊領分多有之向々は、持場箇所多に相成候得共、東西三十里程之海灣一帶と申には無之、處々肝要之處、夫々相守、其節之模樣に依而、防方も可有之、當地兩川江西北之方は尼崎、西宮、兵庫邊、東南之方は、住吉、堺、岸和田、紀州境之邊、別而要領之地と奉存候、堺奉行も、防禦筋心配仕候得共、素より人少之儀、迚も一手に而は行屆申間敷、既先達而伺書進達仕候次第に御座候、且又先年御代官共ゟ、申達次第人數差出候樣、被仰達置候向も、小高之面々は、猶更僅計之人數ニ而、數十里之海岸差配、應援行屆申間敷哉に御座候間、近國に而高有之面々、藤堂和泉守、松平時之助、稻葉長門守等江、別段防禦人數之儀被仰付候樣仕度、當地警衞之儀は、則京都表之御守護に而、肝要之場所、誠以大切之儀ニ付、右之段厚御評議被成下候樣仕度奉存候、將又當御城守護之儀は、西國押之爲被差置候、御趣意と奉存候間、容易に御城外江不罷出、嚴重に守衞仕候は勿論之儀御座候處、夷舶近海江乘入候節は、早速町奉行、御船手組之者等差出、趣意相尋、可成丈、穩便に退帆爲仕可申、尤前文防禦人數は差出有之候得共、萬一海岸にも相迫り、自然不容易模樣にも至り候ば、時宜に依、御番頭、加番衆を始、臨事申談相應、手分致し、御城內外之面々、町奉行、御船手、御目付、其外共夫々出張之儀も、可申達心得御座候、其上之模樣に寄、御定番も、代合巡見可致、猶又私儀も、致出馬取締申達、諸手爲相勵可申儀も可有之、其外之儀は、諸事應時宜、夫々及指圖、守衞之道相立候樣可仕候、依之町奉行共差出候書付壹通、幷御代官共差出候帳面壹冊、繪圖一枚、入御披見相伺候、宜御指圖被成可被下候、以上、

二月廿六日

〔外國事件書類雜纂十五〕寅九月(朱書)〇嘉永七年六日、伊勢守殿中村又兵衛を以、評議致し可申上旨、一座海防掛、大目付御目付江御渡、伊豫守受取、

京　閏七月廿五日到來

近來異國船度々渡來ニ付、京都表御警衛之儀、御大切に被思召、井伊掃部頭御守衛、猶一際手厚可相心得旨被仰付、此外當地御備向之儀は、猶追而御達可被成旨、御手前樣方より、被仰越候趣、先達而傳奏衆江相達、被達叡聞、御安心被思召候、猶又右御備向之儀は、其内可被仰越、何卒此上、早速御取調に相成候樣被致度、萬一近海に帆影相見候節は、先海岸防禦無之候而は、不容易之儀にて有之、尤夫々御手當被仰付候儀にて有之候得共、右御備向之儀、猶又勘考有之候樣被致度旨、且又伊勢大神宮之儀は、御宗廟此上なく、御大切之御事に候處、海國之儀に候得ば、萬一夷賊寄り來候而は、甚以叡慮御不安心に可被思召候、最御手當被仰付候儀と被存候得共、是又厚御勘考有之候樣可被申聞旨、關白殿被命候段、傳奏衆被申聞、書付被差越候付、寫貳通、入御披見候、如何可及挨拶候哉、相伺之申候、以上、

閏七月十八日　脇坂淡路守

阿部伊勢守樣、牧野備前守樣、松平和泉守樣、松平伊賀守樣、久世大和守樣、內藤紀伊守樣、

〔外國事件書類雜纂十五〕嘉永七寅年十月　日　本多加賀守

田村伊豫守

御廻之物

松平右京亮樣、太田攝津守樣、本多中務大輔樣、松平豐前守樣、安藤長門守樣、井戶對馬守樣、池田播磨守樣、

書面京地御備向之儀は、右之儀ニ付、所司代相伺候書面、今般評議致し申上候通、今一應同所おゐて見込之條件、取調相伺候上に無之候而は、御治定相成間敷、伊勢御宮御警衛之儀も、一通り山田奉行見込之趣をも御尋有之、其上御評議を被盡候方に可有之候間、兩樣とも得と取調之上、追而御達可相成趣を以、先挨拶および置可申旨被仰達可然哉に奉存候、以上、

寅　月　　評定所一座

所司代申上候

京地御備向之儀ニ付、評議仕候趣申上候書付、　評定所一座

去月三日、評議致し可申上旨被仰聞、御渡被成候、所司代相伺候書面一覽仕候處、京地御守衛向之儀、元來規定も可有之歟、右等をも取調見込申上候樣、御內意御座候ニ付、伏見奉行初向々心得方可申立旨相達、最右申立に不拘、先ヅ見込之程申上候との趣ニ而、右見込之大意は、京地御守衛之儀、井伊掃部頭格別之御趣意柄有之、祖先以來代々相心得罷在候趣に候得共、御國內限之御固にて、外寇防禦に至り候而は、一手之差配行屆兼可申候間、若狹、丹後、丹波、近江、山城、大和六ヶ國之面面、并永井遠江守之內、在府は御暇被下、在邑は參勤御免被仰付、早々手筈申合、所司代江相屆候樣に被仰付候歟、其上ニ而存意申談、治定可仕、且火消四家之儀も、靑山因幡守は、自國之防禦餘國之加勢を賴み候程之義ニ付、同人は御免被成、其餘之面々、順年之通爲勤置、萬一之節は、前書御守衛之面々、一同相詰、火消之手別に不分置、右兩人とも御免被成、防禦一筋に被仰付候方、可然との趣に御座候、

此儀、別紙井伊掃部頭差出候書付、并所司代取調置候諸家達振案、其外伏見奉行、在京大番頭、同所町奉行、奈良奉行、御目付代、御代官等差出候見込をも、夫々一覽之上、勘辨評議仕候處、京都御

守衛之儀、掃部頭直孝江被仰含候趣有之、代々急度申送心得罷在候上は、禁裏御守衛におゐては、御安堵之御儀に可有御座候得共、外寇防禦に至候而は、所司代申上候通り、迚も掃部頭一手之差配は行屆申間敷候間、いづれと歟被仰出候方に可有之處、右諸家達振案等は、若狹、丹後抔之北海江、異國船渡來之節之手筈而已に而、伏見奉行始メ、向々差出候書面は、銘々請持限之儀而已、重モに申立候迄之儀、素より所司代見込におゐては、前廉、持場定候上は、右達書案等之儀には、不拘、若狹、丹後、丹波、近江、山城、大和、六ヶ國之面々、幷永井遠江守之內、在府は御暇被下、在邑は參勤御免被仰付、早々手筈申合、所司代江相屆候樣に被仰付度、其上に而存意可申述との趣にて、先般御內意に付而は、いまだ見込も不相立儀に付、御守衛向一體之所におゐては、評議可致品も無之候得共、右體六ヶ國之面々、在所おゐて、早々手筈申合、可申上旨被仰渡候而も、誰重立申談候との儀も無之候間、容易手筈等可整筋にも有之間敷、且又元來、京地と大阪は、唇齒之地勢に付、萬事不打合候而は、難相成處、別紙御城代伺之趣等を見合候得ば、互に請持之場所を、手厚に勘辨致し候故、松平時之助、稻葉長門守抔は、雙方に而目當にいたし候樣に相成、左候而は、事に臨み、混雜も可仕候間、南北海岸を一體に心得、御城代江も得と打合、右に付、近國之面々江見込可相尋品も有之候はゞ、在邑在府に不拘、重立候家來共呼出申談、先ヅ見込之趣、十分に取調申上候方に可有之、勿論手重過候而は、永續致し兼、却而御警備に不相成候間、若狹國、外五ヶ國之面々、幷永井遠江守之內、在府は御暇被下、在邑は參勤御免被仰付、早々手筈申合相屆候樣に申達候とも、誰重立候と申ものも無之、容易に整兼可申候間、右面々江可尋筋も有之候はば、在邑在府に拘らず、重立候家來共呼出申談、伏見奉行始、役々見込をも參考致し、且京地と大阪表は、唇齒之地勢ニ付、御城代江も厚く談判を遂ゲ、永續之所をも勘辨致し、可成丈簡易に而、御警備相立候樣、得と取調可相伺旨被仰達、大阪御城代、彼地御備向伺書、一同御下知御座候方

可然哉に奉存候、

右評議仕候趣、書面之通御座候、御渡被成候書面四通一冊、繪圖面壹枚、返上仕、此段申上候、以上、

寅月

〔續々泰平年表十六〕安政元年十一月十八日、酒井修理大夫江、近來異國船度々渡來に付、京都御警衛向之儀、彌御大切に被思召候、依之其方儀、京都御警衛被仰付候、松平時之助へも被仰付候間、諸事可被申合候、且井伊掃部頭江も申談、御警衛向之儀厚可被心掛候、

〔如是我聞十二〕梵鐘銷鑄之說

太政官符

應以諸國寺院之梵鐘鑄造大砲小砲之事

右正二位行權大納言藤原朝臣實萬宣、奉勅、夫外寇事情固所深被惱宸襟也、況於緇素何有差異、頃年墨夷再來入相模海岸、今秋魯夷渡來畿內近海、國家急務、只在海防、欲以諸國寺院梵鐘鑄造大砲小銃、置海國樞要之地、備不虞、遽令諸國寺院各存時務、本寺之外除古來名器及報時之鐘、其他悉可鑄換大砲、皇國擁護之器、不可存異議者、諸國承知、依宜行之、符到奉行、

奉　權右中辨正五位上兼行左衞門權佐藤原朝臣判

修理東大寺大佛長官從四位上行中務權少輔兼主殿頭左大史小槻宿禰判

安政元年寅十二月廿三日

〔元治元甲子年御用留〕外夷拒絕海陸御備向之儀ニ付御書付

朱書
亥〇文久三年　七月晦日、松平對馬守ゟ達候趣ニ而外國方ゟ差越、

板倉周防守殿御渡御書付寫二通

御作事奉行并　長崎奉行

外國奉行衆

神奈川奉行

遠國奉行衆　箱館奉行

小普請組支配衆

御目付

外夷拒絶之義兼而被仰出候上は、海陸御警衛向幷士氣振興之儀、方今之御急務ニ候處、是迄萬事遲緩ニ流レ、攻守之法未ダ御全備不相成、御國威にも拘り候儀ニ付、此度別紙之通り、海陸御備向掛被仰付候間、諸向とも得其意、御武備御受張相成候樣厚く相心得、於銘々も一際勉勵有之候樣可被致候、

右之趣向々ゟ可被相觸候

七月

〔嘉永明治年間錄十二〕文久三年十月廿七日、幕府金七萬兩ヲ松平修理大夫ニ貸與ス、

松平修理大夫

其方儀領分海岸防禦筋の儀、從來國内力を盡し致手當候へ共、場廣の儀故、守衛向行屆兼、彼是心配有之候處、近來入費差湊候ニ付、此上非常の節、御國威不取失樣、警衛向行屆候樣、取計度候ニ付、拜借の儀被相願候趣、達御聽候處、當時諸般御用途多き折柄には候へ共、御續柄にも有之候間、出格の思召を以て、金七萬兩拜借被仰付之、

右於御黑書院緣頰、老中列座、和泉守申渡之、

〔海警年表 初輯 二〕安政六年六月十六日町觸 二條

南北小口年番 名主共

外國人、高輪東禪寺、麻布善福寺逗留中、市中遊歩之儀御差免相成候ニ付、追テ及沙汰候迄、當分

之內、町役人共、自身番屋ヘ相詰居、外國人通行致候はゞ、罷出、市中之者取締方は勿論、萬一往來之者行違混雜之儀等出來之節は、可相成丈穩ニ取鎮、最寄出張之役人へ、早々及通達、其餘買物等致候節は、精々心付、御制禁之品相渡不申樣可致、右之趣組々番所迄不洩樣可申通、

右之通被仰渡奉畏候、爲後日仍如件、

安政六未年六月十五日　南北小口年番
名主印

〔嘉永明治年間錄八〕安政六年九月十三日、仙臺熊本兩藩ヨリ、道路外國人ニ出會、異變アル時ノ規則ヲ幕府ニ問フ、並ニ指令、

松平陸奧守より問合　外國人來舶の節、上陸、御府內通行も仕候節、主人登城其外の砌、途中にて行逢候はゞ、行列其外素より差障無之儀は勿論に御座候得ども、萬一間違等御座候節は、如何相心得取扱可申哉、御國地の人に候得ば、兼々規則も御座候處、外國人の儀公儀御取扱相心得不申候間、兼て相心得候樣仕度、此段奉伺候、

御附札　書面の趣、外國人等市中歩行の節は、諸大名始め行逢候はゞ、不作法無之樣可心得との儀は、兼て外國奉行より得と外國長官の者へ申談じ置候へ共、素より御國法も不辨者共に候間、萬一心得違致し候者有之候はゞ、可成たけ穩に取扱ひ、右の次第早々外國奉行へ相達候樣可仕候、

細川越中守同斷問合　近來異國人共、御府內を徘徊致し候儀、於途中自然越中守右京大夫行列に參懸り候節は、供先見糺の者より、異人附添役人方へ及懸合、可成たけ不差障樣取計可達候へ共、右等の間合無之行逢ひ、萬一異人不作法の儀有之、無據節は、其段奉伺候、尤も可成たけは穩に取計候樣可仕、勿論家來末々に至る迄、取締方の儀は、精々申付置候事に御座候、以上、

御附札　前文之通

〔外國掛書上〕佛蘭西外出之節取締之儀ニ付申上候書付

濟海寺詰
外國掛下役

三田濟海寺旅宿に罷在候佛蘭西コンシュル義、外出之節は、往來人幷子供等立止り見物いたし、中には惡口雜言等申聞、甚失體に而、右は日本役人政事不宜故歟、度々不作法有之候ニ付、右之趣御老中方江、コンシュルゟ書面を以申立候趣に御座候、既に昨夕コンシュル外壹人義、高輪東禪寺江罷越候ニ付、途中右體之者有之候はゞ、捕押宿寺迄連參候旨申聞候間、役人附添候得ば、右體之義無之旨、外國方支配向吉岡元平ゟ申談候處、決而附添には不及旨申置立出候由、同人申聞候間、早速通行最寄町々江取締之義嚴敷爲申継、私共義も爲見廻罷出居候處、相替儀無御座候、然ル處無沙汰に立出候儀時々有之候間、其節々若言葉聞違ひ、或は幼年者等無何心惡口等いたし候義も難計、右樣之節、異人直に捕押、宿寺江引連參り候節は、私共詰合江引渡可申候間、其仕義に寄り、外國方支配向を以異人江爲相詫、若不聞入候節は、無詮方次第ニ付、品に寄町內江預置候上申上候歟、又は御月番之御役所江差出し候心得に御座候、且酒狂人等に出逢候節は、何樣之變事出來可申も難計御座候間、此段申上置候、以上、

十月（安政六年）廿六日　大竹常五郎
安原鐵三郎
南方　島田林三郎
吉澤五郎藏

〔海警年表（初輯追加）〕安政六年十二月廿八日町觸有之

往來之輩行逢候節、相互に讓り合、不作法無之樣可致は勿論之事に候へ共、近來條約濟國々之者、御府內其外へ居留致、右之內には、長官又は士分以上之者も有之候間、右も行逢候節は、同樣

相心得、輕き者どもに至迄、我雜之義無之樣可致者也、右之通可被相觸候

十二月

同晦日町觸有之

（萬延二酉年御用留）酉正月十九日

對馬守殿御直御渡　池田播磨守江

覺

外國人出步之節、附添取締等之儀、此程嚴重申渡候に付而は、以來外國人他行致し候節、何方江相越候と申儀、前爲申出、其段外國奉行ゟ何も江申達、若差懸り他行致候節は、外國奉行支配向ゟ何も組之もの江申達、右達次第、早速町方江申渡、自身番屋見張番等嚴重に爲致、尤番屋々々江兼而太鼓用意爲致置、萬一途中に而異變等之儀は勿論、若爭鬪にも可及樣子に候はゝ、其最寄番屋に而太鼓を打、其近邊町々木戸〆切、右太鼓を相圖に、最寄町火消人足共番屋江驅集、外國人附添之役人又は町役人差圖致し、怪敷者右人足に爲取押候仕法に相成候而は如何可有之哉、一體火消人足、右道筋番屋所々江人分ケ致し、爲詰置候方可然哉に候得共、左候而は、町入用等も多分相懸り、難儀可致候間、右太鼓聞付次第、早速驅集候樣兼而心得申渡置可然哉、且又自身番屋之儀、近來重に障子を建置、詰人數少く、殊に老人抔差置候場所も有之哉に相聞、右に而は番屋之詮も無之候間、以來平常番屋障子を明ケ置、見張人數相應爲相詰、老人等に無之、怪敷もの等見懸り候節、取押方等出來候程之壯健之もの爲詰候樣致し置候て、右は勿論、前文之趣ども、外國人へ不拘、亂心もの其外狼藉者盜賊等取押候節之ためにも相成可然哉、尤外國人附添之ものは、以來嚴重警固致し候程之もの爲附添候筈に候得共、猶町方丈之取締向等、前書之通相成候はゝ、一際取締も相立可申、前文之趣早々勘辨致し可被申聞候事、

〔柳營沙汰書 三〕慶應三年二月三日

壹岐守殿　　　兩御目付

外國人途中通行之節、惡口致シ、又ハ瓦礫等打候者有ㇾ之哉ニ候、御國辱ニモ相成候儀ニ付、右樣之所業致シ候者ハ、急度可ㇾ申付候、尤町役人ニ於テモ、精々心付、右樣ノ儀有ㇾ之候はゞ、見受次第早々取押候樣可ㇾ被ㇾ致候、隱シ等致シ候者ハ、本人同樣急度可ㇾ申付候、右之通町中ヱ相觸候間、心得違無ㇾ之樣、主人々々ヨリ可ㇾ申付置旨、萬石以上以下之面々ハ不ㇾ洩樣可ㇾ被ㇾ相觸候事、

〔嘉永明治年間錄 八〕嘉永六年六月五日、外國人ニ居留地十里內ノ步行ヲ許ス、

神奈川港御開き此あり、外國人共、同所へ居留、且六鄕川筋を限り、其餘最寄十里の內步行御差許に相成候に付ては、同所步行支配向のもの、取締として相廻り候間、外國に拘り候儀は、支配向の者相含み取計ひ、支配向不ㇾ居合候節、外國人にて、不都合の儀出來候はゞ、早速同所奉行へ申出、差圖うけ候樣致すべく候、右十里の內領分知行の者は勿論、往來旅人等に至る迄、右之趣相心得候樣可ㇾ致候、

〔御用留〕異船取計伺書並條約

亞美利加幷條約相濟候國々江可ㇾ相渡ヶ條書之儀ニ付相伺候書付

竹內下野守
堀織部正

異船伺

箱館港江、此度亞美利加、暎咭唎、阿蘭陀船等渡來仕候はゞ、兼而被ㇾ仰渡之趣も御座候ニ付、下田長崎ニ而爲ㇾ取替條約之次第見合、可ㇾ成丈後々不都合之儀無ㇾ之樣勘辨仕、入津之節乘留船差出、國名來意一ト通相糺、右三ヶ國之船に候はゞ、不ㇾ取敢支配向應接之もの差遣し、別紙箇條書相渡し候樣可ㇾ仕、其餘親睦之國々之船渡來仕候節は、時宜次第申諭候積り相心得可ㇾ申哉奉ㇾ存候、最御下知

前渡來仕候はゞ、前文之趣に取計可ㇾ申、且伺之通御下知相濟候はゞ、其段長崎奉行、浦賀奉行、下田奉行等江被ㇾ仰渡候樣仕度、依ㇾ之別紙相添此段奉ㇾ伺候、以上、

寅〇安政元年十月

竹内下野守

堀織部正

掟

一此港ニ入船ニは、沖之只番所前波戸場之外出入を許さゞる事、

一所用あらば、沖之口番所に至り申出べき事、

一船中缺乏之品、役人江申立候はゞ、當所有合之品は、奉行所より相渡すべし、

但相對を以、贈答幷賣買は不ㇾ相成候事、

一奉行所之差圖を待ずして、上陸致間敷事、

一寺院市中等遊步いたし候節は、往來之外人家幷無道所江立入間敷事、

一海上ニ而吾邦之船江近附、密賣致間敷事、

一船々此港出入之時、發砲致間敷事、

右條々可ㇾ相守、

月　日

箱館奉行

（朱書）寅七月廿五日、伊勢守殿江立田錄助を以上ル、閏七月廿四日、備前守殿御直御書取添、條約日附錄寫二冊相渡し承附いたし、翌廿五日同人を以返上、

書面都而伺之通可ㇾ相心得旨被ㇾ仰渡、亞墨利加條約同附錄とも寫二冊御渡相成、奉ㇾ承知候、

寅閏七月廿四日

竹内下野守

〔德川禁令考十九雜令〕安政五戊午年七月八日

廷議施行前、致浮說間敷旨達、

大目付
御勘定奉行
外國奉行
御目付
御勘定吟味役

異船渡來ニ付、人耳を立候時節ニ候處、國持衆を始、御役人江結懇意、事實之儀承度存意之者も有之哉ニ相聞、如何之儀ニ有之、全く德川家御所置之儀ハ、表方等ニ而承知致間敷儀ニ而、表向被行候上ハ格別、內輪之評議、事之成行等、前以相知れ候樣ニ而ハ、人心之障りにも相成候事故、以來大名衆江突合候儀ハ勿論、御譜代之衆といへとも、御用筋堅く相漏し申間敷候、

七月

〔外國掛書上〕（中略〇萬延元年）正月九日町觸仕候道中筋等おゐて、御朱印持參之者江は、外國人たりとも、下座爲致候而、相當には候得共、左候時は、彼方國王印章持參之もの江は、當方之者にも下座不爲致候而は、同等之禮に無之候間、萬一言語之不通より、行違相生し可申も難計に付、雙方共御朱印印章持參之者江行違候節、都而相互に下馬下座等不致答取極候事、

右之趣可被相觸候

十二月（〇安政六年）

右之通御書付出候間、町中不洩樣可相觸候、

正月九日

〔文久二、三戊亥御用留〕異國不開港之地江近寄候節取計方御達

大目付江

外國船不開港江入津碇泊上陸等致候儀は、不相成儀ニ候、尤御軍艦之儀は、外船々之比例には無之候得共、困難及び薪水食料等相求メ候ため、繫泊致候義は格別、外之所用も無之、猥に繫泊上陸等可致謂無之、若右ニ付、萬一右樣之儀有之候はゝ、其國之ミニストル等江掟と御沙汰可相成候條、以來不作法之次第有之候はゝ、國號は勿論、船號船將名前等相糺、旗章をも見留置、可成丈橫文字書面を以爲申出、右書付相添其都度々々委細可被屆候、

右之趣、海岸知行領分有之面々江可被相觸候、

十月

大目付江

外國船不開港江云々同文言省之

久大和守　內紀伊守　安對馬守　松豐前守

村垣淡路守殿　勝田伊賀守殿

〔嘉永明治年間錄十一〕文久二年十二月十三日、品川御殿山夷人館火、

先達て元閣老安藤對馬守勤役中、醜夷の請に因て、品川臺御殿山の地を貸し、彼の差圖を以て渠を堀り地を壑し、四方垣郭及大館を建て、美を盡し、醜夷近々橫濱より移らんとせし處、今曉七ツ時頃、何者共知らず、大砲打掛け、夷館二棟燒失、

〔元治甲子夷匪入港錄六〕第十一　外國人雇入候御府內又ハ市在之者ノ娘ヲ遊女屋ト相對之上、館內江指出候義儘有之、右ハ隱賣女ニ紛敷取計ニテ不埒之筋ニ付、右御取締筋ノ義ニ付、神奈川御奉行衆被指出候御書付寫、

橫濱續港崎町遊女屋共ニテ召抱候遊女、外國人買上候分、右館內江差遣候義ニ有之候處、近來猥

ニ相成、銘々召抱候遊女之外、御府内又ハ市在之者之娘ヲ遊女屋ト相對之上、暖簾借ト唱ヘ、鑑札貸渡、遊女之積ヲ以、館内江差遣候義儘有之、右ハ隱賣女ニ紛敷取計ニテ、不埒之筋ニ付、右體之義無之樣兼テ處置致シ候得共、兎角御府内其外ヨリ不良之者等立入、外國人江直引會ヲ以テ口入致シ候者有之、右ハ館内江働方等之タメ雇入候賤民ト同樣ニ相心得、其根元ハ條約面居留之人民、御國之賤民ヲ雇フニ妨ナシト有之候ニ基キ、身元有之候者ヲモ抱置、彼ト是トハ表裏ノ相違ニ有之候間、何分此方限ハ取締何樣所置仕候迚、條約上ヲ主張イタシ、無謂事ニ無之、彼江引合方ニ差支候處ヨリ、無餘義其儘ニ成行、取締モ難立候ニ付、厚ク勘辨仕候處、條約御取結之節ニ賤民ヲ雇候廉、妾抱入候迄、細少ニ涉候御意味ニモ有之間敷候間、今度改テ、遊女ノ外ハ、妾ニ抱入候義難相成旨、各國公使江御達相成候樣仕度、左候ハヽ、右ヲ機會ニイタシ、御預所内ハ勿論、外々ヨリ入込居、如何之聞得有之者共、一同差押處置仕候ハヽ、一時外國人共苦情申立、御手數ニ可至哉ニ候得共、前書之通り、不埒之所行及ヒ候者、其儘差置候テハ、追々風俗ニモ拘リ候間、速ニ御取締相立、弊風一洗仕候方ト奉存候、右可然被思召候ハヽ、前件之次第、各國公使へ御達、私共江モ其段被仰渡候樣仕度、依之此段奉伺候、以上、

子六月

〔元治甲子〕夷匪入港錄五　第六觸書案

當十月廿二日、相州鎌倉鶴岡八幡大門前ニ於テ、士體ノ者兩人ニテ、外國人二人ヲ及殺害逃去候ニ付、嚴敷探索中ニ有之、近頃浮浪之徒在之、徘徊致シ候義ニ付テハ、取捕方等嚴重被仰出候趣モ有之、町村ニ於テ、兼テ手筈申合置、右樣異變之節ハ、所ノ者打寄、搦取、若手ニ餘リ候ハヽ、打殺シ候テモ不苦候、是迄モ同樣ノ義、度々有之、其時々御國ノ御不都合ニモ相成、且ハ外國江被爲對、御威光ニモ拘リ候義ニ付、以後萬一外國人共遊歩先ニ於テ、殺傷其外異變之義有之候節ハ、前書之趣

ニ相心得、若取逃候ハヽ、地元町村ヨリ時刻ヲ不移、神奈川表御役所又ハ運上所江口上ヲ以テ也トモ速ニ可相届候、其餘詮義手懸ニ可相成義等見分及ヒ候ハヽ、聊ノ義ニテモ不隠置、是又早々可申出候、其品ニ寄、夫々御褒美ヲ可被下、若後日之引合ヲ恐レ、及見聞候義ヲモ押隠シ、後日相顯ルヽニ於テハ、當人ハ勿論、其所ノ役人共迄モ、夫々嚴重ノ咎可申付候、

右之趣、小前末々迄不洩樣申聞、別紙帳面江令受印、早々順達留リヨリ宿村繼ヲ以テ可相返者也、

月日

但シ十里境内村順總廻狀

〔元治甲子〕夷匪入港錄〔六〕第二十横濱新聞紙彫刻之義ニ付、林大學頭殿等被指出候御伺書寫、

近來横濱表ニテ、外國人共出版致シ候新聞紙之義、同港貿易之模樣ハ勿論、大小事件、巨細ニ相認有之、素ヨリ彼我異風傳聞之誤リモ可有之候得共、此方ニ於テ、往々心得居可然義モ不少、タトヘ御國事ニ涉リ、忌諱ニ觸候事柄ニ候共、其中ニモ頗ル鑒戒ニモ可相成義モ無之共難申候間、以來毎月出板之分、開成所ヘ御取寄相成、其儘飜譯之上、活字板ニ致シ、是迄官板新聞紙之振合ヲ以、諸向其外望之者江賣渡候樣仕度奉存候、依之此段奉伺候、以上、

子八月

林大學頭
林式部少輔
開成所頭取

書面一覽仕候處、横濱新聞紙彫刻之義ハ、既ニ官板新聞紙等之振合モ御座候得共、御聞届相成可然、尤御忌諱ニ觸候共、鑒戒相成候義モ有之候間、飜譯上木仕度トノ趣ハ、萬一彼國宗法等之義掲載有之候テハ、御國御嚴禁ニ相觸候間、右廉ハ相削可申方ト奉存候間、彫刻之義ハ不苦、尤彼宗法等之廉ハ相削可申、元〆取寄方之義ハ、神奈川奉行江可被談旨被仰渡可然ト奉存候、私

共評議仕、此段申上候、

子。九月

海陸御備向係り
大目付
御目付

書面一覽仕候處、横濱新聞紙買上方等之義ハ、差支無之樣奉存候得共、右ハ重キ御國事ニ係リ、隱術機密之義ヲモ、彼方傳聞ニ任セ書著、且御國辱ニモ可相成義ニテ、殊ニ實事ニモ無之義ヲ、自然實事ヲ如ク書顯シ候義モ有之候間、悉ク刊行相成候テハ、不都合ノ義無之共難申、右等斟酌之上彫刻致候義ニ候ハヾ、御聞届可然、原書買入方等ノ義ハ、御沙汰有之候ハヾ、彼方江申談、取計候樣可仕、私共評議仕、此段申上候、

子十月

土岐大隅守
白石下總守
早川庄次郎

〔元治甲子〕夷匪入港錄〔一〕第三十一 神奈川御奉行衆ヨリ、亞英等岡士エ被相贈候御書簡寫、附外國人遊獵ニ付、其村々ヨリ申出候書付寫、

亞、英、佛、蘭、葡、孛、瑞、
コンシユルエ

書簡ヲ以申入候、然バ遊獵發砲之儀、先年以來數回申入、足下等ニ於テモ、我國之情實深察セラレ、差留方等モ注意イタサレ候義之處、方今又々郊村ニ於テ、各國人遊獵發砲スルヨシ、其村々ヨリ愁訴セリ、抑我國ハ西洋各國之崇嶺曠野ニ富メル類ニ非ズシテ、山野淺狹ナレバ、尺寸之地ヲ各民區分シテ、殖樹種禾ヲ事トシ、殊ニ本港最寄ハ、江戸近郊ニシテ、人烟稠密シ、山林草莽ノ中ト雖共、細徑小路ヲ通ジテ往來之者絕ザレバ、遊獵發砲スルニ於テハ、飛丸之過チ有ラン

事ヲ恐レ、往昔ヨリ嚴禁スル所也、然ニ近來外國人遊獵發砲スルニ及ンデ、果シテ銃丸ノ爲メニ射傷セラレシ者有之、是ヲ傳聞セルモノハ驚怖戰栗シテ、終ニ耕作負擔ヲ廢スルニ及ブ、憐ムベキノ事ニ非ズヤ、依之客歲此事情ヲ述テ、英國エ申入レシニ、水師提督アウキユーフル氏、懇切ニ許諾セラレテ、支配セラルヽ所ノ士官等ニハ、向後遊獵ニ出ル事ヲ禁ジタリトノ書ヲ得タリ、遊獵ヲ禁ズルハ各國人ノ盤樂快適ヲ妨グルニ似テ、予ニ於テ本意ナラズトイヘドモ、地方ノ廣狹ト習風ノ異レルトヲ如何セン、足下等此意ヲ了解セラレ、向後難事ノ起ラザランガタメ、普ク其國人等ニ示シ、遊獵禁止セラレン事ヲ欲ス、謹言、

元治元年子十月六日　早川庄次郎

〔徳川禁令考三十三地方官吏勤方〕慶應三卯年十月九日

外國人取扱之儀ニ付御書付

壹岐守殿御渡　神奈川奉行江

覺

今般歐羅巴各國支那印度其外共、條約未濟之國々より渡來之外國人は、總其所奉行に而取扱候條、得其意、萬一不良之所業および候者は、召捕及吟味、罪狀之輕重により、相當之仕置可致、尤御國律を以推及し難き筋も可有之候間、神奈川表之儀は、御雇外國人江談判致し、重刑之分は其都度相伺、且各港奉行打合、規則取調相伺候樣可被致候事、

古事類苑

外交部二

三韓通載

新羅

古事類苑

外交部二

三韓通載

三韓トハ、新羅、百濟、高麗ノ三國ヲ云フ、蓋シ往時ハ、馬韓、辰韓、弁韓ヲ以テ三韓トシタリ、故ニ後漢書東夷傳ニハ、馬韓、辰韓、弁韓ヲ稱シテ三韓トシ、別ニ高麗、伯濟ヲ收メタリ、此三國ハ共ニ古ノ朝鮮ノ南ニアリ、就中馬韓ハ西ニアリテ、三韓中最强大ニシテ五十餘國ヲ有シ、辰韓ハ其東ニアリテ、十二國ヲ有シ、弁韓ハ辰韓ノ南ニアリテ、同ジク十二國ヲ有ス、當時新羅ハ弁韓中ノ一國ニシテ、百濟ハ馬韓中ノ一國ナリキ、唯高麗ハ朝鮮ノ北ニアリ、三韓ノ中ニ在ラズ、然ルニ其後此三國各ゝ近隣ノ諸國ヲ幷呑シ、勢漸ク强大ニシテ、互ニ相鼎立シ、終ニ此三國ヲ三韓ト稱スルニ至レリ、又三韓ヲ通ジテ加羅國ト稱ス、加羅ハ任那ノ舊名ナリ、其國崇神天皇ノ御代、始メテ來朝シ、外國來聘ノ始ナルヲ以テ、後三韓ヲ通ジテ加羅國ト稱シ、其他ノ諸外國ニモ通用スルニ至リシナリ、

三韓ニ日本府ヲ設クルコトハ、蓋シ神功皇后征韓ノ時ニ始マル、任那日本府ノ事ハ、國史ニ屢ゝ散見シ、其他ノ諸國ニモ各國宰ノ名見エタリ、

納貢來朝等ノ事ニシテ三國ニ涉ルモノハ、總テ本篇ニ收メ、又單ニ韓國トアリテ、何レノ國ナルコトヲ詳ニシ難キモノモ亦此ニ收載ス、

〔日本書紀 九神功〕九年〇仲哀十月辛丑、從和珥津發之、〇中略、神功、是以新羅王、常以八十船之調貢于日本國、

其是之緣也、於是高麗百濟二國王、閱新羅收圖籍降於日本國、密令伺其軍勢、則知不可勝、自來于營外、叩頭而歎曰、從今以後、永稱西蕃、不絕朝貢、故因以定內官家、是所謂之三韓也、

〔神皇正統記神功〕神功皇后、〇中略かくて新羅、百濟、高麗此三ヶ國を三韓と云ふ、正は新羅にかぎるべきか、辰韓、馬韓、弁韓をすべて新羅と云ふなり、然れどもふるくより、百濟高麗をくはへて、三韓といひならはせり、を伐ち隨へ給ひき、

〔康富記〕嘉吉三年六月十九日癸卯、高麗、新羅、百濟、此三韓也、

〔日本書紀通證神功十四〕三韓考後漢東夷傳、百濟高麗外別收三韓、唐書東夷傳曰、遼東三國、新羅、高麗、百濟、東國通鑑曰、本名馬韓、辰韓、卞韓、謂之三韓、是卽百濟、高句麗、新羅也、既而高麗王建爲三韓一統、國至李成桂、復改名朝鮮國、又曰、馬韓百濟、辰韓新羅、弁韓高麗、又曰、新羅始祖朴赫居世立、以朴爲姓、元年爲漢宣帝五鳳元年、高句麗始祖高朱蒙立、以高爲姓、元年爲漢建昭二年、新羅始祖二十一年、百濟始祖溫祚立、以扶餘爲氏、元年爲漢鴻嘉三年、新羅始祖四十年、高句麗琉璃王二年、潛確類書曰、朝鮮分八道、中曰京畿、東曰江原、本濊貊地、西曰黃海、古朝鮮馬韓舊地、南曰全羅、本卞韓地、東南曰慶尙、乃辰韓也、西南曰忠淸、皆古馬韓域、東北曰咸鏡、本高句麗地、西北曰平安、本朝鮮古地、

〔古事記傳三十〕三韓の事、漢國の代々の史どもを合せて考るに、先後漢書に、韓有三種、一曰馬韓、二曰辰韓、三曰弁辰とあり、弁辰をば、弁辰韓とも、弁韓とも云り、卞韓と云も是なり、かくて馬韓は西方にあり、三韓の中に大にして、五十餘國あり、辰韓は其東方に在て、十二國あり、弁韓は、辰韓の南方にて、此も十二國あり、魏志には、弁辰韓合二十四國と云て、其擧たる國名は、二十六あり、此は辰韓と弁韓とを合せて云るか、まぎらはし、凡て彼書に、三韓の事を記せる、統理なく、くだくだしきこと多し、さて新羅國は、弁韓の中の一國にして、東方南方に海をうけて、皇國に最近き國なり、魏志に弁辰韓廿六國を擧たる中に、新盧國と云あり、是なり、唐書にも、新羅弁韓苗裔也と云り、然るを北史に、新羅者其先本辰韓種也と云るは誤なるべし、辰字によりて、辰韓と弁辰とを思ひまがへたること、他書にも彼此あり、但地は弁辰の內なれども、もと辰韓の種なりと云ことか、とまれかくまれ、弁韓の國なり、若辰韓とするときは、其南につゞきて弁韓あれば、東又南に海をうけたるに叶はず、又魏志に、馬韓の五十餘國の中にも駟盧國と云あれど、其

には非ず、さて百濟國は後漢書に伯濟とある國なるべし、魏志に馬韓五十餘國の中に伯濟國あり、是なり、北史にも、百濟馬韓之屬也と云り、新羅の西北方に在て、西方南方に海をうけ、北方にも小海あり、皇國へは、新羅より參るよりも遠し、書紀の卷々に見えたるさまも、然聞えたり、さて高麗國は、高句麗とも云て、古の朝鮮の北方にあり、三韓は、皆其朝鮮より南方なれば、高麗は本は三韓の内の國には非ず、故後漢書魏志などにも、三韓とは別に擧たり、然るに高麗、百濟新羅、おの〳〵其旁なる國々をも併せなどして、やう〳〵に此三國ぞ強く大になれるに依て、後にはおのづから此三國を三韓と云ことにはなれるなり、漢國の南北朝のころよりの史どもにも、もはら此三國の傳あり、然れども神功皇后の御世のころは、未此三國を並べて三韓と云ることはなかりしを、所謂三韓也と記されたるは、後の稱を及ぼしてなり、又今の朝鮮の東國通鑑と云書に、百濟を馬韓、新羅を辰韓、高麗を弁韓とされたるは、百濟のみ然ることにて、餘は違へり、新羅の辰韓に非ず、弁辰なることは、上に辨へ云るが如し、又高麗は遙に北方なるものを、南極なる弁韓にしも當たるは、いかなる妄說ぞや、高麗や、後に南旁なる國々を併せて、強大になれりし世とても、其域なほ弁韓には及ばず、弁韓は新羅の有なるをや、凡てかの東國通鑑と云もの、取にたらざるひがことのみ多し、

〔後漢書八十五東夷列傳〕韓有三種、一曰馬韓、二曰辰韓、三曰弁辰、馬韓在西、有五十四國、其北與樂浪、南與倭接、辰韓在東、十有二國、其北與濊貊接、弁辰在辰韓之南、亦十有二國、其南亦與倭接、凡七十八國、伯濟是其一國焉、大者萬餘戶、小者數千家、各在山海間、地合方四千餘里、東西以海爲限、皆古之辰國也、馬韓最大、共立其種爲辰王、都目支國、盡王三韓之地、其諸國王先皆是馬韓種人焉、〇中略辰韓耆老自言、秦之亡人避苦役、適韓國、馬韓割東界地與之、其名國爲邦、弓爲弧、賊爲寇、行酒爲行觴、相呼爲徒、有似秦語、故或名之爲秦韓、有城柵屋室、諸小別邑各有渠帥、大者名臣智、次有儉側、次有樊

秖、次有殺奚、次有邑借、皆其官名〇中略　弁辰與辰韓雜居、城郭衣服皆同、言語風俗有異、其人形皆長大美髮、衣服絜清、而刑法嚴峻、其國近倭、故頗有文身者、初朝鮮王準爲衛滿所破、乃將其餘衆數千人、走入海、攻馬韓破之、自立爲韓王、準後滅絕、馬韓人復自立爲辰王、建武二十年、韓人廉斯人蘇馬諟等、詣樂浪貢獻、廉斯邑名也、諟音是、光武封蘇馬諟爲漢廉斯邑君、使屬樂浪郡、四時朝謁、靈帝末、韓濊並盛、郡縣不能制、百姓苦亂、多流亡入韓者、

〔晉書九十七東夷列傳〕馬韓

韓種有三、一曰馬韓、二曰辰韓、三曰弁韓、辰韓在帶方南、東西以海爲限、馬韓居山海之間、無城郭、凡有小國五十六所、大者萬戶、小者數千家、各有渠帥、俗少綱紀、無跪拜之禮、居處作土室、形如冢、其戶向上、擧家共在其中、無長幼男女之別、不知乘牛馬、畜者但以送葬、俗不重金銀錦罽、而貴瓔珠、用以綴衣、或飾髮垂耳、其男子科頭露紒、衣布袍、履草蹻、性勇悍、國中有所調役、及起築城隍、年少勇健者、皆鑿其背皮、貫以大繩、以杖搖繩、終日讙呼力作、不以爲痛、善用弓楯矛櫓、雖有鬪爭攻戰、而貴相屈服、俗信鬼神、常以五月耕種畢、群聚歌舞以祭神、至十月農事畢、亦如之、國邑各立一人主祭天神、謂爲天君、又置別邑、名曰蘇塗、立大木懸鈴鼓、其蘇塗之義、有似西域浮屠也、而所行善惡有異、武帝太康元年二年、其主頻遣使入貢方物、七年八年十年又頻至、太熙元年詣東夷校尉何龕上獻、咸寧三年復來、明年又請內附、

辰韓

辰韓在馬韓之東、自言秦之亡人、避役入韓、韓割東界以居之、立城柵、言語有類秦人、由是或謂之爲秦韓、初有六國、後稍分爲十二、又有弁辰、亦十二國、合四五萬戶、各有渠帥、皆屬於辰韓、辰韓常用馬韓人作主、雖世世相承、而不得自立、明其流移之人、故爲馬韓所制也、地宜五穀、俗饒蠶桑、善作縑布、服牛乘馬、其風俗可類馬韓、兵器亦與之同、初生子、便以石押其頭使扁、喜舞善彈瑟、瑟形似筑、武帝

太康元年、其王遣使獻方物、二年復來朝貢、七年又來、

〔東國通鑑外記〕三韓

馬韓

箕準既爲衛滿所攻奪、率其左右宮人走入海、居韓地金馬郡、自號韓王、其民土著種植、知蠶桑作緜布、各有長帥、大者自名爲臣智、其次爲邑借、散在山海間、無城郭、有爰襄國、牟水國、桑外國、小石索國、大石索國、優休牟涿國、臣濆沽國、伯濟國、速盧不斯國、日華國、古誕者國、古離國、怒藍國、月支國、咨離牟盧國、素謂乾國、古爰國、莫盧國、卑離國、占離卑國、臣釁國、支侵國、狗盧國、卑彌國、監奚卑離國、古蒲國、致利鞠國、冉路國、兒林國、駟盧國、內卑離國、感奚國、萬盧國、辟卑離國、舊斯烏旦國、一離國、不離國、友半國、狗素國、捷盧國、牟盧卑離國、臣蘇塗國、古臘國、臨素半國、臣雲新國、如來卑離國、楚山塗卑離國、一難國、狗奚國、不雲國、不斯濆邪國、爰池國、乾馬國、楚離國、凡五十餘國、大國萬餘家、小國數千家、總十餘萬戶、俗少綱紀、居處作草屋土室、其戶向上、俗不重金銀錦罽、而貴瓔珠、用以飾髮垂耳、其男子衣布袍、履草蹻、性勇悍讙呼力作、善用弓楯矛櫓、

辰韓　弁韓

辰韓在馬韓之東、自言秦之亡人避役入韓、韓割東界以與之、立城柵、言語有類秦人、或謂之秦韓、常用馬韓人作主、雖世世相承而不得自立、〇(中略)又有弁韓、不知其始祖、屬於辰韓、辰弁二國各統十二國、又有諸小別邑、各有渠帥、大者名臣智、其次有險側、次有樊濊、次有殺奚、次有邑借、有已柢國、不斯國、弁辰彌離彌凍國、弁辰接塗國、勤耆國、難彌離彌凍國、弁辰古資彌凍國、弁辰古淳是國、冉奚國、弁辰半路國、弁樂奴國、軍彌國、弁軍彌國、弁辰彌烏邪馬國、如湛國、弁辰甘路國、戶路國、州鮮國、馬延國、弁辰狗邪國、弁辰走漕馬國、弁辰安邪國、弁辰瀆盧國、斯盧國、優中國、合二十四國、大國四五千家、小國六七百家、總四五萬戶、

權近曰、三韓之說互有不同、然朝鮮王準避衞滿之亂、浮海而南開國號馬韓、至百濟溫祚立遂幷之、今之益州有古城、至今人稱爲箕準城、則馬韓之爲百濟無疑矣、辰韓新羅始祖赫居世所起之地、新唐書曰、卞韓在樂浪之地、又曰平壤古漢之樂浪郡、則辰漢之爲新羅、卞韓之爲高句麗亦無可疑、後漢書以爲、卞韓在南、辰韓在東、馬韓在西、其謂卞韓在南者、蓋自漢界遼東之地而云耳、非謂卞韓在辰馬二韓之南也、崔致遠因謂、馬韓麗也、卞韓百濟也、誤矣、

〔東國史略 一〕三韓

自四郡以後、人民相聚自保、遂爲三韓、馬韓在西、（今平安道）辰韓在東、（今慶尙道）卞韓在南、（今全羅道）法令漸繁、分爲七十八國、各萬戶、

馬韓未知始祖、居山海之間、無城郭、俗少綱紀、居處作土室、形如冢、其戶向上、性勇悍、善用弓楯、俗信鬼神、國邑各立一人、主祭天神、謂爲天君、又置別邑、名曰蘇塗、立大木、懸鈴鼓、其蘇塗之義、有似西域浮屠也、戊辰（王莽初始元年）百濟溫祚王潛師襲之、遂幷其國、移其民於漢山、舊將周勤、起兵據牛谷城、百濟王帥兵討之、勤自經、甲辰、（東漢光武二十年）廉斯（邑名）人蘇馬諟等、詣樂浪貢獻、光武封爲廉斯邑君、使屬樂浪郡、四時朝謁、章帝時朝獻、辛酉、（建光元年）與高句麗王宮圍玄菟、壬戌、（延光元年）與高句麗侵遼東、乙未、（晉武咸寧）遣使朝晉、明年又請內附、庚子、遣使入貢方物、丙午、丁未、遣使來獻、庚戌、遣使詣東夷校尉何龕上獻、統國五十四、

辰韓在馬韓之東、〇（中略）辰韓常用馬韓人作主、雖世々相承、而不得自立、明其流移之人、故爲馬韓所制也、初生子、以石押其頭使扁、庚子、遣使朝晉、（武帝）獻方物、辛丑、復朝獻、（出晉書四夷傳）統國十二、

卞韓、後朝鮮王箕準、避衞滿南奔、開國號爲卞韓、統國十二、至新羅始祖十九年、（漢永光五年）以其國來降、

〔朝鮮官職地名考〕慶尙道　往古朝鮮ヲ三韓ト謂シ時、是ヲ辰韓ト云、其後三國ノ時ハ新羅ト謂也〇（中略）京畿道　往古是ヲ卞韓ト云、其後三國ノ時、百濟國ト云、〇（中略）平安道　往古是ヲ馬韓ト

云、其後三國ノ時、高麗國ト云、

〔東國通鑑序〕進東國通鑑箋

泰封自絶、麗祖乃興、經營四方、劃群雄而書定、削平二國、合三韓以爲家、式恢宏遠之模、永建創垂之業、

〔東國通鑑新羅九〕文武王

十三年唐咸亨四年 秋七月、太大舒發翰金庾信、有年七十九、王震悼、贈賻甚厚、以軍樂鼓吹葬之、○中略 疾劇、王親臨存問、○中略 庾信對曰、臣愚不肖、豈能有益於國家、幸者明上用之不疑、任之不貳、故得竭心力成尺寸功、三韓爲一家、百姓無二心、雖未至大平、亦可謂小康、○下略

〔東國通鑑新羅十二〕敬順王

臣等按、○中略 文武新羅王 以英明之資、承先人之烈、請唐兵滅高麗、始一三韓、克成前志、何功烈之盛也、

〔朝鮮史略新羅二〕麗王受王新羅敬順王 降書、遣使往報、○中略 封爲樂浪王、國除爲慶州、○註略 新羅亡、朴氏十王、昔氏八王、金氏三十七王、合五十五王、共九百九十二年、

曆年圖曰、○中略 文武以英明之資、承先人之烈、請唐兵滅高麗、始一三韓、克成前志、

〔日本書紀應神十〕譽田天皇應神 ○ 足仲彥天皇仲哀 第四子也、○中略 初天皇在孕而天神地祇授三韓、九年四月、遣武內宿禰於筑紫、以監察百姓、時武內宿禰弟甘美內宿禰、欲廢兄、即讒言于天皇、武內宿禰常有望天下之情、今聞在筑紫而密謀之曰、獨裂筑紫、招三韓令朝於己、遂將有天下、

〔日本書紀雄略十四〕九年五月、天皇勅大連大伴室屋 曰、大將軍紀小弓宿禰、龍驤虎視、旁眺八維、掩討逆節、折衝四海、然則身勞萬里、命墜三韓、宜致哀矜、

〔日本書紀顯宗十五〕三年、是歲紀生磐宿禰跨據任那、交通高麗、將西王三韓、整官府、自稱神聖、

〔日本書紀宣化十八〕二年十月壬辰朔、天皇以新羅寇於任那、詔大伴金村大連、遣其子磐與狹手彥、以助任那、是時磐留筑紫、執其國政、以備三韓、

〔日本書紀舒明二十三〕二年、是歲、改脩理難波大郡及三韓館、

〔攝津志東生郡三〕三韓館（在安國寺坂上）

〔日本書紀皇極二十四〕四年六月甲辰、中大兄密謂倉山田麻呂臣曰、三韓進調之日、必將使卿讀唱其表、遂陳欲斬入鹿之謀、麻呂臣奉許焉、　戊申、天皇御大極殿、古人大兄侍焉、中臣鎌子連知蘇我入鹿臣爲人多疑、晝夜持劍、而敎俳優方便令解、入鹿臣咲而解劍、入侍于座、倉山田麻呂臣、進而讀唱三韓表文、○下略

〔日本書紀應神十〕七年九月、高麗人、百濟人、任那人、新羅人並來朝、時命武內宿禰、領諸韓人等作池、因以名池號韓人池、

〔異稱日本傳下一〕（愚〇松下見林）亦謂、我朝人呼外國稱曰伽羅者、蓋外國人始來者、都怒我阿羅斯等也、乃意富伽羅國王之子也、爾來以外國總稱伽羅、不獨稱中國也、

〔古事記傳三十〕加羅國と云は、任那の舊名にて、崇神天皇の御代に、外國の始て參りしは此國なり、故西方諸外國の大名となりて、三韓をも、漢國をも、みな加羅と云なり、然るにこれをたゞ三韓のみに限れる名と心得て、漢國などを然云を、誤なりと云は、中々に非なり、萬葉十九に、漢人とも見え、又同卷に、遣唐使のことを、韓國邊遣とも、韓國爾由伎多良波之弖ともあるなどをば知らずや、

〔常陸風土記行方郡〕田里、息長足日賣皇后之時、此地人名曰古都比古、三度遣於韓國、重其功勞、賜田因名、

〔播磨風土記揖保郡〕大田里（土中上）所以稱大田者、昔吳勝從韓國度來、始到於紀伊國名草郡大田村、其

後分來移到攝津國三島賀美郡大田村、其又遷來於揖保郡大田村、是本紀伊國大田以爲名也、

〔新撰姓氏錄（和泉國神別　天神）〕韓國連

采女臣同祖、武烈天皇御世被遣韓國、復命之日賜姓韓國連、

〔塵添壒囊抄（九）〕榿子事

日向國韓榿生村所アリトカキ、此所木榿子木生タリケル歟如何、　榿生ト書ケルハ、木榿樹生タルニハ非ズ、栗ノオヒタル心也、此所ニ小栗ヲホシ昔智陸武別ト云ケル人、韓國ニ渡テ此栗ヲ取テ歸リテ植タリ、此故ニ榿生村トハ云、

〔日本書紀（十九　欽明）〕二十三年七月、是月遣大將軍紀男麻呂宿禰、將兵出哆唎、副將河邊臣瓊缶出居曾山、而欲問新羅攻任那之狀、○中略　同時所虜調吉士伊企儺爲人勇烈、終不降服、○中略　其妻大葉子、亦並見禽、愴然而歌曰、柯羅倶爾能、基能陪爾陀致底、於譜磨故幡、比例甫囉須母、耶魔等陛武岐底、（カラクニノキノヘニタチテオホバコハヒレフラスモヤマトヘムキテ）

〔日本靈異記（上）〕信敬三寶得現報緣第五

案本記曰、敏達天皇之代、○中略　物部弓削守屋大連公、奏皇后曰、凡佛像不可置國內、猶遍棄退、皇后聞之、詔屋栖古連公曰、疾隱此佛像、連公奉詔、使水田直藏乎稻中矣、弓削大連公放火燒道場、探佛像流難波堀江、然徵於屋栖古言、今國家起災者、依隣國客神像置於己國內、可出斯客神像、速急棄流乎豐國。也、

〔日本靈異記攷證（上）〕豐國（蓋謂韓國也、非斥豐前豐後、紹仲哀紀謂韓國爲寶國、神功紀云財寶國、應神紀云、金銀之國、應神紀云、金銀蕃國也、神代紀亦云、韓鄉之島、是有金銀、用明二年紀云、皇弟皇子引豐國法師入於內裏、者、亦蓋謂韓國僧也、）

〔日本書紀（二十一　用明）〕二年四月丙午（○午原作子、據集解改）、御新嘗於磐余河上、是日天皇得病還入於宮、群臣侍焉、天皇詔群臣曰、朕思欲歸三寶、卿等議之、群臣入朝而議、物部守屋大連與中臣勝海連、違詔議曰、何背國神敬他神也、由來不識若斯事矣、蘇我馬子宿禰大臣曰、可隨詔而奉助、誰生異計、於是皇弟皇子（皇弟

皇子者、穴穗部皇子、卽天皇庶弟、引豐國法師(國名也)入於內裏、

〔本朝高僧傳 七十二 願雜〕百濟國沙門豐國傳

釋豐國百濟國人、史失其名、以國呼之、

日本府

〔日本書紀 九 神功〕九年(仲哀)○中略十月辛丑、從和珥津發之、○中略神功爰新羅王波沙寐錦、卽以微叱己知波珍干岐爲質、仍齎金銀彩色、及綾羅縑絹、載于八十艘船、令從官軍、是以新羅王常以八十船之調貢于日本國、其是之緣也、於是高麗百濟二國王、○中略自來于營外、叩頭而款曰、從今以後、永稱西蕃、不絕朝貢、故因以定內官家、(ウチツミヤケ)

〔日本書紀 十七 繼體〕六年十二月、物部大連(麁鹿火)方欲發向難波館、宣勅於百濟客、其妻固要曰、夫住吉神、初以海表金銀之國、高麗百濟新羅任那等、授記胎中譽田天皇、(應神)○故大后氣長足姬尊、(神功)與大臣武內宿禰、每國初置官家、爲海表之蕃屛、其來尙矣、　二十三年四月戊子、任那王己能末多干岐來朝、啓大伴大連金村曰、夫海表諸蕃、自胎中天皇、(應神)置內官家、不棄本土、封其地、良有以也、○下略

〔大日本史 職官 四〕太宰府、○中略初朝廷平三韓、建任那府、置宰以鎭壓諸蕃、及欽明帝時、任那爲新羅所陷、累朝屢命將出師、竟不能克復、因置府于筑紫、以掌海表之政、是爲太宰府、

〔職官志 五〕太宰府、○中略考之、王人奉使治韓地、謂之宰、(敏達帝六年、大別王及大黑吉士宰于百濟、注曰、凡奉使三韓者、自稱之曰宰、蓋古之典歟、猶今官使也、私記引草本日本紀曰、日本府舊作倭宰、姓氏錄、彼俗稱宰爲吉、故謂其苗裔之姓爲吉、因謂凡姓號曰吉師、或作吉士、本是韓宰之稱、而所謂吉也、倂考之、宰之所居謂之府、故改倭宰作日本府也、按東國通鑑、新羅自其先赫居世爲君長、至儒理世三世、是時初設官十七等、曰伊伐飡、曰伊尺飡、曰匝飡、曰波珍飡、曰大阿飡、曰阿飡、曰吉飡、曰沙飡、曰級伐飡、曰大奈麻、曰奈麻、曰大舍、曰舍知、曰吉士、曰大烏、曰小烏、曰造位、是吉士郞在第十四、蓋其宰官也、)其居謂之府、○中略仲哀帝二年、幸越之角鹿、○註略營行宮、蓋欲西征伐新羅、討其侵任那、會筑紫熊襲爲亂、將伐之、遂南巡紀國、浮于海、如穴門、八年親伐熊襲、弗克、中流矢而病、○註略九年遂崩于筑紫、皇后氣長姬方妊、猶有意西征、乃與大臣武內謀、秘其喪、別遣將伐降熊襲國、而親伐新羅、大克之、其餘威以服百濟高麗、致朝貢、因置內官家、所謂三韓是也、后凱旋而後分身、

○註略　后奉遣腹孤、攝朝政、又遣將征新羅、○註略　以定比自㶱、南加羅、喙國、○註略　安羅、多羅、卓淳、加羅七國、○註略　併斯二岐國、卒麻國、古嵯國等地、○註略　總號爲任那、與三韓每國置宰、而太宰治於加羅以領之、是爲任那府、○註略　至於雄略帝之時、其宰田狭以任那叛亂、自是三韓遂難治、○註略　而其後之吏、貪濁無慮、○註略　繼體帝之時、受貨於百濟、奏其所請、以割任那所部、賜百濟上哆唎、下哆唎、娑陀、牟婁四縣、四縣在百濟、謂之南韓、置戍焉、復請己汶及多沙、○註略　是時伴跛以兵侵己汶、○中略　且奏請其地、弗許之而賜百濟、故怒、伴跛亂韓地、新羅乘其虛、取南加羅喙己呑卓淳、而任那遂弱、多沙舊加羅輸貢之津、加羅以其失於百濟而怨之、始有離心矣、○註略　朝廷欲復興任那伐新羅、會筑紫國造盤井爲亂、新羅密行貨於盤井、盤井據火豐二邦、掠奪高麗、百濟、新羅、任那之貢物、王師不得前、既平之、更宣諭新羅反侵地、○註略　其使者傲狠無禮、不閑乎治體、故大病任那、怒新羅百濟、不能諭反、由是喪地、○註略　既而新羅益彊大、將併吞百濟任那、任那府已弱、孤立難守、屬國亦或削或叛、安羅、加羅僅隸焉、不能復振也、欽明帝即位之初、勅百濟以復興任那、且歸其賜地南韓、以屬任那、百濟已畏新羅、乃戍南韓以爲固、不欲歸之也、然於任那勢爲齒唇、爲之勤勞蓋亦至矣、雖然考其時、則新羅日偪、高麗時寇、安羅加羅有貳心於新羅、府宰旱岐不同志於百濟、○註略　以故無功、任那府不克復、至二十三年、卒爲新羅所滅也、帝臨終命太子以伐新羅復任那、故敏達有志於興任那、會百濟亦畜異志、已得南韓取己汶、如食糠及米、遂馴致無饜之欲、復將求筑紫、其達率○註略　日羅火人也、○註略　帝聞其賢而有勇、召而謀之、韓人送之者、以其泄陰事夜刺之、而其圖亦止、萬一百濟成其圖、自筑紫蠶食內地、則國家殆其不安、幸日羅雖死、用其言而我有備、任那雖不復、而三韓奉朝貢、猶不違舊、是以不敢討、又心不忘於任那、而勢有不可、於是乎建其府於筑紫、是爲筑紫太宰府、

〔萬葉集十五〕遣新羅使人等、○據目録、爲天平八年丙子夏六月事　悲別贈答、及海路慟情陳思、幷當所誦詠之古謌、○中略

到壹岐島、雪連宅滿忽遇鬼病死去之時作歌一首幷短歌

須賣呂伎能、等保能朝廷等、可良國爾、和多流和我世波、〇下略

〔萬葉集略解十五〕三韓をも吾みかど、して遠のみかど、よめり、

〇按ズルニ、新羅百濟任那等ノ國宰ノコトハ、官位部國造篇ニアリ、

納貢

〔日本書紀十九欽明〕元年八月、高麗、百濟、新羅、任那、並遣使獻〇獻下恐有脱字並脩貢職、〇又見扶桑略記

〔一代要記欽明〕二年辛酉、高麗、百濟、新羅、任那朝貢、

〔日本書紀二十三舒明〕十年、是歲百濟、新羅、任那、並朝貢、

〔日本書紀二十五孝徳〕大化元年七月丙子、高麗、百濟、新羅、並遣使進調、　二年二月戊申、高麗、百濟、任那、新羅、並遣使、貢獻調賦、

白雉元年四月、新羅遣使貢調、或本云、是天皇之世、高麗、百濟、新羅三國、每年遣使貢獻也、

來朝

〔日本書紀二十六齊明〕元年、是歲、高麗、百濟、新羅、並遣使、進調、百濟大使西部達率余宜受、副使東部恩率調信仁、凡一百餘人、　二年、是歲、於飛鳥岡本更定宮地、時高麗、百濟、新羅、並遣使進調、爲張紺幕於此宮地而饗焉、

〔日本書紀二十五孝徳〕白雉五年十月壬子、天皇崩于正寢、　是歲、高麗、百濟、新羅、遣使奉弔、

〔日本書紀二十七天智〕六年二月戊午、合葬天豐財重日足姬天皇〇齊明與間人皇女於小市岡上陵、是日、以皇孫大田皇女、葬於陵前之墓、高麗、百濟、新羅、皆奉哀於御路、

歸化

〔日本書紀二十九天武〕十年八月丙子、詔三韓諸人曰、先日復十年調税、既訖、且加以歸化初年俱來之子孫、並課役悉免焉、

〔令集解十三賦役〕靈龜三年十一月八日、太政官符、外蕃免課役事、高麗百濟敗時投化、至于終身課役俱免、自餘依令施行、

〔日本書紀三十持統〕朱鳥元年閏十二月、筑紫太宰、獻三國高麗、百濟、新羅百姓男女幷僧尼六十二人、

〔續日本紀九元正〕養老六年三月辛亥、伊賀國金作部東人、伊勢國金作部牟良忍〇忍下恐有脱字漢人、安得、近

江國俰波漢人伊太須、韓鍛冶百島、忍海部乎太須、丹波國韓鍛冶首法麻呂、弓削部名麻呂、播磨國忍海漢人麻呂、韓鍛冶百依、紀伊國韓鍛冶杭田、鐙作名床等、合七十一戶、雖姓涉雜工、而尋要本源、元來不預雜戶之色、因除其號、並從公戶、

（續日本紀 二十九 稱德）神護景雲二年二月癸卯、讃岐國寒川郡人外正八位下韓鐵師毗登毛人、韓鐵師部牛養等一百廿七人、賜姓坂本臣、

新羅

國號

新羅ハシラギト呼ビ、或ハ直ニシンラト云フ、其文字ハ、或ハ新良ニ作リ、斯羅、又ハ斯盧ニモ作レリ、雞林ト云ヘルモ、此國ノ事ナリ、此國ハ、東南ハ海ニ瀕シ、西北ハ百濟高麗ト境ヲ接ス、初メハ弁韓ノ中ノ一小國ニシテ、勢甚微弱ナリシガ、後漸ク强盛ニ赴キ、任那及百濟高麗ノ三國ヲ併呑ス、

新羅ハ外國ノ中ニ於テ、特ニ蚤ク我歴史ニ見エタルモノニテ、素盞嗚尊ガ木種ヲ此國ヨリ取リシガ如キ、八束水臣津野命ノ國引ノ如キ、皆神代ノ事タリ、仲哀天皇ノ崩後ニ至リ、神功皇后ノ親征ノ擧アリ、是ニ於テ新羅王ハ、河石星辰ヲ擧ゲテ盟ヲ爲シ、其身ハ永ク馬飼ト爲リ、毎年男女ノ調ヲ納レンコトヲ約シ、卽チ質子ヲ納レ、金銀綾羅ヲ八十艘ノ船ニ載セテ之ヲ獻ズ、是ヲ新羅常貢ノ額ト爲ス、其後或ハ背叛ノ狀アリ、毎ニ朝貢ヲ闕キシガ、終ニ任那ヲ滅シ、又唐ト力ヲ合セテ、百濟高麗ノ二國ヲ併呑シ、三韓ヲ統一セリ、時ニ我天智天皇ノ朝ニ當ル、然レドモ聖武天皇ノ朝ニ至リテモ來朝ノ年期ヲ奏請シ、孝謙天皇ノ朝ニモ、其王子ヲ遣シ、貢調使ト共ニ入朝セシメシ事アリ、淳仁天皇以來ニハ屢ゝ入寇ノ聞エアルニ由リ、征討セントセシカドモ終ニ果サヾリキ、其後國勢漸ク衰ヘ、兵革毎ニ起リ、朱雀天皇承平五年、彼ガ敬順王九年、終ニ高麗ニ滅サル、

〔八雲御抄〕三上 國名 新羅　しらき

〔下學集〕天上 地 新羅（シムラ）

〔運歩色葉集〕志 新羅國

〔易林本節用集〕志 新羅（シンラ）

〔和漢三才圖會〈六十四地理〉〕新羅〈和名之良木〉　與高麗同等

〔和漢三才圖會〈十三異國人物〉〕新羅　始祖赫居世、〈漢宣帝五鳳元年、崇神帝四十一年、〉都辰韓、號徐伐羅、二十二世智證王、始改國號名新羅、二十九世大宗王幷百濟、三十世文武王幷高句麗、爲新羅一統、至五十五世敬順王、〈後唐潞王淸泰二年、朱雀天皇承平五年、〉亡降于高麗、〈共九百九十二年〉〈國號或稱斯羅、或稱斯盧、或稱新羅、而未定、至智證王定曰新羅、始稱國王也、〉

〔古事記傳三十〕新羅は斯良岐と訓り、名義は卽字音を用ひたるなるべし、姓氏錄に新良貴と云姓あり、出雲風土記に、栲衾志羅紀乃三埼、遠飛鳥宮〈○允恭〉段に新良、書紀に斯羅なども書り、〈或人、新羅は斯良とよむべし、岐は具爾の約りたるにて、斯良岐は新羅國(シラグニ)の謂なれば、斯良岐之國とは云べきに非ずと云り、是も一わたりいはれたることなり、斯羅新良なども書、漢籍に斯盧國とも云れば、斯良と云むこともあるべし、然れども、皇國言に正しく斯良と云る例を未見ず、又百濟高麗を、久陀良岐、古麻岐と云る例もなければ、斯良のみ國を岐(ギ)と云むもいかゞなり、然れば岐はたとひ本は國の謂にもあれ、久陀良古麻と並べて、斯良岐と云來つれば、斯良岐之國と云むに、なてふことかあらん、○中略〉鷄林とあるも、此國のことなり、

〔隋書〈八十一東夷列傳〉〕新羅

新羅國、在高麗東南、居漢時樂浪之地、或稱斯羅、魏將毋丘儉討高麗破之、奔沃沮、其後復歸故國、留者遂爲新羅焉、故其人雜有華夏高麗百濟之屬、兼有沃沮不耐韓濊之地、其王本百濟人、自海逃入新羅、遂王其國、傳祚至金眞平、開皇十四年遣使貢方物、高祖拜眞平爲上開府樂浪郡公新羅王、其先附庸於百濟、後因百濟征高麗、高麗人不堪戎役、相率歸之、遂致强盛、因襲百濟、附庸於迦羅國、

〔唐書〈二百二十東夷列傳〉〕新羅、弁韓苗裔也、居漢樂浪地、橫千里、縱三千里、東距長人、東南日本、西百濟、南瀕海、北高麗、而王居金城、環八里、所衞兵三千人、謂城爲侵、〈○侵下文所引梁書通典並作健、〉牟羅、邑在內曰喙評、外曰邑勒、有喙評六、邑勒五十二、朝服尙白、好祠山神、八月望日大宴賚官吏射、〈○中略〉奴僮三千人、甲兵牛馬猪稱之、畜牧海中山、須食乃射、息穀米於人、償不滿庸爲奴婢、王姓金、貴人姓朴、民無氏、有名、食用柳

栝若銅瓦、元日相慶、是日拜日月神、男子褐袴、婦長襦、見人必跪、則以手据地爲恭、不粉黛、率美髮以繚首、以珠綵飾之、男子剪髮鬻、冒以黑巾、市皆婦女貿販、冬則作竈堂中、夏以食置氷上、畜無羊、少驢鸁、多馬、馬雖高大、不善行、長人者人類長三丈、鋸牙鉤爪、黑毛覆身、不火食、噬禽獸、或搏人以食、得婦人以治衣服、其國連山數十里、有峽固以鐵闔、號關門、新羅常屯弩士數千守之、初百濟伐高麗、來請救、悉兵往破之、自是相攻不置、後獲百濟王殺之、滋結怨、

〔通典百八十五邊防一〕新羅

新羅國魏時新盧國焉、其先本辰韓種也、辰韓始有六國、稍分爲十二、新羅則其一也、初曰新盧、宋時曰新羅、或曰斯羅、其國在百濟東南五百餘里、亦在高句麗東南、兼有漢時樂浪郡之地、東濱大海、魏將毋丘儉討高麗破之、奔沃沮、其後復歸故國、留者遂爲新羅焉、故其人雜有華夏高麗百濟之屬、兼有沃沮不耐韓濊之地、其王本百濟人、自海逃入新羅、遂王其國、其國小不能自通使聘、苻堅時、其王樓寒遣使衛頭朝貢、堅曰、卿言其海東之事、與古不同何也、答曰、亦猶中國、時代變革、名號改易、今焉得同、梁武帝普通二年、王姓募名秦、始使人隨百濟獻方物、其俗呼城曰健牟羅、其邑在內曰啄評、在外曰邑勒、亦中國之言郡縣也、國有六啄評、五十二邑勒、土地肥美、宜植五穀、多桑麻果菜、鳥獸物產略與華同、至隋文帝時、遣使來貢、其王姓金、名眞平、隋東番風俗記云、金姓相承三十餘葉、文帝拜爲樂浪郡公新羅王、其王至今亦姓金、按梁史云、姓募、未詳中間易姓之由、其先附屬於百濟、後因百濟征高麗、人不堪戎役、相率歸之、遂致強盛、因襲加羅任那諸國滅之、並三韓之地、其西北界犬牙出高麗百濟之間、〇中略文字甲兵同於中國、選人壯健者悉入軍、烽戍邏俱有屯營、風俗刑政衣服、略與高麗百濟同、

〔三國史記三十四地理〕新羅疆界、古傳記不同、杜佑通典云、其先本辰韓種、其國在百濟高麗二國東南、東濱大海、劉煦唐書云、東南俱限大海、宋祁新書云、東南日本、西百濟、北高麗、南濱海、賈耽四夷述曰、辰韓在馬韓東、東抵海、北與濊接、新羅崔致遠曰、馬韓則高麗、卞韓則百濟、辰韓則新羅也、此諸說可謂

近似焉、若新舊唐書皆云、卞韓苗裔在樂浪之地、新書又云、東距長人、長人者、人長三丈、鋸牙鉤爪、搏人以食、新羅常屯弩士數千守之、此皆傳聞懸說、非實錄也、按兩漢志樂浪郡、距洛陽東北五千里、注曰、屬幽州、故朝鮮國也、則似與雞林地界隔絕、又相傳、東海絕島上有大人國、而人無見者、豈有弩士守之者、今按新羅始祖赫居世、前漢五鳳元年甲子、開國、王都長三千七十步、廣三千一十八步、三十五里、六部、國號曰徐耶伐、或曰斯羅、或云斯盧、或云新羅、脫解王九年、始林有鷄怪、更名鷄林、因以爲國號、基臨王十年、復號新羅、初赫居世二十一年、築宮城、號金城、婆娑王二十二年、於金城東南築城號月城、或號在城、周一千二十三步、新月城北有滿月城、周一千八百三十八步、又新月城東有明活城、周一千九百六步、又新月城南有南山城、周二千八百四步、始祖已來處金城、至後世多處兩月城、始與高句麗百濟、地錯犬牙、或相和親、或相寇鈔、後與大唐侵滅二邦、平其土地、遂置九州、本國界內置三州、王城東北、當唐恩浦路曰尙州、王城南曰良州、西曰唐州、於故百濟國界置三州、百濟故城北、熊津口曰熊州、次西南曰全州、次南曰武州、於故高句麗南界置三州、從西第一曰漢州、次東曰朔州、又次東曰溟州、九州所管郡縣、無慮四百五十、訪（所謂鄕部曲等雜所、不復具錄、）新羅地理之廣袤、斯爲極矣、及其衰也、政荒民散、疆土日蹙、末王金傅以國歸我本祖、以其國爲慶州、

〔東國通鑑十二新羅〕敬順王

文聖王之裔孫、伊飡孝宗之子也、世爲甄萱所立、在位八年、降于高麗、卒諡敬順、

九年（後唐淸泰二年、甄萱四十四年、高麗太祖十八年、）春三月、甄萱子神劒幽其父於金山佛宇、殺其弟金剛自立、〇（中略）六月、甄萱奔高麗、萱在金山三月、飮醉守卒三十人、與季男能乂、女哀福、嬖妾姑比等、奔羅州、遣人請見於高麗王、王遣將軍庾黔弼、大匡萬歲、元甫香乂、吳淡、能宣、忠質等、領軍船四十餘艘、由海路迎之、及至待以厚禮、復稱萱爲尙父、授館南宮、位百寮上、賜楊州爲食邑、兼賜金帛奴婢各四十口、廐馬十匹、以先降人信康爲衙官、　十月、王降于高麗、新羅亡、王以四方土地盡爲他有、國弱勢孤、不能自安、乃

與群下謀降高麗、群臣議不一、王子曰、國之存亡、必有天命、當與忠臣義士收合民心、以死自守、力盡而後已、豈宜以一千年社稷、一旦輕以與人、王曰、孤危若此、勢不能全、既不能強、又不能弱、至使無辜之民肝腦塗地、吾所不忍也、乃使侍郎金封休齎書請降於高麗、王子哭泣辭王、徑入皆骨山、倚岩爲屋、麻衣草食、以終其身、〇中略 麗王受王書、遣攝侍中王鐵、侍郎韓憲邕等往報、 十一月、王率百僚發王都、士庶皆從之、香車寶馬、連亘三十餘里、道路塡咽、觀者如堵、沿路州縣、供億甚盛、麗王遣人問慰、王與王鐵等入開京、麗王備儀仗出郊迎勞、命東宮與諸宰從衞而入、館于柳花宮、以長女樂浪公主妻之、王上書曰、本國久經亂離、曆數已窮、無復望保基業、願以臣禮見、麗王不允、 十二月、高麗群臣奏曰、天無二日、士無二王、一國二君、民何以堪、願聽其請、高麗王御天德殿會百僚曰、朕與新羅歃血同盟、庶幾兩國永好、各保宗社、今羅王固請稱臣、卿等亦以爲可、朕心雖愧、衆意難違、乃受庭見之禮、群臣稱賀、聲動宮掖、於是拜金傳、〇新羅王 爲觀光順化衞國功臣上柱國樂浪王政丞食邑八千戶、位在太子之上、歲給祿一千碩、除新羅國爲慶州、賜傳爲食邑、其從者皆錄用、賜田祿優於舊制、又創神鸞宮賜傳、仍使爲慶州事審、知副戶長以下官職等事、於是諸功臣亦効之、各爲其州事審、事審官始此、麗王納傳伯父匝干億廉之女、生子郁、是爲顯宗之考安宗、

右新羅始祖赫居世、以漢宣帝五鳳元年甲子、都辰韓國、號徐伐羅、朴昔金三姓相傳、智證王癸未定國號新羅、太宗王庚申幷百濟、文武王戊辰幷高句麗、敬順王乙未後唐潞王淸泰二年降于高麗、朴氏十王、昔氏八王、金氏三十七王、合五十五王、共九百九十二年、

〔日本書紀一神代〕一書曰、素盞嗚尊、所行無狀、故諸神科以千座置戶、而遂逐之、是時素盞嗚尊、帥其子五十猛神、降到於新羅國、居曾尸茂梨之處、乃興言曰、此地吾不欲居、遂以埴土作舟、乘之東渡、到出雲國簸川上所在鳥上之峯、

〔日本書紀纂疏六〕曾尸茂梨、在新羅之地名、或云人名、未詳、

〔日本書紀通證〕（五）見林曰、高麗曲有蘇志摩利、或云廻庭樂、蓋素盞嗚尊所作樂也、遺音載在仁智要錄、今按、曾閱其舞圖、著蓑笠以屈折、蓋摸素尊流離辛苦之體也、

〔倭名類聚抄〕（四曲調）高麗樂曲　蘇志摩利

〔和名類聚抄考證〕（十一曲調）並河氏曰、日本書紀云、素盞嗚尊所行无狀、故諸神以千座置戶而遂逐之、是時素盞嗚尊、帥其子五十猛神、降到於新羅國、居曾尸茂梨之處、又曰、諸神嘖素盞嗚尊曰云々、乃共逐降去、于時霖也、素戔嗚尊結束青草、以爲笠蓑、而乞宿於衆神、衆神曰、汝是躬行濁惡、而見逐謫者、如何乞宿於我、遂同距之、是以風雨雖甚、不得留休、而辛苦降矣、蘇志摩利曾尸茂梨、其音相近、蓋新羅地名、又觀是舞、舞人著蓑衣、疑是演素戔嗚尊也、

〔龍鳴抄〕（上）蘇志摩（そしま）

拍子九、蘇莫者にあはす、みのかさきたる舞也、

〔出雲風土記〕（意宇郡）所以號意宇者、國引坐八束水臣津野命詔、八雲立出雲國者、狹布之稚國在哉、初國小所作、故將作縫詔、而栲衾志羅紀乃三埼矣、國之餘有耶見者、國之餘有詔而、童女胸鉏所取而、大魚之支太衝別而、波多須々支穗振別而、三自之綱打挂而、霜黑葛閉々那々爾、河船之毛々曾々呂々爾、國來國來引來縫國者、自去豆乃打絕而、八穗爾支豆支乃御埼也、

〔古事記〕（下允恭）此時新良國主、貢進御調八十一艘、

〔日本書紀〕（十七繼體）七年十一月乙卯、於朝庭引列百濟姐彌文貴將軍、斯羅（シラキ）汶得至、（○中略）奉恩勅、

〔播磨風土記〕（飾磨郡）枚野里（新羅訓村、○中略）所以號新良訓者、昔新羅國人來朝之時、宿於此村、故號新羅訓、（山名亦同）

〔日本書紀〕（五崇神）六十五年七月、任那國遣蘇那曷叱知令朝貢也、任那者去筑紫國二千餘里、北阻海以在鷄林（シラギ）之西南、

世系

〔東國通鑑三國紀二〕漢永平八年、新羅脱解王九年、高句麗太祖王十三年、百濟多婁王三十八年、春三月、新羅王得小兒閼智養以爲子、王夜聞金城西始林間有鷄聲、遲明遣瓠公視之、有金色小櫝掛樹梢、白鷄鳴於下、瓠公還告、王使人取櫝開之、有小男兒在其中、姿貌奇偉、王喜謂左右曰、此豈非天祚我以胤乎、名閼智、閼智鄉言小兒之稱、以其出於金櫃、姓金氏、有鷄怪、改始林名鷄林、因以爲國號、

〔日本書紀神代一〕一書曰、素盞嗚尊曰、韓鄉之島、是有金銀、若使吾兒所御之國、不有浮寶者未是佳也、乃拔鬚髯散之卽成杉、又拔散胸毛是成檜、尻毛是成柀、眉毛是成櫲樟、已而定其當用、乃稱之曰、杉及櫲樟此兩樹者、可以爲浮寶、

〔日本書紀仲哀八〕八年九月己卯、詔群臣以議討熊襲、時有神託皇后而誨曰、天皇何憂熊襲之不服、是膂之空國也、豈足擧兵伐乎、愈茲國而有寶國、譬如美女之睩、有向津國、睩此云麻用弭枳眼炎之金銀彩色、多在其國、是謂栲衾新羅國焉、若能祭吾者、則曾不血刃、其國必自服矣、復熊襲爲服、

〔續日本紀聖武十二〕天平七年二月癸卯、新羅使金相貞入京、　癸丑、遣中納言正三位多治比眞人縣守於兵部曹司、問新羅使入朝之旨、而新羅國輙改本號曰王城國、因茲返却其使、

○按ズルニ、天平七年ハ、唐開元二十三年ニシテ、新羅聖德王三十四年ナリ、而シテ東國通鑑三國史記等ノ諸書、國號ヲ改メシコトヲ載セザルハ、蓋シ史ノ闕文ナルベシ、

〔新撰姓氏錄右京皇別下〕新良貴

彥波瀲武鸕鷀草葺不合尊男稻飯命之後也、是出於新良國、卽爲國主、稻飯命出於新羅國王者祖合、日本紀不見、

〔古事記傳十七〕印本には、是字の下に出字有て、卽爲國三字脱たり、○中略出字は坐を誤れるにもあらむか、さて命下の出於二字も衍なるべく、者字は之の誤なるべし、

○按ズルニ、源稻彥訂正本ニハ、古事記傳ノ說ニ據リ、彥波瀲武鸕鷀草葺不合尊男、稻飯命之後

也、是於新良國、卽爲國主、稻飯命者、新羅國王之祖也、日本紀不見ト改メタレド、未ダ明證ヲ得ズ、

〔古事記上神代〕是天津日高日子波限建鵜葺草葺不合命、娶其姨玉依毘賣命、生御子名五瀨命、次稻氷命、次御毛沼命、次若御毛沼命、〇中略亦名豐御毛沼命、亦名神倭伊波禮毘古命、四柱故御毛沼命者、跳波穗渡坐于常世國、稻氷命者、爲妣國〇玉依毘賣命、海神之女也、而入坐海原也、

〔古事記傳十七〕常世國は、何國にまれ、皇國を離りて、易く往還がたき、絶遠き國を云こと、上傳十二の十葉に委く云るが如し、さてかく御毛沼命の然る國に渡坐し所以は詳ならず、下の論におしはかりはひあり姓氏錄右京皇別に、新良貴、〇中略とあるに依れば、新羅國に渡り坐て、其國王に、爲坐るなるべし、新羅も常世國なり、さてからぶみ北史新羅傳に、其王本百濟人、自海逃入新羅、遂王其國と云るは、實は皇國人にて、此命の御事なるを、誤りて百濟人とは傳へたるにや、さて其は御毛沼命なるを、姓氏錄に稻飯命とあるは、御兄弟の間の傳の異なるなり、さる例多かり

〔日本書紀三神武〕戊午年五月、進到于紀伊國竈山、〇中略六月丁巳、到熊野神邑、且登天磐盾、仍引軍漸進、海中卒遇暴風、皇舟漂蕩、時稻飯命乃歎曰、嗟乎吾祖則天神、母則海神、如何厄我於陸、復厄我於海乎、言訖乃拔劒入海、化爲鋤持神、三毛入野命亦恨之曰、我母及姨、〇豐玉姬命並是海神、何爲起波瀾、以灌溺乎、則蹈浪秀、而往乎常世鄕矣、

〔梁書五十四東夷列傳〕新羅者、其先本辰韓種也、辰韓亦曰秦韓、相去萬里、傳言、秦世亡人、避役來適馬韓、馬韓亦割其東界、居之以秦人、故名之曰秦韓、其言語名物、有似中國人、名國爲邦、弓爲弧、賊爲寇、行酒爲行觴、相呼皆爲徒、不與馬韓同、又辰韓王常用馬韓人作之、世相係辰韓、不得自立爲王、明其流移之人故也、恒爲馬韓所制、辰韓始有六國、稍分爲十二、新羅則其一也、其國在百濟東南五千餘里、其地東濱大海、南北與句驪百濟接、魏時曰新盧、宋時曰新羅、或曰斯羅、其國小不能自通使聘、普通二年王募名秦、始使使隨百濟、奉獻方物、其俗呼城曰健牟羅、其邑在內曰啄評、在外曰邑勒、亦中國之言郡縣也、國有六啄評五十二邑勒、土地肥美、宜植五穀、多桑麻、作縑布、服牛乘馬、男女有別、〇中略其

冠曰遺子禮、襦曰尉解、袴曰柯半、靴曰洗、其拜及行與高驪相類、無文字、刻木爲信、語言待百濟而後通焉、

〔東國通鑑 一 三國紀〕新羅始祖元年（漢宣帝五鳳元年）夏四月丙辰、始祖朴赫居世立、先是朝鮮遺民、分居東海濱山谷爲六村、曰閼川楊山、曰突山高墟、曰觜山珍支、曰茂山大樹、曰金山加里、曰明活山高耶、是爲辰韓六部、高墟村長蘇伐公望楊山麓、蘿井林間有馬嘶、往見得大卵、剖之有嬰兒、養之岐嶷夙成、六部異之、立爲君、年十三、號居西干、國號徐羅伐、其以朴爲姓者、以所剖之卵似瓠、俗謂瓠爲朴、

〔東國通鑑 五 三國紀〕（梁天監二年、新羅智證王四年、高句麗文咨王十三年、百濟武寧王三年、）十月、新羅始定國號稱王、群臣上言、始祖創業以來、國號未定、或稱斯羅、或稱斯盧、或稱新羅、臣等以爲新者德業日新、羅者網羅四方之義、則其爲國號宜矣、又觀自古有國家者、皆稱帝稱王、自我始祖立國、至今二十二世、但稱方言、未正尊號、今群臣定議、謹上號新羅國王、王從之、

〔東國史略 三 新羅〕始祖姓朴氏、名赫、（或云弗矩內方言光明理世也）號居西干、（干者尊長之稱）聖母娑蘇、本中國帝女、得仙術泛海、抵辰國而載誕焉、　元年（漢宣帝五鳳元年）甲子夏四月丙辰、卽位、年十三、國號徐耶伐、（方言京也）初朝鮮遺民居東海之濱、分爲六村、是謂辰韓六部、六部會閼川（在慶州府北川）岸上、議曰、我輩上無君主、民皆放縱、盍求有德者爲之主、於是高墟村長蘇伐公等、尊立爲君、都辰韓國、

〔東國史略 三 新羅〕基臨　十年復國號新羅、（○又見三國史記）

〔日本書紀 二十九 天武〕十年十月、是月（中略）新羅使者至而告曰、國王薨、

〔日本書紀 三十 持統〕七年二月壬戌、新羅遣沙飡金江南、韓奈麻金陽元等、來赴王喪、

〔三國史記 八 新羅本紀〕神文王立、諱政明、（明之字日怊）文武大王長子也、母慈儀、（一作義）王后妃、金氏蘇判欽突之女、（○中略）

十二年秋七月、王薨、謚曰神文、葬狼山東、

官位

〔日本書紀天智二十七〕七年九月丁未、中臣內臣使沙門法弁秦筆、賜新羅上臣大角干庾信船一隻、付東嚴等、

〔三國史記職官三十八〕大角干、或云大舒發翰太宗王七年滅百濟、論功授大將軍金庾信大角干、於前十七位之上加之、非常位也、

〔日本書紀持統三十〕三年五月甲戌、命土師宿禰根麻呂、詔新羅弔使級飡金道那等曰、太政官卿等、奉勅奉宣、二年遣田中朝臣法麻呂等、相告大行天皇〇天武喪時、新羅言、新羅奉勅人者、元來用蘇判位、〇三等今將復爾、由是法麻呂等、不得奉宣赴告之詔、若言前事者、在昔難波宮治天下天皇〇孝德崩時、遣巨勢稻持等告喪之日、翳飡〇二等金春秋奉勅、而言用蘇判奉勅、卽違前事也、又於近江宮治天下天皇〇天智崩時、遣一吉飡金薩儒等奉弔、而今以級飡奉弔、亦違前事、

〔續日本紀聖武九〕神龜三年七月戊子、令金奏勳等歸國、賜璽書曰、勅伊飡金順貞、〇下略

〔日本書紀神功九〕九年〇仲哀十月己亥朔辛丑、從和珥津發之、〇中略、神功、爰新羅王波沙寐錦、卽以微叱己知波珍干岐、(ハトリカムキ)〇四等

〔釋日本紀述義十一〕波珍干岐(ハトリカムキ)　私記曰、師說新羅爵級也、當此國正三位、干岐號也、弘仁私記曰、冠名、

〔日本書紀天武二十九〕十四年十一月己巳、新羅遣波珍飡金智祥、大阿飡〇五等金健勳請政、

〔日本書紀天武二十九〕二年閏六月己亥、新羅遣韓阿飡金承元、阿飡〇六等金祇山、大舍〇十二等霜雪等、賀騰極、八年十月甲子、新羅遣阿飡金項那沙飡薩虆生朝貢也、

〔續日本紀元明六〕和銅七年十一月乙未、新羅國遣重阿飡金元靜等二十餘人朝貢、

〔續日本紀孝謙十八〕天平勝寶四年閏三月己巳、太宰府奏、新羅王子、韓阿飡金泰廉〇中略等七百餘人、乘船七艘來泊、

〔日本書紀天智二十九〕十年十月乙酉、新羅遣沙喙一吉飡〇七等金忠平、大奈末〇十等金壹世貢調、

〔續日本紀一文武〕元年十月辛卯、新羅使一吉飡金弼德、副使奈麻金任想等來朝、

〔日本書紀二十五孝德〕白雉二年、是歲新羅貢調使知萬沙飡等〇八等著唐國服、泊于筑紫、

〔續日本紀三文武〕大寶三年正月辛未、新羅國遣薩韓金福護、級韓等〇九金孝元等、來赴國王喪也、

〇按ズルニ、薩韓ハ即チ沙飡ニテ、級韓ハ下文ニ見エタル及伐干ナラン、

〔續日本紀十四聖武〕天平十四年二月戊寅、太宰府言、新羅使沙飡金欽英等一百八十七人來朝、

〔日本書紀十九欽明〕二十二年、新羅遣久禮叱及伐干、貢調賦、〇中略是歲復遣奴氐大舍、獻前調賦、

〔日本書紀三十持統〕元年九月甲申、新羅遣王子金霜林、級飡金薩慕、及級飡金仁述、大舍蘇陽信等、

〔日本書紀十九欽明〕二十一年九月、新羅遣彌至己知奈末、〇十等獻調賦、

〔日本書紀二十二推古〕十八年七月、新羅使人沙喙部奈末竹世士、與任那使人喙部大舍首智買、到于筑紫、

〔日本書紀二十敏達〕九年六月、新羅遣安刀奈末、失消奈末、進調、

〔日本書紀二十九天武〕七年、是歲新羅送使奈末加良井山、奈末金紅世、到于筑紫、

〔南史七十九東夷列傳〕新羅、〇中略其官名、有子賁旱支、壹旱支、齊旱支、謁旱支、壹吉支、奇貝旱支、

〔北史九十四新羅〕新羅者、其先本辰韓種也、〇中略其官有十七等、一曰伊罰干、貴如相國、次伊尺干、次迎干、次破彌干、次大阿尺干、次阿尺干、次乙吉干、次沙咄干、次及伏干、〇及伏干、下文所引三國史記作給伐飡、次大奈摩干、次奈摩、次大舍、次小舍、次吉士、次大烏、次小烏、次造位、外有郡縣、

〔梁書五十四東夷列傳〕新羅者、其先本辰韓種也、〇中略其官名有子賁旱支、齊旱支、謁旱支、壹告支、奇貝旱支、

〔唐書二百二十東夷列傳〕新羅、〇中略其建官以親屬爲上、其族名第一骨第二骨、以自別、兄弟女姑姨從姊妹、皆聘爲妻、王族爲第一骨、妻亦其族、生子皆爲第一骨、不娶第二骨女、雖娶常爲妾媵、官有宰相侍中司農卿太府令、凡十有七等、第二骨得爲之、事必與衆議、號和白、一人異則罷、宰相家不絕祿、

〔三國史記三十八職官〕新羅官號、因時沿革不同、其名言唐夷相雜、其曰侍中郎中等者、皆唐官名、其義若

可考、曰伊伐飡、伊飡等者皆夷言、不知所以言之之意、當初之施設、必也職有常守、位有定員、所以辨其尊卑、待其人才之大小、世久文記缺落、不可得覈考、而周詳觀其第二南解王以國事委任大臣、謂之大輔、第三儒理王設位十七等、自是之後、其名日繁多、今採其可考者、以著于篇、大輔南解王七年、以脫解爲之、儒理王九年置十七等、一曰伊伐飡、(或云伊罰干、或云于伐飡、或云角干、或云角粲、或云舒發翰、或云舒弗邯、)二曰伊尺飡、(或云伊飡、)三曰迊飡、(或云迊判、或云蘇判、)四曰波珍飡、(或云海干、或云破彌干、)五曰大阿飡、自此至伊伐飡、唯眞骨受之、他宗則否、六曰阿飡、(或云阿尺干、或云阿粲、)自重阿飡至四重阿飡、七曰一吉飡、(或云乙吉干、)八曰沙飡、(或云薩飡、或云沙咄干、)九曰級伐飡、(或云級飡、或云及伏干、)十曰大奈麻、(或云大奈末、)自重奈麻至九重奈麻、十一曰奈麻、(或云奈末、)自重奈麻至七重奈麻、十二曰大舍、(或云韓舍、)十三曰舍知、(或云小舍、)十四曰吉士、(或云稽知、或云吉、)十五曰大烏、(或云大烏知、)十六曰小烏、(或云小烏知、)十七曰造位、(或云先沮知、)

上大等、(或云上臣、)法興王十八年始置、

〔續日本紀二十五淳仁〕天平寶字八年七月甲寅、新羅使大奈麻金才伯等九十一人、到著太宰博多津、(○中略)及其歸日、太宰府報牒新羅執事曰、(○下略)

〔續日本後紀五仁明〕承和三年閏五月辛巳、恐遣唐使船、風濤或變漂著新羅境、所以太政官准舊例、牒彼國執事、(○中略)十二月丁酉、遣新羅國使紀三津復命、(○中略)三津到彼、失本朝旨、稱專來通好、似畏怯媚、託私自設執事省、疑與太政官牒相違、(○下略)

〔三代實錄四十七光孝〕仁和元年六月廿日癸酉、太宰府言、去四月十二日、新羅國使判官徐善行、錄事高興善等四十八人、乘船一艘、來著肥後國天草郡、(○中略)今檢寄事奉賀牒貨相兼、只有執事省牒、无國王啓、其牒不納函子、以紙裹之、題云、新羅國執事省牒上日本國、

〔三國史記三十八職官〕執事省、本名稟主、(或云祖主、)眞德王五年、改爲執事部、興德王四年、又改爲省、中侍一人、

來朝

眞德王五年置、景德王六年、改爲侍中、位自大阿飡至伊飡爲之、典大等二人、眞興王二十六年置、景德王六年、改爲侍郎、位自奈麻至阿飡爲之、大舍二人、眞平王十一年置、景德王十八年、改爲郎中、一云、眞德王五年改、位自舍知至奈麻爲之、舍知二人、神文王五年置、景德王十八年、改爲員外郎、惠恭王十二年、復稱舍知、位自舍知至八舍爲之史十四人、文武王十口年、加六人、景德王改爲郎、惠恭王復稱史、位自先沮知至大舍爲之、

〔續日本紀 三十三 光仁〕寶龜五年三月癸卯、新羅國使禮。府。卿。沙飡金三玄已下二百三十五人、到泊太宰府、

〔三國史記 三十八 職官〕禮部令二人、眞平王八年置、位與兵部令同、卿二人眞德王二年一云五年置、文武王十五年加一人、位與調府卿同、

〔日本書紀 二十九 天武〕四年二月、是月、新羅遣王子忠元、大。監。級飡金比蘇、大。監。奈末金天冲、弟。監。大麻朴武麻、弟。監。大舍金洛水等進調、

○按ズルニ、大監弟監ハ、兵部、侍衞府ヲ始メ、其他ノ官衙ニモアリ、何レノ大監弟監タルヲ詳ニセズ、

〔延喜式 二十一 玄蕃〕凡新羅客入朝者、給神酒、其釀酒料稻、大和國賀茂意富纒向倭文四社、河內國恩智一社、和泉國安那志一社、攝津國住道伊佐貝二社、各卅束、合二百卅束、送住道社、大和國片岡一社、攝津國廣田生田長田三社、各五十束、合二百束、送生田社、並令神部造、差中臣一人、充給酒使、釀生田社酒者、於敏賣崎給之、釀住道社酒者、於難波館給之、若從筑紫還者、應給酒肴、便付使人、其肴總隱岐鰒六斤、螺六斤、腊四斤六兩、海藻六斤、海松六斤、海菜六斤、盞卅八口、匏十柄、案六脚、被貴還者不給、蕃客從海路來朝、攝津國遣迎船、王子來朝遣一國司、餘使郡司、但大唐使者、迎船有數、客舶將到難波津之日、國使著朝服、乘一裝船、候於海上、客船來至、迎船趁進、客舶迎船比及相近、客主停船、國使立船上、客等朝服出立船上、時國使喚通事、通事稱唯、國使宣云、日本爾明神登御宇天皇朝廷登某蕃王能申上隨爾參上來留客等參近奴登攝津國

守等聞著(氐)水脈(母)敎導賜(幣登)宣隨(留)迎賜(波登久)宜、客等再拜兩段謝言訖、引客還泊、

〔日本書紀十三允恭〕四十二年正月戊子、天皇崩、時年若干、於是新羅王、聞天皇旣崩、驚愁之、貢上調船八十艘、及種々樂人八十、是泊對馬而大哭、到筑紫亦大哭、泊于難波津、則皆素服之、悉捧御調、且張種々樂器、自難波至于京、或哭泣、或歌舞、遂參會於殯宮也、　十一月、新羅弔使等喪禮旣闋而還之、

〔日本書紀十九欽明〕三十二年四月、是月天皇遂崩于內寢、　八月丙子朔、新羅遣弔使未叱子失消等、奉哀於殯、

〔日本書紀二十四皇極〕元年三月戊午、新羅遣賀騰極使與弔喪使、

〔日本書紀二十五孝德〕白雉五年冬十月壬子、天皇崩于正寢、〇中略是歲高麗百濟新羅、遣使奉弔、

〔日本書紀二十七天智〕六年二月戊午、合葬天豐財重日足姬天皇〇齊明與間人皇女於小市岡上陵、是日以皇孫大田皇女、葬於陵前之墓、高麗百濟新羅、皆奉哀於御路、

〔日本書紀二十九天武〕二年閏六月己亥、新羅遣韓阿飡金承元、阿飡金祗山、大舍霜雪等、賀騰極、幷遣一吉飡金薩儒、韓奈末金池山等、弔先皇〇天智喪、一云調使其送使貴于寶、眞毛、送承元、薩儒於筑紫、戊申、饗貴于寶等於筑紫、賜祿各有差、卽從筑紫返于國、　八月戊申、喚賀騰極使金承元等中客以上二十七人於京、　九月庚辰、饗金承元等於難波、奏種々樂、賜物各有差、　十一月壬子朔、金承元罷歸之、　壬申、饗高麗邯子、新羅薩儒等於筑紫大郡、賜祿各有差、　十三年十二月癸未、大唐學生土師宿禰甥、白猪史寶然、及百濟役時沒大唐者、猪使連子首、筑紫三宅連得許、傳新羅至、則新羅遣大奈末金物儒、送甥等於筑紫、　十四年三月己未、饗金物儒於筑紫、

〔日本書紀三十持統〕元年九月甲申、新羅遣王子金霜林、級飡金薩慕、及級飡金仁述、大舍蘇陽信等、〇中略筑紫太宰便告天皇〇天武崩於霜林等、卽日霜林等皆著喪服、東向三拜、三發哭焉、　二年正月壬午、以天皇〇天武崩、奉宣新羅金霜林等、金霜林等乃三發哭、　二月戊午、霜林等罷歸、　三年四月壬寅、新羅遣

級飡金道那等、奉弔瀛眞人天皇〇天武喪、并上送學問僧明聰觀智等、別獻金銅阿彌陀像、金銅觀世音菩薩像、大勢至菩薩像、各一軀、綵帛錦綾、　五月甲戌、命土師宿禰根麻呂、詔新羅弔使級飡金道那等曰、太政官卿等、奉勅奉宣、二年、遣田中朝臣法麻呂等、相告大行天皇〇天武喪、時新羅言、新羅奉勅人者、元來用蘇判位、今將復爾、由是法麻呂等、不得奉宣赴告之詔、若言前事者、在昔難波宮治天下天皇〇孝德崩時、遣巨勢稻持等告喪之日、翳飡金春秋奉勅、而言用蘇判奉勅、卽違前事也、又於近江宮治天下天皇〇天智崩時、遣一吉飡金薩儒等奉弔、而今以級飡奉弔、亦違前事、又新羅元來奏云、我國自日本遠皇祖代、並舳不干檝奉仕之國、而今一艘、亦乖故典也、又奏云、自日本遠皇祖代、以淸白心仕奉、而不惟竭忠宣揚本職、而傷淸白、詐求幸媚、是故調賦與別獻、並封以還之、然自我國家遠皇祖代、廣慈汝等之德不可絕之、故彌勤彌謹、戰々兢々、修其職任、奉遵法度者、天朝復益廣慈耳、汝道那等、奉斯所勅、奉宣汝王、　六月乙巳、於筑紫小郡、設新羅弔使金道那等、賜物各有差、　七月壬子朔、是日新羅弔使金道那等罷歸、　四年九月丁酉、大唐學問僧、智宗、義德、淨願、軍丁筑紫國上陽咩郡大伴部博麻、〇類聚國史麻下有呂字從新羅送使大奈末金高訓等、還至筑紫、　戊午、遣使者、詔筑紫太宰河內王等曰、饗新羅送使大奈末金高訓等、准上送學生土師宿禰甥等送使之例、其慰勞賜物、一依詔書、　十一月庚辰、賞賜送使金高訓等、　十二月乙巳、送使金高訓等罷歸、

〔續日本紀一文武〕四年十一月壬午、新羅使薩飡金所毛、來赴母王之喪、

〔續日本紀三文武〕大寶三年正月辛未、新羅國遣薩韓金福護、級韓金孝元等、來赴國王喪也、　閏四月辛酉朔、饗新羅客于難波館、詔曰、新羅國使薩飡金福護表云、寡君不幸、自去秋疾、以今春薨、永辭聖朝、朕思其蕃君、雖居異域、至於覆育、允同愛子、雖壽命有終人倫大期、而自聞此言、哀感已甚、可差使發遣弔賻、其福護等、遙涉滄波、能遂使旨、朕矜其辛勤、宜賜以布帛、　五月壬辰、金福護等還蕃、

〔續日本紀十三聖武〕天平十年正月乙未、太宰府奏、新羅使級飡金相純等一百四十七人來朝、　六月辛酉、

遣使太宰、賜饗於新羅使金想純等、使即放還、

（續日本紀十四聖武）天平十四年二月戊寅、太宰府言、新羅使沙飡金欽英等一百八十七人來朝、　庚辰、詔以新京草創宮室未成、便令右大辨紀朝臣飯麻呂等饗金欽英等於太宰、自彼放還、

（續日本紀二十五淳仁）天平寶字八年七月甲寅、新羅使大奈麻金才伯等九十一人到著太宰博多津、遣右少辨從五位下紀朝臣牛養、授刀大尉外從五位下粟田朝臣道麻呂等、問其由緒、金才伯等言曰、唐國勅使韓朝彩自渤海來云、送日本國僧戒融、令達本鄉已畢、若平安歸鄉者、當有報信、而至于今日寂無來音、宜差此使其消息欲奏天子、仍賷執事牒參太宰府、其朝彩者、上道在於新羅西津、本國謝恩使蘇州金容、爲取太宰報牒寄附朝彩在京未發、問曰、比來彼國投化百姓言、本國發兵警備、是疑日本國之來問罪也、其事虛實如何、對曰、唐國擾亂、海賊寔繁、是以徵發甲兵防守緣邊、乃是國家之設、事既不虛、及其歸日、太宰府報牒新羅執事曰、檢案內、被乾政官符偁、得太宰府解偁、新羅國牒偁、依韓內常侍請欲知僧戒融達不、府具狀申上者、以去年十月從高麗國還歸聖朝、府宜承知即令報知、

（日本紀略嵯峨）弘仁五年五月乙卯、制、新羅王子來朝之日、若有朝獻之志者、准渤海之例、但願修隣好者、不用答禮、直令還却、且給還粮、

（續日本後紀十五仁明）承和十二年十二月戊寅、太宰府馳驛言、新羅人賷康州牒二通、押領本國漂蕩人五十餘人來著、

（日本書紀九神功）五年三月己酉、新羅王遣汙禮斯伐、毛麻利叱智、富羅母智等朝貢、　四十七年四月、百濟王使久氐、彌州流、莫古朝貢、時新羅國調使與久氐共詣、於是皇太后（神功）太子譽田別尊大歡喜之曰、先王（仲哀）所望國人、今來朝之、痛哉、不逮于天皇矣、群臣皆莫不流涕、仍撿校二國之貢物、於是新羅貢物者、珍異甚多、百濟貢物者、少賤不良、便問久氐等曰、百濟貢物不及新羅、奈之何、對曰、臣等失道至沙比、則新羅人捕臣等、禁囹圄、經三月而欲殺、時久氐等向天而呪詛之、新羅人怖其呪詛而不殺、則奪

我貢物、因以爲己國之貢物、以新羅賤物、相易爲臣國之貢物、謂臣等曰、若誤此辭者、及于還日、當殺汝等、故久氐等、恐怖而從耳、是以僅得達于天朝、時皇太后譽田別尊、責新羅使者、因以祈天神曰、當遣誰人於百濟、將撿事之虛實、當遣誰人於新羅、將推問其罪、便天神誨之曰、令武內宿禰行議、因以千熊長彥爲使者、當如所願、（千熊長彥者、分明不知其姓人、一云、千熊長彥、武藏國人、今是額田部槻本首等之始祖也、百濟記云、職麻那那加比跪者、蓋是歟、）於是遣千熊長彥于新羅、責以濫百濟之獻物、

〔日本書紀仁德十一〕十一年十月、掘宮北之郊原、引南水以入西海、因以號其水曰掘江、又將防北河之澇、以築茨田堤、（中略）○是歲新羅人朝貢、則勞於是役、　十七年、新羅不朝貢、　九月、遣的臣祖砥田宿禰、小泊瀨造祖賢遺臣、而問闕貢之事、於是新羅人懼之、乃貢獻調絹一千四百六十匹、及種々雜物、幷八十艘、

〔日本書紀允恭十三〕四十二年正月戊子、天皇崩、時年若干、於是新羅王、聞天皇既崩、驚愁之、貢上調船八十艘、及種々樂人八十、（中略）○爰新羅人恒愛京城傍耳成山、畝傍山、則到琴引坂、顧之曰、宇泥咩巴椰、彌彌巴椰、是未習風俗之言語、故訛畝傍山謂宇泥咩、訛耳成山謂彌彌耳、時倭飼部從新羅人、聞是辭而疑之、以爲新羅人通采女、乃返之啓于大泊瀨皇子、（中略）○皇子則悉禁固新羅使者而推問、時新羅使者啓之曰、無犯采女、唯愛京傍之兩山而言耳、則知虛言皆原、於是新羅人大恨、更減貢上之物色及船數、

〔古事記下允恭〕此時新良國主貢進御調八十一艘、爾御調之大使、名云金波鎭漢紀武、此人深知藥方、故治差帝皇之御病、

〔古事記傳三十九〕此に八十一艘とある一字は衍か、又は實は八十一艘なりけむを、書紀には何れも一字を略きて記されたるか、

〔扶桑略記允恭二〕此天皇時、新羅國每年獻送調舟八十艘、（中略）○自此以後、調舟貳隻、纔以送之、或時勸怠矣、○又見水鏡、

〔日本書紀欽明十九〕二十一年九月、新羅遣彌至己知奈末、獻調賦、饗賜邁常、奈末喜歡而罷曰、調賦使者、國

家之所貴重、而私議之所輕賤、行李者、百姓之所懸命、而選用之所卑下、王政之弊、未必不由此也、請差良家子為使者、不可以卑賤為使、　二十二年、新羅遣久禮叱及伐干貢調賦、司賓饗遇、禮數減常、及伐干忿恨而罷、是歲復遣奴氐大舍、獻前調賦、於難波大郡、次序諸蕃、掌客額田部連、葛城直等、使列于百濟之下、而引導、大舍怒還不入館舍、乘船歸至穴門、於是修治穴門館、大舍問曰、為誰客造、工匠河內馬飼首押勝欺紿曰、遣問西方無禮使者之所停宿也、大舍還國告其所言、故新羅築城於阿羅波斯山、以備日本、　二十三年七月己巳朔、新羅遣使獻調賦、　十一月、新羅遣使獻幷貢調賦、

〔日本書紀二十敏達〕三年十一月、新羅遣使進調、　四年六月、新羅遣使進調、多益常例、幷進多多羅、須奈羅、和陀、發鬼四邑之調、　八年十月、新羅遣枳叱政奈末進調、幷送佛像、　九年六月新羅遣安刀奈末、失消奈末、進調、不納以還之、　十一年十月、新羅遣安刀奈末、失消奈末進調、不納以還之、

〔外交志稿一〕新羅向キニ任那ヲ滅シ、叛服常ナシ、故ニ責テ之ヲ納レザル歟、今考フベカラズ、

〔日本書紀二十二推古〕八年二月、新羅與任那相攻、〇中略　爰天皇更遣難波吉師神於新羅、復遣難波吉士木蓮子於任那、並檢挍事狀、爰新羅任那二國王遣使貢調、仍奉表之曰、天上有神、地有天皇、除此二神、何亦有畏乎、自今以後、不有相攻、且不乾船柁、每歲必朝、

〔大日本史二百三十四新羅〕按新羅已滅任那、至是新羅又攻任那者可疑、蓋朝廷以兵威之、故新羅權復任那之侵地乎、今不可考、

〔日本書紀二十二推古〕十八年七月、新羅使人沙喙部奈末竹世士、與任那使人喙部大舍首智買到于筑紫、
九月、遣使召新羅任那使人、　十月丙申、新羅任那使人臻於京、是日命額田部連比羅夫、為迎新羅客莊馬之長、以膳臣大伴、為迎任那客莊馬之長、卽安置阿斗河邊館、　丁酉、客等拜朝廷、於是命秦造河勝土部連菟、為新羅導者、以間人連鹽蓋、阿閉臣大籠、為任那導者、共引以自南門入之立于庭中、時大伴咋連、蘇我豐浦蝦夷臣、坂本糠手臣、阿倍鳥子臣、共自位起之、進伏于庭、於是兩國客等各再拜、以

奏使旨、乃四大夫起進、啓於大臣、時大臣自位起、立廳前而聽焉、既而賜祿諸客有差、　乙巳、饗使人等於朝、以河內漢直贄、爲新羅共食者、錦織首久僧、爲任那共食者、　辛亥、客禮畢以歸焉、　十九年八月、新羅遣沙喙部奈末比叱智、任那遣習部大舍親智周智、共朝貢、　二十四年七月、新羅遣奈末竹世士、貢佛像、　二十九年、是歲新羅遣奈末伊彌買朝貢、仍以表書奏使旨、凡新羅上表、蓋始起于此時歟、

○按ズルニ、新羅ノ表ヲ上リシコトハ、既ニ上文引ク所ノ推古紀八年ニアリ、本文言フ所ニ合ハズ、姑ク記シテ疑ヲ存ス、

〔日本書紀二十二推古〕三十年七月、新羅遣大使奈末智洗爾、任那遣達率奈末智、並來朝、仍貢佛像一具、及金塔幷舍利、且大灌頂幡一具、小幡十二條、

〔日本書紀二十三舒明〕十二年十月乙亥、大唐學問僧清安、學生高向漢人玄理、傳新羅而至之、仍百濟新羅朝貢之使、共從來之、則各賜爵一級、

〔日本書紀二十五孝德〕大化三年正月壬寅、射於朝庭、是日高麗新羅、並遣使貢獻調賦、　四年、是歲新羅遣使貢調、

白雉元年四月、新羅遣使貢調、（或本云、是天皇之世、高麗百濟新羅三國、每年遣使貢獻也、）　二年六月、百濟新羅、遣使貢調獻物、○中略是歲、新羅貢調使知萬沙飡等、著唐國服泊于筑紫、朝庭惡恣移俗、訶嘖逐還、于時巨勢大臣、（○德太古）奏請之曰、方今不伐新羅、於後必當有悔、其伐之狀、不須擧刀、自難波津至于筑紫海裏、相接浮盈艫舳、召新羅問其罪者、可易得焉、

〔東國通鑑七三國紀〕（唐貞觀二十二年、新羅眞德女主二年、高句麗寶藏王七年、百濟義慈王八年、）新羅主遣伊飡金春秋、及其子文注如唐、帝遣光祿卿柳亨郊勞之、既至、見春秋儀表英偉、厚待之、春秋請詣國學觀釋奠及講論、帝許之、仍賜御製溫湯及晉祠二碑文、幷新撰晉書、又召燕見、賜以金帛特厚、問曰、卿有所懷乎、春秋奏曰、弊國僻在海隅、服事天朝積有歲年、而百濟强猾、屢肆侵凌、往年大擧深入、攻陷數十城、以塞朝覲之路、陛下不

借天威剪除凶逆、則弊邑梯航述職無復望矣、帝深然之、又問、聞爾國有金庾信者、其爲人如何、對曰、庾信雖小有才智、若不藉天威、豈能除隣患、帝曰誠君子之國也、乃勅將軍蘇定方、帥師二十萬征百濟、春秋又請改章服、以從華制、於是內出珍服、賜春秋及其從者、詔授春秋爲特進、文汪爲左武衛將軍、將還、詔令三品以上餞之、優禮甚備、　唐貞觀二十三年、新羅眞德女主三年、高句麗寶藏王八年、百濟義慈王九年、春正月、新羅始依華制爲冠服、

〔日本書紀孝德二十五〕白雉三年四月、是月、○中略 新羅百濟遣使貢調獻物、　四年六月、百濟新羅遣使貢調獻物、

〔日本書紀天智二十七〕八年九月丁亥、新羅遣沙飡督儒等進調、　十年六月、是月、○中略 新羅遣使進調、別獻水牛一頭、山鷄一隻、　十月庚午、新羅遣沙飡金萬物等進調、　十二月己卯、新羅進調使沙飡金萬物等罷歸、

〔日本書紀天武二十八〕元年十一月辛亥、饗新羅客金押實等於筑紫、即日賜祿各有差、　十二月癸未、金押實等罷歸、

〔日本書紀天武二十九〕四年二月、是月、新羅遣王子忠元、大監級飡金比蘇、大監奈末金天冲、弟監大麻朴武麻、弟監大舍金洛水等進調、其送使奈末金風那、奈末金孝福、送王子忠元於筑紫、　三月戊午、饗金風那等於筑紫、即自筑紫歸之、　四月、是月、新羅王子忠元到難波、　八月丙申、忠元禮畢以歸之、自難波發船、　己亥、新羅高麗二國調使饗於筑紫、賜祿有差、　五年十一月丁卯、新羅遣沙飡金清平請政、并遣級飡金好儒弟監大舍金欽吉等進調、其送使奈末被珍那、副使奈末好福、送清平等於筑紫、　六年四月乙巳、送使珍那等饗于筑紫、即從筑紫歸之、　七年、是歲、新羅送使奈末加良井山、奈末金紅世、到于筑紫、曰、新羅王遣級飡金消勿、大奈末金世々等、貢上當年之調、仍遣臣井山、送消勿等、俱逢暴風於海中、以○以字恐衍 消勿等皆散之、不知所如、唯井山僅得著岸、然消勿等遂不來矣、　八年正月丙戌、新羅

送使加良井山金紅世等向京、 十月甲子、新羅遣阿飡金項那、沙飡薩虆生朝貢也、調物金銀鐵鼎錦布皮馬狗騾駱駝之類十餘種、亦別獻物天皇皇后太子、貢金銀刀旗之類各有數、 九年四月己巳、饗新羅使人項那等於筑紫、賜祿各有差、 六月戊申、新羅客項那等歸國、 十一月乙未、新羅遣沙飡金若弼、大奈末金原升進調、則習言者三人、從若弼至、 十年六月癸卯、饗新羅客若弼於筑紫、賜祿各有差、 八月丙戌、是日若弼歸國、 十月乙酉、新羅遣沙㖨一吉飡金忠平、大奈末金壹世貢調、金銀銅鐵錦絹鹿皮細布之類各有數、 十二月甲戌、小錦下河邊臣子首遣筑紫、饗新羅客忠平、 十一年正月乙巳、饗金忠平於筑紫、 二月乙亥、金忠平歸國、 十二年十一月丙申、新羅遣沙飡金主山、大那末金長志進調、 十三年二月丙子、饗金主山於筑紫、 十四年十一月己巳、新羅遣波珍飡金智祥、大阿飡金健勳請政、仍進調、

朱鳥元年正月、是月爲饗新羅金智祥遣淨廣肆川內王、直廣參大伴宿禰安麻呂、直大肆藤原朝臣大島、直廣肆堺部宿禰鯯魚、直廣肆穗積朝臣虫麻呂等于筑紫、 四月壬午、爲饗新羅客等運川原寺伎樂於筑紫、仍以皇后宮之私稻五十束納于川原寺、 戊子、新羅進調、從筑紫貢上細馬一匹、騾一頭、犬二頭、鏤金器、及金銀、霞錦、綾羅、虎豹皮、及藥物之類、幷百餘種、亦智祥健勳等別獻物、金銀、霞錦、綾羅、金器、屛風、鞍皮、絹布、藥物之類、各六十餘種、別獻皇后皇太子、及諸親王等之物、各有數、

〔日本書紀三十持統〕元年九月甲申、新羅遣王子金霜林、級飡金薩慕、及級飡金仁述、大舍蘇陽信等奏請國政、且獻調賦、學問僧智隆、附而至焉、 十二月庚子、以直廣參路眞人迹見、爲饗新羅客勅使、 二年二月辛卯、太宰獻新羅調賦金銀絹布皮銅鐵之類十餘物、幷別所獻佛像種々彩絹鳥馬之類十餘種、及霜林所獻金銀彩色種々珍異之物、幷八十餘物、 己亥、饗霜林等於筑紫館、賜物各有差、 戊午、霜林等罷歸、 六年十一月戊戌、新羅遣級飡朴億德、金深薩等進調、 辛丑、饗祿新羅朴億德於難波館、 九年三月己酉、新羅遣王子金良琳、補命薩飡朴強國等、及韓奈麻金周漢、金忠仙等奏請國政、且進調

獻物、

〔續日本紀 文武一〕元年十月辛卯、新羅使一吉飡金弼德、副使奈麻金任想等來朝、 十一月癸卯、遣務廣肆坂本朝臣鹿田、進大壹大倭忌寸五百足於陸路、務廣肆土師宿禰大麻呂、進廣參習宜連諸國於海路、以迎新羅使于筑紫、 二年正月壬戌朔、天皇御大極殿受朝、文武百僚、及新羅調貢使拜賀、其儀如常、 甲子、新羅使一吉飡金弼德等貢調物、 戊寅、供新羅貢物于諸社、 庚辰、遣直廣參土師宿禰馬手、獻新羅貢物于大內山陵、○天武 二月甲午、金弼德等還蕃、

〔續日本紀 文武三〕慶雲二年十月丙子、新羅貢調使一吉飡金儒吉等來獻、 十二月癸酉、是日新羅使金儒吉等入京、 三年正月丙子朔、天皇御大極殿受朝、新羅使金儒吉等在列、朝廷儀衛、有異於常、 己卯、新羅使貢調、 壬午、饗金儒吉等于朝堂、奏諸方樂于庭、敍位賜祿各有差、 丁亥、金儒吉等還蕃、賜其王勅書曰、天皇敬問新羅王、使人一吉飡金儒吉、薩飡金今古等至、所獻調物並具之、王有國以還、多歷年歲、所貢無虧、行李相屬、款誠既著、嘉尚無已、春首猶寒、比無恙也、國境之內、當並平安、使人今還、指宣往意、并寄王物如別、 閏正月戊午、奉新羅調於伊勢神宮及七道諸社、

〔續日本紀 元明四〕和銅二年三月辛未、取海陸兩道、喚新羅使金信福等、 五月乙亥、是日新羅使金信福等貢方物、 壬午、宴金信福等於朝堂、賜祿各有差、○中略 是日右大臣藤原朝臣不比等引新羅使於辨官廳內、語曰、新羅國使自古入朝、然未曾與執政大臣談話、而今日披晤者、欲結二國之好、成往來之親也、使人等卽避座而拜、復座而對曰、使等本國卑下之人也、然受王臣敎、得入聖朝、適從下風、幸甚難言、況引升榻上、親對威顏、仰承恩敎、伏深欣懼、 六月丙戌、金信福等還國、

〔水鏡 元明中〕和銅二年五月に、新羅の使さま〴〵の物をあひぐしてまゐれりしに、不比等その使にあひ給ひにき、○中略 國王大臣もときにしたがひてふるまひ給ふべきにこそ、此ころならば、かたおもむきに、異國の人に一の人のあひ給ふはなきことなりなどぞそしり申さまし、

〔續日本紀六元明〕和銅七年十一月乙未、新羅國遣重阿飡金元靜等二十餘人朝貢、差發畿內七道騎兵合九百九十、爲擬入朝儀衞也、　己亥、遣使迎新羅使於筑紫、　十二月己卯、新羅使入京、遣從六位下布勢朝臣人、正七位上大野朝臣東人、率騎兵一百七十、迎於三椅、

靈龜元年正月己亥、宴百寮主典以上、幷新羅使金元靜等于中門、奏諸方樂、宴訖賜祿有差、　庚子、賜大射于南闈、新羅使亦在射列、賜綿各有差、

〔續日本紀八元正〕養老三年五月乙未、新羅貢調使級飡金長言等四十人來朝、　閏七月癸亥、新羅使人等獻調物幷騾馬牡牝各一匹、　丁卯、賜宴於金長言等、賜國王及長言等祿有差、　癸酉、金長言等還蕃、　五年十二月辛丑、是日新羅貢調使大使一吉飡金乾安、副使薩飡金弼等來朝於筑紫、緣太上天皇元明○登遐、從太宰放還、

〔續日本紀九元正〕養老七年八月庚子、新羅使韓奈麻金貞宿、副使韓奈麻昔揚節等一十五人來貢、　辛丑、宴金貞宿等於朝堂、賜射幷奏諸方樂、　丁巳、新羅使歸蕃、

〔續日本紀九聖武〕神龜三年五月辛丑、新羅使薩飡金造近等來朝、　六月辛亥、天皇臨軒、新羅使貢調物、　壬子、饗金造近等於朝堂、賜祿有差、

〔續日本紀十一聖武〕天平四年正月丙寅、新羅使來朝、　三月戊申、召新羅使韓奈麻金長孫等於太宰府、　五月壬子、新羅使金長孫等四十人入京、　庚申、金長孫等拜朝、進種々財物、幷鸚鵡一口、鴝鵒一口、蜀狗一口、獵狗一口、驢二頭、騾二頭、仍奏請來朝年期、　壬戌、饗金長孫等於朝堂、詔來朝之期、許以三年一度、宴訖賜新羅王、幷使人等祿各有差、　六月丁酉、新羅使還蕃、　六年十二月癸巳、太宰府奏、新羅貢調使級伐飡金相貞等來泊、

〔續日本紀十五聖武〕天平十五年三月乙巳、筑前國司言、新羅使薩飡金序貞等來朝、於是遣從五位下多治比眞人土作、外從五位下葛井連廣成於筑前、撿挍供客之事、　四月甲午、撿挍新羅客使多治比眞人

土作等言、新羅使調改稱土毛、書奥注物數、稽之舊例、大失常禮、太政官處分、宜召水手以上、告以失禮之狀、便卽放却、

〔續日本紀十八孝謙〕天平勝寶四年閏三月己巳、太宰府奏、新羅王子韓阿飡金泰廉、貢調使大使金暄、及送王子使金弼言等七百餘人、乘船七艘來泊、　乙亥、遣使於大內(天武)、山科(天智)、惠我(仲哀)、直山(元明)等陵、以告新羅王子來朝之狀、　六月己丑、新羅王子金泰廉等拜朝、幷貢調、因奏曰、新羅國王言、日本照臨天皇朝廷、新羅國者、始自遠朝、世々不絕、舟檝並連、來奉國家、今欲國王親來朝貢進御調、而顧念一日无主、國政絕亂、是以遣王子韓阿飡泰廉、代王爲首、率使下三百七十餘人、入朝、兼令貢種々御調、謹以申聞、詔報曰、新羅國始自遠朝、世々不絕、供奉國家、今復遣王子泰廉入朝、兼貢御調、王之勤誠、朕有嘉焉、自今長遠當加撫存、泰廉又奏言、普天之下、無匪王土、率土之濱、無匪王臣、泰廉幸逢聖世、來朝供奉、不勝歡慶、私自所備國土微物、謹以奉進、詔報、泰廉所奏聞之、　壬辰、饗新羅使於朝堂、詔曰、新羅國來奉朝廷者、始自氣長足媛皇太后(神功)平定彼國、以至于今、爲我蕃屛、而前王承慶、大夫思恭等、言行怠慢、闕失恒禮、由欲遣使問罪之間、今彼王軒英改悔前過、冀親來庭、而爲顧國政、因遣王子泰廉等、代而入朝、兼貢御調、朕所以嘉歡勤款、進位賜物也、又詔、自今以後國王親來、宜以辭奏、如遣餘人入朝、必須令齎表文、　丁酉、泰廉等就大安寺東大寺禮佛、　七月戊辰、泰廉等還在難波館、勅遣使賜絁布幷酒肴、

〔續日本紀二十三淳仁〕天平寶字四年九月癸卯、新羅國遣級飡金貞卷朝貢、使陸奥按察使從四位下藤原惠美朝臣朝獦等問其來朝之由、貞卷言曰、不修職貢、久積年月、是以本國王令齎御調貢進、又無知聖朝風俗言語者、仍進學語二人、問曰、凡是執玉帛行朝聘、本以副忠信通禮義也、新羅既無言信、又闕禮義、棄本行末、我國所賤、又王子泰廉入朝之日申云、每事遵古跡將供奉、其後遣小野田守時、彼國闕禮、故田守不行使事而還歸、王子尙猶無信、況復輕使豈足爲據、貞卷曰、田守來日、貞卷出爲外官、亦復賤

人不知細旨、於是告貞卷曰、使人輕微、不足賓待、宜從此却廻報汝本國、以專對之人、忠信之禮、仍舊之調、明驗之言、四者備具、乃宜來朝、

〔續日本紀 二十四 淳仁〕天平寶字七年二月癸未、新羅國遣級飡金體信已下二百十一人朝貢、遣左少辨從五位下大原眞人今城、讃岐介外從五位下池原公禾守等、問以約束貞卷之旨、體信言曰、承國王之敎、唯調是貢、至于餘事非敢所知、於是今城告曰、乾政官處分、此行使人者、喚入京都、如常可遇、而使等約束貞卷之旨、曾無所申、仍稱但齎常貢入朝、自外非所知者、是乃爲使之人、非所宜言、自今以後、非王子者、令執政大夫等入朝、宜以此狀告汝國王知、

〔續日本紀 三十 稱德〕神護景雲三年十一月丙子、新羅使級飡金初正等一百八十七人、及導送者卅九人到著對馬島、 十二月癸丑、遣員外右中辨從四位下大伴宿禰伯麻呂、攝津大進外從五位下津連眞麻呂等於太宰、問新羅使入朝之由、

寶龜元年三月丁卯、初問新羅使來由之日、金初正等言、在唐大使藤原河清（○清河）學生朝衡（○安部仲麻呂）等、屬宿衞王子金隱居歸鄉、附書送於鄉親、是以國王差初生等、令送河清等書、又因使次使貢土毛、又問新羅貢調其來久矣、改稱土毛、其義安在、對言、便以附貢、故不稱調、至是遣左大史外從五位下堅部使主人主宜告初正等曰、前使貞卷歸國之日、所仰之政、曾無申報、今亦徒持私事參來、所以此度不預賓禮、自今以後、宜如前仰令可申事人入朝者、待之如常、宜以此狀告汝國王知但進唐國消息、并在唐我使藤原朝臣河清等書、嘉其勤勞、仰太宰府安置饗賜、宜知之、賜國王祿絁廿五匹、絲一百絇、綿二百五十屯、大使金初正已下各有差、

〔續日本紀 三十三 光仁〕寶龜五年三月癸卯、新羅國使禮府卿沙飡金三玄已下二百三十五人、到泊太宰府、遣河內守從五位上紀朝臣廣純、大外記外從五位下內藏忌寸全成等、問其來朝之由、三玄言曰、奉本國王敎、請修舊好每相聘問、并將國信物、及在唐大使藤原河清書來朝、問曰、夫請修舊好每相聘問、乃

似亢禮之隣、非是供職之國、且改貢調稱爲國信、變古改常、其義如何、對曰、本國上宰金順貞之時、舟檝相尋、常修職貢、今其孫邕繼位執政、追尋家聲、係心供奉、是以請修舊好每相聘問、又三玄本非貢調之使、本國便因使次聊進土毛、故不稱御調、敢陳便宜、自外不知、於是勅問新羅入朝由使等曰、新羅元來稱臣貢調、古今所知、而不率舊章、妄作新意、調稱信物、朝爲修好、以昔准今、殊無禮數、宜給渡海料早速放還、

〔續日本紀三十五 光仁〕寶龜十年十月己巳、勅太宰府、新羅使金蘭蓀等遠渉滄波、賀正貢調、其諸蕃入朝、國有恒例、雖有通狀、更宜反復、府宜承知研問來朝之由、并責表函、如有表者、准渤海蕃例寫按進上、其本者却付使人、凡所有消息驛傳奏上、　癸丑、勅太宰府、唐客高鶴林等五人、與新羅貢調使共令入京、十一月己巳、遣勅旨少輔正五位下內藏忌寸全成於太宰府、問新羅國使薩飡金蘭蓀入朝之由、

〔續日本紀三十六 光仁〕寶龜十一年正月己巳、天皇御大極殿受朝、唐使判官高鶴林、新羅使薩飡金蘭蓀等各依儀拜賀、　辛未、新羅使獻方物、仍奏曰、新羅國王言、夫新羅者、開國以降、仰賴聖朝世々天皇恩化、不乾舟檝、貢奉御調、年紀久矣、然近代以來境內姧寇、不獲入朝、是以謹遣薩飡金蘭蓀級飡金巖等貢御調、兼賀元正、又訪得遣唐判官海上三狩等、隨使進之、又依常例進學語生、參議左大辨正四位下大伴宿禰伯麻呂宣勅曰、夫新羅國、世連舟檝供奉國家、其來久矣、而泰廉等還國之後、不修常貢、每事無禮、所以頃年返却彼使不加接遇、但今朕時遣使修貢、兼賀元正、又搜求海上三狩等、隨使送來、此之勤勞、朕有嘉焉、自今以後如是供奉、厚加恩遇、待以常禮、宜以茲狀語汝國王、是日宴唐及新羅使於朝堂、賜祿有差、　癸酉、宴五品已上、及唐新羅使於朝堂、賜祿有差、　壬午、賜唐及新羅使射及踏歌、　二月庚戌、新羅使還蕃賜璽書曰、天皇敬問新羅國王、朕以寡薄、纂業承基、理育蒼生、寧隔中外、王自遠祖恒守海服、上表貢調、其來尚矣、日者虧違蕃禮、積歲不朝、雖有輕使而無表奏、由是泰廉還日、已具約束、貞卷來時、更加論告、其後蕃使曾不承行、今此蘭蓀猶陳口奏、理須依例從境放還、但送三狩〇遣唐判官海上眞人

私人獻物

等來、事既不輕、故修賓禮以答來意、王宜察之、後使必須令齎表函以禮進退、今勅筑紫府及對馬等戍不將表使莫令入境、宜知之、春景韶和、想王佳也、今因還使附答信物、遣書指不多及、

〔東國通鑑十新羅〕惠恭王

十五年〇唐大曆十四年我寶龜十年春三月、遣金巖聘日本、巖允中庶孫也、性聰敏、少爲伊飡入唐、〇中略 及還爲司天大博士、歷守良康漢三州、復爲執事侍郞、鎭浿江、〇中略 至是聘日本、王知其賢欲留之、會唐使高鶴林來、相見甚懽、以巖爲大國所知不敢留、乃還、

〔日本紀略嵯峨〕弘仁九年正月丁酉、太宰府言、新羅人張春等十四人、來獻驢四、　十一年五月甲辰、新羅人李長行等、進羖羊二、白羊四、山羊一、鵞二、

〔續日本後紀九仁明〕承和七年十二月己巳、太宰府言、蕃外新羅臣張寶高遣使獻方物、卽從鎭西返却焉、爲人臣無境外之交也、

〔續日本後紀十仁明〕承和八年二月戊辰、太政官仰太宰府云、新羅人張寶高、去年十二月進馬鞍等、寶高是爲他臣、敢輙致貢、稽之舊章、不合物宜、以禮防閑、早從返却、其隨身物者、任聽民間令得交關、但莫令人民違失沽價競傾家資、亦加優恤給程粮、並依承前之例、

〔本朝文粹十二牒〕答新羅返牒

却歸使人等事　菅淳茂

伏思當國之仰貴國也、禮敦父事、情比孩提、唯甘扶轂執鞭、豈憚航深梯險、而自賀子逃遁、隣言矯誣、一千年之盟約斯渝、三百歲之生靈到此、春秋不云乎、親仁善隣國之寶也、魯論語曰、不念舊惡、是宜恩深含垢、化致慕羶、今差專介、冀藏卑儀、者如牒都統甄公、內撥國亂、外守主盟、聞彼勳賢、孰不欽賞、然任土之琛、藩王所貢、朝天之禮、陪臣何專、代大匠而採刀、慕庖人而割肉、雖誠切攀龍、猶嫌忘相鼠、縱宰府忍達金闕之前、而憲臺恐安玉條之下、仍表函方、而以從却廻、宜稽之典章、莫處疎隔、過而不改、如其餘何、

但輝函等遠疲花浪、漸移葭灰、量給官根、聊資歸路、今以狀牒、牒到准狀、故牒、

延喜年月日

〔扶桑略記 二十四 醍醐〕延長七年五月十七日、新羅甄萱使張彥澄等二十人、來着對馬島、持送太宰府司書狀幷信物、又送島守坂上經國書、及信物等、請向府、彥澄辭云、彼國如古欲進調貢、爲蒙太府仰、奉向彥澄等云々、島司守憲法拘留、彥澄等俯地申云、本國之王、深存入覲之情、重致使信之勞、空從中途歸去、身命難爲存、島司猶拘使、以事由言上府、府即申太政官、其送府書序欲事朝廷之由、送島書謝送歸彼國飄蕩人之事、先是去正月十三日、新羅交易海藻於貪羅島之口飄蕩著對馬下縣郡、島守經國加安存給粮食、幷差加擬通事長岑望通、檢非違使秦滋景等送歸金州、三月廿五日、滋景獨歸來申云、金州王甄萱擊幷數十州、稱大王、望通等到彼州之日、促座綏頬、慇懃語曰、萱有宿心欲奉日本國、前年不勝丹欵進上朝貢、而稱陪臣貢調、被返却也、一日欲稱寡者、且爲奉本意、本意已遂、裝船特進朝貢之間、汝等幸過來、因拘留望通、慭免滋景、初經國歸飄蕩人之時、牒送金州、金州寄彥澄送返牒、陳謝恩情、兼述願朝貢之深欵、及注可進發復禮使李彔等之由、李彔遂不來、 廿一日、太政官符太宰府、新羅人張彥澄等賚粮從放歸、幷令文章博士等修太宰對馬返牒書狀案、下遣太宰牒略云、潘固致計、自成警關之勤、人臣無私、何有逾境之好、故猥存交通、春秋遺加貶之誠、曲求面覲、脂粉絕爲容之勞也、輝嵒早歸區陳旨意、何亦彥澄重到、頻示晤言、空馳斷金之情、未廻復圭之慮、爰守典法、既從却歸云々、對馬牒略云、前救溺頂之危、適成援手之慮、非是求隣好、唯爲重人生云々、其廻法之旨同府牒、其大貳書略云、納貢之禮、蕃王所勤、輝嵒先來已乖口例、彥澄重至、猶有蹇違、縱改千萬之面、何得二三其詞、所贈方奇不敢依領、人臣之義、已無外交云々、對馬守書、且絕私交、不受贈物、

〔日本書紀 十 應神〕三十一年八月、詔群卿曰、官船名枯野者、伊豆國所貢之船也、是朽之不堪用、然久爲官用、功不可忘、何其船名勿絕、而得傳後葉焉、群卿便被詔、以令有司取其船材、爲薪而燒鹽、於是得五百

征討

籠鹽、則施之周賜諸國、因令造船、是以諸國一時貢上五百船、悉集於武庫水門、當是時、新羅調使共宿武庫、爰於新羅停忽失火、即引之及于聚船、而多船見焚、由是責新羅人、新羅王聞之、讋然大驚、乃貢能匠者、是猪名部等之始祖也、

〔日本書紀 三十 持統〕六年十月壬申、授山田史御形務廣肆、前爲沙門學問新羅、

〔續日本紀 九 元正〕養老六年四月庚寅、詔曰、周防國前守從五位上山田史御方、監臨犯盜、理合除免、○中略朕念御方負笈遠方、遊學蕃國、歸朝之後、傳授生徒、而文館學士、頗解屬文、誠以不矜若人、墜斯道歟、宜特加恩寵、勿使徵贓、

〔令義解 一 職員〕雅樂寮

新羅樂師四人、樂生廿人、

〔日本書紀 八 仲哀〕八年九月己卯、詔群臣以議討熊襲、時有神託皇后、○神功而誨曰、天皇何憂熊襲之不服、是膂之空國也、豈足擧兵伐乎、愈茲國而有寶國、譬如美女之睩、有向津國、睩此云麻用弭枳眼炎之金銀彩色、多在其國、是謂栲衾新羅國焉、若能祭吾者、則曾不血刃、其國必自服矣、復熊襲爲服、其祭之以天皇之御船、及穴門直踐立所獻之水田名太田、是等物爲幣也、天皇聞神言、有疑之情、便登高岳遙望之、大海曠遠而不見國、於是天皇對神曰、朕周望之、有海無國、豈於大虛有國乎、誰神徒誘朕、復我皇祖諸天皇等、盡祭神祇、豈有遺神耶、時神亦託皇后曰、如天津水影押伏而我所見國、何謂無國、以誹謗我言、其汝王之如此言而遂不信者、汝不得其國、唯今皇后始之有胎、其子○應神有獲焉、然天皇猶不信、以強擊熊襲、不得勝而還之、

〔日本書紀 九 神功〕九年○仲哀二月、足仲彥天皇○仲哀崩於筑紫橿日宮、時皇后○神功傷天皇不從神教而早崩、以爲知所祟之神、欲求財寶國、是以命群臣及百僚、以解罪改過、更造齋宮於小山田邑、　三月壬申朔、皇后選吉日入齋宮、親爲神主、則命武內宿禰令撫琴、喚中臣烏賊津使主爲審神者、因以千繒高繒、

置琴頭尾而請曰、先日敎天皇〈○仲哀〉者誰神也、願欲知其名、逮于七日七夜、乃答曰、神風伊勢國之百傳度逢縣之拆鈴五十鈴宮所居神、名撞賢木嚴之御魂天疎向津媛命焉、亦問之、除是神有神乎、答曰、幡荻穗出吾也、於尾田吾田節之淡郡所居之有也、問亦有耶、答曰、於天事代於虛事代玉籤入彥嚴之事代神有之也、問亦有耶、答曰、有無之不知焉、於是審神者曰、今不答而更後有言乎、則對曰、於日向國橘小門之水底所居而水葉稚之出居神、名表筒男中筒男底筒男神之有也、問亦有耶、答曰、有無之不知焉、遂不言、且有神矣、時得神語隨敎而祭、然後遣吉備臣祖鴨別令擊熊襲國、未經浹辰而自服焉、　九月己卯、令諸國集船舶練兵甲、時軍卒難集、皇后曰、必神心焉、則立大三輪社、以奉刀矛矣、軍衆自聚、於是使吾瓮海人烏摩呂出於西海令察有國耶、還曰、國不見也、又遣磯鹿海人名草而令視、數日還之曰、西北有山、帶雲橫絚、蓋有國乎、爰卜吉日而臨發有日、　十月辛丑、從和珥津發之、時飛廉起風、陽侯擧浪、海中大魚、悉浮挾船、則大風順吹、帆舶隨波、不勞艣楫、便到新羅、時隨船潮浪遠逮國中、卽知天神地祇悉助歟、新羅王於是戰々栗々厝身無所、則集諸人曰、新羅之建國以來、未嘗聞海水凌國、若天運盡國爲海乎、是言未訖之間、船師滿海、旌旗耀日、鼓吹起聲、山川悉振、新羅王遙望以爲非常之兵將滅己國、讋焉失志、乃今醒之曰、吾聞東有神國、謂日本、亦有聖王、謂天皇、必其國之神兵也、豈可擧兵以距乎、卽素旆而自服、素組以面縛、封圖籍、降於王船之前、因以叩頭之曰、從今以後、長與乾坤、伏爲飼部、其不乾船柁、而春秋獻馬梳及馬鞭、復不煩海遠、以每年貢男女之調、則重誓之曰、非東日更出西、且阿利那禮河返以之逆流、及河石昇爲星辰、而殊闕春秋之朝、怠廢梳鞭之貢、天神地祇共討焉、時或曰、欲誅新羅王、於是皇后曰、初承神敎、將授金銀之國、又號令三軍曰、勿殺自服、今既獲財國、亦人自降服、殺之不祥、乃解其縛爲飼部、遂入其國中、封重寶府庫、收圖籍文書、卽以皇后所杖矛樹於新羅王門、爲後葉之印、故其矛今猶樹于新羅王之門也、爰新羅王波沙寐錦卽以微叱己知波珍干岐爲質、仍齎金銀彩色、及綾羅縑絹、載于八十艘船、令從官軍、是以新羅王常以八十船之調貢于日本國、其是之緣也、〈中略〉一云、足仲

彥天皇居筑紫橿日宮、是有神、託沙麽縣主祖內避高國避高松屋種、以誨天皇曰、御孫尊也、若欲得寶國耶、將現授之、便復曰、琴將來以進于皇后、則隨神言、而皇后撫琴、於是神託皇后以誨之曰、今御孫尊所望之國、譬如鹿角、以無實國也、其今御孫尊所御之船、及穴戸直踐立所貢之水田名大田、爲幣、能祭我者、則如美女之睩、而以金銀多之眼炎國、以授御孫尊、時天皇對神曰、其雖神何謾語耶、何處將有國、且朕所乘船、既奉於神、朕乘曷船、然未知誰神、願欲知其名、時神稱其名曰、表筒雄、中筒雄、底筒雄、如是稱三神名、且重曰、吾名向匱男聞襲大歷五御魂速狹騰尊也、時天皇謂皇后曰、聞惡事之言坐婦人乎、何言速狹騰也、於是神謂天皇曰、汝王如是不信、必不得其國、唯今皇后懷姙之子、蓋有獲歟、是夜天皇忽病發以崩之、然後皇后隨神教而祭、則皇后爲男束裝征新羅、時神導之、由是隨船浪之、遠及于新羅國中、於是新羅王宇流助富利智干、參迎跪之、取王船、即叩頭曰、臣自今以後、於日本國所居神御子、爲內官家、無絕朝貢、一云、禽獲新羅王、詣于海邊、拔王臏筋、令匍匐石上、俄而斬之、埋沙中、則留一人、爲新羅宰而還之、然後新羅王妻、不知埋夫屍之地、獨有誘宰之情、乃誂宰曰、汝當令識埋王屍之處、必篤報之、且吾爲汝妻、於是宰信誘言、密告埋屍之處、則王妻與國人共議之殺宰、更出王屍、葬於他處、時取宰屍、埋于王墓土底、以擧王櫬、窆其上曰、尊卑次第、固當如此、於是天皇聞之、重發震忿、大起軍衆、欲頓滅新羅、是以軍船滿海而詣之、是時新羅國人悉懼、不知所如、則相集共議之、殺王妻以謝罪、

〔古事記仲哀〕其大后息長帶日賣命(○神功)者、當時歸神、故天皇坐筑紫之訶志比宮、將擊熊曾國之時、天皇控御琴、而建內宿禰大臣居於沙庭、請神之命、於是大后歸神、言教覺詔者、西方有國、金銀爲本、目之炎耀種種珍寶、多在其國、吾今歸賜其國、爾天皇答白、登高地見西方者、不見國土、唯有大海、謂爲詐神、而押退御琴不控、默坐、爾其神大忿詔、凡茲天下者、汝非應知國、汝者向一道、於是建內宿禰大臣白、恐我天皇、猶阿蘇婆勢其大御琴、(自阿至勢以音)爾稍取依其御琴、而那麻那麻邇(此五字以音)控坐、故未幾久、而不聞御琴之音、即擧火見者既崩訖、爾驚懼而坐殯宮、更取國之大奴佐、而(奴佐二字以音)種種求生剝、逆剝、阿離、溝埋、屎戸、上通下通婚、馬婚、牛婚、鷄婚、犬婚之罪類、爲國之大祓、而亦建內宿禰居於沙庭、請神之命、於是教覺之狀、具如先日、凡此國者、坐汝命(○神功)御腹之御子(○應神)所知國者也、爾建內宿禰白、恐我大神、坐其神腹之御子何子歟、答詔男子也、爾具請之、今如此言教之大神者、欲知其御名、即答詔、是天照大神之御心者、亦底筒男、中筒男、上筒男、三柱大神者也、(此時其三柱大神之御名者顯也)今寔思求其國者、於天神地祇、亦山神及河海之諸神、悉奉幣帛、我之御魂坐于船上而、眞木灰納瓠、亦箸及比羅傳(此三字以音)多作、皆皆散浮大海以可度、故備如教覺、整軍雙船度幸之時、海原之魚、不問大小、悉負御船而渡、爾順風大起、御船從浪、故其御船之波瀾、押騰新羅之國、既到半國、於是其國主畏惶奏言、自今以後、隨天皇命而爲御馬

廿、每年雙船、不乾船腹、不乾柁楫、共與天地無退仕奉、故是以新羅國者、定御馬甘、百濟國者、定渡屯家、爾以其御杖衝立新羅國主之門、卽以墨江大神之荒御魂、爲國守神而祭鎭、還渡也、

〔釋日本紀十一述義七〕播磨國風土記曰、息長帶日女命、欲平新羅國下坐之時、禱於衆神、爾時國堅大神之子、爾保都比賣命者、○者恐著誤國造石坂比賣命敎曰、好治奉我前者、我爾出善驗而、比々良木八尋桙根底不附國越賣眉引國、玉匣賀々益國、苫尻有寶白衾新羅國矣、○苫以下四字恐有誤以丹浪而將平伏賜、如此敎賜、於此出賜赤土、其土塗天之逆桙、建神舟之艫舳、又染御舟裳及御軍之著衣、又攪濁海水渡賜之時底潜魚及高飛鳥等、不往來、不遮前、如是而平伏新羅、已訖還上、乃鎭奉其神於紀伊國管川藤代之峯、

〔新撰姓氏錄右京皇別下〕眞野臣

天足彦國押人命三世孫、彥國葺命之後也、男大口納命、男難波宿禰、男大矢田宿禰、從氣長足姫皇尊諡神功征伐新羅、凱旋之日、便留爲鎭守將軍、

〔馭戎慨言上ノ上〕息長帶姫尊神功の御敎にしたがひて、御みづから新羅の國をことむけにおはしましゝに、其王やがて大御船のまへにまゐりて、くさ〴〵のちか言をたてゝまつろひしより、つねに八十艘のみつぎを奉る例とはなれりけり、○中略然るをかの韓の國の三國史記東國通鑑などいふふみどもに一言もかゝること○神功征韓をばしるさずして、たゞ皇國の事をばよそげに、おのがひとしなみの國の如くいへるは、古にかくみやつことしてつかへまつりしことをきらひてはぶける物なり、されど中昔までも、まさしく使をさしてみつぎ物奉りしこと絕ず、又もろこしの國の隋書といふふみにも、新羅百濟、皆以倭爲大國多珍物、並敬仰之、恆通使往來といひ、近き明の世の世法錄といふに、御國の事をしるせるにも、其屬國有五十餘、新羅百濟莫非屬國といへるなどを見ても、かのふみ共のまことならぬはしるべき也、

〔八幡愚童訓 上〕降伏事

皇后○神功ノ御舟、既ニ對馬ヲ推出テ、皓々タル分風、漫々タル過海、見馴給フ都ヲ雲居ノ外ニ遠リ、待惜山端ニ懸思、月影浪ヨリ出テ浪ニ入、八重ノ鹽路ヲ濟渡、敵國迄コソ責寄タレ、○中略異賊ヲ遙ニ見下シテ、受入青色珠給、海水漲、波濤漂上ウヅマケリ、眇々タル郊野、淇々タル江湖、草木皆ミクヅトナリ、敵軍既成魚、民屋浮流、是則立田河散布見紅葉不異、帝闕潮サヽヘテ、大海水構成龍宮、入昭王招涼珠、消三伏熱、皇后早滿珠滅三韓敵、依之異國王臣堪兼テ、立誓言申、我等日本國ノ成犬、即可守護日本、毎年八十艘御年貢ヲ可奉備、全不可懈怠、有若敵心可蒙天道迫申時、皇后御弓ノ矧ニテ、大磐石上ニ新羅國大王日本國犬也ト書付給、御鉾ヲ王宮ノ門前ニ立置セ給テ御歸朝有ケリ、

〔太平記 三十九〕神功皇后攻新羅給事

三韓ノ夷ノ王、自ラ罪ヲ謝シテ降參シ給ヒシカバ、神功皇后御弓ノ末弭ニテ、高麗ノ王ハ我ガ日本ノ犬也ト石壁ニ書付テ歸ラセ給フ、

〔大日本史 二百三十四新羅列傳〕按皇后征新羅、非問罪之師、止降服朝貢耳、不應辱國王如此巳甚、二書○八幡愚童訓、太平記、所載、未知何據、蓋以上世有火酢芹命苗裔諸隼人等代吠狗、而奉事之說、附會爲此說耳、

〔鹽尻 九〕朝鮮平安城より一里ばかり外に、麗妙と云處有り、河のほとり岩石多し、二丈計りの大石の面に、高麗王者日本犬也と彫刻せり、其字大サ一尺計り、深く切入たりと、戸川肥後彼地にて親しく見しと、陳氏說

常政按此段難信用、神功ノ時未漢字渡いかゞ、貞按是は若朝鮮征伐の時、日本好事の者の所爲ならんか、

〔日本書紀 九神功〕四十七年四月、遣千熊長彥于新羅、責以濫百濟之獻物、四十九年三月、以荒田別、鹿我別、爲將軍、則與久氐等○百濟使共勒兵而度之、至卓淳、因將襲新羅、時或曰、兵衆少之不可破新羅、更復

奉上沙白蓋盧、請增軍士、卽命木羅斤資、沙沙奴跪、是二人不知其姓人也、但木羅斤資者、百濟將也、領精兵、與沙白蓋盧共遣之、但集于卓淳、擊新羅而破之、　五十年二月、荒田別等還之、　六十二年、新羅不朝、卽年遣襲津彥擊新羅、百濟記云、壬午年、新羅不奉貴國、貴國遣沙至比跪令討之、新羅人莊飾美女二人、迎誘於津、沙至比跪受其美女、反伐加羅國、加羅國王己本旱岐、及兒百久至、阿首至、國沙利、伊羅麻酒、爾汶至等、將其人民來奔百濟、百濟厚遇之、加羅國王妹既殿至、向大倭啓云、天皇遣沙至比跪以討新羅、而納新羅美女、捨而不討、反滅我國、兄弟人民、皆爲流離、不任憂思、故以來啓、天皇大怒、卽遣木羅斤資、領兵衆來集加羅、復其社稷、一云、沙至比跪知天皇怒、不敢公還、乃自竄伏、其妹有幸於皇宮者、比跪密遣使人、問天皇怒解不、妹乃託夢言、今夜夢見沙至比跪、天皇大怒云、比跪何敢來、以皇言報之、比跪知不免、入石穴而死也、

〔東國通鑑三 三國紀〕魏嘉平元年、新羅沾解王三年、高句麗中川王二年、百濟古爾王十六年、夏四月、倭寇新濟、殺于老、初倭使葛耶古聘新羅、王使于老擯之、于老戲言、早晚以汝王爲鹽奴、王妃爲爨婢、倭主聞之、遣將軍于道朱君來侵、王出居于柚村、于老曰、今日之寇、由臣言致之、臣請當之、遂抵倭軍曰、前日之言戲之耳、豈意興師至此耶、倭人執之、積薪燒殺之乃去、後倭使來聘于老之妻請於王、私饗之、及其醉、使人執而焚之、倭怒來攻金城、不克引去、

〔大日本史二百三十四 新羅列傳〕考東國通鑑、○中略 蓋葛耶古指葛城襲津彥乎、

〔日本書紀十 應神〕十四年、是歲弓月君自百濟來歸、因以奏之曰、臣領己國之人夫百二十縣而歸化、然因新羅人拒、皆留加羅國、爰遣葛城襲津彥、而召弓月之人夫於加羅、然經三年、而襲津彥不來焉、　十六年八月、遣平群木菟宿禰的戶田宿禰於加羅、仍授精兵詔之曰、襲津彥久之不還、必由新羅人拒而滯之、汝等急往之、擊新羅披其道路、於是木菟宿禰等進精兵、莅于新羅之境、新羅王愕之服其罪、乃率弓月之人夫、與襲津彥共來焉、

〔日本書紀十一 仁德〕五十三年、新羅不朝貢、　五月、遣上毛野君祖竹葉瀨、令問其闕貢、是道路之間獲白鹿、乃還之獻于天皇、更改日而行、俄且重遣竹葉瀨之弟田道、則詔之曰、若新羅距者、擧兵擊之、仍授精兵、新羅起兵而距之、爰新羅人日日挑戰、田道固塞而不出、時新羅軍卒一人有放于營外、則掠俘之、因問

消息、對曰、有強力者曰百衡、輕捷猛幹、每爲軍右前鋒、故伺之擊左則敗也、時新羅空左備右、於是田道連精騎擊其左、新羅軍潰之、因縱兵乘之殺數百人、卽虜四邑之人民以歸焉、

〔日本書紀十四雄略〕八年二月、自天皇卽位至于是歲、新羅國背誕、苞苴不入於今八年、而大懼中國之心、修好於高麗、○中略 九年三月、天皇欲親伐新羅、神戒天皇曰、無往也、天皇由是不果行、勅紀小弓宿禰、蘇我韓子宿禰、大伴談連、（談此云箇陀利、）小鹿火宿禰等曰、新羅自居西土、累葉稱臣、朝聘無違、貢職允濟、逮乎朕之王天下、投身對馬之外、竄跡匝羅之表、阻高麗之貢、呑百濟之城、況復朝聘既闕、貢職莫脩、狼子野心、飽飛飢附、以汝四卿拜爲大將、宜以王師薄伐、天罰龔行、於是紀小弓宿禰使大伴室屋大連憂陳於天皇曰、臣雖拙弱、敬奉勅矣、但今臣婦命過之際、莫能視養臣者、公冀將此事具陳天皇、於是大伴室屋大連、具爲陳之、天皇聞悲頽歎、以吉備上道采女大海賜於紀小弓宿禰、爲隨身視養、遂推轂以遣焉、紀小弓宿禰等、卽入新羅、行屠傍郡、新羅王夜聞官軍四面鼓聲、知盡得喙地、與數百騎亂走、是以大敗、小弓宿禰追斬敵將陣中、喙地悉定、遺衆不下、紀小弓宿禰亦收兵、與大伴談連等會、兵復大振、與遺衆戰、是夕大伴談連、及紀岡前來目連、皆力鬪而死、談連從人同姓津麻呂、後入軍中尋覓其主、從軍覓出問曰、吾主大伴公何處在也、人告之曰、汝主等果爲敵手所殺、指示屍處、津麻呂聞之、踏叱曰、主既已陷、何用獨全、因復赴敵同時殞命、有頃遺衆自退、官軍亦隨而却、大將軍紀小弓宿禰値病而薨、

〔日本書紀十四雄略〕二十三年八月丙子、天皇疾彌甚、與百僚辭訣、握手歔欷、崩于大殿、○中略 是時征新羅將軍吉備臣尾代、行至吉備國過家、後所率五百蝦夷等、聞天皇崩、乃相謂之曰、領制吾國天皇既崩、時不可失也、乃相聚結、侵寇傍郡、於是尾代從家來、會蝦夷於娑婆水門合戰、

〔日本書紀十九欽明〕元年九月己卯、幸難波祝津宮、大伴大連金村、許勢臣稻持、物部大連尾輿等從焉、天皇問諸臣曰、幾許軍卒、伐得新羅、物部大連尾輿等奏曰、少許軍卒、不可易征、曩者男大迹天皇○繼體 六年、百濟遣使、表請任那上哆唎、下哆唎、娑陀、牟婁四縣、大伴大連金村、輙依表請許賜所求、由是新羅怨曠

積年、不可輕爾而伐、　二十三年正月、新羅打滅任那官家、〈〇註略〉　六月、詔曰、新羅西羌小醜、逆天無狀、違我恩義、破我官家、毒害我黎民、誅殘我郡縣、我氣長足姫尊〈〇神功〉靈聖聰明、周行天下、劬勞群庶、饗育萬民、哀新羅所窮見歸、全新羅王將戮之首、授新羅要害之地、崇新羅非次之榮、我氣長足姫尊於新羅何薄、我百姓於新羅何怨、而新羅長戟強弩、凌蹙任那、鉅牙鉤爪、殘虐含靈、刳肝斮趾、不厭其快、曝骨焚屍、不謂其酷、任那族姓、百姓以還、窮刀極俎、既屠且膾、豈有率土之濱、謂爲王臣、食人之禾、飲人之水、孰忍聞此而不悼心、況乎太子大臣、處趺蕚之親、泣血銜冤之寄、當蕃屏之任、摩頂至踵之恩、世受前朝之德、身當後代之位、而不能瀝膽抽腸、共誅姦逆、雪天地之痛酷、報君父之仇讎、則死有恨臣子之道不成、

七月、是月遣大將軍紀男麻呂宿禰、將兵出哆唎、副將河邊臣瓊缶出居曾山、而欲問新羅攻任那之狀、遂到任那、以薦集部首登弭、遣於百濟、約束軍計、登弭仍宿妻家、落印書弓箭於路、新羅具知軍計、卒起大兵、尋屬敗亡、乞降歸附、紀男麻呂宿禰、取勝旋師、入百濟營、令軍中曰、夫勝不忘敗、安必慮危、古之善敎也、今處疆畔、豺狼交接、而可輕忽不思變難哉、況復平安之世、刀劒不離於身、蓋君子之武備、不可以已、宜深警戒、務崇此令、士卒皆委心而服事焉、河邊臣瓊缶獨進轉鬪、所向皆拔、新羅更擧白旗、投兵降首、河邊臣瓊缶、元不曉兵、對擧白旗、空示獨進、新羅鬪將曰、將軍河邊臣今欲降矣、乃進軍逆戰、盡銳遄攻、破之前鋒、所傷甚衆、倭國造手彥、自知難救、棄軍遁逃、新羅鬪將、手持鉤戟、追至城洫、運戟擊之、手彥因騎駿馬、超渡城洫、僅以身免、鬪將臨城洫而歎曰、久須尼自利、〈此新羅語未詳也〉於是河邊臣、遂引兵退、急營於野、於是士卒盡相欺蔑、莫有遵承、鬪將自就營中、悉生虜河邊臣瓊缶等及其隨婦、于時父子夫婦不能相恤、鬪將問河邊臣曰、汝命與婦、孰與尤愛、答曰、何愛一女以取禍乎、如何不過命也、遂許爲妾、鬪將遂於露地、奸其婦女、婦女後還、河邊臣欲就談之、婦人甚以慚恨、而不隨曰、昔君輕賣妾身、今何面目以相遇、遂不肯言、是婦人者、坂本臣女、曰甘美媛、同時所虜調吉士伊企儺、爲人勇烈、終不降服、新羅鬪將拔刀欲斬、逼而脫褌、追令以尻臀向日本、大號叫曰、日本將嚙我臗脽、卽號叫曰、新羅王啗我臗脽、雖

被苦逼、尙如前叫、由是見殺、其子舅子、亦抱其父而死、伊企儺辭旨難奪、皆如此、由此特爲諸將帥所痛惜、其妻大葉子、亦並見禽、愴然而歌曰、柯羅俱爾能、基能陪儞陀致底、於譜磨故幡、比例甫囉須母、耶魔等陛武岐底、或有和曰、柯羅俱爾能、基能陪儞陀陀志、於譜磨故幡、比禮甫羅須彌喩、那儞婆陛武岐底、

三十二年三月壬子、遣坂田耳子郎君、使於新羅、問任那滅由、　四月壬辰、天皇寢疾不豫、皇太子向外不在、驛馬召到、引入臥內、執其手詔曰、朕疾甚、以後事屬汝、汝須打新羅、封建任那、更造夫婦、惟如舊日、死無恨之、是月天皇遂崩于內寢、時年若干、

〔日本書紀二十一崇峻〕四年十二月壬午、差紀男麻呂宿禰、巨勢臣比良夫、膳臣、○賀拕夫大伴囓連、葛城烏奈良臣爲大將軍、率氏氏臣連爲裨將部隊、領二萬餘軍、出居筑紫、遣吉士磐金於新羅、遣吉士木蓮子於任那、問任那事、　五年十一月丁未、遣驛使於筑紫將軍所曰、依於內亂、莫怠外事、

〔聖德太子傳曆上推古〕八年庚申正月、天皇勅曰、新羅任那相攻如何、太子奏曰、新羅者、虎狼之國也、不承我命、猶犯任那、不致滅亡、彼猶不輟、臣乞命將、加討令服、天皇然之、於是以阿陪臣爲大將軍、穗積臣爲副將軍、將二萬餘衆、爲任那伐新羅、

〔日本書紀二十二推古〕八年二月、新羅與任那相攻、天皇欲救任那、是歲命境部臣爲大將軍、以穗積臣爲副將軍、並闕名 則將萬餘衆、爲任那擊新羅、於是直指新羅、以泛海往之、乃到于新羅、攻五城而拔、於是新羅王惶之、擧白旗、到于將軍之麾下而立、割多多羅、素奈羅、弗知鬼、委陀、南迦羅、阿羅等六城以請服、時將軍共議曰、新羅知罪服之、強擊不可、則奏上、爰天皇更遣難波吉師神於新羅、復遣難波吉士木蓮子於任那、並檢校事狀、爰新羅任那二國王遣使貢調、仍奉表之曰、天上有神、地有天皇、除是二神、何亦有畏乎、自今以後、不有相攻、且不乾船柁、每歲必朝、則遣使以召還將軍、將軍等至自新羅、卽新羅又侵任那、

九年九月戊子、新羅之間諜者迦摩多到對馬、則捕以貢之、流于上野、　十一月甲申、議攻新羅、　十年二月己酉朔、來目皇子爲擊新羅將軍、授諸神部及國造伴造等、幷軍衆二萬五千人、　四月戊申朔、

將軍來目皇子到于筑紫、乃進屯島郡、而聚船舶運軍粮、　六月、是時來目皇子臥病、以不果征討、　十一年二月丙子、來目皇子薨於筑紫、仍驛使以奏上、爰天皇聞之大驚、則召皇太子、蘇我大臣謂之曰、征新羅大將軍來目皇子薨之、其臨大事而不遂矣、甚悲乎、　四月壬申朔、更以來目皇子之兄當麻皇子為征新羅將軍、　七月癸卯、當麻皇子自難波發船、　丙午、當麻皇子到播磨、時從妻舍人姬王薨於赤石、仍葬于赤石檜笠岡上、乃當麻皇子返之、遂不征討、

〔肥前風土記三根郡〕物部鄉（在郡南）

此鄉之中有神社、名曰物部經津主之神、曩者小墾田宮御宇豐御食炊屋姬天皇（○推古）令來目皇子為將軍、遣征伐新羅、于時皇子奉勅到於筑紫、乃遣物部若宮部、立社於此村、鎮祭其神、因曰物部鄉、

漢部鄉（在郡南）

昔者來目皇子為征伐新羅、勒忍海漢人、將來居此村、令造兵器、因曰漢部鄉、

〔日本書紀二十二推古〕三十年、（○原作三十一年、據書紀集解改、）是歲新羅伐任那、任那附新羅、於是天皇將討新羅、謀及大臣、詢于群卿、田中臣對曰、不可急討、先察狀以知逆、後擊之不晚也、請試遣使、覩其消息、中臣連國曰、任那是元我內官家、今新羅人伐而有之、請戒戎旅、征伐新羅、以取任那附百濟、寧非益有于新羅乎、田中臣曰、不然、百濟是多反覆之國、道路之間尚詐之、凡彼所請皆非之、故不可附百濟、則不果征焉、爰遣吉士磐金於新羅、遣吉士倉下於任那、令問任那之事、時新羅國主遣八大夫、啓新羅國事於磐金、且啓任那國事於倉下、因約曰、任那小國、天皇附庸、何新羅輙有之、隨常定內官家、願無煩矣、則奈末智洗遲副於吉士磐金、復以任那人達率奈末遲副於吉士倉下、仍貢兩國之調、然磐金等未及于還、卽年以大德境部臣雄摩侶、小德中臣連國為大將軍、以小德河邊臣禰受、小德物部依網連乙等、小德波多臣廣庭、小德近江脚身臣飯蓋、小德平群臣宇志、小德大伴連、小德大宅臣軍、為副將軍、率數萬衆、以征討新羅、時磐金等共會於津、將發船以候風波、於是船師滿海多至、兩國使人望瞻之、愕然乃還留焉、更代堪遲

大倉、〇倉恐舍誤爲任那調使而貢上、於是磐金等相謂之曰、是軍起之、既違前期、是以任那之事、今亦不成矣、則發船而渡之、唯將軍等始到任那、而議之欲襲新羅、於是新羅國王聞軍多至、而豫慴之請服、時將軍等共議以上表之、天皇聽矣、　十一月、磐金、倉下等、至自新羅、時大臣問其狀、對曰新羅奉命以驚懼之、則並差專使、因以貢兩國之調、然見船師至、而朝貢使人更還耳、但調猶貢上、爰大臣曰、悔乎、早遣師矣、時人曰、是軍事者、境部臣、阿曇連、先多得新羅幣物之故、又勸大臣、是以未得使旨、而早征伐耳、

〔日本書紀二十六齊明〕六年九月癸卯、百濟遣達率闕名沙彌覺從等來奏曰、或本云、逃來告難今年七月、新羅恃力作勢、不親於隣、引構唐人、傾覆百濟、君臣總俘、略無噍類、　十月、百濟佐平鬼室福信遣佐平貴智等、來獻唐俘一百餘人、〇中略又乞師請救、〇中略詔曰、乞師請救、聞之古昔、扶危繼絶、著自恒典、百濟國窮來歸我、以本邦喪亂、靡依靡告、枕戈嘗膽、必存拯救、遠來表啓、志有難奪、可分命將軍、百道倶前、雲會雷動、倶集沙喙、翦其鯨鯢、紓彼倒懸、宜有司具爲與之、以禮發遣云々、　十二月庚寅、天皇幸于難波宮、天皇方隨福信所乞之意、思幸筑紫遣救軍、而初幸斯備諸軍器、是歳欲爲百濟將伐新羅、乃勅駿河國造船、已訖、挽至續麻郊之時、其船夜中無故艫舳相反、衆知終敗、科野國言、蠅群向西、飛踰巨坂、大十圍許、高至蒼天、或知救軍敗績之恠、　七年正月壬寅、御船西征、始就于海路、〇中略　七月丁巳、天皇崩于朝倉宮、

〔本朝文粹二意見封事〕意見十二箇條　善相公〇清行三善

臣某言、〇中略臣去寬平五年、任備中介、彼國下道郡有邇磨鄕、爰見彼國風土記、皇極天皇〇齊明六年、大唐將軍蘇定方、率新羅軍伐百濟、百濟遣使乞救、天皇行幸筑紫、將出救兵、時天智天皇爲皇太子攝政從行、路宿下道郡、見一鄕戸邑甚盛、天皇下詔、試徵此鄕軍士、即得勝兵二萬人、天皇大悅、名此邑曰二萬鄕、後改曰邇磨、其後天皇崩於筑紫行宮、終不遣此軍、

〔日本書紀二十七天智〕七年〇齊明七月丁巳崩、皇太子〇天智素服稱制、〇中略　皇太子遷居于長津宮、稍聽水表之軍政、　八月遣前將軍大華下阿曇比邏夫連、小華下河邊百枝臣等、後將軍大華下阿倍引田比邏

夫臣、大山上物部連熊、大山上守君大石等、救於百濟、仍送兵杖五穀、(或本續此末云、別使大山下狹井連檳榔、小山下秦造田來津、守護百濟)

元年、是歲爲救百濟、修繕兵甲、備具船舶、儲設軍粮、　二年三月、遣前將軍上毛野君稚子、間人連大蓋、中將軍巨勢神前臣譯語、三輪君根麻呂、後將軍阿陪引田臣比邏夫、大宅臣鎌柄、率二萬七千人、伐新羅、　六月、前將軍上毛野君稚子等、取新羅沙鼻岐奴江二城、

(續日本紀淳仁二十二)天平寶字三年六月壬子、令大宰府造行軍式、以將伐新羅也、　八月己亥、遣大宰帥三品船親王於香椎廟、奏應伐新羅之狀、　九月壬午、造船五百艘、北陸道諸國八十九艘、山陰道諸國一百卌五艘、山陽道諸國一百六十一艘、南海道諸國一百五艘、並逐閑月營造、三年之內成功、爲征新羅也、

(續日本紀淳仁二十三)天平寶字五年正月乙未、令美濃武藏二國少年、每國二十人、習新羅語、爲征新羅也、

(續日本紀淳仁二十四)天平寶字六年十一月丁丑、遣御史大夫正三位文室眞人淨三、左勇士佐從五位下藤原朝臣黑麻呂、神祇大副從五位下中臣朝臣毛人、少副從五位下忌部宿禰呰麻呂等四人、奉幣於伊勢大神宮、　庚寅、遣參議從三位武部卿藤原朝臣巨勢麻呂、散位外從五位下土師宿禰犬養、奉幣于香椎廟、以爲征新羅調習軍旅也、　庚子、奉幣及弓矢於天下神祇、　壬寅、遣使奉幣於天下群神、

(續日本紀淳仁二十五)天平寶字八年七月甲寅、新羅使大奈麻金才伯等九十一人、到著太宰博多津、遣右少辨從五位下紀朝臣牛養、授刀大尉外從五位下粟田朝臣道麻呂等、問其由緖、○中略　問曰、比來彼國投化百姓言、本國發兵警備、是疑日本國之來問罪也、其事虛實如何、對曰、唐國擾亂、海賊寔繁、是以徵發甲兵、防守緣邊、乃是國家之設、事既不虛、○下略

(今昔物語十四)依調伏法驗利仁將軍死語第四十五

今昔、文德天皇ノ御代ニ、新羅國ニ仰セ遣ス事ヲ不用ザリケレバ、大臣公卿被僉議テ云ク、彼ノ國ハ口口天皇ノ御代ニ、此ノ朝ニ可隨キ由ヲ申セリキ、而ルニ此ク仰セ遣ス事ヲ不用ネバ、末代ニ

ハ惡カリナム、然レバ速ニ軍ヲ調ヘテ彼ノ國ヲ可被罰キ也ト被定テ、其ノ時鎮守府ノ將軍藤原ノ利仁ト云ケル人ヲ彼ノ國ニ遣ケリ、利仁心猛クシテ其ノ道ニ達セル者ニテ、此ノ仰ヲ承テ後、心ヲ勵シテ出立ツ間、多ノ猛キ軍共ヲ員ズ不知ズ多ノ船ニ調ヘ被乘ル、而ル間彼ノ新羅ニ此ノ事ヲ不知ズ、其レニ此ノ事ニ依テ様々ノ物怪有ケレバ、占トスルニ、異國ノ軍發テ可來キ由ヲ占ヒ申ケレバ、其ノ國ノ國王ヨリ始メ、大臣公卿驚キ騒テ云ク、異國ヨリ猛キ軍發テ我國ニ來ラムニ手向ヘシテ可支キ様无シ、然レバ只不知ジ三寶ノ靈驗ヲ深ク可憑キ也ト定メテ、大宋國ニ在マス灑〇灑恐瀓誤全阿闍梨ト云フ人有リ、慧和和尚ノ御弟子トシテ眞言ノ密法ヲ受ケ傳ヘテ、止事无キ聖人也、忽ニ其ノ人ヲ請シテ調狀ノ法ヲ令行ム、其ノ時ニ三井寺ノ智證大師ハ、若クシテ宋ニ渡テ、此ノ阿闍梨ヲ師トシテ眞言習テ御ケルガ其レモ共ニ新羅ニ渡リ御シケレドモ、我ガ國ノ事ニ依テトモ何デカハ知給ハムト爲ル、而ル間調伏ノ法、既ニ七日ニ滿ヌル日、壇ノ上ニ血多ク泛タリ、阿闍梨必ズ法ノ驗シ可有キ也ト云テ、結願シテ本ノ宋ニ返ニケリ、而ルニ利仁ノ將軍出立ツ間、山崎ニシテ病付テ臥タリケル間ニ、俄ニ起走テ、□ニ空ニ向テ太刀ヲ拔テ、踊上リ踊上リ度々切ケル程ニ、倒レテ死ニケリ、然レバ□他人ヲ亦遣ス事モ无クテ止ニケリ、其ノ後智證大師宋ヨリ此ノ朝ニ返リ給テ、新羅ニ渡タリシ事ヲ語給ケルヲ聞テナム、此ノ國ノ人、然バ利仁ノ將軍ノ死ニシ事ハ、其調伏ノ法ノ驗シニ依テ也ケリトハ知ケル、此レヲ思フニ利仁將軍モ糸只人ニハ非ズトナム思ユル、然カ空ニ向テ切ケムハ、定メテ目ニ見エケルニコソ有ケメ、然レドモ法ノ驗シ掲焉キガ故ニ、忽マチニ死ヌル也ケリトナム語リ傳ヘタルトヤ、

〔鷄林拾葉四〕按利仁、延喜中、爲上總介、任鎮守府將軍、而本書〇今昔物語爲文德帝世、古事談爲宇多帝時、共可疑、然至于其欲攻新羅、不果而卒事、或有之、

〔古事談三僧行〕宇多御宇、利仁將軍打新羅之間、於彼國海上頓滅云々、此事智證大師御入唐之時、依彼

納質

國之語、被行調伏之故歟、

〔日本書紀神功九〕九年（○仲哀）十月辛丑、新羅王波沙寐錦、卽以微叱己知波珍干岐爲質、五年三（○三原作二、據一本改）月己酉、新羅王、遣汙禮斯伐、毛麻利叱智、富羅母智等朝貢、仍有返先質微叱許智伐旱之情、是以誂許智伐旱、而紿之曰、使者汙禮斯伐、毛麻利叱智等告臣曰、我王以坐臣久不還、而悉沒妻子爲孥、冀暫還本土、知虛實而請焉、皇太后（○神功）則聽之、因以副葛城襲津彥而遣之、共到對馬、宿于鉏海水門、時新羅使者毛麻利叱智等、竊分船及水手、載微叱旱岐、令逃於新羅、乃造蒭靈、置微叱智之床、佯爲病者、告襲津彥曰、微叱許智、忽病之將死、襲津彥使人令看病、卽知欺、而捉新羅使者三人、納檻中、以火焚而殺、乃詣新羅、次于蹈鞴津、拔草羅城還之、是時俘人等、今桑原、佐糜、高宮、忍海、凡四邑（○並在大和國）漢人等之始祖也、

〔東國通鑑四三國紀〕（晉元興元年、新羅奈勿王四十七年、實聖王元年、高句麗廣開土王十一年、百濟阿莘王十一年、）三月、新羅遣未斯欣質于倭、王常恨奈勿王質己於高句麗、思欲釋憾於其子、而遣之、（晉義熙十四年、新羅訥祗王二年、高句麗長壽王六年、百濟腆支王十四年、）春、新羅遣歃良州于朴堤上、如高句麗、堤上與王弟卜好自高句麗來、初王卽位、思見未斯欣卜好、求得辯士往說之、聞堤上勇而謀、可以濟事、召問曰、吾二弟久質倭麗、何術以生還、堤上曰、臣聞主憂臣辱、主辱臣死、論難易而後行、謂之不忠、圖死生而後動、謂之無勇、臣雖無狀請行、遂聘高句麗、（○中略）秋新羅朴堤上如倭死之、王弟未斯欣自倭來、初卜好既還、王語堤上曰、我念二弟如左右臂、今只得一臂乃何、堤上曰、臣雖駑才、既以身許國、有何敢辭、然高句麗大國、王亦賢、臣得以一言悟之、若於倭當以謀紿、不可以口舌諭、臣若得罪而逃者、及臣既行、請囚臣家屬、乃以死自誓、不見妻子、抵栗浦、已解纜、其妻追至大哭、堤上曰、我既將命、自分必死、遂入倭國、若叛者、倭主疑之、先是百濟人入倭國、紿言、新羅與高句麗將謀伐倭、主遂遣兵邏戍、會高句麗侵新羅、幷其邏卒殺之、倭主以百濟人言爲實、及聞新羅王囚未斯欣堤上家屬、謂堤上實叛者、於是出師將襲新羅、仍以堤上未斯欣爲鄕道、行至海島、諸將

歸化

密議、滅新羅、執堤上未斯欣妻孥以還、堤上知之、與未斯欣日乘舟若遊玩、然倭人不疑、堤上勸未斯欣潛還、未斯欣曰、豈忍捨君而獨行、堤上曰、若能救公之命、而慰大王之情則足矣、安敢愛生、未斯欣泣辭通還、堤上獨寢舟中、晏起以俟未斯欣遠行、倭人詗知未斯欣之亡、縛堤上追之、會煙霧晦冥不及、倭主怒、囚堤上鞫之曰、汝何竊遣未斯欣耶、堤上曰、臣是鷄林之臣、欲成吾君之志耳、倭主怒曰、今汝已爲我臣、而稱鷄林之臣、則必具五刑、若稱倭國之臣者、必賞以重祿、堤上曰、寧爲鷄林之犬㹠、不爲倭國之臣子、寧受鷄林之箠楚、不受倭國之爵祿、倭主怒、剝堤上脚、刈蒹葭使趨其上、問曰、汝何國臣、曰、鷄林之臣、又使立於熱鐵上、問何國之臣、曰、鷄林之臣也、倭主知不可屈、乃燒殺木島中、王聞之哀慟、贈堤上大阿飡、厚賜其家、使未斯欣娶其第二女、未斯欣之來、王命六部郊迎、及見握手相泣、置酒極娛、作憂息曲慰之、後堤上妻率三女上鵄述嶺、望倭國痛哭而死、仍爲鵄述神母、今有祠、

〔日本書紀孝德二十五〕大化二年九月、遣小德高向博士黒麻呂於新羅、而使貢質、遂罷任那之調、

〔大日本史新羅列傳二百三十四〕按去年百濟使衆任那調使、則責還之、至是罷任那調、蓋朝廷知任那不能獨立、遂使新羅有之、故徵質乎、

〔日本書紀孝德二十五〕大化三年、是歳新羅遣上臣大阿飡金春秋等、送博士小德高向黒麻呂、小山中中臣連押熊來、〇中略 仍以春秋爲質、春秋美姿顔、善談笑、　五年、是歳新羅王遣沙喙部沙飡金多遂爲質、從者三十人、僧一人、侍郎二人、丞一人、達官郎一人、中客五人、才伎十人、譯語一人、雜傔人十六人、幷三十七人也、

〔日本書紀齊明二十六〕元年、是歳高麗百濟新羅並遣使進調、〇中略 新羅別以級飡彌武爲質、以十二人爲才伎者、彌武遇疾而死、

〔日本書紀垂仁六〕三年三月、新羅王子天日槍來歸焉、將來物羽太玉一箇、足高玉一箇、鵜鹿々赤石玉一箇、出石小刀一口、出石桙一枝、日鏡一面、熊神籬一具、幷七物、則藏于但馬國、常爲神物也、一云、初天日槍乘艇泊于播磨國、在於宍粟邑、時天皇遣三輪君祖大友主與倭直祖長尾市於播磨、而問天日槍曰、汝也誰人、且何國人也、天日槍對曰、僕新羅國主之子也、然聞日本國有聖皇、則以己國授弟知古而化歸之、仍貢獻物、

葉細珠、足高珠、鵜鹿々赤石珠、出石刀子、出石槍、日鏡、熊神籬、膽狹淺大刀、幷八物、仍詔天日槍曰、播磨國出淺邑、淡路島宍粟邑、是二邑、汝任意居之、時天日槍啓之曰、臣將住處、若垂天恩、聽臣情願地者、臣親歷視諸國、則合于臣心欲被給、乃聽之、於是天日槍自菟道河泝北入近江國吾名邑暫住、復更自近江經若狹國、西到但馬國則定住處也、是以近江國鏡谷陶人、則天日槍之從人也、故天日槍娶但馬出島人太耳女麻多烏、生但馬諸助也、諸助生但馬日楢杵、日楢杵生清彥、清彥生田道間守之、　八十八年七月戊午、詔群卿曰、朕聞、新羅王子天日槍初來之時、將來寶物、今有但馬、元爲國人見貴、則爲神寶也、朕欲見其寶物、卽日遣使者、詔天日槍之曾孫清彥而令獻、

〔播磨風土記揖保郡〕粒丘所以號粒丘、天日槍命從韓國度來、到於宇頭川底而乞宿處於葦原志擧○擧下恐脫乎命二字卽許海中、爾時客神以劒攪海水而宿之、主神卽畏客神之盛行而先欲占國、巡上到於粒丘而喰之、於此自口落粒、故號粒丘、

〔播磨風土記讃容郡〕御方里、土上下所以號御形者、葦原志許乎命與天日槍命、到故墨志爾嵩、各以黑葛三條著足投之、爾時葦原志許乎命之黑葛一條落但馬氣多郡、一條落夜夫郡、一條落此村、故曰三條、天日槍命之黑葛、皆落於但馬國、故占但馬伊都志地而在之、

〔播磨風土記宍禾郡〕奪谷、葦原志許乎命、與天日槍命二神相奪此谷、故曰奪谷、以其相奪之由、形如曲葛、

〔播磨風土記神前郡〕粳岡者、伊和大神與天日桙命二神、各發軍相戰、爾時大神之軍集而舂稻之、其粳聚爲丘、一云、掘城處者、品太天皇○應神御俗參度來百濟人等、隨有俗造城居之、又其簸置粳云墓、又云城牟禮山、其孫等川邊里三家人夜代等、

〔古事記中應神〕昔有新羅國主之子、名謂天之日矛、是人參渡來也、

〔古事記傳三十四〕昔とは此御代より前なるよしなり、其は何の御代と云ことは、傳の詳ならざる故に、泛く昔と云るなり、書紀には、此事垂仁天皇三年に記されたれども、そは疑はし、○中略然るを此處にしも記せることは、異國の人々彼此と多く此御世に參來つることありしかば、其因なるべし、

〔古語拾遺〕泊瀬朝倉朝、(中略)新羅王子海檜槍來歸、今在但馬國出石郡、爲大社也、

〔古事記傳三十四〕此大社は、式にも八座とありて、此の八種の寶物(○見上文)を祠れること慥なるを、海檜槍を祠れる如く云るは誤なるべし、其は式に同郡に、御出石神社名神大とある、是や天日矛を祠れる社ならむ、其を大社と思混へたるにや、又或説に、此大社を彥火々出見尊を祭ると云も心得ず、

〔新撰姓氏錄(右京諸蕃下新羅)〕橘守　三宅連同祖、天日桙命之後也、

〔新撰姓氏錄(右京諸蕃下新羅)〕三宅連　新羅國王子、天日桙命之後也、

〔新撰姓氏錄(攝津國諸蕃新羅)〕三宅連　新羅國王子、天日桙命之後也、

〔新撰姓氏錄(大和國諸蕃新羅)〕絲井造　三宅連同祖、新羅國人天日桙命之後也、

〔日本書紀(十九欽明)〕二十三年七月己巳朔、新羅遣使獻調賦、其使人知新羅滅任那、耻背國恩、不敢請罷、遂留不歸本土、例同國家百姓、今河內國更荒郡鸕鷀野邑新羅人之先也、　十一月、新羅遣使獻、幷貢調賦、使人悉知國家憤新羅滅任那、不敢請罷、恐致刑戮、不歸本土、例同百姓、今攝津國三島郡埴廬新羅人之先祖也、

〔日本書紀(二十二推古)〕十六年、是歲新羅人多化來、

〔日本書紀(三十持統)〕元年四月癸卯、筑紫太宰獻投化新羅僧尼、及百姓男女二十二人、居于武藏國、賦田受稟、使安生業、　三年四月庚寅、以投化新羅人、居于下毛野、　四年二月戊午、新羅沙門詮吉、級飡北助知等五十人歸化、　壬申、以歸化新羅韓奈末許滿等十二人、居于武藏國、

〔續日本紀(十一聖武)〕天平五年六月丁酉、武藏國埼玉郡新羅人德師等男女五十三人、依請爲金姓、

〔萬葉集(三挽歌)〕七年(○天平)乙亥、大伴坂上郞女、悲歎尼理願死去作歌一首、幷短歌、

栲角乃、新羅國從、人事乎、吉跡所聞而、問放流、親族兄弟、無國爾、渡來座而、天皇之、敷座國爾、內日指、京

思美彌、爾、里家者、左波爾雖在、何方爾、念鷄目鴨、都禮毛奈吉、佐保乃山邊爾、哭兒成、慕來座而、布細乃宅乎毛造、荒玉乃、年緒長久、住乍、座之物乎、生者、死云事爾、不免、物爾之有者、憑有之、人乃盡、草枕、客有間爾、佐保河乎、朝川渡、春日野乎、背向爾見乍、足氷木乃、山邊乎指而、晩闇跡、隱益去禮、將言爲便、將爲須斂不知爾、徘徊、直獨而、白細之、衣袖不干、嘆乍、吾泣涙、有間山、雲居輕引、雨爾零寸八、

反歌

留不得、壽爾之在者、敷細乃、家從者出而、雲隱去木、

右新羅國尼曰理願也、遠感王德歸化聖朝、於時寄住大納言大將軍大伴卿〇安麻呂家、既經〇經原作逕、據一本改、數紀焉、惟以天平七年乙亥、忽沈運病、既趣泉界、於是大家石川命婦、依餌藥事往有馬温泉、而不會此哀、但郎女獨留、葬送屍柩、既訖、仍作此歌贈入温泉、

〔續日本紀孝謙二十〕天平寶字元年四月辛巳、是日遣內舍人藤原朝臣薩雄中衞二十人、迎大炊王〇淳仁立爲皇太子、勅曰、〇中略可大赦天下、〇中略其高麗百濟新羅人等、久慕聖化來附我俗、志願給姓、悉聽許之、

〔續日本紀淳仁二十一〕天平寶字二年八月癸亥、歸化新羅僧卅二人、尼二人、男十九人、女廿一人、移武藏國閑地、於是始置新羅郡焉、

〔新篇武藏風土記百三十四新座郡〕上白子村

白子村、廣澤庄ニ屬ス、村ヲ上下ニ別チテ廣キ地ナリ、其村名ノ起ル處ヲ詳ニセズ、或說ニ云、上古此アタリヲ志樂木郷ト稱セリ、是ハ古新羅人ヲ置レシヨリノ名ナルベシ、既ニ和名抄ニ志木郷アルハ志樂木ヲ中略セシナリ、此村名モ志樂木ノ横ナマリテ白子トナリシモノナルベシト、是等ノ說モ後人ノ附會ニ出ルヤ、其證ヲシラザレバ信ジ難シ、

〔續日本紀淳仁二十二〕天平寶字四年四月戊午、置歸化新羅一百卅一人於武藏國、

〔續日本紀淳仁二十三〕天平寶字五年三月庚子、新羅人新良木舍姓縣麻呂等七人、賜姓清住造、須布呂比

滿麻呂等十三人狩高造、

〔續日本紀淳仁二十四〕天平寶字七年八月甲午、新羅人中衞少初位下新良木舍姓前麻呂等六人賜姓清住造、

〔續日本紀光仁三十六〕寶龜十一年五月甲戌、武藏國新羅郡人、沙良眞熊等二人、賜姓廣岡造、

〔文德實錄二〕嘉祥三年十一月己卯、從四位下治部大輔興世朝臣書主卒、○中略書主雖長儒門、身稍輕捷、超躍高岸、浮渡深水、猶同武藝之士、能彈和琴、仍爲大歌所別當、常供奉節會、新羅人沙良眞熊善彈新羅琴、書主相隨傳習、遂得秘道、

〔新撰姓氏錄山城國諸蕃新羅〕眞城史　新羅國人、金氏尊之後也、

〔續日本紀光仁三十三〕寶龜六年七月丙辰、山背國紀伊郡人從八位上金城史山守等十四人、賜姓眞城史、

〔新撰姓氏錄右京諸蕃下新羅〕豐原連　新羅國人、壹呂比麻呂之後也、

〔續日本紀桓武三十七〕延曆元年四月癸亥、右京人少初位下壹禮比福麻呂等一十五人、賜姓豐原連、

〔新撰姓氏錄右京諸蕃下新羅〕海原造　新羅國人進廣肆金加志毛禮之後也

〔續日本紀桓武三十七〕延曆二年七月癸巳、左京人散位從六位上金肆順賜姓海原連、右京人正六位上金五百依海原造、

〔日本後紀嵯峨二十四〕弘仁五年八月丙寅、化來新羅人加羅布古伊等六人、配美濃國、

〔新撰姓氏錄河内國諸蕃新羅〕伏丸○丸、拾芥抄作凡、　新羅國人、燕怒利使主之後也、

〔新撰姓氏錄和泉國諸蕃新羅〕日根造　新羅國人、億斯富使主之後也、

〔新撰姓氏錄未定雜姓河内國〕宇努連　新羅王子金庭興之後者、不見、

竹原連　新羅國阿羅々國主弟伊賀都君之後者、不見、

小橋造　新羅國人多氏使主之後者、不見、

貿易

坏作造　新羅國人曾生支富主人之後者、不見、

大賀良　新羅國人郎子王之後者、不見、

賀良姓　新羅國人郎子王之後者、不見、

〔新撰姓氏錄未定雜姓和泉國〕近義首　新羅國主角折王之後者、不見、

山田造　新羅國人天佐疑利命之後者、不見、

〔日本紀略嵯峨〕弘仁七年十月甲辰、太宰府言、新羅人清石珍等一百八十人歸化、宜賜時服及路粮、駕於便船、令得入京、　八年二月乙巳、太宰府言、新羅人金男昌等卌三人歸化、　四月辛亥、太宰府言、新羅人遠山知等一百卅四人歸化、　十一年二月丙戌、配遠江駿河兩國新羅人七百人反叛、殺人民、燒屋舍、二國發兵擊之、不能勝、盜伊豆國穀、乘船入海、發相模武藏等七國軍、戮力追討、咸伏其辜、

〔續日本後紀仁明一〕天長十年四月乙丑、投化新羅人金禮眞等男女十人、貫附左京五條、

〔續日本紀稱德二十九〕神護景雲二年十月甲子、賜左右大臣太宰綿各二萬屯、大納言諱、〇光仁弓削御淨朝臣清人各一萬屯、從三位文室眞人淨三六千屯、中務卿從三位文室眞人大市、式部卿從三位石上朝臣宅嗣四千屯、從四位下伊福部女王一千屯、爲買新羅交關物也、

〔續日本後紀仁明十一〕承和九年正月乙巳、新羅人李少貞等三十人到著筑紫大津、太宰府遣使問來由、頭首少貞申云、張寶高死、其副將李昌珍等欲叛亂、武珍州別賀閻文興兵討平、今已無虞、但恐賊徒漏網、忽到貴部、擾亂黎庶、若有舟船到彼不執文符者、並請切命所在、推勘收捉、又去年廻易使李忠揚圓等所賷貨物、乃是部下官吏、及故張寶高子弟所遺、請速發遣、仍賷閻文上筑前國牒狀參來者、公卿議曰、少貞曾是寶高之臣、今則閻文之使、彼新羅人、其情不遜、所通消息、彼此不定、定知商人欲許交通、巧言攸稱、今覆解狀云、李少貞賷閻文上筑前國牒狀參來者、而其牒狀無進上宰府之詞、無乃可謂合例、宜彼牒狀早速進上、如牒旨無道、附少貞可返却者、或曰、少貞今既託於閻大將、掠先來李忠揚圓等、謂去

年廻易使李忠等所賫貨物、乃是故寶高子弟所遣、請速發遣、今如所聞、令李忠等與少貞同行、其以迷獸投於餓虎、須問李忠等若嫌與少貞共歸、隨彼所願任命遲速、又曰、李忠等廻易事畢、歸向本鄉、逢彼國亂不得平著、更來筑前大津、其後於呂糸等化來云、己等張寶高所攝島民也、寶高去年十一月中死去、不得寧居、仍參著貴邦、是日筑前國守文室朝臣宮田麻呂取李忠等所賫雜物、其詞云、寶高存日、爲買唐國貨物、以絁付贈、可報獲物、其數不尠、正今寶高死、不由得物實、因取寶高使所賫物者、縱境外之人、爲愛土毛到來我境、須欣彼情令得其所、而奪廻易之便、絕商賈之權、府司不加勘嚴、肆令幷兼、非失賈客之資、深表無王憲之制、仍命府吏所取雜物、細碎勘錄、且給且言、兼又與給粮食放歸本鄉、

漂流

〔日本書紀二十九天武〕六年五月戊辰、新羅人阿飡朴刺破從人三口、僧三人漂著於血鹿島、

〔續日本紀三文武〕大寶三年五月癸巳、流來新羅人付福護王〇赴新羅使等還本鄉、

〔續日本紀三十三光仁〕寶龜五年五月乙卯、勅太宰府曰、比年新羅蕃人、頻有來著、尋其緣由、多非投化、忽被風漂、無由引還、留爲我民、謂本主何、自今以後如此之色、宜皆放還以示弘恕、如有船破及絕粮者、所司量事令得歸計、〇又見享祿本類聚三代格

〔日本後紀二十一嵯峨〕弘仁二年八月甲戌、太宰府言、新羅人金巴兄、金乘弟、金小巴等三人申、去年被差本縣運穀、海中逢賊、同伴盡沒、唯己等幸賴天祐、儵著聖邦、雖沐仁渙、非無顧戀、今聞鄉人流來、令得放歸、伏望寄乘同船、共還本鄉者許之、

〔日本後紀二十二嵯峨〕弘仁三年三月己未朔、新羅人淸漢波等流來、依願放還、

〔日本後紀二十四嵯峨〕弘仁五年十月丙辰、新羅商人三十一人、漂著於長門國豐浦郡、　庚午、太宰府言、新羅人辛波古知等二十六人漂著筑前國博多津、問其來由、遠投風化、

〔文德實錄八〕齊衡三年三月壬子、太宰府奏言、新羅人三十人漂著此岸、廩粮放歸、

〔三代實錄七淸和〕貞觀五年四月廿一日癸丑、先是太宰府言、新羅沙門光著普嵩淸願等三人著博多津

岸、至是勅安置鴻臚館、資給粮食、待唐人船令得放却、　十一月十七日丙午、先是丹後國言、細羅國人五十四人來著竹野郡松原村、問其來由言語不通、文書無解、其長頭屎烏舍漢書答云、新羅東方別島細羅國人也、自外更無詞、因幡國言、新羅國人五十七人來著荒坂濱頭、略似商人、是日勅給程粮放却本蕃、

（三代實錄清和八）貞觀六年二月十七日甲戌、先是去年新羅國人四十餘人漂著石見國美乃郡海岸、死者十餘人、生者二十餘人、詔國司給程粮放却、

（三代實錄清和二十四）貞觀十五年十二月二十二日癸丑、先是太宰府言、去九月二十五日、新羅人三十人、乘一隻船漂著對馬島岸、島司差加使者送府、即禁其身著鴻臚館、是日勅曰、新羅人挾奸年久、兇毒未悛、疑亦流著之體、構候隙之謀、宜重加搜檢審覈情狀、早令放歸、

（三代實錄清和二十六）貞觀十六年八月八日甲子、先是太宰府上言、新羅人金四金五等十二人、駕船一艘漂著對馬島、至是勅府司問來由、早從放還、

（三代實錄光孝四十七）仁和元年六月廿日癸酉、是日太宰府言、去四月十二日、新羅國使判官徐善行錄事高興善等四十八人、乘船一艘來著肥後國天草郡、問其來由、答曰、前年漂蕩、適著海岸、蒙給官粮得歸本鄉、今奉賀仁恩、齎國牒信物等來朝者、今檢寄事奉賀、牒貨相兼、只有執事省牒、无國王啓、其牒不納函子、以紙裹之、題云、新羅國執事省牒上日本國、其上踏印五字、謹檢先例、事乖故實、仍寫牒幷錄貨物數進上、勅新羅國人包藏禍心、覘覦國家、雖寄事於風波、然猶疑其毒螫、須懲其姦慝以從重法、然而朝家好仁、不忍爲之、宜宥放還、全其首領、

（享祿本類聚三代格二）太政官符

應奉造四天王寺埝像四軀事（各高六尺）

右被內大臣從二位藤原朝臣宣偁、奉勅如聞新羅兇醜、不顧恩義、早懷毒心、常爲呪咀、佛神難誣、慮或

報應、宜令太宰府、直新羅國高顯淨地、奉造件像、攘却其災、仍請淨行僧四口、各當像前、一事以上、依最勝王經四天王護國品、日讀經王、夜誦神呪、但春秋二時、別一七日、彌益精進、依法修行、仍監已上一人專當其事、其僧別法服、麻袈裟蓆各一領、麻裳絁綿袴各一腰、絁綿襖子汗衫各一領、襪菲各一兩、布施絁一匹、綿三屯、布二端、供養布施、並用庫物及正稅、自今以後永爲恒例、

寶龜五年三月三日

〔日本後紀 嵯峨二十二〕弘仁三年正月甲子、太宰府去十二月廿八日、奏云、對馬島言、今月六日新羅船三艘浮口西海、俄而一艘之船著於下縣郡佐須浦、船中有十人、言語不通、消息難知、其二艘者闇夜流去、未知所到、七日、船廿餘艘在島西海中、燭火相連、於是遂知賊船、仍殺先著者五人、五人逃走、後日捕獲四人、卽衞兵庫、且發軍士、又遙望新羅、每夜有火光數處、由是疑懼不止、仍申送者、爲問其事、差新羅譯語幷軍毅等發遣已訖、且准舊例、應護要害之狀、告管內幷長門石見出雲等國訖者、所奏消息、既是大事、虛實之狀、續須言上、而久移年月、遂無所申、又要害之國、必發人兵、應疲警備、解却之事、期於何日、宜言其由、不得更怠、又量事勢、不足爲虞、宜令停出雲石見長門等國護要害事、

〔日本紀略 嵯峨〕弘仁四年三月辛未、太宰府言、肥前國司今月四日解偁、基肄團校尉貞弓等、去二月廿九日解偁、新羅一百十人、駕五艘船著小近島、與土民相戰、卽打殺九人、捕獲一百一人者、

〔續日本後紀 仁明四〕承和二年三月己未、太宰府言、壹岐島遙居海中、地勢隘狹、人數寡少、難支機急、頃年新羅商人來窺不絕、非置防人何備非常、請令島傜人三百三十人、帶兵仗戍十四處要害之碕、許之、

〔續日本後紀 仁明十二〕承和九年八月丙子、太宰大貳從四位上藤原朝臣衞上奏四條起請、一曰、新羅朝貢其來尙矣、而起自聖武皇帝之代、迄于聖朝、不用舊例、常懷姧心、苞茅不貢、寄事商賈、窺國消息、方今民窮食乏、若有不虞、何用防之、望請新羅國人、一切禁斷、不入境內、報曰、德澤洎遠、外蕃歸化、專禁入境、事似不仁、宜比于流來、充粮放還、商賈之輩、飛帆來著、所齎之物、任聽民間令得廻易、了速放却、○又見享祿本類聚

三代格

〔續日本後紀 十三 仁明〕承和十年八月戊寅、太宰府言、對馬島上縣郡竹敷埼防人等申云、從去正月中旬迄于今月六日、當新羅國、遙有鼓聲、傾耳聽之、每日三響、常俟巳時其聲發動、加以至于黃昏火更見矣、勅曰、夫安不忘亂、古人明戒、將驕卒惰、兵機所忌、縱雖無事故、不可不愼、太宰府言、對馬島司言、去延曆年中、以東國人配防人、後又筑紫人配防人、而並停廢也、當國百姓、去弘仁年中疫癘多死、急有寇賊、何堪防禦、望請准舊例、以筑紫人爲防人者、聽之、

〔三代實錄 十二 淸和〕貞觀八年四月十七日辛卯、下知太宰府曰、廼者京師頻視怪異、陰陽寮言、隣國兵可有來窺、安不忘危、宜勤警固、

〔三代實錄 十三 淸和〕貞觀八年七月十五日丁巳、太宰府馳驛奏言、肥前國基肄郡人川邊豐穗告、同郡擬大領山春永語豐穗云、與新羅人珍賓長共渡入新羅國、教造兵弩器械之術、還來將擊取對馬島、藤津郡大領葛津貞津、高來郡擬大領大刀主、彼杵郡人永岡藤津等、是同謀者也、仍副射手卅五人名簿進之、

十一月十七日戊午、勅曰、廼者怪異頻見、求之蓍龜、新羅賊兵常窺間隙、災變之發、唯緣斯事、夫攘災未兆、遏賊將來、唯是神明之冥助、豈云人力之所爲、宜令能登、因幡、伯耆、出雲、石見、隱岐、長門、太宰府等國府、班幣於邑境諸神、以祈鎭護之殊効、又如聞所差健兒統領選士等、苟預人流、曾無才器、徒稱爪牙之備、不異蟷螂之衞、況復可教之民、何禦非常之敵、亦夫十步之中、必有芳草、百城之內、寧乏精兵、宜令同國府等、勤加試練、必得其人、

〔三代實錄 十四 淸和〕貞觀九年五月廿六日甲子、造八幅四天王像五鋪、各一鋪、下伯耆、出雲、石見、隱岐、長門等國、下知國司曰、彼國地在西極、堺近新羅、警備之謀、當異他國、宜歸命尊像、勤誠修法、調伏賊心、消却災變、仍須點擇地勢高敞、瞼瞰賊境之道場、若素无道場、新擇善地、建立仁祠、安置尊像、請國分寺及部內練行精進僧四口、各當像前、依最勝王經四天王護國品、晝轉讀經卷、夜誦神呪、春秋二時、別一七日、

清淨堅固、依法薫修、

〔類聚三代格五〕太政官符

應停史生一人補弩師事

右得隱岐國解偁、被太政官去貞觀九年五月廿六日符偁、新羅凶醜不顧恩義、早懷毒心常爲呪咀、廼者兆卦之繇、數告兵革、卜筮之讖、不可不愼、右大臣宣、奉勅彼國地在邊要、堺近新羅、警備之謀、當異他國、宜早下知殊令警護者、此國素無弩具、又無其師、望請省史生任弩師少大之賊、應機討滅、謹請官裁者、中納言兼左近衛大將從三位行陸奥出羽按察使藤原朝臣基經宣、奉勅依請、

貞觀十一年三月七日

〔三代實錄十六清和〕貞觀十一年六月十五日辛丑、太宰府言、去月廿二日夜、新羅海賊、乘艦二艘來博多津、掠奪豐前國年貢絹綿、卽時逃竄、發兵追遂不獲賊、　七月二日戊午、是日勅譴責太宰府司曰、諸國貢調使吏領將、一時共發、不可先後零疊雖〔雖恐離誤〕其群類、而令豐前一國獨先進發、亦弱扞人奇飢虎口、遂使新羅寇盜乘隙致侵掠、非唯亡失官物、兼亦損辱國威、求之往古、未有前聞、貽於後來、當無面目、雖云使人之可責、抑亦府官之有怠、又或人言、盜賊逃去之日、海邊百姓五六人、冒死追戰、射傷二人、事若有實、寧非忠敬、而府司不申、何近掩善、又所禁之人、雖有嫌疑、緣是異邦最思仁恕、宜停拷法、深加廉問早從放却、　十二月五日戊子、先是太宰府言上、往者新羅海賊侵掠之日、差遣統領選士等、擬令追討、人皆儒弱、憚不肯行、於是調發俘囚、御以膽略、特張意氣、一合當千、今大鳥示其恠異、龜筮告以兵寇、鴻臚館幷津厨等雖離居別處、无備禦侮、若有非常、難以應猝、夷俘分居諸國、常事遊蕩、徒免課役、多費官粮、請配置處分、以備不虞、分爲二番、別當百人、每月相替、交相駈役、其粮料者、諸國所擧俘料利稻之內、每國令運輸、以給其用、至是勅曰、俘夷之姓、本異平民、制御之方、何用恒典、若忽離舊居、新移他土、衣食无續、心事反常、則野心易驚、遂致精變、宜簡監典有謀略者、令其勾當、幷統領選士幹事者以爲其長、勉

加綏誘、能棟武術、設有諸國糧運闕如、即須府司廻撥支濟、又以百人為一番、居業難給、轉餉多煩、宜五十人為一番、

十四日丁酉、遣使者於伊勢大神宮奉幣、告文曰、天皇我詔旨掛畏岐伊勢乃度會宇治乃五十鈴乃河上乃下都磐根留大宮柱廣敷立、高天乃原留千木高知天稱言竟奉留、天照坐皇大神乃廣前留、恐美恐美毛申賜陪止申久、去六月以來、太宰府度々言上須良久、新羅賊舟二艘、筑前國那珂郡乃荒津留到來天、豐前國乃貢調船乃絹綿乎掠奪天逃退多利、又廳樓兵庫等上留依有大鳥之恠天卜求留、隣國乃兵革之事可在止卜申利、中略○傳聞、彼新羅人波我日本國止久岐世時與利相敵美來多利、而今入來境內天、奪取調物利天無懼沮之氣、量其意況留、兵寇之萠自此而生加、我朝久无軍旅久、專忘警備多利、兵亂之事、尤可慎恐、然我日本朝波、所謂神明之國奈利、神明之助護利賜波、何乃兵寇加可近來岐、況掛毛畏岐皇大神波、我朝乃太祖止御座天食國乃天下乎照賜比護賜利、然則他國異類乃加侮致亂倍岐事乎何曾聞食天驚賜比拒却介賜波須在牟、故是以王從五位下弘道王、中臣雅樂少允從六位上大中臣朝臣冬名等乎差使天、禮代乃大幣帛遠忌部神祇少祐從六位下齋部宿禰伯江加弱肩留太繦取懸天、持齋令捧持天奉出給布、此狀乎平介久聞食天、假令時世乃禍亂止天之上件寇賊之事在倍岐物奈利登毛、掛毛畏岐皇大神國內乃諸神達乎毛唱導岐賜比天、未發向之前留、沮拒排却賜倍、若賊謀已熟天、兵船必來倍久在波、境內留入賜須之天、逐還漂沒女賜比天、我朝乃神國止畏憚禮來禮留故實乎澆多之失比賜布奈、自此之外留假令止天之夷俘乃逆謀叛亂之事、中國乃兵賊難之事、又水旱風雨之事、疾疫飢饉之事留至萬天留國家乃大禍、百姓乃深憂止毛可在良牟乎波、皆悉未然之外留拂却銷滅之賜天、天下无躁驚天、國內平安留鎭護利救助賜比皇御孫命乃御體乎常磐堅磐留與天地日月共留、夜護晝護留護幸倍矜奉給倍止恐美恐美毛申賜久止申、

十七日庚子、去夏新羅海賊掠奪貢綿、又有大鳥集太宰府廳事、幷門樓兵庫上、神祇官陰陽寮言、當有隣境兵寇、肥後國風水、陸奥國地震、損傷廨舍、沒溺黎元、是日、勅命五畿七道諸國、班幣境內諸神、豫防後害、

廿五日、戊申勅令五畿七道諸國、限以三日、轉讀金剛般若經、謝地震風

水之災、壓隣兵窺隙之寇焉、　廿八日辛亥、遣從五位上守右近衞少將兼行太宰權少貳坂上大宿禰瀧守於太宰府、鎭護警固、勅曰、鎭西者、是朕之外朝也、千里分符、一方寄重、況復隣國接壤、非常叵期、今聞大鳥示恠、龜筮告寇、機急之備、豈合暫輟哉、宜令瀧守勾當警固之事、是日瀧守奏言、所以置選士設甲冑者、本爲備警急、護不虞也、謹檢博多是隣國輻輳之津、警固武衞之要、而鄕與鴻臚相去二驛、若兵出不意、倉卒難備、請移置統領一人、選士四十人、甲冑四十具於鴻臚、又謹檢承前、選士百人、毎月番上、今以尋常之員、備不意之禦、恐機急之事、實難支濟、請例番之外、更加他番統領二人、選士百人、詔並從之、　廿九日壬子、遣使者於石淸水神社奉幣、〇此下有告文、略、同伊勢大神宮、故略、

〔三代實錄十七清和〕貞觀十二年正月十三日丙寅、勅充壹岐島冑幷手纒各二百具、彼島元有甲無冑、太宰府依島解請充、從之、　十五日戊辰、勅命太宰府遷置甲冑百十具於鴻臚、　二月十二日甲午、先是太宰府言、對馬島下縣郡人卜部乙屎麻呂、爲捕鸕鷀鳥向新羅境、乙屎麻呂爲新羅國所執縛、囚禁土獄、乙屎麻呂見彼國挽運材木、構作大船、擊鼓吹角、簡士習兵、乙屎麻呂竊問防援人、答曰、爲伐取對馬島也、乙屎麻呂脫禁出獄、纔得逃歸、是日勅彼府、去年夏言、大鳥集于兵庫樓上、決之卜筮、當有隣國兵事、因玆頒幣轉經、豫攘災旹、如聞新羅商船時々到彼、縱託事買販、來爲侵暴、若無其備、恐同慢藏、況新羅凶賊、心懷覦覬、不收蠆尾、將行毒螫、須令緣海諸郡特愼警固、又下知因幡、伯耆、出雲、石見、隱岐等國、修守禦之具焉、　十五日丁酉、勅遣從五位下行主殿權助大中臣朝臣國雄奉幣八幡大菩薩宮、及香椎宮、宗像大神、甘南備神、〇中略、　又遣使於諸山陵、告可禦新羅寇賊之狀、參議正四位下行皇太后宮大夫藤原朝臣良世從五位上行下野權守紀朝臣有常告深草山陵、〇仁明、　參議正四位下行右衞門督兼讚岐權守源朝臣生、右兵庫頭從五位上久賀朝臣三常告田村山陵、〇文德、　參議正四位下行右兵衞督源朝臣勤、侍從從五位下藤原朝臣高範告楯列山陵、〇神功皇后、　告文准八幡大菩薩宮、　廿日壬寅、勅太宰府、令新羅人潤淸宣堅等三十人、及元來居止管內之輩、水陸兩道給食馬入京、先是彼府言、新羅凶賊

掠奪貢綿、以潤清等處之嫌疑、禁其身奏之、太政官處分、殊加仁恩、給粮放還、潤清等不得順風、无由歸發其國、對馬島司進新羅消息日記、幷彼國流來七人、府須依例給粮放却、但蕞爾新羅凶毒狼戾、亦廼者對馬島人卜部乙屎麻呂被禁彼國、脫獄遁歸、說彼練習兵士之狀、若彼疑洩語、爲伺氣色差遣七人、詐稱流來歟、凡垂仁放還、尋常之事、狡奸往來、當加誅僇、加之潤清等、久事交關、僑寄此地、能候物色知我无備、令放歸於彼、示弱於敵、既乖安不忘危之意、又從來居住管內者、亦復有數、此輩皆外似歸化、內懷逆謀、若有來侵、必爲內應、請准天長元年八月二十日格旨、不論新舊、併遷陸奧之空地、絕其覬覦之奸心、從之、　二十三日乙巳、參議從四位上行太宰大貳藤原朝臣冬緒進起請四事、其一曰、軍旅之儲、烽燧是切、而數十年來、國无機警、雖有其備、未知調用、若有非常、何以通知、今須下知管內國島、試以擧烽燧、彼此相通、以備不虞、若不言其由、恐驚動物意、望請下知事旨、依件調練、○中略　詔並從之、　三月十六日戊辰、從五位下行對馬島守小野朝臣春風進起請二事、其一曰、軍旅之儲、啻在介胄、介胄雖薄、助以保侶、望請縫造調布保侶衣千領、以備不虞、其二曰、軍興不虞、倍日兼行、轉餉易絕、輜重難給、望請以調布縫造納糒帶袋千枚、可帶士卒腰底、以支急速之備、詔從之、以太宰府庫布造充之、

〔三代實錄十八清和〕貞觀十二年六月七日戊子、勅太宰府置對馬島選士五十人、　十三日甲午、先是太宰府言、肥前國杵島郡兵庫震動、鼓鳴二聲、決之蓍龜、可警隣兵、是日勅令筑前、肥前、壹岐、對馬等國島、戒愼不虞、又言、所禁新羅人潤清等三十人、其中七人逃竄、　八月廿八日戊申、先是對馬島言、境近新羅、動恐侵掠、既無其師、弩機何用、絕域孤島、誰敎警急、廼者有聞、彼國寇賊學劍習戰、若不豫備、恐難應卒、望請置弩師一員、勅太宰府簡擇其人、補任置之、立爲恒例、　九月十五日甲子、遣新羅人二十人、配置諸國、清倍、鳥昌、南卷、安長、全連、五人於武藏國、僧嵩、沙彌傳、僧關解、元昌、卷才、五人於上總國、潤清、果才、甘參、長焉、才長、眞平、長清、大存、倍陳、連哀十人於陸奧國、勅潤清等處於彼國人掠取貢綿之嫌疑、須加重譴以肅後來、然肆眚宥過、先王之義典、宜特加優恤、安置彼國沃壤之地、令得穩便、給口分田營種料、

并須其等事一依先例、至于稱蒔秋獲、並給公粮、僧沙彌等、安置有供定額寺、令其供給、路次諸國、並給食馬、隨身雜物、充人夫運送、勤存仁恕、莫致窘苦、太政官宣久、新羅人太宰府乃貢綿乎盜取利禮、潤清等二十人、同久此疑留處世利、須久波其由乎責勘天、法乃任留罪奈倍給倍久有禮止毛、罪乎免之給比、身乎矜給比天、安可留倍岐所止量給天、清倍等五人乎波武藏國留、元昌等五人乎波上總國留、潤清等十人乎波陸奧國留退給波久止宣、　十一月十三日辛酉、筑後權史生正七位上佐伯宿禰眞繼、奉進新羅國牒、即告、太宰少貳從五位下藤原朝臣元利萬侶、與新羅國王通謀、欲害國家、禁眞繼身付檢非違使、　十七日乙丑、勅太宰府、追禁少貳藤原朝臣元利萬侶、前主工王家人浪人清原宗繼、中臣年麻呂、與世有年等五人、以從五位下行大內記安倍朝臣興行、爲遣太宰府推問密告使、判官一人、主典一人、

〔常陸國吉田社文書〕宣旨

大明神依例奉定視□貞觀□新羅國海賊□□□時、被寄貢奉、數度祭會、并諸雜舍修理料、神□合租穀捌百參拾束、〇中略

右件神祭穀、貞觀十四年、新羅國海賊時、所□□授也、仍任先例、□□□奉下之狀如件、

寬治四年□□　　大祝大舍人□□

宮司正六位上吉美候□□□

〔三代實錄清和二十三〕貞觀十五年五月廿七日庚寅、先是太宰府言、去三月十一日、不知何許人、船二艘載六十人、漂著薩摩國甑島郡、言語難通、問答何用、其首崔宗佐、大陳潤等自書曰、宗佐等渤海國人、彼國王差入大唐賀平徐州、海路浪險、漂盪至此、國司推驗事意、不賚公驗、所書年紀、亦復相違、疑是新羅人僞稱渤海人、竊來窺邊境歟、領將二船、向府之間、一船得風、飛帆逃遁、是日勅、渤海遠蕃歸順於我、寂爾新羅久挾禍心、宜令府國官司審加推勘、實是渤海人者、須加慰勞充粮發歸、若新羅凶黨者、全禁其身言上、兼令管內諸國重愼警守、

〔三代實錄清和二十四〕貞觀十五年六月廿一日甲寅、武藏國司言、新羅人金連、安長、清信等三人、逃隱不知在所、令京畿七道搜捕金連等、貞觀十二年自太宰府所遷配也、

〔三代實錄陽成三十三〕元慶二年六月廿三日丁亥、勅令因幡、伯耆、出雲、隱岐、長門等國、調習人兵、修繕器械、戒愼斥候、固護要害、災消異伏、歸依佛神、亦須境內群神班幣、於四天王像前修調伏法、以蓍龜告可有邊警也、

〔三代實錄陽成三十四〕元慶二年七月十三日丙午、詔令太宰權少貳從五位下藤原朝臣仲直攝行警固事、去貞觀十一年、左近衛權少將兼權少貳坂上大宿禰瀧守行此事、而秩罷入京、警戒停廢、今卜筮有告、隣敵窺隙、故亦爲之、　十二月十一日壬申、是日太宰少貳從五位下島田朝臣忠臣等奏言、橿日宮有託宣云、新羅虜船欲向我國、宜爲之備、因玆遣從五位上守刑部大輔弘道王、向伊勢大神宮祈請冥助、

廿四日乙酉、遣兵部少輔從五位下兼行伊勢權介平朝臣季長、向太宰府奉幣橿日、八幡、及姬神、住吉、宗形等大神、其橿日、八幡、姬神、別奉綾羅御衣各一襲、金銀裝寶劒各一、以彼府奏有託宣云、新羅凶賊欲窺我隙、肥後國有大鳥集、河水變赤等之怪也、

〔一代要記宇多〕寬平六年甲寅四月、新羅賊船來、　九月罰新羅賊、

〔扶桑略記宇多二十二〕寬平六年九月五日、對馬島司言新羅賊徒船四十五艘到著之由、太宰府同九日進上飛驛使、同十七日記云、同日卯時、守文室善友召集郡司士卒等仰云、汝等若箭立背者、以軍法將科罪、立額者可被賞之由言上者、仰訖卽率列郡司士卒、以前守田村高良令反間、卽島分寺上坐僧面均、上縣郡副大領下今主爲押領使、百人軍各結二十番、遣絕賊移要害道、豐圓春竹率弱軍四十人度賊前、凶賊見之、各銳兵而來向守善友前、善友立楯令調弩、亦令亂聲時、凶賊隨亦亂聲、卽射戰、其箭如雨、見賊等被射幷逃歸、將軍追射、賊人迷惑、或入海中、或登山上、合計射殺三百二人、就中大將軍三人、副將軍十一人、所取雜物、大將軍縫物甲冑、貫革袴、銀作大刀、纏弓、革胡籙、充夾、保呂、各一具、已上附脚力

多米常繼進上、又奪取船十一艘、大刀五十柄、桙千基、弓百十張、胡籙百十房、楯三百十二枚、僅生獲賊一人、其名賢春、卽申云、彼國年穀不登、人民飢苦、倉庫悉空、王城不安、然王仰爲取穀絹、飛帆參來、但所在大小船百艘、乘人二千五百人被射殺、賊其數甚多、但遺賊中、有最敏將軍三人、就中有大唐一人、

〔北山抄四〕飛驛事

寬平六年九月十八日子二剋、太宰飛驛使來、十九日戊二剋、飛驛使來、言上打殺新羅賊類二百餘人之由云々、寅四剋、召先後飛驛使於陣頭、給白衾各一條、緣其早來也、一人給勅符、一人給位記等遣之、

〔日本紀略醍醐一〕延喜六年七月十三日、隱岐國言、從坤方猛風高吹、天健金草命託宜、新羅賊船數艘浮居北海、我爲追退彼賊、令吹大風者、如帆柱木等流著、是新羅賊船帆柱木者、神明所告其徵如此、

〔本朝文粹二意見封事〕意見十二箇條　善相公清行○三善、中略、

一請停以贖勞人補任諸國檢非違使及弩師事○中略

緣邊諸國、各置弩師者、爲防寇賊之來犯也、臣伏見、本朝戎器、強弩爲神、其爲用也、短於逐擊、長於守禦、古語相傳云、此器神功皇后奇巧妙思、別所製作也、故大唐雖有弩名、曾不如此器之勁利也、臣伏見、陸奥出羽兩國、動有蝦夷之亂、太宰管內九國、常有新羅之警、自餘北陸山陰南海三道濱海之國、亦皆可備隣寇者也、而今件弩師、皆充年給、許令斥賣、唯論價直之高下、不問才伎之長短、故所充任者、未知軍器之有弩、況曉機弦之所用乎、假令天下太平、四方無虞、猶宜安不忘危、日愼一日、況萬分之一、若有隣寇挑死者、空懷此器、孰人施用乎、伏望令六衛府宿衛等、練習弩射之術、試其才伎、隨其功勞、充任件國弩師、然則人才適名、城戍易守、○中略

延喜十四年四月二十八日、從四位上行式部大輔臣三善朝臣淸行上封事、

〔扶桑略記二十四裏書〕延喜十八年十月十五日、太宰府解、壹岐島言上怪異等解文云、西南方彗星二三夜

見、又長比賣明神社、住吉明神社、如太鼓鳴動、御體美石、出寶殿在地上、高御祖名神社内亂聲、炎光照耀指東飛去、下部等申云、彼島内疾兵革、古老云、寬平六年二月彗星見、四月新羅賊來、損人物擾吏民、寮云、兵賊驚者、

〔本朝文粹二勅符〕新羅賊勅符

安不忘危、況虎視方久、治不忘亂、況風聞已成者、昔李將軍之守邊、胡人不敢南下、楊大尉之在鎮、敵國亦以子來、且警兵機、且勤耕織、令生民樂業、死生輕戰、

前中書王（〇兼明親王）

年月日（〇又見朝野群載）

〔延喜式三十大藏〕諸使給法

入新羅使、絁六疋、綿十八屯、布十八端、判官、絁四疋、綿八屯、布八端、錄事、大通事、各絁三疋、綿六屯、布六端、史生、知乘船事、船師、醫師、少通事、雜使、各絁二疋、綿四屯、布四端、傔人、鍜工、卜部、柂師、水手長、挾杪、各絁一疋、綿二屯、布二端、水手、各綿二屯、布二端、

右賜入蕃使例、宜依前件、

〔延喜式三十七典藥〕遣諸蕃使

新羅使六種　八味理仲丸、七氣丸、各一劑、百毒散二劑、伏苓散四劑、神明膏、萬病膏、各二劑、所須藥種、並依本方、其用度、篩二口、料絹三尺、裹油絁二尺五寸、紙十二張、木綿三兩、絞調布五尺、酢一斗六升、盛膏藥陶壺四合、炭一石五斗、叩盆二口、　草藥廿四種　半夏、吳茱萸、僕奈、五味子、各五升、升麻、夜干、白朮、當歸、厚朴、石硫黃、伏苓、黃芩、麴、各五斤、橘皮四斤、黃連、桃人、杏人、各一斗、薺苨、細辛、地楡、各三斤、麥門冬七升、昌蒲一斤、蜀椒一斗、蔄茹二斤、盛雜藥韓櫃二合、席四枚、黑葛二斤、麻繩二了、枌二枚、給客徒白散漆高案二脚、白营二合、夾纈覆二條（各二幅）帶四條、敷布二條、（並三日之後、依數返上、）黃袍四領、（執案醫生料）

〔日本書紀十三允恭〕三年正月辛酉朔、遣使求良醫於新羅、　八月、醫至自新羅、則令治天皇病、未經幾時、病

已差也、天皇歎之、厚賞賚以歸于國、

〔日本書紀十七繼體〕二十三年三月、是月遣近江毛野臣使于安羅、勅勸新羅、更遣南加羅喙己呑、百濟遣將軍君尹貴麻那、甲背麻鹵等、往赴安羅、式聽詔勅、新羅恐破蕃國官家、不遣大人、而遣夫智奈麻禮奚奈麻禮等、往赴安羅、式聽詔勅、於是安羅新起高堂、引昇勅使、國主隨後昇階、國內大人預昇堂者一、二、百濟使將軍君等在於堂下、凡數月、再三謨謀乎堂上、將軍君等恨在庭焉、　四月戊子、任那王己能末多干岐來朝、啓大伴大連金村曰、夫海表諸蕃、自胎中天皇〇應神置內官家、不棄本土、封其地、良有以也、今新羅違元所賜封限、數越境以來侵、請奏天皇救助臣國、大伴大連依乞奏聞、是月遣使送己能末多干岐、幷詔在任那近江毛野臣、推問所奏、和解相疑、於是毛野臣次于熊川、一本云、次于任那久斯牟羅、召集新羅百濟二國之王、新羅王佐利遲、遣久遲布禮、一本云、久禮爾師知于奈師磨里、百濟遣恩率彌騰利、赴集毛野臣所、而二王不自來參、毛野臣大怒、責問二國使云、以小事大、天之道也、一本云、大木端者、以大木續之、小木端者、以小木續之、何故二國之王、不躬來集受天皇勅、輕遣使乎、今縱汝王自來聞勅、吾不肯勅、必追逐焉、久遲布禮、恩率彌騰利、心懷怖畏、各歸召王、由是新羅改遣其上臣伊叱夫禮智干岐、率衆三千、來請聽勅、毛野臣遙見兵仗圍繞衆數千人、自熊川入任那己叱己利城、伊叱夫禮智干岐、次于多多羅原、不敢歸、待三月、頻請聞勅、終不肯宣、伊叱夫禮智所將士卒等、於聚落乞食、相過毛野臣傔人河內馬飼首御狩、御狩入隱他門、待乞者過、捲手遙擊、乞者見云、謹待三月、佇聞勅旨、尙不肯宣、惱聽勅使、乃知欺誑誅戮上臣矣、乃以所見、具述上臣、上臣抄掠四村、金官、背戊、安多、委陀、是爲四村、一本云、多多羅、須那羅、和多、費智、爲四村也、盡將人物入其本國、或曰、多多羅等、四村之所掠者、毛野臣之過也、

〔日本書紀二十敏達〕四年四月庚寅、遣吉士金子使於新羅、　十三年二月朔庚子、遣難波吉士木蓮子使於新羅、遂之任那、

〔日本書紀二十二推古〕五年十一月甲子、遣吉士磐金於新羅、　六年四月、難波吉士磐金至自新羅、而獻鵲

二隻、乃俾養於難波杜、因以巣枝而產之、　三十年、〇三十年、原作三十一年、據書紀集解改、是歲新羅伐任那、任那附新羅、〇中略爰遣吉士磐金於新羅、遣吉士倉下於任那、令問任那之事、〇中略初磐金等渡新羅之日、比及津莊船一艘迎於海浦、磐金問之曰、是船者何國迎船、對曰、新羅船也、磐金亦曰、曷無任那之迎船、卽時更爲任那加一船、其新羅以迎船二艘始于是時歟、

〔日本書紀二十四皇極〕元年二月戊申、詔大臣曰、〇中略以草壁吉士眞跡可使於新羅、

〔日本書紀二十五孝德〕大化五年五月癸卯朔、遣小華下三輪君色夫、大山上掃部連角麻呂等於新羅、

〔日本書紀二十六齊明〕三年、是歲使使於新羅曰、欲將沙門智達、間人連御廐、依網連稚子等、付汝國使令送到大唐、新羅不肯聽送、由是沙門智達等還歸、

〔日本書紀二十七天智〕七年十一月乙酉、遣小山下道守臣麻呂、吉士小鮪新羅、　九年九月辛未朔、遣阿曇連頰垂於新羅、

〔日本書紀二十九天武〕四年七月己酉、小錦上大伴連國麻呂爲大使、小錦下三宅吉士入石爲副使、遣于新羅、　五年十月甲辰、以大乙上物部連麻呂爲大使、大乙中山背直百足爲少使、遣新羅、　十年七月辛未、小錦下釆女臣竹羅爲大使、當摩公楯爲小使、遣新羅國、　九月己亥、遣高麗新羅使人等共至之拜朝、　十三年四月辛未、小錦下高向臣麻呂爲大使、小山下都努臣牛甘爲小使、遣新羅、　十四年五月辛未、高向朝臣麻呂、都努朝臣牛飼等至自新羅、乃學問僧觀常雲觀從至之、新羅王獻物、馬二匹、犬三頭、鸚鵡二隻、鵲二隻、及種々寶物、

〔日本書紀三十持統〕元年正月甲申、使直廣肆田中朝臣法麻呂與追大貳守君苅田等、使於新羅赴天皇〇天武喪、　三年正月辛酉、遣新羅使人田中朝臣法麻呂等還自新羅、　六年十一月戊戌、賜擬遣新羅使直廣肆息長眞人老、務大貳川內忌寸連等祿、各有差、　七年三月乙巳、賜擬遣新羅使直廣肆息長眞人老、勤大貳大伴宿禰子君等、及學問僧辨通神叡等絁綿布、各有差、又賜新羅王賻物、　九年七月辛

未、賜擬遣新羅使直廣肆小野朝臣毛野、務大貳伊吉連博德等物、各有差、　九月庚戌、小野朝臣毛野等發向新羅、

〔續日本紀一文武〕四年五月辛酉、以直廣肆佐伯宿禰麻呂爲遣新羅大使、勤大肆佐味朝臣賀佐麻呂爲小使、大少佑各一人、大少史各一人、　十月癸亥、直廣肆佐伯宿禰麻呂等、至自新羅、獻孔雀及珍物、

〔續日本紀三文武〕大寶三年九月庚戌、以從五位下波多朝臣廣足爲遣新羅大使、　十月癸未、天皇御小安殿、詔賜遣新羅使波多朝臣廣足、額田人足各衾一領、衣一襲、又賜新羅王錦二匹、絁四十匹、

慶雲元年八月丙辰、遣新羅使從五位上波多朝臣廣足等至自新羅、　十月辛酉、正六位上幡文通爲遣新羅大使、　戊辰、幡文通賜造姓、　二年五月癸卯、幡文造通等自新羅至、　三年八月壬辰、以從五位下美努連淨麻呂爲遣新羅大使、　十一月癸卯、賜新羅國王勅書曰、天皇敬問新羅國王、朕以虛薄、謬承景運、慚無練石之才、徒奉握鏡之任、日旰忘飡、翼翼之懷愈積、宵分輟寢、業業之想彌深、冀覃覆載之仁、遐被寰區之表、況王世居國境、撫寧人民、深秉並舟之至誠、長修朝貢之厚禮、庶磐石開基、騰茂響於膺軸、維城作固、振芳規於雁池、國內安樂、風俗淳和、寒氣嚴切、比如何也、今故遣大使從五位下美努連淨麻呂、副使從六位下對馬連堅石等、指宣往意、更不多及、　四年五月乙丑、從五位下美努連淨麻呂、及學問僧義法、義基、總集、慈定、淨達等、至自新羅、

〔續日本紀五元明〕和銅五年九月乙酉、以從五位下道君首名爲遣新羅大使、　十月甲子、遣新羅使等辭見、

〔續日本紀六元明〕和銅六年八月辛丑、從五位下道公首名至自新羅、

〔續日本紀八元正〕養老二年三月乙卯、以少納言正五位下小野朝臣馬養爲遣新羅大使、　五月丙辰、遣新羅使等辭見、　三年二月己巳、遣新羅使正五位下小野朝臣馬養等來歸、　閏七月丁卯、是日以大外記從六位下白猪史廣氏〔成○氏恐誤〕爲遣新羅使、　八月癸巳、遣新羅使白猪廣成等拜辭、

〔續日本紀 九 元正〕養老六年五月己卯、以式部大錄正七位下津史生沼麻呂爲遣新羅使、　戊戌、遣新羅使津史生沼麻呂等拜朝、　十二月庚申、遣新羅使津史生沼麻呂等還歸、

神龜元年七月丁未、以從五位上土師宿禰豐麻呂爲遣新羅大使、　二年五月甲辰、遣新羅使土師宿禰豐麻呂等還歸、

〔續日本紀 十一 聖武〕天平四年正月甲子、以從五位下角朝臣家主爲遣新羅使、　二月庚子、遣新羅使等拜朝、　八月辛巳、遣新羅使從五位下角朝臣家主等還歸、

〔續日本紀 十二 聖武〕天平八年二月戊寅、以從五位下阿倍朝臣繼麻呂爲遣新羅大使、　四月丙寅、遣新羅使阿倍朝臣繼麻呂等拜朝、　九年正月辛丑、遣新羅使大判官從六位上壬生使主宇太麻呂、少判官正七位上大藏忌寸麻呂等入京、大使從五位下阿倍朝臣繼麻呂泊津島卒、副使從六位下大伴宿禰三中染病不得入京、　二月己未、遣新羅使奏新羅國失常禮不受使旨、於是召五位已上、幷六位已下官人總四十五人于內裏、令陳意見、　丙寅、諸司奏意見表、或言遣使問其由、或言發兵加征伐、　三月壬寅、遣新羅使副使正六位上大伴宿禰三中等四十人拜朝、　四月乙巳、遣使於伊勢神宮、大神社、筑紫住吉八幡二社及香椎宮奉幣、以告新羅无禮之狀、

〔東大寺正倉院文書 四十二〕豐後國天平九年正稅帳

直入郡

天平八年定正稅稻穀柒仟捌伯伍拾貳斛玖斗伍升貳合肆夕、〇中略

遣新羅使料舂稻貳伯伍拾陸束

〔萬葉集 十五〕遣新羅使人等悲別贈答及海路慟情陳思、幷當所誦詠之古歌

武庫能浦乃(ムコノウラノ)、伊里江能(イリエノ)渚鳥(スドリ)、羽具久毛流(ハグクモル)、伎美乎波奈禮氐(キミヲハナレテ)、古非爾之(コヒニシ)奴倍之(ヌベシ)、〇下略

〇按ズルニ、本書目錄ニ、天平八年丙子夏六月、遣使新羅國之時、使人等各悲別贈答、及海路之上、

慟旅陳思作歌、幷當所古歌一百四十五首トアリ、

〔續日本紀 十三 聖武〕天平十二年三月辛丑、以外從五位下紀朝臣必登爲遣新羅大使、　四月戊午、遣新羅使等拜辭、　十月戊辰、遣新羅國使外從五位下紀朝臣必登等還歸、

〔續日本紀 十八 孝謙〕天平勝寶四年正月癸卯、以正七位下山口忌寸人麻呂爲遣新羅使、

〔續日本紀 十九 孝謙〕天平勝寶五年二月辛巳、以從五位下小野朝臣田守爲遣新羅大使、

〔外交志稿 一〕按ニ本書田守ノ還ルヲ書セズ、天平寶字四年九月ノ條ニ據ルニ、此時新羅復禮ヲ失ス、故ニ田守使命ヲ宣ベズシテ歸ル、其書セザルハ史ノ闕文ナリ、

〔續日本紀 三十五 光仁〕寶龜十年二月甲申、以太宰少監正六位上下道朝臣長人爲遣新羅使、爲迎遣唐判官海上眞人三狩也、　七月丁丑、太宰府言、遣新羅使下道朝臣長人等、率遣唐判官海上眞人三狩等來歸、

〔日本後紀 八 桓武〕延曆十八年四月庚寅、正六位上大伴宿禰峰麻呂爲遣新羅使、正六位上林忌寸眞繼爲錄事、　五月壬申、停遣新羅使、

〔日本後紀 十二 桓武〕延曆二十三年九月己丑、遣兵部少丞正六位上大伴宿禰岑萬里於新羅國、太政官牒曰、遣使唐國、修聘之狀、去年令太宰府送消息訖、時無風信、遂變炎涼、去七月初、四船入海、而兩船遭風漂廻、二船未審到處、卽量風勢、定著新羅、仍遣兵部省少丞正六位上大伴宿禰岑萬里等尋訪、若有漂著、宜隨事資給、令得還鄉、不到彼堺、冀遣使入唐、訪覓具報、

〔續日本後紀 五 仁明〕承和三年閏五月辛巳、恐遣唐使船風濤或變、漂著新羅堺、所以太政官准舊例、牒彼國執事、先告諭之曰、不渝舊好、隣穆彌新、廼發皇帝朝章自遠、仍今遣使修聘巨唐、海晏當時、雖知利涉、風濤或變、猶慮非常、脫有使船漂著彼境、則扶之送過、不俾滯遏、因以武藏權大掾紀三津爲使、齎牒發遣、賜三津御被、　八月壬戌、太宰府馳驛奏、遣新羅使進發、　十月戊午、遣新羅使紀三津還到太宰府、

賜物

十二月丁酉、遣新羅國使紀三津復命、三津自失使旨、被新羅誣却歸來、則所以遣三津於新羅者、遣唐四箇舶、今欲渡海、恐或風變漂著彼境、由是准之故實、先遣告喩、期其接援、而三津到彼失本朝旨、稱專來通好、似畏怯媚託私自設、執事省疑、與太政官牒相違、再三詰問、三津逾增迷惑、不能分疏、是則三津不文、而其口亦訥之所致也、故執〇執下恐脫事字省牒中云、兩國相通必无詭詐、使非專對、不足爲憑、但其牒中亦云、小野篁船、帆飛已遠、未必重遣三津聘于唐國、夫修聘大唐、既有使頭、篁其副介耳、何除其貴輕擧其下、加以當爾之時、篁身在本朝、未及渡海、而謂帆飛已遠、斯並聞商帆浮說、妄所言耳、苟校減耳、蓋在玆歟、又三津一介綠衫、孤舟是駕、何擬爲入唐使哉、如此異論近于誣罔、斯事若只存大略、不詳首尾、恐後之觀者、莫辨得失、因今寫執事省牒附載之、

新羅國執事省牒日本國太政官、

紀三津詐稱朝聘、兼有贄賫、及檢公牒、假僞非實者、

牒得三津等狀偁、奉承王命、專來通好、及開函覽牒、但云修聘巨唐、脫有使船漂著彼界、則扶之送過、无俾滯遏者、主司再發專使、詰問丁寧、口與牒乖、虛實莫辨、既非交隣之使、必匪由衷之賂、事无摭實、豈合虛受、且太政官印、篆跡分明、小野篁船、帆飛已遠、未必重遣三津聘于唐國、不知島嶼之人、東西窺利、偸學官印、假造公牒、用備斥候之難、自逞貨泉〇貨泉一本作白水之遊、然兩國相通、必无詭詐、使非專對、不足爲憑、所司再三請以政刑章用、但姦類、主司、務存大體、舍過責功、恕小人荒迫之罪、申大國寬弘之理、方今時屬大和、海不揚波、若求尋舊好、彼此相妨、況貞觀中高表仁到彼之後、惟我是賴、脣齒相須、其來久矣、事須牒太政官幷牒菁州、量事與給過海程粮、放還本國、請處分者、奉判准狀、牒太政官、請垂詳悉者、

〔延喜式三十大藏〕賜蕃客例

新羅王、絁廿五疋、絲一百絇、綿一百五十屯、並以白布裹束、大使、絁八疋、綿九十屯、副使、絁八疋、綿八十屯、大通事、錄事、各絁五疋、綿卅屯、醫師、船頭、通事、小通事大海師、學語生、各絁二疋、綿六屯、傔人、海師、各

絁一疋、綿五屯、水手、各綿一屯、布一端、王子入朝、賜王子准王、大監准大使、弟監、絁六疋、綿六十屯、大通事、大唐通事、少監、錄事、各絁五疋、綿卅屯、詳文師、卜師、醫師、渤海通事、百濟通事、船頭、通事、小通事、治馬師、大海師、各絁二疋、綿六屯、傔人、海師、神典、及水手、同前、

右賜蕃客例、宜依前件、或有階品高下、職事優劣者、並宜臨時商量加減、

〔日本書紀 天智二十七〕七年九月癸巳、新羅遣沙㖨沙飡金東嚴等進調、　丁未、中臣內臣使沙門法辨秦筆、賜新羅上臣大角干庾信船一隻、付東嚴等、　庚戌、使布勢臣耳麻呂賜新羅王輸御調船一隻、付東嚴等、　十一月辛巳朔、賜新羅王絹五十匹、綿五百斤、韋一百枚、付金東嚴等、賜東嚴等物、各有差、　乙酉、是日金東嚴等罷歸、

〔馭戎慨言 上ノ下〕同七年〇天智九月に、新羅國使をさして御調を奉れり、新羅は後岡本宮御宇齊明天皇の御世、唐にへつらひつかへて、皇朝にそむき奉り、つひに唐とかたらひて百濟の國をうちほろぼせしよりこなた、絶えてまゐらざりしに、今かくまゐれるは、右のごとく唐より度々使をまだして、ねんごろになごめ奉り、又新羅の事をもしばしばこひ申せしによりて、天皇御いきどほり、やうやくにとけ給て、かの罪はゆるされしなるべし、〇中略さて後新羅よりはとしごしに絶ず御調奉りき、

〔藤原家傳 上 鎌足〕七年〇天智九月、新羅進調、大臣卽付使金東嚴、賜新羅上卿庾信船一隻、或人諫之、大臣對曰、普天之下莫非王土、率土之濱莫非王臣也、

〔日本書紀 天智二十七〕十年十一月壬戌、是日賜新羅王絹五十匹、絁五十匹、綿一千斤、韋一百枚、

〔日本書紀 天武二十八〕元年十二月壬申、船一隻賜新羅客、

〔日本書紀 天武二十九〕九年二月壬申、新羅仕丁八人返于本土、仍垂恩以賜祿有差、

〔續日本紀 文武二〕大寶元年正月戊子、新羅大使薩飡金所毛卒、賻絁一百五十匹、綿九百三十二斤、布一

授位

百段、小使級飡金順慶、及水手已上賜祿有差、

〔續日本紀四元明〕和銅二年三月辛未、取海陸兩道、喚新羅使金信福等、　五月壬午、宴金信福等於朝堂、賜祿各有差、并賜國王絹二十匹、美濃絁三十匹、絲二百絢、綿一百五十屯、

〔續日本紀六元明〕靈龜元年正月己亥、宴百寮主典以上、並新羅使金元靜等于中門、

〔續日本紀九聖武〕神龜三年五月辛丑、新羅使薩飡金造近（○按續日本紀考證云、七月戊子紀作金奏勳、奏勳造近音近、）等來朝、　七月戊子、令奏勳等歸國、賜璽書曰、勅伊飡金順貞、汝卿安撫彼境、忠事我朝、貢調使薩飡金奏勳等奏稱、順貞以去年六月三十日卒、哀哉、賢臣守國、爲朕股肱、今也則亡、殲我吉士、故贈賻物黃絁一百匹、綿百屯、不遺爾績、式奬遊魂、

〔日本書紀二十三舒明〕十一年十一月庚子朔、饗新羅客於朝、因給冠位一級、　十二年十月乙亥、大唐學問僧請安、學生高向漢人玄理、傳新羅而至之、仍百濟新羅朝貢之使、共從來之、則各賜爵一級、

〔續日本紀三十六光仁〕寶龜十一年正月壬申、授新羅使薩飡金蘭蓀正五品上、副使級飡金巖正五品下、大判官韓奈麻薩仲業、少判官奈麻金貞樂、大通事韓奈麻金蘇忠三人、各從五品下、自外六品已下各有差、並賜當色幷履、

新羅譯語

〔延喜式二十三民部〕凡太宰府充仕丁者、（中略）史生、新羅譯語、弩師、傔仗、各三人、

〔延喜式二十六主税〕凡太宰府處分公廨、（中略）史生、弩師、新羅譯語傔仗一分、

〔延喜式三十大藏〕入諸蕃使

新羅奄美等譯語卜部、留學生、學問僧、傔從、各絁四疋、

〔日本後紀二十二嵯峨〕弘仁三年正月甲子、太宰府去十二月廿八日奏云、對馬島言、今月六日新羅船三艘浮口西海、俄而一艘之船著於下縣郡佐須浦、船中有十人、言語不通、消息難知、其二艘者闇夜流去、未知所到、七日船廿餘艘在島西海中、燭火相連、於是遂知賊船、仍殺先著者五人、五人逃走、後日捕獲四

人、卽衞兵庫、且發軍士、又遙望新羅、每夜有火光數處、由是疑懼不止、仍申送者、爲問其事、差新羅譯語幷軍毅等、發遣已訖、

〔類聚三代格 五〕太政官符

應停對馬島史生一員置新羅譯語一人事

右得太宰府解偁、新羅之船來著件島、言語不通來由難審、彼此相疑、濫加殺害、望請減史生一人、置件譯語者、右大臣宣、奉勅依請、

弘仁四年九月廿九日

〔懷風藻〕大學頭從五位下山田史三方四首

五言秋日於長王宅宴新羅客一首 幷序

君王以敬愛之冲衿、廣闢琴罇之賞、使人承敦厚之榮命、欣戴鳳鸞之儀、於是琳瑯滿目、蘿薜充筵、玉俎雕華、列星光於烟幕、珍羞錯味、分綺色於霞帷、羽爵騰飛、混賓主於浮蟻、清談振發、忘貴賤於窓鷄、歌臺落塵、郢曲與巴音雜響、咲林開靨、珠暉共霞影相依、于時露凝旻序、風轉商郊、寒蟬唱而柳葉飄、霜雁度而蘆花落、小山丹桂、流彩別愁之篇、長坂紫蘭、散馥同心之翼、日云暮矣、月將繼焉、醉我以五千之文、旣舞踏於飽德之地、博我以三百之什、且狂簡於敍志之場、淸寫西園遊、兼陳南浦之送、含毫振藻式贊高風云々、

白露懸珠日、黃葉散風朝、對揖三朝使、言盡九秋韶、牙水含調激、虞葵落扇飄、已謝靈臺下、徒欲報瓊瑤、

從五位下大學助背奈王行文二首 年六十二

五言秋日於長王宅宴新羅客一首 賦得風字

嘉賓韵小雅、設席嘉大同、鑒流開筆海、攀桂登談叢、盃酒皆有月、歌聲共逐風、何事專對士、幸用李陵弓、

皇太子學士正六位上調忌寸古麻呂一首

五言初秋於長王宅宴新羅客

一面金蘭席、三秋風月時、琴樽叶幽賞、文華叙離思、人含大王德、地若小山基、江海波潮靜、披霧豈難期、

正六位上刀利宣令二首 年五十九

五言秋日於長王宅宴新羅客一首 賦得稀字

王燭調秋序、金風扇月幃、新知未幾日、送別何依々、山際愁雲斷、人前樂緒稀、相顧鳴鹿爵、相送使人歸、

大學助教從五位下下毛野朝臣虫麿一首 年卅六

五言秋日於長王宅宴新羅客一首 并序 賦得前字

夫秋風已發、張步兵所以思歸、秋氣可悲、宋大夫於焉傷志、然則歲光時物、好事者賞而可憐、勝地良遊、相遇者懷而忘返、況乎皇明撫運時屬無爲、文軌通而華夷翕欣戴之心、禮樂備而朝野得歡娛之致、長王以五日休暇、披鳳閣而命芳筵、使人以千里羈遊、俯雁池而沐恩眄、於是彫俎煥而繁陣、羅薦紛而交映、芝蘭四座、去三尸而引君子之風、祖錢百壺、敷一寸而酌賢人之酎、琴書左右、言笑縱橫、物我兩忘、自拔宇宙之表、枯榮雙遣、何必竹林之間、此日也溽暑方間、長皐向晚、寒雲千嶺、凉風四域、白露下而南亭肅、蒼烟生以北林藹、草也樹也、搖落之興緒難窮、觴兮詠兮、登臨之送歸易遠、加以物色相召、煙霞有奔命之場、山水助仁、風月無息肩之地、請染翰操紙、即事形言、飛西傷之華篇、繼北梁之芳韵、人操一字、

聖時逢七百、祚運啓一千、況乃梯山客、垂毛亦比肩、寒蟬鳴葉後、朔雁度雲前、獨有飛鸞曲、並入別離絃、

左大臣正二位長屋王三首 年五十四 ○中略

五言於寶宅宴新羅客一首 賦得烟字

高旻開遠照、遙嶺靄浮煙、有愛金蘭賞、無疲風月筵、桂山餘景下、菊浦落霞鮮、莫謂滄波隔、長爲壯思篇、

從三位中納言兼權造長官安倍朝臣廣庭二首 年七十四 ○中略

五言秋日於長王宅宴新羅客 賦得流字

山牖臨幽谷、松林對晩流、宴庭招遠使、離席開文遊、蟬息涼風暮、雁飛明月秋、傾斯浮菊酒、願慰轉蓬憂、

正六位上但馬守百濟公和麻呂三首 年五十六 ○中略

五言秋日於長王宅宴新羅客 賦得時字

勝地山園宅、秋天風月時、置酒開桂賞、倒屣逐蘭期、人是雞林客、曲即鳳樓詞、青海千里外、白雲一相思、

正五位下圖書頭吉田連宜二首 年七十

五言秋日於長王宅宴新羅客 賦得秋字

西使言歸日、南登餞送秋、人隨蜀星遠、驂帶斷雲浮、一去殊鄉國、萬里絕風牛、未盡新知趣、還作飛乖愁、

贈正一位左大臣藤原朝臣總前三首 年五十七 ○中略

五言秋日於長王宅宴新羅客 賦得難字

職貢梯航使、從此及三韓、岐路分衿易、琴罇促膝難、山中猿吟斷、葉裏蟬音寒、贈別無言語、愁情幾萬端

〔性靈集三〕新羅道者詩 幷狀

忽見筑前王大守、說承與新羅上人等過海入朝、喜慰何言、春花灼灼、伏惟上人等過海乍到、容體如何、貧道久閉禪關、不能迎慰、中心企謁、日夕勞我、聊賦一篇詩、以表相憶之至、又令造一兩事法衣、早不得附此使、必附後人上、推垂悉之、入京日必專候、面披未聞、珍重珍重、高雄寺金剛道場持念沙門遍照金剛狀上、暮春十九日青丘上人等 法前

奉送新羅上人等入朝

青丘道者忘機人、護法隨緣利物賓、海際浮盃過日域、持囊飛錫愛梁津、風光月色照邊寺、鳥囀楊花發暮春、何日何時朝魏闕、忘言傾蓋褰煙塵、

〔本朝麗藻下〕高麗蕃徒之中、有新羅國迂陵島人忻競悅之者、其文不優、頗知詩篇、臨別之日、予與一篇、

雜載

我尋京洛辭雲去、君赴高麗掉浪歸、後會難期何歲月、秋風宜使雁書飛、

勘解相公（○藤原有國）

〔播磨風土記揖保郡〕神島、伊刀島等所以稱神島者、此島西邊有石神、形似佛像、故因爲名、此神顏有五色之玉、又胷有流淚、是亦五色、所以泣者、品太天皇（○應神）之世、新羅之客來朝、仍見此神之奇偉、以爲非常之珍玉、屠其面色、掘其一瞳、神由泣、於是大怒卽起暴風、打破客船、漂沒於高島之南濱、人悉死亡、乃埋其濱、故曰韓濱、于今過其處者、愼心固戒不言韓人、不拘盲事、

〔日本書紀二十四皇極〕元年五月乙亥、翹岐（○百濟人）從者一人死去、丙申（○申疑子誤）翹岐兒死去、是時翹岐與妻、畏忌兒死、果不臨喪、凡百濟新羅風俗、有死亡者、雖父母兄弟夫婦姉妹、永不自看、以此而觀、無慈之甚、豈別禽獸、

〔日本書紀二十七天智〕七年、是歲沙門道行盜草薙劒、逃向新羅、而中路風雨芒迷歸、

〔古語拾遺〕草薙神劒者、尤是天璽、自日本武尊愷旋之年、留在尾張國熱田社、外賊偸逃不能出境、神物靈驗以此可觀、

〔尾張國熱田大神宮緣記〕天命開別天皇（○天智）七年戊辰、新羅沙門道行、盜此神劒將移本國、竊祈入于神祠、取劒裹袈裟逃去、伊勢國一宿之間、神劒脫袈裟還著本社、道行更還到、練禪禱請、又裹袈裟、逃到攝津國、自難波津解纜歸國、海中失度、更亦漂著難波津、乃或人託宣曰、吾是熱田劒神也、然被欺妖僧、殆著新羅、初裹七條袈裟、脫出還社、後裹九條袈裟、其難解脫、于時吏民驚怪、東西認求、道行中心作念、若棄去此劒、則將免捉搦之責、乃拋棄神劒、劒不離身、道行術盡力窮、拜手自首、遂當斬刑、

〔續日本後紀三仁明〕承和元年二月癸未、新羅人等、遠涉滄波、泊著太宰海涯、而百姓惡之彎弓射傷、由是太政官譴責府司、其射傷者、隨犯科罪、被殤痍者、遣醫療治、給粮放還、

〔日本紀略二朱雀〕承平五年十二月三十日庚寅、賜官符於太宰府、殺害新羅人事、

〔百練抄四 後冷泉〕永承三年五月二日、太宰府進二新羅曆一、與二本朝一無二相違一、但十二月大小不同云々、

〔年中行事秘抄十一月〕曆給二諸司一事

永承三年五月二日、太宰府進二新羅曆一、日本無レ違、但十二月大小不同、

〔今昔物語二十九〕鎮西人渡二新羅一値二虎一語第卅一

今昔、鎮西□□ノ國□□ノ郡ニ住ケル人、商セムガ爲ニ、船一ツニ數ノ人乘テ、新羅ニ渡ニケリ、商シ畢テ返ケルニ、新羅ノ山ノ根ニ副テ漕行ケル程ニ、船ニ水ナド汲入レムトテ、水ノ流レ出タル所ニテ、船ヲ留メテ、人ヲ下シテ水ヲ汲スル程ニ、船ニ乘タル者一人船ニ居テ、海ヲ臨ケルニ、山ノ影移タリ、其レニ高キ岸ノ三四丈上タル上ニ、虎ノ縮リ居テ、物ヲ伺フ樣ニテ有ケレバ、其ノ影ノ海ニ移タリケルヲ、傍ノ者共ニ此レヲ告テ、水汲ニ行タル者共ナド、急ギ呼ビ乘セテ、手毎ニ艫ヲ取テ、忩キテ船ヲ出ケル時ニ、其虎岸ヨリ踊下リテ、船ニ飛入ラムト爲ルニ、船ハ疾ク出ヅ、虎ハ落來ル程ノ遲ケレバ、今一丈許不二踊著一ズシテ、虎海ニ落入ヌ、船ニ乘タル者共、此レヲ見テ恐レ迷フ、船ヲ漕テ急ギ逃ルマヽニ、集テ此ノ虎ヲ目ヲ懸タリケルニ、虎海ニ落入テ、暫許有テ浮テ陸ニ上タルヲ見レバ、汀ニ平ナル石ノ有ル上ニ登ヌ、何態爲ルニカ有ラムト見レバ、虎ノ左ノ前足、膝ヨリ下切レテ无シ、血出ヌ、海ニ落テ入リツルニ、鰐ノ咋切タルナメリト見ル程ニ、其切タル足ヲ海ニ浸シテ、平ガリ居リ、而ル間奧ノ方ヨリ、鰐此ノ虎ノ居ル方ヲ差シテ來ル、鰐來テ虎ニ懸ルト見ル程ニ、虎右ノ方ノ前足ヲ以テ、鰐ノ頭ニ爪ヲ打立テ、陸樣ニ投上レバ、一丈許濱ニ被二投上一テ、鰐仰樣ニテ、砂ノ上ニノタメクヲ、虎走リ寄テ鰐ノ頂ノ下ヲ、踊リ懸テ咋テ、二三度許打篩テ、鰐□□ル際ニ、虎肩ニ打懸テ、手ヲ立タル樣ナル巖ノ高サ五六丈許有ルヲ、今三ツ足ヲ以テ、下坂ナド走リ下ル樣ニ、走リ登テ行ケレバ、船ノ内ニ有ル者共此レヲ見ルニ、半ハ皆死ヌル心地ス、然レバ此ノ虎ノ爲態ヲ見ルニ、船ニ飛入ナマシカバ、我等ハ一人殘ル者无ク、皆咋ヒ被レ殺テ、家ニ返テ妻子ノ

顔モ不見テ死ナマシ、極キ弓箭兵仗ヲ持テ、千人ノ軍防クトモ、更ニ益不有ジ、何況ヤ狭キ船ノ内ニテハ、大刀刀ヲ拔テ向會フトモ、然許彼レガ力ノ強ク足ノ早カラムニハ、何態ヲ可為キゾト、各云合テ、肝心モウセテ、船漕ク空モ无クテナム、鎮西ニハ返リ來タリケル、

〔宇治拾遺物語十二〕いまはむかし、壹岐守家行が郎等を、ばかなきことによりて、主のころさんとしければ、小舟にのりて、にげて新羅國へわたりてかくれてゐたりけるほどに、新羅のきんかいといふところの、いみじうのゝしりさはぐ、なにごとぞととへば、とらのこうに入て人をくらふ也といふ、この男とふ、虎はいくつばかりあるぞと、たゞ一あるが、にはかにいできて、人をくらひて、逃ていき／＼するなりといふをきゝて、この男のいふやう、あの虎に合て一矢を射てしなばや、とらかしこくばともにこそしなめ、たゞむなしうはいかでかくらはれむ、此國の人は、兵の道わろきにこそはあれといひけるを、人きゝて、國の守にかう／＼の事をこそ、此日本人申せといひければ、かしこき事かな、よべといへば、人きてめしありといへばまいりぬ、まことにや、このとらの人くふを、やすく射んとは申なりと、とはれければ、しか申候ぬとこたふ、守いかでかゝることをば申ぞととへば、この男の申やう、この國の人は、我身をばまたくして敵を害せんと思たれば、おほろけにてかやうのたけき獸などには、わが身の損ぜられぬべければ、まかりあはぬにこそ候めれ、日本の人は、いかにも我身をばなきになしてまかりあへば、よきことも候めり、弓矢にたづさはらん物、なにしかは我身を思はんことは候はんと申ければ、守さてとらをばかならず射ころしてんやといひければ、我身のいきいかずはしらず、かならずかれをば射とり侍なんと申せば、いといみじうかしこき事かな、さらばかならずかまへて射よ、いみじきよろこびせんといへば、おのこ申やう、さてもいづくに候ぞ、人をばいかやうにてくひ侍るぞと申せば、守のいはく、いかなるおりにかあるらん、こうの中に入きて、人ひとりを頭をくらひて、かたにうちかけて

しなりと、この男申やう、さてもいかにしてかくひ候とどへば、人のいふやう、とらはまづ人をくはんとては、ねこのねずみをうかゞふやうにひれふして、しばしばかりありて、大口をあきてとびかゝり、頭をくひてかたにうちかけてはしりさるといふ、とてもかくてもさばれ一矢射てこそはくらはれ侍らめ、そのとらのありどころををしへよといへば、これより西に卅四町のきてをの畠あり、それになんふすなり、人おぢてあへてそのわたりにゆかずといふ、をのれたゞしり侍らずとも、そなたをさしてまからんといひて、調度をいていぬ、新羅の人々、日本の人ははかなし、とらにくはれなんとあつまりて云けり、かくてこの男は、とらのありどころきゝて行てみれば、まことに畠はるばるとおひわたりたり、苧のたけ四尺ばかりなり、その中をわけ行てみれば、まことにとらふしたり、とがり矢をはげて、かたひざをたてゝゐたり、とら人の香をかぎて、ついひらがりて、ねこのねずみうかゞふやうにてあるを、をのこ矢をはげて、をともせでゐたれば、とら大口をあきて、おどりてをのこのうへにかゝるを、をのこ弓をつよくひきて、うへにかゝるおりに、やがて矢をはなちたれば、をとがひのしたよりうなじに七八寸ばかりとがり矢を射出しつ、とらさかさまにふしてたをれてあがくを、かりまたをつがひ、二たび腹をいる、二度ながら土に射付て、つゐにころして矢をもぬかで、國府にかへりて、守にかうかう射ころしつるよしいふに、守かんじのゝしりて、おほくの人をぐして、とらのもとへ行てみれば、まことに箭三ながら射とをされたり、見るにいといみじ、まことに百千のとらおこりてかゝるとも、日本の人十人ばかり、馬にておしむかひて射ば、とらなにわざをかせん、この國の人は、一尺ばかりの矢に、きりのやうなる矢じりをすげて、それに毒をぬりていれば、つゐにはそのどくのゆへにしぬれども、たちまちにその庭に射ふすことはえせず、日本人は我命死なんをも露おしまず、大なる矢にていれば、その庭にいころしつ、なを兵の道は、日本の人にはあたるべくもあらず、さればいよいよいみ

じうおそろしくおぼゆる國なりとておぢけり、さてこのをのこをば、なをおしみとゞめていたはりけれど、妻子をこひてつくしにかへりて、宗行がもとに行て、そのよしをかたりければ、日本のおもておこしたるものなりとて、勘當もゆるしてけり、おほくのものども祿にえたりける、宗行にもとらす、おほくの商人ども、新羅の人のいふをきゝてかたりければ、つくしにもこの國の人の兵はいみじきものにぞ主けるとか、

〔今昔物語十六〕新羅后蒙國王咎得長谷觀音助語第十九

今昔、新羅ノ國ニ國王ノ后有ケリ、其后キ忍テ竊ニ人ニ通ジニケリ、國王此事ヲ聞テ大ニ嗔テ、后ヲ捕ヘテ、髮ニ繩ヲ付テ間木ニ釣リ係テ、足ヲ四五尺計引上テ置タリケリ、后辛苦腦亂スト云ヘ共、更ニ可爲キ方无シテ、自ラ心ノ内ニ思ハク、我此ク難堪キ咎ヲ蒙ルト云ヘ共、我ヲ可助キ人无シ、而ルニ傳テ聞ケバ、此國ヨリ東ニ遙ニ去テ日本ト云國有ナリ、其國ニ長谷ト云所有ケリ、觀音ノ靈驗ヲ施シ給在マスト、菩薩ノ慈悲ハ深キ事大海ヨリモ深ク、廣キ事世界ヨリモ廣シ、然レバ憑ヲ係ケ奉ラン人、何トカ其助ヲ不蒙ト、祈請シテ目ヲ塞テ思ヒ入テ有間ニ、忽ニ足ノ下ニ金ノ榻出來ヌ、然レバ后此我念シ奉レルニ仍テ、觀音ノ助給フ也ト思テ、其榻ヲ踏ヘテ立ルニ、苦シブ所无シ、此榻ヲ人見事无シ、其後日來ヲ經ニ后被免ニケリ、后偏ニ此長谷ノ觀音ノ助ゾト知テ、使ヲ差テ多ノ財物ヲ令持テ、日本ニ送テ長谷ノ觀音ニ奉ル、其中ニ大ナル鈴鏡、金ノ簾有テ、今彼山ニ納メ置タリ、

古事類苑

外交部三

百濟

古事類苑

外交部三

百濟

百濟ハクダラト訓ス、新羅ノ西、高麗ノ南ニ在リ、古ノ馬韓ノ地ニシテ、今ノ韓國忠清全羅二道ニ亘レリ、

百濟ノ始祖ヲ温祚王ト稱ス、我垂仁天皇十二年、慰禮城ニ都シ、馬韓ヲ改メテ十濟ト號シ、後更ニ百濟ト改ムト云フ、神功皇后ノ征韓以來、我ガ國ノ內官家トナリテ、常ニ忠順ヲ以テ我朝廷ニ事ヘ、應神天皇ノ御代ニハ、阿直岐、王仁等ノ學士ヲ貢リテ學術ヲ傳ヘ、又ハ巧藝ノ人ヲ貢リテ種々ノ技ヲ傳ヘ、我國ノ文運ヲ助クルコト少カラザリシニ、雄略天皇ノ御代高麗ノ兵ニ攻メ滅ボサル、因テ勅シテ其國ヲ復興セラレシニ、七十餘年ヲ經、欽明天皇ノ御代ニ至リテ、復高麗ニ困メラル、是ニ於テ朝廷ヨリ軍兵ヲ遣シ、武器ヲ賜ヒテ、之ヲ救援セラレ、一時事ナキヲ得タリ、然ルニ其後齊明天皇六年、新羅、唐ト謀ヲ合セテ、大ニ百濟ヲ攻メ、國王義慈、及其妻子ヲ虜ニス、百濟ノ國人因テ使ヲ我國ニ遣シテ救ヲ求メ、王子豐璋ヲ立テ王トセンコトヲ請フ、是ニ於テ天皇親ラ難波ニ幸シ、進ミテ筑紫ニ至リ、大ニ救軍ヲ發セントセラレシニ、翌年七月崩御アリシニヨリ、皇太子天智長津宮ニ還リテ軍政ヲ聽キ、大軍ヲ發シテ豐璋ヲ護送シ、一時恢復ノ勢アリシカドモ、君臣和セズシテ終ニ唐ニ降リヌ、

〔八雲御抄〕三上 國名 百濟國 くたら

〔運歩色葉集久〕百濟（クダラ）

〔年中行事歌合〕右　大唐商客　女房

我國の調そなへて年毎に今もくたらの船ぞたえせぬ

〔倭名類聚抄五國郡部〕攝津國　百濟（久太良）

〔倭訓栞前編八〕くだら　日本紀に百濟をよめり、舊多羅の義成べし、多羅は韓國の地名也、

〔釋日本紀十八秘訓〕一本云、新羅留理明王頭骨、而以禮送餘骨於百濟（クタラ）、

〔日本書紀通證十四神功〕百濟（クタラ）（中略）釋訓久多良、疑舊多羅也、

〔下學集上天地〕百濟（ハクサイ）

〔和漢三才圖會十三異國人物〕百濟（はくさい）（クダラ）　始祖温祚王（漢成帝鴻嘉三年、垂仁天皇十二年）都慰禮城、改馬韓號十濟、後又改百濟、至三十世義慈王（唐高宗顯慶五年、日本齊明帝六年）亡、（共六百七十八年）

後百濟　甄萱者、定都於完山、自稱王、謂之後百濟、在位（四十四年）至其長子神劒、降于高麗而亡、

〔高麗永樂大王碑〕永樂五年、歳在乙未、王以稗麗不息□又躬率住（○住即往字、見後魏孝文帝祭比干墓文）討、回富山負碑、至鹽水上、破其丘部落六七百、當用馬象羊不可稱數、於是旋駕、因過䢴平道、東□來㱿城、力城、北豐、五備猶遊（○恐遊字）觀土境、田獵而還、百殘新羅舊是屬民、由來朝貢、而倭以辛卯年來、渡海破百殘□□新（○恐新字）羅、以爲臣民、

〔後漢書八十五東夷傳〕韓有三種、一曰馬韓、二曰辰韓、三曰弁辰、（○中略）凡七十八國、伯濟是其一國焉、

〔魏書百百濟列傳〕百濟國其先出自夫餘、其國北去高句麗千餘里、處小海之南、其民土著、地多下濕、率皆山居、有五穀、其衣服飲食與高句麗同、延興二年、其王餘慶始遣使上表、（○下略）

〔舊唐書百四十九上列傳東夷〕百濟國、本亦扶餘之別種、嘗爲馬韓故地、在京師東六千貳百里、處大海之北、小海之南、東北至新羅、西渡海至越州、南渡海至倭國、北渡海至高麗、其王所居、有東西兩城、

〔三國史記二十三 百濟本紀〕百濟始祖溫祚王、其父鄒牟、或云朱蒙、自北扶餘逃難、至卒本扶餘、扶餘王無子、只有三女子、見朱蒙知非常人、以第二女妻之、未幾扶餘王薨、朱蒙嗣位、生二子、長曰沸流、次曰溫祚、或云、朱蒙到卒本、娶越郡女、生二子、及朱蒙在北扶餘所生子來爲太子、沸流溫祚恐爲太子所不容、遂與烏干馬黎等十臣南行、百姓從之者多、遂至漢山、登負兒嶽、望可居之地、沸流欲居於海濱、十臣諫曰、惟此河南之地、北帶漢水、東據高岳、南望沃澤、西阻大海、其天險地利難得之勢、作都於斯、不亦宜乎、沸流不聽、分其民、歸彌鄒忽以居之、溫祚都河南慰禮城、以十臣爲輔翼、國號十濟、是前漢成帝鴻嘉三年也、沸流以彌鄒土濕水鹹、不得安居、歸見慰禮、都邑鼎定、人民安泰、遂慙悔而死、其臣民皆歸於慰禮、後以來時百姓樂從、改號百濟、其世系與高句麗同出扶餘、故以扶餘爲氏、

〔三國史記三十七 雜志〕百濟

後漢書云、三韓凡七〇七原无、今據原書補、十八國、百濟是其一國焉、北史云、百濟東極新羅、西南俱限大海、北際漢江、其都曰居拔城、又云固麻城、其外更有五方城、通典云、百濟南接新羅、北距高麗、西限大海、舊唐書云、百濟扶餘之別種、東北新羅、西渡海至越州、南渡海至倭、北高麗、其王所居有東西兩城、新唐書云、百濟西界越州、南倭、皆踰海、北高麗、按古典記、東明王第三子溫祚以前漢鴻嘉三年癸卯自本扶餘至慰禮城、立都稱王、歷三百八十九年、至十三世近肖古王、取高句麗南平壤都漢城、歷一百五年、至二十二世文周王、移都熊川、歷六十三年、至二十六世聖王、移都所夫里、國號南扶餘、至三十一世義慈王、歷年一百二十二、至唐顯慶五年、是義慈王在位二十年、新羅庾信與唐蘇定方討平之、舊有五部、分統三十七郡二百城七十六萬戶、唐以其地分置熊津馬韓東明等五都督府、仍以其酋長爲都督府刺史、未幾新羅盡并其地、置熊全武三州及諸郡縣、與高句麗南境及新羅舊地爲九州、

〔東國通鑑一 三國紀〕漢鴻嘉三年、新羅始祖四十年、高句麗琉璃王二年、百濟始祖溫祚王元年、 春百濟始祖高溫祚立、初朱蒙逃難至卒本扶餘、其王無子、只有三女、見朱蒙非常人、以第二女妻之、未幾王薨、朱蒙嗣生二子、長曰沸流、次曰溫

祚、及類利爲太子、二人恐爲太子不容、遂與烏干馬黎等十人、南行至漢山、登負兒嶽、望可居之地、沸流欲居海濱、十臣諫曰、惟此河南之地、北帶漢水、東據高岳、南望沃澤、西阻大海、宜定都於此、沸流不聽、分其民歸彌鄒忽居之、温祚都河南慰禮城、以十臣爲輔國、號十濟、沸流以彌鄒土濕水鹹不得安居、來見慰禮、都邑既定、人民安泰、慙恚死、其臣民皆歸於慰禮、改國號曰百濟、系與高句麗同出扶餘、故以扶餘爲氏、

〔日本書紀十七繼體〕二十三年三月、百濟王謂下哆唎國守穗積押山臣曰、夫朝貢使者、恒避島曲、○注略每苦風波、因玆濕所賚、全壞無色、請以加羅多沙津、爲臣朝貢津路、○中略別遣錄史、果賜扶余(クタラ)、

〔釋日本紀十三述義〕扶余(クタラ)

私記曰、案隋書東夷傳卅六云、百濟之先出自高麗國、其國王有一侍婢忽懷孕、王欲殺之、婢云、有物狀如鷄子、來感於我、故有娠也、王捨之、後遂生一男、棄之廁溷、久而不死、王以爲神、養之名曰東明、及長高麗王忌之、東明懼逃至掩水、夫餘人共奉之、東明之後有仇台者、篤於仁信、始立其國于帶方故地、漢遼東太守公孫度以女妻之、漸以昌盛、爲東夷强國、初以百家濟、因號百濟、兼方案之、夫余者、百濟國之異名也、仍訓之久多羅久、

〔高麗永樂大王碑〕惟昔始祖鄒牟王之創基也、出自北夫餘、○中略命駕巡車南下、路由夫餘奄利大水、

〔東國通鑑五三國紀〕梁大同四年、新羅法興王二十五年、高句麗安原王八年、百濟聖王十六年、百濟移都泗沘、國號南扶餘、

〔後漢書八十五東夷傳〕夫餘國、在玄菟北千里、南與高句驪、東與挹婁、西與鮮卑接、北有弱水、地方二千里、本濊地也、初北夷索離國王出行、其侍兒於後姙身、王還欲殺之、侍兒曰、前見天上有氣大如雞子、來降我、因以有身、王囚之、後遂生男、王令置於豕牢、豕以口氣噓之不死、復徙於馬蘭、馬亦如之、王以爲神、乃聽母收養、名曰東明、東明長而善射、王忌其猛、復欲殺之、東明奔走、南至掩淲水、今高麗中有蓋斯水、疑此水是也、以弓擊水、魚鼈皆聚浮水上、東明乘之得度、因至夫餘而王之焉、於東夷之域最爲平敞、○中略建武中

東夷諸國皆來獻見、二十五年、夫餘王遣使奉貢、光武厚答報之、於是使命歲通、至安帝永初五年、夫餘王始將步騎七八千人寇鈔樂浪、殺傷吏民、後復歸附、永寧元年、乃遣嗣子尉仇台詣闕貢獻、天子賜尉仇台印綬金綵、順帝永和元年、其王來朝京師、帝作黃門鼓吹角抵戲以遣之、桓帝延熹四年、遣使朝賀貢獻、永康元年、王夫台將二萬餘人寇玄菟、玄菟太守公孫域擊破之、斬首千餘級、至靈帝熹平三年、復奉章貢獻、夫餘本屬玄菟、獻帝時、其王求屬遼東云、

〔日本書紀十四雄略〕二十年冬、高麗王大發軍兵、伐盡百濟、爰有少許遺衆、聚居倉下、兵粮既盡、憂泣茲深、於是高麗諸將言於王曰、百濟心許非常、臣每見之、不覺自失、恐更蔓生、請遂除之、王曰、不可矣、寡人聞、百濟國者、爲日本國之官家、所由來遠久矣、又其王入仕天皇、四隣之所共識也、遂止之、百濟記云、蓋鹵王、乙卯年冬、狛大軍來攻大城七日七夜、王城降陷、遂失尉禮、國王及大后王子等、皆沒敵手、　二十一年三月、天皇聞百濟爲高麗所破、以久麻那利賜汶洲王、汶洲王、蓋鹵王母弟也、日本舊記云、以久麻那利賜末多王、蓋是誤也、久麻那利者、任那國下哆呼利縣之別邑也、救興其國、時人皆云、百濟國、雖屬既亡、聚憂倉下、實賴於天皇更造其國、

〔扶桑略記二雄略〕廿一年三月、百濟國爲高麗所滅、於是天皇更造其國、詔曰、百濟國爲日本國之官家、所由來遠久矣、又彼王入仕我朝、四隣之所共識也、仍更造其國、

〔日本書紀二十六齊明〕六年七月乙○乙原作己、據集解改、卯、高麗沙門道顯日本世記曰、七月云々、春秋智借大將軍蘇定方之手、使擊百濟亡之、或曰、百濟自亡、由君大夫人妖女之無道、擅奪國柄、誅殺賢良、故召斯禍矣、可不愼歟、可不愼歟、其注云、新羅春秋智、不得願於內臣蓋金、故亦使於唐、捨俗衣冠、請媚於天子、投禍於隣國、而構斯意行者也、伊吉連博德書云、庚申年八月、百濟已平之後、九月十二日放客本國、十九日發自西京、十月十六日還到東京、始得相見阿利麻等五人、十一月一日爲將軍蘇定方等所捉百濟王以下、太子隆等諸王十三人、大佐平沙宅千福國辨成以下三十七人、幷五十許人奉進朝堂、急引趨向天子、天子恩勅見前放著、十九日賜勞、二十四日發自東京、　九月癸卯、百濟遣達率名闕沙彌覺從等來奏曰、或本云、逃來告難、今年七月、新羅恃力作勢、不親於隣、引構唐人、傾覆百濟、君臣總俘、略無噍類、或本云、今年七月十日、大唐蘇定方、率船師軍于尾資之津、新羅王春秋智、率兵馬軍于怒受利之山、夾擊百濟、相戰三日、陷我王城、同月十三日、始破王城、怒受利山百濟之東境也、於是西部恩率鬼室福信赫然發憤、據任射岐山、或本云、北任敍利山、達率餘自進、據中部久麻怒利城、或本云、都都岐留山、各營一所、誘聚散卒、兵盡前

役、故以梧戰、新羅軍破、百濟奪其兵、既百濟兵翻銳、唐不敢入、福信等遂鳩集同國、共保王城、國人尊曰佐平福信、佐平自進、唯福信起神武之權、興既亡之國、

〔古事記傳三十三〕百濟國主○中略息長帶比賣大后○神功皇后の御時より皇朝には歸服て、世々殊に親く忠に奉仕來けるを○中略註齊明天皇御世六年に、新羅と唐とに國を滅されたり、義慈王と云が世なりけり、其時義慈王の子豐璋と禪廣と二人、皇國に參入居たりしを、豐璋をば國に還されて云々せられ、禪廣は皇國に留れるを、持統天皇御世に、百濟王と云號を賜ひてより、其子孫これを相繼て姓となりて、百濟は姓にて、王は尸なり、許爾伎志と訓べし、意富伎美と訓は、いみじき非なり、さて右の二人を、書紀に余豐璋余禪廣とある余は、彼國王の姓なり、又善光とあるは禪廣と同きか別なるか、詳ならず、さて禪廣が子昌成、其子良虞、南典、良虞が子敬福、此外も、百濟王某と云る人、世々の史に多く出たるは、皆此氏人にして、何も官位を賜はりて、全ら皇朝の諸臣の列なりき、此氏今京に至てもありて、姓氏錄右京諸蕃に載れり、河內國交野郡に此氏の居趾とて今もありとぞ、其處に百濟寺と云もあり、西宮記に百濟王な交野搶挾と云になされしことも見えたり、

〔唐書二百二十列傳百四十五東夷〕百濟、扶餘別種也、○中略永徽六年○我齊明元年新羅訴百濟高麗靺鞨取北境三十城、顯慶五年、○我齊明六年乃詔左衛大將軍蘇定方、爲神丘道行軍大總管、率左衛將軍劉伯英、右武衛將軍馮士貴、左驍衛將軍龐孝泰、發新羅兵討之、自城山濟海、百濟守熊津口、定方縱擊、虜大敗、王師乘潮帆以進、趨眞都城一舍止、虜悉衆拒、復破之、斬首萬餘級、拔其城、義慈○百濟王挾太子隆走北鄙、定方圍之、次子泰自立爲王、率衆固守、義慈孫文思曰、王太子固在、叔乃自王、若唐兵解去、如我父子何、與左右縋而出、民皆從之、泰不能止、定方令士超堞立幟、泰開門降、定方執義慈隆及小王孝演酋長五十八人送京師、平其國五部、三十七郡、二百城、戶七十六萬、乃析置熊津、馬韓、東明、金漣、德安五都督府、擢酋渠長治之、命郎將劉仁願守百濟城、左衛郎將王文度爲熊津都督、九月定方以所俘見、詔釋不誅、義慈病死、贈衛尉卿、許舊臣赴臨、詔葬孫皓陳叔寶墓左、授隆司稼卿、文度濟海卒、以劉仁軌代之、璋○百濟前王從子福信、嘗將兵、乃與浮屠道琛據周留城反、迎故王子扶餘豐於倭、立爲王、西部皆應、引兵圍仁願、龍朔元年、○我齊明七年仁軌發新羅兵往救、道琛立二壁熊津江、仁軌與新羅兵夾擊之、奔入壁、爭梁

墮溺者萬人、新羅兵還、道琛保任孝城、自稱領軍將軍、福信稱霜岑將軍、告仁軌曰、聞唐與新羅約破百濟、無老孺皆殺之、畀以國、我與受死不若戰、仁軌遣使齎書答說、道琛倨甚、館使者于外、嫚報曰、使人官小、我國大將、禮不當見、徒遣之、仁軌以衆少、乃休軍養威、請合新羅圖之、福信俄殺道琛幷其兵、豐不能制、二年七月、仁願等破之熊津、拔支羅城、夜薄眞峴、比明入之、斬首八百級、新羅餉道乃開、仁願請濟師、詔右威衛將軍孫仁師、爲熊津道行軍總管、發齊兵七千往、福信顓國謀殺豐、豐率親信斬福信、與高麗倭連和、仁願已得齊兵、士氣振、乃與新羅王金法敏率步騎而遣劉仁軌率舟師自熊津江、偕進趨周留城、豐衆屯白江口、四遇皆克火四百艘、豐走不知所在、僞王子扶餘忠勝、忠志、率殘衆及倭人請命、諸城皆復、仁願勒軍還留仁軌代守、帝以扶餘隆爲熊津都督、俾歸國平新羅故憾招還遣人、麟德二年（我齊明十一年）與新羅王會熊津城、刑白馬以盟、仁軌爲盟辭曰、往百濟先王、罔顧逆順、不敦鄰不睦親、與高麗倭共侵削新羅、破邑屠城、天子憐百姓無辜、命行人修好、先王負險恃遐、侮慢弗恭、皇赫斯怒、是伐是夷、但興亡繼絕、王者通制、故立前太子隆爲熊津都督、守其祭祀、附杖新羅、長爲與國、結好除怨、恭天子命、永爲藩服、右威衛將軍魯城縣公仁願、親臨厥盟、有貳其德、興兵動衆、明神監之、百殃是降、子孫不育、社稷無守、世々毋敢犯、乃作金書鐵契、藏新羅廟中、仁願等還、隆畏衆攜散、亦歸京師、儀鳳時進帶方郡王、遣歸藩、是時新羅彊、隆不敢入舊國、寄治高麗死、武后又以其孫敬襲王、而其地已爲新羅渤海靺鞨所分、百濟遂絕、

〔通典邊防百八十五〕百濟

顯慶（唐高宗年號）五年、遣蘇定方討平之、舊有五部、分統三十七郡、二百城、七十六萬戶、至是以其地分置熊津、馬韓、東明等五都督府、仍以其酋渠爲都督府刺史、其舊地沒於新羅、城傍餘衆、後漸寡弱、散投突厥及靺鞨、其王夫餘崇、竟不敢還舊國、土地盡沒於新羅靺鞨、夫餘氏君長遂絕、

〔續日本紀四十桓武〕延曆八年十二月乙未、皇太后（光仁后、桓武母、）崩、　壬子、葬於大枝山陵、皇太后、姓和氏、諱新

笠、贈正一位乙繼之女也、母贈正一位大枝朝臣眞妹、后先出自百濟武寧王之子純陀太子、○中略其百濟遠祖都慕王者河伯之女、感日精而所生也、皇太后卽其後也、　九年七月辛巳、左中辨正五位上兼木工頭百濟王仁貞、○中略圖書頭從五位上兼東宮學士左兵衞佐伊豫守津連眞道等上表言、眞道等本系出自百濟國貴須王、貴須王者、百濟始興第十六世王也、夫百濟太祖都慕大王者、日神降靈、奄扶餘而開國、天帝授籙、總諸韓而稱王、○下略

○按ズルニ、都慕大王ハ東明王ニテ、卽チ朱蒙王ナラン、朱蒙王ノ事ハ高麗篇ニ詳ナリ、參看スベシ、

〔隋書 八十一 東夷列傳〕百濟

百濟之先、出自高麗國、其國王有一侍婢、忽懷孕、王欲殺之、婢云、有物狀如雞子、來感於我、故有娠也、王捨之、後遂生一男、棄之厠溷、久而不死、以爲神、命養之、名曰東明、及長、高麗王忌之、東明懼、逃至淹水、夫餘人共奉之、東明之後、有仇台者、篤於仁信、始立其國於帶方故地、漢遼東太守公孫度、以女妻之、漸以昌盛、爲東夷強國、初以百家濟海、因號百濟、

〔日本書紀 九 神功〕五十五年、百濟肖古王薨、　五十六年、百濟王子貴須立爲王、

〔東國通鑑 四 三國紀〕晉寧康三年、新羅奈勿王二十年、高句麗小獸林王五年、百濟近肖古王三十年、近仇首王元年、○我仁德六十三年　十一月、百濟王近肖古薨、太子近仇首立、

〔日本書紀 九 神功〕六十四年、百濟國貴須王薨、王子枕流王立爲王、

〔東國通鑑 四 三國紀〕晉大元九年、新羅奈勿王二十九年、高句麗小獸林王十四年、故國壤王元年、百濟近仇首王十年、枕流王元年、○我仁德七十二年　四月、百濟王近仇首薨、元子枕流立、

〔日本書紀 九 神功〕六十五年、百濟枕流王薨、王子阿花年少、叔父辰斯奪立爲王、

〔東國通鑑 四 三國紀〕晉大元十年、新羅奈勿王三十年、高句麗故國壤王二年、百濟枕流王二年、辰斯王元年、○我仁德七十三年　百濟王枕流薨、太子阿莘幼

王弟辰斯立、

〔日本書紀 十應神〕三年、是歲百濟辰斯王失禮於貴國天皇、〇貴國天皇一本作天朝故遣紀角宿禰、羽田矢代宿禰、石川宿禰、木菟宿禰、嘖讓其無禮狀、由是百濟國殺辰斯王以謝之、紀角宿禰等、便立阿花爲王而歸、

〔東國通鑑 四三國紀〕晉大元十七年、新羅奈勿王三十七年、高句麗故國壤王九年、廣開土王元年、百濟辰斯王八年、阿莘王元年、〇我仁德八十年　十月、百濟王田於狗原、經旬不返、十一月、百濟王辰斯薨於狗原行宮、枕流王之子阿莘立、

〔日本書紀 十應神〕十六年、是歲百濟阿花王薨、天皇召直支王謂之曰、汝返於國以嗣位、仍且賜東韓之地而遣之、東韓者甘羅城、高難城、爾林城是也、

〔東國通鑑 四三國紀〕晉義熙元年、新羅實聖王四年、高句麗廣開土王十四年、百濟阿莘王十四年、腆支王元年、〇我履中六年　九月、百濟王阿莘薨、太子腆支質倭國不還、太子仲弟訓解攝國政、以待太子之還、季弟碟禮殺訓解自立爲王、腆支聞王訃、痛哭請歸、倭主以兵百人衞送腆支、既至國界、漢城人解忠迎謂曰、大王棄世、碟禮殺兄自立、願太子早爲之計、腆支以倭兵自衞、依海島備之、國人殺碟禮、迎立爲王、

〔古事記傳 三十三〕東國通鑑などには、阿花を阿莘と作て、其元年は晉大元十七年とあれば、仁德天皇八十年にあたり、其薨たるは其十四年とあれば、履中天皇六年にあたれば、書紀と百廿年ばかり違へり、そもそも東國通鑑などは信がたきこと多しといへども、此年代は彼書の方よろしかるべし、書紀は傳の亂にて、年代違へりと見ゆ、此天皇〇應神の御代は、彼國は肖古王、貴須王の時なるべし、さて阿花の花字は華なるべく、莘は華を誤れるものなるべし、〇中略東國通鑑に、阿莘王薨、太子腆支質倭國云々、倭主以兵百人衞送腆支云々、國人迎立爲王と云る、この腆支を直支とも云るよし、彼國の三國史記に見えたり、倭主云々の事も書紀と合り、〇中略又東國通鑑には、かの腆支王の元年は晉義熙元年とあれば、履中天皇の六年に當りて、書紀と年代太く違へり、されば上にも云る如く、書紀は傳の亂にて、阿花王、直支王は、此御代〇應神に非ず、

〔日本書紀 十 應神〕二十五年、百濟直支王薨、卽子久爾辛立爲王、王年幼、大倭木滿致執國政、與王母相婬多行無禮、天皇聞而召之、百濟記云、木滿致者、是木羅斤資、討新羅時、娶其國婦而所生也、以其父功專於任那、來入我國、往還貴國、承制天朝、執我國政、權重當世、然天皇聞其暴召之、

〔東國通鑑 四 三國紀〕宋高祖永初元年、新羅訥祇王四年、高句麗長壽王八年、百濟腆支王十六年、久爾辛王元年、○我允恭九年三月、百濟王腆支薨、長子久爾辛立、

〔日本書紀 十四 雄略〕五年四月、百濟加須利君、蓋鹵王也飛聞池津媛之所燔殺、適稽女郎也而籌議曰、昔貢女人爲采女、而既無禮、失我國名、自今以後不合貢女、乃告其弟軍君昆支君也曰、汝宜往日本、以事天皇、軍君對曰、上君之命不可奉違、願賜君婦而後奉遣、加須利君、則以孕婦既嫁與軍君曰、我之孕婦、既當產月、若於路產、冀載一船、隨至何處、速令送國、遂與辭訣、奉遣於朝、　六月丙戌朔、孕婦果如加須利君言、於筑紫各羅島產兒、仍名此兒曰島君、於是軍君、卽以一船、送島君於國、是爲武寧王、百濟人呼此島曰主島也、七月軍君入京、既而有五子、百濟新撰云、辛丑年、蓋鹵王遣弟昆支君、向大倭、侍天皇、以脩先王之好也、　二十三年四月、百濟文斤王薨、天皇以昆支王五子中第二末多王幼年聰明、勅喚內裏、親撫頭面、誡勅慇懃、使王其國、仍賜兵器、幷遣筑紫國軍士五百人、衞送於國、是爲東城王、

〔東國通鑑 四 三國紀〕宋昇明三年、齊高帝建元元年、新羅慈悲王二十二年、高句麗長壽王六十七年、百濟三斤王三年、東城王元年、○我雄略二十三年十一月、百濟王三斤薨、文周王弟昆支之子牟大立、

〔日本書紀 十六 武烈〕四年、是歲百濟末多王無道、暴虐百姓、國人遂除而立島王、是爲武寧王、百濟新撰云、末多王無道、暴虐百姓、國人共除、武寧立、諱斯麻王、是混支王子之子、則末多王異母兄也、混支向倭時、至筑紫島、生斯麻王、自島還送、不至於京、產於島、故因名焉、今各羅海中有主島、王所產島、故百濟人號爲主島、今案島王是蓋鹵王之子也、末多王是混支王之子也、此曰異母兄、未詳也、

〔東國通鑑 五 三國紀〕齊和帝中興元年、新羅智證王二年、高句麗文咨王十一年、百濟東城王二十三年、武寧王元年、○武烈三年八月、百濟築加林城、以衞士佐平苩加鎭之、　十一月、百濟苩加弑其君牟大、初王以加鎭加林城、加不欲往、辭以疾、王不聽、遂怨

王、至是王獵泗沘東原、又獵熊川北原、又田於泗沘西原、阻大雪宿於馬浦村、加使人刺之、踰月薨、號東城、子期摩(○三國史記作斯摩)立、或名餘隆、

〔日本書紀(十七繼體)〕十七年五月、百濟國王武寧薨、　十八年正月、百濟太子明卽位、

〔東國通鑑(五三國紀)〕(梁普通四年、新羅法興王十年、高句麗安藏王五年、百濟武寧王二十三年、聖王元年、○我繼體十七年)五月、百濟王餘隆薨、諡曰武寧、子明襛(○襛下文作禮)立、

〔日本書紀(十九欽明)〕十八年三月庚子朔、百濟王子餘昌嗣立、是爲威德王、

〔東國通鑑(五三國紀)〕(梁承聖三年、新羅眞興王十五年、高句麗陽原王十年、百濟聖王三十二年、威德王元年、○我欽明十五年)百濟王明禮帥兵侵新羅、軍主金武力擊殺之、先是百濟欲與新羅合兵謀伐高句麗、新羅王曰、國之興亡在天、若天未厭高句麗則我何敢望、乃通高句麗、高句麗感其言、與新羅通好、故百濟王怨之、親率步騎來攻管山城、軍主角于、于德、伊飡耽知等逆戰失利、武力以所領新州兵赴戰、裨將高于都力擊殺百濟王、諸軍乘勝大克之、斬佐平四人士卒二萬九千六百、匹馬無返者、　百濟諡王曰聖、子昌立、

〔日本書紀(二十六齊明)〕七年四月、百濟福信遣使上表、乞迎其王子糺解、(釋道顯日本世紀曰、百濟福信獻書、祈其君糺解於東朝、)

〔日本書紀(二十七天智)〕元年五月、大將軍大錦中阿曇比邏夫連等、率船師一百七十艘、送豐璋等於百濟國、宣勅以豐璋等使繼其位、又予金策於福信、而撫其背、褒賜爵祿、于時豐璋等與福信稽首受勅、爲流涕、

〔續日本紀(二十七稱德)〕天平神護二年六月壬子、刑部卿從三位百濟王敬福薨、其先者出自百濟國義慈王、高市岡本宮馭宇天皇(○舒明)御世、義慈王遣其子豐璋王及禪廣王入侍、洎于後岡本朝廷(○齊明)義慈王兵敗降唐、其臣佐平福信、尅復社稷、遠迎豐璋、紹興絕統、豐璋纂基之後、以譖横殺福信、唐兵聞之、復攻州柔、豐璋與我救兵拒之、救軍不利、豐璋駕船遁于高麗、禪廣因不歸國、藤原朝廷(○持統)賜號曰百濟王、卒、贈正廣參、子百濟王昌成、幼年隨父歸朝、先父而卒、飛鳥淨御原御世(○天武)贈小紫、子郞虞、奈良朝廷從四位下、攝津亮敬福者、卽其第三子也、

官位

〔新撰姓氏錄右京諸蕃下百濟〕百濟王　百濟國義慈王之後也

〔日本書紀天智二十七〕三年三月、以百濟王善光王等、居于難波、

〔日本書紀欽明十九〕二年四月、○中略聖明王曰、昔我先祖速古王、貴首王之世、安羅、加羅、卓淳旱岐等、初遣使相通、厚結親好、以爲子弟、冀可恒隆、而今被誑新羅、使天皇忿怒而任那憤恨、寡人之過也、我深懲悔、而遣下部中佐平麻鹵、城方甲背昧奴等、赴加羅、會于任那日本府、○下略

〔日本書紀通證欽明二十四〕中佐平志多下文作志、宇、韓語也、

〔日本書紀欽明十九〕四年十一月甲午、遣津守連、詔百濟曰、○中略是日、聖明王聞宣勅、已歷問三佐平內頭及諸臣曰、詔勅如是、當復何如、三佐平等答曰、在下韓之我郡令城主不可出之、建國之事宜早聽聖勅、十二月、百濟聖明王、復以前詔、普示群臣曰、天皇詔勅如是、當復何如、上佐平沙宅己婁、中佐平木劦麻那、下佐平木尹貴、德率鼻利莫古、德率東城道天、德率木劦昧淳、德率國雖多、奈率燕比善那等同議曰、○下略

〔日本書紀皇極二十四〕元年二月戊子、百濟弔使傔人等言、去年十一月、大佐平智積卒、又百濟使人擲崐崘使於海裏、今年正月國主母薨、又弟王子兒翹岐及其母妹女子四人、內佐平岐味、有高名之人卌餘、被放於島、

〔日本書紀孝德二十五〕大化元年七月丙子、高麗、百濟、新羅並遣使、進調、○中略百濟大使佐平緣福遇病、留津館、而不入於京、

〔日本書紀齊明二十六〕六年十月、百濟佐平鬼室福信、遣佐平貴智等、來獻唐俘一百餘人、

〔日本書紀敏達二十〕十二年七月丁酉朔、詔曰、○中略今在百濟火葦北國造阿利斯登子達率○二品日羅、賢而有勇、故朕欲與其人相計、

〔日本書紀齊明二十六〕六年九月癸卯、百濟遣達率闕名沙彌覺從等、來奏曰、○下略

〔釋日本紀述義十四〕達率　弘仁私記曰、冠名、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下百濟〕高槻連　百濟國人達率名進之後也

〔日本書紀繼體十七〕二十三年四月、是月遣使送己能末多干岐、并詔在任那近江毛野臣、推問所奏、和解相疑、於是毛野臣、次于熊川、（一本云、次于任那久斯牟羅、）召集新羅百濟二國之王、（○中略）百濟遣恩率（○三品）彌騰利、赴集毛野臣所、

〔釋日本紀述義十四〕恩率　弘仁私記曰、冠名、

〔日本書紀舒明二十三〕二年三月丙寅朔、百濟大使恩率素子、小使德率武德共朝貢、

〔日本書紀欽明十九〕十四年正月乙亥、百濟遣上部德率（○四品）科野次酒杆率（○五品）禮塞敦等乞軍兵、　戊寅、百濟使人中部德（○德原作杆、據十三年紀改、）率木劦今敦、河內部阿斯比多等罷歸、　八月丁酉、百濟遣上部奈率（○六品）科野新羅下部固德汶休帶山等上表曰、（○下略）

〔日本書紀安閑十八〕元年五月、百濟遣下部脩德嫡德孫、上部都德己州己婁等、來貢常調、

〔日本書紀通證安閑二十三〕下部脩德（官名、考隋書百濟傳、施德八品皂帶、疑此、）上部都德（隋書、將德七品紫帶、疑此、）

〔日本書紀欽明十九〕四年九月、百濟聖明王、遣前部奈率眞牟貴文、護德（○護德即固德歟）己州己婁、與物部施德（○八品）麻奇牟等、來獻扶南財物與奴二口、　六年九月、百濟遣中部護德菩提等使于任那、贈吳財於日本府臣及諸旱岐、各有差、　十五年二月、百濟（○中略）貢德率東城子莫古、代前番奈率東城子言、五經博士王柳貴代固德（○九品）馬丁安、（○中略）別奉勅貢易博士施德王道良、曆博士固德王保孫、醫博士奈率王有陵陀、採藥師施德潘量豐、固德丁有陀、樂人施德三斤、季德（○十品）己麻次、季德進奴、對德（○十一品）進陀、皆依請代之、

〔北史九十四百濟列傳〕百濟之國、蓋馬韓之屬也、（○中略）官有十六品、左平五人一品、達率三十人二品、恩率三品、德率四品、杆率五品、奈率六品、已上冠飾銀華、將德七品、紫帶、施德八品、皂帶、固德九品、赤帶、季德

朝貢

十品青帶、對德十一品文督十二品皆黃帶、武督十三品佐軍十四品振武十五品剋虞十六品皆白帶、自恩率以下官無常員、各有部司、分掌衆務、內官有前內部、穀內部、內掠部、外掠部、馬部、刀部、功德部、藥部、木部、法部、後宮部、外官有司軍部、司徒部、司空部、司寇部、點口部、客部、外舍部、綢部、日官部、市部、長吏三年一交代、

〔隋書八十一東夷列傳〕百濟

官有十六品、長曰左平、次大率、次恩率、次德率、次杆率、次奈率、次將德、服紫帶、次施德、皂帶、次固德、赤帶、次李德、青帶、次對德以下皆黃帶、次文督、次武督、次佐軍、次振武、次剋虞、皆用白帶、其冠制並同、唯奈率以上飾以銀花、長史〇史恐吏字誤三年一交代、

〔日本書紀十七繼體〕十年五月、百濟遣前部木刕不麻甲背、迎勞物部連等於己汶、

〔日本書紀十九欽明〕十五年正月丙申、百濟遣中部木刕施德文次、前部施德曰佐分屋等於筑紫、諮內臣佐伯連等曰、德率次酒、杆率塞敦等、以去年閏月四日到來云、　二月、百濟遣下部杆率將軍三貴、上部奈率物部烏等乞救兵、

〔日本書紀二十六齊明〕六年九月癸卯、百濟遣達率名闕沙彌覺從等來奏曰、〇中略西部恩率鬼室福信、赫然發憤、據任射岐山、或本云、北任敍利山、達率餘自進據中部久麻怒利城、

〔北史九十四百濟列傳〕百濟之國、蓋馬韓之屬也、〇中略都下有方、分為五部、曰上部、前部、中部、下部、後部、部有五巷、士庶居焉、部統兵五百人、五方各有方領一人、以達率為之、方佐貳之、方有十郡、郡有將三人、以德率為之、統兵一千二百人以下、七百人以上、城之內外庶及餘小城咸分隷焉、

〔隋書八十一東夷列傳〕百濟

畿內為五部、部有五巷、士人居焉、五方各有方領一人、方佐貳之、方有十郡、郡有將、

〔日本書紀九神功〕九年二月、〇仲哀足仲彥天皇〇仲哀崩於筑紫橿日宮、時皇后〇神功傷天皇不從神教而早

崩、以爲知所崇之神、欲求財寶國、〇中略十月辛丑、從和珥津發之、〇中略新羅王遙望以爲、非常之兵將滅己國、讋焉失志、乃今醒之曰、吾聞東有神國、謂日本、亦有聖王、謂天皇、必其國之神兵也、豈可擧兵以距乎、卽素旆而自服、素組以面縛、封圖籍、降於王船之前、〇中略於是高麗百濟二國王、聞新羅收圖籍降、密令伺其軍勢、則知不可勝自來于營外、叩頭而欵曰、從今以後、永稱西蕃、不絕朝貢、故因以定內官家、是所謂之三韓也、

〔古事記 中仲哀〕故是以新羅國者定御馬甘、百濟國者定渡屯家、

〔古事記傳 三十〕渡屯家は師〇加茂眞淵の和多能美夜氣と訓れたる宜し、海を渡りゆく彼方に在るを以て渡とは云なり、〇中略抑外國なる百濟をしも、如此定められたるは、皇國內なる屯家に准へ賜へるなり、〇中略書紀曰、於是高麗百濟二國王、聞新羅收圖籍降於日本國、密令伺其軍勢、則知不可勝、自來于營外、叩頭而欵曰、從今以後、永稱西蕃、不絕朝貢、故因以定內官家、是所謂三韓也とあり、〇註略然れば此記にも、高麗百濟二國王云々の事をも記すべきに、高麗の事は凡て見えず、百濟も其王云々と云ことも無くて、只ふと定渡屯家とのみあるは、卒にして由なく聞え、又屯家と定賜ふも、書紀の趣は三國にわたりて聞ゆるを、〇註略たゞ百濟に局りて云るなど、一わたりは如何なる如く聞ゆれども、此は書紀を熟考るに、此御卷〇神功四十六年の下に、遣斯摩宿禰于卓淳國、卓淳王告斯摩宿禰曰、甲子年、百濟人、久氐、彌州流、莫古、三人、到於我土曰、百濟王聞東方有日本貴國、而遣臣等令朝其貴國、故求道路、以至于斯土、若能敎臣等令通道路、則我王必深德君王、〇中略四十七年、百濟王使久氐彌州流莫古令朝貢、時新羅國調使與久氐共詣云々、かゝれば百濟國の朝貢初しは、同御世ながら遙に後の事にして、新羅國を言向賜へる同時よりの事には非ず、されば此記に定渡屯家とあるも後の事なるに、新羅を定御馬甘と云る因に、此段に一に連ては語傳へたるなり、其王云々と云ことの無きも、此故ぞかし、〇中略さて又屯家と定賜へる

ことに、百濟に局りて云る故は、三韓諸國の中にも、彼國は後まで殊に忠信に親く奉仕しかば、屯家國とも取分てぞ云けむかし、

〔日本書紀九神功〕四十六年三月乙亥朔、遣斯摩宿禰于卓淳國、(斯摩宿禰者、不知何姓人也、)於是卓淳王末錦旱岐、告斯摩宿禰曰、甲子年七月中、百濟人久氐、彌州流、莫古、三人到於我土曰、百濟王聞東方有日本貴國、而遣臣等、令朝其貴國、故求道路、以至于斯土、若能敎臣等令通道路、則我王必深德君王、時謂久氐等曰、本聞東有貴國、然未曾有通、不知其道、唯海遠浪嶮、則乘大船僅可得通、若雖有路津、何以得達耶、於是久氐等曰、然卽當今不得通也、不若更還之備船舶而後通矣、仍曰、若有貴國使人來、必應告吾國、如此乃還、爰斯摩宿禰、卽以傔人爾波移與卓淳人過古二人、遣于百濟國、慰勞其王、時百濟肖古王、深之歡喜而厚遇焉、仍以五色綵絹各一匹、及角弓箭、幷鐵鋌四十枚、幣爾波移、便復開寶藏、以示諸珍異曰、吾國多有是珍寶、欲貢貴國、不知道路、有志無從、然猶今付使者、尋貢獻耳、於是爾波移、奉事而還告志摩宿禰、便自卓淳還之也、　四十七年四月、百濟王使久氐、彌州流、莫古、令朝貢、時新羅國調使與久氐共詣、於是皇太后(神功)、太子譽田別尊(應神)、大歡喜之曰、先王所望國人今來朝之、痛哉不逮于天皇矣、群臣皆莫不流涕、仍撿挍二國之貢物、於是新羅貢物者、珍異甚多、百濟貢物者、少賤不良、便問久氐等曰、百濟貢物不及新羅奈之何、對曰、臣等失道至沙比新羅、則新羅人捕臣等禁囹圄、經三月而欲殺、時久氐等向天而呪詛之、新羅人怖其呪詛而不殺、則奪我貢物、因以爲己國之貢物、以新羅賤物、相易爲臣國之貢物、謂臣等曰、若誤此辭者、及于還日當殺汝等、故久氐等恐怖而從耳、是以僅得達于天朝、時皇太后、譽田別尊、責新羅使者、因以祈天神曰、當遣誰人於百濟將撿事之虛實、當遣誰人於新羅將推問其罪、便天神誨之曰、令武內宿禰行議、因以千熊長彥爲使者、當如所願、(千熊長彥者、分明不知其姓人、一云、武藏國人、今是額田部槻本首等之始祖也、百濟記云、職麻那那加比跪者、蓋是歟也、)於是遣千熊長彥于新羅、責以濫百濟之獻物、　四十九年三月、以荒田別、鹿我別爲將軍、則與久氐等共勒兵而度之、至卓淳國將襲新羅、時或曰、兵衆少之、不可破新羅、更復

奉上沙白蓋盧請增軍士、即命木羅斤資沙沙奴跪、(是二人不知其姓人也、但木羅斤資者、百濟將也、)領精兵與沙白蓋盧共遣之、但集于卓淳、擊新羅而破之、因以平定比自炑、南加羅、喙國、安羅、多羅、卓淳、加羅七國、仍移兵西廻、至古奚津、屠南蠻忱彌多禮、以賜百濟、於是其王肖古、及王子貴須、亦領軍來會、時比利、辟中、布彌支、半古四邑、自然降服、是以百濟王父子、及荒田別、木羅斤資等、共會意流村、(今云州流須祇、)相見欣感、厚禮送遣之、唯千熊長彥與百濟王、至于百濟國、登辟支山盟之、復登古沙山、共居磐石上、時百濟王盟之曰、若敷草爲坐、恐見火燒、且取木爲坐、恐爲水流、故居磐石而盟者、示長遠之不朽者也、是以自今以後千秋萬歲、無絕無窮常稱西蕃、春秋朝貢、則將千熊長彥至都下、厚加禮遇、亦副久氐等而送之、　五十年二月、荒田別等還之、　五月、千熊長彥久氐等、至自百濟、於是皇太后歡之、問久氐曰、海西諸韓、既賜汝國、今何事以頻復來也、久氐等奏曰、天朝鴻澤、遠及弊邑、吾王歡喜踊躍、不任于心、故因還使以致至誠、雖逮萬世何年非朝、皇太后勅云、善哉汝言、是朕懷也、增賜多沙城、爲往還路驛、　五十一年三月、百濟王亦遣久氐朝貢、於是皇太后、語太子及武內宿禰曰、朕所交親百濟國者、是天所致、非由人故、玩好珍物、先所未有、不闕歲時、常來貢獻、朕省此欵、每用喜焉、如朕存時、敦加恩惠、即年以千熊長彥副久氐等遣百濟國、因以垂大恩曰、朕從神所驗始開道路、平定海西以賜百濟、今復厚結好、永寵賞之、是時百濟王父子並顙致地啓曰、貴國鴻恩、重於天地、何日何時敢有忘哉、聖王在上、明如日月、今臣在下、固如山岳、永爲西蕃、終無貳心、　五十二年九月丙子、久氐等從千熊長彥詣之、則獻七枝刀一口、七子鏡一面、及種々重寶、仍啓曰、臣國以西有水、源出自谷那鐵山、其邈七日行之不及、當飲是水、便取是山鐵、以永奉聖朝、乃謂孫枕流王曰、今我所通、海東貴國、是天所啓、是以垂天恩、割海西而賜我、由是國基永固、汝當善脩和好、聚斂土物、奉貢不絕、雖死何恨、自是以後每年相續朝貢焉、

〔日本書紀十四雄略〕二十三年、是歲百濟調賦、益於常例、

〔日本書紀十八安閑〕元年五月、百濟遣下部脩德嫡德孫、上部都德己州己婁等、來貢常調、別上表、

〔日本書紀欽明十九〕四年九月、百濟聖明王、遣前部奈率眞牟貴文、護德己州己婁、與物部施德麻奇牟等、來獻扶南財物與奴二口、

〔扶桑略記欽明三〕十五年二月、百濟國使來朝、貢獻種々之物、

〔日本書紀敏達二十〕四年三月(○三月原作二月、據集解說改、)乙丑、百濟遣使進調、多益恒歲、

〔日本書紀推古二十二〕五年四月丁丑朔、百濟王遣王子阿佐朝貢、　七年九月癸亥朔、百濟貢駱駝一匹、驢一匹、羊二頭、白雉一隻、

〔聖德太子傳曆推古一〕七年八月、百濟國貢駱駝一匹、驢一匹、羊二頭、白雉一隻、太子奏曰、白雉者鳳類也、餘是彼土常獸、不足爲奇、厚修其使、答信倍多、

〔日本書紀舒明二十三〕二年三月丙寅朔、百濟大使恩率素子、小使德率武德共朝貢、　八月庚子、饗高麗百濟客於朝、　九月丙寅、高麗百濟客歸于國、　七年六月甲戌、百濟遣達率柔等朝貢、　七月辛丑、饗百濟客於朝、　十二年十月乙亥、百濟新羅朝貢之使共從來之、則各賜爵一級、

〔日本書紀皇極二十四〕元年五月壬申、百濟使人進調、　二年七月辛亥、遣數大夫於難波郡、撿百濟國調與獻物、於是大夫問調使曰、所進國調欠少前例、送大臣物、不改去年所還之色、送群卿物亦全不將來、皆違前例、其狀何也、大使達率自斯、副使恩率軍善、俱答諮曰、卽今可備、(○下略)

〔日本書紀孝德二十五〕大化元年七月丙子、高麗、百濟、新羅、並遣使進調、百濟調使兼領任那使、進任那調、唯百濟大使佐平緣福遇病、留津館而不入於京、(○中略)詔於百濟使曰、明神御宇日本天皇詔旨、始我遠皇祖之世、以百濟國爲內官家、譬如三絞之綱、中間以任那國屬賜百濟、後遣三輪栗隈君東人、觀察任那國堺、是故百濟王隨勅、悉示其堺、而調有闕、由是却還其調、任那所出物者、天皇之所明覽、夫自今以後、可具題國與所出調、汝佐平等、不易面來、早須明報、今重遣三輪君東人、馬飼造、(闕名)又勅、可送遣鬼部達率意斯妻子等、

來朝

白雉二年六月、百濟新羅遣使貢調獻物、 三年四月、新羅百濟遣使貢調獻物、 四年六月、百濟、新羅、遣使貢調獻物、

〔日本書紀二十六齊明〕元年七月己卯、於難波朝饗北（北越）蝦夷九十九人、東（東陸奥）蝦夷九十五人、幷設百濟調使一百五十人、

〔日本書紀二十七天智〕元年六月丙戌、百濟遣達率萬智等進調獻物、 二年二月丙戌、百濟遣達率金受等進調、 七年四月庚申、百濟遣末都師父等進調、 庚午末都師父等罷歸、 十年二月庚寅、百濟遣臺久用善等進調、 六月庚辰、百濟遣羿眞子等進調、

〔日本書紀十應神〕八年三月、百濟人來朝（百濟記云、阿花王立、無禮於貴國、故奪我枕（枕神功紀作忱）彌多禮及峴南、支侵、谷那、東韓之地、是以遣王子直支于天朝、以脩先王之好也、）

〔日本書紀十九欽明〕六年五月、百濟遣奈率其㥄、奈率用歌多、施德次酒等上表、

〔日本書紀二十四皇極〕元年正月乙酉、百濟使人大仁阿曇連比羅夫、從筑紫國乘驛馬來言、百濟國聞天皇崩、奉遣弔使、臣隨弔使共到筑紫、而臣望仕於葬、故先獨來也、然其國者、今大亂矣、 二月戊子、遣阿曇山背連比良夫、草壁吉士磐金、倭漢書直縣、百濟弔使所、問彼消息、弔使報言、百濟國主謂臣言、塞上恒作惡之、請付還使、天皇不許、百濟弔使傔人等言、去年十一月、大佐平智積卒、又百濟使人擲崑崙使於海裏、今年正月、國主母薨、又弟王子兒翹岐及其母妹女子四人、內佐平岐味、有高名之人卌餘被放於島、 戊申、饗高麗百濟於難波郡、 庚戌、召翹岐安置於安曇山背連家、 辛亥、饗高麗百濟客、 癸丑、高麗使人、百濟使人、並罷歸、 四月癸巳、大使翹岐、將其從者拜朝、 乙未、蘇我大臣畝傍家喚百濟翹岐等、親對語話、仍賜良馬一匹、鐵二十鋌、唯不喚塞上、 五月己未、於河內國依網屯倉前、召翹岐等令觀射獵、 庚午、百濟國調使船、與吉士船、俱泊于難波津、 壬申、百濟使人進調、吉士復命、 七月乙亥、饗百濟使人大佐平智積等於朝、（或本云、百濟使人大佐平智積、及兒達率闕名、恩率軍善、）乃命健兒相撲於翹岐前、智積等宴畢而

傳學藝

退拜翹岐門、　八月己丑、百濟使參官等罷歸、仍賜大舶與同船三艘、〈同船母廬紀舟〉是日夜半、雷鳴西南角而風雨、參官等所乘船舶觸岸而破、　丙申、以小德授百濟質達率長福、中客以下授位一級、賜物各有差、　戊辰、以船賜百濟參官等發遣、　己酉、百濟新羅使人罷歸、　二年四月庚子、筑紫太宰馳驛奏曰、百濟國主兒翹岐、弟王子、共調使來、

〔日本書紀二十九天武〕朱鳥元年九月丙午、天皇病遂不差、崩于正宮、　丁卯、是日百濟王良虞代百濟王善光而誄之、

○按ズルニ、國喪ニハ、使ヲ遣シテ、弔ヒ奉ラシムルヲ例トス、然ルニ當時善光偶〻我國ニアリシヲ以テ、代リテ弔ハシメシナルベシ、

〔日本書紀十應神〕十四年二月、百濟王貢縫衣工女、曰眞毛津、是今來目衣縫之始祖也、　十五年八月丁卯、百濟王遣阿直岐、貢良馬二匹、卽養於輕坂上廐、因以阿直岐令掌飼、故號其養馬之處曰廐坂也、阿直岐亦能讀經典、卽太子菟道稚郎子師焉、於是天皇問阿直岐曰、如勝汝博士亦有耶、對曰、有王仁者、是秀也、時遣上毛野君祖荒田別巫別於百濟、仍徵王仁也、其阿直岐者、阿直岐史之始祖也、　十六年二月、王仁來之、則太子菟道稚郎子師之、習諸典籍於王仁、莫不通達、故所謂王仁者、是書首等之始祖也、

〔續日本紀四十桓武〕延曆十年四月戊戌、左大史正六位上文忌寸最弟、播磨少目正八位上武生連眞象等言、〈○中略〉最弟等言、漢高帝之後曰鸞、鸞之後王狗轉至百濟、久素王時、聖朝遣使徵召文人、久素王卽以狗孫王仁貢焉、是又武生等之祖也、

〔續日本紀四十桓武〕延曆九年七月辛巳、左中辨正五位上兼木工頭百濟王仁貞、〈○中略〉圖書頭從五位上兼東宮學士左兵衛佐伊豫守津連眞道等上表言、眞道等本系出自百濟國貴須王、貴須王者、百濟始興第十六世王也、〈○中略〉輕島豐明朝御宇應神天皇、命上毛野氏遠祖荒田別、使於百濟、搜聘有識者、國主

貴須王、恭奉使旨、擇採宗族、遣其孫辰孫王、(一名智宗王)隨使入朝、天皇嘉焉、特加寵命、以爲皇太子之師矣、於是始傳書籍、大闡儒風、文敎之興、誠在於此、

〔古事記中應神〕百濟國主照古王、以牡馬壹疋牝馬壹疋、付阿知吉師以貢上、(此阿知吉師者、阿直史等之祖、)亦貢上橫刀及大鏡、又科賜百濟國若有賢人者貢上、故受命以貢上人名和邇吉師、卽論語十卷、千字文一卷幷十一卷、付是人卽貢進、(此和邇吉師者、文首等祖、)又貢上手人韓鍛名卓素、亦吳服西素二人也、

〔日本書紀十四雄略〕七年、是歲(○中略)天皇詔田狹臣子弟君與吉備海部直赤尾曰、汝宜往罸新羅、於是西漢才伎歡因知利在側、乃進而奏曰、巧於奴者、多在韓國、可召而使、天皇詔群臣曰、然則宜以歡因知利副弟君等、取道於百濟、幷下勅書、令獻巧者、於是弟君銜命、率衆行到百濟、而入其國、(○中略)集聚百濟所貢今來才伎於大島中、託稱候風、淹留數月、(○中略)弟君之婦樟媛、國家情深、君臣義切、忠踰白日、節冠青松、惡斯謀叛、盜殺其夫、隱埋室內、乃與海部直赤尾、將百濟所獻手末才伎在大島、天皇聞弟君不在、遣日鷹吉士堅磐固安錢、(堅磐此云柯陀之波)使共復命、遂卽安置於倭國吾礪廣津邑、(廣津此云比盧岐頭)而病死者衆、由是天皇詔大伴大連室屋、命東漢直掬、以新漢陶部高貴、鞍部堅貴、畫部因斯羅我、錦部定安那錦、(○錦恐衍字)譯語卯安那等、遷居于上桃原、下桃原、眞神原三所、(或本云、吉備臣弟君還自百濟、獻漢手人部、衣縫部、宍人部、)

〔日本書紀十七繼體〕七年六月、百濟遣姐彌文貴將軍、洲利卽爾將軍、副穗積臣押山、(百濟本記云、委意斯移麻岐彌、)貢五經博士段楊爾、　十年九月、百濟遣洲利卽次將軍、(○中略)別貢五經博士漢高安茂、請代博士段楊爾、依請代之、

〔日本書紀十九欽明〕十四年六月、遣內臣(闕名)使於百濟、(○中略)勅云、所請軍者、隨王所須、別勅、醫博士、易博士、曆博士等、宜依番上下、今上件色人、正當相代年月、宜付還使相代、又卜書曆本種々藥物可付送、　十五年二月、百濟遣下部杆率將軍三貴、上部奈率物部烏等、乞救兵、仍貢德率東城子莫古、代前番奈率東城子言、五經博士王柳貴、代固德馬丁安、僧曇惠等九人、代僧道深等七人、別奉勅貢易博士施德王道

良、曆博士固德王保孫、醫博士奈率王有㥄陀、採藥師施德潘量豐、固德丁有陀、樂人施(釋日本紀補○施原無、據德)德三斤、季德己麻次、季德進奴、對德進陀、皆依請代之、

〔日本書紀推古二十二〕十年十月、百濟僧觀勒來之、仍貢曆本及天文地理書、幷遁甲方術之書也、是時選書生三四人、以俾學習於觀勒矣、陽胡史祖玉陳習曆法、大友村主高聰學天文遁甲、山背臣日並立學方術、皆學以成業、

〔令義解職員一〕內藏寮

典履二人(掌縫作靴履鞍具、謂此爲供御也、及撿挍百濟手部、)百濟手部十人、(掌雜縫作事、○中略)百濟戶、

〔令集解職員三〕釋云、百濟手部十人、得考也、跡曰、手部十人、得考也、穴云、百濟戶爲伴部也、古記及釋云、別記云、百濟手部十口、左京一番役五人爲雜戶、免調徭也、百濟戶十戶、左京六戶、紀伊國四戶、臨時召役、爲雜戶免調徭、餘亦同也、百濟手部十人得考、師說、百濟手部十人此爲手人、不合得考也、私大藏省條云、義解云、百濟手部狛部、謂並是得考者也、案之彼省所造、此爲賞賜也、此寮所造、卽爲供御也、送賞賜之人既得考、造供御之輩明知亦可得考、

〔令義解職員一〕大藏省

典履二人、(掌縫作靴履鞍具、手部狛部、謂此爲賞賜不關供御、百濟、撿挍百濟手部、)百濟手人十人、(掌雜縫作事、○中略)百濟戶、

〔令集解職員四〕大同元年十月十一日官符云、典履二人、百濟手部十人、典革一人、狛部六人、狛戶、右件元大藏省之所營、今右大臣(○藤原內麻呂)宣、奉勅件人等自今以後、宜隷內藏寮、

〔令集解職員四〕古記及釋云、別記云、(○中略)紀伊國在狛人、百濟人、新羅人、幷卅人、戶年料、牛皮十張、鹿皮廱皮令作、但取調庸免雜徭、百濟手部十戶、左京八戶、右京二戶、一番役五人、月料履、一人十六兩令縫、爲雜戶免調役也、百濟戶十一戶、臨時免役爲雜戶免調役、

傳宗敎

〔令義解一 職員〕雅樂寮

百濟樂師四人、樂生廿人、

〔三代實錄一 淸和〕天安二年十一月廿六日癸未、左京職言、每年進鍜冶戸百濟品部戸等計帳、無益於公家、有煩於職吏、請除弃而不進、從之、

〔日本書紀十九 欽明〕十三年十月、百濟聖明王、(更名聖王)遣西部姬氏達率怒唎斯致契等、獻釋迦佛金銅像一軀、幡蓋若干、經論若干卷、

〔扶桑略記三 欽明〕十三年十月十三日辛酉、百濟國聖明王始獻金銅釋迦像一體、並經論幡蓋等、(中略)○一云、同年壬申十月、百濟明王、獻阿彌陀佛像、(長一尺五寸)觀音勢至像、(長一尺)

〔元亨釋書十七 願雜〕司馬達等、南梁人、繼體十六年來朝、于時此方未有佛法、達等於和州高市坂田原、結草堂奉佛、世未知佛、號曰異域神、屬馬子鄕佛乘、達等翼贊之、敏達十三年、馬子供石彌勒像、設齋會、達等預焉、忽於齋飯上、得佛舍利、乃獻馬子、馬子以鐵砧鎚試之、砧鎚共陷、舍利不壞、又投水不沈、馬子依茲益固信敬、

納貢

〔日本書紀二十 敏達〕六年十一月庚午朔、百濟國王付還使大別王等、獻經論若干卷、幷律師、禪師、比丘尼、呪禁師、造佛工、造寺工六人、遂安置難波大別王寺、

○按ズルニ、十一月、聖德太子傳曆及元亨釋書ニハ十月ニ作ル、

〔日本書紀二十一 崇峻〕元年、是歲百濟國遣使幷僧惠總令斤惠寔等、獻佛舍利、百濟國遣恩率首信、德率蓋文、那率福富味身等進調、幷獻佛舍利、僧聆照、律師令威、惠衆、惠宿、道嚴、令開等、寺工太良未、太文賈古子、鑪盤博士將德白昧淳、瓦博士麻奈父奴、陽貴文、㥄貴文、昔麻帝彌、畫工白加、

○按ズルニ、聖德太子傳曆、帝王編年記ニハ是歲三月トシ、一代要記ニハ三月一日トス、

〔日本書紀十 應神〕八年三月、百濟人來朝、(百濟記云、阿花王立、無禮於貴國、故奪我枕(枕神功紀作忱)彌多禮及峴南、支浸、谷那、東韓之地、是以遣王子直支于天朝、以脩先

（王之好也、）

〔東國通鑑三國紀四〕（晉安帝隆安元年、新羅奈勿王四十二年、高句麗廣開土王六年、百濟阿莘王六年、○我仁德八十五年）五月、百濟與倭結好、遣太子腆支爲質、

〔日本書紀武烈十六〕六年十月、百濟國遣麻那君進調、天皇以爲、百濟歷年不脩貢職、留而不放、　七年四月、百濟王遣斯我君進調、別表曰、前進調使麻那者、非百濟國主之骨族也、故謹遣斯我奉事於朝、遂有子、曰法師君、是倭君之祖也、

〔日本書紀舒明二十三〕三年三月庚申朔、百濟王義慈、入王子豐章爲質、

○按ズルニ、豐章、下文及聖德太子傳暦等ニ豐璋ニ作ル、

〔東國通鑑三國紀八〕（唐龍朔元年、新羅太宗王八年、文武王元年、高句麗寶藏王二十年、○我齊明七年）正月、百濟宗室福信等、立故王子扶餘豐爲王、豐嘗質於倭、福信起兵、與浮屠道琛據周留城迎立之、

獻俘

〔日本書紀欽明十九〕十一年四月庚辰朔、在百濟日本王人、方欲還之、○中略因獻高麗奴六口、別贈王人奴一口、（皆攻爾林所禽奴也、）

乙未、百濟遣中部奈率皮久斤、下部施德灼干那等、獻狛虜十口、

〔日本書紀齊明二十六〕六年十月、百濟佐平鬼室福信遣佐平貴智等、來獻唐俘一百餘人、今美濃國不破片縣二郡唐人等也、

歸化

〔日本書紀應神十〕三十九年二月、百濟直支王、遣其妹新齊都媛以令仕、爰新齊都媛、率七婦女而來歸焉、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下百濟〕調連

百濟國努理使主之後也、應神天皇御世歸化、孫阿久太男彌和、次賀夜、次麻利彌和、顯宗天皇御世、蠶織獻絁絹之樣、仍賜調首姓、

〔日本書紀欽明十九〕元年二月、百濟人己知部投化、置倭國添上郡山村、今山村己知部之先也、

〔日本書紀推古二十二〕十七年四月庚子、筑紫太宰奏上言、百濟僧道欣、惠彌、爲首一十人、俗人七十五人、泊

于肥後國葦北津、是時遣難波吉士德摩呂、船史龍、以問之曰、何來也、對曰、百濟王命以遣於吳國、其國有亂不得入、更返本鄉、忽逢暴風、漂蕩海中、然有大幸、而泊于聖帝之邊境、以歡喜、　五月壬午、德摩呂等復奏之、則返德摩呂、龍二人、而副百濟人等送本國、至于對馬、道人等一十人、皆請之欲留、乃上表而留之、因令住元興寺、

〔日本靈異記上〕贖龜令放生得現報緣第七

禪師放濟者、百濟國人也、當百濟亂時、備後國三谷郡大領之先祖、爲救百濟遣軍旅時、發誓願言、若令還來、爲諸神祇造立伽藍、多起諸寺、公遂無災難、即請禪師相共還來、三谷寺其禪師所造立伽藍、

僧憶持心經得現報示奇事緣第十四

尺義覺者、本百濟人也、其國破時、當後岡本宮御宇天皇〇齊明之代、入我聖朝、住難波百濟寺矣、

〔日本書紀二十七天智〕二年九月丁巳、百濟州柔城始降於唐、是時國人相謂之曰、州柔降矣、事無奈何、百濟之名絕于今日、丘墓之所豈能復往、但可往於弖禮城、會日本軍將等、相謀事機所要、遂教本在枕服岐城之妻子等、令知去國之心、　辛酉、發途於牟弖、　癸亥、至弖禮、　甲戌、日本船師及佐平余自信、達率木素貴子、谷那晉首、憶禮福留、并國民等、至於弖禮城、明日發船始向日本、　四年二月、是月〇中略　以百濟百姓男女四百餘人、居于近江國神前郡、　三月、是月給神前郡百濟人田、　五年、此冬〇中略　以百濟男女二千餘人、居于東國、凡不擇緇素、起癸亥年〇二年至于三歲、並賜官食、

〔日本書紀三十持統〕二年五月乙丑、以百濟敬須德那利移甲斐國、　四年五月乙酉、百濟男女二十一人歸化、

〔令集解十三賦役〕靈龜三年十一月八日、太政官符、外蕃免課役事、高麗百濟敗時投化、至于終身課役俱免、自餘依令施行、私、延曆十六年五月廿八日格云、勅百濟王等、遠慕皇化、航海梯山、輸款久矣、神功攝政之世、則肖古王遣使貢其方物、輕島御宇〇應神之年、則貴須王擇人獻其才士、文教以之蔚興、儒風由其

臨揚、煥乎斌々、于今爲盛、又属新羅肆虐、幷呑扶餘、卽擧宗歸仁、爲我士庶、陳力從事、夙夜奉公、朕嘉其忠誠、情深矜愍、宜百濟王等課幷雜徭永復蠲除、勿有所事、主者施行、

〔續日本紀聖武九〕神龜元年五月辛未、正六位下賈受君賜神前連、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下百濟〕神前連　同國〇百濟人、正六位上賈受君之後也、

〔續日本紀聖武九〕神龜元年五月辛未、正七位上荊軏武賜香山連、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下百濟〕香山連　同國〇百濟人、達率荊員常之後也、

〔續日本後紀仁明四〕承和二年十一月辛酉、遣唐使智乘船事從八位上香山連淸貞兄〇兄下恐脫弟字二人、改連賜宿禰、其先百濟國人也、

〔續日本紀淳仁二十三〕天平寶字五年三月庚子、百濟人余民善女等四人、賜姓百濟公、韓遠智等四人中山連、王國島等五人楊津連、甘良東人等三人淸篠連、刀利甲斐麻呂等七人丘上連、戸淸道等四人松井連、〇下略

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下百濟〕百濟公　同王〇都慕王廿四世孫、汶淵王之後也、

〔續日本後紀仁明八〕承和六年八月戊寅、改加賀國人正六位上百濟公豐貞本居、貫附左京四條三坊、豐貞之先百濟國人也、庚午年被貫河內國大鳥郡、以乙未年被貫加賀國江沼郡也、

〔續日本紀淳仁二十三〕天平寶字五年三月庚子、百濟人〇中略憶賴子老等四十一人賜石野連、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下百濟〕石野連　同國〇百濟人、近速古王孫、憶賴福留之後也、

〔續日本紀淳仁二十三〕天平寶字五年三月庚子、百濟人〇中略面得敬等四人、賜春野連、

〔新撰姓氏錄右京諸蕃下百濟〕春野連　速古王孫、比流王之後也、

面氏　同上

〔續日本紀淳仁二十三〕天平寶字五年三月庚子、百濟人〇中略卓果智等二人、賜御池造、

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃下 百濟〕御池造　百濟扶餘地卓斤國主施比王之後也、

〔續日本紀 三十八 桓武〕延曆四年五月戊戌、右京人從五位下昆解宿禰沙彌麻呂等改本姓賜鴈高宿禰、

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃下 百濟〕鴈高宿禰　同國〇百濟　貴首王之後也

〔續日本紀 四十 桓武〕延曆九年七月辛巳、左中辨正五位上兼木工頭百濟王仁貞〇中略圖書頭從五位上兼東宮學士左兵衛佐伊豫守津連眞道等上表言、眞道等本系出自百濟國貴須王、貴須王者、百濟始興第十六世王也、〇中略輕島豐明朝御宇應神天皇、命上毛野氏遠祖荒田別、使於百濟、搜聘有識者、國主貴須王、恭奉使旨、擇採宗族、遣其孫辰孫王、〇一名智宗王隨使入朝、天皇嘉焉、特加寵命、以爲皇太子之師矣、〇中略難波高津朝御宇仁德天皇、以辰孫王長子太阿郎王爲近侍、太阿郎王子亥陽君、亥陽君子午定君生三男、長子味沙、仲子辰爾、季子麻呂、從此而別始爲三姓、各因所職以命氏焉、葛井船津連等卽是也、〇中略伏惟、皇朝則天布化、稽古垂風、弘澤浹乎群方、叡政覃於品彙、故能修廢繼絕、萬姓仰而賴慶、正名辨物、四海歸而得宜、凡有懷性莫不抃躍、眞道等先祖、委質聖朝、年代深遠、家傳文雅之業、族掌西庠之職、眞道等生逢昌運、預沐天恩、伏望改換連姓、蒙賜朝臣、於是勅、因居賜姓菅野朝臣、

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃下 百濟〕菅野朝臣　同國〇百濟　都慕王十世孫、貴首王之後也、

〔續日本紀 四十 桓武〕延曆十年正月癸酉、春宮亮正五位下葛井連道依、主稅大屬從六位下船連今道等言、葛井船津連等、本出一祖、別爲三氏、而今津連等、幸遇昌運、先賜朝臣、而道依今道等猶滯連姓、方今聖主照臨、在幽盡燭、至化潛運、稟氣歸仁、伏望、同沐天恩、共蒙改姓、詔許之、道依等八人賜姓宿禰、今道等八人因居賜宮原宿禰、又對馬守正六位上津連吉道等十人賜宿禰、少外記津連巨都雄等兄弟姉妹七人、因居賜中科宿禰、

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃下 百濟〕葛井宿禰　同祖〇菅野朝臣　鹽君男味散君之後也、

宮原朝臣〇朝臣一本作宿禰　同國〇百濟　都慕王十世孫貴首王之後也、〇一本作菅野朝臣同祖、鹽君男知仁君之後也、

津朝臣（○朝臣一本作宿禰）　同祖、（○菅野朝臣）鹽君男番倨君之後也、

中科朝臣（○朝臣一本作宿禰）　同祖、（○菅野朝臣）鹽君孫宇志之後也、

〔新撰姓氏錄（攝津國諸蕃百濟）〕船連　菅野朝臣同祖、大阿郎（○郎一本作貞）王之後也、

〔三代實錄（七清和）〕貞觀五年八月九日己巳、右京人從五位下行皇太后宮大進御船宿禰彥主、從五位下行助敎兼備後權介御船宿禰佐世、內藏少屬正七位上御船宿禰氏柄、散位從七位上船連助道等、男女六人賜姓菅野朝臣、河內國丹比郡人左兵衛權大志正七位上船連貞直賜姓御船宿禰、彥主等之先、出自百濟國貴須王也、

〔三代實錄（九清和）〕貞觀六年八月十七日辛未、右京人河內守從五位下善良朝臣豐村、右大史從六位下葛井連宗之、兵部少錄正六位上葛井連居都成等、賜姓菅野朝臣、本系出自百濟國貴須也、

〔三代實錄（三十陽成）〕元慶元年十二月十六日壬午、右京人從五位下行山城權介船連副使麻呂、內藏權少允正七位上津宿禰輔主、主殿允大初位下葛井連直臣等三人、賜姓菅野朝臣、其先百濟國人也、

〔日本後紀（十二桓武）〕延曆廿三年四月辛未、中納言從三位和朝臣家麻呂薨、贈從二位大納言、家麻呂贈正一位高野朝臣弟嗣之孫也、其先百濟國人也、爲人木訥、無才學、以帝外戚特被擢進、蕃人入相府自此始焉、

〔新撰姓氏錄（左京諸蕃下百濟）〕和朝臣　百濟國都慕王十八世孫、武寧王之後也、

〔新撰姓氏錄（左京諸蕃下百濟）〕白濟朝臣　同王（○都慕王）卅世孫、惠王之後也、

〔續日本後紀（九仁明）〕承和七年六月丙寅、備中介外從五位下余何（○何一本作河）成、右京大屬正六位下余福成等三人、賜姓百濟朝臣、其先百濟國人也、

〔新撰姓氏錄（左京諸蕃下百濟）〕林連　同國（○百濟）人、木貴公之後也、

廣田連　同國人、爭（○爭一本作帝、又作辛）臣君之後也、

沙田史　同國人、意保尼王之後也、

大丘造　同國速（〇速一本作背）古王十二世孫、恩率高難延子之後也、

〔三代實錄（九和）〕貞觀六年八月八日壬戌、左京人武藏權大掾正七位下大丘造塵繼、散位從七位上大

丘連田刈等四人、賜姓宿禰、其先百濟人也、

〔新撰姓氏錄（左京諸蕃下百濟）〕小高使主　同國（〇百濟）人、毛甲姓加須流氣之後也、

飛鳥部　同國（〇百濟）人、本（〇本一本作木）吉志之後也、

〔新撰姓氏錄（右京諸蕃下百濟）〕三吉（〇吉一本作春）宿禰　同國（〇百濟）速古大王之後也、

安勅連　同國、魯王之後也、

城篠連　同國人、達率支母未惠遠之後也、

市往公　同國、明王之後也、

岡連　市往公同祖、目圖王男安貴之後也、因鬼神感和之義、命氏謂鬼室、廢帝天平寶字三年、改賜百

濟公姓、

百濟伎　同國、都慕王孫、德佐王之後也、

廣津連　同國、近貴首王之後也、

濟道連　同國人、恩率納比且止之後也、

廣海連　韓王信之後也、王須敬（〇敬一本作敬）之後也、

不破連　出自百濟國都慕王之後、毘有王也、

麻田連　朝鮮王、淮之後也、

廣田連　辛臣君之後也

己（〇己一本作巴）汶氏　春野連同祖、速（〇速一本作背）古王孫、汶休爰之後也、

汶斯氏　同王孫比流王之後也、

大縣史　百濟國人和德之後也、

道祖史　百濟國王挨許里公之後也、

〔三代實錄 六清和〕貞觀四年七月廿八日乙未、右京人中宮少屬正八位上道祖史豐富賜姓惟道宿禰、阿智使主之黨類、自百濟國來歸也、

〔三代實錄 十清和〕貞觀七年五月廿日庚子、左京人造酒令史正六位上道祖史永主、散位大初位下道祖史高直等二人、賜姓惟道宿禰、其先出自百濟國人王孫許里公也、

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃下 百濟〕大原史　漢人木姓阿留素西姓令貴之後也、

苑部首　百濟國久知豆神之後也、

民首　同國人努利使主之後也、

高野造　同國人佐平余自信之後也、

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃下 百濟〕飛鳥戶造　同國〇百濟比有王之後也、

〔新撰姓氏錄 河內國諸蕃 百濟〕飛鳥戶造　同國〇百濟主比有王男、琨伎王之後也、

〔三代實錄 六清和〕貞觀四年七月廿八日乙未、左京人造兵司少令史正六位上飛鳥戶造禰道、賜姓百濟宿禰、百濟國混伎之後也、

〔三代實錄 七清和〕貞觀五年八月十七日丁丑、右京人外從五位下行主計助飛鳥戶造豐宗等男女八人、賜姓御春朝臣、其先出自百濟國人琨伎也、　十月十一日庚午、右京人陰陽少屬從六位上飛鳥戶造清貞、內竪正六位上飛鳥戶造清生、太政官史正八位下飛鳥戶造河主、河內國高安郡人主稅大屬正七位上飛鳥戶造有雄等、並賜姓百濟宿禰、其先百濟國人比有之後也、

〔三代實錄 九清和〕貞觀六年八月十七日辛未、左京人太皇太后宮少屬正七位上百濟宿禰有世、賜姓御

春朝臣、有世其先出自百濟國人比有也、

〔新撰姓氏錄右京諸蕃下百濟〕中野造　同國〇百濟人、杆率答他斯知之後也、

眞野造　同國、肖古王之後也、

粉〇粉一本作杉谷造　同國人、堅祖州耳之後也、

坂田村主　同國人、顯〇顯一本作顕貴村主之後也、

上勝　同國人、多利須々之後也、

不破勝　同國人、淳〇淳一本作渟武止等之後也、

刑部　百濟國酒王之後也、

漢人　百濟國人、多夜加之後也、

買氏　同國人、買義將之後也、

半毗氏〇氏一本無　同國沙半王之後也、

大石椅立　同國人、庭姓蚊爾之後也、

林椅立　林連同祖、百濟國人木貴之後也、

大石林　同上

〔新撰姓氏錄山城國諸蕃百濟〕民首　水海連同祖、百濟國人、怒理使主之後也、

伊部造　同國人、乃里使主之後也、

末使主　同國人、津留牙使主之後也、

木日佐　同上

勝　同國人、多利須々之後也、

岡屋公　同國比流王之後也、

〔新撰姓氏錄 大和國諸蕃 百濟〕縵連　百濟人、狛之後也、

和連　百濟國主雄蘇利紀王之後也、

宇奴首　同國君男、彌奈曾富意彌之後也、

波多造　同國人、佐布利智使主之後也、

鷹口造　同國人、拔田自〇自一本作白一城君之後也、

國人首　同國、久知豆神之後也、

〔新撰姓氏錄 攝津國諸蕃 百濟〕廣井連　百濟國避流王之後也、

林史　林連同祖、百濟國人木貴之後也、

爲奈部首　同國人、中津波手之後也、

牟古首　同國人、片禮吉志之後也、

原首　眞神宿禰同祖、福王之後也、

三野造　百濟國人、布須麻乃古意彌之後也、

村主　葦屋村主同祖、意寶荷羅支王之後也、

勝　上勝同祖、多利須々之後也、

〔新撰姓氏錄 河內國諸蕃 百濟〕水海連　百濟國人、努理使主之後也、

調曰佐　同上

河內連　出自百濟國都慕王男、陰太貴首王也、

佐良々連　同國人、久米都彥之後也、

錦部連　三善宿禰同祖、百濟國速古太〇速古太一本作近肖古王之後也、

〔新撰姓氏錄 和泉國諸蕃 百濟〕錦部連　三善宿禰同祖

〔三代實錄十四清和〕貞觀九年四月廿五日甲午、主稅少允從六位上錦部連三宗麻呂、木工少允正六位上錦部連安宗、賜姓惟良宿禰、其先百濟國人也、

〔新撰姓氏錄河內國諸蕃百濟〕依羅連　百濟國人、素彌（〇彌一本作禰）志夜麻美乃君之後也、

山河連　同上

岡原連　百濟國辰斯王子、知宗之後也、

林連　同國、直支王之後也、（又云周王）

呉服造　同國、阿漏史之後也、

宇努造　同國人、彌那子富意彌之後也、

飛鳥戶造　同國主比有王男、琨伎王之後也、

飛鳥戶造　百濟國、末多王之後也、

古市村主　同國、虎王之後也、

上曰佐　同國人、久爾能古使主之後也、

〔新撰姓氏錄和泉國諸蕃百濟〕百濟公　百濟國酒王之後也、

六人部連　同上

信太首　百濟國人、百千（〇千一本作午）之後也、

取石造　同國人、阿麻意彌之後也、

葦屋村主　同國人、意寶荷羅支王之後也、

村主　葦屋村主同祖、大根使主之後也、

〔新撰姓氏錄未定雜姓左京〕百濟氏　百濟國牟利加佐王之後者、不見、

朝戶　同國人、胸廣使主朝戶之後者、不見、

遣使

足奈　同國人、從七位下足奈眞己之後者、不見、

〔新撰姓氏錄右京未定雜姓〕豆良公　百濟國王意里都解四世孫、秦羅君之後者、不見、

堅祖氏　百濟國人、堅祖爲智之後者、不見、

古氏　同國人、杵率玖君之後者、不見、

加羅氏　同國人、都玖君之後者、不見、

吳氏　同國人、從率〇從率一本作德率吳伎州之後者、不見、

〔新撰姓氏錄山城未定雜姓〕廣幡公　百濟國津王之後者、不見、

〔新撰姓氏錄河內未定雜姓〕大友史　百濟國人、白猪奈世之後者、不見、

船子首　同國人、久爾君之後者、不見、

新木首　同國人、伊居留君之後者、不見、

豐村造〇造一本作連　同國人、德率古魯父〇父一本作文佐之後者、不見、

八俣部　同國人、多地多祁卿之後者、不見、

長田使主　同國人、爲君〇君一本作居王之後者、不見、

含人　同國人利加志貴志〇志字一本無王之後者、不見、

〔三代實錄十二清和〕貞觀八年正月廿六日癸卯、右京人正六位上安峯連小島、從六位下安峯連眞魚等五人、改連姓賜宿禰、其先百濟人也、

〔日本書紀十一仁德〕四十一年三月、遣紀角宿禰於百濟、始分國郡疆場、具錄鄉土所出、是時百濟王之孫酒君無禮、由是紀角宿禰訶責百濟王、百濟王惶之、以鐵鎖縛酒君、附襲津彥而進上、

〔日本書紀十七繼體〕三年二月、遣使于百濟、百濟本記云、久羅麻致支彌從日本來、未詳、括出在任那日本縣邑百濟百姓、浮逃絕貫三四世者、並遷百濟附貫也、　六年四月丙寅、遣穗積臣押山使於百濟、仍賜筑紫國馬四十匹、

〔日本書紀 欽明十九〕四年十一月甲午、遣津守連、詔百濟曰、在任那之下韓百濟郡令城主、宜附日本府、幷持詔書宣曰、爾屢抗表、稱當建任那、十餘年矣、表奏如此、尚未成之、且夫任那者、爲爾國之棟梁、如折棟梁、誰成屋宇、朕念在玆、爾須早建、汝若早建任那、河內直等、自當止退、豈足云乎、　六年三月、遣膳臣巴提便(○天書作使、下同)使于百濟、　十一月、膳臣巴提便還自百濟言、臣被遣使、妻子相逐去、行至百濟濱、日晚停宿、小兒忽亡、不知所之、其夜大雪、天曉始求、有虎連跡、臣乃帶刀擐甲、尋至巖岫、拔刀曰、敬受絲綸、劬勞陸海、櫛風沐雨、藉草班荊者、爲愛其子令紹父業也、惟汝威神、愛子一也、今夜兒亡、追蹤覓至、不畏亡命、欲報故來、既而其虎進前、開口欲噬、巴提便忽申左手執其虎舌、右手刺殺、剝取皮還、

〔日本書紀 敏達二十〕四年四月庚寅、吉士譯語彥使於百濟、　六年五月丁丑、遣大別王與小黑吉士、宰於百濟國、(王人奉命、爲使三韓、自稱爲宰、言宰於韓、蓋古之典乎、如今言使也、餘皆倣此、大別王未詳所出也、)　十二年七月丁酉朔、詔曰、屬我先考(○欽明)天皇之世、新羅滅內官家之國、先考天皇、謀復任那、不果而崩、不成其志、是以朕當奉助神謀、復興任那、今在百濟、火葦北國造阿利斯登子、達率日羅、賢而有勇、故朕欲與其人相計、乃遣紀國造押勝與吉備海部直羽島、喚於百濟、　十月、紀國造押勝等還自百濟、復命於朝曰、(○下略)

〔日本書紀 皇極二十四〕元年二月戊申、詔大臣曰、(○中略)以國勝吉士水鷄、可使於百濟、(水鷄此云俱比那、)　五月庚午、百濟國使船、與吉士船、俱泊于難波津、(蓋吉士前奉使於百濟乎、)　壬申、百濟使人進調、吉士服命、(○服命恐復命誤)

〔日本書紀 欽明十九〕八年四月、百濟遣前部德率眞慕宣文、奈率歌麻等乞救軍、　九年正月乙未、百濟使人前部德率眞慕宣文等請罷、因詔曰、所乞救軍必當遣救、宜速報王、　四月甲子、百濟遣中部杆率掠葉禮等奏曰、德率宣文等奉勅至臣蕃曰、所乞救兵、應時遣送、祗承恩詔、嘉慶無限、然馬津城之役、(正月辛丑、高麗率衆圍馬津城、)虜謂之曰、由安羅國與日本府招來勸罰、以事准況、寔當相似、然三廻欲審其言、遣召而並不來、故深勞念、伏願可畏天皇、(西蕃皆稱日本天皇爲可畏天皇、)先爲勘當、暫停所乞救兵、待臣遣報、詔曰、式聞呈奏、爰覿所憂、日本府與安羅、不救隣難、亦朕所疾也、又復密使于高麗者不可信也、朕命卽自遣之、不命何容可得、

願王開襟緩帶、恬然自安、勿深疑懼、宜共任那、依前勤戮力、俱防北敵、各守所封、朕當遣送若干人、充實安羅逃亡空地、　六月壬戌、遣使詔于百濟曰、德率宣文、取歸以後、當復何如、朕聞汝國爲狛賊所害、宜共任那、勵策同謀、如前防距、　閏七月辛未、百濟使人掠葉禮等罷歸、　十月遣三百七十人於百濟、助築城於得爾辛、　十年六月辛卯、將德久貴、固德馬次文等請罷歸、因詔曰、延那斯麻都、陰私遣使高麗者、朕當遣問虛實、所乞軍者、依願停之、　十一年二月庚寅、遣使詔于百濟(百濟本紀云、三月十二日辛酉、日本使人阿比多率三舟、來至都下、)曰、朕依將德久貴(○久上文作文)、固德馬進文等所上表意、一々教示、如視掌中、思欲具情、冀將盡抱、大市頭(○大市頭、恐大刀頭誤)歸(○集解云、歸倍訓撲入、)後、如常無異、今但欲審報辭、故遣使之、又復聞奈率馬武、是王之股肱臣也、納上傳下、甚協王心、而爲王佐、若欲國家無事、長作官家、永奉天皇、宜以馬武爲大使、遣朝而已、重詔曰、朕聞、北敵強暴、故賜矢三十具、庶防一處、　四月庚辰朔、在百濟日本王人、方欲還之、(百濟本紀云、四月一日庚辰、日本阿比多還也、)百濟王聖明、謂王人曰、任那之事、奉勅堅守、延(○延原作近、據上文改、)那斯麻都之事、問與不問、唯從勅之、因獻高麗奴六口、別贈王人奴一口、(皆攻爾林所禽奴也、)　十三年五月乙亥、百濟、加羅、安羅、遣中部德率木劦今敦、河內部阿斯比多等奏曰、高麗與新羅、通和幷勢、謀滅臣國與任那、故謹求請救兵、先攻不意、軍之多少、隨天皇勅、詔曰、今百濟王、安羅王、加羅王、與日本府臣等、俱遣使奏狀聞訖、亦宜共任那、幷心一力、猶尚若茲、必蒙上天擁護之福、亦賴可畏天皇之靈也、　十四年正月乙亥、百濟遣上部德率科野次酒、杆率禮塞敦等、乞軍兵、　戊寅、百濟使人中部杆率木劦今敦、河內部阿斯比多等罷歸、　六月、遣內臣(闕名)使於百濟、仍賜良馬二匹、同船二隻、弓五十張、箭五十具、勅云、所請軍者、隨王所須、　八月丁酉、百濟遣上部奈率科野新羅、下部因德(○按通證云、新羅舉所出也、因德當作固德、)汶休帶山等、上表曰、去年臣等同議、遣內臣德率次酒、任那大夫等、奏海表諸彌移居之事、伏待恩詔、如春草之仰甘雨也、今年忽聞、新羅與狛國通謀云、百濟與任那、頻詣日本、意謂、是乞軍兵、伐我國歟、事若實者、國之敗亡可企踵而待、庶先日本軍兵未發之間、伐取安羅、絕日本路、其謀若是、臣等聞茲、深懷危懼、卽遣疾使輕舟、馳表以聞、伏願天慈、速遣前軍後軍、

相續來救、逮于秋節、以固海表彌移居也、若遲晚者、噬臍無及矣、所遣軍衆來到臣國、衣糧之費臣當充給、來到任那亦復如是、若不堪給、臣必助充、令無乏少、別的臣敬受天勅、來撫臣蕃、夙夜乾乾、勤修庶務、由是海表諸蕃、皆稱其善、謂當萬歲肅淸海表、不幸云亡、深用追痛、今任那之事誰可修治、伏願天慈連遣其代、以鎭任那、又復海表諸國甚乏弓馬、自古迄今受之天皇、以禦强敵、伏願天慈、多貺弓馬、　十五年正月丙申、百濟遣中部木劦施德文次、前部施德曰佐分屋等於筑紫、諮內臣佐伯連等曰、德率次酒、杆率塞敦等、以去年閏月四日到來云、臣等(臣等者、謂內臣也、)以今年正月到、如此導而未審來不也、又軍數幾何、願聞若干、預治營壁、別諮、方聞奉可畏天皇之詔、來詣筑紫、看送賜軍、聞之歡喜無能比者、此年之役、甚危於前、願遣賜軍使逮正月、於是內臣奉勅而答報曰、卽令遣助軍數一千、馬一百匹、船四十隻、　二月、百濟遣下部杆率將軍三貴、上部奈率物部烏等乞救兵、　三月丁亥朔、百濟使人中部木劦施德文次等罷歸、　五月戊子、內臣率舟師詣于百濟、　十二月、百濟遣下部杆率汶斯干奴、上表曰、百濟王臣明、及在安羅諸倭臣等、任那諸國旱岐等奏、以斯羅無道不畏天皇、與狛同心、欲殘滅海北彌移居、臣等共議、遣有至臣等、仰乞軍士、征伐斯羅、而天皇遣有至臣、帥軍以六月至來、臣等深用歡喜、以十二月九日、遣攻斯羅、臣先遣東方領物部莫歌武連、領其方軍士攻函山城、有至臣所將來民、筑紫物部莫奇委沙奇、能射火箭、蒙天皇威靈、以月九日酉時、焚城拔之、故遣單使、馳船奏聞、別奏、若但斯羅者、有至臣所將軍士、亦可足矣、今狛與斯羅同心戮力、難可成功、伏願速遣竹斯島上諸軍士、來助臣國、又助任那、則事可成、又奏、臣別遣軍士萬人助任那、幷以奏聞、今事方急、單船遣奏、但奉好錦二匹、毾㲪一領、斧三百口、及所獲城民男二女五、輕薄追用悚懼、餘昌謀伐新羅、耆老諫曰、天未與、懼禍及、餘昌曰、老矣、何怯也、我事大國、有何懼也、遂入新羅國、築久陀牟羅塞、其父明王憂慮、餘昌長苦行陣、久廢眠食、父慈多闕、子孝希成、乃自往迎慰勞、新羅聞明王親來、悉發國中兵、斷道擊破、是時新羅謂佐知村飼馬奴苦都(更名谷智)曰、苦都賤奴也、明王名主也、今使賤奴殺名主、冀傳後世、莫忘於口、　己卯、苦都乃獲明王、再拜曰、請斬王

首、明王對曰、王頭不合受奴手、苦都曰、我國法、違背所盟、雖曰國王、當受奴手、（一本云、明王乘胡床、解授佩刀於谷知、令斬、）明王仰天大息涕泣許諾曰、寡人每念常痛入骨髓、顧計不可苟活、乃延首受斬、苦都斬首而殺、掘坎而埋、（一本云、新羅葬理（理恐埋誤）明王頭骨、而以禮送餘骨於百濟、今新羅王埋明王骨於北廳階下、名此廳曰都堂、）餘昌遂見圍繞、欲出不得、士卒遑駭、不知所圖、有能射人筑紫國造、進而彎弓占擬、射落新羅騎卒最勇壯者、發箭之利、通所乘鞍前後橋、及其被甲領會也、復續發箭如雨、彌厲不懈、射却圍軍、由是餘昌及諸將等、得從間道逃歸、餘昌讚國造射却圍軍、尊而名曰鞍橋君、（鞍橋、此云矩羅賦、）於是新羅將等、具知百濟疲盡、遂欲謀滅無餘、有一將云、不可、日本天皇以任那事屢責吾國、況復謀滅百濟官家、必招後患、故止之、　十六年二月、百濟王子餘昌、遣王子惠（王子惠者、威德王之弟也、）奏曰、聖明王、爲賊見殺、（十五年爲新羅所殺、故今奏之、）天皇聞而傷恨、迺遣使者、迎津慰問、於是許勢臣問王子惠曰、爲當欲留此間、爲當欲向本鄉、惠答曰、依憑天皇之德、冀報考王之讎、若垂哀憐、多賜兵革、雪垢復讎、臣之願也、臣之去留、敢不唯命是從、俄而蘇我臣問訊曰、聖王妙達天道地理、名流四表八方、意謂永保安寧、統領海西蕃國、千年萬歲、奉事天皇、豈圖一旦眇然昇遐、與水無歸、卽安玄室、何痛之酷、何悲之哀、凡在含情、誰不傷悼、當復何咎致茲禍也、今復何術用鎭國家、惠報答之曰、臣稟性愚蒙、不知大計、何況禍福所倚、國家存亡者乎、蘇我卿曰、昔在天皇大泊瀨〇（雄略）之世、汝國爲高麗所逼、危甚累卵、於是天皇命神祇伯、敬受策於神祇、祝者迺託神語報曰、屈請建邦之神、往救將亡之主、必當國家謐靖、人物乂安、由是請神往救、所以社稷安寧、原夫建邦神者、天地剖判之代、草木言語之時、自天降來造立國家之神也、頃聞汝國輟而不祀、方今悛悔前過、修理神宮、奉祭神靈、國可昌盛、汝當莫忘、　八月、百濟餘昌謂臣等曰、小子今願奉爲考王出家修道、諸臣百姓報言、今君王欲得出家修道者、且奉敎也、嗟夫前慮不定、後有大患、誰之過歟、夫百濟國者、高麗新羅之所爭欲滅、自始開國迄于是歲、今此國宗、將授何國、要須道理分明應敎、縱使能用耆老之言、豈至於此、請悛前過、無勞出俗、如欲果願、須度國民、餘昌對曰、諾、卽就圖於臣下、臣下遂用相議、爲度百人、多造幡蓋、種種功德、云々、　十七年正月、百濟王子惠請罷、仍賜

兵仗良馬甚多、亦頻賞祿、衆所欽歎、於是遣阿倍臣、佐伯連、播磨直、率筑紫國舟師、衛送達國、別遣筑紫火君(百濟本記云、筑紫君兒、火中君弟、)率勇士一千、衛送彌氐、(彌氐津名)因令守津路要害之地焉、

〔日本書紀 二十六 齊明〕六年十月、百濟佐平鬼室福信、遣佐平貴智等、來獻唐俘一百餘人、今美濃國不破片縣二郡唐人等也、又乞師請救、并乞王子余豐璋曰、(或本云、佐平貴智、達率正珍也、)唐人率我蝥賊、來蕩搖我疆場、覆我社稷、俘我君臣、(百濟王義慈、其妻恩古、其子隆等、其臣佐平千福、國辨成、孫登等、凡五十餘人、於秋七月十三日、爲蘇將軍所捉、而送去於唐國、蓋是無故持兵之徵乎、)而百濟國遙賴天皇護念、更鳩集以成邦、方今謹願迎百濟國遣侍天朝王子豐璋、將爲國主云々、詔曰、乞師請救、聞之古昔、扶危繼絶、著自恒典、百濟國窮來歸我、以本邦喪亂、靡依靡告、枕戈嘗膽、必存拯救、遠來表啓、志有難奪、可分命將軍、百道俱前、雲會雷動、俱集沙喙、翦其鯨鯢、紓彼倒懸、宜有司具爲與之、以禮發遣云々、(送王子豐璋及妻子與其叔父忠勝等、其正發遣之時、見于七年、或本云、天皇立豐璋爲王、立塞上爲輔、而以禮發遣焉、)　十二月庚寅、天皇幸于難波宮、天皇方隨福信所乞之意、思幸筑紫、將遣救軍、而初幸斯備諸軍器、

〔日本書紀 二十七 天智〕皇祖母尊(○齊明)即天皇位、七年七月丁巳崩、皇太子(○天智)素服稱制、是月蘇將軍與突厥王子契苾加力等、水陸二路至于高麗城下、皇太子遷居于長津宮、稍聽水表之軍政、八月、遣前將軍大華下阿曇比邏夫連、小華下河邊百枝臣等、後將軍大華下阿倍引田比邏夫臣、大山上物部連熊、大山上守君大石等救於百濟、仍送兵仗五穀、(或本續此末云、別使大山下狹井連檳榔、小山下秦造田來津守護百濟、)九月、皇太子御長津宮、以織冠授於百濟王子豐璋、復以多臣蔣敷之妹妻之焉、乃遣大山下狹井連檳榔、小山下秦造田來津、率軍五千餘衛送於本鄕、於是豐璋入國之時、福信迎來、稽首奉國朝政、皆悉委焉、　元年正月丁巳、賜百濟佐平鬼室福信矢十萬隻、絲五百斤、綿一千斤、布一千端、韋一千張、稻種三千斛、　三月癸巳、賜百濟王布三百端、　十二月丙戌朔、百濟豐璋、其臣佐平福信等、與狹井連(闕名)朴市田來津議曰、此州柔者、遠隔田畝、土地磽确、非農桑之地、是拒戰之場、此焉久處、民可飢饉、今可遷於避城、避城者、西北帶以古連旦涇之水、東南據深埿巨堰之防、繚以周田、決渠降雨、華實之毛、則三韓之上腴焉、衣食之源、則二儀

之隩區矣、雖曰地卑、豈不遷歟、於是朴市田來津、獨進而諫曰、避城與敵所在之間、一夜可行、相近茲甚、若有不虞、其悔難及者矣、夫飢者後也、亡者先也、今敵所以不妄來者、州柔設置山險、盡爲防禦、山峻高而谿隘、守易而攻難之故也、若處卑地、何以因〇因原作固、據日本紀改、居而不搖動、及今日乎、遂不聽諫而都避城、是歲爲救百濟、修繕兵甲、備具船舶、儲設軍粮、　二年二月丙戌、新羅人燒燔百濟南畔四州、幷取安德等要地、於是避城去賊近、故勢不能居、乃還居於州柔、如田來津之所計、是月佐平福信上送唐俘續守言等、　三月、遣前將軍上毛野君稚子、間人連大蓋、中將軍巨勢神前臣譯語、三輪君根麻呂、後將軍阿倍引田臣比邏夫、大宅臣鎌柄、率二萬七千人打新羅、　五月癸丑朔、犬上君闕名馳告兵事於高麗而還、見糺解於石城、糺解仍語福信之罪、　六月、百濟王豐璋嫌福信有謀反心、以革穿掌而縛、時難自決、不知所爲、乃問諸臣曰、福信之罪既如此焉、可斬不、於是達率德執得曰、此惡逆人、不合放捨、福信卽唾於執得曰、腐狗癡奴、王勒健兒、斬而醢首、　八月甲午、新羅以百濟王斬己良將、謀直入國先取州柔、於是百濟知賊所計、謂諸將曰、今聞大日本國之救將廬原君臣、率健兒萬餘、正當越海而至、願諸將軍等、應預圖之、我欲自往時〇時恐待誤、饗白村、　戊戌、賊將至於州柔、繞其王城、大唐軍將率戰船一百七十艘、陣列於白村江、　戊申、日本船師初至者、與大唐船師合戰、日本不利而退、大唐堅陣而守、　己酉、日本諸將與百濟王、不觀氣象而相謂之曰、我等爭先、彼應自退、更率日本亂伍中軍之卒、進打大唐軍、大唐便自左右夾船繞戰、須臾之際、官軍敗績、赴水溺死者衆、艫舳不得廻旋、朴市田來津、仰天而誓、切齒而嗔、殺數十人、於焉戰死、是時百濟王豐璋、與數人乘船逃去高麗、　九月丁巳、百濟州柔城始降於唐、是時國人相謂之曰、州柔降矣、事無奈何、百濟之名絕于今日、丘墓之所、豈能復往、但可往於弖禮城、會日本軍將等、相謀事機所要、遂教本在枕服岐城之妻子等、令知去國之心、　辛酉、發途於牟弖、　癸亥、至弖禮、　甲戌、日本船師、及佐平余自信、達率木素貴子、谷那晉首、憶禮福留、幷國民等至於弖禮城、明日發船、始向日本、

〔金石萃編五十三〕平百濟國碑〈○碑文略〉

東史云、唐高宗顯慶五年、新羅武烈王上表言、進貢之路、經百濟高句麗、輒爲兩國所梗、帝大怒、遣將軍蘇定方、領舟師渡海征百濟、與新羅將金庾信夾擊、大破濟兵、虜其王義慈、革其國、置熊州都督府、刻石爲墖、於白馬江上以紀功、撰者陵州刺史賀遂亮、書者洛州河南權懷素、至今古墖巋然立道左、未幾、唐又遣李世勣平高句麗、置安東都護府、已而兩國之地、皆爲新羅所併、三韓始合爲一、今案權懷素、考其世代、乃非善草之上人也、筆畫蒼勁、結構嚴整、一變六朝之體、始知間架之法、已在顏柳之前、而精神風韻、少遜於歐褚、然想是當善書名者、可稱東方古蹟之首矣、歲戊午陽月上澣、三韓洪良浩識、

〔東國通鑑八三國紀〕〈唐龍朔二年、新羅文武王二年、高句麗寶藏王二十一年、〇我天智元年〉三月、新羅王以百濟既平、大赦、命有司設大酺、

七月、唐熊津都督劉仁願等、大破百濟兵於熊津、帝以平壤軍還、勅仁願等西歸、劉仁軌以爲、如此則百濟餘燼、不日更興、高麗逋寇、何時可滅、乃守便宜、擊破福信餘衆於熊津、東拔支羅城及尹城大山沙井等柵、殺獲甚衆、仍分兵鎭守、福信等以眞峴城臨江高險、當衝要、加兵守之、仁軌夜督新羅兵、薄城板堞、比明入城、斬殺八百人、遂通新羅餉道、仁願奏請益兵、詔左威衛將軍孫仁師、爲熊津道行軍總管、發淄青萊海兵七千人、往就熊津、時福信專權、與豐寝相猜、謀殺豐、豐帥親信掩斬之、遣使高句麗倭國、乞師以拒唐兵、〈唐龍朔三年、新羅文武王三年、高句麗寶藏王二十二年、〉九月、新羅王及唐熊津總管孫仁師等、攻百濟周留城拔之、扶餘豐奔高句麗、先是仁師來與仁願合、士氣大振、新羅王率金庾信等二十八將來助、於是諸將議所向、或曰、林城水陸之衝、合先擊之、仁軌曰、兵法避實擊虛、加林險而固、攻則傷士、守則曠日、周加留城百濟巢穴、若克之諸城自下、於是仁師仁願及新羅王帥步騎、仁軌及扶餘隆帥舟師、自熊津江進、同趍周留城、遇倭人於白江口、新羅軍力戰、四合皆克、焚其舟四百艘、煙焰灼天、海水爲赤、豆陵尹周留等城皆下、豐脫身走、王子忠勝忠志等、帥其衆與倭人皆降、新羅王謂倭人曰、我與

爾國隔海講和、聘問交通、未嘗交構、何今日與百濟謀我、今爾之命在我掌握、不忍殺之、歸語爾王、遂縱之、分兵擊諸城降之、獨庾受信所據任存城險固糧儲又多、攻之三旬不下、十一月、唐劉仁軌遣將攻拔任存城、（唐麟德元年、新羅文武王四年、高句麗寶藏王二十三年、○我天智三年）二月、唐遣劉仁願、將兵代戍熊津、以扶餘隆爲熊津都督、俾還其國、招輯餘衆、令與新羅釋憾、（唐麟德二年、新羅文武王五年、高句麗寶藏王二十四年、○我天智四年）八月庚子、新羅王與劉仁願扶餘隆同盟于熊津之就利山、其誓詞曰、往者百濟先王迷於逆順、不敦隣好、不睦親姻、結托高句麗、交通倭國、共爲殘暴、侵削新羅、剽邑屠城、略無寧歲、天子憫一物之失所、憐百姓之無辜、頻命行人、諭以和會、負險恃遠、侮慢天經、皇赫斯怒、龔行弔伐、旌旗所指、一戎大定、固可瀦宮汚宅、作誡來裔、拔本塞源、垂訓後昆、然懷柔伐叛、前王之令典、興亡繼絕、往哲之通規、事必師古、傳諸曩冊、故立前百濟大司稼正卿扶餘隆爲熊津都督、守其祭祀、保其桑梓、依倚新羅、長爲與國、各除宿憾、結好和親、各承詔命、永爲藩服、仍遣使人右威衛將軍魯城縣公劉仁願、親臨勸諭、寔宣成旨、納之以婚姻、申之以盟誓、刑牲歃血、共敦終始、分災恤患、恩若兄弟、祗奉綸音、不敢失墜、既盟之後、共保歲寒、若有背盟、二三其德、興兵動衆、侵犯邊陲、明神監之、百殃是降、子孫不育、社稷無守、禋祀磨滅、罔有遺餘、故作金書鐵券、藏之宗廟、子孫萬代、無敢違犯、神之聽之、是饗是福、仁軌之辭也、歃訖埋牲幣於壇之壬地、藏其書於新羅宗廟、於是仁軌領新羅使者及百濟耽羅倭人四國使、浮海西還、會祀泰山、隆畏衆携散、亦歸京師、後唐以隆爲熊津都督帶方郡王、遣歸國安輯餘衆、仍移安東都護府於新城以統之、隆畏新羅之強、不敢入舊國、寄治高句麗死、百濟遂滅、

〔日本靈異記 上〕遭兵災信敬觀世音菩薩得現報緣第十七

伊豫國越智郡大領之先祖越智直、爲救百濟遣到軍之時、唐兵所擒、至其唐國、我國八人同住一洲、儻得一觀音菩薩像、信敬尊重、八人同心、竊截松木以爲舟、奉請其像安置舟上、各立誓願念彼觀音、爰隨西風、直來筑紫、朝廷聞之、召問事、天皇乘下（○乘恐垂誤、猶有脫字）令申所樂、於是越智直言、立郡欲仕、天皇可、然後

建郡造寺、即置其像、自時迄于今世、子孫相繼歸敬、蓋是觀音之力、信心之至也、

〔日本書紀（三十持統）〕四年九月丁酉、軍丁筑紫國上陽咩郡大伴部博麻、從新羅送使大奈末金高訓等、還至筑紫、　十月乙丑、詔軍丁筑紫國上陽咩郡人大伴部博麻曰、於天豐財重日足姬天皇（明○齊）七年救百濟之役、汝爲唐軍見虜、洎天命開別天皇（智○天）三年、土師連富杼、氷連老、筑紫君薩夜麻、弓削連元寶兒四人、思欲奏聞唐人所計、緣無衣粮、憂不能達、於是博麻謂土師富杼等曰、我欲共汝還向本朝、緣無衣粮、俱不能去、願賣我身、以充衣食、富杼等任博麻計、得通天朝、汝獨淹滯他界、於今三十年矣、朕嘉厥尊朝愛國賣己顯忠、故賜務大肆幷絁五匹、綿一十屯、布三十端、稻一千束、水田四町、其水田及至曾孫也、免三族課役、以顯其功、

〔續日本紀（三文武）〕慶雲四年五月癸亥、讃岐國那賀郡錦部刀良、陸奥國信太郡壬生五百足、筑後國山門郡許勢部形見等各賜衣一襲及鹽穀、初救百濟也、官軍不利、刀良等被唐兵虜沒、作官戶、歷四十餘年乃免、刀良至是遇我使粟田朝臣眞人等、隨而歸朝、憐其勤苦有此賜也、

賜物

〔日本書紀（十九欽明）〕七年正月丙午、百濟使人中部奈率己連等罷歸、仍賜以良馬七十匹、船一十隻、　十二年三月、以麥種一千斛、賜百濟王、

賜地

〔日本書紀（九神功）〕四十九年三月、以荒田別鹿我別爲將軍、則與久氐等共勒兵而度之、至卓淳國將襲新羅、時或曰、兵衆少之、不可破新羅、更復奉上沙白蓋盧、請增軍士、即命木羅斤資、沙沙奴跪、（是二人不知其姓人也、但木羅斤資者百濟將也、）領精兵與沙白蓋盧共遣之、俱集于卓淳、擊新羅而破之、因以平定比自㶱、南加羅、喙國、安羅、多羅、卓淳、加羅七國、仍移兵西廻至古奚津、屠南蠻忱彌多禮、以賜百濟、

〔日本書紀（十應神）〕十六年、是歲百濟阿花王薨、天皇召直支王謂之曰、汝返於國以嗣位、仍且賜東韓之地而遣之、（東韓者、甘羅城、高難城、爾林城、是也、）

〔日本書紀（十七繼體）〕六年十二月、百濟遣使貢調、別表請任那國、上哆唎、下哆唎、娑陀、牟婁、四縣、（○中略）依表賜

任那四縣、　七年六月、百濟遣姐彌文貴將軍、洲利卽爾將軍、副穗積臣押山、（百濟本記云、委意斯移麻岐彌、）貢五經博士段楊爾、別奏云、伴跛國、略奪臣國己汶之地、伏請天恩、判還本屬、　十一月乙卯、於朝廷引列百濟姐彌文貴將軍、斯羅汶得至、安羅辛已奚、及賁巴委佐、伴跛既殿奚、及竹汶至等、奉宣恩勅、以己汶帶沙賜百濟國、是月伴跛國、遣戢支獻珍寶、乞己汶之地、而終不賜國、　十年九月、百濟遣州利卽次將軍、副物部連來謝賜己汶之地、　二十三年三月、百濟王謂下哆唎國守穗積押山臣曰、夫朝貢使者、恒避島曲、每苦風波、因茲濕所賫、全壞無色、請以加羅多沙津、爲臣朝貢津路、是以押山臣、爲請聞奏、是月遣物部伊勢連父根、吉士老等、以津賜百濟王、於是加羅王、謂勅使云、此津從置官家以來、爲臣朝貢津涉、安得輙改賜隣國、違元所封限地、勅使父根等、因斯難以面賜、却還大島、別遣錄史、果賜扶余、由是加羅結黨新羅、生怨日本、

授位

（日本書紀天智二十七）皇祖母尊〇齊明卽天皇位、七年七月丁巳崩、〇中略九月、皇太子〇天智御長津宮、以織冠授於百濟王子豐璋、　四年二月、是月勘校百濟國官位階級、仍以佐平福信之功、授鬼室集斯小錦下、（其本位達率）　十年正月、是月以大錦下授佐平余自信、沙宅紹明、（法官大輔）以小錦下授鬼室集斯、（學職頭）以大山下授達率谷那晉首、（閑兵法）木素貴子、（閑兵法）憶禮福留、（閑兵法）答㶱春初、（閑兵法）㶱日比子、贊波羅、金羅、金須、（解藥）鬼室集信、（解藥）以小山上授達率德頂上、（解藥）吉大尙、（解藥）許率母、（明五經）角福牟、（閑於陰陽）以小山下授餘達率等五十餘人也、

（日本書紀天武二十九）三年正月庚申、百濟王昌成薨、賜此小紫位、　十四年二月庚辰、大唐人、百濟人、高麗人、幷百四十七人賜爵位、

（日本書紀持統三十）十年正月甲寅、以直大肆授百濟王南典、

雜載

（日本書紀雄略十四）二年七月、百濟池津媛、違天皇將幸婬於石河楯、（中略）（百濟新撰云、己巳年、蓋鹵王立、天皇遣阿禮奴跪、來索女郎、百濟莊飾慕尼夫人女、曰適稽女郎、貢進於天皇、）

（日本書紀武烈十六）三年十一月、是月百濟意多郎卒、葬於高田丘上、

（日本書紀欽明十九）六年九月、是月百濟造丈六佛像、製願文曰、蓋聞造丈六佛、功德甚大、今敬造、以此功德、願天皇獲勝善之德、天皇所用彌移居國、俱蒙福祐、又願普天之下、一切衆生、皆蒙解說、故造之矣、

（日本書紀皇極二十四）元年五月丙申、○丙申恐丙子誤、翹岐○百濟使兒死去、是時翹岐與妻畏忌兒死、果不臨喪、凡百濟新羅風俗、有死亡者、雖父母兄弟夫婦姉妹、永不自看、以此而觀、無慈之甚、豈別禽獸、

（日本書紀皇極二十四）二年、是歲百濟太子餘豐璋、以蜜蜂房四枚、放養於三輪山、而終不蕃息、

（日本書紀齊明二十六）四年、是歲○中略出雲國言、於北海濱、魚死而積、厚三尺許、其大如鮐、雀喙針鱗、鱗長數寸、俗曰、雀入於海化而爲魚、名曰雀魚、或本云、至庚申年七月、百濟遣使奏言、大唐新羅幷力伐我、既以義慈王王后太子爲虜而去、由是國家以兵士甲卒陣西北畔、繕修城柵、斷塞山川之兆、又西海使小華下阿曇連頰垂自百濟還言、百濟伐新羅還、時馬自行道於寺金堂、晝夜勿息、唯食草時止、或本云、至庚申年、爲敵所滅之應也、

（日本書紀天智二十七）三年五月甲子、百濟鎮將劉仁願、遣朝散大夫郭務悰等、進表函與獻物、　十月戊寅、發遣郭務悰等、是日勅○是日勅原作勅是日、據集解說改、中臣内臣、遣沙門智祥賜物於郭務悰、　戊寅、饗賜郭務悰等、

十二月乙酉、郭務悰等罷歸、

（善隣國寶記上）天智天皇三年

海外國記曰、天智天皇三年四月、大唐客來朝、大使朝散大夫上柱國郭務悰等卅人、百濟佐平禰軍等百餘人到對馬島、遣大山中采女通信侶、僧智辨等來、喚客於別館、於是智辨問曰、有表書幷獻物以不、使人答曰、有將軍牒書一函幷獻物、乃授牒書一函於智辨等而奉上、但獻物撿看而不將也、九月大山中津守連吉祥、大乙中伊岐史博德、僧智辨等、稱筑紫太宰辭、實是勅旨告客等、今見客等來狀者、非是天子使人、百濟鎮將私使、亦復所賫文牒送上執事私辭、是以使人得入國、書亦不上朝廷、故客等自事者、略以言辭奏上耳、十二月、博德授客等牒書一函、函上著鎮西將軍、日本鎮西筑紫大將軍牒在百濟

任那四縣、 七年六月、百濟遣姐彌文貴將軍、洲利卽爾將軍、副穗積臣押山、(百濟本記云、委意斯移麻岐彌、)貢五經博士段楊爾、別奏云、伴跛國、略奪臣國己汶之地、伏請天恩、判還本屬、 十一月乙卯、於朝廷引列百濟姐彌文貴將軍、斯羅汶得至、安羅辛已奚、及賁巴委佐、伴跛既殿奚、及竹汶至等、奉宣恩勅、以己汶帶沙賜百濟國、是月伴跛國、遣戢支獻珍寶、乞己汶之地、而終不賜國、 十年九月、百濟遣州利卽次將軍、副物部連來謝賜己汶之地、 二十三年三月、百濟王謂下哆唎國守穗積押山臣曰、夫朝貢使者、恒避島曲、毎苦風波、因玆濕所賚、全壞無色、請以加羅多沙津、爲臣朝貢津路、是以押山臣、爲請聞奏、是月遣物部伊勢連父根、吉士老等、以津賜百濟王、於是加羅王、謂勅使云、此津從置官家以來、爲臣朝貢津涉、安得輙改賜隣國、違元所封限地、勅使父根等、因斯難以面賜、却還大島、別遣錄史、果賜扶余、由是加羅結黨新羅、生怨日本、

授位

〔日本書紀二十七天智〕皇祖母尊(〇齊明)、卽天皇位七年七月丁巳崩、(〇中略)九月、皇太子(〇天智)御長津宮、以織冠授於百濟王子豐璋、 四年二月、是月勘校百濟國官位階級、仍以佐平福信之功、授鬼室集斯小錦下、(其本位達率) 十年正月、是月以大錦下授佐平余自信、沙宅紹明、(法官大輔)以小錦下授鬼室集斯、(學職頭)以大山下授達率谷那晉首、(閑兵法)木素貴子、(閑兵法)憶禮福留、(閑兵法)答㶱春初、(閑兵法)㶱日比子、贊波羅、金羅、金須、(解藥)鬼室集信、(解藥)以小山上授達率德頂上、(解藥)吉大尙、(解藥)許率母、(明五經)角福牟、(閑於陰陽)以小山下授餘達率等五十餘人也、

〔日本書紀二十九天武〕三年正月庚申、百濟王昌成薨、賜此小紫位、 十四年二月庚辰、大唐人、百濟人、高麗人、并百四十七人賜爵位、

〔日本書紀三十持統〕十年正月甲寅、以直大肆授百濟王南典、

拜觀

〔日本書紀十四雄略〕二年七月、百濟池津媛、違天皇將幸婬於石河楯、(中略)百濟新撰云、己巳年、蓋鹵王立、天皇遣阿禮奴跪、來索女郎、百濟莊飾慕尼夫人女、曰適稽女郎、貢進於天皇、

〔日本書紀武烈十六〕三年十一月、是月百濟意多郎卒、葬於高田丘上、
〔日本書紀欽明十九〕六年九月、是月百濟造丈六佛像、製願文曰、蓋聞造丈六佛功德甚大、今敬造、以此功德、願天皇獲勝善之德、天皇所用彌移居國、俱蒙福祐、又願普天之下、一切衆生、皆蒙解說、故造之矣、
〔日本書紀皇極二十四〕元年五月丙申、○丙申恐丙子誤、翹岐○百濟使兒死去、是時翹岐與妻畏忌兒死、果不臨喪、凡百濟新羅風俗、有死亡者、雖父母兄弟夫婦姉妹、永不自看、以此而觀、無慈之甚、豈別禽獸、
〔日本書紀皇極二十四〕二年、是歲百濟太子餘豐、以蜜蜂房四枚、放養於三輪山、而終不蕃息、
〔日本書紀齊明二十六〕四年、是歲、○中略出雲國言、於北海濱魚死而積、厚三尺許、其大如鮐、雀喙針鱗、鱗長數寸、俗曰、雀入於海化而爲魚、名曰雀魚、或本云、至庚申年七月、百濟遣使奏言、大唐新羅幷力伐我、既以義慈王王后太子爲虜而去、由是國家以兵士甲卒陣西北畔、繕修城柵、斷塞山川之兆、 又西海使小華下阿曇連頰垂、自百濟還言、百濟伐新羅還、時馬自行道於寺金堂、晝夜勿息、唯食草時止、或本云、至庚申年、爲敵所滅之應也、
〔日本書紀天智二十七〕三年五月甲子、百濟鎭將劉仁願、遣朝散大夫郭務悰等、進表函與獻物、　十月戊寅、發遣郭務悰等、是日勅○是日勅原作日勅、據集解說改、中臣内臣、遣沙門智祥、賜物於郭務悰、　戊寅、饗賜郭務悰等、

十二月乙酉、郭務悰等罷歸、

〔善隣國寶記上〕天智天皇三年
海外國記曰、天智天皇三年四月、大唐客來朝、大使朝散大夫上柱國郭務悰等卅人、百濟佐平禰軍等百餘人到對馬島、遣大山中釆女通信侶、僧智辨等來、喚客於別館、於是智辨問曰、有表書幷獻物以不、使人答曰、有將軍牒書一函幷獻物、乃授牒書一函於智辨等而奉上、但獻物檢看而不將也、九月大山中津守連吉祥、大乙中伊岐史博德、僧智辨等、稱筑紫太宰辭、實是勅旨、告客等、今見客等來狀者、非是天子使人、百濟鎭將私使、亦復所賫文牒送上執事私辭、是以使人得入國、書亦不上朝廷、故客等自事者、略以言辭奏上耳、十二月、博德授客等牒書一函、函上著鎭西將軍日本鎭西筑紫大將軍牒在百濟

國一大唐行軍總管使人朝散大夫郭務悰等至、披二覽來牒一、尋二省意趣一、既非二天子使一、又無二天子書一、唯是總管使、乃爲二執事牒一、牒是私意、唯須二口奏一、人非二公使一、不レ令レ入レ京云々、此亦師安、廣忠、信俊、師遠、廣宗五人、同所レ勘也、

〔馭戎慨言上ノ下〕近江大津宮御宇天智天皇の御代二年九月に、百濟はつひにほろぼされにき、同三年五月に、唐の百濟鎭將劉仁願といふもの丶、もとより、郭務悰といへるもの使として參れり、善隣國寶記に海外國記を引て此事をしるせるを見るに、〇中略こは唐王が使にはあらず、されどもまことは、そのいひつけをうけて、おこせしには有べし、さきにかの國より新羅をすくひ給へと申せしを、きこしめしいれずして、かへりて百濟をしもすくひて戰はしめ給ひしに、今此使をまだせしは、かの王、此度皇朝の御軍にたむかひ奉り、百濟の國をうらほろぼしつれば、天皇の御いかりふか丶らんことをおそれて、その大御心をなごめ奉らんがため、かつは御國のありさまをもうかゞはせんとなるべし、然れども今御いきどほり深くましますをりからと申し、殊にその王が使にもあらざるがゆゑに、京へもめし入れずして對馬よりかへされしなりけり、そも〳〵かの百濟の國は、息長帶姫尊〇神功の御代より、官家國として、御世々々におこたらず、まめやかにつかへまつりきつるを、今かくうち滅しつれば、唐はいみじき皇朝の賊なれば、たとひ此使のむねゐや〳〵しくとも、さらにうけいれさせ給ふべきにはあらぬを、ましてさもあらざれば、まことにすみやかにおひかへさるべきことわりぞかし、されど猶御うつくしみをもて、饗などをも賜ひしこと書紀に見えたり、さて其ころ對馬、壹岐島、筑紫などに防人烽などをおき給ひ、又筑紫に水城とて大堤をつきて水をたくはへなどせさせ給ひ、又長門筑紫に城をつかせ給ひしなどを思へば、かの劉仁願が牒書に、もし唐に御使をつかはしてむつび給はずば、軍をおこしておかし奉らんとやうのおもむきをほのめかして、おどし申せしことなどもや有けむ、さらずとも、かの使を京へもいれずてかへし給ひしかば、かの國の

心、はかりがたければ、かねてしかそなへ給ひけむおとゞ、さも有ぬべし、

古事類苑

外交部四

高麗

古事類苑

外交部四

高麗

國號

高麗ハ、或ハ狛ニ作リ、コマト訓ス、外國ノ書ニハ、或ハ高句麗ニ作レリ、東西ハ海ニ臨ミ、南ハ新羅百濟ニ隣リ、北ハ靺鞨ニ界ス、今ノ咸鏡、平安、黃海、江原四道ヨリ、淸國盛京省ニ亘リテ、三韓中最モ大ナル國ナリキ、

高麗ノ始祖ハ、鄒牟(或ハ仲牟、又朱蒙ニ作ル、)ト稱シ、我崇神天皇六十年、卒本扶餘ニ都シ、辰韓ヲ改メテ高句麗ト稱シ、神功皇后征韓ノ後、我國ノ屬邦タリ、然ルニ時ニ或ハ朝貢ヲ闕キ、或ハ言辭無禮ナルニ由リ、屢〻兵ヲ擧ゲテ之ヲ征服セシ事アリ、又ハ唐及新羅ニ攻メラレテ之ヲ救援セシ事アリシガ、天智天皇元年彼國寶藏王二十七年、終ニ唐ニ滅サル、其後二百五十一年ヲ歷テ醍醐天皇延喜十八年ニ其國ヲ再興シテ後高麗ト號セシコトハ、別ニ篇ヲ立テヽ、之ヲ詳ニセリ、

〔八雲御抄三上國名〕高麗　こま

〔下學集上天地〕高麗(カウライ)又云二朝鮮國一、又云二三韓一、

〔運歩色葉集古〕高麗(コマ)曰二朝鮮國一、曰二三韓一、

〔和漢三才圖會六十四地理〕高麗(かうらい)和名古末　凡十二國、大國四五千家、小國六七百家、總計四五万戶、

〔和漢三才圖會十三〕朝鮮

高句麗（からい、コクリ）　始祖東明王、（漢元帝建昭元年、崇神天皇六十年、）都卒本扶餘、改辰韓、號高句麗、至二十八世寶藏王、（唐高宗總章元年、日本天智天皇七年、）亡、（共七百五年）

後高麗　高麗弓裔者、自立稱王、而奢侈甚、治世（十八年）、幾而亡、其臣有王建者、（後梁貞明四年、醍醐天皇延喜十八年、）立爲王、稱太祖、謂之後高麗、滅新羅（敬順王）後百濟、（神劍王）爲高麗統一、相續（四百九十餘年）至三十二世、王顓無道也、國相李仁人弑之、立禑立昌皆廢、國人謀立君王以王瑤、未一年其臣李成桂廢瑤自立成王、以來復名朝鮮國、（大明洪武二十五年、日本後小松帝明德三年、）

〔倭訓栞前編九〕こま　高麗を訓するは、貊ともいへば、駒より轉じたるにや、彼國の方言成べしともいへり、狛は狽に似て羊を驅の獸なり、唐には渤海郡とす、

〔日本書紀通證十四神功〕高麗（コマ）（古末、狛也、倭名鈔武藏國高麗郡古末、又云古久利、高句麗也、）

〔倭名類聚抄五國郡〕武藏國　高麗（古末）

〔古事記傳三十〕高麗國は、高句麗とも云て、古の朝鮮の北方にあり、三韓は皆其朝鮮より南方なれば、高麗は本は三韓の內の國には非ず、故後漢書魏志などにも、三韓とは別に擧たり、然るに高麗、百濟、新羅、おの〳〵其旁なる國々をも併せなどして、やう〳〵に此三國ぞ強く大になれるに依て、後にはおのづから此三國を三韓と云ことにはなれるなり、〇中略さて高麗は皇國にては古麻と云、其名義未考得ず、又字も狛とも書ことは彼隣國に穢貊と云國あり、又後漢書に句驪、一名貊耳と云、又其別種に小水貊と名る者もあり、されば貊と云は、其あたりの凡ての舊名にやありけむ、

〔後漢書東夷列傳七十五〕高句驪、在遼東之東千里、南與朝鮮濊貊、東與沃沮、北與夫餘接、地方二千里、多大山深谷、人隨而爲居、少田業、力作不足以自資、故其俗節於飲食、而好修宮室、東夷相傳以爲夫餘別種、故言語法則多同、而跪拜曳一脚、行步皆走、凡有五族、有消奴部、絕奴部、順奴部、灌奴部、桂婁部、（按今

(高驪五部、一曰内部、一名黃部、卽桂婁部也、二曰北部、一名後部、卽絕奴部也、三曰東部、一名左部、卽順奴部也、四曰南部、一名前部、卽灌奴部也、五曰西部、一名右部、卽消奴部也、)一本消奴部爲王、稍微弱、後桂婁部代之、○中略武帝滅朝鮮、以高句驪爲縣、(前書元封中、定朝鮮爲眞番、臨屯、樂浪、玄菟四部、)使屬玄菟、○中略句驪一名貊耳、有別種、依小水爲居、因名曰小水貊、出好弓、所謂貊弓是也、

〔北史九十四高麗列傳〕高句麗、○中略其國東至新羅、西度遼二千里、南接百濟、北鄰靺鞨一千餘里、人皆土著、隨山谷而居、衣布帛及皮、土田薄瘠、蠶農不足以自供、故其人節飲食、其王好修宮室、都平壤城、亦曰長安城、東六里隨山屈曲、南臨浿水、城內惟積倉儲器備、寇賊至日、方入固守、王別爲宅於其側、不常居之、其外復有國內城及漢城、亦別都也、其國中呼爲三京、復有遼東玄菟等數十城、皆置官司以統攝、與新羅每相侵奪、戰爭不息、

〔宋書九十七東夷列傳〕高句驪國、今治漢之遼東郡、高句驪王高璉、晉安帝義熙九年、(○允恭二年、)遣長史高翼、奉表獻赭白馬、以璉爲使持節都督營州諸軍事征東將軍高句驪王樂浪公、

〔梁書五十四東夷列傳〕高句驪者、○中略其國漢之玄菟郡也、在遼東之東、去遼東千里、漢魏世、南與朝鮮濊貊、東與沃沮、北與夫餘接、漢武帝元封四年、滅朝鮮、置玄菟郡、以高句驪爲縣以屬之、句驪地、方可二千里、中有遼山、遼水所出、其王都於丸都之下、多大山深谷、無原澤、百姓依之以居、食澗水、雖土著無良田、故其俗節食、好治宮室、於所居之左立大屋、祭鬼神、又祠零星社稷、人性凶急、喜寇抄、其官有相加、對盧、沛者、古鄒加、主簿、優台、使者、皁衣、先人、尊卑各有等級、言語諸事多與夫餘同、其性氣衣服有異、本有五族、有消奴部、(○消奴部下、後漢書有絕奴部、)愼奴部、灌奴部、桂婁部、本消奴部爲王、微弱、桂婁部代之、漢時賜衣幘朝服鼓吹、常從玄菟郡受之、後稍驕、不復詣郡、但於東界築小城以受之、至今猶名此城爲幘溝婁、溝婁者句驪名城也、其置官、有對盧則不置沛者、有沛者則不置對盧、其俗喜歌儛、國中邑落、男女每夜群聚歌戲、其人潔清自喜、善藏釀、跪拜申一脚、行步皆走、以十月祭天大會、名曰東明、其公會衣服、皆錦繡金銀以自飾、大加主簿頭所著、似幘而無後、其小加著折風、形如弁、其國無牢獄、有罪者則

會諸加、評議殺之、沒入妻子、其俗好淫、男女多相奔誘、已嫁娶便稍作送終之衣、其死葬有槨無棺、好厚葬、金銀財幣盡於送死、積石爲封、列植松栢、兄死妻嫂、其馬皆小、便登山、國人尙氣力、便弓矢刀矛、有鎧甲、習戰鬪、沃沮東穢皆屬焉、

〔唐書二百二十東夷列傳〕高麗、本扶餘別種也、地東跨海距新羅、南亦跨海距百濟、西北度遼水與營州接、北靺鞨、其君居平壤城、亦謂長安城、漢樂浪郡也、去京師五千里而贏、隨山屈繚爲郛、南涯浿水王築宮、其左又有國內城漢城、號別都、水有大遼少遼、大遼出靺鞨西南山、南歷安市城、少遼出遼山西、亦南流、有梁水出塞外、西行與之合、有馬訾水、出靺鞨之白山、色若鴨頭、號鴨淥水、歷國內城西、與鹽難水合、又西南至安市、入于海、而平壤在鴨淥東南、以巨艫濟人、因恃以爲塹、

〔三國史記三十七地理〕高句麗

按通典云、朱蒙以漢建昭二年、自北扶餘東南行、渡普述水、至紇升骨城居焉、號曰句麗、以高爲氏、古記云、朱蒙自扶餘逃難至卒本、則紇升骨城卒本似一處也、漢書志云、遼東郡、距洛陽三千六百里、屬縣有無慮、則周禮北鎭醫巫閭山也、大遼於其下置醫州、玄菟郡距洛陽東北四千里、所屬三縣、高句麗是其一焉、則所謂朱蒙所都紇升骨城、卒本者、蓋漢玄菟郡之界、大遼國東京之西、漢志所謂玄菟屬縣高句麗是歟、昔大遼未亡時、遼帝在燕景、則吾人朝聘者、過東京涉遼水、一兩日行至醫州以向燕薊、故知其然也、自朱蒙立都紇升骨城歷四十年、孺留王二十二年、移都國內城、（或云尉耶巖城、或云不而城、）按漢書樂浪郡屬縣有不而、又總章二年、英國公李勣奉勅、以高句麗諸城置都督府及州縣、目錄云、鴨綠以北已降城十一、其一國內城從平壤至此十七驛、則此城亦在北朝境內、但不知其何所耳、都國內歷四百二十五年、長壽王十五年、移都平壤歷一百五十六年、平原王二十八年、移都長安城歷八十三年、寶臧王二十七年而滅、（古人記錄自始祖朱蒙王、寶臧王歷年、丁寧纖悉若此、而或云故國原王十三年、移居平壤東黃城、城在今西京東木不見山中、不可知其然否、）平壤城似今西京而浿水則大同江是也、何以知之、唐書云、平壤城漢樂浪郡也、隨山屈繚爲郛、

南涯淇水、又志云、登州東北海行、南傍海壖、過淇江口椒島、得新羅西北、又隋煬帝東征詔曰、滄海道軍舟艫千里、高帆電逝、巨艦雲飛、橫絕淇江、遙造平壤、以此言之、今大同江爲淇水明矣、則西京之爲平壤、亦可知矣、唐書云、平壤城、亦謂長安、則二城同異遠近、則不可知矣、高句麗始居中國北地、則漸東遷于淇水之側、渤海人武藝曰、昔高麗盛時、士三十萬抗唐爲敵、則可謂地勝而兵强、至季末君臣昏虐失道、大唐再出師、新羅援助討平之、其地多入渤海靺鞨、新羅亦得其南境、以置漢口溟三州及其郡縣、以備九州焉、

〔燃藜室記述一〕我東朝鮮之稱、古人以爲地近暘谷、故曰朝、出日先明故曰鮮、高麗亦取山高水麗之義、蓋山水之勝、甲於天下、中國人至有願生高麗國一見金剛山之語、我國諸山祖白頭山、東而金剛太白、西而爲妙香九月、南而爲智異漢拏、皆其流派也、

〔日本書紀十四雄略〕二十年冬、高麗王大發軍兵、伐盡百濟、(中略)百濟記云、蓋鹵王乙卯年冬、狛大軍來攻大城七日七夜、王城降陷、遂失尉禮國、王及大后王子等皆沒敵手、

〔日本書紀十九欽明〕十四年八月丁酉、百濟遣上部奈率科野新羅下部固德汶休帶山等上表曰、(中略)今年忽聞、新羅與狛國通謀云、百濟與任那頻詣日本、意謂是乞軍兵伐我國歟、事若實者、國之敗亡可企踵而待、十五年十二月、百濟遣下部杆率汶斯干奴上表曰、(中略)斯羅無道不畏天皇、與狛同心欲殘滅海北彌移居、

〔日本書紀二十七天智〕六年十月、高麗大兄男生出城巡國、於是城內二弟、聞側助士大夫之惡言、拒而勿入、由是男生奔入大唐、謀滅其國、七年十月、大唐大將軍英公打滅高麗、高麗仲牟王初建國時、欲治千歲也、母夫人云、若善治國可得也、(若或本作不可得也)但當有七百年之治也、今此國亡者、當在七百年之末也、

〔唐書二百二十東夷列傳〕高麗(中略)六年(唐高宗永徽)新羅訴、高麗靺鞨奪三十六城、惟天子哀救、有詔營州都督程名振、左衞中郎將蘇定方、率師討之、至新城、破高麗兵、火外郛及墟落引還、顯慶三年、復遣名振率薛

仁貴攻之、未能克、後二年、天子已平百濟、乃以左驍衛大將軍契苾何力、右武衛大將軍蘇定方、左驍衛將軍劉伯英、率諸將出浿江遼東平壤道討之、龍朔元年、大募兵拜置諸將、○中略八月、定方破虜兵於浿江、奪馬邑山、遂圍平壤、明年龐孝泰以嶺南兵壁蛇水、蓋蘇文攻之、擧軍沒、定方解而歸、乾封元年藏、○高麗王遣子男福、從天子封泰山還、而蓋蘇文死、子男生代爲莫離支、與弟男建男產相怨、男生據國內城、遣子獻誠入朝求救、蓋蘇文弟淨土亦請割地降、乃詔契苾何力爲遼東道安撫大使、左金吾衛將軍龐同善、營州都督高侃爲行軍總管、左武衛將軍薛仁貴、左監門將軍李謹行殿而行、九月、同善破高麗兵、男生率師來會、詔拜同善特進遼東大都督兼平壤道安撫大使、封玄菟郡公、又以李勣爲遼東道行軍大總管兼安撫大使、與契苾何力、龐同善幷力、詔獨孤卿雲由鴨淥道、郭待封積利道、劉仁願畢列道、金待問海谷道、並爲行軍總管、受勣節度、轉燕趙食廥遼東、明年正月、勣引道次新城、合諸將謀曰、新城賊西鄙、不先圖餘城未易下、遂壁西南山臨城、城人縛戍酋出降、勣進拔城十有六、郭待封以舟師濟海趨平壤、三年二月、勣率仁貴拔扶餘城、它城三十皆納款、同善侃守新城、男建遣兵襲之、仁貴救侃、戰金山不勝、高麗鼓而進、銳甚、仁貴橫擊大破之、斬首五萬級、拔南蘇木底蒼岩三城、引兵略地與勣會、侍御史賈言忠計事還、帝問軍中云何、對曰、必克、昔先帝問罪、所以不得志者、虜未有釁也、諺云、軍無媒中道回、今男生兄弟鬩狠、爲我鄉導、虜之情僞、我盡知之、將忠士力、臣故曰必克、且高麗祕記曰、不及九百年、當有八十大將滅之、高氏自漢有國、今九百年、勣年八十矣、虜仍荐饑、人相掠賣地震裂、狼狐入城、蚡穴於門、人心危駭、是行不再擧矣、男建以兵五萬襲扶餘、勣破之薩賀水上、斬首五千級、俘口三萬、器械牛馬稱之、進拔大行城、劉仁願與勣會後期召還當誅、赦流姚州、契苾何力會勣軍于鴨淥、拔辱夷城、悉師圍平壤、九月、藏遣男產率首領百人樹素幡降、且請入朝、勣以禮見、而男建猶固守、出戰數北、大將浮屠信誠遣諜約內應、五日闔啓、兵譟而入火其門、鬱焰四興、男建窘急、自刺不殊、執藏男建等、收凡五部百七十六城、戸六十九萬、詔勣便道獻俘昭陵、凱而還、十二

世系

月、帝坐含元殿、引見勣等、數俘于廷、以藏素脅制、赦爲司平太常伯、男產司宰少卿、投男建黔州百濟王扶餘隆嶺外、以獻誠爲司衞卿、信誠爲銀青光祿大夫、男生右衞大將軍、何力行左衞大將軍、勣兼太子太師、仁貴威衞大將軍、剖其地爲都督府者九、州四十三、縣百、復置安東都護府、擢酋豪有功者、授都督刺史令、與華官參治、仁貴爲都護總兵鎭之、是歲郊祭、以高麗平謝成于天、

〔東國通鑑 八 三國紀〕唐總章元年、新羅文武王八年、高句麗寶藏王二十七年、九月、唐兵合新羅兵攻平壤城拔之、高句麗王高藏降、唐將李勣執之以歸、高句麗亡、先是勣既克大行城、諸道軍皆會、進至鴨綠柵、高句麗拒戰、勣敗之、追奔二百餘里、拔辱夷城、諸城降者相繼、契苾何力先引兵至平壤城下、勣軍繼之、仁問等遇勣、進軍於嬰留山下、文穎遇麗兵於蛇川原、與戰大敗之、諸總管兵俱會、遂與唐軍合圍平壤城、月餘高句麗王遣泉男產帥首領九十八人、竪白幡詣勣降、勣以禮接之、男建猶固守、頻遣兵出戰皆敗、男建以軍事委浮圖信誠、信誠密遣諜約內應、後五日啓閭、勣縱兵鼓噪而入、火其門、灼焰四興、男建急窘、自刺不絕、勣執減及子福男德男、大臣男建等二十餘萬衆還京師、新羅金仁問等隨之、男生與攻平壤、帝遣其子郎遼水勞慰、賜第京師、劉仁願與勣會後期召還當誅、赦流姚州、

右高句麗、自始祖東明王以漢元帝建昭元年甲申、都卒本扶餘、國號高句麗、瑠璃王癸亥、移都國內城、山上王癸丑、移都丸都、東川王丁未、移都平壤、故國原王辛丑、復都丸都、癸卯移都平壤東黃城、長壽王丁卯、移都平壤城、平原王丙午、移都長安城、寶藏王戊辰、唐高宗總章元年而亡、合二十八王、共七百五年、

〔日本書紀 二十七 天智〕七年十月、大唐大將軍英公、打滅高麗、高麗仲牟王初建國時、欲治千歲也、○下略

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃下〕長背連　高麗國主鄒牟 一名朱蒙 之後也、

〔新撰姓氏錄 山城國諸蕃 高麗〕高井造　高麗國主鄒牟廿世孫汝安祁王之後也、

〔高麗永樂大王碑〕惟昔始祖鄒牟王之創基也、出自北夫餘、天帝之子、母河伯女郎、剖卯降出、生子有

聖𣎴□□□□□命、駕巡車□南下、路由夫餘、奄利大水、王臨津言曰、我是皇天之子、母河伯女郎鄒牟王、爲我連葭○集韻云、筏本作發浮龜、應聲卽爲連葭、浮龜、然後造渡於沸流谷、忽本西城山上而建都焉、永樂世位、因遣黃龍來下迎王、王於忽本東岡黃龍負昇天、顧命世子儒留王、以道興治、大朱留王、紹承基業、□至十七世孫國岡上廣開土境平安好太王、二九登祚、號爲永樂太王、恩澤□于皇天、威武柳被四海、掃除□□、庶寧其業、國富民殷、五穀豐熟、昊天不弔、卅有九宴駕○五經文字云、宴、字林作宴、隸辨、引表碑作晏、今假宴爲晏、按、日本紀舒明天皇二年三月、有高麗大使宴子拔、旁注云、音晏、可證宴字高麗通晏、棄國、以甲寅年九月廿九日乙酉遷就山陵、於是立碑銘記勳績、以示後世焉、其詞曰、

永樂五年歲在乙未、王以稗麗不息、□又躬率住○住卽往字、見後魏孝文帝祭比干墓文討叵富山負碑至鹽水上、破其丘部洛六七百、當用馬羣羊、不可稱數、於是旋駕、因過駕平道、東來□城、力城北豐五備猶□○恐遊字觀土境、田獵而還、百殘新羅舊是屬民、由來朝貢、而倭以辛卯年來渡海、破百殘□□□斤○恐新字羅、以爲臣民、以六年丙申、王躬率大軍、討伐殘國、軍□□首攻取寧八城、臼模盧城、若模盧城、幹弖利□□□城、關彌城、牟盧□彌沙城、□舍蔦城、阿旦城、古利城、□利城、雜彌城、奥利城、勾牟城、古須靡羅城、負□□□□城、分而靡羅□、□陽○恐陽字、見下、城、□□城、□□□豆奴城、沸八那○以上南面利城、彌鄒城、也利城、大山韓城、播加城、敦拔城、□□□□、婁賣城、散□城、□□城、細城、牟婁城、于婁城、蘇灰城、燕婁城、析支利城、巖門至城、林城、□□□□□□利城、就鄒城、□拔城、古牟婁城、閏奴城、貫奴城、彡穰城、□□□□□盧城、仇天城、□□□□□其國城、賊不服氣、敢出交戰、王威赫怒、渡阿被水、遣刺迫城、横□□□□國城、百殘王困逼、獻□男女生口一千人、細布千匹、歸王自誓、從今以後、永爲奴客、太王恩赦□迷之愆、錄其後順之誠、於是□五十八城、村七百、將殘王弟幷大臣十人、旋師還都、八年戊戌、敎遣偏師、觀帛愼土谷、因便抄得莫□羅城、加太羅谷男女三百餘人、自此以來、朝貢□事、九年己亥、百殘違誓、與倭和通、王巡下平穰、而新羅遣使白王云、倭人滿其國境、潰破城池、以奴客爲民、歸王請命、太王□後

稱其忠□時遣使還告以□計十年庚子、敎遣步騎五萬往救新羅、從男居城至新羅城、倭滿其中、官
軍方至、倭賊退□□□□□□□□□背息、追至任那加羅、從拔城、城卽歸服、安羅人戍兵拔新羅城、
□城倭滿倭潰城大□□□□□□□□□□□□□□□□□九盡臣有尖安羅人戍兵□□□□
□□□□□□□□□□○以上四面亦□□□安羅人戍兵、昔新羅安錦未有身來朝貢、□□□開
土境好太王、□□至□□□□僕勾□□□朝貢、十四年甲辰、而倭不軌、侵入帶方界、□□□□
□石城□連船□□□□□□□□□平穰□□□相遇、王幢要截盪刺、倭寇潰敗、斬殺無數、十七
年丁未、敎遣步騎五萬、□□□□□□□□□師□□合戰、斬殺蕩盡、所獲鎧鉀一萬餘領、軍資器械、
不可稱數、還破沙溝滿城婁城□□城□□□□□□城、廿年庚戌、東夫餘舊是鄒牟王屬民、中
叛不貢、王躬率往討、軍到餘城、而餘擧國駭□□□□□□□□王恩普處、於是旋還、又其慕化隨
官來者、味仇婁鴨盧、卑斯麻鴨盧、𢅥立婁鴨盧、肅斯舍□□□□□盧、凡所攻破城六十四、村一千
四百、守墓人烟戶、賣勾余民國烟二、看烟三、東海賈國烟三、看烟五、敦城□四家盡爲看烟、亐城一家
爲看烟、碑利城二家爲國烟、平穰城民國烟一、看烟十、□連二家爲看烟、住婁人國烟一、看烟卅三、梁
谷二家爲看烟、梁城二家爲看烟、安失連廿二家爲看烟、改谷三家爲看烟、新城三家爲看烟、南蘇城、
一家爲國烟、新來韓穢、沙水城國烟一、看烟一、牟婁城二家爲看烟、□比鴨岑韓五家爲看烟、勾牟客
頭二家爲看烟、求底韓一家爲看烟、舍蔦城韓穢國烟三、看烟廿一、古須○須原缺、據上文補、龐羅城一家爲看
烟、炅古城國烟一、看烟三、客賢韓一家爲看烟、阿旦城雜珍城合十家爲看烟、巴奴城韓九家爲看烟、
臼模盧城四家爲看烟、若模盧城二家爲看烟、牟水城三家爲看烟、幹弖利城國烟二、看烟三、彌鄒城、
國烟七、看烟○以上北面□□□□□□□城、□□□城三家爲看烟、豆奴城國烟一、看烟二、奥利城國烟
二、看烟八、須鄒城國烟二、看烟五、百殘南居韓國烟一、看烟五、大山韓城六家爲看烟、農賣城國烟一、
看烟一、閏奴城國烟二、看烟廿二、古牟婁城國烟二、看烟八、瑑城國烟一、看烟八、味城六家爲看烟、就

杳城、五家爲看烟、彡穰城、廿四家爲看烟、散那城、一家爲國烟、那旦城、一家爲看烟、勾牟城、一家爲看烟、於利城、八家爲看烟、比利城、三家爲看烟、細城、三家爲看烟、國岡上廣開土境好太王、存時敎言、祖王先王、但敎取遠近舊民、守墓洒掃、吾慮舊民轉當羸劣、若吾萬年之後、安守墓者、但取吾躬率所略來韓穢、令備洒掃、言敎如此、是以如敎令、取韓穢二百廿家、慮其不知法、則復取舊民一百十家、合新舊守墓戶、國烟卅、看烟三百、都合三百卅家、自上祖先王以來、墓上不安石碑、致使守墓人烟戶差錯、惟國岡上廣開土境好太王、盡爲祖先王墓上立碑、銘其烟戶不令差錯、又制、守墓之人、自今以後、不得更相轉賣、唯有富足之者、亦不得擅買、其有違令賣者刑之、買人制令守墓之、〇以上東國

〇按ズルニ、永樂五年乙未ハ、東晉孝武帝大元二十年ニシテ、仁德天皇ノ八十三年ニ當ル、甲寅ハ東晉安帝義熙十年ニシテ、允恭天皇ノ三年ニ當ル、

〔梁書五十四東夷列傳〕高句驪者、其先出自東明、東明本北夷橐離王之子、離王出行、其侍兒於後妊娠、離王還欲殺之、侍兒曰、前見天上有氣如大鷄子來降、我因以有娠、王囚之後遂生男、王置之豕牢、豕以口氣噓之不死、王以爲神、乃聽收養、長而善射、王忌其猛、復欲殺之、東明乃奔走、南至淹滯水、以弓擊水、魚鼈皆浮爲橋、東明乘之得渡、至夫餘而王焉、其後支別爲句驪種也、

〔魏書百高句麗列傳〕高句麗者、出於夫餘、自言、先祖朱蒙、朱蒙母河伯女、爲夫餘王閉於室中、爲日所照、引身避之、日影又逐、旣而有孕、生一卵、大如五升、夫餘王棄之與犬、犬不食、棄之與豕、豕又不食、棄之於路、牛馬避之、後棄之野、衆鳥以毛茹之、夫餘王割剖之不能破、遂還其母、其母以物裹之、置於暖處、有一男破殼而出、及其長也、字之曰朱蒙、其俗言、朱蒙者善射也、夫餘人以朱蒙非人所生、將有異志、請除之、王不聽、命之養馬、朱蒙每私試、知有善惡、駿者減食令瘦、駑者善養令肥、夫餘王以肥者自乘、以瘦者給朱蒙、後狩于田、以朱蒙善射、限之一矢、朱蒙雖矢少、殪獸甚多、夫餘之臣又謀殺之、朱蒙母陰知、告朱蒙曰、國將害汝、以汝才略、宜遠適四方、朱蒙乃與烏引烏違等二人、棄夫餘東南走、中道遇

一大水、欲濟無梁、夫餘人追之甚急、朱蒙告水曰、我是日子、河伯外孫、今日逃走、追兵垂及、如何得濟、於是魚鼈並浮、爲之成橋、朱蒙得渡、魚鼈乃解、追騎不得渡、朱蒙遂至普述水、遇見三人、其一人著麻衣、一人著衲衣、一人著水藻衣、與朱蒙至紇升骨城、遂居焉、號曰高句麗、因以爲氏焉、初朱蒙在夫餘時、妻懷孕、朱蒙逃後生一子、字始閭諧、及長知朱蒙爲國王、卽與母亡而歸之、名之曰閭達、委之國事、朱蒙死、閭達代立、閭達死、子如栗代立、如栗死、子莫來代立、乃征夫餘、夫餘大敗、遂統屬焉、

〔隋書東夷列傳八十一〕高麗

高麗之先、出自夫餘、夫餘王嘗得河伯女、因閉於室內、爲日光隨而照之、感而遂孕、生一大卵、有一男子、破殼而出、名曰朱蒙、夫餘之臣、以朱蒙非人所生、咸請殺之、王不聽、及壯因從獵、所獲居多、又請殺之、其母以告朱蒙、朱蒙棄夫餘、東南走、遇一大水、深不可越、朱蒙曰、我是河伯外孫、日之子也、今有難而追兵且及、如何得度、於是魚鼈積而成橋、朱蒙遂度、追騎不得濟而還、朱蒙建國、自號高句麗、以高爲氏、朱蒙死、子閭達嗣、至其孫莫來興兵、遂幷夫餘、至裔孫位宮、以魏正始中入寇、

〔東國通鑑三國紀一〕新羅始祖十九年、漢永光五年 高句麗始祖高朱蒙立、先是扶餘王解夫婁老無子、祭山川求嗣、所御馬至鯤淵、見大石相對而淚、怪之使人轉其石、有小兒、金色蛙形、王喜曰、此天賚我令胤養之、名曰金蛙、及長立爲太子、後其相阿蘭弗曰、夢天帝謂我曰、將使吾子孫立國於此、汝其避之、東海之濱有地、曰加葉原、土壤膏腴宜五穀、可都也、遂勸王移都、國號東扶餘、其舊都有人、自稱天帝子解慕漱、來都焉、及解夫婁薨、金蛙嗣、得女子於大白山南優渤水、問之曰、我是河伯之女柳花、與諸弟出遊、解慕漱誘入熊心山下鴨綠室中私之、卽往不返、父母責我無媒而從人、遂謫於此、蛙異之、幽於室中、爲日所炤、引身避之、日影又逐而炤之、因有娠、生一卵、蛙棄之與犬豕、不食、棄之路、牛馬避之、棄之野、鳥覆翼之、蛙欲剖之、不能、母裹置暖處、有男子破殼而出、骨表英奇、年甫七歲、自作弓矢射之、發無不中、扶餘俗謂善射爲朱蒙、故名之、蛙有七子、其技能皆不及朱蒙、長子帶素言於父曰、朱蒙生也

非常、且有勇、不早圖、恐有後患、蛙不聽、掌飼馬、朱蒙増損其芻豆、令駿者瘦、而駑者肥、蛙自乘肥而與朱蒙瘦、獵于野、與朱蒙矢小、而殪必多、蛙諸子忌欲殺之、母語朱蒙曰、國人將害汝、以汝才略、何往不可、熟與遲留而後悔者乎、朱蒙乃與烏伊摩離陜父等三人、行至淹滤水、無梁、祝曰、我是天帝子、河伯外甥、今日逃難、追者垂及奈何、於是魚鼈成橋、朱蒙得渡、橋乃解、追騎不及、朱蒙行至毛屯谷、遇麻衣衲衣水藻衣三人、麻衣曰再思、衲衣曰武骨、水藻衣曰默居、朱蒙賜再思姓克氏、武骨仲室氏、默居少室氏、語衆曰、我方承景命、遇此三賢、豈非天乎、俱至卒本扶餘沸流水上都焉、國號高句麗、因姓高、四方聞之、來附者衆、其地連靺鞨、朱蒙恐見侵盜、遂攘斥之、靺鞨畏服不敢犯、朱蒙見沸流水菜葉流下、知有人居上流、往尋之、果有國曰沸流、其王松讓見朱蒙曰、寡人僻在海隅、未嘗得見君子、吾子何從而來、曰我是天帝子、來都卒本、松讓曰、我累世爲王、君立都日淺、地小不足容兩主、君爲附庸可乎、朱蒙忿之、因與較藝、松讓不能抗、

〔新撰姓氏錄 左京諸蕃下 高麗〕高麗朝臣　高句麗王好台七世孫、延興王之後也、

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃下 高麗〕難波連　高麗國好太王之後也

○按ズルニ、好太王ノ名、三國史記、東國通鑑等ノ諸書ニ見エザレド、國岡上廣開土境好太王ナルコト、永樂大王ノ碑文ニテ明ナリ、

〔日本書紀 十九 欽明〕六年、是歲高麗大亂、被誅殺者衆、(百濟本記云、十二月甲午、高麗國細群與麁群戰于宮門、伐鼓戰鬪、細群敗、不解兵三日、盡捕誅細群子孫、戊戌、狛鵠(鵠一本作香)岡上王薨也、)　七年、是歲高麗大亂、凡鬪死者二千餘、(百濟本記云、高麗以正月丙午立中夫人子爲王、年八歲、狛王有三夫人、正夫人無子、中夫人生世子、其舅氏麁群也、小夫人生子、其舅氏細群也、及狛王疾篤、細群麁群各欲立其夫人之子、故細群死者二千餘人也、)　二十三年八月、天皇遣大將軍大伴連狹手彥、領兵數萬、伐于高麗、(中略)一本云、十一年大伴狹手彥連共百濟國駈却高麗王陽香於比津留津、

〔日本書紀 二十二 推古〕十三年四月辛酉朔、高麗國大興王聞日本國天皇造佛像、貢上黃金三百兩、

〔日本書紀 二十四 皇極〕元年二月壬辰、高麗使人泊于難波津、　丁未、使人貢獻既訖而諮云、去年六月、弟王

官位

子莫、秋九月、大臣伊梨柯須彌殺大王、幷殺伊梨渠世斯等百八十餘人、仍以弟王兒爲王、以己同姓都須流金流爲大臣、

〔日本書紀二十七天智〕三年十月、是月高麗大臣蓋金終於其國、六年十月、高麗大兄男生出城巡國、

〔日本書紀二十九天武〕二年八月癸卯、高麗遣上部位頭大兄邯子、前部大兄碩于等朝貢、九年五月丁亥、高麗遣南部大使卯問、西部大兄俊德等朝貢、

〔日本書紀二十九天武〕五年十一月丁亥、高麗遣大使後部主簿阿于、副使前部大兄德富朝貢、

〔後漢書八十五東夷列傳〕高句驪、○中略其置官有相加、對盧、沛者、古鄒大加、古鄒大加、高句驪掌賓客之官、如鴻臚也、主簿、優台、使者、帛衣先人、

〔南史七十九東夷列傳〕高句麗、○中略其官有相加、對盧、沛者、古鄒加、主簿、優台、使者、帛衣、先人、尊卑各有等級、○中略其置官、有對盧則不置沛者、有沛者則不置對盧、

〔北史九十四高麗列傳〕高句麗、○中略官有大對盧、太大兄、大兄、小兄、竟侯奢、烏拙、太大使者、大使者、小使者、褥奢、翳屬、仙人、凡十二等、分掌內外事、其大對盧、則以強弱相陵奪而自爲之、不由王署置、復有內評五部褥薩、人皆頭著折風、形如弁、士人加插二鳥羽、貴者其冠曰蘇骨、多用紫羅爲之、飾以金銀、服大袖衫大口袴素皮帶黃革履、婦人裙襦加襈、

〔周書四十九異域列傳〕高麗者、其先出於夫餘、○中略大官有大對盧、次有太大兄、大兄、小兄、意俟奢、烏拙、太大使者、大使者、小使者、褥奢、翳屬、仙人、幷褥薩凡十三等、分掌內外事焉、其大對盧、則以強弱相陵奪、而自爲之、不由王之署置也、

〔隋書八十一東夷列傳〕高麗

官有太大兄、次大兄、次小兄、次對盧、次意侯奢、次烏拙、次太大使者、次大使者、次小使者、次褥奢、次翳屬、次仙人、凡十二等、復有內評外評五部褥薩、

來朝

〔三國史記 四十 職官〕冊府元龜云、高句麗、後漢時、其國置官、有相加、對盧、沛者、古鄒大加、(古鄒大加、高句麗掌賓客之官、如大鴻臚、)主簿、優台、(一云于台、)使者、皁衣、先人、一說大官有大對盧、次有太大兄、大兄、小兄、意俟奢、烏拙、太大使者、小使者、褥奢、翳屬、仙人、幷褥薩凡十三等、復有內評外評、分掌內外事焉、

〔日本書紀 二十七 天智〕十年正月丁未、高麗遣上部大相可婁等進調、

〔日本書紀 二十九 天武〕八年二月壬子朔、高麗遣上部大相桓欠(欠一本作文)下部大相師需婁等朝貢、

〔日本書紀 二十六 齊明〕六年正月壬寅朔、高麗使人乙相賀取文等一百餘、泊于筑紫、

〔日本書紀 十七 繼體〕十年九月戊寅、百濟遣灼莫古將軍日本斯那奴阿比多、副高麗使安定等、來朝結好、

〔日本書紀 二十 敏達〕二年五月戊辰、高麗使人泊于越海之岸、破船溺死者衆、朝廷猜頻迷路、不饗放還、仍勅吉備海部直難波、送高麗使、　七月乙丑朔、於越海岸、難波與高麗使等相議、以送使難波船人大島首磐日、狹丘首間狹、令乘高麗使船、以高麗二人令乘送使船、如此互乘、以備姦志、俱時發船、至數里許、送使難波乃恐畏波浪、執高麗二人擲入於海、　八月丁未、送使難波還來復命曰、海裏鯨魚大有遮嚙船與檝櫂、難波等恐魚吞船、不得入海、天皇聞之、識其謾語、駈使於官、不放還國、　三年五月甲子、高麗使人泊于越海之岸、　七月戊寅、高麗使人入京奏曰、臣等去年相逐送使罷歸於國、臣等先至臣蕃、臣蕃卽准使人之禮、禮饗大島首磐日狹等、高麗國王別以厚禮禮之、既而送使之船、至今未到、故更謹遣使人幷磐日狹等、請聞送使不來之意、天皇聞卽數難波罪曰、欺誑朝廷一也、溺殺隣使二也、以茲大罪不合放還、以斷其罪、

〔日本書紀 二十四 皇極〕二年六月辛卯、筑紫太宰馳驛奏曰、高麗遣使來朝、群卿聞而謂之曰、高麗自己亥年不朝、而今年朝也、

〔日本書紀 二十六 齊明〕六年正月壬寅朔、高麗使人乙相賀取文等一百餘泊于筑紫、　五月戊申、高麗使人乙相賀取文等到難波館、　七月乙卯、高麗使人乙相賀取文等罷歸、

〔日本書紀天武二十九〕九年十一月乙亥、高麗人十九人返于本土、是當後岡本天皇之喪、而弔使留之未還者也、

〔日本書紀神功九〕九年仲哀〇二月、足仲彦天皇仲哀〇崩於筑紫橿日宮、時皇后傷天皇不從神教而早崩、以爲知所祟之神、欲求財寶國、〇中略十月辛丑、從和珥津發之、〇中略於是高麗百濟二國王、聞新羅收圖籍降於日本國、密令伺其軍勢、則知不可勝、自來于營外、叩頭而款曰、從今以後、永稱西蕃、不絶朝貢、故因以定內官家、是所謂之三韓也、

〔古事記傳三十〕高麗國の朝貢しことは、百濟に准へて思ふに、書紀應神卷に、七年秋九月、高麗人、百濟人、任那人、新羅人、並來朝とある、是や初ならむ、假令此初には非ずとも、應神天皇の御世に至ての事なりけむ、されば此大后神功〇の御世の事に非るが故に、此記には、此に其國の事は云ざるなるべし、大かた百濟高麗などの朝貢初し事は、右の如くなるぞ正しき傳なるべきを書紀に此段に、二國王云々とあるは、例の撰者の私に加へられたることゝこそ聞ゆれ、

〔日本書紀應神二十八〕二十八年九月、高麗王遣使朝貢、因以上表、其表曰、高麗王教日本國也、時太子菟道稚郎子、讀其表怒之、責高麗之使、以表狀無禮、則破其表、

〔日本書紀仁德十二〕十二年七月癸酉、高麗國貢鐵楯鐵的、　八月己酉、饗高麗客於朝、是日集群臣及百寮、令射高麗所獻之鐵盾的、諸人不得通的、唯的臣祖楯人宿禰、射鐵的通焉、時高麗客等見之、畏其射之勝巧、共起以拜朝、明日美楯人宿禰而賜名曰的戶田宿禰、　五十八年十月、吳國、高麗國、並朝貢、

〔日本書紀欽明十九〕三十一年四月乙酉、幸泊瀨柴籬宮、越人江渟臣裙代、詣京奏曰、高麗使人辛苦風浪、迷失浦津、任水漂流、忽到著岸、郡司隱匿、故臣顯奏、詔曰、朕承帝業若干年、高麗迷路、始到越岸、雖苦漂溺、尙全性命、豈非徽猷廣被、至德巍々、仁化傍通、洪恩蕩々者哉、有司宜於山背國相樂郡起館淨治、厚相資養、是月乘輿至自泊瀨柴籬宮、遣東漢氏直糠兒、葛城直難波、迎召高麗使人、　五月遣膳臣傾子於

越饗高麗使、（傾子、此云柯柁部古、）大使審知膳臣是皇華使、乃謂道君曰、汝非天皇、果如我疑、汝既伏拜膳臣、倍復足知百姓、而前詐余取調入己、宜速還之、莫煩飾語、膳臣聞之、使人探索其調、具爲與之、還京復命、　七月壬子朔、高麗使到于近江、是月遣許勢臣猿、與吉士赤鳩、發自難波津、控引船於狹狹波山、而裝飾船、乃往迎於近江北山、遂引入山背高槭館、則遣東漢坂上直子麻呂、錦部首大石、以爲守護、更饗高麗使者於相樂館、

〔馭戎慨言上ノ上〕師木嶋宮御宇（欽明）天皇の御代三十一年に、高麗國よりまゐりし使のたゞよひて越國につきけるを、その國の郡司なりし人の、われ天皇なりとて、その御調をよこさまにとれりしを、皇朝にはしろしめさゞりしを、ほかよりあらはし申せし事も有き、そのかみ、つねにゆきかふ蕃國の使をすら、かくあざむくものゝ有しかば、ましてそれより上つ代に、いまだおほやけより御言かよはし給ふこともなき國へは、私にいつはりて通ひしたぐひ、これかれおほかりけんこと思ひやるべし、

〔日本書紀欽明十九〕三十二年三月、是月高麗獻物幷表、未得呈奏、經歷數旬、占待良日、

〔日本書紀敏達二十〕元年五月壬寅朔、天皇問皇子與大臣曰、高麗使人今何在、大臣奉對曰、在於相樂館、天皇聞之、傷惻極甚、愀然而歎曰、悲哉、此使人等、名既奏聞於先考天皇（欽明）〇矣、乃遣群臣相樂館、撿錄所獻調物、令送京師、　丙辰、天皇執高麗表疏、授於大臣、召聚諸史、令讀解之、是時諸史於三日内皆不能讀、爰有船史祖王辰爾、能奉讀釋、〇中略、　又高麗上表疏書于烏羽、字隨羽黑、既無識者、辰爾乃蒸羽於飯氣、以帛印羽、悉寫其字、朝庭悉異之、　六月、高麗大使謂副使等曰、磯城島天皇（欽明）〇時、汝等違吾所議被欺於他、妄分國調、輙與微者、豈非汝等過歟、其若我國王聞、必誅汝等、副使等自相謂之曰、若吾等至國時、大使顯噵吾過、是不祥事也、思欲偸殺而斷其口、是夕謀泄、大使知之、裝束衣帶、獨自潛行、立館中庭、不知所計、時有賊一人、以杖出來、打大使頭而退、次有賊一人、直向大使、打頭與手而退、大使尙嘿然

立地、而拭面血、更有賊一人、執刀急來、刺大使腹而退、是時大使恐伏地拜、後有賊一人、既殺而去、明旦領客東漢坂上直子麻呂等推問其由、副使等乃作矯詐曰、天皇賜妻於大使、大使違勅不受、無禮茲甚、是以臣等爲天皇殺焉、有司以禮收葬、　七月、高麗使人罷歸、

〔十訓抄八〕敏達天皇御時、高麗の表を烏の羽に書て奉りける、よむ人なかりけり、王辰爾其羽をむして、ふくさのきぬにてをしければ、かけるごとくうつりて、鮮かによまれけり、史の羽よむ共云、同名歟おぼつかなし、ある人の歌に其心をよめる、

我戀は烏羽にかくことのはのうつさぬほどはしる人もなし

〔日本書紀二十二推古〕二十六年八月癸酉朔、高麗遣使貢方物、因以言、隋煬帝興三十萬衆攻我、返之爲我所破、故貢獻俘虜貞公普通二人、及鼓吹弩拋石之類十物、幷土物駱駝一匹、○又見聖德太子傳曆

〔隋書四煬帝紀〕八年正月辛巳、大軍集于涿郡、以兵部尙書段文振爲左候衛大將軍、　壬午、下詔曰、○中略高麗小醜、迷昏不恭、崇聚勃碣之間、荐食遼獩之境、○中略於是親總六師、用申九伐、○中略總一百一十三萬三千八百、號二百萬、其餽運者倍之、　癸未、第一軍發、終四十日、引師乃盡、旌旗亘千里、近古出師之盛、未之有也、　三月癸巳、上御師、　甲午、臨戎于遼水橋、　戊戌、大軍爲賊所拒不果濟、右屯衞大將軍左光祿大夫麥鐵杖武賁郎將錢士雄、孟金叉等皆死之、　甲午、車駕度遼、大戰于東岸、擊賊破之、進圍遼東、　五月壬午、納言楊達卒、于時諸將各奉旨不敢赴機、既而高麗各城守攻之不下、六月己未、幸遼東、責怒諸將、止城西數里、御六合城、　七月壬寅、宇文述等敗績于薩水、右屯衞將軍辟世雄死之、九軍並陷、將帥奔還亡者二千餘騎、　癸卯班師、

〔日本書紀二十二推古〕三十二年○二字原作三、據集解說改、正月戊寅、高麗王貢僧惠灌、仍任僧正、

〔日本書紀二十三舒明〕二年三月丙寅朔、高麗大使宴子拔、小使若德、百濟大使恩率素子、小使德率武德、共朝貢、　八月庚子、饗高麗百濟客於朝、　九月丙寅、高麗百濟客歸于國、

〔日本書紀二十四皇極〕元年二月壬辰、高麗使人泊難波津、丁未、遣諸大夫於難波郡、檢高麗國所貢金銀等并其獻物、戊申、饗高麗百濟於難波郡、辛亥、饗高麗百濟客、癸丑、高麗使人、百濟使人、並罷歸、

〔日本書紀二十五孝德〕大化元年七月丙子、高麗、百濟、新羅、並遣使進調、○中略巨勢德太臣詔高麗使曰、明神御宇日本天皇詔旨、天皇所遣之使與高麗神子奉遣之使、既往短、而將來長、是故可以溫和之心、相繼往來而已、三年正月壬寅、是日高麗、新羅並遣使貢獻調賦、

〔日本書紀二十六齊明〕二年八月庚子、高麗遣達沙等進調、大使達沙、副使伊利之、總八十一人、

〔日本書紀二十七天智〕五年正月戊寅、高麗遣前部能婁等進調、六月戊戌、高麗前部能婁等罷歸、十月己未、高麗遣臣乙相奄鄒等進調、大使臣乙相奄鄒、副使達相遁、二位玄武若光等、七年七月、高麗從越之路、遣使進調、風浪高、故不得歸、十年正月丁未、高麗遣上部大相可婁等進調、八月丁卯、高麗上部大相可婁等罷歸、

〔大日本史二百三十六高句麗列傳〕按東國通鑑、高麗已亡、新羅私封高安勝爲高麗王、其稱高麗朝貢者、蓋是也、新羅別差人送其使、以爲常、故不載新羅送使、

〔日本書紀二十八天武〕元年五月戊午、高麗遣前部富加抃等進調、

〔日本書紀二十九天武〕二年八月癸卯、高麗遣上部位頭大兄邯子、前部大兄碩干等朝貢、仍新羅遣韓奈末金利益、送高麗使人于筑紫、四年三月、是月高麗遣大兄富于、大兄多武等朝貢、八月己亥、新羅高麗二國調使饗於筑紫、賜祿有差、五年十一月丁亥、高麗遣大使後部主簿阿于、副使前部大兄德富朝貢、仍新羅遣大奈末金揚原、送高麗使人於筑紫、八年二月壬子朔、高麗遣上部大相桓欠、○欠一本作文、下同、下部大相師需婁等朝貢、因以新羅遣奈末甘勿那、送桓欠等於筑紫、九年五月丁亥、高麗遣南部大使卯問、西部大兄俊德等朝貢、仍新羅遣大奈末考那、送高麗使人卯問等於筑紫、十一年六月壬戌朔、高麗王遣下部助有卦婁毛切、大古○古恐兄誤昂加貢方物、則新羅遣大那末金釋起、送高麗使人於筑紫、

獻物

〔日本書紀 推古二十二〕十三年四月辛酉朔、天皇詔皇太子大臣、及諸王諸臣、共同發誓願、以始造銅繡丈六佛像各一軀、乃命鞍作鳥、爲造佛之工、是時高麗國大興王、聞日本國天皇造佛像、貢上黃金三百兩、○又見聖德太子傳曆

〔一代要記 推古〕十三年乙丑四月辛酉朔、天皇詔太子幷大臣諸臣、共同發願、始造金銅丈六釋迦脇侍菩薩、作佛之工、用銅二萬三千二百斤、黃金七百五十九兩、於是高麗王遙聞之隨喜、貢黃金三百二十兩、爲同心結緣云々、

傳學藝

〔日本書紀 推古二十二〕十八年三月、高麗王貢上僧曇徵、法定、曇徵知五經、且能作彩色及紙墨、幷造碾磑、蓋造碾磑、始于是時歟、

〔令義解 職員一〕雅樂寮

高麗樂師四人、樂生廿人、

〔令義解 職員一〕大藏省

典革一人、掌雜革染作、狛部六人、掌雜革染作、○中略狛戶、

〔令集解 職員四〕大藏省

古記及釋云、別記云、忍海戶狛人五戶、竹志戶狛人七戶、合十二戶、役日無限、但年料牛皮廿張以下令作、村村狛人三十戶、宮部狛人十四戶、大狛染六戶、右五色人等爲品部、免調役也、紀伊國在狛人百濟人新羅人幷卅八戶、年料牛皮十張、鹿皮麕皮令作、但取調庸、免雜徭、

歸化

〔日本書紀 欽明十九〕二十六年五月、高麗人頭霧唎耶陛等投化於筑紫、置山背國、今畝原奈羅山村高麗人之先祖也、

〔新撰姓氏錄 右京諸蕃 高麗 下〕長背連

高麗國主鄒牟一名朱蒙之後也、欽明天皇御世、率衆投化、貌美體大、其背間長、仍賜名長背王、

〔續日本紀二十孝謙〕天平寶字二年六月甲辰、散位大屬正六位上狛廣足、散位正八位下狛淨成等四人、賜長背連姓、

〔日本書紀二十九天武〕十年四月庚戌、大狛造百枝、足坏、〇中略山背狛烏賊麻呂幷十四人、賜姓曰連、

〔續日本紀六元明〕靈龜元年七月壬辰、授刀舍人狛造千金、改賜大狛連、

〔新撰姓氏錄河内國諸蕃高麗〕大狛連　高麗國人、伊利斯沙禮斯之後也、

大狛連　同國溢士福貴王之後也

〔日本書紀三十持統〕元年三月己卯、以投化高麗五十六人、居于常陸國、賦田受稟、使安生業、

〔續日本紀二文武〕大寶元年八月壬寅、勅僧惠耀、信成、東樓、並還俗復本姓、〇中略信成、姓高、名金藏、東樓、姓王、名中文、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下高麗〕王　高麗國人、從五位下王仲文之後也、

高　同國人、高助斤之後也、

高　同國人、從五位下高金藏法名信成之後也、

〔續日本紀七元正〕靈龜二年五月辛卯、以駿河、甲斐、相模、上總、下總、常陸、下野七國高麗人千七百九十九人、遷于武藏國、置高麗郡焉、

〔新編武藏風土記稿百七十六高麗郡〕總說

高麗郡ハ、國ノ中央ニアリ、江戸ヨリ西北十餘里ナリ、和名鈔ニ高麗ヲ訓ジテ古末ト註セリ、郡名ノ起リハ、續日本紀曰、元正天皇靈龜二年五月辛卯、駿河、甲斐、相模、上總、下總、常陸、下野七國ノ高麗人千七百九十九人ヲ以テ、武藏國ニ遷シ、高麗郡ヲ置トアレバ、是其初メ高麗人ノ遷サレタル者、今ノ高麗本鄉、或ハ新堀村青木村ノアタリニ住テ、夫ヨリ漸々草創セシコトヽ見ユ、青木村ニ住セル青木内藏助ガ家譜ニ云、其先武石麻呂、靈龜二年二月詔ヲ蒙リ、高麗人九百九十

人ヲ具シテ、丹波國ヨリ本郡ニ至リ居住セシ、ソノ地ヲ卽チ青木村ト名クトアリ、按ニ武石麻呂ノ事蹟ハ、續紀等ニハ更ニ沙汰ナキ人ナリ、〇中略又新堀村聖天院ノ境內ニ、高麗王ノ館蹟、及ビ墓碑等アリ、ソノ傍大宮明神社傳等ニ委シケレバ推テ知ルベシ、郡中ノ村里、多クハ白髭明神、又ハ大宮明神ト祭リ鎭守トスルハ、高麗王ノコトナル由、卽チコノ新堀村ヨリ起リテ、郡中所々ニアリ、コレ其始ヲ欽慕スル故ナルベシ、又古クヨリ世ニ武藏鐙ト稱スルモノアリ、此處ニ遷サレタル高麗人ノ造ルトコロト云、〇中略

和名鈔所載合郷二、〇中略

高麗　古萬ト訓ス、今高麗郷高麗本郷アリ、此郷ヲ唱フルモノ合村十四アリ、其名ノ起ハ、續日本紀ニ、天平勝寶元年十一月己未、背奈王福信從四位上、改本姓賜高麗朝臣云々トミユ、此頃ヨリ唱初メシニヤ、又七黨系圖、丹ノ黨ノ內、高麗五郎經家ナルモノ見ヘタリ、郡內新堀村ノ民ガ藏セル正平觀應ノ頃、高麗彥四郎經澄ソノ傍同氏ノモノヘ、足利將軍ヨリ賜リシ文書アリ、此等ノ人々モ、地名ヲ以テ氏トセシコトニ思ハル、サレバ領名モコヽニ起ルナランカ、トニカク舊キ唱ナルコトハ論ナシ、

〔續日本紀 九聖武〕神龜元年五月辛未、從七位下王吉勝、賜姓新城連、正八位上高正勝三笠連、從八位上高益信男捄連、

〔新撰姓氏錄 左京諸蕃下高麗〕御笠連　高麗國人、從五位下高庄子之後也、

新城連　同國人、高福裕之後也、

男捄〇捄一本作床連　同國人、高道士之後也、

〔續日本紀 十八孝謙〕天平勝寶二年正月丙辰、從四位上背奈王福信等六人、賜高麗朝臣姓、

〔新撰姓氏錄 左京諸蕃下高麗〕高麗朝臣　高句麗王好台七世孫延興王之後也、

〔續日本紀二十孝謙〕天平寶字二年四月己巳、內藥司佑兼出雲國員外掾正六位上難波藥師奈良等一十一人言、奈良等遠祖德來、本高麗人、歸百濟國、昔泊瀨朝倉朝廷、詔百濟國、訪求才人、爰以德來、貢進聖朝、德來五世孫惠日、小治田朝廷○推古御世、被遣大唐、學得醫術、因號藥師、遂以爲姓、今愚闇子孫、不論男女、共蒙藥師之姓、竊恐名實錯亂、伏願改藥師字、蒙難波連、許之、

〔新撰姓氏錄右京諸蕃下高麗〕難波連　高麗國好太王之後也

〔三代實錄七清和〕貞觀五年八月廿一日辛巳、右京人從五位下行隼人正難波連藤麻呂、伊豫權掾正六位下難波連實得、縫殿少允從六位上難波連法宗等、並賜姓朝臣、其先高麗國人也、

〔續日本紀二十孝謙〕天平寶字二年六月甲辰、越後目正七位上高麗使主馬養、內侍典侍從五位下高麗使主淨日等五人賜多可連姓、　乙丑、大和國葛上郡人從八位上桑原史年足等男女九十六人、近江國神埼郡人正八位下桑原史人勝等男女一千一百五十五人、同言曰、伏奉去天平勝寶九歲五月二十六日勅書、備、內大臣、太政大臣之名不得稱者、今年足人勝等先祖後漢苗裔鄧言與拌帝利等、於難波高津宮御宇天皇○仁德之御世、自高麗歸化聖境、本是同祖今分數姓、望請依勅、一改史字、因蒙同姓、於是桑原史、大友桑原史、大友史、大友部史、桑原史戶、史戶六氏、同賜桑原直姓、船史船直姓、

〔新撰姓氏錄山城國諸蕃高麗〕桑原史　狛國人、漢胄之後也、

〔新撰姓氏錄攝津國諸蕃高麗〕桑原史　高麗國人、萬德使主之後也、

〔續日本紀二十三淳仁〕天平寶字五年三月庚子、高麗人達沙仁德等二人、賜姓朝日連、上部王虫麻呂豐原連、前部高久信福當連、前部自公等六人御坂連、後部王安成等二人高里連、後部高吳野大井連、上部王彌夜大理等十人豐原造、前部選理等三人柿井造、上部君足等二人雄坂造、前部安人御坂造、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下高麗〕豐原連　高麗國人、上部王虫麻呂之後也、

福當連　同國人、前部能韋之後也、

〔續日本紀三十四光仁〕寶龜七年五月庚子、正六位上後部石島等六人、賜姓出水連、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下高麗〕出水連　高麗國人、邦〇邦一本作那後部〇後部二字原無、據一本補、能致元之後也、

〔續日本紀三十四光仁〕寶龜八年四月甲申、從五位上日置造蓑麻呂等八人、賜姓榮井宿禰、從六位上日置造〇蓑麻呂以下十九字、據一本補、雄三成等四人、鳥井宿禰、正八位下日置造飯麻呂等二人、吉井宿禰、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下高麗〕日置造　男馬王裔孫、蓑古君之後也、

〔新撰姓氏錄右京諸蕃下高麗〕日置造　高麗國人、伊利須使主之後也、一名伊和須

〔新撰姓氏錄大和國諸蕃高麗〕日置造　高麗國人、伊利須使主之後也、

鳥井宿禰　同上

榮井宿禰　日置造同祖、伊利須使主男、麻弖臣之後也、

吉井宿禰　伊利須使主之後也

和造　同上

日置倉人　伊利須使主兄許呂使主之後也、

〔新撰姓氏錄攝津國諸蕃高麗〕日置造　鳥井宿禰同祖、伊利須使主之後也、

〔續日本紀四十桓武〕延曆八年十月乙酉、散位從三位高倉朝臣福信薨、福信武藏國高麗郡人也、本姓背奈、其祖福德屬唐將李勣拔平壤城、來歸國家、居武藏焉、福信卽福德之孫也、小年隨伯父背奈行文入都、〇中略勝寶初、至從四位紫微少弼、改本姓賜高麗朝臣、遷信部大輔、〇中略寶龜十年上書言、臣自投聖化、年歲已深、但雖新姓之榮朝臣過分、而舊俗之號高麗未除、伏乞改高麗以爲高倉、詔許之、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下高麗〕高史　高麗國人、元羅郡杵王九世孫、延拏王之後也、

福當造　高麗國人、前部志發之後也、

河內民首　高麗國人、安卿王之後也、

後部藥使主　同國人、大兄億德之後也、

〔新撰姓氏錄右京諸蕃下高麗〕島岐史　高麗國、能劉〇劉一本作郡王之後也、

島史　同國、和興之後也、

狛首　同國、安岳上王之後也、

高田首　同國人、多高子使王後也、

高安下村主　同國人、大鈴之後也、

後部王　同國、長王周之後也、

〔新撰姓氏錄山城國諸蕃高麗〕黃文連　高麗國人、久斯祁〇祁一本作那王之後也、

高井造　高麗國主、鄒牟廿世孫、汝安祁王之後也、

狛造　同國主、夫連王之後也、

八坂造　同國人、久留川麻乃意利佐之後也、

〔新撰姓氏錄攝津國諸蕃高麗〕高安漢人　狛國人、小須々之後也、

〔新撰姓氏錄河內國諸蕃高麗〕島本　高麗國人、伊理和須使主之後也、

〔新撰姓氏錄未定雜姓左京〕後部高　高麗國人、正六位上後部高千金之後者、不見、

〔新撰姓氏錄未定雜姓右京〕朝明史　高麗帶方國主氏韓法史之後者、不見、

後部高　同國人、後部乙牟之後者、不見、

〔新撰姓氏錄未定雜姓大和國〕鐃師公　高麗國、寶輪王之後者、不見、

〔新撰姓氏錄未定雜姓河內國〕狛染部　高麗國、須牟祁王之後者、不見、

狛人　同上

〔新撰姓氏錄未定雜姓和泉國〕神人　高麗國人、許利都之後者、不見、

遣使

〔日本後紀 嵯峨二十一〕弘仁二年八月己丑、山城國人正六位上高麗人東部黑麻呂賜姓廣宗連、

〔續日本後紀 仁明五〕承和三年四月戊戌、遣唐錄事高岑宿禰貞繼、改宿禰賜朝臣、其先高麗人也、

〔日本書紀 仁賢十五〕六年九月壬子、遣日鷹吉士使高麗召巧手者、　是歲日鷹吉士還自高麗、獻工匠須流枳、奴流枳等、今倭國山邊郡額田邑熟皮高麗、是其後也、

〔日本書紀 推古二十二〕九年三月戊子、遣大伴連囓于高麗、遣坂本臣糠手于百濟、以詔之曰、急救任那、

〔聖德太子傳曆 推古上〕九年三月、太子奏曰、令高麗百濟救急任那、卽遣大伴咋於高麗、（○中略）詔曰、救急任那、

〔日本書紀 齊明二十六〕二年九月、遣高麗大使膳臣葉積、副使坂合部連磐鍬、大判官犬上君白麻呂、中判官河內書首、（闕名）小判官大藏衣縫造麻呂、

〔日本書紀 天武二十九〕八年九月庚子、遣高麗使人、遣耽羅使人等返之、共拜朝廷、　十年七月辛未、是日小錦下佐伯連廣足爲大使、小墾田臣麻呂爲小使、遣高麗國、　九月己亥、遣高麗新羅使人等、共至之拜朝、　十一年五月戊申、遣高麗大使佐伯連廣足、小使小墾田臣麻呂、奉使旨於御所、　十三年五月戊寅、三輪引田君難波麻呂爲大使、桑原連人足爲小使、遣高麗、　十四年九月癸亥、遣高麗國使人等還之、

救援

〔日本書紀 天智二十七〕皇祖母尊（○齊明）卽天皇位七年七月丁巳崩、皇太子（○天智）素服稱制、是月蘇將軍（○唐將）與突厥王子契苾加力等、水陸二路至于高麗城下、　十二月、高麗言、惟十二月、於高麗國、寒極浿凍、故唐軍雲車衝棚、鼓鉦吼然、高麗士卒、膽勇雄壯、故更取唐二壘、唯有二塞、亦備夜取之計、唐兵抱膝而哭、銳鈍力竭而不能拔、噬臍之耻、非此而何、（釋道顯云、言春秋之志、正起于高麗、而先聲百濟、百濟近侵甚苦急、故爾也、）　是歲救高麗軍將等、泊于百濟加巴利濱而然火焉、灰變爲孔、有細響如鳴鏑、或曰、高麗百濟終亡之徵乎、　元年三月、是月唐人新羅人伐高麗、高麗乞救國家、仍遣軍將據疏留城、由是唐人不得略其南堺、新羅不獲輸其西壘、

征討

四月鼠產於馬尾、釋道顯占曰、北國之人將附南國、蓋高麗破而屬日本乎、

〔日本書紀雄略十四〕二十年冬、高麗王大發軍兵、伐盡百濟、　二十三年四月、筑紫安致臣馬飼臣等、率船師以擊高麗、

〔日本書紀欽明十九〕二十三年八月、天皇遣大將軍大伴連狹手彥、領兵數萬、伐于高麗、狹手彥乃用百濟計、打破高麗、其王踰墻而逃、狹手彥遂乘勝以入宮、盡得珍寶貨賂、七織帳、鐵屋還來、（舊本云、鐵屋在高麗西高樓上、織帳張於高麗王內寢、）以七織帳奉獻於天皇、以甲二領、金飾刀二口、銅鏤鍾三口、五色幡二竿、美女媛（媛名也、）幷其從女吾田子、送於蘇我稻目宿禰大臣、於是大臣遂納二女以爲妻、居輕曲殿、（鐵屋在長安寺、是寺不知在何國、一本云、十一年、大伴狹手彥連、共百濟國駈却高麗王陽香於比津留都、）

〔三代實錄清和五〕貞觀三年八月十九日庚申、左京人散位外從五位下伴大田宿禰常雄、賜伴宿禰姓、先是正三位行中納言兼民部卿皇太后宮大夫伴宿禰善男等奏言、常雄款偁、謹稽家牒、伴大田宿禰同祖、金村大連公第三男狹手彥之後也、狹手彥○中略欽明天皇時、百濟以高麗之寇、遣使乞救、狹手彥復爲大將軍、伐高麗、其王踰墻而遁、乘勝入宮、盡得珍寶貨賂以獻之、珠敷天皇○敏達世還來、獻高麗之囚、今山城國狛人是也、○下略

雜載

〔日本書紀應神十〕三十七年二月戊午朔、遣阿知使主、都加使主於吳、令求縫工女、爰阿知使主等、渡高麗國、欲達于吳、則至高麗、更不知道路、乞知道者於高麗、高麗王乃副久禮波、久禮志二人爲導者、由是得通吳、

〔日本書紀欽明十九〕十七年十月、遣蘇我大臣稻目宿禰等於倭國高市郡、置韓人大身狹屯倉、（言韓人者百濟也、）高麗人小身狹屯倉、紀國置海部屯倉、（一本云、以處々韓人爲大身狹屯倉田部、高麗人爲小身狹屯倉田部、是卽以韓人高麗人爲田部、故因爲屯倉之號也、）

〔日本書紀皇極二十四〕四年四月戊戌朔、高麗學問僧等言、同學鞍作得志、以虎爲友、學取其術、或使枯山變爲青山、或使黃地變爲白水、種種奇術不可殫究、又虎授其針曰、愼矣愼矣、勿令人知、以此治之、病無不

意、果如所言、治無不差、得志恒以其針隱置柱中、於後虎折其柱取針走去、高麗國知得志欲歸之意、與毒殺之、

〔日本書紀二十六齊明〕五年、是歲高麗使人持羆皮一枚、稱其價曰、綿六十斤、市司咲而避去、高麗畫師子麻呂、設同姓賓於私家日、借官羆皮七十枚、而爲賓席、客羞恠而退、（原無、據釋日本紀補）

〔日本書紀二十七天智〕三年十月、是月高麗大臣蓋金終於其國、遺言於兒等曰、汝等兄弟和如魚水、勿爭爵位、若不如是、必爲隣咲、

〔藤原家傳上鎌足〕十三年○中略至秋七月、○中略天皇○齊明崩于朝倉行宮、皇太子○天智素服稱制、○中略時謂侍臣曰、傳聞大唐有魏徵、高麗有蓋金、百濟有善仲、新羅有庾淳、各守一方、名振萬里、此皆當土俊傑、智略過人、以此數子、比朕内臣、當出胯下、何得抗衡、○中略十四年、皇太子攝政、契闊早年、情好惟篤、義雖君臣、禮但師友、出則同車並騎、入則接茵促膝、政尙簡寬、化存仁惠、遂使德被寰中、威懷海外、是以三韓服事、萬姓安寧、故高麗王贈内公○鎌足書云、惟大臣仁風遠扇、威德遐覃、宣王化於千年、揚芳風於萬里、爲國棟梁、作民船橋、一國之所瞻仰、百姓之所企望、遙聞喜抃、馳慶良深、

〔今昔物語十六〕僧行善依觀音助從震旦歸來語第一

今昔口口天皇ノ御代ニ行善ト云フ僧有ケリ、俗姓ハ堅部ノ氏、佛法ヲ習ヒ令傳ムガ爲ニ、高麗國ニ遣ス、然レバ行善彼ノ國ニ至ルニ、其ノ國他國ノ爲ニ被破ケル時ニ當テ、國ノ人皆王城ノ方ニ籠テ、國ニ人无ケレバ、行善騷ギ迷テ逃ゲ行ケルニ、大ナル河有リ、其ノ邊ニ至テ、河ヲ渡ラムト爲ルニ、河深クシテ歩ニテ渡ル事不能ズ、此レハ船ニ乘テ渡ラムト思テ、船ヲ求ルニ、船モ皆隱シテケレバ无シ、橋有ト云ヘドモ、皆破リテケレバ、可渡キ樣无シ、而ル間人ヤ追テ來ラムズラント思フニ、更ニ不思エズ、然レバ行善可爲キ方无キニ依テ、破レタル橋ノ上ニ居テ、只觀音ヲ念ジ奉ル間、忽ニ老タル翁船ヲ指テ、河ノ中ヨリ出來テ、行善ニ告テ云ク、速ニ此ノ船ニ乘テ可渡シト、行善

喜テ船ニ乘テ渡ヌ、○中略如此クシテ唐ニ有ル間、日本ノ遣唐使□□ト云フ人ノ歸朝シケルニ付テ、養老二年ト云フ年、日本ニ返リ來ニケリ、

〔東大寺獻物帳〕銀荘高麗樣大刀一口（刃長二尺五分、鋒者偏刃、銀作環頭、琥珀裹把、銀作葛形纏把、又作山形、龍鱗荘鞘、白皮帯執、黑紫綾帯、縹地高麗錦袋、緋綾裏、）

銀荘高麗樣大刀一口（刃長二尺七分、鋒者兩刃、鮫皮裹把、環頭銀作山形、葛形平文、洗皮帯執、黑紫綾帯、紫糸絡結袋、）

〔萬葉集二挽歌〕高市皇子尊城上殯宮之時柿本朝臣人麻呂作歌一首幷短歌

眞木立、不破山越而、狛劍、和射見我原乃、行宮爾、安母理座而、○下略

〔萬葉集十二〕寄物陳思

高麗劍、己之景迹故、外耳見乍、哉君乎戀渡奈牟、

〔冠辭考三〕こまつるぎ　わざみが原

万葉卷二に狛劍、和射身我原乃、行宮爾云々、こは高麗劍の環とつゞけて、即刀の手がみの環也、惣て他國のには環のありてふを、是は高麗人のによりてつゞけしのみ、

〔倭訓栞前編九〕こまつるぎ　萬葉集に、狛劍わざみが原とつゞけり、劒の環也、式の伊勢神寶の中にも、玉纏横刀、頭頂著仆鐶一勾と見えたり、藻鹽草にも、狛劒ハ柄長くて輪のあるなりと見えたり、杜詩に何日大刀頭といへるも、頭に環あり、環は還也の意をとれるなり、

〔倭名類聚抄十二錦綺〕錦　釋名云、錦（居飲反、和名邇之岐、本朝式有韓紅錦、高麗錦、軟錦、兩面錦等之名、綱字所出未詳、）金也、作之用功重、其價如金、故製其字帛與金也、

〔延喜式三十織部〕白地高麗錦一疋、料絲七斤四兩、織手一人、共造一人、長功二尺七寸、中功二尺四寸、短功二尺一寸、

〔萬葉集十雜歌秋〕七夕歌○長略

返歌

狛錦紐解易之、天人乃、妻問夕叙、吾裳將偲、

〔萬葉集十一〕旋頭歌

狛錦、紐片叙、床落邇祁留、明夜志、將來得云者、取置待、

〔萬葉集十二〕寄物陳思

高麗錦、紐之結毛、解不放、齊而待杼、驗無可聞、

〔萬葉集十四〕相聞

巨麻爾思吉、比毛登伎佐氣氐、奴流我倍爾、安杼世呂登可母、安夜爾可奈之伎、

古事類苑

外交部五

任那

耽羅

古事類苑

外交部五

任那

任那ハ、ミマナト云フ、加羅、安羅、斯二岐等ノ十國ノ總稱ニシテ、一ニ意富加羅ト稱ス、此國ハ新羅ノ西南ニ在リテ、其祖ハ新羅ニ同ジ、崇神天皇六十五年、蘇那曷叱知來朝シテ貢獻ス、任那ノ朝貢、幷ニ其國人ノ來レルコト、始テ此ニ見ユ、因テ鹽乘津彥命ヲ遣シテ任那ニ居リテ之ヲ鎭撫セシメ、其後日本府ヲ置キテ、國政ヲ管セシム、其後此國屢、新羅ニ侵サレシヲ以テ、兵ヲ發シテ之ヲ救ハシメシニ、繼體天皇二十七年、百濟國主ニ加羅ノ多沙津ヲ賜ヒシヨリ、恨ミヲ我國ニ生ジ、好ヲ新羅ニ結ビシガ、後ニ新羅ト隙ヲ生ジ、益〻新羅ニ苦メラレシヲ以テ、大軍ヲ發シテ之ヲ救ヒ、又百濟ニ命ジテ之ヲ援助セシメシカド、欽明天皇二十三年、終ニ新羅ニ滅サル、天皇深ク之ヲ恨ミ、意ヲ任那ノ興復ニ用キサセラレ、敏達、崇峻、推古ノ數朝、其意ヲ繼承シテ、常ニ興復ヲ謀リ給ヒシカド、其事終ニ成ラザリキ、

國號

〔日本書紀 五崇神〕六十五年七月、任那國遣蘇那曷叱知令朝貢也、任那者、去筑紫國二千餘里、北阻海以在鷄林之西南、

〔日本書紀 六垂仁〕二年、是歲任那人蘇那曷叱智請之欲歸于國、蓋先皇(○崇神)之世來朝未還歟、故敦賞蘇那曷叱智、仍賫赤絹一百匹賜任那王、然新羅人遮之於道而奪焉、其二國之怨始起於是時也、(一云、御間城天

皇(崇神)之世、額有角人乘一船泊于越國笥飯浦、故號其處曰角鹿也、問之曰、何國人也、對曰、意富加羅國王之子、名都怒我阿羅斯等、亦名曰于斯岐阿利叱智于岐、傳聞日本國有聖皇、以歸化之、到于穴門、時其國有人、名伊都都比古、謂臣曰、吾則是國王也、除吾復無二王、故勿往他處、然臣究見其爲人、必知非王也、即更還之、不知道路、留連島浦、自北海廻之、經出雲國至於此間也、是時遇天皇崩、便留之仕活目天皇(垂仁)逮于三年、天皇問都怒我阿羅斯等曰、欲歸汝國耶、對諮、甚望也、天皇詔阿羅斯等曰、汝不迷道、必速詣之、遇先皇而仕歟、是以改汝本國名、追負御間城天皇御名、便爲汝國名、仍以赤織絹給阿羅斯等、返于本土、故號其國、謂彌摩那國、其是之緣也、於是阿羅斯等以所給赤絹、藏于己國郡府、新羅人聞之、起兵至之、皆奪其赤絹、是二國相怨之始也、

〔新撰姓氏錄 未定雜姓 右京〕三間名公

彌麻奈國主牟留智王之後者、不見、崇神天皇御世、額有角人、乘船泊于越國笥飯浦、遣人問曰、何國人也、對曰、意富加羅國王子、名都怒我阿羅斯等亦阿利叱智于岐、傳聞日本國有聖皇、歸化到于穴門、有人名伊都々比古、謂臣曰、吾是國王也、除吾復無二王、勿往他處、臣察其爲人知非王也、即更還不知道路、留連島浦、廻北海經出雲國至此國也、是時會天皇崩、便留仕垂仁天皇、詔曰、汝速來者得仕先皇、是以改汝本國名、追負御間城天皇號、曰彌麻奈、因給織絹、即還本鄉、是改國號緣也、

〔大日本史 二百三十九 任那列傳〕按任那、三國史記東國輿地勝覽、無所見、東國通鑑曰、牛頭者、任那加良人也、任那惟見于此矣、因知意富加羅者、大伽那而爲任那無疑矣、東國通鑑輿地勝覽曰、漢光武建武十八年、駕洛國王金首露立、駕洛國初有九子、曰我刀、曰汝刀、曰彼刀、曰五刀、曰留水、曰留天、曰神天、曰神鬼、曰五天、各總其衆、聚居山野、無君臣位號、九子修禊事、適得金合、開視有六金卵、皆化爲男、衆驚異之、立始生者爲主、因金卵姓金氏、以始見名首露、國號大駕洛、又稱伽那、後改金官、餘五人各爲五伽那主、曰阿羅伽那、古寧伽那、星山伽那、大伽那、小伽那、金首露立一百五十八年死、居登立、次麻品、次居叱彌、次伊尸品、次坐知、次希吹、次銍知、次鉗知、次仇衡、凡十世四百九十一年、仇衡降于新羅、即當繼體帝崩後壬子歲、輿地勝覽曰、大伽那國自始祖伊珍阿豉王至道設智王、凡十六世、五百二十年、新羅眞興王滅之、東國通鑑亦言、眞興王二十三年滅大伽那、是歲欽明帝二十三年也、與日本紀欽明帝二十三年新羅滅任那合矣、然則任那專指大伽那也、卓淳喙國等不可詳考、

〔日本書紀通證〕十一垂仁　意富加羅國東國通鑑、作大駕洛國、懲毖錄、作大伽耶國、今屬朝鮮慶尙道、此間通稱韓國爲伽羅者、蓋起于此、

〔中外經緯傳〕二　意富加羅國の意富は、御國言を加へたるにて、大の義なるべし、其は欽明紀に、任那は加羅國安羅國某々の十國の摠名なる由注されたり、加羅國は、もと一國の名ながら、其十國を領ける王の住る本國なるが故に、十國の摠號をも加羅と云へるを、皇朝よりは大加羅と稱せ給へるにて、東國通鑑に大駕洛國と作るは、其を奉りたる唱の遺れるなるべし、さて又任那は上にいへる如く、云か〱の由にて、崇神天皇の大御名の御間城と申奉りしを、彼が國の大名に負せて彌麻那と改賜ひたりしなり、其を任那と書くよしは、皇朝より彼國に置れたる宰に命せつけてさだめさせ給へるにて、其任字はジンまたニンの音なるを、ニンのニとミと親く通ふ音なれば、そのかみ彼國の訛音にミンとも唱へならひたろまゝに、ミマといふに叶へて、任那と書連ねたるものなるべし、なほいはゞ昔より壬生にミフとニフと二樣唱へ來れるも、もと壬字をニンともミンとも唱へたる故なるべきこと、はた思ひ合すべし、那とは大御名を國の名に負せたる由の名の義なるべし、さてかれが皇朝に忠なる志を賞給ひて、いとも畏き天皇の大御名を賜ひたるをかたじけなみ、十國の摠名とせるなどをおもへば、字書に任は誠篤也、また以恩相信曰任などいへる義を兼ねたるにもやあらむ、からもろこしの書どもに、此國名の見えたるは、やがて其字を用ひたるなり、崇神紀に國號を賜はざる前に、此字を用ひられたるは、後の號をめぐらして書れたるなり、さて又加羅といへる國號も、和漢の籍どもにみえたり、すべて西の外國々をなべて加羅といふは、かの大加羅國王の歸化て請奉れるままに鎭守をも置せ給ひたりければ、その加羅國の名をおよぼして、その方ざまの外國々をなべて云ひなれたるものなるべし、

○按ズルニ、任那ヲミマナト云フハ字ノ音ナリ、任ハ如林切ニテ、ニムノ音ナレド、支那ノ字ニ、

ミムト云フ音ノ字ナケレバ、此字ヲ借リ用井シニヤ、肥前ノ旻樂ノ旻モ、ミヌナルヲ、ミ、ニ用井シハ、是モミムト云フ音ノ字ナキ、故ナランカ、又ハ任ノ字ニ古ハミムノ音アリシニテモアルベシ、壬生ノ壬モミブノ音ニ用井シナラン、ミブハミムノ轉ニテ、馬甘ノ甘ハ、カム又ハカミト讀ムベキヲ、カヒト讀ムト同例ナリ、又生ノ字ヲ添ヘタルハ、甲斐、色許男、品舉知和氣ナドノ同例ニテ、支那ニテ印度ナドノ音ヲ翻譯セシニモ此例アリ、耽羅ヲ耽牟羅ト書クモ同ジ、又ミムヲ、ミマト轉ジタルハ、上野國男信ノ男ヲ、ナマト讀ムト同ジ事ナリ、サテ上文引ク所ノ垂仁天皇紀ノ本註ニ、任那ノ國名ハ同天皇ノ朝ニ始テ賜ヒシガ如ク記スト雖モ、本書崇神天皇六十五年ノ條ニ、既ニ任那ノ名見エ、姓氏錄吉田連ノ條ニ、昔御間城入彥天皇御代、任那國奏曰云々トアリ、崇神天皇ノ御代ニ、任那ハ既ニ服從セシガ如シ、サレバ此說ハ任那ト云フ名ノ、崇神天皇ノ御諱ニ類似セルニ由リ、カク訛リ傳ヘタルニハアラザルカ、

〔東國通鑑三國紀二〕漢建武十八年、新羅儒理王十九年、高句麗大武神王二十五年、百濟多婁王十五年、春三月、駕洛國始祖金首露立、初駕洛有九干、曰我刀、曰汝刀、曰彼刀、曰五刀、曰留水、曰留天、曰神天、曰神鬼、曰五天、各總其衆、爲酋長、聚居山野、無君臣位號、九干修禊事、適見龜峯有異氣、且聞空中語、就得金合、開視之有六金卵、不日皆化爲男、奇偉長大、衆皆驚異、推立始生者爲主、因金卵姓金氏、以始見名首露、國號大駕洛、又稱伽耶、餘五人各爲五伽耶主、曰阿羅伽耶、曰古寧伽耶、曰大伽耶、曰星山伽耶、曰小伽耶、駕洛後改稱金官、

〔高麗永樂大王碑〕十年〇永樂庚子、敎遣步騎五萬住〇住即往字救新羅、從男居城至新羅城、倭滿其中、官兵方至、倭賊退□□□□□□□□□□背息、追至任那加羅、從拔城、

〔宋書九十七夷蠻列傳〕倭國、〇中略太祖元嘉二年〇我允恭十四年讚死、弟珍立、遣使貢獻、自稱使持節都督倭百濟新羅任那秦韓慕韓六國諸軍事安東大將軍、〇中略二十年、倭國王濟遣使奉獻、復以爲安東將軍倭國王、二十八年、加使持節都督倭新羅任那加羅秦韓慕韓六國諸軍事安東將軍、

〔南齊書五十八東南夷列傳〕倭國、在帶方東南大海島中、〇中略建元元年〇我清寧元年進新除使持節都督倭新羅任那加羅秦韓六國諸軍事安東大將軍、倭王武號爲鎭東大將軍、

〔通典(邊防百八十五)〕新羅

至隋文帝時、遣使來貢、其王姓金、名眞平、(中略)○其先附屬於百濟、後因百濟征高麗、人不堪戎役、相率歸之、遂致强盛、因襲加羅任那諸國、滅之、(竝三韓之地)

〔日本書紀(欽明十九)〕二十三年正月、新羅打滅任那官家、(一本云、二十一年、任那滅焉、總言任那、別言加羅國、安羅國、斯二岐國、多羅國、卒麻國、古嵯國、子他國、散半下國、乞湌國、稔禮國、合十國、)

〔東國通鑑(三國紀五)〕(陳天嘉三年、新羅眞興王二十三年、高句麗平原王四年、百濟威德王九年、)秋九月、新羅滅大加耶、時加耶叛、王命伊湌異斯夫討之、以斯多含爲副、斯多含者奈密王七世孫也、年十六、爲國仙、其徒千餘人、至是請從軍、王以年幼不許、固請許之、至伽耶、領麾下五千騎先入栴檀門、立白旗、城中驚懼、於是異斯夫引兵臨之、遂滅其國、以其地爲大伽耶郡、

〔扶桑略記(三敏達)〕十二年七月、新羅伐滅任那國、

〔日本書紀(九神功)〕四十六年三月乙亥朔、遣斯麻宿禰于卓淳國、(斯麻宿禰者、不知何姓人也、)

〔釋日本紀(十一述義)〕卓淳國(案之、卓淳國者、任那國之別種也、)

〔日本書紀(九神功)〕四十九年三月、以荒田別鹿我別爲將軍、則與久氐等共勒兵而度之、至卓淳國、將襲新羅、時或曰、兵衆少之、不可破新羅、更復奉上沙白蓋盧、請增軍士、卽命木羅斤資、沙沙奴跪、(是二人、不知其姓人也、但木羅斤資者百濟將也、)領精兵與沙白蓋盧共遣之、俱集于卓淳、擊新羅而破之、因以平定比自炑、南加羅、喙國、安羅、多羅、卓淳、加羅七國、乃移兵西廻、至古奚津、屠南蠻忱彌多禮、以賜百濟、於是其王肖古、及王子貴須、亦領軍來會、時比利、辟中、布彌支、半古四邑、自然降服、是以百濟王父子、及荒田別、木羅斤資等、共會意流村、(今云州流須祇、)相見欣感、厚禮送遣之、

〔日本書紀(十應神)〕八年三月、百濟人來朝、(百濟記云、阿花王立无禮於貴國、故奪我忱彌多禮、及峴南、支侵、谷那、東韓之地、)十四年、是歲、弓月君自百濟來歸、因以奏之曰、臣領己國之人夫百二十縣而歸化、然因新羅人之拒、皆留加羅國、爰遣葛城

襲津彥、而召弓月之人夫於加羅、然經三年、而襲津彥不來焉、　十六年八月、遣平群木菟宿禰、的戶田宿禰於加羅、仍授精兵、詔之曰、襲津彥久之不還、必由新羅人拒而滯之、汝等急往之擊新羅、披其道路、

〔日本書紀 繼體十七〕六年十二月、百濟遣使貢調、別表請任那國上哆唎、下哆唎、娑陀、牟婁四縣、哆唎國守穗積臣押山奏曰、此四縣近連百濟、遠隔日本、旦暮易通、犬鷄難別、

〔釋日本紀 十三述義〕哆唎國、伴跛國、（兼方案之、兩國者、任那國之別種也、）

〔日本書紀 繼體十七〕七年六月、百濟遣姐彌文貴將軍、洲利卽爾將軍、○中略 別奏云、伴跛國略奪臣國己汶之地、伏請、天恩判還本屬、　十一月、是月伴跛國遣戢支獻珍寶、乞己汶之地、而終不賜國、　八年三月、伴跛築城於子呑帶沙、而連滿奚、置烽候邸閣、以備日本、　九年二月丁丑、百濟使者文貴將軍等請罷、仍勅副物部連、（闕名）遣罷歸之、（百濟本記云、物部至至連、）是月到于沙都島、傳聞、伴跛人懷恨銜毒、恃强縱虐、故物部連卒舟師五百、直詣帶沙江、文貴將軍自新羅去、

〔日本書紀 繼體十七〕二十一年六月甲午、近江毛野臣卒衆六萬、欲往任那、爲復興建新羅所破南加羅、㖨己呑、合任那、

〔日本書紀 欽明十九〕二年四月、安羅次旱岐夷呑奚、大不孫、久取柔利、加羅上首位古殿奚、卒麻旱岐、散半奚旱岐兒、多羅下旱岐夷他、斯二岐旱岐兒、子他旱岐等、與任那日本府吉備臣、（闕名字）往赴百濟、倶聽詔書、百濟聖明王、謂任那旱岐等曰、○中略 任那旱岐等對曰、前再三廻與新羅議、而無答報、所圖之旨、更告新羅、尙無報、今宜倶遣使往奏天皇、夫建任那者、奚在大王之意、祗承敎旨、誰敢間言、然任那境接新羅、恐致卓淳等禍、（等謂㖨己呑加羅、言卓淳等國、有敗亡之禍、）聖明王曰、昔我先祖速古王、貴首王之世、安羅加羅卓淳旱岐等、初遣使相通、厚結親好、以爲子弟、冀可恒隆、而今被誑新羅、使天皇忿怒、而任那憤恨、寡人之過也、我深懲悔、而遣下部中佐平麻鹵、城方甲背昧奴等、赴加羅會于任那日本府相盟、以後繫念、相續圖建任那、旦夕無忘、今天皇詔稱、速建任那、由是欲共爾曹謨計樹立任那國、宜善圖之、又於任那境、徵召新羅問聽

與不、乃俱遣使、奏聞天皇、恭承示敎、儻如使人未還之際、新羅候隙侵逼任那、我當往救、不足爲憂、然善守備謹警無忘、別汝所導、恐致卓淳等禍、非新羅自强、故所能爲也、其喙己呑居加羅與新羅境際、而被連年攻敗、任那無能救援、由是見亡、其南加羅、蕞爾狹小、不能卒備、不知所託、由是見亡、其卓淳上下攜貳、主欲自附、內應新羅、由是見亡、因斯而觀、三國之敗、良有以也、　五年十一月、百濟遣使、召日本府臣、任那執事曰、〇中略　日本吉備臣、安羅〇原作新羅、據年紀改下旱岐、大不孫、久取柔利、加羅上首位古殿奚、卒麻君、斯二岐君、散半奚君兒、多羅二首位訖乾智、子他旱岐、久嗟旱岐、仍赴百濟、〇中略　聖明王謂之曰、〇中略　竊聞、新羅、安羅兩國之境、有大江水、要害之地也、吾欲據此脩繕六城、謹請天皇三千兵士、每城充以五百、幷我兵士、勿使作田、而逼惱者、久禮山之五城、庶自投兵降首、卓淳之國、亦復當興、所請之兵士吾給衣糧、欲奏天皇、其策一也、猶於南韓置郡令城主者、豈欲違背天皇、遮斷貢調之路、唯庶克濟多難、殲撲强敵、凡厥凶黨、誰不謀附、北敵强大、我國微弱、若不置南韓郡領城主、脩理防護、不可以禦此强敵、

〔書紀集解十九欽明〕南韓四年紀作下韓、卽南加羅、

〔新撰姓氏錄左京皇別下〕吉田連

大春日朝臣同祖、觀松彥香殖稻天皇諡孝昭皇子、天帶彥國押人命四世孫、彥國葺命之後也、昔磯城瑞籬宮御宇御間城入彥天皇〇崇神御代、任那國奏曰、臣國東北有三巴汶地、上巴汶、中巴汶、下巴汶、地方三百里、土地人民亦富饒、與新羅國相爭、彼此不能攝治、兵戈相尋、民不聊生、臣請將軍令治此地、卽爲貴國之部也、天皇大悅、勅群卿令奏應遣之人、卿等奏曰、彥國葺命孫鹽乘津彥命、頭上有贅、三岐如松樹、因號松樹君其長五尺、力過衆人、性亦勇悍也、天皇令鹽乘津彥命遣、奉勅而鎭守、彼俗稱宰爲吉、故謂其苗裔之姓、爲吉氏、

〔日本書紀十四雄略〕八年二月、自天皇卽位至于是歲、新羅國背誕、苞苴不入、於今八年、而大懼中國之心、脩好於高麗、由是高麗王遣精兵一百人守新羅、〇中略　於是新羅王乃知高麗僞守、遣使馳告國人曰、人殺

家內所養鷄之雄者、國人知意、盡殺國內所有高麗人、惟有遺高麗一人、乘間得脫逃入其國、皆具爲說之、高麗王卽發軍兵、屯聚筑足流城、（或本云、都久斯岐城、）遂歌舞興樂、於是新羅王夜聞高麗軍四面歌舞、知賊盡入新羅地、乃使人於任那王曰、高麗王征伐我國、當此之時、若綴旒、然國之危殆過於累卵、命之脩短、太所不計、伏請救於日本府行軍元帥等、由是任那王勸膳臣斑鳩、（斑鳩、此云伊柯屢餓、）吉備臣小梨、難波吉士赤目子往救新羅、

（日本書紀十九欽明）二年四月、安羅次旱岐夷呑奚、大不孫、久取柔利、加羅上首位古殿奚、卒麻旱岐、散半奚旱岐兒、多羅下旱岐夷他、斯二岐旱岐兒、子他旱岐等、與任那日本府吉備臣（闕名字）往赴百濟、俱聽詔書、

七月、百濟聞安羅日本府與新羅通計、遣前部奈率鼻利莫古、奈率宣文、中部奈率木劦眛淳、紀臣奈率彌麻沙等、（紀臣奈率者、蓋是紀臣娶韓婦所生、因留百濟爲奈率者也、未詳其父、他皆效此也、）使于安羅、召到新羅任那執事、謨建任那、別以安羅日本府河內直通計新羅、深責罵之、　六年九月、百濟遣中部護德菩提等使于任那、贈吳財於日本府臣及諸旱岐、各有差、　九年四月甲子、百濟遣中部扞率掠葉禮等奏曰、德率宣文等奉勅至臣蕃曰、所乞救兵、應時遣送、祗承恩詔、嘉慶無限、然馬津城之役、（正月辛丑、高麗率衆圍馬津城、）虜謂之曰、由安羅國與日本府、招來勸罰、以事准況、寔當相似、然三廻欲審其言、遣召、而並不來、故深勞念、伏願、可畏天皇、（西蕃皆稱日本天皇爲可畏天皇、）先爲勘當、暫停所乞救兵、待臣遣報、詔曰、式聞呈奏、爰觀所憂、日本府與安羅不救隣難、亦朕所疾也、（下略）

任那國司

（日本書紀十四雄略）七年、是歲吉備上道臣田狹侍於殿側、盛稱稚媛於朋友曰、天下麗人莫若吾婦、茂矣綽矣、（中略）天皇傾耳遙聽、而心悅焉、便欲自求稚媛爲女御、拜田狹爲任那國司、

（日本書紀十七繼體）六年十二月、百濟遣使貢調、別表請任那國上哆唎、（オコシタリ）下哆唎、（アルシタリ）娑陀、牟婁四縣、哆唎國守穗積臣押山奏曰、此四縣近連百濟、遠隔日本、旦暮易通、鷄犬難別、今賜百濟、合爲同國、固存之策、無以過此、然縱賜合國、後世猶危、況爲異場、幾年能守、大伴大連金村、具得是言、同謨而奏、（中略）依表賜任那四

縣、大兄皇子前有緣事不聞賜國、晩知宣勅、驚悔欲改令曰、自胎中之帝、置官家之國、輕隨蕃乞、輙示賜手、乃遣日鷹吉士、改宣百濟客、使者答啓、父天皇圖計便宜、勅賜既畢、子皇子豈違帝勅、妄改而令、必是虛也、縱是實者、持杖大頭打、孰與持杖小頭打痛乎、遂罷、於是或有流言曰、大伴大連與哆唎國守穗積臣押山、受百濟之賂矣、

〔日本書紀 崇神 五〕六十五年七月、任那國遣蘇那曷叱知令朝貢也、

〔馭戎慨言 上ノ上〕天日大御神の御子の尊の所知食、此大御國に、外國もろ〳〵のまつろひまゐる事の始をたづぬれば、まづ師木瑞籬宮御宇崇神天皇の大御代の七年に、天皇の大御夢に、大物主大神のみさとしごと有て、同き十一年に、あだし國人あまた參りきつるよし見えたるは、いづれの國々ともしられねども、今思ふに、よものほとりのちひさき國どもの、そのかみはおのおのひとりだちたるをさのありけむが、此御代よりまつろひまうきて、皇朝のみのりをばうけ給はり始めけん、そはたゞ何の島、くれの島などいひて、後には國々につける島々なるべし、次に同き御代六十五年の秋、任那の國といふより、使まゐりて、みつぎ物を奉りき、そは筑紫をはなれて二千餘里、北の方にある國也と見えたり、此國は、もろこしの書どもにものせて、後の世までからなれば、これをぞまさしく外國のまゐりし始とはいふべき、

〔日本書紀 推古 二十二〕十九年八月、新羅遣沙部喙奈末北叱智、任那遣習部大舍親智周智、共朝貢、　三十一年七月、新羅遣大使奈末智洗爾、任那遣達率奈末智、並來朝、仍貢佛像一具、及金塔幷舍利、且大灌頂幡一具、小幡十二條、

〔日本書紀 孝德 二十五〕大化元年七月丙子、高麗百濟新羅、並遣使進調、百濟調使兼領任那使任那調、○中略詔於百濟使曰、明神御宇日本天皇詔旨、始我遠皇祖之世、以百濟國為內官家、譬如三絞之綱、中間以任那國屬賜百濟、後遣三輪栗隈君東人、觀察任那國堺、是故百濟王隨勅悉示其堺、而調有闕、由是却

歸化

還其調、任那所出物者、天皇之所明覽、夫自今以後、可具題國與所出調、汝佐平等、不易面來、早須明報、今重遣三輪君東人、馬飼造、闕名　二年九月、遣小德高向博士黑麻呂於新羅、而使貢質、遂罷任那之調、

〔大日本史任那列傳二百三十九〕按、中臣國等議、任那爲百濟新羅所蠶食、不得孤立、故議附之二國、而議不協而止、後附之新羅、故其使每從新羅朝貢、後改附百濟、而百濟不別遣任那使、以己之使兼之、且減其貢、故又附之新羅、停任那別貢、因徵質於新羅歟、然本書所不載、他無所考、

〔新撰姓氏錄山城國諸蕃任那〕多々良公　御間名國主爾利久牟王之後也、欽明天皇御世投化、獻金多々利、金乎居等、天皇譽之賜多々良公姓也、

〔日本書紀推古二十二〕二十年、是歲百濟人味摩之歸化曰、學于吳得伎樂儛、則安置櫻井而集少年、令習伎樂儛、於是眞野首弟子、新漢齊文二人、習之傳其儛、此今大市首辟田首等祖也、○此今以下十一字據一本補

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下任那〕大市首　同國○任那人、都努賀阿羅斯止之後也、

清水首　同上

〔新撰姓氏錄大和國諸蕃任那〕辟田首　任那國主都奴加阿羅志等之後也、

〔日本靈異記下〕沙門積功作佛像臨命終時示異表緣第卅

老僧觀規者、俗姓三間名干岐也、紀伊國名草郡人也、

〔續日本紀光仁三十六〕寶龜十一年五月甲戌、攝津國豐島郡人韓人稻村等一十八人賜姓豐津造、

〔新撰姓氏錄攝津國諸蕃任那〕豐津造　任那國人左李金之後、亦名佐利己牟

韓人　同上

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下任那〕道田連　任那國賀室王之後也、

〔新撰姓氏錄大和國諸蕃任那〕大伴造　任那國主龍主王孫、佐利王之後也、

〔新撰姓氏錄攝津國諸蕃任那〕荒々公　任那國豐貴王之後也、

〔三代實錄 十四 清和〕貞觀九年四月廿五日甲午、伊賀權目正六位下韓人眞貞賜姓豐瀧宿禰、其先、任那國人也、

戰亂

〔日本書紀 十五 顯宗〕三年、是歲紀生磐宿禰跨據任那、交通高麗、將西王三韓、整脩官府、自稱神聖、用任那左魯那奇他甲背(〇背、釋日本紀作脊、下同、)等計、殺百濟適莫爾解於爾林、(爾林、高麗地也、)築帶山城、距守東道、斷運糧津、令軍飢困、百濟王大怒、遣領軍古爾解、內頭莫古解等、率衆赴于帶山攻、於是生磐宿禰進軍逆擊、膽氣益壯、所向皆破、以一當百、俄而兵盡力竭、知事不濟、自任那歸、由是百濟國殺佐魯那奇他甲背等三百餘人、

〔日本書紀 十七 繼體〕二十三年三月、百濟王謂下哆唎國守穗積押山臣曰、夫朝貢使者恒避島曲、(謂海中島曲碕岸也、俗云美佐祁、)每苦風波、因茲濕所賚、全壞無色、請以加羅多沙津爲臣朝貢津路、是以押山臣爲請聞奏、是月、遣物部伊勢連父根、吉士老等、以津賜百濟王、於是加羅王謂勅使云、此津從置官家以來、爲臣朝貢津涉、安得輙改賜隣國、違元所封限地、勅使父根等因斯難以面賜、却還大島、別遣錄史、果賜扶余、由是加羅結儻新羅、生怨日本、加羅王娶新羅王女、遂有兒息、新羅初送女時、并遣百人爲女從、受而散置諸縣、令著新羅衣冠、何利斯等嗔其變服、遣使徵還、新羅大羞、翻欲還女曰、前承汝聘、吾便許婚、今既若斯、請還王女、加羅己富利知伽報云、配合夫婦、安得更離、亦有息兒、棄之何往、遂於所經拔刀伽、古跛、布那宇羅三城、亦拔北境五城、

遣使

〔日本書紀 十五 顯宗〕三年二月丁巳朔、阿閉臣事代銜命出使于任那、

〔日本書紀 二十 敏達〕四年四月庚寅、遣吉士金子使於新羅、吉士木蓮子使於任那、　十三年二月庚子、遣難波吉士木蓮子使於新羅、遂之任那、

救援

〔日本書紀 十七 繼體〕二十一年六月甲午、近江毛野臣率衆六萬、欲往任那、爲復興建新羅所破南加羅、喙己呑、合任那、於是筑紫國造磐井陰謨叛逆、猶豫經年、恐事難成、恒伺間隙、新羅知是、密行貨賂于磐井所、而勸防遏毛野臣軍、於是磐井掩據火豐二國、勿使修職、外邀海路、誘致高麗百濟新羅任那等國年貢

艤船、內遮遣任那毛野臣軍、亂語揚言曰、今爲使者、昔爲吾伴、摩肩觸肘、共器同食、安得卒爾爲使、俾余自伏儞前、遂戰而不受、驕而自矜、是以毛野臣乃見防遏、中途淹滯、　二十三年三月、是月遣近江毛野臣使于安羅、勅勸新羅、更建南加羅喙己呑、百濟遣將軍君尹貴麻那甲背麻鹵等、往赴安羅、式聽詔勅、新羅恐破蕃國官家、不遣大人、而遣夫智奈麻禮、奚奈麻禮等、往赴安羅、式聽詔勅、於是安羅新起高堂、引昇勅使、國主隨後昇階、國內大人預昇堂者一二、百濟使將軍君等在於堂下、凡數日再三謀謨乎堂上、將軍君等恨在庭焉、　四月戊子、任那王己能末多干岐來朝、（言己能末多者、蓋阿利斯等也、）啓大伴大連金村曰、夫海表諸蕃、自胎中天皇（應神）○置內官家、不棄本土、封其地、良有以也、今新羅違元所賜封限、數越境以來侵、請奏天皇、救助臣國、大伴大連依乞奏聞、是月遣使送己能末多干岐、幷詔在任那近江毛野臣、推問所奏、和解相疑、於是毛野臣次于熊川、（一本云、次于任那久斯牟羅、）召集新羅百濟二國之王、新羅王佐利遲遣久遲布禮、（一本云、久禮爾師知于奈師磨里、）百濟遣恩率彌騰利、赴集毛野臣所、而二王不自來參、毛野臣大怒、責問二國使云、以小事大、天之道也、（一本云、大木端者、以大木續之、小木端者、以小木續之、）何故二國之王、不躬來集受天皇勅、輕遣使乎、今縱汝王自來聞勅、吾不肯勅、必追逐退、久遲布禮、恩率彌騰利、心懷怖畏、各歸召王、由是新羅改遣其上臣伊叱夫禮智干岐、（新羅以大臣爲上臣、一本云、伊叱夫禮知奈末、）率衆三千、來請聽勅、毛野臣遙見兵仗圍繞衆數千人、自熊川入任那己叱己利城、伊叱夫禮智干岐次于多多羅原、不敢歸、待三月、頻請聞勅、終不肯宣、伊叱夫禮智所將士卒等於聚落乞食、相過毛野臣傔人河內馬飼首御狩、御狩入隱他門、待乞者過、捲手遙擊、乞者見云、謹待三月、佇聞勅旨、尙不肯宣、惱聽勅使、乃知欺誑誅戮上臣矣、乃以所見具述上臣、上臣抄掠四村、（金官、背伐、安多、委陀、是爲四村、一本云、多多羅、須那羅、知多、費智、爲四村也、）盡將人物入其本國、或曰、多多羅等四村之所掠者、毛野臣之過也、　二十四年九月、任那使奏云、毛野臣遂於久斯牟羅起造舍宅、淹留二歲、（一本云、三歲者、連去來歲數也、）懶聽政焉、爰以日本人與任那人頻以兒息諍訟難決、元無能判、毛野臣樂置誓湯曰、實者不爛、虛者必爛、是以投湯爛死者衆、又殺吉備韓子那多利斯布利、（大日本人娶蕃女所生爲韓子也、）恒惱人民、終無和解、於是天皇聞其行

狀、遣人徵入而不肯來、願以河內母樹馬飼首御狩、奉詣於京而奏曰、臣未成勅旨、還入京鄕、勞往虛歸、慚惡安措、伏願陛下待成國命、入朝謝罪、奉使之後、更自謨曰、其調吉士亦是皇華之使、若先吾取歸依實奏聞、吾之罪過必應重矣、乃遣調吉士、率衆守伊斯枳牟羅城、於是阿利斯等知其細碎爲事、不務所期、頻勸歸朝、尙不聽還、由是悉知行迹、心生飜背、乃遣久禮斯己母、使于新羅請兵、奴須久利使于百濟請兵、毛野臣聞百濟兵來、迎討背評、(背評地名、亦能備己富里、)傷死者半、百濟則捉奴須久利、杻械枷鎖而共新羅圍城、責罵阿利斯等曰、可出毛野臣、毛野臣嬰城自固、勢不可擒、於是二國圖度便地、淹留弦晦、築城而還、號曰久禮牟羅城、還時觸路、拔騰利枳牟羅、布那牟羅、牟雌枳牟羅、阿夫羅、久知波多枳五城、　十月、調吉士至自任那、奏言、毛野臣爲人傲佷、不閑治體、竟無和解、擾亂加羅、又倜儻任意而思不防患、故遣目頰子徵召、(目頰子未詳也、)是歲、毛野臣被召、到于對馬、逢疾而死、送葬尋河而入近江、

〔東國通鑑五三國紀〕(梁中大通四年、新羅法興王十九年、高句麗安原王二年、百濟聖王十年、)冬、駕洛國王金仇衡降于新羅、王授位上等、以其國爲食邑、號金官郡、仇衡子武力任至角干、

○按ズルニ、日本書紀ニ此事ヲ記サヾルハ、梁中大通四年ハ繼體天皇二十六年ニ當リ、天皇崩御ノ翌年ニシテ空位ナルニ因レルナラン、

〔日本書紀十八宣化〕二年十月壬辰朔、天皇以新羅寇於任那、詔大伴金村大連、遣其子磐與狹手彥、以助任那、是時、磐留筑紫、執其國政、以備三韓、狹手彥往鎭任那、加救百濟、

〔日本書紀十九欽明〕元年九月己卯、幸難波祝津宮、大伴大連金村、許勢臣稻持、物部大連尾輿等從焉、天皇問諸臣曰、幾許軍卒伐得新羅、物部大連尾輿等奏曰、少許軍卒不可易征、曩者男大迹天皇(○繼體)六年、百濟遣使、表請任那上哆唎、下哆唎、娑陀、牟婁四縣、大伴大連金村輙依表請、許賜所求、由是新羅怨曠積年、不可輕爾而伐、於是大伴金村居住吉宅、稱疾不朝、天皇遣靑海夫人勾子慰問慇懃、大連怖謝曰、臣所疾者非餘事也、今諸臣等謂臣滅任那、故恐怖不朝耳、乃以鞍馬贈使、厚相資敬、靑海夫人依實顯

奏、詔曰、久竭忠誠、莫恤衆口、遂不爲罪、優寵彌深、　二年四月、安羅次旱岐夷吞奚、大不孫、久取柔利、加羅上首位古殿奚卒麻旱岐、散半奚、旱岐兒、多羅下旱岐夷佗、斯二岐旱岐兒子佗、旱岐等、與任那日本府吉備臣、往赴百濟、俱聽詔書、百濟聖明王謂任那旱岐等言、日本天皇所詔者、全以復建任那、今用何策起建任那、盍各盡忠奉展聖懷、任那旱岐等對曰、前再三廻、與新羅議、而無答報所圖之旨、更告新羅、尙無報、今宜俱遣使往奏天皇、夫建任那者、爰在大王之意、祗承敎旨、誰敢間言、然任那境接新羅、恐致卓淳等禍、（等謂喙己呑加羅、言卓淳等國有敗亡之禍、）聖明王曰、昔我先祖速古王貴首王之世、安羅、加羅、卓淳、旱岐等、初遣使相通、厚結親好、以爲子弟、冀可恒隆、而今被誑新羅、使天皇忿怒、而任那憤恨、寡人之過也、我深懲悔、而遣下部中佐平麻鹵、城方甲背昧奴等、赴加羅、會于任那日本府相盟、以後繫念、相續圖建任那、旦夕無忘、今天皇詔稱、速建任那、由是欲共爾曹謨計、樹立任那等國、宜善圖之、又於任那境徵召新羅、問聽與不、乃俱遣使、奏聞天皇、恭承示敎、儻如使人未還之際、新羅候隙侵逼任那、我當往救、不足爲憂、然善守備謹警無忘、別汝所導、恐致卓淳等禍、非新羅自强故所能爲也、其喙己呑居加羅與新羅境際、而被連年攻敗、任那無能救援、由是見亡、其南加羅、蕞爾狹小、不能卒備、不知所託、由是見亡、其卓淳上下攜貳、至欲自附內應新羅、由是見亡、因斯而觀三國之敗、良有以也、昔新羅請援於高麗、而攻擊任那與百濟、尙不克之、新羅安獨滅任那乎、今寡人與汝戮力幷心、翳賴天皇、任那必起、因贈物各有差、忻々而還、

七月、百濟聞安羅日本府與新羅通計、遣前部奈率鼻利、莫古奈率宣文、中部奈率木劦昧淳、紀臣奈率彌麻沙等、（註略）○使于安羅、召致新羅任那執事、謨建任那、別以安羅日本府河內直通計新羅、深責罵之、（註略）○乃謂任那曰、昔我先祖速古王貴首王與故旱岐等、始約和親、式爲兄弟、於是我以汝爲子弟、汝以我爲父兄、共事天皇、俱距强敵、安國全家、至于今日、言念先祖與舊旱岐和親之詞、有如皎日、自玆以降、勤修隣好、遂敦與國、恩踰骨肉、善始有終、寡人之所恒願、未審何緣輕用浮辭、數歲之間、慨然失志、古人云、追悔無及、此之謂也、上達雲際、下及泉中、誓神乎今、改咎乎昔、一無隱匿、發露所爲、精誠通靈、深自

克責、亦所宜取、蓋聞爲人後者、貴能負荷先軌、克昌堂構、以成勳業也、故今追崇先世和親之好、敬順天皇詔勅之詞、拔取新羅所折之國、南加羅喙己呑等、還屬本貫、遷實任那、永作父兄、恒朝日本、此寡人所食不甘味、寢不安席、悔往戒今之所勞想也、夫新羅甘言希誑天下之所知也、汝等妄信既墮人權、方今任那境接新羅、宜常設備、豈能弛柝、爰恐陷羅誣欺網穽、喪國亡家、爲人繋虜、寡人念茲、勞想而不能自安矣、竊聞、任那與新羅運策席際、現蜂蛇怪、亦衆所知、且夫妖祥所以戒行、災異所以悟人、當是明天之告戒、先靈之徵表者也、禍至追悔、滅後思興、孰云及矣、今汝遵余、聽天皇勅、可立任那、何患不成、若欲長存本土、永御舊民、其謨在茲、可不愼也、聖明王更謂任那日本府曰、天皇詔稱、任那若滅、汝則無資、任那若興汝則有援、今宜興建任那、使如舊日、以爲汝助、撫養黎民、謹承詔勅、悚懼塡胸、誓効丹誠、冀隆任那、永事天皇、猶如往日、先慮未然、然後康樂、今日本府復能依詔救助任那、是爲天皇所必褒讃、汝身所當賞祿、又日本卿等、久住任那之國、近接新羅之境、新羅情狀亦是所知、毒害任那、謨防日本、其來尚矣、匪唯今年、而不敢動者、近羞百濟、遠恐天皇、誘事朝廷、僞和任那、如斯感激任那日本府者、以未禽任那之間、僞示伏從之狀、願今候其間隙、諸其不備、一擧兵而取之、天皇詔勅、勸立南加羅喙己呑、非但數十年、而新羅一不聽命、亦卿所知、且夫信敬天皇、爲立任那、豈若是乎、恐卿等輙信甘言、輕被謾語、滅任那國、奉辱天皇、卿其戒之、勿爲他欺、　四年十一月甲午、遣津守連詔百濟曰、在任那之下韓（アルシ）百濟郡令城主、宜附日本府、幷持詔書宜曰、爾屢抗表、稱當建任那、十餘年矣、表奏如此、尚未成之、且夫任那者爲爾國之棟梁、如折棟梁、誰成屋宇、朕念在茲、爾須早早建、汝若早建任那、河内直等（河内直見上文）已自當止退、豈足云乎、是日、聖明王聞宣勅已、歷問三佐平内頭及諸臣曰、詔勅如是、當復何如、三佐平等答曰、在下韓（アルシ）之我郡令城主不可出之、建國之事、宜早聽聖勅、　十二月、百濟聖明王復以前詔、普示群臣曰、天皇詔勅如是、當復何如、上佐平沙宅已婁、中佐平木劦麻那、下佐平木尹貴、德率鼻利莫古、德率東城道天、德率木劦昧淳、德率國雖多、奈率燕比善那等同議曰、臣等稟性愚闇、都無智略、詔建任那、早須奉勅、今宜召任

那執事國國旱岐等、俱謀同計、抗表述志、又河內直、移那斯、麻都等猶住安羅、任那恐難建之、故亦幷表乞移本處也、聖明王曰、群臣所議、甚稱寡人之心、是月、乃遣施德高分召任那執事與日本府執事、俱答言、過正旦而往聽焉、　五年正月、百濟國遣使召任那執事與日本府執事、俱答言、祭神時到、祭了而往、是月、百濟復遣使、召任那執事與日本府執事、日本府任那俱不遣執事而遣微者、由是百濟不得俱謀建任那國、　二月、百濟遣施德馬武、施德高分屋、施德斯那奴次酒等使于任那、謂日本府與任那旱岐等曰、我遣紀臣奈率彌麻沙、奈率己連、物部連奈率用歌多、朝謁天皇、彌麻沙等還自日本、以詔書宣曰、汝等宜共在彼日本府早建良圖、副朕所望、爾其戒之、勿被他誑、又津守連從日本來、（百濟本紀云、津守連己麻奴跪、而語訛不正、未詳、）宜詔勅而問任那之政、故將欲共日本府任那執事、議定任那之政、奉奏天皇、遣召三廻、尙不來到、由是不得共論圖計任那之政、奉奏天皇矣、今欲請留津守連、別以疾使具申情狀、遣奏天皇、當以三月十日發遣使於日本、此使便到、天皇必須問汝、汝日本府卿、任那旱岐等、各宜發使共我使人、往聽天皇所宣之詔、別謂河內直、（百濟本紀云、河內直、移那斯、麻都、而語訛未詳其正也、）自昔迄今唯聞汝惡、汝先祖等、（百濟本記云、汝先那干陀甲背、加獵直岐甲背、亦云那歇陀甲背鷹歇岐彌、語訛未詳、）俱懷奸僞誘說、爲歌可君、（百濟本記云、爲歌岐彌、名有非岐、）專信其言、不憂國難、背乖吾心、縱肆暴虐、由是見逐、職汝之由、汝等來往任那、恒行不善、任那日損、職汝之由、汝是雖微、譬猶小火燒焚山野連延村邑、由汝行惡、當敗任那、遂使海西諸國官家不得長奉天皇之闕、今遣奏天皇、乞移汝等還其本處、汝亦往聞、又謂日本府卿、任那旱岐等曰、夫建任那之國、不假天皇之威、誰能建也、故我思欲就天皇請將士、而助任那之國、將士之粮我當須運、將士之數未限若干、運粮之處亦難自決、願居一處俱論可不、擇從其善、將奏天皇、故頻遣召汝猶不來、不得議也、日本府答曰、任那執事不赴召者、是由吾不遣、不得往之、吾遣奏天皇、還使宣曰、朕當以印歌臣（語訛未詳）遣於新羅、以津守連遣於百濟、汝待聞勅際、莫自勞往新羅百濟也、宣勅如是、會聞印歌臣使於新羅、乃追遣問天皇所宣詔曰、日本臣與任那執事、應就新羅聽天皇勅、而不宣就百濟聽命也、後津守連遂來過此、謂之曰、今余被遣於百濟者、將出在下韓之

百濟郡令城主、唯聞此說、不聞任那與日本府會於百濟、聽天皇勅、故不往焉、非任那意、於是任那旱岐等曰、由使來召、便欲往參、日本府卿不肯發遣、故不往焉、大王爲建任那、觸情曉示、覩茲忻喜、難可具申、

三月、百濟遣奈率阿乇得文・許勢奈率歌麻・物部奈率歌非等、上表曰、奈率彌麻沙・奈率己連等、至臣蕃、奉詔書曰、爾等宜共在彼日本府、同謀善計、早建任那、爾其戒之、勿被他誑、又津守連等至臣蕃、奉勅書、問建任那、恭承來勅、不敢停時、爲欲共謀、乃遣使召日本府、（百濟本記云、遣召烏胡跛臣、蓋是的臣也、）與任那、俱對言、新年既至、願過而往、久而不就、復遣使召、俱對言、祭時既至、願過而往、久而不就、復遣使召、而由遣微者、不得同計、夫任那之不赴召者、非其意焉、是阿賢移那斯・佐魯麻都（二人名也、已見上文、）姦佞之所作也、夫任那者以安羅爲兄、唯從其意、安羅人者、以日本府爲父、唯從其意、（百濟本記云、以安羅爲父、以日本府爲本也、）今的臣・吉備臣・河內直等、咸從移那斯・麻都指撝而已、移那斯・麻都、雖是小家微者、專擅日本府之政、又制任那、障而勿遣、由是不得同計奏答天皇、故留己麻奴跪、（蓋是津守連也、）別遣使迅如飛鳥、奉奏天皇、假使二人（二人者、移那斯與麻都也、）在於安羅、多行姦佞、任那難建、海西諸國必不獲事、伏請移此二人、還其本處、勅喩日本府與任那、而圖建任那、故臣遣奈率彌麻沙・奈率己連等、副己麻奴跪、上表以聞、於是詔曰、的臣等（等者謂吉備弟君臣・河內直等也、）往來新羅、非朕心也、曩者印支彌（未詳、）與阿鹵旱岐在時、爲新羅所逼、而不得耕種、百濟路迥、不能救急、由的臣等往來新羅、方得耕種、朕所曾聞、若已建任那、移那斯・麻都、自然卻退、豈足云乎、伏承此詔、喜懼兼懷、而新羅誑朝、知匪天勅、新羅春取喙淳、仍擯出我久禮山戍、而遂有之、近安羅處、安羅耕種、近久禮山處、新羅耕種、各自耕之、不相侵奪、而移那斯・麻都、過耕他界、六月逃去、於印支彌後來許勢臣時、（百濟本記云、我留印支彌之後、至既酒臣時、皆未詳、）新羅無復侵逼他境、安羅不言爲新羅逼不得耕種、臣嘗聞、新羅每春秋、多聚兵甲、欲襲安羅與荷山、或聞當襲加羅、頃得書信、便遣將士、擁守任那、無懈息也、頻發銳兵、應時往救、是以任那隨序耕種、新羅不敢侵逼、而奏百濟路迥、不能救急、由的臣等往來新羅、方得耕種、是上欺天朝、轉成奸佞也、曉然若是、尙欺天朝、自餘虛妄必多有之、的臣等猶住安羅、任那之國恐難建立、宜早退卻、臣深懼之、佐魯麻都雖

是韓腹、位居大連、廁日本執事之間、入榮班貴盛之列、而今反著新羅奈麻禮冠、卽身心歸附於他易照、熟觀所作、都無怖畏、故前奏惡行、具錄聞訖、今猶著他服、日赴新羅域、公私往還、都無所憚、夫㖨國之滅匪由他也、㖨國之函跛旱岐貳心加羅國、而內應新羅、加羅自外合戰、由是滅焉、若使函跛旱岐不爲內應、㖨國雖小、未必亡也、至於卓淳、亦復然之、假使卓淳國主不爲內應新羅招寇、豈至滅乎、歷觀諸國敗亡之禍、皆由內應貳心人者、今麻都等復心新羅、遂著其服、往還旦夕、陰構姧心、乃恐任那由玆永滅、任那若滅、臣國孤危、思欲朝之、豈復得耶、伏願、天皇玄鑒遠察、速移本處、以安任那、　十月、百濟使人奈率得文、奈率歌麻等罷歸、（百濟本記云、冬十月、奈率得文、奈率歌麻等還自日本、曰、所奏河內直、移那斯、麻都等事、無報勅也、）　十一月、百濟遣使、召日本府臣、任那執事曰、遣朝天皇奈率得文、許勢奈率歌麻、物部奈率歌非等還自日本、今日本府臣、及任那國執事、宜來聽勅同議任那、日本吉備臣、安羅下旱岐大不孫、久取柔利、加羅上首位古殿奚、卒麻君、斯二岐君、散半奚君兒、多羅二首位訖乾智子、他旱岐、久嵯旱岐仍赴百濟、於是百濟王聖明略以詔書示曰、吾遣奈率彌麻佐、奈率己連、奈率用歌多等朝於日本、詔曰、早建任那、又津守連奉勅問成任那、故遣召之當復何如能建任那、請各陳謀、吉備臣、任那旱岐等曰、夫建任那國、唯在大王、欲冀遵王俱奏聽勅、聖明王謂之曰、任那之國、與吾百濟、自古以來、約爲子弟、今日本府印岐彌（謂在任那日本臣名也、）既討新羅、更將伐我、又樂聽新羅虛誕謾語也、夫遣印支彌於任那者、本非侵害其國、（未詳、）往古來今新羅无道、食言違信、而滅卓淳股肱之國、欲快返悔、故遣召到、俱承恩詔、欲冀與繼任那之國、猶如舊日、永爲兄弟、竊聞、新羅安羅兩國之境有大江水、要害之地也、吾欲據此脩繕六城、謹請天皇三千兵士、每城充以五百、并我兵士、勿使作田而逼惱者、久禮山之五城庶自投兵降首、卓淳之國亦復當興、所請兵士吾給衣糧、欲奏天皇、其策一也、猶於南韓置郡令城主者、豈欲違背天皇、遮斷貢調之路、唯庶克濟多難、殲撲強敵、凡厥凶黨誰不謀附、此敵強大、我國微弱、若不置南韓郡領城主、脩理防護、不可以禦此強敵、亦不可以制新羅、故猶置之攻逼新羅撫存任那、若不爾者、恐見滅亡、不得朝聘、欲奏天皇、其策二也、又吉備臣、河內直移那

斯、麻都、猶在任那國者、天皇難詔建成任那、不可得也、請移此四人、各遣還其本邑、奏於天皇、其策三也、宜與日本臣、任那旱岐等、倶奉遣使、同奏天皇、乞聽恩詔、於是吉備臣、旱岐等曰、大王所述三策、亦協愚情而已、今願歸以敬諮日本大臣、謂在任那日本府之大臣也安羅王、加羅王、倶遣使同奏天皇、此誠千載一會之期、可不深思而熟計歟、　十三年五月乙亥、百濟、加羅、安羅、遣中部德率木劦今敦、河內部阿斯比多等、奏曰、高麗與新羅通和、幷勢謀滅臣國與任那、故謹求請救兵、先攻不意、軍之多少、隨天皇勅、詔曰、今百濟王、安羅王、與日本府臣等、倶遣使奏狀聞訖、亦宜共任那幷心一力、猶尙若玆、必蒙上天擁護之福、亦賴可畏天皇之靈也、　十四年八月丁酉、百濟遣上部奈率科野新羅、下部固德汶休帶山等、上表曰、去年臣等同議遣內臣德率次酒、任那大夫等、奏海表諸彌移居之事、伏待恩詔、如春草之仰甘雨也、今年忽聞、新羅與狛國通謀云、百濟與任那頻詣日本、意謂是乞軍兵伐我國歟、事若實者、國之敗亡可企踵而待、庶先日本兵未發之間、伐取安羅、絕日本路、其謀若是、臣等聞玆、深懷危懼、卽遣疾使輕舟馳表以聞、伏願天慈速遣前軍後軍、相續來救、逮于秋節、以固海表彌移居也、若遲晚者、噬臍無及矣、所遣軍衆來到臣國、衣糧之費、臣當充給、來到任那、亦復如是、若不堪給、臣必助充、令無乏少、別的臣敬受天勅、來撫臣蕃、夙夜乾乾、勤修庶務、由是海表諸蕃皆稱其善、謂當萬歲肅淸海表、不幸云亡、深用追痛、今任那之事、誰可修治、伏願天慈速遣其代、以鎭任那、又復海表諸國甚乏弓馬、自古迄今、受之天皇、以禦強敵、伏願天慈多貺弓馬、　十五年十二月、百濟遣下部扞率汶斯干奴、上表曰、百濟王臣明、及在安羅諸倭臣等、任那諸國旱岐等奏、以斯羅無道、不畏天皇、與狛同心、欲殘滅海北彌移居、臣等共議、遣有至臣等、仰乞軍士、征伐斯羅、而天皇遣有至臣、帥軍以六月至來、臣等深用歡喜、以十二月九日、遣攻斯羅、臣先遣東方領物部莫哥武連、領其方軍士、攻函山城、有至臣所將來民、筑紫物部莫奇委沙奇、能射火箭、蒙天皇威靈、以月九日酉時、焚城拔之、故遣單使、馳船奏聞、別奏、若但斯羅者、有至臣所將軍士亦可足矣、今狛與斯羅同心戮力、難可成功、伏願速遣竹斯島上諸軍士、來助臣國、又助任那、則事可成、又奏、臣別遣

軍士萬人助任那、幷以奏聞、今事方急、單船遣奏、但奉好錦二匹、氍毹一領、斧三百口、及所獲城民男二女五、輕薄追用悚懼、　三十二年四月壬辰、天皇寢疾不豫、皇太子向外不在、驛馬召到、引入臥內、執其手詔曰、朕疾甚、以後事屬汝、汝須打新羅封建任那、更造夫婦、惟如舊日、死無恨之、是日天皇遂崩于內寢、

〔日本書紀 敏達二十〕四年二月乙丑、天皇以新羅未建任那、詔皇子與大臣曰、莫懈於任那之事、　四月庚寅、遣吉士金子使於新羅、吉士木蓮子使於任那、吉士譯語彥使於百濟、　十二年七月丁酉朔、詔曰、屬我先考天皇〇欽明之世、新羅滅內官家之國、天國排開廣庭天皇二十三年、任那爲新羅所滅、故云新羅滅我內官家也、先考天皇謀復任那、不果而崩、不成其志、是以朕當奉助神謀、復興任那、今在百濟火葦北國造阿利斯登子、達率日羅、賢而有勇、故朕欲與其人相計、乃遣紀國造押勝與吉備海部直羽島喚於百濟、　十月、紀國造押勝等還自百濟、復命於朝曰、百濟國主奉惜日羅、不肯聽上、是歲復遣吉備海部羽島、召日羅於百濟、羽島既之百濟、欲先私見日羅、獨自向家門底、俄而有家裏來韓婦、用韓語言、以汝之根入我根內、卽入家去、羽島便覺其意、隨後而入、於是日羅迎來、把手使坐於座、密告之曰、僕竊聞之、百濟國主奉疑天朝、奉遣臣後、留而弗還、所以奉惜不肯奉進、宜宣勅時現嚴猛色、催急召焉、羽島乃依其計、而召日羅、於是百濟國主怖畏天朝、不敢違勅、奉遣以日羅、恩率德爾、余怒、哥奴知、參官拖師、德率次干德、水手等若干人、日羅等行到吉備兒島屯倉、朝庭遣大伴糠手子連、而慰勞焉、復遣大夫等於難波館、使訪日羅、是時日羅被甲乘馬到門底下、乃進廳前、進退跪拜歎恨而曰、於檜隈宮御寓天皇〇宣化之世、我君大伴金村大連、奉爲國家使於海表、火葦北國造刑部靫部阿利斯登之子、臣達率日羅、聞天皇召、恐畏來朝、乃解其甲奉於天皇、乃營館於阿斗桑市、使住日羅、供給隨欲、復遣阿倍目臣、物部贄子連、大伴糠手子連、而問國政於日羅、日羅對言、天皇所以治天下政、要須護養黎民、何遽興兵、翻將失滅、故今令議者、仕奉朝列臣連二造二造者、國造伴造也、下及百姓、悉皆饒富、令無所乏、如此三年、足食足兵、以悅使民、不憚水火、同恤國難、然後多造船

舶、毎津列置、使觀客人、令生恐懼、爾乃以能使、使於百濟、召其國王、若不來者、召其太佐平王子等來、卽自然心生欽伏、後應問罪、又奏言、百濟人謀言、有船三百、欲請筑紫、若其實請、宜陽賜予、然則百濟欲新造國、必先以女人小子載船而至、國家望於此時、壹岐對島多置伏兵、候至而殺、莫翻被詐、毎於要害之所堅築壘塞矣、於是恩率參官臨罷國時、〈舊本以恩率爲一人、以參官爲一人也、〉竊語德爾等言、計吾過筑紫許、汝等偸殺日羅者、吾具白王當賜高爵、身及妻子垂榮於後、德爾余奴皆聽許焉、參官等遂發途於血鹿、於是日羅自桑市村遷難波館、德爾等晝夜相計將欲殺時、日羅身光有如火焰、由是德爾等恐而不殺、遂於十二月晦、候失光殺、日羅更蘇生曰、此是我駈使奴等所爲、非新羅也、言畢而死、〈屬是時有新羅使、故云爾也、〉天皇詔贄子大連、糠手子連、令收葬於小郡西畔丘前、以其妻子水手等居于石川、於是大伴糠手子連議曰、聚居一處、恐生其變、乃以妻子居于石川百濟村、水手等居于石川大伴村、收縛德爾等、置於下百濟阿田村、遣數大夫推問其事、德爾等伏罪言、信是恩率參官敎使爲也、僕等爲人之下、不敢違矣、由是下獄、復命於朝庭、乃遣使於葦北、悉召日羅眷屬、賜德爾等、任情決罪、是時葦北君等受而皆殺投彌賣島、〈彌賣島、蓋姬島也、〉日羅移葬於葦北、於後海畔者言、恩率之船被風沒海、參官之船漂泊津島、乃始得歸、

〔日本書紀二十敏達〕十四年三月丁巳朔、〇中略天皇思建任那、差坂田耳子王爲使、屬此之時、天皇與大連卒患於瘡、故不果遣、詔橘豐日皇子曰、不可違背考天皇勅、可勤修乎任那之政也、

〔日本書紀二十一崇峻〕四年八月庚戌朔、天皇詔群臣曰、朕思欲建任那、卿等何如、群臣奏言、可建任那官家、皆同陛下所詔、　十二月壬午、差紀男麻呂宿禰、巨勢臣比良夫、膳臣賀拕夫、大伴囓連、葛城烏奈良臣爲大將軍、率氏氏臣連爲裨將部隊、領二萬餘軍出居筑紫、遣吉士磐金於新羅、遣吉士木蓮子於任那、問任那事、

〔日本書紀二十二推古〕八年二月、新羅與任那相攻、天皇欲救任那、是歲命境部臣爲大將軍、以穗積臣爲副將軍、〈並闕名、〉則將萬餘衆、爲任那擊新羅、

〔大日本史二百三十九 任那列傳〕按、任那滅未復、而今言新羅任那相攻、可疑矣、蓋新羅聞紀男麻呂等軍來、權建任那、男麻呂軍還、是以新羅又攻任那歟、然無明文、不可詳考、

〔日本書紀二十二 推古〕九年三月戊子、遣大伴連嚙于高麗、遣坂本臣糠手于百濟、以詔之曰、急救任那、

〔聖德太子傳曆上 推古〕九年三月、太子奏曰、令高麗百濟救急任那、卽遣大伴咋於高麗、○中略 詔曰、救急任那、

〔日本書紀二十二 推古〕三十一年、是歲新羅伐任那、任那附新羅、於是天皇將討新羅、謀及大臣、詢于群卿、田中臣對曰、不可急討、先察狀以知逆、後擊之不晚也、請試遣使覩其消息、中臣連國曰、任那是元我內官家、今新羅人伐而有之、請戒戎旅征伐新羅、以取任那附百濟、寧非益有于新羅乎、田中臣曰、不然、百濟是多反覆之國、道路之間尙詐之、凡彼所請皆非之、故不可附百濟、則不果征焉、爰遣吉士磐金於新羅、遣吉士倉下於任那、令問任那之事、時新羅國主遣八大夫、啓新羅國事於磐金、且啓任那國事於倉下、因約曰、任那小國、天皇附庸、何新羅輙有之、隨常定內官家、願無煩矣、則奈末智洗遲副於吉士磐金、復以任那人達率奈末遲副於吉士倉下、仍貢兩國之調、然磐金等未及于還、卽年以大德境部臣雄摩侶、小德中臣連國爲大將軍、以小德河邊臣禰受、小德物部依網連乙等、小德波多臣廣庭、小德近江脚身臣飯蓋、小德平群臣宇志、小德大伴連闕名小德大宅臣軍爲副將軍、率數萬衆以征討新羅、時磐金等共會於津將發船以候風波、於是船師滿海多至、兩國使人望瞻之愕然、乃還留焉、更代堪遲大倉爲任那調使而貢上、於是磐金等相謂之曰、是軍起之既違前期、是以任那之事今亦不成矣、則發船而渡之、唯將軍等始到任那而議之欲襲新羅、於是新羅國王聞軍多至而豫慴之、請服、時將軍等共議以上表之、天皇聽矣、　十一月、磐金倉下等至自新羅、時大臣問其狀、對曰、新羅奉命以驚懼之、則並差專使因以貢兩國之調、然見船師至而朝貢使人更還耳、但調猶貢上、爰大臣曰、悔乎早遣師矣、時人曰、是軍事者境部臣阿曇連先多得新羅幣物之故、又勸大臣、是以未待使旨而早征伐耳、

國號

耽羅

耽羅ハ一ニ耽牟羅ニ作リ、或ハ度羅ニ作ル、百濟ノ南海中ニアリ、今ノ韓國濟州島是ナリ、繼體天皇二年、始テ百濟ニ通ジテ、之ニ屬セシガ、百濟滅ビテ後新羅ニ屬ス、我國ニ貢獻セシハ、齊明天皇七年ヲ以テ始トシ、其後屢、方物ヲ貢シ、我國ヨリモ使ヲ遣ハシヽニ、持統天皇以後ハ、復タ交通セズ、

〔和漢三才圖會 六十四地理〕耽(ちん)羅(ら)國 一名耽牟羅

東國通鑑云、耽羅在朝鮮南海中島也、百濟國周文王時、始獻方物于百濟、有山涌出耽羅海中、其國人言、山之始出也、雲霧晦冥、地動如雷、凡七晝夜、始開霽、山高可百餘丈、周圍可四十餘里、無草木、煙氣羃其上、望之如石硫黃、於是高麗遣大學博士田拱之視之、拱之至山下圖其形以進、宋景德四年

〔和漢三才圖會 十三異國人物〕耽(ちん)羅(ら) 耽牟羅

按耽羅國在百濟之南島也、天智天皇五年始來于日本、同七年來貢方物、賜五穀種歸國、至朝鮮一統、覓所併爲朝鮮中、

〔隋書 八十一東夷列傳〕百濟

其〇中略南海行三月、有躭牟羅國、南北千餘里、東西數百里、土多麞鹿、附庸於百濟、

〔唐書 百八劉仁軌傳〕劉仁軌字正則、〇中略及封太山、仁軌乃率新羅百濟儋羅倭四國酋長赴會、

〔北史 九十四倭國傳〕倭國在百濟新羅東南水陸三千里、〇中略大業三年、〇我推古十五年其王多利思比孤、遣朝貢使者、〇中略明年、〇大業四年上〇隋煬帝遣文林郎裴世清使倭國、度百濟行至竹島、南望耽羅國、經都斯麻國、迥在大海中、又東至一支國、又至竹斯國、

〔東國通鑑四 三國紀〕宋元徽四年、新羅慈悲王十九年、高句麗長壽王六十四年、百濟文周王二年、夏四月、耽羅國獻方物于百濟、王喜拜使者爲恩率、耽羅在南海中、古初無人物、有三神人、從地湧出、長曰良乙那、次曰高乙那、三曰夫乙那、一日三人出獵海濱、得石函、開之有三女及諸駒犢五穀種、遂分娶三女、各就泉甘土肥處卜居焉、良乙那居曰第一都、高乙那居曰第二都、夫乙那居曰第三都、始播五穀、且牧駒犢、日就富庶、耽羅或稱耽牟羅、

〔東國通鑑五 三國紀〕陳禎明三年、新羅眞平王十一年、高句麗平原王三十一年、百濟威德王三十六年、秋七月、略○中 隋既平陳、戰艦一艘漂至耽牟羅國、將還、道經百濟、王資送甚厚、仍遣使奉表賀平陳、隋主善之、

〔東國通鑑八 三國紀〕唐龍朔二年、新羅文武王二年、高句麗寶藏王二十一年、二月、耽羅國主佐平徒冬音律朝新羅、初高乙那十五代孫高厚高清兄弟三人、造船渡海至于耽津、于時客星見于南方、太史奏曰、異國人來朝之象也、未幾厚等果來、王嘉之、稱長子曰星主、以其動星象也、二子曰王子、蓋王愛清、令出胯下、如己子故名之、季子曰都內、邑號曰耽羅、以來時初泊耽津故也、各賜寶蓋衣帶而遣之、不知何王時也、後臣屬百濟、故以佐平爲官號、至是來降爲屬國、

〔高麗史五十七 地理〕耽羅縣、在全羅道南海中、其古記云、大初無人物、三神人從地聳出、其主山北麓有穴、曰毛興、是其地也、長曰良乙那、次曰高乙那、三曰夫乙那、三人遊獵荒僻、皮衣肉食、一日見紫泥封藏木函、浮至于東海濱、就而開之、函內又有石函、有一紅帶紫衣使者隨來開石函、出現靑衣處女三、及諸駒犢五穀種、乃曰、我是日本國使也、吾王生此三女、云、西海中嶽降神子三人、將欲開國而無配匹、於是命臣侍三女以來、爾宜作配以成大業、使者忽乘雲而去、三人以年次分娶之、就泉甘土肥處、射矢卜地、良乙那所居、曰第一都、高乙那所居、曰第二都、夫乙那所居、曰第三都、始播五穀、且牧駒犢、日就富庶、至十五代孫、高厚高清昆弟三人、造舟渡海至于耽津、蓋新羅盛時也、于時客星見于南方、太史奏曰、異國人來朝之象也、遂朝新羅、王嘉之、稱長子曰星主、以其動星象也、二子曰王子、王令清出胯下、愛如己子、故名之、季子曰都內、邑號

曰耽羅、蓋以來時初泊耽津故也、各賜寶蓋衣帶而遣之、自此子孫蕃盛、敬事國家、以高爲星主、良爲王子、夫爲從且、後又改良爲梁、又三國遺事、載海東安弘記、列九韓、乇羅居四、百濟文周王二年、拜耽羅國使者恩率、東城王二十年、以耽羅不修貢賦、親征至武珍州、耽羅聞之、遣使乞罪、乃止、註云、耽羅即耽牟羅、百濟既滅、新羅文武王元年、耽羅國主佐平徒冬音律來降、太祖二十一年耽羅國太子末老來朝、賜星主王子爵、肅宗十年改乇羅爲耽羅郡、毅宗時爲縣令官、熙宗七年以縣之石淺村爲歸德縣、元宗十一年逆賊金通精領三別抄入據作亂、越四年王命金方慶討平之、忠烈王三年、元爲牧馬場、二十年王朝元請還耽羅、元丞相完澤等、奏奉聖旨、以耽羅還隷于我、翊年乙未改爲濟州、始以判秘書省事崔瑞爲牧使、二十六年、皇太后又放廐馬、三十一年還屬于我、忠肅王五年草賊士用嚴卜起兵構亂、土人文公濟擧兵盡誅之、聞于元、復置官吏、恭愍王十一年、請隷于元、元以副樞文阿但不花、爲耽羅萬戶、與本國、賤隷金長老到洲杖萬戶朴都孫沈于海、十六年元以州復來屬、時牧胡强數殺國家所遣牧使萬戶以叛、及金庾之討、牧胡訴于元、請置萬戶府、王奏請令本國自署官、擇牧胡所養馬以獻如故事、帝從之、十八年元牧子哈赤、跋扈殺害官吏、越六年八月、王遣都統使崔瑩討滅哈赤、復置官吏、鎭山漢拏在縣南、一曰頭無岳、又云圓山、其巓有大池、

〔東國文獻備考七歷代國界〕耽羅國初來新羅時、舟泊耽津、故名、一名耽牟羅、一名乇羅、古記曰、高夫良三乙那分居、始播五穀牧駒犢以富庶、至十五代孫高厚、渡海朝新羅、新羅王、賜厚號星主、于時客星見于南方、太史奏外國人來朝之象云故也、自百濟文周王時、事百濟、東城王二十年以不修貢獻、親征至武珍州、耽羅聞、遣使乞罪、乃止、百濟亡復事新羅、

三國遺事、安弘記、九韓耽羅居四、九韓、一日本、二中華、三吳越、四乇羅、五鷹遊、六靺鞨、七丹國、八女眞、九獩貊、

〔東國文獻備考十郡縣沿革〕乇羅道

濟州	耽羅縣太祖時爲屬國、肅宗爲郡、毅宗降爲縣、元宗時元爲牧場、忠烈王時還我、爲濟州、後復爲元牧場、尋還我、忠肅王時、元置官吏、恭愍王時元亡、復爲州	耽羅、國	耽羅國		

〔續文獻通考二百三十四四裔考〕耽羅

耽羅、高麗與國也、世祖既臣高麗、以耽羅爲南宋日本衝要、亦甚注意、乃於至元十年、命將平之、卽其地立耽羅國招討司、屯鎭邊軍千七百人、後改爲軍民都達魯花赤總管府、又改爲軍民安撫司、其貢賦歲進毛施布百匹、初隷元至元三十一年、高麗王以爲言、遂復隷高麗、

〔日本書紀十七繼體〕二年十二月、南海中耽羅人初通百濟國、

〔日本書紀通證二十二繼體〕今昔談曰、度羅島在鎭西坤方、聖武紀有度羅樂、北史倭傳曰、南望耽羅國、經都斯麻國、韓愈送鄭尙書序、作耽浮羅、懲毖錄作耽羅、玉篇、躭俗耽字、三才圖會作純羅國、今朝鮮濟州、夢溪筆談曰、麻子出乇羅島、延喜式耽羅薄鰒、又曰肥後耽羅鰒、東國通鑑曰、宋元徽四年百濟文周王二年夏四月、耽羅國獻方物于百濟、王喜拜使者爲恩率、耽羅在南海中、古初無人物、有三神、從地涌出、長曰良乙那、次曰高乙那、三曰夫乙那、始播五穀、日就富庶、或稱耽牟羅、北史曰、隋開皇初、百濟王餘昌、遣使貢方物、拜王開府帶方郡公百濟王、平陳之歲戰船漂至海東耽牟羅國、其船得還、隋書百濟傳曰、其南海行三月有聃牟羅國、附庸于百濟、唐書劉仁軌傳曰、率新羅百濟儋羅倭四國酋長赴會、

〔日本書紀二十六齊明〕七年五月癸卯、天皇遷居于朝倉橘廣庭宮、丁巳、耽羅始遣王子阿波伎等貢獻、伊吉連博得書云、辛酉年正月二十五日、還到越州、四月一日從越州上路東歸、七日行到檉岸山明、以八日鷄鳴之時、順西南風、放船大海、海中迷途、漂蕩辛苦、九日八夜、僅到耽羅之島、便卽招慰島人王子阿波岐等九人、同載客船、擬獻帝朝、五月二十三日、奉進朝倉之朝、耽羅入朝始於此時、

朝貢

〔日本書紀二十七天智〕五年正月戊寅、是日耽羅遣王子始如等貢獻、　六年七月己巳、耽羅遣佐平椽磨等

貢獻　閏十一月丁酉、以錦十四匹、纈十九匹、緋二十四匹、紺布二十四端、桃染布五十八端、斧二十六、釵六十四、刀子六十一枚、賜椽磨等、　八年正月己丑、耽羅遣王子久麻伎等貢獻、　丙申、賜耽羅王五穀種、是日王子久麻伎等罷歸、

〔日本書紀 二十九 天武〕二年閏六月壬辰、耽羅遣王子久麻藝、都羅、宇麻等朝貢、　八月戊申、喚賀騰極使金承元等中客以上二十七人於京、因命太宰、詔耽羅使人曰、天皇新平天下、初之即位、由是唯除賀使、以外不召、則汝等親所見、亦時寒波險、久淹留之、還爲汝愁、故宜疾歸、仍在國王、及使者久麻藝等、肇賜爵位、其爵者大乙上、更以錦繡潤飾之、當其國之佐平位、則自筑紫返之、　四年八月壬申朔、耽羅調使王子久麻伎泊筑紫、　六年八月戊午、耽羅遣王子都羅朝貢、

〔日本書紀 三十 持統〕二年八月辛亥、耽羅王遣佐平加羅、來獻方物、　九月戊寅、饗耽羅佐平加羅等於筑紫、賜物各有差、　七年十一月壬辰、賜耽羅王子佐平等、各有差、

來朝

〔日本書紀 二十七 天智〕四年八月、耽羅遣使來朝、

〔日本書紀 二十九 天武〕四年九月戊辰、耽羅王姑如到難波、　五年二月癸巳、耽羅客賜船一艘、　七月甲戌、耽羅客歸國、　七年正月己卯、耽羅人向京、

遣使

〔日本書紀 二十九 天武〕八年九月庚子、遣高麗使人遣耽羅使人等返之共拜朝廷、　十三年十月己卯朔、是日、縣犬養連手繦爲大使、川原連加尼爲小使、遣耽羅、　十四年八月癸巳、遣耽羅使人等還之、

貢獻

〔令義解 三 賦役〕凡諸國貢獻物者、○中略香藥彩色服食器用、謂服食者、服讀如服餌之服、如吉備設耽羅膳之類是也、○中略及諸珍異之類、○註略皆准布爲價、以官物市宛、不得過五十端、

〔東大寺正倉院文書 三十五〕周防國天平十年正稅帳

耽羅方脯肆具價稻陸拾束具別十五束○中略

右依部領使大宰府少判事從七位下錦部連定麻呂、去天平十年四月十九日牒、供給如件、○中略

周防國天平十年正税帳史生大初位上秦連國麻呂

〔延喜式主計二十四〕凡諸國輸調、〇中略耽羅鰒六斤、〇中略

肥後國　耽羅鰒三十九斤　豐後國　耽羅鰒十八斤

〔續日本紀聖武十三〕天平十二年十一月戊子、大將軍東人等言、〇中略以今月三日差軍曹海犬養五百依發遣令迎逆人廣嗣之從三田兄人等二十餘人申云、廣嗣之船從知駕島發得東風、往四箇日行見島、船上人云、是耽羅島也、

〔續日本紀光仁三十五〕寶龜九年十一月壬子、遣唐第四船來泊薩摩國甑島郡、其判官海上眞人三狩等漂著耽羅島、被島人略留、但錄事韓國連源等陰謀解纜而去、率遺衆四十餘人而來歸、

〔享祿本類聚三代格四〕太政官符

定雅樂寮雜樂師事〇中略

度羅樂師二人（鼓師　儛師）

右依舊爲定、餘皆停止、〇中略

以前被右大臣宣偁、奉勅依件爲定、永爲恒例、

大同四年三月廿一日

〔扶桑略記醍醐二十四〕延長七年五月十七日、新羅甄萱使張彥澄等二十人、來著對馬島、持送太宰府司書狀、并信物、〇中略島司猶拘使以事由言上府、府即申太政官、其送府書、序事朝廷之由、送島書謝送歸彼國飄蕩人之事、先是去正月十三日、新羅交易海藻於貪羅島之口飄蕩著對馬下縣郡、島守經國加安存給粮食、

〔小右記〕長元四年二月十九日丙申、頭辨持來齋宮寮返解文〇略太宰府解文、（註耽羅島人八人流來口去年解文、而關忌不口）被下、仰云、如勘問日記似無野心、給粮可返遣歟、是關白（〇藤原賴通）所傳示、令申云、異國人無事疑者、不經言

上給粮可還却之由、格文側所覺也、近代尙經言上、如此解文已無疑殆、給粮還遣尤宜、

〔今昔物語三十一〕鎭西人至度羅島語第十二

今昔、鎭西□□ノ國□□ノ郡ニ住ケル人、商ノ爲ニ數ノ人一ツ船ニ乘テ不知ヌ世界ニ行テ本國ニ返ケルニ、鎭西ノ未申ノ方ニ當テ遙ノ息作○息一本ニ作奧字ニ大キナル島有ケリ、人住タル氣色有ケレバ、船ノ者共此ノ島ヲ見テ、此ニ此ル島コソ有ケレ、此ノ島ニ下テ食物ナドノ事ヲモセムト思テ、漕寄セテ其ノ島ニ皆下ヌ、或ハ島ノ體ヲモ見廻シ、或ハ箸ノ□□伐ラムトテ散々ニ行ヌ、而ル間山ノ方ヨリ多ノ人ノ來ル音シテ聞エケレバ、恠ク此ル不知ヌ所ニハ鬼モ有ラム、由无シト思テ皆船ニ急ギ乘テ差去テ、山ノ方ヨリ動シテ出來ル者ヲ、何者ゾト見遣テ見レバ、烏帽子折テ結タル男共ノ、白キ水干袴着タル百餘人許出來タリ、船ノ者共此レヲ見テ、早ウ人也ケリ、此レハ可恐事ニハ非ザリケリ、但シ此ル不知ヌ所ナレバ、此奴共ニ被殺モゾ爲ル、人ノ員極テ多カメリ、近クハ不寄ジト思テ、彌ヨ船ヲ差去テ見ケルニ、此奴共海際ニ來テ、船ヲ差シ去ヲ見テ、海ニ只下ニ下タル時ニ、船ノ者共、本ヨリ皆兵ニテ、弓箭兵仗ヲ各具シタリケレバ、手毎ニ弓箭ヲ取テ箭ヲ番テ、何者共ノ此ク追テハ來ルゾ、近ク寄來バ射テムト云ケレバ、此奴共皆身ノ衞モ不爲ズ、弓箭モ不持ザリケリ、船ノ者共ハ多クノ人、皆手毎ニ弓箭ヲ取テ有ケレバニヤ、物モ不云ズシテ打見遣セテ、暫許有テ皆山樣ヘ返入ニケリ、其ノ時ニ船ノ者共、此ハ何カニ思テ、此奴共追ヒ來ルトモ不知ザリケレバ、恐レヲ成シテ遙ニ差去ニケリ、然テ鎭西ニ返リテ後、此ノ事ヲ普ク人ニ語ケレバ、其ノ中ニ年老タリケル者、此レヲ聞テ云ク、其レハ度羅ノ島ト云フ所ニコソ有ナレ、其ノ島ノ人ハ、人ノ形チニテハ有レドモ、人ヲ食ト爲ル所也、然レバ案內不知ズシテ、人其ノ島ニ行ヌレバ、然集リ來テ、人ヲ捕ヘヲ只殺シテ食スルトコソ聞侍リシカ、其達ノ心賢クテ、近不寄セテ逃タルニコソ有ナレ、近ク寄ナマシカバ、百千ノ弓箭有リトモ、取付ナムニハ不叶ズシテ皆被殺ナヾシト、船

ニ有シ者共此レヲ聞テ、奇異ク思テナム彌ヨ怖レケル、此ニ依テ人ノ中ニモ弊キ者ノ人ニ不似ズ、弊キ物ナド食フ者ヲバ度羅人トハ云也ケリ、只□□思フニ此ク聞テ後ゾ、度羅人ト云フ事ヲバ知ケル、此ノ事ハ鎮西ノ人京ニ上タリケルガ語ケルヲ聞繼テ、此ク語リ傳ヘタルトヤ、

古事類苑

外交部六

渤海

古事類苑

外交部六

渤海

渤海ハ高麗ノ舊地ニシテ、我文武天皇ノ時、大祚榮ト云フモノ、此國ヲ建テ、唐ノ封冊ヲ受ケ、始テ渤海郡王ト稱セシナリ、故ニ我國ニ通聘スルニ、或ハ高麗ノ號ヲ用キタリ、

此國ハ、聖武天皇ノ朝、國王大武藝（祚榮ノ子）ノ時ニ、始テ使ヲ通ジ、欽茂、嵩璘、元瑜、仁秀、彝震、虔晃、玄錫等ノ數世ヲ歷テ、二百餘年ノ間ニ、六年又ハ十二年ヲ以テ期ト爲シ、朝貢シテ絶エズ、且或ハ卽位ヲ賀シ奉リ、或ハ國喪ヲ弔シ奉リ、貢獻絶エザリシガ、醍醐天皇ノ朝、契丹ノ阿保機ニ合ハセラレ、東丹國ト改稱シ、後終ニ復來ラズ、

國號

〔伊呂波字類抄　保地儀〕渤澥（渤海國名也）

〔書言字考節用集　一乾坤〕渤海國（往古高麗餘種、居海隅之島、來貢于日本）

〔類聚國史　百九十三殊俗〕延曆十五年四月戊子、渤海國遣使獻方物、○中略渤海國者、高麗之故地也、天命開別天皇（○天智）七年、高麗王高氏爲唐所滅也、後以天之眞宗豐祖父天皇（○文武）二年、大祚榮始建渤海國、和銅六年受唐冊立其國、延袤二千里、無州縣館驛、處々有村里、皆靺鞨部落、其百姓者靺鞨多、土人少、皆以土人爲村長、大村曰都督、次曰刺史、其下百姓皆曰首領、土地極寒、不宜水田、俗頗知書、自高氏以來、朝貢不絶、

〔續日本紀　二十二淳仁〕天平寶字三年正月庚午、帝臨軒、高麗使楊承慶等貢方物、奏曰、高麗國王大欽茂

言。〇下略

〔大日本史二百四十外國列傳〕渤海

按、自此前、皆稱渤海、至此稱高麗、蓋欽茂一時稱舊號也、

〔舊唐書列傳百四十九下北狄〕渤海靺鞨大祚榮者、本高麗別種也、高麗既滅、祚榮率家屬徙居營州、萬歲通天年、契丹李盡榮反叛、祚榮與靺鞨乞四北羽、各領亡命東奔、保阻以自固、盡榮既死、則天命右玉鈐衛大將軍李楷固、率兵討其餘黨、先破斬乞四北羽、又度天門嶺以迫祚榮、祚榮合高麗靺鞨之衆、以拒楷固、王師大敗、楷固脫身而還、屬契丹及奚盡降突厥、道路阻絕、則天不能討、祚榮遂率其衆東保桂婁之故地、據東牟山、築城以居之、祚榮驍勇、善用兵、靺鞨之衆、及高麗餘燼、稍稍歸之、聖曆中、自立爲振國王、遣使通于突厥、其地在營州之東二千里、南與新羅相接、越憙靺鞨東北至黑水靺鞨、地方二千里、編戶十餘萬、勝兵數萬人、風俗與高麗及契丹同、頗有文字及書記、中宗卽位、遣侍御史張行岌往招慰之、祚榮遣子入侍、將加冊立、會契丹與突厥連歲寇邊、使命不達、睿宗先天二年、〇是歲改元〇我元明天皇和銅六年、遣郎將崔訢往冊拜祚榮爲左驍衛員外大將軍渤海郡王、仍以其所統爲忽汗州、加授忽汗州都督、自是每歲遣使朝貢、開元七年、〇我養老三年祚榮死、玄宗遣使弔祭、乃冊立其嫡子桂婁郡王大武藝襲父爲左驍衛大將軍渤海郡王忽汗州都督、十四年、黑水靺鞨遣使來朝、詔以其地爲黑水州、仍置長史、遣使鎭押、武藝謂其屬曰、黑水途經我境、始今與唐家相通、舊請突厥吐屯皆卽知同去、今不計會、卽請漢官、必是與唐家通謀、腹背攻我也、遣母弟大門藝及其舅任雅、發兵以擊黑水、門藝曾充質子至京師、開元初還國、至是謂武藝曰、黑水請唐家官吏、卽欲擊之、是背唐也、唐國人衆兵强萬倍於我、一朝結怨、但自取滅亡、者高麗全盛之時、强兵三十餘萬、抗敵唐家、不事賓伏、唐兵一臨、掃地俱盡、今日渤海之衆數倍少於高麗、乃欲違背唐家、事必不可、武藝不從、門藝兵至境、又上書固諫、武藝怒、遣從兄大壹夏代門藝統兵、徵門藝欲殺之、門藝遂奔、其衆間道來奔、詔授左驍衛將軍、武藝

尋遣使朝貢、仍上表極言門藝罪狀、請殺之、上密遣門藝往安西、仍報武藝云、門藝遠來歸投、義不可殺、今流向嶺南、已遣去訖、乃留其使馬文軌葱勿雅、別遣使報之、俄有洩其事者、武藝又上書云、大國示人以信、豈有欺誑之理、今聞門藝不向嶺南、伏請依前殺却、由是鴻臚少卿李道邃源復以不能督察官屬致有漏洩、左遷道邃爲曹州刺史、復爲澤州刺史、遣門藝暫向嶺南以報之、二十年武藝遣其將張文休、率海賊攻登州刺史韋俊、詔遣門藝往幽州徵兵以討之、仍令太僕員外卿金思蘭往新羅發兵以攻其南境、屬山阻寒凍、雪深丈餘、兵士死者過半、竟無功而還、武藝懷怨不已、密遣使至東都、假刺客刺門藝於天津橋南、門藝格之不死、詔河南府捕獲其賊、盡殺之、二十五年武藝病卒、其子欽茂嗣立、詔遣內侍段守簡往冊欽茂爲渤海郡王、仍嗣其父爲左驍衛大將軍忽汗州都督、欽茂承詔赦其境內、遣使隨守簡入朝貢獻、大曆二年至十年、或頻遣使來朝、或間歲而至、或歲內二三至者、十二年正月遣使獻日本國舞女一十一人及方物、〇中略十一年〇貞元二月遣內常侍殷志贍冊大嵩璘爲渤海郡王、十四年加銀青光祿大夫檢挍司空、進封渤海郡王、嵩璘父欽茂、開元中襲父位爲郡王左金吾大將軍、天寶中、累加特進太子詹事賓客、寶應元年進封國王、大曆中累加拜司空大尉、及嵩璘襲位、但授其郡王將軍而已、嵩璘遣使敍理、故再加冊命、〇中略四年〇元和以嵩璘男元瑜爲銀青光祿大夫檢挍秘書監忽汗州都督、依前渤海國王、五年遣使朝貢者二、七年亦遣使來朝、八年正月授元瑜弟權知國務言義銀青光祿大夫檢挍秘書監都督渤海國王、遣內侍李重旻使焉、十三年遣使來朝、且告哀、五月以知國務大仁秀爲銀青光祿大夫檢挍秘書監都督渤海國王、十五年閏正月遣使來朝、加大仁秀金紫光祿大夫檢挍司空、十二月復遣使來朝貢、長慶二年正月、又遣使來、四年二月、大叡等五人來朝、請備宿衛、寶曆中、比歲修貢、大和元年四月、皆遣使來朝、五年、大仁秀卒、以權知國務大彝震爲銀青光祿大夫檢挍秘書監都督渤海國王、六年、遣王子大明俊等來朝、七年正月、遣同中書右平章事高寶英來謝冊命、仍遣學生三人、隨寶英請赴上都學問、先遣學生三人、事業稍成、

請歸本國、許之、二月、王子大先晟等六人來朝、開成後亦修職貢不絕、

〔唐書二百十九北狄列傳〕渤海、○中略仁秀立、改元建興、其四世祖野勃祚榮弟也、仁秀頗能討伐海北諸部、開大境宇、有功、詔檢校司空襲王、元和中凡十六朝獻、長慶四、寶曆凡再、大和四年、仁秀死、謚宣王、子新德蚤死、孫彝震立、改年咸和、明年詔襲爵、終文宗世來朝十二、會昌凡四、彝震死、弟虔晃立、死玄錫立咸通時三朝獻、初其王數遣諸生詣京師大學、習識古今制度、至是遂爲海東盛國地、

〔五代史記七十四四夷〕渤海、本號靺鞨、高麗之別種也、唐高宗滅高麗、徙其人散處中國、置安東都護府於平壤以統治之、武后時、契丹攻北邊、高麗別種大乞乞仲象與靺鞨酋長乞四比羽走遼東、分王高麗故地、武后遣將擊殺乞四比羽、而乞乞仲象亦病死、仲象子祚榮立、因幷有比羽之衆、其衆四十萬人、據挹婁臣于唐、至中宗時、置忽汗州、以祚榮爲都督、封渤海郡王、其後世遂號渤海、其貴族姓大氏、開平元年、國王大諲譔遣使者來、訖顯德常來朝、貢其國土物產、與高麗同、諲譔世次立卒、史失其紀、

〔前漢書二十八地理志八下〕趙地昴畢之分野、○中略東有廣平鉅鹿清河河間、又得渤海郡之東、平舒中邑文安東州成平章武河以北也、

〔日本紀略醍醐一〕延長八年三月二日、渤海存問使裴璆進怠狀、

〔本朝文粹十二怠狀〕東丹國入朝使裴璆等解申進過狀事

　謬奉臣下使入朝上國怠狀

裴璆等、背眞向僞、爭善從惡、不救先主於塗炭之間、猥諂新王於兵戈之際、況乎奉陪臣之小使、忝上國之恒規、望振鷺而面慙、詠相鼠而股戰、不忠不義、向招罪過、勘責之旨、曾無避陳、仍進過狀、裴璆等誠惶誠恐謹言、

〔扶桑略記二十四醍醐〕延長八年四月朔日、唐客稱東丹國使著丹後國、令問子細、件使答狀前後相違、重令復問東丹使人等、本雖爲渤海人、今降爲東丹之臣、而對答中、多稱契丹王之罪惡云々、一日爲人臣者、

豈其如此乎、須擧此旨先令責問、今須令進過狀、仰下丹後國已了、東丹國失禮義、

〔將門記〕新皇（平將門）勅云、（中略）今世之人、必以擊勝爲君、縱非我朝、僉在人國、如去延長年中大赦、契王以正月一日討取渤海國、改東丹國領掌也、

〔享祿本類聚三代格十八〕太政官符

改定渤海國使朝聘期事

右檢案內、太政官去延曆十八年五月廿日符偁、右大臣宣、奉勅渤海聘期、制以六載、而今彼國遣使太昌泰等、猶嫌其遲、更事覆請、仍縱彼所慾、不立年限、宜隨其來令禮待者、諸國承知、厚加供備、馳驛言上者、今被右大臣宣偁、奉勅小之事大、上之待下、年期禮數不可無限、仍附彼使高貞泰等還、更改前例、告以一紀、宜仰緣海郡、永以爲例、其資給事、一依前符、

天長元年六月廿日

○按ズルニ、此後渤海ノ入朝セシハ、天長五年、承和八年、嘉祥元年、貞觀元年、貞觀十三年ニ在リ、其間皆十二年ヲ隔テタリ、

〔本朝文粹牒十二〕贈渤海國中臺省牒（入覲使文籍院少監王龜謀等一百五人） 紀納言

牒得彼省牒偁、奉處分、來若不往則乖禮、謂大方不孤、只難闕隣約、豈乃不以守其盛風、而呈此敦誠、肆月盡推年、星行逼漢、已近舊制之限、將投滿紀之期、遠書一封、常企踵於下國、思緒萬戀、久馳心於中朝、慕仰舊規、瞻擧尊德、溟海而不患遙闊、梯航而早勤經過、空望雲霄、無因展謁、謹差文籍院少監王龜謀等、入覲貴國、令尋前蹤者、國之典故、理宜率由、來非其期、待以何事、既無地于逃責、豈不時而備儀、所司議成、從境放却、但龜謀等、業依風渚、身苦浪花、雖秋鴈愆知候之賓、而寒松全守貞之節、仍命州吏、造舶給粮、相善之敎、以此可量、事須起推竿於當年中、尋好於後紀、不是新制、亦有舊章、專顧異時之蹤、勿違

上陸入朝

舊制之限、過而重過、奈禮云何、今以狀牒、牒到准狀、故牒、

〔續日本紀光仁三十二〕寶龜四年六月戊午、遣使宣告渤海使烏須弗曰、太政官處分、〇中略渤海使取此道〇能登來朝者、承前禁斷、自今已後、宜依舊例從筑紫道來朝、

〔續日本紀光仁三十四〕寶龜八年正月癸酉、遣使問渤海使史都蒙等曰、去寶龜四年、烏須弗歸本蕃日、太政官處分、渤海入朝使、自今以後、宜依古例向太宰府、不得取北路來、而今違此約束、其事如何、對曰、烏須弗來歸之日、實承此旨、由是都蒙等發自弊邑南海府吐號浦、西指對馬島竹室之津、而海中遭風著此禁境、失約之罪、更無所避、

〔類聚符宣抄六〕中納言兼左近衞大將藤原朝臣宣、奉勅自今以後、渤海使者來著消息、所在國司言上之日、宜參議已上共會、案檢承前記文、預定供容〇容恐客誤諸事及執事人等、不得臨時匱乏漏失之狀者、宜外記等存意擧聞、

弘仁九年四月五日　　大外記船連湊守奉

〔享祿本類聚三代格十八〕太政官符

一應寫取進上啓牒事

右蕃客〇渤海來朝之所著、宰吏先開封函、細勘其由、若違故實、隨卽還却、不勞言上、而承前之例、待朝使到、乃開啓函、理不可然、宜國司開見寫取進之、

以前中納言兼左近衞大將從三位行民部卿淸原眞人夏野宣如右、

天長五年正月二日

客館

〔延喜式五十雜式〕凡越前國松原客館、令氣比神宮司撿挍、

〔日本後紀十二桓武〕延暦廿三年六月庚午、勅、比年渤海國使來著、多在能登國、停宿之處不可疎陋、宜早造客院、

獻書
貢獻

〔續日本紀十聖武〕神龜五年正月庚子、天皇御大極殿、王臣百寮、及渤海使等朝賀、　甲寅、天皇御中宮、高齊德等上其王書幷方物、其詞曰、武藝啓、山河異域、國土不同、延聽風猷、但增傾仰、伏惟大王、天朝受命、日本開基、奕葉重光、本枝百世、武藝忝當列國、濫惣諸蕃、復高麗之舊居、有扶餘之遺俗、但以天崖路阻、海漢悠々、音耗未通、吉凶絕問、親仁結援、庶叶前經、通使聘隣、始乎今日、謹遣寧遠將軍郎將高仁義游將軍果毅都尉德周、別將舍那婁〇婁一本作等二十四人、齎狀幷附貂皮三百張奉送、土宜雖賤、用表獻芹之誠、皮幣非珍、還慚掩口之誚、主〇主一本作生理有限、披瞻未期、時嗣音徽〇音徽恐音讀誤永敦隣好、

〇按ズルニ、渤海上ル所ノ國書幷ニ幣物ノ事ハ、使聘例條ニ併載セリ、

賜書於王及使

〔延喜式十二內記〕凡賜渤海答書日、內記從使赴于客館、

〔延喜式十二內記〕凡賜渤海國勅書函、臘上書封字、函上頭書中務省三字、

〔延喜式十二主鈴〕凡飛驛幷驛傳函、及遣渤海國勅書、太政官牒者、主鈴封之、勅書與內記共署之、

〔本朝文粹七書〕法皇多〇字賜渤海裴璆書　紀納言

裴公足下、昔再入覲、光儀可愛、遺在人心、余是野人、未曾交語、徒想風姿、北望增戀、方今名父之子、禮畢歸鄉、不忍方寸、聊付私信、通客之志、不轉相弄、嗟呼余栖南山之南、浮雲不定、君家北海之北、嶮浪幾重、一天之下、宜知有相思、四海之內、莫怪不得名、日本國栖鶴洞居士無名謹狀、

延喜八年五月十二日

賜物於王及使

〔延喜式三十大藏〕賜蕃客例

渤海王、絹卅疋、絁卅疋、絲二百絇、綿三百屯、並以白布裹束、大使絹十疋、絁廿疋、絲五十絇、綿一百屯、副使絁廿疋、絲卌絇、綿七十屯、判官各絁十五疋、絲廿絇、綿五十屯、錄事各絁十疋、綿卅屯、譯語史生及首領各絁五疋、綿廿屯、

右賜蕃客例、宜依前件、或有階品高下、職事優劣者、並宜臨時商量加減、

賜位

〔延喜式主税二十六〕凡渤海客食法、大使副使、日稻各五束、判官錄事、各四束、史生譯語天文生、各三束五把、首領梢工、各二束五把、

〔享祿本類聚三代格十八〕太政官符

一應充客徒供給事

、大使副使、日各二束五把、判官錄事、日各二束、史生譯語醫師天文生、日各一束五把、首領已下、日各一束三把、

右得但馬國解偁、渤海使政堂左允王文矩等一百人、去年十二月廿九日到著、仍遣國博士正八位下林朝臣遠雄勘事由、并問違期之過、文矩等申云、爲言大唐淄青節度康志曀交通之事、入覲天廷、違期之程、逃罪無由、又擬却歸、船破粮絕、望請陳貴府、舟檝相濟者、且安置郡家、且給粮米者、違期之過、不可不責、宜彼食法、減半恒數、以白米充生料者、所定如件、〇中略

天長五年正月二日

〔菅家文草八〕賜渤海入覲使告身勅書

中務、渤海國入覲大使政堂省左允尉軍大將軍賜紫金魚袋楊成規等、歸王有紀、納貢無虧、望鳳闕之星懸、據犀舟以水隔、懇誠外徹、風化攸覃、需接內修、禮容可愛、克念賞勞之義、自存縻爵之恩、宜依前件、主者施行、

貞觀十四年五月內記作

〔朝野群載太宰府二十〕本朝賜異國人位記

渤海國大使信部少卿從三位裴璆

右可正三位

勅、渤海國大使信部少卿從三位裴璆、忠節傳家、英華累世、頃〇頃原作預、今據一本改、銜君命再趁闕庭、涉大瀛而

如過坳堂誓寸心而長捧尺牘、美其貞信可以褒酬、仍抽縻爵之班、用强勤王之効、可依前件、主者施行、

延喜廿年三月十日

〔類聚國史百九十四殊俗〕天長二年十二月辛丑、隱岐國馳驛奏上、渤海國使高承祖等百三人到來、乙巳、大內記正六位上布瑠宿禰高庭、定領客使、借出雲國介、不稱領客使、

〔續日本後紀十一仁明〕承和九年三月辛丑、存問兼領渤海客使式部大丞正六位上小野朝臣恒柯、少內記從六位上豐階公安人等上奏、〇下略

〔三代實錄二淸和〕貞觀元年三月十三日己巳、領渤海國客使大內記正六位上安倍朝臣淸行、直講從七位下苅田首安雄、俶裝進發、告宣云、使等宜稱存問兼領渤海客使、當般不任存問使故也、

〔三代實錄二十一淸和〕貞觀十四年正月六日丁丑、以正六位上行少內記菅原朝臣道眞、從六位下行直講美努連淸名、爲存問渤海客使、園池正正六位上春日朝臣宅成爲通事、　廿六日丁酉、以正六位下行少外記大春日朝臣安守、爲存問渤海客使、以少內記菅原朝臣道眞丁母憂去職也、　三月十四日甲申、詔存問渤海客使、大春日朝臣安守、美努連淸名並兼領客使、　五月十五日甲申、勅遣從五位上守右近衛少將藤原朝臣山蔭、到山城國宇治郡山科村、郊迎勞渤海客、領客使大春日朝臣安守等與郊勞使共引渤海國入覲大使政堂省左允正四品慰軍大將軍上鎭將軍賜紫金魚袋楊成規、副使右猛賁衛少將正五品賜紫金魚袋李興晟等二十人入京、安置鴻臚館、　右京人左官掌從八位上狛人氏守賜姓直道宿禰、氏守爲人長大、容儀可觀、權爲玄蕃屬、向鴻臚館供讌饗送迎之事、故隨氏守申請聽改姓、其先高麗國人也、

〔三代實錄三十陽成〕元慶元年二月三日乙巳、以少外記正八位上大春日朝臣安名、前讃岐掾正八位下占部連月雄爲存問渤海客使、園池正正六位上春日朝臣宅成爲通事、　三月十一日壬子、以存問渤海客使正六位上行少外記大春日朝臣安名、前讃岐掾正八位下占部連月雄爲兼領客使、

護送使

譯語

使聘例

〔日本紀略醍醐一〕延喜十九年十二月一日甲午、任渤海客存問使等、

〔三代實錄清和五〕貞觀三年正月廿八日癸卯、散位正六位上藤原朝臣春景、兵部少錄正七位下葛井連善宗爲領渤海客使、播磨少目大初位上春日朝臣宅成爲通事、勅覔使事之間、藤原春景宜稱但馬權介、葛井善宗稱因幡權掾、

〔三代實錄清和二十一〕貞觀十四年四月十六日乙卯、常陸少掾從七位上多治眞人守善、文章生從八位下菅野朝臣惟肖爲領歸鄕渤海客使、　五月廿二日辛卯、以前筑後少目從七位上伊勢朝臣興房爲領歸鄕客使通事、

〔朝野群載延喜十一附〕遣撿非違使於諸國

右辨官下　近江國

右衞門府生正六位上國造恒世從貳人　看督長一人　火長參人

右爲賜渤海客舍時服、差使者右史生依知秦與相、今日發遣於越前國、中納言從三位兼行左衞門督藤原朝臣清貫宣旨、差件等人、至于穴太驛家、令勤護送者、國宜承知、依宣行之、

延喜廿年三月廿二日　大史紀宿禰高行

〔延喜式式部十八〕凡渤海譯語生者、簡學生容貌端正者二人充、應得其業者、預得考之例、

〔三代實錄清和二〕貞觀元年二月九日乙未、大初位下春日朝臣宅成爲渤海通事、

〔扶桑略記醍醐二十四下〕延喜十九年十一月十八日、大納言藤原朝臣、令尹文奏、自若狹守尹衡許告來、渤海客徒來著之由、　廿年五月五日、定客徒可入京日、　七日、明經學生刑部高名參內、令問漢語者事、高名奏云々、行事所召得漢語者大藏三常、卽召之於藏人所、令高名申云、其語能否、奏云、三常唐語尤可廣博云々、勅從公卿定申、以三常令爲通事、

〔續日本紀聖武十〕神龜四年九月庚寅、渤海郡使首領高齊德等八人來著出羽國、遣使存問、兼賜時服、

十二月丁亥、渤海郡王使高齊德等八人入京、　丙申、遣使賜高齊德等衣服冠履、渤海郡者、舊高麗國也、淡海朝廷〇天智七年冬十月、唐將李勣伐滅高麗、其後朝貢久絶矣、至是渤海郡王遣寧遠將軍高仁義等二十四人朝聘、而著蝦夷境、仁義以下十六人並被殺害、首領齊德等八人、僅免死而來、

〔帝王編年記十一聖武〕神龜三年十二月、渤海朝貢、渤海者、高麗也、

〔續日本紀十聖武〕神龜五年正月甲寅、天皇御中宮、高齊德等上其王書幷方物、〇中略於是高齊德等八人、並授正六位上、賜當色服、仍宴五位已上及高齊德等、賜大射及雅樂寮之樂、宴訖賜祿有差、　四月壬午、齊德等八人、各賜綵帛綾綿有差、仍賜其王璽書曰、天皇敬問渤海郡王、省啓具知、恢復舊壤、聿修曩好、朕以嘉之、宜佩義懷仁、監撫有境、滄波雖隔、不斷往來、便因首領高齊德等還次、付書幷信物綵帛一十匹、綾一十匹、絁二十匹、絲一百絇、綿二百屯、仍差送使發遣、歸鄉漸熱、想平安好、

〔續日本紀十三聖武〕天平十一年七月癸卯、渤海使副使雲麾將軍己珍蒙等來朝、　十月丙戌、渤海客等入京、　十二月戊辰、渤海使己珍蒙等拜朝、上其王啓幷方物、其詞曰、欽武〇本書上文及唐書作欽茂啓、山河杳絶、國土夐遙、佇望風猷、唯增傾仰、伏惟天皇聖叡、至德遐暢、奕葉重光、澤流萬姓、欽武忝繼祖業、濫惣如始、義洽情深、每修隣好、今彼國使朝臣廣業〇平群朝臣廣成等風潮失便、漂落投此、每加優賞、欲待來春放廻、使等貪前苦請、及年歸去、訴詞至重、隣義非輕、因備行資、卽爲發遣、仍差若忽州都督胥要德等充使、領廣業等令送彼國、幷附大虫皮羆皮各七張、豹皮六張、人參三十斤、蜜三斛進上、至彼請撿領、　十二年正月戊子朔、天皇御大極殿受朝賀、渤海郡使、新羅學語等、同亦在列、　甲午、渤海郡副使雲麾將軍己珍蒙等授位、各有差、卽賜宴於朝堂、賜渤海郡王美濃絁三十匹、絹十匹、絲一百五十絇、調綿三百屯、己珍蒙美濃絁二十匹、絹十匹、絲五十絇、調綿二百屯、自餘各有差、　癸卯、天皇御南苑宴侍臣、饗百官及渤海客於朝堂、五位已上賜摺衣、　甲辰、天皇御大極殿南門觀大射、五位已上射了、乃命渤海使己珍蒙等射焉、　丙辰、遣使就客館、贈渤海大使忠武將軍胥要德從二位、首領无位己閼棄蒙從五位下、幷賜調

布一百十五端、庸布六十段、　丁巳、天皇御中宮閤門、己珍蒙等奏本國樂、賜帛綿各有差、　二月己未、己珍蒙等還國、

〔續日本紀十八孝謙〕天平勝寶四年九月丁卯、渤海使輔國大將軍慕施蒙等、著于越後國佐渡島、　十月庚辰、遣左大史正六位上坂上忌寸老人等於越後國、問渤海客等消息、

〔續日本紀十九孝謙〕天平勝寶五年五月乙丑、渤海使輔國大將軍慕施蒙等拜朝幷貢信物、奏偁、渤海王言、日本照臨聖天皇朝、不賜使命、已經十餘歲、是以遣慕施蒙等七十五人、齎國信物、奉獻闕庭、　丁卯、饗慕施蒙等於朝堂、授位賜祿、各有差、　六月丁丑、慕施蒙等還國、賜璽書曰、天皇敬問渤海國王、朕以寡德、虔奉寶圖、亭毒黎民、照臨八極、王僻居海外、遠使入朝、丹心至明、深可嘉尚、但省來啓、無稱臣名、仍尋高麗舊記、國平之日、上表文云、族惟兄弟、義則君臣、或乞援兵、或賀踐祚、修朝聘之恒式、効忠款之懇誠、故先朝善其貞節、待以殊恩、榮命之隆、日新無絶、想所知之、何假一二言也、由是先廻之後、既賜勅書、何其今歲之朝、重無上表、以禮進退、彼此共同、王熟思之、季夏甚熱、比無恙也、使人今還、指宜往意、幷賜物如別、

〔續日本紀二十一淳仁〕天平寶字二年九月丁亥、小野朝臣田守等至自渤海、渤海大使輔國大將軍兼將軍行木底州刺史兼兵署少正開國公楊承慶已下廿三人隨田守來朝、便於越前國安置、　十二月壬戌、渤海使楊承慶等入京、

〔續日本紀二十二淳仁〕天平寶字三年正月戊辰朔、御大極殿受朝、文武百官及高麗〇渤海蕃客等、各依儀拜賀、　庚午、帝臨軒、高麗使楊承慶等貢方物、奏曰、高麗國王大欽茂言、承聞在於日本照臨八方聖明皇帝〇聖武登遐天宮、攀號感慕、不能默止、是以差輔國將軍楊承慶、歸德將軍楊泰師等、令齎表文幷常貢物入朝、詔曰、高麗國王遙聞先朝登遐天宮、不能默止、使楊承慶等來慰、聞之感痛、永慕益深、但歲月既改、海內從吉、故不以其禮相待也、又不忘舊心、遣使來貢勤誠之至、深有嘉尚、　乙酉、帝臨軒授高麗大

使楊承慶正三位、副使楊泰師從三位、判官馮方禮從五位下、錄事已下十九人各有差、賜國王及大使已下祿有差、饗五位已上及蕃客幷主典已上於朝堂、作女樂於舞臺、奏內敎坊踏歌於庭、主典已上次之、事畢賜綿、各有差、　丙戌、內射、喚客亦令同射、　甲午大保藤原惠美朝臣押勝、宴蕃客於田村第、勅賜內裏女樂幷綿一萬屯、當代文士賦詩送別副使楊泰師作詩和之、　二月戊戌朔、賜高麗王書曰、天皇敬問高麗國王使楊承慶等遠涉滄海、來弔國憂、誠表慇懃、深增酷痛、但隨時變禮、聖哲通規、從吉履新、更無餘事、兼復所貽信物、依數領之、卽因還使相酬土毛、絹卅匹、美濃絁卅匹、絲二百絇、綿三百屯、殊嘉爾忠、更加優賜、賜錦四匹、兩面二匹、纈羅四匹、白羅十匹、彩帛卅匹、白綿一百帖、物雖輕尠、寄思良深、至宜並納、國使附來、無船駕去、仍差單使、送還本蕃、便從彼卿達於大唐、欲迎前年入唐大使藤原朝臣河淸、宜知相資、餘寒未退、想王如常、遣書指不多及、　癸丑、楊承慶等歸蕃、高元度等、亦相隨而去、　十月辛亥、迎藤原河淸使判官內藏忌寸全成自渤海却廻、海中遭風、漂著對馬、渤海使輔國大將軍兼將軍玄菟州刺史兼押衙官開國公高南申相隨來朝、其中臺牒曰、迎藤原河淸使、摠九十九人、大唐祿山先爲逆命、思明後作亂常、內外騷荒、未有平殄、卽欲放還、恐被害殘、又欲勒還、慮違隣意、仍放頭首高元度等十一人、往大唐迎河淸、卽差此使同爲發遣、其判官全成等、並放歸鄉、亦差此使隨往、通報委曲、　丙辰、徵高麗使於太宰、　十二月辛亥、高麗使高南申、我判官內藏忌寸全成等到著難波江口、　丙辰、高南申入京、　四年正月癸亥朔、御大極殿受朝、文武百官及渤海蕃客、各依儀拜賀、　丁卯、帝臨軒、渤海國使高南申等貢方物、奏曰、國王大欽茂言、爲獻日本朝遣唐大使特進兼祕書監藤原朝臣河淸上表幷恒貢物、差輔國大將軍高南申等充使入朝、詔曰、遣唐大使藤原河淸久不來歸、所鬱念也、而高麗王差南申令齎河淸表文入朝、王之欵誠、實有嘉焉、　己巳、高野天皇〇孝謙及帝御閤門、五位已上及高麗使依儀陳列、詔授高麗國大使高南申正三位、副使高興福正四位下、判官李能本、解臂鷹安貴寶並從五位下、錄事已下、各有差、賜國王絁卅匹、美濃絁卅匹、絲二百絇、調綿三百屯、大使已下、各有差、賜宴

於五位已上及蕃客、賜祿有差、　二月辛亥、是日渤海使高南申等歸蕃、

〔續日本紀二十四淳仁〕天平寶字六年十月丙午朔、正六位上伊吉連益麻呂等至自渤海、其國使紫綬大夫行政堂左允開國男王新福已下二十三人相隨來朝、於越前國加賀郡安置供給、　閏十二月癸巳、高麗使王新福等入京、　七年正月甲辰朔、御大極殿受朝、文武百寮及高麗蕃客各依儀拜賀、　丙午、高麗使王新福貢方物、　庚戌、帝御閤門、授高麗大使王新福正三位、副使李能本正四位上、判官楊懷珍正五位上、品官著緋達能信從五位下、餘各有差、賜國王及使傔人已上祿、亦有差、宴五位已上及蕃客、奏唐樂於庭、賜客主五位已上祿、各有差、　庚申、帝御閤門、饗五位已上及蕃客、文武百官主典已上於朝堂、作唐吐羅林邑東國隼人等樂、奏內敎坊踏歌、客主主典已上次之、賜供奉踏歌百官人及高麗蕃客綿有差、　二月丁丑、太師藤原惠美朝臣押勝設宴於高麗客、詔遣使賜以雜色袷衣三十櫃、　癸巳、高麗使王新福等歸蕃、

〔續日本紀三十一光仁〕寶龜二年六月壬午、渤海國使青綬大夫壹萬福等三百廿五人、駕船十七隻、著出羽國賊地野代港、於常陸國安置供給、　十月丙寅、徵渤海國使青綬大夫壹萬福已下卅人、令會賀正、十二月癸酉、渤海使壹萬福等入京、

〔續日本紀三十二光仁〕寶龜三年正月壬午朔、天皇御大極殿受朝、文武百官、渤海蕃客、陸奧出羽蝦夷各依儀拜賀、　甲申、天皇臨軒、渤海國使青綬大夫壹萬福等貢方物、　丁酉、先是責問渤海王表無禮於壹萬福、是日、告壹萬福等曰、萬福等實是渤海王使者、所上之表、豈違例無禮乎、由茲不收其表、萬福等言、夫爲臣之道、不違君命、是以不誤封函、輙用奉進、今爲違例、返却表函、萬福等實深憂慄、仍再拜據地而泣、更申、君者彼此一也、臣等歸國、必應有罪、今已忝渡在於聖朝、罪之輕重、無敢所避、　庚子、却付渤海國信物於壹萬福、　丙午、渤海使壹萬福等改修表文、代王申謝、　二月癸丑、是日饗五位已上及渤海蕃客於朝堂、賜三種之樂、萬福等入欲就座、言曰、所上表文緣乖常例、返却表函并信物訖、而聖朝厚恩

垂於、萬福等預於客例、加賜爵祿、不勝慶躍、謹奉拜闕〔○闕下一本有庭字〕授大使壹萬福從三位、副使正四位下、大判官正五位上、少判官正五位下、錄事并譯語、並從五位下、著綠品官以下各有差、賜國王美濃絁卅匹、絹卅匹、絲二百絇、調綿三百屯、大使壹萬福已下、亦各有差、　己卯、賜渤海王書云、天皇敬問高麗王、朕繼體承基、臨馭區宇、恩覃德澤、寧濟蒼生、然則率土之濱、化有輯於同軌、普天之下、恩無隔於殊隣、昔高麗全盛時、其王高武、祖宗弈世、介居瀛表、親如兄弟、義若君臣、帆海梯山、朝貢相續、逮乎季歲、高氏淪亡、自爾以來、音問寂絕、爰洎神龜四年、王之先考左金吾衛大將軍渤海郡王遣使來朝、始修職貢、先朝嘉其丹款、寵待優隆、王襲遺風、纂修前業、獻誠述職、不墜家聲、今省來書、頓改父道、日下不注官品姓名、書尾虛陳天孫僭號、遠度王意、豈有是乎、近慮事勢、疑似錯誤、故仰有司、停其賓禮、但使人萬福等、深悔前咎、代王申謝、朕矜遠來、聽其悛改、王悉其意、永念良圖、又高氏之世、兵亂無休、爲假朝威、彼稱兄弟、方今大氏、曾無事故、妄稱舅甥、於禮失矣、後歲之使、不可更然、若能改往自新、寔乃繼好無窮耳、春景漸和、想王佳也、今因廻使、指示此懷、并贈物如別、　庚辰、渤海蕃客歸鄉、　九月戊戌、送渤海客使武生鳥等解纜入海、忽遭暴風、漂著能登國、客主僅得免死、便於福良津安置、　四年二月乙丑、渤海副使正四位下慕昌拜卒、遣使弔之、贈從三位、賜〔○賜日本紀略作贈〕物如令、　六月丙辰、能登國言、渤海國使烏須弗等乘船一艘來著部下、差使勘問、烏須弗報書曰、渤海日本、久來好隣、往來朝聘、如兄如弟、近年日本使內雄等住渤海國、學問音聲、却返本國、今經十年、未報安否、由是差大使壹萬福等、遣向日本國、擬於朝參、稍經四年、未返本國、更差大使烏須弗等卅人、面奉詔旨、更無餘事、所附進物及表書、並在船內、　戊午、遣使宣告渤海使烏須弗曰、太政官處分、前使壹萬福等所進表詞驕慢、故告知其狀、罷去已畢、而今能登國司言、渤海國使烏須弗等所進表函、違例無禮者、由是不召朝廷、返却本鄉、但表函違例者、非使等之過也、涉海遠來、事須憐矜、仍賜祿并路粮放還、又渤海使取此道來朝者、承前禁斷、自今以後、宜依舊例從筑紫道來朝、

〔續日本紀三十四光仁〕寶龜七年十二月乙巳、渤海國遣獻可大夫司賓少令開國男史都蒙等一百八十七人、賀我卽位、幷赴彼國王妃之喪、比著我岸、忽遭惡風、柂折帆落、漂沒者多、計其全存、僅有四十六人、便於越前國加賀郡安置供給、　八年二月壬寅、召渤海使史都蒙等三十人入朝、時都蒙言曰、都蒙等一百六十餘人、遠賀皇祚、航海來朝、忽被風漂、致死一百二十、幸得存活、纔四十六人、既是險浪之下、萬死一生、自非聖朝至德、何以獨得存生、況復殊蒙進入、將拜天闕、天下幸民、何處亦有然死餘都蒙等四十餘人、心同骨宍、期共苦樂、今承十六人別被處置、分留海岸、譬猶割一身而分背、失四體而匍匐、仰望宸輝曲照、聽同入朝、許之、　四月庚寅、渤海使史都蒙等入京、　辛卯、太政官遣使慰問史都蒙等、　癸卯、渤海使史都蒙等貢方物、奏曰、渤海國王、始自遠世供奉不絕、又國使壹萬福歸來、承聞聖皇新臨天下、不勝歡慶、登時遣獻可大夫司賓少令開國男史都蒙入朝、幷載荷國信、拜奉天闕、詔曰、現神止大八洲國所知須天皇大命良麻止詔大命乎聞食止宣、遠天皇御世御世、年緒不落、間年○間年恐有誤事無久仕奉來流業止奈毛所念行須、又天津日嗣受賜禮流事乎閑左歡奉出禮波辱奈美歡之奈美毛所聞行須、故是以今毛遠長久平久惠賜比安賜牟止、彼國乃王爾波語部止詔天皇大命乎聞食止宣、　戊申、天皇臨軒、授渤海大使獻可大夫司賓少令開國男史都蒙正三位、大判官高祿思、少判官高鬱琳、並正五位上、大錄事史道仙正五位下、少錄事高珪宣從五位下、餘皆有差、賜國王祿、具載勅書、史都蒙已下、亦各有差、　五月丁巳、天皇御重閣門、觀射騎、召渤海使史都蒙等、亦會射場、令五位已上進裝馬及走馬、作田儛於儛臺、蕃客亦奏本國之樂、事畢賜大使都蒙已下綵帛、各有差、　庚申、先是渤海判官高淑源、及少錄事一人、比著我岸、船漂溺死、至是贈淑源正五位上、少錄事從五位下、並賻物如令、　癸酉、渤海使史都蒙等歸蕃、以大學少允正六位上高麗朝臣殿繼爲送使、賜渤海王書曰、天皇敬問渤海國王、使史都蒙等遠渡滄溟、來賀踐祚、顧慙寡德、叨嗣洪基、若涉大川、罔知攸濟、王修朝聘於典故、慶寶曆於惟新、懇懃之誠、實有嘉尙、但都蒙等、比及此岸、忽遇惡風、有損人物、無船駕去、想彼聞此、復以傷懷、言念越鄕、倍加軫悼、故造舟差使、

送至本郷、并附絹五十匹、絁五十匹、絲二百絇、綿三百屯、又縁都蒙請、加附黄金小一百兩、水銀大一百兩、金漆一缶、漆一缶、海石榴油一缶、水精念珠四貫、檳榔扇十枚、至宜領之、夏景炎熱、想平安和、又弔彼國王后喪曰、禍故無常、賢室殞逝、聞以惻怛、不淑如何、雖松檟未茂、而居諸稍改、吉凶有制、存之而已、今因還使、贈絹二十匹、絁二十匹、綿二百屯、宜領之、

〔續日本紀三十五光仁〕寶龜九年四月丙午、先是寶龜七年、高麗使輩三十人溺死、漂著越前國江沼加賀二郡、至是仰當國令加葬埋焉、　十年正月壬寅朔、天皇御大極殿受朝、渤海國遣獻可大夫司賓少令張仙壽等朝賀、其儀如常、　丙午、渤海使張仙壽等獻方物、奏曰、渤海國王言、聖朝之使高麗朝臣殿嗣等、失路漂著遠夷之境、乘船破損、歸去無由、是以造船二艘、差仙壽等、隨殿嗣令入朝、并載荷獻物、拜奉天朝、　戊申、宴五位以上及渤海使仙壽等於朝堂、賜祿有差、詔渤海國使曰、渤海王使仙壽等來朝拜覲、朕有嘉焉、所以加授位階、兼賜祿物、　丁巳、宴五位已上及渤海使於朝堂、賜祿、　己未、内射、渤海使亦在射列、　二月癸酉、渤海使還國、賜其王璽書、并附信物、

〔續日本紀三十九桓武〕延曆五年九月甲辰、出羽國言、渤海國使大使李元泰已下六十五人、乘船一隻、漂著部下、被蝦夷略十二人、見存四十一人、　六年二月甲戌、渤海使李元泰等言、元泰等入朝時、柂師及挾抄等逢賊之日、並被劫殺、還國無由、於是仰越後國、給船一艘柂師挾抄水手、而發遣焉、

〔類聚國史百九十三殊俗〕延曆十四年十一月丙申、出羽國言、渤海國使呂定琳等六十八人、漂著夷地志理波村、因被劫略、人物散亡、勅宜遷越後國依例供給、　十五年四月戊子、渤海國遣使獻方物、其王啓曰、哀緒已具別啓、伏惟天皇陛下動止萬福、寢膳勝常、嵩璘視息苟延、奄及祥制、官僚感義、奪志抑情、起續洪基、祗統先烈、朝維依舊、封域如初、顧自思惟、實荷顧眷、而滄溟括地、波浪漫天、奉膳無由、徒增傾仰、謹差庭諫大夫工部郎中呂定琳等、濟海起居、兼修舊好、其少土物、具在別狀、荒迷不次、又告喪啓曰、上天降禍、祖大行大王〇欽茂以大興五十七年〇我延曆十四年三月四日薨背、善鄰之義、必問吉凶、限以滄溟、所以

綏告、嵩璘無狀招禍、不自滅亡、不孝罪咎、酷罰罹苦、謹狀力奉啓、荒迷不次、孤孫大嵩璘頓首、又傳奉在唐學問僧永忠等所附書、

〔唐書二百十九北狄列傳〕渤海、○中略武藝死、其國私諡武王、子欽茂立、改年大興、○中略貞元時、東南徙東京、欽茂死、私諡文王、

〔類聚國史百九十三殊俗〕延曆十五年五月丁未、渤海國使呂定琳等還蕃、遣正六位上行上野介御長眞人廣岳、正六位上行式部大錄桑原公秋成等押送、仍賜其王璽書曰、天皇敬問渤海國王、朕運承下武、業膺守文、德澤攸覃、既有洽於同軌、風聲所暢、庶無隔於殊方、王新纘先基、肇臨舊服、慕徽猷於上國、輸禮信於闕廷、眷言欸誠、載深慶慰、而有司執奏、勝寶以前、數度之啓、頗存體制、詞義可觀、今檢定琳所上之啓、首尾不慥、既違舊儀者、朕以修聘之道、禮敬爲先、苟乖於斯、何須來往、但定琳等漂著邊夷、悉被劫掠、儻○儻恐僅誤存性命、言念艱苦、有憫于懷、仍加優賞、存撫發遣、又先王不愁、無終遐壽、聞之惻然、情不能止、今依定琳等歸次、特寄絹廿匹、絁廿匹、絲一百絇、綿二百屯、以充遠信、至宜領之、夏熱王及首領百姓、並平安好、略此遺書、一二無委、又附定琳賜太政官書於在唐僧永忠等曰云々、

〔日本後紀五桓武〕延曆十五年十月己未、正六位上御長眞人廣岳等歸自渤海國、其王啓曰、嵩璘啓、差使奔波、貴申情禮、佇承休眷、瞻望徒勞、天皇頓降敦私、貺之使命、佳問盈耳、珍奇溢目、俯仰自欣、伏增慰悅、其定琳等、不料邊虜被陷賊場、俯垂恤存、生還本國、奉惟天造、去留同賴、嵩琳猥以寡德、幸屬時來、官承先爵、土統舊封、制命策書、冬中錫及、金印紫綬、遼外光輝、思欲修禮勝方、結交貴國、歲時朝覲、桅帆相望、而巨木揄材、土之難長、小船汎海、不沒卽危、亦或引海不諳、遭罹夷害、雖慕盛化、如艱阻何、儻長尋舊好、幸許來往、則送使數不過廿、以玆爲限、式作永規、其隔年多少、任聽彼裁、裁定之使、望於來秋、許以往期、則德隣常在、事與望異、則足表不依、其所寄絹廿匹、絁廿匹、絲一百絇、綿二百屯、依數領足、今廣岳等使事略畢、情求追時、便欲差人送使奉、諭新命之恩、使等辭以未奉本朝之旨、故不敢淹滯、隨意依心、謹因

廻次、奉村土物、具在別狀、自知鄙薄、不勝羞愧、　辛酉、正六位上御長眞人廣岳授從五位下、正六位上桑原公秋成外從五位下、並以奉使稱旨也、

〔類聚國史殊俗百九十三〕延曆十七年十二月壬寅、渤海國遣使獻方物、其啓曰、嵩璘啓、使賀萬等至、所貺之書及信物絹絁各卅匹、絲二百絇、綿三百屯、依數領足、慰悅實深、雖復瀛海漫天、滄波浴日、路無倪限、望斷雲霞、而巽氣送帆、指期舊浦、乾涯斥候、無闕糇粮、豈非彼此契齊、暗符人道、南北義感、特叶天心者哉、嵩璘莅有舊封、纘承先業、遠蒙善弊、聿脩如常、天皇遙降德音、重貺使命、恩重懷抱、慰喩慇懃、況復俯記片書、眷依前請、不遺信物、許以年期、書疏之間、嘉免瑕纇、庇廕之願、識異他時、而一葦難航、奉知審喩、六年爲限、竊憚其遲、請更貺嘉圖、并廻通鑑、促其期限、傍合素懷、然則向風之趣、自不倦於寡情、慕化之勤、可尋蹤於高氏、又書中所許、雖不限少多、聊依使者之情、省約行人之數、謹差慰軍大將軍左熊衛都將上柱將開國子大昌泰等、充使送國、兼奉附信物、具如別狀、土無奇異、自知羞惡、

〔日本後紀桓武八〕延曆十八年正月丙午朔、皇帝御大極殿受朝、文武官九品以上蕃客等各陪位、減四拜爲再拜、不拍手、以有渤海國使也、諸衛人等並擧賀聲、禮訖宴侍臣於前殿、賜被、　壬子、豐樂院未成功、大極殿前龍尾道上構作借殿、葺以彩帛、天皇臨御、蕃客仰望、以爲壯麗、命五位已上宴樂、渤海國使大昌泰等預焉、賚祿有差、　辛酉、御大極殿、宴群臣并渤海客、奏樂、賜蕃客以上蓁揩衣、並列庭踏歌、　四月己丑、是日渤海國使大昌泰等還蕃、遣式部少錄正六位上滋野宿禰船白等押送、賜其王璽書曰、天皇敬問渤海國王、使昌泰等隨賀萬至、得啓具之、王逖慕風化、重請聘期、占雲之譯交肩、驟水之貢繼踵、每念美志、嘉尙無已、故遣專使、告以年期、而猶嫌其遲、更事覆請、夫制以六載、本爲路難、彼如此不辭、豈論遲促、宜其修聘之使、勿勞年限、今因昌泰等還、差式部省少錄正六位上滋野宿禰船白充使領送、并附信物、色目如別、夏首正熱、惟王平安、略此代懷、指不繁及、　九月辛酉、正六位上式部少錄滋野宿禰船代等到自渤海國、國王啓曰、嵩璘啓、使船代等至、枉尋休問、兼信物絁絹各卅匹、絲二百絇、綿三百屯、

准數領足、懷愧實深、嘉貺厚情、伏知稠疊、前年附啓、請許量載往還、去歲承書、遂以半紀爲限、嵩㙗情勤馳係、求縮程期、天皇含己從人、便依所請、筐篚攸行、雖無珍奇、特見允依、荷欣何極、比者天書降渙、制使莅朝、嘉命優加、寵章總萃、班霑燮理、列等端揆、惟念寡菲、殊蒙庇蔭、其使昌泰等、才慙專對、將命非能、而承貺優容、倍增喜慰、而今秋暉欲暮、序雜涼風、遠客思歸、情勞望日、崇迫時節、无滯廻帆、既許隨心、正宜相送、未及期限、不敢同行、謹因廻使、奉附輕尠、具如別狀、

〔日本紀略嵯峨〕大同四年十月癸酉朔、渤海國遣使獻方物、王啓曰云々、

弘仁元年四月庚午朔、饗渤海使高南客〇客日本後紀作容等於鴻臚館、　丁丑、高南客等歸國、賜國王書曰云云、　五月丙寅、渤海使首領高多佛脫身留越前國、安置越中國給食、即令史生羽栗馬長幷習語生等就習渤海語、

〔日本後紀二十嵯峨〕弘仁元年九月丙寅、渤海國遣使獻方物、其王啓云、南容等廻、遠辱書問、悲切三考、慰及藐孤、捧讀之時、無任哀感、伏承先帝、仙馭昇遐、太上天皇怡神閑館、萬機之重、早識所歸、孟秋尙熱、伏惟天皇起居萬福、卽此元瑜蒙免、天皇繼登寶位、寵命惟新、歡洽兆民之心、賴及一方之外、在於文好、休感攸同、事貴及時、不可淹滯、重差和部少卿兼和幹苑使開國子高南容等奉啓、用申慶賀之禮、兼上土物、具在別錄、況南容等再駕窮船、旋涉大水、放還之路、恐動不虞、伏望遠降彼使、押領同來、實謂當仁、伏惟照諒、封域遙隔、拜賀未由、

〔日本後紀二十一嵯峨〕弘仁二年正月乙卯、遣大納言正三位坂上大宿禰田村麻呂、中納言正三位藤原朝臣葛野麻呂、參議從三位菅野朝臣眞道等、饗渤海使於朝集院、賜祿有差、　丁巳、渤海國使高南容歸蕃、賜其王書曰、天皇敬問渤海國王、南容入賀、省啓具之、惟王資質宏茂、性度弘深、敦惠輯中、盡恭奉外、代居北涯、與國修好、沃日滄溟、企乃到矣、接天波浪、葦能亂之、責深効精、慶賀具禮、眷彼情欵、嘉賞何止、朕嗣膺景命、遽承睿圖、兢己以臨寰區、丕顯以撫兆庶、德未懷邇、化曷覃遐、王念濬善隣、心切事大、弗難

劬勞、聿修先業、況南容荐至、使命不墮、船舶窮危、謇志增勵、雖廉來請、豈能忍之、仍換駕船、副使押送、同附少物、至宜領之、春寒惟王平安、指此遺書、旨不多及、

〔日本後紀 嵯峨 二十四〕弘仁五年九月癸卯、渤海國遣使獻方物、　六年正月己卯、宴五位以上并渤海使、奏女樂、是日正四位下藤原朝臣緒嗣、秋篠朝臣安人授從三位、○中略 渤海國大使王孝廉從三位、副使高景秀正四位下、高英善、王昇基、正五位下、錄事釋仁貞、烏賢偲、譯語李俊雄從五位下、賜祿有差、　壬辰、於朝集堂饗王孝廉等、賜樂及祿、　甲午、渤海國使王孝廉等歸蕃、賜書曰、天皇敬問渤海王、孝廉等至、省啓具懷、先王不終遐壽、奄然殂背、乍聞惻怛、情不能已、王祚流累葉、慶溢連枝、遠發使臣、聿修舊業、占風北海、指蟠木而問津、望日南朝、凌鯨波以修聘、永念誠欵、歎慰攸深、前年附南容等啓云、南容再駕窮船、旋涉大水、伏望厚降彼使、押領同來者、朕矜其遠來、聽許所請、因差林東仁充使、分配兩船押送、東仁來歸不賫啓、因言曰、改啓作狀、不遵舊例、由是發日、棄而不取者、彼國修聘、由來久矣、書疏往來、皆有故實、専輙違乖、斯則長傲、夫克己復禮、聖人明訓、失之者亡、典籍垂規、苟禮義之或虧、何須貴於來往、今問孝廉等、對云、世移主易、不知前事、今之上啓、不敢違常、然不遵舊例、在本國不謝之罪、唯命是聽者、朕不咎已往、容其自新、所以勅於有司、待以恒禮、宜悉此懷、聞以雲海、相見無由、良用爲念也、春首餘寒、王及首領百姓、並平安好、有少信物、色目如別、略此還報、一二無悉、　五月戊子、渤海國使王孝廉等、於海中値逆風漂廻、舟檝裂折、不可更用、　癸巳、令越前國擇大船、駕蕃客也、　六月癸丑、渤海大使從三位王孝廉薨、詔曰、悼往飾終、事茂舊範、褒忠錄績、義存先彝、故渤海國使從三位王孝廉、闕庭修聘、滄溟廻艫、復命未申、昊蒼不憖、蹇雖有命在天、薤露難駐、而恨銜使命、不得更歸、朕慟于懷、加贈榮爵、死而有靈、應照泉扃、宜可正三位、更賜信物幷使等祿、以先所賜濕損也、

〔類聚國史 殊俗 百九十四〕弘仁七年五月丁卯、遣使賜渤海副使高景秀已下大通事已上夏衣、是日賜渤海王書曰、天皇敬問渤海王、孝廉等至、省啓具懷、先王不終遐壽、奄然殂背、乍聞惻怛、情不能已、王祚流累

葉、慶溢連枝、遠發使臣、聿修舊業、占風北海、指蟠木而問津、望日南朝、凌鯨波以修聘、永念誠款、歎慰攸深、間以雲海、相見無由、良用爲念也、去年孝廉等却廻、忽遭惡風漂蕩還著、本船破壞、不勝過海、更造一船、未得風便、孝廉患瘡卒、然殞逝、王昇基、釋仁貞等、續物故、甚以愴然、今寄高景秀、且有信物、仲夏炎熱王及首領百姓、並平安好、略此呈報、指不一二、　十年十一月甲午、渤海國遣使獻方物、上啓曰、仁秀啓、仲秋已涼、伏惟天皇起居萬福、卽此仁秀蒙免、慕感德等廻到、伏奉書問、慰沃寸誠、欣幸之情、言無以喩、此使去日、海路遭風、船舶摧殘、幾漂波浪、天皇特垂恩顧、風義攸敦、嘉貺頻繁、供億珍重、賓類船舶歸國下情、每蒙感荷、厚幸厚幸、伏以兩邦繼好、今古是常、萬里尋修、始終不替、謹遣文籍院述作郞李承英賫啓入覲、兼令申謝、有少土物、謹錄別狀、伏垂昭亮、幸甚、雲海路遙、未期拜展、謹奉啓問、承英等曰、慕感德等、還去之日、無賜勅書、今於所上之啓云、伏奉書問、言非其實、理宜返却、但啓詞不失恭敬、仍宥其過、特加優遇、承英等頓首言、臣小國賤臣、唯罪是待、而日月廻光、雲雨施澤、寒木逢春、涸鱗得水、戴荷之至、不知舞蹈、　十一年正月庚辰、又渤海國入覲大使李承英等、敍位有差、　甲午、賜渤海王書曰、天皇敬問渤海國王、承英等至、省啓具之、王信義成性、禮儀立身、嗣守蕃緖、肅修舊好、候雲呂而發、望俅風律以馳誠、行李無曠、於歲時、琛贄不盡於天府、況前使感德等、覆船漂献、〇献恐没誤利涉無由、朕特遣賜一舟還、其依風之恩、王受施勿忘、追迪前良、虔發使臣、遠令報謝、言念丹款、深有嘉焉、悠悠絶域、煙水間之、酒睠北顧、遐不謂矣、因還寄物、色目如別、春首餘寒、比無恙也、擾局之內、當並平安、略遣此不多及、　十二年十一月乙巳、渤海國遣使獻方物、國王上啓曰、仁秀啓、孟秋尚熱、伏惟天皇起居萬福、卽此仁秀蒙免、承英等至、伏奉書問、用院勤佇、俯存嘉貺、悚戢伏增、但以貴國弊邦、天海雖阻、飛封轉幣、風義是敦、音等每嗣於歲時、惠賚幸承於珍異、眷念之分、一何厚焉、仁秀不才、幸修先業、交好庶保於終始、延誠冀躡於尋修、伏惟照鑒幸甚、謹遣政堂省左允王文矩等、賫啓入覲、遠修國禮、以固勤情、奉少土毛、謹錄別紙、惟垂撿到、青山極地、碧海連天、拜謁未由、伏增鴻□謹奉啓、　十三年正月己亥、御豐樂殿、宴群臣及蕃客、　戊

申、御豐樂殿、宴五位已上及蕃客、奏踏歌、渤海國使王文矩等打毬、賜綿二百屯爲賭、所司奏樂、蕃客率舞、賜祿有差、　壬子、饗王文矩等於朝集殿、　癸丑、文矩等歸蕃、賜國王書曰、天皇敬問渤海國王、使至省啓、深具雅懷、朕以菲昧、虔守先基、情存善隣、慮切來遠、王俗傳禮樂、門襲衣冠、器範淹通、襟靈劭擧、其儀不忒、執德有恒、廉憚艱究、頻令朝聘、絕鯷溟而掛帆、駿奔滄波、隨雁序而輸琛、磬制絳闕、不有君子、其能國乎、言念血誠、無忘興寢、風馬異壤、斗牛同天、道之云遙、愛而不見、附少國信、至宜領受、春初尙寒、比平安好、今日還次、略此不悉、　十四年十一月壬申、加賀國言上渤海國入覲使一百一人到著狀、　戊子、○戊子係十二月、從日本紀略停止存問渤海客使、今年雪深、往還不通、勅使令守從四位下紀朝臣末成、掾正六位上秦宿禰島主等准例存問、

天長元年正月乙卯、賜渤海客徒大使已下錄事已上陸人冬衣服料、　二月壬午、詔曰、天皇我詔良萬止宣大命乎渤海國乃使等衆聞食止宣不、其國王國禮止氏之差使天奉渡世利、使等凌麁波岐、忘寒風天參來氣利、隨例留召治賜无止爲禮毛止國國比年不稔之天百姓良毛彌多利、又疫病毛發禮利、時之豐時留臨三、送迎流留毛百姓乃苦美有留依氏奈毛、此般波召賜比治不賜奴、平久靜留治賜布所留傳氏、便風乎待天本國留退還止爲氏奈毛大物賜久止宣、天皇我大命乎衆聞食止宣、　四月丙申、覽越前國所進渤海國信物并大使貞泰等別貢物、又契丹大狗二口、猚子二口、在前進之、　庚子、返却渤海副使璋璿別貢物、　五月癸亥、印遣渤海勅書、日月上一踏、先是十餘日、依進御藥、不御紫宸殿、　戊辰、詔曰天皇我御命良萬止詔命乎客人倍聞食止詔布、客人倍乃國留還退倍支時近在留依氏國王留賜祿比、并貞泰留御手都物賜比饗賜波久止宣、　二年十二月辛丑、隱伎國馳驛奏上、渤海國使高承祖等百三人到來、　三年三月戊辰、右大臣從二位兼行皇太子傅臣藤原朝臣緒嗣言、依臣去天長元年正月廿四日上表、渤海入朝、定以一紀、而今寄言靈仙、巧敗契期、仍可還却狀、以去年十二月七日言上、而或人論曰、今有兩君絕世之讓、已越堯舜、私而不告、大仁芳聲、緣何通於海外、臣案日本書紀云、譽田天皇○應神崩、時太子菟道稚郎子、讓

位于大鷦鷯尊、〇仁徳 固辭曰、豈違先帝之命、輙從弟王之言、兄弟相讓、不敢當之、太子興宮室於菟道而居、皇位空之既經三歲、太子曰、我久生煩天下哉、遂於菟道宮自薨、大鷦鷯尊悲慟越禮、卽天皇位、都難波高津宮、委曲在書紀、不能以具盡、于時讓國之美無赴海外、此則先哲知慮、深慮國家、然則先王之舊典、萬代之不朽者也、又傳聞、禮記云、夫禮者、所以定親疎、決嫌疑、別同異、明是非也、禮不辭費、禮不踰節、而渤海客徒、既違詔旨、濫以入朝、偏容拙信、恐損舊典、實是商旅、不足隣客、以彼商旅、爲客損國、未見治體、加以比日雜務行事、贈皇后改葬、一 御齋會、二 堀加勢山溝幷飛鳥堰溝、三 七道畿內巡察使、四 可召渤海客徒、五 經營重疊、騷動不追、又頃年旱疫相仍、人物共盡、一度賑給、正稅欠少、況復時臨農要、弊多逢送、人疲差役、稅損供給、夫君無爭臣、安存天下、民憂未息、天災難滅、非一人天下、是萬人天下、縱今損民焉、德有慙後賢、伏請停止客徒入京、卽自著國還却、且示朝威、且除民苦、唯依期入朝、須用古例、臣緒嗣雖久臥疾牀、心神既迷、而恩主之至、半死無忘、愚臣中誠、不獲不陳、謹重奉表以聞、不許、　五月甲戌、渤海客徒、大使高承祖等入京、安置鴻臚、　戊寅、渤海國使政堂信少卿高承祖授正三位、副使高如岳正四位上、判官王文信高孝英二人正五位上、錄事高成仲陳崇彥二人從五位上、譯語李隆郎李承宗二人從五位下、六位已下十一人、亦有敍位、　庚辰、渤海客徒歸加賀國、　辛巳、天皇敬問渤海國王、使承祖等、轉送在唐學問僧靈仙口表物來、省啓悉之、載深嘉慰、王信確金石、操貞松筠、褰國命於西秦、五臺之嶺非遐、敦隣好於南夏、萬里之航自通、煙波雖遼、義誠密邇、有妻君子、秉心塞淵、感激之懷、不可導說、土宜見贈、深領遠情、答信輕毛、別附撿到、其釋貞素操行所缺者、承祖周悉、風景正熱、無恙也、略此寄懷、不復煩云、　五年正月甲戌、但馬國馳驛言、渤海人百餘人來著、　二月己丑、但馬國司、寫渤海王啓中臺省牒案進上、　四月癸未、渤海客大使已下梢工已上、賜絹綿有差、

〔續日本後紀仁明十〕承和八年十二月丁亥、長門國言、渤海客徒賀福延等一百五人來著、　庚寅、以式部大丞正六位上小野朝臣恒柯、少外記正六位上山代宿禰氏益、爲存問渤海客使、

〔續日本後紀仁明十一〕承和九年二月乙酉、令渤海客徒入京、　三月辛丑、存問兼領渤海客使式部大丞正六位上小野朝臣恒柯少內記從六位上豐階公安人等、上奏勘問客徒等文、幷渤海王所上啓案、幷中臺省牒案等文、其啓狀曰、渤海國王大彝震啓、季秋漸冷、伏惟天皇起居萬福、卽此彝震蒙恩、前者王文矩等入覲、初到貴界、文矩等卽從界末却廻、到國之日、勘問不得入覲、逗留文矩、口傳天皇之旨、年滿一紀、後許入覲、彝震仰計天皇叓旨、不要頻煩、謹依口傳、仍守前約、今者天星轉運、躔次過紀、覲覿之禮、爰恐愆期、差使奉啓、任約命覲、彝震限以溟闊、不獲拜覲、下情無任馳戀、謹遣政堂省左允賀福延奉啓、又別狀曰、彝震祖父王在日、差高承祖入覲之時、天皇注送在唐住五臺山僧靈仙黃金百兩、寄附承祖、承祖領將、到國之日、具陳天皇附金之旨、祖父王欽承睿意、轉附朝唐賀正之使、令尋靈仙所在、將送其金、待使復佇付金否、而程途隔海、過期不返、後年朝唐使人却廻之日、方知前年使等、從海却歸、到塗里浦、疾風暴起、皆悉陷沒、亦悉往五臺、覓靈仙送金之時、靈仙遷化、不得付與、其金同陷沒、以此其後文矩入覲、啓中纏陳事由、冀達天皇、文矩不遂覲禮、將啓却歸、今再迹失命事由、故遣賀福延諭申誠志、伏望體悉、又中臺省牒曰渤海國中臺省、牒日本國太政官、應差入覲貴國使政堂省左允賀福延、幷從徒一百五人、牒奉處分、日域東遙、遼陽西阻、兩邦相去、萬里有餘、溟漲滔天、風雲雖可難測、扶光出地、程途亦或易標、所以展親舊意拜覲、須每航海以占風、長候時而入覲、年紀雖限、星軺尙通、賫書遣使、爰至于今、宜遵舊章、欽修覲禮、謹差政堂省左允賀福延、令覲貴國者、准狀牒上日本國太政官者、謹錄牒上、　壬戌、渤海客徒賀福延等、發自河陽、入于京師、遣式部少輔從五位下藤原朝臣諸成、爲郊勞使、是夕於鴻臚館安置供給、　癸亥、太政官遣右大史正六位上蕃良朝臣豐持於鴻臚館、爲慰勞焉、是日渤海使賀福延等、上中臺省牒、　甲子、遣侍從正五位下藤原朝臣春津於鴻臚館、宣勅曰、天皇詔旨良麻止宣久、有司奏久、彼國王乃上啓外乃別狀等事乎存問使詰問爾、引過伏理奴、是故爾彼國使等乎波待爾不可以常禮止奏、然止毛守年紀氏、自遠參來留遠念行氏奈毛殊矜免賜布止宣、又詔久、客倍自遠參來禮理、平安以不、又長

門以來路間波如何爲加都都參來志、宜相見日爾至波萬氏此爾侍天休息止宣布、四月乙丑朔、使右大史正六位上山田宿禰文雄、賜客等時服、丙寅、渤海國使賀福延等、於八省院、獻啓函信物等、己巳、天皇御豐樂殿、饗渤海使等、詔授大使賀福延正三位、副使王寶璋正四位下、判官高文暄烏孝愼〇烏孝愼烏、下文或作鳥、或作烏、或作馬、今姑從烏字、二人、並正五位下、錄事高文宣高平信安歡喜三人、並從五位下、自外譯語已下首領已上十三人、隨色加階焉、使右少辨兼右近衛少將從五位下藤原朝臣氏宗供食、日暮賜祿、各有差、辛未、大使賀福延私獻方物、癸酉、饗客徒等於朝集堂、遣從五位下惟良宿禰春道供養、宣勅曰、天皇我御命良萬止詔勅命乎客人倍聞食止宣久、國爾還退倍支日近久在爾依氐奈國王爾祿賜比幷氐福延等爾毛御手都物賜比饗賜波久止宣布、丙子、遣勅使於鴻臚館、宣詔、賜渤海王書曰、天皇敬問渤海國王、福延等至、得啓具之、惟王奉遵明約、沿酌舊章、一紀星廻、朝覲之期不爽、萬里溟闊、賝貢之歎仍通、言念乃誠、無忘鑒寢、前年聘唐使人却廻、詳知苾蒭靈仙化去、今省別狀、事自合符、亦悉付遣黃金陷沒緣浦、雖人逝寶失、元圖不諧、而思夫轉送之勞、逾感應接之義、悠悠天際、非可跂予、相見無由、惄焉不已耳、附少國信、色目如別、夏景初蒸、比平安好、略此還答、指不多及、太政官賜中臺省牒曰、日本國太政官牒渤海國中臺省、入覲使政堂省左允賀福延等壹佰伍人牒得中臺牒、偁、牒奉處分、日域東遙、遼陽西阻、兩邦相去、萬里有餘、溟漲滔天、風雲難測、扶光出地、程途亦或易標、所以每航海以占風、長候時而入覲、宜遵舊章、欽修覲禮、謹差政堂省左允賀福延、令覲貴國者、福延等來修聘禮、守一紀之龍信、凌千里之鼇波、乘風便以企心、仰日光而追影、事有成規、准例奏請、被勅報曰、隣好相尋、匪躗今日、靜言純至、嘉尙于懷、宜加優矜得復命者、今使還之次、附璽書幷信物、至宜領之、但啓函修飾、不依舊例、官議棄瑕不擧、自後奉以悛之、准勅牒送、牒到准狀、故牒、勘解由判官正六位上藤原朝臣粟作、文章生從六位上大中臣朝臣清世等爲領客使、是日使賀福延等歸鄉、

〔續日本後紀十八仁明〕承和十五年〇嘉祥元年十二月乙卯、是日能登國馳驛奏、渤海國入覲使王文矩等一百

人來著矣、

〔續日本後紀十九仁明〕嘉祥二年二月○二月原作三月、據日本紀略、類聚國史改、丙戌朔、以少內記正七位上縣犬養大宿禰貞守、直講正六位上山口忌寸西成等、為存問渤海客使、發遣於能登國、　三月戊辰、是日遣能登國存問渤海客使少內記縣犬養大宿禰貞守等馳驛、奏上客徒等將來啓牒案、彼國王啓曰、彝震啓、季秋漸冷、伏惟天皇起居萬福、即此彝震蒙恩、修聘使還筭年未紀、今更遣使、誠非守期、雖然自古隣好憑禮相交、曠時一歲、猶恐情疎、況茲星律轉廻、風霜八變、東南向風、瞻慕有地、寧能恬寂、罕續音塵、謹備土物、隨使奉附、色目在於後紙、伏惟體鑒、溟漲阻遙、未由拜覲、下情無任馳係、謹差永寧縣丞王文矩、奉啓不宣、謹啓、復中臺省牒、渤海國中臺省牒日本國太政官、應差入覲貴國使永寧縣丞王文矩并行從一百人、牒奉處分、邈矣兩邦、阻茲漲海、契知好於永代、寄音書於使程、一葉飄空、泛積水之遐際、雙旌擁節、達隣情之至誠、往復雖遙、音耗稀傳、戀懷空積、所以勿待紀盈、申憑舊准、謹差永寧縣丞王文矩、令覲貴國者、准狀牒上日本國太政官者、謹錄牒上、謹牒、　乙亥、○亥原作丑、據類聚國史改、是日存問使等馳驛、奏詰問客徒等違例入覲之由問答文等、　壬午、○午原作申、據類聚國史改、以存問使少內記正七位下縣犬養大宿禰貞守、直講從六位下山口忌寸西成、為兼領渤海客使、　四月辛亥、領客使等引渤海國使王文矩等入京、遣勅使左近衛少將從五位上良岑朝臣宗貞慰勞、安置鴻臚館、宣命曰、天皇我詔旨良萬止宣久、有司奏久、彼國乃王、一紀乎為期天朝拜乃使進度須志、倍然乎此度乃使等違期天參來禮利、如常留波不遇之天自境還遣天牟止奏利、然禮毛止遠涉荒波天、惡處留漂著天人毛物毛損傷禮、艱苦世利止聞食天矜賜比免給布止宣、又宣久、熱時留遠來氏平安留侍也相見无日留至萬氏波、此留侍天休息止宣、　癸丑、賜渤海客徒時服、　五月乙卯、渤海國入覲使大使王文矩等詣八省院、獻國王啓函并信物等、　丙辰、天皇御豐樂殿、宴客徒等、宣詔曰、天皇我詔旨良萬止宣不勅命乎使人等聞給倍止與宣久、國乃王差王文矩等進度之、天皇我朝廷乎拜奉留事乎矜賜比慈賜比氏奈毛冠位上賜比治賜波止久宣布、天皇我勅命乎聞食倍止支宣、大使已下

首領、相共拜舞、詑授大使王文矩從二位、文矩去弘仁十三年敍正三位、故今增位敍從二位、副使烏孝愼從四位上、大判官馬福山、少判官高應順、並正五位下、大錄事高文信中錄事多安壽、少錄事學英貞、○學英貞一本作學英眞、或李英貞、並從五位下、自餘品官幷首領等、授位有階、　戊午、天皇御武德殿、覽馬射、六軍擁節百寮侍座、有勅命文矩等陪宴、宣詔曰、天皇我詔旨良萬止宣布勅命乎使人等聞給止宣久、五月五日爾藥玉乎佩天飮酒人波、命長久福在止奈毛聞食須、故是以藥玉賜比御酒賜波久止宣、日暮、乘輿還宮、　癸亥、遣公卿於朝堂、饗客徒、宣詔曰、天皇我詔旨良萬止宣布勅命乎使等聞給與止宣波久、皇朝乎拜奉天、國爾還退倍支時近在爾依天奈毛國王爾祿賜比、文矩等爾毛御手都物給比、饗賜波久止宣、　乙丑、遣參議從四位上小野朝臣篁、右馬頭從四位下藤原朝臣春津少納言從五位下藤原朝臣春岡、右少辨從五位上橘朝臣海雄、左少史正六位上大窪益門、少內記從七位下安野宿禰豐道等於鴻臚館、賜勅書幷太政官牒、此日客徒歸却、勅書曰、天皇敬問渤海國王、入貢使文矩等至、省啓具之、惟王敦志欽仁、宅心懷惠、飛驅不斷、望日域而忘遐、貢篚相尋、想遼陽而如近、眷其勤苦良嘉乃誠、但修聘之期、一紀爲限、先皇明制、國憲已成、故有司固請責文矩等、以背彝規、自邊還却、朕閔其匪躬之故、遠踏重溟、船破物亡、人命纔活、便得入奉朝覲、拜首軒墀、祿賜榮班、准憑恒典、斯乃一切之恩、難可再恃、王宜守舊章而不失、昭明德以有恒、唯存信順之心、誰嫌情禮之薄、夏熱、比淸適也、文矩今還、略申往意、幷寄王信物如別、太政官牒曰、

日本國太政官牒渤海國中臺省、入覲使永寧縣丞王文矩等壹佰人牒、得中臺省牒偁、邈矣兩邦、阻茲漲海、契和好於永代、寄音書於使程、頃者兩邦通使、一紀爲期、音耗稀傳、戀懷空積、所以勿待紀盈申憑舊准、謹差永寧縣丞王文矩令覲貴國者、事之小大、理難自由、留縮期程、那得在彼、事須在所却還、戒其愆違、官具狀奏聞、奉勅文矩等孤舟已破、百口纔存、眷其艱辛、義深合宥、宜特賜恩隱、聽奉入覲、爵賜匹段准據舊章、但權時之制、不可通行、詳告所司、莫令重違者、准處分、覲禮云畢、仍造舟船、及時發遣、附勅璽書幷國信、今以狀牒、牒至准狀、故牒、

〔三代實錄清和二〕貞觀元年正月廿二日己卯、能登國馳驛言、渤海國入覲使烏孝愼等一百四人、來著珠洲郡、　廿八日乙酉、正六位上行少外記廣宗宿禰安人、大內記正六位上安倍朝臣清行、爲領渤海國客使、　二月四日庚寅、渤海國客著能登國、是日詔遷於加賀國安置便處、　七日癸巳、從六位下行直講苅田首安雄爲領渤海客使、以廣宗安人辭退也、　三月十三日己巳、渤海國副使周元伯、頗閑文章、詔越前權少掾從七位下島田朝臣忠臣、假爲加賀權大掾、向彼與元伯唱和、以忠臣能屬文也、　五月十日乙丑、存問兼領渤海客使大內記安倍朝臣清行、加賀國司等、奉進渤海國啓牒信物、王啓曰、虔晃啓、孟冬漸寒、伏惟天皇起居萬福、卽此虔晃蒙恩、當國間年使命、永展先親之禮、將累代之情、悅續任風之影、恒無隔紀、以至于今、虔晃幸承先緒、撫守一邦、古典攸憑、合重禮意、敢依舊貫、差付使程、紀盈年允、增結戀、期海津於挂席、表輸信於傳心、仍發雲檣、迥凌波浪、凝萬里之遐想、係寸心以難窮、往復之間、伏望矜恤、限以巨溟、未由拜覲、下情無任馳戀、謹差政堂省左允烏孝愼、謹奉啓不宣、謹啓、中臺省牒曰、牒奉處分、扶桑崇浪、日域遐邦、欲占風而挂席、期限歲而寄音、泛々輕舟、罕過沃雲之水、拳々方寸、彌增披露之情、所以隔年度日、天轉律移、想尋修之舊貫、延周廻之星紀、酌展親於古典、遵繼好於前章、憑事表情、善隣寅禮、戀懷轉切、不待前期、謹差政堂省左允烏孝愼、令覲貴國者、准狀牒上、

〔三代實錄清和三〕貞觀元年六月廿三日丁未、賜渤海國王勅書曰、天皇敬問渤海國王、書獻悉至、披覽具之、維王文武兼體、忠孝由衷、襲當國之徽猷、敦親仁之舊好、傾心久契、無疎就日之誠、利涉長期、不廢飛雲之喩、乃顧深歎、何靡增懷、先皇〇文德以去年八月昇遐、遺詔不許奔赴、朕以寡德苟託鴻圖、奉先訓而聿修、撫舊紀以自恤、雖則會同之禮、大喪無斷、延正之朝、春秋所美、然而闕庭遏密、事須隔於殷頻、邦國頻災、人有難於郵傳、緣此慰藉傳者、追期放還、間紀如睽、通情猶邇、今因孝愼、附送信物、仍舊辨裝、色目如別、熱劇、王及所部平安好、略此遺書、指無一二、太政官送中臺省牒曰、得中臺省牒偁、奉處分、扶桑崇浪、日域遐邦、欲占風而挂席、期限歲而寄音、泛々輕舟、罕過沃雲之水、拳々方寸、彌增披霧之情、所以隔

年度、日、天轉律移、想尋修之舊貫、延周廻之星紀、酌展親於古典、遵繼好於前章、懋事表情、善隣貢禮、戀懷轉切、不待前期、謹差政堂省左允烏孝愼、令覲貴國者、准狀牒上日本國太政官者、謹錄牒上、謹牒者、滄瀛不測、義在含弘、江漢可宗、禮存朝會、駿奔惟遠、來不及期、有司執平、弗肯容待、率勧孝愼等、遙慕聲敎、凌歷闕而頻來、尋懷順歸、辭龍鄉以荐至、忠節之効、矜恤可量、況魯侯再朝、春秋無貶、唯國有兇喪、季膓荒饉、將全舊儀、何苦黎庶、宜殊加迎接、權停入都、在所安存、支賜准例、復吉凶相問、往迹可懋、若有意於弔來、事須拘於遺制、徒煩舟檝、將背時規、更待紀盈、當表隣好者、今因綸旨撿按如常、修船畢功、風潮可覲、璽書信物、同附使廻、留彼篤誠、放其歸去、今以狀牒、牒至准狀、故牒、東絁五十匹、綿四百屯、賜大使烏孝愼、別貢土宜、仍有此錫賚焉、　七月廿一日甲戌、存問兼領渤海客使直講苅田安雄復命奏言、客徒今月六日解纜歸蕃、大內記安倍淸行、去四月丁父憂去職、故安雄獨歸奏事、依諒闇不喚客徒自加賀國還蕃焉、

〔三代實錄五清和〕貞觀三年正月廿日乙未、出雲國上言、渤海國使李居正等一百五人、自隱岐國來著島根郡、　廿一日丙申、下知出雲國司云、渤海客徒依例供給、但舊用稻、今度特以穀倉充、　五月廿一日甲午、宜告存問兼領渤海客使但馬權介正六位上藤原朝臣春景、幷出雲國司等云、渤海國司李居正、違先皇制、輙以弔來、亦令看啓案、違例多端、事須責其輕慢、自彼却還、然而如聞、居正位在公卿、齡過懸車、才綺交新、猶有可愛、因欲特加優恤以聽入京、而頃者炎旱連日、有妨農時、慮夫路次、更以停止、又王啓幷信物等不可更收、須進上中臺省牒、〇中略以出雲國絁一百四十五匹、綿一千二百廿五屯、便須賜渤海客徒一百五人、　廿六日己亥、太政官送渤海國中臺省牒、下存問使幷出雲國司、絁一十匹、綿四十屯、別賜大使李居正、

〔三代實錄二十清和〕貞觀十三年十二月十一日壬子、渤海國入覲使楊成規等百五人、著加賀國海岸、

〔三代實錄二十一清和〕貞觀十四年四月十三日壬子、存問渤海客使少外記大春日安守等、開大使楊成規

所賚啓牒函、詰問違例之由、問答狀、及記錄安守等向加賀國途中消息、馳驛奏上、　十六日乙卯、以正六位上行少內記都宿禰言道、正六位上行式部少丞平朝臣季長、爲掌渤海客使、常陸少掾從七位上多治眞人守善、文章生從八位下菅野朝臣惟肖、爲領歸鄕渤海客使、　五月七日丙子、掌渤海客使少內記都宿禰言道、自修解文、請官裁、倂姓名相配其義乃美、若非佳令、何示遠人、望請改名良香、以遂穩便、依請許之、　十五日甲申、勅遣從五位上守右近衞少將藤原朝臣山蔭、到山城國宇治郡山科村郊迎勞渤海客、領客使大春日朝臣安守等、與郊勞使共引渤海國入覲大使政堂省左允正四品慰軍大將軍上鎭將軍賜紫金魚袋楊成規、副使右猛賁衞少將正五品賜紫金魚袋李興晟等二十人入京、安置鴻臚館、　十七日丙戌、勅遣正五位下行右馬頭在原朝臣業平、向鴻臚館勞問渤海客、是日賜客徒時服、　十八日丁亥、勅遣左近衞中將從四位下兼行備中權守源朝臣舒向鴻臚館、檢領楊成規等所賚渤海國王啓及信物、啓云、玄錫啓、季秋極冷、伏惟天皇起居萬福、卽此玄錫蒙恩、肇自建邦、常與貴國通使傳命、阻年寄音、久要之情、至今彌厚、玄錫繼先祖之遺烈、修舊典之餘風、盈紀感心、善鄰顧義、爰授使節、仍令聘覲、伏冀天皇俯矜遠客、准例入都、幸甚幸甚、限以滄波、不獲拜伏、下情無任惶懼、謹差政堂省左允楊成規、謹奉啓起居、不宣謹啓、中臺省牒曰、牒奉處分、天崖路阻、日域程遙、常限紀以修和、亦期年而繼好、隣交有節、使命無愆、音耗相通、歲月長久、今者星霜易變、雲物屢移、一紀已盈、實當聘覲、所以仰據前典、逈斟舊規、向日寄情、發星軺之一使、占風泛葉、踰渤澥之闊波、萬里途程、寸心所指、往復雖邈、欽慕良深、謹差政堂省左允楊成規、令赴貴國、尋修前好、宜准狀、牒上日本國太政官者、謹錄牒上、謹牒、其信物、大蟲皮七張、豹皮六張、熊皮七張、蜜五斛、　十九日戊子、勅遣參議正四位下行左大辨兼勘解由長官近江權守大江朝臣音人、向鴻臚館賜渤海國使授位階告身、詔命曰、天皇詔旨良萬止勅命乎客倍乘聞食止宣、國乃王、楊成規等乎差天進度志天、天皇我朝廷乎拜奉留事乎矜賜比慈賜比天、冠位上賜比治賜布、然常都〇類聚國史爲小字例波大宮乃內爾召天治賜介理、此廻思女須大心大坐麻須爾依天奈毛使乎遣

天治賜波久止勅、天皇我大命乎聞食止宣布、大使已下相共拜舞、訖授大使楊成規從三位、副使李興晟從四位下、判官李周慶、賀王眞、並正五位下、錄事高福成、高觀、李孝信、並從五位上、品官以下幷首領等授位、各有等級、及天文生以上、隨位階各賜朝服、去年陰陽寮占曰、就蕃客來朝、可有不祥之徵、由是不引見、自鴻臚館放還焉、　廿二日辛卯、以前筑後少目從七位上伊勢朝臣興房、爲領歸鄉客使通事、廿三日壬辰、勅遣大學頭從五位上兼行文章博士阿波介巨勢朝臣文雄、文章得業生越前大掾從七位下藤原朝臣佐世於鴻臚館、饗讌渤海國使、宣詔曰、客人倍波、常都例留大宮乃內留召天饗賜比音樂賜比介利、而乎思女須大心大坐留依天奈毛使乎遣天大物賜布、客人倍此狀乎悟天安良可留侍食余止勅大命乎聞食止宣、饗行數周、客主淵醉、賜客徒祿、各有差、　廿四日癸巳、大使楊成規、從掌客使、請私以壤奠、將奉獻天皇及皇太子、掌客使奏狀、有詔許之、內裏東宮賽物有數、是日、勅遣民部少輔兼東宮學士從五位下橘朝臣廣相、賜客徒曲宴、遣兵部少輔從五位下兼行下野權介高階眞人令範、賜御衣、客主具醉、與晟賦詩、　廿五日甲午、勅遣參議右大辨從四位上兼行讚岐守藤原朝臣家宗、從四位上行右近衞中將兼行阿波守源朝臣興、從六位下守大內記大江朝臣公幹於鴻臚館、賜勅書、從五位上行少納言兼侍從和氣朝臣彝範、正五位下守右中辨藤原朝臣良近、左大史正六位上大春日朝臣安守付太政官牒、大使已下再拜舞蹈、大使楊成規膝行而進、北向跪受勅書太政官牒函、勅書曰、天皇敬問渤海國王、成規等至、省啓照然、惟王家之急繕、粉澤施治、性之貞凝、丹青守信、風猷不墜、景式猶全、相襲舊基於居城、靡斯先紀於行棹、言其篤義、來覲既修、贈以翔仁、放歸如速、數千里之波浪、雖有邊涯、十二廻之塞暄、豈促圭晷、苟謂拘禮、誰爲隔疎、德也不孤、夢想君子而已、國信附還、到宜撿受、梅熱、王及境局小大無恙、略懷遣此、何必煩多、太政官牒曰、日本國太政官牒渤海國中臺省、牒得中臺省牒偁、奉處分、天崖路阻、日域程遙、常限紀以修和、亦期年而繼好、隣交有節、使命無愆、音札相通、歲月長久、今者星霜易變、雲物屢移、一紀已盈、實當聘覲、所以仰據前典、迴尋舊規、向日寄情、發星軺之一使、占風泛葉、踰渤海之

瀾波、萬里途程寸心所指、往復雖邈、欽慕良深、〇所以以下四十六字原本無、據一本補、謹差政堂省左允楊成規、令赴貴國、尋修前好者、官具狀奏請、奉勅曰、成規等翹情紫闥、繊路滄溟、守我朝章、修其國禮、善隣之歎、允屬寢興、宜准前規便申舊好者、准勅處分、及期却廻、附璽書幷國信、至宜領之、今以狀牒送、牒到准狀、故牒、是日領歸鄉客使多治眞人守善等、引客徒出館、大使楊成規跪言、成規等頻聘禮畢、歸本土去、今差天使令其領送、成規等、瞻望丹闕、涕泗盈衿、仰戀之誠、中心無限、臨別掌客使都良香、相遮館門、擧觴而進、

〔三代實錄三十陽成〕元慶元年正月十六日戊子、是日出雲國言、渤海國大使政堂省孔目官楊中遠等一百五人、去年十二月二十六日着岸、中遠申云、爲謝恩請使、差遣中遠等、兼獻方物、於島根郡安置供給、

〔三代實錄三十一陽成〕元慶元年四月十八日己丑、存問兼領渤海客使少外記大春日朝臣安名等、寫渤海國王啓幷中臺省牒馳驛上奏、王啓曰、玄錫啓、季秋極涼、伏惟天皇起居萬福、卽此玄錫蒙恩、廼者使楊成規遣差入覲貴國、得達微誠、禮畢却返、璽書國信、無徵頓臻、捧受喜歡、感激之深、後年本國往唐國持船〇持船、下文、幷類聚國史、都氏文集作相般、撿挍官門孫宰等所乘船一隻、從風漂流、著貴國岸、天皇特垂恩念、仍與生成、別賜粮料、優賞並蒙、生命全還本國、實是善隣之救接、敦於當時、久要之情、親逢於今日、延領南望、伏深抃躍、何乃得不木石緘默、陳謝深恩、亦察舊記、久與貴國交使往來、舟車織路、今乃使節總絕、已多歲年、伏以禮尙往來、聖人所貴、聞義則從、君子斯崇、如何先祖規模、常欲奉於是日、後嗣堂構、必庶繼於前修、不勝懇望、不遑待紀、謹差政堂省孔目官楊中遠、令謝深恩、幷請嘉客、伏冀天皇宣弘前制、仍依故實、遠垂皇恩、廻復舊路、冀不閉大道、恩憐遠客、准例入都、提撕此事幸甚幸甚、限以滄浪、未由拜覲、謹奉啓起居、不宣、謹啓、中臺省牒曰、渤海國中臺省牒日本國太政官、應差入貴國申謝幷請客使政堂省孔目官楊中遠等總一百五人、牒奉處分、雲嶺萬里、鰲波千里、我有善隣、誰謂路阻、早結和好、无愆使期、崇先規而此朝頻修、廢故親而彼國總絕、近者專使楊成規入貴國、後年本國往唐國、相般撿挍官門孫宰等著海岸、天皇特賜矜念、並蒙大恩、況乎已受恤憐之敦、何無申謝之喜、亦奉尋前文、仰得古記、兩國交使、本

有來由、今亦路絕、年歲彌久、聿修先例、不思其復、遠感往來之蹤、常多懇望之懷、堂構之念、不敢隊失、不勝感激瞻仰之至、謹差政堂省孔目官楊中遠令入貴國、申謝恩造、幷請嘉客、宜准狀牒上日本國太政官者、謹錄牒上、謹牒、　六月廿五日甲午、渤海國使楊中遠等、自出雲國還於本蕃、王啓幷信物、不受而還之、大使中遠欲以珍翫玳瑁酒盃等奉獻天子、皆不受之、通事園池正春日朝臣宅成言、昔往大唐多觀珍寶、未有若此之奇恠、太政官宣久、先皇乃制止天之一紀乎以天來朝乃期止爲利、而彼國王此制留遠天使乎奉出世利、凡厥謝恩及請使等乃事波、存問之日爾屈伏既訖太利、仍天賚叅來留所乃啓幷信物等不更奏聞、客人等此狀乎知天平介久治賜布所止天之本國爾退還止爲天毛奈御被物○御被、類聚國史作御手都、道粮賜比、饗給波止久宣、

〔都氏文集　四〕日本國太政官牒渤海國中臺省

放還謝恩幷請客使事政堂省孔目官楊中遠等凡壹佰伍人

牒得彼省去年九月十三日牒偁、近日專使楊成規入貴國、後年本國往唐國相般○相般、三代實錄元慶元年四月十八日條作持船、撿按官門孫宰等、著海岸、天皇特賜憐念、並蒙大恩、亦奉尋前文、仰得古記、兩○此下、上文所引三代實錄有國交使云云五十一字、謹差政堂省孔目官楊中遠、申謝恩造、幷請嘉客者、國家大體、仁尙含弘、其異俗殊方、遭颶失泊、漂著此岸者、歲有二三、或象胥難通、或烏鄙易惑、在所不問東西、加意濟活、稟米稟粟、于橐于囊、如此昔施、不復求執○執或報誤、況乎渤海、世爲善隣、相厚之深、未足爲恠、不恃我德、還恐人知、煩更謝恩、實非元意、加之以紀爲限、總紀度予、前後文書、斟喩重疊、而僭妄之甚、不知噬臍、過涉之凶、至于滅頂、亦釁時有制、停遣報使、數十餘年、以爲流例、今讀來牒、見有此請、頓戾舊章、豈无新賁、但中遠等、制依風之北思、甘蹈海以南脫、聽灰鷄而或行、逐沙鷗而在路、波浪浸齧、舟船渡穿、眷彼赤心、收其素欵、仍命在所、務令友存、大賚之科、率由恒典、斯乃事緣一切、誰謂通規、恩出非常、不可串習、今遣中遠等、放還本邦、事須守前期於盈紀、修舊好而更來、牒到准狀、故牒、

左大辨源朝臣舒、元慶元年六月十八日、左大史山宿禰德美牒、
〔三代實錄四十二陽成〕元慶六年十一月廿七日乙未、加賀國馳驛言、今月十四日渤海國入覲使裴頲等一百五人著岸、 廿八日丙申、是日下符加賀國、安置渤海客於便處、依例供給、勤加優遇、
〔三代實錄四十三陽成〕元慶七年正月戊辰朔、是日以正六位上行少外記大藏伊美吉善行、式部少丞高階眞人茂範、爲存問渤海客使、前筑後少目從八位上伊勢朝臣興房爲通事、 廿六日癸巳、令山城近江越前加賀等國修理官舍道橋、埋瘞路邊死骸、以渤海客可入京也、下知越前能登越中國、送酒宍魚鳥蒜等物於加賀國、爲勞饗渤海客也、 二月廿一日戊午、林邑樂人百（〇百、原本無、據類聚國史補、）七人、於大安寺令調習、以大和國正稅充給其食、欲令渤海客徒觀彼樂也、（〇中略） 是日存問渤海客使大藏善行高階茂範、並爲兼領客使、 廿五日壬戌、賜渤海客徒冬時服、遣辨官史生一人押送於加賀國、令領客使等頒賜焉、 三月八日甲戌、存問兼領渤海客使少外記大藏善行、式部少丞高階茂範等進發、奉參內裏辭見、賜御衣袴各一襲、 四月二日戊戌、以右衛門大尉正六位上坂上大宿禰茂樹、文章得業生從八位上紀朝臣長谷雄、爲掌渤海客使、民部大丞正六位上清原眞人常岑、文章生從八位下多治比眞人有友、爲領歸鄉渤海客使、 廿一日丁巳、緣饗渤海客、諸司官人雜色人等、客徒在京間、聽帶禁物、以從五位上行式部少輔兼文章博士加賀權守菅原朝臣道眞權行治部大輔事、從五位上行美濃介島田朝臣忠臣權行玄蕃頭事、爲對渤海大使裴頲故爲之矣、 廿八日甲子、勅遣右近衛少將正五位下平朝臣正範、到山城國宇治郡山階野邊郊勞渤海客、領客使少外記大藏善行等、引客徒入鴻臚館、 廿九日乙丑晦、遣右大史正六位上家原朝臣高鄉於鴻臚館慰勞客徒、 五月丙寅朔、遣從五位上行右兵衛佐源朝臣元、向鴻臚館勞問客徒、 二日丁卯、大使裴頲等、於朝堂奉進王啓及信物、親王已下五位已上、及百寮初位已上皆會、四位已下未得解由者、亦預焉、所司受啓信物奉進內裏、 三日戊辰、天皇御豐樂殿賜宴渤海客徒、親王已下參議已上侍殿上、五位已上侍顯陽堂、大使已下二十人侍承歡堂、百

官六位已下、相分侍觀德明義兩堂、授大使文籍院少監正四品賜紫金魚袋裴頲從三位、副使正五品賜緋金魚袋高周封正四位下、判官錄事授五位、其次敍六位已下各有等級、隨其位階賜朝衣、客徒拜舞退出、更衣而入拜舞、昇堂就食、雅樂寮陳鼓鍾、內敎坊奏女樂、妓女百三十（○三十、類聚國史作卅、）八人遞出舞、酒及數杯、別賜御餘枇杷子一銀椀、（○椀、扶桑略記作鋺、）大使以下起座拜受、日暮賜客徒祿各有差、　五日庚午、天皇御武德殿覽四府騎射、及五位已上貢馬、喚渤海客徒觀之、賜親王公卿續命縷、伊勢守從五位上安倍朝臣興行、引客就座供食、別勅賜大使已下錄事已上續命縷、品官已下菖蒲縵、是日大雨、先是豫勅所司、若遇雨殺、須停節會、勿喚客徒、改日而行事、掌客使等、速引客徒入於宮城、故雨中成禮焉、　七日壬申、大使裴頲別貢方物、　十日乙亥、於朝集堂賜饗渤海客徒、大臣已下就東堂座、擇五位已上有容儀者三十人、侍堂上座、從五位下守左衞門權佐藤原朝臣良積、引客就西堂座供食、元所定供養者、謝障不出、良積依有儀貌、俄當此選、大使裴頲欲題送詩章、忽索筆硯、良積不閑屬文、起座而出、頲隨止矣、勅遣中使從五位下行右馬助藤原朝臣恒興、賜御衣一襲大使裴頲、賞裴頲高才有風儀也、　十二日丁丑、渤海客徒歸蕃、是日遣參議正四位下行右衞門督兼近江權守藤原朝臣諸葛、從四位下行左近衞少將兼近江權介藤原朝臣遠經、正六位上行少內記多治比眞人彥輔、向鴻臚館付勅書、正五位下行太皇太后宮權亮平朝臣惟範、從五位上行少納言兼侍從藤原朝臣諸房、從六位上行右少史秦宿禰安兄、付太政官牒、禮畢領客使民部大丞清原眞人常岑、文章生多治比眞人有友等、引客徒出館就路焉、　十四日己卯、今月三日豐樂院宴渤海客、樂人舞妓等、以大藏省商布一千一百五段賜之、依承和九年例也、

〔扶桑略記〕二十三（醍醐）延喜八年戊辰正月八日、左大臣（○藤原時平）奏伯耆國言上渤海入覲大使裴璆等著岸狀解文、　三月廿日、奏存問渤海客使大內記藤原博文、直講假大學權允秦維興等、令向伯耆國狀、　四月二日、定以式部大丞紀淑光、散位菅原淳茂、爲掌客使、以兵部少丞小野葛根、文章生藤原守眞、爲

領客使、　廿六日、渤海客入京時可騎馬、准寬平例、仰公卿等令進私馬、　五月五日、御南殿覽左右馬寮渤海客可騎馬各廿匹、　十四日、於朝集堂可饗蕃客、午一刻、雷電風雨、雨脚如射、以先召參議長谷雄朝臣問事、因雷而不遂事意下殿、道明朝臣申、朝集院內、雨水甚深、左大臣令奏曰、如聞行禮儀甚无便、況裝束食物難急調、若待整備、恐及晚日、請今日事、明日將行儀者、依請矣、　十五日、饗蕃客朝集堂、幷賜彼國王等物、使右近少將平元方、殊給大使裴璆御衣一襲、遣參議菅根朝臣、內藏頭高階朝臣鴻臚館給勅書、使右中辨清貫、少納言玄上給官牒、又賜唐客大使答物、已上御記

〔日本紀略醍醐一〕延喜八年戊辰正月八日庚辰、渤海客來、　四月八日、存問渤海領客使大內記藤原博文等、同入覲使文籍院少監裴璆、〇璆下恐脫入京二字、　廿一日、領客使等設曲宴於今來河邊、　某日天皇賜書於渤海王、　五月十二日、法皇〇宇多賜書渤海裴璆、　六月某日渤海使裴璆來朝、某日掌客使諸文士於鴻臚館餞北客歸鄉、

〔扶桑略記醍醐二十四〕延喜十九年十一月十八日、大納言藤原朝臣〇道明令尹文奏自若狹守尹衡許告來渤海客徒來著之由、　廿一日、客徒牒狀云、當丹生浦海中浮居云々、而無著岸之由、又牒中雖載人數及有來著由、未有子細狀、令藏人仲連以若狹國解文奉覽於六條院、〇宇多　廿五日、右大臣〇藤原忠平奏、渤海客事所定行事、可遷若狹安置越前、及可令入京事、以左中辨邦基朝臣為行事辨、　十二月五日、以式部少丞橘惟親直講依知秦廣助為存問渤海客使、阿波權掾大和有卿為通事、定渤海客宴饗日、權酒部數四十人、前例差仰八十人、去八年、彼數已無用、仍令定減、　十六日、仰遣內敎坊別當右近少將伊衡於內敎坊、選定渤海客宴日舞人等、仰定坊家可調舞人廿人、舞童十人、音聲廿人、去八年、音聲人卅六人、此度定減、此外威儀廿人、依例內侍所可差女孺等、　廿四日、右大臣〇藤原忠平令邦基朝臣奏、若狹國申遷送越前國松原驛館客徒一百五人、幷隨身雜物等解文、客狀中云、遷送松原驛館、而閉封門戶、行事官人等無人、況敷設薪炭、更無儲備者、仰宜令切責越前國、急令安置供給者、仍即令仰大臣、

以越前掾維明便可爲蕃客行事、國司申以大臣書狀可仰彼國守延年也、勘前例、無以官符宣旨仰此事例、仍今令大臣告仰之、　廿年三月廿二日、遣官使於越前國賜渤海客時服、

〔日本紀略醍醐一〕延喜廿年四月廿日壬子、存問渤海客使裴璆等、　五月八日己巳、渤海入覲大使裴璆等廿人著於鴻臚館、　十日辛未、右大臣平○忠覽渤海國牒狀、以大使從三位裴璆授正三位、　十一日壬申、渤海大使裴璆於八省院進啓並信物等、　十二日癸酉、天皇御豐樂院賜饗宴於渤海客、　十六日丁丑、於朝集堂勞饗渤海客徒、　十七日戊寅、發遣領歸使等、又法皇多○字賜書於大使、　十八日己卯、大使裴璆歸鄉、太政官賜返牒、

〔扶桑略記二十四醍醐〕延喜廿年五月五日、定客徒可入京日、幷蕃客入京之間、可聽著禁物、召仰瀧口右馬允藤原邦良等、見客在京之間、毎日可進鮮鹿二頭事、　十一日、此日渤海使人裴璆等、於八省院進王啓幷信物、巳四刻、親王以下參議以上向八省院、　十二日、於豐樂院可賜客徒宴、自夜中陰雨、辰四刻、雨止、巳一刻、出御南殿、乘輿出宮入御豐樂院、　十五日、掌客使民部大丞季方領大使裴璆別貢物進藏人所、　十六日、於朝集堂饗渤海客徒、幷賜國王答信物等、　六月十四日、文章得業生朝綱就藏人所、令奏渤海大使裴璆書狀幷送物、仰遣書可返送物事、　廿二日、朝綱令奏遣渤海大使裴璆書狀、客已歸鄉、卽進所贈帶裘、　廿六日、右大臣令元方奏領歸鄉渤海客使大學少允坂上恒蔭等申、遁留不歸客徒四人事、　廿八日、仰遁留渤海人等准大同五年例、越前國安置云々、已上出御記、

〔扶桑略記二十四裏書醍醐〕延喜廿二年九月二日己卯、渤海客安置越前之□進解文、

〔日本紀略醍醐一〕延長七年十二月廿四日、渤海國入朝使英請大夫裴璆著丹後國竹野郡大津濱、

〔扶桑略記二十四裏書醍醐〕延長八年正月三日戊辰、丹後國言上渤海客到來由、左大臣參、被定召否之由、件客九十三人、去年十二月廿三日、著丹後國竹野郡、　廿日乙酉、渤海客船修造料幷若狹但馬結番、以正稅可饗同客也、

〔延喜式 大藏 三十〕諸使給法　入諸蕃使

渤海新羅水手等，時當熱序者，停綿襖子袴，宜給細布袴，並使收掌，臨入京給，

入渤海使，絁廿疋，綿六十屯，布卅端，判官絁十疋，綿五十屯，布卅端，錄事絁六疋，綿卅屯，布廿端，譯語，主神，醫師，陰陽師，各絁五疋，綿卅屯，布十六端，史生，船師，射手，卜部，各絁四疋，綿廿屯，布十三端，雜使，船工，柂師，各絁三疋，綿廿屯，布十端，傔人，挾杪，各絁二疋，綿十屯，布六端，水手各絁一疋，綿四屯，布二端，

〔延喜式 典藥 三十七〕諸司年料雜藥　遣諸蕃使

渤海使十七種

素女丸半劑，五香丸三兩，練仲丸，吳茱萸丸，干薑丸，犀角丸，四味理仲丸，各一劑，七氣丸，八味理仲丸，各二劑，大戟丸半劑，度嶂散，百毒散，各二劑，茯苓散三劑，黃良膏，升麻膏，各一劑，神明膏二劑，萬病膏三劑，所須藥種亦依本方，用度雜物，篩三口，料絹六尺，治篩紗一尺五寸，裹油絁六尺五寸，紙廿三張，木綿八兩，絞綿五兩，調布六尺五寸，酢二斗四升，炭二百五斗，陶壺四口，陶椀四合，叩盆二口，

草藥八十種

練胡麻大五升，桃人一斗四升，黃芩，薺苨，黃連，白朮，石斛，藍漆，細辛，桔梗，獨活，當歸，夜干，牛膝，茯苓，白芷，升麻，橘皮，附子，烏頭，天雄，黃耆，松脂，石南草，防己，黃蘗，白蘞，紫菀，麥門冬，苦參，鬼臼，芎藭，干地黃，枳實，葛根，各二斤，芍藥，地榆，前胡，白頭公，栝樓，防風，柴胡，茵草，商陸，大戟，茵芋，昌蒲，槀本，甘遂，石韋，澤寫，玄參，漏蘆，蔄茹，虵銜，梨蘆，桑根白皮，皂莢，丹參，蒲黃，半夏，龍膽，各一斤，龍骨，石硫黃，石膏，各一斤，蜀椒四斤，吳茱萸五升，竹，升麻，杏人，五味子，兎絲子，亭藶子，蛇床子，各二升，烏梅，大棗，麴五升，瓜蔕四升，羚羊角十枚，熟艾二斤，僕奈，女萎，各一斤，盛雜藥韓櫃二合，著鏁 裹櫃席四枚，黑葛二斤，麻繩八了，枌二枚，裹藥庸布二段，筥二合，各方一尺五寸 紙八張，木綿三兩，

〔續日本紀 聖武 十〕神龜五年二月壬午，以從六位下引田朝臣虫麻呂，爲送渤海客使，六月庚午，送渤海

使使等拜辭、

天平二年八月辛亥、遣渤海使正六位上引田朝臣虫麻呂等來歸、

〔續日本紀十三聖武〕天平十一年十一月辛卯、平群朝臣廣成等拜朝、初廣成、天平五年隨大使多治比眞人廣成入唐、六年十月事畢却歸、〇中略惡風忽起、彼此相失、〇中略既歸唐國、〇中略請取渤海路歸朝、天子許之、給船糧發遣、十年三月從登州入海、五月到渤海界、適遇其王大欽茂差使欲聘我朝、卽時同發、及渡海、渤海一船遇浪傾覆、大使胥要德等四十人沒死、廣成等率遺衆到著出羽國、　十二年正月庚子、以外從五位下大伴宿禰犬養爲遣渤海大使、　二月己未、己珍蒙〇渤海使等還國、　四月丙子、遣渤海使等辭見、　十月戊午、遣渤海郡使外從五位下大伴宿禰犬養等來歸、

〔續日本紀二十一淳仁〕天平寶字二年九月丁亥、小野朝臣田守等至自渤海、　十月丁卯、授遣渤海大使從五位下小野朝臣田守從五位上、副使正六位下高橋朝臣老麻呂從五位下、其餘六十六人、各有差、　十二月戊申、遣渤海使小野朝臣田守等奏唐國消息、

〔續日本紀二十三淳仁〕天平寶字四年十一月丁酉、送高南申〇渤海使使外從五位下陽候史玲璆至自渤海、授從五位下、餘各有差、

〔續日本紀二十四淳仁〕天平寶字六年十月丙午朔、正六位上伊吉連益麻呂等至自渤海、

〔續日本紀三十四光仁〕寶龜八年五月癸酉、渤海使史都蒙等歸蕃、以大學少允正六位上高麗朝臣殿繼爲送使、

〔類聚國史百九十三殊俗〕延曆十五年五月丁未、渤海國使呂定琳等還蕃、遣正六位上行上野介御長眞人廣岳、正六位上行式部大錄桑原公秋成等押送、　十七年四月甲戌、以外從五位下內藏宿禰賀茂麻呂爲遣渤海使、正六位上御使宿禰今嗣爲官判、

〔日本後紀八桓武〕延曆十八年五月丙辰、前遣渤海使外從五位下內藏宿禰賀茂麻呂等言、歸鄉之日、

海中夜暗、東西掣曳、不識所著、于時遠有火光、尋逐其光、忽到島濱、訪之、是隱岐國智夫郡、其處無有人居、或云、比奈麻治比賣神、常有靈驗、商賈之輩、漂宕海中、必揚火光、頼之得全者、不可勝數、神之祐助、良可嘉報、伏望奉預幣例、許之、

〔日本後紀八桓武〕延暦十八年四月己丑、是日渤海國使大昌泰等還蕃、遣式部少錄正六位上滋野宿禰船白等押送、

〔續日本紀二十四淳仁〕天平寶字七年八月壬午、初遣高麗國〈○渤海〉船名曰能登、歸朝之日、風波暴急、漂蕩海中、祈曰、幸頼船靈、平安到國、必請朝廷、酬以錦冠、至是緣於宿禱、授從五位下、其冠製錦表絁裏、以紫組爲纓、

〔享祿本類聚三代格十八〕太政官符

一應修理船事

右檢案内、承前使〈○渤海使〉等、故壞己船、寄言風波、還却之日、常要完船、修造之費、非無前轍、宜修理損船充如舊樣、莫致公費、早速修理、不得延怠、〈○中略〉

天長五年正月二日

〔三代實錄四十四陽成〕元慶七年十月廿九日壬戌、勅令能登國禁伐損羽咋郡福良泊山木、渤海客著北陸道岸之時、必造還船於此山、任民伐採、或煩無材、故豫禁伐大木、勿妨民業、

○按ズルニ、此文又同書卷四十二ニ載セテ、元慶六年十月廿九日戊辰ニ係ケタリ、然レドモ類聚國史卷百九十四ニハ、此文ヲ載セテ七年ニ係ケタルヲ以テ、今定メテ六年ヲ以テ誤トス、

〔享祿本類聚三代格十八〕太政官符

一應禁交關事

右蕃客〈○渤海〉齎物私交關者、法有恒科、而此間之人、心愛遠物、爭以貿易、宜嚴加禁制、莫令更然、若違

之者、百姓決杖一百、王臣家遣人買、禁使者言上、國司阿容及自買、殊處重科、不得違犯、○中略

天長五年正月二日

〔三代實錄 二十 淸和〕貞觀十四年五月廿日己丑、內藏寮與渤海客廻易貨物、 廿一日庚寅、聽京師人與渤海客交關、 廿二日辛卯、聽諸市人與客徒私相市易、是日官錢四十萬賜渤海國使等、乃喚集市廛人、賣與客徒此間土物、

〔三代實錄 四十 陽成〕元慶六年十一月廿八日丙申、禁制私廻易客徒所齎貨物、

〔三代實錄 四十三 陽成〕元慶七年五月七日壬申、是日內藏頭和氣朝臣彝範率僚下向鴻臚館交關、 八日癸酉、內藏寮交關如昨、

詩文贈答

〔凌雲集〕從六位下守大內記大伴宿禰氏上一首

渤海入朝

自從明皇御寶曆、悠々渤海再三朝、乃知玄德已深遠、歸化純情是最昭、片席聊懸南北吹、一船長冷去來潮、占星水上非無感、就日遙思眷我堯、

〔文華秀麗集 上〕奉勅陪內宴詩一首　王孝廉 ○渤海使

海國來朝自遠方、百年一醉謁天裳、日宮座外何攸見、五色雲飛萬歲光、

七日禁中陪宴詩一首　釋仁貞 ○渤海使

入朝貴國慙下客、七日承恩作上賓、更見鳳聲無妓態、風流變動一國春、

春日對雨探得情字一首　王孝廉

主人開宴在邊廳、客醉如泥等上京、疑是雨師知聖意、甘滋芳潤灑羈情、

秋朝聽雁寄渤海入朝高判官 ○高英善 釋錄事 ○釋仁貞 一首　坂上 ○坂 今雄

大海途難涉、孤舟未得廻、不如關隴雁、春去復秋來、

和渤海大使見寄之作一首　坂上〇坂今繼

賓亭寂莫對青ロ、處々登臨旅念悽、萬里雲邊辭國遠、三春煙裏望鄉迷、長天去雁催歸思、幽谷來鶯助客啼、一面相逢如舊識、交情自與古人齊、

春夜宿鴻臚簡渤海入朝王大使〇王孝廉一首　滋野〇滋貞主

枕上宮鐘傳曉漏、雲間賓雁送春聲、辭家里許不勝感、況復他鄉客子情、

和渤海入覲副使公賜對龍顏之作一首　桑原〇桑腹赤

渤海望無極、蒼波路幾千、占雲遙驟水、就日遠朝天、慶自紫霄降、恩將丹化宣、以君奥札耳、應悅聽薰絃、

在邊亭賦得山花戲寄兩箇領客使并滋三一首　王孝廉

芳樹春色色甚明、初開似咲聽無聲、主人每日專攀盡、殘片何時贈客情、

和坂領客對月思鄉見贈之作　王孝廉

寂々朱明夜、團々白月輪、幾山明影徹、萬象水天新、棄妾看生悵、羈情對動神、誰言千里隔、能ロ兩鄉人、

從出雲州書情寄兩箇勅使一首　王孝廉

南風海路連歸思、北雁長天引旅情、賴有鏘々雙鳳伴、莫愁多日住邊亭、

〔菅家文草二〕去春詠渤海大使與賀州善司馬贈答之數篇、今朝重吟、和典客國子紀十二丞〇長谷雄見寄之長句、感而翫之、聊依本韻、

掌上明珠舌下霜、風情潤色使星光、春遊總攝州司馬、夏熱交襟典客郎、恨我分庭勞引導、饒君遇境富文章、若教毫末逢閑日、莫惜縱容損數行、

夏夜對渤海客同賦月華臨靜夜詩題中取韻六十字成扶一、

舉眼無雲靄、窓頭翫月華、仙娥弦未滿、禁漏箭頻加、客座心呈露、杯行手酌霞、人皆迷傳粉、地不辨晴沙、縱望西山落、何瞻北海家、閑談知照膽、莫勸折燈花、

夏夜於鴻臚館餞北客歸鄉

歸歟浪白也山青、恨不追尋界上亭、腸斷前程相送日、眼穿後紀轉來星、征帆欲繫孤雲影、客館爭容數日扃、惜別何爲遙入夜、緣嫌落淚被人聽、

詶裴大使留別之什（次韻）（裴頲○）

交情不謝北溟深、別恨還如在陸沉、夜半誰欺顏上玉、句餘自斷契中金、高看鶴出新雲路、遠妬花開舊翰林、珍重歸鄉相憶處、一篇長句總丹心、

〔菅家文草（五）詩〕客館書懷、同賦交字、呈渤海裴令大使、（自此以後七首、予別奉勅旨、與吏部紀侍郎謁鴻臚館、聊命詩酒、大使思舊日主客、將賦交字、一席靈感、）

尋思執手昔投膠、拜覲慇懃不暫拋、雪鬢同年分岸老、風情一道望雲交、皎駒再食場中藿、儀鳳重歸閣上巢、借問高才非宰相、揚雄幾解俗人嘲、（唱和往復、來者宜知之、）

答裴大使見詶之作（本韻）

別來二六折寒膠、今夕温顏豈拋、持節猶新霜後性、忘筌仍舊水中交、恩光莫恨初無褐、聖化如逢古有巢、相勸故人何外事、只看月詠望風嘲、

夏日餞渤海大使歸鄉各分一字（探得途）

初喜明王德不孤、奈何再別望前途、送迎每度長青眼、離會中間共白鬚、後紀難期同硯席、故鄉無復忘江湖、去留相贈皆名貨、君是詞珠我淚珠、

〔都氏文集（三）〕贈渤海客扇銘（畫扇廿枚、分與廿人、）

隨時致用、在夏爲功、君子所重、扇揚仁風、　文彩間發、圖雲寫霞、好之又好、嘲鬪九華、　圖體可愛、近人之哉、惠風及我、仁遠乎哉、　團々者扇、在彼一掌、逐暑來涼、所以是仰、　沙煎石泐、體熱心倦、何以贈賓、延風之扇、　松煙鉛滓、圖畫成文、彩色之妙、比光慶雲、　炎氣中人、若火之熾、引扇而動、清風立至、　取

漂流

涼素手、掩曲朱脣、握翫無厭、既愛且親、　輕便有體、裁製之功、異類同應、風生手中、　行藏有節、出處無違、比德君子、皎然不疑、　取涼之器、自有風流、雖乃在夏、凄其似秋、　良工極妙、圓體中規、所象非遠、學天孕奇、　動靜非己、去留依人、有清風在、駈除客塵、　雖有手膩、能蕩心塵、是以亓好、不以亓新、　勢作風氣、體裁月輪、手親相贈、于彼嘉賓、　此器之美、能蔭旱雲、時當暑熱、所以相分、　往還月轉、動搖風隨、取彼涼氣、此亓所宜、　扇之爲用、以禦炎氛、手指功畢、今朝贈君、　巧思不已、團扇遂分、高人所執、箑彼風群、　自然之氣、手下驚頻、時暑蒸矣、贈彼遠人、

〔都氏文集四〕謝渤海楊大使〈中遠〇楊〉贈貂裘麝香暗摸靴狀、

殊貺難當、豈敢輙更、謹勒奉返、望不怍責、不宣、謹狀、

即日起居郎都良香狀

謹奉太使公節下、謹空、

贈渤海楊大使狀

中夜相思、發於琴聲、遂以成詠、勤口瞑令副使公及意事首領同和、幸也、少間就房、言展不一二、謹狀、

五月廿四日典客都良香謹言、太大使公〈節〉下、副使已下、並附珍重、謹言、

答渤海楊大使狀

得所來示、領愁良深、公綴屬之美、絕於傍人、自稱短韻、何言之謙、應時而和、所望令諸留面謝、不宣、謹狀、

即日起居郎都良香謹奉、太使公節下、謹空、

〔三代實錄二十三〈清和〉〕貞觀十五年五月廿七日庚寅、先是太宰府言、去三月十一日、不知何許人、船二艘載六十人、漂著薩摩國甑島郡、言語難通、問答何用、其首崔宗佐、大陳潤等自書曰、宗佐等渤海國人、彼國王差入大唐、賀平徐州、海路浪險、漂盪至此、國司推驗事意、不賚公驗、所書年紀、亦復相違、疑是新羅人、僞稱渤海人、竊來邊境歟、領將二船向府之間、一船得風飛帆逃遁、是日勅渤海遠蕃歸順於我、蕞爾新

雜載

羅、久挾禍心、宜令府國官司審加推勘、實是渤海人者、須加慰勞充粮發歸、若新羅凶黨者、全禁其身言上、兼令管內諸國重愼警守、

〔三代實錄 清和 二十四〕貞觀十五年七月八日庚午、先是太宰府馳驛言、渤海國人崔宗佐、門孫宰等漂著肥後國天草郡、遣大唐通事張建忠覆問事由審實情狀、是渤海國入唐之使、去三月著薩摩國逃去之一艦也、仍奉進宗佐等日記幷所齎蠟封函子雜封書弓劍等、是日勅討覆宗佐等申狀、知是渤海人、亦其表函牒書印封官銜等、讎校先來入覲在此間者符合如一、崔宗佐等既非伺隙之姧寇、可謂善隣之使臣、其飄泊艱澀、誠當矜恤、宜令在所支濟衣粮、所上蠟封函子雜封書等、全其印封、莫煩披閱、亦其隨身雜物、秋毫不犯、皆悉還與、其所乘二船、設有破損、勤加繕修、足以凌波、早得好去、但宗佐等、彼國名官之人、盡知我朝之相善、然則飄著之日、須露情實以望恩濟、而飛帆逃亡、還似姧賊、非我仁恕、何免重誅、宜責以過契、俾悔其非、

〔三代實錄 清和 二十五〕貞觀十六年六月四日庚申、先是渤海人宋宇佐（〇宋宇佐、類聚國史作宗佐二字、）等五十六人漂著石見國、充給資粮放還本鄉、

〔續日本紀 聖武 十〕天平二年九月丙子、遣使以渤海郡信物令獻山陵六所、幷祭故太政大臣藤原朝臣（〇不比等）墓、

〔續日本紀 聖武 十六〕天平十八年十二月丁巳、是年渤海人及鐵利摠一千一百餘人、慕化來朝、安置出羽國、給衣粮放還、

〔續日本紀 光仁 三十五〕寶龜十年九月庚辰、勅渤海及鐵利三百五十九人、慕化入朝、在出羽國、宜依例給之、但來使輕微、不足爲賓、今欲遣使給饗自彼放還、其駕來船、若有損壞、亦宜修造、歸蕃之日、勿令留滯、

癸巳、勅陸奥出羽等國、用常陸調絁、相模庸綿、陸奥稅布、充渤海鐵利等祿、又勅在出羽國蕃人三百五十九人、今屬嚴寒、海路難險、若情願今年留滯者、宜恣聽之、　十一月乙亥、勅撿挍渤海人使押領高件

粥〇粥下文作弼等進表無禮、宜勿令進、又不就筑紫、巧言求便宜、加勘當勿令更然、　丙子、撿按渤海人使言、鐵利官人爭坐說昌之上、恒有凌侮之氣者、太政官處分、渤海通事從五位下高說昌遠涉滄波、數廻入朝、言思忠勤、授以高班、次彼鐵利之下、殊非優寵之意、宜異其列位、以顯品秩、　十二月戊午、撿按渤海人使言、渤海使押領高伴粥等苦情云、乘船損壞、歸計無由、伏望朝恩、賜船九隻、令達本蕃者、許之、

〔享祿本類聚三代格十七〕太政官符

應用長慶宣明曆經事

右陰陽頭從五位下兼行曆博士大春日朝臣眞野麻呂解狀偁、〇中略去貞觀元年、渤海大使烏孝愼、新貢長慶宣明曆經、言是大唐新用經也、眞野麻呂試加覆勘、理當固然、〇中略請停舊用新、欽若天步、謹請官裁者、右大臣宣、奉勅依請、

貞觀三年六月十六日

〔三代實錄二十清和〕貞觀十四年三月廿三日癸巳、今春以後、內外頻見恠異、由是分遣使者諸神社奉幣、〇中略從五位上行少納言兼侍從和氣朝臣彜範爲石清水社使、〇中略告文曰、云云、又辭別天申、去年陰陽寮占申久、就蕃客來天、不祥之事可在止占申世利、今渤海客、隨盈紀例天來朝世利、事不獲已、國憲止之天可召、大菩薩此狀乎〇類聚國史平下有毛字聞食天、遠客參近毛止、神護之故爾無事久矜賜倍止恐美恐申賜波久止申、自餘社文、一准此例、

〔經國集十〕七言忽聞渤海客禮佛感而賦之一首　安吉人

聞君今日化城遊、眞趣寥々禪跡幽、方丈竹庭維摩室、圓明松蓋寶積球、玄門非無又非有、頂禮消罪更消憂、六念鳥鳴蕭然處、三歸人思幾淹留、

七言同安領客感客等禮佛之作一首　島田

禪堂寂々架海濱、遠客時來訪道心、合掌焚香忘有漏、廻心頌偈覺迷津、法風冷々疑迎曉、天蕚輝々似

入春、隨喜君之微妙意、猶是同見崛山人、

古事類苑

外交部七

後高麗

古事類苑

外交部七

後高麗

國號

後高麗ハ、我醍醐天皇ノ朝ニ、王建ト云フ者、新羅ノ弓裔ニ屬セシガ、自立シテ王ト爲リ、高麗ノ故號ヲ稱シ、新羅ニ代リシモノナリ、或ハ之ヲ前代ニ簡ビテ後高麗ト云フ、

後高麗ノ我國ニ於ケル、交際漸ク疏ニシテ、鎌倉以前ニ在リテハ、僅ニ彼ノ商客ノ太宰府ニ來ルコトアルノミ、鎌倉ノ時ニハ、蒙古ノ嚮導ト爲リ、我國ニ來寇シ、大ニ敗衂ヲ取リ、南北朝ノ時ニハ、我國ノ匪徒ノ爲ニ、歲トシテ數回ノ寇害ヲ被ラザルナク、國以テ瓦解シ、朝鮮之ニ代ル、

〔大日本史 二百三十六 外國列傳〕高麗王王建、不詳其種姓所出、其父曰隆、新羅漢州松嶽郡人也、隆視其國大亂、竊有幷吞三韓之志、隆生建、幼而聰慧、有奇貌、年十七、有一僧見奇之、時弓裔甄萱割據新羅州郡、各自稱王、建乃投弓裔、弓裔以建爲鐵圓太守、隆亦尋歸之、爲金城太守、弓裔國號曰泰封、其爲人猜忌嗜殺、是以將士不附、遂逐弓裔、推建立爲王、國號高麗、遂滅新羅、悉有其故地、東國通鑑朱雀帝承平七年、建遣使奉書、日本紀略因請入貢、廷議不許其所請、送報牒、經信記承暦四年天慶二年遣使又請之、經信記、日本紀略、年據日本紀略、遂不聽、令太宰府移牒其國廣評省、日本紀略但至通商賈之事、推舊不禁、朝野群載、日本紀略天延二年、建死、武立、死、次堯立、死、次昭立、東國通鑑圓融帝天祿三年、其國南涼府使齎牒至對馬島、日本紀略令太宰府報、百錬鈔昭死、伷立、死、次治立、東國通鑑一條帝長德三年、其國遣使來、牒文乖例、朝廷疑其有詐謀、不報命、緣邊郡豫備、百錬鈔、按本書有是冬高麗賊寇西邊、明

通交

年、令太宰府擊高麗賊之文、紀略以爲南蠻賊、故不書、○中略 次辛禑立、禑異姓、顓嘗爲己子、至是爲王、○中略東國通鑑 元中五年、○後龜山 辛禑廢、子昌立、明年其諸臣放昌于江華、立王氏宗室瑤爲王、居四年、遜于原州、其臣李成桂代爲王、東國通鑑、成桂據明史、

〔東國通鑑十二新羅〕敬順王九年後唐淸泰二年、甄萱四十四年、高麗太祖十八年、十月王降于高麗、新羅亡、王以四方土地盡爲他有、國弱勢孤不能自安、乃與群下謀降高麗、群臣議不一、王子曰、國之存亡、必有天命、當與忠臣義士、收合民心、以死自守、力盡而後已、豈宜以一千年社稷、一旦輕以與人、王曰、孤危若此、勢不能全、既不能强、又不能弱、至使無辜之民肝腦塗地、吾所不忍也、乃使侍郞金封休齎書、請降於高麗、王子哭泣辭王、徑入皆骨山、倚岩爲屋、麻衣草食以終其身、

〔東國通鑑十三高麗〕太祖神聖王

諱建、字若天、姓王氏、漢州松嶽郡人、金城太守隆之長子、母韓氏、氣度雄深寬厚、有濟世之量、在位凡二十六年、統一後八年、壽六十七、

十九年後晉高祖天福元年 二月、後百濟將軍朴英規請降、英規甄萱女婿也、密語其妻曰、大王勤勞四十餘年、功業垂成、一朝以家禍、失地投於高麗、夫貞女不事二夫、忠臣不事二主、若舍吾君以事逆子、則何顏以見天下之義士乎、況聞高麗王公仁厚勤儉、以得民心、殆天啓也、必爲三韓之主、盍致書安慰我王、兼及慇懃於王公、以圖將來之福乎、妻曰、子之言是也、於是遣人致意、　九月、王自將討後百濟、神劒降、後百濟亡、

〔和漢合運指掌圖貞〕應安四年、高麗改號朝鮮、

〔日本紀略二朱雀〕承平七年八月五日乙酉、左右大臣以下著左仗、開見高麗國牒等、

天慶二年三月十一日癸丑、太宰府牒高麗廣評省、却歸使人、

〔經信卿記〕承曆四年閏八月五日甲子、今日陣定也、○中略 予定申云、○中略 所送太宰府方物等納否之條、

怱難定申、其故者、天慶年中高麗國使下神秋連陳狀、彼國王愁怨被停朝貢之事者、以件方物可進朝貢者、忽乖前議、可難容納歟、然則被尋彼例可被量行歟、

〔百練抄四圓融〕天祿三年十月廿日、諸卿定申太宰府言上高麗國牒送事、宰府可賜封符者、

〔百練抄四一條〕長德三年六月十三日、諸卿定申高麗國牒狀事、僉議不可遣返牒、可警固要害、又牒狀不似高麗國牒、是大宋國之謀略歟、

〔小右記〕寛仁三年六月廿一日丙午、今日帥〇太宰帥藤原隆家書付脚力送之、高麗人未斤達、五月廿九日、到著筑前國志摩郡、申云、去年三月十六日、從彼國康州隨身米千石參著京都、六月十五日罷歸之間、被放逆風、去月八日、到大宋國明州、今年五月廿四日、罷歸本國之間、遭逆風來者、依有大疑、禁固令訊問者、

廿九日甲寅、又言上、流來高麗國人事、同前諸卿定申云、先日賊徒之中、多有高麗國人者、此間流來輩非無事疑、安置別所、重令尋問、可經言上之由可被下知歟、抑異國賊徒來候之恐、不可不愼、先後來觸、何不怖畏、方々可被祈禱歟、　九月廿二日乙亥、召使云、今日右府有可被定申事、可參入者、答依犬死穢不可參由了、〇中略　若太宰府言上高麗國事歟、件事昨日入道殿有被示事、其趣者、爲刀伊國賊被虜者二百七十人許云々、男六十人、女二百餘人、相送者、二〇二字一本無百餘人云々、只牒對馬命云、給絹米等可歸途也、先尋新羅國貢調時給物例可被行歟者、　廿三日丙子、宰相云、昨日右大臣、按察大納言齊信、權大納言公任、左大將敎通、右衞門督實成、右兵衞督公信、右大辨朝經參入、頭辨經通下給太宰府解文、高麗國牒等、諸卿定申云、高麗國使召上太宰府、暫安置便處、厚賜資粮、可被問此間持疑事等、又先日太宰解文注刀伊國、高麗國牒注女眞國、此事可被問太宰府、又馳驛可申、而以脚力言上、旬日多廻、同可被問也、給報符、又隨申上其度可被定申歟者、〇中略　今朝源大納言示送云、高麗使事、其定如何、數多者著小島送旬月者、可量國強弱、可知衣食乏之、以早返爲先、見牒案內、始自文書手跡無所耻、不論才之淺深可作返牒、歸祿等程如何、內々可給位階由云々、牒已不送日本、何授位階、又知本位進一階所候也、

牒文無本位、此間憤申侍、於一朝中事者、雖無是非、誰人謂其旨酌〈○旨酌恐指的誤〉異國事、先々所不緩怠也只可歸送先日捕得者流來者等也、二百餘人男女、何阿容異朝謀詐乎、追々被尋問、自可知實不、使久住事未得意侍、依彼朝謀略之旨、我朝可被推行之有樣未思得侍者、報依觸穢不預僉議由、今案不可被強尋問歟、只以差使送虜者、可爲其志給物被早返遣上計歟、但咋定旨、以宰相談說告大納言、大納言重示送狀云、定旨大略承侍、不驗驛由大府失也、不高麗失、依後々重言上可被定下事如何、雖有彼朝詐、可被行旨如何、只如不知早被廻却使上計也、彼國牒中、女眞時々注貢獻由、是可所攝尤可責不順旨也、繫得異國凶賊、以虜民送當朝、尤大事也、宋朝可牒我朝、而別府安東護府牒送對馬島、此旨頗可顯返牒許也者、余又報事旨了、　廿四日丁丑、今朝源納言示送云、世間所愚思者、兩納言也、此度事、內々承寄侍、被聞四條大納言、若案內被申歟者、高麗使經歷二島參太宰府如何、入秋之後、風波不靜歟、廻却之期、已及嚴冬、彼國牒對馬使者指其處、更召上太宰、往還之間、若有漂沒、極可不便歟、又於太宰被問何事乎、經兩島之程、計之見衰弱由歟、賜返牒并物、從對馬返遣宜歟、以此由示達四條大納言、報云、定日申往反之間、若經其日無便廻却、彼是云、猶問可然事可遣者、仍不強申、可有議事也、但衰亡事、見聞歟者、　十二月卅日壬子、戌剋許、冒雨前大納言俊賢卿送書狀云只今自太宰府言上、問高麗使日記、自對馬島著筑前國、彼國人卅人乘船已漂沒、二艘僅到著也、先日案令出見流來虜人等使申、件者高麗人、而不知其來由者、此尤可疑、問安東護號、申云、件府彼朝鎭東海府也、他府皆改其號爲州、也、彼府獨爲總攝府、仍所送虜人也者、端書云、自對馬不被歸、被迎府事極奇議也、如案漂沒可哀者、件事所示尤理也、稱賢卿相所定也、彼日余不預參、後聞此定、前大納言聞此定誇難可然、四條大納言預彼議、余示此事、所答有諾氣、初陳海道難由、傍卿云、猶可召上府者、不能強執所同也者、今般定、頗不宜、前大納言彼定時、似嘲僉議人等、緣彼時案相當、臨夜冒雨所馳示歟、

〔日本紀略十三後一條〕寬仁四年二月十六日戊戌、右大臣以下參入、被定高麗返牒事、令太宰府牒高麗國、

令發歸鄭子良等、及生虜流來事、　四月十一日壬辰、請印太宰府遣高麗國返牒官符、

〔左經記〕寬仁四年四月十一日壬辰、參關白殿入道殿內等、有召參右府、下給太宰府言上高麗人鄭子良欲歸去府解、仰云、前日子良等祿法定下、幷遣高麗返牒等了、被到著之日、慥給祿物幷返牒等、可返遣之由、可給官符、即下大夫史奉親、令作官符、依火急事、自殿上方召上宰相、忽於結政所請印、入夜退出、　八月廿五日甲辰、高麗國使鄭子良給祿之由府解、幷子良祿物等右府被奏、而今日依凶事不申、不能奏達之、入夜歸宅、

〔百練抄四後冷泉〕永承六年七月十日、高麗國牒狀定、返上日向國安〇安一本作女一事、

〔朝野群載異國二十〕高麗牒

高麗國禮賓省牒　大日本國太宰府

當省伏奉聖旨、訪聞貴國有能理療風疾醫人、今因商客王則貞迴歸次、仰因便通牒、及於王則貞處說示風疾緣由、請彼處選擇上等醫人、於來年早春、發送到來、理療風疾、若見功効、定不輕酬者、今先送花錦及大綾中綾各一十段、麝香一十臍、分附王則貞、齎持將去、知太宰府官員處、且充信儀、到可收領者、牒具如前、當省所奉聖旨、備錄在前、請貴府若有端的能療風疾好醫人、許容發送前來、仍收領匹段麝香者謹牒、

己未年〇我承暦三年十一月　日牒

卿崔　　少卿林槩

卿鄭　　生

太宰府解　申請官裁事

言上高麗國牒壹通狀

右商人往反高麗國、古今之例也、因茲去年當朝商人王則貞、爲交關、罷向彼州之間、禮賓省牒壹通、相

副錦綾麝香等所送也、是則聞醫師經廻鎮西之由、牒送旨、件則貞所申也者、異國之事、爲蒙裁定、未撿知件錦綾麝香等、何況可請取、先相副彼牒狀、言上如件、謹解、

承曆四年三月五日正

〔百練抄五白河〕承曆四年閏八月五日、諸卿定申高麗國王申醫師事、以權左中辨匡房朝臣可令書宰府返牒云々、

〔經信卿記〕承曆四年閏八月五日甲子、今日陣定也、仍酉刻參內、先是大宮大夫左大辨被候陣座、左衛門督參候殿上云々大宮大夫被示云、至于昏黑人々不參、甚難堪事也、凡依人少令奏其由之處、可遣召右大臣者、秉燭之後、春宮大夫右衛門督參、次右大臣被參、大宮大夫召藏人辨、參奥座可尋被奏人々故障幷如此大事人少何樣可候之由、仰云、早可定申者、次被奉文書於右大臣、右大臣少々披見、被示云、不能忽見、令讀上欲定申者、仍被下左大辨、左大辨讀之、○中略次官問注王則貞事、左大辨定申可遣醫人之趣、右衛門督定申不可遣由、左衛門督同左大辨、予定申云、件事旁依多疑、召上付送高麗國牒狀、本朝商客王則貞被覆問乎、但太宰府解云、彼國傳聞太宰府有良醫、可被渡送之由所牒示也者、而今不覆問其旨、頗不審也、抑高麗之於本朝也歷代之間、久結盟約、中古以來、朝貢雖絕、猶無異心、是以若有可牒送者、彼朝申牒本朝報示、今當斯時、爲療病痾、申請醫人、思其由緒、盍被裁許乎、若於可遣者、除上﨟醫之外、可選遣一兩歟、獨向異土、可多心鬱之故也、且又可被召問雅忠朝臣、又申請之後、漸歷居諸、彼病若平愈者、奈渡遣何、仍今度太宰府送牒、被問彼病痾體幷愈否、重隨申請可渡遣歟、兩箇之議、可隨勅定、又所送太宰府方物等納否之條、忽難定申、其故者天慶年中、高麗國使下神秋連陳狀、彼國王愁怨被停朝貢之事者、以件方物可准朝貢者、忽乖前議可難容納歟、然則被尋彼例可被量行歟、又彼國牒狀多有三通云々、今有一通、偏爲送太宰府牒狀歟、被尋如此例等可被牒送歟、　十四日癸酉、右大臣被渡文書於大宮大夫云、○中略高麗國申請醫者可遣歟、若可遣者可遣誰乎、又可被副別使歟、可被定申者、

次各定申、中略○右兵衞督定申云、尤雖可遣、無効驗爲朝可爲其耻、仍不遣何事之有乎、次左大辨定申云、猶可遣歟、左京大夫源宰相中將同之、次右衞門督定申云、大略相同、右兵衞督定申云、於不遣牒狀者、可渡送醫、已臨老爛難遣之由可載牒狀歟、老爛之詞無由事歟次新中納言同之、次予定申云、先日合議之時、可遣一兩之由定申已了、若猶可遣者、至如正俊通久、携其道頗當此仁、至于餘人忽難量申、可被尋問雅忠朝臣歟、副遣別使何難之有乎、但件王則貞所陳、縱横難信受者、太宰府相副如此商客一人之由可被下知歟、若於不遣醫條者、如此沙汰往反之間、自歷居諸、仍今度被尋病愈否、隨重申請可被渡遣歟、次春宮大夫申云、不遣尤無其義歟、仍遣俊通一人何難之有乎、次右大將被同予議、次大宮大夫被定申云、俊通忠康之間可定遣歟、右大臣被同別當之議、次書了大略讀上、次召吏給硯、次人々退出、時及曉鐘

廿二日辛巳、殿御隨身來云、可參者、此別當同有召云々、參陣之後、予參四條宮、雖爲御物忌、今朝渡坐云々、殿下宣云、自內被仰云、可遣高麗醫事、如上達部定、爲問雅忠遣召之處、日來稱所勞由、今日又令召、申云、已惱腫物、只今難參者、若可然者、自是可遣問者、可遣行家歟如何、申云、自殿遣問者、行家朝臣何事候乎、次召行家遣雅忠許了、新中納言別當祗候、行家歸參申云、雅忠朝臣令申云、件事先例不候、今隨付商客牒狀、忽不可渡遣歟、猶可遣者、俊通可罷向歟、又可罷向人不候之中、二人猶罷向者、俊通定致向背歟、是皆衆人所知也者、殿下遣召行家被奏雅忠申旨已了、予此間罷出了、

廿五日甲申、殿下御坐四條宮云云、仍未剋許參彼宮、賀茂院御命云、欲示案內之間也、高麗申請醫人雖可遣渡、聊有夢想、故殿宣云、件醫不可遣者、申請醫人雖可遣渡、聊有不可遣由、令申已了、仰詞如何、至于返牒被仰匡房云々、予申云、陣定之日、不可遣由定申人々多候、大略以其趣可被仰歟、上古彼國申請事等、不被必裁許時候云々、天慶年中彼國王承申由、其間記等所見候也、御報云、件記在乎、申云、候也、又御命云、然者只今可歸向歟、隨身其記可被來者、隨渡給了、予退出、隨身天慶牒等幷刀伊發時永承六年牒案等參入、殿下出逢給、即獻此文了、御命云、件仰詞可書出、予申云、是大事候、又々令議定給、隨仰詞可書出候者也、又宣云、猶可書出、大略

慭注出令覽了、次申云、淸書可獻候者、御命云、然者今夕可送者、次又渡四條宮給了、予退出、臨昏注出仰詞、送中務少輔廣綱許了、返報云、御覽可申左右者、　九月二日辛卯、自殿有召者、參殿（御物忌也、仍自東小屋方）參入、令申見參、仰云、可參西面者、卽參出居、仰云、匡房所進、可載高麗返牒雜事文可見之者、引載長德承平天慶永承等返牒等文、申云、此中令覆問給可被仰下載事歟、又被仰云、委見件文、明日午後（御物忌云々）招匡房、於此邊可問案內者、（下給匡房所進文、幷先日所獻高麗牒狀等、）退出了、　三日壬辰、未剋參殿、依爲御物忌、入自東小屋方參西面、遣人告可參會由於匡房朝臣、有頃匡房參入令申案內、予依召參出居、被仰云、可問匡房所注獻上等之事、皆悉可載歟如何者、以件獻文尋問案內、申云、件事等多可被答事也、就中長德之比、高麗新羅若有可答事者、每條可答之由有定云々者、卽申此由、殿宣云、依病申醫、而不遣事被答、猶可無情歟、予申云、尤然候事也、此中以必可被答事、被載少々何事候乎、但召可然上達部令合議給可吉歟、仰云、然者明日可來、幷同可參由、可候匡房者、退出了、　四日癸巳、午終、殿御隨身來云、早可參者、卽以參入、先是匡房參入、又大夫外記定俊祗候、予令申見參、出居讀經、定俊勘申高麗牒狀間日記等、次宣云、暫可相待人々被來者、次大宮大夫、皇太后宮權大夫參入、又左右衞門督被候、次殿下出御簾外、此間右府被參、次被定返牒仰詞、先召匡房朝臣於簀子令讀申可被難詞、幷外記勘申例等、殿下宣云、此事每條可被答歟、右府被申云、每條被答何事候乎、大宮大夫被申云、只被注載違例由歟、予申云、此事可被答事者、若無先例者、稱聖旨事、幷便付商客事歟、但聖旨條、又々能々可被尋事也、次殿下宣云、不遣醫師事者其由可注、右府被申云、被答違例事等者、雖不注醫事、何難之有乎、私案之雖爲一理、猶可有其口歟、然而强不爭申、次匡房申云、付誰人可遣乎、殿下宣云、若遣王則貞者、子細語示彼朝歟、有如此往反之輩乎、皇太后宮權大夫申云、甚多候者也、又宣云、然者可遣他人之由可被仰下歟、人々申云、尤可然者、右大將被會、次被仰匡房云、以此人々申趣可奏聞者、匡房參內、少選歸參云、隨人々申可作返牒、至于王則貞、永不可遣高麗、若竊往反者、可誡所由之由、可下知歟者、次人々退出了、

〔本朝續文粹（牒十一）〕日本國太宰府牒高麗國禮賓省却廻方物等事

牒、得彼省牒偁、當省伏奉聖旨、訪聞貴國有能理療風疾醫人、今因商客王則貞廻歸次、仰因便通牒、及於王則貞處、説示風疾緣由、請彼處選擇上等醫人、於來年早春、發送到來、理療風疾、若見功効、定不輕酬者、今先送華錦及大綾中綾各一十段、麝香一十臍、分附王則貞、賫持將去、知太宰府官員處、且充信儀、到可收領者、牒具如前、當省所奉聖旨、備錄在前、請貴府有端的能療風疾好醫人、許容發送前來、仍收領匹段麝香、如牒者、貴國懽盟之後、數逾千祀、和親之義、長垂百王、方今犯霧露於燕寢之中、求醫療於鯨波之外、望風懷想、能不依々、抑牒狀之詞、頗睽故事、改處分而曰聖旨、非蕃王所稱、宅遐陬而跨上邦、誠彝倫攸斁、況亦託商人之旅艇、寄殊俗之單書、執圭之使不到、封函之禮既虧、雙魚猶難達鳳池之月、扁鵲何得入鷄林之雲、凡厥方物、皆從却廻、今以狀牒、牒到准狀、故牒、

承曆四年　月　日（○又見朝野群載）

〔水左記〕承曆四年十月十日、巳剋許、匡房持來高麗返牒、今有加入之句、如牒狀者、貴國和親之義、長垂百王、懽盟之後數逾千祀、繼彼前好、嘉此來章、而侵霧露於燕寢之中、求醫療於鼇波之外者、予披見之云、改而字書方今兩字如何、匡房云、尤可也、即摩而字令書入方今兩字了、今日内覽可奏聞云々、晩頭參博陸、被示云、高麗返牒能々令覽、可被示子細也者、予申云、此定無加難歟、但今加入之句、已非牒狀之詞、而如書入者似牒狀詞、如何可候哉者、

〔江談抄（五詩事）〕都督（○大江匡房）自讃事

都督又云、自高麗申醫師返牒云、雙魚難達鳳池之月、扁鵲何入鷄林之雲、是則承曆四年事也、其後赴鎭西之日、宋朝買人云、宋天子有鍾愛賞翫之句、以百金換一篇之句也、

〔經信卿記〕永保元年五月二日戊子、召使來云、昨日陣定延引、今日可參者、申時許參内者、先是内府、大宮大夫、新中納言、左兵衞督、左京大夫、左大辨、參著陣座、（○中略）内府被下文書、（○中略）又太宰府申請遣高

麗返牒等事、

〔古今著聞集 四文學〕白河院御時、高麗國より醫師を申したりけるに、つかはすべきよしさたありけるに、殿下御夢想の事有りて、遣すまじきになりにけり、返牒を匡房卿かきけるに、雙魚難達鳳池之波、扁鵲豈入鷄林之雲、この句ことなる秀句にて、よの人ほめのゝしりけり、(○又見續古事談)

〔吾妻鏡 四〕元暦二年(○文治元年)三月十三日丙申、對馬守親光者、武衛(○源頼朝)御外戚也、在住之間、爲平氏被襲之由、依有其聞、可迎取之旨、今日被仰送參河守之許、　五月廿三日丁巳、參河守(範頼)受二品(○源頼朝)之命、爲對馬守親光迎、可遣船於對馬島之處、親光爲遁平氏攻、三月四日、渡高麗國云云、仍猶可遣高麗之由、下知彼島在廳等之間、今日既遣之、當島守護人河内五郎義長同送狀於親光、是平氏悉滅亡訖、不成不審、早可令歸朝之趣載之云云、　六月十四日乙丑、參河守範頼幷河内五郎義長等、受二品命渡使者於高麗國之間、對馬守親光歸著彼島云云、(○中略)已爲彼國臣之處、有此迎歸朝、件國主殊惜其餘波、與重寶等、納三艘貢船副送之云云、

〔百練抄 十四〕仁治元年四月三日癸酉、入夜於攝政直廬有群議、高麗國牒狀事也、

〔帝王編年記 二十四〕仁治元年四月三日、於攝政直廬、諸卿被議定高麗牒狀事、左大辨忠高讀牒狀、

〔平戸記〕延應二年(○仁治元年)四月十二日丙午、大藏卿(○藤原爲長)來臨、談世事之次、語云、高麗國牒狀定詞、依召一昨日注進了、彼進奉船事、非今案リケリ、大化六年牒對馬島狀云、彼(年號者、異朝年號也、)對馬牒狀答無禮、其狀進奉船事不見也、自往代已有此事歟、答無禮之狀、返遣進奉之物(丸鮑三百帖、黑鮑三百丸、鹿皮三十枚云々、)也、仍被召之狀進奉事、書改令進了云々、其趣注付一日記了云々、予(○平經高)云、本自此事所不審申也、仍可被尋究子細之由定申了、今所承之趣、尤有興歟、凡異國事者、能可有沙汰事也、而如前内府申狀者存外也、昨日見參殿下、被仰此事、同申其由了、殿下令承諾給、猶召府解存問記等、可被尋究不審之條々、可有沙汰歟之由所執申也、其次一夜議定事、有被仰之旨、尤子細了、數刻閑談及晚歸了、　十三日丁未、頭

辨〇藤原經光送消息云、高麗國牒狀議定申詞、各所被召也、仍獻御教書了、而請文未到如何、依不審内々所相尋云々、件御教書未到也、仍不能注進、爲之如何之由返答了、　十四日戊申、頭辨又送消息云、昨日所申之御教書、一定進置之由仕人所申也、今如承者已以虚誕也、不可説不可説、但所詮可忽注進云々、仍留使者注件申詞、議定之時委記了、一言不副注進之、但同大藏卿菅原朝臣〇爲長議之由書之、書厚紙一枚、端書者頗引下天、高麗國牒間事ト書天、次行ニ指上、事趣大旨同大藏卿了之由書之也、大概執筆人、相尋定詞之時書遣之體也、　十七日辛亥、晩頭大府卿入來、〇中略談世事之次、泰和六年高麗國牒狀、自故親經卿家文書之中所見出云々、彼外孫後國撰給云々是進、奉事載此狀、已爲經往年之證歟、仍爲見合持來也、此子細一日粗記了、爲補窮屈之飢、聊羞坏酒湯漬等、秉燭之程謝遣了、

維泰和牒狀、爲後鑒書留之、仍續之、

高麗國金州防禦使牒是印也　日本國對馬島

當使准越今年上月十有四日

貴國使介明絨等四十人、乘船三艘來泊于州南浦、使譯語問其所以來者、號稱進奉、兼獻文牒、牒道其文甚爲擾雜、其語過乎勿恭、非進奉之禮也、大抵兩國相通文牒、必指於某國其州、例有恒矣、往年秋八月、恒平等十一人所賫來文牒、徒以譏誚之事、直指牒京朝禮賓省、其可以任意而交受乎、具事申報朝庭、朝庭之議不上於一問、使之遣還、金此一字消不見賫來、此亦失禮之甚矣、當劵廉察使更傳報于朝庭、朝庭共不許、其交接、使之解纜發遣故所、賫來文牒及進奉萬物、率皆還給以送、其數目錄于後、想宜知悉右事須牒、

泰和六年二月　日　牒

官　〇直　〇韭　〇二

牒後還送

進奉物目

圓鮑貳斤帖　黑鮑貳斤果　鹿皮參拾枚

原

件年號者、非高麗國、唐朝年號歟云々、以是案、進奉船事已對馬島文牒、依無禮之狀逐送進奉物了、件進奉事、自往代已有其號、彼島人之詞、子細不審、彌尤可尋問事旨歟、一夜定之時、進奉事未曾聞之由故宰相定申、人々多同之、予不同、不進存問記、貽不審候故也、堅々不同也、大府卿云、同藤相公有後悔云々、仍申詞改之、又捧此狀欲謝申上彼意云々、

〔高麗史二十三高宗〕三十年〇我寛元元年九月壬申、金州防禦官報、日本國獻方物、又歸我漂風人、

〔新抄四〕文永四年□□□〇十一月廿五日戊申、高麗牒狀到來、蒙古國打取高麗、又可打日本之由云々、

〔一代要記龜山〕文永五年後正月五日、從太宰府、蒙古國幷高麗牒狀到來關東云々　二月□日、從關東進彼牒狀於仙洞、

〔師守記〕文永五年閏正月八日庚申、蒙古國賊徒可責日本云々、依之自高麗有牒狀、筑紫少卿入道以飛脚進牒於關東云々、

〔深心院關白記〕文永五年二月八日己丑、早旦以勅書有召、仍參院、今日異國事可有評定云々、牒狀高麗所進、蒙古國牒也、仍其牒二通也、講和親之義、委見牒狀、此事國家珍事大事也、萬人驚歎之外無他、前博陸兩人參間、其座無骨、仍余〇藤原基平參內、入夜又歸參院也、

〔帝王編年記二十六龜山〕文永五年二月七日、高麗牒狀常磐井入道大相國〇藤原實氏以右兵衛督爲敎卿進入仙洞云々、　十四日、武家使者二人參院、　十五日、異國事於仙洞評定、是日自關東被進神馬幷御劍於賀茂社、　三月廿七日、諸道勘申異國事、有仗議、右大臣〇藤原基忠以下參入、

〔高麗國王書南都東大寺尊勝院所藏〕啓、卽辰伏惟明府閣下、起居千福、瞻企無已、及到貴境已來、館對溫厚、感佩

難、安、頃者大蒙古國强天下、四方諸國、無不賓服、我邦亦罹於兵革、未獲土著、幸今皇帝、尊以寬仁御衆、收威布德、顧我黎庶亦賴其恩、安生久矣、如貴國往來人、素所知也、其所詔令、敢不惟命、越丙寅年（至元三年、我文永三年、）秋、遣使二人傳詔云、日本國與高麗爲鄰、自漢唐而下、通使中朝、今欲令通好、遣介向導、以徹彼疆、勿以風濤險阻爲辭、抑未嘗通好爲解、其旨嚴切、固難違忤、然念我國與貴國敦睦已久、若一旦於不意中、與異形異服之人、航海遽至、則貴國不能無嫌疑、玆用依違、未卽裁稟、至於毀我金州接對貴國人館而防之、實迫於威令、不敢便拒、輙差行人、與彼介偕至海濱、方其阻風時、而亦藉其危險旋延時日以諭之、以故不能舟而旋返、此則我國之向貴國之意何如也、因表奏其狀、以謂更無後言、又前年秋、仍遣前來使介、及其上貴國大王書一通、而詔勅如前日遣使人詣彼宣布、勿復遲疑、其責愈嚴、勢不得已、乃命吾輩、賚持彼朝皇帝書一通、幷我國書、及不腆些少土宜、獻于貴國大王殿下、其皇帝國書之意、與貴國通好外、更無別語、予等必欲躬詣闕下、親傳國書、仍達縷細、惟冀閣下一切扶護、導達于王所、幸甚、不宜拜覆、

正月　日（至元五年、我文永五年）

書狀官將仕郎四門博士李仁挺

高麗國信使朝散大夫尙書禮部侍郎知制誥、賜紫金魚袋潘阜

〔元史二百八外夷傳〕日本

至元五年（我文永五年）九月、命黑的弘、復持書往、至對馬島、日本人拒而不納、執其塔次郎彌二郎二人而還、六年六月、命高麗金有成送還執者、俾中書省牒其國、亦不報、有成留其太宰府守護所者久之、

〔高麗史二十六元宗〕九年（我文永五年）十一月甲子、蒙古遣兵部侍郎黑的禮部侍郎殷弘、本國人申百川、于琔、金裕等來、　丁卯、黑的等傳詔、其詔曰、向委卿道達去使、送至日本、卿乃飾辭、以爲風浪險阻、不可輕涉、今潘阜等何由得達、可羞可畏之事、卿已爲之、復何言哉、今來奏、有潘阜至日本、逼而送還之語、此亦安足取信、今復遣黑的殷弘等、充使以往、期於必達、卿當令重臣道達、毋致如前稽阻、　十二月庚

辰、知門下省事申思佺、侍郎陳子厚、起居舍人潘阜、偕黒的殷弘、如日本、

〔帝王編年記二十六龜山〕文永六年三月七日、蒙古國使八人、高麗國使四人、從類七十餘人、著對馬國之由午時自九國申、六波羅云々、

〔關東評定傳二〕文永六年九月、蒙古高麗、重牒狀到來、牒使金有成高柔二人也、還對馬島人答二郎彌二郎、

〔五代帝王物語〕同文永〇六年、蒙古使高麗の船にのりて、又對馬國に著く、去年の返牒なきによりて、左右きかんため也、不慮の喧嘩いできて、歸國の間、對馬の二人とられて高麗へ渡る、高麗より蒙古へつかはしたれば、王宮へ召入て見て、種々の祿をとらせて本朝へ返送、是に付て又牒狀有、

〔高麗史二十六元宗〕十年〇我文永六年三月辛酉、黒的及申思佺等至對馬島、執倭二人以還、　四月戊寅、遣參知政事申思佺、伴黒的、以倭二人如蒙古、　七月甲子、蒙古使于婁大于琓等六人偕倭人來、沼出迎于郊、初申思佺與倭人謁帝、帝大喜曰、爾國王祗稟朕命、使爾等往日本、爾等不以險阻〇阻恐誤字爲辭、入不測之地、生還復命、忠節可嘉、厚賜匹帛、以至從卒、又謂倭人曰、爾國朝覲中國、其來尚矣、今朕欲爾國之來朝、非以逼汝也、但欲垂名於後耳、賚予甚稠、勅令觀覽宮殿、既而倭人奏云、臣等聞有天堂佛刹、正謂是也、帝悅、又使徧觀燕京萬壽山玉殿與諸城闕、〇又見東國通鑑

〔本朝文集六十七〕贈蒙古國中書省牒　　菅原長成

日本國太政官牒、蒙古國中書省、附高麗國使人牒送、〇中略

贈高麗國牒

日本國太宰府守護所牒、高麗國慶尙晉安東道按察使來牒事、

牒、尋彼按察使牒、倂當使□□□護牒、著當府守護所就來、牒凌萬里路、先訪柳營之軍令、達九重城、被降芝泥之聖旨、以此去月太政官之牒、宜傳蒙古中書省之衙、所偕返之男子等、艤護送之舟、令至父母

之鄕、共有胡馬嘶北、越鳥巢南之心、知盟約之不空、感仁義之云露、前頃牒使到著之時、警固之虎卒不來、海濱之漁者先集、以凡外之心、成慮外之煩歟、就有漏聞、耻背前好、早加霜刑、宜爲後戒、殊察行李淹留之艱難、聊致旅粮些少之資養、今以狀牒到准牒、故牒、

文永七年二月日（以一乘院御門主本寫之）

〔元史二百八外夷傳〕至元七年（○我文永七年）十二月、詔諭高麗王禃、送國信使趙良弼、通好日本、期於必達、（○中略）八年九月、高麗王禃遣其通事別將徐稱、導送良弼使日本、

〔高麗史二十七元宗〕十二年（○我文永八年）正月己卯、蒙古遣日本國信使秘書監趙良弼、及忽林赤王國昌洪茶丘等四十人來詔曰、朕惟日本自昔通好中國、又與卿國地相密邇、故嘗詔卿道達去使、講信修睦、爲渠疆吏所梗、不獲明諭朕意、（○中略）復遣趙良弼充國信使、期于必達、仍以忽林赤王國昌洪茶丘將兵送抵海上、比國信使還、姑令金州等處屯住、所需粮餉、卿專委官赴彼、逐近供給、鳩集船艦待於金州、無致稽緩匱乏、　十三年正月丁丑、趙良弼還自日本、遣書狀官張鐸、率日本使十二人如元、王遣譯語郎將白琚表賀曰、盛化旁流、遐及日生之域、殊方率服、悉欣天覆之私、惟彼倭人處于鯷海、宜撫使趙良弼、以年前九月到金州境、裝舟放洋而往、是年正月十三日、偕日本使佐一十二人還到合浦縣界、則此誠由聖德之懷綏、彼則嚮皇風而慕順、一朝涉海、始修爾職而來、萬里瞻天、曷極臣心之喜、玆馳賤介、仰賀宸庭、　四月庚寅、日本使還自元、張鐸伴來、宣帝命曰、譯語別將徐偁、校尉金貯使日本有功、宜加大職、於是拜偁爲將軍、貯爲郎將、　甲午、遣御史康之邵、護日本使還其國、（○又見東國通鑑）

〔吉續記〕文永八年九月二日癸亥、參內、關東使隨身高麗牒狀向西園寺大納言（○藤原實兼）許、亞相參院（○後嵯峨）申入云々、　三日、高麗牒狀事、於仙洞有評定、帥卿（藤原經任）本行、關白殿（○藤原基忠）德大寺入道相國（○藤原實基）前左府（○藤原實雄）內府（○藤原師繼）堀河大納言（○藤原基具）源中納言（○資平）帥、菅宰相（○菅原長成）左大辨宰相（○藤原資宜）等也、左大辨讀申牒狀二通、（菅宰相依辭退也）　四日、件牒狀趣、蒙古兵可來責日本、又乞糶此外歟、救兵歟、就狀

了見區分、　五日、參內、藤翰林茂範祗候、被召御前、被讀牒狀二通、無停滯讀申之、牒狀之旨趣、明日於仙洞可有評定云々、帥卿奉行也、面々被書賦牒狀云々、

〔關東評定傳 二〕文永八年十月、蒙古牒狀到來、使趙良弼、前々依無返牒、今度牒狀者、良弼稱直可傳大將軍、於案文不獻正文、　十二月、良弼渡使者張鐸於本國、翌年五月張鐸歸來、高麗牒狀又持來之、

〔東國通鑑 三十六 高麗〕元宗十三年（宋咸淳八年、元至元九年、〇我文永九年）七月、倭船到金州慶尙道、安撫使曹子一恐交通事覺獲譴于元、密令還國、洪茶丘聞之、嚴鞫子一、鍛鍊其辭、聞于帝、遂殺之、

〔帝王編年記 二十六 後宇多〕建治元年正月十八日、蒙古人二人、高麗人一人、明州人一人、已上四人、自鎭西遣關東、不入洛中、自山崎東地通岡屋醍醐地云々、

〔北條九代記 下〕建治元年、今年四月十五日、大元使著長門國室津浦、　八月、件牒使五人被召下關東、九月七日、於龍口刎首、〇中略今度刎首事、永絕窺覦、不可攻之策也、

〔高麗史 二十九 忠烈〕五年（〇我弘安二年）八月辛丑、梢工上左、引海一冲等四人、自日本逃還、言至元十二年（〇我建治元年）帝遣使日本、我令舌人郎將徐賛及梢水三十人送至、其國使者及賛等皆見殺、王遣郎將池瑄押上左等如元、以奏、〇又見東國通鑑、

〔北條九代記 下〕正應五年十月、高麗使金有成等到著、翌年被召下關東訖、

〔高麗史 三十 忠烈〕十八年（〇我正應五年）九月壬午、元遣洪君祥來、命我護送日本人還其國、君祥以帝旨問征日本事、王對曰、臣既隣不庭之俗、庶當躬自致討、以効微勞、　十月庚寅、以太僕尹金有成爲護送日本人、供驛署令郭麟爲書狀官、仍致書曰、小邦與貴國隔海爲隣、昔貴國商人、時或來往於金海國、因以爲好、曾無嫌隙、今年五月、貴國商船到泊耽羅洲渚、耽羅性頑獷、射逐其船、還捉二名、而送之小邦、申於大元國、皇帝詔問其由、命還本國、而護送、伏惟悉之、兩國既以爲隣、凡興亡休戚、敢不相恤、且爲貴

國計之將有利害兩端、不得不陳、我國元自祖先臣事大元、其來尙矣、我父王再覲天庭、輙蒙聖弊、安保國家、恪謹候度、予爲世子時、繼父親朝、皇帝特垂寵渥、許尙公主、冊爲駙馬、承襲宗器、不失國號、君臣社稷、禮樂文物、衣冠名分、一切仍舊、百姓按堵、樂業安生、實輸誠事大故也、且宋朝軍民不爲不多、金湯不爲不固、不知有唐虞之大統、自大而不庭、皇帝親征、天兵奄至、宋之君臣、倉卒失錯、遣使請哀、許班師、世修朝貢、歲納方物、皇帝輕慈而却兵、遣翰林學士郝經宣諭、甚敦、宋國執迷不悛、違命不朝、皇帝震怒、大發王師、討以失期、兵威所加、如石壓卵、殄滅國號、九廟隳、百官毀、無復君臣之禮、三百年積累之斯、一旦傾覆、乃命設官置省、完護遺民、亦貴國之所聞、殷鑑不遠、古典云、順天者昌、逆天者亡、又云、抗衡爲禍、和睦爲好、可不戒哉、可不儆哉、今我大元國皇帝陛下、千載應期、神聖文明、功德兼豐、仁慈寬厚、好生惡殺、德洽群生、普天之下、莫不感德、梯航輻湊、猶恐不及、貴國念我國之存、懲宋之亡、遣一介之使、奉一尺之書、朝於大元、則無損於今、有益於後、誠貴國社稷之福也、若恃阻大洋而不朝、存亡之機未可知也、脫有不測之患、噬臍何及、自古未有恃險而能保國家者也、小邦爰處舊都、其勢易弱、猶且在宥、一視同仁、許安土著、如向所陳、貴國邈在海外、但遣使入朝、決無後患、幸進退詳酌、頃在辛巳年、因邊將所奏、發兵往征、戰艦因風濤、播揚間或失、水軍卒有遺漏不還者、今聞耽羅所送商人言、貴國並皆收護處養、似順好生之聖德、此一幸也、若貴國之社稷有靈、以不殺之言爲可取、納欵歸朝、則必蒙聖澤、無秋毫之失、有磐石之安、予亦處中保命、導霈皇恩、以貽百歲之寧、不殺之言、追後方信、予之所以區々者、只爲彼此無辜耳、伏惟傾照、不宣、

〔愚管記〕貞治六年三月廿日丙申、異國（或人云、高麗云々、）使者來朝、有牒狀云々、此事宜爲聖斷、彼牒狀武家可執進歟、爲公家可被召之歟、兩樣之間可有計沙汰之由、去十六日武家執奏云々、彼使者經廻天龍寺邊云々、　五月廿三日戊戌、今夜異國牒狀事、於殿上議定云々、關白、左內兩府、按察、萬里小路大納言、別當、新藤宰相等參入云々、後聞、不可有返牒之由、一同定申云々、

〔鳩嶺雜事記〕貞治六年三月、高麗人以牒狀來朝、太元牒同相具來了、

〔知覺普明國師行業實錄〕師諱妙葩、號春屋、○中略丁未、○貞治六年春、高麗國特遣朝臣、來請通好、公府館之於西山、師憐其遠來、待遇甚厚、千戶金龍等二十五員仰師仁慈、皆受衣盂、執弟子禮、

〔師守記〕貞治六年四月六日壬子、今日聞、高麗人三十餘人重付嵯峨云々、凡大勢付筑紫、　廿六日壬申、今日家君○師茂以狀異國事、文永仗議定文被書遣頭右大辨嗣房朝臣許、此次今度就異國事、勅問人々意見、片時借預候者畏入候、則可返上候、殿上定、公卿誰々被領狀候哉、不定存候、御點人數注賜候哉、返事云、異國事、文永仗議定文給了、悅入候、今度勅問意見等、自是急可注進候、殿上定事、御點注進云々、無人之間、明後日不定也云々、○中略

今度就異國事勅問人々意見、片時借預候者畏入候、則可返上候、殿上定公卿誰々被領狀候哉、不定存候、御點人數注賜候哉、

四月廿六日　師茂

異國事、嘉祿以來至文永事、仗議以下定文引見候之處、安貞延應兩度、於執柄直廬議定候、件度人々意見無所見候、文永度仗議定文一通書進入候、每事可被啓候、恐惶謹言、

四月廿六日

春日殿

異國事、文永仗議定文給了、悅入候、今度勅問意見等、自是急可注進候、殿上定事、御點注進之候、無人之間、明後日不定候、每事期參會之時候、謹言、

四月廿六日

御點

良基公　關白　　通相公　太政大臣　　冬通公　左大臣　　實俊公　右大臣

公忠公　三條前內大臣　　實夏公　洞院前內大臣　　師良公　內大臣　　隆顯卿　前權大納言　勸修寺一位

按察前權大納言(實繼卿)　今出川大納言(公直卿)　花山院大納言(兼言公)　右大將權大納言(忠基卿)
萬里小路大納言(仲房卿)　德大寺大納言(公永卿)　中院大納言(具通卿)　藤中納言(時光卿)
別當(忠光卿)　西園寺中納言(公永卿)　洞院中納言(公頼卿)　中院宰相中將(通氏朝臣)(○中略)

五月九日甲申、今朝自殿下昨夕被尋仰異國牒狀到來、仍被略返牒、或將軍以下遣例事被注進了、目出之由有御返事、注左、(○中略)

異國牒狀到來時、被略返牒、或將軍以下遣例事、

譽田天皇廿八年秋九月、高麗貢調使來朝、以上表、其表曰、高麗王敎日本國也、時太子菟道稚郎子讀其表、怒責高麗使、以表狀無禮則破棄之、

件時度不及返牒歟

長德三年六月十三日、右大臣以下參入、被定申高麗牒狀事、仍左中辨藤原行成奉詔、下賜太宰府解文於右大臣、高麗國牒三通、諸卿相共定申之、大略不可遣返牒、警固要害兼致內外□□事、但件牒不似高麗國條、是若大宋國謀略歟云々、

承曆四年十月二日、賜官符於太宰府云、右大臣宣、奉勅所請醫人輙難差遣、所送方物宜被返却、早以府司之返牒、擇使者發遣、但至商人王則貞者、宜任法罪科云々、

今度牒違舊儀、筆札之間乖蕃禮、仍無返牒事、(○中略)

六月廿六日辛未、今日高麗國牒使(萬戶金乙、千戶金龍、)自嵯峨被返下之、武家沙汰也、安威入道、松田八郎左衛門尉兩人奉行、今日至神無宿可下向云々、宿繼可送云々、

〔高麗史 四十一 恭愍〕十七年(○我南朝正平二十三年、北朝應安元年、)正月戊子、日本國遣僧梵盪梵鏐、偕金逸來報聘

〔東國通鑑 四十八 高麗〕恭愍王十七年(元至正二十八年、大明太祖高皇帝洪武元年、○我南朝正平二十三年、北朝應安元年、)正月、日本國遣使來、先是王患倭寇侵擾、遣金逸請禁、故至是報聘、吨不爲禮、館待甚薄、其使梵盪等怒而去、

〔愚管記〕貞治七年〇應安元年閏六月二日辛未、傳聞、高麗國牒使去年歸國之時、故大樹〇足利義詮送遣種々重寶云々、天龍寺僧相伴渡海、件僧等近日歸朝之次、送返答之珍寶、於武家分賜諸大名云々、於左馬頭〇足利基氏前各取鬮子云々、

〔高麗史四十一恭愍〕十七年〇我南朝正平二十三年、北朝應安元年、七月乙亥、日本遣使來聘、　己卯、對馬島萬戶遣使、來獻土物、　閏月、遣講究使李夏生于對馬島、　十一月丙午、對馬島萬戶崇宗慶遣使來朝、賜宗慶米一千石、

〔東寺文書〕高麗使者羅興儒以下同進物等被召上之由事、去月六日御敎書、幷同月十九日施行案如此、早任被仰之旨、用意人夫傳馬雜事以下、致警固、可被勸造之由也、仍執達如件、

永和元年十二月九日　　　　　備中守在判

赤穗郡寺社本所地頭御家人御中

高麗使者羅興儒以下同進物等被召上由事、今月六日所被成御敎書也、早任被仰下旨、用意人夫傳馬、可被致分郡警固狀如件、

永和元年十一月十九日　　　　　右近將監

宇野備前權守殿

〔東國通鑑五十高麗〕辛禑元年大明洪武八年〇我南朝天授元年、北朝永和元年、二月、判典客寺事羅興儒上書、請行成日本、乃以興儒爲通信使遣之、

〔愚管記〕永和二年五月三日丙辰、俊任爲勅使來、高麗國牒狀、豹皮五領、人參二十斤、進物目六相副之、幷武家執達之申詞等如此、何樣可有沙汰乎者、余申云、此事國家重事候、輙難計申候、被行殿上定、可被決群議乎、牒狀之趣、海賊可被禁制之旨也、大概同貞治之牒狀、但今度高麗一國牒狀也、

〔東國通鑑五十高麗〕辛禑二年大明洪武九年〇我南朝天授二年、北朝永和二年、十月、羅興儒還自日本、日本遣僧良柔來報聘、仍

獻綵段畫屏長劍等物、辛禑三年大明洪武十年六月、遣判典客寺事安吉常于日本請禁賊、吉常至日本病死、八月、日本遣僧信弘來報、聘書云、草竊之賊、是逋逃輩、不遵我令、未易禁焉、九月、遣前大司成鄭夢周報聘于日本、且請禁賊、

〔東國通鑑高麗五十二〕辛禑九年大明洪武十六年○我南朝弘和三年、北朝永德三年、五月、海道元帥鄭地擊倭于南海縣大敗之、○中略軍器尹房之用率使日本還、道遇倭賊被獲、鎖頸置船底、及此戰賊曰、若不勝、必先斬之、戰罷賊徒盡殲、而之用乃免、

〔東國通鑑高麗五十四〕恭讓王元年大明洪武二十二年○我南朝元中六年、北朝康應元年、八月、琉球國中山王察度遣使來聘、歸我被倭虜掠人口、獻土物、

〔高麗史恭讓四十五〕二年○我南朝元中七年、北朝明德元年、五月辛亥、日本關西九州節度使源了俊○今川貞世遣周能等來

〔高麗史恭讓四十六〕三年○我南朝元中八年、北朝明德二年、八月癸亥、日本九州節度使源了俊遣使來朝、獻方物、歸我被擄男女六十八人、上侍中書曰、予向貴國盡心交好、今四十年矣、起己巳十月間、敬奉禁賊之命、以禁諸島賊黨、於前年十月、周能僧陪來書曰、海賊今猶未絕、若不堅禁、彼此恐有損傷之事、予反爲慚愧、稍有憤志、遣使諸島、捕捉海賊、伏冀貴國大相各位、俯鑑愚衷、永爲和好、十月甲子、遣判宗簿寺事宋文中、報聘于日本九州節度使源了俊、甲戌、日本國僧玄教遣僧道本等四十餘人、來獻土物、稱臣、奉表曰、天地崇高而博厚、所以覆載萬物也、日月麗明而騰照、所以輝華萬方也、孔孟本仁而祖義、所以教養萬俗也、若此三者、古今罕有齊其功者也、竊聞高麗國王殿下、德普天地、明逾日月、道超孔孟、自古至今、四夷萬國、草木禽獸、靡然蒙其大恩大澤、未有如殿下齊其功者也、故瑞應有感、麟鳳呈祥、郊藪和鳴、伏念玄教遠居日下夷地、至愚至陋、不堪荒眼、但遠啓華封、千秋萬歲、萬々歲、禮小逃逋悞之愆、道本等言、中國嘗責日本以不稱臣之故、我國對曰、天下者、天下之天下、豈一人之天下、終不

東寇

稱臣、今乃稱臣於大國、乃慕義也、　十一月戊子、日本國源了俊遣使、來獻方物、　四年六月庚申、日本遣使求藏經、仍獻方物、

〔善隣國寶記上〕後小松院明應三年壬申答朝鮮書（此以下二書絶海撰）

日本國相國承天禪寺住持沙門某、端肅奉復高麗國門下府諸相國閤下、仲冬初、貴國僧覺鎚來、將諸相國命、達書于我征夷大將軍（○足利義滿）府、諭以海寇未息、兩國生釁、此事誠如來言、海隅民敗壞敎化、實我君臣之所恥也、今將申命鎭西守臣、禁遏賊船、放還俘虜、必當備兩國之鄰好、永結二天之歡心、實所願也、然而我國將臣、自古無疆外通問之事、以是不克直答來敎、仍命釋氏某代書致敬、非慢禮也、今遣臣僧壽允、細陳情實、乞僉察焉、不宣、

明應三年壬申十二月廿七日

〔百鍊抄四一條〕長德三年十月一日、旬、出御南殿之間、太宰府飛驛到來、申高麗國人虜掠鎭西之由、仍止音樂庭立奏、事了令諸卿定申之、　四年二月、太宰府追伐高麗國人、

〔日本紀略十一條〕長德三年十月一日壬辰、旬、天皇出御南殿、于時庭立奏之間、太宰飛驛使參入云、南蠻亂入管內諸國、奪取人物、奏樂之後、諸卿定申件事、　十三日甲辰、奉遣幣帛使於諸社、依筑紫之騷動也、　廿一日壬子、御讀經竟、　十一月二日癸亥、太宰府飛驛使來、申伐獲南蠻卌餘人之由、　五日丙寅、賜官符於太宰府、　四年九月十五日庚午、太宰府言上下知貴駕島捕進南蠻由、

〔大日本史三十八一條〕長德三年十月壬辰朔、太宰府驛言、高麗劫掠邊陲、（日本紀略、百鍊抄、紀略高麗作南蠻、今據百鍊抄訂之、下傚此）

〔高麗史二十七元宗〕十二年（○我文永八年）三月丙寅、蒙古遣忻都及史樞等代阿海、詔曰、朕嘗遣信使通諭日本、不謂執迷固閉、難以善言開諭、此卿所知、今將經略於彼、勅有司發卒屯田、用爲進取之計、庶免爾國他日轉輸之弊、仍復遣使持書先示招懷、卿其悉心盡慮、裨贊方略、期於有成、以稱朕意、又中書省移文曰、欽奉帝旨、以忻都史樞行經略司於鳳州等處、營軍屯田、所有屯田牛六千頭、除東京等處起遣

一牛、餘三千頭令經略司受直、王國和市外、農器種子芻秣之類、及接秋軍糧、一就供給、無致闕乏、是月遣殿中監郭汝弼如蒙古陳情、表略曰、天使忻都史樞至、聖旨所諭日本事、小邦今方去水就陸、蓋欲悉心供職、其私日本而有以庇護者、寧有是理、但其俗頑癡莫甚、慮當使臣之入也、接遇容有不謹、今又聖勅嚴厲、競惶失措、庶將敬稟使臣之指揮期於有成、　十三年三月己亥、世子諶至自元、帝遣斷事官不花馬絳等偕來、中書省牒曰、據世子諶云、吾父子相繼朝覲、特蒙恩宥、○中略諶連年入覲、每荷皇恩、區々之忠、益切致効、惟彼日本、未蒙聖化、故發詔使、繼耀軍容、戰艦兵糧、方在所須、儻以此事委臣、庶幾勉盡心力、小助王師、○中略時世子久留燕京、從者皆愁思東歸、勸世子以東征事請帝而還、　十五年正月、元遣總管察忽監造戰艦三百艘、其工匠役徒、一切物件、全委本國應副、於是以門下侍中金方慶爲東南道都督使、元又以昭勇大將軍洪茶丘爲監督造船官軍民總管、茶丘約以正月十五日興役、催督甚嚴、王以樞密院副使許珙爲全州道都指揮使、右僕射洪祿遒爲羅州道指揮使、又遣大將軍羅裕於全羅道、金伯鈞於慶尚道、朴保於東界、國子司業潘阜於西海道、將軍任愷於交州道、各爲部夫使、徵集工匠役徒三萬五百餘名、起赴造船所、是時驛騎絡繹、庶務煩劇、期限急迫、疾如雷電、民甚苦之、　三月丙戌、元遣經略司王總管來命發軍五千助征日本、時全羅州道造船役徒三萬五百餘名、洪茶丘所領監造軍供給不足、輸東京晉州道內癸酉年祿轉輿之、王患徭役之煩、轉輸之弊、有妨農務、遣上將軍李汾禧往說茶丘、請令分半歸農、茶丘頗然之、每二船留雙丁五十人、其餘單丁、悉放歸農、　五月己丑、元征東兵萬五千人來、　丙申、命知樞密院事宋松禮、樞密院副使奇蘊、鷹揚軍上將軍金光遠、加攻征東軍、　六月辛酉、遣大將軍羅裕如元、上中書省書曰、今年正月三日、伏蒙朝旨、打造大船三百艘、卽行措置、遣樞密院副使許珙於全州道邊山、左僕射洪祿遒於羅州道天冠山備材、又以侍中金方慶爲都督使、管下員將亦皆精鍊、所須契工○契恐字誤匠物件、並於中外差委、催督應副、越正月十五日聚齊、十六日起役、至五月晦告畢、船大小幷九百隻造訖、合用物件亦

皆圓備、令三品官能幹者分管廻泊、已向金州、伏望諸相國善爲敷奏、

〔八幡愚童訓上〕文永十一年九月ノ比、異賊〇蒙古高麗四百五十艘、大船ニ三萬人乘テ寄來リ、對馬壹岐二島打落シ、筑前國今津ニゾ著ケル、此由京都ニ聞シカバ、御祈禱共始ラル、十月廿九日ヨリ、於寶前〇石清水兩座最勝王經轉讀、十一月二日ヨリ、山王諸座務祈禱、同八日御幸御祈アリ、請兩總官勸賞被行、其上社務宮清召馬場殿、銀劒砂金ヲ給ケリ、是異國降伏爲御祈也、慇懃叡信、宗廟照鑒有ントト覺タリ、九國馳參ル軍兵誰々ゾ、小貳、大友、紀伊ノ一類、臼木、ヘツキ、松浦黨、菊地、原田、小玉黨以下、神社佛寺司マデ、我モ〱ト打立タリ、大將許十萬二千餘騎、都合數何萬騎ト云數ヲ不知、〇中略日本兵共高麗唐人ニアナツリ習タル樣ニ、面々分捕センズルニ、御方勢ハ多ク敵兵少ク、如何シテ一人ニ取當ベキ、異國人十人ニ、味方兵一人コソ可向者ナルニ、御方勢ハ多ク、敵兵一人充ダニ當ヌ事ヲコソ歎ケル、味方落ケルトハ曾不思、勇計テ我先トゾ懸出ル、

〔高麗史二十八忠烈〕忠烈王〇中略元宗長子〇中略六月癸亥、〇我文永十一年元宗薨、七月丙戌、金方慶師征東先鋒別抄啓行、八月己酉、元遣日本征討都元帥忽敦來、令加發京軍四百五十八人、癸酉、東征副元帥洪茶丘以忠清道梢工水手不及期、杖部夫使大將軍崔沔、以大府卿朴暉代之、十月乙巳、都督使金方慶將中軍、朴之亮金忻知兵馬事、任愷爲副使、金侁爲左軍使、韋得儒知兵馬事、孫世貞爲副使、金文庇爲右軍使、羅裕朴保知兵馬事、潘阜爲副使、號三翼軍、與元都元帥忽敦、右副元帥洪茶丘、左副元帥劉復亨、以蒙漢軍二萬五千、我軍八千、梢工引海水手六千七百、戰艦九百餘艘征日本、至一岐島、擊殺千餘級、分道以進、倭却走、伏屍如麻、及暮乃解、會夜大風雨、戰艦觸巖崖多敗、金侁溺死、十一月己亥、東征師還合浦、遣同知樞密院事張鎰勞之、軍不還者、無慮萬三千五百餘人、十二月庚午、侍中金方慶等還師、忽敦以所俘童男女二百人獻王及公主、〇又見東國通鑑

〔野上文書〕西方要害警固事用意のため、自來七月朔日至同月晦日、壹番衆の内として、筑後國守護

所邊にむかひまうけさせ給べく候、長番難合期候之間、今結番候也、彼七月朔日よりはじめて壹ヶ月番にて三番かへりにて候はんずる也、自身重病などにて難參勤候はん人は、其由の誓狀を書れ候て、減氣之程者御子息を代官にたてらるべく候、又當番にあらず候とも、異敵來著候へば、時をかへず皆可被馳向候、恐々謹言、

建治元年六月五日　前出羽守華押

野上太郎殿

〔高麗史二十八忠烈〕元年〇我建治元年正月丙子、東征元帥忽敦、洪茶丘、劉復亨北還、　庚辰、遣侍中金方慶、大將軍印公秀如元、上表曰、小邦近因掃除逆賊、惟大軍乏糧餉、既連歲而戸收、加以征討倭民、修造戰艦、丁壯悉赴工役、老弱僅耕種、早旱晩水、禾不登場、軍國之需、斂於貧民、至於斗升罄倒以給、已有採木實草葉而食者、民之凋弊莫甚此時、而況兵傷水溺不返者多、雖有遺噍、不可以歲月期其蘇息也、若復擧事於日本、則其戰艦兵糧、實非小邦所能支也、國已皮之不存、是爲無可奈何矣、天其眼所未到、應謂豈至於此歟、伏望俯收欵々之誠、曲諒哀々之訴、　二月庚午、元遣蠻子軍一千四百人來、分處海鹽白三州、　三月辛巳、元遣宣諭日本使禮部侍郎殷世忠、兵部郎中河文著來、　戊子、元遣使督東征軍留者以歸、　九月戊子、元遣使與劒工古内來、古内在元言、高麗有路可徑至日本、故遣之、　十月壬戌、以元將復征日本、遣金光遠爲慶尙道都指揮使、修造戰艦、　十一月癸巳、分遣部夫使于諸道、元遣使來作軍器、以起居郎金磾偕往慶尙全羅道、斂民箭羽鏃鐵、　二年正月丙子、帝命除造戰船及箭鏃、〇又見東國通鑑

〔東國通鑑三十七高麗〕忠烈王三年宋景炎二年、元至元十四年、〇我建治三年十二月、帝欲復征日本、以茶丘爲征東都元帥、

四年宋帝昺祥興元年、元至元十五年、〇我弘安元年正月、以西海道轉米給元帥洪茶丘軍、又令百官出芻豆餉忻都茶丘軍、

〔高麗史二十八 忠烈〕四年(安○我弘元年)七月甲申、王謁帝、(中略)王又奏曰、日本一島夷耳、恃險不庭、敢抗王師、臣自念、無以報德、願更造船積穀、聲罪致討、蔑不濟矣、帝曰、王歸與宰相熟計、遣人奏之、

〔高麗史二十九 忠烈〕七年(安○我弘四年)正月丁巳、開元路東寧府王萬戶也先大王皆遣使來、以東征事也、　乙丑、行省移牒、備新簽軍一萬五千人粮料、及大軍自嵒嶺至合浦行程草料、　二月壬午、遣將軍李仁如元、請減軍馬草料、　三月甲寅、元遣征東行中書省右丞忻都茶丘來、　丙辰、王與忻都茶丘議事、

四月丙寅朔、幸合浦、右副承旨鄭可臣扈從、　庚辰、王至合浦、　癸未、大閱于合浦、　五月戊戌、忻都、茶丘及金方慶、朴球、金周鼎等以舟師征日本、　癸亥、行省摠把報、是月二十六日諸軍向一岐島、忽魯勿塔船軍一百十三人、梢水三十六人、遭風失其所之、遣郎將柳庇告于元、　六月壬申、金方慶等與日本戰、斬首三百餘級、翌日復戰、茶丘軍敗績、范文虎亦以戰艦三千五百艘、蠻軍十餘萬來會、值大風、蠻軍皆溺死、　丙戌、元遣兵三百騎、來戍合浦、　七月己酉、王至自合浦、　甲寅、元帥金方慶使中郎將朴昷奏、諸軍至太宰府、累戰交綏而退、蠻船五十艘隨至、復向其城、因獻所獲甲冑弓矢鞍馬等物、拜昷攝將軍、　八月己卯、別將金洪柱自合浦至行宮、告東征軍敗、元帥等還至合浦、　壬午、遣將軍李仁如元、　閏月丙辰、遣左司議潘阜勞忻都、茶丘、范文虎、　是月、忻都、茶丘、范文虎等還元、官軍不返者、無慮十萬有幾、　十一月壬午、各道按廉使啓、東征軍九千九百六十名、梢工水手一萬七千二十九名、其生還者、一萬九千三百九十七名、

〔東國通鑑三十八 高麗〕忠烈王七年(○元至元十八年我弘安四年)五月戊戌、忻都、茶丘及金方慶、朴球、金周鼎等以舟師征日本、　辛酉、忻都、茶丘、金方慶至日本世界村大明浦、使通事金貯檄諭之、金周鼎先與倭交鋒、諸軍皆下與戰、郎將康彥康師子等死之、諸軍向一岐島、船軍一百十三人、梢工三十六人、遭風失其所之、遣郎將柳庇告于元、　六月辰、金方慶、金周鼎、朴球、朴之亮、荊萬戶等與日本兵力戰、斬首三百餘級、日本兵突進、官軍潰、茶丘乘馬走、王萬戶復橫擊之、斬五十餘級、日本兵乃退、茶丘僅免、翼日復戰

敗績、軍中大疫、死于兵疫者、凡三千餘人、忻都茶丘等累戰不利、且范文虎過期不至、議回軍曰、聖旨令江南軍與東路軍、六月望前必會于一岐島、今南軍不及期、我軍先到、大戰者數矣、船腐糧盡、其將奈何、方慶默然、經十餘日、又議如初、方慶曰、奉聖旨齎三月糧、今一月糧尙在、俟南軍來、合而攻之、必滅島夷矣、諸將莫敢復言、既而文虎以戰艦三千五百艘、蠻軍十餘萬至、適値大風、蠻軍皆溺死、屍隨潮汐入浦、浦爲之塞、可踐而行、　閏八月、遣左司議潘阜、勞忻都、茶丘、范文虎、忻都等遂北還、元軍不返者、無慮十萬有幾、我軍不返者、亦七千餘人、　十月、元置鎭邊萬戸府於金州等處、以印侯爲昭勇大將軍鎭邊萬戸、賜虎符及印、張舜龍爲宣武將軍鎭邊管軍總管、

〔日蓮聖人註畫讚 五〕龍象房第二十九 附蒙古來

同〇弘安四年辛巳五月、又蒙古人高麗已下國々兵騙具七萬三千餘艘大船乘責來、爲居住持世路具、爲耕作貯鋤鍬類、高麗舟五百帆自壹岐對馬下、打殺見値者、人民不堪、脫將妻子逃隱深山、聞赤子泣聲押寄打殺、父母惜我命、刺殺赤子隱居、然間蒙古寄壹岐島、告來博多、既欲責來中國、依之九國既被落、早著長門國、只今都責上、又自東海北海寄來、街談衢話啾、萬人一同暫時可逃逝何處私語合、

〔一代要記 後宇多〕弘安四年六月一日、申刻異國〇蒙古高麗兵船五百艘計襲來對馬之澳之由、自宰府飛脚到來、　七月十一日、春日御幸、　十三日、還御、　十九日、日吉御幸、　廿日、還御、　閏七月一日、官廳行幸、依爲日蝕夜陰之儀也、自官廳行幸于神祇官、此儀希代之例也、甚雨大風、自上古第三度云々、爲伊勢勅使發遣也、　同二日、勅使立、中御門大納言經任、扈從殿上人、爲伊勢勅使發遣也、　同九日、宰府飛脚到來云々、去朔日大風頓吹而、異國兵船悉以漂沒了、是併神明之靈威、非人力之所及云々、自七月廿六日、思緣上人以僧六百人、誦七日不斷尊勝陀羅尼、結願閏七月三日、導師同上人也、自閏七月四日以同僧六百人、三箇日一切經轉讀、新院〇龜山御沙汰也、是偏爲異國降伏也云々、

〔八幡愚童訓 下〕弘安四年夏比、蒙古大唐高麗以下國々兵共ヲ駈具テ、三千餘艘、大船數千萬乘列テ

來ケル、其中高麗兵船五百艘、壹岐對馬ヨリ上テ見合物ヲ打殺シ、人民堪兼、妻子ヲ引具深山ニ逃籠處、赤子鳴聲ヲ聞付テ押寄殺ケル程、片時ノ命モ惜ケレバ、サシモ愛スル嬰兒ヲ指殺シテゾ隱ケル、失子親計イツ迄アランゾト、身ナガラウタテシク泣歎心中ヲイカニセン、世中ニ糸惜物ハ子成ケリ、其ニマサルハ我身ナリケリ、ト讀置シ人ノスサミヲ今ゾシル、高麗ノ船ハ宗像ノ與ニヨル、蒙古大唐船共ハ對馬ニハヨラズ、壹岐島ニツキ、自其宮崎ノ前ナルノコ志賀二島ニゾ著ケル、是ヲミテ高麗船自宗像押出、蒙古ノ一所ニヨル、今度一定可勝テ、可居住世路具足シ、耕作爲トテ鋤鍬マデ持タリケル、蒙古寄タリト自島博多ヘ告タレバ、夜中ノ事ニハアリ、周章騒匍呼、東西南北馳集兵オビタヾシ、自元海バタニ數百町、石ノ築地ヲ面キウニ一丈ヨリ高、此方ハノベニシテ馬乍乘馳上リ、賊船ヲ見下テサゲ箭射樣ニ誘タル、其上火ヲタキ、城口キビシク構タリ、關東ヨリモ秋田城次郎以下ノ大勢下ツドヒ、九國二島ノ兵共、神社佛寺輩迄、我我ト馳來、箭サキヲ調雖相待、兵粮米乏テカ盡鎧重ク魂モ身ニソワヌ心地シテ、挽弓ベキ樣ナシ、文永ノ合戰ニ手ノ程ミツ、叶マジクゾ思被ケル、サレドモ神明ノ御扶ニテ勝事アラバ、勸賞蒙ト思心ヲ爲先、拔々ニコソ志賀島浮ビケレ、先一番ニ草野次郎二艘ニテ夜打寄テ、異賊船一艘ニ乘移リ、廿一人ガ取首、火ヲ懸テコソ歸ケレ、其後用心シテ船ヲ鏁合押マワシテ守護シ、寄者アレバ大船ヨリ石弓ヲクダスニ、日本船小クシテ打不被破ト云コトナシ、死者十八九、生者稀也、前後征蠻者十萬人、行テ獨無歸事見エシカバ、此事無詮、者可有人種、必々不可寄、止夜討合戰ノ次第評定可有トゾ被觸ケル、サレドモ猶不止、伊豫國住人河野六郎通有、異賊警固ノ爲ニ本國ヲ立シ時、十年ノ中ニ蒙古不寄來者、異國ニ渡テ可合戰起請文ヲ十枚マデ書、氏神三島社ヲシテヲ（○チシテナ恐ニシテ誤）灰ニ燒テ自飲ナドシテ、此八ケ年マデ相待處得其時、是身ノ幸ニ非ヤト勇テ、兵船二艘ヲ以テ押寄タリシ程ニ、蒙古放矢、究竟郎等四五人被射臥、所憑伯叔サヘ手負臥テ、我身石弓ニ左肩ヲツヨク被打、可挽弓及子

バ、片手ニ拔太刀ヲモテ、帆柱ヲ行テ蒙古ノ船ニ指カケ、思切テゾ乘移、散々ニ切廻テ、多敵首共トリ、其中ノ大將軍ト覺テ玉冠キタリケル者ヲ生捕テ、前ニシメツケテ歸ケル、大友嫡子藏人ハ、卅騎計ニテ洲崎ヲ傳テ責寄セ戰テ、頸一取歸ケル、カクシテ後九國兵已ニ度々ノ合戰ニ及ヌ、關東ノ武士達、手ナミノ程ヲ見給ヘト被勸、城次郎ガ手ノ者新左近十郎、今井彥次郎、財部九郎、伯父甥押寄散々ニ戰、命ヲ限振舞テ打死シテ失ニク〇ク字恐衍タリ、其後蒙古遙奧鷹島ヘコソ漕寄ケレ、〇中略

去程ニ十日餘頃、西國早馬著テ申ケルハ、去七月晦日夜半ヨリ乾風オビタヾシク吹テ、閏七月一日賊船悉漂蕩シテ海ニ沈ヌ、大將軍船ハ、風ヨリ已前青龍海ヨリ頸ヲ指出シ、硫黃ノ香滿虛空、異類異形者共遮眼恐テ逃去、所殘船共ハ破テ、上礒オキニ漂テ、海面筭ヲ散ニ不異、人多重、相似タリ島築、身殘魂孤テ成望眼〇眼當作郷鬼ト雲南瀘水爭カ是ニ可及、鷹島ニ打上タル異賊數千人、無船疲居タリシガ、破船共ヲツクロヒテ、七八艘ニ蒙古高麗人ハ大略乘テ逃モドルヲ見テ、鎭西ノ軍兵共、小貳三郎左衞門景資大將軍トシテ數百艘押寄タリシカバ、異國人共船ガアラバ逃モセメ、今角トテ命ヲタバワス散々ニ戰ヒツ、組テ海ニ入テ指違テ死ルモアリ、落重テ首ヲトリ、射フセ切伏打フセテモ勝負ヲス、敵モ味方モ不知數被討ケル、千餘人殘シガ平ニ降ヲ乞ケルガ、サノミイケテモ無益也トテ、中河ノ端ニテ首ヲキル、始ハカウニ懸シガ、後ニハ打積テ置、唐人共中ニハ少少生取テアル由ヲ披露セシ時ニコソ、京都關東モ靜テ、上下ノ人々色直ケレ、

〔關東評定傳〕二弘安四年七月、大元賊徒、自宋朝高麗數千艘船寄來、數日漂海上、而後群集肥前國鷹島之處、同卅日夜、翌日閏七月一日大風、賊船悉漂倒、破壞海陸之間、

〔北條九代記〕下弘安四年辛巳、今年七月、大元賊徒、自宋朝高麗、數千艘船寄來、數日漂對馬海上、而後群集肥前國鷹島之處、同卅日夜、閏七月一日大風、賊船悉漂倒、死者不知幾千萬、但將軍范文虎歸國云々、大元船二千五百餘艘、兵士十五萬人、除水手等、高麗船千艘云々、

〔筑前國續風土記〕二十怡土郡 高麗寺

後宇多院弘安四年、大元より蒙古の兵來りて日本を責、此折節高麗王勝、中華に歸せられしが、元の勢に加勢して、日本を責んとて兵を日本に渡す、中華高麗の軍兵凡十餘萬人、志賀島淺島まで寄來れり、日本人待かけて戰しかば、八月朔日大風吹て、異國の兵船破損し、人多溺れ死て、五龍山の下に漂著し粮盡けるに、日本人之をとらへ、二萬人を那珂川の頭にて殺しける、此時高麗人の首を此地に埋め、寺を立て供養しける故に、高麗寺と名付、是は鷹島にて打殺したりし高麗人と殊なれば、爰にうつせしならん、此軍の事、詳に博多の部に載たり、世俗に元朝より日本を責兵をむくりこくりと云、むくは蒙古之音通ず、こくりは高句麗なり、是亦音通ず、高句麗は高麗の本名なり、蒙古高句麗より日本を責し故に、其名をむくりこくりとは云しなり、今は其寺は亡て村の名になれり、彼高麗人の首を埋しと云所、今も塚なくて甲掛の松の下に只其跡と云傳へたるのみにて、首塚といふべき所に非ず、此邊村三雲に高麗人の首を埋しと云傳る塚有、高麗人の首をば三雲に埋みけるをは爰に立しにや、高麗寺の舊跡は村より北の方の山の上にあり、近き世まで礎など殘て有しといふ、今は畠と成ててら邊を堂地畠と云、其下に今も僅なる觀音堂あり、此寺の本尊は丈六阿彌陀の三尊なりしと舊記に見えたり、

〔桂林漫錄〕上 燕澤碑

奥州宮城郡燕澤ニ在リ、祖元和尚佛光禪師ト諡スノ建ル所ナリ、其文殆ド讀ミ難シ、此碑ヲ造リ遠ク此地ニ樹テタル志趣ハ、弘安四年、元ノ世祖我朝ヲ襲ント欲シ、蒙古高句麗ノ兵ヲカタラヒ、八角島○即博多ノ澳マデ寄來リシガ、八月朔日ノ夜、颶風起テ三千ノ艨艟ヲ覆シケレバ、十萬ノ兵士盡ク魚鼈トナリ、生テ還ル者莫青、于閩、吳萬五俗ニ萬戸將軍ト云ハ是ナリ三人ノミ、○下略

〔元史〕二百八外夷傳 日本

至元十八年〔○我弘安四年〕正月、命日本行省右丞相阿剌罕、右丞范文虎、及忻都洪茶丘等、率十萬人征日本、〔○中略〕八月、諸將未見敵、喪全師以還、乃言、至日本、欲攻太宰府、暴風破舟、猶欲議戰、萬戶厲德彪招討王國佐、水手總管陸文政等、不聽節制、輒逃去、本省載餘軍至合浦、散遣還鄉里、未幾敗卒于閶脫歸言、官軍六月入海、七月至平壺島、〔○卽平戶〕移五龍山、〔○卽小呂島〕八月一日風破舟、五日文虎等諸將、各自擇堅好船乘之、棄士卒十餘萬于山下、衆議推張百戶者爲主帥、號之曰張總管、聽其約束、方伐木作舟欲還、七日、日本人來戰、盡死、餘二三萬爲其虜去、九日、至八角島、〔○卽博多〕盡殺蒙古高麗漢人、謂新附軍爲唐人、不殺而奴之、閶輩是也、蓋行省官議事不相下、故皆棄軍歸、久之莫青與吳萬五者亦逃還、十萬之衆、得還者三人耳、

〔高麗史忠烈二十九〕八年〔○我弘安五年〕六月己丑、蠻軍摠把沈聰等六人、自日本逃來言、本明州人、至元十八年六月十八日、從葛剌歹萬戶上船至日本、値惡風船敗、衆軍十三四萬同栖一山、十月初八日、日本軍至、我軍飢不能戰、皆降、日本擇留工匠及知田者、餘皆殺之、王遣上將軍印侯、郞將柳庇、押聰等、送于元、　八月甲午、蠻軍五人、自日本逃來、

〔島津文書〕爲異賊警固所下遣兼時時家於鎭西也、防戰事、加評定、一味同心可運籌策、且合戰之進退、宜隨兼時之計、次地頭御家人幷寺社領本所一圓地輩事、背守護人之催促、不一揆者可注申、殊可有其沙汰之由可相觸薩摩國中之狀、依仰執達如件、

正應六年三月廿一日　　陸奥守在判
　　　　　　　　　　　相模守在判

島津下野三郎左衛門尉殿

〔對州編年略中〕康應元年己巳二月十八日、高麗賊船數百艘、來對馬島淺茅浦、賊將高麗慶尙道元帥朴葳也、須毛三位法眼領兵防之尾崎鄉崎、高麗元帥金宗衍、崔七夕、朴子安等繼至、賊船下錠在浦口、

征伐

敢無戰、于時三位法眼於樋尻段與諸士評議、遣鄕民于近村、毀茅屋爲燒種流掛之、忽燒船五六艘於是自賊船又放火戰船上、三位法眼雖力戰爲賊戰死、早田氏士代三位法眼、指揮兵士相戰、斬賊若干級、所虜亦衆、敵味方燒船三百餘艘、爲賊被捕民百餘口云々、

〔東國通鑑五十四高麗〕恭讓王元年（大明洪武二十二年、○我南朝元中六年、北朝康應元年）二月、慶尙道元帥朴葳以兵船一百艘擊對馬島、燒倭船三百艘、廬舍殆盡、元帥金宗衍、崔七夕、朴子安等繼至、搜被虜民百餘以還、昌（○高麗王）賜葳衣服鞍馬銀錠、獎諭之、人以爲葳但燒廬舍舟楫、實無俘獲、

〔吾妻鏡二十一〕建曆三年（○建保元年）五月三日癸卯、鎭西住人小物又太郎資政、（○中略）是故右大將家（○源賴朝）御時被征高麗之大將軍也、

〔古今著聞集九武勇〕右大將（○源賴朝）高麗國を責し時の追討使に、あま野の式部大夫遠景むかひけり、大將家のきり物にて、次官藤內といはれし藤內は是也、西國九國を知行の間、そのいきほひいかめし、

〔帝王編年記二十六後宇多〕九州探題

前上總介實政、（越後守實時三男、建治元年十一月、爲異國征伐下向鎭西、二十七歲、）

〔高麗史二十六元宗〕十年（○我文永六年）五月丙午、慶尙道按察使馳報、濟州人漂風至日本還言、日本具兵船將寇我、於是遣三別抄及大角班巡戍海邊、又令沿海郡縣築城積穀、移彰善縣所藏國史於珍島、

〔東寺文書〕明年三月比、可被征伐異國也、梶取水手等、鎭西若令不足者、可省充山陰山陽南海道之由、被仰太宰小貳經資了、仰安藝國海邊知行之地頭御家人本所一圓地等、兼日催儲梶取水手等、經資令相觸者、守彼配分之員數、早速可令送遣博多也、依仰執達如件、

建治元年十二月八日

武藏守（在判○北條義政）

相模守（在判○北條時宗）

武田五郎次郎殿（○信時）

〔野上文書〕異國發向用意條々

一所領分限領內大小船（呂數）幷水手梶取交名（年齡）可被注申、兼又以來月中旬、送付博多津之樣可相構事、

一渡異國之時可相具上下人數（年齡）兵具、同可被注申事、

以前條々、且致其用意、且今月廿日以前可令注申給、及遁避者、可被行重科之由其沙汰候也、仍執達如件、

建治二年三月五日　　　　前出羽守（○大宰少貳華押）（友賴）

野上太郎殿

〔深江文書〕異國警固之間、要害石築地事、高。麗。發。向。輩。之。外。課于奉行、國中平均所致沙汰候也、今月廿日以前相具人夫、相向博多津、請取役所可被致沙汰候、恐々、

建治二年三月十日　　　　少貳（○太宰少貳經資華押）（經盛）

深江村（○肥前高來郡）地頭殿

〔武雄社文書上〕爲異國征伐被遣武士候、同可罷渡之由被仰下候也、恐々、

建治二年三月廿一日　　　　經資（在判）（小貳）○

武雄大宮司殿

〔武雄社本紀〕基門、能門之子、稱彌三　兩社本司、（○中略）建治二年三月廿一日、少貳經資募征異之兵巡檄、

〔島津文書〕爲高麗征伐被遣武士候、同可罷渡之由被仰下候也、恐々謹言、

建治二年後三月五日　　　　久時（在判）（島津）○

國人往寇

〔薩藩舊記 前集 五 町田元祖常陸介忠經譜中〕爲高麗征伐被遣武士候、同可罷渡之由被仰下候也、恐々謹言、

建治二年後三月五日　久時 島津 御判 ○

吉留次郎殿

大隅五郎殿

〔薩藩舊記 前集 五 町田元祖常陸介忠經譜中〕建治二年丙子閏三月、奉○町田常陸介忠經 久經公○島津之旨、從征高麗之役、按、此時征伐高麗無明文、此世所謂蒙古高麗之軍事也、○中略 蒙古以高麗嚮導、侵掠壹岐、對馬及緣海郡邑、於是北條時宗將伐高麗、傳令於西國、而忠經奉征討之旨者、特捉當其選也、此時宗族從行忠經云、

〔明月記〕嘉祿二年十月十六日、法眼音信之次云、對馬國與高麗國鬪諍之由有巷說、未聞事歟云々、依末世之極、敵國來伐歟、可恐可悲、　十七日、高麗合戰一定云々、鎭西凶黨等號松浦黨構數十艘兵船、行彼國之別島合戰、滅亡民家、掠取資財、所行向半分許被殺害、其殘盜取銀器等歸來云々、爲朝廷太奇怪事也、依此事舉國興兵、又我朝渡唐之船向西之時、必到著彼國、歸朝之時、多隨風寄高麗、流例也、彼國已爲怨敵者、宋朝之往反不可輙、當時唐船一艘寄高麗、被付火不殘一人燒死云々、末世之狂亂至極、滅亡之源歟、甚奇怪事也、　十二月七日、未時參前殿、○藤原道家 御浴之間、左大將殿○藤原教實 見參、仰云、依高麗來襲之疑、可有仗議由、一昨日大貳語之云々、不知委事、末代之極歟、畏而有餘、

〔高麗史 高宗 二十二〕十年○我貞應二年 四月甲子、倭寇金州、　十二年○我嘉祿元年 四月戊戌、倭船二艘寇慶尙道沿海州縣、發兵悉擒之、　十三年○我嘉祿二年 正月癸未、倭寇慶尙道沿海州郡、巨濟縣令陳龍甲以舟師戰于沙島、斬二級、賊夜遁、　六月甲申朔、倭寇金州、

〔吾妻鏡脫漏〕嘉祿三年○安貞元年 五月十四日壬辰、高麗牒狀到來、今日及披覽云云、其狀書樣、○下闕、又見北條九代記、

〔高麗史 高宗 二十二〕十四年○我安貞元年 五月乙丑、日本國寄書謝賊船寇邊之罪、仍請修好互市、

〔百練抄 後堀河十三〕安貞元年七月廿一日、於關白直廬有議定事、左大臣（○藤原良平）已下參入、去年對馬國惡徒等、向高麗國全羅州、奪取人物、侵陵住民事、可報由緒之由、牒送太宰少貳資賴不經上奏、於高麗國使前、捕惡徒九十人斬首、偸送返牒云々、我朝之耻也、牒狀無禮云々、

〔皇帝紀抄 八後堀河〕安貞元年七月廿一日、於攝政直廬、被議定高麗國牒狀事、

〔元亨釋書 七淨禪〕釋辯圓、字圓爾、以字行、（○中略）文曆初、高麗國王聽爾道譽、附貢舡、齎書幣、求法語、爾書宗敎之大旨以答之、

〔高麗史 二十二高宗〕十四年（○我安貞元年）四月甲午、倭寇金州、防護別監盧旦發兵捕賊船二艘、斬三十餘級、且獻所獲兵仗、　五月庚戌、倭寇熊神縣、別將鄭金億等潛伏山間、突出斬七級、賊遁、　是歲遣及第朴寅聘于日本、時倭賊侵掠州縣、國家患之、遣寅賚牒、諭以歷世和好不宜來侵、日本推檢賊倭誅之、侵掠稍息、（○又見東國通鑑）

〔吾妻鏡 二十八〕寬喜四年（○貞永元年）閏九月十七日、鏡社（○筑前）住人渡高麗、企夜討、盜取數多珍寶歸朝之間、守護人爲尋問子細、欲召取彼犯科人等之處、預所稱不可交守護沙汰之由、張行之旨就注申、今日有沙汰、預所非可抑留、任交名早可召渡于守護所、乘船幷賊物事、同可令沙汰之由、被仰隱岐左衞門入道云云、

〔高麗史 二十五元宗〕高宗六年己卯三月乙酉生、二十二年正月冊爲太子、四十六年（○我正元元年）秋七月庚午、遣監門衞錄事韓景胤、權知直史館洪貯于日本、請禁海賊、

四年（○我弘長三年）二月癸酉、倭寇金州管內熊神縣勿島、掠諸州縣貢船、　四月甲寅、遣大官署丞洪泞、詹事府錄事郭王府等如日本國、請禁賊、牒曰、自兩國交通以來、歲常進奉一度、船不過二艘、設有他船、枉憑他事、濫擾我沿海村里、嚴加徵禁、以爲定約、越今年二月二十二日、貴國船一艘、無故來入我境內熊神縣界勿島、略其島所泊我國貢船所載多般穀米幷一百二十石、紬布幷四十三匹、將去、又入

椽島、居民衣食資生之具、盡奪而去、於元定交通之意、甚大乖反、今遣洪泞等、賚牒以送、詳公牒并聽口陳、窮推上項奪攘人等、盡皆懲沮、以固兩國和親之義、　八月戊申朔、洪泞郭王府等自日本還奏曰、窮推海賊、乃對馬島倭也、徵米二十石、馬麥三十石、牛皮七十領而來、

〔高麗史元宗二十六〕六年〇我文永二年七月丁未朔、倭寇南道沿海州郡、將軍安洪敏等率三別抄軍禦之、

〔高麗史忠烈二十九〕六年〇我弘安三年五月癸卯、倭賊入固城漆浦、擄漁者而去、遣大將軍韓希愈防守海道、又還忽赤巡馬諸領府等二百人、分守于慶尙全羅道、倭賊又寇合浦、擄漁者二人以歸、乃遣大將軍印侯、郎將池瑄、告于元、　甲戌、柳庇還自元、帝勅以本國軍卒防禦倭賊、

〔元史外夷傳二百八〕高麗

至元十九年〇我弘安五年正月、賰以日本寇其邊海郡邑、燒居室掠子女而去、請發闍里帖木兒麾下蒙古軍五百人戍金州、又從之、

〔高麗史忠烈三十〕十五年〇我正應二年十二月戊戌、倭船泊蓮花楮田二島、　十六年正月丁未、遣大將軍元卿如元、奏日本犯邊、

〔東國通鑑高麗四十一〕忠烈王二十八年元大德六年〇我乾元元年十二月庚申朔、遼陽省奏帝、請併征東遼陽爲一省、移司東京、王上表以、征東立省、本爲鎭遏倭寇、今自東京至我開京一千五百餘里、自開京至合浦一千四百餘里、若以征東省移置東京、則合浦海外、如有告急、往返數千餘里、必不能相及、請仍舊制以鎭東方、

〔太平記三十九〕高麗人來朝事

四十餘年ガ間本朝大ニ亂テ、外國暫モ不靜、此動亂ニ事ヲ寄セテ、山路ニハ山賊有テ、旅客緑林ノ陰ヲ不過得、海上ニハ海賊多シテ、舟人白浪ノ難ヲ去兼タリ、欲心強盛ノ溢物共、以類集リシカバ、浦々島々、多ク盜賊ニ被押取テ、驛路ニ驛屋ノ長モナク、關屋ニ關守ル人ヲ替タリ、結句此賊徒數

千艘ノ舟ヲソロヘテ、元朝高麗ノ津々泊々ニ押寄テ、明州福州ノ財寶ヲ奪取ル、官舍寺院ヲ燒拂ヒケル間、元朝三韓ノ吏民是ヲ防兼テ、浦近キ國々數十箇國、皆栖人モナク荒ニケリ、依之高麗國ノ王ヨリ、元朝皇帝ノ勅宣ヲ受テ、牒使十七人吾國ニ來朝ス、此使異國ノ至正二十三年八月十三日ニ高麗ヲ立テ、日本國貞治五年九月二十三日出雲ニ著岸ス、道驛ヲ重テ無程京都ニ著シカバ、洛中ヘハ不被入シテ天龍寺ニゾ被置ケル、此時ノ長老春屋和尚覺普明國師牒狀ヲ進奏セラル、其詞云、皇帝聖旨裏、征東行中書省、照得日本與本省所轄高麗地境水路相接、凡遇貴國飄風人物、往往依理護送、不期自至正十年庚寅有賊船數多、出自貴國地面、前來本省合浦等處、燒毀官廨、搔擾百姓、甚至殺害、經及一十餘年、海舶不通、邊界居民不能寧處、蓋是島嶼居民不懼官法、專務貪婪、潛地出海劫奪、尙慮貴國之廣、豈能周知、若使發兵勦捕、恐非交隣之道、徐已移文日本國照驗、頗爲行下、槩管地面海島、嚴加禁治、毋使如前出境作耗、本省府今差本職等、一同馳驛、恭詣國王前啓稟、仍守取日本國回文還省、聞下仰照驗、依上施行、須議箚付者、一實起右、箚付差去、萬戶金乙貴、千戶金龍等准之トゾ書タリケル、賊船ノ異國ヲ犯奪事ハ、皆四國九州ノ海賊共ガスル所ナレバ、帝都ヨリ嚴刑ヲ加ニ據ナシトテ、返牒ヲバ不被送、只來獻ノ報酬トテ、鞍馬十匹、鎧二領、白太刀三振、御綾十段、綵絹百段、扇子三百本、國々ノ奉送使ヲ副テ、高麗ヘゾ送リ被著ケル、

〔高麗史四十一恭愍〕十五年〇我南朝正平二十一年、北朝貞治五年、十一月壬辰、遣檢校中郞將金逸如日本、請禁海賊、

〔善隣國寶記上〕後光嚴院貞治六年丁未

古記曰、二月十四、高麗使萬戶左右衞保勝中郞將金龍、檢校左右衞保中郞將於重文到著攝津國福原兵庫島、通書、其略曰、海賊數多出自貴國地、來侵本省合浦等、燒官廨、擾百姓、甚至殺害、于今十有餘歲、海舶不通、邊民不得寧處云、同廿七日、重中請大夫前典義令相公金一來朝、四月十八日、於天龍寺雲居庵延接高麗使、爲之有伶人舞樂、六月廿六日、將軍家〇足利義詮以高麗回書授使者、

○按ズルニ、後高麗ハ、是ヨリ後其國ノ亡ブルマデ、凡ソ四拾餘年ノ間、頻リニ我國不逞ノ徒ノ寇害ヲ被レリ、事高麗史東國通鑑等ニ見エタレド、我國人ノ撰ニアラザルヲ以テ概シテ錄載セズ、

漂流

〔日本紀略 後一條 十四〕長元七年三月某日、對馬島言上、高麗人漂流大隅國、厚加慰勞返遣之、

〔百練抄 後堀河 十三〕元仁元年四月十一日、或人云、去五月比、越後國白石浦異國船被吹寄、其長十餘丈、船中構作泉、乘人四人僅存命、近日上洛、經廻六角堂邊、萬人見物云々、彼國人以銀如瓦石用諸物云々、仰武家被追洛中了、

〔吾妻鏡 二十六〕貞應三年（○元仁元年）二月廿九日、去年冬比、高麗人乘船流寄于越後寺泊浦、仍今日式部大夫（朝時）執進其弓箭以下具足於若君御方、則覽之、奥州以下群參、弓二張、（假令如常、但頗短、似夷弓、以皮爲弦、）羽壺一、太刀一、（常刀、聊細長體也、）刀一、（大略同常刀、）帶一筋、（以緒組之、）彼帶中央付銀簡、（長七寸、廣三寸方也、）其中注銘四字也、又銀匙一、銘一、箸一雙、（動物骨也、）櫛、（以皮造之、櫛袋入之、）具足等者似吾國之類、皆見形知名、於四字銘者、文士數輩雖令參候、無讀之人云云、

（簡銘書樣）些朏米族、

〔元亨釋書 七 淨禪〕釋辨圓、字圓爾、（○中略）嘉禎元年泛海、十寅夕而著宋明州界、卽理宗端平二年也、（○中略）淳祐元年（○中略）仲夏發四明、孟秋著博多、本朝仁治二年辛丑也、（○中略）爾泛海、風浪蕩漾、漂泛洋中、發五月朔、至六月晦、著高麗國耽沒羅阿私山下、近岸猛風俄起、共發者三船、二船已沒、爾所乘舡忽有一女人、怪之、爾問曰、宋船元無婦人、自何來、女曰、我是八幡大菩薩也、擁護師耳、言已卽隱、故無敗、

〔高麗史 二十三 高宗〕三十年（○我寛元元年）九月壬申、金州防禦官報、日本國獻方物、又歸我漂風人、　三十一年二月癸酉、有司劾奏、前濟州副使盧孝貞、判官李珏在任時、日本商船遇颶風、敗於州境、孝貞等私取綾絹銀珠等物、徵孝貞銀二十八斤、珏二十斤、流于島、（○又見東國通鑑、）

〔高麗史 二十五 元宗〕四年（○我弘長三年）六月、是月日本官船大使如眞等將入宋求法、漂風僧俗幷二百三十人

雜載

泊開也召島、二百六十五人到群山楸子二島、太宰府少卿殿白、商船七十八人自宋將還本國、漂風失船、以小船泊宣州加次島、命全羅道按察使、給糧船護送其國、　七月乙巳、日本商船三十人漂風到龜州艾島、命賜糧護送、

〔高麗史二十元宗六〕十年〇我文永六年五月丙午、慶尚道按察使馳報、濟州人漂風至日本、〇下略

〔高麗史三十忠烈十〕十九年〇我永仁元年七月丁丑、鎭邊萬戶韓希愈捕漂風倭八人來、

〔高麗史三十五忠肅〕十一年〇我正中元年七月癸丑、倭舶漂風至靈光郡、凡二百二十餘人、具舟楫歸之、

〔南海和尙傳〕師諱寶洲、號南海、〇中略十八而有渡唐之志、時月書記中岩和上歸朝、不幾潛議師之志切、相率而再欲有江南之行、〇中略旣到九州之地、俄有流言、自公府見留兩人渡唐也、二十餘歲而結同志十餘輩、而再乘南海之舶、中流風急、而俄値覆舟之患、有一大函浮水上、渡之終得到三韓之地、如有神助也、師登海岸暫憩、日將三竿、見龐眉皓首老僧著金縷衣、持經負喧坐于岩上、行而欲語、俄而失所在也云云、從玆歸本邦、於相之圓覺司藏鑰、〇下略

〔東國通鑑五十四高麗〕恭讓王元年〇大明洪武二十二年我南朝元中六年九月、永興君環嘗以事流武陵島、不知存沒者十九年、妻辛氏聞環飄風至日本國、請於朝使家奴隨使物色求之者數四、至是其奴以所謂環者偕來、爲人甚癡、形容不類、語言多忘、不知祖父名姓及所居田里、辛氏弟前判事克恭、及其姻親前判開城府事朴天祥、前密直副使朴可興、知密直李崇仁河崙曰、此實非環也、辛氏自京山府來見喜甚、曰、人之知豈若妻之知耶、遂訟于憲府、〇下略

〔日本紀略四村上〕天德四年十月八日甲戌、外記史等見宮中灰燼之上有木印一面、其文有天下太平四字、參議好古云、其蕃客來時所用也、

〔十訓抄十〕橘正通が身の沈める事を恨て、異國へ思立たる折ふし、具平親王家の作文序書たりけるに、是をかぎりとやおもひけん、

齡亞顏駟、過三代而猶沈、恨同伯鸞、歌五噫而將去、

とぞかける、源爲憲其座に候けるが、此句をあやしみて、正通思心有て仕つれりと申ければ、さすが心細くや思ひけん涙をながしけり、さてまかり出るまゝに、高麗へぞ行ける、世を思きらんには、かくこそ心きよからめといみじくあはれ也、かしこにて宰相になされにけりと後に聞えけり、

〔吾妻鏡四〕元暦二年(○文治元年)六月十四日乙丑、參河守範頼幷河内五郎義長等、受二品命渡使者於高麗國之間、對馬守親光歸著彼島云云、是去々年、自當島欲上洛之折節、平家零落于鎭西之間、路次依不通不能解纜、猶以在國之處、爲中納言知盛卿幷少貳種直等奉行、可令參屋島之由及其催、九州二島中國等、皆雖從于平家之方、親光猶運志於源家之間、不行向、仍三箇度被遣追討使、所謂高二郎大夫經直(種直家子)兩度、拒捍使宗房(種益郎等)一箇度也、此輩頻下國、或知行國務、或及合戰、難存命之間、凌風波去三月四日令越渡高麗國之時、相伴姙婦、仍構假屋於曠野之邊産生、于時猛虎窺來、親光郎從射取之訖、高麗國主感此事、賜三箇國於親光、已爲彼國臣之處、有此迎歸朝、件國主殊惜其餘波、與重寶等、納三艘貢船副送之云云、

〔百錬抄七二條〕永暦元年四月廿八日、對馬島司言上、高麗國金海府禁銅林(○銅林一本作銅採)一進房幷貢銀採下(○下一本作丁)事、令諸道勘申、

〔吾妻鏡三十九〕寶治二年十月廿五日戊戌、島津豐後左衛門尉忠綱、以高麗山山柄(ヤマガラ)獻將軍家、其色白而如雪、其聲不相似吾國鳥、幕府賞翫、只此事也、

古事類苑

外交部八

朝鮮一

古事類苑

外交部八

朝鮮一

朝鮮ハ、高麗ノ末造、其臣李成桂之ニ代リテ開キシ國ニシテ、其創立ハ方ニ我南朝ノ元中九年、北朝ノ明德三年ニ當レリ、

應永五年、足利義滿國命ヲ執リシ時、始テ來聘ノ事アリ、爾來足利氏ニテハ每ニ使節ヲ遣シテ隣交ヲ修メ因テ或ハ彼國所藏ノ大藏經ノ板ヲ求メ、或ハ藥物其他必須ノ物品ヲ交易シ、或ハ明國交通ノ媒介ヲ求ムル等ノ事アリ、時ニ彼國我邊民ノ其濱海ニ寇スルモノ多キヲ憂ヘ、幕府ヲシテ之ヲ鎭壓セシメント欲シ、勉メテ我要求ヲ容レ、而シテ其國書常ニ邊寇ノ事ヲ擧ゲタリ、

豐臣秀吉國政ヲ掌握スルニ及ビ、明國ニ事アラントス、乃チ先ヅ朝鮮ヲ招致セント欲シ、天正十六年、柚谷康廣ヲ朝鮮ニ遣ハシテ其入朝ヲ勸メ、翌十七年又僧玄蘇、及ビ宗義智ヲ遣ハシテ之ヲ促ス、彼國終ニ從ハズ、時ニ彼叛人逋レテ我國ニ在ルモノアリ、因テ捕ヘテ之ヲ送リシニ、彼國大ニ喜ビ、翌十八年黃允吉、金誠一ノ二使ヲ遣シテ之ヲ謝ス、蓋シ竊ニ我國ノ動靜ヲ探リ、其征明ノ實否ヲ確知センガ爲ナリ、而シテ彼國遂ニ我國ノ意ニ從フヲ欲セズ、使ヲ馳セテ之ヲ明ニ報ジ、大ニ其城池ヲ修メ、以テ我兵ヲ待テリ、文祿元年、秀吉遂ニ征明ノ師ヲ起シ、浮田秀家ヲ總大將ト爲シ、增田長盛、石田三成、大谷義繼ノ三人ヲ奉行ト爲シ、又小西

行長加藤清正等ヲ先鋒ト爲シ、此歳四月大軍ヲ彼地ニ派ス、明國乃チ兵ヲ出シテ朝鮮ヲ救フ、サレド我諸將向フ所前無ク、未ダ半歳ナラズシテ朝鮮八道悉ク我有ト爲リ、王及ビ后ハ邊地ニ奔リ、王子兄弟ハ清正ニ生擒セラル、是ニ於テ明廷震動シ、講和ノ議起リ、秀吉遂ニ朝鮮ノ二王子ヲ還ス、然レドモ其冊封ノ事ノ秀吉ノ意ニアラザルヲ以テ、秀吉大ニ怒テ和議終ニ破レ、慶長元年、再ビ征明ノ師ヲ起セリ、サレド同三年秀吉薨ズルニ及ビテ、翌年諸將皆凱旋ノ途ニ上リ、前後八年ノ役、此ニ至リテ始テ止メリ、

徳川氏ニ及ビ、家康隣交ヲ復セントス、而シテ幕府自ラ言ヲ彼國ニ致スヲ欲セズ、因テ對馬島主宗氏ニ命シテ其事ヲ謀ラシム、是ニ於テ宗義智專ラ力ヲ此ニ致シ、彼要求ニ從ヒテ文祿以來ノ俘虜ヲ刷還シ、勉メテ彼國ヲシテ我誠欵ヲ信ゼシメントセリ、慶長九年、彼國始テ使ヲ遣シ、以テ我内情ヲ視察セリ、家康之ヲ伏見城ニ延見ス、是ヨリ通交再ビ開ケ、隣睦漸ク舊ニ復シ、元和三年、遂ニ三官使ノ來朝アリ、卽チ朝鮮來聘使ノ濫觴ナリ、爾來幕府吉凶アル毎ニ、必ズ來聘ノ擧アリ、幕府亦巨財ヲ費シ、國賓ト爲シテ之ヲ厚遇セリ、正德元年ニ及ビ、新井君美ノ議ニ基キ、大ニ聘儀ヲ修正シ、其國書ニ將軍ヲ稱シテ日本國大君ト號スルヲ改メテ日本國王ト爲サシメ、以テ足利氏ノ時ノ如クナラシメシガ、享保四年、再ビ天和以前ノ制ニ復セシト云フ、天明七年、將軍家齊襲職ノ時、我國凶歉相踵ギ、上下甚ダ困窮セリ、因テ彼國ニ諭シテ聘期ヲ延引ス、寛政三年松平定信等建議シテ、聘使ヲ對馬ニ邀ヘテ禮ヲ修シ、大ニ費用ヲ節減セントス、幕議之ニ從ヒ、文化八年、彼國三官使ノ來リテ家齊ノ嗣職ヲ賀スルニ至リ、終ニ對馬ニ於テ欵待セリ、其後彼我毎ニ故アリシヲ以テ、來聘ノ事遂ニ止メリ、

足利氏ノ頃、我國西南ノ諸大名、各使ヲ彼國ニ送リ條約ヲ結ビ、毎歳定額ノ船舶ヲ派シテ頻ニ貿易ヲ行ヘリ、殊ニ宗氏ハ其地纔ニ一葦帶水ヲ隔ツルニ過ギズシテ、彼國トノ交通極メ

國號

テ便利ナルガ故ニ、彼我ノ人ノ相往來セシコトハ、足利氏ノ通交ニ先ツコト略〻三十年ニシテ宗經茂ノ時ニアリ、其後應永二十六年ニハ彼國ヨリ對馬ヲ犯シ、永正七年ニハ、對馬ヨリ彼國ヲ犯シ丶等ノ事アリシカドモ、皆一時ノ波瀾ニ過ギズシテ、嘉吉以來彼國ト條約ヲ結ビ、常ニ貿易ヲ爲セリ、且我國大名ノ彼國ニ通交スルモノモ亦皆宗氏ノ文引ヲ受ケタリ、而シテ當時對馬ノ人民ハ彼地ニ居留スルモノ漸ク多クシテ、我天正十四年ニハ、乃而、釜山、鹽ノ三浦ノ戸四百餘、口一千六百餘ニ及ビシト云フ、

乃而、釜山、鹽ノ三浦ハ、嘉吉條約ノ時定ムル所ノ彼國ノ互市場ニシテ、對馬常置ノ使此ニ駐在シ、一ハ以テ彼我ノ交渉ヲ掌リ、一ハ以テ我居留民ヲ保護シ、貿易ヲ監督ス、德川氏ノ時ニ及ビ朝鮮通交ノ事ハ、專ラ宗氏ニ託セシヲ以テ、文祿以來中絶セル條約ヲ復舊シ、慶長十四年官衙ヲ釜山ニ置キ、和館ト稱セシガ、延寶六年之ヲ草梁ニ移轉セリ、其在館ノ人ハ上下凡ソ六百人ニシテ、館守之ガ長官タリ、此地ニ以酊庵ト稱スル寺院アリ、其住持ハ、京都五山ノ長老ノ輪番スルモノニテ、之ヲ碩學ト稱シ、專ラ外交文書ノ繙譯起草ニ任ジタリ、

〔野史〕二百八十六　朝鮮上

朝鮮鴻荒之世、開國者名檀君、相續千餘年、當周世箕子受封、初號國朝鮮、都平壤、施八條之約、邑無淫盜、柔謹成風、(源海錄、朝鮮平壤錄、○中略)天授元年(○北朝永和元年)王顓(○高麗王)無道、國相李仁人弑之、子禑立、(通鑑、平壤錄、○中略)李成珪爲人英邁有謀略、文而武、推爲第一、見衆悉懷異、自先歸、自咸化島入京城、放王禑(○高麗王)於江華、而立其子昌、是爲恭讓王、(舊草錄記事、按武備志平壤錄、並國相李仁人廢禑立昌云、)實元中五年也、明年春、元帥朴葳以兵船寇對馬、焚其船、(通鑑)昌立時、甫九歲、成珪勢權强大、國人悅服、有鄭得厚者、竊訪前王禑、禑曰、我今遇放竄、實李成珪所爲也、子以此劍與郭忠輔俱謀、宜刺成珪也、得厚以視忠輔、忠輔佯諾、具告之成珪、成珪大愕、顧衆曰、辛禑辛昌實非王氏之胤、奚爲執拜趨矣哉、再徙禑於江陵、昌於江華、無幾殺父子、(或作當我元中五年、明洪武二十一

年、然則辛昌立歷一年、行歷立、是以考之、則昌立年也、年序不合、而迎王建二十七世孫定昌君瑤、按平壤錄作定國君、武備志作定昌國院君、瑤昏迷庸劣、國勢衰荼、士民乖離、未幾羣臣胥議、徙瑤於原州、原或作原李成珪自立爲國王、是歲元中九年也、○北朝明德三年成珪改名、且徙居漢城、國號朝鮮、武備志、一統志、國稱兩京者、京畿道王城、慶尙道晉州也、所謂八道、曰京畿道、二十八管、卽漢陽城在中、曰江原道、二十六管、在東、曰黃海道、二十四管、曰忠淸道、五十四管、共在西、曰全羅道、五十七管、在西南、曰慶尙道、六十九管、在東南、曰平安道、四十二管、卽平壤城、與咸鏡共在北、曰咸鏡道、三十二管、每道有郡有府有州有縣、併八道、郡四十一、州五十八、府三十三、縣六十九、武備志、通覽、

〔明史三百二十外國列傳〕朝鮮

朝鮮、箕子所封國也、漢以前曰朝鮮、始爲燕人衛滿所據、漢武帝平之、置眞番、臨屯、樂浪、元菟四郡、漢末有扶餘人高氏據其地、改國號曰高麗、又曰高句麗、居平壤、卽樂浪也、已爲唐所破東徙、後唐時、王建代高氏、兼併新羅百濟地、徙居松岳、曰東京、而以平壤爲西京、其國北鄰契丹、西則女直、南曰日本、元至元中、西京內屬、置東寧路總管府、盡慈嶺爲界、明興、王高麗者王顓、太祖卽位之元年、遣使賜璽書、○中略元末遼瀋兵起、民避亂轉徙高麗、至是因市馬、帝令就索之、遂以遼瀋流民三百餘口來歸、十二月、○明太祖卽位二十年命戶部咨高麗王、鐵嶺北東西之地、舊屬開元者、遼東統之、鐵嶺之南、舊屬高麗者、本國統之、各正疆境、毋侵越、二十一年四月、禑○高麗王表言、鐵嶺之地、實其世守、乞仍舊便、帝曰、高麗舊以鴨綠江爲界、今飾辭鐵嶺、詐僞昭然、其以朕言諭之、俾安分毋生釁端、八月高麗千戶陳景來降言、是年四月、禑欲寇遼東、使都軍相崔瑩李成桂繕兵西京、成桂使陳景屯艾州、以糧不繼退師、王怒殺成桂之子、成桂還兵攻破王城、囚王及瑩、景懼及故降、帝勅遼東嚴守備、仍遣人偵之、十月禑請遜位於其子昌、帝曰、前聞其王被囚、此必成桂之謀、姑俟之以觀變、二十二年、權國事昌秦乞入朝、帝不許、是歲成桂廢昌而立定昌國院君瑤、二十三年正月、遣使來告、二十四年三月、詔市馬高麗、八月權國事瑤進所市馬千五百匹、帝曰、三韓君臣、悖亂二紀於茲、今王瑤嗣立、乃王氏苗裔、宜遣使勞之、十二

月瑤遣其子奭朝賀、明年正旦奭未歸、而成桂自立、遂有其國、瑤出居原州、王氏自五代傳國數百年、至是絕、〇中略冬〇二十五年成桂聞皇太子薨、遣使表慰、幷請更國號、帝命仍古號曰朝鮮、二十六年二月、遣使進馬九千八百餘匹、命運紵絲綿布一萬九千七百餘匹酬之、六月表謝、貢馬及方物、幷上前恭愍王金印、請更己名曰旦、從之、

〔康富記〕嘉吉三年六月十九日癸卯清外史說云、高麗ヲバ高句麗トモ云也、如此書タル書籍在之云々、高麗ト云ヲ、今ハ高麗ト云也云々、唐人ハ勝定院〇足利義持御代不被入日本、其後普廣院〇足利義教御代來朝也、高麗三韓內也、不可憚事、起于神代者歟云々、

〔續史愚抄〕後小松光應永五年八月卅日癸酉、今月朝鮮國使朴敦之來朝云、

〔京都將軍家譜〕上義滿應永五年八月、朝鮮使者朴敦之來聘、大內義弘接待之、前大樹〇足利義滿賜書於義弘、以諭朝鮮、

〔善隣國寶記〕中應永五年諭朝鮮書絕海撰

告諭大內左京大夫、朝鮮國使者遠踰國命、踰海來聘、幣甚厚、而禮甚至、尤可嘉尙焉、今將歸國反命、附往不腆土物、少答謝意焉、以爲好也、比者九州違命之小醜、既伏其罪、次當遣偏師、盡殲海島殘寇、以通往來舟船、而結兩國歡心也、爾其勉之、大藏經版、此方頃年刊之孔艱、而未克全備、彼方現刊者、摹刻極精、爲之不能無希求、今大允我所求、蓋法寶東漸有時也、甚感甚感、銅鐘巨者、藥物良者、附舶寄來否、法器停幽冥苦、而人濟仁壽域、則皆彼方之賜也、已上件々、大夫能傳此意、愼勿失墜、

應永五年八月日

〔續史愚抄〕後小松光應永八年九月十六日壬寅、入道前太政大臣義滿往兵庫浦、觀高麗船著岸、

〔吉田日次記〕應永十年十月廿九日、今日高麗客參北山殿、〇足利義滿有御對面云々、

〔東寺王代記〕應永十二年五月一日、唐人入洛、上下三百餘人云々、當寺金堂且休、其間高麗人爲禮拜

來、卽於禮堂砌下禮唐人、此高麗人、去三月廿八日入洛也、

〔京都將軍家譜上義持〕應永十六年三月、朝鮮聘使來、○中略六月、命前管領斯波義持、法名道將　贈返書於朝鮮執政者、以諭先君○足利義滿卽世、新君○義滿子義持　嗣立、而隣好不渝也、此度道將私求大藏經於朝鮮、

〔歷代鎭西要略五〕應永十六年己丑春三月、朝鮮國王使來於博多、

〔善隣國寶記中〕應永十六年遣朝鮮書　嚴中撰

日本國管領源道將、○斯波義持　拜覆朝鮮國議政府左右政丞兩相公閣下、今年三月、貴朝專使至、所贈之物、如數收之、旣進達、禮意之厚、可勝言也、玆者本邦不天、去歲五月初六、先君○足利義滿　卽世、新主○足利義持　嘶哀、百務暫廢、故修報頗緩、介將命者濡滯、加之久旱種不土、公府窘寶、賓館芻米冷、僕當是時、叨執樞府之事、何啻泚顏而已哉、雖然嗣君仁儉、海內無事、兩邦通好、不可與前時異、先是西鄙東夷無賴之徒、泛海爲賊、且有擾貴國之邊者、今已申命州牧固制之、若有犯者、罪當族誅、勿爲慮焉、抑亦其方之民、流落吾土而不能歸、被虜略而爲奴婢者、自今以後、必能檢覼而護送之、不肯食言也、爰有一件、僕頃創構小刹、佛宇僧房略備、而法寶闕焉、伏聞貴朝一大藏經鏤板流布、儻憐陋邦之乏少、賜以七千軸全備之藏、則其恩其惠、何日而忘之、特遣周護書記德林藏主、專達此意、庶恕貪求之罪、以附利濟之心、亦柔遠之一端也、如吾土所產、或有所欲、亦所不辭也、瀆冒威嚴、請容焉、季夏極熱、萬冀爲國保重、不宣、

永樂七年六月十八日　日本　領源道將拜覆

朝鮮國議政府左右丞相公閣下

〔看聞日記〕應永三十年六月七日、去月自高麗進物數萬貫、一切經等渡之、使節於寶幢寺、室町殿有正看云々、

〔京都將軍家譜義持上〕應永三十年七月、朝鮮國王使僧來、贈大藏經、作返簡以謝之、僧周壐撰之、其後又遣書、求其梓板、朝鮮靳固之、(周壐、道號嚴中、)

〔善隣國寶記中〕應永三十年遣朝鮮書

日本國道詮(○足利義持)再奉書朝鮮國王殿下、專使回、所需藏經、與回禮使同到、喜慰可言哉、矧又祗領珍貺、感愧無量、茲從使者之所請、搜索被虜人於處々、以歸之、今重遣專使籌知客副使齡藏主、別有所陳、此事雖似得隴望蜀、要修隣好、寧可秘惜、聽貴國藏經板非一、正要請一藏板安之此方、使信心輩任意印施、若能遂平等之慈、忘自他之別、頒法寶以博其利、則豈非深福源增壽岳之一端耶、苟得如所請、永以爲好也、不腆土宜、具如別幅、庶頓爲幸、敢冀茂迎川玉之祥、卽膺天錫之祉、

應永三十年七月日

〔看聞日記〕永享三年七月廿八日、抑自高麗公方へ進物到來、鵝眼千貫、唐物重寶、濟々進云々、小人島之人、其長一尺四五寸、歲五十許之小人來、室町殿(○足利義敎)被御覽、被預人云々、

〔薩戒記〕永享五年正月廿六日辛巳、今日高麗人(去頃渡朝)參左大臣殿、(室町殿○足利義敎)騎馬者廿餘人云々、見物雜人充路頭云々、(○又見看聞日記、如是院年代記、)

〔南方紀傳下〕永享十一年秋七月、朝鮮使高仁崇、(○高仁崇、善隣國寶記作高德宗、)尹仁甫來、

〔蔭涼軒日錄〕永享十一年十二月廿五日、高麗通信使來日、於殿中可導之旨有命、　廿六日、高麗通信使參殿中、乃於南面欄中三拜而奉書、所貢方物件々納之正實坊公倉、書並別錄、則在當寮、

〔善隣國寶記中〕永享十一年

朝鮮國王李祹奉書日本國殿下、孟秋猶熱、想動靜佳勝、念惟我邦隣於貴國、世惇舊好、第以海洋遼隔、久闕交聘、緬懷良深、遣臣命知中樞院事高得宗、虎勇侍衛司大護軍尹仁甫、聊兼慶賀、以達遐悰、不腆土宜、具如別幅、切希留納、惟冀順時自重、

正統肆年〇明英宗年號我永享十一年、漆月拾貳日

朝鮮國王李祹

〔續史愚抄後花園〕永享十二年正月十日甲寅、高麗信使來、貢方物於前左大臣義教將軍室町第面會申次家司左兵衛佐永基朝臣、

〔蔭凉軒日錄〕永享十二年正月十二日、高麗官人可使五山一見之由、以飯尾大和守被仰出候、　二月十五日、高麗御返章、書而奉懸御目、但草案也、淸書又可懸御目、　十九日、朝鮮官人爲歸國參于殿中而請暇去、於御會所御對面、御返章被遣、書並箱如彼、報而被贈之者、扇子百本、太刀十振、朱椀一具、奈良桶二箇、以僧遣之、〇中略　朝鮮官人奉贈公物、其請取奉懸御目、　六月十五日、高麗被遣之注文懸御目、自正實坊可下行之由被仰出矣、

〔善隣國寶記中〕永享十二年答朝鮮書

日本國源義教奉復朝鮮國王殿下、二使惠然、傳書遠至、千里悉悉、實如晤對、況異產多色、荷恩惟重、陋邦世修隣好、思仰之情、無日無之、然國步多艱不通安訊者有年矣、方今四邊無事、汔可小康、爰煩慶賀、欣感倍恒、菲薄方物、見于別錄、聊表謝悃耳、伏希采納、仲春尙寒、若時保嗇、

龍集庚申春二月十九日

日本國源義教

彩畫扇壹佰把　金銅裝飾太刀緒拾把　大紅漆木車椀大小計捌拾事　大紅漆淺方盆大小計貳拾事　紅漆黑漆雜色木桶貳箇

整

〔康富記〕嘉吉三年五月六日庚申、予向飯尾肥前入道許、淸大外記參會、〇中略　肥前入道語云、近日高麗人可來朝也、先々要脚被懸仰諸大名被出之處、今時分諸大名諸國役出錢不可叶之間、高麗人不可

被入立京都可被追返也、其間事管領畠山被存之間、諸大名一揆して可被返高麗人也、可爲如何樣哉、意見密々談合清大外記之由語之、唐船者、誠不可入日本之由有先々御沙汰歟、於高麗人者、既神功皇后御退治以後來服之三韓之隨一也、高麗相通者可叶神慮也、只不可入之由今更被仰者、可爲後年煩歟、如何して可被返候哉、所詮上古往昔は來朝之貢賦也、近來者爲商賣所入來也、然者牒狀之文章違上古歟、古今之牒狀取集見合天、就文章之咎可被返高麗人歟之由、外史意見歟、　六月十九日癸卯、是日高麗人參于室町殿、懸御目者也、當御代〇足利義勝初度、且奉弔普廣院殿〇足利義教薨之由聘使也云々、官人名可尋注之、其儀各乘馬也、布衣著笠云々、其數及五十騎許歟云々、路次作樂、或馬上操之、笛一人、鼓一人、琵琶一人、鉦鼓一人、其外吹物二人有之云々、進上物牒狀可尋注之、東山雙輪寺之傍景雲庵爲休所云々、今日三條東洞院北行、中御門西行、室町北行、參御所總門云々、供給食物事如先規、千代德殿被致下行云々、凡今度高麗人來朝事、未付兵庫津之以前、於管領有評定、其謂室町殿御幼稚時分也、諸大名國役已下要脚無沙汰之時節也、旁爲無益歟之間、不可被入日本都之由被仰遣之處、高麗人申云、非如先々商賣之料、奉爲普廣院殿御訪參洛之由申之間、然者可被入歟之由諸大名等有評議、遂以被入云々、普廣院殿御代、永享六七年比來朝之後、今度初者也、

〔建內記〕嘉吉三年六月廿三日丁未、高麗國朝貢使來朝、先日參室町殿奉拜云々、傳聞赤松左馬助、故滿祐法師弟也、謀反人也、去々年沒落播州、不知行方之處、菊池被相憖、越于高麗國、打取一ヶ國、及難儀之由、今度高麗人歎申云々、仍可被退治之由有沙汰云々、

〔嘉吉記〕嘉吉三年、朝鮮人來朝弔義敎薨、自義滿時至今聘問不絕、

〔京都將軍家譜〕義政下康正二年、是歲贈書於朝鮮國王、

〔善隣國寶記〕中康正二年丙子

日本國義政端肅拜覆朝鮮國王殿下、聖度如天、堯海斂浪、實無任欣荷之至、今特差遣使者永嵩西堂、

全密西堂、惠光藏主等、聊修隣好、少寓慶悰、伏幸徹高明之聽、比年以來、使者相繼、音耗靡絕、深慰瞻仰之私、仍告吾方有寺、曰建仁、蓋國初禪刹、以爲祈福之靈場也、所遣嵩密二西堂、隷名此寺也久、是以有起廢之志、茲行得使、式告大王、切望特賜矜憐、便獲大王仁化覃遠也、不腆土宜、具如別幅、收錄惟幸、春煒標季、伏希若時保重、萬福、

同年　遣朝鮮書

日本國源義政奉書朝鮮國王殿下、治國以來、帶國印通使命、而需大藏經幷諸色貨、皆裀載以歸無虛歲焉、固上國之賜也、不勝感幸、今差遣盧圓通事、齎不腆之土宜、以修隣好、萬萬寬恕、爰我國行人、先是於大明國事頗不軌、然而聖恩寬宥、特屈刑章、故及歸國日、以加囚禁、來歲必騁專於大明之庭、揚對天之閎休、仰無前之偉績、進貢方物、以謝前時之罪、幸不遐棄焉、伏聞上國之於大明、疆域連接、聘問交繁、請爲我先容、以通夙夜之心、亦善于隣者、莫如焉、幸甚幸甚、所封進者、具于別幅、謹書、

寛正元年庚辰（○寛正元年、恐長祿三年誤）

朝鮮國王李瑈奉復日本國殿下、使至得書、兼承厚貺、爲慰殊甚、洋海相阻、不克以時聘問、王乃屢遣信使、踐修舊好、非愼重交隣不能爾也、朝貢上國事、已爲王奏達、不腆弊產、謹付回价、聊布謝悰、領納爲幸、餘冀順序保嗇、

天順三年（○明英宗年號、我長祿三年）二月初一日

朝鮮國王李瑈

〔蔭凉軒日錄〕長祿四年（○寛正元年）八月十七日、自朝鮮國報聘之船、一艘乃漂去、一艘乃沈沒、是故重有朝鮮書披露、此事且於御前（○足利義政）讀之、

〔京都將軍家譜〕（下義政）寛正元年、是年朝鮮聘使來貢、

〔善隣國寶記〕（中）寛正二年（○恐元年誤）朝鮮書

朝鮮國王李瑈奉書日本國殿下、貴國與弊邦、雖阻滄溟世講隣好、自寡人卽位、亟遣信使、益致殷勤、禮宜報聘、肆於年前冬拾月、遣命知中樞院事宋處儉大護軍李宗實、齎大藏經一部、法華經貳部、金剛經貳部、金剛經拾漆家解二部、圓覺經二部、楞嚴經二部、心經二部、地藏經二部、起信論二部、永嘉集二部、證道歌二件、趙學士書證道歌二部、

高峯禪要二部、反譯名義二部、成道記二部、幷土宜小鐘二事、雲板二隻、銅鈸伍部、磬子伍事、

石燈盞伍事、鞍子一面、諸緣具黑細麻布二拾四、白細苧布二拾四、白細綿紬二拾四、

藍斜皮一拾張、人參一伯觔、豹皮心虎皮邊獤皮裹座子一事、豹皮一拾張、虎皮一拾張、

雜彩華席一拾張、滿華席一拾張、滿華方席一拾張、松子肆佰觔、淸蜜伍斗、表忱、

借貴使秀彌前去、不幸海上遇颶風、使船未知漂往何處、副使船則沈沒、唯貴使舡得脫泊對馬島、遣其舡主與三郞報云、書契與禮物俱失、玆用心惻、聊達事由、儻漂舡獲到貴境、惟望矜恤護還、或其遺屍漂罥涯岸、亦令收瘞、且於琉球國地面、遍行訪尋、萬一偶泊存活、刷還爲幸、餘冀爲國珍嗇、

天順肆年三月二拾捌日

朝鮮國王李瑈

〔京都將軍家譜義政下〕文正元年二月、贈書於朝鮮國、

〔善隣國寶記中〕文正元年丙戌、遣朝鮮書、綿谷製之、

日本國源義政奉書朝鮮國王殿下、兩邦千里、雖阻溟渤、使者達來、猶如咫尺、苟有所須、必賜愈容、感幸之情、不可勝言、本邦南京有敎寺、名曰藥師、比年墮壞、風震雨淩、殆泣龍象、於是一衆相與謀曰、產薄力微、無由重興、非求助於大邦豈有他術哉、遂請以書爲介、故遣正使融圓、副使宗禮等、達諭其意、儻得殿下之力、百廢一新、則豈非成東方一佛界耶、所謂淨瑠璃、亦善隣之寶也、土宜信物、具于別幅、仲春漸暄、惟冀若時保愛、

龍集丙戌春二月廿八日

日本國源義政

〔綿谷禪師行狀〕師諱調畝、號綿谷、〇中略丙戌歲〇文正元年製遣高麗書、亂後又有可製高麗報書之命、再三辭之、此時傳高麗書者、東福門下僧也、故華兵和尙寄書勸之、而不聽焉、庚寅歲〇文明二年又有此命、辭之如前、然宗篋首座出入府中、約以自今後不以此事煩而重督之、迫于不獲已從命、此蓋綢事出於謙讓、又不好名一端也、兩書載之予國寶記、〇中略文明四年龍集壬辰八月、臥雲八十二老祈周鳳、書于此岩藏慈雲菴西軒、

〔京都將軍家譜下義政〕文明二年八月、將軍家〇足利義政贈書於朝鮮國、賀彼國王即位、僧周畝草之、畝號綿谷

〔善隣國寶記中〕文明二年、遣朝鮮書、綿谷製之、

日本國源義政奉書朝鮮國王殿下、比年弊邑多難、事于軍旅、百邑未復舊貫、故無遑修隣好、匪慢也、茲承殿下丕奉天休、新踐寶祚、不翅恩加封內、矧亦驩及遐方、是以遣釋徒光以藏主、特述馳賀之忱、兼謝間闊之罪、仍告舊印失之庫火、故用新刻、莫訝、請今後以此爲信、不腆土宜、具于別幅、采納惟幸、仲秋稍凉、以時保嗇、

龍集庚寅八月廿八日

日本國源義政

〔京都將軍家譜下義政〕文明四年、是歲〇中略將軍家〇足利義政贈書於朝鮮、僧景三草之、景三號橫川

〔補菴京華集〕遣朝鮮國書文明四年壬辰

日本國源義政ノ印也奉書朝鮮國王殿下、庚寅歲、〇文明二年弊邑特遣專使、蓋賀新祚也、今年〇文明四年八月使還、報書慇懃、嘉貺多多、無任感荷之至、茲承前年屬弊邑艱虞、號細川伊勢兩氏之使者、發書請救、然而弊邑實不知之、是奸賊矯令所爲也、必加囚禁以謝其罪、今後通信、幸有新印、以此爲驗可也、又承

物色所求珍貨、上國無之、更煩搜索、何賜過焉、抑弊邑有山曰高野、高野有院曰西光、安無量壽佛像、相傳毘首羯磨所造也、主院事者告曰、比年堂宇欹傾、上漏下滋、末奈之何、苟無上國之助、安得復舊貫哉、故今差釋氏正球首座、逞諭情實、其使百廢之地、變成十萬億樂土、在斯一擧、豈非殿下化及遐陬也耶、不腆土宜、具于別幅、切希采納、不宣、

龍集壬辰冬十月三日

日本源〔義政〕印也

奉書
朝鮮國王殿下
日本國源〔義政〕印也　謹封

高麗書無可漏子、直封其書耳、此書一十六行、

別幅

裝金屛風貳張　綵畫扇貳佰把　長刀壹拾柄　大刀壹拾把　大紅漆木車椀大小計七十事

大紅漆淺方盆大小計貳拾事　蒔繪硯匣壹箇　鏡臺壹箇附鏡　酒壺臺兩隻　銚子提子壹具

〔整〕印也私云整也

〔補菴京華集〕遣朝鮮國書 文明六年甲午

日本國源義政奉書朝鮮國王殿下、比年兩國往來不絕、交修隣好、莫勝感幸之至、抑壬辰載〇文明四年所遣使者、尙留滯上國、日夜望其歸、安否如何、萬々不審、仍告先是捧表文具方物、朝貢大明國、且又求新勘合之符信、然弊邑適屬軍旅之事、報書幷所求勘合、皆爲盜賊所奪、不一到於此、況其餘乎、但得使歸國耳、今又以事通信、大明頼有景泰年中勘合、以此爲驗、或不論事者、置我於嫌疑之地耶、竊承上國之於大明也、封城連接、聘問頻煩、請紹介于我、以此事見告、則上國之賜、孰加焉、故以土官性春爲專使、往

達其意、伏冀察我懇求、垂仁采納、季秋霜冷、若時保愛、

龍集甲午（○文明六年）九月日

〔續善隣國寶記〕高麗之返書

奉復
日本國王殿下
朝鮮國王李 娎　謹封

朝鮮國王李娎奉復日本國王殿下、弊邑與貴國世講交道、及王嗣業、數遣使以申舊好、在我先王嘗一遣使价報聘、中風沒、竟未得達、尋聞貴國干戈不靖、道路梗塞、未復繼聘、又辱惠辭、意般勤副以嘉貺、信義兼篤、感愧交切、今聞貴國朝野清夷、然海路抄竊、尙有未戢、又不得卽遣一介、以答厚意、慚負往者稱細川伊勢兩氏之使、皆假王命、來索兵費、第念救患分災、義所當急、不假致疑於其間、茲承來諭、乃知爲令所爲也、來使且言、非止我國王之使、其稱諸大臣所遣而來者、多類此、仍以殿下之意、請符爲驗、寡人亦以爲滄溟負絕、縱有織僞、未易究覈、惟符可憑、乃令以象牙爲符拾枚、中分之、將右畔就付回使、留其左以爲他日之驗、後當聘問之時、必授符以遣、貴國大臣曾通信於我者、如或有遣使、亦且授符以杜欺誑、豈非兩相幸哉、所索西光院助緣、弊邑近年連遭國恤、歲又不登、略備土產若干、聊以表懷、具如別副、照恕、臘天寒酷、珍重自愛、不宣、

成化十年（○明憲宗年號、我文明六年）十二月　日

朝鮮國王李娎

白紙十半折之、竪二尺、橫五尺三寸五分也、

別幅（十一折之、書之、一折五行、上押印、有高野船歸時、所賜日本而書之、）

正布五佰匹

已下略之

整（白紙竪二尺、横五尺二寸、十一行、折之、）

〔續善隣國寶記〕

奉復

日本國王殿下

朝鮮國王李娎　謹封

朝鮮國王李娎奉復日本國王殿下、我國與貴朝、世熟（○熟恐衍字）敦信睦、而滄海遼隔、久切企想、今因貴使、備諳動履佳勝、仍蒙厚貺、良用欣感、所示助緣及大藏經、就付回使、具在別幅、象牙符、本爲兩國相驗、以防姦僞耳、何必一二次第賚來、而後可信耶、來使未諳本意、欲置而去、故付使還送、昭亮、胡椒劑藥所需、其種、幸因來使寄與、所冀珍重自愛、不宣、

成化十八年（○明憲宗年號、我文明十四年）五月十二日

朝鮮國王李娎

〔善隣國寶記下〕日本國臣源義政遣朝鮮書、十三行、行二十四字、

日本國准三宮道慶奉書朝鮮國王殿下、兩國通好、何代無之、而海路負阻、不克以時聘問、匪慢也、抑大藏經吾國未得鋟板以行、苟有所欲必求之上國、爲賜不少、感荷感荷、仍告吾國越后州安國寺、廼北方植福之地也、以無藏殿爲缺典矣、掌寺務者、慨然有求藏起殿之志、可嘉、故今遣專使等堅首座等、遥諭其意、儻得頒七千藏以如願、則所謂毘盧法寶從藏海流出、稛載而歸、善隣之寶莫大於焉、不腆土宜、具于別幅、伏希采納、仲秋漸涼、若時保重、萬福、

龍集丙午（○文明十八年）八月四日

日本國准三宮　道慶

〔續善隣國寶記〕

奉復
日本國王殿下
朝鮮國王李　娎　謹封

朝鮮國王李娎奉復日本國王殿下、我敝邦誕隣貴國、世修交好、王屢遣使以達慇懃之誠、我先祖遣使報聘、不幸因風變未達王所、自寡人承緒、聞貴國兵經道梗、且海寇尚熾、久稽報聘、今因貴使備認體履廸吉、仍承辱書、副以佳貺、感愧交集、來諭大藏經、諸處求索、非一處存無幾、重違雅敎、輳成一件、就付回使、土產若干、具如別幅、伏希照領、溽暑方酷、保重不宣、

成化貳拾叁年〇明憲宗年號、我長享元年　柒月

朝鮮國王李　娎

別幅

白細綿紬壹拾匹　人參壹佰觔　藍斜皮壹拾領　大鏡鈒壹事　餘略之

整　右別幅與端無印

〔續善隣國寶記〕遣朝鮮國書

日本國源道慶〇足利義政奉書朝鮮國王殿下、維時霖雨既收、暑氣漸酷、想尊況佳安、陋邦去歲之夏、發專使求大藏經、不知到貴境否、此舉汔無虛歲、貪求之咎、豈可免乎、然而寬恕允之、所以感愧也、今又裁書付使者、其意在來歲朝貢大明、請因行李往來之便、預爲我奏達之幸甚、往年有盧圓通事者、遣之行命於貴國、且告以大明先容之事、事已達矣、封隣舊好、從來久也、惟希鑒察、不腆弊產、聊表微忱、

〔續善隣國寶記〕遣朝鮮國書

兩國修好、自古無怠、至我先君〇足利義政益勤、今寡人〇足利義稙繼立、故差釋慶彭首座、佩國印、獻書、俾知新

司國事也、仍告禪刹在筑前州、曰妙樂、闕法寶者久矣、願賜大藏全部、補闕典、何以加焉、戊申歲、〇長享二年所遣使者、至此收回書幷方物藏經等、且諭卷帙索諸各寺、裝成一件、復有此求、意深憚之、然而洋海遼絕、屢聘問無他求、以情恕之、此外小珍禽數多、以付回使幸甚、不腆土宜、具如別幅、伏希照領、孟冬漸寒、順時保重、

〔續善隣國寶記〕

奉復
日本國王殿下
朝鮮國王李　娎　謹封

朝鮮國王李娎奉復日本國王殿下、海天遼濶、音問久疎、今因貴國使來、廼知新膺景命、以正位號、欣賀欣賀、仍承示以世修隣好、況兼嘉貺稠重、深以爲感、惟繼志述事、孝之大者、永堅此心、終始不渝、豈不美哉、所諭大藏經壹部、幷醜禽之類、就付回价、且將土産、備如別錄、惟領納、節辰向寒、冀順序調保、不宜、

弘治四年〇明孝宗年號我延德三年十月　日

朝鮮國王李娎

別幅

弘治四年辛亥

大藏經壹部

娎

〔續善隣國寶記〕日本國源義高〇足利義澄初名奉書朝鮮國王殿下、我國與貴國修好也久矣、以故聘問僅隔三兩年、則弗克無間濶之情、今遣釋正安首座、以奉使命、雅況康裕否、境內安泰否、我弊邑、比年多虞、不遑事處、佛宇僧廬、殆廢壞矣、繇是常有經藏之求、聞煩於索搜、且不求焉、方物財布、庶允使者之請、惠及

遐方、德之至也、不腆土宜、具如別幅、伏希采納、惟時海陬雪消、春聲入梓、自愛保重、不宣、

〔續本朝通鑑 六十四 後土御門〕己未八年(〇明應) 春正月、征夷大將軍源義高遣書朝鮮國王曰、我邦與貴國修隣好也久矣、(〇中略) 今遣釋正安首座以奉使命、(〇中略) 不宣、(僧周麟作之)

〔京都將軍家譜 下 義澄〕文龜三年三月、義澄遣使者朝鮮國、求象牙、

〔續善隣國寶記〕日本國源義澄奉書朝鮮國王殿下、海陬奉遍、水生風熟、萬里一帆、以寄音耗、想動止佳勝、祝望惟深、仍告昔在甲午之歲、(〇文明六年) 貴國造象牙符十枚、各分一半、付我使者、蓋爲往來之信也、爾來當聘問之時、次第授之、獲避嫌疑、不亦悅乎、頃災于府庫、既失牙符、僅存兩三枚、爲之奈何、故差釋周靑首座爲專使、授其所造之一符、往陳情實、願更造新符、以付回价、然則折舊符無復用焉、海路遼濶、縱有纖僞、未易窮覈、惟符可憑、思之、凡我有聘問、雖乞藏經、念煩索搜、今不求之、但方物件々、許使者之所求、弊邑仰惠、感愧交集、不腆土宜、具如別幅、伏希采納、不宣、

龍集癸亥(〇文龜三年、一本作癸未、註云、大永三年三月也、)春參月　日

日本國源　義澄

〔異國出契〕日本國王源義晴奉書朝鮮國王殿下、共聞殿下聖哲賢明、慈仁睿智、布政敎於邦域、境靜民安、施德化于海隅、時淸道直、維時秋涼、尊候動止多福、爰遣正官受竺東堂、副官稽囿西堂、齎持第四牙符、以講隣好、幸甚幸甚、抑弊邦有姦濫之臣與暴逆之徒、同心設謀、冒夜竊入庫裏、偸取諸珍貨物、并弘治(〇明孝宗年號)年勘合而去矣、仍命臣僚、雖誅戮之、衆以脫身、乘船奔竄、不知其所在也、朕爲之命關西鎭海大內七州太守多々良義隆、以軍船數百隻、搜覓島々浦々、要征討之、雖然如是、儻討不得而免去、則必然到大明、入僞貢、且又侵凌邊境者乎、仍徑發使价、雖以可告稟、海洋遼遠、而風信亦難測、遲滯而虛費日月於中流、則悔何及乎、睠夫貴邦與弊邦、廼大明藩籬之列也、然而貴邦之於大明、疆域連接、聘問交繁、係雖急遣使价、疾聘輕船、勞紹价於貴邦、捧卑禮於大明、以啓區々旨趣之、宓望速轉達、賜回帖、則誠

所感荷也、曾景泰〇明景帝年號丙子年、亦勞貴邦專价以通書信于大明、蓋攀其例矣、後來弊邦進貢期、兩三歲之中間、必可奏達貴邦紹价之功勞也、萬一又被逆徒逃去有到貴邦之邊海者、則傳言于對馬島、以蒙示諭、則不經日而遣兵船以討之、實善于隣者、蔑以加焉、去天文拾年七月、以弊邦漂氓之故、呈卑書、其使价雖曰未還、弊邦今方此危急之時、不可不傳奏、仍重發使价以呈事情也、所冀照察、聊獻菲薄方物、具目列別幅、領納惟幸、若時珍重、不宣、

天文十一年七月日

日本國王源義晴

〔朝鮮通交大紀 二〕第十七代長壽院公、諱は義調、〇宗氏讃岐守と稱し、御時、正親町院御宇、光源院義輝の公方、永祿七八年の頃、我が歲船廿五、增して三十船に至りしなり、此事後永祿丁卯、〇十年、朝鮮恭憲王、我が義榮の公方に復せし書に詳なり、其書後に見えたり、考へ據るべし、〇中略

朝鮮國王李峘奉復日本國王殿下、比於五年、三承貴价、誠好之篤、鯨濤莫礙、感荷厚義、但所示之事、勢難承教、而請之愈勤、不止一再、竊恐左右之不思也、事或不至大關、而可以撓改、則以吾兩國之無間、當一言而決矣、何至曉々往復、有若不釋然者乎、癸亥〇永祿六年之書、已盡其意、今不必瀆告、庶冀大王渙然而氷釋也、國家深懲甲辰狗鼠之變、熟講兩境安全之策、審其形勢、以固邊圉、則薺浦之路、安得復開乎、量船之尺、既刻正統年號、用之又過百年、貴國之人、無不目見而詳知、則安得謂之新造也、馬島密邇我邊、未效捍衛、頃年縱賊不救之罪、固當見絕、而特因大王之敎、至加歲遣五船、德至渥也、尙不知感、反以船之大中小定限爲言、島主之不自量也、熙久借兵助寇、血我南陲、得罪於先朝、久絕於約條、五十年間、獨不見許者、以其爲我國之讎賊也、今安得復許乎、兩國之信義雖堅、而設險長算、當謹於萬全、舊路今不可復開也、一時之情欵雖至、而先王定制不可以增損、舊尺之用、安敢改乎、施恩有節、事當慮後、則船隻之有限、不得不爾也、交讐非直、德不施怨、則熙久之永絕、勢所當然也、揆之以情、參之以義、少無缺闕、

而大王致之益力、來使請之彌厲、是必左右不以實聞、而使之疑間於我耳、不然以大王之明睿、何至强人以不可爲之事乎、若左右既以實聞、而大王猶執前意、則是寡人無德可孚、見疑於與國、深可愧也、既知其不可、而猶欲强從、則大王有脅持之失、寡人虧以直之道、開誠結好者、豈如是乎、前書想在、願大王其復之幸甚、且如二十人、絕不通好、亦在五十年之前、遽即許待、固無其名、廷臣獻議、皆以爲不可、第念大王委使屢請、而盛久等十二人、則其名字、或付於文籍之間、其所見絕、又不如熙久反側之比、故特許造給圖書、依例來朝、曲副大王至三之望、其餘八人者、前日之來朝事跡、了不見於文籍、故不得並許、奈何、餘冀益修舊好、永保終始、是兩國之福也、不腆土宜、具在別幅、並惟照亮、隆慶○明穆宗年號元年六月日○中略

永祿年中、朝鮮昭敬王、我が義榮の公方に復せられし書あり、これよりさき恭憲王の時、我歲遣五船を加へられし事、船の大中小、我州をして定めしめられし事、及び此時より始て歲遣の尺量を停められし事、此書にみえたり、考として左に記す、

倭書契修答

孤以寡昧、叨承先王丕緒、夙夜祗懼、不敢遑寧、乃蒙大王專使過海來致賀幣、感戢不能勝、邇來信使踵至、深寄委曲修好之意、可謂無間、慰幸實多、但所示事、皆我先王已定之制、在皇考所不敢輕改、矧予小子、安敢不遵而改之乎、大抵二十二人之給圖書、固爲無名、而我先王重違大王之請、或因其舊有圖書、或取其名付簿籍、改給圖書、並許接待、弊邦之所待於大王者、不可謂不盡、而大王之所施於彼輩、亦已勤矣、今茲八人、則我國書籍、不見有接待之名、雖大王之不我欺、而弊邦典故、又豈可盡棄乎、且彼皆大王之臣、其命係於大王、大王苟能綏之以德、震之以威、豈不能革其奸心、而防其爲變乎、苟或不然、雖弊邦之有恩命、庸足恃乎、前既給二十二人圖書、亦皆盡心於我國矣、豈不足以禁八人之爲非乎、如曰二十二人不足以禁八人、則雖盡許之、亦豈無海面難制之賊乎、弊邦大小之議、則亦有在矣、爲國以禮、交

隣以義、禮義之不從、則雖有意外之患、君子不以爲患也、固不可怵於利害、而棄禮義之大防、又不可安於一時之姑息、而枉施無名之章符也、以此之故、貴使之來、非止一再、而竟不得從之也、若薺浦開路事、弊邦患海賊之竊發、慘藩籬之不固、創置重鎭、防遏境上、以圖萬世之安、近日兩國之間、猜嫌不起、邊圉永淸、夫豈小補哉、若使漁採之民、舟交島嶼、而或有纖芥違言、則非兩境安全久遠之策也、貴國常以來船風浪之害爲言、此不思之甚也、經涉大洋、其遭風浪也多矣、苟人謀之、先審而有以處之、則亦可以利涉矣、豈有彼此之可擇乎、況風浪之害、固不常有、而設鎭保境、乃萬世之策、豈可以不常有之患、而壞萬世之策乎、對馬島歲遣船事、先王特以貴國之故、蠲滌其往咎、而獎勸其善意、既爲之加五隻、復命自定其大中小、弊邦之待馬島、亦無以加矣、所當感戴之不暇、而每憑大王之使、冀遂一己之利、曾不自知、其當止此、豈敦信締好之義、而弊邦已定之規、亦不可頻改也、船尺非造於庚午之後、乃造於大明正統十三年、〇明英宗年號、我文安五年字樣刻在尺面、非可誣也、先王所制之尺、今不可裁損、第念船大妨於利涉、貴國之懇、亦不可每違、故自今勿用尺量、只令對馬島主、任其騎坐之大中小、明錄於文引給付出來、則當考其文引而待之、此則寡人敬重大王、表以異數之報也、望大王之更勵諸臣、益篤前好、萬世無替、兩國之幸也、交隣之道、在於信義、不可以利動、不可以威迫、利動則傷義而興怨、威迫則虧信而邀禍、大王必不爲恐喝誇張輕棄信義、寡人亦安敢以利誘威壓、而怠永世之好哉、凡此云々、皆肝鬲之要也、惟大王察焉、古人論兵、以直爲壯、假有漂洋送死之賊、寡人之邊吏已聞命矣、豈敢貽憂於大王乎、大王不忘先王之遺言、累書累使、所以勤勤懇懇於弊邦者至矣、寡人寧不知感、只以所請數事、不過爲臣子求便之計、恐非貴國先王所以通好之本意也、至欲以陳情之從違、而決通好之去就、則非所望於大王之高義也、通好不絕、萬世永保、非專爲弊邦之計、而墜先訓失隣和、亦非大王之利也、惟大王察之、不腆土宜、具在別幅、幷惟照領、

〔朝鮮通交大紀 二〕第二十代萬松院公、諱は昭景と稱し、御時、正親町院御宇、義昭の公方、天正九年

辛巳、明の萬暦九年、朝鮮昭敬王我が義昭の公方に復せられし書に、明國に使を遣るの事、および五十船の舊記に復し、且船の大小を限らざるの請ひ、彼國終に是を許さゞりしの事、これを載せたり、其書左に記す、

朝鮮國王李昖奉復日本國王殿下、鯨濤重阻、瞻遡良勤、茲蒙專价過海、深寄委曲、感荷不自勝、書中縷縷、備悉盛意、但事理有難、副者、謹條如左、幸大王諒察焉、大王畏天時保、傾心事大、甚盛甚盛、然朝聘以時、禮當自控、豈待隣國爲之先容、況天威咫尺、義無私交、雖欲轉奏、亦且無辭、理有不可、勢亦難爲、願大王察之、八人之名、書籍無徵、其中源義、亦涉疑似、只以大王厚望、終不可孤、曾給圖書、以敦鄰好、不可援比、並許七人、累承盛諭、猶不敢承者、有由然矣、量船有尺、肇自正統、標在尺面、人所共見、准尺引繩、量其大小、實取其便、非有他意、今日新尺、起於庚午、繩索准於新尺、深恐未得其實也、弊邦所守、只是舊規、盛喩云々、乃反致疑、甚非兩國相好、情義交孚之道也、卜馱之定、事在先朝、今在後嗣、不可容議、至於斤數、（○按ズルニ、續善隣國寶記ニ載スル所ノ隆慶元年六月ノ書中、登修舊好以下ノ文ヲ此次ニ連續シ、此書ヲ以テ隆慶元年ノ事ト爲セリ、恐ラクハ錯簡誤謬ナラン、）載在國典、行用已久、中間有司、不體法意、任其自爲、載物太重、牛馬顛斃、民不堪苦、寡人聞之惕然、特令申明而已、非有新例起於今日、國雖有疆界、民莫非同胞、大王有聞、亦必動念於斯矣、薺浦開路、彼此俱病、當初裁斷、寔有深意、今若一毀其防、易生疑嫌、引惹事端、其爲鄰好之害、不既多乎、馬島船隻、至加其五、大中居多、其待馬島、德至渥也、曾不念此、每憑貴价、屢勤德音、願加二十、不限大小、多見島主之不知足也、大抵交際之道、信義而已、著爲約條、遵而勿失、所以敦信義也、若因一時之見、一人之說、輒撓而輕改之、則是紛紛無定、信義俱失、何用約條爲哉、茲者未副數事之教、乃所以守兩國之約也、其守兩國之約、乃所以全兩國之好也、久知大王之意、只在於守兩國之約、全兩國之好、而區々六事之從違、曾不足爲鄰交之輕重、敢盡布之、惟大王亮之、不腆土宜、具在別幅、幷惟照領、餘冀順時珍嗇、不宜、萬曆（○明神宗年號）九年五月日、（○中略）

文祿之役招致朝鮮

此年〇天正九年十一月、昭敬王、同じき公方〇足利義昭に復せられし書、京極殿圖書のことを載たり、其書左に記す、

朝鮮國王李昖奉復日本國王殿下、使价之來、遠辱惠書、憑審動靜康勝、良用感慰、且悉貴國爲京極殿請給銅印、大王爲晴廣之意勤矣、第念我先王因貴國書契、畿內諸殿使送人等、多有詐僞、造送牙符十部于貴國、諸使往來、持以爲驗、則絕中間姦濫之弊、伸兩國信義之孚者、一牙符足矣、不必資以銅印也、然而重違大王勤請之意、玆命有司、造了銅印一顆、給付來使、誠以弊邦重交鄰之大義、且不敢孤大王之敎故也、但自今以後、本殿或不念兩國相信之美意、徒以得印爲幸、不稟諸大王、而往來自由、則今日大王之請、適足以啓後來之弊、而實非兩國之本意也、惟大王諒之、倘祝順時萬福、不宣、萬曆九年十一月、

〔續善隣國寶記〕朝鮮國王李昖奉復日本國王殿下、鯨海漫空、瞻想徒勤、京極使至、獲奉札翰、欣慰良深、源晴廣銅印之賜、事頗重難、而徒以大王之請甚勤、故不敢不從、今承來喩、辭旨丁寧、又欲敦兩國通信之義、杜往來自由之路、誠寡人之所樂聞也、更願大王申勅諸臣、恪守條約、禁止濫僞、勿替國家綏遠之意、以永隣好於無窮、千萬幸甚、倘冀順序珍嗇、不宣、

萬曆十二年〇我天正十二年十二月　日

〔朝鮮通交大紀三〕第廿一代長壽院公〇宗義調再び州務に任せられし御時、後陽成院御宇、關白豐臣秀吉、天正十六年戊子、明の萬曆十六年、朝鮮昭敬王廿一年、豐臣朝鮮を伐むとす、公よつて柚谷康廣をして彼國に諭し、關白に通信せしむ、彼國これを許さず、

此時金誠一、公に復するに擬せし書有、豐臣路を朝鮮に借り明國を伐つの事、及び特送船の事、守護代郡代圖書の事を載せたり、其書左に記す、

擬答對馬島主書

見書具審、示意多慰、使臣經年海外、行李無難、此實賢主人向國之誠、新太守扶護之勤、何幸如之、第緣主人有疾、未獲一面、曷勝悵々、新太守承足下之意、禮待惟謹、至以未得送行爲恨、委差特送之船、護涉滄海、登見足下事大之敬、良感且荷、但書中覼縷之事、則自有朝廷處置、非使臣所與知也、然足下委惠長牋、責望於使臣者甚重、何敢不一言以曉之乎、大不許特送、而廢守令肅拜者、此非近年所爲、亦非無故裁減而不承權輿也、其歲遣定額、俱在先王朝約條、貴島豈無文籍之可考者乎、至如代官、雖曰代太守施法、此乃島中權設之官、非朝廷所知也、島主既受圖書、代官又欲受之、則是一島二主也、其可乎、且庚午之變、是乃島人自速其辜、而見絕于大朝也、足下所謂積惡之餘殃者、不其然乎、今雖年遠人異、何可輕壞舊章、以復已廢之規乎、朝廷之於貴島、亦何厚薄之有、有功則賞之以職、而許其來朝、有罪則黜其職、而不許相通、此已事之明驗也、島中如有願復其舊者、足下何不令輸忠效勞、而聽朝廷之指揮乎、不然則足下雖望使臣之轉達、不可得也、如何如何、書中又有足下所不當請、而使臣所不敢聞者、犯大明取路南邊一事是爾、夫南邊我國地方也、大明我朝臣事之國也、由我地方、而犯我臣事之國、則是假手隣國、而身與犯上之事也、設有徑捷之路、果如足下之所云者、朝廷其可開路以嚮導之乎、我國之法、除釜山一路、皆以倭賊論斷、如有犯者、則邊吏必以軍法從事、此貴島之所明知也、而足下今有云々之請者、豈不以信使既通、義爲一家、雖犯境行師、亦無所禁故耶、雖然貴國友邦也、大明君父也、今若許貴國便路、則是知有友邦、而不知有君父也、於人爲不祥、於德爲悖義、匹夫且恥爲之、況堂々禮義之邦乎、復有一言可以取譬者、足下試聽之、介兩國之間者貴島也、足下東事貴國、北順我國、畏天事大之敬至矣、倘有賊寇借足下之路、以犯兩國、則足下其許之否、名爲事大、而潛啓賊路、則其反覆不信甚矣、貴國且不可出借路之言、況足下而敢爲此言乎、且足下之言曰、弊邦今之時勢、至後五百年、何敢如此乎、隨時勢講隣交好矣云々、亦何意耶、兩國和親、只在於信義二字而已、强弱非所論也、若不以信義爲重、而惟强弱是視、則此實市井之交、豈大國之義乎、今關白建國之初、首重交隣之義、還俘獻馘、其禮至勤、故

我殿下特遣專使、以答其意、固非觀時勢較強弱、而爲之向背也、足下觀時勢云々者、於是乎失言矣、使臣則只以通信爲職、何敢以此等言轉奏於朝廷乎、足下其思焉、〇中略

第廿二代萬松院公再び州守に任じ、改て義智と諱し、從四位侍從對馬守と稱し、御時、後陽成院御宇、同じき關白〇豐臣秀吉天正十七年己丑、豐臣終に朝鮮を伐むとす、公爰に於て僧玄蘇を正官とし、みづから副官たり、柳川權之助調信等と同じく朝鮮王城に至り、久敷東平館に留り、通信の事を議せられたりしに、其比彼國の邊民沙乙背同叛ひて我國に入、海賊を嚮導せしにより、かれ其叛民を捕へ、又海賊を送り、其後通信を議すべしといひしかば、公調信を我國に歸し、沙乙背同および賊倭を捕へ、且俘擄を送り、樣々心を盡されしによつて、彼國やうやく翌十八年庚寅三月に至りて、僉知黃允吉、司成金誠一を上副とし、典籍許筬を書狀官とし、通信使を渡せし也、此時金誠一我州に送りし書貳本あり、大內小貳の二殿書契の事を論せしなり、考として左に記す、

與對馬島主上副官書此所謂上官是玄蘇、副調信也、

某白上副官對馬島主三足下、兩國講和、作爲一家、故我朝於貴國諸殿、亦許其修聘信使往來、殆將二百年于茲矣、惟其滄海限隔、聲聞莫接、其存其沒、但莫聞知、故一番接持之後、則雖累百年、未嘗廢絕、此三足下之所曾知也、今茲使臣之來也、我殿下念交隣之義、推恩數於諸殿、有若京極細川等六殿處皆有禮物矣、及到貴國、則右等諸殿、無一人存者、關白殿下以信義爲重、不以我國之不知爲可悔、乃能處置得宜、留禮物以俟代職者、而具載曲折于國書中、俾使臣得免委命於草莽、其處事明白、實非常情之所可冀及也、嗚呼關白殿下〇豐臣秀吉之盛意既如此、使臣何敢不盡言於此日、以貽疑阻之端乎、三足下其亮之、夫周防大內、西海之小二殿、亦通聘于我國、而最親且舊者也、去夏使臣之過也、業已致賜物矣、雖然使臣留貴國且一年、亦豈無聞見乎、在都之日諸僧皆言、二殿亡滅已久、今到赤關、則寺僧及村老

皆曰、大内殿義隆、四十年前、爲毛利殿所殺、子孫亦皆夷滅、今主周防長門石見等七州者、毛利之孫兒元也、至如小二殿、則得罪於關白、其亡亦有年代、守其土者、乃小早川隆景也云々、本月初六日到藍島、則島倭之言、亦與赤關所聞無異也、夫京僧皆知文字識古今者也、其言必不妄也、況赤關乃大内之管内也、藍島亦小二之地也、寧有不知之理乎、以是觀之、二殿之亡、亦如京極細川等殿、萬々無疑也、然於使臣之贈禮物也、三足下不爲之直言者何哉、噫三足下之心、豈庸衆人之所能測哉、彼京極諸殿之亡、三足下非不知之也、一國命令、制在關白、未稟關白之前、三足下何敢以國内事情、透漏於他邦乎、惟其若是、故當初禮曹之作書契、使臣之傳禮物也、三足下終不敢吐實、此固理勢之所必至、豈三足下有意於欺隣國而如此哉、此使臣所以恕足下之不言、而益多其臨事愼密者也、今則關白殿下昭示大信、已將諸殿存亡、洞然別白而言之矣、惟茲二殿之存亡、三足下更何所難而不言之乎、前之不言者、以無關白之命也、今之可言者、以有關白之命也、前後語默雖殊、皆合於時宜、亦何害義之有、嗚呼使臣既明知二殿之亡矣、雖親見二殿之面、猶不能無疑、況過境之際、所謂二殿者、未嘗馳一介之使、以候境上、雖或使人于堺濱、二殿之書、乃一筆所寫也、二殿總統方面、豈無寫手、而借書於堺濱乎、此必無之事也、足下於是而不言、則始爲害義失信、而不免欺隣國之爲矣、如何如何、且我朝通好於貴國者、豈有新舊之異、夫廢興存亡、有國有家者之常、今者毛利殿小早川、既有二殿之土、如欲代二殿而繼好、則從實輸款、以聽我朝之命可也、何必黯々自欺、以假敗亡者之名號乎、念惟三足下、皆以關白殿下之心爲心者也、必不以使臣之言爲非也、使臣亦奉命于我朝、以通信爲職、何敢闇默受僞書、以誑我殿下乎、此事理之至明且著者也、三足下其垂察焉、○中略

擬重答上副官對馬島主書

昨承僉復書、具悉二殿曲折、得以祛疑惑之胸、良荷良荷、細讀來書、疑惑滋甚、雖欲無言得乎、三足下更加察焉、來書所謂奉使外國者、獨語國事、其他則不能者似矣、然使臣留京都五閱月矣、京僧之通古今

諸國事、如上官者、可車斗量載也、貴國事情、雖不敢出口、至如二殿存亡、則無關利害、故人々皆能言之、使臣何能記誰某也、夫輝元之代、大內、隆景之代、小二、則謹聞命矣、然足下以爲輝元隆景、二殿之同姓也、輝元則食邑毛利、隆景則移居小早川、故人以是稱之云々、此則不敢聞命也、蓋大內之姓、多太良也、小二之姓、源氏也、兩家世爲寇讐、爭戰不息、此異國之所明知也、今毛利之姓、則使臣雖不及聞、然小早川實輝元同姓叔父也、果與源氏之小二、爲同姓乎、此一疑也、大內小二、乃諸殿之大者也、擁有山陽西海之地、傳世既久、在人耳目、今果有之、則貴國童穉無不知之、況識字之京僧、管內之藍島赤關乎、雖曰輝元食邑毛利、隆景移居小早川、亦豈敢肯舍二殿之顯名、稱縣邑之微號乎、此可疑者二也、上年使臣之過一岐也、請令二殿使者受書幣于赤關、則三足下既許之矣、使槎若小留、則豈不能面傳乎、三足下托以關白促行、匆々過去、使臣初以爲然、一聽指揮矣、然于時關白殿下方在東征、固無促行之理、而所云若此、此可疑者三也、鄙書所謂過境之時、不馳一介之使者、非敢歸責於三足下、蓋初則許二殿之來受、到赤關則曾不暫留、二殿雖欲馳人候問得乎、且今島主之先出也、二殿既知使臣之還期矣、獨不可留書境上、傳付使臣乎、附書島主、而於使臣則不遺一字之問、此何意耶、臘月二十一日、過備後境也、有官船過去、舟楫甚盛、問之則乃毛利殿朝京者云、在京寺時、小早川隆景來見、至請觀射聽樂、又請額字而去、問諸寺僧、則乃是都督侍從、守豊筑二州者也、毛利小早川若果爲二殿而受書幣、則寧有相値而不相問、相見而不相謝之理哉、此可疑者四也、倭俗雖不知中華之字、如本島及堺濱等處、亦有解漢字通書契者、豈以二殿地方、獨無識字者乎、若果無之、則今書契誰所書耶、噫受隣國書幣、莫重者也、而無印信無圖書、投借書於千里之外、欲人之相信得乎、此可疑者五也、凡此五疑者、雖使三足下易地而思、能無可疑乎、當初禮曹之作書契也、譯官既言于三足下矣、若知諸殿存亡、則其時雖未及言、可向使臣道之也、然而三足下不能者、豈不以未稟于關白之故耶、此使臣所以不以不言爲恨、而益嘆其臨事愼密者也、今則關白殿下、處事明正若此、何獨於二殿、虛而爲實、無而爲有乎、三足下大概吐實、而不敢盡

言者、將𫝊關白之命、而爲之善處也、豈有他哉、今使臣之受書契以去者、欲歸報朝廷而取進止也、亦豈以二殿爲尙存耶、孟子曰、不直則道不見、使臣之意亦猶是也、願毋以觸諱爲可罪、一以關白殿下之盛意爲心、則彼此無疑阻之弊、貴國信義、益彰於隣國矣、不亦美乎、三足下以爲何如、亮之、不宣、

〔朝鮮通交大紀 三〕翌十九年〇天正辛卯、明の萬曆十九年、此年春僧玄蘇、柳川調信をして通信使を護還せしむ、

此年、豐臣秀吉終に朝鮮を伐たしむ、公〇宗義智爰に於て此年夏みづから釜山に至り、懇に告るに豐臣路を朝鮮に借り明國を伐むとす、若是を報じ速かに其和を通せしむるに非んば、朝鮮亡國の患たらむといふを以てせられしかども、彼國答ふることなかりし也、

〔朝鮮征伐記 一〕朝鮮上賀表事附關白命諸卒事

九月〇天正十八年一日に十樂〇聚樂へ凱還し給ふ、此時朝鮮の三使來朝せり、すなはち方物をうけ、使者にたいめんし、返牒をつかはさる、てうせんより大明へ使者をつかはし、前代のごとく、日本勘合のふねを來すべき義をとゝのふべし、大明異議におよばゞ、朝鮮の王まづ馳すべし、大明國へうち入四百餘州をきりしたがへ、大明皇帝となるべしとおほせつかはさる、其狀にいはく、

朝鮮國王閣下、〇中略夫人生于世、已雖歷長生、古來不滿百年焉、鬱々久居此乎、不屑國家之隔山海之遠、一超直入大明國、易吾朝風俗於四百餘州、施帝都政化億萬斯年者、在方寸中、貴國先驅而入朝、有遠慮無近憂者乎、遠邦小島在海中者、後進輩者不可作許容也、予入大明之日、將士卒臨軍營、則稱可修隣盟也、予無它、只顯佳名於三國而已、〇中略

太閤は、大坂と伏見とをかけもちにして、時々十樂へ御座ありて、天下の政道あづかりきゝたまふ、かゝるめでたきをりなるに、舍弟の美濃守秀長、大納言まで昇進し、やまと紀伊國を領し、國家の柱石とおぼしめしけるが、久病の床に臥し、針藥しるしなうして、つひに薨逝したまふ、〇中略こ

れをこそわすれがたきものおもひとなげきしに、つゞいて三歳になりたまふつる松君、にはかにかくれさせ給ふ、五十餘歳にして、はじめてまうけ給ふ事なれば、てうあいのほどは中々申もおろかなり、こはゆめかうつゝかとまろびたふれなげきかなしみ、あまりにせん方なさに、きよ水寺に參詣し、もしもやうさをわすれんと、こゝに三日こうりうし給へども、子を思ふ心のやみははれやらで、袖はなみだのみなと川、せきとゞむべき樣ぞなき、近習外樣の大小名列參して、いかゞと思ふけしきなれども、うきをなぐさむるたよりもなく、あんじわづらふばかり也、斯所に太閤きつと思慮をめぐらし、近臣をよびあつめおほせけるは、かやうにふし玄づみなば、なげきのやむまもなく、身もよはりぬべし、日本はかやうにたなごゝろの中に入、秀次に天下はわたしつ、大明國に入て、大明の王になるべし、去年朝鮮より使者をたてまつりしとき、大明國に入べし、朝鮮さき手を仕らんやとおほせつかはされけるが、いまに返答もなし、玄よせんまづ朝鮮へ入て、朝鮮、下知をそむかば討取、それより大明へ入べし、諸大名これへよびよすべしとぞ仰ける、〇中略

か樣に秀吉公思召立も由緒なきにあらず、信長公西國退治の大玄やうとして秀吉公をつかはせし時、つねに信長公のさゝせたまひしからかさをゆるし下され、毛利退治早速に功ならば、中國をことごとくたまはるべし、其きほひに九州を退治すべし、御人數を追々に下さるべしと仰出さる、秀吉公心はやき人なり、〇中略それがしはそれより九州をきり玄たがへ、早速平治すべし、玄からば一年の所務を下さるべし、こゝにて勢をそろへ、兵粮をたくはへ、大船をつくり、朝鮮に入べし、それがしが功を賞せられんとおぼしめさば、てうせんを下さる、御教書を一通下さるべし、朝せんをせめ玄たがへば、大明國へはたらくべし、大明國征伐たやすく功ならば、大勢のきんだちの内御一所大將として渡海なし奉らば、三國を御手に入らるべし、若御下知なうして朝せんに人なば、八幡か強盗かと人のとがめもあるべし、君の御威光をもつてせめとらば、いく

さは名あつて人なびきまたがふべし、九州平治せん事たなごゝろのうちにあり、朝せんをとらん事もつともやすかるべしと、はゞかる所なく申されければ、開人みなけうをさましおどろきあへり、〇中略信長公の前にて申さるゝ、廣言すこしもたがへず、たゞ今朝鮮征伐し給ふぞゆゝしかりける、

〔加藤家傳清正公行狀 奇〕天正十九年九月、清正大坂ニ登ル、秀吉公若君八幡殿逝去ニ付テ、秀吉公ノ愁傷不淺、前後ヲ辨ヘ玉ハザル程ナレバ、清正慰メ奉ル序デニ申ケルハ、愚案ジ候ニ、今日本一統ニ平治シ、國ノ端島ノ外マデモ、御威光ヲ不存者ナシ、然ルニ三韓ヨリ古ヘハ日本ニ貢ヲ納候ヘドモ、近代ハ其沙汰モ無之、天晴御威光ヲ朝鮮國ニ輝カサレ、人數ヲ被向候ハヾ、某御先鋒ヲ蒙ルベク候、兼々御内意モ候ヘバ、人數船ノ積リヲモ仕置候モノヲト云ヘバ、我モ内々左思フ也、ヨクモ申シツル者哉ト甚ダ快ク打笑ミ給ヒ、官暇ヲ賜リ休足ス、

〔豐臣秀吉譜 中〕秋〇天正十九年棄君早世、秀吉憂悲之情焦思、慘怛之色乾肝、群臣亦皆斷髮以示哀情、秀吉爲忘憂、故遊清水寺、滯留三日、然悲哀彌熾、涕泗滂沱、於是始有欲入朝鮮之志、蓋自慰也、諸臣無奈之何、秀吉讓關白職於秀次、世稱秀吉曰太閤、秀吉謂、古來中華之侵我國者屢矣、然本朝伐外國者、神功皇后西征三韓之後、千歲寥々、而今吾出自卑賤、既履鉉台、何不足之有、方今掌中之珠、碎而不返、泉下之璧、埋而不見、幽憂之甚、餘齡將盡、大丈夫豈限百年之命於此乎、以秀次爲帝都之守備、使掌日本國中之事、我將入大明而爲皇帝、去年馳書於朝鮮以言此事、然朝鮮至今不捧答書、不可不罪也、我思先拋大明而征朝鮮、朝鮮從我則爲先鋒而進、若不從則悉攻平之、而直入大明、豈其難乎、乃聚諸臣而評議、以大權現、前田利家、浮田秀家、毛利輝元、小早川隆景爲天下大老、以生駒雅樂頭、中村式部少輔一氏、堀尾帶刀吉晴爲中老、以淺野彈正少弼長政、德善院玄以、增田右衞門尉長盛、石田治部少輔三成、長束大藏大輔爲五奉行、諸臣大驚、以爲秀吉歎哀之切、故其狂乎、頃年軍旅之勞無虚年、至去年而漸既息焉、今若出兵于殊方、則上下之費弊、人民之困勞、不可得言、秀吉其狂乎、衆心皆如此、雖然不得違秀吉之言、

皆對曰、太可也耶、是固神功皇后以來之大事也、武將之耀兵威于外邦也、非君則不能成矣、秀吉大悅、乃命九鬼大隅守嘉隆、於伊勢浦造巨艦數百艘、其舟之最大者號日本丸、其餘中國四國九州之諸侯、亦各調戰舸、蓄糧粟、催軍兵、秀吉下令于諸國曰、來年正月先陣之兵早進于列汕、至二月三月則諸軍悉可渡海、我當築館於肥前名護屋而居焉、

〔太閤記十三〕高麗陣起之事

秀吉公既從汗馬之勞功、乘登龍之佳運、守王道率成行幸、上下雍ぎ和て、東南に雲治り、西北に風靜にして、四海の外までも無不屬于幕下、然ればは中納言秀次卿に伺天氣關白職等を讓り、置、某は新羅百濟高麗に至て令渡海、彼國を退治し、其より令入唐、舊功之者共に爵祿を厚くし、異國之佳風を見もし聞もし、吾朝之政務を改め見んと思ふなり、去共予以一人之遠慮、其可否を定めがたし、五人之宿老、(家康、輝元、秀家、利家、景勝、)三人之小宿老、(生駒雅樂頭、中村式部少輔、堀尾帶刀先生、)五人之奉行、(淺野彈正少弼、德善院玄以、增田右衞門尉、石田治部少輔、長束大藏大輔、)等に相議し、其上を以可相定となり、去年夏東征(○天正十八年小田原役)のゝち、中々權威之勲りもて行體、飛龍天に在が如し、舊功之老臣諸侯之面々も、今は干戈を箱ものにし、弓を韜にし、近年之勞をなぐさまんと相樂しみにけり、然共此君は大なる志有人なれば、賴朝卿の如く、富士の卷がりなどやうの事までは思ひ寄しに、こまもろこしに至て勞すべきとは思ひの外なり、とかくしれぬ人なりとてさみし笑ふも有、又屈せぬ氣かな、士たる上は、しづかなる境界を樂しみくらすべき事に非ずと云つゝ、かんずるも有、

高麗入評諚之事

五人之宿老、三人之小宿老、五人之奉行衆、天正十八(○八當作九)年三月九日大坂に覲候し登城せしかば、卽不時之御茶山里にして給りにけり、かくて被仰出趣は、吾朝を斯令平治事も、各數年之勤功に因てなり、然ば至高麗令出勢、平均に退治し、其より入唐し、數國を領し、功臣之勞を報じ、又異國

之政要を見もし聞もし、我朝の政務の本とし、永く太平之功を立んと思ふは如何にと損益を請給ふ、滿座謹て奉り、誰も左右に讓り、御返辭もとかう有し處に、家康卿めづらしき御沙汰共におはしまし候、可然覺え侍る旨被仰上しかば、秀吉公甚以御氣嫌なり、來十五日、異國退治門出之祝義に饗膳給り、其後四座之大夫共に能を可被仰付旨にて、何も御暇たふてけり、

〔毛利家記〕一和朝ノ上將豐臣正一位太政大臣攝政關白秀吉公ノ仰ニ、吾日本ヲ隨ヘ、官位ト云、寶祿ト云、露計モ心ニカヽルコトナシ、〇中略神功皇后、御悲歎ノアマリニ思食ケルハ、我彼國ヲ打平テ、亡帝〇仲哀ノ宸襟ヲヤスメ給ベキ物ヲト思食テ、女帝ノ御身トシテ高麗國ニ渡御有テ、御心ノ儘ニ三韓ヲ平ゲサセ給ヒシカバ、彼國日本ノ家風ニ隨ヒ御調ヲ備シニ、近代ハ動スレバ慮有之、然間吾彼國ヘ渉打平ナバ、後代ニハ、今神功皇后ヲ沙汰セシ如ク譽ニナルベキナレバ、渡海マシマサント仰ケルヲ、諸大名達申サセ給ヒケルハ、先御勢ヲ差渡サセ給ヒ候ヘ、然バ如往昔日本ヘナド隨ハデハ候ベキカ、御自身ノ御下リハ思食御留リ候ヘト頻ニ留給フ、殊ニ勅定度々ニ及御留ナサレシニ依テ、サラバトテ御身ハ肥前國松浦ノ内名護屋ニ御城ヲ築、御殿ヲ建サセ給ヒ、是ヘ御下有テ、〇下略

〔朝鮮征伐記〕一朝鮮上賀表事附關白命諸卒事

こはいかなる事ぞと思ひながら、御諚もつともと同じ、諸大名をよびあつめ、まづ兵船をつくるべしとて、船大將九鬼大隅守におほせ、伊勢浦にて大船數百艘つくらる、其内日本丸と名づけしは、末代はしらず、上古にも有がたかりし大船とぞきこえし、此外中國四國九州船便よき大名共、渡海のために大船をつくり、兵粮をたくはへ、軍勢をもよほし、來年壬辰正月にさき手をつかはし、二月三月はのこらず渡海すべしと仰出さる、日本をば關白秀次にゆづりあたふる上は、帝都をしゆごし給ふべしと、事こまかにおほせ、大坂在番衆、京都在番衆、それ〲に勢を分てぞおか

れける、東ごく北國勢は陸地をのぼる、ふねのたより不自由なる故也、名護屋に在番する國の遠近にしたがつて、あるひは半役、あるひは三分一、あるひは五分一と軍役をさだむ、南海四國九州勢は、ふなでたよりよろしければ、本役にて渡海すべしと割符し給ふ、我おとらじと用意せり、

〔豐鑑四〕高麗之亂

秀吉公おもひ給へるは、〇中略三韓に軍をつかはし、末の代までも我國のきぼにせばやとて、高麗に趣くべき事をしきりにもよほし、明年〇文祿元年の春、筑紫中國四國の勢を高麗へ前様渡すべし、我身も肥前國なごやにうつりて、高麗のおもむきをはからふべしとて、其冬より肥前のなごやに城がまへすべき由、九州侍共のかたへふれ贈らる、此冬は一向高麗に勢をやるべしといとなみにて、としもくれしより、今年年號かはりて文祿元年といふ、

〔太閤記十三〕朝鮮陣爲御用意大船被仰付覺

一東は常陸より南海を經て、四國九州に至て海に添たる國々、北は秋田坂田より中國に至て、其國々之高拾萬石に付て、大船二艘宛用意可有之事、

一水手之事、浦々家百間に付て十人宛出させ、其手々々之大船に用可申候、若有餘之水手は、至大坂可相越之事、

一藏納は高十萬石に付て大船三艘、中船五艘宛作り可申之事、

一舟之入用大形勘合候て、半分之通算用、奉行方より請取可申候、相殘分は、舟出來次第請取可申之事、

一船頭は見計ひ次第、給米等相定め可申事、

一水手一人に扶持方二人、此外妻子之扶持つかはし可申之事、

一陣中小者中間以下女扶持、其者之宿々へつかはし可申候、是は今度高麗名護屋へ立申候者、不

レ殘如レ此可レ遣之事、

右條々無相違レ令用意、天正廿年〈文祿元年〉之春、攝州播州泉州之浦々に令著岸、一左右可レ有之者也、

天正十九年正月廿日　秀吉

朝鮮陣軍役之定

一四國九州は、高一萬石に付て六百人之事、

一中國紀州邊は五百人

一五畿內四百人

一江州尾濃勢四ヶ國は三百五十人

一遠三駿豆邊三百人、是より東は何も二百人たるべし、

一若州より能州に至て、其間三百人

一越後出羽邊二百人

右之分、來年極月に至て大坂へ可レ被二參著一候、出勢之日限重て可レ被二仰出一候、守二其旨一宿陣不レ指二合一樣に成二其意一可レ申者也、

天正十九年三月十五日　秀吉

〔小早川什書寫九〕掟

今度大明國御動座に付て、國々海道筋、其外軍勢陣取之在々地下人百姓等、家を明、於レ令二逃散一者可レ爲二曲事一、宿々町なみ如レ有來商賣可レ仕、自然陣取往還、諸人或押買押賣、或亂妨狼藉輩可レ爲二一錢切一、其外猥儀於レ有レ之者、如二御法度一可レ被レ加二御誅罰一者也、

天正廿年〈文祿元年〉正月五日　太閤樣御朱印

〔小早川什書寫九〕高麗國代官所儀、以二繪圖一被二割付一候、別紙如二一書一、應二分際一手前請取所政道法度以下、

日本如置目申付、諸成物可取納候、然者大明江道筋御座所普請申付、爲其代官之在番可仕候、猶石田治部少輔、大谷刑部少輔、增田右衛門尉可申候也、

六月〇文祿元年三日　太閤樣御朱印

〔小早川仕書寫九〕急度被仰遣候、當年中に唐堺迄可押詰之旨、以七人雖被仰出候、先高麗之儀、悉可相靜之、大明國之事者、來春被成御渡海可被仰付候條、所々御代官總別々入渡候樣申付、自然及異儀所於在之者、其隣國之者相談、五萬も三萬も一手に相勤可令成敗之、若拔懸に仕、又は面々請取之内に候とて、惡事見遁越度候者可爲曲事候、猶委細藤堂佐渡守被仰含候也、

七月〇文祿元年十五日　太閤樣御朱印

羽柴小早川侍從とのへ

羽柴久留米侍從とのへ

羽柴梁川侍從とのへ

〔懲毖錄一〕萬曆丙戌〇明神宗十四年、我天正十四年間、日本國使橘康廣、以其國王平秀吉書來、〇中略秀吉者、〇中略用兵平定諸島、域内六十六州、合而爲一、遂有外侵之志、乃曰、我使每往朝鮮、而朝鮮使不至、是鄙我也、遂使康廣來求通信、書辭甚倨、有今天下歸朕一握之語、蓋源氏之亡、已十餘年、諸島倭歲往來我國、而畏其令嚴、不泄、故朝廷不知也、〇中略康廣回所館、歎息語譯曰、汝國亡矣、紀綱已毀、不亡何待、及還朝廷但報其書、辭以水路迷昧、不許遣使、康廣歸報、秀吉大怒殺康廣、又滅族、蓋康廣與其兄康年、自源氏時來朝我國、受職名、其言頗爲我國地、故爲秀吉所害云、日本國使平義智來、秀吉既殺橘康廣、又令義智來求信使、義智者、其國主兵大將平行長女壻也、爲秀吉腹心、對馬島太守宗盛長、世守馬島、服事我國、時秀吉去宗氏、使義智代主島務、以我國不諳海島、爲辭拒通信、詐言義智乃島主子、熟海路、與之偕行、使欲使我無辭以拒、因又窺覘我虛實、平調信僧玄蘇等同至、義智年少精悍、他倭皆

畏之、俯伏膝行、不敢仰視、久留東平館、必邀我使與俱、朝議依違而已、數年前倭寇全羅道、損竹島、殺邊將李太源、捕得生口、言我國邊氓沙乙背同者、叛入倭中、導倭爲寇、朝廷憤之、至是人或言、宜令日本刷還叛民、然後議通信、以觀誠否、使館客者諷之、義智曰、此不難、卽遣平調信歸報其國、不數月悉捕我民之在其國者十餘人來獻、上御仁政殿、大陳兵威、鎖沙乙背同等入庭詰問、斬於城外、賞義智內廐馬一匹、後引見倭使、一行賜宴、義智玄蘇等皆入殿內、以次進酌、時余○柳成龍判禮曹、亦宴倭使於曹中、然通信之議久未決、余爲大提學、將撰國書、啓請速定議、勿致生釁、明日朝講知事邊協等亦啓、宜遣使報答、且見彼中動靜而來、非失計也、於是朝議始定、命擇可使者、大臣以僉知黃允吉、司成金誠一、爲上副使、典籍許筬爲書狀官、庚寅○我天正十八年三月遂與義智等同發、時義智獻二孔雀及鳥銃槍刀等物、命放孔雀於南陽海島、下鳥銃於軍器寺、我國之有鳥銃始此、辛卯○我天正十九年春、通信使黃允吉金誠一等回自日本、倭人平調信玄蘇偕來初允吉等上年四月二十九日、自釜山浦乘船抵對馬島、留一月、又自島水行四十餘里到一岐島、歷博多州長門州那古耶、至七月二十二日、始至國都、蓋倭人故迂廻其路、且處々留滯、故累月乃至、其在對馬島、平義智請使臣宴山寺中、使臣已在座、義智乘轎入門、至階方下、金誠一怒曰、對馬島乃我國藩臣、使臣奉命至、豈敢慢侮如此、吾不可受此宴、卽起出、許筬等繼出、義智歸咎於擔轎者、殺之、奉其首來謝、自是倭人敬憚誠一、待之加禮、望見下馬、到其國、館於大刹、適平秀吉往擊東山道、留數月、秀吉回、又託以修治宮室、不卽受國書、前後留館五月、始傳命、其國尊其天皇、自秀吉以下皆以臣禮處之、秀吉在國中不稱王、但稱關白、或稱博陸侯、所謂關白者、取霍光凡事皆先關白之語而稱之也、○中略時倭書有率兵超入大明之語、余謂當卽具由奏聞天朝、○明首相以爲恐皇朝罪我私通倭國、不如諱之、余曰因事往來隣邦、有國之所不免、成化間、日本亦嘗因我求貢中國、卽據實奏聞、天朝降勅回諭、前事已然、非獨今日、今諱不聞奏、於大義不可、況賊若實有犯順之謀、從他處奏聞、而天朝反疑我國同心隱諱、則其罪不止於通信而已也、朝廷多

是余議者、遂遣金應南等馳奏、時福建人許儀俊陳申等被擄在倭中、已密報倭情、及琉球國世子尙寧連遣使報聲息、獨我使未至、天朝疑我貳於倭、論議藉々、閣老許國曾使我國、獨言朝鮮至誠事大、必不與倭叛、姑待之、未久應南等賚奏至、許公大喜、而朝議始釋然云、朝廷憂倭、擇知邊事宰臣巡察下三道以備之、金睟爲慶尙監司、李洸爲全羅監司、尹先覺爲忠淸監司、令備器械修城池、慶尙道築城尤多、如永川淸道三嘉大丘星州釜山東萊晉州安東尙州左右兵營、或新築、或增修、時昇平旣久、中外狃安、民以勞役爲憚、怨聲載路、余同年前典籍李魯陜川人、貽書余言、築城非計、且曰三嘉前阻鼎津、倭能飛渡乎、何爲浪築勞民、夫以萬里滄溟猶不能禦倭、而欲限一衣帶水必倭之不能渡、其亦踈矣、而一時人議如此、弘文館亦上箚論之、然西南所築皆不得形勢、且以濶大容衆爲務、如晉州城、本據險可守、至是以爲小、移東面下就平地、其後賊由此入城、城遂不保、大抵城以堅小爲貴、而猶恐其不廣、亦時論然也、至於軍政之本、擇將之要、組練之方、百不一擧、以至於敗、

〔隱峯野史別錄〕壬辰錄

萬曆壬辰(○我文祿元年)夏四月、日本賊大擧入寇、先是十年前栗谷李先生珥與鵝溪李山海、東崗金宇顒、西崖柳成龍諸公、同入經筵、栗谷啓曰、國勢不振久矣、前頭之禍不可不慮、諸養兵十萬、都城二萬、諸道各一萬、以備緩急、不然而恬憘度日、玩愒成習、一朝變起、不免駈市民而戰、則大事去矣、左右無一人贊揚、西崖至以臨事好謀沮之、及退西崖謂栗谷曰、方今大平無事之時、經席勤勉、當以聖學爲先、而軍旅非急務、公有何所見、而不與我輩相議、徑自陳達若是耶、栗谷曰、俗儒何知時務、笑而不答、鵝溪曰、而見(成龍字)誤矣、叔獻(珥字)豈無所見、餘皆默然、栗谷顧謂之曰、諸君何無一言以定其可否、東崗曰、此非吾輩所敢論也、不知而言、古人以爲何如、鵝溪曰、肅夫(宇顒字)可謂謹愼君子也、相與戲笑而罷、未幾、癸未年北邊有胡亂、廟堂大臣不知所爲、栗谷以兵曹判書擔當規畫、僅得事定、當時朝臣庶幾覺悟、而尙不知悔、反以專擅國柄、驕蹇慢上、其志將欲何爲等語、詆栗谷、使栗谷不得接跡於朝、甲申正

月、栗谷卒、〇中略後五年丁亥〇我天正十五年春三月、日本賊十六艘、自嶺南外洋直到興陽、損竹島、各鎭列邑舟師結陣于相望處、恇怯退縮、惟鹿島萬戶李大源進戰、爲賊所圍、力竭勢窮、舉旗招授諸將、皆不救、大源遂死之、一船陷沒、惟鹿島水卒孫大男僅得生、其夜賊不知所去、絕無形影、朝野震驚、卽出防禦使、左右助防將、蓋平秀吉殺君簒立、乘其威勢、欲取路我國侵犯大明、先以沙火同爲嚮導、遣若干船、嘗我國兵力之強弱也、〇中略

是歲〇明萬曆十五年、我天正十五年、九月、平酋吉〇秀遣使求和、戊子〇明萬曆十六年、我天正十六年、春、平酋又遣對馬島倭橘康光來求和親、己丑春、平酋又遣使請通信使、我國以年年入寇責之、平酋卽執沙火同、及賊倭信三甫羅、緊時要羅、望古時羅等、遣僧玄蘇平義智等押來、獻之曰、前日侵犯、皆此輩所爲、非我所知、且刷還舊歲所擄人孔太元等百餘人、誑誘我國、於是朝廷動色相賀、以爲南邊自此無變、議遣通信使、上命二品以上議可否、惟韓興、李公山甫以爲不可、海原尹公斗壽以爲、奏聞然後可遣、西崖主論、以黃允吉爲上使、金誠一爲副使、許筬爲書狀官回謝、越明年庚寅春、黃允吉金誠一許筬等自釜山越海、三月而入日本國都、入國都五月、始見平酋、傳國書、□四日而出、都出都二十日而答書至、其書曰、將一超直入大明國、易吾朝風俗於四百餘州、施帝都政化於億萬斯年者、在吾方寸中、貴國先驅而入朝、有遠慮無近憂者乎、遠邦小島在海中、後進輩者不可作許容也、予入大明之日、將士卒望軍營、則彌可修隣盟也云云、此書初有閣下方物入朝等語、允吉等貽書玄蘇、請改六字、則蘇卽馳啓、改閣下方物四字入朝二字、則不許曰、此朝字非特貴國也、乃指大明也、允吉筬以其言爲信、惟誠一不以爲然、與玄蘇往復論難、蘇猶不聽、明年辛卯〇天正十九年黃允吉等與倭使玄蘇平義智平調信等偕來、玄蘇義智由鳥嶺、調信由竹嶺、分二路入京、允吉筬及一行上下大小人、皆以爲賊必大舉、獨誠一謂、賊萬無來理、平酋亦是庸常底人物、廟堂以誠一爲善使、陞堂上、悉罷防備諸事、允吉所帶軍官黃進不勝憤怒、於衆中揚臂大言曰、以黃許之愚劣、賊情尙能知之、況以誠一之慧黠、豈有不知之理乎、此不過書

契中多有犯上國不道之語、而無一言受來、故誠一恐其得罪、巧爲如是之言、寧陷於不知之地、其心罔測矣、欲上疏請斬、而爲人所止抑、蓋誠一之留日本也、與黃允吉許筬、論國分寺被辱、答客難論、觀光論、拜庭下堂上、副官請樂、入都出都、倭人禮單志等七書、往復論難、其答玄蘇前後書、力爭閣下方物入朝六字、答宣慰使對馬島主兩書、極言大明之不可犯、辭語痛切、誠一之得名善使、其以此也、然答宣慰對馬兩書、非眞答、乃擬作也、有目者無不洞見其心、而當時滿朝諸臣、徒知偏黨、不許宣慰對馬兩書爲擬作、大言誇張、反爲之善使、識者皆以爲文人諸名士反不如一武夫黃進、相與唾罵之、四月、重峯自沃川遣子完堵、遺平安監司權徵、延安府使申恪書、勸以浚濠完城、豫修戰守之備、權公見書大笑曰、黃海道平安道豈有賊來之理乎、汝爺皆以妖妄目之、歸語汝爺、愼勿復出此言、申公然其言、因大修城池器械、時朝廷疑賊來寇、通信使未還前、分遣各道助防諸將、預爲防備之策、及信使還、廟堂偏信誠一之言、悉罷防備諸事、一日上與大臣及備邊諸宰臣、論奏變有否、西崖所對如前、餘皆不言、自上遂定議奏聞、令黃廷彧草奏本、詳載賊情、西崖力請刪去通信一欵、以諱之、順付於賀節使金應南、報于禮部、應南曰、如此大事、順付似爲未安、且通信一欵、不及於奏本中、何也、西崖曰、通信日本、自古有之、雖不奏聞、於義何害、然終當別具奏聞矣、續差韓應寅、別具奏聞、後南邊將吏奏、我國與倭通、而天朝大臣有欲問罪我國者、與重峯一々符合、而以其先爲奏聞、故天朝大加褒奬、仍賜銀絹、頒賞主奏聞諸臣將、尹海原謫配洪原、上念海原請奏、卽日放還、復有言者、量移海州、於是西崖海原諸公皆得銀絹、蓋奏聞一事、專出於重峯、而西崖海原無一言推讓、反以爲自得、大臣無廉恥如此、國安得不亡乎、(○中略)愚(○安邦俊)竊嘗思之、丁亥辛卯數年、先生(○趙重峯)伏闕控章、大略以爲、請勿通信日本、斬其使、送于天朝、移檄琉球南洋諸國、諭以源氏舊臣民、喩以利害、激以忠義、則倭奴必內相貳、諸國必同憤疾、天兵整飭水軍、羅絡東南、多方脅之、平酋立國日淺、不免左右顧慮、必不敢輕動、此所謂上兵代謀、不戰而屈人兵者、就令能來、必不能大擧深入、宗社淊天之禍、決不至是烈也、嗚呼當時滿朝卿

相不及韋布之士、無一慮及於此、先事而言、若合符契者、唯先生一人而已、

〔兩朝平壤錄 四日本〕關白（○豐臣秀吉）併吞列國、惟關東未下、萬曆十八年（○我天正十八年）正月初八、集衆將、令率兵十萬征東、且曰吾欲渡海侵唐、遂命肥前守造船、又令列國築城於肥前一岐對馬三處、以爲渡唐館驛、又召舊時汪五峯黨問之、答曰、大唐執五峯時五等三百餘人、自南京劫掠、橫下福建、過一年全䑸而歸、唐畏日本如虎、欲取如反掌、關白喜曰、以吾之智行吾之兵、如大水崩沙、利刀破竹、何國不亡、吾帝大唐矣、惟恐水兵嚴密、（日本只畏中國水兵）不能勾履唐地、乃命對馬太守扮作商人、至高麗觀地形、太守回報、麗國退兵二十里、以候日本兵、其國不服者多、只一縣與對馬相近者來之、（意即釜山）然欲攻之可唾手而得也、（○註略）二月、復差和尚往朝鮮、稱關白利害、朝鮮驚惧、卽令大頭目十人投降關白、妄插爲質、五月、高麗貢驢至日本、關白亦以囑琉球之言囑之、賜金四百兩、（此朝鮮貢關白之始）七月、關東嫭境塲佛狠機貢倭于大明國天地圖各一幅、犬一對、馬一對、絲段、香寶五萬餘金、十一月關白弟死、十二月、關白强占豐後王妻爲妾、時關白破關東後、入寇意已決、

〔兩朝平壤錄 四日本〕十一月（○明萬曆十九年我天正十九年）十八日、文書遍行列國、各辦三年之糧、先征高麗、盡移日本之民於麗地、耕種以爲敵唐之基、若得大唐一縣、是吾日本之名得矣、唐之天下在吾袖內也、又令列國兵至高麗岸、則破釜焚舟、不許掠人取財、日取高麗、暮夜築城、（凡倭攻城、隨近隨築土、塞逼圍之、故於暮夜令人不知近、則堀城逼此道也、）不許少停一刻拾取一芥、臨陣不許一人回頭、遇山則山、遇水則水、遇穽則落陷穽、不許開口停足、進前死者留其後、退後者不論王侯將軍斬首族滅、

〔朝鮮征伐記 〔二〕流球國入貢の事

天正十一年癸未、りうきう國入貢して、今より毎年貢船をすゝめ奉るべしと和を乞、これによつてりうきうへおほせつかはされけるは、其方より大明へ使者をつかはし、大明もし日本へ聘禮を通せずんば征伐すべきよしを申つかはすべしと、一通の牒状を流球國の使節につか

はさる、其狀にいはく、

夫吾邦百有餘年、群國爭雄、車書不同軌文、予也際誕產之時、以有可治天下之奇瑞、自壯歲領國家、不歷十年、而不遺彈丸黑誌之地、城中悉一純也、餘之三韓流球遠邦異域、款塞來享、今也欲征大明國、蓋非吾所爲、天所授也、如其國者、未通聘禮、故先雖欲使群卒討其地、原田孫七郎以商船之使時時來往、此故紹介于近臣曰、某早々到其國、而備可說本朝發船之趣、然則可解辨獻僮云々、不出帷幄而決勝千里者、古人至言也、故聽惕夫言、而暫不命將士、來春可營九州肥前、不移時日可偃降幡而來服、若匍匐膝行於遲延者、速可加征伐者必矣、勿悔、不宣、

天正十一年季秋十五日

日本國　關白　小琉球〇中略

りうきうより子細の返書もなかりけり、

〔小早川什書寫九〕先手備之事

一七千人小西攝津守　一五千人羽柴對馬侍從　一三千人松浦刑部卿法印　一二千人有馬修理大夫　一千人大村新八郎　一七百人宇久大和守　合一萬八千七百人

一壹萬人加藤主計頭　一壹萬二千人鍋島加賀守　一八百人相良宮內大輔　合貳萬二千八百人

一五千人黑田甲斐守　一六千人羽柴豐後侍從　一貳千人毛利壹岐守　一壹萬人羽柴薩摩侍從　一貳千人高橋九郎　秋月三郎　伊藤民部大輔　島津又七郎　合貳萬五千人

右一日宛番替、先懸可仕候、

同頭之備

一四千八百人福島左衛門大夫　一三千九百人戶田民部少輔　合八千七百人

一七千貳百人蜂須賀阿波守

同上

一三千人羽柴土佐侍從　一五千五百人生駒雅樂頭　一七百人來島兄弟　合九千貳百人

一壹萬人羽柴小早川侍從　一千五百人羽柴久留米侍從　一二千五百人羽柴柳川侍從　一八百人高橋主膳正　一九百人筑紫上野介　合一萬五千七百人

一三萬人羽柴安藝宰相

以上　都合十三萬人

右先懸之儀者、三組之者一同替被仰付候間、可成其意候、其次之備、如書立次第々々無出斷相勤、大明國可成程可申付候、猶以渡海之人數、追々可相詰旨被仰出候、日本弓箭きびしき國にてさへ五百千にて如此不殘被仰付候、皆共は多勢にて大明之長袖國へ先懸仕候間、無御心元も不被思食、早速可申付事肝要候、猶石田治部少輔、増田右衞門尉、大谷刑部少輔可申候也、

太閤樣

天正廿年〇文祿元年六月三日御朱印

羽柴小早川侍從どのへ

〔太閤記十三〕朝鮮國御進發之人數帳

肥前國名護屋在陣衆

一萬五千人武藏大納言殿　一萬人大和中納言　八千人加賀宰相

三千人穴津中將　千五百人結城少將　千五百人前尾張守法名常眞

五千人越後宰相　三千人會津少將　二千人常陸侍從

千五百人伊達侍從　五百人出羽侍從　二千人金山侍從

八百人松任侍従　八百人八幡山京極侍従　百五十人安房侍従
千人羽柴河内侍従　千五百人龍野侍従　六千人北庄侍従舎弟美作守
二千人村上周防守　千三百人溝口伯耆守　五百人木下宮内少輔
千人水野下野守　千人青木紀伊守　五百人宇都宮彌三郎
二百二十人秋田太郎　百五十人津輕右京助　二百人南部大膳大夫
百人本多伊勢守　二百五十人那須太郎　七百人眞田源吾父子
三百人朽木河内守　五百人石川玄蕃允　三百人日禰野織部正
二百人北條美濃守　千人千石越前守　二百五十人木下右衛門督
千人伊達長門守

合七萬三千六百二十人

御前備

六百五十人富田左近將監　八百人金森飛驒守　百七十人蜂屋大膳大夫
三百人戸田武藏守　三百五十人奥山佐渡守　四百人池田備中守
四百人小出信濃守　五百人津田長門守　二百人上田佐太郎
八百人山崎左馬允　四百七十人稲葉兵庫頭　二百人市橋下總守
二百人赤松上總守　三百人羽柴下總守

合五千七百四十人

御弓鐵砲衆

二百人大島雲八　二百五十人野村肥後守　二百五十人木下與右衛門尉
百七十五人舟越五郎右衛門尉　二百五十人伊藤彌吉　百三十人宮木藤左衛門尉

百五十人橋本伊賀守　百人鈴木孫三郎　二百五十人生熊源介

合千七百五十五人

御馬廻衆

四千三百人御傍衆六組　三千五百人小姓衆六組　五百人室町殿

八百人御伽衆　千五百人木下半介組　七百五十人御使番衆

千二百人御詰衆　八百五十人鷹師衆　千五百人中間以下

合一萬四千九百人

御後備衆

三百人羽柴三吉侍従　五百人長束大藏大輔　百三十人古田織部正

二百五十人山崎右京進　二百人蒔田權佐　百七十人中江式部大輔

百三十人生駒修理亮　百人同主殿頭　百人溝江大炊助

二百人河尻肥前守　五十人池田彌右衛門尉　百二十人大鹽與一郎

百五十人木下右京助　百人矢部豊後守　二百人有馬萬介（後號二玄蕃頭一）

百六十人寺澤志摩守　四百人同寺西（筑後守次郎介）　五百人福原右馬助

二百人竹中丹後守　二百七十人長谷川右兵衛尉　百人松岡右京進

七十人川勝右兵衛尉　二百五十人氏家志摩守　百五十人同内膳正

二百人寺西勝兵衛尉　百人服部土佐守　二百人間島彥太郎

合五千三百人（中略）

（名護屋在陣勢）合拾萬二千四百十五人

（朝鮮渡海勢）合二拾萬五千五百七十人

都合三拾萬七千九百八十五人

〔清正記 二〕天正廿年正月五日、秀吉公高麗國爲征伐、人數を可指渡、先手一日替りに可仕、加藤主計頭清正に、鍋島加賀守、相良宮内少輔を相添一手と定、小西攝津守行長に、宗對馬守、松浦法印、有馬修理大夫、大村新八郎、宇久大和守を相添一手と定、加藤小西被召出、加藤には高麗國にての制札、幷軍書一卷に南無妙法蓮華經の御旗をぞ給ふ、此御旗は、秀吉公播磨國拜領之時、信長公より赦し給ふ吉例にまかせて下し給はる、小西には制札軍書一卷に、日本無雙之大黑の馬を下し給ふ、主計頭秀吉公に被申上は、朝鮮國に而、此御旗を以猛威を振ひ、御蔭にて高名を異國にあらはさん事、死しても難謝と申上退出す、次之間にて、攝津守へ被申しは、御邊の旗はいかやうに可仕や、小西返事に、紙の幟に朱の丸付て可仕と云ひ捨、互に退出して大坂出船有之、至熊本歸城、秀吉公より下し給ふ制札に曰、

禁制、　　高麗國

一軍勢甲乙人等、亂妨狼藉之事、

一放火之事

一對地下百姓等、非分之儀申懸事、

右之條々堅令停止之訖、若違犯之輩於有之者、速可被處嚴科者也、

天正廿年正月　　御朱印

定

一軍勢於味方地、亂妨狼藉、可爲一錢切事、

一於陣中に火を出す族有之者、其者を搦取可出之、自然逐電せしめば、其主人可爲曲事事、

一薪、ぬか、わらさうし以下、亭主に斷可取事、

右之條々、若於違犯輩有之者、忽可被處嚴科者也、

天正廿年正月　御朱印

〔朝鮮征伐記 一〕朝鮮征伐人數備の事

太閤は、ひぜんの國なごやに城郭をかまへ、敵を千里の外にまうけたり、なごや在陣の勢十萬餘騎、〇中略此外浮武者六萬餘騎、朝鮮渡海の勢十五萬二千五百人といへども、大明の援兵來る事あらば、難義なる事あるべし、朝鮮の一左右しだひに渡海せしむべきのあひだ、ぐんせいを引率してあひまつべしとおほせられ、なごや近邊にぢんやをかまへて待居たり、

〔征韓錄 一〕殿下御出陣之事

既に大勢名護屋に群集の由聞えければ、天正廿年〇文祿元年壬辰三月廿六日、殿下聚樂を打立參内有て、傳奏に依て申させ給ふは、秀吉卑賤より起り、官一人を極め、餘榮家門に及ぶ、是併ら天恩の惠む所也、雖然高麗唐土を平均して、日本の封内と不成事は、最無念の至りに候、此旨兼日奏聞を經る所也、依之今日彼土に出張仕り候、帝都の守備、幷に日本國中の事、大小となく關白秀次に會津少將を差副へ、法令嚴密に申含め畢ぬ、不日に異國平治可仕旨叡聞に達し、則京都を進發し、武備嚴重にして、四月下旬、肥前國名護屋に至りて御著陣なる、此時大明通用の爲に、三長老供奉有けるが、長州赤間が關阿彌陀寺に詣して各詩有けり、

〔立入宗繼記〕三月〇文祿元年廿八日に、太閤樣高麗國へ御馬を被出候、禁裏樣にも御人數爲御見物、四ツ足と唐門の間に御さんじき被仰出、我等爲奉行御棧敷申付候、御馬廻計にて御返り、三四萬計かと存候、響ごうさ驚目候、おゝひ〳〵の出立、金銀をちりばめられ、一日見くたびれ申候、則御棧敷へ御座候て、てんはい被參候、院之御所樣〇正親町にも御棧敷被懸、同前に御見物、御兩御所共に奉行仕候、國々關東衆北國衆、人數持者二月より先勢被罷立候、三十萬のつもりにと承候、何も大名

小名不相殘被罷立候、

〔豐鑑四〕高麗の亂

秀吉公三月〇文祿元年朔日つくしに可趣由有けれども、行幸などの紛にて、三月廿六日に、大坂より立たまふべかんめれど京中のものに、武士どもの出立など見すべきとて、京よりぞ立たまひぬる、人々さまぐ\金銀をちりばめて、かゞやかしたる出立云計なければ、中々筆に不及、其夜は攝津國いばらきにおはしつきて、夫より中國をへて、なごやに趣給ふ、安藝の廣島には、毛利氏輝元住所なれば、一日二日やすらひ給ふ、近ければ、いつく島に詣給ふ、〇中略日をへて長門の府に至給ふ、こゝの御社は、ちうあい天王神功皇后などあがめ奉り、滿干盥の玉など、おきのかたに、ふたつの島有、此軍のちかひ有御神なれば、分て拜し給ふなるべし、〇中略四月廿日あまりに、なごやに付給ふ、

〔豐臣秀吉譜中〕三月〇文祿元年秀吉將赴筑紫、群臣獻諫曰、君在名護屋遙麾朝鮮、則大明朝鮮書牘往來其必多矣、携有文才者而可也、若不然則尺牘來時、何得知其意旨乎、秀吉曰、吾可使大明朝鮮人抛其文字悉知吾國之以呂波何難乎、豈徒携學生乎、群臣不得復稟、其夜秀吉翻思、乃使相國寺僧承兌、南禪寺僧靈三、東福寺僧永哲共赴名護屋、

〔太閤記十三〕朝鮮陣人數賦之事

兼て名護屋にして遂軍評諚、諸事可相定との事なれば、文祿元年卯月十日、悉く彼浦へ著ぬ、九鬼は昔より事舊たる舟大將なれば、大隅守船へ各寄集り軍評諚あり、互に宜しき事共評論し、衆評一決之後、其かため無ては叶はざる事なりとて、奉行衆起請文之前書を出し、此外何も被加思慮、忠言を盡し可被申となり、

敬白起請文前書之事

一船中軍評諚之義、各多分に付て其宜をそだて可ㇾ申之事、
一誰々之船によらず、難義に及びなば可ㇾ助成ㇾ之事、
一珍しき歒之行あらば、互可ㇾ申談ㇾ之事、
一忠節之淺深、依怙贔屓なく、有姿可ㇾ申ㇾ上之事、
一他人之勢を盜み、我手柄などに仕間敷事、
一物見之疾舟、一大將より二艘宛出し可ㇾ申事、
一名護屋御本陣へ注進仕候共、奉行衆之加判にて可ㇾ申ㇾ上之事、
右條々相違有まじく候、若違背之義於ㇾ有ㇾ之者、八幡大菩薩、愛宕山大權現之御罰を罷蒙べき者也、
仍起請文如ㇾ件、
卯月十日　各連判にて、宛所は奉行衆也、

〔太閤記十三〕名護屋より各出船之事
先陣之大將小西攝津守其勢二萬、つゞく勢には、加藤主計頭二萬餘騎、黑田甲斐守二萬餘騎、其外二十萬騎、卯月十二日、名護屋を辰之刻に船を出し、石火矢をはなし立、鯨波を上、もやひの綱をとき、數千艘の帆柱をおし立、やさ聲を擧、帆を上、何々とのゝしる聲々、天地を動かす計なり、當浦を遙に出て跡さきを見れば、多くの大船小船のかず〳〵に、家々の紋付たる幕を打まはし、思ひ思ひの旗小指物にてかざりたてしかば、よし野山の春を當浦に移し、立田川の錦を海に流し入たるが如し、實心も空になり、古鄕の事も、忘れつゝ、扨もと思ふ計也、欵乃歌棹歌の聲、多の船中を慰めしに、順風いと心よげに吹出、翌朝壹岐のかざ本の湊にぞ著にける、とかうせしまに風かはり滯留せしほどに、旬餘いかりをもおこさゞりしが、卯月廿五日の曉がた、風少ふきよはりぬ、去かはあれど、名殘の波あらうして、海上いまだ穩ならず、小西思ふやう、海上おだやかになりなば、何

れの船も出なん、向ふ風であらばこそ、いざ渡り見んとて、夜半のころ船を出し、對馬をさして急ぎけり、明る午の刻まで順風なりしに依て、對州豊崎に著しなり、殘りの船共、小西が舟見えざるに驚き、急ぎ船を出せよなどのゝしる内に、其日も漸午前に成ぬ、とやかくやとして船を出し、五六里も越つらんとおぼしきに、又逆風に成て、かざ本へ戻にけり、

〔西征日記〕天正二十年〇文祿元年壬辰三月十二日、小西攝州率壹岐平戸有馬大村之衆而渡海、泊船於對之府浦、 四月十二日、兵船七百餘艘、辰剋發大浦、申尾到釜山、太守直赴岸上、予〇天荊隨之、初更之後上船、 十三日、卯剋圍釜山之城、而辰剋拔之、城中之軍盡授首、即時赴東萊、距城半里許而屯、午剋歸釜山之營、今夜太守告予以留守釜山之營、 十四日、卯剋發釜山、辰剋圍東萊城、同剋拔之、斬首三千餘級、虜五百餘、鮮軍懼曰、東來諸軍乃飛逾城、疑有獄乎、神乎鬼乎、予應太守之命留于釜山、 十五日、東萊東南有城、曰機張水營、二城此日敗亡、予酉剋到東萊城、 十六日、梁山之城敗亡、

〔朝鮮征伐記 一〕日本勢著津取釜山浦城事

朝鮮舟手の大將元均、舟師を統率して、閑山島の前洋にて、ふないくさは牛角にまたりといへども、日本の兵船雲霞のごとくあとよりきそひきたれば、元均防戰の術をうしなつて番船をおし入る、ふさんかいのたみ共最前より日本と通じて商買往來せしかば、婚姻をむすび、日本の人おほく此浦に住宅す、これを麗倭といふ、これらをあんない者として、諸勢こと〳〵くふさんかいにつく、朝せん國の王李昖、くらゐに在事日ひさしく、政道すたれみだる、〇中略日本の大兵著津するを聞て、君臣手をつかねて十方にくれ、百姓山谷ににげかくる、され共こゝにてふせぎたゝかはずんば、即時に王城をやぶらるべしと了簡し、近國の勢二萬よきをかりあつめ、ふさん城にたてこもる、此城大手は堀丈夫にして、石壁たかくそびえたり、うしろはたゞ高山嶮岨をたのみてそなへをおかず、二方は山の尾づたひに柵をふり要害とす、日本の勢三方よりひた〳〵ととり

まき、うしろの高山へてつはう數千挺あげて、かさより見くだし、鳥を射るごとく、筒一つにて二三人もうちぬけば、朝鮮人こらへかね、三方よりくづれか丶つておち行けるを、二萬餘人一人ものこさず、おひつめてうちとりけり、此いきほひにおそれおの丶き、平安黃海忠淸の三道は、ふせぐつはもの一人もなく、あるひはしろをあけてわたし、あるひは降參し、百姓はことごとく山野ににげまよひ、手にさはるものなかりければ、加藤主計頭、小西攝津守、朝鮮退治たやすかるべしと喜悅のまゆをひらき、王城をとらんと、夜を日についでぞせめ入ける、

〔懲毖錄 一〕四月(○我文祿元年)十三日、倭兵犯境、陷釜山浦、僉使鄭撥死、先是倭平調信玄蘇等與通信使偕來、館於東平館、備邊司請、令黃允吉金誠一等私以酒饌往慰、因從容問其國事、鉤察情形、以備策應、許之、誠一至館、玄蘇果密語曰、中國久絕日本、不通朝貢、平秀吉以此心懷憤恥、欲起兵端、朝鮮先爲奏聞、使貢路得達、則必無事、而日本六十六州之民、亦免兵革之勞矣、誠一等因以大義責諭之、玄蘇又曰、昔高麗導元兵擊日本、日本以此報怨於朝鮮、勢所宜然、其言漸悖、自是不復問、而調信玄蘇自回、辛卯夏、平義智又到釜山浦、爲邊將言、日本欲通大明、若朝鮮爲之奏聞、則幸甚、不然兩國將失和氣、此乃大事、故來告、邊將以聞、時朝議方咎通信、且怒其悖慢、不報、義智泊船十餘日、快快而去、是後倭人不復至釜山浦、留館倭常有數十餘人、稍々入歸、一館幾空、人恠之、是日倭船自對馬島蔽海而來、望之不見其際、釜山僉使鄭撥出獵絕影島、狼狽入城、倭兵隨至登陸、四面雲集、不移時城陷、左水使朴泓見賊勢大、不敢出兵、棄城逃、倭分兵陷西平浦多大浦、多大僉使尹興信力戰被殺、左兵使李班聞聲息、自兵營入東萊、及釜山陷、班恇撓失措、託言欲在外掎角、出城退陣于蘇山驛、府使宋象賢留與同守、班不從、十五日倭進迫東萊、象賢登城南門督戰、半日而城陷、象賢堅坐、受刃而死、倭人嘉其死守、棺斂之、埋於城外、立標以識之、於是郡縣望風奔潰、

〔朝鮮征伐記 一〕諸軍渡海番船をとる事

天正二十年○文禄元年癸巳二月、加藤主計頭、小西攝津守、その外諸大將壹岐より對馬へわたり、順風をまちて、すでに日和よければ、一日の中に朝鮮のみなとにつく、朝鮮國かねてよりおもひまふけし事なれば、釜山浦のおもて數千里番船を出し、渡海の勢をさへぎりとゞめんとす、秀吉公より七人目つけをそへつかはさる、大田小源五、毛利兵橘、竹中源介、懸樋彌五郎、毛利民部大輔、早川主馬頭、熊谷半次郎也、藤堂佐渡守高虎、心はやきものなれば、さきをせられじ、唐島○巨濟島をとらんとこゝろざし、夜半時分よりひそかにふねをのりだし、手勢五百人、から島おもてにうかびたる番船へひた〳〵とのりうつる、藤堂がうんやつよかりけん、見せ舟の體にて、さまで人なければ、百そうあまりのりとり、此いきほひにからしま浦を放火し、くび百ばかりうち取、手勢のこらず陸へあがりけり、味方の兵船どもこれを見て、舟手の勢は申におよばず、數千そうの兵船、われおとらじとふねをのりいだし、にぐる番船をおひかけ、百よそうのり取、七人目つけもろともに唐島へあがり、七人衆より此よし太閤へちうしんすべしとて、○中略おの〳〵連座せらる、この時加藤左馬助嘉明、ひそかに座を立て、用所とゝのふる體にもてなし、わかたうをよびいひふくめけるは、むかひに見ゆる番船のり取べく候間、手舟二十艘ばかり、いそぎ用意すべしと申つかはし、さらぬていにて居けるが、姪の權七をはじめ、ふねのりとるを見て、舟場へすゝみ出ける、これを見て七人の目付衆、ならびに諸手の大しやう達より使者をつかはし、左馬助はぬけがけをするか、日本を出しより、ぬけがけすべからずとの約束なれば、まづこなたへ參られ、連判をくはへ、談合の上にて、番船へかゝるべし、ぜひ來り給へと再三使者をつかはしける、左馬助申すやうは、わかきもの共、われにもきかせず、聊爾にのり出しぬ、それがし自身まゐりてとゞめ申さずんば、中中とゞまるまじ、ふねをおしとゞめて、それへまゐるべしといひすてゝ、兵船一そうにとりのりおしいだす、左馬助が一手のもの、かねてより用意せし事なれば、われおとらじとおひすがりて、

さきて廿そうばかりのふねにおしならぶ、ことに其日天氣はれて白晝のことなれば、二里ばかりのおきに、てうせんの大船四十よそうかざり立て、斥候のふねとし、其うしろ一里ばかりへだて、明勢の大船數萬艘、いくへともなく乘うかぶれば、みかたの小勢にてかゝらんやうはなかりけれ共、諸大將左馬助にだしぬかれたるを無念におもひめん／＼手舟へのりうつる、わがよ、人のよと周章さはぐ、其間に左馬助は、朝鮮斥候の番船四十餘艘、ゆみてつはうをそろへてまちかけたるところへ、自身一番にのりうつらんとするを、左馬助が小姓、主をうたせじとさきへとび入番船まちかけたる事なれば、かけずきつておとす、左馬助ならびに姪の權七とび入て朝鮮人とたゝかふ、主人さきだつてのり入るうへは、士卒いかでか臆すべき、われさきにとのりこめば、番船たゝかひかねて、十艘ばかりとられて、のこり三十そうはおしきつて、胴勢の番船へにげ入たり、諸大將のふね共これをみて、いよ／＼いかりをおこし、會尺もなく胴勢の番船をのりとらんとわれさきにとおし入けり、てうせん人ふないくさにはなれたり、ふねは自由なり、半弓は上手なり、さしつめ引つめ射ける間、みかたの勢、手をひ死人かずをしらず、其中に眞先にすゝむだる來島出雲守うちしにす、これを見て中々番船によりつく事はならず、やたけに思へ共、みかたの小ぶねにて、敵の大船をとるべき樣ぞなかりける、もろ／＼のふね共、ひきいろに見えけるを、脇坂中務少輔いかつて敵の眞中へのり入て、火水になりてたゝかふ、され共脇坂が小勢、てきの大せいにかなふべきやうあらざれば、射ふせられてはたらくことをえざるていを見て、朝せん人わきざかゞふねへのりうつりたゝかふ、わきざかこゝにてうちしにすべしと、士卒に下知してたゝかふ、士卒過半うたれて、すでにあやうく見えける處に、わきざかゞ家老引立て、こゝにてのうちしにはいぬ死たるべし、岸へあがらせ給へ、われらのこつてうちしにすべしといさめて、きしへあげけり、中書のりうつらんと、はがみすれども、ふねしだひにへだゝれば、士卒のうた

るゝを見ながら、せひなくとゞまりけり、番船わきざかゞふねをのりとつてかつにほこれば、みかたのふね共臆してすゝまず、島津兵庫頭この體を見て、手舟共をあつめて下知しけるは、番ぶねをばとらず、番ぶねの眞中を乘わつて、かなたこなたへとほるべし、射ともひるむべからず、てきのふねにあたらぬやうにとげぢして、いくたびものりまはりければ、てうせん人もこれにつかれて、いくさはこれまでなりとてみなとへおしかへる、日本人も終日のふないくさにくたびれはて、こぎもどしきしへあがる、

〔豐臣秀吉譜 中〕文祿元年四月

小西攝津守行長、加藤主計頭清正、黑田甲斐守長政等、兵士十餘萬、同發名護屋、到壹岐風本、而滯留數日、依逆風也、行長謂、海濤若穩、則諸船可皆發、不如先人而速入朝鮮王城也、其夜參半行長潛解纜到對馬豐崎、清正長政等驚行長舟之不見、而均進漸歷五六里、被逆風吹、而又歸風本、行長在豐崎、雖馳心於雞林、而饕風不止、行長慮清正等可既至、遂凌風而進到釜山浦、(朝鮮地名)即進攻城、朝鮮兵二萬餘守焉、矢下如雨、行長頻放鳥銃急攻之、遂拔之、鏖八千五百餘人、虜二百餘人、乃召狄鞮而問近隣之事、對曰、去此三十里有一城、曰登萊、行長聞之、向諸士言曰、今晨之奮戰、固無比矣、今日緩衣帶、解鞍馬、休憩而可也、然登萊聞釜山之陷、而拒守若密、則拔之其或不易矣、且我屠朝鮮之兩城於一日之中、播武名于鴻宙、受秀吉之深感、則豈不爲大幸乎、卿曹努力、請攻登萊、衆皆同是、因是行長進兵攻登萊城、城兵創釜山之敗、而不得防之、皆棄壘逃行、行長臣小西主殿助、木戶作右衛門、追北斬首九百級、行長大喜、陣于登萊、而息人馬、將進兵于忠州、狄鞮曰、忠州者地形最美、是王城之衞護也、兵士六七萬守焉、粮粟豐溢、且善射者亦多、此城猶全、故朝鮮王城未大亂、行長領之、

備前宰相浮田秀家者、其軍在第八列、五月秀家恐行長先陣深進有不虞之變、故聚家臣議曰、行長戰功先于諸人、而若疾進深入、曝屍于異域、則秀吉之損失也、我亦施恩於彼、既有日矣、若然則尤可憐之

至也、不可不救也、家臣皆可之、因是其夜秀家發船到釜山浦、行長家人時守釜山浦、喜秀家之渡海、而詳言行長戰忠之事、秀家感之、且馳尺素于行長、以告其渡海、行長大歡、加藤主計頭清正、被奪先陣於行長、而大恚曰、履行長之過路、亦介于心、乃進船于熊川、登陸路、而聞行長之軍功、大怒曰、今日以後不可使他人爲先鋒、唯吾獨爲之耳、行長聞清正等既至、而與家人胥議曰、請下忠州彌揚勇武、行長弟主殿助及木戶作右衞門勸之、於是行長率兵遽攻忠州城、時夜人定也、城中以發于不意、故大亂驚騷、皆逃走、時城兵五六千相留、發矢揮刀、奮戰太甚、行長使兵到城後燒山下、至是城悉陷、死亡者不知幾千萬也、行長齎其首級使獻秀家、此時朝鮮平安黃海忠清三道已破、慶尙全羅二道危在旦夕、朝鮮大潰、(朝鮮有八道、曰京畿道、曰江原道、曰咸鏡道、曰平安道、曰黃海道、曰忠清道、曰慶尙道、曰全羅道、)朝鮮王李昖聞忠州城之陷、而狼狽北逃于義州、國妃及太子臨海君珒、次子順和君琿、顚沛逃于兀良哈、

〔安西軍策七〕諸勢都入之事附小西加藤先ヲ爭事

釜山浦ノ城ハ、日本勢ノ本城ニシテ、安藝ノ輝元在城有、加藤清正ハ、釜山浦ニテ小西ガ働ヲ聞テ、急忠州ニ馳行バ、黑田、鍋島、其外九州四國中國勢モ、次第々々ニ忠州ニ集リ、朝鮮都ヘ可打入評定アリ、

〔太閤記十三〕小西都入之事

忠州之辰巳に當て廣野あり、此所にして都入之評議せんとて、加藤主計頭、同遠江守、黑田甲斐守、鍋島加賀守等、增田右衞門尉、石田治部少輔、大谷刑部少輔に相ことはり、小西攝津守方へ書簡を遣しければ、五月六日之朝來し故、評談有けるに、都入之先陣は、主計頭たるべしと思度計なげに云出ぬ、小西打聞て、當國之先陣は、日本にて御定めなされ候條、今更私に定られん事、御法なきに似たり、一向承まじき旨、言を放て申けり、主計頭とまれかくまれ、先陣は手柄次第にせんとて、既

に同士軍あらんと見えぬ、加賀守さし出、勿論先陣は小西殿にて有けめど、三ヶ所之城を、只一人の手柄にてかづき被申し上は、都入之先陣は、手を分て沙汰し給ふて宜しかるべく覺え候と云ければ、小西理に服し、尤にこそとて、都入之海道二筋おはしまし候、南大門は行程百里計にして大河有、東大門は百有餘里遠く候へ共川なし、去共大山は多くある由聞え侍る、何れにても主計頭このみ次第たるべしと申ければ、鍋島もおとなしやかにおはしますと感じつゝ、主計頭へ其旨かくとあれば、大河有とも近きかたより入なんとて、卽南大門さして急ぎけり、

〔太閤記十三〕備前の宰相秀家卿小西を助成し衆にこえ渡海の事

忠州之城落去せし由都へ聞えしかば、老臣之面々評して曰、此內裏滅亡之時至りぬ、敵不近前に重器をも退まゐらせ、其後御殿に火を放ち、煙のまぎれに何方へも忍ばせ給ひ、可然おはさんやと諫め奉れば、上下此義に同じ、上帝を鳳輦にのせ奉り、かた計の供奉之體、いと物さびし、かくて殿の舊臣、內裏に火をはなちけれ共、燒亡之時未至にや燒ざりければ、悉く帝の御跡をしたふて退にけり、室に年久しく住なれし都をふりすて、おのがさま〲に分れ行形勢、中々物にこえてあはれなり、

上帝之御事

天子は第三の宮を御同道有て、義州をさして落させ給へば、二男の王子、いかゞしておくれさせ給ひつらん、きやうあん道さして落給ふ、彼國の官人二男へ附まゐらせし老臣にて有し故なるべしと、案內者云けり、取分哀にも殊勝にも有ば、八歲九歲許のおさなきが、書籍を抱きかゝへ、是を御芳志あれかしと云體に見え侍るを、心有ものゝふにや有けん、其兒を助取て、書籍をも日本へ居渡しつゝ、親しく撫育してけり、

〔兩朝平壤錄四日本〕朝鮮國王李昖、在位日久、政務廢弛、邪臣柳承寵李德馨等諛佞逢合、忠直見疏、且

國中久不被兵、民不習戰、聞倭兵猝入、君臣束手、百姓逃奔山谷、守土者望風迎降、以故二酋〇小西行長、宗義智、不兩月破朝鮮三道、〇平安、黃海、忠清、

〔懲毖錄 一〕四月〇我文祿元年三十日曉車駕西巡、申砬既去、都人日望捷報、前日夕有氈笠三人、走馬入崇仁門城內、人爭問軍前消息、答曰、我乃巡邊使軍官奴僕、昨日巡邊使敗死於忠州、諸軍大潰、俺等脫身獨來、欲歸報家人避兵耳、聞者大驚、所過傳相告語、不移時滿城惧震、初昏召宰執議出避、上〇朝鮮王御東廂、地坐張燈燭、宗室河源君河陵君等侍坐、大臣啓、事勢至此、車駕暫出幸平壤、請兵天朝、〇明以圖收復、掌令權悏請對、造膝、大聲呼請固守京城、語囂甚、余〇柳成龍謂曰、雖危亂之際、君臣之禮不可如是、可少退以啓、悏連呼曰、左相亦爲此言耶、然則京城可棄乎、余啓曰、權悏言甚忠、但事勢不得不然、因請分遣王子諸道、使呼召勤王、世子隨駕、議定大臣出在閤門外、得旨臨海君可往咸鏡道、領府事金貴榮漆溪君尹卓然從、順和君可往江原道、長溪君黃廷彧護軍黃赫同知李墍從、蓋赫女爲順和夫人、而李墍爲原州人、故幷遣之、時右相爲留將、領相幷宰臣數十人以扈從點出、余無所命、政院啓、扈從不可無柳某、於是命扈行、內醫趙英璇政院吏申德麟十餘人大呼言、京都不可棄、俄而李鎰狀啓至、而宮中衞士盡散、更漏不鳴、得火炬於宣傳官廳、發狀啓讀之、內云、賊今明日當入都城、狀入良久駕出、三廳禁軍奔竄、昏黑中互相抵觸、〇中略出敦義門到沙峴、東方向明、回視城中、南大門內大倉火起、烟熖已騰空矣、踰沙峴至石橋雨作、京畿監司權徵追至扈從、至碧蹄驛雨甚、一行皆沾濕、上入驛、少頃卽出、〇中略至臨津雨不止、上御舟中、召首相及臣入對、既渡已向昏、不能辨色、臨津南麓舊有承廳、恐賊取財作桴筏以濟、命焚之、火光照江北、得尋路而行、初更到東坡驛、坡州牧使許晉長湍府使具孝淵、以支待差使員在其處、略設御廚、扈衞人終日飢、來亂入廚中、搶奪以食、將闕上供、晉孝淵惧而逃、五月初一日、朝引見大臣、問南方巡察使有能勤王者否、日晚、乘輿欲發向開城、而京畿吏卒逃散、無扈衞人、適黃海監司趙仁得率本道兵將入援、瑞興府使南嶷先到、有軍數百人馬五六十匹、

以此始發、臨行司鑰崔彥俊出曰、宮中人昨日不食、今又未食、得小米療飢可行、〇中略夕次于開城府、御南門外、公署臺諫交章劾首相交結誤國等罪、不允、二日、〇中略聞賊尙來、至京城、衆議皆否去邠之失、使承旨申碟還入京城、察形勢、

〔吉野日記〕されども、宮古は諸國より、はせ集るときくからに、心にくゝも行ほどに、十七日と申ける五月二日の夕ぐれに、都は是より一日路と聞えし所の河ばたにて都のかたを詠むれば、放火のけぶり立登り、夫をあやしめ夜をかけて行ば、ほどなく宮古なる東大門に著き給ふ、夜もほのぼのと明行ば、都の内に切入て四方をみれば、限なき十六萬計の宮古なり、くうでんろうかく數數に、だいり〲に火を掛て、上下萬民こと〲く唐國さして落にける、みかたはやがて公中にはや打入て陣を取、七珍財寶金銀や、けんふのたぐひに至るまで、みな取すてゝにげゝれば、日本の寶となりにけり、去ばしはこゝにやすらひて、つゞく勢をぞ待給ふ、

〔太閤記十三〕小西都入之事

加藤〇清正は、かやうの事をば聊も不知急ぎ行、大河に著けるに、廣き事十餘町、瀧なつてすさまじかりし事なれば、船や有と川上に上て見下て見れ共、船一艘もなし、若渡瀬やあると、三里上下を尋させ侍しか共なかりければ、其日は空しく河邊に宿陣してけり、小西は五月十日の辰之刻に、都に至て見れば、東大門をさしかため入べきやうなし、又防ぎ戰はんとせし勢も見えず、然共四方石垣高くして門の高き事十間許も有しかば、中々入がたうして立たりけり、とやせんかくやあらましとのゝしる處に、こざかしき者さし出、門のわきなる水門より、まづ五十人も百人も入て御覽あれかしといひしにこそ心は付てけれ、去かはあれど、五尺四方の水門に鐵をうちのべ、能にこしらへければ、心計は入ぬ、かゝる處に木戸作右衞門尉、去やうこそあれとて、鐵砲の臺をはづし、筒にてはねをこし入て門の戸びらを明にけり、小西大の眼をいからかし、ぬけでかけす

な、亂妨すべからざれ、酒家に入ざれと下知して、軍法堅く物し、靜り反て、もしやの合戰を心にそなへつゝ入て、其仕形尤よし、〇中略かくて洛中之體を見るに、人更になし、内裏に入て見れ共、盛士宮門を守ざれば物さびてけり、小西先外朝に在て、我勢を宜しく賦りおき、四門をも固め、番等きびしく沙汰しをき、翌朝主計頭先手之勢進み來て、門を明よといひし時、是は小西都入之先陣して、大門をかため有しなり、用の事あらば、五三人は入べしと云しかば、立歸てかくと告ぬ、加藤打聞て、いきまきて腹を立、いや〳〵都に入なばあしかりなん、大王は退給ふ由なれば、せめて此行衞を追みんと、洛外に在て、其さまおだやかなり、

〔韓陣文書〕去月二日高麗之都落居注進之狀今日十六至名護屋到來被成御披見候、

一國王逃退之由、被助置堪忍分可被仰付之所、右仕合殘多被思召候、何共而可尋出候、山中へ逃入候者可及餓死候條、通仕を遣、其理を申聞、涯分可相尋候、聊爾に殺ぬ樣可申付候事、

一、都幷國中政道方之儀、小西相談、下々猥無之樣堅可申付候、然者先越候人數之事、何も都之外廻に野陣可仕候、上樣御馬廻、其外御番衆計に而、都之内に可有御座候條、得其意、町人者悉還住可申付候事、

一百姓以下還住させ、法度之儀、能々可申付旨被仰付、最前上使被差遣候得共、其國に廣候而不足候者、其方小西相談、慥成者可差遣候事、

一兵糧之義、所々倉入致置候由、尤思食候、從此方被遣候儀者、先御人數渡海之儀被仰付候間、舟指入、兵粮送候半と思召候所に、澤山に有之由、何より以可然候、彌念入可致置事、都之内御座所之儀、何方に而も家之有之候而、御用心可然所を見計、先當座之御座所可仕候、其普請衆之事、九州衆幷備前宰相可仕候、城之事は、内裏之跡に而も所柄可然候者、御覽可被仰付候、先其内者當座之御座所に可仕候事、

一路次すがら御泊に麁相にても不苦候、急出來候樣に可申付候、普請衆之出立、別紙に被遣候、城も家も無之所は、人數上之者可申付候、城家之有之所、其々に見計、御普請可仕候由可申聞候、是亦別紙に被仰遣候事、

一急度可被成御渡海候條、先越候者共、舟有次第早々可指越候、不寄大小一艘も不殘可差戻候、令油斷不相越族於有之者、可爲曲事候、船頭共亂妨を仕、舟に積遲可相成候間、爲其舟主堅相改、奉行を付可相越候事、

一大明國江之路次等之儀、通事引付、能々可尋置候、此方御人數被殘置、先可被成御渡海候、然跡之諸勢京著次第、則都に被爲置、各先勢者、兵粮以下被仰付、大明國之境目可被差遣候間、得其意事尤に候、定而如在間敷候共、彌不可有油斷候、上樣今月中に至都可被成御著座候事、

一猶以其方事、今度至都早々依著陣、即刻落居之義無油斷働、御感被思召候也、

五月（二〇年 文祿）十六日　　秀吉御朱印

加藤主計頭殿

（韓陣文書二）今度被仰遣候高麗國之事、城々悉攻崩し、去ル二日、加藤主計頭、小西攝津守、其外之人數、都而押寄セ候所、令落居候、國王者山中へ逃去候條、近々人數差遣候由、今日如斯注進候、頓而國王も生取可差渡候、高麗之儀一篇ニ可被仰聞候、此由皆々へ可申聞候、猶木下半助可申者也、

五月（元〇年 文祿）十六日　　秀吉

榊原式部大輔殿

爲名古屋見舞指遣候使者、道服三幷帷子五、誠に遠國之懇意被思召候、抑朝鮮國之事、新羅百濟高麗朝鮮等無殘所被仰付、郡々へ御代官に仰遣候、先勢九州、四國、壹岐、對馬に働き、是又可爲御本意

候、御人數近々被差遣候、順風次第可被致渡海候、尚又齊田、木下可申者也、

六月〇文祿元年十九日　秀吉在判

榊原式部大輔殿

〔懲毖錄 一〕初三日、賊入京城、留都將李陽元、元帥金命元皆走、〇中略都元帥金命元在濟川亭、望見賊至不敢戰、悉沉軍器火砲器械于江中、變服以逃、從事官沉友正不從、李陽元在城中、聞漢江軍已散、知城不可守、亦出走楊州、江原道助防將元豪、初率兵數百守驪州北岸、與賊相持、賊不能渡者數日、既而江原道巡察使柳永吉檄召元豪歸本道、賊毀閭里民家及官舍、取屋材聯爲長筏以渡、中流爲水所漂、死者甚多、而豪既去、江上無一守者、故累日畢渡、於是賊三路兵皆入京城、城中之民、先已散去、無一人矣、金命元既失漢江、欲向行在、至臨津狀啓言狀、命更徵京畿黃海兵守臨津、且命申硈同守、以遏賊西下之路、是日車駕〇朝鮮王發開城、次于金郊驛、余雖罷散、不敢後從行、四日、車駕過與義金岩平山府、次于寶山驛、初出開城時、倉卒留宗廟神主于穆清殿、有宗室一人、號泣啓、不當委神主於賊所、於是達夜馳至開城奉還云、五日、車駕過安城龍泉劒水驛、次于鳳山郡、六日、進次黃州、七日、過中和入平壤、

〔隱峯野史別錄〕五月〇我文祿元年初二日、上〇朝鮮王留松京、是日有邏卒、直入上前、大呼曰、李德馨爲王、上變色、良久謂左右曰、李德馨其如是乎、俄而德馨至、官吏急告曰、李德馨來到門外矣、上大驚、與諸大臣及德馨相持痛哭、初三日、賊自東大門入城、是日上進駐平壤、

〔朝鮮征伐記 一〕軍勢又渡海事并小西檄書の事

二月〇文祿元年朝鮮渡海の勢十五萬騎つかはさる、といへども、大明の援兵來る事あらば難義なる事も有べし、其上王城の制法おほせつけられがたし、三奉行を渡海せしめんとて、備前の宰相秀家を大將として、又六萬餘騎をさしむけらる、一番備前宰相一萬人、增田右衛門尉二千人、石田

治部少輔二千人、大谷刑部少輔二千人、前野但馬守千人、加藤遠江守千人、合一萬七千二百人、二番淺野左京大夫三千人、宮部兵部少輔千人、南條左衛門尉千五百人、木下備中守八百五十人、鹽屋新五郎四百人、齋村左兵衛尉八百人、明石左近八百人、別所豐後守五百人、中川右衛門大夫三千人、郡上侍從千四百人、一柳右近將監八百人、竹中源介三百人、谷出羽守四百五十人、服部采女正八百人、石川備後守三百五十人、合一萬五千五百人、三番岐阜の少將八千人、羽柴丹後少將三千五百人、同東郷侍從五千人、木村常陸介三千五百人、小野木縫殿助千人、野村兵部少輔七百人、岡本下野守五百人、加須屋內膳正二百人、片桐東市正二百人、同主膳正二百人、高田豐後守三百人、藤懸三河守二百人、太田小源五百二十人、蜂須賀それがし〇太閤記作古田兵部少輔二百人、新庄新三郎三百人、早川主馬正二百五十人、毛利兵部少輔三百人、龜井武藏守千人、合二萬五千五百人なり、此外伊達正宗は、淺野彈正につき、朝鮮渡海つかまつり度よしのぞみしによつて、淺野左京大夫にそへつかはされけり、三奉行御朱印うけとり渡海し、大將銘々につかはし、御意のむね申達す、其狀にいはく、

　人數推は當春如仰出也

右先懸の儀は、三組の者一日替に被仰出候間、可成其意候、其次之備は如書立、次第々々無油斷相働、大明國可成程可申付候、猶以渡海之人數、追々可相詰旨被仰出候、皆共多勢にて、大明長袖之國へ先懸仕候間、無御心元も不思食候、早速可申付事肝要に候、石田治部少輔、增田右衛門尉、大谷刑部少輔可申候也、

　天正二十年壬辰六月〇文祿元年三日　御朱印

朝鮮渡海の大將達めい〳〵に下されけり、

〔清正記〕二加藤主計頭、小西、朝鮮國都へ押詰、跡勢を可待と評定し、逗留之內に、秀吉公御名代宇喜多宰相秀家幷石田治部少輔、增田右衛門尉、大谷刑部少輔、其外日本勢著陣す、加藤、小西、秀家へ參

行長逼平壤

候し、帝王捕可申人數手分を伺ひ申さる、秀家幷三奉行衆被申けるは、高麗帝王を生捕手段なれば、道筋手分可仕と相定らる丶、平安道へは小西攝津守一手、はんはい〇黃海道へは黑田甲斐守一手、かせん道へは小早川左衞門一手、ゑあん〇咸鏡道へは加藤主計頭一手、かあん〇江原道へは毛利壹岐守一手、其外日本勢は、釜山浦と都迄のあひだつたへの城へ籠おかれ、主計頭はゑあん道うしとらをさして押せらる、

〔懲毖錄 二〕清正在賊將中尤勇悍善鬪、與平行長同渡臨津至黃海道安城驛、謀分指兩界、各議所向、未決、二賊拈鬮、行長得平安道、清正得咸鏡道、

〔朝鮮征伐記 二〕軍勢又渡海事幷小西檄書の事

攝津守〇小西行長はほねををりながら手をむなしくしてかへりければ、王城へはいらず、平壤の古都にとゞまり、大明の人の出るをまち一戰をとげ、大功をあらはすか、うち忠にするかと、心を一決してぞゐられける、され共大明の人いまだおそひ來らざる間、王城の大將達へ使者をつかはし、これより鴨綠江をわたり大明へ入事、いとやすかるべく候、後詰せらるべし、先手つかまつるべしとぞいひてける、され共王城の大將達評議して、慶尙道全羅道の城共かたく守て降らず、うしろに大敵をおきながら、かろ〳〵しく大河をこさん事大事なり、王城より全羅道船手たよりよければ、ふねと陸にて、まづ全羅道をとるべきに定めけり、攝津守思ふ所かなはず、仙巢玄蘇長老竹溪宗逸をつかはし、檄を持して朝鮮の王につげていはく、

日本與大明動干戈、是九牛一毛、大海一粟也、雖然以難違國命、要借路於朝鮮、吾國一統已來、國富民豐、無望奪國、又無意掠賊、只以欲復怨也、朝鮮介於兩國之際、路徑入大明、除朝鮮外又何國乎、是故到朝鮮、則處々構城郭、廣道路、是以戰者殺之、降者容之、遂無玉當鋒、而自釜山到平壤者、不越一月、加之遣豐臣清正於平安道、至豆滿江邊、舉歸一握、承前欲屯陣於鴨綠江、先是數日呈書於禮曹判書李公、

待其持章送於平壤、不敢殿也、亮察、

此檄書朝鮮國王李昖へつたへければ、國王大きにおどろひて、急に大明につげ、救兵を乞事、夜晝ひきもきらず、大明此奏報を聞て、群臣みなおどろきさはぎ、倭朝鮮ををかし、中國をうかゞふこと、此二百年來所未見者也、義を見てせざるはいさみなきなり、いそぎ援兵をいだして急を救ふべしと評定一決しけれ共、當時北方寧夏みだれて軍兵をつかはし、西南夷の都蠻亂をおこし、其上南方播の楊應龍おこるを征伐するとて、おほく軍勢をつかはし、人民轉漕にくるしむ、出すべき勢なければ、いかゞはせんと案じわづらひける、をりふしに、暹羅のつかひみやこにありけるが申けるは、ねがはくは兵をいだし、和をころさんと望む、朝廷みな此義に同じける處に、巡撫蕭彥流がいはく、暹羅はきはめて西方なり、滇南と相對す、日本はきはめて東方なり、吳越ど相對す、あひ去事一萬千餘里、其間に安南占城滿喇咖呂宋流球等の國あり、多く人の國をこえて、中國のために力をいたさんとする事ははなはだなりがたからむ、その上中國の南方一道を、おほく舟師とほりなば、浦ちかきくに〳〵ことごとくつかれくるしむべし、もし又暹羅をりをえて、かへつてわがくにををかさば、たれかこれを禁せんやと理をつくして申けるによつて、暹羅の義はつひにとゞまりけり、時にてうせんの儀をつかさどるものは、東明の司馬石星なり、朝せんよりは日々急をつぐ、にはかにせんかたなくて、大きにあはて、遼の將副總兵祖承訓と同史遊擊とをつかはし、邊兵三千人をえらび、朝鮮をすくはんために、壬辰（〇文祿元年）の五月に、鴨綠江をぞわたりける、

〔懲毖錄二〕李鎰至平壤、鎰既敗於忠州、渡江入江原道界、輾轉至行在、時諸將自京城南下、或死或走、無一人扈駕者、聞賊將至、人心益懼、〇中略 俄而碧潼土兵任旭景探報賊已至鳳山、余謂尹相曰、賊之斥候應已至江外、此間詠歸樓下江水、岐而爲二、水淺可涉、萬一賊得我民嚮導、而暗渡猝至、則城危

矣、何不急遣鎰往把淺灘、以防不測乎、尹公曰、然、卽遣鎰、時鎰所率江原軍僅數十餘人、益以他軍、鎰坐含毬門、點兵不卽行、余念事急、遣人視之、猶在門上、余連語尹公、使催之、鎰始去、旣出城、無指路者、誤向江西、路遇平壤座首金胤自外來、問之使前引、馳至萬頃臺下、距城纔十餘里、望見江南岸、賊兵來聚者已數百、江中小島居民、驚呼奔散、鎰急令武士十餘人入島中射之、軍士畏不卽進、鎰拔劒欲斬之、然後乃進、賊已在水中多近岸、我軍急以强弓射之、連斃六七、而賊遂退、鎰仍留守渡口、

遼東都司使鎭撫林世祿來探倭情、上〇朝鮮王李昖接見于大同館、余〇柳成龍自五月罷、六月初一日收敍、是日承命接待唐將、時遼東聞倭犯我國未久、又聞都城不守車駕西遷、旣又聞倭兵已至平壤、甚疑之、以爲倭變雖急、不應猝遽如此、或云、我國爲倭先導、世祿之來、余與之同上練光亭、望察形勢、有一倭從江東林木間乍見乍隱、已而二三倭繼出、或坐或立、意態安閑、若行路休息之狀、余指示世祿曰、此倭候也、世祿倚柱而望、殊有不信之色、曰、倭兵何其少也、余曰、倭巧詐、雖大兵在後、而先來偵探者不過數輩、若見其少而忽之、則必陷於賊術矣、世祿唯々、亟求回咨馳去、命左相尹斗壽率都元帥金命元巡察使李元翼等守平壤、數日前城中人聞車駕欲出避、各自逃散、閭里幾空、上命世子出大同館門、集城中父老、諭以堅守之意、父老進前曰、但聞東宮之令、民心不信、必得聖上親諭乃可、明日上不得已御館門、令承旨曉諭如昨、父老數十人拜伏痛哭、承命而退、遂各分出招呼、悉追老弱男婦子弟之竄伏山谷者入城、城中皆滿、及賊見形於大同江邊、宰臣盧稷等奉廟社位版、並護宮人先出、於是城中吏民作亂、挺刃橫路、縱擊之、墜廟社主路中、指從行宰臣大罵曰、汝等平日偸食國祿、今乃誤國欺民乃爾耶、余自練光亭赴行宮、路上見婦女幼稚、皆怒髮上指、相與號呼曰、旣欲棄城、何故給我輩入城、獨使魚肉於賊手耶、至宮門、亂民塞街、皆袒臂持兵仗、遇人輒擊、紛囂雜沓不可禁、諸宰在門內朝堂者皆失色、起立於庭中、余恐亂民入宮門、出立門外階上、見其中有年長多髯者、以手招之、其人卽至、乃土官也、余諭之曰、汝輩欲竭力守城、不顧車駕出城、爲國之忠則至矣、但因此作亂、至於驚擾

宮門、事甚可駭、且朝廷方啓、請堅守、上已許之、汝輩何事乃爾、觀汝貌樣、乃有識人、須以此意曉喩衆人而退、不爾則汝輩將陷重罪、不可赦也、其人卽棄枚斂手曰、小民聞欲棄城、不勝憤氣、妄動如此、今聞此言、小人雖迷劣、胸中卽豁然矣、遂揮其衆而散、蓋前此朝臣聞賊兵將近、皆請出避、兩司弘文館連日伏閤力請、寅城府院君鄭澈尤主避出之議、余曰、今日事勢、與前在京城時有異、京城則軍民崩潰、雖欲守之末由也、此城前阻江水、而民心頗固、且近中原地方、若堅守數日、天兵必來救、猶可藉以却賊、不然從此至義州、更無可據之地、勢必至於亡國、左相尹斗壽同余議、余又謂鄭澈曰、平時每意公慷慨、不避難易、不圖今日之議如此也、尹相詠文山詩曰、我欲借劒斬佞臣、寅城大怒奮袂而起、平壤人亦聞余爲守議、故是日聞余言頗順從而退、夕召監司宋言愼、責以不能鎭定亂民、言愼摘發其倡首者三人、斬於大同門內、餘皆散去、時已定出城、而不知所適、朝臣多言、北道地僻路險、可以避兵、蓋是時賊兵已犯咸鏡、而道路不通、且無報變者、故朝廷不知也、於是以同知李希得曾爲永興府使有惠政得民心、以爲咸鏡道巡檢使、兵曹佐郞金義元爲從事官、往北道、而內殿及宮嬪以下先出向北、臣固爭曰、車駕西狩、本欲倚伏天兵以圖興復耳、今既請兵于天朝、而顧深入北道、中間賊兵限隔天朝聲問亦無可通之路、況望恢復乎、且賊散出諸道、安知北道必無賊兵、若不幸既入其處、而賊兵隨至、則他無去路、只有北虜而已、何處可依、其爲危迫不亦甚乎、今朝臣家屬多避亂于北道、故各顧私計、皆言向北便、臣有老母、亦聞東出避亂、雖不知在處、而必流入於江原咸鏡之間、臣亦以私計言之、則豈無向北之情哉、只以國家大計不與人臣同、故敢此懇陳耳、因嗚咽流涕、上惻然曰、卿母安在、予之故矣、既退、知事韓準、又獨請對、力言向北之便、於是中殿遂向咸鏡道、時賊至大同江、已三日矣、余輩在練光亭、望見越邊有一倭、以木末懸小紙、插江沙上、令火砲匠金生麗棹小舟往取之、倭不帶兵器、與生麗握手拆背、極歡狎、附書以送、書至、尹相欲不開、余曰、開見何妨、開視則書面云、上朝鮮國禮曹判書李公閣下、蓋與李德馨書、而平調信玄蘇所裁也、大槩欲見德馨議講解、德馨以扁舟會平

調信玄蘇于江中、相勞問如平日、玄蘇言、日本欲借道朝貢中原、而朝鮮不許、故事至此、今亦借一條路、使日本達中原、則無事矣、德馨責以負約、且令退兵後議講解、調信等語頗不遜、遂各罷去、夕賊數千結陣於江東岸上、

六月〇我文祿元年十一日、車駕出平壤向寧邊、大臣崔興源俞泓鄭澈等扈從、左相與金元帥李巡察元翼留守平壤、余亦以接待唐將留、是日賊攻城、左相元帥巡察及余在練光亭、本道監司宋言愼守大同城門樓兵使李潤德守浮碧樓以上江灘、慈山郡守尹裕俊等守長慶門、城中士卒民夫合三四千、分配城堞、而部伍不明、城上人或疎或密、或人上有人、肩背相摩、或迆數朶無一人、散掛衣服於乙密臺近處松樹間、名曰疑兵、隔江望賊兵、亦不甚多、東大院岸上排作一字陳、列竪紅白旗、如我國挽章樣、出十餘騎向羊角島、入江中、水沒馬腹、皆按轡列立、示將渡江之狀、其餘往來江上者、或一二或三四、荷大劍、日光下射、閃々如電、或云非眞劍、以木爲之、沃以白鑞、以眩人眼者、然遠不可辨、又六七賊持鳥銃到江邊向城放、聲響甚壯、丸過江入城、遠者入大同館、散落瓦上幾千餘步、或中城樓柱、深入數寸、有紅衣賊、見練光亭上諸公會坐、知爲將帥、挾鳥銃邪睨、漸進至沙渚上放丸、中亭上二人、然遠故不重傷、余令軍官姜士益從防牌內以片箭射之、矢及沙上、賊逡巡而却、元帥發善射者、乘快船中流射賊船、稍近東岸、賊亦退避、我軍從舡上發玄字銃、大箭如椽過江、倭衆仰視、皆叫譟而散、箭落地、爭聚觀之、〇中略初賊兵分駐江沙上、作十餘屯、結草爲幕、既累日不得渡江、警備頗怠、金命元等自城上望見、以爲可乘夜掩襲、抄擇精兵、使高彥伯等領之、從浮碧樓下綾羅渡、潛以舡渡軍、初約三更擧事、失時刻、既渡已昧爽矣、見諸幙中、賊猶未起、遂前突第一陣、賊驚擾、我軍多射殺賊、士兵任旭景先登力戰、爲賊所害、奪賊馬三百餘匹、俄而列屯賊悉起大至、我軍退走還趨舡、舡上人見賊已迫、從中流不敢艤船、溺死者甚衆、餘軍又從王城灘亂流而渡、賊始知水淺可涉、是日暮、擧衆由灘以濟、我軍守灘者、不敢發一矢、皆散走、賊既渡、猶疑城中有備、遲回不前、是夜尹斗壽金命元開城門、盡出城中人、

水軍轉戰

沈軍器火砲于風月樓池水中、斗壽等由普通門而出至順安、賊無追躡者、從事官金信元獨出大同
門乘舡、順流向江西、明日賊至城外、登牧丹峯、良久觀望、知城空無人乃入城、始車駕至平壤、廷議皆
以粮餉爲憂、盡取列邑田稅、輸到平壤、及城陷、并本倉穀十餘萬石、皆爲賊所有、時余狀報至博川、又
巡察使李元翼、從事官李好閔亦自平壤來、言賊渡江狀、夜車駕及內殿發向嘉山、命世子奉廟社、別
由他路、使之收召四方以圖興復、分臣僚從行、〇中略已五鼓矣、車駕次于定州、自駕出平壤、人心崩潰、
所過亂民、輒入倉庫搶掠穀物、順安肅川安州寧邊博川以次皆敗、是日駕發嘉山、〇中略上曉星嶺、回
望嘉山、則郡中已亂矣、信謙盡失倉穀而逃、翌日車駕出定州向宣州、〇中略
車駕至義州、天將參將戴某、遊擊將軍史儒、各領一枝兵向平壤、至林畔驛、聞平壤已陷、亦還駐義州、
天朝〇明賜犒軍銀二萬兩、唐官領到義州、先是遼東聞我國有賊變、卽奏聞、而朝議多異同、甚或疑我
爲賊向導、獨兵部尚書石星銳意救援、時我使申點在玉河館、尚書呼至庭、出遼東報變文書示之、點
卽號慟、與一行朝夕大臨、先請援兵、尚書奏發二枝兵、往衞國王、及請賜銀、點回至通州、而告急使鄭
崐壽繼至、尚書引入火房、親問事狀、或至流涕云、至是連遣使至遼東告急請援、且乞內附、蓋賊已陷
平壤、則勢如建瓴、意謂朝夕當至鴨綠江、事之危急如此、故至欲內附、幸賊旣入平壤、斂跡城中、延至
數月、雖順安永柔去平壤咫尺、而猶不來犯、以此人心稍定、收拾餘燼、導迎天兵、終致恢復之功、此實
天也、非人力之所至也、

〔明史三百二十外國列傳〕朝鮮

昖〇朝鮮王棄王城、令次子琿攝國事、奔平壤、已復走義州、願內屬、七月、兵部議、令駐劄險要、以待天兵、號
召通國勤王、以圖恢復、

〔脇坂家傳記〕其頃〇文祿元年六月又唐島表へ、番船多く出るのよし都へ聞えければ、脇坂九鬼加藤三人
は、番船押への爲にとて、急ぎ熊川に馳行ける、〇中略脇坂九鬼加藤三人、都より十四日、釜山海の川

口に著て暫在陣し、敵の番船討取べき評定しけるが、九鬼加藤兩人は、船拵に程へける間、安治〔○脇〕坂一人手勢計にて、七月七日に唐島表へ船を押出しけるに、折節瀬戸内に、番船四五艘掛り居けるを見て、鐵砲をうちかけ、半時計いどみ戰しが、番船少宛退きけるを、透間なく責掛、三里計進行けるが、番船せばき瀬戸内を過て廣き所へ出し、一度に梶を取なほし、大船を箕手にわけ、味方の船を引包、さしつめ引つめ討ける程に、味方の船の内に手負死人多かり、敵は大船、味方は小船なれば、叶がたくみえて、本の瀬戸内へ引退かんとしける時、敵の番船をおし掛〱、味方の船へほうろく火矢をなげ入て、卽時に船を燒ける間、安治が家臣脇坂左兵衛、渡邊七右衛門を始として、名有者共討死しける、然れ共安治は櫓數の多き早船に乘ければ、掛引自由にして、其身恙なしといへ共、鎧に矢などあたりて、危き事十死一生に極れり、敵船彌競掛り、しきりに火矢を射掛けれ共、安治が早船は終に金海に引取ぬ、うちもらされたる手勢二百餘人は、陸地より五十町計隔たる小島へ漸船を著て、各船よりあがりける時、番舟追來りて味方の大船を燒けり、〇中略此時九鬼加藤兩人も、安治既に唐島の船軍に掛負たりと聞て馳向ひけるが、敵餘多の大船なれば、不叶して、二人共に安骨浦へ引取ぬ、番船跡を追行て、日暮まで安骨浦の湊にて舟軍しけり、爰にても又味方打負て、九鬼が船の帆柱をも打折けり、夜に入て番船は唐島へ引取ける、〇中略かくて安治唐島表にて番船にうち負、士卒數多討せける事を遺恨に思ひて、番船と今一戰せんと、彼方此方を心懸けれども、番船には行逢ざりけり、有時敵兵物見の舟を見付、卽時に乘捕、悉撫切にし、大將と見えしものを生捕にし、獄に下して置けるが、程經て敵陣へ逃歸ぬ、後に唐島表番船軍の時に、八萬の大將と成て來りしと也、其年も漸暮ければ熊川へ引とりぬ、

〔懲毖錄 二〕全羅水軍節度使李舜臣與慶尙右水使元均、全羅右水使李億祺等、大破賊兵于巨濟洋中、初賊既登陸、均見賊勢大、不敢出擊、悉沈其戰舡百餘艘及火炮軍器於海中、猶與手下裨將李英

男李雲龍等、乘四船奔至昆陽海口、欲下陸避賊、於是水軍萬餘人皆潰、（中略）○使英男往舜臣請援、舜臣辭以各有分界、非朝廷之命、豈宜擅自越境、均又使英男往請、凡往返至五六不已、每英男回、均坐船頭望見痛哭、既而舜臣率板屋船四十艘、並約億祺到巨濟、與均合兵、進與賊船遇於見乃梁、舜臣曰、此地海狹水淺、難於回旋、不如佯退誘賊、至海潤處相戰也、均乘憤欲直前搏戰、舜臣曰、公不知兵、如此必敗、遂以旗揮其船退、賊大喜爭乘之、既出隘口、舜臣鳴鼓一聲、諸船一齊回棹、擺列於海中、正與賊舡撞著、相距數十步、先是舜臣創造龜舡、以板鋪其上、其形穹窿如龜、戰士櫂夫、皆在其內、左右前後、多載火砲、縱橫出入如梭、遇賊船、連以大砲碎之、諸船一時合攻、烟焰漲天、焚賊船無數、有賊將、在樓船高數丈上、施樓櫓、以紅段彩氈圍其外、亦爲大砲所破、賊悉赴水死、其後賊連戰皆敗、遂遁入釜山巨濟、不復出、一日方督戰、流丸中舜臣左肩、血流至踵、舜臣不言、戰罷、始以刀割肉出丸、深入數寸、觀者色墨、而舜臣談笑自若、捷聞、朝廷大喜、上欲加舜臣以一品、言者以爲大濫、陞正憲、億祺均陞嘉善、先是賊將平行長到平壤、投書曰、日本舟師十餘萬、又從西海來、未知大王龍御自此何之、蓋賊本欲水陸合勢西下、賴此一戰、遂斷賊一臂、行長雖得平壤而勢孤、不敢更進、國家得保全羅忠清、以及黃海平安、沿海一帶調度軍食、傳通號令、以濟中興、而遼東金復海蓋與天津等地、不被震驚、使天兵從陸路來援、以到却賊者、皆此一戰之功、嗚呼豈非天哉、舜臣因率三道舟師、留屯于閑山島、以遏賊西犯之路、

〔兩朝平攘錄 四日本〕檄至、國王〔朝鮮〕○李昖先已告急天朝〔明〕○請兵救援、行長果分遣別將、引水兵一枝、由西海直趨全羅、此道田皆沃壤、民多富庶、國用軍實、全賴乎此、時八道地雖搶掠過半、尙幸其水陸未合、此一不守、箕封悉倭有矣、幸得水兵將元均、統率舟師、扼倭艦於閑山島前洋、奮乃齊擊、倭兵棄舟奔還、始不得兼水陸之勢、未敢大逞、〔倭兵素不利水戰、其造舟雖多尖小而脆薄、不足當我舟之平衡、又其人利跳躍、其器便刀銃、一入舟、風濤震盪、跳躍無所施、刀銃不相應、我以長槍大弩火砲攻之、勢必不支、故避朝鮮舟師不擊、禦倭先講水兵、所謂禦之於海外也、〕

清正捕王子

〔朝鮮軍記大全 八〕清正直茂追王子事

鍋島直茂ハ、清正ガ相備タルニヨツテ、急ニツヾイテ馬ヲ討立ツ、○中略爰ニ金命元ガ副元帥中将ト云ヘル者、○中略南方ニ向テ賊兵ヲ退ケント出來ル、其折カラ鍋島ガ先手ノ兵士ドモ村里ニ馳入、亂妨シテ出來ルニ逢フタリシ、乃チ開城川ノ邊ニシテ戰ヲ合スルニ、倭兵ヲ大ニ破リテ捷ヲトルコト多カリシ、去レドモ鍋島ガ家臣鍋島七左衞門茂賢ト云ヘル者破ル丶味方ヲ引立テ總ヒ、殿リシテ行ケル故、人數ハサノミ討レザリケリ、朝鮮ノ鬪戰起リシヨリ以來、日本ノ兵ニ勝ヲ取コト、是ガ始メト聞エタリ、

〔懲毖錄 二〕副元帥申恪與賊戰于楊州敗之、斬首六十餘級、○中略時咸鏡南道兵使李渾兵適至、恪合兵遇賊自京城出散掠閭閻、邀擊破之、自倭入我國始有此捷、人皆踊躍、

〔清正記 二〕長橋より明ても暮ても東うしとらをさして押程に、都を立て六十八日、鍋島に別れて五十二日と申に、おらんかいのさかひ成、ほいれくと云處に著陣す、王子はほいれく○會寧の城に入置、○中略然る處に其城に在之代々之流罪人一味して、王子我々の爲には敵なり、此時王子をたばかり日本へ渡し、日比鬱憤を散し、我々榮花にほこらんとはかり、悉住所へよび入奉る、王子御兄弟をはいもはいくんと申、御舍弟はゑゆの君と申、左右大臣をほうくわんさいひ、右大臣をはんしんさしと云、其外月卿雲客、十二人の后、次々の女官迄、以上二百餘人籠置、清正金官を以及注進、清正よもすがら總軍共へ觸られしは、明日は段々の備にも不構、一騎がけにほいれく指て來るべしと觸廻し、夜も明方に成ければ、清正秘藏のはね月毛と云吝いらずの馬に乘、眞先かけてかけられけり、一二旗本の軍勢入亂れ、思ひ〳〵にかけ寄る、清正金大夫をよび書をかゝせ、王子を渡すべしとの事を云ひやられければ、城中より返答に、王子をとらへ置、城之者共、一々安堵の領知を下行し給ふにおいては、城中にて渡すべしと申越す、返書に、兎も角も申ごとくすべしと

云ひやられければ、城中之者共喜悦し門を開く、清正共に侍四五十人入城す、流罪人は元來内通の事なれば、手むけにも不及、王子之供を勤めし二百餘人之者共、生害に逢ふと心得て、半弓に矢をはけ、一度にはなさんとす、清正巾著より印判を取出し押て渡さるゝ、そこにて半弓を持たる者共、判を取て一度に弓をすつ、異國人は及難儀命をたすくる時、印判を見ざる内は誠にせず、内内清正も此儀を聞置れける、武道に達せし心成るにより、はやく出合急難を遁れられける、王子御兄弟官人共に、不殘清正請取鏡城にこめ置、隨分馳走をなし奉るべき旨、田中久大夫、前野介兵衞と云者に人數千相副、王子の番を申付、歩の侍の内に辨舌達者成者を五人撰み出し、飛脚に申付、淺野彈正處迄及注進、〇中略右之飛脚なごやに到著す、折節秀吉公御前には、家康公利家公其外滿座して、歴々其咄被申候處、右之注進狀彈正差上被申候、秀吉公御披見被成、御手を被打、何も此狀を見候へ、朝鮮國王子を主計生捕たる狀なり、扨も〳〵手柄此上有間敷と被仰、家康公利家卿被申上しは、流石御先を被仰付たるもの程御座候よし申上らるゝ、太閤一入御機嫌宜、御感狀被下、〇下略

〔歴代鎭西要略　十三〕清正頻逐二王、良赴兀良哈矣、直茂及相良宮内少輔留都恩城、爲安邊都警衞也、直茂令後藤家信、龍造寺家晴、及成富兵庫助等從清正矣、〇中略

私曰、直茂之臣南里助左衞門、先進求得王子行在、告之清正、清正乃以南里爲案内者、而往俘二王子以下、是故清正遺書於直茂、以褒稱南里之其功、猶在其證也、與清正記異也、

〔朝鮮征伐記　一〕日本勢入王城事 附 加藤清正捕二王子事

加藤は兀良哈のさかひまで入てさがしけるが、これは朝鮮の地にあらずして、人間のなりまでちがひければ、此すぢへはおち給はずとて、二三日路引かへしけるが、王子のおち給ふに行逢たり、加藤天うんにかなひたりとよろこびて人數をたてゝまちける、王子の勢四五百騎ばかり、つ

かれはてたる體にてよろぼへり、げにも所々の百姓どもにげうせければ、此四五日も水穀を絶て、手足なへてはたらきえず、古館へ入て息つぎやすむ所へ、主計頭使者を立て、これまで追かけ候上は、こなたへ渡御あるべしと申つかはしける、王子の近臣立出、使者に對し返答しけるは、日本の大しやうにたいめんあらん、王子をたすけ申すはかりごとをめぐらさば出御あるべし、もし又こゝにて害したてまつらんとならば、御しがいあるべきとぞ申ける、主計頭かさねて申けるは、まつたく王子を害し奉るべきにあらず、すみやかにこなたへ出御あらば、太閤へ申、一命にかへてもたすけ奉るべし、其上兩國會盟、先規のごとくよしみを通ずべし、若しからずんば、王子を送かへし奉るべしとことばをはなつてぞうけごひける、これによつて王子心とけて、さらばたいめんすべし、主計頭この館へ入らせ給へ、此四五日も供御をまゐらねば、主計頭饗應申すべしとこはれけり、され共同心かたくして、多勢にて館へ入事無用なり、只十人にて入べしと約せらる、主計頭もつとも同じながら、異國人の心はかりがたければ、ふるまひのためにとて酒さかな治具を一人づゝにもたせ、馳走ぶりにもてなし、數百人おし入けり、さらばたいめんの座をつくらむと、いへもなき所なれば、かたはらの在家よりつきうすをとりよせ、其上に扉をしき、ひがしの方を太子の座とし、西の方を主計頭の座として拜答の禮あり、西の方に士卒陣列し、君をたすけて威儀嚴重也、禮をはつて膳を供し、酒すでに三行におよびける時に、かぞへのかみの郞等さかなを出さんとはしりまはるをみて、王子近習のものにはかにさはぎ立て、すはやたばかつて王子をうつぞと心得て、半弓とつてうちつがひ、主計頭の前におしあてゝ、すでに射ころさんとす、こはいかにと制しさゞめけれ共、ことばはつうせずこゑ／＼によばゝるほどに、なほすゝみよりけり、主計頭きつとしあんをめぐらし、唐朝には印章をあたへて約をなすといふ事ありと思ひ出して、ひうちふくろより印をとりいだし、はながみにおして、これを近習の者一人づゝ

にあたへければ、これにおづまつて、おの／＼矢をはづし、ゆみをよこたへて平伏す、主計頭はからき命をたすかりけり、○中略これより王子二人、一人は太子臨海君珒、一人は次子光海君琿をいけどり奉り、ひとりわらひして王城へかへられけり、○中略太閤なのめならず御感ありて、京大坂へふれつかはし、主計頭に感狀を下されけり、

〔豐臣秀吉譜中〕是行也、國妃與王子同去、侍婢不多、頸係一物而覆面、其物一尺許、蓋牛脯也、先驅將捕之、清正曰、勿視顏面、勿侵掠、勿觸犯、遂爲不知之、而贈飮食乃使逃行、朝鮮人畏清正之驍勇、且感其有情、雖然後陣亂入、發朝鮮王先祖墳墓、

〔懲毖錄二〕賊兵入咸鏡道、兩王子陷賊中、從臣金貴榮黃廷彧黃赫、及本道監司柳永立、北兵使韓克諴等皆被執、南兵使李渾走至甲山、爲我民所害、南北道郡縣皆沒于戰、有倭學通事咸廷虎者、在京城、爲賊將清正所得、同隨清正入北道、賊退後、逃還京城、見余言北道事頗詳、清正在賊將中、尤勇悍善鬪、與平行長同渡臨津、至黃海道安城驛、謀分搶兩界、各議所向未決、二賊拈鬮、行長得平安道、清正得咸鏡道、於是清正擒安城居民使向導、二人辭以生長此地不諳北路、清正卽斬之、一人懼請先導、從谷山地踰老里峴、出於鐵嶺北、日行數百里、勢如風雨、北道兵使韓克諴率六鎭兵相遇於海汀倉、北兵善騎射、地又平衍、乃左右迭出、且馳且射、賊不能支、退入倉中、時日已暮、軍士欲少休俟賊出、明日復戰、克諴不聽、揮其軍圍之、賊出倉中穀石、列置爲城、以避矢石、從其內多發鳥銃、我軍櫛比而立、重疊如束、中必貫穿、或一丸斃三四人、軍遂潰、克諴收兵退屯嶺上、欲天明更戰、夜賊潛行環我軍散伏于草間、朝大霧、我軍猶意賊在山下、忽一聲砲響、從四面大呼突起、皆賊兵也、軍遂驚潰、將士向無賊處奔走、悉陷泥澤中、賊追至芟刈、死者無數、克諴遁入鏡城、遂被擒、兩王子臨海君順和君俱至會寧府、蓋順和君初在江原道、賊兵入江原道、故轉向北道、是時賊窮追王子、會寧吏鞠景仁率其類叛、先縛王子及從臣以迎賊、賊將清正解其縛留置軍中、還屯咸興、

平壤幷南大門之戰

〔太閤記十五〕小西於平安道振猛威事

小西攝津守は、遼東堺平安道に至て威雄を振ふ事、恰信長公天下初入之猛威にも似たり、此由將軍被聞召及、深入し越度を執なと再往制し、可然地を見計、數ヶ所要害を構、永く可在滯之行不可有油斷となり、然間小西に與力せし壹岐侍從、對馬侍從、有馬刑部卿法印、大村新八郎、五島若狹守、攝津守が弟主殿助、木戸作右衞門尉、其勢二萬餘騎、小西が要害を大將陣と定め、眞中になし、六ヶ所の要害を構えたり、都より此表に至て百五十里、つなぎの城なくしては通路おぼつかなしとて、大友宗麟二ヶ所、黑田甲斐守二ヶ所、毛利右馬頭の先手小早川筑前守七千、吉川左衞門尉三千、柳澤二千、これらをして三ヶ所、凡て七ヶ所之要害、普請等よきに沙汰し、在陣之體數年を經べき有さまなり、將軍より之掟に、小西もし難儀に極りなば、大友助成すべし、急難を互に救可申となり、

〔黑田記略中〕一其後總大將秀家より、相談すべき事あり、各都へ來り給ふべしと諸大將へ觸られければ、諸將皆都へ被相集、總大將幷三奉行の詮議にいはく、各御手柄にて所々の城沒落す、然れ共朝鮮は元來大明へ屬したれば、定て大明より加勢を出すべし、然る時大明人と戰ん手立、面々如何思ひ玉ふぞと問はれける、孝高〇黑田も其座に居られしが是を聞、仰のごとく、朝鮮のやぶれをきかば、大明より援の兵來るべし、都より釜山浦へは十日路有之、日本の通路遠く、運送不自由には候へ共、朝鮮を切したがへたる規模にて候へば、都を捨て歸らん事本意なく候間、秀家幷諸大將は都に居玉ひ、是を根城とし、都より大明の方へ一日路程に、取出の城を數ヶ所かまへ、人數を籠置、大明の兵攻來らば、都より助勢を出され、勝負を決せられ可然と存也、都より數日を經て行すゝみ過て、遠き所に城を取らば、大明より大軍出來る時、都より助の兵遣す事成がたかるべしとぞ被申ける、小西攝津守すゝみ出て申けるは、がほど朝鮮人を大勢討殺し、敵恐れて逃去り

ぬもはや朝鮮人は出て戰ふべからず、大明に加勢をこふとも、大明の王、數萬人の命を朝鮮王へあたへて加勢有べからず、其上朝鮮と大明との境に鴨綠江とて大河あり、大明より大勢の人馬兵糧諸道具等を渡し來らん事成がたかるべし、各はいづれになり共城を御取候へ、行長は、なり次第大明ちかくまで押行、城を攻落し籠り居るべしとぞ申ける、孝高重て被申けるは、王城より程遠く居城し給はゞ、大明の大軍出來る時、四方を取圍み、堅固に向城を付、後詰の來るべき道筋を指ふさがば、身方五萬七萬の人數にては敵しがたかるべし、誠にも用心は臆病にせよと申事の候へば、都近き所に居城然るべし、敵の大軍防ぎがたくして引退んも見苦し、第一は身方のよはり、日本の耻辱也、軍法を慥にし、後悔なき樣に然るべしと申ければ、小早川隆景聞て、孝高の被仰處尤也、都より遠く出城を被取候事、必後の憂有べしとぞ被申ける、され共小西同心せず、大明の兵出たり共恐るゝにたらずとぞ申ける、長政○孝高子も都へ入軍の評議に加はり、又もとのごとく黃海道に歸り玉ふ、其後小西は、都より日本の路程五十里出て、平壤の城をせめけるに、城中大勢にて要害よければ、攻煩ひて居ける所に、長政大友義統をさそひ、平壤へ押よせ、終に攻落さる、小西はかねてこのみしごとく、平壤の城、大明への手先なれば是に居城す、○中略

小西が居城平壤は、都より程遠ければ、諸將是を捨て都近く居城せんも快からず、都より平壤迄段々につなぎの城を取て居城せらる、平壤より日本路十四里此方鳳山に大友義統、鳳山より日本路七里此方龍泉に長政の家臣小河傳右衛門、龍泉の南白川に長政在城せらる、龍泉より六里此方平山に小早川隆景の家人を被籠置、平山の南江陰に長政の家臣栗山四郎右衛門、平山より三里此方牛峯に小早川秀包、牛峯の六里此方開城府に隆景在城し玉ふ、それより都迄日本路十五里あり、其間に城三あり、皆隆景の一手籠れり、元利元康も都近き城に居らる、凡都より西大明の方平壤まで、五十里の間に城數十三あり、

〔立齋舊聞記上〕明帝より祖承訓と云大將、五萬餘騎をつけて朝鮮を救ふ、既に平壤の安定館に來る、小西行長平壤に在て、七千餘騎にて馳向ふ、黒田甲斐守黄海より來て、行長と陣を連ぬ、秀家卿の下知に依て、大友義統、立花宗茂、其勢八千餘騎にて馳向ひ、陣を並べて明軍に對陣す、〇中略黒田長政是を聞て、其敵不㆑遁さ㆑討やとて、其勢六千餘騎、鞭に鐙を合馳來り、勝ほこりて引返す敵の中にかけ入、散々に戰へば、史儒痛手を負、一戰に討負引退く、長政進て討處に、朝鮮の逞兵三萬餘騎起り來て、長政が勢を取圍む、是を見て史儒が勢取て返す、長政前後を圍れ既に危く、少し退きしかども、大友小西は大敵を恐、勢を不㆑出、宗茂公二千餘騎、味方を捨るやうや有とて、鉾を揃て切て入、長政力を得て取て返し、大勢の中にかけ入ば、敵の勢は左右より痛く攻られ、不㆑怺して一度に噇と敗れ引退、小西敵の敗軍を見て、妻手へ廻り進かゝり、史儒が痛手負て引かねたるを討取けり、少時の合戰に、立花黒田小西が手に敵三千五百餘人討取、遯て大明へ歸る者唯十餘人とぞ聞えける、小西如何計ひけん、己れ一人の功としるしければ、立花黒田の功は埋れけり、

〔朝鮮征伐記二〕平壤軍討㆓取史遊擊㆒事附沈惟敬事

祖承訓、史遊擊二將の士卒は、みな遼東の馬武者なり、地の利をそらんせず、又日本とたゝかふ手だてをしらず、折ふしさみだれたえまなくふりくらし、山水にはかにみなぎり來れば、數日の間に、匹馬泥土にひたして、ひづめたゞれり、一たび彼嶺にのぼれば、あしの爪こと〴〵くさけてはたらきえず、日ほん勢は、小西二萬騎ばかりにて、平壤を丈夫にこしらへ、王城までのつなぎの城城も要害をかまへたり、〇中略小西いまやてきよせ來るとまつ處に、七月〇文祿元年十五日、兩大將わづかに三千よきにて、平壤の安定館につく、小西これを見て、其夜足輕を懸れば、てきさはぎ立てそなへをみだす、さては大明のつはものおそるゝにたらずと氣をえて、翌日安定館におしよせたり、日本勢のよろひさしもの、かぶと馬面にいたるまで、よろひ立てかゝれば、みなれぬ大明の

馬どもすゝみえず、さらばかち立に成てたゝかへと馬より下れば、足立あしうして泥土のうちにまろびたふれぬ、これを見てえたりかしこしと眞中にとりこめ、一人もあまさずうちとれど、をめきさけんでせめたゝかふ、さすがに大明の兩將も、こゝをのがれじとふみとゞめてあひたたかひ、史遊擊はうちじにし、祖承訓はわづかの勢にうちなされ、たゞ一身にてにげさりぬ、はじめ三千よきありつる勢、たすかるもの十四人なり、

〔懲毖錄二〕七月、○我文祿元年遼東副總兵祖承訓、率兵五千來援、報先至、時余病痔苦甚、臥不能起、上○朝鮮王令左相出治沿途軍食、○中略進至定州、洪宗祿盡起龜城人、輸運馬豆及小米、到定州嘉山者、已二千餘石矣、余猶以安州以後爲憂、適忠淸道牙山倉稅米全一千二百石、載船將向行在、到泊於定州立岩、余喜甚、卽馳啓曰、遠穀適至、如期、似是天贊中興之運、請幷取以補軍餉、令守門將姜士雄、馳去立巖、分運二百石定州、二百石嘉山、八百石於安州、安州則以近賊、姑令停船水中以待之、宣沙浦僉使張佑成造大定江浮橋、老江僉使閔繼仲造晴川江浮橋、擬渡天兵、余前往安州調度、時賊又入平壤久不出、巡察使李元翼與兵使李蕢駐順安、都元帥金命元在肅川、余在安州、

十九日、祖總兵軍攻平壤、不利而退、史遊擊戰死、先是祖承訓至義州、史儒以其軍爲先鋒、祖乃遼左勇將、累與北虜戰有功、是行謂倭必可取、至嘉山問我人曰、平壤賊無乃已走耶、曰不退、承訓擧酒、仰天祝之曰、賊猶在、必天使我成大功也、是日自順安三更發軍、進攻平壤、適大雨、城上無賊守兵、天兵從七星門入、城内路狹多委巷、馬足不可展、賊依險阨、亂發鳥銃、史遊擊中丸卽斃、軍馬多死、祖遂退軍、賊不急追、後軍陷泥潦中、不能自援者、悉爲賊所害、承訓引餘兵還、過順安肅川、夜中至安州城外、立馬呼譯官朴義儉曰、吾軍今日多殺賊、不幸史遊擊傷死、天時又不利、大雨泥濘、不能殲賊、當添兵更進耳、語汝宰相毋動、浮橋亦不可撤、言畢馳渡兩江、駐軍於控江亭、蓋承訓戰敗膽慟、恐賊追躡、欲前阻二江、故疾急如此、余使辛從事往慰、且載送粮餼、承訓留控江亭二日、連日夜大雨、諸軍露處野

中、衣甲盡濕、皆怨承訓、已而退還遼東、余恐人心動搖、啓請仍留安州、以待後軍之至、

〔朝鮮征伐記 二〕李如松攻平壤、小西引退事

經略宋應昌は遼東へ行、提督李如松は兵を卒て鴨綠江をわたる、李如松兵を分て三協とす、中協は楊元、左脇は李如松、右脇は張世爵なり、吳惟忠は三千の南兵を領して右脇に屬す、以上五萬餘人なり、萬曆二十年壬辰〇我文祿元年十月廿七日に山海關を出て、十二月廿五日、いくさにちかつて江をわたる、翌癸巳のとし正月三日、安定館に著、朝鮮の軍兵ども、かなたこなたよりはせくはゝつて、其勢二十萬騎にあまれり、小西てきをひき出し、其はたらきをみんためにあしがるを懸、李寧を近々とよせて襲てうちちらし、七人をいけどりけり、これによつて城中にも大軍にをそれて出ず、同六日平壤の城下におしよせたり、平壤ひがしは大同江あり、西北は共山坡なり、城外二里ばかりに牡丹臺あり、臺のまはりに柵をふり、これを本城とし、城中の勢以上一萬五千人、方々のやぐら持口あづけ、屛柵丈夫につけ、てつはう狹間をきり、今やよせ來ると待居たり、提督が三脇の兵これを見て、まづ牡丹臺をせめやぶらんとおしよせたり、内よりてつはうきびしく射いだせば、よせ手は左右なくちかづかず、てき大勢なれば、きつても出ず、たがひにせうぶもなし、日くれ、よせ手大軍なれば、胴勢はにしの門外にぢんをとり、ひとり南兵三千をして、牡丹峯下を守らす、本ぢんと陣屋あひならびければ、城中より夜半過に夜うちを討、よせ手かねて心得たりとおぼえて、陣中すこしもさはがず、火箭をいかけ、其あかりに、てきみかた見わけ、さしつめひきつめ射ける間、夜うちの勢過半うたれて城中へ引入けり、同八日の早天に、三方より一度に城へのりこまんと、ときをあげておしよせたり、城中ははじめはてつはうをそろへてうちけるが、よせ手璧またにてうたれ引色になるを見て、木戸をひらきうつて出、數剋せめたゝかひ、うつゝうたれつもみあふ間、城中四方の勢ども、かうみやうせんとて、木戸口へこぞれば、城の西の方防兵すくな

かりけるをみて、右そなへの南兵萬餘人、ちからをあはせ、一度にのりこみ、ときをあぐ、此手のみかたふせぐにもおよばずみだれければ、三方のよせ手機をえて、同時にせめのぼり、屏柵を引やぶりのり入、外郭を持べきやうなくて、みな本城へつぼみけり、今朝卯の刻より午のさがりまでたゝかひ、みかたうたるゝもの一千六百餘人なり、てきもかずをしらずうつといへ共、猛勢なれば物ともせず、小西は本城をとられじと狹間くばりをし、てつはうしきりにうち出せば、むらがりゐたるよせ手、あだ矢ひとつもなく、片時の間に、うたるゝもの數千人なり、日やうやく西山にかたぶけば、今日は本城をのりとる事なるまじ、明日こそよせめとて、手おひをたすけて、おのおの本のぢんへ、ぞかへりける、

今日南兵ちからをあはせて堅城を攻やぶり、多敵をうちとり、祖承訓がはぢをきよめたりと、かちどきをあげてよろこぶ、小西兼日よりのやくそくなれば、去る三日より、日々ひきやくを立て、大明のつはもの二十萬騎打て出、城をかこまんとす、急にすくはるべしと、大友侍從の所へ申つかひ、それよりつなぎの城々、ならびに王城へも急をつぐ、大友侍從義智元來怯弱の人なれば、すくふことはさておき、廿萬騎の勢に聞をぢし、小西ははやうたれつらんと、とる物も取あへず、つなぎの城をあけて王城へにげ入けり、黑田甲斐守、久留目侍從小勢なれば、わう城の胴勢を待、王城の勢ども三奉行をはじめとして、談合評定までにて、われすゝまんと思ふ義勢もなかりけり、四五日路へだてゝ大河中にあれば、兎や角やといふうちに延引し、小西は廿萬騎のてきにかこまれて、籠のうちの鳥のごとし、はじめは一萬五千ありし勢なれ共、あるひはうたれ、あるひは落ちりて、のこる勢五千にたらず、かくては明日は城をのりとらるべし、こゝにてむなしく死せんより、ひとまづをちて、後ぢんのみかたと一所になり、本意を達すべしとて、夜半時分にしのびやかに城を出て、王城さして引かへる、卯の刻に、提督が兵本城へせめ入けれども、一人ものこるつ

はものはなくてあきじろなれば、小西をうちもらしぬることをむねんにおもひ、にぐるを急におふべしと、これよりつはもの半分おひ手にかけけれ共、數刻へだゝれば、雜兵少々うちとゞめたるまでにて、さまでのはたらきもなかりけり、

〔懲毖錄 三〕其夜〈○我文祿二年正月〉賊乘氷過江遁去、先是余在安州、聞大兵將出、密報黃海道防禦使李時言、金敬老、使邀其歸路、戒之曰、兩軍沿途設伏、俟賊過躡其後、賊飢困遁走、無心戀戰、可盡就縛、時言即至、敬老辭以他事、〈○中略〉敬老憚與賊戰避去、賊將平行長、平義智、玄蘇、平調信等率餘衆連夜遁還、氣乏足繭、跛躃而行、或匍匐田間、指口乞食、我國無一人出擊、天兵〈○明兵〉又不追之、獨李時言尾其後、不敢逼、但斬飢病落後者六十餘級、是時倭將之在都城者、平秀嘉、乃關白姪、或言壻也、年幼不能主事、軍務制在行長、而清正在咸鏡道未還、若行長義智玄蘇等就擒、則京城之賊自潰、京城潰、則清正歸路斷絕、軍心洶懼、必沿海遁走、不能自拔、漢江以南賊屯、次第瓦解、天兵鳴鼓徐行、直至釜山、痛飲而已、俄頃之間、海岱肅清、安有數年之紛々哉、一夫不如意、事關天下、良可痛惜、

〔朝鮮征伐記 二〕小早川隆景開城軍事〈附南安府軍事〉

正月〈○文祿二年〉十六日、李如松十萬騎を卒して開城に來る、かせんほも日本人あけのきければ、こゝに數日逗留し、王城の樣體を聞て一戰をとげんと、聞ものをつかはしうかゞひ聞ところに、長通事といふものあり、提督をすゝめて申けるは、日本のよき勇士どもは、最前平壤にてみなうたれ、今王城をまもるつはものはたゞ老弱ばかりなり、一戰にて即時にをひちらさんと申ければ、提督これを信じ、南兵をとゞめて開城をまもらしめ、朝鮮の軍勢を後陣とし、先鋒高昇孫守廉祖承訓等偏强のつはもの十萬騎を卒して、同廿七日開城川をわたし、碧蹄館にいたる、小早川のちに引入ければ、王城より二三里へだゝつて一の手先にあり、此手筑紫士柳川侍從、久留目の侍從等あひまじはりて二萬餘人、てきかせんほに陣をはれば、もしおそひ來る事もあるべしとて、つく

しさぶらひ一人づゝ夜まはりをして、斥候のつはものをそなへ、用心かたくするところに、をりふし柳川侍從が當番のとき、提督が先手の勢と闇まぎれにひたと行あたり、こはてきか味方かとさはぐうちに、かれは猛勢なり、くらさはくらし、後陣はつゞかず、片時の間に數百人討て本陣へひきしりぞく、夜あけてみれば、一里ばかりへだて、提督が勢數百騎だん〳〵にそなへを立て、たゞ今かゝらんやうのけしきなり、王城のみかたこれにおどろいて、若大將達めい〳〵にさき手をのぞまる、かねてより小早川思ひまうけし事なれば、さき手をばそれがしにまかせらるべし、他人にゆづるべきにあらず、日本と大明と今日はれのいくさなり、それがしとし老たりといふ共、思ふ所あり、これ燭之武が智もちうるところあつて、趙充國が勇ほどこすところあるものなり、まげてわれらにまかせ給へと、そなへを立なほせば、三奉行も諸大將も此儀に同じ、みな後詰せられけり、小早川が二萬餘き六組にわかつ、一番粟屋四郎兵衛三千餘き、二番井上五郎兵衛三千よき、三番小早川隆景胴勢一萬餘騎、からめ手は柳川侍從二千五百よき、毛利大藏少輔元康、羽柴久留目侍從秀包、以上六千餘き、大手のいくさなかばならん時、よこあひに鑓をいれんとかねて約束をさだめ、玄づまりかへりて待居たり、おほ手のいくさはじめ、李如松が先鋒六千よきのり入、半弓をもつて射立れば、みかたの死人かずを玄らず、てきあとよりおしたて來れば、うて共つけ共ものともせず、のりこえ〳〵せめつむれば、粟屋が勢過半うたれ、二の手を入かへせめたゝかふ、てきあらてを入かへてすこしもひるまず、矢じりをそろへ射立て馬をのり入れば、井上五郎兵衛すゝめやつはもの共、こゝをやぶられてはいづくへかひくべきと、のりまはし下知をすれ共、多勢に無勢かなはねば、すでにおし立らるゝ處に、柳河侍從、毛利大藏少輔よこ鑓を入、會尺もなく敵の眞中をやぶりとほり、本ぢんさいてついてかゝれば、てきもいろめき立て見えける處へ、小早川胴勢一萬餘騎得たりかしこしと関をどつとあげ、一度についてかゝる、大將李

如松、かやうのいくさになれて、たび／＼勲功をあらはせし人なれば、臆する士卒をいさめ、あら手を入かへて、こゝをせんど、たゝかひけるが、あまりにすゝんで馬をうち、眞倒におちけるを、井上五郎兵衛大將と見て、くんでせうぶを決せんとす、みちかづきけるが、郎從數十人うちかこんで馬を引たつれば、うちのりて十重廿重のかこみを出てにげさりけり、あはれ總大將とだにゑるならば、うちとゞむべきものをと後悔すれども、かひなき、總大將かくのごときうへは、士卒いかでかこらふべき、われさきに、とにげくづれて、開城川へおひひたされ、おぼれて死するものかずをゑらず、みかたの後ぢんの勢、川をのりこえ進んとせしを、小早川制して、敵は大勢なり、永おひすべからず、はや引とれと、おひ／＼にばつて、みかたのぢんへぞひき入ける、

〔毛利家記　二〕立花左近〈○宗虎〉は、最前ヨリ隆景ノ先手ナレバ、〈○中略〉文祿二年正月廿五日夜半過ニ、左近ハ手勢ヲ引具シテ南大門ヲ出、大手ノ門ヲ十町計出シニ、早唐人ノ先手ニ行懸リケレバ、異國人モ取合テ、火花ヲ散シテ戰シ、左近ガ郎等十時傳右衛門トテ、數度勇ノ譽有者、眞先ニ進ミ戰シニ、大勢ニ押ツヽマレテ討レ、其外究竟ノ者七十三人枕ヲ雙テ討レ、手負モ數十人也、敵ヲモ六百餘討捕シ、然レバ先手ニ有シ唐人ドモ、同勢ノ中ヘ引取シ、左近ハ手負ドモヲアツメ、小丸山ノ有ケルニ人數ヲ立、手負ドモノ氣ヲ助ケ居タリ、然バ井上五郎兵衛、粟屋四郎兵衛、其次裳懸彌左衛門組、其次隆景手廻リ組、其次桂宮內大輔組、其次久留米侍從、其次毛利七郎兵衛元康也、朝合戰ノ場ヲ少越テ、コウヤウ原ト云所ノ右ノ方ノ山下ニ、隆景ハ勢ヲ備テオハシマス、此處ト都トノ間ニ少ノ峠アリ、峠ヨリ跡ハ吉川、其次黑田甲斐守、其次大谷刑部少輔、增田右衛門尉、石田治部少、此三人ハ一手ニ成テ出給フ、其次備前宰相殿、其外ノ衆、次第々々ニ打テ出給フ、都合八萬餘ノ勢ナレバ、都迄サヽヘタリトニヤ、〈○中略〉大谷刑部殿一騎懸ニテ來テ被申シハ、扨モ今朝左近殿働手柄、オボロケナラヌ儀ドモニ候、黑甲州ニテ各ヨリ申如、ヨキシホアヒニテ候ヘバ、先都ヘ打入セ給

ヒ、後日ノ合戰ニサセ給ヘカシト各申サレシニ依テ、是ヲ申ン爲參テ候ト宣ヘバ、隆景昨日申タルハ爰ニテコソ候ヘ、所詮吾等ニ任セ給フベシ、時分ヲ賜候ゾヤ、唯今都ヘ引取ナバ、唐人ハ跡ヲ慕ヒ追懸可ㇾ申ゾ、サアラバ日本ノ諸勢ノ内、都ヘモ不ㇾ入シテ、スグニ敗スル者モアラン、其時ノコトヲ思ヒ給ヘ、大方時分モ能カルベシト存ルナレバ、頓テ可ㇾ懸候、刑少ハ急歸ラセ給テ、諸勢トノ間ヲスカサズ、又無正ニ前後モ不ㇾ謂、軍法ヲ破リ不ㇾ懸ヤウニシ給フベシ、此旨諸將ヘ被ㇾ仰含ㇾテ、勢ヲクリ出シ給ヘ、アノ峠ヘ昇(ノボリ)ヲ擧タラバ、敵ノ陣ヨリモ見エ可ㇾ申ナレバ、夫ヲ鏡トシテ可ㇾ懸ト宣テ、刑少ヲ返シ給ヒ、秀包元康ハアノ山ヘ打アゲ、麓ノ合戰初ルト見バ、山ヨリアナタヘオロシ合テ戰ヒ給ヘト宣フ、然バ峠ヘ吉川廣家ノ昇、十本計擧リタルヲ見給テ、スハカヽレト宣ヒケレバ、一同ニエイヤ聲ヲ出シテ打テカヽル、〇中略杈山ノハナヲ押マハシ給ヘバ、野モ山モアキ所ナク、目ニアマル程ノ猛勢ナルニ、ヒタト入亂戰シ、秀包元康山ヨリオロシカケ、大明人ノ備ノ眞中ヘ懸入給ヘバ、中陣ニ有シ異國人、捨鞭打テ逃シヲ、先手ニテ戰フ唐人ハ、手前ノカセギニ左モ右モ顧ズシテ戰フ、日本勢ハ是ヲ知テ、勢ニカヽツテイサミ進テ、オメキサケンデ、攻付々々戰シ、暫有テ唐人ドモウシロヨリ崩タルヲ見テ、其マヽ逃シヲ、ヒタ進ニ三里餘リ追付々々、唐人ヲ五萬餘討捕、帝都ヘ引入給ヒシ、

〔立齋舊聞記上〕正月〇文祿二年廿三日、明の李如松、朝鮮の兵を合せ、四十萬騎を卒し、南大門の外四五里日本道隔て押寄たり、都に待儲たる事なれば、先一手の勢を出して呼引みよとて、同廿四日、加藤遠江守、前野但馬守、三千餘騎を卒して敵近く行向ふ、敵五六千打出、暫相戰とぞ見えし、前野加藤散々に打立られ、廿餘町追立られ、漸に死を遁る、同廿五日には、秀家の勢八千を指向らる、前の敗北にや恐けん、終日守り暮し、終夜篝を燒て空く明す計なり、同廿六日に、誰か向ふべきと評義あり、隆景の玉ふは、今は立花ならでは不ㇾ可ㇾ有とて、宗茂に定りける、〇中略宗茂公我陣に歸り玉ひ、郞

從を集め、今日の僉議は如此の次第なり、明日は十死一生の合戰と思ひ定たり、皆々にも其意を得べしとて、夜半計に都を打立て敵陣に趣き玉ふ、宗茂今年二十五歲、若武者のことなれば、其日の出立極めて花やかにぞ見えたりける、舍弟高橋主膳正統增も、同く花やかに出立て、一所に打出給ひけり、○中略先陣は大將小野和泉、武者奉行立花三左衞門、七百餘騎、二陣は十時傳右衞門、內田市正、五百餘騎、後陣は宗茂兄弟二千餘騎にて進たり、敵近く成しかば、宗茂公は、前に川を隔て、後ろに森をあて、夜を明し玉ふ、先陣二陣は遙に間を隔たり、敵は脊より都近く押寄て居たりしかば、卯の剋には既に敵味方相挑、○中略斯て人々勇を振て當りければ、敵終に弱りつゝ、嘣と崩れて引退く、一時計の合戰に、味方百餘人討れければ、敵も九百餘人討れけり、味方の兵共精力憊れ、皆々下居て息つく處に、敵の新手四五千騎、一手に成て攻來る、味方の勢兵、迚も討死と思ひ定る上は恐に不足とて、又敵にぞ向ひける、心は剛勇といへども、力弱りて一戰に敗すべかりし處に、宗茂公是を見給ひ、和泉討すな、者共と下知し給へば、高橋主膳正、戶次中務を先として二千餘騎、前なる小川を颯と渡し、四五町計駈出して見れば、敵味方黑烟を立て戰たり、味方既に負色に見えしが、宗茂公後ろにつゞき給ふと見て力を得、駈入々々攻戰ふ、後陣の新手二千餘騎、透間もなく懸りければ、敵一揉もせず、四方へばつと亂れ散、味方機ニ乘て廿餘町追討す、卯の剋より巳の剋までの合戰に、敵を討こと二千三百餘人なり、味方も三百餘人討れけり、宗茂公を始て皆下居て、人馬の勢を休しに、時しも正月下旬のことなれば、餘寒烈しく、風雪鎧に通して、軍兵甚だ苦めり、○中略係る處に黑田長政、大谷吉隆馳來て、今の合戰大利あり、此上は疾々引取玉ふべし、○中略宗茂は敵を追拂か、不然は討死と思定し上は、更に可引處に非ずとて、少も聞入不給、去程に、宗茂既に合戰して事急なりと聞えければ、秀家、隆景、長盛、三成を始として、各汗馬に鞭うつて馳來る、先陣三萬餘騎の明兵は宗茂に打敗られ、不安や思けん、如松自ら十萬騎にて打出、軍を分ること二

十五段なり、其間三里が程は、尺寸の地もなく打圍たり、後陣に相續く其勢何十萬騎と云數を不知、味方も五萬餘騎にて都を出しが、小西攝津、加藤遠江以下の兵共、頃日の敗軍に懲て恐をなす輩は、皆半途に彷徨して、未來、僅に三萬餘騎ぞ駈付ける、宗茂を先陣として、軍を十三段に分ち、兩陣次第に相近く、隆景の先陣三千餘騎、宗茂公の陣より先に進み出る、秀家の勢八千餘騎、人に先をさせじと一陣に進み出、〇中略秀家の勢雯に通じて、直に進て戰けるが、散々に打なされて引退く、是を見て隆景一萬餘騎つゞひてかゝる、敵の先陣一萬餘騎、右往左往に駈立られて引退く、隆景の勢競かゝるを、敵十方より雲霞の如くに起立て取圍めば、隆景の勢是にかけ立られ、立足もなく引返す、宗茂少も不騒、備を堅して扣玉ふ、宗茂都に入玉しより今朝の合戰まで、四箇度敵に手並を見せければ、立花の笠驗と見て、敵少しためらふ處に、宗茂公さいを取て、進や者どもとて、靜々とかゝり、矢頃になりしかば、一矢射違る程こそあれ、咄と喚て懸りければ、眞先にすゝむ敵四五百騎、手もなく斬崩されて引退けば、續く大勢なじかは怺べき、村々に成て引退く、得たり賢と逞兵急に挫く、此には二三千、彼には五六千、六ヶ所にて支へけれども、一所も不殘打敗る、後陣につゞく敵の勢、此競に碎かれ、不戰して敗れけり、此敗軍を見て、秀家隆景取て返し、相つゞきて相戰ふ、李如松眞先に進て下知しけるが、馬より落て既に討るべかりしに、大勢立隔て馬にかきのせて落行けり、覇湘川の氷の上を汗馬連りに越ければ、氷大に碎けて、敵の人馬水に溺れて死する者、幾千萬と云數を不知、斯て討取たる首數一萬七千三百餘人なり、文祿二年正月廿六日の酉刻に、各勇み悦て都へ歸り玉ひける、今度宗茂公の手に討取首六千餘なりしを、三千二百と記せり、さる故は大谷吉隆の所爲なりとぞ聞えける、

〔太閤記十五〕小西於平安道振猛威事

都に有し二十萬騎之勢、此由聞とひとしく、いざ救ひ見むとて、一騎がけに驅出、三里四里にして

止りつゝ、其手々々の勢を揃へ、既にかゝつて合戰を挑み、立花左近が勢を救はんと思ひ〳〵にの、これ共、增田石田大谷、かならず一人も出て合戰すな、將軍如此制し給ふ御書昨日到來せしと、大の眼に角を立制しけり、秀家は軍旅八番目之次第なれ共、目前にあの勢を見すてなば、必定日本の軍、終にははか〳〵しからじ、御法を用るも破るも軍に勝んが爲なり、只かゝつて救はんと備をくづし、一度に喧とかゝり合、橘左近將監が戰つる横鑓に突かゝり、東西にきり結び、南北に追なびけ相戰ひしかども、立花左近が勢はさきをさきに追崩しけり、味方勢是を見て、方々より落合來つゝ、三萬八千餘討捕しかば、則耳鼻をそぎ、殿下へ各連判を以進上し奉ぬ、秀家助給ひし戰功尤甚長せり、

〔黑田記略中〕正月(〇文祿二年)十六日大明の大將李如松、十萬騎を卒して開城府に來り王城をせめんとす、大勢をば開城に殘し置、南兵二萬人を前陣とし、朝鮮人を後陣として寄來る、(〇中略)左近將監(〇立花宗茂)は鐙に立所の矢、蓑の毛の如し、長政(〇黑田)是を聞付て、有合し家人召連、速に立花陣所へ馳行、殘る家人も追々に馳來り、長政大にいさんで敵をはげしくふせぎ給ひければ、大明の先手退きける、夜明て隆景幷久留米侍從秀包、毛利大藏大輔、立花左近など、皆隆景の一手なりしが、李如松と大に合戰し、李如松打まけ退ける、朝鮮の都軍とは是也、李如松は開城府の城に引こもる、

〔韓陣文書二〕正月(〇文祿二年)廿六日、朝鮮都於南大門口、大明衆十餘萬取結、當手一組馳向及一戰之所、其方事爲行長使者加當許、捨一命而竭粉骨、殊以立花宗茂と立合、供に相働、乘込組打高名頭貳ッ、隆景直に見及候而快然に候、卽攝州へも申遣し、委細使者鵜飼新右衞門可申上候、謹言、

文祿二年二月朔日　　小早川隆景判

宇佐美民部少輔殿

〔懲毖錄三〕李提督追兵坡州、與賊戰於碧蹄南不利、還屯開城、初平壤既復、大同以南、沿途賊屯皆遁

去、提督欲追賊、謂余曰、大軍方前進、而聞前路無糧草、議政既爲大臣、當念國事、不可憚勞、宜急行催備軍糧、勿致疎誤、余辭出、〇中略既而大軍入開城府、正月〇我文祿二年二十四日、賊疑我民爲之內應、且忿平壤之敗、盡殺京城中民庶、焚燒公私閭舍殆盡、而西路列屯之賊、皆會京城、謀拒王師、余連請提督速進、提督遲徊者累日、進至坡州、翌日副總兵查大受與我將高彥伯、領兵數百先行偵探、與賊相遇於碧蹄驛南礪石嶺、斬獲百餘級、提督聞之、留大軍、獨與家丁騎馬者千餘馳赴之、過惠陰嶺、馬蹶墮地、其下共扶起之、時賊匿大衆於礪石嶺後、只數百人在嶺上、提督望見、揮其兵、爲兩翼而前、賊亦自嶺而下、漸相逼、後賊從山後遶上山陣、幾萬餘、天兵望之心懼而已、接刃不可解、時提督所領皆北騎無火器、只持短劍鈍劣、賊用步兵、刃皆三四尺、精利無比、與之突鬪、左右揮擊、人馬皆靡、無敢當其鋒者、提督見勢危急、徵後軍、未至而先軍已敗、死傷甚多、賊示收兵不急追、日暮提督還坡州、雖隱其敗、而神氣沮甚、夜以家丁親信者戰死痛器、明日欲退軍東坡、余與右議政俞泓、都元帥金命元、帥李薲等至帳下、提督出立帳外、諸將左右立、余力爭曰、勝負兵家常事、當觀勢更進、奈何輕動、提督曰、吾軍昨日多殺賊、無不利事、但此地經雨泥濘、不便駐軍、所以欲還東坡休兵進取耳、余及諸人爭之固、提督出示己奏本草、其中有曰、賊兵在都城者二十餘萬、衆寡不敵、末又言、臣病甚、請以他人代其任、余駭而以手指點曰、賊兵甚少、何得有二十萬、提督曰、我豈能知之、乃汝國人所言也、蓋託辭也、諸將中張世爵尤勸提督退兵、以余等固爭不退、以足蹴巡邊使李薲叱退、聲色俱厲、是時大雨連日、且賊燒道邊諸山、皆兀々無蒿草、重以馬疫、數日間倒殞者、殆將萬匹、是日三營還渡臨津、陣于東坡驛前、明日自東坡又欲還開城府、余又力爭曰、大軍一退、則賊氣愈驕、遠近驚懼、臨津以北亦不可保、願少駐觀釁以動、提督佯許之、余既退、而提督跨馬遂還開城府、諸營悉退開城、〇中略提督還平壤、時賊將清正尙在咸鏡道、有人傳言、清正將自咸興踰陽德孟山襲平壤、時提督有北還意、未得其機、因此聲言、平壤乃根本、若不守大軍無歸路、不可不救、遂回軍還平壤、留王必迪守開城、謂接伴使李德馨曰、朝

鮮之軍勢孤無援、宜悉還江北、是時全羅巡察使權慄在高陽幸州、巡邊使李薲在坡州、高彥伯李時言等在蟠踚嶺、元帥金命元在臨津南、余在東坡、提督恐爲賊所乘、故云、然余使從事官辛慶晉馳見提督、陳不可退軍者五、〇中略提督默然而去、

〔兩朝平壤錄日本四〕黃州中和鳳山等處倭將、悉望風奔潰、並趨保王京、李如松以屢勝輕敵、往相地形、僅以家丁二三千自隨、倭率精悍十萬圍之碧蹄、如松鼓衆力戰、一以當百、自午至申、殺傷相半、正屬危急、而楊元援兵蹕至、內外夾攻、斬首一百六十七級、自是群倭咋舌咬指、無敢與天朝兵〇明兵相抗矣、

○按ズルニ、本書李如松ノ敗ヲ記サズ、蓋シ如松實ヲ以テ告ゲザリシナラン、而シテ末文自是群倭咋舌咬指、無敢與天朝兵相抗矣ト云ヘルガ如キ、固ヨリ妄說ナリ、

〔皇明實紀神宗二十〕朝鮮郡縣如平安黃海京畿江源四道並復、王歸平壤、惟咸鏡道爲倭酋淸正拒守、聞開城已破、則並奔王京、王京爲朝鮮都會、左江源、右黃海、南全羅、東慶尙、咸鏡忠淸爲之犄角、頗據有天險、而我師既連勝、有輕敵心、二十七日〇萬曆二年正月、我文祿二年、去王京九十里、李將軍引鶩騎二千前往、踏勘至碧蹄館、猝遇倭圍數重、李將軍督將士殊死戰、從巳至午、一金甲倭前搏李將軍急、賴指揮李有昇死護、刃數倭、竟中鉤墮、爲倭支解、李如栢李寧等乃奮進擁夾擊、李如梅箭中金甲倭墜馬、會楊元援兵砍重圍入、倭遂潰、而我精銳亦多喪、天且雨、近王京平地俱稻畦、冰解泥深、騎不得騁、倭背岳山面漢水、連珠布營、城中廣樹飛樓、鳥銃自穴中出、應時斃、我師乃退駐開城、

〔太閤記十五〕三奉行諸勢を引連都へ入事

三奉行之人々は、秀家下知を用ずして合戰に赴きし事を奇怪にや思ひけむ、諸勢を引具し、合戰之勝負を見も聞もせず、都へこそは入にけれ、秀家は軍に勝て本陣に歸り、明石左近、木梨九右衛門尉が一番に討捕し首を見せんと、三奉行を尋しか共、はや都へさて跡かたなし、夜も更、十方に

くれ、いかゞ今夜は是に陣取てんやと思ひけれど、三奉行より將軍へ何とか注進する事もあらんとて、亥之刻より都へ急ぎ入しかば、夜半の鐘聲過にけり、秀家右筆にて侍る楢村監物をして注進狀をかゝしむ、

卒以飛力致言上候、一昨日朔日、〇朔日恐誤漢南勢百萬騎至于當表令出張、擠破小西攝津守要害、既都近邊進來、輝元立花等挑合戰、在勝負區也、某雖欲爲助成、三奉行御停止之旨達而制之、雖然於無助成者、悉爲討死無疑之、然間不用三人之下知、相救遂合戰、得大利三萬八千餘討捕之畢、此旨宜預御披露候、恐々謹言、

正月二十七日　　　　備前宰相豐臣朝臣秀家

安威攝津守殿

兩人之飛脚に、もし御尋之事あらば此事を申せとて、

一軍評諚之時、漢南勢以外多勢なるにより、合戰に相極宜しかるべきと立花堅申候處、筑前守隆景尤なる旨同心之事、

一輝元先勢引あしに見えし處、橘左近將監突懸追くづし候事、

一合戰之勝負を不聞屆、三奉行諸勢を引つれ都へ逃入候事、

此分たしかに申候へとてつかはしけり、此兩人夜を日に續て急し故、二月七日至于名護屋ければ、安威攝津守披露せし處、將軍悅び給ふて、飛脚之者具して參れと有しかば、攝津守庭上におきぬ、立出給ふて、委見及びし事共こまづかに語れよと仰けるに答奉る、〇中略

去月廿七日之飛札、昨七日到來、先以令大慶候、

一大明より其國廢亂を救はんがため、李郞耶碩郞耶百萬騎を引卒し令出張、小西が要害をもみ破り、既に都にちかづき、毛利右馬頭が先勢と合戰をいどみ、勝負まち〳〵なるに依て、其方目

明を以、軍法を破り鑓を入、即時に突崩し、三萬八千餘騎討捕之由、其戰功不レ可レ勝計、寔助成なくんば、橘左近將監等もうち死し、都に至ておしつめ、籠城之體になりなば、うしろ巻の加勢重てつかはすべきに、大切なる忠義莫大に覺え候事、

一三人之奉行共、今度合戰を制しとめ候義、似合たる存分とは云ながら、不レ及二是非一事候、向後もさやうに臆したる下知は用ゐ被レ申まじく候事、〇中略

一立花左近將監、小早川筑前守は、非二合戰之上一、百萬騎之多勢に得二大利一事有まじきと令二遠慮一、其段つよく申達せし由、得二其所一思慮、不レ始二于今一儀に候、又味方之合戰之色あしく見えし所、橘左近將監つきかゝりし多勢を突退る由、武勇之甚に候、重而感狀遣し候はんまゝ、先々其方よきに意得可二申達一候事、右條々如レ件、

二月八日　　秀吉御朱印

羽柴備前宰相殿

〔萩藩閥閲錄十ノ四〕去正月二〇文祿二年廿六日、大明人數、都近邊寄來處、其方致二先掛一醉〇醉恐碎字誤手、即時追崩、數千人討捕之由手柄共候、仍朝鮮御仕置之樣子、以二御一書一黒田勘解由被二仰遣一候條、成二其意一無二越度一候樣可レ令二覺悟一候、尙石田治部少輔、增田右衞門尉、大谷刑部少輔、可レ申候也、

卯月五日　　太閤樣御朱印

羽柴小早川侍從どのへ

今度大明人數取出之砌、其方事、爲二先懸一抽二粉骨一之由被二聞召屆一候、就レ其爲二褒美一御馬一疋被レ遣之候、尙淺野彈正可レ申候也、

卯月十一日　　太閤樣御朱印

羽柴小早川侍從どのへ

〔朝鮮征伐記 二〕晉州城攻の事

王城にあつまる勢十萬餘騎、いたづらに數日を送り、するわざもなくて居れば、太閤より使者しきなみに來つて、唐人の出たるこそさいはひなれ、いそぎかつせんをとげらるべしとせめられける、三奉行ならびに大將達いかゞすべきと、日々だんかうを擬す、しかれ共提督李如松二十萬騎にてかせんほをまもれば、たやすくよする事もならず、さらば晉州を攻とるべしとて、のちに渡海せし加藤遠江守、長岡丹後の侍從、東鄕の侍從、森常陸介等、以上七人、他の勢をまじへずうつたちけり、王城より晉州まで四日路あまり、二萬騎にたらざる勢にてむかはれけり、晉州は朝鮮第一の名城なり、國王おちたまふとき、箕氏よりつたへ來る朝せん代々のたから物を此城にをさめおき、究竟のつはもの二萬騎たてこもれば、たやすくせめおとすべきやうぞなかりける、七人衆これをばしらず、無勢なりと見あなどつて、二里あまりの切所をしのびて、城下ちかくおしよせたり、七人牛角のさぶらひなれば、たがひに下知をもうけず、一方づゝうけとつてのりこむべしと約束し、われ一ばんにせめ入たりといはれんと思ひ、みかたにも牒じあはせず、われさきにせめ入らんとす、城中より、よせて小勢にてつゞく胴勢もなく、攻やうのしどろなるを見すまし、うつて出、せめたゝかひ、とやかくやとするうちに、日はやひつじのさがりなり、さき勢おひ立られ、手負ひ死人過半なれども、入替てたゝかふべき勢はなし、たがひにすくふべき手だてもなく、まづ虎口をくつろげよとさわぎたてば、城中氣をえて、四方の口より一度にうつて出、おひ立ければ、よせ手いかでかたまるべき、一かへしもかへさず、あんないしらぬ切所に行つまり、うたるゝ、ものかずをしらず、さいはひにしてのがれのびたるものも、弓矢太刀かたなをすてぬはなかりけり、七人の大しやうたち、からきいのちをたすかり、はう／＼のていにて本ぢんへのがれかへりぬ、これよりたがひにいくさはせざりけり、

〔朝鮮征伐記〕三 太閤被レ仰二遣朝鮮國城々仕置一事

晉州城は最前せめ損せし事意恨なれば、ふざんかいへ人數を引入、しばらく休息させ、諸手一度に四方よりとりまきせめおとすべきとの御諚也、まづ所々要害の城所を定め、足をやすむべしとて、

一太閤よりおほせらるゝ、釜山浦近邊の城々の制法、

一釜山浦本城一萬七千六十人　羽柴安藝宰相秀元〇中略

城數合十八之內、本城十一ケ所、端城七ケ所、

人數合七萬八千七百人

一右所付無レ之分は、見計こもかいより西に付て、此書立次第見計、城可二相定一事、

一普請の割手間入べき所を見計、人數割符可レ仕事、

一唐島の儀は、晉州の働に不二相構一、蜂須賀阿波守、生駒雅樂頭、土佐侍從、福島左衛門大夫、戸田民部少輔幷船手の衆として、總手の船をもつて相越取かため候はゞ、四國衆として普請仕、船手の者は加德島へ如二書付一可二相越一事、

以上

文祿二癸巳年五月廿日　御朱印〇中略

攻二落晉州城一事

小西は和議をまもり、三奉行七人の横目一同に、和議とゝなふるよし、太閤へ注進申けれ共、太閤の御下知に、晉州をせめおとし、其上にて和議をとゝなふべしとて、安藝の侍從秀元を先として、二萬餘騎渡海して、釜山浦につく、加藤主計頭は、小西が和議をとゝのへて、粉骨をつくしていけどりし朝鮮二人の王子を送りかへす事をやすからず思へば、晉州をせめおとし、和議を破らん

とぞすゝみける、太閤よりも、釜山浦の在城ありつきなば、いそぎ晉州へおしよすべしとかさねておほせつけられければ、文祿二年六月のはじめ、加藤小西を兩先手とし、一方は安藝侍從秀元を大將とし、小早川隆景、黑田甲斐守長政、淺野彈正正弼に、伊達正宗あひくはゝり、其外五百騎千騎の大將達、かずをつくしてむかはれける、一方は宇喜田宰相秀家を大將とし、島津兵庫頭、鍋島加賀守、羽柴土佐侍從、蜂須賀阿波守、柳川侍從等、以上兩方六萬餘騎にてむかはれける、大明より朝鮮におもむく援兵どもも引もきらず來り、劉綎苗の兵を率し、朝鮮に入、大丘府にぢんをかたむ、晉州、前は大川あり、三方は峻岨にて、石壁矢倉丈夫なり、内には大明の牧使を大將とし、朝鮮の古つはもの共二萬騎ばかりたてこもれば、たやすくよりちかづくべきやうなかりけり、され共太閤の御下知といひ、又先度の耻をすゝがんと、諸大將達われも〳〵と竹束、昇陛、熊手、持楯を用意し、西の方は秀元、東の方は秀家、大手は加藤小西黑田淺野と定め、城ぎはまでおしよせたり、加藤主計頭は、殊に此城を一番に乘落し、和議をやぶらんと思ひければ、數千疋の牛をころし、生皮をはぎ、龜の甲を大きにつくり、二三十人も内にてはたらくやうにこしらへ、其上を數百枚の生牛の皮にておほひて、せめ口のやぐらの下へおしよせ、金堀を入、やぐらの下より堀入て、晝夜六日の間に、一方のやぐら一つはほりくづしけり、三方のよせて、われも〳〵と石がきの下へついて、石がきの石をぬく、其中に黑田手前のいしがきをぬきければ、屛やぐらたをれ、城中あはてさわぐを、加藤、黑田、淺野、正宗のり入たり、大手の持口やぶれぬれば、城中の勢むかひける、其間に秀元西の手は一段たかき所なれば、一度にどつとのり入ける、

城中、大手のたゝかひいまだ決せざるに、うしろのたかみより二萬騎のり入れば、拒べきやうなく、前なる大川へおひおとし、唐人此川をわたり、むかひの地へあがらんと數萬騎水におぼれて死する、大將牧使、前の川へおちて川下のやぶのうちにかくれふしたるを、さがし出してくびを

和議

はねたり、いけどりの者に、大將とおぼしきものと見せければ、まがふべくもなく牧使がくびなりと申ける、此外大將と云られたるもの、くび十あまり、云ほにひたして日本へわたし、太閤の實檢にそなふ、太閤これをみやこへのぼせ洛中をわたさる、此時城へのり入事、加藤小西黒田いづれをさきとさだめがたけれ共、大手のやぐらをせめくづし、城中ふせぎかねたるによつて、たやすく落城せしかば、これを第一の功とす、正宗淺野彈正に賜しなごや在番の内よりぬけ出、云かも小勢にて渡海し、ばつくんの忠を盡しければ、別して感狀を下されけり、又西の方秀元の手より、大勢押し入れば、くび數は諸手にすぐれておほかりけり、此外此城へよせし人々、いづれも粉骨を盡し、七日のうちにせめおとしければ、それ〳〵にみな御感あり、

晉州は朝鮮第一の名城なれば、國王みやこをおちたまふ時、代々の重寶、箕子より傳來る璽符ををさめおかれしが、一時の灰塵となることそあさましけれ、

〔西征日記〕文祿元年五月十三日、午日柳野州〇柳河調信扣客舍而告攝州之命、卽刻促裝、〇天荊以從野州、酉剋到坡州之府、自洛八十里　十四日、辰剋在坡州府客館、代野州製短書、

日本國差來先鋒秘書少監平調信謹啓、朝鮮國某大人足下、臣先是奉使於貴國、于再于三、訴廷下者今日之事也、雖然貴國不容臣之言、故及今日之事、非不祥亦宜也、今吾殿下起干戈者、不敢怨于貴國、唯爲報怨於大明也、伏願還國王之駕於洛陽、講和於大明、則臣等所欲也、然和之不行者、獨非貴國之罪也、可謂天命矣、亮察、惶恐不宣、

年號月日　此短書添前而十五日遣之

巳剋到臨津江、朝鮮人張陣於江之西、吾軍在江之東、東山而西平原也、敵屯于五處、多者四五千、少者一二千許也、備兵於江岸如連珠、至四五里而不斷、吾軍者加藤兵也、在江之東岸而發矢石、是故雖欲通短書不可得也、午剋歸坡州府、

十五日、在江邊、加藤之軍解陣退、於是得通短書、敵軍受書而歸本營、移時還書曰、縱死江邊不行和、但
大將來共議云云、其書曰、
日本國差來先鋒秘書少監平調信謹啓、朝鮮國執事足下、臣今日來于此、退吾軍者無他、爲講和也、軍士在渡口、則貴國之人疑之、故先退兵矣、臣先是屢使于貴國、陳以成敗之事、貴國不聽、臣之言、今也至敗亡、蓋吾殿下假道於貴國、復怨於大明、去歲審告貴國通信使、臣亦達書於廷下、雖然貴國藩臣梗邊以不通吾道路、加之動干戈、於是乎吾軍破擊之、遂到尙州、奉書於廷下、不敢賜回敎、却聞國王已出洛陽矣、於是諸將之兵入洛陽、由是觀之、夫滅朝鮮者朝鮮、非日本、亮察、亮察、臣竊慮之、還國王之駕於洛陽、以講和於大明、則貴國之策莫良焉、如此則解吾軍陣、待命於畿外者必矣、若疑之、出質子以爲證、然則日本之與大明和親、貴國亦復國、不然則貴國長失國、亦未可知也、伏願足下熟計之、今日在江邊以待回輸、速送之、自愛不宜、

年號月日　　名

十六日、辰刻發坡州、同刻之尾到臨津江、在江上製書、書曰、
再啓、昨日呈愚書以陳講和之事、貴國不信之、亦宜哉、吾軍經萬里風波之難、江山之險、直入洛陽、今也無故而欲講和、貴國不信之、亦宜哉、臣爲貴國解之、吾殿下欲假道而擊大明、雖諸將奉命來于此、不欲自此經數千里入大明、是故先與貴國和親、而後爲借貴國一言以講和於大明也、貴國亦以一言大明、講和於日本、則三國平安、良策莫良焉、諸將免勞、萬民蘇甦、是吾諸將之議也、殿下亦不欲與貴國絕交、貴國失隣好之道、拒吾軍、故吾軍亦動干戈而已、臣虛受貴國大職、豈忘鴻恩乎、奉國命以先諸將、因不獲止也、今也傾盡肝膽陳縷々、足下察之、尙不信之、則是亦可也、傳義智行長兩人一紙之書、自愛不宜、

年號月日

昨日所作之書、及兩人一紙之書三封一手、傳之鮮軍、棹小舟來受書、未刻甲士一人泛舟來曰、吾濟小生、私不能呈回報、轉啓承政院、以呈回報、兩國本無怨讎、孰不欲講和、期三日歸矣、

〔朝鮮征伐記〕三平壤軍討取史遊擊事 附 沈惟敬事

此事〇明儒史、儒戰沒大明へきこえければ、天子大きにいかつて律を失するものをばつみし、諸大臣をことごとくあつめ、評議を擬し、大臣をつかはし經略し、大將を立て兵をたゞし、朝鮮に入て、日本勢をおひおとさむと議しけり、此時總兵李如松北方の寧夏をたひらげ、功をなしてかへる、これを提督とし、南北各鎭の兵をもよほし、其器にあたるものをえらんでそへられ、又侍郎宋應昌をもつて經略使とす、これ十月〇文祿元年のはじめのおほせ事なり、應昌才學はじめてあらはれ時の人信用せざれども、石司馬すゝめあげたり、其故は、應昌は浙人にて、日本の事をよく聞、又沿海險要の圖說をえるをもつての故也、すでに命をうけてうちたゝんとする時、石司馬、沈惟敬が遊說を聞て、和好封貢の議つゐにおこれり、惟敬はもとより亡賴の小人なり、するわざもなく京師にさまよふて、吳の俠妓陳澹如と密通せり、澹如が僕に鄭凪といふものあり、これより先數年のあひだ日本人にとらはれて居住せしが、今度にげかへつて、よく日本の事をえりてかたる、惟敬大膽なるものなれば、此亂にあふて功を立んと思ひ、鄭凪によく聞て、おのれひとり日本の事をえりたるやうにふれまはる、石司馬、朝鮮の事をつかさどれば、ひろく諸人のはかりごとをとり、いかにもして敵をはらはんと、まづ日本のあんない者をたづねける時に、司馬が妾の文遠茂といふものあり、澹如が所にあそびて、惟敬に參會す、其意氣慷慨なるを見て、司馬にすゝむ、これをめしてともにかたり、人をえたりと大きによろこぶ、祖承訓が敗軍にこりて、かさねて大軍をおこさずば、日本人とたゝかひがたしと思ひ、まづ惟敬をつかはし、和好の議を說て、其間に勢をあつめ、大軍をもつて、一擧にたゝかひを決せんとの調略なり、惟敬思ふまゝに司馬にちかづき、金銀

財寶をおほくつかはされば、これをもつて日本の大將にまいなひ、和好をとゝのへんといへり、石司馬許諾す、つひに澹如をもつて妻とし、司馬にあづけおき、數千金をもつて蟒衣玉帶花幣を市て、朝鮮に入て、日本の大將にまみえんとす、時に小西行長平壤にあり、惟敬まづ人をつかはして心を通せしむ、行長も和好をこのめば、僧玄蘇宗逸をつかはしてこれを報ず、八月〇文祿元年廿九日、惟敬まづ金幣をおくり、はじめて行長と就伏山のふもとに會し、きはめて和好よろしき事を陳ず、行長七ヶ條のこのみを書て、此儀をとゝのふべしと申聞せけり、惟敬まづことく〱く領掌す、これによつて行長も惟敬が言を信聞して、和好の一左右まだひに、平壤の成を檄せんとゆるし、兵ををさめてすゝます、みやこにとゞまりて諸方の下知をする三奉行も此儀に同じ、和好の左右をまちて、王城にあるつはもの共、方々の城をもせめず、たゞ閑然としてなみゐたり、ゆきなが惟敬に與ふる書にいはく、

日本差來先鋒豐臣行長、謹啓大明遊擊將軍沈公閣下、日本絕朝貢者久矣、數年雖求計和議於朝鮮、朝鮮不應、日本之求、故起兵矣、惟時閣下來平壤、實兩國復舊規之起本乎、抑閣下以轉奏、遣天使於日本、以爲和親之驗、則幸莫大焉、若見許天使、則相待者以中間五十日爲期、若又誤期者、則難留日本諸將於朝鮮城中、伏乞亮察、誠恐頓首、不宣、

計開

鎧一甲　鉾一梃　胄一首　弓一張　韡一肘付十矢　單刀一個　長劍一梃

壬辰〇文祿元年　九月初三日　行長

翌日惟敬が方より、日本の鐵砲をもとむ、此時又書簡をつかはす、義州に朝鮮國王おはしませば、これへつげしらせて逗留なしに大明にかへり、和好の返事を五十日のうちに報ずべしとねんごろに書て、吾姓名官位までつぶさに書す、大將攝津州前司小西秘書少監豐臣行長、副將對馬州

前司宗拾遺侍中豐臣義智と書てつかはしけり、十月〇文祿元年のはじめ、惟敬和議をもつてかへり報ずといへども、群臣評定の上ならでは定めがたし、其上李如松提督として大軍をもよほす時分なれば、まづいくさを出して、かさねて群議すべしとて、石司馬が所に、惟敬をばとゞめおきたり、

〔安西軍策七〕大明和議幷李如松合戰之事

小西七ケ條ノ好ミヲ書テ惟敬ニ見セケレバ、一々應諾セリ、〇中略即此旨明帝ニ奏聞シ、頓テ日本ヘ天使ヲ可渡ト約諾シ、惟敬ハ大明ニ歸リヌ、小西此趣以使宇喜田秀家幷三奉行諸大將ヘ云送ケレバ、即日本名護屋ヘ注進ス、太閤聞召、小西抽諸勢大明界ヘ攻入リ、四五千人ノ大明勢ヲ討果、剩大將ヲ討捕バ、日本ノ軍兵ニ不叶ト早和ヲ乞降參ス、是偏ニ小西ヲ怖ルニ非、此秀吉ガ武勇三國ニ隱無威ヲ振故也ト大ニ悅給、早々和平可調トナリ、朝鮮都ノ人々ハ、天使近々可爲來著ト宿宿旅館ヲ營、戰ノ沙汰ハ無リケリ、

〔朝鮮征伐記三〕遊擊沈惟敬調和議事

去年〇文祿元年小西行長、沈惟敬に參會して、和議をとく、沈惟敬これによつて帝都より來り、李如松にまみえて、石司馬宋經略がこゝろをのべて、和議にすべきよしをかたつて、これより小西が所へ行て議定す、右よりの約束七ケ條なり、一には和親、二には割地、これは日本より切とりし朝鮮の四道を其まゝ領知すべきとの義なり、三には入貢前代のごとく、毎年貢船をすゝめ奉らんとなり、四には封王、大明より太閤を日本國王に封ずべきとの義也、小西三奉行をはじめとして、朝鮮の在陣辛勞なれば、いか樣にも和議をとゝのへて本朝へかへらんために、此一事を聞そこなひ、太閤を大明の王に封ずべしと日本へ申達せしにより、和議つゐにやぶれて、ふたゝび朝鮮のたゝかひおこれり、餘の三事は秘してつたはらざればしるものなし、されば其漢の劉敬が高祖の

時に、匈奴をはかつて、むこにせんといひしことを引て、太閤を大明皇帝のむこにすべしと、沈惟敬内々はかりけるとぞきこえし、日本よりこのみける七ヶ條調る上は、朝せんの二人の王子、ならびに臣下をおくりかへすべし、朝せんの王城にある日本勢、まづふさんかいまで引とつて、一人ものこらず歸朝すべし、又かせんほをまもる李如松も、日本勢王城を出ば、同かせんほを開て人數をうち入べしと定けり、小西和議の張本人なりといへ共、平壤のいくさに、沈惟敬内通の義もあるかとうたがふて慥に同心せず、ちんいけい此體を見て、かさねて石司馬とはかつて、大明より監生徐貫、生員謝用梓を、四月〇文祿二年十八日に、小西が所へつかはし、おほくの金帛をおくり、又和議を說しむ、小西も三奉行も加藤主計頭と中あしかりければ、主計頭が王子をいけどりし大功をなゐがしろにせんために、此義最なりと同じける、其上御倉の兵粮もつき、人民疫病をわづらひ、死ぬるものおほかりければ、まづ釜山浦までひかばやと思はぬものはなかりけり、沈惟敬いよ／＼小西をすゝむれば、王子をおくりかへす事は、太閤へ申て御下知をうけずしては、かなふまじ、つはものを引事は、三奉行これにあれば、われら達て申べしと領掌す、三奉行も諸大將をあつめて、此義いかゞとだんかうしけるに、のちの憂さはさてをき、まづふさんかいまで引上げんと一同にぞ申ける、右よりの約束なれば、日本人王城いでぬさきに、李如松かせんほをあけて引べき事なるに、其もんだうにをよばず、一日もはやく王城を出むと思ひければ、四月廿一日に王城をひきはらふにさだめけり、

〔懲毖錄二〕九月〇明萬曆二十年、我文祿元年、天朝〇明遊擊將軍沈惟敬來、〇中略惟敬本浙民、石尙書〇司馬石星以爲素諳倭情、假遊擊將軍號出送、既至順安、馳書倭將、以聖旨責問、朝鮮有何虧負於日本、日本如何擅興師旅、時倭變猝發、且殘毒甚、人人惴恐、莫敢有窺其營者、惟敬以黃袱裹書、使家丁一人背負騎馬、直馳由普通門而入、倭將行長見其書、卽回報、求面見議事、惟敬將往、人皆危之、多勸止者、惟敬笑曰、彼

焉能害我也、從三四家丁赴之、行長、平義智、玄蘇等、盛陳兵威、出會于城北十里外降福山下、我軍登大興山頭望見、倭軍甚多、劍戟如雪、惟敬下馬入倭陳中、群倭四面圍繞、疑被拘執、日暮惟敬還、倭衆送之甚恭、翌日行長遣書致問、且曰、大人在白刃中、顏色不變、雖日本人無以加也、惟敬答之曰、爾不聞唐朝有郭令公者乎、單騎入回紇萬軍中、曾不畏懾、吾何畏爾也、因與倭約曰、吾歸報聖皇、當有處分、以五十日爲期、倭衆毋得出平壤西北十里外搶掠、朝鮮人毋入十里內與倭鬪、乃於地界立木、爲禁標而去、我國人皆莫測、

〔懲毖錄三〕十二月、(明萬曆二十年、我文祿元年、)天朝(明○)大發兵、以兵部右侍郎宋應昌爲經略、兵部員外郎劉黃裳、主事袁黃爲贊畫軍務、駐遼東、提督李如松爲大將、率三營將李如栢、張世爵、楊元、及南將駱尙志、吳惟忠、王必迪等渡江、兵數四萬餘、先是沈惟敬既去、倭果斂兵不動、既而過五十日、惟敬不至、倭疑之、聲言歲時將飲馬鴨綠江、自賊中逃回者皆言、賊大修攻城之具、人以益惧、十二月初、惟敬又至、再入城中、留數日、更相約誓而去、所言不聞、至是兵至安州、下營於城南、旌旗器械、整肅如神、

〔兩朝平壤錄四(日本)〕時宋經略(應昌○)時至遼陽、而提督(李○如松)率兵渡鴨綠矣、(中略○)石司馬惑于沈惟敬邪說、復使往倭營議封、惟敬奉部咨、謁見經略于遼陽、應昌謂之曰、倭求封貢、第宜卑辭向闕、何敢敗朝鮮以要我、我奉命討倭、惟知有戰耳、汝往見倭、必求封貢者、宜盡還朝鮮一國全軍、退釜山聽命、具表稱臣、我當爲請、今議止退平壤、是以計綏我師也、有戰而已、汝善保首領、無草々、惟敬唯々而去、應昌計、倭自破朝鮮張甚、不一大創之、無施而可、於是率衆出關、由廣寧抵遼陽、而朝鮮王促我進兵、使者絡繹于道、應昌謂其使者曰、我師如風雨、朝濟江、而夕破賊必矣、顧師行糧從、江以西則我給餉、江以東則爾給餉、餉必給五萬人、必支三月、國王許諾、是時提督大將軍李如松尙未至、有建議者、以衆寡不敵爲憂、策進兵必敗、以搖君心、應昌毅然不爲動、乃出秘造火箭、明火毒火、集將士于原試之、靡不神驗、曰、以此禦敵、何慮不勝、軍心乃安、十二月(○萬曆二十年、我文祿元年、)初八日、提督李如松初至、進謁經略、(中○)

略會惟敬至自倭營、執議如初、應昌怒叱曰、賊亡無日、何敢以謾詞欺我、喝令細打一百、將遂誅之、提督贊畫以惟敬石司馬所遣、殺之恐以不和敗事、力爲之請、乃弗殺、屬提督拘于軍中、擇十六日誓師渡江、頒示軍律三十二條、一軍肅然、○中略二十二日後軍始發遼陽、

〔豐臣秀吉譜下〕三月、○文祿二年王城諸將十萬餘、暫停攻戰、徒送數日、加藤遠江守、細川越中守忠興、長谷川藤五郎秀一、木村常陸介等七人、不交他兵、率二萬兵、進攻晉州、晉州者朝鮮名城之上第也、去王城、四日程、初李昖○朝鮮王之奔義州也、納累世之寶器居多于此城、使銳卒二萬守之、忠興秀一加藤木村等不知之、謂寡兵也、即凌巇嶮二里到城下、共不受指麾、各向一方欲攻入、城兵察其小兵而不克攻之、乃聚兵出城而相戰、忠興等七將軍亂、日漸昃矣、城兵彌進、七將進退惟谷、銜崇緣葛僅得免而歸王城、兵士死者、蔑可校量、於是衆議曰、數日如此而止、則受秀吉之譴責也必矣、不如告事實請援兵、援兵若來、則擊走李如松且屠拔慶尙全羅兩道之諸城、使王城釜山浦往來之路甚有便焉、即遣書于名護屋曰、明兵二十萬在開城、我兵十萬雖守王城、而彼能知地形、且軍兵日重月增、我兵不多、豈得塵之乎、是以試攻晉州、然城堅兵多、不克拔之、黃海忠淸二道雖入手裡、而民黎群聚于處々之險隘以塞路、全羅道慶尙道亦難平之、我兵往還、則人民將尾擊、若多築城壘、使軍士能守之、則諸道悉平謐者也、唯恐我兵之不甚多、故不能分兵、今若賜援兵、則與李如松相戰、瞬目之間得大捷而直入大明、何怖畏之有、秀吉見其書曰、速可遣軍兵、即使安藝侍從毛利秀元二萬兵渡海、其後秀吉與大權現、利家、日夜胥議軍事、欲增援兵、然名護屋在陣之兵十萬、難分遣之、京都警衞之士卒雖不爲不多、秀吉在京爲天下之耳目、亦難分其兵、大坂警衞之軍兵不多、故無可遣于朝鮮之兵、於是秀吉流涙曰、吾生于小國、以兵卒不多故、不能履大明于脚下、遺憾甚矣、因切齒不已、聞者皆歎其大志、

〔朝鮮通交大紀三〕同○文祿二年癸巳、明の萬曆廿一年、此年四月、明國謝用梓、徐一貫、沈惟敬をして、我國名護屋に來り、豐臣に說き、和好のことを議せしむ、爰に於て、五月豐臣其擒にする所の兩王子

を朝鮮に還し、且公〇宗義智行長に命じ、家臣をして謝用梓、徐一貫と同じく燕京に至り和事を議せしむ、公家臣早田四郎兵衛をして行長の臣小西飛驒如安と同じく燕京にゆかしむ、此時公書を朝鮮慶尙道巡察使洪履祥に送り、兩王子を還されしこと、專我州力を用ひられし所なるの趣仰有しなり、其書の略に、出還王子、非清正之功、乃自己所致力、清正自此視如仇讐、相激日甚、今聞朝鮮與清正信使絡繹、一不通使於我輩何也、又いへらく、大明許和不可必、若朝鮮許之、則當悉衆渡海、願獻各陣遺糧以賑饑民と有しゆへ、洪履祥をして書を復せしめたり、此時往復の書のこと左にしるす、

答平義智書

得來書、辭意縷々、知足下有悔禍尋舊之意、甚善甚善、既往之事、言之無益、然其中有一二宜復者、不得遂已、我國與日本交好如兄弟、講信修睦、無纖毫間隙、今二百餘年、至於對馬島、則稱爲東藩臣附我國、故國家待之尤厚、舡粟以哺之、耋布以衣之、擧一島之民、自乃祖乃父、無不被涵濡卵育、以得生活、秋毫皆國家之恩、足下年幼、或未聞知、詢之黃髮、則可知也、嗚呼蟲蛇微物、猶知報恩、人而未知恩惠、以怨報德、則眞蟲蛇之不若也、然豈一島之人、盡皆爲此耶、其陰懷禍心、造起兵端者、必有其人、而兩國生靈、肝腦塗地、以千萬計、斯人者、實天地鬼神所不容、明無人誅、必有陰誅、聖人云、天道不僭、福善禍淫、又曰、人衆則勝天、天定亦能勝人、一時强弱不足論也、書中所言、先以禍端相告者、皆是我國家忠以事上、信以交隣、過於推誠、不識詐諼、以至於此、受禍雖深、於義無愧、尙何言哉、王子無恙、清正自以爲功、今聞事出足下、若果然則舊義猶未盡絕、而亦天實誘衷、以綏其禍、惟此一事足感人心、嘆尙嘆尙、大明天覆地載、兼愛南北之民、不欲窮極兵力以戕生靈、初許貴國納款、沈遊擊往來非一封貢之許、已有聖旨、不日可成、而不意中間流布之言、以爲日本實無款附之意、其所望亦不止於封貢、而前日犯順之計猶未已也、此言非出於大明之人、亦非出於朝鮮之人也、實出於足下同事人之口、日益傳播、疑亂其間、繼以有安

康掠之事、以實其言、以此皇朝深加佐責、雖沈遊擊周旋致力於其間、而朝廷亦不甚信、事機參差、至今未決、尙誰咎哉、此事足下久必自知、今不須云云、夫以春秋小國、猶以城下之盟爲恥、況於堂々天朝、臣妾萬國、八表承風、物無違拒、貴國恭順不篤、而欲以悖慢要之、是猶欲其入而閉之門也、此在足下深思善處之如何耳、國家於足下、釁隙雖深、而凡所處分、悉從天朝所命、儻足下翻然改圖、知止戈之爲武、戒不戢之自焚、於天朝則極致恭謹之節、於本國則變其反噬之心、庶幾天道助順、人謀與能、東隅之逝雖不可追、而桑楡之失、補之未晚、謹此奉復、餘不具悉、

〔朝鮮征伐記三〕遊擊沈惟敬調和議事

徐貫、謝用梓、沈惟敬、六月(文祿二年)のはじめに渡海して、名護屋にて太閤にまみゆ、太閤はじめは兩使を無禮にあひしらひたまひけるが、和議の眞實なるをきこしめして、別館をつくつてもてなし、兩使には千銀を下され、此おこり沈惟敬より出たれば、惟敬には三千銀と金作の長刀をあたへ玉へり、兩使に屬して、小西飛驒守と藤原如安とを使節として大明へつかはされ、小西ならびに三奉行へ、二人の王子ならびに臣下共を朝鮮へ送りかへすべしと下知し給ふ、其狀にいはく、

大明與日本和平相定條々

一天地不替間者不可有相違と於契約者、大明帝王之姬宮、日本帝王之爲后可被相渡之由可申事、

一勘合之儀可申談事

一大明、日本武官衆、誓紙可取替事、

一朝鮮國之儀、先勢能越悉申付候條、此上は經年月、民百姓以下靜謐之樣、彌人數を遣可被仰下候、今度大明國へ被仰出候條數於相究者、朝鮮國王之儀、雖不相屆候、大明にめいじさせられ、又は最前一禮をも申上候條、朝鮮都に付て四ヶ道可被遣候事、右王子一人幷家老衆可相渡候事、

一最前生捕王子二人之儀、下々の者にあらず候條、無事に相構、四人として請取、唯今遊擊相添朝

鮮國へ可ㇾ返事、

一朝鮮國家老之者、永代相違有間敷との誓紙之事、右之趣大明之勅使に可二申渡一事、

一牧使城取巻仕寄築山申付、手負無ㇾ之様に令二覺悟一、いかにも丈夫に仕、一人も不ㇾ殘可二討果一事、

一於二其上一赤國へ相働可ㇾ致二成敗一事、

一赤國成敗〇赤國成敗謂ㇾ攻二慶尚道晋州城一之上にて、右前之城相拵、依二人數多少一、城之大小共見計、夫々に可ㇾ被ㇾ待事、

一中國幷隆景、四國衆船手之者共事、九州衆之外にて候間、釜山浦熊川浦其近所に可ㇾ然之事、

一兵粮藏之事、其城持應二人數一相定可二入置一事、

一鹽噌、右同前の事、

一鐵砲玉藥藏可ㇾ爲二同前一之事、

自然大明國御侘言申上候といふ共、無二油斷一右之通可二申付一候、來年名護屋へ被ㇾ成二在付一可ㇾ被二仰付一候事、

一仕置等於ㇾ被二相濟一上、備前宰相事は名護屋へ可ㇾ爲二在城一之事、付、壹岐對馬には御馬廻在番被二仰付一事、

一猶以樣體委曲、熊谷半次、水野玖左衛門兩人に被二仰含一候事、

文祿二年五月朔日　御朱印

淺野彈正殿

黒田勘解由殿

増田右衛門尉殿

石田治部少輔殿

大谷刑部少輔殿

六月のするゑに、兩使惟敬、釜山浦へかへり、太閤の命をもつて、朝鮮の臣下をよびよせ、二人の王子をわたし、王城へ入奉り、國王も又義州より王城にかへり給ひ、人々こと〴〵く安堵の思ひをなせり、沈惟敬大きによろこんで、まづ使者をもつて此よし石司馬に申す、石司馬希代の功を立ると思ひ、惟敬が才能をすゝめあげて、遊擊職にをらしめ、群徒輿馬あたりをかゞやかしてぞみえける、

〔續善隣國寶外記〕對大明勅使可告報之條目

一夫日本者、神國也、神卽天帝、天帝卽神也、全無差、依之國俗帶神代風度、崇王法、體天則地、有言〇有言二字據太閤記補有令、雖然風移俗易、輕朝命、英雄爭權、群國分崩矣、予懷胎之初、慈母夢日輪入胎中、覺後驚愕、而召相士筮之、曰、天無二日、德輝彌綸四海之嘉瑞也、故及壯年、夙夜憂世憂國、再欲復聖明於神代、遺威名於萬代、思之不止、纔歷十有一年、族滅凶徒姦黨、而攻城無不拔、圖邑無不有、乖者自消亡矣、已而國富家娛、民得其所、心之所欲無不遂、非予力、天之所授也、

一日本之賊船、年來入大明國、橫行于所々雖成寇、予曾依有日光照臨天下之先兆、欲匡正八極、既而遠島邊陬、海路平穩通貫、無障礙制禁之、大明亦非所希乎、何故不伸謝詞、蓋吾朝小國也、輕之侮之乎、以故將兵欲征大明、然朝鮮見機差遣三使結〇結下、太閤記、有隣國允隣、丁前軍渡海之時、不可塞糧道、不可遮兵路之旨約之二十五字、而歸矣

一大明日本會同事、從朝鮮至大明、啓達之、三年內可及報答、約年之間者、可偃干戈旨諸之、年期已雖相過、無是非之告報、朝鮮之妄言也、其罪可遁乎、咎自己出、咎之所攻也、此故去歲春三月、到朝鮮、遣前驅、欲匡違約旨、於是設備築城高壘防之矣、前驅以寡擊衆多、多刎其首、疲散之群卒伏林樾、恃螗臂擧螳戈、雖窺隙交鋒則潰散、追北數千人討之、國城亦一炬成焦土矣、

一大明救朝鮮急難而失利、是亦朝鮮反間之故也、於此時大明勅使兩人來于日本名護屋、而說大明之綸言、答之以七件、見于別副、爲四人可演說之、可有返章之間者、相追諸軍渡海可遲延者也、

文祿二年癸巳六月廿八日　　四人〇石田三成、增田長盛、大谷吉繼、小西行長、

〔續善隣國寶外記〕大明日本和平條件

一和平誓約無相違者、天地縱雖盡、不可有改變也、然則迎大明皇帝之賢女、可備日本之后妃事、

一兩國年來依間隙、勘合近年及斷絕矣、此時改之、官船商船可有往來事、

一大明日本通好不可有變更之旨、兩國朝權之大官、互可題誓詞事、

一於朝鮮者、遣前驅追伐之矣、至今彌爲鎭國家安百姓、雖可遣良將、此條目件々於領納者、不顧朝鮮之逆意、對大明割分八道、以四道幷國城可還朝鮮國王、且又前年從朝鮮差三使投木瓜之好也、〇太閤記別有二條、

一朝鮮國王之權臣、累世不可有違却之旨誓詞可書之、如此旨趣、四人向大明勅使縷々可陳說之者也、

文祿二年癸巳六月廿八日　　御朱印

石田治部少輔三成　　增田右衞門尉長盛

大谷刑部少輔吉繼　　小西攝津守行長

〔清正記〕二宰相秀家幷三奉行衆は、清正かせんほへ發向せし跡にて相談し、都を明、釜山浦迄引取可然の旨及注進、可任其儀旨秀吉公より被成下御朱印、元來主計と秀家三奉行五奉行中惡しかりければ、主計が王子を生捕大功を無にせん爲、遊擊をよび令相談、太閤へは王子を返し被下候はゞ、朝鮮四道を差上、秀吉公を大明國大王の聟に成し參らすべきと色々僞申上に付、太閤喜悅被成、二人の王子幷官人等、宰相秀家三奉行迄渡可遣と被仰下付而及其儀、王子歸京之時、主計頭

ヘ一禮之禮書を送らる、書に曰、〇下略

〔半舫齋日鈔〕兩王子臨海君、兩府夫人陪官、長溪君、上洛君、行護軍大將南兵使等、自壬辰年〇我文祿元年七月廿四日、被擄日本、大將軍主計頭清正入城相見、卽加禮遇、一行下人幷給衣粮、撫恤頗至、又稟于關白殿下、到釜山浦、還許放還京城、其慈悲如佛、眞箇日本中好人也、況素門關白殿下、雄傑無比、四隣皆畏之、且善於分別、待隣國王子諸官、稍存舊意、愍其渡海使復于景、其恩厚共此海俱深、一行之人敢或忘日苦、對日本及主計頭、復難談少有背負之意、人情也、天地鬼神共知之矣、修好之日通書寄情事、

萬曆廿一年〇我文祿二年六月初二日

順和君押　行護軍押

臨海君押　南兵使押

長溪君押

〔豐臣秀吉譜下〕九月〇文祿二年大明和親之報未有之、是故秀吉又遣書、其趣曰、諸營之經始、彌以緊固爲可而已、凡大明和謀之事者、我以爲僞誕也、諸將莫迷於和議而倦惰焉、其必固守其各營而可也、吾將復驅遣援兵而悉平朝鮮不若者、然大明若結交和、則亦隨其時宜而已、

沈惟敬歸明、依石星而頻請李如松劉綎等之班師、石星奏于明帝、〇神宗明帝聽之、依是李如松出開城而歸明、劉綎猶留焉、時日本兵充滿釜山浦、而李如松引兵而還、故朝鮮人皆恐、〇中略如松既還、時會沈惟敬贈雜貨及花布四十擡于行長、加之惟敬隨日本人之求而貽書籍、又受日本之旗五本而藏之、如松聞而大怒、將殺惟敬、然是石星之所擧也、故不妄誅之、

秀吉以大明和議之報問未至、故以爲欺我也、依是日夜與大權現及利家僉議軍謀、一日黑田如水隔垣聞之、入曰、去歲遣大軍于朝鮮之時、大權現耶、利家耶、督師渡海、則政刑軍令、通而無滯矣、若不然則遣知軍道如我者、則朝鮮征罰何難之有、方今清正行長、唯以武勇爲善、而其年尙壯、故軍道未練習、且

清正行長不相善、清正出法則行長破之、行長下令則清正不用之、是故朝鮮人民苦無依憑、遁匿于山林、有萍梗之患、無土著之情、是以日本人所蹂躪之朝鮮三道〇（慶尙全羅忠淸）者、室如懸磬、野無青草、唯赤土而已、朝鮮既爲廢墟、諸將在陣、其困勞可想、若如此而止、則大功必不成矣、秀吉可之、謂贏師而勢屈、則恐其有內訌也、故招大權現利家、氏鄉、淺野長政曰、釜山浦諸將、有懷土之意、無進兵之氣、我自帥師征朝鮮耳、水路陸路之軍兵可驅催之、日本者既附得川殿、我不勞意、我督中軍十萬兵、以利家爲左陣、使率十萬衆、以氏鄉爲右陣、使帥十萬人、凡三十萬人、長轂雷野、高旗彗雲、過歷三韓、直入大明、屠盡明京、可爲大明皇帝、時大權現大怒憤恚、颺言曰、我自壯年以武道爲業、有年於此、未有一敗塗地之舉、今又何爲處守于日本乎、鴻命縱屢降、而我必渡海耳、淺野進曰、狐之作妖也、雖聞之久、而應時志狂者、今於秀吉始見矣、我想秀吉狐媚入其心、匪復平日之秀吉也、得川殿其勿怒焉、秀吉聞而怒髮巽上曰、噫汝彈正、豎子何言、尤非禮也、因叩其刀、利家氏鄉抱持之曰、彈正者、我輩誅之、豈汚君刃乎、彈正不敢懼曰、我輩者數百人雖伏誅、而不必憂也、抑比年爲遣兵于朝鮮、故戶有三丁抽一丁、日本軍兵大半既渡海矣、轉漕之費幾矣、飢渴之苦甚矣、秀吉今日發船、則明日必有群盜之蟻同構亂者也、不可疑、得川殿雖運奇策、而亦何以一旦之力、俄平四海之亂乎、今若班師爲修文偃武之政、則國家之昇平、貴賤之歡欣在此耳、若不如此、則可被刎我首也、秀吉勃怒太甚、利家氏鄉睨彈正而使退、彈正歸宅待秀吉使者之來、而將自裁也、逾數日、肥後國使者來白曰、薩摩人梅北某、樹黨聚類、攻取熊本城、國中多屬梅北者、秀吉大驚曰、得川殿可攜彈正而來矣、彈正應召即至、秀吉曰、汝罪可宥之、使汝子左京大夫幸長伐梅北耳、彈正大喜、秀吉向大權現曰、幸長始爲軍將、彼年尙少、可使本多中務大輔忠勝副之、即召忠勝、秀吉揖大權現謂忠勝曰、幸長年少、未悟兵道、軍中之事、無大無小、忠勝皆可決之、幸長忠勝共拜命之辱、辭赴肥後、時肥後郵吏來曰、熊本城主之家老誘梅北而誅之、殘黨悉散、國內既安、幸長忠勝自國境共歸、秀吉遣淺野彈正于肥後、監決國事、自是之後、秀吉謂、我久在浪古耶、（即名護屋也）則四邊窺覦、亦不可知、故

有當歸之思、

清正素欲破和議、且以內藤飛驒守如安報未至、故以爲明人殺如安也、由是十一月三日清正率兵攻安康、時劉綎在慶州、卽來救、清正擊破之、斬首三百餘級、劉綎逃歸于慶州、

秀吉內嬖淺井備前守長政女生男子、名捨、後號秀賴、於是乎秀次馳書于浪古耶而告之、秀吉聞而大歡曰、朝鮮之事、沈惟敬既調和議矣、軍旅之指麾者、得川殿及利家可斷決之、乃乘輕舸、馳到大坂、弄璋之慶施于天下、秀吉將廢秀次而立之、

內藤飛驒守如安受經略孫鑛（宋應昌爲經略久矣、後以顧養謙代之、又以孫鑛代之、鑛字文融、）旨入大明、石星待之甚厚、其後如安入省中、石星與之相問答焉、於是和親之議已成矣、然後沈惟敬到釜山浦、日本諸將太半皆歸朝、行長等猶留焉、○中略

中川右衛門大夫秀政者、率遠縮戰、被朝鮮人欺誘而戰死、其餘戰死、病死者尤多、秀吉遙聞而憐之、飛羽翰曰、釜山浦諸城警守之將士者、先勿歸矣、其餘者悉可歸朝、因是名護屋在陣、釜山浦在陣之諸將、開眉含歡、相共會聚于伏見、

〔太閤記十五〕大明より使者之事

沈惟敬遊擊將軍、文祿三年三月十六日、西江と云所に至て渡海し、小西攝津守方へ書簡有、其趣は、去年八月下旬に約せしごとく、唐使兩人同道致し、秀吉公御內意を承り可及和睦との事なり、折節小西は龍山に在しが、通辭前聖福景徹、玄蘇西堂を以、遊擊字愚に對面せさせ筆談あり、其趣小西承屆、我等一人とし計ひなんもいかゞあらんと及遠慮、備前中納言殿、增田右衛門尉、石田治部少輔、大谷刑部少輔、小早川侍從隆景へ右之通遂相談、以連判致言上之處、仰曰、至大明國振猛威候ても益なかるべし、又永々朝鮮在陣も、上下之疲勞莫太の事なれば、唐使來朝し、請和に任せ、和睦可然之條、相調可申之旨御返簡あり、因之宇愚將軍方より、卯月十七日、唐使兩人請取、龍山に旅館

をいとなみ、饗膳等能に計ひ可ㇾ申旨奉行を付置、小西は釜山浦さして急つゝ、早速至二名護屋一、和睦之樣子、委言上せしかば、各令二談合一可ㇾ然樣に相調可ㇾ申旨なりしかば、翌朝又朝鮮へ渡海し、御諚之趣、備前中納言殿、增田石田などへ申渡し、卽唐使兩人同道し、各も名護屋へ參り、和睦の段申上ければ御氣色も宜しきなり、唐使宿之義、家康卿利家へ可ㇾ然樣に相計ひ可ㇾ被ㇾ申旨、羽柴下總守を以被二仰出一けり、

一大明正使參將謝用梓 別號 龍岩　江戸大納言家康卿

一副使遊擊徐一貫 別號 唯吾　加賀大納言利家卿

右宜ㇾ被二馳走一旨也

異國之馬なども、我朝の馬に相替り、長も拔群のび大やうに靜か也、五月十五日より同廿一日まで、兩卿として馳走有しなり、是より後は別人に被二仰付一、十日宛もてなし可ㇾ申旨也、

一番　五月廿二日より六月朔日まで　淺野彈正少弼

二番　六月二日より同十一日まで　建部壽德

三番　十二日より同廿一日まで　小西如淸

四番　廿二日より七月朔日まで　太田和泉守

五番　二日より十一日まで　江川 觀音寺

右如ㇾ此令二沙汰一、賄方之義、何も手前之代官所之內を以相計ひ可ㇾ申者也、

一唐使萬事用所等承、相調就二可ㇾ申旨一添奉行事、

增田右衞門尉內　高田小左衞門尉　服部源藏

石田治部少輔內　井口淸右衞門尉　大島甚右衞門尉

大谷刑部少輔內　引壇傳右衞門尉　小岩內膳

小西攝津守內　小西與七郎、結城彌平次

右兩人宛晝夜相詰、萬事馳走せしかば、唐使一かたならず忝旨を盡しけり、

一唐使へ五月廿三日御對面之事

三獻　折等種々

御盃臺

御配膳衆

御前　羽柴河內侍從 御約　中江式部大輔
　　　八幡侍從 御加　山崎右京進

同じ間祗候之衆

江戶大納言、加賀大納言、岐阜中納言、丹波中納言、大和中納言、越後宰相、

次之間

羽柴三吉侍從、龍野侍從、有馬中務卿法印、戶田武藏守、羽柴下總守、古田織部正、河尻肥前守、寺澤志摩守、氏家志摩守、富田左近將監、奧山佐渡守、上田主水正、

御酌かよひの衆

尼子三郎左衛門尉、三上與三郎、新庄駿河守、長谷川右兵衛尉、

唐使へ恩賜之目錄

一御太刀長光　目貫かうがい後藤　一同助光同　同

一銀子　三百枚宛　一小袖二十重宛　一帷子三十宛

一銀子　百枚　筆談之玄蘇西堂　一銀子五百枚　唐人供之下々

一帷子　百　筒服　百　同下々へ

かくて金のすきやにて、唐使に御茶被下ければ、其體尤つき〴〵しく有しとなり、晩之御振廻は、

長谷川刑部卿法眼勤之、

或曰、聖代は以儉約世を治るをよしとす、金のざしきさみし下さんか、

秀吉公は床のわきに坐し給へり、茶道久阿彌、通ひ尼子三郎左衛門尉、三玉與三郎、諸侯大夫、其外歴々之衆緣通りに並居たり、書院之道具も悉く金なり

床のうち

虛堂墨蹟　玉磵夜雨　晩鐘　馬蘭朝山　靑楓

唐使衆、及拜覽、褒美甚以重し、異朝にも如此之珍器は稀なる旨感じあへりき、其體のつきぐしき、日本人の及ぶ所にあらずとなり、〇中略

就大明國之兩使歸朝御返簡之事

日本國前關白秀吉書

大明國之使遊擊將軍沈宇愚麾下、大明日本爲和親、於朝鮮國越而入、予前驅營中、切詢起兵故、實猛將也、長盛、吉繼、三成、行長四臣、具奏達之矣、急雖可裁瓊報、前年委關白職於秀次、秀次可達之於天聽也、任予思慮、雖可決大事、不紊大綱者世禮也、圖之、王京去此地、水雲遼遠、依之大明使者停台輿於此營中、勿涉猶豫、不捨晝夜、以命侍臣、馳羽檄、檄書待相達、可投回報、餘者附四臣舌頭、盡底蘊、方物如別錄領納、特長刀十振投贈焉、以黃金纒裹之、不宜、

仲夏日　　秀吉朱印

達　沈惟敬遊擊將軍

〔松雲大師奮忠紓難錄〕甲午〇文祿三年四月入清正營中探情記

謹按、宣廟寶鑑、癸巳〇文祿二年五月、清正退屯蔚山西生浦、皇朝遣泗川總兵劉綎、率福建西蜀南蠻

等處召募兵五千、來屯星州、都元帥金命元屯宜寧、六月清正還我兩王子(臨海君 順和君)及宰臣等、七月沈惟敬自倭營回、(平行長屯金海)持秀吉納欵表文、且挾倭官小西飛來、甲午三月、都督劉綎自星州移鎭南原、又云、綎與清正交、使通意、蓋自癸巳以後、天將力主和議、沈惟敬與平行長議、欲封秀吉爲日本國王、以撤其兵、而劉綎則交通清正、欲使清正乘時受封自爲關白、反擊秀吉、故特遣松雲以探本情、而此爲松雲初見清正時所記、故語多含糊不發、然概可見清正胸中別有他般意思矣、

本月初九日、使前日自賊中出來鄭實年倭副將喜八處、書簡書給、先人送去、其簡辭云、朝朝士人李謙受白、朝鮮使大禪師北海松雲、來自督府營下、欲入貴陣與大上官宣諭和諸事、須出送下人若干使無中路之患幸甚、十二日與李謙受及都元帥軍官守門將申義仁、出身梁夢海、通使出身金彦福、僧俗并二十餘名、出身左兵使陣、以李謙受爲前導而行、夕宿于蔚山郡箭灘川邊、明十三日朝、發至于郡南面所等川邊、見我等進、告曰、以賣食連命事、欲刈取蓋草而來此耳、問曰、昨令鄭實年持書入送、而未知到否、答曰、昨日到陣也、又曰、副倭率人馬迎來、事已定、而近日雨水、故今未來此矣、使其人等二名先入送先聲、而行到于公須串前野、則樵倭數千餘徒彌漫道路、見我等之行、處々屯集、或抽刀揮鍔、或放鳥銃、以示其威、至于賊陣十里許、則副將喜八郎稱號倭具鞍馬四匹、及鳥銃軍四十餘名、親率迎來、使我等更騎其馬前導引歸、過西生浦舊城、至賊門外、則群賊聞朝鮮人來之奇、爭先出城、挾道觀者幾至伍仟餘數也、引入于副將喜八之居、群倭皆以慰行、時又有大明人康玉湖來見我等書示曰、日本之人常爲習惡、愼勿輕語云、喜八問曰、君等從何處而來、又何如僧也、答曰、自督府營下、兼承朝鮮都元帥命令而來矣、佯僞語曰、年自十六七仕於朝、自十八歲避世去隱于金剛山、晦跡養神、中年入大明、與督府有素、今遣汝兵督府領兵出來召我、故我出仕于督府營下、他無可信之人、故今送于汝陣、與論將來和諸之意耳、倭有喜色曰、我國議大事、則以高僧召議矣、貴國亦以高僧送來者、以重此事也、悅之深信之篤、喜八蓋清正寵將同謀者也、同倭聞言、入于清正處、久而出來、問曰、

君等自督府營下而來、則持督府書來耶、王子君書亦持來耶、答曰、督府書則來矣、王子君則入平安道謁天將後、仍承天子命召入大明、未還、故今未送書耳、問曰、督府心中事細知而來耶、果何事耶、答曰、督府心中事、我等何足以知之、但督府自前送書而見答、則名無著署、又無印跡、必是中間所弄耳、玆送我等欲驗虛實、故我等至此耳、問曰、日本出來小西飛今在何處、答曰、不知小西飛爲人也、倭以書示曰、小西飛與沈游擊同入大明者也、問曰、沈游擊講和條々事知耶否、我等故々以不知答也、問曰、君等自督府而來、則何不知沈事云耶、因書示與天子結婚割朝鮮四道兩條曰、此沈游擊行長講和也、何以云不知耶、答曰、此沈行講和事、則萬無成事之理、上官之所欲、亦在此耶、倭答曰、上官之所欲與此異也、如此而問、如此而答者數三遍、原其情則皆不肯行長之爲也、是日初昏引我等入于清正在處、我等先入、坐定而後清正推門而出來、見我先慰遣行、後問曰、沈游擊事云何不成耶、我等觀其賊喜彼不成之心、欲摘其情、答曰、沈事萬々不成也、清正曰、事貴機密也、以言通之、則恐播人口、我入書示、貴亦以書答之可也、卽起入房書示、則皆以行長沈游擊講和成不成如何等說爲問、而我等以不成爲答、以干其情、則蓋以不成爲喜也、又自日本來僧二名著白絹長衫、又著金襴袈裟、儼然出坐于廳中、一僧名本妙寺住持日眞、粗知書畫、故問答事專委此等僧書之、酒三行、因夜深許退而宿、明十四日朝飯後、群倭副將等皆來見之、既以副將喜八自清正處而來、示沈游擊講和條辭曰、此成不成事細々答示可也、其條曰、

一與天子結婚事　一割朝鮮屬日本事　一如前交隣　一王子一人入送日本永住事　一朝鮮大臣大官入質日本事

五件事也、我相等議書答以此、其答曰、一與天子結婚、則昔漢帝以一宮女與單于和親、至于今千載、以漢帝口實、當此時聖天子以堯舜之德、日月之明、覆臨天下、豈以其聖女結婚於萬々里滄波外耶、雖牧子柴童決知此事之終不成也、況劉督府以天子庭耿介之士、乃文乃武、明知成敗之數、運籌高

明、曉達義不義之理、豈不先知其事之成不成如何也、一割朝鮮屬日本事、則四海之內莫非王土、雖片地寸草皆爲聖天子掌握中物、奪與在於聖心中、自斷如何耳、沈游擊一人豈能使天子奪與哉、大抵日本萬々慮外動無名之師、擅踏天子之城、塗炭生靈、至於此極、天子不得已、亦動應兵、防禦三年、猶自不已、豈有割與之理哉、萬々無此事、以此知行長游擊之策決不成也、一如前交隣和合事、則忘君父之讐、結爲兄弟之交、益知其不可也、天地間寧有是理、我等歸而告督府、則在督府處置如何耳、一王子送日本永住事、則萬々尤不可、日本無故動衆、踐殺生民、塗炭我宗社、陷沒我倫紀、傾蕩我室廬、爲臣爲子之心、雖輸我民百萬、奪彼命一二、以酬無窮之讐、難洗生靈之寃、以此英雄之淚雖飯食間不乾、而奚暇送王子於鯨海之外、永住於異國也哉、雖如我等一松雲、亦百死甘心、而行長游擊送王子之議、則萬死不從矣、況我聖天子以天下之主、億兆之父、庸與沈公等有如此劣々事耶、萬々無此理、以此知沈行之事不成也、劉督府以中朝大臣、本以禮樂中生成人物、曾知此義皎如日月、何待今日然後知也、一朝鮮大臣大官入質日本事、則萬々尤不可、前日全盛時、對以交隣、而未聞此事、今則忘其怨、送大臣結爲兄弟、吾未知其可也、然而此等事皆在於劉督府啓稟聖天子、然後處之如何耳、如右五件事、皆不合大義、決知行長沈公之事不成也、非唯我等所知如此也、劉督府亦知此義夙矣、當此時、大上官與劉督府論議和諸事、則此必成事之秋也、幸須喜處之裁度之、喜八以清正之意書示曰、沈公行長之約不成、則日本之兵更爲渡海、直向大明之國也、當此時、朝鮮之民餓死無餘矣、當如之何、答曰、我國受命於天子、而死於禮義之國也、當初日本萬々意外、動無名之師、我國不及應兵、以至於踐殺驅孤也、今則聖天子運中國粮餉、連續接濟、發南兵五十萬、與我國奮義之士、健擬掃氣、而況甘心百死而不從沈行之策也耶、是日送酒四桶、曰、欲與親接酌慰、而事涉煩弊未果耳、

〔義演准后日記〕文祿五年（慶長元年）正月廿六日、從大唐國官人等三千人來朝之由傳承、小坂城其內ニ意用云々、　二月九日、大唐官人來朝近々云々、依之日本國中武士、武具可用意由被仰出了、彼官人

爲見物云々、　六月十九日、大唐官人近日伏見被召云々、　廿一日、今日伏見御城ヘ唐人從大坂罷越云云、雖然昨依雨御延引、明日ノ用意云々、諸國諸大名路次以下掃除、非大形之儀云々、御振舞盡善盡美、　廿二日、唐人從堺小坂ヘ罷越云云、　廿五日、今日唐人伏見ヘ來著云々、仍從大佛直伏見ヘ罷越見物了、

ユウゲキ將軍ト申、最初幡持廿人計歟、馬上にて幡ヲ持二行行列、或鉾實棒ノ樣ナル物、或札ニ大文字アルヲカタゲタル物、或管絃ノ樂器持タル者、種々ナリ、名ヲモ不知、右悉馬上前行、(二行ナリ)其後主人ユウゲキ馬上、笠ヲサシカク、(笠ホコナリ)裝束ハ唐冠(如常)赤唐織物ナリ、結構ナリ、笠ヲサシタル衆七人歟有之、其後ハ金襴ノボウシナリ、ヒラリト後ヘ二尺バカリ垂タルナリ、其後ハ差笠也、又其下ハ常ノ唐人ノボウシナリ、衣裳ハ繪ニ書タルゴトシ、上下三百人云々、下人ハ一向ミグルシキ者モ有之、荷物種々ナリ、先最初馬二疋引之、言語道斷ノ生類ナリ、　廿七日、今日伏見ヘ唐人御禮云云、若さ樣ノ故哉、尤不審々々、　廿九日、唐人今日小坂マデ罷歸云々、　七月五日、唐勅使又近日上洛云々、仍武者ゾロエ御沙汰云々、

〔續善隣國寶外記〕宜問行長帖

一問朝鮮是天朝恭順屬國、爾關白上年何故侵犯、

一問朝鮮告急、天兵救援、只合歸順、如何抗拒有平壤開城碧蹄之戰、

一問後來又因何退還王京、送回王子陪臣、

一問既退還王京、送回王子陪臣以求封、如何又犯晉州、

一問既許爾封、卽當歸國待命、如何又運糧蓋房、久屯釜山不去、

一問原約三事盡從、方許爾封、爾行長等宜卽率領倭衆倭戶盡退還各島、將釜山熊川等處房屋盡行燒燬、永不侵犯朝鮮、亦不別求貢市、爾行長能保關白盡從否、

一問爾等雖一時違約、至於日久能保永無他變否、爾行長須當訂盟立誓、方遣使臣往封、
一問爾國在永樂年間、曾賜玉帶金印、封源道義爲日本王、今有子孫否、其金印今在何處、
一問爾行長前云、朝鮮既爲請封、豈背復犯他國、但平秀吉受知信長、尙且簒奪、朝鮮一時代奏、豈能保得關白不復再犯、
一問平秀吉既平了六十島、便可自王、如何又來天朝求封、
一問爾國天皇是何人、國王是何人、
一問關白有妻否、聞說是豐臣氏果否的確、是何年所娶、

諭帖

欽差冊封日本副使左軍都督府都督楊諭、前屢有諭帖與行長正成、想爾俱見其中之事、不必復言、昨聞爾已回、又同遊擊前去、山城一會之後、當卽星夜前來早完大事、此爾始終之以萬世不朽、務在留心、毋得輕忽、故諭、右諭僧玄蘇准此、

萬曆二十四年（○我慶長元年）四月十九日

欽差冊封日本副使左軍都督府都督楊諭、五月廿六日見爾初五日報知、將抵山城、彼中事體一完、則同遊擊速回釜山、萬々不可再遲、本府四月初八日差云、天朝人已於五月廿二日回釜山、石老爺據本府報、爾日本恭順奏知朝廷、朝廷嘉爾日本恭順、照舊完爾日本國王封事、爾等當欽承上命、愼毋遲延、故諭、右諭釋玄蘇准此、

萬曆二十四年五月廿六日

〔交隣考略〕一慶長元年丙申大明使來

正使楊方亨　副使沈惟敬

夏六月、大明使楊方亨沈惟敬、率從者四百餘人發釜山浦、赴于本邦也、太守義智公（○宗氏）接伴、蘇長老

相從、到二伏見城一而拜二謁太閤秀吉君一也、大明初以二李宗城一欲レ爲二正使一、宗城有レ故而從二釜山一逃歸也、其後大明以二楊方亨一爲二正使一、以二沈惟敬一充二副使一、此時大明封二秀吉君一而稱二日本國王一、贈二金印衣冠一、此時冊文別幅事狀、詳載二善隣記錄一也、

〔太閤記 十六〕遊擊將軍日本再渡之事

大明正使參將謝用梓龍岩、副使遊擊將軍宇愚兩人、小西攝津守同船にて、八月晦日至二大坂一著岸せしかば、正使は羽柴備前中納言秀家所にて馳走可レ申、副使は蜂須賀阿波守所にしてもてなし候へとなり、九月朔日御禮申上、卽大明之皇帝より御裝束紅藥衣赤色袖紫緋の大口、獻二輪書一、

生物　孔雀　麝香　白象　黑象　馬　唐犬

織物　金襴百卷　段子同　綾百端　錦五十卷　糯子二百卷　紗綾二百端　虎皮三十枚　豹皮同　唐革同

青皮同　猩々皮同

大明之兩使、宿より御城までの行列は、唐の乘物にのり、蓋をさし掛られ、笙箏篥笛太鼓などの鳴物にて、幢をさゝせて參りし也、千疊敷にして御對面、卽饗膳給り、御茶過侍りて御暇之時、忝旨まめやかに御禮取つくろひ立にけり、二日、大坂を立、伏見をさして上りけるに、午の刻より雨そぼち出しかば平方に泊りぬ、打續き大雨なるに依て逗留し、五日の日、伏見上著、六日御城へ被二召寄一饗膳被レ下、其後殿守へめされけり、靑貝の刎橋を上りければ、段々に以二金銀一瑩き立たる種々の調度、樣々の屛風几帳、御座敷の見事さ、興さめ詞も難レ及と感じけり、頓ておりさせ給ふ、渦する事もやと山里へ物し給ふ、富田左近將監を亭主に定められ、麪子の御振廻にて有つるが、かよひは、つづ廿許なる美女を十五六人勝り出し、輝ばかりなる衣裝にて、はなやかに出立せ給へば、露をふくめる花のかほばせ、風にしたがへる柳の姿共云つべし、頓て御酒宴始りてより、今やうの小歌など一やうにうたふて、時々一かなで物しければ、唐使もわれからなく見えにけり、かくて御茶

に成しかば、施藥院の手前にて御茶被下けるに、富田さゝやきけるは、同じくは小督の御かたか、おいまの御かたなどの手前ならば、一きは興あらんかしとなり、兩使感悅し、御恩情に依、離苦得樂一世の初におはしまし候旨申上、謹て見えて立にけり、秀吉公朝鮮之帝王を歸朝させ給ひし事腹立給ふて、大明も朝鮮のごとき虛演有べきとやおぼしけん、今度は御返簡もなく、唐使をも留給はで、早々に歸し給ひぬ、大明人上下三百餘人舟にて下し給ふ、八日には堺の津へ著しかば、小西もてなし善盡しけり、九日滯留、十日に出船いたすべきと催し候所へ、增田右衛門尉御使として下向し種々の御音信おびたゞしき事共なり、唐使立歸り、忝旨御禮申上侍らんと云しを增田固辭しければ、順風に帆を擧、慶長元年壬辰九月十一日歸國してけり、

〔交隣考略〕一慶長元年丙申信使來聘

全羅道觀察使

正使黃愼字思叔別號秋浦　將官朴弘長

大明使來聘、此時朝鮮王李昖、不信和議、故不欲遣使者也、沈惟敬責之、故使全羅道觀察使黃愼、將官朴弘長爲聘使、與大明使俱渡海而來也、家臣○宗柳川下野接伴而到伏見焉、此時太閤秀吉君使柳川下野責黃愼朴弘長曰、朝鮮之王子不來謝而馳使臣、固是無禮也云、不敢許拜謁、使者驚懼、依賴小西行長而懇謝、然秀吉君不敢許拜禮矣、黃愼朴弘長不行使者禮空歸也、此時柳川下野密語黃愼曰、來歲征伐之議定矣、吾子歸國之後、必須使王子來謝焉、黃愼大懼、而告大明使沈惟敬、不信之矣、此時秀吉君聽冊封之文大怒、明使亦不受回書、蒼黃而歸矣、

〔朝鮮征伐記〕四日本兩使入朝筆談の事

十一月○文祿三年十五日、孫經略人をつかはして、日本の兩使○宗氏家臣早田四郎兵衛、及小西飛驒守如安、をまねひて入朝せしむ、十二月七日帝都に入、石司馬禮待はなはだあつし、兩使禁中に入て禮法穩便ならずば

あしかりなむと、まづ別館に入て王公のごとくもてなしけり、同十一日鴻臚寺に詣し禮をならひ、十四日朝見しをはりぬ、文武の臣を會同して、東闕におもむいて面譯して筆禮を給はり、またしく三事をかゝしむ、一には釜山倭の衆封を請てのち、一人も朝鮮にとゞまり住せず、又つしまにも住せずして、すみやかに國にかへるべし、一には封の外、別に入貢互市をもとむべからず、一には、朝鮮とよしみを通じ、ともに屬國となり、ふたゝびをかすべからず、此三ヶ條、小西飛騨一々がつてんして、みづから書てさし出す、同十七日、司禮監大監張誠つたへて聖諭をうけたまはる、天子なをも倭使のことばをねんごろにたゞして其情を盡すべしと、秀吉なにのため朝鮮ををかしかすめたるや、今に釜山にありてさりぞかず、又つかひをつかはして表を奉て封を請、豈かろがろしくあたふべけんや、まことにいつはりをつまびらかにきはめ、封の名を議すべし、まづ二官をつかはしうかゞひ聞べし、一には行長に諭し、釜山にとゞまり住せず、こと〱く本國にかへらば、釜山の城郭一字ものこさずやきはらふべし、一には朝鮮に諭す、日本こと〱く歸國せば、此よし來てそうもんすべしとおほせける、小西飛騨、又左闕において文武を會同し、をよび科道等の官あつまつて、通事をもつて靦面に問答し、情僞をつまびらかにし、ながく他の變なからしむ、これによつて、誠はじめて兵をおこすの故をとふ、封をもとむるがためか、をかしかすむるのためか、行長が惟敬にあたふる書を證とすべし、すでに釜山にさりぞひて、又封を請、ちから屈するゆへか、はたして力屈するにあらざるか、これは晉州安康のいましめを證とすべし、又問、封をゆるすの後、倭こと〱くさりぞかんか、のこりとゞまらんか、今は釜山の倭、みなあらんか、かやうの事、一々とひつめて眞僞をさるべし、兩使の口をもつて、郡國をあやまるべからず、同廿日、石司馬又内閣の大學士趙志皐、定國公徐文璧、吏部尚書孫丕揚、をよび科道官を會集して、左闕にをゐて小西飛騨が封を請、初末の情由をつまびらかにきはめ、遂一回答す、十一ヶ條なり、

一問朝鮮はこれ天朝恭順の屬國也、しかるに關白何故にをかしやぶるや、〇中略

一問なんぢすでにかくのごとく說うへは、そうもんしてなんぢが封をゆるすべし、其書をうつして和國へつかはし、行長に報じて關白に申さしめ、冊使のふね幷館舍を建て、禮儀をとゝなふべし、若無禮の義あらば封をゆるすべからず、答ていはく、此義を待事すでに久し、件の條かろがろしくして天朝の命にしたがふべからずといへり、以上のもんだう、石司馬問て、飛驒守答る也、沈遊擊釜山にいたれば、日本の兵馬過半歸朝せり、行長が一手は天使守護せんためとゞまる、即日石司馬、此飛驒守がまのあたり大明の官人ともんだうし、したしく書する應對の情辭をもつて、ともに封じし朝廷にそうもんせり、

〔朝鮮征伐記四〕大明兩使璽書を齎來朝する事

石司馬がそうもんすでに上聞に達し、皇帝〇明神宗是を準信して、つゐに封王の儀をさだめ、工に命じて日本王の金印一顆を鑄さしめ、幷冠冕朝服をおほくとゝなふ、其つゐへ數萬金なり、臨淮侯李言恭が長子李宗城に詔して正使とし、都指揮楊方亨〇亨原作享、今改、下同、を副使とし、策命印章をつゝましめ、秀吉を封じて日本國王とす、〇中略今年〇慶長元年ひのえ申六月十五日、楊方亨、沈惟敬、幷從者四百四人渡海して封を行、清正行長もあとさきに兵を撤しておなじく日本にかへる、おなじき八月十八日、冊使すでにいづみのさかひの浦につく、朝鮮はもとより和議とゝなふりがたき事をしりて、使者をつかはす事をほつせず、され共惟敬にせめもよほされて、やむことをえずして、全羅道の觀察使黃愼、同將官朴弘長をつかはし、兩使にしたがつておなじくゆかしむ、これもさかひのうらに著にけり、

〔朝鮮征伐記五〕於伏見城饗應大明兩使事附和議破事

大明の冊使幷に朝鮮の兩使、さかひにつくよし太閤きこしめし、大きによろこび給ひ、大坂さか

ひの町中に點じ、牛猪鷄魚をもつて保養し、五六日も休息し、ふしみへ參向すべきよしおほせつけらる、同廿九日〇慶長元年八月冊使ふしみに來る、道々の警固つじがため、あたりをはらつてぞ見へける、天下の人民ぐんじゆして、大明より太閤を封ずるちよくしをみばやと、けんぶつのきせん去あへず、〇中略九月二日、ふし見の城にをいて、大明の冊使に謁見したまふ、正使方亨まへにあり、惟敬、金印をさゝげて階下に立、やゝ久しうして殿上の黃幄ひらく、太閤二人の侍從に太刀かたなをもたせ、兩方にしたがへて出給ふ、百官こと〴〵くはじめより侍座す、御座につき給ふとき百官みな稽首す、惟敬恐懼して金印を持ながら匍匐す、方亨はたゞ惟敬がするまねをしてふるひわなゝけり、太閤ことばをかけ給へば、せめ給ふかと冊使はいよ〳〵やすからざりけるを、行長すゝみ出て、これ天朝禮をとぐるの時也、つゝしんで禮をおこなはるべしといへば、惟敬すなはち金印を渡し、封王の冠冕衣服をさゝげ奉り、幷に日本諸臣の冕服五十餘具調進し、位階によつて著服せらるべしと申上けり、〇中略やゝしばらく有て、太閤花ばたけの山庄へ入御有て御膳をまいり、つねに伺候せし兌長老三長老哲長老をよびて、璽書をよませ玉ふ、太閤きこしめし、大きにいかつてのたまはく、大明よりわれを日本の國王に封ずべしといふは、ごんごだうだんの曲事なり、われみづから日本に王たり、かれなんぞわれをゆるさんや、大明王に封ずべしと小西申せしによつて、人數を引とりぬ、小西目よび出せ、くびをはぬべしとのゝしり給ふ、小西いまだ來らざるうちに兌長老いさめていはく、大明は中國にて諸國にすぐれたれば、いにしへより國國封をうくる事例なきにあらず、今御威光めでたきによつて、冊使を奉る事古今まれなる例なり、ねがはくば冊使を褒し、返書をつかはされ、よしみを通せば、本朝の光輝、末代の龜鑑たるべしと申されければ、顏色すこしとけて、大明はさも有ぬべし、小西が和議本意にあらずと、いきどをりなをやまざる處に、小西來て、一々奉行の命をうけて申をこなひし條々數通の狀を見せ奉れ

ばいきごをりををさへてごゞまり給ひ、小西もからきいのちたすかつて經めぐりける處に、清正井西國の大名衆をよびて、朝せんに入日限を定給ふ、楊方亨沈惟敬議しけるは、われら萬里にとをくきたつて、御返書さへとらずかへらば、なにのめんぼくあつてか人におもてを向べき、且勅書の三事、はじめより行長とかたく約束せし事なり、今太閤惟敬にいかり給ふに、仍り、行長までめいわくに及の條、是非なきしだひなり、ふたゝび行長にまみえて、此義を論ぜんとて、さかひのうらに數日とうりうす、八日にいたつて、朝鮮のつかひもさかひに下れば、明日出船とさだむ、歸朝のとき、大明朝鮮にて此由を明白にそうもんすべし、しからずんば國事をあやまらんと、太閤てうしんを使者としてつかはし、冊使に金銀方物たまはり、返書をばこれよりつかはすべしとぞおほせ下されける、九日出船する刻、調信（〇柳河）ひそかに黄愼（〇朝鮮使）にかたつていはく、ふたゝび朝鮮を征伐せられん事必定なり、朝鮮の王子をして來謝せしむべし、若しからずんば此二人の王子をとりこにすべしと、清正等の四人の大將におほせつけられ、明年二月大兵渡海すべしと申されければ、黄愼をそれて、二人の冊使につぐ、惟敬はなをこれを信ぜず、すでにひせんのなごやにいたり、順風を待て數日とうりうする處に、行長豊前に下り、清正肥後に下て人數をもよほし渡海せんと議す、大明朝せんのつかひ色をうしなひあはてさはぐ、ひとり惟敬はすこしもさはがぬ體にもてなし、わが存生のうちに、又和議をとゝのふべしといふ、（〇中略）惟敬人のうたがはんことをおそれ、和議のやぶれたる事をおほひかくし、秀吉十分に恭順し、冕冠をいたゞきかうべをたゝき、恩を謝せしと、様々につくりて申けり、さて日本より大明へをくり物なくば、なを人のうたがひ有べしと思案をめぐらし、たゞさへ來る金をもつて行長にあつらへ、猩々毡四條、天鵝鵝をよび大小倭の金器皿二十餘撞買とつて、其横の上に日本國豊臣秀吉あひ贈る什物と書つけになはせ兵部が所に行く、これにもをくり物をつかはし、これより帝都にいたり太閤貢

獻の物なりと披露し朝廷に奉る、あたりの群臣共にいはく、猩々毡天鵝鵞は南蠻より出づ、去かるを日本の方物なりといふとてわらひあざけりけり、又正成〇寺澤志摩守が惟敬にあたふる所の泥金の屏風までも此内へ入て奉る、朝廷これをつみせづして、勅して内府におさめらる、石司馬ひとり信じて、眞實に和議とゝのひたりと思ひ、楊方亭にとふ、方亭釜山にて約束し、惟敬が節制をうくれば、一味朦朧としてあへてあきらかにいはず、され共太閤の返書なかりければ、諸人のうたがひいやましなり、惟敬これをめいわくし、ふたゝび釜山に行く、人にあつらへて返書をかゝせて、たゞ今到來のよしにて奉れ共、又年月をかき落しければ、徐黄門これを見て、惟敬がはかりごとなりと決斷しれければ、群臣此儀に同じけり、

〔朝鮮征伐記六〕沈惟敬擒らるゝ事

日本人は、三道〇全羅慶尙忠淸をさいて與へよともとめ、大明人は、日本の兵を撤してかへれと、南方より惟敬をせめければ、はかりごときはまり、術つきて、返答にも及ばず、其上石司馬囚獄せられ、惟敬身をあやしむ事なれば、日本人に與し、一命をつがんと思へ共其理なし、又刑總督、はじめより惟敬が君をあざむき、國をはづかしめ、石司馬を賣ることを心にふくんで、任をうけてより、これをいけざらんと思へり、去ながら、にはかに驚動せば、かれ日本の城へにげ入て、大明の虚實を去らすべし、去からば功なりがたしと了簡し、まづ二の檄をつくつて惟敬が心をやすんじ、又日本人をゆるくするはかりごとをなせり、これによつて惟敬かつて刑總督をうたがはず、其内に家財どもを南原にはこび入、すき間あらば釜山へはしり入らんとたくみけり、南原より釜山まで七百里なれば、たやすく入べきやうなし、五月中に總督いまだ關を出ず、楊元に遼兵三千人をそへて南原につかはし、吳惟忠麻貴にも牒し合せ、密帖をもつて元均にあたへ、伏兵をまうけ、のがれ出るをふせぎけり、惟敬が平生やしなひをくつはもの二百人、いづれも惟敬が身にかはらむ

と思ふやうに心を得しかば、自然夜の間にのがれ出ることも有べしと了簡し、まづ此勢を引わけむために、二百人ばかりの人をつかはしかゆる、惟敬いよ〳〵やすからず思ひ、わがたのみきつたる婁國安と張龍とを釜山にやつて此意をいはしむ、行長聞てゆるしていはく、よき時分あるべし、兵をつかはしむかへとるべしと約す、惟敬人をつかはし、大明の珍奇を買とり、及び狐貂皮八百張をもとめ、日本の大將達への進物にせんとす、六月十八日、平調信たちまちに兵船九艘に人數五百つれて海邊につき、使者を宜寧につかはし、惟敬をよびて講和せんとす、時に朝せん斥候のつはものこれをへだて、やらず、張龍陸地より釜山にかへり入、楊元これを聞て、事急なりとて南原より夜ござをしに馳、宜寧のきは十里ばかりにて惟敬をむかへ見るに、駄に孤貂をのせて先だて、行、楊元一たび見て、日本人のこゝろいかんとゝふ、惟敬がいはく和議はとゝのふるまじとゝいへり、楊元がいはく、すでに成事えずんば、なんぞ分明に其むねを本鎭に申さゞるや、惟敬がいはく、われよろしく去ざるべし、明日慶州に往て、人をつかはし清正と講話し、一ケ月半にしてかへらんといふことばは、狂人のごとくにて顏色へんじけり、すはやにげのがると思ひ、かねて總督と約せし事なれば、官六人をさして鈎票を出しとめし、是非になたへ參らるべしと引つれて、丹城の方へ歸り、此むね總督に申す間は、いづかたへもやるまじと警護をすへてをけり、惟敬とらはれて、日本の向導、大明の禍根たえたりと人みなよろこび、八月〇慶長二年十四日、御史すなはち陳膽如が家をあんずるに、日本の旗一面、長短の和刀和劒共に三百三十六口、和衣、倭器、細絹、犀帶、日本の圖等共に三百六十三種あり、今年より惟敬獄に入、同廿七年〇明萬曆我慶長二年九月廿四日にころされたり、陳膽如は法のごとく官家の奴となる、沈惟敬心を兩端にとつて、人をたぶらかすといへ共、大明朝鮮のためには、平壤のかちいくさは、かれがあんないするゆへなり、又朝鮮の王子をかへす事も其功なり、日本勢をゆるふして、其間の大明の兵のいたるも彼がゆ

へにあらずや、宗誠を蔑如し、日本に媚、石司馬をあざむき、威を損し、貴を滅ずる事、其つみかろからず、これによつて刑總督いまだ關を出ずしてこれをとらへ、心腹のうれへをのぞく、しかるを蕭應宮が議として、惟敬をゆるさんとす、これ惟敬が利口にまどはされて、蕭應宮も又これをもつてつみをえて、つゐに邊軍に充てられ、身外國にさまよふ、利口の邦家をくつがへすを惡といふ、聖人のをしへまもらざるべけんや、

〔懲毖錄　三〕十月(○明萬曆廿一年、我文祿二年、)車駕(○朝鮮王)還都、十二月天使(○明使)行人司行人司憲來、先是沈惟敬挾倭將小西飛、持關白降表而歸、天朝疑降表非出於關白、行長等詐爲之、又惟敬纔至、而晉州見陷、納欵之意不誠、留小西飛於遼東、久不報、提督及諸將皆還去、惟劉綎、吳惟忠、王必廸等萬餘兵駐箚八莒、(○中略)新經略孫鑛來代、兵部奏請、收小西飛入京、詰以三事、一但求封不求貢、二一倭不留釜山、三永不侵朝鮮、如約卽封、不如約不可、小西飛指天爲誓、請遵約束、遂令沈惟敬更帶小西飛入倭營宣諭、又差李宗誠楊方亨爲上副使、往封平秀吉日本國王、而使宗誠等留我都城、候倭盡撤方行、乙未四月、宗誠等至漢城、連遣使促倭渡海、項背相望、於是倭先撤熊川數陣及巨濟場門蘇津浦等諸屯以示信、且曰、恐如平壤見欺、願天使速入倭營、當悉如約、八月楊方亨因兵部箚付先到釜山、而倭遷延不卽盡撤、更請上使、人多疑之、兵部尚書石星信沈惟敬言、意倭無異情、又急於退兵、屢促宗誠前去、雖朝議多異、而星奮然以身當之、九月、宗誠繼至釜山、平行長不卽來見、又言將往復關白定奪然後迎天使、行長入日本、丙申正月始廻、猶不明言撤兵事、沈惟敬留二使、又獨與行長先行渡海、託言將講定迎使禮節、人莫能測、惟敬錦衣登舟、旗上大書調戢兩國四字、立船頭而去、既去、久無回報、李宗誠乃開國功臣文忠之後、以功襲爵、紈綺子弟、性頗恇怯、或言於宗誠曰、倭酋實無受封意、將誘致宗誠等拘囚而困辱之、宗誠懼甚、夜半以微服出營、盡棄僕從輜重印節而逃、翌朝倭始覺、分道追之、至梁山石橋、不得而回、楊方亨獨留倭營、撫戢群倭、且移文我國、令勿驚動、宗誠不敢由大路、竄入山

谷中、數日不食、從慶州來西去、既而沈惟敬行長始廻、又撤西生浦竹島等屯、其未撤者、只釜山四屯、乃挾楊副使過海、沈惟敬又要我使同行、遣其姪沈懋時催發、朝廷不肯、懋時必欲與俱、不得已以武臣李逢春等、稱跟隨陪臣以應之、或謂武人往彼中多失誤、宜使文官識事理者往、時黃愼以沈接伴使在倭營、就令愼隨行、天使楊方亨沈惟敬回自日本、先時方亨等至日本、關白盛飾館宇、欲迎接、會一夜地大震、○事在慶長元年閏七月十二日 摧倒幾盡、遂迎候於他舍、與兩使一再會、初若受封者、然忽大怒曰、我放還朝鮮王子、朝鮮當使王子來謝、而使臣秩卑、是謾我也、黃愼等不得傳命、並促楊方亨沈惟敬等同回、亦無謝恩天朝之禮、賊將平行長回釜山浦、清正復率兵繼屯西生浦、聲言要王子來謝、始解兵、蓋關白所求甚大、不止封貢、中朝但許封不許貢、沈惟敬與平行長相熟、欲臨事彌縫苟且成事、而不以實情聞諸天朝與我國、事竟不諧、本國卽遣使馳奏其事、於是石星沈惟敬皆得罪、而天兵再出矣、

〔懲毖錄四〕沈惟敬自平壤出入賊中、不無勞苦、然以講和爲名、故不爲我國所喜、最後賊留釜山、久不渡海、李冊使逃還、中朝就差惟敬充副使、與楊使入倭國、終不得要領而回、行長清正等還屯海上、於是中國與我國論議籍々、皆歸咎沈惟敬、甚者或言惟敬與賊同謀有叛形、我國僧人松雲入西生浦見清正、還言賊欲犯大明、所言絕悖、卽具奏天朝、聞者益怒惟敬、知禍至、憂懼不知所出、乃貽書金命元、敍其終始以自辨、○中略 觀此書、王京以前則鑿々可徵矣、釜山以後未免支辭隱語、然功罪自不相掩、後之論惟敬者、當以此爲斷案、故著之云、

沈惟敬遊說士也、平壤戰後、再入賊中、此人之所難、卒能以口舌代甲兵、驅出衆賊、復地數千里、末稍一事參差、不免大禍、哀哉、蓋平行長最信惟敬、其在京城時、惟敬密言於行長曰、汝輩久留此不退、天朝更發大兵、已從西海來出忠清道、斷汝歸路、此時雖欲去不可得、我自平壤與汝情熟、故不忍不言耳、於是行長懼、遂出城、此事沈惟敬自言於金右相命元、而金相爲余言之如此、

〔明史三百二十外國列傳〕朝鮮

二十年〇萬曆夏五月、秀吉遂分渠帥行長清正等率舟師逼釜山鎭、〇中略遊擊史儒等率師至平壤戰死、副總兵祖承訓統兵渡鴨綠江援之、僅以身免、中朝震動、以宋應昌爲經略、八月倭入豐德等郡、兵部尙書石星、計無所出、議遣人偵探之、於是嘉興人沈惟敬應募、惟敬者、市中無賴也、是時秀吉次對馬島、分其將行長等守要害爲聲援、惟敬至平壤、執禮甚卑、行長紿曰、天朝幸按兵不動、我不久當還、以大同江爲界、平壤以西盡屬朝鮮耳、惟敬以聞、廷議倭詐未可信、乃趣應昌等進兵、而星頗惑於惟敬、乃題署遊擊赴軍前、且請金行間、十二月以李如松爲東征提督、明年正月、如松督諸將進戰、大捷於平壤、行長渡大同江遁還龍山、所失黃海平安京畿江源四道並復、清正亦遁還王京、如松既勝、輕騎趨碧蹄館、敗退駐開城、事具如松傳、初如松督師欲斬惟敬、以參軍李應試言而止、至是敗氣縮而應昌急圖成功、倭亦乏食有歸志、因而封貢之議起、應昌得倭報惟敬書、乃令遊擊周弘謨同惟敬往諭倭獻王京返王子、如約縱歸、倭果於四月棄王城遁、時漢江以南千有餘里、朝鮮故土復定、兵部言宜令王還國居守、我各鎭兵久疲海外、以次撤歸爲便、詔可、應昌疏稱、釜山雖瀕海南、猶朝鮮境、有如倭覘我罷兵突入再犯朝鮮不支、前功盡棄、今撥兵協守爲第一策、卽議撤宣、少需俟倭盡歸量留防戍、部議留江浙兵五千分屯要害、仍諭〇朝鮮王蒐鍊軍實、毋恃外援、已而沈惟敬歸自釜山同倭使來請款、而倭隨犯咸安晉州逼全羅、聲復漢江以南以王京漢江爲界、如松計、全羅饒沃、南原府尤其咽喉、乃命諸將分守要害、已倭果分犯、我師竝有斬獲、兵科給事中張輔之、遼東都御史趙燿皆言、款貢不可輕受、七月倭從釜山移西生浦、送回王子陪臣、時師久暴露聞撤勢難久羈、應昌請留劉綎川兵、吳惟忠、駱尙志等南兵合薊遼兵共萬六千、聽綎分布慶尙之大邱月餉五萬兩資之、戶兵二部、先是發帑給軍費已累百萬、廷臣言虛內實外、非長策、請以所留川兵命綎訓練、兵餉令本國自辦、於是詔撤惟忠等兵、止留綎兵防守、諭朝鮮世子臨海君琿居全慶、以顧養謙爲經略、九月〇朝鮮以三都既復、疆城再造、上表謝恩、然時倭猶據釜山也、星益一意主款、九月兵部主事曾偉芳言、關白大衆已還、行長

留待、知我兵未撤、不敢以一矢加遺、欲歸報關白、捲土重來、則風不利、正苦冬寒、故欵亦去、不欵亦去、沈惟敬前於倭營、講購咸安、昔州隨陷而欲恃欵、冀來年不攻、則速之欵者、正速之來耳、故欵亦來、不欵亦來、宜令朝鮮自爲守、弔死問孤、練兵積粟、以圖自強、帝〇明神宗以爲然、因勅諭昖者甚至、二十二年正月、昖遣金睟等進方物謝恩、禮部郎中何喬遠奏、睟涕泣言、倭寇猖獗、朝鮮束手受刃者六萬餘人、倭語悖慢無禮、縱惟敬與倭交通、不云和親、輒曰乞降、臣謹將萬曆十九年中國被掠人許儀所寄內地書、倭夷答劉綎書、及歷年入寇處置之宜、乞特敕急止封貢、詔兵部議、時廷臣交章、皆以罷封貢議戰守、爲言、八月養謙奏、講貢之說、貢道宜從寧波、關白宜封爲日本王、諭行長部倭盡歸、與封貢如約、九月昖請許保國、帝乃切責群臣阻撓、追褫御史郭實等、詔小西飛入朝、集多官面議、要以三事、一勒倭盡歸巢、一既封不與貢、一誓無犯朝鮮、倭俱聽從以聞、帝復諭於左闕、語加周複、十二月封議定、命臨淮侯李宗城充正使、以都指揮楊方亨副之、同沈惟敬往日本、王給金印、行長授都督僉事、二十三年九月、昖奏立次子琿爲嗣、先是昖庶長子臨海君珒陷賊中、驚憂成疾、次子光海君琿收集流散、頗著功績、奏請立之、禮部尚書范謙言、繼統大義、長幼定分、不宜僭差、遂不許、至是復奏、引永樂間恭定王例上請、禮臣執奏、不從、二十四年五月、昖復疏請立琿、禮部仍執不可、詔如議、時國儲未建、中外恫疑、故尚書范謙於朝鮮易封事、三疏力持云、九月封使至日本、先是沈惟敬抵釜山、私奉秀吉蟒玉翼善冠地圖武經良馬、而李宗城以貪淫爲倭守臣所逐、棄璽書夜遁、事聞逮問、乃以方亨充正使、加惟敬神機營銜副之、及是奉冊至、關白怒朝鮮王子不來謝、止遣二使奉白土綢爲賀、拒其使不見、語惟敬曰、若不思二子三大臣三都八道悉遵天朝約付還、今以卑官微物來賀、辱小邦耶、辱天朝耶、且留石曼子〇島津氏兵於彼、候天朝處分、然後撤還、翌日奉貢遣使賚表文二通、隨冊使渡海至朝鮮、廷議遣使於朝鮮、取表文進驗、其一謝恩、其一乞天子處分朝鮮、初方亨詭報、去年從釜山渡海、倭於大坂受封、卽回和泉州、然倭方責備朝鮮、仍留兵釜山如故、謝表後時不發、方亨徒手歸、至是惟敬始投表文、

案驗凉草前折、用豐臣圖書、不奉正朔、無人臣禮、而寬奠副總兵馬棟報、清正擁二百艘、屯機張營、方亨始直吐本末、委罪惟敬、幷呈石星前後手書、帝大怒、命逮石星沈惟敬、案問、以兵部尙書邢玠總督薊遼、改麻貴爲備倭大將軍、經理朝鮮、僉都御史楊鎬駐天津、申警備、楊汝南丁應泰贊畫軍前、五月玠至遼、行長建樓、清正布種島倭窖水、索朝鮮地圖、玠遂決意用兵、

〔松雲大師奮忠紓難錄〕甲午（〇萬曆廿二年我文祿三年）十二月、復入清正營中探情記、

是時沈惟敬與平行長和議已決、皇朝已有封倭之命、而清正最強、其心與行長相左、恐有意外之變、故備邊司稟旨後、復使松雲持王子君答書、及鷹子虎皮等物、往見清正、以觀俯仰、（〇中略）某等十一月初六日、京城離發、二十一日到元帥府、留數日、詳探右道賊奇、十二月初九日到慶州、十二日使李謙受、蔣希春、通事金彥福通書于賊將清正、曰、松雲在京口中風、百病俱發、呻吟四十餘日、遲緩至此、致令將軍發疑、可恨、至月初六日、僅得扶病而還、今到慶州、病猶未去、精神恍惚、至廢食飮、可慮可慮也、要與將軍會期于中路穩敍懷抱、惟將軍定日指處而送如何、至二十日乃回書曰、今二十一二之間、要與會晤于蔚山城埕堂江口云、某二十三日、與左兵使軍官正邊翼星、主簿鄭希韶、防使軍官權應斗、出身采仁海、司僕李鶴男、主簿李謙受、直長蔣希春、通事金彥福、其所率正金思、湜金應、珍副正、安順長、及牙兵幷三十餘人、直到于左兵營城東賊奴伏兵處、而賊奴輩望見我軍之行、走報其將、則副將喜八、賊僧日眞、各率十餘强老來見、遂班荊而坐、野曰、天寒遠路、往來勞苦、爲松雲未安未安、日眞以清正意書示曰、右總兵與行長義智輩已爲講和、而通報于釜山東萊機張等陣久矣、松雲與行長等通好、業已成和、而更來與我等誘之耳、有何好事也哉、松雲曰、我在京口、臥病四十餘日、至中路臥病二十餘日、不堪行步、而重違將軍之約、寸々歸來、到元帥府、暫聞行長輩囚金海府使、求見右總兵云、未聞講和也、喜八曰、松雲祿爲欺我、至此極也、清正不來相見、亦以此也、松雲曰、我是佛之徒也、自少持不妄語不殺生戒、烏有以欺人哉、曾聞行長輩與天將（〇明將）論議、未聞與我朝鮮講

和也、日眞書示曰、憑闕松雲爲僧軍部大將云、豈眞有不妄語不殺生哉、松雲曰、指我爲將之言、出於何人之口耶、喜八曰、此皆朝鮮人之語也、我等何得以知之、事未終、日已暮矣、天寒又極、喜八曰、松雲及邊翼星、李謙受、蔣希春通事金彥福等、與我渡江止宿于江幕中、其餘所率人馬留此可也云、某於二更初、與賊輩渡江至賊奴結幕中、寒逼肌骨、手足胼胝、勢似難保、而賊以炭火向之、稍爲通息、更不與語、而終與同伴交頭接膝、坐而待明、喜八曰、松雲則還向慶州、李公、蔣公、邊公可往見我上官也云、松雲曰、我從此去、則必與將軍不得容易相會也、送通事致書、請將軍相見、打話而別如何、喜八曰、右道事未決、則雖百書邀之、而不可得也、松雲曰、然吾當去矣、何必留待、即以王子君書、准授李謙受等、使通于賊將、遂寫交隣可否大義於一紙、以朱紅印之曰、朝鮮與日本結爲隣好、二百年于茲矣、渠以本國來之、則我朝鮮以禮遇之、來之勞之、亦已多時、至於通信使、義同金石、罔間秋毫、日本自作障難、惱亂天下、是誰之過也、倘欲如前交隣、當撤兵駛歸、以是義具告於關白、以其國使禮來聘、則我國輕重當視於此時矣、惟將軍取捨、浮屠氏曰、如人因地而倒、還依地而起、人自倒自起耳、地向倒人、曾何謀哉、又何言哉、又作惟政私書、寄清正曰、松雲受王子君書、又承朝廷命令、重違將軍之約、露宿風餐、寸々而歸、又得將軍書、欲會晤于蔚山城塩堂江口云、松雲以萬病餘生、顚喜而來、將軍違之、使老病獨宿而還、可笑々々、初意以將軍爲世間英雄、到此因一少機負之人、情固若是乎、事之成敗、亦關於數也、且右道行長義智等諸將、雖與大邦講和、同是日本之臣、極是好事也、況中朝（朝〇明）封許、則松雲雖未詳端倪、我朝廷事則何事不知、但右總兵與行長輩、暫時談話耳、講和成不成、未可期也、惟將軍聽其中間好事者弄舌、而負松雲有功、至於此極、竊爲將軍不取也、就以王子君書一封、授李謙受等進送、且朝廷以上々好鷹十二連、海東青一坐、金紋點虎皮一、令奉將軍足下、上鷹子一連、沙金點豹皮一、令贈亞將喜八、又以上黃紬一端、贈禪師日眞、又一端贈禪師在田、白紬一端贈禪師天祐、以謝王子大臣禮還之厚義也、惟將軍領之、以此等文書、都以准授李謙受、通事金彥福等入送、使之受答王

子君書、遂與賊分手而還。○中略 喜八持虎皮等封物、入清正處、二十六日、日眞、任田、天祐、互相出入、以清正之子爲質、換王子入送事、互相問答、及日暮、日眞率我等歸寺、以手執詩傳十卷、周易十卷、黃山谷詩集二十卷出示曰、此我之寶也、我等披閱詩傳、風雅頌章句之體、其我國詩傳小同大異、我等問曰、以汝所欲換之得否、僧掉頭曰、雖以萬兩銀子我不要也、只要與松雲同遊於彼國、當此時傳寫可也、心許松雲久矣、願從游之、前日告請于清正曰、朝鮮大將必斬汝首如何、然而二三月間不意我當出與松雲游也、須使松雲來率我去云、饋麵饋酒、極致慇懃、臨別附耳言曰、凡事速成於三月前、不然則此輩擧兵、事已定矣、須速成之可也、還宿于喜八家、至夜深、喜八呼我等、以日本木綿各五端許與曰、王子君殿下（倭俗不避諱、所以凡人相敬稱殿稱御、）可呈海外之信也、松雲處亦送情信也、右道之人若聞之、則必以我等爲納賂於朝鮮而求和也云々、徐當見勢、使我人委送計之矣、今此之物、暫爲委來之勢而已、非敢有遺也、汝等自京城還來、于右道使總兵先接行長等、然後更來誘、我不過稍緩發兵而已、復何成事哉、然而彼我間連成、則其喜可言、我等所欲不過速還渡海耳、歸告汝朝廷速成可也、天朝使下來後、定成何事之奇、須速通之、若不成、則行長相通之書、並須推覓封入我所也、不然則高總兵（卽高彥伯、時領兵在宜寧陣中也、）松雲及汝等、雖往大明國最深處、必追蹤雪憤而後已也云、大抵蔣希春李謙受等、與某同心同力、出入久矣、而語涉尋常、似不得分曉矣、今則適有邊翼星與之同人、詳細偵探、所傳賊勢賊情、極爲明白矣、且答王子君賊書一封、答松雲書一張、並監封上司、亦以善啓事、

右記直呈備邊司、至此而清正之憤怒深矣、其不見松雲固也、猶且斂兵、經年隱忍遲留、以竊行長之成敗、至丙申（○我慶長元年）五月、皇朝使且到釜山、而後卽燒寨撤兵、渡海而去、所以沮敗使事、而有丁酉（○我慶長二年）再犯之擧者、皆出於清正助桀之謀也、使秀吉而不死於其明年、則春林巢叢何所不至、令人髮竪心寒、觀日眞輩戀々松雲、必欲從游之言、乃其本情所發耳、倭人性習本來輕佻、雖其毒膓恠肺、急於怨怒、片言忤意、白刃可蹈、然至於與人相愛繾綣處、則杯觴昵々、涕泣區々、使有婦女

情態、所以毒加清正者、亦見其言語饋遺、往々輸款、

〔石川家所藏文書〕奉天承運皇帝〇明神宗制曰、聖仁廣運、凡天覆地載、莫不尊親、帝命溥將、暨海隅日出、罔不率俾、昔我皇祖誕育、多方求內附、情既堅於恭順、恩可靳於柔懷、茲特封爾爲日本國王、錫之誥命、於戲寵賁芝函、襲冠裳於海表、風行卉服、固藩衛於天朝、爾其念臣職之當修、恪循要束、感皇恩之已渥、無替款誠、祗紐龍章、遠錫扶桑之域、貞珉大篆、榮施鎮國之山、嗣以海波之揚、偶致風占之隔、當茲盛際、宜纘彝章、咨爾豐臣平秀吉、崛起海邦、知尊中國、西馳一介之使、欣慕來同、北叩萬里之關、懇服綸言、永遵聲敎、欽哉、

大サ四寸二分

制誥

之寶

萬曆二十三年正月二十一日〇我文祿四年

〔松浦家所藏文書〕皇帝〇明神宗勅諭日本國王平秀吉、朕恭承天命、君臨萬邦、豈獨乂安中華、將使溥海內外日月照臨之地、罔不樂生、而後心始慊也、爾日本平秀吉、比稱兵于朝鮮、夫朝鮮我天朝二百年恪守職貢之國也、告急于朕、朕是以赫然震怒、出偏師以救之、殺伐用張、原非朕意、廼爾將豐臣行長遣使藤原安如來、具陳稱兵之由本爲乞封天朝、求朝鮮轉達、而朝鮮隔越聲敎、不肯爲通、輙爾觸冒、以煩天兵、既悔禍矣、今退還朝鮮王京、送回朝鮮王子陪臣、恭具表文、仍申前請、經略諸臣、前後爲爾轉奏、而爾衆復犯朝鮮之晉州、情屬反覆、朕遂報罷、迺者朝鮮國王李昖爲爾代請、又奏釜山倭衆經年無譁、專俟封使、具見恭謹、朕故特取藤原如安來京、令文武群臣會集闕庭、譯審始末、并訂原約三事、自今釜山倭衆盡數退回、不敢復留一人、既封之後、不敢別求貢市、以啓事端、不敢再犯朝鮮、以失隣好、披露情實、果爾恭誠、朕是以推心不疑、嘉與爲善、因勅原差遊擊沈惟敬、前去釜山、宣諭爾衆、盡

數歸國、特遣後軍都督僉事李宗城爲正使、五軍營右副將左軍都督府署都督僉事楊方亨爲副使、持節齎誥、封爾平秀吉爲日本國王、錫以金印、加以冠服、陪臣以下、亦各量授官職、用溥恩賚、仍誥告爾國人、俾奉爾號令、毋得違越、世居爾土、世統爾民、蓋自我成祖文皇帝錫封爾國、迄今再封、可謂曠世之盛典矣、自封以後、爾其恪奉三約、永肩一心、以忠誠報天朝、以信義睦諸國、附近夷衆、務加禁戢、毋令生事于沿海、六十六島之民、久事徵調、離棄本業、當加意撫綏、使其父母妻子得相完聚、是爾之所以仰體朕意、而上答天心者也、至于貢獻、固爾恭誠、但我邊海將吏、惟知戰守、風濤出沒、玉石難分、效順既堅、朕豈責報、一切免行、俾絕後釁、遵守朕命、勿得有違、天鑒孔嚴、玉章有赫、欽哉、故諭、

頒賜國王、紗帽一頂展角、金箱犀角帶一條、常服羅一套、大紅織金胸背麒麟圓領一件、青褡褸一件、綠貼裏一件、皮弁冠一副、七旒皂縐紗皮弁冠一頂旒珠、金事件全玉桂一枝袋全、五章絹地紗皮弁服一套、大紅素白中單一件、纁色素前後裳一件、纁色素蔽膝一件、玉鈎全纁色粧花錦綬一件、金鈎玉玎璫全紅白素大帶一條、大紅素紵絲舄一雙、襪全丹礬紅平羅銷金夾包袱四條、紵絲二匹、黑綠花一匹、深青素一匹、羅二匹、黑綠一匹、青素一匹、白氁絲布十匹、

廣運
之寶

萬曆二十三年正月二十一日○我文祿四年

〔江雲隨筆江岳和尚集〕冊日本國王誥命正使五軍營右副將左軍都督府署都督僉事楊方亨、副使神機三營添註游擊將軍沈惟敬、○中略

萬曆二十三年正月二十一日此誥今織絹也、現在于石川主殿頭之庫、

秀吉讀誥命、憤怒曰、明主封我爲日本國王、因君可憎之甚也、我以武略既主於日本、何藉彼力、乃唐捐誥命、

〔小早川什書寫九〕兵部爲欽奉聖諭事、照得頃因關白具表乞封、皇上○明神宗嘉其恭順、特准封爲日本

慶長之役出師準備

國王、已足以慰內附之誠、永堅外藩之願矣、但關白既受皇上錫封、則行長諸人、卽爲天朝臣子、似應酌議量授官職、令彼共戴天恩、永爲臣屬、恭候命下、將豐臣隆景授都督同知官職、以示奬勸、擬合給劄、爲此合劄、本官遵照劄內事理、永堅恭順、輔導國王、恪遵天朝約束、不得別有他求、不得再犯朝鮮、不得擾掠沿海、各保富貴、共享太平、一有背違、王章不宥、須至劄付者、

右劄付都督同知豐臣隆景准此

萬曆廿三年貳月　日給

劄付

〔續善隣國寶外記〕天使老爺權宜先進釋衆心疑懼

使正成（〇寺澤）謁見、以便先同清正歸國、庶天使二位老爺據實請旨、渡海往封、表汝數載辛勤、以完本府連年勞苦、此汝之幸、卽本府之幸也、何乃嘰々噓々、遷延過日、況楊老爺按臨七月矣、西邊三營、未見收拾、東萊等處、未見斂束、今日明日、明日後日、歲時將暮、寒風凜冽、衆心洶々、作何抵極、如蒙天使二位老爺一有動心、事體攸關、誠非淺鮮、倘有不便、雖汝之罪、卽本府之罪也、爲今之計、先鋒當一面與正成計議、押同清正、先行過海、一面收斂西三營、應去者卽去、應留者卽集釜山東萊、義智亦合歸集、將各營盡燬、以使天使二位老爺具題請旨渡海、早完封事、使大閤早受一日王爵、汝等早霽一日官職、豈不榮耀、事出由衷情不獲已、惟先鋒念之勗之、故此申諭、

萬曆二十三年十月十六日（〇我文祿四年）

〔朝鮮征伐記　五〕日本勢重て朝鮮に入事

文祿元年壬辰より慶長元年丙申にいたるまで、五年の間とゝのへし日本と大明朝鮮との會盟、てうせんより王子をして來り謝せしめざる事を太閤いかりたまひ、ふたゝび大軍をおこし、干戈をうごかす、去年（〇文祿四年）九月兩使（〇楊方亨沈惟敬）を追かへし、加藤主計頭小西攝津守を又兩先手と

し、中國九州の大名のこらず渡海し、朝せんを屠殺すべきとの仰によつて、九月のすゑより、九州中國四國の勢は普請をやめて、をのれが國々へ下り、來春〈慶長二年〉朝鮮入の支度せり、

〔征韓偉略　四〕按此歲〈慶長二年〉我軍之發、諸說不一、黑田家記書逐次發、不記月日、藤堂家記爲五月高虎入朝鮮、是非云發日、明紀事本末爲六月、倭數千艘、先後渡海、分泊釜山、是記至朝鮮月也、非云發時、但大河內秀元朝鮮日記、記日月尤詳、五月二十二日總軍發大坂、七月七日著釜山、其間水路里程泊船地所皆詳記、如可信者、然先鋒之發在二月初、而總軍之發不可稽緩至五月末、其他所記往往與諸書不合、虛實相半、故不取其說、征伐記爲此月〈三月〉中旬者或得其實、故姑從之、以俟後考、

〔韓陣文書　一〕慶長二年二月廿一日御朱印

壹萬人加藤主計頭　七千人小西攝津守　千人羽柴對馬侍從　三千人松浦刑部卿法印　貳千人有馬修理大夫　千人大村新八郎　七百人五島大和守

合二萬四千七百人

〈三番〉五千人黑田甲斐守　貳千人毛利壹岐守同豐前守　八百人島津又七郎　貳百人高橋九郞　三百人秋月三郞　五百人伊藤民部大輔　八百人相良宮內大輔

〈三備〉合九千六百人

〈四番四備〉一萬貳千人鍋島加賀守同信濃守　〈五番三備〉一萬人羽柴薩摩侍從　〈六番四備〉三千人羽柴土佐侍從　二千八百人藤堂佐渡守　二千八百人池田伊豫守　二千四百人加藤相馬中　六百人來島出雲守　千五百人中川修理大夫　貳百人菅平右衞門尉

合一萬三千三百人

〈七番三備〉七千二百人蜂須賀丹波守　二千七百人生駒讚岐守　千二百人服部中務少

合一萬千百人

三萬人安藝宰相秀元（五備）（明勢）　壹萬人備前中納言秀家（三備）、此兩人先陣替之、

釜山浦城　筑前中納言　壹萬人、此內三ヶ所之城城へ、見計可二加勢一也、

　御目附太田飛驒守三百九十人

安骨浦ノ城羽柴柳川侍從五千人　加德ノ城高橋主膳正五百人　筑紫上野介五百人　竹島ノ城羽柴久留目侍從千人　西生浦ノ城淺野左京大夫三千人

城々在番衆合貳萬三百九拾人

都合拾四萬千五百人

一釜山浦　一壹岐　一對馬　一名護屋は寺澤志摩守

　右四ヶ所に次船を置、每日先手ゟ注進無二油斷一樣可レ申上候也、

　　條々

一先手働之儀、加藤主計頭小西攝津守くじとり候上を以、二日替たるべし、但非番者二番目可二相備一事、

一三番目、黑田甲斐守、毛利壹岐守、島津又七郎、高橋九郎、秋月三郎、伊藤民部大輔、相良宮內大輔可二相備一之事、

一四番鍋島加賀守同信濃守

一五番羽柴薩摩侍從

一六番羽柴土佐侍從、藤堂佐渡守、池田伊豫守、加藤左馬頭、來島出雲守、中川修理大夫、菅平衛門尉、

一七番蜂須賀阿波守、生駒讃岐守、脇坂中務少輔、

一八番安藝宰相備前中納言、斯兩人ごうせいかはる〲、

一釜山海筑前中納言、御目付大田小源太在番仕、先手之注進無二油斷一可レ仕事、

一あんこうらい之城、羽柴柳川侍從、

一かとくの城、高橋主膳、筑紫上野介、

一竹島城、羽柴久留米侍從在番、

一せいかいの城、淺野左京大夫在番、

一先手之衆爲御目付、毛利豐後守、竹中源介、鹽見和泉守、毛利民部少輔早川主馬、熊谷內藏丞、此六人被仰付之條、任誓紙之旨、總樣働等之儀、日記相付候而、善惡共に見隱聞隱さす、日々可令注進候事、

一諸事かうらいにての樣體、七人より御注進申上儀、正意させらるべき旨被仰聞候間、存其旨、緣者親類知音たりと云共、ひいきへんはなく有樣に可注進事、

一先手働等之儀、各以相談之上、多分に付可隨其定、ぬけがけ壹人二人として破り候よ可爲曲事之事、

一於何方も野陣たるべき事

一赤國不殘悉同篇ニ成敗申付、靑國其外之儀は可成程可相働事、

一船手之働入候時は、藤堂佐渡守、加藤左馬助、脇坂中務少輔、兩三人申次第、四國衆菅平衛門幷諸手堅固、共に可相働事、

一右働相談上を以、仕置之城々所柄之儀各見及、多分に付而城主を定、則普請等之義、爲歸鮮衆令制符、大夫ニ可申付之事、

一七人之者共、七枚起請被爲書、諸事有樣之體可申上之旨可被仰付之條、忠節之者は可被加御褒美、自然背御法度族有之者、右七人申次第不寄誰八幡大菩薩可被加御成敗條、得其意不可有油斷事、

一自然大明國之者共朝鮮郡ゟ五日路も六日路も大軍に而罷出陣取者、各令談合、無用捨令注進候者、御馬廻り計に而一騎がけに被成御渡海、則時被討果、大明國迄可被仰付事安之由之條、於油斷は可為越度事、以上、

慶長二年
二月廿二日　　御朱印

藤堂佐渡どのへ（是は外々へも皆出候ものに見えたり）

〔豐臣秀吉譜〕下　同（慶長○）二年正月、行長在肥後、催航海之事、秀吉之所命者、雖以二月為出陣之期、而行長憂秀吉之沛怒、故如此、清正亦恐行長先著祖生之鞭、依是先諸將而渡海焉、

二月秀吉下令曰、前陣者、清正行長拈鬮、隔日而可相勤之、其不為前鋒之日、則可在二陣也、三陣者、黒田長政、毛利壹岐守、高橋九郎、秋月三郎、相良宮內大輔、伊藤民部大輔、四陣者、鍋島加賀守、及子信濃守勝茂、五陣者、島津薩摩侍從、六陣者、長曾我部元親、池田伊豫守、藤堂佐渡守高虎、中川修理大夫、加藤左馬助嘉明、菅平右衛門、七陣者、蜂須賀阿波守家政、生駒讃岐守、脇坂中務少輔安治、八陣者、備前中納言宇喜田秀家、安藝宰相毛利秀元可勤之、釜山浦城者、筑前中納言豐臣秀秋守之、而太田小源吾可掌城中之事、安骨浦城者、立花左近將監宗茂可守之、加德城者、高橋主膳正、筑紫上野介可守之、竹島城者、久留目秀包可守之、西生浦城者、淺野左京大夫幸長可守之、我今遣毛利豐後守、竹中源助、垣見和泉守、毛利民部大輔、早川主馬首、熊谷內藏允於朝鮮而為監撿也、諸將戰功之善惡强弱、勿見而隱之、勿聞而隱之、雖親族朋友、而不贔屓、不妄稱、糺正其事實而可告報之、舟師者、藤堂高虎、加藤嘉明、脇坂安治監之、以四國兵可為其援、凡百諸軍相結盟誓、勿使有相惡也、大明若出大軍、去朝鮮王城五六日程而屯營、則速可告達之、我必單騎渡海、悉平之、直進馬於明國、可運於掌者也、

〔豐臣秀吉譜〕下　清正發船到朝鮮、入竹島壘、陣于機張、即攻梁山、逐其守將、又到西生浦、周見城邊、示牌文一紙於朝鮮人民曰、日本國加藤主計頭清正、受太閤殿下之命、今再航于朝鮮、朝鮮人民必不疑此

牌文、莫恐怖而退逃、故先遣我臣金大夫以告焉、

行長兵船自釜山浦外、進到豆毛等浦、改築釜山舊營、以筑前中納言秀秋爲城主、又構諸城於處々爲久留之計、自是之後、日本諸將相繼渡海、

朝鮮見日本大軍之復至、而大驚、李昖亦創往年之敗頓、即率后妃王子奔海州、故從臣亦皆遠逃于遠境、李昖寵臣柳承寵、托運入糧粟芻藁於王城、而逼於尙州、朝鮮將官權慄不及一戰、遁于東境、朝鮮又大亂、頻告急于大明、且聲言曰、日本軍兵百萬、分之爲十三列、將入大明、秀吉亦在浪古耶、自掌諸軍之成敗、馹馬日馳、郵吏足繭、

黑田長政等諸將凡十三萬兵、皆入朝鮮、築城於登萊機張、西生浦、豆毛浦、安骨浦、竹島、梁山、蔚山、加德、而橫行於熊川、金海、昌原、咸安、晉州、固城、泗川、昆陽之間、大明人朝鮮人、共不得往來於此中、故目中旣蔑朝鮮、然朝鮮國中、以連年兵革、故米穀不甚多、諸將頗困焉、

朝鮮軍兵於唐島調戰舸數百艘、而欲拒日本兵也、時藤堂佐渡守高虎、脇坂中務少輔安治、欲擊破之、乃相共議、遣使于加藤左馬助嘉明曰、我輩欲擊取唐島之戰舸、卿亦先可來此、而嘉明未至之間、高虎安治旣遣其兵於唐島而相戰、嘉明未知之、往而相議、時有告者、於是嘉明驚慍急進、其從兵漸相逐而行、高虎安治亦皆旣到唐島、麾衆大戰、多取敵船、安治之從兵戰死者不少、嘉明馳來、見一大艨艟列弓擧戈以待我兵、而飛入獨身力戰、手所斬殺數人、敵欲擊嘉明、嘉明甥權七郎及從兵亦攻入、遂取其船、於是敵船多退、我兵遂擊之、嘉明怒彼輩之欺己、且欲誇其武勇、故又向一戰舟、時嘉明蹶而落海、抱舳而躍上苦戰、又取其舟、箭中嘉明之股、血流太甚、而不顧、鍋島信濃守勝茂來見而勞之、嘉明曰、我又取舟、其意氣凜々焉、旣而各歸、將我書而告于京師、記其軍功、時高虎曰、今日先登之功者在我耳、嘉明進出按劍睨視曰、佐渡何言哉、今若出一言則我必一刀急試以決之而已、舟師之捷不在我乎、其怒眼如炬、高虎亦怒、座中皆和解之、左右翼蔽令高虎不敢言、故無事而止、

〔韓陣文書 二〕今度高麗發向之刻、先手被仰付候處に、釜山海城卽時攻崩、屬平均に之段、御感に被思召候、因茲御太刀一腰、(定利)御馬一疋(栗毛)被下候、領知之儀者可被宛行國々所々、追而可被仰付候、猶增田右衞門尉石田治部少輔可申者也、

(慶長)五月三日　御朱印

小西攝津守とのへ

〔韓長老朝鮮使問答書〕此書者、高麗在陣之中、初入ヨリ六年目、慶長二年之春、韓長老與朝鮮國勅使(清正入來)問答也、此年至朝鮮京城、爲兵船通路、海上近方之郡鄉(赤國也)七月ヨリ十月ニ及征伐矣、然處同年十二月下旬、大明國之軍兵數十萬騎、襲來淸正公前手之陣所、十餘日攻戰畢、翌年之八月、太閤秀吉薨御、同十二月下旬、諸軍勢歸朝矣、

韓長自筆也

問云、五年前四月於朝鮮宮城、而沈游擊小西行長約和平之時、放還王子兄弟、而又日本軍兵退去、則朝鮮國王歸服于日本、而割分朝鮮八道、而可屬于日本之旨奏之、繇茲日本軍兵在朝鮮京城者、悉出京城去居慶尙道(白キ國也)之海岸、構城郭而竢之、加之放還王子兄弟也矣、太閤殿下、以是自五年前至去年八月、偃干戈止倭兵而竢之也、雖然國王更不有歸服于日本之意、又割八道不屬日本也、又王子兄弟之中一人亦未渡海而致禮謝於太閤殿下、去年八月送卑賤之使者欲致禮謝也、故太閤殿下大怒曰、是欺日本也而不對面于使者也、是朝鮮欺日本乎、自大明妨之乎、再倭兵渡海者起于此也、此事詳可問國王之旨、太閤殿下之嚴命也、松雲(朝鮮國王之使僧也)答云、五年前日本軍兵出京城之時、王子放還、則國王親渡海致謝之說實出於何人之口也、割朝鮮地屬日本之說、又出於何人之口也、出於沈爺耶、起於行長耶、日本雖擒百王子而不還、豈國王渡海致謝之理也、大上官(主計頭事也)才智出人、豈不知可不可、義不義、成不成也、而妄爲之哉、知不可成而强爲之、則架竹而打天、敲空而覓響、其可得乎、作此說而報太閤者、欺罔日本、欺罔朝

鮮欺罔大明欺罔三國、而其庸詎容身於天地之間耶、是人則欺罔天地鬼神矣、欺人猶且不堪、況欺天欺神乎、此必誤國之臣也、不可說々々々、我國則曾未聞此等語也、又不見此等人也、大抵做事之人、則相與論議、義合則成、不合則不成、豈有此等難做底無義事也、吾將此意歸告朝廷、則必拊掌也耳、又何言哉、

問云、比年朝鮮人云、朝鮮與日本交隣二百年于玆、講信修睦、而或贈米穀、或獻土物幷財物、往來絡繹、不可勝計矣、雖然今日本動無故之兵矣、言之也、日本無故而非動兵也、所以奈何二百年之交隣、講信獻財物之事、日本之天下不知之也、於中路而何人可奪之也、粤八年之前、庚寅之歲、〇天正十八年朝鮮國王送使者於日本、奏太閤殿下曰、朝鮮歸服于日本矣、繇是太閤殿下大喜曰、朝鮮已歸服矣、更可征伐大明國也、然則以朝鮮爲先驅、借假道與城於朝鮮、而通日本之軍兵、欲伐大明之時、朝鮮俄變心而不借道、又不成先驅也、於是太閤殿下大怒曰、然則朝鮮送使者於日本之事、皆悉僞也、以此罪之、故六年之前、壬辰之歲、〇文祿元年動兵於朝鮮也、日本非動無故之兵也、滅朝鮮者朝鮮也、非日本也、先問八年之前庚寅歲、自朝鮮送使者於日本、是非歸服而何乎、

松雲答云、庚寅歲送使於日本者、只是交隣通信相好而已矣、非歸服也、

問云、其時或人指小西奏太閤殿下云、朝鮮歸服于日本矣、此事僞乎、

松雲答云、此時對馬島守與行長所奏僞也、欺罔日本及我朝鮮、非實語也、

問云、欲征伐大明國之時、何不借路與城於日本乎、又何不成先驅乎、

松雲答云、我國有君臣父子而後、爲屬大明之國、君臣義定、誠心事大、雖天地覆墜而不易也、何可與日本借道而同伐大明也、是臣叛君、子叛父、天地之間、寧有是理乎、寧可百死也、不願聞此等語也、

問云、太閤殿下命對馬守與行長等曰、可借道於朝鮮也、對馬守行長等告諸朝鮮國王乎、又不告乎、

松雲答曰、對馬守與行長、何得以借道事進告于我國也、雖有此等傳語、我國只可伏死而已矣、豈可得

听從也、是以萬不聞此等語也、

問云、六年之前、倭兵初入之時、朝鮮不從日本之命、不降參者何乎、

松雲答云、六年之前、日本軍兵渡海之初、逢城即毀、見人即殺、何暇通借路之說、何暇論從不從殺不殺也、行長等報太閤之說、是又大欺罔日本也、

問云、今朝鮮與日本和平斷絕、則即時倭兵漫々而可渡海來也、然則燒却朝鮮國中、而可成焦土者不可回踵也、寔可如山壓卵摧泛塵塗也、加之朝鮮國中人民至禽獸、或殺死、或燒死、或餓死、悉可滅却、可萬倍于六年前兵事也、以是國王思惟之可也、朝鮮之安危、即今在國王之胸中也、予熟案欲調哉和平之謀、王子兄弟之內一人渡日本、而致禮謝於太閤殿下、則和平可調哉乎、以王子一人之渡海而救助朝鮮國數千萬億無量無數之人民之事、亦不可乎、此事詳可告國王也、又曰倭兵渡海來、則朝鮮國中不餘寸地尺天郡國村邑民家田畠山林竹木、悉滅却而可成荒廢之地矣、加之朝鮮國中金銀財寶及書籍等、或散失為倭人被奪、或焚蕩不可勝計也、以是審辨之、是不朝鮮之不利乎、思慮之、每歲獻貢物於日本、則和平可調乎、

松雲答云、王子渡海事、勢似不難、而義則不可也、以王子一身論之、則宜渡海而伸禮於太閤之前、以宗社論之、則不可以王子送禮於君父讐之家、明知決不可送也、況我國王子、非天子之命、則入覲天朝、（大明天子也）猶且不為、其能渡海而見讐家之面目耶、然謀在於人、而成在於天也、不可言天而不謀也、大上官則宜謀之、而我國則斷之以義也、余歸而先與沈老（遊擊之事）喩入慶州（朝鮮之將々京也）之意、又告朝廷而取稟、所命令之如何、而還報是料、但此意不使外人知之、行長之徒欲聞上官與我等論議之事、窺所者紛紜、更須慎之、我亦勉力圖之大計、

問云、前件松雲所言云以宗社之義、王子之渡海、義則不可也、予謂宗社能鎮護國土、則宗社亦可敬也、宗社若不護國土、則不可敬也、朝鮮宗社依不護國土、而比年朝鮮成亂邦也、朝鮮成亂邦、故國土以無

閑山南原之戰并水戰

道之故、天亦滅之、宗社亦不護之乎、以不護國土之宗社不可敬也、又謂如松雲所言者、王子若不渡海、則倭兵再可毀宗社也、然則王子之渡海、是敬宗社也、又救朝鮮萬億之人民也、又曰、松雲前件所言之王子未入覲天朝、何能渡海而見讐家之面目耶之語、此言無義也、自往昔不聞朝鮮之王子到大明而伸禮謝也、何其然乎、渡海于日本之事、雖擒王子兄弟、以不堪感憐放還也、何不渡海而致禮謝於太閤殿下耶、古曰、恩深而必報、太閤殿下之恩非深乎、又何稱讐耶、以免赦可殺命而稱讐乎、日本謂之恩也、何稱讐乎、又何不報恩耶、非啻報恩也、助我國之人民、又保國之道也、

答云、答夜間書二件一樣、

義不義、可不可、已陳前書、吾何與你的强分指馬也、只待天下之公論耳、復何言哉、雖然我當勉力謀之、

問云、上來之條件、雖不窺問于大明、而朝鮮國王若受之、則王子渡海而可伸謝於太閤殿下乎、

松雲答云、我與上官所論事成之則渡海何難也、

問云、松雲上（朝鮮）京城、則何時下來耶、急速可下來也、正可告時日也、

松雲答云、上京而事之成不成消息、則先下送于蔣啓仁（朝鮮人也）使之傳通、我則待事勢有光、然後下來矣、

問云、何月何日可來耶、若我意者、四月廿日可來也、

松雲答曰、亦未可期也、隨時善處爲料、

慶長二丁酉年三月廿一日

道一軸、吾山文英長老與朝鮮國松雲大師、解雙國矛盾之意筆語、文翁之手蹟無疑慮者也、想夫文翁自書、而秘在于篋底者矣、繙覽之次、依于紹介之請、記厥所由、可秘々々、

享保龍輯庚子年〇五林鍾日　　見東福石霜龍菖書

〔豐臣秀吉譜〕下七月〇慶長二年行長〇中略將攻南原城、

元均與明兵相約、欲攻釜山浦城、行長聞之、率兵襲破元均水軍、進取閑山島、依之舟師之便最善矣、日

本舟師既亂、入于光陽豆耻津、

〔朝鮮征伐記 六〕南原をせめおとす事

沈惟敬がとらはるゝ事、楊元がしわざなりといたく楊元をうらみけれ共、身とりことなれば、此返報をすべきやうなし、其時にはかに思ひ出し妻國安をつかはし小西行長に申しけるは、南原にさしての兵なし、兵をおこしておほひとらしめば、いとやすかるべし、南原のひがしに雲峯嶺あり、南に三浪大江あつて、すぐに金海、竹島に通ず、これ全羅道の門戸なり、これに馬武者ををくべし、朝せん要害のところなり、閑山島は朝鮮の西海の水口にあたる、これに兵船をゝいて、日本のふねを阻截す、これまた南原の右障たり、總督がはかりごとゝして、楊元に遼兵三千をそへて其地をまもらしむ、又陳愚衷兵二千を領し、金州にとゞまつて、南原若變あらばたすけあはせんとす、又朝せんの將、金應瑞、李元翼が兵、雲峯の外にあり、權慄が兵、閑山島の内にあり、閑山に又元均が舟師を領してまもりをなし、をの〳〵南原をとられじと、たがひに應援をなす、この所に手あてををき、南原をせめさらば、敵はかならずせめずしてにげ去べしと事こまかに申つかひける、これは楊元がわれをとらへしうらみを散せんためなり、小西も日ごろ南原をとりて、太閤の御感にあづからんと思ふ最中なれば、大きによろこびて、南原をせめんと支度し、諸大將にひそかに牒じあはす、七月のはじめ、大雨連日やまず、晝夜そゝぐがごとく、平地にふねをうかぶばかりなり、これによつて宣府大同の大明勢さゝへられて、中旬にやうやく平壤にいたる、麻貴も七月二日碧蹄まで出たれども、長途の大雨にさゝへられて、つゞくつはものゝ、みなをくればせに來る、此時舟師にたよりあつて、かちむしやは一歩もすゝみがたし、これをみて朝鮮水營五の將官元均、閑山にありしが、ひそかにはかつて、兵をあげて中國の勢に約會し、釜山城をしのびとらんとす、このとき朝せんの金應瑞、宣寧に居て勢を張しが、元均が支度日時を行長につげしらせ

たり、ゆき長は南原をせめんに、元均が舟師をもつてうしろよりおそはんかと思案するおりふしなれば、これを聞て、豐茂ならびに舟手の勢をつかはし、元均が水兵をおそひやぶらずして、閑山島をのりとりけり、閑山手に入れば、舟手の勢共自由自在に往還し、此いきほひにをし入さて、舟手一方は、二三日のうちに光陽豆耻津に入て、後陣の味方をまつ、此所南原を去事はなはだちかし、これに機をえて、七月廿八日より先手をくり出し、右より全羅慶尙忠清の三道ををしまはるはづなれば、小西を先手とし、宇喜田秀家を大將とし、島津兵庫頭、加藤左馬助、蜂須賀阿波守、長曾我部土佐守、生駒讃岐守等を加へて五萬餘き、慶尙を右に見て、雲峯へはたらき、南原をせめんとをし入、一手は加藤清正をさき手とし、八月朔日より段々にをし出す、毛利宰相秀元を大將とし、黑田甲斐守、淺野左京大夫、此外中國九國の勢をまじへて五萬騎、慶州より發し、密陽大丘を經、全義館へうち出て、王城にある大明勢出ば、合戰をとげんと、忠清道のこらずうつてまはる、釜山の城に在番せし金吾中納言殿も、家老山口玄蕃允を大將とし、南部無右衞門、伊藤雅樂等の六組、已上八千餘きにて、密陽より玄风へはたらき、胴筋より忠清道、に入らんと擬す、朝鮮の權慄元翼等が雲峯近邊に充滿したれ共、中々さへぎりとむる事はなふて、ひがしの方へなだれくづれたり、日本勢日々にかさなり、雲峯近邊は、てきならずといふ所なし、楊元おどろひて、八月十日に財物二箱をもたせ、平壤へのけゝり、南原平壤を去る事一千餘里なり、小西宇喜田いよ〳〵機をえて手わけをさだむ、かねてより全州から後詰をする約束を惟敬がしらせたれば、諸大將くじどりにして全州の手當にをく、島津兵庫頭、加藤左馬助、全州の手當にさだまつてむかはれたれば、陳愚衷かうべを出すべきやうなし、同十二日に、小西宇喜田其外の勢四萬餘騎、ひた〳〵と城下へをしよせ、山下を放火し、四方を稻麻竹葦のごとくうちかこみたり、楊元は朝鮮全羅の兵馬節度使李福男と共に此城をまもり、鐵砲半弓をもつて射立たれば、よせ手すこし引しりぞきけれ

共、よせ手大軍なれば、入かへ〱せめちかづく、四方に手をあわせ、鳥もかけらぬやうに十重廿重にうちかこみ、雲梯をつくり、城へかけはしをかけをし入らんとす、又ほりをば、うめくさをもつて晝夜うめ、ほりの外に柵を三重ほりて、城中より突て出ざるやうにこしらへ、四日の間、いきをもつかずせめよせ、十五日の夜半より、よせ手てつはうをもうたず、せめ口をすこしくつろげける、城中も此中の窮屈をやすめんとくたびれまどろみけるに、十六日の早天に、南門をうちやぶり、城へをし入、あひ圖の貝をふき立れば、宇喜田、蜂須賀、長曾我部、生駒、藤堂等、われおとらじとめん〱のせめ口より打やぶつてのり入、楊元帳中にふしながらこれを聞て、おどろきおきて衣裳をきるにおよばず、足をすあしにしてにげ去たり、傳報官の鄭國胤はう〱靴帶を衣てをつゝく、其外いゑの子十八人、西門よりにげされ共、はなれ〱になつて、主の行すゑもしらず、遼東よりきたるつはもの三千一百一十七人しろをにげ出て、三日めに思肆館にいたる、生のこるもの一百七十人なり、朝鮮の李福男は一寸ものかず、士卒良從ともにこと〱く城中にてうたれけり、小西、宇喜田、其外大將達、いづれも手をくだきくびかず三千餘、いけどり少々あひそへ、釜山の城へ注進し、いそぎ日本へつげ、これより全州へはたらかんと、任實をさいてをしいださんとす、遼東のつはもの、元來南兵より勇悍にして、馬上の達者なれ共、日本人とたゝかふに、毎度遼東のつはものは利をうしなへり、

〔豐臣秀吉譜下〕陳愚衷在全州、見義弘嘉明之來進而不得救南原、時有告者、南原已拔矣、全州士民驚迷、愚衷制之、士民等大起急攻全州、燒倉粟而逃散四方、愚衷大驚、聞日本兵既到任實、遽棄城而逋逃、日本兵卽取全州、聚蓄米穀鐵砲弓矢而暫休焉、

〔懲毖錄四〕統制使李舜臣、破倭兵于珍島碧波亭下、殺其將馬多時、（〇事係楊元敗于南元後）時舜臣至珍島、收拾兵船得十餘隻、時沿海人乘船避亂者無數、聞舜臣至、莫不喜悅、舜臣分道招呼、遠近雲集、使在軍後以

稷山之戰

助形勢、賊將馬多號善水戰、率其舡二百餘艘欲犯西海、相遇於碧波亭下、舜臣以十二舡載大砲、乘潮至、順流攻之、賊敗走、軍聲大振、是時舜臣已有軍八千餘人、進駐古今島、患乏糧、作海路通行帖、令曰、三道沿海公私船、無帖者、以奸細論、毋得通行、於是凡避亂乘船者、皆來受帖、舜臣以船大小差次、使納米受帖、大船三石、中船二石、小船一石、避亂之人、盡載財穀入海、故不以納米爲難、而以通行無禁爲喜、旬日得軍糧萬餘石、又募民輸銅鐵鑄大砲、伐木造船、事々皆辨、遠近避兵者、往依舜臣、結廬造幕、販賣爲生、島中不能容、既而天朝〇明水兵都督陳璘出來、南下古今島、與舜臣合兵、璘性暴猛、與人多忤、人多畏之、上〇朝鮮王餞送于靑坡野、余見璘軍人、敺辱守令無忌、以繩繫察訪李尙規頸、曳之、流血滿面、令譯官勸解、不得、余謂同坐宰臣曰、可惜李舜臣軍又將敗矣、與璘同在軍中、掣肘矛盾、必侵奪將權、縱暴軍士、逆之則增怒、順之則無厭、軍何由不敗、衆曰然、相與嗟嘆而已、舜臣聞璘將至、令軍人大佃漁、得鹿豕海物甚多、盛備酒醪而待之、璘船入海、舜臣備軍儀遠迎、既到大享、其軍諸將以下無不沾醉、士卒傳相告語曰、果良將也、璘亦心喜、不久賊船犯近島、舜臣遣兵敗之、獲賊首四十級、悉以與璘爲功、璘蓋喜過望、自是凡事一咨於舜臣、出則與舜臣並轎、不敢先行、舜臣遂約東唐軍與己軍無間、有奪民一縷者、皆拿致捆打、無敢違令者、島中肅然、璘上書於上言、統制使有經天緯地之才、補天浴日之功、蓋心服也、賊兵退時、賊蹂躪三道、所過皆焚燒廬舍、殺戮人民、凡得我國人、悉割其鼻以示威、兵至稷山、都城人皆奔散、

〔豐臣秀吉譜下〕九月〇慶長二年秀元長政等到全義館、全義館去王城不遠、時副總兵解生恐日本兵直入王城、分其兵于稷山水源兩處、以欲防之、黑田長政勸先鋒而進、朝鮮兵恐日本人之勇、守城而不敢出焉、故秀元等所向無敵、而長政忽與解生相逢、長政家臣栗山備後守後藤又兵衛率五十騎急擊解生、時參將楊登山遊擊牛伯英來救圍之、栗山後藤不敢恐之、與解生登山伯英三將相接、東擊西突、左旋右轉、潰圍而出、長政見之自督二千之兵而進擊、秀元先陣亦繼進、解生等辟易而逃、李登喬劉遇節進

蔚山幷順天之戰

兵來援、解生得力復戰、長政奮擊破之、秀元及諸將整列自後而進、解生卽速退兵、此時日將落矣、故長政等亦不追之、

〔清正朝鮮記〕蔚山籠城の事附かぐなみ人城中へ石火矢をうち申候事

一其とし〇慶長二年の十月比に、日本太閤より上使御座候、此中清正罷居候せつかいの城には、黒田甲斐守を被置、清正には蔚山を總人數より合候て城普請仕置候へとの上使也、就其總人數寄相、普請夜を日につぎ急候て、詰の丸二の丸三の丸普請半にて候、大手の分は普請相調、塀共付候所も御座候、未付不申所も御座候、半普請にて有之所へ、大明朝鮮人四十萬騎、まんろうやというもの大將にて、野山平地もなく取盡申候、城中に居候ものは、清正名代に被置候加藤清兵衞、中國の毛利輝元家中宍戸備前守、吉見大藏少輔、成羽紀伊守、其外にも歷々の人數有之、上方衆には淺野左京大夫、御目付太田飛驒守、彼是取あつめ一萬計にて致籠城候、此到來清正被居候せつかいと申所へ聞え候に付て、清正小姓五六人、母衣者二人、右筆一人、以上以下〇以下二字恐衍十人計にて小舟にのり、卽時うる山へ被參籠城被仕候、十二月廿二日より、あくる慶長三年正月三日迄、晝夜七日、責申事かぎりなく候、本丸には清正名代加藤清兵衞、淺野左京大夫殿、太田飛驒守殿、二の丸には宍戸備前守、加藤主計頭、三の丸には清正内加藤與左衞門、永野三郎左衞門、二の丸三の丸の間には美野部金大夫、九鬼四郎兵衞、是等にてもちかため申候、此籠城之儀は、俄之儀にて御座候に付て、兵粮一圓無之候てつまり申候、加藤清兵衞ところより、清正と淺野左京大夫殿へは五人宛の辨當を、毎日二所へ一日に二度づゝあげ申され候、されども清正も左京大夫殿も、自分は鳥の玉子ほどもまいらず、手廻りの小姓、其外ひだるさうなるものにわけ候て被遣候、

〔朝鮮征伐記〕八蔚山をせむる事

諸方の手わけすでに定て、十二月四日〔慶長二年〕に諸軍をあつめて、大將だんにのぼり、天地をまつり、官兵につげ、誓戒し、よつて諸將をねぎらい賞し、旗をまつる、時に數萬のてつはうをつるめはなつこゑ天地にふるふ、朝鮮の臣民手をあげてひたひにくはへていはく、生れしよりこのかた、兵革にあへ共、かくのごときの威儀嚴重なる事を見ずと、軍法のたゞしきを感じけり、〔中略〕二十日、大將經理楊鎬おなじき麻貴三協の將士をひきいて慶州に會す、これよりうるふ山へ一日路、清正等みなうるふ山にあつまりこもるよしきこえたり、うるふ山のみなみは島山なり、二山ははなはだ高からず、山によつてかためをなす、中に一江あり、釜山に通ず、陸地は彥陽より釜山へ大道あり、麻貴力をもつはらにして急にうるふ山をせめをとさむと思ひ、其うち釜山のてき彥陽道へいでぬけ來らばあしかりなんとて、中協の高策吳惟忠等をつかはし、官軍を領し、彥陽梁山により、要害の胴筋をさへぎりとめんとす、この時打まはり宍戸備前守、淺野左京大夫、太田飛驒守、明日は蔚山へ入らんと彥陽にぢんをとり、〔中略〕蔚山城門ちかき所にて、幸長〔淺野〕すでにうたれむとせしを、龜田大隅守てきの大將を見つけてうちとる、此手のつはもの二千騎ばかりつめよせけるが、大將のうたれたるを見て、ぱつと引けり、城中より加藤清兵衞出て門をひらきむかへしによつて、幸長太田飛驒守はつゝがなく城へ入給ふ、かほど大軍にておひ來る勢に城をのりとらば、城中には狹間くばりもなし、にはかの事なれば、ふせぐたよりもなきほどに、其ままをつべかりしを、よせ手もくたびれけるが、はかりごとのつたなきか、外郭ひきやぶりたるを手柄と思ひ、諸方のよせ手ひきのきけり、城中これにいきをつぎ、諸方のさまくばりをし、幸長大手をかため、毛利家は大軍なれば、島山かけてうけとる、〔中略〕よせ手へ城中のつはもの一人いけどりけるが、清正城中にありとかたく申によつて、いよ〳〵せめ口をくつろげけり、城中にはこのよし清正につげ、いそぎうしろまき仕られ候へと申つかはさんと、其つかひをえらみける、幸

長手の者木村頼母、それがししのび出て申達すべしとうけこひけり、廿三日の夜しのび出て、二日路ある、くちやんまで、廿五日のあかつきゆきけり、清正たいめんあれば、しか〳〵のよしを申せば、清正きくとひとしく、はやふねこしらへよ、一騎なり共のり出すべし、我彈正と約をなせり、幸長をうたせては、生て日本にかへり、何のめんぼくあつてか彈正にまみえんや、とても死なんいのち、幸長と一處にはつべしとぞおほせける、清正内々うるふさん普請心もとなし、うちまはりせんと、舟共意用せらるゝおりなれば、近習のさぶらひ五百騎ばかり、ふね十餘艘にとりのり、をし出しける心のうちこそすさまじけれ、〇中略總大將楊鎬に申すやうは、此城力せめにせば、人のうたるゝばかりにて其功なりがたし、思ふに水の手自由にならず、其上兵粮おほからざれば、たゞ四方よりかこんで、鳥もかよはぬやうにせめば、たゝかはずして清正幸長をとりこにすべしと、いさめける、楊鎬此義もつともなりと同じ、廿六日のくれより、四方のよせ手しろぎはにをしつめ、きびしく間もなくうちかこんだり、され共清正入りたるに氣をえて、ものともせず、たがひに力をあわせてもちけるが、水の手をとりきられ、日中にはくむべきやうなし、夜に入て水くみにいづれば、池水におほくしがひを入うづみける血まじはりの水をくみて來て渴をやめけれ共、兵粮しだひにつきぬれば、紙をかみ、かべ土を煑て食物とす、牛馬のある内は、これをころし飢をたすく、これも萬人の飢をたすくべきにあらざれば、壯士共は、夜に入て城をしのび出て、よせ手のうたれし腰をさがし、粆米、牛のあぶり物をとりて、暫時のいのちをつぐ、大將達〇以下清正の前へは、一飯をすゝむるに、飢をしのびてはたらき、よき士卒に、一箸に五六粒つゝはさんでたびける、隋珠和璧のたまは、中々物にや、かくはげまし玉ふ共、飢つかれ、屏下にたふれふしたるものは、寒氣にせめられをめきさけべば、聞に心もきえ〳〵とちからよはりてぞ見えし、よせても寒苦にはだへとぢられ、泥土にあしまみれ、一身みなこほりのごとくなれば、あとよりすゝめとい

へ共みゝにも聞いれず、てつはうをさげてひれふしてぞゐける、清正これを見て、よせ手をたばからんために、日本の大將と大明の大將と相對する事數日、いたづらに人をころさむより、大將にたいめんし、日本の意趣を申し、いくさをやむべしと申つかはされける楊鎬是を聞て、大きによろこんで、和將清正、勢せまつて降をこふ、され共我是をゆるさず、いけどりにして闕下に獻ずべしとふれきかせければ、聞ものみないさみをなす、此時吳惟忠軍中にありけるが、物なれたる古武者にて、ひとり楊鎬にさゝやきけるは、かこむいくさはかならず缺といふ事あり、此城數日せむれどもおちず、一方をあけてにげいづるものを出しなば、義をまもる勇士も、心ひかれてかならず落べし、此時伏兵をもつてをち行ものの討取なば、清正たけしといふとも、卽時にとりこにすべしといさめける、此儀もつともなりと同ずべきを、城中よりあつかひのはかりごとをこなはれて、もやすく清正をひきいだし、いけどらんと思ひつめて、目をはり手をあげて、吳惟忠にむかつて、老將軍は我一個の活清正をかえさむと思ふか、今日明日いけどり、御めにかくべき物をといきどをりければ、此上は是非にをよばずとて、吳惟忠ふたゝびいさめず、あひづの日にもなりぬれば、城外所をさしよせ手の大しやう楊鎬も其場へいで、城中の清正も出らるべしとさだめければ、參會せんと床机にこしかけゐける所へ、幸長きたつて、是非いでさせ給ふ事思ひとまり玉へ、大國はかりがたし、いかなる大力の者を出し、引立てゆかんに、やたけに思ふともかなふまじ、御出なふてかなはざる約ならば、唐人は見しり候まじ、それがし出て會盟を修せんと申されける、清正きいて、其方を名代に出し、とらへさせて、それがし何として生て居るべきや、大明人のさいたる事なれば、此約を變ずまじと思ひきつたるふせい也、清正が家臣幷に毛利家のつはものも、幸長の申さるゝ條、理にあたり候、かならず思ひとまり玉へとおしてさへぎれば、清正も理に伏してとまり、今日まかり出まじと申つかはしける、楊鎬なほもおびき出さんと、さま〳〵

申けれ共、城中一圓に出すまじとおもへば、のちには中々返事もせず、古に城下の盟といふ事あり、城をかこんでのち、城主出て盟ひ、寄手ひかするは、城中の耻辱にして、よせ手の本意なり、清正かやうの義をしり給はねば、大明の大將に參會するは、日本の眉目なりとおもひ、出べきよしを申されたり、楊鎬はあひ圖相違して、やすからず思ひ、一時もはやくせめをとさんと下知すれ共、士卒はいさまず、かくて正月〇慶長三年朔日になりぬれば、行長順天よりふねにてさき手の勢二三千かさなりたてゝ、水の手より城へちからをあわせんとこぎのぼる、おなじき二日、釜山城よりうしろまき、毛利宰相秀元、黑田甲斐守、金吾中なごんの勢三萬騎にて十里ばかりへだて、高山にぢんをはる、順天より四國勢二萬よき、旗の手ほのかに見えける、うしろまきのをさへにをきしもの共より、釜山の胴勢、雲霞のごとくちかく來るよしつぐれば、やうかうをそれをのゝき、實否をもたゞさず、又兵をわかちつかはし、さへぎりとめんともせず、たゞ明後四日に、陣ばらひしてのくべしとさだめけり、三日にうしろまきのはたさき、むかひの山に見えければ、明日をまつまでのこらへ場もなく、よひより諸軍にも牒じあわせず、われさきにとあはてふためいてにげ去けり、盧遊擊二千騎にて水の手をかためけるが、これにもしらせず、大將分のものまづのきけり、され共しろしたにをしつめたる勢はしらざれば、しろよりもうつて出ず、四日の早天に陣中を見れば、後陣數萬の勢あばらになり、さてはよせ手はのく、うちとめよとて、うしろまきの大軍、われをとらじと山ををろしつきかゝる、城中これに機をえてうつて出、をひうちにうつ、吳惟忠、茅國器、兩手のぐんびやう、そなへをたて殿をしければ、城中のつはものも、長をひなせそとてひきかへす、うしろまきの勢は、いづくまでもとをひけるが、兩人の退口へかゝりたるものは、たびたびかへしあわせしによつて、日くれに引返す、わきみちを追かけしものは、夜に入までをひつめ、翌日本ぢんへかへりけり、兵具、馬はた、ゆみてつほう、こと〴〵くすて、あしのふむ所もなかり

けり、二年の間に、七十五萬の勢をもよほし、四海のちからを盡し、朝鮮總國の軍勢をくはへて百萬騎、一城をせめをとさで、ちりぢりになつて引退く、わらひを遠人にのこす事、末代のちじよくなりと諸人申あへり、

〔明史二百三十八麻貴列傳〕麻貴、大同右衛人、○中略二十五年、○萬曆、我慶長二年、日本封事敗、起貴備倭總兵官赴朝鮮、已加提督、盡統南北諸軍、貴馳至王京、○朝鮮倭已入慶州、據閑山島、圍南原、守將楊元遁、全州守將陳愚衷亦遁、倭乘勢逼王京、貴別遣副將解生守稷山、朝鮮亦令都體察使李元翼出忠清道遮賊鋒、生頗有斬獲功、參將彭友德亦破賊青山、倭將行長退屯井邑、清正還慶州、經略邢玠、經理楊鎬、先後至、分兵三協、左李如梅、右李芳春、解生、中高策、貴與鎬督左右協兵專攻清正、策駐宜寧、東援兩協、西扼行長、諸軍至慶州、倭悉退屯蔚山、如梅誘敗之、清正退保島山、築三砦自固、遊擊茅國器率死士拔其砦、斬馘六百五十、諸軍遂進圍其城、城新築以石堅甚、將士仰攻多死、圍十日、倭襲敗生兵、明年正月二日、行長來援、九將兵俱潰、賊張旗幟江上、鎬大懼、倉皇撤師以捷奏、既而敗狀聞、帝罷鎬、責貴以功贖、與劉綎陳璘董一元分四路、貴居東當清正、數戰有功、會平秀吉死、官軍益力攻、十一月清正先遁、貴遂入島山西浦、諸路共俘斬二千二百有奇、明年三月旋師、

〔明史二百五十九楊鎬列傳〕楊鎬、商邱人、○中略會朝鮮再用兵、命免鎬罪、擢右僉都御史經略朝鮮軍務、鎬未至、先奏陳十事、請令朝鮮官民輸粟、得增秩授官贖罪、及鄉吏奴丁免役、大氐皆苟且之事、又以朝鮮君臣隱藏儲蓄不餉軍、劾奏其罪、由是朝鮮多怨、當是時、倭將行長清正等、已入據南原全州、引兵犯全羅慶尙、逼王京、銳甚、賴沈惟敬就禽、鄉導乃絕、而朝鮮兵燹之餘、千里蕭條、賊掠無所得、故但積粟全羅、爲久留計、而中國兵亦漸集、九月朔、○萬曆二十五年、我慶長二年、鎬始抵王京、會副將解生等屢挫賊、朝鮮軍亦數有功、倭乃退屯蔚山、十二月、鎬會總督邢玠、提督麻貴、議進兵方略、分四萬人爲三協、副將高策將中軍、李如梅將左、李芳春解生將右、合攻蔚山、先以少兵嘗賊、賊出戰、大敗悉奔、據島山、結三柵城外、

以自固、鎬官遼東時、與如梅深相得、及是遊擊陳寅連破賊二柵、第三柵垂拔矣、鎬以如梅未至、不欲寅功出其上、遽鳴金收軍、賊乃閉城不出、堅守以待援、官兵四面圍之、地泥濘、且時際窮冬、風雪裂膚、士無固志、賊日夜發礮、用藥煮彈、過者輙死、官兵攻圍十日不能下、賊知官兵懈、詭乞降以緩之、明年正月二日、行長救兵驟至、鎬大懼、狼狽先奔、諸軍繼之、賊前襲擊、死者無算、副將吳惟忠、遊擊茅國器斷後、賊乃還、輜重多喪失、是役也、謀之經年、傾海內全力、合朝鮮通國之衆、委棄於一旦、擧朝嗟恨、鎬既奔、挈貴奔趨慶州、懼賊乘襲、盡撤兵還王京、與總督玠詭以捷聞、諸營上軍籍、士卒死亡殆二萬、鎬大怒屏不奏、止稱百餘人、鎬遭父喪、詔奪情視事、

〔朝鮮征伐記〕八日本の軍兵過半歸朝の事

蔚山は要害の地なり、これをてきにとられてはあしかりなんと、清正ならびに諸大將だんかうの上にて、毛利宰相秀元、つくし衆くはゝりて、正月（○慶長三年）より普請をはじめ、三月に屏門やぐら役所、のこらず丈夫につき立たり、普請成就して清正にわたさんとせし時分に、順天にある諸大將、小西をはじめ順天の城をあけて釜山近邊につぼまんと評定す、ゆへをいかんとゝへば順天は北、うるふ山はみなみ、其間百里にあまれり、大明人百萬騎にて、今度は順天へとりかくるよししきりにさたせしにより、とりまかれてはあしかりなん、たゞ中路と南方と二すぢを持かたむべしといふ、此時加藤左馬助すゝみ出て申けるは、てきのはたさきをも見ず、此城をあけてのく事、武名の瑕瑾なり、をの／＼はともかくもはからひ候へ、それがしにをゐては、一人なり共此城にのこりとゞまるべしと申きりける、諸大將も左馬助をすてころさむ事難義なれば、とやかくやと口々にさはぎたつ、此よしうるふさんへつげ來れば、清正と秀元と相談し、安國寺を使節とし、順天へつかはし申されけるは、順天をあげらるゝ事は太閤へおほせつかはされ、御下知しだひになさるべくや候らんと申されける、小西幷に左馬助此儀もつともなりと同じ、此よし太閤

へ言上す、太閤聞給ひ、大きにいかつて、大みんの大軍よせ來ればとて、あけてのく事やあるべき、はじめより城所を見さだめ、大明の大軍出たりとも、越度をとらぬやうにとかさね〴〵申きかせしをわすれたるや、まづ百里をへだて、ひろ〴〵ところをとる事さたのかぎり也、大明人五日路六日路にあり共聞えず、ふゆならではよせ來るまじ、其内に休息させ、九月より又渡海さすべし、城番をば、清正、行長、島津兵庫頭、鍋島信濃守、淺野左京大夫、黒田甲斐守、毛利壹岐守、筑紫上野介、久留目藤四郎等、六萬よきにてかたむべし、金吾中なごん、毛利宰相、宇喜田、其外四國勢は、まづ渡海して休息すべしと五月におほせつかはされける、これによつて、毛利宰相はうるふさんを清正にわたし、宇喜田宰相中國衆は順天を立、釜山浦にゆき、ゑだい〳〵に渡海しけり、六月中旬ふし見につきければ、太閤忠否をせんさくあつて、うるふさんのうしろまきにをそく出たりし衆、ならびに順天をあけてのかんとせし衆を御とがめあつて、たいめんをゆるされず、毛利宰相は、數度の軍功と云、順天へ安國寺をつかはし、騷動をやめられし條々御かんあつて、翌日たいめんあつて、樣々の懇情をつくし給ふ、加藤左馬助は、數度の戰功といひ、こんど順天をあけず、一人なり共まもるべしと申せし忠義、ことに御感あつて、弱年よりの忠戰までを一紙の感狀にのせられ、領知をそへて給りけり、のこる大將達も、めん〳〵に申わけあれば、事ゆへなくたいめんあつてつかはされけり、

〔朝鮮征伐記八〕蔚山順天いくさの事

邢玠、七月〇慶長三年のするゑ、諸大將に命じて、來月出陣して、九月廿日に三路の大將手をあわせて、一度に三所の城〇東路蔚山清正守之、西路順天行長守之、中路望晋泗川島津父子守之、へはたらき、たがひに應援をなし、ことごとくてきをひおとすべしと約をさだむ、これによつて八月のはじめ麻貴東路の大將なれば、麻貴牛伯英をひきいて温井に陣をすへ、うるふさんと相對す、され共清正こゝにありと存ずれば、沸

をふかふし、そこをたかふし、ようじんきびしくして出やらず、其内あつかひをかけて、後ぢんをそろはす間に、卒爾のたゝかひをすまじきためになだめけり、九月のはじめ、諸手そろひければ、麻貴みづから精兵數千人をえらび、夜の間に温井よりすぐにうるふさん城ぎはにいたり、力をふるつておそひうつ、この時斥候のつはもの十餘人うち取かへりにけり、これよりたがひに、いくさはなふて、にらみあふてゐたり、劉綎は七月下旬に水源の地方に居して、小西が順天をせめんと思へ共、順天海邊につゞき、大船あまたかけて勢を廻すべきやうなし、沈惟敬がせし手だてを思ひ出し、あつかひをかけ、行長をおびき出しいけどらんとし、吳宗道を間使として順天へつかはし、行長につげていはく、先年貴公の封をこひ、中國と會盟せんと約せし事、誠心よりいづといへ共、清正が邪謀にへだてられ、太閤いかりをおこし、又今日のいくさあり、大みん官兵とをく朝せんに來り、久しくいくさをさらすも本意にあらず、軍兵はるばる渡海して他郷に間關たる、なをもつて君上の身としていたはらざらんや、兩方ともにいくさつかれ、粮ともし、われみづから出て貴公と會し、よしみを通じ、さきの盟を修し、兩國生靈のねがひをとげむとねんごろに申ける、行長はじめはなをいまだ信せざるが、通事たびかさなり、其上劉綎たゞ一騎にて中道まで出むかへ、日本人をうたがはざるふせいをみせける、行長此體を見て、さてはうたがふべきにあらずと信じ、八月朔日、あひともに約定して、行長出て會せんとす、時に劉綎が陣中に、日本人にて大みんの陣にかけ入て、總の官になるものあり、此はかりごとをしりければ、行長が所へかけ入、會盟の座にて行長をとらえんとするはかりごとをもらせり、行長大きにおどろきたつて、中道よりのがれかへる、劉綎がはかりごといたづらにして利をうしなつてかへりき劉綎はかりごとつたなきを監軍とがめて、劉綎をいましめけり、これによつて、其手のつはものふるひいさんで、日本人とたゝかふ、日本人も大軍を見て、そつじのいくさしてあしかりなんと、たてこもつて

出あはずぞ有ける、

〔清正朝鮮記〕重て蔚山籠城の事附寄手の唐人敗軍の事

一蔚山の城へ重て二十萬騎取巻、夜晝十四五日せめ申候、されども此城今度は普請も相調、石垣矢ぐら以下迄、堅固に御座候、其上兵粮玉くすりもたくさんに御座候へば、當〇慶長三年正月の籠城の時とは違、城中事の外くつろぎ申候、敵ちかく參候へば、矢ぐらより矢鐵砲をもつて、目の下にみおろし射ころし申候に付て、城へ付申事不叶候、然處に今度は唐人楯の板厚さ三寸餘有之板をこしらへ、銘々楯を立持上り申候、其時木村又藏申候には、楯の板大分厚くみへ候へ共、思案仕るに、是も郡中へ當候ていたさせ候はん條、はしは厚く候とも、中は薄可有之候間、我等まん中をねらひ候て、鐵砲にてうち候て見可申候、此鐵砲ぬけ候はゞ、各も楯の板のまん中を被射候へと申程、ちかくより候唐人の楯の板まん中をねらひ射候へば、案のごとくぬけ候て、うしろの唐人玉にあたりたをれ、ちのながれ候迄城中へみえ申候、それより後は各も楯の板をねらひ射申候付て、かくなみ勢不叶とやおもひけん、楯をせなかにおひ引退申候、

〔豐臣秀吉譜〕下八月〇慶長三年麻貴率頗貴牛伯英等陣于温井、向蔚山、然依清正在城、恐而不敢攻之、清正亦不出城、故兩軍相持、

〔懲毖錄〕四十月〇明萬曆二十六年、我慶長三年、劉提督再攻順天賊營、統制使李舜臣以舟師大破其救兵於海中、舜臣死之、賊將平行長棄城而遁、釜山蔚山河東沿海賊屯悉退、時行長築城於順天芮橋堅守、劉綎以大兵進攻、不利還順天、既而復進攻之、李舜臣與唐將陳璘扼海口以逼之、行長求援於泗川賊沈安頓吾、頓吾從水路來援、舜臣進擊大破之、焚賊船二百餘艘、殺獲無筭、追至南海界、舜臣親犯矢石力戰、有飛丸中其胸出背後、左右扶入帳中、舜臣曰、戰方急、愼勿言我死、言訖而絕、舜臣兄子莞、素有膽量、秘其死、以舜臣令督戰益急、軍中不知也、陳璘所乘舟爲賊所圍、莞望見揮其兵救之、賊散去、璘

新寨之戰

使人于舜臣謝救已、始聞其死、從椅上自投於地曰、吾意老爺生來救我、何故亡耶、拊膺大慟、一軍皆哭、聲震海中、行長乘舟、師追賊過其營、自後逸去、先是七月、倭酋平秀吉已死、故沿海賊屯悉退、

〔豐臣秀吉譜下〕島津兵庫頭義弘、其子又八郎忠恒、後改家久、率一萬兵、築諸城而固守焉、以新寨爲居城、〇係于慶長三年、新寨之爲地也、三面者海也、一面者陸也、望津永春昆陽三城聳于其前、金海固城兩城屹乎其左右、構倉廩于東陽、而多蓄糧粟、又置鋭兵於泗川、而後義弘屢帥師、剽掠陝川宜寧咸陽高靈等郡邑、大明中路大將董一元陸于高靈晉州、以當之、然憚義弘之驍勇、且見其城壘之緊密、而不欲攻之、十八日、前關白太政大臣從一位豐臣秀吉薨於伏見城、〇中略

九月、董一元在晉州、屢運謀策、欲攻新寨、〇中略董一元使茅國科持金帛到新寨、說義弘以和親之事、郭國安亦替其畫、然義弘遂不從、不受金帛而還之、〇中略十月朔日、董一元遣茅國器、葉邦榮、彭信古、步兵三列、郝三聘、師道立、馬呈文、藍芳威、馬步四列、攻新寨、國器邦榮信古到城壁下、以朮槓欲破門扉、時木槓破而火燒其藥、黑煙鬱靆、明兵迷騷、義弘兵急擊之、明兵敗走、忠恒率兵擊彭信古三千兵、大破之、縱横翦屠、三千兵悉死、其幸免者、僅五六十餘也、郝三聘師道立亦同敗崩、國器邦榮見之謂、城中無人、即督二萬衆、均進向城、義弘帥殘兵五千、大呼鼓譟、明兵亦忘死相戰、然精兵千騎悉死、依是諸軍皆敗北、藍芳威亦逃走、董一元勵諸將、欲旋軍而復攻之、中軍徐世卿於望津留戰、義弘兵執而殺之、至是明兵大敗陷、死亡者不知且千萬也、義弘下令、使其兵速入城、義弘所斬獲之首級三萬餘、即剿之、盛于十大樽而遣于日本、自是之後、明兵朝鮮兵彌畏石曼子之兵威、石曼子者、明國音島津也、

班師

〔朝鮮征伐記九〕太閤薨逝遺言の事

慶長三年戊辰夏のころより、太閤不例の心ありて、日にそへこゝちなやましければ、朝せんにありし日本人を引とらん事を難義におぼしめし、萬事家康公へ相談し給ひ、日本の制法、又は朝せんの儀を評議し給ふ、八月のはじめ、御不例をもく成しかば、われ乞なば、ふかくかくし、其間に淺

野彈正少弼と石田治部少輔と渡海して、朝せんにある勢をば引取べし、朝せんにある勢たやすく歸朝せば、わが死たることを披露し、諸大名それ〳〵にみな遺物をあたふべし、兩人渡海して引取事ならずんば、天下のかためにたのみおぼしめす家康公渡海あるべし、若又日本にそむくもの出來て、渡海する事ならずんば、秀頼につけ給ふ利家公渡海せらるべし、天下に大名おほしといへ共、兩人の中、一人渡海し給はずば、大明百萬騎出てをしとめむとする事なれば、中々なるまじと思ふ、十萬よきの勢をむなしく他郷の土となすべし、渡海して引取給へと、ねんごろにおほせをかれ、八月十八日薨逝し給ふ、○中略

日本人引とる事

日本人引とらむとするよし大明人志りて、陳璘をして水路の提督に任じ、陸兵五千人海上よりうちかけしめ、所々にのりうつり、小西がつはもの百三十餘人うち取けり、これに氣をえて、ちんざん季金うしろより引つゝみ、のがさじとせめたゝかふ、日本人は、ふないくさにはなれず、其上小船なれば、みなやき志づめられて、せん方なく鼓金のきしににげのぼる、さいはひに鼓金に、てきおほからざれば、此城に入て志ばらくいきをつきゐたり、され共ふね共みなやかれぬれば、にげかへるべきやうもなし、其上てきども大船をかけてとりまけば、かごの中の鳥のごとくなり、小西が乘しふねよければ、乘きつて島津がつきし加德まで、はう〳〵の體にて來れり、志まづが後ぢんの勢も五百よき來らざれば、鼓金にて兩手のせいにとりこめられぬと思ひ、すてゝかへるも難義なれば、まづ其樣をみんと、伊勢兵部少輔、はやふね三ぞうに鼓金に行うかゞひみるに、舟著には大船をかけならぶれば、よすべき樣もなし、夜に入て志まのうしろへまはり、切岸の下にふねをよせ呼れば、志ろの戸をおしひらき、それ〳〵こゝにあり、むかひぶねを給るべしとこゑこゑに呼る、兵部少輔いそぎこぎかへつて、志か〳〵のよし申せば、島津小西おほくのむかひ

ぶねをつかはしけり、大手の舟著を陳蚕かためけるが、中軍の大將陶明宰日本人にうたれければ、かけならべし大船をといておきへこぎ出す、其間にむかひぶねは鼓金の勢をとりのせ、事ゆへなく加德につきにけり、劉綖は小西が勢をよく見とれば、加德に行て小西にあたらんとす、兩方對々の人數なり、かとくは又渡海の眞中なれば、たがひに兩方へ引わかれんとす、島津小西が人とちにとりし毛間科等八人、又劉綖がつかはす所の劉天爵等をつれて對馬に上り、これより人とちをかへす、淸正幸長鍋島等がふねは、順風をえて一日に渡海すれば、舟いくさもせず、無事に歸朝せり、

〔朝鮮陣古文〕一今度朝鮮在陣之軍勢、不レ殘可二引取一之旨上意之旨、石田淺野より申越候に付、加藤主計頭、淺野左京、鍋島加賀守、毛利壹岐守、黑田甲斐守、相談仕、致二放火一陣拂仕候を、拙者共釜山海陣拂仕候に、其手筈相違仕、むざと罷成候旨小西言上之處、何れも皆僞にて候、其子細は此條數之內、證據相見可レ申候、其上先年御無事相濟候由にて、遊擊幷官人渡海之時、上樣ゐは大明より佗言申上候由申由申上候得共、大明より申分は、太閤樣御所望に付、大明より位を勅許之旨にて、日本國王に任せらるゝとの綸旨進上申候、彼綸旨を御取出御覽可レ有レ之候、如レ此之上にも御不審候はゞ、主計頭處に大明よりの證文共有レ之事にて候、太閤樣御存生之時、小西數年僞申上候間、右之段御存被レ成、大明との御無事、主計頭に取扱候への由被二仰出一候、小西事は向後彼扱に罷成候においては、曲事之旨被二仰出一候、則御成敗可レ被レ成候得共、退口之樣子により可レ被二仰出一旨に候、然る間御掟に任せ大明御無事之儀、主計頭方より申遣候得共、主計頭方よりは正直に申遣候故無二同心一候、小西表裏計を申扱ふに付、大明人も其趣を度々出披申候、今度退口之樣子、能々御分別被二仰付一專一之事、

〇中略

主計頭申分

一小西事、平安面無事以下先手に付て、重て於㆓都御無事之取扱を仕、敵方へ令㆓懇望㆒、王子をも都に至て返㆑之可㆑遣由にて、遊擊を呼こし、其儘遊擊に釜山浦之城を可㆓相渡㆒とて僞候て召連、此王子御返し候はゞ忝存、高麗之儀は不㆑申及、唐迄も馴いたすべき由申上に付て、僞とは不㆑被㆓思召㆒、王子を返し被㆑遣候、如㆑此に僞申上、上樣御外聞あしく仕、或剩右王子返候儀、主計も人數に仕候て、唐人之方江申合、證文唐人之方之書物有㆑之事に候、然ば重て御無事之儀被㆓仰出㆒に、王子を日本に差渡候事第一に被㆓仰下㆒候由、小攝被㆓書上㆒候由、左樣に候へば、さほど王子一人さへ日本江渡度被㆓思召㆒候に、王子兄弟幷王子兄弟介抱女房、王の舅、其外高官人共數多生捕候を、色々僞申上返候事、いかゞ可㆑有㆓御座㆒哉、其外又々御無事取扱時も、日本人樣々僞を申上、唐人にも拔れ、數度越度を取、日本の御外聞あしき樣に仕成候事、前代未聞に候、又此度御無事御取扱候由にて拔れ、是を初、度々の儀に候、不㆑及㆑申、今度之引足には、羽兵羽左を餌にかひ、其身は其間に南海之沖へ廻り逃來り、手柄の樣に申分、不審に存候事、○中略

壹岐守申分○中略

一去々年甲斐守、せんしゆより先へ相働剋、唐人ちくさん郡に御同勢有㆑之而、てんなん郡へ罷出相拘候を追崩、則御同勢居候ちくさん館をも追拂、數多討取候、其砌都より遊擊使を出、都迄被㆓押入㆒候へば其身相果候、小西と堅申合、子細有㆑之由候て、使者を相越候、然に返事不㆑仕、あとへ被㆓相詰㆒候はんかと致㆓注進㆒候て、逗留中又遊擊使を差越、小西かちさし物幷攝津守遊擊方への書狀相越候、然者主計甲斐守迄にて、都迄押事いかゞの旨御目付衆中被㆑申候付て、任㆓其旨㆒遊擊兩度之使を召連、加主一手に罷成、夫より小西指物幷書狀の寫仕、兩度に三人の唐人に使者を相添、小西方へ遣候處、使の唐人をば留置、甲斐守方江の返事は無㆓御座㆒候、右之如く御朱印を相背、重々ほしいまゝに有㆑之段、いかゞ御座有べき哉の事、○中略

右條々能々可被遂御吟味候、朝鮮在陣中、表裏計申扱、越度を取、日本御外聞失ひ候様仕成候事、誠前代未聞候、秀頼様可爲御法度初候間、速に被成御糺明、可被仰付之旨宜願御披露候、恐恐謹言、

慶長四己亥年三月二十二日

加藤主計頭花押
鍋島加賀守花押
毛利壹岐守花押
黒田甲斐守花押

阿部伊豫守殿
岡田長右衛門殿
檜村監物殿
直江山城守殿
堅田兵部少輔殿

御年寄衆五人之御中

〔明史外國列傳三百二十〕朝鮮

七月、〇明萬曆二十六年、我慶長三年、九日、平秀吉死、各倭俱有歸志、十一月、淸正發舟先走、麻貴遂入島山西浦、劉綎攻奪曳橋、石曼子〇島津引舟師救行長、陳璘邀擊敗之、諸倭揚帆盡歸、自倭亂朝鮮七載、喪師數十萬、糜餉數百萬、中朝與屬國迄無勝算、至關白死而禍始息、

〔明史外國列傳三百二十二〕日本

秀吉死、諸倭揚帆盡歸、朝鮮患亦平、然自關白侵東國、前後七載、喪師數十萬、糜餉數百萬、中朝與朝鮮迄無勝算、至關白死、兵禍始休、諸倭亦皆退守島巢、東南稍有安枕之日矣、秀吉凡再傳而亡、終明

之世、通倭之禁甚嚴、閭巷小民至指倭相詈罵、甚以禁其小兒女云、

古事類苑

外交部九

朝鮮二

德川氏通交

古事類苑

外交部九

朝鮮二

德川氏通交

〔外蕃通書 一〕朝鮮國書一

守重(〇近藤)按ニ、朝鮮通信ノ一擧ハ、神君御仁德ノ廣ヨリ出シ所ニシテ、其國王ノ獻書ハ慶長十二年ニ始リ、其聘禮ハ元和三年ニ起ル、蓋是ヨリ前慶長五六年ノ際、宗對馬守義智旨ヲ得テ朝鮮ヘ諭シ、欵ヲ納レ睦ヲ修テ、以テ其國ヲ安ンゼシム、其國狐疑シテ決セズ、又毎事明朝ノ進止ヲ取リシユヘ、曠日彌久、十一年ニ至テ、和議漸成シナリ、和議ノ始、来書ニ記スルモノ同カラズ、彼國邊將ノ来書ニハ戊戌(慶長三年)以後ト云、通交大紀ニハ慶長四年ト云ヒ、殊號事略ニハ六年又七年ト云ヒ、朝鮮物語ニハ七年ト云ヒ、國王李昖ノ獻書ニハ六七年来、馬島爲二和事一爲レ請ト云ノ、今明實録ヲ取テ參考スルニ、實録ニ云、萬曆貳拾玖年十二月甲子朔、島夷議二和于朝鮮一、國王李昖遣二陪臣一請二命于朝一云々、二十九年ハ慶長六年ニ當レバ、和議ハ其以前ニ有シ事知ベシ、實録ニ又云、萬曆參拾貳年四月甲申、倭酋義智調信遣二橘智正一往二朝鮮一協和、國王李昖馳奏謂、伊賊之所レ覗、以爲二動靜一者、只在二天將有無一、今計莫レ如下得二一倭官一扮二作天兵一視レ様、以實二邊備一、以折中彼謀上事下二所司一看議云々、是爲二朝鮮ノ謀計一、此ニイタリテ然モ猶明朝ノ聲援ヲ假リテ強顔大言ス、其鼠黠笑ベシ、其書式ハ慶長十二年、元和三年、寛永三年、三次共ニ朝鮮國王李某奉二書日本國王殿下一ト書シ、御返簡ニハ、日本國源某奉二復朝鮮國王殿下一ト書セラレタリ、寛永十二年、宗義成ガ陪臣柳川調興國書ヲ矯リシコト露レテ後、朝鮮國ニ諭シテ、日本國大君ト書セシメ、御返翰ニハ日本國源某ト書セラル、夫ヨリ以來、寛永十三年、同二十年、明暦元年、天和二年、四次トモニ前式ニ從ハル、正德元年ニ至テ、復朝鮮國王李某奉二書日本國王殿下一ト書セシメ、御返簡ニハ日本國王源某奉レ復二朝鮮國王殿下一ト改メラル、又結尾不宜ノ字ヲ來往共ニ不備ニ作ラル、享保四年、再ビ天和以前ノ

式ニ據ラレテ、日本國大君ト書セシメラル、唯御返簡ニ奉復ヲ敬復ニ書セラル、ハ、寛永二十年ノ式ヲ用ヒラレ、結尾ヲ不備トセラレシハ、正德ノ式ニ則セラレシナルベシ、延享五年、寶暦十四年、二次トモニ其式ニ從ハレタリ、又信使來聘ノ度ゴトニ、必彼國ノ禮曹ヨリ執政ヘノ呈書アリ、正德元年ニハ其事ヲ停ラレ、享保四年ヨリ又舊式ニ復セラル、

〔藩翰譜〕十上宗　同き(慶長)九年、朝鮮の使僧松雲、對馬の國に來て、義智に就て、德川殿と長く兩國の好み修めん由を議す、○中略我國よりも御使ありて、彼の聘禮に答へ給ふべしとありしに、彼國王固く辭し申されしかば、其事止みて、今も彼國よりのみ使は來れり、是れ室町殿の御時の例とは替れり、これは我國の人の、彼國に入る事を恐れ憚りし故とぞ承りぬ、

〔通文館志〕六交隣　通信使行

日本於洪武初與我修好、我國亦遣使修慶弔禮、○中略壬辰(文祿元年)變後、○中略家康因義智致意、○中略丙午(慶長十一年)獻犯陵賊、又請和、其冬乃遣呂祐吉(名回答使、副使慶暹、從事官丁好寬、)以報之、自是羈縻不絕、○中略使一員、(文官堂上結銜吏曹參議、)副使一員、(文官堂下正三品結銜典翰、)從事官一員、(文官五六品結銜弘文校理、爲書狀官、自萬曆丙午回答使之行、改稱從事官、出芝峯類說、)堂上官二員、(並以該學官差送、而康熙壬戌倭人請加一員、仍以三員爲例、倭人謂之上上官、)上通事三員、(內漢學一員、在前並以該學敎誨充差兼任、康熙壬戌、老峯閔相國以爲漢學既以上通事見差、而不行其任、不可、仍以漢學一員、該學二員定式、)製述官一員、(有文才者擇送、)良醫一員、(倭人有請、則以術業醫通者擇送、)次上通事二員、(該學敎誨、)押物官三員、(內漢學押物官一員、該學二員、則敎誨及聽敎中出身者擇送、而康熙壬戌、倭人請加一員、仍以該學三員、漢學一員爲例、)寫字官二員、(善寫者擇送、)醫員二員、(典醫監、惠民署各一員、)畫員一員、(善畫者擇送、)子弟軍官五員、(使副使各帶二員、從事官帶一員、)軍官十二員、(使副使各帶五員、內六兩箭遠射、平弓善射各一員、自兵曹試取定送、從事官帶二員、)書記三員、(三使各帶一員、依軍官例啓下事、康熙壬戌、橘前定奪、)別破陣二人、(以上謂之上官、別破陣例派軍官、故亦陞上官、)馬上才、典樂各二人、理馬熟手、(日光山致祭時帶去、自壬戌停、祭後倭人例欲預知、先期來請、故使以下至理馬職姓名、禮曹啓稟後移文萊府、享注紙中折列書、以送、如牌文先文之規、)各一人、伴倘船將各三人、(三使各率一人、以上謂之次官、)卜船將三人、(三卜船各一人、)陪小童十七名、(三使

（各率四名、堂上各率二名、毁進官率一名、）奴子四十九名、（三使及堂上各率二名、上通事以下至馬上才各率一名、）小通詞十名、（三使各率三名、一名領馬先行、）都訓導三人、（三使各率一人、）禮單直一名、廳直盤纏直各三名、（三使各率一名、）使令十六名、（三使各率四名、堂上各率二名、）呼手十八名、（三使各率六名、）節鉞奉持四名、（使副使各率二名、）砲手六名、（三使各率二名、）刀尺七名、（三使各率二名、堂上率一名、）沙工二十四名、（三使船、三卜船各四名、）形名手纛手各二名、（使副使各率一名、）月刀手四名、（使副使各率二名、）巡視旗手、令旗手、淸道旗手、三枝鎗手、長槍手、馬上鼓手、銅鼓手各六名、（三使各率二名、）大鼓手、三穴銃手、細樂手、錚手各三名、（三使各率一名、以上謂之中官、）風樂手十二名、（三使各率四名、）屠牛匠一名、（以上格軍充定、）格軍二百七十名、（三使船各六十名、三卜船各三十名、以上謂之下官、康熙壬戌、因倭人請減人役、量減形名纛手各一人、及月刀手以下至錚手、五十八名、以格軍充定、）

〔通文館志五交隣〕差倭（傳無差倭之稱、自己酉減船以後、如有別樣求請求貿事、則別送頭倭、持書契出來、朝廷以不付歲遣、非約條斥之、至如被擄及漂人領來者、亦不許待、略給糧饌而已、及至島主與調興相構之時、情形叵測、朝廷隨請曲從、始開接待之例、而實用厚往薄來之典、豐其供、而優其賜、於是而正中其願、義成乃濫發船事、巧作名目、類數往來、不可禁止、其費尤倍於送使、遂爲無窮之弊實焉、）

關白告訃差倭（正官部船主押物侍奉各一人、伴從十四名、格倭六十名、參判前別幅、彩畫掛硯一備、大和眞朱五斤、金小屏風一雙、梓纖中茶盌二十箇、赤銅鏁五盥盤一部、參議前彩畫衣桁一脚、彩畫一尺匲鏡一面、大和眞朱一斤、紋紙五百片、赤銅鏁三盥盤一部、東萊大和眞朱一斤、紋紙二百片、黃漆掛硯一備、釜山水晶笠緒一結、黑漆華箋匣二箇、黃漆掛硯一備、參判回答人參二斤、虎豹皮各一張、白綿紬白苧布各十疋、黑麻布七疋、白木綿二十疋、黃筆眞墨各三十、花席五張、四油芚三番、參議回答人參二斤、虎豹皮各一張、白綿紬白苧布各七疋、黑麻布五疋、白木綿二十疋、黃筆眞墨各三十、花席五張、四油芚二番、東萊釜山回答各白綿紬白苧布各五疋、黑麻布三疋、白木綿各十疋、黃筆眞墨各二十、花席三張、四油芚一部、正官三度宴各給人參一斤、白綿紬白苧布三白木綿各五疋、黑麻布三疋、黃筆眞墨各二十、花席三張、四油芚二番、都船主三度宴各給人參一斤、白綿紬白苧布、黑麻布各三疋、白木綿四疋、黃筆眞墨各二十、花席三張、四油芚二番、押物侍奉等三度宴各給白綿紬白苧布各二疋、白木綿三疋、伴從等三度宴各給白綿紬白苧布各一疋、白木綿二疋、接慰官私禮單人參三斤十二兩、豹皮三張、白綿紬白苧布各十疋、黑麻布七疋、白木綿二十疋、黃筆眞墨各四十、花席二十張、四油芚十七番、花硯五面、桃花紙、雲暗紙、黃菊紙、草注紙各六卷、雪花紙九卷、壯紙三十二卷、白紙四十八卷、大厚油紙五十三張、桃花唐扇、雲暗唐扇、黃菊唐扇各十三柄、白唐扇七十八柄、栢子七斗、胡桃十斗、房栢子二百四十顆、黃栗一石七斗、大口魚三十尾、石茸三斗、鮒魚四十尾、鯉魚二十尾、淸酒十五瓶、堂上差備官私禮單人參五斤、虎皮四張、白綿紬白苧布黑麻布各五疋、白木綿十疋、）

關白承襲告慶差倭、略〇註　島主承襲告慶差倭、略〇註　圖書請改差倭、略〇註　通信使請來差倭、略〇註

通信使護行差倭、略〇註　通信使護還差倭、略〇註　漂人領來差倭、略〇註　島主告訃差倭、略〇註　島主告還差

倭、〇略註 弔慰差倭、〇略註 陳賀差倭、〇略註 問慰官護行差倭、〇略下

〔通文館志交隣五〕接待日本人舊定事例琉球等國同

國王使（以其國有天皇故、不敢稱王、於城內自稱關白、或稱傳陸使、取事先關白光之意、後稱王、或稱大君、）則遣宣慰使（三品朝官）率通事迎送諸大臣使、則遣通事迎來朝官、護送並於下船處、（馬島二十五船泊乃而浦、卽鹽浦、二十五船泊釜山浦、其餘諸使各任意分泊三浦、）及沿途設慰宴、（國王使則浦所慶尚道各三次、忠淸道京畿各一次、大臣使則浦所慶尚道各二次、忠淸道京畿各一次、巨酋使及特送則浦所慶尚忠淸道各一次、還時同浦所餞宴則並一次、）到京日、（館于東平館、館在南部樂善坊、今之倭館洞也、）禮賓寺迎慰、（還時餞宴、特送則無、）肅拜日、賜宴于闕內、（拜辭日同）又賜宴于禮曹、（將還亦賜餞宴）

〔朝鮮通交大紀四〕慶長四年己亥、明の萬曆二十七年、朝鮮昭敬王三十二年、東照神君〇德川家康兩國和好の事を、公〇宗義智及柳川調信に命じて仰有しは、通交は兩國の爲なり、太閤一亂の後其道絕たり、先内々書を遣し尋ね試み、合點すべきの意あらば、公儀よりの命と申すべしとなり、また傳ふる所に、和好の事、彼國決して是を肯はずんば、一戰に及ばれ、其後交を絕れむと仰有しと也、爰に於て公、梯七大夫をして書をもたらし和を求む、續て吉副左近を遣り、翌五年庚子、柚谷彌助を遣れしに、何れも歸らざりしゆへ、其後又石田甚左衞門を遣らる、此時彼國其邊將をして始て書を復せり、

慶長五年庚子、明の萬曆廿八年、此年彼國其邊將をして始て我に復せし書に、

羊陸相交、古人所識、而有問不答、亦云非禮、玆布遠情、以報惠書、貴邦弊邑、隔海爲隣、世結倖好、數百餘年、貴邦曾無讎奴鑾婦之怨、而遽馳無名之兵、先侵與國之境、使廟社丘墟、生靈魚肉、若事出直、則將軍亦無辭矣、兵連禍結、十年于玆、糜爛之慘、兩國相當、要和之說、或可勉從、但皇朝〇明之於弊邑、視之如子、不唯救難於一時、使經理提督諸將官領兵留屯、于今不撤、故謀無輕重、事無大小、必皆先稟於皇朝、聽其處決、況講和之事、不可不待准可、而輕決於兩言、戊戌以後所送之价、天將帶去、至今不還、故久闕回音、以致貴邦之佐訝、爾非有他意於其間也、古語曰、信不由衷、質無益也、設使弊邑不惜一使、再尋前好、

而貴邦之無信、猶夫前也、區々盤血、只欺鬼神、誠能以信爲本、有如皎日、毋踵前失、要爲永好、則天朝自有解紛之擧、而弊邑亦遵香火之約矣、〇中略

此比我州連に和を求む、彼れ和好をもとめば、宜く先俘擄を還し、其後此事を議すべしといひしゆへ、慶長六年辛丑、萬曆廿九年夏、公井手彌六左衞門智正をして、俘を彼國に送り、また是を諸州に求めて、陸續に還されたり、從是さき、公柳川調信と相議し、武田喜兵衞をして彼國の邊民一名を擄へ來り、我國和を求むるの意を諭し歸らしめ、夫をして和好の便をいたさしむ、此時また其邊民を歸されたり、

〔兩足院朝鮮記錄二〕宗家御手扣之寫

一朝鮮陣後、日本通用之初、慶長六辛丑年、先祖對馬守義智〇宗氏初而罷登、於伏見大權現樣江御目見申上候節、被仰付候旨、朝鮮國之儀者隣國ニ而、古來ゟ通交仕來り候處、不慮之一亂ニ而、通用相絕候事不宜被思召候、其方以才覺和交之儀可相整候哉、彼國可致同心樣ニ候はゞ、從公儀之御差圖ゝ可申達候、若敵對之仕形有之候はゞ、其儘難被差置候、御馬を可被差向候間、其旨相心得候樣にゝ被仰付、義智對州江罷下り候、其後も以御書彌無事之儀相整候樣可精入旨被仰付候、依之則使者差渡候得共、一向承引不仕候、子細者、對馬之儀者、古來ゟ約條之船を渡、交易之道を通、年久敷通用仕來候處、秀吉公無故兵を起し、無罪人民を數多殺し、剩陳中對馬守先手仕、王都を破り、國王之丘墓迄堀崩、朝鮮及亡國候、遺恨難忘、其上萬事大明之差圖を請候へ者、私之通用難成由申候而、御代替候を沓而不存、差渡候使者、兩度迄殺之、承引不仕候ニ付、朝鮮人數度一亂之時分、諸國江捕參候を伺之上送返、殊に薩州に被捕居候朝鮮國王之一族金光ゝ申人差渡候節、於對州筆對を以、兩國交通之儀申含、使者相添送遣候處、大權現樣御代に成候而、日本御靜謐に成候趣、御仕置等之儀、金光於被國委細申傳候付、漸吾輸請取、通交之道少々相整候、乍然此上に茂彌日本之樣子爲可

承屆、慶長九甲辰年秋、彼國ゟ松雲大師幷孫文彧と申者差渡、翌年己巳之春、義智同道致罷登候處、於伏見御目見被仰付、本多佐渡守幷兌長老を以、和交之儀具に被仰含候、則兩使歸國仕、右之段於彼國審に申達候故、同十二丁未年、三使差渡候、依御差圖先江戶江參上仕、秀忠公江御禮申上、歸國之節、於駿府大權現樣江拜禮仕候、此時ゟ無事之儀全相整、爾今不相替通用仕來候、

〔朝鮮通交大紀四〕慶長六年辛丑、明の萬曆廿九年、此年禮曹參議鄭曄、平調信に復せし書あり、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議鄭曄奉復日本國豐臣平公足下、去夏刷還人口、委致信書、弊邦具悉足下之意、亦據各人說稱、日本自關白〇豐臣秀吉逝後、國中不靖、而家康公有悔禍之意、對馬島與足下深量利害、要講舊好、此與前後走回人所言相符、弊邦與留守天將〇明兵同議、卽將此意及足下書、稟報軍門邢老爺曰、日本之事既如彼、對馬島之欲通歡亦如此、請撤移防海天兵、休養其力、以觀對馬島所爲、更議進退、軍門批回曰、日本事情、曾因福建往來人飛報、已爲聞知、今據所稟亦然、當依此處之、但比聞海上零賊竊發、深慮朝鮮亦爲對馬所賣、弊邦與留守天將再稟、海上零賊必是小島下倭所爲、對馬島方要講和、必不作此事、於是軍門命海防諸將、移住內地、使之更察、對馬島形止、弊邦庶自此而事可諧矣、今見來書、果如軍門邢老爺所料、足下亦潛擄海邊無知鹽卒、以問國事、弊邦豈知足下作如此屑々兒戲事乎、若此之輩、縱擄去數萬無損、刷來數萬無益、貴邦下戶賤卒、得與聞國中之大事乎、自擄自還、只見其反覆之狀於天朝、今此來書、非是要和、乃自絕於天將、曾謂足下有長慮、而處事乃如許耶、自壬辰〇文祿元年以後、天朝謂、弊邦誤親貴島、勾引兵鋒、其後天朝將官經理國事、細微猶不得自擅、況此等大事乎、細看來諭、一向督脅、弊邦事勢、足下知之既悉、何亦有此意、倘此言徹於天朝、則徒激天怒、而反有害於和事、足下爛熟商量、其不謂然乎、爲今之計、不在多言、唯在足下痛改舊愆、能盡其誠意、以取信於天將、則不煩於敝邦、而和事可成、如蒙天朝分付、則上司委官、前日與足下面講者、必將來住、幸足下以事成爲期而加

勉焉、苟有其誠、焉有不成事之理也、前書已達於天朝、而回諭尚未到、報音今日來、則弊邦明日差飛船報知、惟足下俟之、不宜、萬曆二十九年十二月初一日、

〔續善隣國寶外記〕朝鮮國禮曹參議鄭曄圭復日本國對馬州太守平公（○宗義智）足下、使至、得足下書、具悉貴國近來消息、良慰々々、自古兩國之交、不論勢之强弱、誠如來敎所云、至於義之曲直、安有不辨者哉、以此推之、其曲安在、直又安在耶、足下所謂、上古泛樓船、揚旌旗、赴貴邦數次者、指何代而言耶、羅濟以來、雖有邊徼偶發之患、是不過島嶼間寇掠之徒耳、其有傾國興兵、無故侵暴、如壬辰（○文祿元年）丁酉（○慶長二年）之甚者乎、孤寡抱怨、神人共憤、足下論此、其不慊於心乎、古今天下强弱何常、足下獨不見吳越之事乎、黃石公云、柔能制剛、弱能制强、兵家之勝敗、未易言也、今者聖天子（○明主）命留精兵二十餘萬、分置八道、屯耕敎練、弊邦事無大小、皆稟天將處分、不敢毫有自擅、倘足下悔禍表誠、以求後福、則天朝水陸諸將、必因其可驗之實、而轉稟天朝、有所裁處、豈非兩國之幸也、來書所謂時運務急者、恐不在弊邦、而在足下矣、幸足下勉之、餘在柳川平公處答書、不宜、

萬曆二十九年（○明神宗年號、我慶長六年、）八月　日　　禮曹——

朝鮮國禮曹參政鄭曄、奉復日本國豐臣平公（○柳川調信）足下、信書與被擄人口俱至、備審誠欵、上年報書、亦已兼悉、第天朝諸將留在國中、天將不見許、則敝邦無自擅之理、足下勿以遲報爲訝、貴島與敝邦、雲水相望、而島中良材、皆我國之土產、則縱敝邦不以父母之邦自居、而貴島寧忍負而絕之、二百年來、敝邦於日本、世篤隣好、視貴島之人、有如內地赤子、時節朝聘、賞賜優渥、及足下之身、超授二品重秩、敝邦之命、似於足下不圖、而其待足下則至矣、況至陪僕、盡霑官祿、島中肖翹草木、孰非國家之所涵育哉、昔年足下來言、關白新立、要尋舊盟、敝邦信足下之言、遣使通好、使价纔返、兵戈大起、而足下爲先鋒嚮導、既入京城、追至平壤、是未知、足下誑敝邦耶、關白脇足下而然耶、敝邦何負於足下、而足下忍負之如此、其後足下與沈遊擊稱和、乞遣天使、聖天子視天下如一家、特遣兩冊使、而敝邦又過信足下之言、遣信

使過海、德至厚也、日本待天使無禮、反肆桀逆、冊使甫旋、衆軍繼後、足下首謀、指揮諸倭將、襲我舟師、足下之子與攝津行長、爲先鋒、再犯全羅道、是未知、足下誑天朝及敝邦耶、關白脅足下而然耶、天朝之至恩、敝邦之厚義、何足下不忍、而自絕之如此、戊戌〇慶長三年之冬、水兵天將陳都督、與敝邦邊將、摧破倭船於南海岐洋觀音浦、約束天朝諸將、欲追擊歸師、問罪貴島、而敝邦以禍本不全出於貴島、懇請而止、足下負敝邦、而敝邦終不絕貴島之意、想足下亦有聞矣、聖天子甚怒、日本蔑冊使而動兵甲、飭兵部命留名將及精兵二十餘萬、分置敝邦八道、以爲數十年屯耕教練之計、至今天將等、皆以貴島爲罪、昔乃謂、敝邦誤親貴島、勾引兵禍、此蓋以足下及足下之子、再爲先鋒向導故耳、來諭有之、對馬島守在大坂、待報朝鮮和不和之事、而後載運軍糧云、敝邦所不爲自擅之事、足下欲脅而成之耶、以足下之力可止日本之兵、則雖講和如前日、而還而背盟又如前日、足下先既誑而負之、又將再誤耶、敝邦惟天朝之令、而天將說稱、對馬島累誑天朝及朝鮮、非有異常忠欵、而其言尤不可視聽云、敝邦獨能擅斷乎、雖然與將來不追既往者、聖人之心也、包荒含垢、許人革面者、王者之道也、日本若能以誠信相與、而貴島亦且大加懲悔、表著其非常忠悃、圖所以自効於天將、而得令轉奏天朝、則人所欲天必從之乎、斯時也、惟敝邦惟皇朝指揮是從、前日之事、何可提起再論、唯在足下盡誠意耳、貴使久留、慮足下懷疑、請于天將賞米先送、來書則天將轉報天朝上司、如有處置、當遣人報知、不宜、

萬曆二十九年八月日

〔續視聽草三集六〕朝鮮物語 附柳川始末

方長老口上覺書

慶長七壬寅年、宗對馬守義智(トシ)江戸ニ伺候シケル折節、家康公仰ニ云、太閤秀吉、朝鮮征伐ノ後、兩國ノ交リ斷絕セリ、當代朝鮮ニ對シ更ニ遺恨ナシ、彼方和睦望アラバ御許容ナルベシ、然レドモ此方ヨリ仰セ入ラルベキ儀ニ非ズ、汝ガ心得ニテ彼國ノ內意ヲ聞屆ケ言上スベシト云々、義智御

暇ヲ給リテ歸國シ、其赴キ朝鮮釜山浦ヘ使者ヲ渡シ、國都ヘ申シ遣スト云ヘドモ、朝鮮猶恐レ疑テ信ゼズ、

八年癸卯、朝鮮ノ鄭同知僉孫文彧、對馬ニ來リ、日本ノ御政道ヲ尋ネ問テ、和睦ノコト信僞ヲ慥ニ聞屆タキ由申ケレバ、義智和睦ノ御內意相違アルベカラザル旨ヲ兩人ニ申シ聞ス、其比朝鮮王ノ所緣ナリケル金光ト云ル者、生口トナリテ薩摩ニアリケルガ、朝鮮ヘ歸ラントテ、對馬ヘ立寄逗留シケル內ナレバ、義智委細金光ニモ云ヒ含メテ、兩使ニ添テ歸國セシメケル、其時筆談蘇長老記㆑之、

九年甲辰、朝鮮ノ僧松雲大師、幷錄事孫文彧、對馬ニ來リテ、義智ニ逢テ彌樣子ヲ尋問ヒ、和睦ノ儀御許容ナルベキニ於テハ、江戶ヘ罷リ下リ、朝鮮王忝ク存ゼラルヽノ趣御禮申シ上ベシ、若ナヲ滯ルコトアラバ、對馬ヨリ先ヅ歸ルベシトノ義ナリト云々、義智卽チ對馬ニ留メ置、家老柳川下野守調信ヲ江戶ヘ遣シ其ノヲモムキヲ言上シケレバ、家康公仰ニ云、來年秀忠公御同道ニテ御上洛アルベシ、其節京都ニテ朝鮮使者ノ禮ヲ御受アルベシ、對馬守松雲ヲ召連罷リ上リ、京都ニテ待チ奉ルベシト仰出サル、調信急ギ歸國シテ、義智ニ上意ノ趣ヲ申シ聞セ、松雲ニモ語リケレバ、安堵ノ喜ヲナスコト限ナシ、卽義智幷調信對馬ヲ發足シ、松雲幷錄事同道ニテ上洛ス、其比朝鮮對馬往來書簡ノ役人タルニ依テ、蘇長老モ同道ス、十二月廿七日京都ニ著ケレバ、板倉伊賀守奉テ、本法寺ヲ旅宿ト定メ馳走ス、此寺ニテ越年ス、方長老蘇長老ノ弟子ナルユヘ同道セリ、

〔交隣考略〕信使事考

一慶長八年癸卯朝鮮來聘

僉知中樞府事全繼信　錄事孫文彧

窺㆓請通交之誠否㆒、且欲㆑知㆓日本時勢㆒也、秋七月、二使到㆓本州㆒、而議㆓和好之事㆒也、太守義智公〇宗氏留㆓二使

於本州、以家臣柳川調信為使報之江戸也、東照君命調信曰、義智須伴二使到京都也、調信受命歸州矣、於是義智公與蘇長老、家臣調信等接伴二使而發本州、冬十二月到京都、待東照君之駕入京都也、翌年乙巳（慶長十年）春二月、東照君台德君共入京都也、此時台德君任征夷大將軍、參內之後、於伏見城引見二使、其後東照君以本多佐渡守、釋承兌為上使、而告和好之事也、義智公使之傳於二使焉、東照君亦命義智公曰、汝掌兩國之通交、而為本國之藩屏、自今以後、許每年之參勤、須三年一參勤以遂其職、乃加賜二千八百石地也、義智公遂伴二使歸州、使家臣護還也、此時二使相約曰、和好成則可差信使云、　此時二使入京都寓于大德寺、

〔方策新編　七〕玄蘇與金光書、

　按金光朝鮮王戚、被擄在薩州者、義智以請、乃命薩州附全繼信、孫文彧等而還之、事在癸卯（慶長八年）冬云、（又按、國書復號紀事、係壬寅者恐非矣、）自註曰、此依島主義智、柳川調信之所望者也、

床話書與朝鮮歸客金公足下、（中略）近來有平秀吉、始不知何名、身長田畝之間、氣凌雲漢之外、國王聞其為人、召授衣冠、一日九遷、領關白職、而伐一百餘年不庭輩、戰必勝、攻必取、六十六州不日臣服矣、於是海南諸島、或遣使臣獻方物、或付商客供地產、可謂草木亦識威名者也、一朝命義智曰、聞昔朝鮮差信使過海、前有鄭後有申、人稱美二使曰、使哉使哉、事猶在耳、可尚焉哉、爾來日本雖差信使、朝鮮闕使者久矣、汝速超海、誘使復舊則可也、是以己丑（天正十七年）義智身自超海、余及調信亦從、後廷議紛然、不能速決、翌年庚寅、以義智為南針、黃金許三使過海、又其翌年辛卯、余及調信護送三使超海、同年秋八月歸國、翌年壬辰、（文祿元年）果及大亂、吁是誰愆乎、二使過海、而隣交不絕者久矣、三使過海、而隣交已變者速也、蓋其所見如何々々、今也孔丘盜跖共塵埃、不足強論可否、東高閣焉、吾槐門家康公任太閤秀吉公遺命、多年乞和於貴國、貴國未示諾不諾之事、只賜義智及調信報章、必曰、好事緩、嫌事急、想是以大器晚成也、孰謂之非乎、雖然義智及調信次不知舉晚成功而爭、抑留猛獸超海乎、其故何也、拙匠若斲

指出血、大器果不成、不成則義智及調信罪科難免、足下久作客、熟知日本時勢、凡所見聞不遺一毫、請稟諸閣、尤以信使過海爲和交之驗、乃是足下忠于貴國者莫大焉、余所思在茲、但足下意祖二使耶祖三使耶、併在眼中而已、古云、聞清商而謂之角、非彈絃之過也、聽者之不聽矣、見和璧而名之石、非璧之賤也、視者之不明矣、愼之愼之、吁人之與人戰者、是重義而輕命也、與獸戰者、是非勇而忘逃也、是亦能辨之、余年近古稀、餘命有幾乎、治亂興亡雖不關泉下人、而爲憂兩國蒼生之憂而云爾、憐察、朴壽永卿語未悉通、因是手自錄呈床話、煩青眸、李閣老及全僉知、共辱識荊於千里之外、其亦以是語之、癸卯冬十一月日、日本國沙門仙巢老人、(癸卯我慶長八年、當明萬曆廿一年、)

〔朝鮮通交大紀四〕慶長九年甲辰、明の萬曆三十二年、朝鮮孫文彧、僧惟政をして同じく來り、和好の事を議せしむ、翌十年乙巳、明の萬曆三十三年二月、神君台德君上洛、命じて公(○宗義智)をして惟政文彧等を率ひ、拜謁を山城伏見城に賜ふ、且執政本多佐渡守、及び天龍寺の僧承兌をして、公に諭して惟政等と和好の事を議せしむ、此事を攷事撮要に、萬曆三十二年七月、橘智正等留駐海上、投降倭子連續出來、情形叵測、遣僧人松雲于日本、爪探賊情、刷還本國被擄人口一千三百餘名、致家康意曰、我於壬辰(○文祿元年)在關東、不曾干預兵事、朝鮮與我實無讎怨、請與通和、具由咨報于遼東撫鎭各衙門と記せり、

此年禮曹成以文、公に復せし書あり、金光を還されし事、および我州人持來るの物貨、しばらく其貿易を許すの事を載たり、其書左に記、

朝鮮國禮曹參議成以文奉復日本國對馬州太守平公足下、橘使至、遠承惠書、幷刷還被擄男婦五十名、慰謝良深、前日所要之事、曾令孫文彧面稟軍門矣、文彧自密雲今纔回來、塞老爺以爲馬島讋欵之誠、固已領之、但日本素無誠信、向年兩冊使之去、非但不奉詔勅、待之亦不以禮、今雖要和、安知後日之不爲反覆如前日也、卽且詭遣金光、裝成虛套、肆行哄脅、而比得撥報、亦言荒唐船隻出沒於防踏及娚

妹島之間云、情形所在、尤極叵測、決不可輕信其言、而遽許其請、如日本執此爲釁、復逞猖獗、則天朝但當水陸夾攻以示威靈而已、仍差偵探委官、絡繹出來、沿途飛撥、更加整飾、令將大小事情星夜馳報、此則橋使之所目覩也、我國雖欲勉副、而誠不可違越、天朝擅便行之、但貴島與我境最爲密邇、世輸誠欵、而近且刷還人口前後不絶、可見貴島革心向國之意也、豈可以日本之故、幷與貴島而絶之哉、齎持物貨往來交易、姑且許之、日本若能自此更輸誠意、終始不怠、則帝王待夷之道、自來寛大、天朝亦豈有終絶之理哉、唯在日本誠不誠如何耳、幸可勉之、除在孫文彧口宣、不宣、萬曆參拾二年七月日、（中略）

此年松雲大師持來る禮曹諭文あり、釜山におゐて開市を許すの事を諭せり、其諭左に記、

朝鮮國禮曹爲告諭事、據慶尙道海防將領等官呈稱、馬島將我國被擄男婦、節次刷還、頗有革心向國之誠、且稱本島土地瘠薄、五穀不蕃、歲多饑饉、自前資我國米布、以爲衣食、乞照舊交市、以資生理等因、得此參詳、本島前後刷還被擄人口、其數甚多、殊見本島革心向國之意、兼且土地瘠薄、歲多饑饉、情愿交市以資生理、我國不忍拒斥阻伊自新歸化之心、爲此移會慶尙道觀察使等官、轉行釜山節制使、體悉前項事意、遇有本島倭子乞要交易物貨者、許令開市、仍不許絲毫越法惹事不便外、合行告示前去、俾馬島倭人等遵照諭帖內事意、各自改心易慮、痛革前習、一意諭誠、益厲自新之心、毋或違錯有悞邦憲、爲此故諭、萬曆參拾二年七月十一日示、

〔續視聽草三集六〕朝鮮物語 附柳川始末

方長老口上覺書

十年乙巳（○慶長）三月、家康公秀忠公御上洛、兼テ伊賀守ニ仰付ラレ、朝鮮ノ使者ニ御上洛ノ行列ヲ見物セシムベシトノコトニ依テ、松雲錄事等大津ノ追分マデ罷出テ拜シ奉ル、家康公ハ伏見ニ御座アリ、秀忠公ハ京都ニ御座アリ、本多佐渡守兌長老御使トシテ松雲ニ對面、和議相定マル、家康公仰ニ云、當年天下ヲ秀忠公ヘ御讓アルベシ、朝鮮ノ使者、此度ハ伏見ヘ來リ御禮申スベシ、近

年ノ内ニ急度信使ヲ渡シ、秀忠公へ御禮申シ上ベシト云々、是ニ依テ、四日義智調信等松雲鎌事ヲ同道シテ伏見ニ參リ、登城御目見、事畢テ御暇ヲ賜リケル、義智ニハ肥前ノ田代ニテ加增二千石ヲ給ル、蘇長老紫衣ヲ許サル、此度ハ秀忠公へハ御目見ニ不及シテ、三月廿七日出京、四月十五日對馬へ歸著ス、松雲本國ニ歸リ此由ヲ申シケレバ、朝鮮國王滿足シ、此度ノ報恩ニ、調信ニ嘉善大夫ノ位ヲ授ケ衣冠ヲ贈ル、對馬守ハ朝鮮ノ官位ヲ受べキ身ニアラザレバ、其儀ニ及バズシテ柳川ヲ賞シケルナルベシ、

〔方策新編 七〕東照廟始與朝鮮國王書

按慶長丙午、〇十一年禮曹報書、因請果欲通和、先致國書、乃遣橘智正具狀以聞、乃附以國書、其書蓋僧承兌所草、其文不傳云、

〔朝鮮通交大紀 五〕一慶長十一年丙午、明の萬曆三十四年、此年七月、彼國禮曹參議成以文をして書を我が州〇對馬に送り、和好の事、神君先彼國に御書をなされ、且先王の陵を犯すの賊を執へ送られば、我が國亦是に報ゆるの道なからむやといひしゆゑ、公〇宗義智その書を呈し、又其陵を犯すの賊なりとて、我州罪人を傳送せられたり、よりて翌年、その回書として、彼國通信使を渡せしなり、

〇中略

一此年禮曹參議成以文、我州に送りし書左に記す、

朝鮮國禮曹參議成以文、奉復日本國對馬州太守平公足下、伻來、忽承惠書、可想貴島在中間周旋致誠之意也、良慰良慰、我國於日本、通好垂二百年、不意壬辰之歲、秀吉無故動兵、辱及先陵、至痛在心、久猶未忘、在我固無先自通好之理、但聞右府〇前右大臣源家康盡反秀吉所爲云、今若先爲致書、縛送犯陵之賊、則我國亦無相報之道乎、惟在貴島著實完事而已、更須勉之、不宜、萬曆參拾四年七月日、

〔外蕃通書 朝鮮國 廿一〕殊號事略ニ云、慶長十一年〇明萬曆三十四年ノ秋、朝鮮ノ禮曹成以文、對馬守義智ニ

贈リシ書ニ、今若日本先爲致書、則我國亦無相報之道乎トミユ、慶長十二年ノ春、彼國ノ信使始テ來ル時ニ、禮曹吳億齡、我國ノ執政ニ贈リシ書ニ、貴國王先奉咫尺之書、我國王玆遣使价以答來意トミエシ、彼國君臣ノ請ニヨラレテ、慶長十一年ノ冬、東照宮國書ヲナサレシコトヲ申ナリ、此事又大明朝鮮ノ書ニモ見エシモノ多シ、然レバ東照宮ノ御事、彼國ニ御書ヲ遣ハサレシ御事ナシト申コト心得ラレズ云々、是君美〈○新井〉ハ我邦ノ記載ニ徵セズシテ、只異域ノ書ニ求メ、斷然トシテ神君賜書ノ事アリシト思ヘルナリ、賜書ノ假號ハアルベシ、然レドモ守重ヲ以テ考レバ、對馬ノ僞書矯作ナリ、對馬ノ陪臣松浦儀右衞門ト云モノ、君美ガ殊號事略ノ考正ヲ作テ云、慶長十一年、御所丸使朝鮮ヘ渡サレシコト、方長老ノ記ニハ、慶長十一年丙午、對州私謀シテ島川ニ書ヲカヽセ、內府公〈○前內大臣源秀忠〉ノ書ニ作リ、朝鮮人ヘ渡シ、松雲來聘ノ謝トセシ其使不知名、翌十二年往來謝使ヲ渡サレ、日本ノ信義、當島ノ忠功ヲ見ル故ニ、呂祐吉等以下官員ヲ差渡トアレドモ、左樣ノコト我州ノ記ニハ夢ニモ見エザルコトニテ、島川內匠ハ柳川ガ黨ナレバ、思フニ調信父子ノ私謀ニテ、島川ニ僞書ヲ作ラセ、御所丸使ヲバ渡セルニヤ云々トイヘリ、

〔續視聽草三集六〕朝鮮物語〈附柳川始末〉

方長老口上覺書

十二年丁未、〈○慶長〉朝鮮ノ三使呂祐吉、慶遥、丁好寬來朝ス、先對馬ニ逗留シ、御禮ノ儀式ヲ相談ス、進物ノ品々、松雲時ノ例ニテ輕微ナリケレバ、對馬ニテ各相談シテ、松雲ハ對馬マデ來テ御機嫌ヲ伺ヒ、御禮ヲモ申セトノコトナレバ、必シモ上ヘノ御使トハ云ガタシ、此度ハ上意ニテ、秀忠公御家督御喜ノ信使ナレバ、餘リ輕クテモ如何アルベシ、且ツハ朝鮮ノ外聞ナレバトテ、三使エ談合テ進物ヲ調ヘ加テ、別副ヲ書改メケルトナン、此ニ於テ三月廿二日、義智幷柳川豐前守景直〈調信子〉

蘇長老等、三使ヲ同道シテ對馬ヲ出テ、四月上洛シ、大徳寺ニ旅宿シ、閏四月六日出京、關東ニ下向、先ヅ駿府ニ參リ、家康公ヘ・御禮申上ベシト伺ケレバ、此度ハ兼テ仰付ラルヽ如ク、秀忠公ヘノ御禮ナレバ、先直ニ江戸ヘ下リ、歸路駿府ヘ參ルベシト仰出サル、依之先ヅ江戸ニ參向シ、秀忠公ヘ御禮申シ上ゲ、朝鮮王ノ書翰ヲ捧ゲテ進物ヲ獻ジ、御返簡ヲ賜テ御暇下サル、御返簡ハ兌長老、信長老相談シテ調進ス、六月御暇ヲ賜リ、歸路ニ駿府ニ參リ、家康公ヘ御目見エ申上、本多上野介宅ニテ飲食シ、卽チ御暇ヲ賜リ歸國ス、此度先例ニ依テ柳川豐前守景直嘉喜大夫ニ任ズ、

〔朝鮮通交大紀五〕一慶長十二丁未年、同じき御宇、明の萬曆三十五年、此年朝鮮昭敬王、去冬神君御書なされし回答として、呂祐吉、慶暹、丁好寛をして來聘せしむ、〇中略

一此時禮曹參判吳億齡、我國政府へ送りし書、信使に附し來たせり、左に記す、

朝鮮國禮曹參判吳億齡、敬奉我國王之命、致書于日本執政閣下、壬辰之變、實敝邦不可忘之痛、而抑貴國不可洗之羞也、交隣之道、信義爲重、無故加兵、亦獨何心、是宜天地鬼神所共憤者也、今貴國王、先奉咫尺之書、乃謂改前代非者、信斯言也、豈非兩國生靈之福也、我國王茲遣使价、以答來意、第念既曰前代非者、則所當盡反其所爲、敝邦生靈、纍纍凡幾萬、拘縶凡幾載、自六七年來、馬島似若致力於刷還者、而前後所送、不啻九牛之一毛、閣下其亦念及于茲否、夫國之所以爲國、以其民也、況敝邦之民、實是天朝之赤子也、今兩國要結新好、不於此時盡還被擄男婦、則貴國雖稱改前代非者、其誰信之、此閣下周旋宜力之秋也、如速出令、趁卽刷還、一男一婦、不許仍留、使彼此生民各自奠居、則兩國交驩、萬世永賴、豈不休哉、唯閣下勉圖之、且將土物、略具別幅、餘冀春和若序珍重、不宜、萬曆三十五年正月日、〇中略

一此時禮曹參議成以文、去年神君陵を犯すの賊を械送せらるとして、我州より罪人を傳送せしに答へし書、通信使に附し來りし也、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議成以文、奉復日本國對馬州平公足下、人至、蒙書、就審示意、甚慰甚慰、所謂一件事、貴

國王既令縛送、而渠輩終不輸情、從前貴島、每以和事爲請、我國固以誠實爲勉、今此之事、未知出於誠耶否、第我國常以信義爲重、既許遣使、不可因此而有所前却、此後務盡誠信爲可、至於刷還一事、貴島尤宜加勉、幸望終始竭誠奉行、勿令一男一婦仍留爲幸、餘在使价口申、且將土物、略具別幅、統惟亮察、不宣、

〔外蕃通書一朝鮮國書〕朝鮮國王李昖獻書

朝鮮國王李昖奉書日本國王殿下、交隣有道、自古而然、二百年來、海波不揚、何莫非天朝之賜、而敝邦亦何負於貴國也哉、壬辰之變、無故動兵、構禍極慘、而及先王丘墓、敝邦君臣、痛心切骨、義不與貴國共戴一天、六七年來、馬島雖以和事爲請、實敝邦所耻、承聞今者貴國改前代之非、行舊交之道、苟如斯則豈非兩國生靈之福也、故馳使价、以爲和好之驗、不腆土宜、具載別幅、統希盛亮、

萬暦三十五年（○我慶長十二年）正月　日

朝鮮國王李昖

別幅

蒼鷹伍拾連　人參貳百斤　帽段貳百疋　白苧布參拾疋　白綿布伍拾疋　黑麻布參拾疋

花文席貳拾張　白紙伍拾卷

青皮壹拾張　虎皮參拾張　豹皮貳拾張

整

朝鮮國王印（○大如圖印略）

守重按ニ、是朝鮮國王獻書ノ始ナリ、其眞本御文庫ニ現存ス、守重等ガ掌ル所ノ者ナリ、其横ハ龜朱漆、其國書ハ白繭紙縦二尺許、横三尺餘、白キ卦引アリ、其書式ハ、朝鮮日本平行、天朝擡頭、年號朝鮮平行ナリ、其他字數行數、ミナ圈段ノ如シ、端楷細書、字ノ大サ蠅頭ニ似タリ、姓某ノ處ニ、

ミナ朱印ヲ蹈ム、其印方二寸五分、爲政以德ノ四篆陽文ナリ、外面ハ右邊ニ奉書ト書シ、左邊ニ日本國王殿下ト書シ、合衿ノ處ニ、朝鮮國王姓某謹封ト書シ、姓名ノ處ニ、亦朱印ヲ蹈ム、李昖ハ昭敬王ノ事ニテ、明ノ隆慶元年卽位ス、萬曆三十五年丁未ハ、其三十八年ナリ、再按ニ、此書ハ對州ノ奸臣ト朝鮮ノ黠使ト謀ヲ合テ矯作スル者ナルベシ、

守重云、此李昖ノ書簡一通、御庫ニアル眞本ト、世ノ傳本ト、共ニ彼國王ノ來書ニカヽル、然ルニ對州ニ傳寫スルモノハ、彼國王ノ復書ニ係ル、守重、今彼此研覈シテ、始テ其奸謀ヲ訐クコトヲ得タリ、是對州朝鮮ノ奸臣相謀リ、中途ニ於テ彼國王ノ復書ヲ敗棄シ、復書中ノ字ヲ點綴改換シテ、來書ノ體ニ擬製スルモノニ疑ナシ、其故ハ前年對馬凶奸ノ陪臣、和議ノ速ニ成ランコトヲ欲シ、僞テ神君ノ御書ヲ矯作シ、枉テ彼國ノ請ニ從フ、彼國前言ヲ履ミ、國王其復書ヲ奉リ併セテ禮使ヲ差遣ス、其復書ハ卽是ナリ、復書中ノ字ヲ矯竄改寫スルモノハ、對馬前年神君ノ御書ヲ矯作セシ縱跡ヲ掩沒セムガ爲ナリ、其狡黠憎ムベシ、是二百年前、國家ノ典故ニ關係スレバ、輙スク論ズベキニ非ズト雖モ、古來奸邪ノ敵國ノ間ニ周旋シテ、大事ヲ詿誤スル者少カラズ、幸ニ明君上ニ在シテ、其機ヲ誤ニ至ラズ、今其奸ヲ訐キ、其罪ヲ鳴サヾルコトヲ得ズ、是守重ガ國家ニ忠アランコトヲ欲シテ、二百年ノ後ニ生レテ、凶奸ノ陰謀ヲ看破スル所以ノ活眼也、

○按ズルニ、是書朝鮮通交大紀ニ載スル所ハ、奉書ヲ奉復トシ、實敝邦所恥ノ下ヲ、今者貴國革舊而新、問札先及、乃謂改前代非者、致歟至此、苟如斯說、豈非兩國生靈之福也、玆馳使价、以答來意トシ、以テ不膩土宜ノ句ニ續ケタリ、卽チ對馬ニ於テ點綴改換セシコト歷然タルガ如シ、

〔續善隣國寶記〕朝鮮國禮曹參判吳億齡、奉吾王命、上書日本國執政佐渡大守本多公閣下、交隣有道、自古而然、二百年來、海波不揚、敝邦亦何負貴國也、抑壬辰之變、無故而動兵、禍及先王之廟、敝邦上下不可忘之痛也、累年馬島大守氏〇宗稱王命、雖求和、敝邦猶抱羞、承聞今者貴國改前代之非、行舊交

之道、故差信使、爲和交之驗也、然則閣下奏達殿下、盡刷還被擄男婦者、所不讓也、古來所以治國者以其民、貴國敝邦易地皆然矣、閣下力停調以全大事、則流芳名於萬世者必矣、伏希勿怠、恐惶頓首、不宜謹言、

萬暦三十五年正月　日

朝鮮國禮曹參判吳　億齡

上書

朝鮮國禮曹參判吳億齡謹封

日本國執政佐渡大守本多公閣下

右文折樣如右、慶長十二年丁未年五月七日、於武州江戸秀忠將軍御對面、勅書亦如往古、故不書圖、

別幅　如往古二字無印

虎皮參張　白綿布壹拾匹　白苧布壹拾匹　油紙參張　花文席伍張

璽

書印　發篆億齡之字

日本國源秀忠奉復朝鮮國王殿下、玉章落手、拜披熏讀、卷舒罔措、不勝歡悰、矧又呂祐吉、慶暹、丁好寬之三使、不遠千里海陸、到弊邦、而傳靈區異產、如別幅所載、件々納受、懇情益深、感愧交加、夫吾邦於貴國結隣盟者、所從來太久矣、今也要修舊交於弊邦、弊邦亦何存疎志、勢利之交、古人所羞、只宜以信義爲、維時綠竹風靜、黃梅雨香、伏乞順序保嗇、不宜、

慶長十貳年丁未五月　日

日本國源秀忠

朝鮮以將軍與國王同位、書問不往來、日本以國王讓將軍、故以將軍爲國王、以天子爲天王、稱曰唐例也、

〔外蕃通書 朝鮮國書 二〕台德公復賜朝鮮國王李昖御書 〇中略

龍集丁未夏五月　日

日本國源秀忠

守重謹按ニ此御書、異國日記、異國往來諸書ニ載ス、是通信御書ノ始ニシテ、僧承兌ガ草スル所ナリ、丁未ハ慶長十二年、御印ハ源秀忠ノ三篆字ナリ、

〔異國日記 三〕前南禪見東鹿苑承兌、奉書朝鮮國妙高山松雲大師法座下、呂祐吉、慶暹、丁好寬三珠樹、朝鮮弊邦兩地之和平、興舊典決大事而歸國、前日所寄之芳墨拜覽之日、卽雖裁答書、臨三使之歸不可無書、貴國之士民在弊邦者、普濟以欲還本國者、慈憐尤深矣、貴國民人、拘留弊邦者若干數年、得邦內諸士之愛美而或有作妻妾、或作奴僕者、各々隨分之宜也、貴國無士民則無治國之驗、大師之悲心、馬島厚情、無遺餘演說之、則吾王辨別貴國亂後之治體、想像非民異鄉之旅懷、而欲歸本國者返之、不欲歸國者可隨人々所求之、嚴命已降、特吾王殿裡、數年依例之費亦令之歸國、旅人思鄉者、古今之常也、積日累年、彌可令歸人者必矣也、弊邦土宜三種、雖爲微物、聊表寸忱、

歲次丁未〇慶長十二年五月　日　　鹿苑埜衲承兌印

拜贈

重箱　六組　　錫鉢　壹拾事　　扇子　壹百柄

右采納

本多佐渡太守正信、拜復朝鮮國禮曹參判吳億齡閤下、蒙國王鈞命被寄芳墨特數種嘉貺、如別錄拜受、莫勝欣幸之至、抑敝邦與貴國數年雖絕往來、再如舊時行交通、而海山難路、遙被勞華使

者、吾王所感悅也、卽今書中所示諭之大事、具奏達焉、貴國男女生擒之輩、散所于郡國者、殆垂二十年、以國中諸士之養育、或有作嫁娶者、或有生嬰孩者、其身有不可歸國之心、則可隨所思、有返鄕之望者、速可作歸計之嚴命、〇此間恐有脫文、吾王愛憐遠人之志、尤深厚也已、不治宜養達弊邦寬宥之命意於殿下也、珍重、恐惶頓首、

歲舍丁未五月　日　　本多佐渡大守藤原朝臣　正信印

〔續善隣國寶記〕朝鮮國王李琿、奉復日本國王殿下、使至、得惠書、仍審委差兩价渡海、足見貴邦欲修鄰好、不違昔日之厚意、良慰良慰、鄰好之義、惟在誠信、誠信不替、則實兩國之幸也、委貺別幅、僉領勤欵、餘冀源署、起居保嗇、不宜、

萬曆叁拾柒年伍月　日

日本慶長十四年己酉　　仙巣幷智永渡時

〔外蕃通書〇朝鮮國書二〕朝鮮國王李琿奉復書〇中略

萬曆叁拾柒年伍月　日

守重按ニ、此復書ハ己酉〇慶長十四年約條ノ時ノ獻書ナリ、其賜書ハ、疑ハ矯作ナラム、下ニ辨ズ、此書一通收テ續善隣國寶記ニ在リ、夾注ニ、仙巣幷智永渡時トアリ、玄蘇ガ仙巣稿ヲ閲スルニ、余奉使命超海者數回、始于庚辰終于己酉ト云ハ此時ノ事ナリ、仙巣ハ玄蘇ガ號ニシテ、字ハ景轍ト云フ、以酊庵長老ナリ、智永ハ柳川豐前守、故下野守調信ガ子ナリ、朝鮮ノ書ニ景直ニ作ル、又其舊名ナリ、按ニ、朝鮮通交大紀ニ、對馬ノ家人等ガ編集セシモノ、享保十年松浦儀右衛門允任ガ序アリ、思ニソノ時ニ成ラム、慶長十三年戊申、明萬曆三十六年、朝鮮昭敬王薨、此年八月柳川景直東武ヨリ至リ、去年朝鮮信使ヲ通ゼシ其報聘トシテ、近臣ヲ遣ハサルベケレドモ、彼國亂後ノ故ヲ以テ、暫ク我州使ヲシテ國命ヲ彼國ニ傳フベキノ由、神君ノ仰ノ旨アリト申セシニヨリテ、國王使ヲ守重云、國王使トハ對馬國主ノ使臣ノコト也、渡サルニ定マリシニ、俄ニ昭敬王薨ゼラレタリシユヘ、對馬守其事ヲ禮曹ニ報

ジ、且國喪ノ變アリ、未ダ進香使ヲ致サレズシテ、先報聘使ヲ渡サレシ事、恐ハ禮式ヲ失ニ似タルベキノ意ヲ傳ヘラレシカバ、彼國我使臣マデ京ヲ閉ク慮アリシ故、守重按ニ、是ハ對州ノ陪臣ニ至マデモ、朝鮮ノ京師ニ入ルコトヲ許サヾル内意ト云コトナルベシ、國使未ダ來ラズ、約條未ダ定ズシテ、先ヅ進香ノ禮ヲ行ハレンコト、事體ニ於テ甚安カラズト云テ肯ハザリシユヘ、此年十一月、報聘トシテ玄蘇柳川景直ヲ渡サレシナリ、攷事撮要ニ此事ヲ記シテ、日本差玄蘇平景直、修書來謝、欲假道路修貢大明、本國備咨撫鎮等衙門トミヘタリ、守重按ニ、修書トハ御國書ノコトカ疑ベシ、然レドモ彼國王ノ復書アレバ、御國書ヲ云ナルベシ、十二月、兩使釜山ニ至ル、彼國宣慰使李志完ヲ釜山ニ來シ、國書ヲ受シム、守重按ニ、國書ヲ受シムトアレバ、賜書ノコトヲ云ニ似タリ、對州ノ紆詐、文意ノ表ニアラハルト云ベシ、果シテ國書ナラバ、江戸ニ於テ一ケノ景直ニ御渡アルベキトモ思ハレズ、又此大紀ノ前文ニ、暫ク我州使ヲシテ國命ヲ彼國ニ傳フベキノ由ト云ハ、前後牴牾ト云ベシ、獨ソノ矯作僞制ノ一端ヲ觀察スルニ足ル、爰ニ於テ、景直國王使諸殿使、及我送使、何レモ上京ノ事、古來通信ノ例也トウッタヘシカドモ、宣慰使答テ、國有大恤、天詔疊來、當是時上副官前詣王京、實未所安ト云テ、上京ヲ許サズ、且朴金ノ兩譯ヲシテ、來年ヨリシテ例ノ如ク上京ヲ許スベシト約セシユヘ、兩使釜山ニ於テ國書ヲ渡與シ、守重云、國書ヲ渡スト云コト、又此ニミユ、且其釜山ヲ館トスルノコト、及歳船二十隻ヲ約條セリ、特送三隻内ニ在リ、且公貿開市求請等ノコトヲ講定シタリ、彼國コレヲ己酉約條トイヘリト見ユ、守重按ニ、通文館志ニ、萬曆己酉新定約條、日本差玄蘇平景直來、朝廷遣宣慰使李志完、別遣沈官、朴大根、同訓導金孝舜、改定約條ト云フ、大紀ニ所謂ル朴金ノ兩譯トハ此二人ノコト也、是對州ニ傳フル處ハ、此時國書アリシコトヲ明言セズ、然ルニ國書ヲ受シムト云ヒ、又國書ヲ渡與ト云トキハ、疑似ノ際、更ニ明白ナラズ、國書復號紀事ニハ則云、己酉春□月、我遣使報聘、ソノ低目ニ、按國書文缺、亦是承兌所撰、朝鮮回書見于續方策合編、守重云、國書文缺ト云ハ、君美井○新ノ臆斷ナルベシ、然レ共既ニ李瑆ガ復書アレバ、僞賜書ノコトハアリシナラム、思フニ又是必對馬ノ矯作僞制ナルベシ、凡朝鮮王ノ復書ハ、前ノ李瑆ノ一書ト、此李瑆ノ書ト前後唯二通ノミ、然レバ其賜書ハ矯作ニ係ルコト疑ナシ、

〔朝鮮通交大紀　五〕一此年、（〇慶長十九年）我州（〇對馬）神君の命を以て、通信使を朝鮮にもとむ、

此年通信使を請はれし事、禮曹參議金閭公に復せし書あり、左に記す、

朝鮮國禮曹參議金闓、奉復日本國對馬州太守平公足下、遠書鼎來、憑認體履沖勉、披豁兼慰、仍審示意、又以信使爲言、此乃前日報書、已盡一二者、而足下尙不覺察、私竊怪歎、貴島之歲遣船額、及約條章程、亦皆稟行於天朝、此外絲毫之事、本國不敢自由、想足下所詳者也、今之遣使日本、非但於義有乖、實無所據、旣不可稟報於天朝、又不可不待天朝命令而輕忽擅便、何足下罔念乎此、而乃復妄發耶、事苟可行、則自當就將、若或違越規例者、雖簡牘盈函、無益而徒煩、切願足下萬分體諒、絕勿更言、足下居兩國之間、凡遇事機、務期永篤誠欵、終始彌縫、毋負朝廷之德意、幸甚々々、餘祈珍衛、統希鑒照、不宣、萬曆四十二年十一月日、（〇中略）

一元和元年乙卯正月初三、公指館あり、兩國和好の事、公（〇宗義智）其勞有りしといふを以て、彼國萬松院圖書を送り、歲一船を約し、その祭奠を助く、後寬永二年乙丑、始て萬松使船を遣られたり、

〔朝鮮通交大紀　六〕第廿三代光雲院公、諱義成、從四位侍從對馬守と稱し、御時、後水尾院御宇元和元年乙卯、明の萬曆四十三年、朝鮮光海七年、從是さき甲寅年、神君の命を以て、萬松院公通信使の事を彼國に請れしかども、彼國禮曹參議金閭をして書を復し、此事を難んじけり、此年正月初三、萬松院公指館あり、公頓て上京兩御所に被謁、襲封事畢り、秋七月歸州あり、井手彌六左衛門をして、再び通信使の事を彼國へもとめられしなり、此年十月、禮曹參議書を復せり、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議柳澗、奉復日本國對馬州太守平公足下、橘使之來、獲承遠信、憑悉珍衛、慰浣良多、第審書中縷々專以要請信使爲懇、玆乃日前明告於貴島、而先太守之在世、實所省會者也、足下當繼志嗣事之日、遽復提起此欵、殆或未之思乎、日本之有慶弔、我國未嘗遣使、今反以請意甚薄、則無乃謬歟、我國前因貴島投欵、稟請天朝許開釜市、海上約條悉聽天朝裁定、遵奉惟謹、此外絲毫之事、本國不敢

有所擅便、況此信使之遣、其可不請於天朝、而徑許貴島哉、事非常例、恐難輕議、願足下恪循成規、益篤不怠、毋負朝廷終始綏懷之德意、幸甚、統希鑒諒、不宜、○中略

此年十一月、禮曹參議柳澗をして書を公に送り、萬松院公の舊印、および兒名圖書を還し、新圖書に換られん事を告たり、○中略

此年十一月、公再び書を禮曹に送り、通信を請れし略に、吾殿下至今不忘往年信使之誇光、自前强請、而今貴曹非但不許、加之以責示、事非常例、恐難輕議云、如是縷々之意、達於殿下、則僕之罪甚遠、故閉口不洩、與橘智正悶望、伏願俯諒陋島事勢悶望、特一遣遣使、刷還擒人、以安生靈、是不謂兩全乎、今日再次告急、賜德意以敎東愚、不勝幸甚とありて、井手彌六左衛門を使とし、頻りに此事を請れたり、翌丙辰年、通信の事始て決せし也、

〔外藩通書朝鮮國書二〕守重按ニ、○中略通交大紀ニ據ルニ、○中略慶長十九年、對馬守、神君ノ旨ヲ得テ、聘使ノ事ヲ朝鮮ニ諭告ス、彼禮曹金闓ガ復書ニ、貴島之歲遣船額、及約條章程、亦皆禀行於天朝、此外絲毫之事、本國不敢自由ト云ヘリ、翌元和元年、○中略十一月、對馬守マタ書ヲ送リテ、吾殿下至今不忘往年信使之誇光、自前强請、而今貴曹非但不許、加之以責示、事非常例、恐難輕議云、如是縷々之意、達於殿下、則僕之罪甚遠、故閉口不洩、與橘智正悶望、伏願俯諒陋島事勢悶望、特一曹遣使、刷還擒人、以安生靈、是不謂兩全乎ト云ニ至ル、是對馬守ガ私書ニ出ト云ドモ、其自ラ屈辱シテ匹夫ノ言ヲナスコト、何ゾコヽニ至ルヤ、殿下ノ旨ヲ奉ゼズンバ、海ヲ渡テ朝鮮ヲ塵ニセント云ハザルヤ、僻鄉不學ノ徒、國體ヲ失フコト此ノ如シ、嘆ズベシ、

〔朝鮮通交大紀六〕元和二年丙辰、明の萬曆四十四年、此年四月、禮曹參議李琰、公○宗義成に復せし書あり、左に記す、

朝鮮國禮曹參議李琰、奉復日本國對馬州太守平公足下、橘使再來、書問鼎至、憑審珍衛、慰浣良深、滿

紙辭意、辯吐備由、要乞信使、足見貴島誠欵、日本之勦滅大坂、固出於爭戰、實非爲我國報怨、而或者天誘其衷、假手致此、則我國嘉其蕩掃之績、遣使報喜、亦是一道、況貴島居中行事、情勢之逼切、朝廷概已領會、但我國於天朝、大小機務無不稟報、故上年冬間、曾以貴島請使之意、委咨鎭江遊擊鎭府矣、昨蒙總督軍門送票、鎭江轉咨來到、乃以勿遣信使墮其狡計爲言、此則天朝戒飭我國者也、第念貴島之懇祈至此、今日之事、理宜熟講、往年日本右府委送書來、固要通使我國、因此具稟天朝、乃有回答之禮矣、玆者日本若遵前例、通書致欵、則朝廷當卽依例、據實稟請天朝、而信使之遣、隣好之修、庶速就完、幸望貴島詳諒體行、餘冀勉旃、不宣、〇中略

此年十二月、通信の事始てなれり、時禮曹參議柳希亮、我州〇對馬に復せし書あり、左に記す、

朝鮮國禮曹參議柳希亮、奉復日本國對馬州太守平公足下、橘使之來、獲承遠書、憖審體履順迪、遙慰不淺、貴島於通信一事、乞欵有年、足下今又申請、克繼先志、朝廷嘉其誠悃、務盡綏懷之義、擬於明年春夏間、差遣行人、仍奏天朝、勉副輸琛之懇、統惟盛諒、餘希珍重、不宜、萬曆四十四年十二月日、〇中略

此年四月、神君薨、我州使をして國計を朝鮮に告ぐ、

〔續視聽草三集六〕朝鮮物語附柳川始末

方長老口上覺書

元和三年丁巳、朝鮮ノ吳允謙、朴榟、李景稷ヲ三使トシテ來朝ス、是ハ大坂沒落シ、天下彌御一統、且ハ秀吉公ノ子孫滅亡ノコト、朝鮮ニテモ大慶ニ存ジ、益當御代ノ長久ヲ賀シ奉ル祝儀ノ使ナリ、宗對馬守義成子義智柳川豐前守調興子景直同道シテ上洛シ、大德寺ニ旅宿ス、此トキ蘇長老死シテ、方長老未ダ對馬ヘ趣カズ、東福寺ニ住セルユヘ、對馬守家人島川內匠ト云ル者、少シ文才アルニ依テ、書簡ノ役ヲ勤メ、信使ヲ指引ス、八月廿一日入洛、此トキ秀忠公御上洛ニテ伏見ニ御座アリケレバ、義成調興等、同廿六日大德寺ヨリ信使ヲ召連、伏見ヘ參リ御禮申シ上、事畢テ御暇ヲ賜リ、

九月十五日出京歸國ス、

(義演准后日記)元和三年九月十日、朝鮮人今日歸國云々、部屋垂木打之、

朝鮮國王李琿奉書日本國王殿下、此間因廷臣啓稟、備聞對馬島主義成、柳川調興、傳致貴國勤欵之意、要請敝邦信使、而爲緣事非常例、未敢輕議、今也貴國平定大坂、統合日域、豈非彼此生靈之福哉、況今日修好敦睦、茲遣使介、爲報懇懇、將此曲折、已奏天朝、只願貴國益闡好音、毋負信義、不勝幸甚、不腆土宜、付在別幅、統希鑒諒、不宣、

萬曆四十五年五月　日

朝鮮國王李　琿

別幅

鷹伍拾連　豹皮參拾張　金襴參拾匹　帽段百匹　白紬五拾匹　花席貳拾卷　墨參拾挺　虎皮參拾張　人參貳百片　花綵絹伍拾匹　白苧布伍拾匹　黑麻布貳拾匹　青皮拾枚　黃毛筆貳百枝　白紙參拾卷

日本國源秀忠奉書朝鮮國殿下、珍翰披誦、卷舒數過、特勞三員官使、兼贈多般奇產、如目錄領納、厚意難謝、感欣有餘、抑大坂孤主企反逆陰謀、爲太平姦賊、速誅戮之、庶有孼遺、今也國平民樂、海晏河清、事已聞貴國、忽奏天朝、而賀敝邦之無爲、實宿契堅也、彌不渝舊盟、永可修隣好、餘蘊付在三使舌頭而已、維時晚穐、自愛珍重、

龍輯丁巳九月　日

日本國　源秀忠　印

(外蕃通書二朝鮮國書)守重按ニ、是朝鮮聘禮ノハジメナリ、其國書ノ眞本、御文庫ニ現存ス、白繭紙、縱一尺七分許、橫四尺三寸餘、其印ハ方三寸一分餘、爲政以德ノ四篆字、陽文ナリ、前ノ李暙三十

五年ノ印ト小異アリ、(略)印

再按ニ、李暉ガ獻書ニ、傳致貴國勤欵之意、要請敝邦信使而爲緣事非常例、未敢輕議、今貴國平定大坂統合日域云々、此書忽ニコレヲ見レバ、御一統ヲ賀シ奉ルゴトクニ聞ユレドモ、審ニ是ヲ考レバ然ルニアラズ、其貴國勤欵之意ト云ヒ、要請信使ト云フ、其顚末ヲ通考シテ、此書ヲ解ス可ナリ、初慶長十二年李附獻書アリテ、御復書ヲナサレシハ、彼國ノ意ハ、唯講和關市ノ一條ニアリテ、曾テ聘禮ノ意ナキナリ、疑ラクハ彼國ヨリ聘使ヲ來サバ、我邦ヨリモ亦答禮使ヲ其王京ニ遣スコトアラムコトヲ慮リテ峻拒セルナルベシ、其回答使ヲ止メシコト、此前神君スデニ近臣ヲシテ報聘セシメラレムトノ御事モアレバ、此時ニ至テ其報使ヲ止ラレシハ、又必對馬ノ調護アリシナルベシ、其書中ニ其事ヲ詳ニセザレバ、行文ノ至ラザル故カ、又模糊トシテ誠辭ヲナシ、同護彌縫スル爲ノ張本ナルカ、文意一貫セズ、其陰奸ヲ挾ムコト察スベシ、故ニ其時此方ノ御書ニモ、勢利之交、古人所羞トモ載セラレタリ、○中略且書中ニ大坂ノ事ヲ云ハ、此方ヨリ、朝鮮ノ爲ニ大坂ヲ蕩平スト云シコト有ニ依テナリ、

〔異國日記二〕一朝鮮勅使幷諸官人、元和三年丁巳八月廿日、任先例大德寺寄宿也、同廿六日、於伏見御城西之丸御對面、儀式作法別冊錄焉、其晩於本丸奥間朝鮮書披讀、返書可相調旨上意也、○中略

一同廿八日、右之御返書兩通草案認、御城へ持參備上覽候、本上州、土井大炊殿、安藤對馬殿、板倉伊州伺候也、兩草案在左、○秀忠與朝鮮王書見前、故略、

右之書之下書二通、同廿八日御城へ持參備上覽、御年寄衆御前ニ祗候也、口ノ贈書可然ト被仰出、則清書ノ紙請取、廿九日ニ相調、御城へ持參也、紙間ニ合鳥子ニ、面下繪松竹以下、裏ハキリ薄、モミ薄也、右之書字數以上百四十三字也、口五六七寸、奥一尺來紙十五行、但此内日本國源―朝鮮國―ノ間一行アグル、奥書ト支干トノ間一行明ル、支干ト日本國源―ノ間一行明ル、一行ニ

廿字、天朝ノ處、總卦ヨリ一字アグル、日本國―、朝鮮―、珍―、貴國―、龍輯―、日本―、是同トヲリ也、右之書、奥ヨリヒタ〳〵トヲリテ、上ノ真中ニテヲリ留ル、ハヾ四寸バカリ、奉復ノ字ヲ右ノ端ニ上テ書、朝鮮國王殿下ノ字ヲ左ノ端ニ、奉ノ字ト同通ニ書、復ノ字ハ、殿下ノ下ノ字ノドヲリマデサゲテカク也、中ノツギ目ニ、中ホドヨリ少上ヨリ、日本國源秀忠トカキテ、下ヘヲシサゲテ、謹封ノ二字ヲカク也、御印ノ書ノ中、奥ノ秀忠ノ上ニ一ツニ押、上ノヲリ留ノ秀忠ノ上ニ、印一ツニ押也、昔ヨリ朝鮮ヘ之加漏（但龍手）如此、此直ニ封ズル也、上包ハ書ノ如クナル上繪、裏キリ薄、以下同前ノ紙也、繪ヲモタツニ菊ヲカク也、タツニヒタ〳〵ト包ミ、上下ヲヲリ返ス也、上モ一ハイニツヽミトムル也、中ニチアハセ候て、御印可被押歟トノ儀モアレドモ、重而得上意候ヘバ、包紙ノ上ノ印ハ、前ヨリナキコトナラバ不入事、殊今度朝鮮ノ書ニモ上包ニハ印ナキ間、印ナシニ議定候て如此調也、文箱ハ日本ノ文箱ナリ、大キナル箱也、イカニモ結構ニ、高蒔繪ナシヾ、白カネノ鐶ヲツケ、紅ノ緒アリ、此上ニ、上家（ウハ）ニ錠ヲヲロズト云々、此上家ハ拙老ハ不見也、

一同廿九日、出御前、從朝鮮日本執政ヘノ書ヲヨム也、紙ゴシラヘ箱以下、上樣ヘノト同前、上包ノ紗ハ、ウス紅梅、緒紅也、右之書案在于左、此返書可相調旨御諚ニテ、箱成ニ取テ旅宿ヘ歸ル、上樣ヘ上リ候書箱錠包物、共ニ廿八日ニ御前ヘ遂上、

朝鮮國禮曹參判尹壽民（朱印也）

謹致書于日本國執政大人閣下、比者貴國克纘前烈、懇要隣好、既令對馬島主義成、柳川調興傳達情悃、此果誠信、豈非兩國生靈之福哉也、敝曹敬奉我殿下之命、始依往例差遣行人、用謝厚意、仍具杳聽報天朝耳、我國民庶被擄渡海者、不知幾何、生爲異域之累因、死作望鄕之孤魂、言念及此、慘痛何極、往年信使之行、深荷執政之勉力、雖得刷還、此是九牛之一毛、未見實効、自古交隣、果如是乎、民維邦本、政先保民、玆者兩國方修好敦睦、若不返其赤子、則信義

安在、此正閤下務盡周旋、一意宣力之時也、幸願體諒規處、總將我國哀悃、許還舊土、以奠新業、則彼此交驩、庶乎有終、豈不休哉、千萬口勉圖、不腆土宜、並奉菲儀、詳具別幅、統希曲施、餘付譯舌、惶恐不宣、

萬曆四十五年（和〇我元三年）五月　日

禮曹參判尹　壽民　朱印也

書ノ上書也中ニテ卷留

謹　奉書

朝鮮國禮曹參判尹――壽民　朱印也　――謹封――

日本國執政大人　閣下

右此書一通也、別幅ハ同ジ文言ニテ五通アリ、日本ノ執政五人ト也、本多上野殿、酒井雅樂殿、土井大炊殿、安藤對馬殿、板倉伊賀殿、此五人ト云々、

別幅

虎皮參張　人參拾斤　帽段拾匹　墨雲貳拾笏　黃毛筆四拾枚

整

今度使者ノ名　三使　通政大夫兵曹參議知製　敎吳允謙（三人之内、是ハ朝鮮ニテ、宰相ノ官ト日上ニテ云也、）

通訓大夫軍器寺正知製　敎兼校書館校理氏朴梓、

通訓大夫行禮曹正郎知製　敎李景稷　以上此三人ハ官使也

嘉善大夫同知中樞府事朴大根

上通事朝散大夫守司譯院正崔義吉

鄭彥邦

康遇聖　此二人ハ上官也

軍官禦侮將軍　宣傳官李興卿（此一人武官ニテ、總ノ曾因ト云々、）

日本國五臣一同、謹奉報于朝鮮國禮曹參判尹壽民閣下、（除此三字不書也）遠寄華箋、披而閲之、則恰如對顏語不堪蹈舞、忽差吳允謙、朴梓、李景稷三官使、（除此名不書也）捧殿下瑤翰、靈區奇珍適來、不辭大洋修程之險、茲講千里同風之好、懇誠尤至矣、加之五臣亦各々受五種之嘉貺、叵罄謝悰、貴國民庶在我邦者、先祺依懇求周告域中、悉還之、縱遺條之者、或締婚媾、或安栖處、而無望鄉之思念乎、然而累囚慘痛、刷還牛毛之告報、不知其實、今至黃耇赤子、令強還之、却及慘痛矣、蓋人々有系心緒于歸國者、何涉慳吝哉、重可諭域中、若有強留藿者、可處法令、以信義爲心、如此愈不忘先契、豈可修篤睦、萬般期後信、不悉、頓首、

龍集丁巳（元和三年）秋九月　日

日本國　五臣一同

右之書下書、八月晦日御城へ持參、御前ニテ樣子具申上、朝鮮ノ書ト數篇講尺、文體御意ニ入候、則御臺所ニテ、御年寄衆、各又雙談吟案アリテ、彌可然由相定、淸書可仕由也、則間合鳥子三枚請取旅宿へ歸ル、明ル九月朔日、早々淸書、（資筆）右之紙ハ間合鳥子、（白シ）奧口來紙ヲ置テ書之、十七行也、書ト支干トノ間一行明ル、支干ノ奧ノ日本國五臣ノ間一行明ル、奧ヨリヒタ〳〵ト卷テ、上ノ眞中ニテ卷留ル、

上書圖左

謹奉	報于	
朝鮮國禮曹參判尹壽民（除此名不書）閣下	日本國	五臣一同　謹封

如此折トメテ、加籠ナシニ直ニ上書アリ、此上ヲ間ニ合鳥子（白）スコシキリ捨テ包也、上下ヲ

折リカヘス也、ソノ上ニハ上書モナク其儘也、

右書九月朔日ニ御城ヘ持參、伊賀殿、大炊殿、上野殿ヘ渡ス、大炊殿御取也、酒井雅樂殿ハ、親ノ服穢ニテ無出仕、安藤對馬殿モ此日ハ不會也、右三人ノ口ノ談合ニハ、朝鮮ノ書民ヘ返禮可遣歟ト也、從上樣朝鮮王江御同禮無之間、御無用ニ候歟、然バ使者衆ヘ音信可有之由也、

一九月二日ニ、爲宗對馬守使、柳川權助(今ハ豐前)南禪金地院ヘ來臨、在伏見不爲對面、翌三日、自伏見禮狀遣、則返書來、同三日、對馬守家老島川內匠、洋首座方迄狀來、案在左、本文モ此異國往來ノ一包之內ニ在之、

先剋對顏、本望不淺候、殊朝鮮之御返書、傳長老樣御書被成候由其聞候、先年之御返書、兌長老御書被成候、日本國王ト御書無之候て、只日本國源秀忠バカリ御書被成候處ニ、朝鮮ニテ殊外不審申候ハ、さては日本國ヲ皆々は御知行も無之哉と、勅使ニ種々沙汰申懸候間、自然今度之御返書にも、右之體に在之、則勅使卽御所樣に御理申上候はんとの內々に候間、左樣之儀共、可得御意候と存候而、柳川殿昨日草案を御みせ被成候へかしと內々申上られ候、殊先年御奉行衆ゟ被遣候書も、朝鮮奉行之いみ名を兌長老被懸候而、殊外朝鮮にては怒り申候、兌長老も、諱を官位かとおぼしめし候て御書被成候、朝鮮之儀、不案內御座候而被懸候間、御尤候、乍去今度儀は、傳長老樣に柳川得貴意候はゞ、可然候樣に申拵度存られ候か、如何候はん哉、御申候て可然候はゞ賴存候、

九月三日　　島內匠在判

洋首座樣參

右捻文也　　島內匠

一同四日、右之島內匠狀を御城へ持參、閑齋へ內談、御年寄衆へ見スル、則土居大炊殿、本上州、安對

馬殿、板伊州、各拙老ト相談、酒井雅樂殿ハ忌中故不出也、拙老口様ハ、王ノ字ハ、自古高麗ヘノ書ニ不書也、高麗ハ、日本ヨツハ戎國ニアテ申候、日本ノ王ト高麗ノ王ト、書ノトリヤリハ無之候、其上年々癸長老書簡モ、昔ヲ帶候て、被製候間、今以王ノ字有間敷ト申理也、御年寄衆何モ尤也ト被仰也、道春モ在座末、朝鮮奉行へ、日本五臣ヨリノ書ノ諱ヲ除候事ハ、手間モ不入候間相除可遣ト申候テ、尹壽民ノ名三字ヲ除キ、來臨ノ勅使三人ノ名モ相除也、右ノ案ニ見ヘタリ、

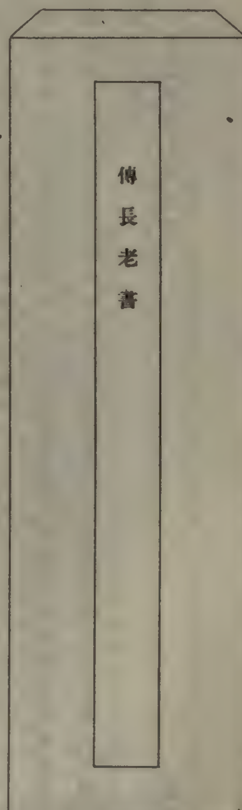
一同日御前へ召候て、高麗ノ書ト、日本ノ返書ト被為取出、重而講尺仕候而、各へ聞セ可申トノ御諚、則讀之、御年寄衆四人、藤堂泉州、井伊掃部、鳥居左京、其外御譜代衆伺候也、何モ尤ト感ジ被申也、日本ヨリノ御返書ニモハヤ御印ヲモ被為押候也、王ノ字不書事、並朝鮮人諱ヲ除候事、直ニ申上、御機嫌能候也、其後年寄衆印ノ談合也、行令ノ字ヲ書テ渡ス、二寸五分四方ニ可然ト申也、此印モ御帳内ニ納、異國ヘノ日本ヨリ遣奉行之書ニハ、重而モ此印ヲ可押評定也、歸于旅宿、右ノ五臣ノ書ヲ書改也、(衰筆)松首座ニ持セ、土井大炊殿へ相渡也、

〔異國日記 二〕一元和第三丁巳九月十四日、京對馬之宿、足立道意來、柳川豐前九月十三日之書狀、幷朝鮮三官使之書簡音物持來、柳川へも返書遣ス、案在案紙、朝鮮之返翰記左、朝鮮三官書翰、朝鮮紙ヲ六ツニ折タリ、兩ノ端三ブ程ヅヽ折カヘシタリ、

今度得荷朕念、以全使事歸、多幸矣、在洛當譯官謝之、而殿下既賜國報之後、恐忝私以輕公、有志失遂焉、令去於大坂、雖似怠墮、而仗于柳川豐前、粗伸此意也、旅邸忽忙、百不盡一、只惟丙照、輕些別錄、笑留如何、主臣頓首、

丁巳季秋十又三日　　槎上三客拜

上包紙ハ白シ、外題ハ赤紙ヲ押付ルナリ、



三方ヲ糊ニテツケテ、上ヨリロヲシテ書ヲ入ル也、

金襴壹匹　鳳尾扇壹拾柄　海松子參斗　管城子五拾柄　人參壹斤

此別錄ノ紙モ如書簡紙也、六ツニヲリタリ、

崇傳謹答朝鮮國三官使、介柳川豐州受一片手教、五種厚惠、不堪感愧、已領國報歸帆、海上波穩、船尾風順、不日著岸、非啻全使事、況又發功名者乎、實自他之大幸也、倉卒不備、頓顙、

丁巳季秋十有四蓂

沙門崇傳



右烏之子ニ書之、返書何も足立道意ニ卽時ニ相渡、

烏之子也

謹答　沙門崇傳　謹封

朝鮮國三官使

〔朝鮮通交大紀 六〕元和七年辛酉、明の天啓元年、朝鮮光海十三年、我州〇對馬宗讃岐智順を正官とし、丁巳〇元和三年信使の報聘として、國王使を彼國に渡さる、

〔續善隣國寶記〕曩歳使船之回也、謹奉金玉之報、追切感慰、桑海渺茫、久絶嗣音、玆審客槎東來、華緘忽傳、申以雅好、重以盛貺、深領厚款、無以爲喩、鄰好之道、交修之義、惟在無替、始終共保、事諳、斯豈非彼此之幸也、卽因歸鵠、便附蕪函、謹備菲儀、庸表情衷、祇祈萬重、不宣、

天啓二年〇我元和八年五月　日

自審　宗讃岐守　島川內匠等渡海

別幅

白苧布參拾匹　白綿紬參拾匹　人參伍觔　虎皮參張　豹皮參張　粘陸張　厚油伍部

粘肆張　厚油紙伍部　花席貳拾張　綿布伍千匹

朝鮮國禮曹參判尹瑋〇朝鮮王名、恐誤、奉復日本國執政閣下、五緬便風、三使渡海、奉披華緘、欣慰億萬、昔年敝邦官价通信、回來之後、六換歲籥矣、溟渤渺邈、消息莫傳、不意今者遠致聘好、苟非貴國勉修親善之道、閣下克費敦睦之義、何以至此、申復來示、深増感忱、惟願左右益篤交孚、尙克有終、毋負書中彼此大幸之喩、如何、如何、送來多儀、繁轉啓收完、仍將不腆、遙奉菲禮、餘冀珍衛、不宣、

天啓二年伍月　日

別幅

白苧布參匹　白綿紬參匹　虎皮壹張　粘肆張　厚紙貳部　花席參張

綿布陸拾匹

整

〔朝鮮通交大紀 六〕此年〇元和九年八月、大猷君〇德川家光將軍宣下あり、公〇宗義成是を朝鮮に告ぐ、

〔續視聽草 三集六〕朝鮮物語 附柳川始末

方長老口上覺書

寛永元年甲子、秀忠公天下ヲ家光公ヘ御讓マシマス由、對馬ヨリ朝鮮へ申シ遣シケレバ、鄭岦、姜弘重、辛啓榮ヲ三使トシテ來朝セシメ、御祝儀ヲ申シ、義成〇宗調興〇柳川幷方長老同道シテ江戸へ參向、兩御所ヘ御禮申シ上、事畢テ歸國ス、此時ノ御返簡ハ傳長老調進セラル、江戸逗留ノ内、傳長老方長老對面シテ、此度ノ御返簡ハ、日本國王トアソバサレ然ルベク候ハント申シケレバ、傳長老、王ノ字ハ如何ナレバ、日本國主然ルベシト申サル、後日ニ上意ヲ歷テ、國ノ字ノ下ニ主ノ字ヲ書加へ侍リ、王ノ字ノコトハ、迚モ御許容アルマジケレバ、言上ニ及ズト申サル、柳川ガ家人松尾七右衞門等是コトヲ承テ、是ニテハ信使猶モ迷惑スベシ、兩國ノ爲、ヨキ樣ニ議フベシト方長老申シケレドモ、如何遠慮ス、松尾先例王ノ字ヲ書加へケレバ、初テスルコトニモ非ズ、兎角主ノ字ノ分ニテハ、朝鮮本意ニ合フベカラズトテ、主ノ字ノ上ノ點ヲ削テ、王ノ字トナシテ遣シケルトナリ、

〔朝鮮通交大紀 六〕寛永元年甲子、同じき御宇、〇後水尾明の天啓四年、朝鮮純孝王二年、此年朝鮮、鄭岦、姜弘重、辛啓榮をして、來りて大猷君の繼位を賀せしむ、〇中略此時信使もたらす所の國書、彼國の書に見ゆる、我が記錄と同じからず、〇下略

〔大猷院殿御實紀 三〕寛永元年十一月廿五日、朝鮮使人來聘により、菅沼織部正定芳大津驛にて饗應す、この日韓使出京の聞えあるにより、石川左衞門某、秋山十右衞門正重、三州岡崎までまかり、慰勞すべき旨命せられいとま給ふ、又堀美作守親良、溝口伊豆守善勝は伊豆の三島、松下石見守重綱、竹中筑後守重信は相模の小田原、水谷伊勢守勝隆、花房彌左衞門幸次は藤澤、佐久間大膳亮勝之、新庄越前守直好は神奈川へつかはされ饗應せられ、また鞍馬二百疋、駄馬三百疋、三島驛ま

でつかはしてむかへしめらる、

〔異國日記二〕一寛永元年甲子十二月十二日、朝鮮信使江戸へ下著、依先例寄宿于本誓寺、宗對馬守、柳川豐前守同道也、以酊庵規伯、玄方長老亦同道、

今度之專使之官者、幷人數、從方長老被記、送見于左紙、

正使　通政大夫刑曹參議知製敎　烏川鄭岦

副使　通訓大夫承文院判校兼春秋館編修官　晉山姜弘重

從使　通訓大夫禮曹正郎知製敎　鷲山辛啓榮

上々官二人

嘉善大夫同知中樞府事　朴大根

嘉善大夫行龍驤衞護軍　李彥瑞

上官三十人　中官百八人　下官百五十七人　右合三百人

右從方長老書付被越候

一臘月十九日、朝鮮人御本丸へ出仕、諸官人之禮儀作法、別冊ニ記之、新將軍樣〇德川家光上壇御座、疊二帖、其上ニ六尺四方ノ茵紅、角々ニ有緒、左ニ御刀懸、御簾ヲ擧、進物各々陳列于廣緣、三官人於中壇禮拜、其以前捧書箱、對馬守於緣渡丹羽宰相、宰相進于御前、三官拜畢、就于下壇之左座、上々官二人下壇之末ニ而拜ス、上官中緣ニ而拜ス、下官各々庭上ニ而拜ス、三獻之祝儀御相伴也、一番土器臺雜煮、是初獻也、正使頂戴御盃、其次土器臺吸物、有組付、是二獻也、副使頂戴御盃、三番盃臺吸物、有組付、從使頂戴御盃、是三獻也、以上三獻之度々、三人之內、殘ル二人者、引盃ニ而受酒、何モ三人共ニ三獻之都合也、御前之御給仕、永井信濃守、青山大藏少輔兩人也、三官人之前者、何モ御小姓衆也、右三獻畢、將軍樣入御、其後甲斐中納言樣、水戸宰相樣出座于下壇、右與三使對座也、御振

舞御湯漬、五之膳迄在之、膳者何モ足打、足ヲ高々ト金濃繪有之、最前三獻之御祝儀之御相伴之時、將軍樣御前計三方、何モ金之繪有之、三官人之前者、足付高々ト、是モ金濃有繪、湯漬之再進以下如常、吸物兩度、何モ有組付、是モ中酒三返也、度々ニ星物臺物以下出膳、上斂而果子茶、畢テ退出、諸大名各々冠裝束列候于次間緣廊廡、上々官二人、次間ニ而湯漬之有振舞、上官以下、又次間ニ而、何モ同前之御振舞、右諸官人之出仕之時、路次中者管絃、下馬橋止管絃、

一同日從御本丸直ニ高麗之諸官人出仕于西之丸、竹橋ヘ廻リ、甲斐樣之前、御三人樣之前ヲ通リ到于西之丸、三官人者涼轎、其外之諸官人者徒步、從高麗之王大御所樣〇徳川秀忠ヘハ書モ進物モ無之、三官使之私之進物、虎革、白蠟丸、白布、花席、錦欄、少分之進物也、出御以前陳列于廣緣、大御所樣之御座、上壇茵以下如御本丸、御冠御裝束翠色也、但御殿無中壇、於下壇三人禮拜、上々官二人モ下壇之末ニ而禮拜、上官緣ニ而禮拜、下官庭上之禮無之、諸官人退出、御振舞無之、金地院亦從、早々御本丸并西之丸ニ相詰、道具紫衣掛羅及于極晚歸院、

一翌廿日、酒井雅樂頭殿〇大老奉ニ而被爲召、御本丸ヘ出仕、將軍樣、奧間ニ而御對面、雅樂殿、讃岐殿、各々列候、高麗之書簡、於御前開錠讀之、

朝鮮國王李倧　奉書日本國王殿下、上年馬島、遠勞使价、越海修聘、良荷善意、就傳報憑審、賢王、光承令緒、思篤前好、鄰交之義、寔切懽慶、茲遣近臣、顓備賀儀、兼修盛禮、土宜甚薄、媿欠六幣、所冀益固鴻基、茂膺休祉、不宣、

天啓肆年〇我寛永元年捌月　日

朝鮮國王李倧

右之書、高麗紙ハヾ四尺餘、タテ壹尺八寸計、如何ニモ厚キ大ナル紙也、口壹尺餘リアケ、奥貳尺程アケ、上六寸餘リアケ、下五寸程アケ、中ヘ押寄テ、如何ニモ細字ニ書之、印之擅處如右、奥口二處也、奥ヨリヒタ〳〵ト卷上ノマヽ中ニテ卷止ル、卷テノハヾ四寸二分有、上書アリ、左ニ圖有之、

奉　書

朝鮮國王李　佺　謹封

日本國王　殿下

右之書之印之上ニ、少キ切紙ヲ覆テ、ヒタ〳〵ト卷止テ、上ノ卷止ノ上ノ印ノ上ニモ、切紙ヲ覆ム、シリ綿ニテヒタ〳〵ト包、上下ヲ折返シテ、其上ヲ高麗紙ノ大ナルニテヒタ〳〵ト裹、上下ヲ折返ス、其上ニハ書付モ無之其儘也、

別幅

倭鷹伍拾連　虎皮貳拾張　豹皮貳拾張　人參壹佰斤　白綿紬伍拾匹　黑麻布參拾匹
白苧布伍拾匹　青斜皮壹拾令　白紙伍拾卷　彩花席貳拾張　金襴壹拾匹　方絲紵伍拾匹　花襴絹壹拾匹

整

右之別幅モ右之書ト同前之紙也、口奥上下ヲアケ、中ヘ押寄テ、如何ニモ細字ニ書之、奥ヨリヒタヒタト卷上ノ眞中ニテ卷收、書付無之其儘也、其上ヲ高麗紙ノ薄ニテヒタ〳〵ト裹、上下ヲ折返シテ、其儘書ト一ニ箱ニ入也、箱ハタテ二尺餘、ハヾ五寸餘、アッサ四寸餘、上ハ朱漆、內ハ青キ紋紗ニテ張、錠構白目、上下ニ蝶ツガイ有、錠ハ鍮石、鎖子モ鍮石、紅ノ緒アリ、其上裹物、面テハ赤キホケン、ウラハモエギノホケン、角カケテクル〳〵ト裹ミ、上ニテ結ヒ止ル也、

○按ズルニ、本書載スル所ノ朝鮮國王書、朝鮮通交大紀ニ引ケル所ト異同アリ、馬島ヲ貴國ニ作リ、良荷善意ノ句下、爲因皇朝毛師奉命東來、駐箚弊境、饔餼禮繁、邦內少暇、庶追報謝、迄用歉然、昨因馬島ノ三十四字アリテ、就字無ク、篤前好ヲ繼舊信ニ作リ、隣交之義ヲ隣好之誼ニ作リ、盛禮ヲ答禮ニ作リ、茂膺休祉ノ句下、毋忘畏天之誠、永思保國之道ノ十二字アル是ナリ、

〔外蕃通書朝鮮國書三〕守重按ニ、攷事撮要ニ、天啓四年、先是倭酋秀忠、傳位于其子家光、遣信使玄方來聘東萊、請修世好、至是遣鄭岦、姜弘重、辛啓榮等回答、仍令刷還人口トミヘテ、是モ回答使トアレバ、疑ハ前ノ李昖ノ書ト同ク、中途ニテノ矯作ナルモ知ベカラズ、通交大紀ヲ閱スルニ云、此時信使齎ス所ノ國書、彼國ノ書ニ見ユル、我記錄ト同ジカラズ、考トシテ左ニ記ス、國書致日本國王、上年貴國（守重云、本書ニ馬島ニ作ル、）遠勞使价、越海修聘、良荷善意、（守重云、遠勞ト云、越海ト云、修聘ト云トキハ、唯我公將軍宣下ヲ報告セシノミノ事トハ聞ヘズ、）ト見ヘタリ、守重按ニ、本書ノ文、語意貫通セズ、遠勞使价、越海修聘ト云トキハ、尋常對馬ヨリ、我將軍宣下ヲ報告セシコトノミトハ聞ヘズ、（大紀ニ、元和九年八月、大猷公將軍宣下アリ、是ヲ朝鮮ニ告ト云ヘリ、）又就傳報ノ字、斷前退後、賢王ノ字穩當ナラズ、疑ハ矯作點綴ナラム、然レドモ此書ニ皇朝毛師東來駐箚トアルハ、是ヨリ五年ノ後ノコトナリ、（寬永五年、建州女直ノ兵義州ヲ襲ヒ、平壤ヲ陷ル、國王江都ニ出奔ス、明ノ毛文龍兵ヲ率テ應援ス、明主又崇禎ニ命ジテ水陸兵ヲ發セシム、台德公此事ヲ聞召シ、藤堂和泉守ヲシテ對馬守ニ諭シ、先朝鮮國京ヘ使ヲ遣ハシ、事機ヲ察シ、彼國難義ニ及バヽ、援兵ヲ遣ヤサルベキトノコトナリ、翌年春、對馬守ヨリ方長老ト杉村采女智慶ヲ差テ、王京ニ至ラシム、○中略）前後倒錯眞僞ヲ辨ズベカラズ、意フニ兩國ノ奸臣、是等闇晤疑似ノ國書數通ヲ作リテ彼國ニ傳ヘ、他日蹤跡ヲ沒セントノ奸謀ナルモ知ベカラズ、○中略此ヲ記シテ姑ク疑ヲ存ス、

〔異國日記二〕一寬永元年甲子十二月十二日、朝鮮信使江戸ヘ下著、○中略

一同朝鮮之臣下吳百齡ヨリ、日本執政ヘ有書、是モ於御前披讀ス、

朝鮮國禮曹參判吳百齡（○百齡之上有朱印、禮曹參判ト謙書ニテ記ルセリ、）奉書日本國執政僉閣下、遞聞貴國新王繼

位、邦運重開、緬惟股肱大臣、左右輔弼、奠鴻基於鞏固、綿福祚於久遠、甚慶甚慶、我王殿下承審新王不愆舊約、思繼前好、誠意拳々、出於尋常、故差專使奉幣馳賀、衆答馬島賀使之來意、所以明累世之信、結兩國之驩、使彼此億萬蒸黎咸囿於安生樂業之中、休哉、且聞本國人口、前日未及盡還、留在貴境者尙多、噫々、思鄕、人情所同、反其倪髦、古訓所許、更仰無遺刷出付此使臣之歸、以修鄰好之義、不勝幸甚、不腆副帖、聊表遠忱、曷足稱儀、統希垂亮、不宜、

天啓肆年捌月　日

朝鮮國禮曹參判吳　百齡

此書モ將軍樣ヘ上ル紙、タテハヾ何モ同前、疊樣モ奧ヨリヒタ〳〵ト卷、上ノ直中ニテ卷止、上書圖左、

奉書

朝鮮國禮曹參判吳　百齡　謹封

日本國執政僉　閣下

有別幅、圖左

虎皮貳張　金襴五匹　花襴絹五匹　照布參匹　白紙拾卷

整○中略

一西之丸ヘ直ニ出仕、雅樂殿同道也、大炊殿各々伺候御前、卽於御前右之高麗之書何モ披讀講尺仕、御機嫌能、卽返書可相認之由被仰出、右之書共何モ持テ歸院仕候也、

一翌廿一日、（○十二月）朝鮮ヘノ御返書幷年寄衆ノ返書下書先西之丸ヘ持參、大炊殿雅樂殿ヘ見セ申候、其後大御所樣御前ヘ罷出、文段讀上講尺仕候、御意ニ入御機嫌能、將軍樣ヘ御目ニ可懸由被

仰出、退出、今日將軍樣ハ御鷹野故、明日御本丸ヘ可ㇾ罷上由、雅樂殿御申候也、右之御返書之案在ㇾ左、但字クバリハ清書ノ時ノ如書留之、

一翌廿二日、御本丸ヘ右之草案持參、雅樂殿御披露ニテ、於御前兩通共ニ讀之、御機嫌不ㇾ斜、卽清書仕也、尙認樣記ㇾ左、

日本國　源家光　奉復朝鮮國王殿下、維時臘天、寒氣逼ㇾ人、玆蒙一封書、三官使之溫訊、一團和氣、恰如ㇾ坐春風中、予幸統領日域、忽達貴聞、修禮致賀、若干珍產、采納感佩、繼前烈等隣交之良意、益切忻慰、約兩邦流慶萬代、敢勿間闊矣、伏冀順時爲國自愛、不宣、

龍集甲子冬十二月　日

日本國　源　家光　御印之古文ハ源忠直也

右之御書、間相鳥子、泥ヲ濃々ト引、松梅下畫、ウラ切薄モミ薄結構也、奧口來紙アリ、中ヘ引寄テ書之、奧ノ家光ノ上ニ御印アリ、此御印折目ヘ不ㇾ當樣ニ認之、奧ヨリヒタ〱ト卷テ、面ノ眞中ニテ卷留、大方ハヾ四寸バカリ也、其上ニ直ニ充所以下書之、左ニ圖アリ、

奉　復　日本國源　家光　謹封（御書ノ內ノ印同シ）
朝鮮國王殿下

右ノ書ヲ、又同ジ下繪ノ間ニ合鳥ノ子七八寸計切テ捨テ、横ニヒタ〱ト包ミ、上ハ一ハイニ折留テ上下ヘ折返ス、上ニハ書付無ㇾ之、其儘也、其上ヲ大高檀紙ニテ一重ニテ包ミ、上下ヲ折返シテ書箱ニ入、

書箱梨地高蒔繪、內モ梨地、環銀子、緒深紅也、唐織ノ袋ニ入、其上ニ上家アリ、桐也、紫緒アリ、錠ヲ

ヲロス、鎖子添之、其上ヲ紫之大キ成フクサ物ニテ角ノミ包ミ、檜ノ臺ニ居ル、足ヲ高ク搆ル、御本丸ニテ如右相認、書ハ院ニテ書テ出仕申候也、印ハ内藤伊賀殿御前ヨリ持テ御出アリ、御印押候て酒井讃岐殿へ御目ニ被掛候也、西之丸へ持參可仕ト被仰出、雅樂殿ト同道申、西之丸へ罷出ル、

一今日廿二日、朝鮮衆ニ御暇被下、大炊殿、雅樂殿御使也、御返翰御持參、其外使ニ被下物有之、年寄衆ヨリノ返書ハ、雅樂殿、大炊殿、阿波殿、讃岐殿四人連判ニ可調被仰出、又雅樂殿、大炊殿ヨリ、別紙ニ返書被遣也、案左ニ有之、

一同廿二日、御本丸へ朝鮮ヨリ上候書箱、并五臣一統へ越候書包物以下如元持參、雅樂殿、讃岐殿、伊賀殿へ相渡候、御前へ御上ゲ可被成由也、

日本國、臣　雅樂頭藤原忠世　大炊頭藤原利勝　阿波守藤原忠行　讃岐守藤原忠勝

謹奉報章朝鮮國禮曹參判閣下、珍染圭復多幸、吾新大樹源君、受大人父君禪、主日域、掌宇内、國豐民樂、越三員大官使、捧貴國王殿下詔書來朝、修盛禮備賀儀、獻納無他、至微臣亦逐一有恩賜、如副帖領之、而進以爲榮、不變舊好、彌修隣盟者、此彼之良策也、貴國人口、留在吾邦者、先年依懇求、普觸域中刷還之、猶漏其網者、更無望郷情也、不堪強還、是安生樂業之道也、公思慮焉、風化都在三官使歷覽、除蘊東高閣下、仰冀能保千鈞軀、永作萬年計、不悉、

龍集甲子冬十二月　日

日本國　臣　讃岐守藤原忠勝朱印

阿波守藤原忠行同

大炊頭藤原利勝同

雅樂頭藤原忠世同

右此書、間合鳥子無下繪、口奥ヲ來紙置テ書之、奥ヨリヒタ〳〵トタヽミ、上裏中ニテ卷留、凡ハバ三寸五分計也、上ニ直ニ充所以下書之、圖在左、

謹奉　報章

日本國臣

雅樂頭藤原忠世無印
大炊頭藤原利勝
阿波守藤原忠行
讃岐守藤原忠勝
謹封

朝鮮國禮曹參判麾下

日本國臣雅樂頭藤原忠世回翰朝鮮國禮曹參判閣下、遙賜華箋、發緘寛嚴意、三官大使、不辭海陸千里之嶮、適來獻貴國王殿下寶書、述高命、賀吾新日本國主攀其高躅、實舊交隣盟之厚也、殊備靈區之珍產數般、忻納惟幸、小臣亦受芳贈、件々拜收、不堪謝辭、別載署印一統答書、述心緒、越略繁辭、伏仰自愛珍重、

龍集甲子冬十二月　日

日本國　臣雅樂頭藤原忠世朱印

右書モ、連印之書ノ如ク、奥ヨリヒタ〳〵ト卷納、圖在左、

謹奉　報章

日本國臣雅樂頭藤原忠世朱印謹封

朝鮮國禮曹參判麾下

日本國臣大炊頭藤原利勝回章朝鮮國禮曹參判足下、遠傳玉汗、近知芳意、吾新大樹源君、既紹令緒主日域、列國諸臣、繼踵入侍、君々臣々父々子々、善哉、今也三員官使、捧貴國王殿下詔書來、

述賀禮、備異產、領納珍重、微臣亦受數般之恩惠、且喜且愧、彌修隣交、互無隔礙者、公私之大幸、何事如焉、餘具在一統署印之牋上、順序自嗇、

龍集甲子冬十二月　日

日本國　臣大炊頭藤原利勝朱印

右書奥ヨリヒタ〱ト卷テ、上ノ眞中ニテ卷納、圖與ニアリ、

謹奉　報章

日本國臣大炊頭藤原利勝朱印謹封

朝鮮國禮曹參判廳下

右奉行衆之書共、廿三日早天ニ、大炊殿、雅樂殿ヘ持遣、淸兵衛使也、卽朝鮮信使ヘ被遣、自分之音信モ被遣由也、但右書連判之書一通桐之箱ニ入、緒環アリ、上書付無之、大炊殿、雅樂殿書モ前々ニ同、前之箱用意シテ被遣也、朝鮮人、對馬守、并豐前、以酊、極月廿四日、立江戶歸路、

一朝鮮衆出仕之翌廿日、介方長老被送書案在左、

謹呈日本禪僧錄司金地長老榻下、屢聆禪風、私勤馳想、昨者緣僉公輪、效心力、獲達命宜旨、懋昭睦鄰之義、歎偕甚多矣、其領國報以歸旆、遲速亦復在師之善謀而已、餘蘊情於馬島之緩頰汗略、別錄莞留如何、書不盡意、冀垂法照、不宣、主臣頓首、

天啓肆年冬十二月　日　　荷潭

龍溪

孤山

此書黃紙、如經ヒタ〱ト折テ書之、

別錄　人參壹斤　花絲紬陸匹　花席參卷

計

　此別錄白紙、如經折ヲ書之、

此別錄ト右書ト一ツニ入二架籠一、架籠白紙、外題赤紙也、左ニ圖アリ、

日本禪僧錄司　金地長老　榻下　　謹封

謹啓朝鮮國三官使旅寓檐下、日之先所領華牋、手之不釋、口之不置、公計紛擾、以故裁答遲引、似慢非慢、伏乞高恕、三般之恩惠、實不意之嘉貺也、抑僉爺麾下、捧貴國王殿下詔書、不辭海陸千里之嶮、而來朝、吾大樹源君受禮、歡顏可嘗之祗待、荷衰榮者所具瞻也、早整出國報、歸計甚在近、至使節之禮、發動策之譽者、誰不抑止哉、楮國有隙地、信口亂道、聊述卑臆云爾、三官大使出朝鮮、來拜侍源君御前、畫棟朱甍輪奐美、寶冠珠履禮容全、盛筵揖袂一班坐、高案羞珍百物連、帶得回章歸故國、定知殿下意欣然、

日本僧錄司前龍淵以心叟崇傳　朱印二

此返書、內曇鳥子二枚續テ書之、奧ヨリヒタ〳〵トタヽミテ、上ノ眞中ニテ卷納、上書ナシニ架籠ヘ入、架籠モ內曇ノ鳥子也、外題ナシニ直ニ書之、右之圖在左、

謹答

日本僧錄司前龍淵以心叟崇傳　印ナシ　謹封

朝鮮國三官使　旅寓檐下

一極月廿四日、右之朝鮮ヨリ到來之書簡之寫、幷日本ヨリ返簡之寫共、以上六通板倉周防殿〇京都所司代ヘ爲披見上ス、土井大炊殿ヘ遣状、飛脚之便宜ニ御上セ候樣ニ申遣ス、朝鮮ヨリ周防殿ヘ書

ヲ越候由候間、其返書上方ニテ良長老被書候樣ニト、心得ノ爲ニ右之案共上ス、是ハ大炊殿御內意故也、〇中略

一同〇寬永二年正月廿二日、板周防殿ヨリ正月十八日之狀來、內膳ヨリ被居案在左、

先度は被入御念、御狀過分不淺存候、則朝鮮人返札良長老賴、如此調遣申候間、寫進上申候、大炊殿へ可然樣ニ御心得奉賴候、拙者も隙明次第可罷下と存候間、於其地御禮可申上候條、不能巨細候、恐惶謹言、

正月十八日　板倉周防守重宗判

金地院侍者御中

猶々被入御念被仰下候故、朝鮮人返札遣辱奉存候、昨日朝鮮人も京都を罷立、淀ニ而船に乘、大坂迄罷下候、何事も面上に御禮可申上候、以上、

日本國臣周防守源重宗拜復朝鮮國臣禮曹參判閣下、三使奉命鼎至、遠致我殿下踐位之賀儀、實是交隣芳意、不朽盛事、其在斯哉、其在斯哉、部臣叨纘襲父業、留守都城、未達貴聽、忽擎華緘、兼領珍貺、依錄祗受、仰謝萬々、第以公務無暇、不能附貴使之驥尾、同赴東武、且往來接遇、亦似甚薄、方切浩歎而已、除詳近臣僉議之答書矣、只此不縟、伏惟昭亮、

龍輯乙丑〇寬永二年孟春　日　日本國臣周防守源　重宗

一同正月廿六日、良長老正月十七日之狀下ル、朝鮮へ板防州ゟ返書之案、又朝鮮ゟ板防州へ之來書之案、付別幅之案來ル、其案在左、但防州返書ノ案ハ、右ニ防州ゟ來候同前也、不記之、

朝鮮國禮曹參判吳百齡奉書日本國板倉公足下、我朝廷聞新國王襲位、耑价馳賀、兼答馬島賀使之來意、且承足下繼續令業、鎭撫都下、其接遇使臣、以時往還、達命宣旨、懋昵睦隣之義、寔在足下善盡心力耳、仍達本國人口、前日未及盡還、留在貴境者、更仰無遺刷出、付此使臣之歸、則兩國交驩、萬

世、永敦、豈不休哉、土宜雖薄、亦係朝廷恩數、笑領幸甚、統希丙亮、不旣、

天啓肆年〇我寬永元年捌月　日　　朝鮮國禮曹參判吳　百齡

別錄

虎皮二張　從周防殿三使へ音信　金襴五匹　貼金屛風六張　花襴絹五匹　蒔繪重匣三坐　白苧布參匹　花席參張

計

整

〔大猷院殿御實紀十二〕寬永五年、是年〇中略宗對馬守義成も同くいとまたまふとき、此ころ韃靼人、朝鮮の西邊を侵掠するよし聞召るれば、歸封の後、速に朝鮮の王城へ使者をつかはし、そのさまつばらに巡察せしめ、もし王城急難あらば、援兵をつかはすべしと面命せらる、

〔交隣考略〕方長老杉村采女入漢城事例

患難相問者、睦隣之義也、寬永四年春二月、東萊府使柳大華贈書於本州〇對馬曰、韃狙犯我國之西鄙、國中騷擾、各官力不暇接待送使禮也、願貴州念國難撤回使船、以救一時之急、事定之後、復修歲禮、幸甚云々、於是寬永四年春三月、遣古川右馬之助、而問其事勢、欲差援兵、厥後朝鮮亦告胡賊安定焉、寬永五年、東都之執政問義成公〇宗氏以其所聽答之、于時藤堂泉州公竊告義成公曰、願歸州之後、直遣使於朝鮮之漢城、具探問事狀、而可以聞于東都也、朝鮮若有急難、則隣睦之國、要差援兵、是上之意也、義成公歸州之後、乃遣方長老、杉村采女於漢京也、其書簡議論問答及日史在朝鮮記錄中也、

方長老參內儀式

寬永六年夏四月二十五日、方長老參內、從者恕藏司、松尾加右衛門、島田近左衛門、瀧源六、下田源右衛門、上下ヲ著テ供奉、崔判事騎馬ニテ先導、朴判事、姜判事、李判事、騎馬ニテ後ニ從、方長老亦騎馬

ニテ也、此時韃賊在遼塞、而兵未息、故洛中禁駕車故也、馬僕從、皆朝鮮ノ者出ヅ、一ノ門、興化門ト額ヲ挂ク、此門ノ間十間許ノ所ニ下馬ノ大石有リ、馬ヨリ下テ徒行、門ノ左右ニ、弓ヲ肩ニシ箭ヲ腰ニスル者、一方二千人バカリ、枚ヲ啣セテ辻固メセリ、門ノ内ヨリハ鑓ヲ持タル者、二ノ門ノ内ニ及デ、左右ニ間モ無ク列立テ、切石ヲ以テ中ノ一筋ヲ疊ム、是ヲ除ケテ不踐、唐ノ勅使、國王通ラルル故也、二ノ門ヨリ三四町程行テ、紫宸殿ノ前二三ノ門有リ、此門ノ外ノ小廊、綿ヲ張リテ座ヲ設ケ、花席ヲ敷キ、其上ニ半疊ヲ敷キ、曲彔有リ、裝束ヲ著ル爲也、此所ニ於テ裝束ヲ著、書啓ヲ判事ニ渡ス、少時シテ承政院ト云天奏官、門ノ階ヲ上テ禁庭ニ入ル、此門ノ左右ニモ弓箭帶者警固シ、庭半花席ヲ敷キ、下官ノ拜ヲ致ス所也、紫宸殿ノ額ヲ崇政殿ト竪ニ書ク、國王紫宸殿ノ上壇玉簾ノ中ニ在ス、殿前ノ階上ニ兩人左右ニ立チ、其脇ニ衣冠ヲ著タル官人東西ニ別レテ立ツ、方長老階ヲ上テ肅拜ス、東西ノ官人東ヨリ拜ト唱レバ、西ヨリ興ト唱フ、節ニテ長ク音ヲ引ク、國王御簾ノ左右ニ、大臣歷歷トシテ立、肅拜了テ階ヲ下テ、始メノ所ニ於テ裝束ヲ改メ、掛羅ヲ著ケテ、譯官等指導シテ賓館ニ入、從一位ノ内府、對盤ノ命ヲ承テ出迎テ對拜、盛物以下盡美麗ニシテ、造リ花香照布ヲ染造リタル者也、侍者バカリ相隨テ、拜ヲ致シ宴ニ上ル、餘ノ從伴等ハ別館ニテ從二位ノ内官對盤也、宴中ニ國王ヨリ大臣ノ内官勅使ト成テ、從容飮燕シテ、容懷ヲ伸ヨト告グ、此時曲彔ヨリ下リ、揖禮シテ返ス、酒九獻如例、畢テ歸ル時、内官揖シテ出ヅ、國王ヨリノ賜物、紙色色、筆墨照布、人參等ノ物也、此日方長老進上物、金扇子十柄、朱二斤、大柑四十五顆、上書ニ日本差來臣玄方進上ト書ス、崔判事曰、送使ノ國書朝鮮ヨリ先師賜リ置キ、于今毎歲往來ス、故ニ臣僧ト書スト也、此時杉村采女參内無之、其始李同知、崔判事、朴判事云、參内之事、方長老、杉村采女同日可宜ト云、采女長老ハ爲兩國上京、某對馬主ヨリ警固ノ爲ニ來ト云テ固辭ス、其子細ハ送使多年ノ未收ヲ訴ン爲也、四月廿六日、於禮曹宴享對禮、盛物曲彔酒行九獻如例、此日韃狚兵亂ノ事ヲ問イ、兩國和交始

終ヲ論ズ、對盤ハ禮判書姓名洪瑞鳳、參判姓名李景稷也、李景稷、元和三年吳允謙ト同時ニ日本ニ信使ニ來ル人也、五月五日、杉村釆女參內肅拜、同月六日、杉村釆女禮曹宴享、方長老不出、同十五日、禮曹宴享、吏曹判書金尙容出席、禮曹判書參判對盤、其禮式三官與方長老對揖、杉村釆女再拜、三官相揖而已、酒行如法、此日方長老備ニ說兩國古來通好之誼、從今而後益勿怠、則兩國生靈之幸也ト云、欲歸時雨大下ル、判書曰、古句有好雨留佳客、故又引盃也、十七日、十八日、別下程之宴、禮曹判書參判對出、禮式如常、同廿日、禁中肅拜、同廿一日發京、

〔朝鮮通交大紀 六〕寬永六年十二月、〇中略 此比朝鮮國王日本と婚姻を通じ、且歟を女眞に納る、の事、明國其聞へ有しゆへ、此年朝鮮純孝王奏本を具へ、その事を訴へ明らめられし也、

〔國書復號紀事〕己巳〇寬永六年 閏二月、遣使朝鮮、問其兵事也、先是丁卯春正月、建州虜騎數萬、急襲義州、進陷郭山安州等所、平壤黃州等軍、望風自潰、王出奔江都、遼鎭總督毛文龍率兵應援、明主乃命巡撫袁崇煥、水陸發兵、虜遂與朝鮮和、退據義州、秋撤兵而還、戊辰年、對馬守平義成入覲、將還藩、德廟〇德川秀忠 審令宰臣傳旨、遣使朝鮮、前往上京、詳察事機、據實杳核、蓋將發援兵也、是歲己巳春正月、義成遣僧玄方、平智廣等、使于朝鮮、閏二月、到釜山、夏四月、始入王京、彼乃謝曰、前者狂胡暫擾西鄙、未幾爭既平定、即今疆域妥然、則不至煩大國之憂也、

〔異國日記 四〕禮賓館筆話

兩國通交之道、貴在誠信、此書問往來之際、貴國所常稱也、今者小譯 有所事、代于島主、超海來、敢乞上京、然而始在釜館、宣使及東萊伯、皆不信我之所言、爭肅套移時日、是槎使等所以不審也、雖然朝廷諸容賤言、既許上京、幸對諸賢前、傳譯通意、多可々々、亦復贊此煩瀆、勿為敢措揆、宜賜採聽、朝鮮與日本和交、其來尙矣、昔者匪但信使相通聘而已、緇素往來、或為法、或為學、其親如一家、又有通貢、天朝亦假路於貴國、此見於我國史及善隣國寶記等者也、于茲約通交、已垂於二十餘年、（朝鮮カラ勅使來テ和交ヨリ以往ノ）然島主每歲送使且接

於釜館、不許入京、其接遇亦似有彼我、（コレサヘモト云心ソ、釜館サヘ過タル心ソ）彼我之意島主訴之、則貴國毎以壬辰（○文祿元年）之變、歸罪於馬島、是知其一、不知其二也、壬辰之變、太閤秀吉以暴秦歷亂之勢、虎視鷙悍之勇、戰必勝攻必取、故不及辨理非、悉皆臣服矣、當此之時、假使貴國居馬島、（ヒシトモ）豈有得違命乎、蓋治亂興亡、皆是天也、雖三代之盛、而不有無損益、何敢念舊惡乎、如今吾殿下、世有賢德、備兼文武、禮樂治行、緝熙日新、城於東武州、以施政敎、城內諸侯、挈妻子、移家居、勤奉職事、況又交趾、安南、耽羅、呂宋、及琉球諸國、送使者獻方物、實雖古亦無如之、是乃貴國前後信使在乎見聞之間也、卽者島主使（小粹）輩謀以乞上京、何有他乎、委探問貴國時勢及山賊亂逆之消息、以時欲奉應殿下宜問者也、伏請自今而往、百凡不涉猶豫狐疑、通交誠信回古例、貴曹與馬島有斷金之盟、則萬世永好之福、何大焉矣、件々恩賜、因目子拜受、可謂貧兒暴富、其謝匪所筆墨言語之暨、只容拜趨耳、恐惶百拜、

卽刻　　　　　　　　　　　　　　　　玄方拜

拜謝　大事師猊側

○按ズルニ、右ハ寬永六年、僧玄方朝鮮ニ使セシ時ノ事ニ係ル、

〔朝鮮通交大紀七〕此年（○寬永九年）台德君（○德川秀忠）薨、朝鮮韓僉知崔判事をして、來りて弔慰を致さしむ、

〔異國日記四〕朝鮮國禮曹參議金德誠奉書日本國對馬州太守平公足下、時序將闌、餘寒頗甚、遠惟體中安穩、承索騎士二人、輙寄紅尾、兼差譯官洪喜男、崔義吉等、隨帶前去、雖技藝疎鈍、不足以供盛觀、卽寡君視同一家之意、於此益可見矣、誠後可便遣還、毋令久客殊方也、仍念在前使臣往來時、被擄人口、連案刷還、而其落南（私落南落ハ止ル心、又ハ渡海スルヲ落ト云也、）不得歸者、亦不知其幾、倘於此譯之還、善爲周旋、悉刷無遺、則不但執事施德於窮人、實亦貴國主趾美惇好之大者也、千萬千萬、不腆土宜、聊用表忱、幸惟照納、不宣、

崇禎七年（○我寬永十一年）十二月　　　　禮曹參議金　德誠

日本國對馬州太守拾遺平義成奉復朝鮮國禮曹參議金公足下、譯价兩差、情書佃到、就審興居勝履、

幸甚、徂冬所望之騎士、早被送遣、沓入東武台覽騎藝、欣慰不少、於是賜膩惠、以見許歸鄕、非啻貴國之輝華、乃陋島亦所慶也、且書中來示刷還人口、今將相議執政、而公事叢務之際、停以遷延、思之矣、本邦有道無爲、總悉於回使口布、何用贅說乎玆、再令人護來往終始而已、佳貺土宜若干入手、感謝何盡、仍非薄別錄、附以表報忱、統希亮在、若序珍保、不宣、

乙亥十〇寬永二年五月　日　　義成

別錄

金屛風貳雙　金銀扇伍拾握　撒畫挾匣貳箇　紫革貳拾枚　撒盡重匣貳坐　朱紅伍斤

鐵鉢大小貳拾箇

計

乙亥五月　日　　義成

〔異國日記三〕朝鮮國禮曹參議趙緯韓奉復日本國對馬州太守平公閤下、委致調興輩、所曾受圖書服章、姑爲收領、但次官以下、交贄有素、替受之人、應襲此例、更竢貴島後信、別議區處也、餘具正幅、不宣、

崇禎九年正月　日　　禮曹參議趙　緯韓

朝鮮國東萊府使鄭良弼奉復日本國對馬州太守平公閤下、使至、獲披華緘、知已還島安謐、橫逆之來、果見夬解、不勝喜幸、兩函書契、及柳酊輩、曾受印章、並已收領、轉啓都在南宮書覆、此不縷布、統惟照鑑、不宣、

崇禎九年正月　日　　東萊府使鄭　良弼

○按ズルニ、コノ二書、前年對馬ヨリ圖書ノ送給ヲ請ヒシニ復セシナリ

〔方策新編七〕對馬島主與朝鮮國東萊府使書

按明崇禎九年丙子、朝鮮國王李倧、遣任絖金世濂黃㦿來聘、以賀我國家昌平、事在我寬永十

三年、而正是大猷廟○徳川家光時云、此其信使迎候書也、

日本國對馬州太守拾遺平義成啓書朝鮮國東萊府使足下、孟正所勞報書披緘、就審貴國事綏、可嘉矣、茲蒙先大君○徳川秀忠薨後、信使久疎絶、好音之日、今是爲宜、故遣使臣橘成供告焉、心緒奉陳禮曹、紙面轉達、莫忽、不宜、龍集丙子○寛永十三年二月、對馬州太守拾遺平義成、

又

日本國對馬州太守拾遺平義成奉書朝鮮國禮曹大人閣下、月正所賜答書、圭復爲慰曼々、茲諳震艮清適、幸獨我大君受禪之日、雖俾顓使來賀、先大君薨後、倍加泰平、有年于茲矣、共仰徹事于貴聞、今又遣价踰海、以修舊好、則克通千里之命、益亘萬年之基、斯時之然、素褸忱抱、總希恕亮、維時愼愛、不宜、龍集丙子二月日、對馬州太守拾遺平義成、

朝鮮國禮曹復對馬島主書

朝鮮國禮曹參議鄭弘溟奉復日本國對馬州太守平公閣下、統接惠翰、具認眷意、仍惟邇間所況平順、感慰之懷、有倍常素、自兩國通好、雖信義已孚、而至於使价之行、必待貴國書、勢委請而往、今承來示、貴大君嗣位以來、國內平泰、望我隣好之誼、申致修聘之禮、此意良勤、玆已啓稟、將差專使起去、貴島預飭過海諸具、見待爲幸、統惟鑑諒、不宜、崇禎九年三月日、禮曹參議鄭弘溟、

對馬島主與朝鮮國禮曹書

日本國對馬州太守拾遺平義成、致書朝鮮國禮曹大人閣下、信使下碇、致禮一件、先差一使、啓稟本邦執事、執事遽然奉奏、維時當于季秋、初冬必可迎待之旨、亦復告來、繇是再俾使煩聒矣、區々曲折、需已通達於東萊府使、想夫該曹洞照焉、不佞述職東武、近間須歸鄕、而以別遣一价、督星槎船路、蛸積詞不罄意、伏希下鑑、不宜、丙子六月日、日本國對馬州太守拾遺平義成、

朝鮮國禮曹復對馬島主書

朝鮮國禮曹參議金南重奉復日本國對馬州太守平公閣下、遠辱惠札、總探使事、盛意可掬、信使今已辭朝、想不遠貼勤、館護尤自致荷、餘冀自玉、不宣、崇禎九年八月日、朝鮮國禮曹參議金南重、

又東萊府使復對馬島主書

朝鮮國東萊府使鄭良弼奉復日本國對馬州太守平公閣下、爲候使行、積委伻書、厚義藹然、今此信使、以秩高望重之人、極擇差送、朝議所以重兩國之好也、行李已發海口、想不日當到貴島、惟冀清亮、崇禎九年九月日、朝鮮國東萊府使鄭良弼、

對馬島主與朝鮮國東萊府使書

日本國對馬州太守拾遺平義成、啓書朝鮮國東萊府使閣下、信使星槎、今月旬又二日、速到著于鄉邦之府、風波不動、鯨海無隙、豈惟天幸哉、敢丐勿介懷、想必月尾奉護、以將解纜矣、仍審還秩高望重三使差送之示辭、卽以駛足告報東武、是實閣下出於向國之信、欣慰曷已、這般情由、洞胤於該曹、則甚慶甚慶、凡百之事、達都下之後、宜啓稟而已、悤閙不既、統希丙亮、不宣、丙子冬十月旬有七日、日本國對馬州太守拾遺平義成、

〔大猷院殿御實紀三十三〕寬永十三年十二月朔日、紀伊亞相より使もて、韓人大坂の湊到着の事聞えあげらる、　五日、明日韓使府に入るにより、宮城越前守和甫、石谷十藏貞清をつかはし、道路の事を沙汰せしめらる、又尾水兩卿のもとへ酒井讚岐守忠勝〇大老御使して、韓聘の禮を議せらる、

六日、この日朝鮮の信使本誓寺にいる、かねてより安藤右京進重長、脇坂淡路守安元、仰を蒙りて旅館の事を沙汰せしこぞ、すべて信使往還の道路饗給の事奉りしこもがら、大坂は久貝因幡守正俊、〇中略又竹中左京重常は、美濃小熊川船橋掛渡の事を奉り、大番組頭榊原一郎右衛門元義は、東海道道中の奉行をつこめ、目付村越七郎左衛門正重上洛して、京坂旅館の事を沙汰せしこぞ、

〔朝鮮往來 一〕寬永十三年丙子、朝鮮國信使朝貢、八月ニ朝鮮ヲ出、

正使

通政大夫承政院同副司承旨知製敎兼經筵叅贊官春秋館修撰官任絖號ニ白麓一

副使

通訓大夫行弘文館應敎知製敎兼經筵侍講官春秋館編修官世子侍講院輔德金世濂號ニ東溟一

從事官

通訓大夫行司憲府執義知製敎兼春秋館記注官黃戾號ニ青丘一○以下從官姓名略

朝鮮信使對馬ヲ出船ス、路次中之御馳走、○中略

十二月六日、未刻朝鮮ノ信使入ニ江戶一、時ノ御役人、町中ノ辻固ハ森川金右衞門奉ツテ根來衆是ヲ務ム、加賀爪民部少輔○町奉行忠澄、或云忠隆、宮城越前守兩人、騎馬ニテ芝ヨリ路次ヲ見メグリテ、朝鮮人ニ先立テ江戶ニ入、

朝鮮人行列○中略

堀式部左石谷十藏右二人騎馬ニテ朝鮮人ノ跡ニ傍テ行、○中略三使之輿本誓寺ノ庭ニ入ル、上々官上官ヨリ以下皆門前ヨリ下馬ス、三使方丈ニ寓シテ著座ス、○中略此日○七日午刻土井大炊頭、酒井讃岐守、上使トシテ本誓寺ニ來ル、大門ヨリ本堂マデ薄緣筵ヲ敷ク、上使衣冠ヲ著シ、太刀ヲ帶テ左右ヲ行、布衣傘持者後ニ從フ、宗對馬守、右京進、淡路守モ同ジク衣冠ニテ上使ニ先ダッテ行、朝鮮上々官之通事洪喜男、姜渭賓二人、上使ノ御迎ニ庭上ニ出來ル、路次ノ兩方ニ朝鮮ノ旗矛ヲ立テ樂ヲ奏ス、正使任絖、副使金世濂、從事黃床、上使ノ御迎ニ出テ、本堂ノ板緣ノ東ノ唐戶ニ傍テ西面シテ立ッ、上使大炊頭讃岐守、本堂ノ階ヲ登テ西ノ唐戶ニ傍テ東面シテ立ッ、右京進、淡路守、對馬守、同ク上使ノ後ヘニ從ヒ立ッ、三使禮拜シ、上使揖ス、本堂ヨリ方丈マデ上使左ヲ行、三使右

ヲ行、上使方丈ノ上壇ニ登ル時、對馬守隨フ、上使上壇ノ北ニ就テ南面ニ立ツ、右京進、淡路守、下壇ニ就テ同ク南面ニ立ツ、三使又上壇ノ南ニ就デ北面ニ立ツ、上々官ノ通事等二人、下壇ニ就テ同ク北面ニ立ツ、三使上使ニ向テ禮拜ス、上使揖シテ褥ノ上ニ著座ス、三使同ク坐ス、大炊頭仰之旨ヲ對馬守ニ申渡サル、對馬守申渡ス、通事平伏シテ三使ニ申ス、三使ノ返事ヲ通事聞テ、又對馬守ニ申渡ス、對馬守平伏シテ上使ニ申ス、事畢テ朝鮮ノ侍童五人、湯ヲ捧テ上使ニ進ム、湯ハ人參汁ヲ茶ニ和ス、天目ニ脚アリ、長サ三寸バカリ、臺ハ皿ノ如クニテ、中ニ穴アリ、天目ノ脚、臺ノ穴ヨリ下ニ出ルナリ、湯畢テ上使起座スル時、三使又起テ禮拜ス、上使揖シテ方丈ヨリ本堂ニ退出ス、三使又從フテ送ル、上使階ヲ降テ還ル、

同十三日、三使登城之時ノ御役人、下馬ノ御門ノ警固者、森川金右衛門、馬場三郎左衛門是ヲ務ム、大手ノ御門ハ、村越七郎左衛門、久世三四郎也、中ノ御門ニハ、渡邊圖書、石谷十藏也、玄關之御警固者、市橋三四郎、御座敷ハ宮木越前守、兼松彌五左衛門也、井上筑後守、秋山修理亮、〇二人大目付並兩町奉行、幷ニ目付衆御門ノ內外ヲ見メグル、諸州牧ハ、皆衣冠ヲ著シ、太刀ヲ帶テ、殿中ニ列座ス、三使ノ登城ニ隨フ者、上々官二人、上官三十三人、次官十四人、中官百人也、行列之次第前ノ如シ、上官次官中官ハ、皆外ノ御門ニテ下馬ス、旗矛樂之役人等此處ニテ留ル、上々官學士等ハ、大手ノ御門ニテ輿ヨリ下ル、三使ハ中ノ御門ニテ平轎ヨリ御テ步行ス、諏訪部源次郎布衣ヲ著シ、庭上ニテ朝鮮王進上之馬ヲ請取、出御之時、土屋兵部御劒ヲ持ツ、水野右京御腰物之役人タリ、井伊掃部頭、松平下總守、土井大炊頭、御前ニ祗候ス、宗對馬守書簡箱ヲ臺ニ載セ下壇ノ間ニ入時、吉良上野介請取テ、御前御刀懸ノ左ニ置、三使中壇ニテ御禮ヲ申ス、次ニ文官武官御板緣ニテ御禮ヲ申ス、中官ハ御庭ニテ禮拜ス、三使御禮過テ下壇ニ著座スル時、井伊掃部頭、松平下總守、土井大炊頭、酒井讚岐守、御使トシテ下壇ニ下リ、三使ニ向ヒ對、馬守ヲ呼テ、掃部頭仰之旨ヲ言渡サル、對馬守奉テ、通事

ヲ以テ三使ニ言聞セ、其返事ヲ聞テ、右ノ四人ヘ申ス、掃部頭言上也、朝鮮王進物ノ披露者、酒井宮內大輔是ヲ務ム、御引渡井伊叙負尉是ヲ捧テ出テ又引收ム、御前ノ御酌ハ大澤右京、御加ハ吉良若狹守也、三使ノ前ノ酌人同前、但シ加ナシ、三使ノ前ノ引渡ハ、加賀爪甲斐守、佐野左京亮、朝倉織部正也、〇中略三使退出之時、掃部頭、大炊頭、讃岐守、玄關マデ送リ出ラル、

朝鮮王書簡

朝鮮國王李倧奉書日本國大君殿下、信音間闊、星紀回環、毎傃風儀、徒勤景仰、比因馬州行李往來、竊聞不承先緒、克恢前烈、疆域靜謐、民生阜、樂泰寧之福悠久可期、無任慶喜之至、茲遣使价兼候起居、不腆土品、聊以修敬、所願益敦世睦、共承天保、幸甚多少、不宣、

崇禎九年〇我寛永十三年八月十一日

朝鮮國王李　倧

別幅

大段子壹拾匹　大繻子壹拾匹　白苧布參拾匹　黑麻布參拾匹　黃照布參拾匹　人參伍拾觔　虎皮壹拾五張　豹皮貳拾張　彩華席貳拾張　白紙參拾卷　黃毛筆伍拾柄　油煤墨伍拾笏　青斜皮參拾張　魚皮壹百張　黃蜜壹百觔　淸蜜壹拾器　鷹子貳拾連　駿馬貳匹鞍具

以上

三使日光參詣ノ望アルニ依テ、同十四日、南光坊〇天海江戸ヲ立テ登山ス、同十七日、三使江戸ヲ發足シテ日光ニ赴ク時、那須美濃守、眞田隼人正警固シテ行、

日光ニ行官人

上上官一人　判事三人　上官十二人　中官九十人　下官百八人　合二百十四人　鞍置馬數百九匹

跡ニ留ル官人

上上官一人　上官三十二人　中官四十三人　下官九十三人

合百六十九人〇中略

同二十日、三使日光ニ登山シ、御廟ニテ禮拜燒香シ、南光坊ニ對面ス、松平伊豆守、阿部對馬守、松平右衞門大夫、板倉內膳正、秋元但馬守、山中ヲ見メグリ、三使社參之儀式ヲ見ウカヾフトイヘドモ、內々之仰ニ依テ、三使ニ對面スルニ及バズ、同二十四日、三使江戶ニ歸參ス、同二十五日、宗對馬守ヲ召テ、三使日光登山大儀之由仰出サル、同二十七日、大炊頭、讚岐守、上使トシテ本誓寺ニ來リ、朝鮮王ヘノ御返簡幷ニ御贈物等ヲ三使ニ渡シ、御暇ヲ被下之由ヲ申渡サル、三使上使ニ對面之儀式如前、此時朝鮮ノ樂師六人、下壇ニテ樂ヲ奏ス、今度朝鮮信使幷ニ上中下官ニ至ルマデ、白銀ヲ下シ賜ル、朝鮮王ヘノ御贈物者、方丈ノ上壇ニ置、三使ニ被下銀綿ハ、方丈ノ下壇ニ置、上上官上官ニハ、本堂ノ東ノ間ニテ下サル、中官下官ハ、皆廣庭ニ列テ本堂ノ板緣ニテ下サル、何レモ上使ノ前ニテ是ヲ領ス、右京進、淡路守、奉テ披露ス、

御返簡

日本國源家光奉復朝鮮國王殿下、聘价遠馳、禮意益敬、見書就審、慶我治平、贈其物產、依數領之、懇欵深切、慰悅殊甚、爰聽義成調興相訟、則有僞造書印者、革正糺察焉、貴國早聞知、而今改往自新、至此誠可也、交道有義、不渝舊約、則彼此之好也、有小信物、附使价還、餘冀亮察、不宣、

寬永十三年十二月二十七日

日本國源　家光

別幅

撒金六曲屛風貳拾雙　銀臺子貳飾（爐釜　蓋置　水壺　杓立　水滴　每飾諸具備）

綿衣伍拾領染綿金襴

整

銀子五百枚　綿三百把　正使　銀子五百枚　綿三百把　副使　銀子三百枚　綿三百把

從事　銀子二百枚　上々官通事一人　銀子二百枚　上々官通事一人　銀五十枚

判事官一人　銀五十枚　判事官一人　銀五十枚　判事官一人　銀五百枚　上官四

十四人　銀千枚　中官下官四百二十三人　已上

同二十九日、三使江戸ヲ發足ス、兩町奉行、町中幷ニ品川近邊マデ巡見ス、

〔外蕃通書三朝鮮國書〕守重謹按ニ、此御書〇上文復書異國往來、及羅山文集ニ載ス、此時初テ年號ヲ用ヒラル、是道春ヲシテ視草セシメラル、所ナリ、林恕曰、先是朝鮮來貢數回、隨足利家之舊例、使禪林之徒裁返簡、今般道春預此事、又舊例遣朝鮮書、惟記干支、今般初記年號、又御書ニ所謂聽義成調興相訟、則有僞造書印者、革正糺察焉トハ、殊號事略ニ據ニ、寛永八年、對馬守義成ノ家臣柳川豐前守調興ト、主從爭論ノ事起ル、朝鮮ノ國書ニ、日本國王殿下ト書スルコト、其實ヲ失フ由、朝鮮王訴リケル故、調興其意ニ任セテ、對州ニ於テ私ニ御書ノ日本國ノ國ノ下ヘ王ノ字ヲ書キ加ヘテ彼使ニ與ヘシコト、守重按ニ、方長老口上覺書ニハ、初慶長十二年、彼國書ニ朝鮮王奉書日本國王殿下ト書セリ、御返簡ニハ日本國源秀忠トアリテ王ノ字ナシ、此事不念ナリトテ、三使歸國ノ後ニ流刑セラル、元和三年ニハ對馬ニ於テ各相談シ、御返簡ヲ披キ、王ノ字ヲ加ヘ、呆(呆一本作杲)首座ト云僧ニ御返簡ヲ書改サセケルトナリ、寛永元年ニハ方長老日本國主トナサレ可然ト申ケレバ、傳長老後日ニ上意ヲ經テ國ノ字ノ下ニ主ノ字ヲ書加ヘラレタリ、柳川ガ家人松尾某、主ノ字ノ上ノ點ヲ削テ王トナシテ遣シケルト云々、他日熟考スベシ、同十二年ニ至テ發覺セリ、究治ノ後、調興ハ奥州津輕ヘ流刑セラル、依テ調興ガ罪狀ヲ朝鮮ヘ告知ラセ、是ヨリ後朝鮮國王ノ書ニハ、日本國大君ト書スベシ、御返簡ニハ日本國姓某ト書セラルベキ由定リケリト云々、卽其事ヲ載セラレタリ、是ガ爲メニ此御時ハ再ビ通信ノ禮ヲ行ハレシナリ、

〔國書復號紀事〕丙子〇寛永十三年冬十二月朝鮮遣使修聘、兩國信書、始改舊式、先是對州君臣有訟、久之不決、〇中略巧命義成、招聘修好、且令致大君之號、〇中略是歳丙子秋、朝鮮遣任絖金世濂黄床等來聘、上得其書、乃召林道春開讀、問曰、其式何如、對曰、一依盛旨、上喜、群臣畢賀焉、自是以往、癸未壬戌之間、兩國信書、一皆遵守此式矣、

後七十四年、至於辛卯〇正徳四年之聘、乃復國初祖宗之例矣、

〔殊號事略下〕外國往來書式之事

此時〇寛永十二年對馬守義成仰を蒙りて、彼國への書式、從今以後は、日本國大君を以てしるさるべき由を以て彼國に相約せり、同十三年の秋、彼國より來れる書式、相約せし事のごとくに改れり、此時林道春を御前に召れて、朝鮮の書式、さきに仰つかはされし所のごとくなりや否のことを尋ね仰られしに、たがふ事なき由を以て賀し申ければ、御氣色大かたならず、信使進見の明の日、三家御參りの時に此事を仰出されしかば、井伊掃部頭直孝、朝鮮の國王、大君とあふぎ奉る事、我國においていまだ其例を承らずと賀し申ければ、其前祗候の人々、掃部頭申所のごとくに候と皆一同に賀し申さる、是よりして天和二年の聘問に至るまで、彼國の書式、寛永十二年の式に同じ、此年の事、林大學頭信篤しるして奉りし所、對州よりしるし來れる所に詳也、

〔江戸名所圖會十八〕當知山本誓寺

重願院と號す、同通り寺〇深川町の向側にあり、〇中略當寺もと馬喰町にありし頃までは、朝鮮の三使來聘のみぎりは客館たり、天和二年回祿の後、今の地にうつりてよりは、東本願寺を以て朝鮮人の旅館に定め給へり、

〔朝鮮通交大紀七〕寛永十三年丙子、同じき御宇、〇明正明の崇禎九年、朝鮮純孝王十四年、此年朝鮮任絖金世濂黄𣕚をして、來りて昇平の賀を、大猷君にいたさしむ、此時鈞命して、三使をして、甫拜を日光山にいたさしむ、此年十二月十七日、公〇宗義成三使と同じく江戸を發し、同廿一日登山

有り、信使拜廟の事、此時に始れり、

〔續三十幅二〕隣交始末物語解

寛永十三丙子年、日本國御靜謐ニ付、通政大夫任絖、通訓大夫金世濂、通訓大夫黃㦿、三使として國書を持來らしむ、此時三使日光山の御廟所へ參詣すべきの命あり、三使國命なきを以て違背し、議論數日におよび、廟堂憂慮、上にもきのどくにおぼしめしたりといふ意もし使者上命をふかくふせがば、一行の人數のこりなくとめおかれ、其事狀を彼國へ仰つかはさるべきとの御內意なるゆへ、對馬守義成、國威をのべ、武力を盡し、色々開諭せしめ、つゐには日光へ參詣し、肅拜の禮を行へり、書老相傳へていへるは、此砌肥前の內唐津を御加領として、對馬守へなし下さるべきとの密旨これありたる所に、官儒朝鮮の學士權佸と筆談の上に、對州の人、朝鮮に渡りたる時、朝鮮よりの欵待、もてなしいかやうにいたすやとたづね有けるに、公儀の御儒者來を官儒といふ、朝鮮より信使を進す時は、學士といひて詩文達者のもの一人したがひ來り、日本の學者と贈答筆談有之事なり、學士こたへていへるは、慶尙道三百萬石有之所を以て、饗應ちそうするの旨書遣、其趣、上へきこしめされ、さては對馬守事、日本にてはたぐひもなき大身なりと上意有之、御加領の議相止て、卯月江の畫軸を頂戴仰付られしと申つたふ、朝鮮學士のいへるは、對州よりの使者供給使者まかなひの費を供給といふの雜用、并に日本と通路有之につき、官人を東萊釜山に下しおき、其外所分に役所をかまへ、役人をあておける用費、もののいりみな慶尙一道よりこれを辨ずる事をいへり、彼國對州の所屬幕下ならねば、一道の賦稅ねんぐを對州へ送るべき道理あらんや、つらつら按ずるに、對州は日本藩屛の地に住すといへども、元來米穀ははなはだすくなき國土にて、土產の穀物を以ては、州中人民の食用もなく、基肄、養父○並肥前國郡名の賦稅を加といへども、兵馬をそなへ、武備をまうくべきやうこれなきゆへに、東照大君の御時より朝鮮との交易をさしゆるされ、其所務を以て、對州基肄養父兩所領の不足をおぎなひ、諸士をやしな

ひ、人數をまうけ、異國鎭第の當職を勤めきたれり、去かりといへども、武備は兵馬を主とし、兵馬は土地より生ずれば、土地なくして武備相こゝのふべきやうこれなし、交易は日本と朝鮮和好相續のときは、交易も相續すべけれども、隣好斷絕のときか、または漢土朝鮮より兵禍おこりたるときは、交易も自然に斷絕すべければ、たとひ日頃大勢の人數ありとも、交易の餘利を以てそなへおきたる人類は、當用の益に立ざる道理にあらずや、○中略かたじけなくも、大猷大君の加領なし下さるべきやの密旨有之、對州の武備たしかなるべきの時節到來の所に、畢士の一言にて、事烏有（むだこと）に歸し、日本國天下後代の大計にさまたげある事、まことに對州の不幸のみならんや、

〔朝鮮往來 二〕朝鮮國禮曹參判朴明榑奉書日本國執政源讃岐守公（○酒井忠勝）閤下、竊聞大君自嗣承以後、輯寧邦域、安養民庶、豐大之福、近古稀有、此誠懋（ツトメ）德施仁之明效也、亦惟股肱輔弼、將順其美、與國同休、甚盛甚盛、自甲子（○寛永元年）修聘以來、歲已周星矣、擧故事通慶禮、隣國之體也、玆因馬州陳請、委遣使价、仍問執事興居、亦不忘故也、土宜不腆、莞領是希、

崇禎九年（○我寛永十三年）八月十一日　禮曹參判朴　明榑

別幅

虎皮貳張　黃毛筆參拾柄　油煤墨貳拾笏　鷹子壹連

崇禎九年八月十一日

禮曹ヨリ井伊掃部頭、土井大炊頭ヘ贈ル書簡、并別幅同右、

朝鮮國禮曹參判朴明榑奉書日本國奉行藤加賀守公（○堀田正盛）閤下、竊聞左右翊戴大君、敷宣仁惠、干戈已戢、疆域永謐、此實天之所祚、而民之攸賴也、逖係風聲、寔（マコトニ）深景仰、玆因通聘、並候興居、且念前此使臣之回、刷還本國俘口、已有成例、向者貴國雖誘以歲久折居爲難、倘有括送百數十人、則今之存者、亦

豈無楚吟越聲之思者乎、我殿下仁心惻怛、不忍忽棄、非以是而爲有滋於見戶也、貴國信義明白、必無間阻、故敢申例請、冀垂於諒、不腆土品、用效微忱、統希鑑裁、不宣、

崇禎九年八月十一日　　禮曹參判朴　明榑

別幅

虎皮壹張　黃毛筆貳拾柄　油煤墨壹拾笏　鷹子壹連

崇禎九年八月十一日

禮曹ヨリ松平伊豆守、阿部豐後守ヘ贈ル書簡、井別幅同右、○中略

日本國臣讚岐守源忠勝○酒井 敬答朝鮮國禮曹參判朴公閣下、一封手帖、千里面諄、幸幸、茲三官使遠至、捧齎國書、賀我源大君繼前緒、致太平、兼獻許多奇產、如別幅、既奏達之、其修聘禮、惇舊好、休哉、抑去歲義成搆興相愬、時察有造贋書者、糺決焉、是行也、殿下改往自新、可嘉獎矣、故以本邦所出、見投贈之、到宜啓稟、且如余拜佳貺、感謝之至也、因呈薄物、以表寸心、統希領收、餘事勸官使還、維時祁寒、順序自嗇、不宣、

寬永十三年十二月二十七日　　日本國臣　讚岐守源　忠勝

別幅

白銀壹千兩　越州綿壹百純

整

寬永十三年十二月二十七日

日本國臣　讚岐守源　忠勝

井伊掃部頭、土井大炊頭ヨリ遣ス返翰、井別幅同右、

日本國臣加賀守藤原正盛○堀田 敬答朝鮮國禮曹參判朴公閣下、一封手帖、千里面諄、幸幸、茲三官使

遠至、捧齎國書、賀我源大君繼前緒致太平、兼獻許多奇產如別幅、旣奏達之、其修聘禮惇舊好、休哉、抑去歲義成調興相懟時、察有造贋書者、糺決焉、是行也、殿下改往自新、可嘉獎矣、故以本邦所出、見投贈之、到宜啓稟、況且如余拜住旣乎、感謝之至也、因呈薄物、以表寸心、統希領收、且所請生口、先是皆刷還之、今無遺焉、縱幾存者、爲子爲孫、無欲還者、若或願還者、須待他年、餘事勒官使還、維時祁寒、順序自嗇、不宣、

寬永十三年十二月二十七日　日本國臣　加賀守藤原　正盛

別幅

白銀壹千兩　越州綿壹百純

整

寬永十三年十二月二十七日　日本國臣　加賀守藤原　正盛

松平伊豆守、阿部豐後守ヨリ遣ス返簡、幷別幅同右、

〔江雲隨筆江岳和尙集〕日本國臣周防守源重宗〇板倉謹拜覆朝鮮國禮曹參判朴公閤下、華緘展覩、雖阻洋海、恰如儀容、爰信使三輩、遙逾溟渤、遠歷艱險、恭齎國書聘問、以祝我君源大樹克纘洪業、能述先志、包括宇內、綏撫兆民、誠講隣好、尋舊盟、兩邦之歡心、何以加焉、往歲義成調興爭訟、間有矯誣造僞書者、簡五辭、正五罰、糺慝繩愆而斷決之、平治焉、於是乎閤下改往自新、最堪嘉尙矣、又於予祗承屋貺、不勝欣慰之至者也、因獻不腆方物、以表微忱、敬依回价聊擒謝悰、伏希采納、且所求之俘虜、前回悉刷還之、無有孑遺焉、雖有存沽者、其末裔庶孽者、而各土著親睦、無鄉念之動、蔓乙或願還者、須在佗期、乞垂炤鑒、時維孟春、餘寒尙劇、爲國家保愛珍重、不旣、

寬永十四年正月十九日　日本國臣周防守源重宗

〔朝鮮通交大紀七〕寬永十八年辛巳、朝鮮純孝王十九年、此年日光神廟成れり、命じて朝鮮國王の額

字をもとむ、純孝王みづから日光淨界彰孝道場の八大字を寫し、且廷臣十人をして詩を賦し以て送らしむ、

〔方策新編 八〕朝鮮國禮曹復對馬島主書

按明崇禎十六年癸未、朝鮮國王李倧遣尹順趙絅申濡來聘、以賀世子〇徳川家綱之誕、兼聘儲君、聘儲君一實始于此事在我寛永二十年、而亦我大猷廟時云、其信使迎送書牘、並載于此、

朝鮮國禮曹參議趙絅韓奉復日本國對馬州太守平公閤下、春潮帶信、華問遠至、就審天錫純祜、國有弄璋之慶、相好之間、曷任欣喜、一分專賀、以敦修睦之義、雖無前例、情禮似然、未知左右以爲如何、幸諒示、天時向和、惟冀興居益相、薄儀錄在別紙、莞入爲幸、不宜、崇禎十五年〇我寛永十九年二月日、朝鮮國禮曹參議趙絅韓、

又

朝鮮國禮曹參議趙絅韓奉書日本國對馬州太守平公閤下、獲承抵象官處別示、貴國增新道場、大闡日光之勝、奉先追遠之孝、可以感動幽顯、瞻聆所及、孰不欣聳、欲將微敬、表遠意、未知如何、幸、崇禎十五年二月日、朝鮮國禮曹參議趙絅韓、〇中略

對馬島主再復朝鮮國禮曹書

日本國對馬州太守拾遺平義成奉再復朝鮮國禮曹大人閤下、差使回旋、獲諦辱復、就審治政日新、遐福天降、茲慰翹企、日域時勢、他無異恒矣、貴國勞差耑价、將以致吾大君掌珠之慶、愼華封之祝厚、增通信之好音、卽轉達於公聽、則見深用感欣、其綢繆至誠、固是修睦悠遠之大幸、可以照量也、迎請超海時、期後必奉再命、當追嗣以啓禀、仍土宜薄略、莞入惟幸、書不盡言、績垂恕諒、謹狀、寛永十九年壬午七月十一日、日本國對馬州太守拾遺平義成、

又復朝鮮國禮曹書

日本國對馬州太守拾遺平義成奉復朝鮮國禮曹大人閤下、貴國遞傳聆日光靈廟經始丞成、來緘懇諭、特剏宸奎之落紙、及諸位之佳什、附寄回使、而著見不替之信、故善圖以奏報于上聽、其欣慶可以計也、想夫信使來幣之獻、收靈場哉、且煩堂社、諸具亦快早鑄成、以宜差送焉、余懷千萬、在槎使平成倫口布而已、摠惟炳原、若序自玉、寬永十九年壬午七月十一日、日本國對馬州太守拾遺平義成、〇中略

又與朝鮮國禮曹書、

日本國對馬州太守拾遺平義成奉書朝鮮國禮曹大人閤下、緬承國內平泰、叱喩倍常、吾邦亦不異他、蔓社共膺、仍審今月十有九日、東武來書曰、顓价超溟、來歲三月、天時勤和、此節惟幸矣、貴國先欲差渡信使、以修弄璋之慶、今攸指示、何敢爽也、故伸此情、卽以報答、其三月中下旬之交、必期解纜、乞勿遲延、猶聆發行之日、將差駛足轉啓而已、彼此鄙臆、別諭譯官、想已吐露、後必爲槎使之引從、俾平成幸差遣、餘蘊容藤智繩舌頭、是故書不盡意、冀祝揆序益珍、不宣、寬永十九年壬午臘月廿六日、日本國對馬州太守拾遺平義成、

朝鮮國禮曹復對馬島主書

朝鮮國禮曹參議閔應亨奉復日本國對馬州太守平公閤下、芳緘與春偕至、仍想迎新增祜、慰賀倍常、信使之送、謹依盛教、啓京施行、治行雖似忙遽、厚意勤懇、豈敢忽乎、使臣卽已還差、定二月三十日發京、三月十五日開船下海黃州、據此斟酌、便爲接應幸甚、姑先備復、統希崇照、不宣、崇禎十六年〇我寬永二十年正月日、朝鮮國禮曹參議閔應亨、

對馬島主與朝鮮國東萊府使書、

日本國對馬州太守拾遺平義成啓達朝鮮國東萊府主閤下、竊奉信使之行、先漏東武示意、告將飛緘、想必轉達、來歲三月、天時勤和、遙海惟幸矣、生蒙其示諭、玆卽報答曰、朝鮮先欲差渡顓使、以修熊夢之慶、而請我以日時之指計、今也其期、豈有敢爽云々、僉雅周旋四力、以勿達〇達恐遲字誤延、猶聆發程之日、將

差疾足、轉啓東武、慶禮之後、耑价當必參詣日光、彼此曲折、更冀洞徹禮曹、徐蘊都附藤智繩口伸、故書不盡意、統希情照、不宣、寛永十九年壬午臘月廿六日、日本國對馬州太守拾遺平義成、

〔大猷院殿御實紀五十三〕寛永二十年五月十八日、松平若狹守康信は、朝鮮信使大坂に到著のとき、饗應の事命せられ、分部與總兵衞嘉治は、江州八幡山憩息の時、市橋下總守長政とともに饗應の事沙汰すべしと仰付らる、信使對州府中到著の注進あり、　廿一日、朝鮮人この十二日、對州府内通行の注進あり、　廿六日、韓使この十四日、壹岐の勝本著船の注進あり、　廿九日、韓使この十九日、長州赤間關へ著岸の注進あり、　六月三日、朝鮮信使、先月廿六日、安藝の蒲刈に著船の注進あり、　四日、朝鮮使、先月廿七日、備後の鞆に著船の注進あり、こたび朝鮮使日光山に參拜するにより、今市憩息所の事沙汰すべき旨、書院番佐藤勘右衞門成次に仰付らる、　六日、けふ韓使この朔日、播州室津に著船の注進あり、　七日、黑木書院にて高倉大納言永慶卿をめし、朝鮮使引見のとき、著御冠服のことを議し給ふ、　八日、けふ韓使室津に兩日滯留の注進あり、　十日、韓使風信よろしからざるゆへ、室津に四日滯留の注進す、　十三日、韓使快晴をまちて大坂發程すべきの注進あり、　十九日、こたび朝鮮國より獻せし鐘を日光山につかはさる、船手頭小笠原安藝信盛奉りて船にて護送す、　廿四日、この廿日、韓使江州長原に到著の注進あり、　廿五日、韓使この廿一日、彥根へ著せしよし注進す、　廿七日、朝鮮信使は、この廿五日、岡崎へ參著の注進す、　晦日、韓使、この廿七日濱松に參著の注進す、

〔大猷院殿御實紀五十四〕寛永二十年七月朔日、淺野內匠頭長直、韓使日光山參拜のとき、今市驛饗應使にさゝれ暇給ふ、〇中略　韓使先月廿九日、藤枝驛へ到著の注進あり、　三日、韓使、この朔日、三島驛到著の注進あり、　五日、韓使、この四日、藤澤驛參著し、此日神奈川驛にいたり、もし雨ふらば滯留し、晴天ならばすぐに入府すべしと注進す、信使參著あらば、大目付井上筑後守政重、目付兼松

彌五左衞門正直、蜷川喜左衞門親房は、兩町奉行と共に市中街路を巡視し、見物の諸人、みだりなる事あるまじき旨沙汰せしむべし、百人組之頭久世三四郎廣當、渡邊圖書助宗綱、先手頭石谷十藏貞清、これも市中を巡視して、諸事指揮すべき旨命せらる、七日、韓使今朝神奈川驛を發して府の本誓寺に參著せり、

〔朝鮮往來 三〕寛永二十年七月七日、朝鮮國の三使、尹淳溟、趙龍洲、申竹堂、江戶へ到著、是將軍家(○德川家光)若君(○家綱)御誕生の事を傳聞て、御祝儀のために來朝有、(○中略)未刻本誓寺に入、(○中略)三使本誓寺にいたる、大門の外にて樂を奏す、此時上官、中官、下官等は門外にて下馬す、三使は本堂の階邊にて屋轎より下る、上々官學士は階下にて肩輿より下る、同八日、將軍家の御使若狹侍從(○酒井忠勝)若君の御使牧野內匠頭、兩上使本誓寺に行向、

同十八日、三使登城の時、路次の行列、

進上の馬(鞍具)四疋　中旗持四人二行　大旗中官大旗　纛中官纛　中官

是より步行の者七十二人二行、或は中はた小はた、或はやり、或は貝吹なり、次に上官十六人、馬上にて二行、

書簡箱　　書簡箱

判事官馬上　步從二人　小童馬上四人二行　步從六人二行

正使(平轎に乘ル)

判事官馬上　步從二人　小童馬上四人二行

副使(平轎に乘ル)

判事官馬上　小童馬上四人二行　步從六人二行

從事官(平轎に乘ル)

判事官馬上　小童馬上二人二行　歩從四人二行

上々官肩輿に乗ル　　上々官同

上官次官五十四人馬上一行

長刻三使本誓寺を出、大手下馬の橋までの間は樂を奏して來る、下馬に至る時、馬より下りて暫樂を奏し、樂人旗矛の役者は、三使退出の時まで其所にとゞまり居る、上々官は大手一のはし際にて肩輿より下る、三使は中腰かけの御門の前にて平轎より下る、對馬侍從〇宗義成先たちて登城す、洪長老、且長老相したがふ、三使大手へ來時、對馬侍從、美濃守〇岡部信勝出羽守、〇加藤泰興并兩長老三使に出向、先に立てゆく、玄關に至る時、營中より安藤右京進、柳生但馬守、井上筑後守出向、殿中の案内をして三使を揖して殿上の間に置、信使并上々官は上壇の下に著座す、同次の間に上官次官二行に列座、中官は縁に並居、下官は玄關の前庭上に列居す、巳刻大廣間へ出御、〇徳川家光御裝束御直衣、御烏帽子風折、さしぬきなり、うすむらさき丁子の紋有り、御太刀は今川侍從、御劍は朽木民部少輔役之、上壇に御著座、御座の左右の傍には、今川侍從、朽木民部少輔、久世大和守、牧野佐渡守伺候す、諸大名并近習外様の諸大夫以上、衣冠を著して殿中に祗候す、朝鮮國王よりの進物は、出御以前に御廣間板縁にならべをく、進獻の馬は庭上にて御厩別當諏訪部源次郎、布衣にて請取之、三使殿上の間より、對馬侍從、安藤右京進、柳生但馬守、井上筑後守、先立て松の間の座の中央より三使順々に著座す、此時、書簡箱を臺にのせて、上々官持參して、ふすま障子のきはにをく、然て松平伊豆守、阿部豐後守、阿部對馬守、彼席へ出座して、三使御前へ可出由、對馬侍從に云つたふ、此時書簡箱を臺にのせて、板縁まで對馬侍從持參して、吉良少將に下壇中央にてわたす、少將御前へ持參して上壇右のわきにをく、其後三使に對馬侍從相添て御前へ出、中壇の下にて三使一同に拜禮す、此時彦根少將、〇井伊直孝若狹侍從、〇酒井忠勝佐倉侍從〇堀田正盛中だんの上右のかたへ參

上、三使下だんの東のかたに順々に著座す、對馬侍從は退出る、三使の向座に彥根少將、若狹侍從佐倉侍從、古河侍從、〇土井利勝會津侍從、〇保科正之松山侍從〇松平定行束帶にて列座す、又彥根少將、若狹侍從、佐倉侍從を上だんの敷居きはまでめして、上意の趣仰含らる、則三使退て對馬侍從に云つたふ、此時通事へ達す、通事又三使へつたふ、此節三使御禮を申上る、事終りて御盃出、三方金箔のふやうあり井伊侍從〇直滋役之、御引わたし同大澤侍從〇基重役之、御すてかはらけ同同人役之、三使への御引わたしは、金はくゑやうのあしうちにていだす、內田信濃守、岡田淡路守、島田刑部少輔役之、御銚子出、御酌井伊侍從、御加吉良侍從、〇義冬御前へめし上られ、加有てその御盃銚子にのせて、中壇の下より中央に御酌伺候す、此時對馬侍從、中だんの下まで參上してさしづをする、正使中だんへ參上の時、御酌御さかづきを手に取てわたす、正使頂戴し、拜禮して盃を手にもちて退出る、次に副使從事御盃頂戴の作法、正使に同じ、御事終りて御銚子入、三使中だんの下にて拜禮して松の間へ退く、此時朝鮮國王よりの進物いづれも引、布衣の面々役之、次に三使自分の進物板緣にならべをく、虎皮五枚、人參十斤、照布十五疋、右の進物は、廐橋侍從〇酒井忠淸披露なり、三使かさねて下だんのうへにて拜禮、此時又彥根少將、若狹侍從、佐倉侍從、中だんの敷居きはへ伺候す、三使又右の席へ退出る、次上々官二人、下壇の下にて拜禮し退去、次上官は板緣に出て二行に列居す、次官は落緣に一並に居て一同に拜禮し、終て退去る、中官下官等は、舞臺の前庭上にて、二行に並居て拜禮す、上々官より以下は進物なし、判事官、上官、次官、中官は、御禮過て殿上の間へ退出て、御能はじまる時、大廣間へよびて落緣にならべをく、然而彥根少將、若狹侍從、佐倉侍從を以て、御馳走として御振舞、并御能仰付らるゝの間、見物あるべきとて上意のむねをつたふ、三使御禮として、かさねて最前の座席へ出て御禮を申、則御次の間へ退出しての後、將軍家入御、此時上だんの御簾下る、若君に朝鮮國王よりの進物の品々御緣にならべおく、布衣役之但進上の馬は庭上に立置て、御厩

別當諏訪部源次郎、布衣にて請取之、若君へ進上の別幅、對馬侍從持參して、下だんの中央にて吉良少將にわたす、中だんに置、若君御名代として、厩橋侍從、牧野内匠頭束帶して下だん西面に立、此時三使に對馬侍從相添て出座す、三使は下だんに東西に立て、たがひに一禮して著座す、進上の趣披露すべきよし對馬侍從江つたふ、則又通事三使へつたふ、其後雙方一禮ありて、次の間へ退去る、此時進物等引次、三使自分の進物御縁に並置、虎皮五枚、人參十斤、白苧布拾疋、三使かさねて出座して下壇の西面に立むかふ、厩橋侍從、牧野内匠頭、立向て右之趣披露すべきよし對馬侍從に達す、最前のごとく雙方一禮の後、もとの席へ退出る、此時下壇の御簾下る、此所の板縁に、彥根少將、若狹侍從、佐倉侍從、古河侍從、會津侍從、松山侍從、厩橋侍從、板倉侍從、松平伊豆守、阿部豐後守、阿部對馬守伺候す、尾張亞相、紀伊亞相、水戸黃門、尾張宰相、紀伊宰相、水戸中將、高松侍從、○松平賴重御勝手にて御能見物なり、○中略御ふるまひ過て三使退去の時、對馬侍從を以て御禮申あぐる、彥根少將、若狹侍從、佐倉侍從、伊豆守、豐後守、對馬守、内匠頭、をの〳〵信使にたちむかつて互に一揖して退去、申の剋三使本誓寺にかへる、今日四品以上は松の間に列居す、其外の諸大夫は次の間に伺候、

同廿二日、三使日光山社參として江戶發足、宗對馬守同道なり、かねて仰によりて、松平出雲守、永井日向守、二人さきだちて登山す、阿部豐後守も、かさねて上意によりて山中巡撿のためにつかはさるゝ也、東照大權現の寶前へ、朝鮮國王より、此たび信使來朝によりて、つきがね、ならびに、くわびん、かうろ、燭臺の三具を奉納し、自筆の大文字をさゝげ、又みづから祭文をつくりてまつりたてまつるべきよし也、是によりて神酒幷朝鮮のくわし二十種ばかり、祭具のためにそのやくをつかさどる朝鮮人等、彼三使にさきだちて日光山にいたりてこれを調云々、　同廿五日に、三使今市にいたり參著す、　同廿六日、日光登山、山菅のはしの前にて三使屋轎より下る、その外の

朝鮮人も、同所にて下馬す、はしを過て、三使又平轎にのり替て、宿坊に入て、しばらく休息す、三使社參の前より、御本社の兩わきに燈明をたて、拜殿のみすをおろし神戸をたて、庭上の左右に太鼓鉦鼓をおく、樂人等伺候す、階下の左右に衆徒あまた列居す、又瑞籬のきはの左右に、社家のさもがらしやうぞくし伺候す、同右のかたに、松平右衛門大夫、松平出雲守、永井日向守、衣冠にて著座す、右衛門大夫は、山中見はからひのために豫參するによりてなり、廻廊に神人等裝束し充滿す、神樂所には、禰宜巫女等群參す、本地堂護摩堂兩所には、當山の衆僧等群集す、朝鮮國より奉納のかねは、鐘樓堂の前に、臺にのせて置、

かねの銘に曰

日光道場、爲東照大權現設也、大權現有無量功德、合有無量崇奉、結構之雄、世未曾有、繼述之孝、彰先烈、我王聞而歎喜、爲鑄法鐘、以補靈山三寶之洪、仍命臣植、敍而銘之、銘曰、

丕顯英（○英原作莫、據日光山志改、）烈、肇闢靈異、玄（○眞玄原作玄眞、據日光山志改、）都式廓、寶鐘斯陳、參修勝緣、資薦冥（○冥原作其、據日光山志改、）福、鯨音獅吼、昏覺魔伏、非器之重、唯孝之則、龍天是護、鴻祚偕極、

崇禎壬午十月日　　朝鮮國禮曹參判李植撰

行司直吳竣（○原作敬、據日光山志改、）書

三具足文、三具共同銘、

朝鮮國爲日光山彰孝道場造

辰刻三使社參、平轎に乘る、そのほかは歩行なり、石の鳥居の前にて、三使平轎より下りて神前の假拜殿へ參入す、對馬侍從、洪長老、且長老、三使を同道して拜殿の左のかたの庭上に居、上々官祭文のはこをさゝげて三使の先にたちて行、拜殿にそなへてしりぞく、則三使著座す、其あとに上上官二人、學士一人あひしたがふ、上官以下は、あかゞね鳥居の前にとゞまる、朝鮮國王より進上

の三具、花瓶、香爐、燭臺、花蠟燭、線香、石鱗、彩花席、幣帛等、拜殿の縁に置、同外の平張に、朝鮮の菓子等の祭具を朝鮮の役人たかく盛て、神酒と同く高卓にそなふ、その左右に、朝鮮より三使持參の燭臺に燈明をたて置、三使著座の時、拜殿の左のかた庭にて伶人樂を奏す、此時拜殿の左右より、社僧兩人出てから戸をひらく、御簾をあぐる、こゝにおいて三使立て神前を拜し、一人ツヽ燒香拜禮す、學士拜殿にのぼりて、祭文を高聲によみあぐる、此間三使かうべをうなたれて平伏す、よみ終りて、三使立て一同に拜禮して又著座す、此時拜殿右の方庭上において伶人樂を奏して後、拜殿左の方より、毗沙門堂門跡兒童玉幡をさしかけて出る、拜殿の階下にて、三使に相向て一禮して毗沙門堂退入、三使もまた退去、此時神樂所の巫女神樂を奏す、其後上官幷中官は、陽明門の前にて一同に拜禮す、下官はあかゞね鳥居の前にて拜禮す、事終りて、三使社邊の景致を巡覽して宿坊に歸、休息して飲食の間に、三使幷學士賦詩、　同廿九日、三使日光より江戸に歸、本誓寺に入、」八月三日、三使御いとま給るにつきて、御返簡をつかはさるゝ、〇中略　同日申刻將軍家の御使若狹侍從、若君の御使牧野内匠頭、本誓寺に至り、加藤出羽守宿坊にて、衣冠を著して本堂へおもむく、此時庭上にて朝鮮の樂を奏す、三使階下まで下り出向て、たがひに相揖して、ともに方丈の上だんに入て又揖す、互に著座す、御返簡のはこをから織につゝみ臺にのせて美濃守さゝげ出、若君の御別幅同樣にて、出羽守持參して、方丈の上だんの上にて對馬侍從にわたす、則上だんのとこの上に置、兩御所より朝鮮國王への御をくり物は、方丈の上壇の左右幷中壇にならべ置、上使對馬侍從をよびて、御暇下さるのむね申わたす、對馬侍從通事上々官につたふ、通事又三使に達す、三使御請のおもむき、通事對馬侍從につぐ、侍從兩上使に達し、事終りて朝鮮の音樂を奏す、此時朝鮮の童子人參湯をさゝげ出すゝむ、樂終りて其後、上使方丈の次の間へ出て三使をまねぎよせ、將軍家より銀子五百枚、わた三百把ツヽ、めい〳〵に下さるのよし申わたす、若君より三使

江銀子二百枚ツヽ、給のよし内匠頭云つたふ、次別座において將軍家より上々官二人江、銀子二百枚ツヽ、判事官三人江、銀子五十枚づゝ、學士に銀子三十枚、上官次官五十人衆中へ、銀子五百枚給のむね若狹侍從つたふ、若君より上々官へ銀子百枚づゝ、判事官へ銀子二十枚づゝ、上官次官衆中へ銀子二百枚下さるのよし内匠頭申つたふ、いづれも上使にむかつて三拜して拜受す、其後本堂の板縁にて、將軍家より中官下官三百卅餘人江銀子千枚、若君より銀子三百枚下さるゝのむね、兩上使上々官につげて申わたさしむ、此時中官下官、階下庭上に群參して拜領す、こゝにおゐて兩上使歸る、三使階下までおくりて揖禮して退く、　同六日、三使江戸を發足して歸國す、對馬侍從又同道す、行列以下如前、

〔朝鮮往來二〕朝鮮國王李倧奉書日本國大君殿下、遡聞殿下祥協熊夢、篤生令嗣、福祐所曁、洪祚可延、舊好之義、寔切歡抃、玆遣近臣、顓備賀儀、所以彰累世修睦之義、共同大慶者也、土宜甚略、庸效衷忱、惟冀益固邦基、茂迎天休、不宣、

崇禎十六年（〇我寛永二十年）二月　日

朝鮮國王李　倧

別幅

駿馬二匹（鞍具）　鷹子貳拾連　大綵子壹拾匹　大段子壹拾匹　白苧布參拾匹　白綿紬伍拾匹
黑麻布參拾匹　黃照布參拾匹　人參伍拾觔　虎皮壹拾伍張　豹皮貳拾張　彩花席貳拾張
青斜皮參拾張　魚皮壹百本　色紙參拾卷　黃蜜壹百觔　淸蜜壹拾器　各色筆伍拾枝　油煤墨伍拾笏

崇禎十六年二月　日

朝鮮國王李　倧

別幅

駿馬貳匹　繡鞍具　應子壹拾連　大段子壹拾匹　白綾貳拾匹　白苧布參拾匹　黑麻布壹拾伍匹　人參參拾觔　虎皮壹拾張　豹皮壹拾伍張　青斜皮壹拾五張　魚皮壹百本　各色筆伍拾枝　油煤墨伍拾笏　花硯伍面

崇禎十六年二月　日

朝鮮國王

〔外蕃通書朝鮮國書三十七〕守重按ニ、此獻書御文庫ニ現存ス、凡朝鮮國書ノ式ハ、前ノ李某ト、下ノ年號ノ後ノ李某ノ上ト二印ヲ蹈ム、唯是書ノミ、末ニ一印ヲ蹈ミテ、前ノ李某ノ上ニ在ルコトナシ、是其式他ノ書簡ト異ナリ、別幅二通一通ハ蓋シ嚴有公〇家光世子家綱ニ奉ルモノナリ、再按ニ、此書ハ、若君御誕生ヲ奉賀ナリ、朝鮮王此事ヲ以テ滿洲〇清ヘ告報シ、滿洲ノ俞允ヲ得テ、始テ使幣ヲ來セシナリ、既ニ滿洲ニ從ハヾ、何ゾ明ノ年號ヲ用ユルヤ、又我邦ヘハ倨傲ノ形ヲ見セ、清國ヘハ其內實ヲ吐露ス、小國ノ鼠黠、ミナ此類ナリ、李倧ハ其十六年、明ノ崇禎十年、清ノ崇德二（三誤）年、清ニ降ル、通文館志、及ビ清實錄ヲ下ニ撮抄シテ其陰狀ヲ檢討ス、通文館志ニ、仁祖大王二十一年癸未、〇我寬永二十年島倉平義成貽書洪喜男、以為大君年將四十、始得一子、貴國宜有賀使、日光山家康廟後、新搆社堂、家康為朝鮮殲滅秀吉、和好誠信、必有送物留迹、據此咨報兵部回咨內奉旨朝鮮日本、誼屬隣邦、王可參酌行之、遣尹順之、趙絅、申濡、通信日本、又咨兵部ト云ヘリ、然レドモ清實錄ニ載スル處ト矛盾ス、清太宗實錄ニ、崇德七年三月戊戌、朝鮮國王李倧移咨到部、咨云、本月初三日、有異樣船一隻、泊于多本大浦鎮前、卽著通事崔義吉、馳往泊航處、詳控事情、〇中略別差禮曹接慰李泰運、通事官洪喜男等、馳往本處、續據李泰運馳報、先入本倭館所設茶後、探問出來之意、則本倭所稱、大君父無嫡嗣、上年八月生男、是本國大慶、理宜傳報大國、請遣賀使云々、〇中略本倭言、我國大君、年將四十、每以無嗣為

憂、上年八月、始生一男、名之曰若君、大小官員、咸聚江戸致賀之時、大君言于島主〇宗氏曰、我無功無德之人、承襲關白三世于茲、年將四十、尚無一子、惟得罪先世是懼、幸而天祐神助、晩得此男、朝鮮聞之、亦必喜悅矣、有一執政、言于島主曰、此寔本國之大慶、朝鮮必有遣使致賀之擧、衆官齊聲並應曰、此言誠是、仍差島主通知、故島主差俺來者、且日光山有家康廟堂、而廟堂之後、新創社堂、梁柱四壁、皆以玉石營造、共爲華麗、萬古無比、有守僧二人、其一年一百二十歲、卽家康生時親信者也、其一卽天皇之子也、上年冬、大君率衆官、親往焚香、後與衆官及兩僧、會坐相賀、老僧言曰、今爲家康營造社堂、而家康爲朝鮮殲滅秀吉、誠好誠信、于今四十餘年、朝鮮若聞大君爲家康、至誠追遠之事、則必有相賀之禮、又有送物留跡之擧、令島主將此意報知朝鮮、請得國王殿下親筆一紙、及諸臣讃道詩篇、以爲萬世流傳之寶、至如大藏佛經、乃是寺刹極重之書、大鐘、香爐、燭臺、花瓶等器、雖我國易得之物、若得朝鮮所製、以爲社堂傳玩之寶、此亦朝鮮之功德也、將此事意、使島主轉達朝鮮、如何、衆官皆應曰、此言極是、又言、上年冬、執政等問于島主曰、近聞漢人商賈之言、朝鮮與淸國和好之事、島主何不報知于大君耶、島主答稱、朝鮮既與淸國和好、別無他情、執政但唯々而已等情、據此續據李秦運、李好恕等聯名馳報、卑職等答稱、貴國大君生子、果慶事、大藏經則壬辰兵火之後、經板散失、今難印出、大鐘等器、我國原無銅之地、如此大器、決難鑄成、本倭回言、銅鐵當自敝島量入送來、但得貴國一鑄、以爲傳流之物耳、卑職等再三據塞而止、如國王親筆、亦難准請云、則本倭多有愠色、〇中略是朝鮮ッテニ淸國ノ聲援ヲ賴ンテ、其口氣ヲ見テ我ニ答ルナリ、又崇德七年夏四月庚子朔、兵部以倭情事移咨朝鮮國李倧、咨云、據王咨內所言、本邦一々奏聞奉旨、詳倭國之言、雖無大惡、寔有傾歷朝鮮之意、既修鄰好、王當量其可否而行、勿爲衆攙、欽此、欽遵擬合、復咨貴國ト云ヘリ、實錄ニ載スル處ノ書契ノ文ト、淸咨ノ傾歷朝鮮之意ト云ヲミレバ、此時林道春、密旨ヲ受テ、其事ヲ睽違セザルタメニ、論草ヲ作リシモ知ベカラズ、又朝鮮ヨリ淸國ヘノ咨報ニヨレバ、御誕生ノ賀使ハ、御恐

悅ノ時、江戸ニ於テ對馬守ヘ仰渡サレシコトニテ、神廟ノ額、及ビ洪鐘三具足ハ日光山御參宮ノ時ニ於テ、天海僧正建言スルトコロナリ、異聞ト云ベシ、唯怪ム此時李倧ノ來書ニ、御誕生ノ慶賀ノミヲ述テ、洪鐘三具足ノコトニ及バザルコト、彼國ノ忽略悄ムベシ、

〔朝鮮往來二〕維崇禎十六年歲次癸未二月乙丑朔二十日甲申、朝鮮國王李倧遣近臣通政大夫禮曹參議知制敎尹順之等、致祭于日本國大權現之靈、恭聞玄德肇啓洪祚、廓清禍難、奠安區宇、令嗣紹烈、受天之祐、干戈久戢、基業永固、倬彼仙山、巍乎閟宮、尊靈臨赫、孝思追隆、垂休發祥、咸仰神功、爰暨敝邦、逖邇風聲、玆委使臣、薄奠寓誠、庶荷陰騭、同保太平、尙饗、〇中略

朝鮮國禮曹參判李植奉書日本國執政平公播部頭閣下、觸因馬州傳報、聞貴國有儲美之慶、我王殿下思篤前好、玆差專价奉幣馳賀、蓋以彰貴大君延嗣之大慶、兼齎香祝、用薦社堂、亦以著貴大君奉先之誠也、休哉休哉、惟冀左右輔弼、克扶洪祚、不腆副帖、想在勿却、統希鑑諒、不宜、

崇禎十六年二月　日　　禮曹參判李　植

別幅

白苧布壹拾匹　白綿紬壹拾匹　黑麻布伍匹　虎皮貳張　花席伍張　肆張付油芚參部　鷹子壹連　黃毛筆參拾枝　油煤墨貳拾笏

崇禎十六年二月　日　　禮曹參判李　植

朝鮮國禮曹參判李植、奉書日本國執政藤公大炊頭閣下、　文言同前

朝鮮國禮曹參判李植、奉書日本國執政源公讚岐守閣下、　文言同前

朝鮮國禮曹參判李植、奉書日本國奉行源公伊豆守閣下、〇文辭上ニ同ジ、故ニ略ス、

崇禎十六年二月　日　　禮曹參判李　植

別幅

白苧布壹拾匹　白綿紬壹拾匹　黒麻布伍匹　虎皮壹張　鷹子壹連　黄毛筆貳拾枝　油煤墨壹拾笏

崇禎十六年二月　日　禮曹參判李　植○此下五奉行ニ贈ル書アリ、文辭上ニ同ジ、故ニ略ス、

朝鮮國禮曹參判李植奉書日本國奉行僉位閤下、先時本國人口俘在貴境者極衆、使臣之行例蒙貴國刷還、世篤相好之義至矣、雖歲久生殖有難分析、然其間豈無桑老孤獨懷土思歸者乎、更仰循例刷出、以付使臣之歸、不勝幸甚、統希崇照、不宣、

崇禎十六年二月　日　禮曹參判李　植

日本國源家光敬復朝鮮國王殿下、專价云到、舊好益深、省書具審、賀我有祚胤之慶、遠修嘉儀、其所遺方物、如數收之、禮意之至、欣歎猶甚、且自撰祭文、遣价于日光山、敬祀東照大權現、呈親筆之大字、備寶鐘瓶爐之供、何不答其款誠、亦可以感謝、其交際恭敬之志、永以爲好、則不亦善乎、价還附土物、當依副幅被撿取、餘希亮鑒、不宣、

寛永二十年八月三日

日本國源　家光

別幅

貼金六曲屏風貳拾雙　撒金蒔繪臺子五飾鐵釜、銅爐、銅水壺、銅杓立、銅水滴、銅蓋盥、毎飾諸具備矣、　撒金蒔繪書棚貳箇　撒金蒔繪廣蓋壹拾箇　撒金蒔繪衣桁五架

計

寛永二十年八月三日

日本國源　家光

朝鮮國王所贈如別幅收焉

撒金鞘太刀壹拾柄　鐙壹拾領　唐織伍拾端

計　右今遣之

寛永二十年八月三日

日本國源家〇徳川光

御印

〔外蕃通書四朝鮮國書〕嚴有公〇徳川家綱　贈朝鮮國王別幅〇中略

守重謹按ニ、此御書、異國往來及ビ羅山文集ニ載ス、ミナ道春ガ草スルトコロナリ、〇中略又按ニ、嚴有公是時御年三歳、未ダ御元服以前ナレバ、御名ヲ書セラレズ、唯監國ノ字ノ御印ヲ用ヒ給ヒシナラム、

〔朝鮮往來二〕日本國臣右近衛少將兼掃部頭藤原直孝敬答朝鮮國禮曹參判李公閣下、遠寄書信、交通彌篤、就審貴國王聞我大君之有繼嗣、而馳三使捧上物、以伸弄璋之慶、其禮可嘉焉、且遣三使於日光山、備祭具奉奠東照大權現、歆饗如在、美哉、大君感愈怡悅、以本邦方物寄之、殊茲吾儕亦承佳惠、如別幅領之、幸甚、今依信使之還、而贈微物表寸忱、整在別幅、匪報之、聊修永好也、餘冀亮察、不宣、

寛永二十年八月三日　右近衛少將兼掃部頭藤原直孝

別幅　白銀壹千兩　越州綿壹百純

整

寛永二十年八月　日

右近衛少將兼掃部頭藤原直孝〇此下源利勝、源忠勝、紀正盛ノ答書アリ、文辭略上ニ同ジ、故ニ略ス、

日本國臣從四位伊豆守源信綱敬答朝鮮國禮曹參判李公閣下、遙枉書音、交際愈渥、就審貴國王聞我大君之有玉胤、馳三价捧方物、以抒其慶賀、卽奏進焉、且遣三价于日光山、備清酌菓羞之供、致祭東照大權現之廟、歆饗如在、善哉、先是所令群臣題詠、亦既相達焉、其奉崇之志、不淺淺焉大君怡悅殊甚、

乃今以土宜寄之、到宜啓達、茲如我輩、亦賜副帖、領受依數、感剩有餘、因三价之歸、附菲薄之物、是效方寸之忱也、又別書謂、貴邦俘口、猶遺在本邦、而有楚老孤獨思歸者、可刷還、先年既還之、偶有漏者、然歲月久遠、而或爲子、或爲孫、或世爲婚姻、不欲離居、故今無可括送者、若鰥寡孤獨、猶有欲歸者、非所惜也、統冀鑑察、不宣、

寛永二十年　月　日　　從四位伊豆守源　信綱

別幅　白銀壹千兩　越州綿壹百純

整

寛永二十年八月　日　　從四位伊豆守源　信綱〇此下阿部忠秋、阿部重次ノ答書アリ、文辭上ニ同ジ、故ニ略ス、

日本國臣從四位內匠頭源信成敬答朝鮮國禮曹參判李公閣下、三使遠到、一封爰開、就審貴國王賀我幼君、贈其異產、件々如目錄、啓稟之、乃勤喜色、因以本邦之物產、被遣之、到則依數而可達焉、且賜我以副帖、領取之、堪荷佳惠、今三使還、寄菲薄之物、載在別幅、聊表其信也、除冀高察、不宣、

寛永二十年八月三日　　從四位內匠頭源　信成

別幅　白銀壹千兩　越州綿壹百純

整

寛永二十年八月　日　　從四位內匠頭源　信成

日本國臣從四位侍從兼周防守源重宗敬答朝鮮國禮曹參判李公閣下、〇文辭略上文直孝ノ答書ニ同ジ、故ニ略ス、

別幅

白銀壹千兩　食籠壹具黑漆蒔繪　扇子貳百柄末廣兩面銀泥、小箋青地、兩面金泥白地

整

寛永二十年八月三日　　從四位侍從兼周防守源　重宗

〔異國日記 四〕日本國臣從四位下侍從對馬州太守平義成呈書朝鮮國禮曹參判大人閣下、本邦升平、想貴國亦安泰、甚堪瞻仰、前回鋼送異船事、我儕在州時、既因執政等以達尊聽、乃遣彼船於長崎糺察之、所乘來明國商民五十二人、其中耶蘇邪徒五人、雜僞隱匿、果伏其罪、貴國懇厚之效、可以嘉焉、頃日我儕述職東武、拜謁大君、辱蒙恩言、欣幸多々、此時具仰異船事、甚動喜氣、且執政等恭承嚴命、諭告我儕曰、宜傳達感弊之趣於貴國、賞其善隣、可被昭知矣、故聘价丁寧演之、先是南蠻邪徒生口自陳云、本邦嚴制、不能匿來、以貴國與本邦近接相通故、妖術者乘客船到貴國邊浦、而後欲密入本邦、可以惜焉、可以誅焉、以此宜啓殿中、申降號令、使沿海鎭浦兵官益設其備、察非常、而若有約條外他船漂流、則速擒之、可被送於釜山倭館、邪法者共以所當禁遏也、他後彌審此旨、則爲國爲政幸甚、菲薄土宜、聊表寸誠、載在別幅、伏冀諒察、不宜、

正保二年二月十七日　　　日本國從四位下侍從對馬州太守平義成

朝鮮國禮曹參判趙緯韓奉復日本國臣從四位下侍從對馬州太守平公閤下、專价惠書、謹悉盛示、蠻船捕送之事、蓋出於兩國誠信、而至勤左右、轉報大君、承命委謝深荷、書大君盛眷、感喜無量、邪術惑衆、理宜共嫉、貴國前後提誨、無非同憂相郵之至懇、朝廷實切銘刻、初已嚴飭海防、今更別加瞭候、倘有例外異船闌入島港之間、則沿海邊臣便當捉拏押赴釜館、豈敢忽哉、珍貺諸品、謹以領謝、仍將薄儀、用冀涵納、不宜、

乙酉年〇我正保二年六月　日　　　禮曹參判趙　緯韓

朝鮮國禮曹參議李德洙奉復日本國臣從四位下侍從對馬州太守平公閤下、槎使之來、順府漂民、不勝幸甚、濱海漁氓、冒利輕出、至於颶漂深入、理難生全、乃蒙貴國明辨疑似之迹、厚加完恤、登時解送、不但小民偏被拯濟之仁、朝廷益知貴大君信義之篤、感喜何可量也、貴州致誠護還、重用歎服、承惠珍品、更切感戢、仍將薄物、聊表謝忱、莞領是希、餘祝愼夏自玉、不宜、

乙酉年六月　日　　禮曹參議李　德洙

〔朝鮮通交大紀七〕正保三年丙戌、此年鈞命して越前の漂商を轉還せしの事を朝鮮に謝せしむ、

〔方策新編八〕對馬島主與朝鮮國禮曹書

按乙未歲、淸大祖順治十二年朝鮮國王李淏遣趙珩俞瑒南龍來聘、以賀嚴有廟德川家綱繼立、事在我明曆元年、云、此其迎候信使書也、

日本國臣從四品侍從對馬州太守平義成致書朝鮮國禮曹參判大人閣下、一葦航海、兩地通潮、爰視舊多報書、得聞貴國升平、歡悰殊甚、本邦亦無它、莫勞緬懷、就審信使來聘、可以賀我貴大君承繼前烈、平治闔國、而豫被問其期也、懇款之至、可謂鄭重也、此及明年仲秋上旬、要須信使來達東武也、然則其徵裝宜計量海陸期程、以被奮車艤舟而已、我儕自去歲祗役于東武、頃間既賜暇、邇日馬首西歸、早到州可再陳之、菲物件々、聊表微忱、笑納惟幸、不宜、承應三年甲午孟夏日、對馬州太守平義成、○中略

又與朝鮮國禮曹書

日本國對馬州太守平義成奉書朝鮮國禮曹參判閣下、涼水既盡、曉霜始降、恭惟貴國安康、曷勝欣躍、本邦亦無異、於是不佞終職于東武、以故賜官暇、不日而催歸裝、旅驛無恙、九月旦到著弊邦、莫勞緬懷、先是差一价、以告諭信使超海之期、來歲八月初旬、到東武則可也、算其日程、肅涓良辰、可發轉舟車于貴域、兼又譯官一員來于陋島、刮目相俟、必莫違所諭時日矣、意緒萬般、書不罄言、薄儀弊產、錄在別帖、笑領多幸、伏冀電察、不宜、承應三年甲午九月日、對馬州太守平義成、○中略

又

日本國對馬州太守平義成奉書朝鮮國禮曹參判閣下、時維三月、處々花飛、胡蝶駭去、杜鵑聽稀、伏承貴邦守泰、本州同歸、去歲領信使超溟、兼諾之回輸、於是不日轉達東武、而以聞台聽、入覲之期、莫違于前諭之時日、其嚴命惟重矣、且達今茲遣平成扶掌館職、這箇情由對譯官、兩使亦面稟焉、後來兩國修

交之件々、與此小吏、一彼此於胸臆、則爲多矣、仍菲焉弊產、錄在前楮、忕冀采納、余總悉楼使口布、爲國順序自嗇、不宣、承應四年(○明曆元年)未三月日、對馬州太守平義成、

〔朝鮮通交大紀 七〕明曆元年乙未、後西院御宇、淸の順治十二年、朝鮮顯仁王六年、此年趙珩、兪瑒、南龍翼をして、來りて嚴有君の繼位を賀せしむ、此時禮曹參議金倘、我州(○對馬)に送るの書、信使に附し來せり、畧として左に記す、

朝鮮國禮曹參議金倘奉書日本國對馬州太守平公閤下、節屆淸和、緬惟興居珍勝、慰倸交至、朝廷聞貴大君新承丕緖、專价馳賀、兼齎扁額御筆、及香爐燈籠樂器、用薦大猷院(○德川家光)廟堂、因並焚香于大權現廟堂、所以彰貴大君奉先之孝、惟願太守諒奉朝廷修睦之意、將護往還、克致嘉惠、不腆土儀、莞留幸甚、不宣、乙未年四月日、

〔享保集成絲綸錄 五十〕承應四未年(○明曆元年)三月

一當夏朝鮮人當御地江參著仕候、就夫表長屋破損仕、見苦敷處は壁を塗直し、やねなどあしき所はつくろひ、見ぐるしく無之樣に兼而より修覆可仕候、少も油斷有間敷候、勿論朝鮮人參著之剋、やねの上に見苦敷ものなど置不申樣に可仕事、

三月

〔嚴有院殿御實紀 十〕明曆元年七月廿八日、韓聘により、外殿修理あるをもて朝會停廢あり、 八月廿八日、執政の奉書を宗對馬守義成につかはさる、こたび韓使海陸所々、風雨に阻滯しことさら艱困すべければ、よく慰勞せよとの御旨をつたふ、 十月七日、黑木書院にて、三家兩世子、松平左京大夫賴純、松平右京大夫賴重、井伊掃部頭直孝、宗對馬守義成、同播磨守義眞拜謁し、執政の輩と明日韓使引見の儀注を議せらる、次に大廣間に出まし、引見の禮を試みたまふ、

〔朝鮮往來 四〕明曆元乙未年、爲將軍家公御代替之慶賀、從朝鮮國王獻使者、所々到著等日限、(自其所到著發)

（足日限有間者、所逗留也、）　六月九日、釜山浦出船、對馬國佐須奈浦著岸、同十五日、對府到著、　十月二日、朝鮮信使江戶參著、任先例以本誓寺為旅館、對馬侍從義成（宗對馬守）伴信使下著、（中略）今度來朝之朝鮮人、

正使　通政大夫吏曹參議知製敎趙珩（號翠屏）　副使　通訓大夫司僕寺正兪瑒（號秋潭）

從使　通訓大夫行弘文館副校理知製敎兼經筵侍讀官春秋館記註官南龍翼（號壺谷）

上々官二人　崇祿大夫前行知中樞府事洪喜男折衝行龍驤衛副護軍金謹行（中略）

侍者四人　船將三人　中官百六十五人　下官二百七十四人

三日、從將軍家朝聘信使ヘ上使、厩橋少將忠清、（酒井雅樂頭〇大老）河越侍從信綱、（松平伊豆守、（中老）著衣冠、）趣本誓寺、　八日、朝鮮信使御禮ニ依テ、御一門ノ歷々諸大名、御譜代御家人、御旗本、物頭、諸役人以下、平番之輩等出仕、（火消當番不出仕）諸大夫以上衣冠ヲ著シ、鞘卷ノ太刀ヲ帶ク、布衣平士裝束皆如例、大廣間上壇中壇御緣通リニ御簾ヲ掛テ卷上ル、上壇御簾ヲ垂、其中一間卷上ル、上壇ニ重疊、（常之疊四疊重、金襴縁、）此上ニ御褥ヲ敷為御座所、自朝鮮國王進物、（中略）兼而南之御板緣ニ並置之、同西御上壇疊緣ニ兩典厩（衣冠）紀伊大納言賴宣卿、水戶中納言賴房卿、尾張中納言光義卿、（三卿衣冠下襲）紀伊參議光貞卿、水戶中將光圀卿、少將賴純、（松平左京大夫）少將信平（松平左兵衛督、皆衣冠、）列居、御次間襖障子外著座、高田三位中將光長、（松平越後守）加賀少將綱利（松平加賀守）備前少將光政、（松平新太郎）薩摩少將光久、（松平大隅守）因幡少將光仲、（松平相模守）安藝侍從光晟、（松平安藝守）伊賀侍從高次、（藤堂大學頭）長門侍從綱廣、（松平大膳大夫）肥後侍從綱利、（細川越中守）侍從綱宗、（松平美作守）侍從綱政、（松平伊豫守）織田侍從信友、（出雲守）侍從利次、（松平淡路守）大野侍從成政、（松平但馬守）美作侍從長繼（森内記）侍從賴元、（松平刑部大輔）侍從賴安、（松平播磨守）阿波侍從光隆、（松平阿波守、皆衣冠、）西上南面列居、御次之閾ヲ隔テ、四品立花左近將監忠茂、松平丹後守光茂、松平對馬守忠豐、佐竹右京大夫義處、藤堂和泉守高久、森美作守忠繩、松平大和守直矩、小笠原右近大夫忠貞、本多内記政勝、松平下總守清良（皆衣冠）列居、此次諸大夫北上西面雜居、御次之板緣、奏者番、物頭、諸役人、諸大夫面々、西上北面列居、次之間又閾ヲ隔テ、布衣平士面々

（大御番）南面充滿、色代之間ニ平士（御書院番）雜居、御緣御簾卷上、巳剋信使登城、（自大手出仕、諸大名、御旗本諸士、從蓮池御門出仕、）信使宿自本誓寺到下馬橋樂ヲ奏ス、於大手上官以下下馬、下官等少々此ニ留ル、上々官橋內腰掛ニテ下輿、從是御玄關迄筵ヲ敷歩行ス、信使御玄關石壇ニテ下輿シテ殿上之間ニ候ス、對馬侍從義成（宗對馬守、衣冠下襲、）同息播磨守義眞（衣冠下襲）並信使御馳走人岡部美濃守宣勝相副テ出仕、（加藤出羽守ハ本誓寺ニ殘ル）巳下剋、將軍家大廣間ニ出御、御褥ノ上ニ著御、（御裝束、御冠、直衣、御貫、御劍、貫薄紫鳥襷紋、）御太刀侍從直滋（井伊靫負佐）御腰物品川侍從高如、（內膳正）御脇指內藤出雲守忠倘（皆衣冠下襲）役之、（御太刀者、御腰物掛ニ掛、御左ニ置、直滋御右之脇ニ伺候、高如忠倘、御後左右ニ、御腰物御脇指ヲ持テ伺候ス、）久世大和守廣之、土屋但馬守數直、御後左右ニ伺候、御近習輩御納戶構ニ候ス、中壇ノ著座左ニ彥根中將直孝、（井伊掃部頭）溜橋少將忠淸、（酒井雅樂頭）同右ニ會津中將正之、（保科肥後守）若狹少將忠勝（酒井讃岐守）伺候、西之御板緣ニ出雲侍從直政、（松平出羽守）高松侍從賴重、（松平右京大夫）河越侍從信綱（松平伊豆守）忍侍從忠秋、（阿部豐後守〇中老）關宿侍從親成、（牧野佐渡守）北上東面著座、（此九人著東帶、信綱忠秋依諸事相計而、御次板緣ニ候テ不定席、營中徘徊、）於是安藤右京進重長、松平出雲守勝隆、井上筑後守政重、兼松下總守正直、北條安房守氏長信使ヲ迎ヘ、案內シテ殿上ノ間ヨリ大廣間ヘ同行、義成義眞三使ニ先達テ進ム、上上官二人相伴、一人者書簡ヲ持テ、大廣間板緣ヲ通テ、御次ノ松ニ鶴ノ間中央ニ、三使北上西面著座、書翰衾障子ノ際ニ置テ、上上官御緣ニ退ク、（達長老柏長老信使ニ副テ來、御緣ノ傍ニ候ス、兩長老ハ對馬ヨリ信使ニ伴ヒ下著、）既而信綱忠秋窺御前、上々官書翰ヲ於御緣義成ニ渡ス、義成持之御前ヘ進出、御板緣閾際ニ蹲踞ス、于時吉良少將義冬、（若狹守、衣冠下襲解劍、）自西御緣出、下壇三疊目ニテ請取之、御前ニ捧之、上壇ノ下ヨリ二疊目ニ置テ退キ、暫窺御前、書翰ヲ取テ御右御床ノ下ニ置、信綱忠秋窺御前、三使御禮ニ可出由義成ニ言渡ス、此旨義成上々官ヘ宣ル、上々官三使ヘ告テ、三使一度ニ御前ヘ進出、義成相副之、三使中壇三疊目ニテ東上ニ一列シテ拜ス、（義成揖[illegible]之）畢而三使御次間本之所ヘ歸座、（自左右ヘ順順ニ退去）於是進物御馬二匹（高麗鞍置）舍人（著白張）牽之庭上ヘ出、諏訪部源次郎、同彥兵衞（著布衣）相副之、上覽有テ牽退ク、其後御緣ニ並ル進物引取、御進物番面

面（著布衣）役之、引畢テ三使自分之進物、虎皮五枚、人參十斤、照布十四、御前御板緣ニ並之、御進物番役之、三使御前ヘ進、義成相副之、三使於下壇五疊目拜ス、今川少將範英（刑部大輔、自三使之左上四疊目ヘ出、）朝鮮信使御禮ト披露ス、三使拜畢テ如前御次ノ間ヘ復座、範英退、于時直孝、正之、忠清、忠勝、御前ヘ召、上意之旨被仰渡、即御前ヲ退、御次之間襖障子際北上東面、信使ニ向テ著座、今度三使來朝太儀ニ思食、御盃可被下上意之旨、忠清承テ義成ニ言渡ス、義成コレヲ上々官ヘ傳ユ、上々官即三使ニ向テ、一人宛ニ仰ノ旨ヲ宣テ又一人宛ノ御請ヲ聞テ、義成ニ告ル、義成コレヲ忠清ニ申ス、時右四輩御前ヘ出、御請之趣於中壇言上シテ退ク、初之席ニ候ス、三使又御前ヘ出、下壇五疊目ニテ拜ス、（信使御前ヘ出ル毎度、義成差圖之、）襖障子際左ニ著座、于時御盃（三方ニ居、御土器三重、）義冬持出御前ニ置、次御引渡出之、御前御給仕大澤侍從基將（兵部大輔、衣冠、下襲、解劍、）三使給仕牧野因幡守富成、大久保出羽守敎廣、松平美濃守秀綱（衣冠、下襲、解劍）役之、御酌義冬、御加基將役之、御下土器上杉侍從長貞（宮內大輔、衣冠、下襲、解劍）持之御前ニ置、將軍家御土器被召上、御盃義冬給之、御銚子之上ニ載、中壇三疊目ニ扣ユ、正使出座而、（義成指圖之）御盃義冬取テ渡ス、御酒ヲ給テ後拜ス、土器ヲ持テ本座ヘ歸（御盃頂戴）不次副使從使共ニ同前、（御前計リ加ヘ有之、於三使前不加、）畢而御銚子入、御引渡引取、三使又五疊目ヘ出座、拜シテ御次間本之席ヘ歸、次上々官二人御前ヘ出、下壇閾ノ內ニ入テ拜シテ御次ヘ退、次上官御緣ヘ出一列ニ拜、（上々官相副指圖之）上官內軍官二度（八人宛）人冠官二度（八人宛）人次ニ次官（八人）於御落緣拜、次少童（十九人）二度ニ出テ拜、中官下官庭上ヘ兩度ニ出拜、（上々官御緣ニ出座シテ差圖之）畢而又直孝、正之、忠清、忠勝、上意之旨承テ、御次ノ間ヘ出、如前列居シテ、御振舞可被下鈞命ヲ忠清承テ義成ニ言渡ス、上々官ニ宣ル、三使ヘ傳ヘテ御請如前、（中略）○饗應畢而、三使次ノ間本ノ席ニ著座、上官以下ノ饗應過ヲ待テ退去、右京進、出雲守、筑後守、下總守、安房守先立テ、義成義眞相副、上々官相從、于時直孝、正之、忠清、忠勝、信綱、忠秋、親成、色代間迄送之、信使ト揖ス、未下刻ニ三使退出、今日雖小雨、出仕之節雨止テ御禮ニ無少障、

九日、昨日朝鮮信使御禮相濟ヲ爲賀、御連枝、御一門、諸

大名、御譜代御家人ニ至迄登營、自信使上々官二人ヲ以テ、執事之面々ヘ音信アリ、　十日、從信使上々官二人ヲ以テ、紀伊亞相、水戶黃門、尾張黃門ヘ音信、虎皮一枚、白照布五匹、小刀子一、筆二十本、墨二十挺、人參一斤、鷹一居宛遣ス、　十二日、朝鮮信使就日光參詣、於彼山爲馳走、大澤兵部少輔、井上河內守、松平出雲守、土井兵庫頭、江戶發足、　十四日、朝鮮之三使依日光登山江戶發足、(東照宮、大猷院殿ノ御廟ヘ參拜也、)宗義成、同義眞、兩長老相伴、(日光登山之朝鮮人、三使、上々官二人、讀祝官一人、判事官三人、軍官十四人、冠官十八人、次官中官百二十八人、下官百五十六人、此外江戶ニ殘ル朝鮮人、上官三人、中官十一人、下官四十人、)　十八日、信使日光山ニ到ル、先大猷院殿御廟ニ參詣、從朝鮮國王捧物、金燈籠一對、樂器一通、(琴、瑟、簫、祝、柷、敔、歌、壺、笙、蓮、篪、筑、鐘、塤、)從兼日到日光山靈前ニ立並、花蠟燭四挺、芙蓉香三十本、大花席十枚、赤大紋紗一卷、銀香合一箇、白丹一斤、白蠟燭六挺、大燭臺一對、油紙六枚、胡桃子一器、松子一器、棗一器、乾栗一器、生栗一器、榛一器、白荏一器、串柹一器、海苔一器、岩茸一器、蒸豆一器、蜜一器、麥粉一器、金襴三卷ヲ供ス、三使靈前ヲ拜、學士讀祝文、(祝文在別紙、)次東照宮ヘ信使參詣、自朝鮮國王捧物、神馬一疋、胡桃子一器、松實一器、棗一器、乾栗一器、生栗一器、海苔一器、蜜一器、榛一器、白荏一器、串柹一器、麥粉一器、油紙六枚、赤紋紗一卷、銀香合一箇、芙蓉香六本ヲ供ス、三使神前ヲ拜ス、次日光御門跡尊敬親王ヘ進物、人參二斤、白照布五疋、色紙三卷、色筆二十本、墨十挺、石鱗二斤、皿二束、天目一束、毘沙門堂門跡前大僧正公海ヘ進物、人參一斤、照布五疋、紬五疋、色紙三卷、色筆二十本、墨十挺、石鱗二斤ヲ贈ル、　廿一日、信使江戶歸府、　廿五日、信使賜御暇、從將軍家上使厩橋少將忠清、忍侍從忠秋、(著衣冠、)宗義成、同義眞、(著衣冠、)從之、岡部美濃守、(衣冠、)捧御返簡箱上使ノ先ニ進ム、三使出向作法皆如前、御返簡箱上々官請取之床ニ置、朝鮮國王ヘ贈物、(中略、)兼而座敷並之、銀五百枚、綿三百把、正使ニ給フ、副使ニ給フ同前、從事官ニ給フ同前、銀二百枚宛上々官二人、銀五十枚宛判事官三人、銀三十枚學士、銀五百枚上官次官五十人、銀千枚中官下官三百三十四人、銀百枚藝者ニ給、忠清忠秋、上意ノ旨言渡退出、三使階下迄送ルコト如先日、朝鮮國王ヘ銀二百枚、綿二百把、紀伊大納言賴宣

ヨリ被贈之、水戸中納言賴房モ同前、尾張中納言光義ヨリモ同前（中略）紀伊水戸尾張三卿ヨリ、三使へ銀百枚、綿百把宛贈之、並上々官二人へ銀二十枚宛遣サル、直孝、正之、忠勝、忠清、信綱、忠秋ヨリ三使へ銀百枚、上々官二人へ銀二十枚贈之、　廿六日、對馬侍從義成、幷嫡子宗播磨守義眞給歸國御暇、爲上使忍侍從彼宅へ趣ク、銀五百枚、小袖二十、義成ニ給、小袖二十、義眞ニ給、　廿七日、義成、義眞、爲昨日御暇之御禮登城、於御前義成ニ御腰物（左文字）給ル、義眞ニ御馬一疋給ル、今度信使ニ伴ヘル遂長老、柏長老御暇ヲ給リ、銀百枚、小袖十宛拜受、

〔朝鮮往來　五〕朝鮮國王李淏奉書日本國大君殿下、竊聞殿下新纘令緒、奠安海宇、克綿洪祚、其在交好、寔切欣幸、玆遣使臣、顓備賀儀、此實兩國同慶之義也、土宜甚薄、聊表遠忱、惟冀益恢前烈、茂膺休命、不宣、

乙未年（我明暦元年）四月　日

朝鮮國王李（淏）（別副略）

〔外蕃通書　四　朝鮮國書〕守重按ニ、此書御文庫ニ現存ス、乙未ハ明永暦九年、清ノ順治十二年ナリ、朝鮮ノ書ハ、明亡ノ後ニ至テ、清ノ年號ヲ書セズ、狄視スルガ故ナルベシ、然レドモ猶清ノ封爵ヲ甘ンジ受ク、朝鮮ノ表裏、大抵是ノ如シ、李淏ハ李倧ノ子、孝宗忠宣王ナリ、慶安三年襲封、今明暦元年ハソノ六年ナリ、

〔朝鮮往來　五〕日光山燈籠銘　幷序

曩歳獲聞日光山中爲東照大權現廣設道場、既已鑄送法鐘、以彰誠孝、今又聞大猷院殿眞宇並建、逐冶成燈籠、轉達靈山、用助崇奉之具、仍讚永慕之意、而爲之銘曰、

誕樹功德、並參諸天、道場既闢、慧燈方懸、範銅作籠、俾護神光、燮眞法筵、吐燄熒煌、孝思無方、冥福是薦、寶坊長明、金輪永轉、

乙未年正月　日　　朝鮮國司憲府大司憲蔡裕後撰
知中樞府事吳　竣書

朝鮮國禮曹參判申翊全奉書日本國正四位上左近衞中將兼掃部頭藤原公閤下、遠聞貴大君光紹前烈、我王殿下思續舊好、委差使价、奉幣馳賀、兼齎扁額御筆、及香燭燈籠樂器、用薦大猷院廟堂、因並焚香于大權現廟堂、所以彰貴大君奉先之誠也、惟冀輔弼新政、克扶洪祚、不腆副帖、想在勿却、統布盛諒、不宣、

乙未年四月　日　　禮曹參判申　翊全

別幅

白苧布壹拾匹　白綿紬壹拾匹　黑麻布伍匹　虎皮貳張　花席伍張　四張付油芚參部　黃毛筆參拾柄　油煤墨貳拾笏　鷹子壹連

乙未年四月　日　　禮曹參判申　翊全

〔朝鮮往來　五〕日本國源家綱敬復朝鮮國王殿下、三使遙來、交敬愈渥、開緘乃知、慶我繼述治國、贈其土宜、如數相達、欵情之至也、且勞三使於日光山、奉祭我曾祖皇考廟、想其感格、足以怡悅、猶由舊章共介景福、信使還、因寄物產、當依別幅被領焉、餘冀照諒、不宣、

明曆元年乙未十月　日

日本國源　家綱

別幅

太刀貳拾把　長刀貳拾柄　鎧貳拾領　撒金六曲屛風貳拾雙　銀臺子貳飾爐釜水滴　水壺杓立盞臺并皆銀

每飾諸具備矣

整

明暦元年乙未十月　日

日本國源　家綱

〔外蕃通書朝鮮國書四〕守重謹按ニ、此御書異國往來、及羅山文集ニ出ヅ、是道春ガ視草ナリ、御印ハ源忠德ノ三篆字ナリ、

〔御當家令條十七〕覺

廿七年以前〇明暦元年朝鮮人來朝之節、從對州江戸迄海陸泊之馳走人馬被出候哉、并西國中國之面面者、船も被出候哉、先年之扣焼失付難知候、右之節、何に不寄被勤候面々者、先年之扣を以委細書出可有之候、以上、

延寶九年〇天和元年酉九月廿三日

〔方策新編八〕對馬島主與朝鮮國禮曹書

按壬戌歲〇清康熙二十一年、朝鮮國王李焞遣尹趾完、李彥綱、朴慶俊來聘、以賀常憲廟〇德川綱吉繼立、兼聘儲君云、事在我天和二年、此其信使迎候書也、

日本國對馬州太守拾遺平義眞、奉書朝鮮國禮曹大人閣下、節屆流金、遙惟貴國康寧、傾慰良多、本邦淸治、莫渉遐想、吾貴大君統承國家、輝騰先烈、須隨舊例、遠勞盛使、致幣禮賀、修繼好義也、然則來歲七八月之交、到著于東武、務杭計日、要勿違時矣、今之大君既有儲君在、其加慶禮可也、仍差遣正官藤一政、都船主藤成次、報知焉、土品別箋、庸愧微薄、莞留幸甚、更惟若序自玉、統希盛亮、不宣、延寶九年〇天和元年辛酉六月日、對馬州太守拾遺平義眞、

朝鮮國禮曹復對馬島主書

朝鮮國禮曹參議尹搢奉復日本國對馬州太守平公閣下、獲奉槎使惠書、仍審動靜珍毖、良用慰況、聞貴大君克紹前烈、且有令嗣、其在交好、曷勝忻賀、信遣當依來示、盛貺謹領厚意、薄具仍伴、回椷肅此、不

宜、辛酉年九月日、禮曹參議尹搢、

〔享保集成絲綸錄五十〕天和二戌年六月

一當秋朝鮮人當御地江參著申候間、表長屋致破損候所ハ壁を塗直し、屋根抔惡敷所は繕候て、見苦敷無之樣に兼て修復可仕候、幷町々に在之候番屋之屋根、見苦敷無之樣に修復可仕候、

一屋根之上に在之候押竹取可申候、加屋葺幷見苦敷屋根は、板に而庇之上ゟ矢切可仕候、

一海道に在之下水橋破損仕候はゞ、新規成とも修復成共仕直し可申候、通ゟ見渡、下水之石垣關坂破損之所は、見苦敷無之樣に修復可仕候、

六月

〔常憲院殿御實紀六〕天和二年七月五日、韓使前月十八日釜山浦を出帆し、對馬に到著せしよし、宗對馬守義眞より注進あり、八月廿一日、吉良上野介義央は、朝鮮の書簡接受、大澤右京大夫基恒は、信使私覿の時、披露の事命せらる、今日信使入府して淺草本誓寺に到著す、よて大目付坂本右衞門佐重治、目付松平孫大夫重良、日根野長左衞門弘宣所屬ひきつれ、町奉行甲斐庄飛驒守正親、北條安房守氏平、屬吏ひきゐてまかり、百人組の頭水野半左衞門守政、秋山十右衞門正房、先手頭水野藤右衞門元政、隷下を具して途中を警衞す、旅館には寺社奉行水野右衞門大夫忠春、秋元攝津守喬知、酒井大和守忠國、館伴小笠原信濃守長勝、内藤左京亮義泰まかる、廿七日、朝鮮信使引見あり、廿八日、韓使西城にまうのぼる、其規本城にかはらず、若君御幼稚たるをもて、堀田筑前守正俊御名代として拜を受んとありしに、三使等かの國の禮ならずとまうし、虛位を拜して退く、別幅は高家品川飛驒守義里受取、上々官以下中官までみな虛位を拜せしむ、かの國王李焞より若君への獻物は、鷹子五連、鞍馬二匹、人參卅觔、虎皮十張、豹皮十五張、綾子廿張、綿緞十匹、色紗十匹、青皮十五張、各色筆五十柄、眞墨五十笏、色紙卅卷、花硯五面、魚皮百張、三使の獻物は人參五斤、虎皮五枚、

白照布十四なり、

(朝鮮往來七)朝鮮國王李焞奉書日本國大君殿下、修聘之禮、問者濶焉、竊承殿下克纘洪緒、撫寧邦域、休聞遠及、抃喜良深、玆遣使臣、往伸賀儀、蓋爲敦結舊好、與同新慶也、土宜不腆、庸效區々、惟冀勉恢令圖、益膺祥祉、不宣、

壬戌年五月　日

朝鮮國王李　焞

別幅（目〇品略）

壬戌五月　日

朝鮮國王李　焞

別幅

人參參拾觔　錦段拾匹　綾子貳拾匹　色紗拾卷　虎皮拾張　豹皮拾伍張　青皮拾伍張

魚皮壹百張　色紙參拾卷　花硯伍面　色筆伍拾柄　眞墨伍拾笏　鷹子伍連　駿馬鞍具貳匹

際

壬戌年五月　日

朝鮮國王李　焞

右

若君樣へ献上

日本國源綱吉敬復朝鮮國王殿下、聘使遠至、禮意鄭重、披書具審、慶我繼前業、所贈物產、如別幅領納、懇款竭誠、感謝無已、心交久敬、隣德不孤、彌修世睦、茂迎天休、秋涼氣爽、爲國自愛、玆寄土品、用效遠忱、

使還、書不盡言、不宣、

天和二年壬戌九月　日

日本國源　綱吉○中略

別幅

鑓百柄　撒金蒔繪鞍具貳拾裝　金地畫屛風貳拾雙　撒金蒔繪廣蓋拾枚　綵紋服伍拾領

整

天和二年壬戌九月　日

日本國源　綱吉

別幅

臺子諸具五飾　八丈紬貳百端　越前綿五百把

整

天和二年壬戌九月　日

〔朝鮮通交大紀七〕天和二年壬戌、同じき御宇、○靈元清の康熙廿一年、朝鮮元孝王八年、此年尹趾完、李彥綱、朴慶俊をして、來て常憲君の繼位を賀せしむ、○中略

信使日光謁廟、上野增上寺參詣の事、此時より被停たり、

〔御當家令條十七〕天和二壬戌、朝鮮人來朝之節御馳走人江被仰渡覺、

一信使宿左右番所壹ヶ所に侍五人、弓拾張、鐵砲拾挺、鑓拾本宛可被差置事、

附町口番所侍貳人、鑓五本可被差置事、

一諸大名ゟ被差出候乘鞍馬鞍皆具若不足候はゞ、宗對馬守差圖次第、自分よりも可被出事、

一信使御馳走所江參著之節、爲迎宗對馬守迄使者二三里程先江被差出、信使江被心得候様にと

口上之事、

一信使宿著之刻、町はづれ迄使者右同前之事、

一信使宿著之儀、次之御馳走所江可被申通事、

一三使江從御馳走人爲進物參向之時、折菓子歸國之時、何にても菓子可被贈事、

一信使御馳走所發足之儀、老中迄可有注進事、

一同發足之節、次之御馳走所迄爲送騎馬貳人可被差添事、

一同荷物爲送騎馬壹人可被差添事、

一道中船橋番所有之所者、從御馳走人侍五人弓五張、鐵炮拾挺、鑓拾本可被差置事、

一從朝鮮國進上之御鷹、御馬通候刻、次之御馳走所迄爲送、騎馬貳人可被差添事、

右之外、假番所修復、幷疊之表替、膳部等之儀者、御賄方江申渡候、以上、

三月廿八日

〔折たく柴の記〕中同年〇正德元六月廿三日に、朝鮮聘使進見、賜宴、辭見等の儀の次第を奉る、これは歸京の後仰下されし所なり、八月廿五日、內々の仰ありて、客使來らん時に、中路迄出迎しめらるべき路費の料とすべしとて、黃金百兩を賜る、九月廿三日に至て、相模守政直朝臣仰を傳へて、朝鮮の使川崎の驛に來らん時に、出迎ふべき由を仰下され、黃金二枚を賜り、又道中人馬の御朱印を下さる、十月十一日に、敍爵の事仰下され、筑後守に任せられ、御前にめされて、時服賜りて、罷出ぬれば、詮房朝臣に仰せて、末次の御太刀絲卷金作五位の位袍狩衣等の物具、こと〴〵く皆下し賜る、これは此ほどこれらの物ども仰下されしきのふ調進せしかば、けふ敍爵の事仰下されしとぞ、聞えたりける、同十七日にこゝをたちて、午の時許に川崎の驛に至りて、此夕朝鮮の信使等に對面す、十八日の曉より川崎をたちて、未の半に淺草の客館に至り、人々にいふべき事どもいひ終りて後

に、歸り參れる由を申す、〇中略十一月の朔日には、客使進見、三日に賜宴、四日に朝鮮の馬上方御覽の事あり、十一日に客使辭見す、訖りて、十九日に至て西に去りぬ、〇中略すべて、朝鮮聘使の時の事は、別に錄せし物どもあれば、こゝに詳にせず、されど世の人々、我事を申す事の出來たりしは此事より始りければ、其事の大要をば、又こゝに記すなり、初太閤秀吉の朝鮮をうたれし後、神祖世をしろしめされし初に、むかし京の代の時の如く、隣國の好を修めらるべき由を仰られし事ありしかど、彼國の君臣ともに我國を深くうらみて申す事どもありしほどに、一年餘りを經て後にぞはじめて使をば參らせたりける、此ほどは、我國創業の際なれば、聘禮を講せらるゝなどいふ事にも及ばず、此年大御所駿河の國府に御座をうつされしほとに彼使來れり、今は世の事をばすでに讓れり、關東に參るべし、と仰られしかば、信使は關東に參りて聘事を修む、その歸るに及びて、駿河の國府を過る時に、大御所にもめされしに、奉るべき禮幣の物なくして、わづかに其禮を備へしなどいふほどの事なれば、當時の事、おもひやるべし、此等の事、創業記等のものに見えしなり、天和の時に行はれし所は、寛永の例によられしと見えたり、我國のいにしへ外國の使來りし時の例をも、又我國の使彼國にゆきし時の例をも通じ考られし所也とも聞えず、たゞ其時に當りて進止を取りし所なれば、國體において、しかるべからぬ事も多かりぬ、百年にして禮樂起るといふ事もある也、今の時に及びてこれらの事をも議定あるべきとて、其事を下し問はれし事などありしに、答申す所も詳ならねば、某に問ひ試み給ひし事どもありて、つひに其禮を議すべき由は仰下されたりけり、それが中、復號の事こそ第一の難事なりつれ、これは兩國の好修められし初よりして、彼國の書には日本國王と書しまゐらす、これは鎌倉京の代々より、外國の人は我國天子の御事をば日本天皇と申、武家の御事をば日本國王と申せし例によれる也、しかるを寛永の比に至て、日本國大君と書しまゐらすべき由を仰つかはされしより、此事そののちの例とはなりたり、これ對馬國の守とその家人との事論の事によりしなり、されど大君といふは、彼國にしてその臣子に授る所の職號にこそあれ、其號を以て稱し申すべき由を仰

つかはされしは、彼國の官職をうけ給ふの嫌ありて、また大君は天王の異稱なるよし異朝の書にはみえたり、さらばまた我朝天子の御事にも疑あれば、たゞもとの如くに、日本國王とまゐらすべき事を申すべき由、對馬守○宗氏に仰下されぬ、此事のはじめ、某、對馬守平義方の家人平直賢平田直右衛門といふ、其國の老たり、といふものと申す事ありしに、此事子細あらじといひけり、公家の御事には、係るに天を以てして日本天皇と稱しまゐらせ、武家の御事には係るに國を以てして日本國王と稱しまゐらする事は、おのづから天と地と其位を易ふべからざる所あるが如し、また共に日本を以て稱しまゐらする事も、周王周公君臣共に周を以てし給ふ事の如くなる事などを、對馬國にありつるなま學匠等が知るにも及ばで、とありかくありといふ事によりて、國人等いなみ申すことばの聞えしかば、我また彼直賢が許にふみつかはして申せし事共、ありし、はじめ直賢がいひし如くに、彼國にしては申す事もなくて、其國の書、日本國王と改め來りぬ、

〔朝鮮通交大紀八〕正德元年辛卯、淸の康熙五十年、朝鮮元孝王三十七年、此年、彼國趙泰億、任守幹、李邦彥をして、來りて文昭君○德川家宣の繼位を賀せしむ、○中略此時文昭君復號の御事、公使をして特に書を禮曹に送て此事を報せられし略に、玆告東武頃有復號之擧、恭惟貴朝書式、一用天啓肆年○我寬永元年以前舊例とありし也、禮曹參議吳命峻我州に復せし書あり、左に記す、

朝鮮國禮曹參議吳命峻奉復日本國對馬州太守拾遺平公閤下、崇翰忽枉、承諦蒸炎、興居珍毖、良用慰沃、來示事不無可論者、蓋兩國交聘之際、名號儀式、所係俱重、今貴國苟復舊號、欲改書式、則宜趁節目講定之前、詳報事由、預布情悃、而不此之圖、乃於書函已封、使車已牽之後、以片辭遽發、此請是果誠謹之道否、夫貴州而猶自知其有失、愼重、況我朝廷耶、是故有司將援禮以靳之、我王殿下、特推寬大之度、謂以所言既異新創、禮節之失不必深咎、遂命追改國書、如天啓舊式、用副勤請、此不但東武之所宜體悉、以貴州之居間傳命、尤當銘感本朝之德意、惟左右諒此、益勉恭恪、以永賛隣好焉、不備、辛卯年六

月日、

〔殊號事略下〕大君の御號をとゞめられし事

大君と申事は、周易に見えたるを其始とす、世々の先儒大君は天子也と注し候へば、日本國大君と稱せられ候はんは、本朝天子の御事を申べし、又說文に皇の字を釋して、皇は君也、大也とも見え候へば、我國の大君と稱し候はん事は、日本天皇と申に同じかるべし、本朝神皇の天統、いまだ地に墮給はざる程は、たとひいづれの世、いかなる人と申とも、みづから稱して日本の天子、日本の天皇などはのたまふべき御事にあらず、又最初慶長十二年の國書に、日本國王の字見えたるによりて、朝鮮の君臣相疑ひ、元和三年の信使等申むねも候ひき、況や寬永十二年に及び、天子の尊號を以て稱しまいらすべき由を以て仰つかはされしに至ては、彼國の君臣かならず相爭ふべき事、智者を待ずして猶明らかなる事歟、最初日本國王の字見えざる事を嫌ひし事は、朝鮮に王たるに、いまだ日本に王たらせ給はざるは卑くして、尊卑相當せざる事を嫌ひし故也、然るに日本天子の稱は尊く、朝鮮國王の號は卑き事になり候においては、彼國の君臣、相あらそふまじき事にあらざるが故也、然るに彼國の君臣たやすく仰に志たがひまいらせし事、其謂ある事にて候ひき、其故は、彼國にて大君と申候者は、其家親府王一品の職號にして、此號を以て其國王子の嫡子に授けられ、其國王の嫡子ならば世子と申し、庶子ならば王子と申、又其王子の嫡子には大君の號を授け、庶子には君の號を授けらるゝ國制也、これらの事、其國の經に、大典政事撮要等の書に詳にして、大君の事志るせし物等には、其國の書に猶多く見えたり、冠服職田職祿料等より以下、こと〴〵く其定制ある事なるに、然るを其大君の號を稱しまいらすべき由を以て仰つかはされしにおいては、彼國の君臣相慶して、日本國王我に事ふるに庶孫の禮を以てし、假稱するに大君の號を以てせん事を懇請す、上許す事請ふ所のごとしなど申さるゝ事を得べからず、朝鮮の書共に、我國の事を志るせし書法の例を雜考ふるに、其本文のごとくなるべき事、疑ふべからず、鹿苑院の公方、〇足利義滿大明の冊封を受られしをも、心ありし人は日本の恥辱なりとは申き、猶是は異朝の天子の封爵とも申べし、今に至り異朝屬國の僞官をうけ稱

し給ふにおいては、日本は異朝陪臣の國のごとくとも申べし、義滿大明の册封を受られし事は、前に見えたり、屬國とは、朝鮮琉球のごとくに、異朝天子の封爵を受て臣屬せし國王を申なり、僞官とは、異朝天子の官制にはあらずして、屬國にて置所の官を申す、たとへば、朝鮮の大君、琉球の王子、親方など申より以下、其國にて稱する所の官則是なり、陪臣とは屬國の臣を申也、古の時には、三韓の國々本朝の西屬にて、其國々の君、皆これ本朝に臣屬して其國に王たりき、今の朝鮮の君は、彼三韓の地を併てこそ其國は王たれ、然るに彼僞官を以て、我國の君に加へ稱しまいらせんは、冠履其所を易たりとも申すべきか、然ば則我國にしては、本朝天皇の尊號を潛竊し給ふの嫌ひありて、彼國にしては、其王庶孫の僞號を假授せらるゝの疑ひあり、彼といひ是といひ、然るべき事の謂を知らず、是等の事、もとより上にはしろしめさるべき御事にあらず、其あやまりの歸する所はあるべき事歟、是等の議により、前代の御時、朝鮮の聘問有べきに及びて、今よりして後、大君の御號をば停むべき由を以て、對馬守義方に仰下されたりき、

復號の御事

正德元年の秋、朝鮮の信使來りて獻る所の國書に、日本國王殿下としるされし事、慶長十二年より寛永元年に至る迄、來れる式のごとく、是よりさき我國より其書に答へらるべき式を議せらる、按ずるに、最初天和三年朝鮮に答らるべき國書の式に、王の字を加へらるべき事否を議せしめられし時に、我國にては、高麗を以て夷狄の國とす、是によりて日本の王高麗の王と書を、相通せらるゝ事なし、然るに日本國王としるしつかはされん事不可然由議定の事、我朝の古にありて、三韓を以て西屬の國となされし事は勿論也、然るに本朝天皇の尊と申といへども、新羅、百濟、高麗、渤海等の國王に詔勅をなされし事は、國史に見えし所筆を絶ず、略〇註李氏則朝鮮國王の姓也、三韓の地を併て、國號を朝鮮と改めしより以來、京都の公方聘問を相通せられし事等、代々に絶ず、然らば日本國王朝鮮の王と書を相通せられし例なしと申事心得られず、是一ツ、朝鮮の事を以て高麗と申せしもあやまれる也、朝鮮と申べき事也、高麗はすでに朝鮮の爲に滅びて三百年に及べり、もし日本の國王、海外の蠻夷と

書を相通せらるべからざるにおいては、彼國々より日本國王に奉れる由題して來れる書を受られず、答られずして、日本國王蠻夷の國々と書を相通せられずと申さんはさも有べし、彼國々より日本國王に奉れる由題して來れる書を受られて、其書に答られ候はんには、いかでか兩國の王往來の事なしとは申べき、是二ッ、慶長十二年の國書に王の字を除し事、古の例によれる由を申事、京都公方の代々朝鮮につかはされし書式を以て、事の例と申と見えたり、其比には彼國より來れる書にも、日本國王とは題し來らず、日本國殿下とのみ題し來れると見えたり、況やまたはじめ日本朝鮮和議の時、兩國の王信を通じ好を結ばるべき由を相約して、其事終に議定し、其後彼國の君臣、我國の書に日本國王としるされざる事を相爭ひ申に至ては、京都公方の代の事、當時の事體と同じからず、是三ッ、或ひは又自分日本國王と稱せらるべき御事は、本朝天子の御事に疑ひありとも申べき歟、本朝天子の御事は日本天皇と稱し奉り、鎌倉京都代々の事を日本國王と稱し申せし事、朝鮮の書に見えしのみにあらず、異朝の書共に見えし所も少からず、皇といひ王といひ、大小の字義同じからず、況や又皇にかゝはるに天を以てし天皇と稱し、王に係るに國を以てして國王と稱し、上下の名分相わかれし事、天地の位を易ざる事のごとし、然れば則自分國王と稱せらるべき事、天皇の御事において何の嫌疑に歟相渉るべき、是四ッ、説文に皇の字を大君なりと註し、爾雅に王の字を君也と註したり、又本朝の字訓に、皇の字をスベラギとよみ、王の字をコキミとよむ、スベラギとは、大一統の謂なるべし、コキミとは小君の謂と見えたり、これらは大小の相わかれし所也、天といふは無上の稱也、國といふは地によれり、是則上下の名分わかれし也、或は又本朝において封王の御事あらずして、自分推して王と稱せらるべき事不可然とも申すべき歟、古にありて、三韓の國々本朝に臣屬せし時に、其小國の君長といへども、皆々王を以て稱しき、任那、加羅、安羅等の王、擧て數ふべからず、然れども、これらの國王、必本朝の封爵を受て後に其國に王と稱せしとも見えず、又本朝の古より以來、親王宣下の前、いまだ封王の典禮ある事を聞かず、淡海公美濃公

と贈られしなど申事はあれ共、封王の事は聞えず、異朝の書に見えし日本國王代々の間に、具に其封王の事ありしは、鹿苑院の公方一人の御事あり、其餘は皆々其冊封の事なしといへども國王とは稱せし也、これらのみならず、前國の君長、皆々王を以て稱せし事、史漢より以來其國を絕ず、必冊封の事を待て、其後王と稱するのみにあらず、〇註略或はまた本朝において封王の典禮なしといふとも、すでに親王宣旨の例ある時は、自分王を以て稱せられんには、親王の御事に疑ありとも申すべきか、凡上を以て下を兼ぬれども、下を以て上を兼ぬる事を得ざるは、和漢古今の通例なり、本朝の制、天皇の兄弟皇子皆親王とし、其餘は並に諸王とす、親王より五世までは王名を得ると見えたり、本朝令に詳なり當時の制、親王といへども、三公の上たり給ふべからざる由と見えたれば、元和令に諸王の御事に至ては申にも及ばず、然らば當時海外の國々、ことごとく皆日本國王を以て稱し奉れる書に答て、王を以て稱しらるべき事、何か借上と申す事有べきや、是五ッ、又ある人の仰られしは、天王、國王、其上下の名分相わかれし事勿論也、但外國においては本朝の天皇國王、皆々日本を係て稱し申すとも、自分日本國王を稱せられんには、君臣其國號を同じくせられん事いかゞ有べき、もし皇朝封侯王の例によりて見る時は、おほやけの御事を日本天皇と稱し奉らば、國王においては、別に其號をたてらるべき御事歟と侍りき、此事すでに異朝において其議ありし事也、明の萬曆の天子、豊臣秀吉を以て日本國王に封せられし時に、其封號を議し申て、日本猶山城の君の王あり、本朝天皇の御事也天正の曆、正しく其國におこなはれぬ、然るに秀吉を以て日本國王と封せられんには、山城の君を以ていづれの地に置べきや、別に其號を立らるべしとて、順化王といふ號を擬してまいらせしに、天子其議にえたがひ給ひ、つゐに日本國王には封せられき、最初慶長十二年の國書に、王の字を除かれ候事を以て、其國いまだ一統に歸せずと見えしなど申事も候ひき、況や今に及て、萬曆の朝議のごとくに、日本國順化

王など申事のごとくに、別に其號を立られ候はゞ、必彼國の君臣、日本國の小王と舊好を修せん事かなふべからずなど申事出來候べし異朝において君臣國號を同じくせられし事、楚義帝、楚項王、君臣同じく楚を以て稱したりき、但是は猶僭亂の世の例ともにたるべからず、周武王成王の御時、周公旦おはしましき、其後周家七百餘年の間、其世を以て周と稱し、周公旦の後、其官を世にせられて周公と申せし事、孔子の春秋にも見えたり、君臣國號を以て同じくして禮にかなふ事なかるべきには、武王周公の大聖、いかでか春秋において筆削の事なくては候べき周王周公の例によられて、本朝の天皇國王、同じく日本を以て稱せらるべき事、何の事の候べきや、是六ッ、すべてこれらの議によりて、正德元年の國書には、朝鮮よりしるし來れるまに、日本國王を以てしるさる、(此時に信使等、國王殿下復號の御事など申せし事は、元和三年、寛永元年等の國書には、調興、僧玄方と相謀りて、王の字を加へて朝鮮につかはしければ、此たび始て日本國王としるされし事にあらざるを以てなり、)

〔折たく柴の記中〕天和の時に、寛永の例によられて、若君にも彼(○朝鮮)聘を奉らしめらる、されど若君御幼稚の御事なれば、少將正俊の朝臣を御名代となされて、其禮をうけられしに、外使等國命をうけし日、世子を拜すべき事は聞きぬ、執政を拜する事を聞かずと申て、拜するに及ばずして罷出づ、當時(○正德元年)も若君(○家繼、此時三歲、)御幼稚の間也、またこれらの禮を爭ひ申さむも事煩しかるべしと議定ありて、世子いまだ閤を出給はず、聘をまゐらするに及ぶべからずと、對馬の國に仰下さる、また近例彼國の禮曹、我國の執政に、書幣を附し贈る儀あり、むかし京の代には、九州の探題といへども、なほ彼議政府よりこそ書をば通じたれ、今其例によらむ事は、彼國にもねがふべからず、近例のごときは我國もまたねがふ所にあらず、此事をもとゞむべしと、對馬國に仰下さる、此二月に至ては、彼東萊府使とか聞えしもの、對馬守に書贈りて申せし事ありしかど、これもまた仰下されし如くに事なりぬ、

〔朝鮮通交大紀〕八正徳元年辛卯、(○中略)此時儲君禮物、執政禮曹通書、此度より停止の事、公(○宗義方)是を萊府に報せられたり、東萊府使李正臣我州に送りし書あり、左に記す、

朝鮮國東萊府使李正臣奉書日本國對馬州太守拾遺平公閤下、緬惟清和、興居珍毖、近因使事頻接音耗、良用慰沃、第貴差所言、書禮請除事、竊以爲不然、蓋本朝於信使行贈遺禮物於貴大君之胤子者、肇自壬午(○寛永十九年)伊時以新生爲賀、而亦有禮物、則今何獨以猶在襁褓時未定封爲辭耶、禮官之通書貴邦執政者、其來蓋久、有非今日所可遽廢也、通書始自丁未、(○慶長十二年)則己酉(○慶長十四年)約條之載不載、非所可論、且當兩國之重尋和好、貴國先還俘口、逮我遣答使、禮官之有書者禮也、刷還事則特其附及而已、厥後雖無別事所附、每使輒有書禮、則其可謂我有求而爲之耶、夫交鄰禮際、幣物將意、古道然也、今所停除、雖無損於我、我所重者在禮、而貴邦之遽欲並廢其禮者、抑何意歟、大抵兩國之間、有事則必有辭命、茲事果是貴州受江戸指意者、則宜以文字通報、今欲變改故常、而曾無片牘之見及、唯來差口舌是憑、不用壬戌(○天和二年)嚴有院(○徳川家綱)停奠時別草之前事、此在貴邦、既有欠於審愼、我朝廷亦無可以徵信、茲用馳書奉問、望須明示江戸之指意、使兩國交際之禮、庶有隙缺、幸甚、使船當待回復以發、並宜諒之、統希崇照、不備、辛卯年四月日、

〔正徳朝鮮國聘使錄〕本多侯寄宗對州書

本多彈正少弼藤原忠晴奉書對馬州牧宗拾遺閣下、朝鮮來聘、業已在近、想當不愆於素耳、先是聘使之來、將禮物贈我儲闈、又使禮曹與我閣老書、更想遺以致慇懃、去歲秋朝廷議、以爲此兩件不妥於事體、以妨事宜、是欲從今而廢之、乃使對州牧先達此意於彼、而彼國東萊府使李某移書對州、以爲兩件事行之已久、不可遽廢、遂不相肯、因州牧重請朝廷之旨、以故今不得不具事狀以報、寛永癸未(○二十年)之秋、嚴廟(○徳川家綱)降誕、彼國遣使來賀之、朝鮮之有聘於儲君、此其始也、及天和壬戌憲廟(○徳川綱吉)承統之三年、朝鮮來聘以賀嗣位、是時有儲闈(○綱吉子徳松)在西城、而信使詣闕拜謁、憲廟以儲嗣尚幼不克親臨、命

時執政臣某代儲君受拜、三使方就位不肯拜曰、吾受命之日、聞拜世子、未聞拜執政、禮官某進使譯者言曰、君幼、以重臣代受拜、我國之禮也、不見君不肯拜、貴國之禮也、客行其禮、我行我禮、三使起拜空位而退、今朝廷盛意、蓋謂修好善隣、國之寶也、一拜一揖、禮之末也、今儲副（家繼〇德川）猶在襁褓、則受聘不受謁、如寬永故事、亦可也、然隣國修好、萬世事也、後世儻有儲副、幼居別殿、如天和時、亦恐爭禮、拜謁之間、以致賓主之異言、其或由是以失兩國之歡心、則徒取禮之末、而舍國之寶也、不若從今罷通聘儲君之事、爲便、若夫禮曹通書我執政之臣、考之於古、質之於禮、皆失之、初我神祖修兩國之好、尋室町家舊好也、當室町御世之時、每朝鮮來聘、如有事則彼議政府、附及我管領、除外曾無書附、其他如九州探題、亦有左右議政相往復者、第管領暨各州郡如有私聘、纔與禮曹通信、此其事體不同、所不論也、方慶長丁未（二〇十年）始通好彼國、禮曹職朝聘、以致我執政書、當其時、我執政亦不得不以書報、彼遂執而因之、朝廷謂我有執政、即古之管領也、議政與執政通問、一依室町之舊、有何不可、若言禮曹職掌聘問、要通其禮、則我國有其職在、雖今欲復古遽改近例、彼所不由、若仍近例而行、吾所不安、彼之不欲者、吾所欲之、彼此鑿枘、又恐失兩國歡、夫修鄰好、明國信、既有國王之書足矣、謂停除之可也、由是觀之、廢除二事、皆朝廷深計遠慮、不獨爲我國謀、亦爲朝鮮謀也、而彼府使不之察、固執以爲不可、竊爲朝鮮不取、今奉閣老之旨、以書達閣下、書到其諭告于彼、使彼曉然知朝廷之旨、不備、

正德元年辛卯五月

〔折たく柴の記　中〕近例は彼使（〇朝鮮）の來り過る所々にて、朝夕の膳七五三、晝の膳は五々三を供す、かゝる事は、我朝（〇幕府）の天使を待せ給ふ所といへども其例なし、殊には路次の國々の勞費もはかりがたし、今よりしては、彼國にして我國の使を待する例のごとく、路宴賜む事、四所の外は、ただその食料をあたへらるべしと、對馬國に仰下さる、此事は彼使も、もとより其禮の煩しきに堪ず、食料給らんは其便よかりければ申す事もなし、又近例には、彼使人等輿に乘りながら客館に

入り、御使客館に至れども迎送の儀もなし、これらの事もつとも古禮に合ず、またむかし我國の使、彼國にゆきし時の例にもたがへり、今よりして後は、其使客館に入らむ時に、輿より下り、御使客館に至らん時、階下に迎送するの儀等、むかし我國の使彼國にゆきし時の例のごとくなるべしと、對馬の國に仰下さる、此二つに至て、彼使等近例によりて其禮を爭ひ、すでに大坂に至りぬれど、此事のために賜宴の事行はれずと聞えて、世の人こと〴〵くいひのゝしりしかど、これもつひに仰下されし事の如くにぞ行はれける、また近例彼使こゝに至りし日、執政の人々して御使となされ、客館に就て其勞を慰せらる、我國の執政と申すは、猶是彼國議政府の議政の如し、しかるに我國の使かしこに至る時、彼議政府の議政をして、我使の客所に使せし例はあらず、いかむぞ我國の執政して彼使をば慰勞せらるべき、これによりて此たびは、高家の人々をして、その御使となされたり、されど彼使等申す事もなかりしは、大坂京及び郊勞の御使等、皆々執政の人人にはあらざりしかば、今はた此事を申すべき所なかりし故なり、既にして彼使こゝに至りし初に、まづ對馬守に仰下さるゝ旨ありて、此度改め定められし事例書條をしるし出さる、それが中に近例彼使進見の時、その國書をば、上々官といふものしてまゐらせたりき、此儀しかるべからず、正使これを捧げてまゐらるべし、又近例彼使の拜位、我國三家の座に同じ、しかるべからざるをもて其位を改め定めらる、又近例彼使に饗を賜る時、三家御相伴の儀あり、我朝の天使を饗せられしといへども此等の儀あらず、また古の禮にも合ず、彼國にして我國の使を饗せし時の儀もまたしからず、これによりて其儀を改め定めらる、たゞその三家御相伴の儀においては申す事ありて、既に賜饗の日に至て、彼使等殿上の座に就し後、某と此禮を爭ふ事時うつりしかど、つひには其詞屈して、仰下されし如くに禮卒りぬ、(中略)

又此たび(正德元年)は、信使等館門の外にして輿より下りぬべきがために、對馬守門外の幕次の事

を申せしかば、大坂にしては幕の内に榻をつらね設く、（毛氈なともてつゝみしといふ）その事聞えしかば、京にしては幔幕の中に、唐の椅子を設けしと聞えたりけり、事の急なるに應せし所なれば、いかにもありぬべし、それらの儀しかるべからずと申て、飛驛して京より斑幔と兀子とをとりよせて、此所にては、斑幔の内に兀子を設けたりき、前攝政殿下（○近衛基熈）此事を聞召されて、ほめさせ給ひしとぞ承はる、又某（○新井君美）川崎の驛にゆきて、信使にむかふべしと仰下されしかば、其時に著つべきものゝ事をおもひめぐらすに、これ古にいはゆる草野の會也、されば此所にて用ひられん所はしかるべからず、凡武事には水干を用ふる事、武家の舊儀也、此物を用ゆべしとおもひしかば、うちうち其事を申請ふてかしこにゆきしに、信使等對馬守が許に使して、こよひの客は、いかなる冠服をか用ひ給らん、其儀によりてこなたにもまたその心得あるべしといひしかば、對馬守よりして、また我許にも此由いひ贈れり、今日の事は逆旅の事なり、某はたゞ武の常服をもて入るべし、客使もまた常服をや用ひらるべきと答ふ、某がこよひの儀は、緣塗のえぼうしに、木蘭地の水干襦に括して、銀作の野太刀をはく、もし其官人等出むかふ事もこそあれとおもひしかば、肩輿の中に沓を入れたり、案のごとく館門に至りしに、上々官などいふもの出むかふと見えしかば、やがてかの沓を出し、つけて門にぞ入りける、すべて此等の事、國體といふものゝある事をも、武家の舊儀ある事をもわきまへぬ人々には、共に論ずべからざる所なり、

外使の時の事しるすにつけて、思ひ出にし事また一つ二つあり、はじめ京にのぼるとて、美濃國大垣を過るほどに、その邊の家々に、こと〴〵く榜示をたてゝあるを見れば、こゝをば一丈きるべし、かしこをば一尺きるべしなど、尺寸をわかちてしるしたり、いかなる事にやと問ひしに、朝鮮の聘事につきて、其事承り給ひし人々のこゝを過給ひしに、（大目付勘定奉行等の人々）召供せられし對馬守の家人、このところ路狭くして、大旗の通らん時の煩あるべしと申せしかば、かくは沙汰し置

れしといふなり、かの使のこゝを過るは、此度を始とやすると問ひしに、彼使の來る毎に、必ず此所をば通り給ひしと答ふ、京につきし事を注進せし書に此事を議して、此等の事、沿路諸國の煩なるべし、彼使來りしより此かた事の煩なかりしを、今はたこれらの沙汰あらん事、もつともしかるべからずと申したりき、後に聞に、これらの事はこと〱くにとゞめられき、また外使京よりこゝに來り歸らん道のほど、かの一行の人の乘るべき鞍馬ども、諸大名の役に課せらる、これ例なり、其役を充らるべき事例をしるしてまゐらせしに、たとへば西國大名の中、遠江國より東の役を課せ、東國の大名の中、三河國より西の役に充らるゝありて、凡役にしたがふ事、一日程を限とし、來らん時に一日、歸らん時に一日、すべて兩日に過べからずと見えたり、某これを見て、此さだめ然るべしとも見えず、西國の人々には、三河の國より西の事を課せ、東國の人々には、遠江國より東の事を課すべき事にや、さらば西國の大名の家人等、外使來らんを送りし後は、各大坂の屋敷に歸りて、外使歸らん期にさきだちて、迎ふべき所に出むかひ、また東國大名の家人は、外使を迎へし後には、此所に來り集りて、外使歸らんに至てこれを送るべし、さらば各其便もよろしくして、おのづから路費の用其半をば減ずべし、また其役にしたがふ事、只一日を以て限とせんも然るべからず、諸國の大名、此度の役に從はんに、僅に一日二日を論ずべきにもあらず、凡迎へ送らん事、二日程を以て限とし、或道遠く、あるひは祿少き人々をば、此役を免除せられば、此役課せられし大名も其數多からず、且はまた鞍馬の數も其半にして其事辨ずべしと申す、申所尤しかるべし、重て此等の事仰下されたらんにも、其意を得ざるものよくすべき所にもあらず、其事をしるして參らせよと仰らる、承りぬと申て、明けの日の朝、其事をしるして參らす、いかにかくははやかりしぞやと仰あり、諸國の大名役にしたがふ事、おの〱居城より行程百里の外に出る事なからんやうに賦りて候ひしかば、煩しからずして、其事辨じ得て候と申たりき、始まゐらせし

所は、萩原近江守重秀がはからひし所にて、鞍馬具等をば商人のうけおひといふ事になして、大名よりは、其價を出さしむべき由の事也、かゝる事も、國體に於て然かるべからずと申とゞめし事なり、

又駿河の國府にて路宴の日、其上々官より以上は、御番衆して給仕の役になさるべし、それより以下の輩の給仕人の事は、內藤豐前守武雄に仰下さるべしと申す事あり、駿河國田中の城主なりしゆゑ也某此事またいかゞあるべき、凡此度の事、諸國大名の其役二つをかけられず、海道に所領あるほどの大名、皆々外使を迎送の役あり、それにまた此事仰下されんには、此人にのみ二つの役をかけらるゝなり、某御使奉りし時、駿河の國府をすぎしに、さすがに神祖おはしましつる御名ごりにて、土俗いやしからず、商人共の子撰び出し、此事にしたがはしめんには、無骨の田舍侍には、はるかにまさりぬべしと申ければ、此事も某議し申すごとくには仰下されたりけり、

〔正德朝鮮國聘使錄〕敎喩

敎領客使

予纘承前業、繼志述事、亦惟隣國之好、在懷不已、以朝鮮接壤密邇、行理之命、無世不至、方其大祖大王開國、始通問於前代恭獻王、蓋修高麗氏舊好也、自爾兩國使命交際、各有禮制、相敦睦者、幾二百年、及勝國壬辰之變、兵釁一開、兩國失驩、積有歲年、天厭喪亂、眷顧有道、我神祖受命、奄有方國、徼福其宗社、廼速出令、反其施俔、脩我前好、休息厥民、聘問以時、相繼不絕、雖然當我草昧、務在簡易、賓主之禮蓋有闕焉、爾後所因損益、隨時取旨、未有一定之制、當今嗣德百年、禮樂可由起、凡爲經國之典、可以脩明、爰命有司、議定賓禮、奉之以舊法、考之以古禮、度之以二國、今使客或怪其有異於前儀、領客使其曉使者、謀事補闕、行之以禮、記不云乎、禮從宜、使從俗、想宜知悉、

正德元年辛卯十月

〔朝鮮國通信使參府之記〕朝鮮信使道中往來共書簡之與通候時、下馬下座等いたし、無禮之儀有べ

からず、菅笠等をぬぎ候には及ばず候、

右者道中江

朝鮮信使江戸到著之日、初而登城之時、御暇被下候而退出之時、發足之日、右四度、書簡之輿通候時、下馬下座等之禮可有之候、以上、

右者、江戸、江

道中にて來時者彼國書有、歸時者御國書あり、江戸到著之日者、彼國王之書有、初而登城之時同斷、

退出之時者から輿なり、禮に及ばず、

御暇被下退出之時、御國書あり、

登城之時はから輿なり、禮に及ばず、

發駕之日、御國書あり、

右之通被仰出候間、町中不殘可相觸候、以上、

卯〇正德元年　七月十三日　町中總觸名主月行事請負判形〇中略

朝鮮人來聘之儀付、品々板行にいたし、町中賣あるき候もの有之、不屆に付、人を遣し召捕候、明日は御老中方本願寺迄之道筋、御見分に御出候間、右之類之板行もの賣あるき不申候樣、町中早々可相觸候、以上、

卯七月十八日　總觸連判帳〇中略

一外國の人、風俗に習はずして無禮之儀ありとも、深く咎るにたらず、雖然すてをき難き事に至ては、對馬守〇宗氏役人に相達して、其沙汰に任すべき事、

一信使の從人、私に交易の事を以て、下部等に對し相謀るとも、一切うけがはしむべからず、たと

ひ後日に及びて事露顯すといふとも、物の多少、價の高下によらず、嚴に罪科に處せらるべき事、

一信使留館の間、失火の戒、猶更怠緩あるまじき事、

右之通被仰出候、先達而相觸候趣ニ候得共、彌御書付之通相守候樣、町中可相觸者也、

八月廿二日

町中總觸連判帳 ○中略

大井川滿水ニ付、朝鮮人江戸著相延、來ル十八日ニ相極候、江戸著、殊之外早有之由ニ候間、右之趣町中不殘可相觸候、以上、

十月十四日

總觸 ○中略

一町方棧舖之幕、純子、繻子、縮珍、綾、縮緬、或染絹等、粗金襴も有之、麻幕は稀有之事也、何れもひさし桁に張之、內外二重幕も有之、翠簾ハ捲あげ置、自身番屋にも絹幕張之、棧舖前臂かけ、同敷物は、毛氈、色羅紗、猩々緋等、此類或金入ニ而柱つゝみ候所も有之、かこひは金銀之屏風、僧尼之隔は、兩面金屏風、口ふくさ紙之屏風は場末に有、二階之格子には、綾錦緣之翠簾、繪すだれ等、總而垂置之、

〔正德朝鮮國聘使錄〕朝鮮信使及從者姓名官職

正使

通政大夫吏曹參議知製敎趙泰億、字大年、號平泉、

副使

通訓大夫弘文館典翰知製敎兼經筵侍講春秋館編修任守幹、字子豐、號靖庵、別號靑坪、

從事

通訓大夫行弘文館校理知製敎兼經筵侍讀春秋館記注李邦彥、字美伯、號南岡、○中略

総計四百九十一員（合上五十六員也）

〔享保集成絲綸錄五十〕正徳元卯年六月

覺

今度朝鮮人來聘付、諸大夫以上衣冠幷狩衣之心懸可被仕候、

一侍從以上　薄紫

一四品　濃紫

一諸大夫　淺黄

裝束之節指貫之色、向後右之通可被相心得候、

以上

六月

正徳元卯年十月

覺

一朝鮮人來聘に付、見物之者、二階格子には翠簾すだれ勝手次第懸可申候、下座敷には、かざりのため翠簾すだれ掛ヶ候共卷上げ置、おろし見物仕間敷事、

一前々度々相觸候通、男女僧尼致混雜見物仕間敷候事、

一火之元之儀、彌大切可相守候事、

右之通町中相觸候、以上、

十月

正徳元卯年十月

詰衆同嫡子

詰衆並同嫡子
奏者番衆手明同嫡子

明後廿九日、朝鮮人信使御禮付而、衣冠下襲太刀帶之、五時可有登城候、無官之面々ハ不及出仕候、

十月

正德元卯年十月

一朝鮮人登城ニ付、出仕之面々、鞘卷野太刀之内用之、衞府之太刀用候儀可爲無用候事、

一品川豐前守　大澤出雲守
　織田能登守　前田隱岐守　宗對馬守

此外ハ末廣持候事

右之趣可被相達候、以上、

十月

〔朝鮮信使進見儀註上〕寶永八年辛卯五月改元、正德元年十一月朔日、

朝鮮國王より御代替之爲御祝儀、信使來聘ニ付、登城之次第、

一信使東本願寺より淺草寺雷神門前、夫より御藏前通淺草橋御門、横山町、傳馬町、常磐橋御門江入、黑田豐前守屋敷前、酒井雅樂頭屋敷前、大手御門より登城、此時旗伏、井樂人等相留、上官以下皆下馬、宗對馬守役人令差圖之、

但淺草寺前辻固、伊藤播磨守、加藤出雲守人數勤之、其外屋敷前道筋之面々警固出之、

一上々官三人、百人組御番所之際にて下輿、(中略)

一國書、中之御門外ニ至リ、御門之向ニ立、國書陪之官前ニ立、對馬守侍貳人、布衣國書之左右ニ立、

一三使、百人組御番所之前ニ而下輿、

一上々官一人、すゝみて國書之跡にしたがひて立、○中略

一國書御門に入

三使すゝみて御門に至る時、對馬守兩長老、三使に會釋して、相並て御門に入、

但御門に出入する時、總而會釋如斯、○中略

一國書御玄關前御門の內に入て輿をおろす、兼而榻二脚を此御門之番所之邊に出し置、輿至る時榻二脚をならべて其上に輿を置、此等之儀對馬守待合差圖、○中略

一國書陪之官、國書を出して上々官に渡之、上々官請取、御門之內御玄關に向立、○北面也中略

一三使御玄關前御門に入時、寺社奉行、安藤右京亮、本多彈正少弼、衣冠、下襲、帶刀同、御目付丸毛五郎兵衛、天野彌五右衛門、假六位、衣冠、下襲、帶劍同、出向、御玄關板敷に各對して立、御徒番所之前、右京亮、彈正少弼、は西より第三間、南北にわかれ立、五郎兵衛、彌五右衛門、は西より第二間、南北にわかれ立、

一三使御玄關に近づきて、源右衛門、半左衛門、備中守會釋し、備中守國書之差引して、御玄關江あがる、○中略

一三使御玄關之階を上りて、源右衛門、半左衛門、相互に會釋して御玄關に入、上官以下御目見可仕分、御玄關に入、對馬守家老差引、中官以下、御中門之外に立、

一國書上々官持之、備中守案內して、板敷通り先達、國書寺社奉行之前を過る時、寺社奉行腰をかがむ、五郎兵衛、彌五右衛門、互に會釋して、備中守より先立、殿上の間江相越、

一三使近く時、右京亮彈正少弼、三使幷對馬守に會釋して、二行に先立、上々官以下從者したがひ入、○中略

一備中守、國書持之、案內して殿上間江入、

國書、御目付之前を過る時、御目付腰をかゞむ、

一國書を上段中央に置せ、國書持候上々官を差圖して、次の間より第二の柱通り西の方に立し

めて、備中守は其向に立、此時會釋す、〇中略

一對馬守正使に會釋して下段に入、兩長老は副使從事に會釋して入、座に就く、三使は御障子之方、對馬守、兩長老は御襖障子の方、相向て並、

一右京亮、彈正少弼、上々官三人に會釋して、殿上間に入らせ座につく、上々官西の方、上段に向て並座せしむ、

一上官以下之從者座に就く

冠官以上は殿上次之間、次官小童は次之間南之御緣に座す、對馬守家老役人等殿上次の間、幷御玄關前等に在て令下知之、〇中略

一進物之中、御緣頰に並置候物出、是者既に置なり進物番布衣役之、是者虎皮魚皮等也進物之內、御鷹は別幅にて披露有之、翌日御鷹は上る、〇中略

一大廣間出御、御直衣〇中略

一中門廊之南の方に、三使の座を設く、北面、東之蓆を後にして上々官之座を設く、西面、西之蓆を後にして、對馬守幷引禮之高家奏者番六人之座を設く、東面、上々官の座の少北を寺社奉行大目付等之座とす、何も高麗緣之疊敷之、

一進物持出下段に並置、中段緣際ゟ三四尺ほどさげて置て、中奥御小姓〇姓名略寄合上〇同略役之、

但進物南北九尺許、東西一丈許、〇中略

一信使召、

能登守江、信使を召之旨相模守申渡之、能登守出て大目付に申渡、元座に復、大目付橫田備中守、松平石見守、則殿上間江相越、對馬守江、三使を御前江可出旨申達、出て御書院番所南の緣に南北に對し立、

一對馬守上々官に會釋して、御前を拜すべき由を三使に達之、正使上々官に國書を持せしむ、〇中略

一國書持候上々官、西向して跪く、正使すゝみて、東向して跪く、書を請取、上々官は退き、(市右衛門伊左衛門)案內して、中門廊之上々官の席に著しむ、

一正使國書之匣を持て、兩楹の間より入て、西楹之內に至る時、豐前守並對し、罷出下段中程にて、豐前守西に向、正使は東に向、兩方より近寄、互に跪き、正使國書渡之、如前之兩楹之間を退去、元の座に立、

一豐前守書を請取捧之、跪て北面し、正使楹之間を出る程を待合たち、西の方進物をめぐり、中段中程より上り、膝行して國書を下より二疊目に置て、膝行し下り、東の方江進物をめぐりて元の席に著座、

一對馬守少し進みて、御前に向て俯伏す、起に不及してすゝむ、(出雲守隱岐守)三使に會釋して、楹之間より御前へ出、三使拜之所に至、(出雲守隱岐守)左右に對し跪く、(但三使進物を前にして拜す、)

一三使北面して四拜、畢て、(出雲守隱岐守)三使に會釋して兩楹の間より退去、中門廊の座に著しむ、(出雲守隱岐守)座に著、

一下段に有之進物、西の張出しより引之、〇中略

一林大學頭、(衣冠下襲、不帶劔、)(大學頭子)同七三郎、(假六位、衣冠下襲、不帶劔、)西楹の外より入、座に著、

下段よりは三疊目、西の方よりは二疊目、御前に向、

一豐前守中段に上り、膝行して書匣を開き書を執膝退して下り、大學頭に渡之、

朝鮮國王書翰

朝鮮國王李焞奉書日本國王殿下、聘問之濶、倐焉一世、竊承殿下紹基圖、誕敷區域、其在隣好、曷勝欣聳、肆馳耑价、庸擧信使、修睦致慶、式循故常、仍將菲品、聊寓遠忱、惟冀益懋令猷、永固交誼、不備、

辛卯年五月日

朝鮮國王李焞

一大學頭國書讀之、七三郎に渡し、別幅を讀畢て卷之、又書を請取、元の如く別幅を卷こみ、豐前守に相渡之、

一豐前守起て書を請取

一大學頭七三郎俯伏してたち、元之通出る、

一豐前守中段に上り、書を匣に入捧之、御上段に膝行して置之、膝退して座に著、

一松平大藏少輔（衣冠下襲帶劍）御左之方より膝行してすゝみ、書匣を取て、御幄臺におさむ、

一相模守中段に上り、仰を蒙り、下て下段上々三疊目、東よりは二疊目、東の端に著座、對馬守を召て、三使に御盃を被下べき由を傳ふ、○中略

一相模守中段に上り仰を蒙り、下りて下段上より三疊目にて、最前のごとく對馬守を召て、三使自分の御禮之儀、從者御目見被仰付旨達之、對馬守俯伏し承り、東檻之外より出、中門廊より相越、上々官を以三使江傳ふる義、前のごとくにして、御前の座に歸座、○中略

一相模守中段に上り、膝行し罷出、仰を承り、膝行して下り、仰を傳ふる座に著て、（下段下より三疊目、東の方より二疊目、東の端、）對馬守を召、對馬守すゝみて跪く、朝鮮國王の安否御尋有之由、相模守傳之、對馬守承り、少し退き、西南面にして座す、（下段上より五疊目、東の方より二疊目、東の端、）○中略

一對馬守三使に尋仰らるゝ旨有由を達し、上々官俯伏して承り、三人同じく西の方三使の座に

著、仰之旨有由を通じ、上々官は下段一疊目へ復座す、

一出雲守隠岐守起て三使を誘引て、拜位に著しめて、出雲守隠岐守本座に歸、並著座す、○中略

一對馬守上々官に會釋し、進めて仰の旨を傳ふ、上々官膝行俯伏し承り、膝退して正使等に仰之旨を通す、三使俯伏して後、御返答申上之、上々官其段對馬守へ通之、前のごとくして退き跪く、對馬守膝行して、すゝみて相模守に對し、三使申上る御返答を申上之、

一相模守後命を傳ふ、使者の勞を慰らるゝよし對馬守へ申傳ふ、對馬守承之、仰を傳ふる事前のごとし、三使俯伏して御返答申上之、○中略

一對馬守御禮して起先出

一出雲守隠岐守三使に會釋して起拜せしむ、

一三使上々官、異位重行、四拜し畢る、東楹之外より出る、三使先出、上々官跡より退く、

從事　上々官

副使　上々官如此罷出、是異位重行也、

正使　上々官

一豐前守座を起、下段之中にすゝみて、禮畢る之由を申て、本座に歸、豐前守能登守互に會釋して、東楹の外々、東の方に出る、○中略

一三使上々官等退出、右京亮、備中守、彈正少弼、石見守、等、中門廊之座を起て、御車寄唐戸の邊に出向、○中略

一三使殿上次の間の椽に出る時、兩長老出向、對馬守三使に會釋して並出る事、出仕の時のごとし、

一右京亮彈正少弼御玄關之板敷に至りて、左右にわかれて、對馬守正使等を會釋してとゞまる、五郎兵衛、彌五右衛門同くとゞまる、○中略

一修理大夫伊豆守三使を誘引して出る事、出仕の時のごとし、

一三使中之御門を出る時、備中守、修理大夫伊豆守對馬守、兩長老、御門外に相送る事、出仕の時出むかふごとし、〇下略

〔享保集成絲綸錄五十〕正德元卯年十一月

一朝鮮人御禮御饗應御暇相濟候付、明十二日總出仕之事、

一四時揃之事

一衣服はふくさ小袖麻上下著用之事、

以上

十一月

〔享保集成絲綸錄五十〕正德元卯年六月

覺

山城　大和　和泉　河內　攝津　近江　丹波　播磨　美濃　三河　伊豆　遠江　駿河

相模　武藏

右國々知行所有之面々、當七月八月頃、朝鮮人來聘之節、幷歸國之時も、人馬出候儀、御代官より可相觸候間、無遲滯可差出旨、知行所江前廉急度申付置、至其節役人付置、無相違樣ニ可被申付候、以上、

六月

〔正德朝鮮國聘使錄〕朝鮮國王書來書中誤犯獻廟御諱光字、〇中略

復書

日本國王源御諱〇家宣奉復朝鮮國王殿下、玉燭時和、應二儀之交泰、寶隣世睦、講百年之欣懽、禮幣既

豐、書辭且緐、其於感懌罔譬、敷陳有少謝儀、附諸歸使、願符善禱、永介純釐、不備、

正德元年辛卯十一月　日

日本國王源　御諱

右復書中、懌字係朝鮮國七世祖王之諱、三使者不能復命、因請改裁之、故改懌爲悅、以賜焉、○中略

所賜朝鮮國王、有畫圖金屏二十雙、蓋其九雙十五圖、皆有傳贊、高玄岱所撰幷書也、錄于左、

孝德天皇白雉圖（一隻、狩野探信所畫、○以下傳贊佚）　文武天皇慶雲圖（一隻、與前一雙、畫工同上、）　源經信兼三船才圖（一隻、狩野養朴所畫、）

大江匡房賦四百句圖（一隻、與前一對、畫工同上、）　平重盛諫父圖（一隻、狩野春湖、）　楠正成教子圖（一隻、與前一對、畫工同前、）　紫式部編書圖（一隻、狩野洞松所畫、）　清少納言捲簾圖（一隻、與前一雙、畫工同前、）　源爲朝大箭圖（一隻、狩野柳雪所畫、）　源義仲陷倶利加羅圖（一雙、狩野探雪所畫、）　源盛綱渡藤戸海圖（一雙、狩野永叔所畫、）　巴女殺敵圖（一隻、狩野養朴所畫、）　坂額拒敵圖（一隻、與前一雙、畫工同前、）

平義秀破門圖（一隻、狩野探信所畫、）　泉親衡負船圖（一隻、與前一雙、畫工同前、）

此他金屏圖畫十一雙目

朝覲行幸圖（住吉內藏畫、一雙、）　釋奠圖（畫同上、一雙、）　唐樂和樂圖（狩野永叔畫、一雙、）　犬追物圖（狩野如川畫、一雙、）　富士三保圖（狩野養朴畫、一雙、）　吉野龍田圖（狩野洞松畫、一雙、）　住吉玉津島圖（狩野春碩畫、一雙、）　松島圖（狩野探雪畫、一雙、）　祇園會圖（狩野春笑畫、一雙、）　花鳥畫（狩野休碩畫、一雙、）　鵜飼圖（狩野梅雪畫、一雙、）

〔折たく柴の記　中〕我國よりなさゝる御書函は、白銀をもて打造り、黃金の環に紅の緒を用ひられし例なり、（これは德廟（德川秀忠）の御時よりの例なり、國師日記等にその事見えたり、）此事いかにあるべきと仰下されしによりて、京にて見及びし衣函表案等の式をまゐらせしかば、此たび（○正德元年）は其式を用ひられけり、

〔殊號事略　下〕御璽之事

正德元年朝鮮の聘問あるべきにつきて、祖宗の御時用ひられし御璽の事を尋ね問はれし事あり、東照宮の御事、彼國に御書をつかはさるまじき由仰出されしといへども、若事ある時の爲に、

御璽の事御用意ありき、其文は源忠恕、台德院殿源秀忠、大猷院殿は源忠德、嚴有院殿は源忠直、常憲院殿は源忠敬、いづれも字體は古文を用ひられ、其大キさ、高サ三寸、濶サ貳寸九分、皆々右に源の字、左に忠恕等の字をゑるされたりし由を圖して上つりき、其內台德院殿は、御諱の字を用ひられしといへども、其餘は御諱の字を用ひられず、其故は御諱においては、既に國書にゑるさるゝうへは、重而又御璽の文に用ひらるべからず、朝鮮國王代々の國書にも、爲政以德の四字を用ひて、其名の字を用ひざるによりて、我國の御璽にも、また別の字を用ひられし由申事あり、祖宗の御時、國書に御諱をゑるさるゝによりて、御璽には別の字を用ひられし由を申すといへども、台德院殿の御璽には、別字を用ひられしにもあらず、又御姓においても國書にゑるされし所也、然るに御璽の文にも、又御姓の字を用ひられし事は、別に其理ありや、又御姓の下に二字をゑるされし事、異朝にありて私印などいふ物の式にして、姓と字をゑるせしものゝごとし、然れ共祖宗代々御字ありしとも聞えず、もし御名にもあらず、御字にもあらずは、これらの二字、いかなる物と申すべきと重ねて尋問れしに、たゞ御諱にあらざる字を用ひらるゝ所にて、これらの二字、いかなる物と申す事は存せざる由を答申き、〇中略台德院殿御璽の外、其餘は皆々別字を用ひられし所、いかなる事と申す事も存せざる由も心得られず、たとひ祖宗の御制なり共、外國にゑめさるゝ我國の御璽に、其いはれをもゑらざる事を以て其文にせられん事然るべからず、但祖宗の御時には、京都の時の例に准せられ、これら詞翰の事は、五岳文字の禪僧に仰付られしによりて、鹿苑院殿〇足利義滿大明に奉られし書に源道義とゑるされ、勝定院殿〇足利義持朝鮮に贈られし書に源道詮とゑるされ、慈照院殿〇足利義政大明に奉られし書に源道慶とゑるされし例によりて、此等の字を撰び進せられしと見えたり、京都公方の代々大明に奉られしには、日本國王の印を用ひられき、〇中略當時朝鮮につかはされし所は、代々に相傳へて用ひられし所の物なりし也、今も世に傳はれる物に見えたる、體信達

順、大樹蔭凉等の四字を用ひられし所は、其制も大きくして、其餘の小印共には同じからず、そのうち體信達順の章、當時朝鮮に用ひられし所に見えたり、天子の璽、國王の璽、其制度あるべき事は論ずるに及ばず、（士大夫の官印私印などのごとくにはあらず、）況や我國の信璽、祖宗代々の御事のごとく、毎度に是を改め造られんには、近くは京都代々の例にも同じからず、遠くは外國におゐても、何を以てか其信とはなし候べき、是六ッ、（印信など申事は、其印を見て信をとるべきが爲なり、たとへば爲政以德の章を得ては、朝鮮王の書なりと信ずべき事のごとし、もし其書の來れる度ごとに、其印相改るにおゐては、何を以てか其人の書なりといふ事を信ずべきや、もし其信とすべからざらんには、印を用る事、又何の爲とかなすべき、）すべて是等の議によりて、新たに黄金を以て傳國の御璽を鑄造らる、其文には文命之璽の四字を用ひらる、是は書の大禹謨に、文命敷于四海、祇承于帝と見えし、本朝國王の璽におゐて、宜かるべきよしを仰下されしによりて也、（此外對馬守義智に下されし御教諭には、數命之璽といふ御璽を用られたりき、）

附

國書に用ひられし紙の事、慶長十二年の事、詳ならず、元和三年に用ひられし所は、鳥の子の紙の表には金泥にて松竹を繪がき、裏には金銀の箔を切箔もみ箔などいふ物にす、上包の紙もまた是に同じ、文字をしるし御璽を用ひられし事等、毎事皆々朝鮮の書式に相同じ、書函は我國文箱に高蒔繪したるに、銀鐶紅緒を用ひられき、其後の式は是によられしと見えたり、正德元年には、これらの事も我國の古式を用ひられて、鳥の子に繪箔などもなきを用ひられ、國書の文をしるされて、其始と終りに御名をしるされ候所に、御璽を用ひられし事二所、禮紙を加へられて、書函に納めて、書案を閣て、其使に渡されき、信使等某（○新井君美）と國書の事をあらそひ申せし事の中に此事をも申て、舊例は日本の國書朝鮮の式を用ひられしに、其式改りたり、もとのごとくに改め下さるべしと申き、日本をのづから日本の書式あり、いかでか屬國のごとくに、其國の禮を用べきといはれて、其詞屈して、朝鮮の書には、國璽を用ゆる事凡三所、日本の

書には御璽たゞ二所あり、敵禮にあらざるに嫌ひあり、朝鮮の書式を改むべしとて、其國にいひつかはして、書式を改めてまいらせ候ひき、初には我國の書を彼國の書式のごとくあらためらるべしと爭ひ申て、終には彼國の書式を我國の書式のごとくに改めし事、其使のあやまりとは申べき歟、次に彼禮曹に贈られし我國執政の印章の事も、寛文十二年以來、おの〳〵名の印を用ひて、大小定らず、天和のたびには、其地の城主の四字を用ひ、其大さ方壹寸六分なりなど申事もありき、崇傳長老元和三〇三一本作二年九月四日の記に、我國の執政の印は行令の二字を用ひ、其大サ二寸五分、自今以後此印を用べき由仰下されて、御帳内に納めて置れしと見えたり、但我國執政の書の事も、正德元年に議せられて、是より後は、京都代々の例のごとく、彼國の議政府、我國の執政、書を往來せん事はさも有べし、禮曹の書然るべからずとて、其事を停らる、但聘事に就て彼信使に志めすべきために、本多彈正少弼忠晴對馬守に贈りし書ありき、それには掌客使の印の字を用ひ志めらる、忠晴聘事を承候故也、其後又相模守直政朝臣の義方〇宗に下されし書には、相模守源朝臣と志るされ、押字を用ひられて、印章は用ひられずすべてこれらの事共、其時宜を議定の上に仰下されしによりて也、

〔折たく柴の記 中〕聘見の儀〇正德元年十一月訖りし後に至て、御復書のうちに、其國王七世の祖諱を犯されたり、改め賜るべき由の事を以て、某〇新井君美に申事あり、五世にして諱む事なきは古の禮なり、また子としては父の諱を避け、臣としては君の諱を避く、これ臣子の情忍びがたき所なるが故なり、いかんぞ隣國の君をして、其臣子と同じく國諱を避けしむる事のあるべき、たとひ又兩國の君、其國諱を相避るの事あらんにも、その七世の國諱を避くべき事古にあらず、ましてや己が欲せざる所をば施す事なかれといふ事あり、其國のまゐらせし書を見るに、まさしく當代御祖考の御諱を犯しぬ、其國七世の諱をだに避給るべしと申さむもの、いかんぞ我國の御祖諱を

犯せしものをもち來れる、其中所皆無禮の事也、某か、る事申さんことかなふべからずと答ふ、かれらやむ事を得ずして、對馬守につきて此事を申す、いまだ仰出さる、御旨もなかりしほどに、世に申沙汰せし所は、彼等此事申かなへざらんには、大かたいきてはよも國に歸らじと思ふ氣色なり、さらば兩國の戰ちかきにありぬなどいひの、しる、此時に至ては、しかるべき人々も某を諫めし事共もありける、されど彼使のかく申す事は、はじめあらそひ申せし事共は、皆これ禮の繁文末節、論ずるにたらず、其國諱避しめまゐらせん事は、其係る所最大也とおもひはかりし所を、我かねてより思ひ合せし事共あれば、我もまた死を誓ひて、初のことばを改めず、さらばまづ彼國より來らむ書に、我國諱避けなば、我答ん所もまた、其國諱避くべき也と仰下されしかば、つひにこれも仰下されし事のごとく、彼國の書改めまゐらせし後に、我國の書をも改めつかはされたりけり、

〔朝鮮通交大紀〕八 正德元年辛卯、○中略此時彼此國書改換の事、公○宗義成是を禮曹に告られたり、禮曹參議宋徵般をして書を復せり、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議宋徵般奉復日本國對馬州太守拾遺平公閤下、槎便忽屆、華札隨至、憑諦寒節、行李安穩、慰沃倍品、信使之行、水陸萬里、無事得達、此莫非貴州辛勤衞護之致、尤以爲荷、第國書中、既曰犯諱、玆以改送、而至於兩國書式、自古以來、有一定之規、而今忽變其舊式、寔非意慮所及、所當據例爭執、而儀式間事、有不必一一爭較者、改書以送、幸望貴州卽須傳給於信使、俾無中路留滯之弊、幸甚、不備、

壬辰年○正德二年正月日、

〔折たく柴の記〕中 すべて此時○正德元年の事共、彼國の人よりも、なほ我國の人々のいひの、しる事共多かりつれ、されどさすがに上の御事申まゐらすべきにもあらねば、たゞひたすらに我○新井君美事をのみぞいふなる、孔子夾谷の會を相け給ひしは、もとより聖人の御事なれば、いふにも及

ばず、魯の曹沫、趙の毛遂などいふもの、類にも似ざる所あらん事は、これらの事共、なにの申す所あるべき、いかにかくまで、我國の耻ある事を志れる人なき世とはなりぬらん、古に世を避けし人もありしぞかし、又君子不終日といふ事こそあれとおもひしかば、けふよりして出て仕ふる道は思ひとゞまりぬる事の由を志るして、彼使のこゝをたちし日の午の時の終りに詮房朝臣につきて奉れり、詮房朝臣その答をばせで、いそぎ仰下さるべき事あるなり、とく參り給ふべしといひおこせたり、いかなる事の出來ぬらんと覺束なかりしかば、やがて參りしに、たゞ今申す所の事、聞召驚かせ給ふ所なり、これ世の人の申事共あるによれるなるべし、初よりそれらの事ども聞召及ばれ、またそれらの說のよりて出る所も志ろしめされぬ、兩國の交は、おの〳〵其國の輕重强弱の係る所にして、その事體最大なる事なれば、はじめより議せしめらるゝ事共ありしに、汝の申す所のよく我思ふ所に合ひたりしによりてこそ此事をば仰かうぶりしなれ、されば外使申す事共も多かりしかど、ことごとく皆議定せし所のごとく行はれずといふ事もなかりしに、事すでに終らむとするにおよびて、おもはざる外の事出來りて、世の人申す事どもありし時に、我越前守にいひしは、我はじめ試むる所ありて、此たびの事をもて、筑後守美○君に命じたりき、かれかならず事をあやまたじ、凡百の事、たゞその一つに至て事ならざれば、其功全しとはいふべからず、今此一事によりて、かほどまでに事成し所のむなしからんは、惜かるまじき事かは、佛氏の說に、一體分身とかいふなるは、我と彼との事也、彼あやまちあらんは、卽ちこれ我あやまちなり、我また事をあやまらんには、彼あやまりともなりぬべし、されば我今いかにともいふ所なし、汝もあひかまへて、世の人のためにあやまられて申す事あるべからず、たゞ彼のはからひに任せよといひき、果して其事ども、我思ひし所のごとくはなりぬ、志かるに今汝の申す所のごとくならんには、今に至ては、我もまた悔みおもふ事あればこそ、彼も出て仕ふる事をとゞ

めけれなど、世の人のいはむには、これも又前事の功廢れなん事、前にいひし所に異なるべからず、都てこのたびの事ども、汝の身ひとつの事とおもふべからず、皆これ我身の上の事ぞかし、いかにおもふ所ありぬとも、我ためなりとおもひて思ひさだまるべしと仰下されたりける、某君○美が事、その御身をわかたれし所なりと仰下されしが、あまりにかたじけなさに、覺えず涙にむせびぬれば、かさねて申す事もなくて、つゝしみて承りぬとばかり答申たりき、同廿一日に、大和守重之の許より、明日仰下さるべき事ある由の仰をつたへらる、廿二日に參りしに、まづ詮房朝臣して、けふ老ともして仰下さるべき事あり、此ほど仰られし道のごとくに、いかなる事なりとも申す所なかるべしと仰下さる、かくて加賀守忠增朝臣仰を傳て、此度の勸賞として所領の地加賜りたりけり、そののち又詮房朝臣して、此たびの功にかなふほどの賞あらんには、辭申す事ありぬと思召れしかば、わづかに其勞に報ひらるゝ所也とぞ仰られける、すべて此度の事、君の鑑に類れり、臣なにの勞かあるべき、志かりといへども、敢て仰に志たがはざらんやと申て罷出づ、神祖世を志ろしめされし初は、外國より書を奉りし事共多かり、そのころは、三要長老といひしが、その事をば承りたりき、これは秀吉の代に、東國にうつらせ給ひし時、上野國足利庄の學校の住持なりしかば、これらの事ども仰かうふりし事ありしによりてなり、後に圓光寺と聞えしこれ也、此長老なくなりし後は、崇傳長老此事を承る、これは後に僧錄になられし金地院と申せし事也、此僧錄なくなりし後よりこそ林道春法師これらの事を承りたりけれ、大學頭信篤、御代あらたまりにし後には、よろづむかしのごとくにもあらざりしかば、いかにもして、ふたゝび世にも逢ばやとおもひて、朝鮮の事は、むかしより我家の承りし所也といひしを、此事承られし政直の朝臣、もとより信篤と志たしかりしによりて執り申されしかば、さらば其事を志るしまゐらせよと仰下されて、二册子を作りて奉りたりけり、その中の事共、問はせたまひしに、もとより、その事の初を志るべき事にもあらねば、答申す所つまびらかならぬ事共なりしかば、某に問試させ給ふ、御事どもありて、つひに此事をば某に仰かうふりたりけり、(中略)我もし此たび議し申せし事の一つも仰下されし事のごとくならざらんには、たとひ仰下さるゝ御事こそなからめ、我何の面目ありてか、ふたゝび見えまゐらする事あるべき、されば此事仰かうふりし始より、我身はなきものとこそ思ひ定めたれ、かく思ひ定めたりつるは、我國中の事はいかにもありなん、此事もしあやまつ所あらんに、我國の耻をのこすべきなりと思ひしがゆゑ也、

〔江戸名所圖會二〕新橋　大通り筋出雲町と芝口一丁目との間に係る、正德元年辛卯、朝鮮人來

聘の前、寶永七年庚寅、此所に新に御門を御造營ありて、芝口御門と唱へ、橋の名も芝口橋と更られしか、享保九年正月廿九日の火災に燒亡するの後は、復舊の町家となされたり、此川筋の東木挽町七丁目と、芝口新町の間に架せしを汐留はしといふ、

〔國書復號紀事〕壬辰（正德二年）春、外使竣事而還、美（新井君美）乃上書曰、謹按朝鮮之來、遵循高麗故事耳、胡元之世、王氏爲之鄕導寇我西鄙、兵連禍結二十餘年、西鄙之人畜憤含怒、乘我內亂、乃修舊怨、踰越瀚海、伐國隨我、侵彼邊境、靡歲咸寧、王氏深悔前禍、卑詞來請求和、及李氏簒立、乃繼前世之好、自是兩國信使不絕、勝國之難、李氏宗社、剪焉傾覆、奄（此字恐誤）口國家創業之初、我遠出令、反彼旄倪、以紓其民、勤而撫之、使好復通、夫朝鮮狡黠多詐、利之所在、不顧信义、蓋歲貉之俗、天性固然、方彼喪亂、我兵所至、若入無人之境、兩月之間、八道瓦解、二京失守、而李氏不亡、以到于今、無他是則明主勞其師旅、暴露海外、飛芻輓粟、以救屬國之急故也、夫建州女眞、實彼世仇、及其縱盜中原、竊據上京、明社屋矣、而朝鮮無敢出一兵、以赴其難、實降納款、唯恐不及也、彼於本朝、棄恩忘德、醜無其耻、亦既如此、而況於隣誼乎、是故自我國初、遣使到來、覘我動靜、卜我虛實、內與中國爲之及（及恐反字誤）間、以此度之、我今與彼請信修睦、而受其詐、適足以貽笑遠夷矣、臣嘗聞耆老之言、祖宗之世、朝鮮來聘、猶今中山（琉球）使者、縣次傳之、到于都下、館之僧舍、受其書幣、僧儐遣回、獻廟（德川家光）當國、承平漸久、府庫羨溢、欲示遠人以我富雄、招接彼使、供擬贍厚、於是所過州縣、爭以侈麗相夸尙、修除道路、崇大亭館、而致其饔餼、極水陸珍奇、杯盤盡畫文金銀飾、既至都下、則館遇燕賚賜予之費、以鉅萬計、而遣其王者不預焉、自是而後、東西二十二州、水陸千里、調發給使者、往來人馬舶船、隣路數百里、騷擾殊甚、及四遠之境、盡輸折後錢、重以官吏侵漁、百姓窮困、遂爲天下大弊矣、屬者彼使符未辱、與末議、考諸事門、一如舊聞、愚臣竊謂、累世之好、義難卒絕、不若禮以節之、宜爲之漸、謹上時宜十餘事、然有司只循習故事、而不達大體、以文其無用、而盡力於苟且、無慮用費、六萬有餘、公私耗弊、猶前日之事也、維時殿下（德川家宣）嗣位之初、天下之用嘗屈矣、群臣議

欲變法通利、以足國財、英明獨斷、不允所請、幸因天地之助、歲比登稔、軍國之資、得以周贍、與民休息、德至渥也、臣且聞、前世嘉吉中、朝鮮來弔國喪、公私窮窘、用度不給、以辭之、使者固請不已、乃迎入京師、夫國家之運、盛之有衰、猶朝之必有莫也、若使異時府帑空竭、卽如曩時、而有以我衰弱、示諸遠方、亦如前世、則實非天下之長策也、昔兩漢之世、孝武迎渾邪之衆、罷敝中國、光武閉玉門之關、謝絕西域、揆之往古、按之當今之務、空疲耗方內、送迎外國間諜之使者、臣竊爲國不安也、詩云、迨天之未陰雨、徹彼桑土、綢繆牖戶、今女下民、或敢侮予、失今之時、未革其弊、後不可救也、不勝惓々、昧死陳愚、惟國家留神省察焉、書上、上厥明召見、問曰、乃者所定賓客之式、有司不究本末、幾誤國事、切慮後來未能遵承、今省來書、與我意合、卽如其計、極言無諱對曰、禮尙往來、往而不來、非禮也、來而不往、亦非禮也、德廟〇德川秀忠之世、我報其聘、彼乃留館竟上、遷延移日、虛辭飾說、遂謝入京、蓋壬辰〇文祿元年之變、彼有所懲也、自此之後、我亦不往、彼所不欲者不強也、今若乃命對州以告之曰、嚮者辱繼舊好施及敝邑、不腆先君之禮、我亦何忘、敬共幣帛、敢請聘期、彼必文爲之辭、謝勿復使、我又論以先王往來之禮、據以祖宗聘問之例、卽與之議、乃定其約、彼此往來、止于竟上、以禮館待、而受其書幣已、是勤一使之勞、以除萬世之弊也、上甚稱善曰、事未晩也、子其熟計、我亦可思耳、居未幾上不豫、是歲十月升遐矣、正德二年冬十一月晦日書、

〔將軍德川家禮典附錄十九〕朝鮮人來朝之記

享保四己亥年朝鮮人來朝江戶參向之人名

正使通政大夫史曹議知製敎洪致中

副使通訓大夫行弘文館典翰知製敎兼經筵侍講官春秋館編修官黃璿

從事官通訓大夫行弘文館校理知製敎經筵侍讀官春秋館記注官李明彥

〔外蕃通書五朝鮮國書〕朝鮮國王李焞獻書

朝鮮國王李焞奉書日本國大君殿下、〇德川吉宗十年之間、聘問澗焉、近聞殿下新承令緒、撫寧海宇、其任

隣誼、曷勝欣賀、爰遵故常、特遣使介、致慶修睦、禮則然矣、兩國交歡、寧有既乎、仍將薄儀、聊表遠忱、惟冀益恢前烈、永綏洪福、不備、

己亥年四月　日

朝鮮國王李　焞

別副○中略

己亥年四月　日

朝鮮國王李　焞

守重按ニ、此書御文庫ニ現在ス、己亥ハ清康熙五十八年ナリ、

有德公○德川吉宗復朝鮮國王李焞御書

日本國源吉宗、敬復朝鮮國王殿下、三使遠來、訪問丁寧、濾悉興起佳勝、萬福同也、方今應休祥、斯施治法、故遵舊典、以修新慶、幣物多儀、那堪報答、實由兩國永好之誼、而亦可識禮意彌深、聊贈謝品、附於信使、誠之所在、彼此皆然、不備、

享保四年己亥十月　日

日本國源　吉宗

別幅

六摺畫屏風貳拾雙　描金案貳張　描金鞍具貳拾副　染華綾壹百端　綵紬貳百端

整

享保四年己亥十月　日

日本國源　吉宗

守重謹按ニ、此御書副本御文庫ニ寶藏ス、此時ハ林大學頭信充是ヲ草ス、御印ハ源ノ一篆文ナ

リ、

〔兩足院朝鮮記錄二〕宗家御手扣之寫

一信使來朝之時者、いつとても船數六艘宛ニ而、三艘者三使乘リ船、三艘ハ荷物船ニ而、朝鮮言葉にはト船と申候、大サは少宛違有之候、

天和年　正使船（長十二尋半、胴之廣サ五尋五尺、深サ壹丈、）　副使船（長同断、同廣五尋、深壹丈、）　從事船（長十尋、同同、深八尺三寸、）　卜船同断

正德年　正使船（長貳拾八尋、胴廣三丈三尺、深一丈五尺、）　副使船（長貳拾貳尋一尺、胴廣貳丈八尺四寸、深壹丈五尺、）　從事船（長貳拾尋三尺、廣貳丈七尺五寸、深八尺五寸、）　卜船（長貳十尋一尺、胴廣貳丈六寸、深八尺五寸、）　同（長十八尋一尺三寸、胴廣一丈三尺七寸、深七尺、）　同（長拾九尋、胴廣一丈七尺、深七尺、）

享保年　正使船（長廿尋貳尺五寸、胴廣三丈八尺深サ七尺五寸、）　副使船（長貳拾貳尋、胴廣三丈五寸、深七尺、）　從事船（長廿壹尋二尺五寸、胴廣三丈五寸、深七尺五寸、）　卜船（長貳十尋貳尺、胴廣三丈六尺、深七尺、）　同（長廿尋、胴廣三丈六尺、深七尺、）　同（長廿尋、胴廣三丈、深七尺、）

○按ズルニ、享保六年幕府朝鮮通交ノ事情ヲ宗氏ニ尋問セシ時、宗氏其大要ヲ記シテ上レリ、卽チ右ニ揭グル所ノ兩足院記錄是ナリ、

〔朝鮮人來聘實記坤〕同（○延享三年八月）廿七日

御代替ニ付、朝鮮人來朝之儀被相伺之候、來々辰年四五月頃、可為來朝旨、兼而被仰出置候段、可被相達候旨、

右於御白書院緣類御老中被仰渡候、

宗　對馬守

〔寶曆集成綿綸錄三十三〕延享四卯年四月

朝鮮人來朝歸國之節、海陸所之御馳走人、拾萬石以上者領主ゟ下行、

但兩宿之所、一宿ハ領主、一宿は御代官所より下行、

拾萬石以下者、御代官所より下行、

壹岐勝本　松浦肥前守
長門赤間關　松平大膳大夫
安藝蒲刈　松平安藝守
備前牛窓　松平大炊頭
攝津兵庫泊　松平遠江守
旅館西本願寺
河內牧方休　永井飛驒守
京泊　松平美濃守
旅館本國寺
近江大津休　青山因幡守
同八幡休　松平能登守
美濃今須休　井伊掃部頭
尾張起休○起字恐誤　尾張殿
同鳴海休　御同人
三河赤坂休　土井伊豫守
遠江新居休　松平豐後守
同見付休　松平伊豆守
同金谷休　太田攝津守
駿河府中休　駿府加番
同吉原休　毛利甲斐守

筑前藍島　松平筑前守
周防上關　同人
備後鞆　伊達大膳大夫
播磨室津　松平大和守
同大坂　岡部美濃守
山城淀泊　稻葉丹後守
同守山泊　石川主殿頭
同彥根泊　井伊掃部頭
同大垣泊　戶田采女正
同名護屋泊　御同人
三河岡崎泊　水野監物
同吉田泊　松平豐後守
同濱松泊　松平伊豆守
同掛川泊　太田攝津守
駿河藤枝泊　本多伯耆守
同江尻泊　鍋島攝津守
伊豆三島泊　加藤出羽守

相模箱根休　大久保出羽守　同小田原泊　同　人
同　大磯休　松平左兵衛佐　同　藤澤泊　細川采女正
神奈川休　溝口出雲守　品　川泊　京極佐渡守
江戸客館　戸澤上總介　伊東修理大夫

一萬端享保四亥年之通候、且又無益之儀無之樣可被相心得候、委細秋元攝津守、河野豐前守、逸見出羽守、堀江荒四郎江可承合旨達之候事、

一海上所々御馳走人江者、自然破船依難風相定泊之外、何々地江令漂著候共、其所之船出之、諸事無滯樣、前廉可被申付旨達之候事、

一朝鮮人來朝人數之書付、幷到著日限等、壹岐勝本より攝州兵庫御馳走人迄は、宗對馬守より相達之、大坂御馳走人より、道中所々江戸御馳走人迄は、右之段從牧野備後守如先例相達筈候事、

一朝鮮人歸國之節は、道中所々御馳走人江之觸、何茂より被達候場所も可有之候間、歸國之節之儀は、先例等被相考、追而可被相伺候事、

新居船渡奉行　松平三治　溝口修理

右之通被仰付候間、無滯樣可申合旨、彼場所相勤候御代官江茂可被申渡候、以上、

四月

〔朝鮮人來朝記〕延享五年一五月廿一日、朝鮮人品川東海寺辰ノ刻出立、江戸淺草東本願寺未ノ刻著、○中日本通詞松浦贊治名德允、字世昌、號南畬、阿比留太郎八名白鱗、號蘭庵、

朝鮮人姓名

正使　通政大夫吏曹參議知製敎法啓禧　四十六歲字ハ純甫、號ハ澹窩、本南陽、

副使　通訓大夫行弘文館典翰知製敎兼經筵侍讀官春秋官編修官南泰耆 字ハ洛叟、號ハ行齋、本ハ宜寧、 五十歳

通訓大夫行弘文館校理知製敎兼經筵侍讀官春秋官記注官曹命采 字ハ壽卿、號ハ蘭谷、本ハ昌寧、 四十九歳

〔惇信院殿御實紀七〕寛延元年六月朔日朝鮮國の信使引見あり、宗對馬守義如、戸澤上總介正諶、伊東修理大夫祐隆、河野豐前守通喬、天龍寺の承堅、東福寺の宗英、中の門に出て、三使をむかへ先だちて玄關にいたる時、寺社奉行大目付玄關の敷臺に出、信使に一揖して、殿上の間に導き、下段に坐せしめ、對馬守義如は、向ひの坐につき、上判事以下は次の間、義如が家人は同じ緣、中官より下はみな殿に登る事を許されず、また書簡は匣にいれしを、上々官さゝげ持て、三使の先に立、殿上の間の床の上にをき、進獻儀物は、兼て大廣間の緣に布陳し、馬は庭上に牽立つ、けふは御直垂めされ、松平右近將監武元先導し、御太刀は畠山民部大輔國祐、御刀は荒木甲斐守高至持て、白木書院に出玉ふ、こゝにて三家幷松平加賀守重熙溜詰見え奉り、大廣間の上段に著せ玉ふ、上段に御簾をたれ、大紋の重ね緣したる上疊に、御茵をしかれ、御刀架を置て、近習の輩みな御後に候し、井伊備中守直禔及び少老西の假庇に侍し、紀伊大納言宗直卿、尾張中納言宗勝卿、水戸宰相宗翰卿、紀伊宰相宗將卿、尾張中將宗睦卿は、西の緣、刑部卿宗尹卿、松平加賀守重熙も、その後に坐し、溜詰宿老はみな中段の左右に侍す、其他の諸役それ〳〵の座につらなり、國持をはじめ萬石以上、その下布衣の侍、法印法眼の醫員、及び諸番士にいたるまで、各次第して列居す、時に對馬守義如、稻葉丹後守正益、河野豐前守通喬、承堅、宗英、三使を伴ふ、これよりさき、上々官は朝鮮國王李昑の書簡匣を持て、松の間の障子の際に出、雅樂頭忠恭は同じ緣にありて、事ごとに指揮せり、やがて忠恭御前を伺ひ、三使に見えさせ玉ふべきよし、對馬守義如につたふ、義如其よし傳へて、書簡匣をとり、閾際に持出て、織田對馬守信榮にさづく、信榮これをとりて上段にをく、義如そひて、三使洪啓禧、副使南泰耆、從事官曹命采次第して出て拜謁し奉る、○中略 三使共にしぞきて後、書簡の匣は

御側出て、納戸構にとりおさめ、縁に布陳せし獻物、みな徹して、庭上に牽し馬は、城重門の外に牽退く、事はて丶、三使私覿あり、

〔寶暦集成絲綸錄三十三〕延享五辰年〇寛延元年六月

曲馬見物之面々五時揃、

曲馬見物被仰付候面々、不及御禮候間、其段可被相達候、尤西丸御目付江も可有通達候、

明三日曲馬見物不相越、當番詰番之面々ハ可爲平服事、

明日紀伊殿、尾張殿、水戸殿、紀伊宰相殿、尾張中將殿江、竹之間ニ而御菓子御吸物御酒出候間、可被得其意候、

六月

〔朝鮮來朝記四〕朝鮮人來朝〇延享四年ニ付、江戸京大坂幷宿々下行渡方書付、

三使壹人前一人分

一白米四升　一酒貳升　一味噌一升五合　一醬油六合　一酢六合　一鹽五合　一胡麻油五合　一蠟燭五挺五十目懸　一茶袋挽茶、壹棗　一刻たばこ廿目　一鷄鴨雉子ニ而茂貳羽

右三品之內、無之時ハ尾長鴨、羽白鴨、小鴨、鳩、梅首鷄、靑鷺、雲雀、鴫之類を以、右二羽之分量程、但鳥無之時ハ、其代リ魚ニ而茂鳥之分量程相渡、其外時節ニ無之物ハ魚鳥野菜菓子類共、有合之品を相渡可申候、

一大鮑四ッ　生貝不足之時は、鹽鮑串鮑いりこはりこゆで立、右四ヅヽ分量程、

一生大鯛、鱸、鰆、はた白、平目にても二枚、

右之內、一品にても、或は取変候て成共、不足之時は、さわら、ぶり、あんこう、赤ゑび、其外小さかな、右二枚之分量程、

一鰯六枚　一鰹ぶし四　一卵十六　一猪にても鹿にても一肢　但鹽猪も相渡、鹽鹿ハ不ㇾ相渡ㇾ積リ、家猪用意之儀ハ、享保之通可ㇾ被ㇾ相心得ㇾ候、

一小肴取交、吸物胎に遣候程、　一小麥粉四合　一胡椒五ㇳ　一野菜　大根拾本程　蕪同　にんじん同　長いも同　つくいも同　ずいき同　ねぎ五把ほど　菜五把程　せり同　いも五合・くわい十程　柚同　松茸十本程　椎茸貳合程　とうふ貳丁、あげどうふにても、　昆布二枚　麩十　こんにやく五丁　辛子、けし、ごま二合程　山椒、せうが少し　蔦五合

右之内見合可ㇾ相渡ㇾ候、但此外ニ而茂、時節有合之野菜相渡可ㇾ申候、

一香物七色粕漬　糖漬　味噌漬見計　一水菓子　干菓子　餅菓子二品にても三品にても　一名酒　砂糖　蜜漬　此三品不時に望候節、小キ壺、小キ德利にて相渡候積り、

一炭五俵　一薪拾五把

上々官一人前一日分

一白米三升　一酒貳升　一味噌一升　一醬油五合　一酢五合　一鹽五合　一胡麻油五合

一蠟燭三挺五十目懸　一茶袋、挽茶、壹盛　一刻たばこ廿目　一魚鳥類三使同前　此外諸色三使同前

一炭三俵　一薪十把ツヽ、〇中略

中官一人前一日分

一白米貳升　一酒五合　一味噌四合　一醬油一合五勺　一酢一合　一鹽二合　一胡麻油一合五勺　一刻たばこ拾五ㇳ　一鯛にても外之魚にても、一尺五六寸以上之魚は三人江四枚、一尺二三寸之魚は一人に貳枚、八九寸之魚は一人に四枚、生魚不足之時は、いりこはりこゆで立候而、右之分量程、小肴にても大要一人に十程、

一錫四枚　一卵四ツ　一干魚、小肴之干魚ニ候ハヾ、七ツ程、　一胡椒八分　一野菜類大根二本、にんじん同、豆腐一丁、二人中江、ねぎ壹把

右之員數を考、何にても有合之野菜相渡之、

一蜜柑廿程　久年母にても　一炭八人中江壹俵程　一薪壹人に半把

下官一人前一日分

一白米壹升五合　一酒五合　一味噌三合　一醤油一合　一酢五勺　一鹽一合　一刻たばこ拾五匁　一一尺五六寸以上之魚は二人中江二枚、一尺二三寸之魚は四人中江六枚、八九寸之魚は二人中ニ六枚、生魚不足之時は、鹽鮑、串鮑、いりこはりこゆで立、右之分量程、小ざかなにても大要六ツほど、　一錫四枚　一卵四ツ　一胡椒四分　一野菜類大根二本、にんじん同、ねぎ一把、豆腐三人中江壹丁、

右員數を考、何にても有合候野菜相渡可申候、

一蜜柑十五程　久年母にても　一炭十人中ニ壹俵　一薪三人中ニ壹把〇下略

〔朝鮮人來朝記〕朝鮮國王ヨリ書簡

朝鮮國王李昖奉書日本國大君殿下、聘問之曠、今垂卅歳、迯承殿下紹有基圖、撫事方域、休聞所及、欣聳豈已、致敬修睦、於禮則然、肆遣耑价、用展隣誼、不腆土宜、仍表遠忱、惟冀益敦舊好、永膺洪祉、不備、

丁卯〇我延寶四年十一月

朝鮮國　　昖

御返簡

日本國源御名敬復朝鮮國王殿下、聘問修好、書辭通信、就審起居泰寧、寔切嘉慶、廼今聞誕保前緒、以固邦基、仍率舊章、爰敍新懽、幣儀既多、禮意愈深、所以彰兩國交際之誼、益知永世講信之厚也、聊將土宜、附諸歸使、惟冀親睦無違、休祥可期、不備、

延享五年戊辰月日

日本國源　　御名

〔朝鮮人來聘賓記乾〕東本願寺江出候者之話、〇中略上々官ハ三人共、和語能通達、其餘も日本詞之不通ハ希也、不通事計、通詞ヲ用、大凡之事ハ通候由、

朝鮮人六月十三日發足跡ゟ、十五日立ニ而、人足八十人持之箱二ツ、各米十二俵程ツヽ之貫目之由宿次ニ而被遣之、是は三使願に、武州豐島郡練馬村之蘿蔔種、並土ヲ彼國王へ遣されしと云々、

此節朝鮮人二人、品川ニ居殘、彼箱ヲ待請、跡より三使ニ追付候由、

〔朝鮮來朝記一〕〇延享五年辰七月廿四日

一大坂町奉行より來狀左之通、〇中略

一朝鮮人元船ニ殘居候官人之內、病人拾三人ニ用候藥料之儀付、宗對馬守當地藏屋鋪留守居之者共、別紙之通書付差出候付、則寫致進達候、此度も藥料可被下哉、享保年中被下候藥料之格を以相積、右寫書ニ附札仕掛御目候、思召寄も無御座候者、御賄御代官奧谷半四郎、荻原藤七郎江申渡候樣可仕候、否可被仰下候、以上、

七月十三日　　小濱周防守

久松筑後守

右四人宛名

外ニ竪書付一通添來左之通

朝鮮元船ニ殘居候官人相煩候節、藥料之儀ニ付、宗對馬守家來ゟ指出候書付寫、

覺

一煎藥幷洗藥付藥共、都合朝鮮服ニシテ貳百九拾貳服、　但朝鮮服壹服ハ、和服八服之積リ、

内

四袋ハ漆瘡洗薬　此掛目貳百目　但煎貳十服之積　付薬掛目貳十目　但煎薬ニシテ貳服之積

都合朝鮮服貳百九拾貳服　但和服ニ直貳千三百三拾六服　朝鮮服一服ハ、和服八服之積リ、

一膏薬數合八百六十枚　但膏薬大サ四寸角程

右者尻無川元船江相殘居候朝鮮人之内、段々病人在之、服薬之儀願出候、尤鹽焇之火を以怪我仕候、正使付下官外治之儀願出候故、右之趣御奉行所江申上候處、服薬之儀は、樋口道輿と申仁江被仰付、外科之儀は、檜林榮節と申仁江被仰付候故、内外之療治申付、皆共無異儀全快仕候、依之薬數膏薬數之書付、右道輿榮節より差出、則朝鮮人證印相請置申、相違無御座候處如件、

辰七月六日　中原狩野之助

吉村忠五郎

平田直右衛門殿　〇中略

下ケ札

享保年ハ

煎薬千五百四拾貼　醫師壹人

此薬料　銀八枚被下之候

此度之積

一煎薬貳千三百三十六貼　本道醫壹人

此薬料　銀拾二枚可被下候哉

同断

一膏薬八百六拾枚　外科醫壹人

此薬料　銀四枚可被下候哉

久松筑後守

〔朝鮮通信使一行座目〕序

小濱周防守

韓使之通信、仰升平於典刑、挹儀範於同軌、何啻河如帶山如礪而止哉、是故本邦詞客騷人執掌、有暇則以筆硯爲目擊、以辭賦投心交者、櫛比相屬、碁布爭集、然閤禁嚴密、掬容稍難、象賓館冗劇之次、未暇象譯動觸國諱、其惹譏笑之媒者、往々可數、君子醜焉、余於是詳錄一行座目、上有三大使、下至將匠奴手、標章其爵里姓名、上梓如左、蓋懸此冊、以預知其字所宜諱、其字所宜用、抑交際不謬、接跡可法、開卷瞭然、觀者知之、

寶曆癸未十三年〇之冬十二月　東海波臣題

朝鮮信使一行座目

正使　通政大夫吏曹參議知製敎　趙曮、字明瑞、號濟谷、豊壤人、己亥生、四十五齡、

副使　通訓大夫行弘文館典翰知製敎兼經筵侍讀官春秋館編修官　李仁培字修號吉庵、全義人、丙申生、四十八齡、

從事官　通訓大夫行弘文館校理知製敎兼經筵侍讀官春秋館記注官　金相翊、字仲佑、號弦庵、光山人〇辛丑生、四十三齡、〇中略

信使總司　對馬州太守拾遺　平義暢

信使接伴　京師萬年山相國承天禪寺賜紫沙門、　承瞻、字維天、號葛波、大和人、

信使接伴　京師惠日山東福禪寺　龍芳、字桂巖、號臥雲、京師人即舟院

兩國諱字

日本諱字　康　秀　光　忠　綱　吉　宜　繼　宗　重　治

朝鮮諱字　安社　行里　椿　子春　且　暾　芳遠　祹　珦　弘暐　瑈　曔　晄　娎　𢢽　岵　晅

昑　玶　倧　淏　棩　焞　昀

日本諱字　暢　膽　芳
朝鮮諱字　曮　仁培　相翊　大中　仲擧　仁謙　玉佐國　斗旻　聖源　有聲

寶曆十四甲申年正月吉日

〔浚明院殿御實紀 九〕明和元年二月廿七日、朝鮮信使引見あり、信使玄關に至るとき、寺社奉行松平和泉守乘佑、大目付大井伊勢守滿英、玄關の板敷に出迎ひ、一揖して殿上間に導き、下段に座せしむ、上々官は三使に先立、書簡の箱を持て、殿上間の床の上にをけり、かくて御直垂に御劒帶たまひ、松平周防守康福先導し、小野備前守則武御刀もち、大井中務少輔昌平御差そへもちて、白木書院に出給ふ、こゝにて三家溜詰見え奉り、大廣間の上段に坐し給へり、此日上段には御簾を垂、疊は大紋の重縁して、大茵をしかれ、御刀掛を置、松平兵部大輔賴眞、板倉佐渡守勝清、少老鳥居伊賀守忠意、西假縁に侍し、紀伊中納言宗將卿、水戸宰相宗翰卿、紀伊中將重倫卿、水戸少將治保朝臣は、西縁に坐せられ、松平越前守重富も其後に坐す、ときに宗對馬守義暢、和泉守乘佑、伊勢守滿英、僧承膽、龍芳、三使を引具す、是より先に、上々官は朝鮮王李昑の書翰箱を持出、松の間の障子際に坐す、松平右近將監武元は、おなじ縁にありて、こと〴〵に指揮し、溜詰宿老みな中段の左右に侍せり、やがて右近將監武元御前をうかゞひて、三使の拜を受給ふべきよし、對馬守義暢に傳ふ、義暢其よし傳へて、上々官書簡箱を閾の際に持出、高家織田對馬守信榮これを取て、上段にをくとき、義暢擯して正使趙曮、副使李仁培、從軍官金相翊次第して出謁し奉る、〇中略ことはて、三使またみづからの拜謁あり、

〔外蕃通書 五朝鮮國書〕朝鮮國王李昑獻書

朝鮮國王李昑奉書日本國大君殿下、聘信之曠、一紀有餘、竊聞殿下纘承令緒、撫寧海宇、其在交好、曷勝欣賀、茲循故常、亟馳使价、致慶修睦、隣誼則然、土宜雖薄、聊表遠忱、惟冀勉恢前烈、茂膺新祉、不備、

癸未年（〇寶暦十三年）八月日

朝鮮國王李昑（〇中略）

淩明公復朝鮮國王李昑御書

日本國源家治、敬復朝鮮國王殿下、信使遐臻、聘儀寔盛、就審起居安寧、嘉慶殊深、方今以承紹前緒、撫育群黎、仍由舊典、斯敍新懽、幣物既厚、禮意且隆、乃知敦兩國講信之意、而昭奕世修睦之誼也、言將菲品、附諸歸使、惟冀永締隣好、共奉天休、不備、

寶暦十四年甲申（〇明和元年）三月日

日本國源　家治（〇下略）

〔十三朝紀聞（六光格）〕天明八年五月、初朝鮮王將遣使賀幕府繼世、幕府有故欲舒其期、於是命對馬守宗義功、傳延期之敎、

〔文恭院實紀（四）〕天明八年六月、この月朝鮮人來聘差延らるゝ事により、諸職の人々へ示諭せらるゝむねあり、

〔續三十幅（二）〕朝鮮信使御差延一件

天明八申年六月被仰渡、朝鮮人來聘延引之儀、先達而來聘之義、先格之通時節之義を追而相伺可申旨被仰出候、通聘之義、只今迄格別致延引候儀者無之候得共、卯年（〇天明三年）以來、凶年打續、下々困窮、宿驛致衰微、諸大名迚も不如意之輩多き事候間、此節來聘等有之候而も、彼是可爲難義、通聘之儀も不輕義に候得共、下々難儀困窮可及義、甚以重き事有之候間、追々民力舊時復候儀も、遠かるまじき事候間、暫く來聘之義延引之事、懸合候樣に可致旨如仰出候、凶年打續候義、外國へ相聞候ても倖而不苦事ニ候、隣好誠信之儀候得者、凶年等之儀不相顯、彼是取飾候樣ニ而者、誠信之道にも相背き候、且又人々難義ニ及候儀有之候而者、於朝鮮も同樣可厭事ニ可有之候、此節處、御救荒

之事而已にも、御仁惠之餘リ、通聘延引之義被仰出候而者、於朝鮮も同樣に可存事ニ可有之候間、誠實を以懸合可被申候、就古例以和文以酊庵へ遣候、於彼所書翰取調事ニ候得共、和文には曾而行違可申候ニ付、案文取調被遣候間、以酊庵へ遣し、取調候樣可被申談候、追而朝鮮へ申遣候刻、彼是掛合之儀有之、譯官通辨之義ニ付、萬一少々語路之違ひ等有之候而者不容易事、殊聊も疑心有之樣ニ而者、不熟之本にも候間、此度は不殘以筆談互に懸合、一々以酊庵等へも申遣候樣に可被致候、於對州表御答難申遣旨も有之候は丶、早々關東へ可被相伺候、尤惠林院致書に付居候間、是又同樣に申聞、早々以酊庵江も申遣候樣申渡候、是等之義も相心得可被申候、

右之趣宗猪三郎家來江申遣候間、其趣可被存事、

〔天保集成絲綸錄百七〕寛政元酉年閏六月

御勘定奉行江

朝鮮信使來聘之儀、生民困窮御厭之御旨を以、延聘之積、彼國江懸合相濟候事、

〔續三十輻二〕朝鮮信使御差延一件

寛政元年己酉七月十一日

宗猪三郎
名代　佐竹壹岐守

此度朝鮮信使來聘御差延之儀ニ付取計行屆、彼國江之懸合無滯相濟、一段之事被思召候段上意ニ候旨、於御白書院御緣頰御老中御列座、鳥居丹波守殿御書付ヲ以被仰渡之、

宗猪三郎家來
銀三十枚　時服三　古川圖書
銀二十枚　時服二　大浦左衛門

右者此度朝鮮信使來聘御差延之義ニ付、取扱骨折候ニ付被下之旨、於同席御同人被仰渡之、

〔兩足院朝鮮記錄 三〕議聘

議朝鮮聘使邀諸對馬竣事禮狀

右臣定信等伏以、朝鮮之與我通交、其來也尙矣、古典姑舍旃、自國初講和、世相承、情與誼協、禮以信行、未嘗少有乖角、而對馬實供將命之職焉、乃一葦杭之、往還如織、其交際之狀、不須一々叙也、所冀隣德相依、國體相固、歷千百世而弗渝也、宜當咨彼而謀我、揆前而校後、慮其可慮以久其可久也、因惟來聘一事、誠爲兩國大典、毋論一時享禮極盛、自馬島而抵江戶、海陸數千里、其際主客鞅掌、上下撓擾、所在莊嚴戒勗、且恐有所疎謬、以失於國家待大賓之禮、雖則一時觀光可喜、而其勞其憂、不可勝言也、乃以我圖之、彼其使臣之祗役、行裝之駕遠、其勞其憂、亦將有不可勝言者矣、向也值凶儉之疢、有延聘之請、夫歲運爲災、何地無之、或有連比難復、而禮不及時、亦不免於春秋之譏焉、此又彼我所宜相圖不安者非耶、是以反覆惟忖、來聘一事、不如在對馬相邀而竣事也、庶幾隣德國體、千百世而弗渝者、願不全歟、夫懋實之業、武易繩也、侈靡之習、本易撥也、易曰、易簡而天下之理得□又曰、易簡之善配至德、不其然乎、且聞之、禮尙往來、往而不來、來而不往、皆非禮也、然則今之所改、亦不爲失於禮之意矣、或曰、來聘繇繇、既歷十世、一時而改之、殆乎不可、曰不然、與其沿十世之前、不如慮千百世之後、或曰、向道延聘之情、受彼允諾、今復申之以變例之事、其將以我爲譎乎、曰不然、遭歲凶儉、恐時不及、是以姑徐々云爾、因更審詳諏議、以圖長策、何譎之有、或曰、自古使者授受、未聞在半塗而行之、曰、此固然、然以事情之無已而行之、抑所謂亡於禮者之禮也、況□君所御、無非一家、豈以對馬爲半塗乎、且對馬每使于禮曹也、無過草梁、以小例大、孰云不然、或曰正德之聘、多所改革、而至于享保、盡復其舊、則今之所改、又得不使彼疑於異日之反覆耶、曰、正德之改革也、我行吾意、而享保之復舊也、亦在乎我已、今則不然、隣德國體相依而固之、將誘其衷、載在盟府、孰得而反覆諸、夫保盟存好、慮其不渝、隣交之良規也、節用省煩、欲其不涼、邦典之要務也、以我圖彼、豈異其揆、便請使對馬達斯意朝鮮、彼乃至誠相推、有所允若、則兩國之交、長

固其約、其不在茲乎、伏望至明特賜裁決、謹狀、

寛政三年辛亥五月　日　　執政連署

令對馬書草

令對馬守某、朝鮮既成延聘之約矣、歲月推遷、行將追期、比來天災荐臻、上下困乏、雖歲頗有豐、未足饒益、就思來聘一件、固是大事、關係非輕、仍命政府更議、具狀以聞、尤爲允當、須體斯意、委實通致、彼此情合、幸甚、務在欵誠、毋忽略、故令、

使者口占

一今般之事、隨例奉使、以簡稟白、却慮變革一事、恐不容易見接受、以故直以廷議文牒敢呈、請諒是意、速達之貴朝、委實商議領會、幸甚、

一今般之口卒然聞之、或涉疑訝、仔細尋覔、固非苟且、蓋當今明良之際、凡百政術、一以貞固爲幹、斥夸張而尙淳朴、固使上下綏寧、以圖長久、則今此所議、亦莫不出于茲、幸望貴國亦體認斯心、以保永世不渝之隣盟、是所專冀也、

一敝邑實司兩國之交際、務在誠信、其或扞强而意難通、或姑息而事苟成、皆失本懷、今般之事、切望彼此協和、共成永圖、

一今般既改修大禮、則其中儀式、亦有當品節隨宜者、待一回議定之後、尋須彼此認詢、一々約定、不失兩便之意已、

約定後對馬陳狀

聘禮改地、因固永世之約、兩國幸甚、獨患敝邑僻陰、凡百乏闕、恐不足會同以悉盛禮、外之受鹵莽之譏於大賓、內之獲忽略之戻於朝議、顧念永圖、不敢自安、敝邑東南越海數百里、肥筑二州地、間有都會、不無府城可以行享儀、不無廈屋可以休騶從、雖然行李所未嘗履踐、其肯俄然來就諸、尋又以爲春秋國

之相聘也、專對之才、不必以爵位、明信之結、云潤毛所羞、亦居敬而行簡之謂、其在主也、不以苟輕而爲貳、其在賓也、豈以必重而爲貴乎、乃使不佞輸復心、布諸執事、幸執事實圖而處之、

前者既承緩聘期之諾、爾後政府奉旨更議以爲、通聘一事、本非容易、彼此煩劇、費用之甚、豈待言哉、加之或至復有凶年、重告緩期、則恐失兩國結好之本意也、要之經久之策、莫如簡易、由是自今每貴使至、輙將就本州迎待、以竣聘事、其意無他、庶幾通交之際、務以簡易、及時行禮、而相約永爲定制、隣好彌久彌固也、特命不佞、以誠實委報實、茲差正官某都船主某、替達此意、宓望體察、從善啓聞、速蒙允諾、幸莫大焉、

右參判

〔天保集成絲綸錄百七〕寛政五丑年二月

御勘定奉行江

宗對馬守

先達而被仰出候儀聘之一件、朝鮮江懸合置候處、彼地より入送之品相滯候趣、其上去年彼地より廻米及破船、領中も損毛有之難澁之旨相聞候、此節御用中之儀にも有之ニ付、格別之譯を以、壹萬石拜借米被仰付、尤返納之儀は、追而御沙汰可有之候、委細御勘定奉行可被談候、

右之通相達候間、得其意可被相談候、

寛政八辰年六月

御勘定奉行江

今度朝鮮驛使之儀ニ付、接對格例に從ひ、取飾等も有之、且屋敷修復も差加度之旨にて、品々被申立、難及自力由を以、御手當之事被相願候、近來は儀聘之儀に依て、連年拜借、返納之御差延をも被成下、殊に追々之御手當も有之儀に付、何分にも自力に可被取計儀に候得共、段々難澁之旨、差當無餘義筋ニ付、猶格別之思召を以、金貳千兩御手當被成下候、右驛使應對之儀ニ付而者、

御國體にも拘り候筋は省略難成、格別之事候得共、先達而被仰出、彼方江も被相達置候而國通交省費之御趣意も候得は、無益之失費は勿論之儀、普請其外に至迄も、浮華成取飾等は勘辨被致、精々厚く心を用ひ取計有之樣に可被致候、御手當金請取之儀者、御勘定奉行可被談候、

右之通宗對馬守江相達候間、可被得其意候、

〔十三朝紀聞六光格〕文化元年六月、初幕府欲停韓使入內地、令對馬守宗義功傳敎曰、今後聘獻、受之對馬、至是義功反命曰、朝鮮奉敎、將入貢、

〔文恭院實紀三十六〕文化元年六月朔日、水戶兩卿へ、朝鮮の信使來聘の事、さきにうち／＼の仰せありしに任せ、對州にして聘禮相整ふよしを、かの國へ仰つかはされしに、承諾の趣、近年かの國來聘たるべくよしを老臣して傳へらる、同じ事を出仕の輩へも命せらる、

〔天保集成絲綸錄百七〕文化元子年六月

大目付江

御代替付而、朝鮮之信使來聘之儀、思召有之、只今迄被相延、信使當地江不及相越、於對州聘禮相整候樣、追々被仰遣候樣於彼國も承引付、近年之內、對州迄信使可爲來聘候樣爲心得相達候、

右之趣今日出仕之面々爲心得爲見置可被申候、尤達相洩候向江者可被相觸候、

六月朔日

文化二丑年七月

御勘定奉行江　　宗對馬守

朝鮮信使延聘儀聘之義御用、數年彼國江往復に及び、程能順成候、其上此度對州迄來聘ニ付而者、全く新規之役、追々心配も可仕儀ニ付、別段之思召を以、金壹萬兩被下旨被仰出之、

右之通申渡候間、可被得其意候、

文化五辰年三月

大目付江

來巳年朝鮮信使對州迄來聘候處、被對外國江候御大禮候得ば、萬石以上高役金、幷御料私領總國役可被差出旨被仰出、當辰年より來ル申年迄、五ヶ年に割合可相納候、御役相勤候萬石以上高役金は半役たるべく候、御手傳等廉立候御用相勤候面々、幷領分其外非常之災害有之向は、高役國役とも年限を以可被差延候、委細之儀は、來聘掛り之面々江可被承合候、且納方等之儀は、掛り御勘定奉行より可相達候、

右之通、萬石以下老中支配之面々江可被相觸候、

三月

文化八未年七月

大目付江

今度朝鮮信使於對州聘禮相濟候、右ニ付明後廿八日、月次出仕之面々江、御禮過居殘、御祝儀可申上候、退出之節西丸江茂可有出仕候、

一在國在邑之面々者、老中能登守江以飛札御祝儀可申上候、

但隱居幼少病氣之面々者、月番老中能登守宅江以使者御祝儀可申上候、

右之通可被相觸候

七月廿六日

〔泰平年表大御所〕文化八年七月十八日、今度朝鮮信使於對州聘禮相濟候ニ付、今日月並出仕の面面御禮過居殘り、御祝儀申上、於席々御老中御調、西丸江も出仕有之、(中略)(抑宗家世々朝鮮の事を執事は、殿訊惟宗判官知宗始めて對州を開きしより、九代の孫宗讃岐守貞盛の時、嘉吉元年朝鮮と和親し、交易を通ず、此時朝鮮と約するに交易の船員五十艘を以て限りとし、又諸國より朝鮮へ遣す所の船必對州に寄て)

宗家の手形を受、是を以て驗とす、家臣抽谷某をもて交易の事を掌らしむ、後世に至て漸船貫を減じ、近に至りては交易大に衰微し、其國殆ど究す、ことし文化元年(元年原作十四年、據一本改)二月二十八日、朝鮮國と交易差滯、數年來御手當もなし下されしなり、其方事代々朝鮮國の御用相勤によりて格別の譯を以て御手當として地方二萬石被下、場所の儀は追て御沙汰有べしとの仰を蒙れり、文化元年六月御代替に付、朝鮮信使來聘の事思召の旨有りて、唯今迄相延られぬ、信使當地へ相越に不及、對州に於て聘禮相整べき樣、追々仰遣されし處、彼國に於てし承引せしめ、近年の內對州迄信使來聘の事有べしとの仰出され、同四年三月廿九日、小笠原伊豫守忠總、後大膳大夫と改む、侍從に任ぜられ、朝鮮人來聘の節、對州へ御使として遣さる、脇坂中務大輔安董、右同斷に付、伊豫守へ差添、兼相勤むべきの仰を蒙る、同五年七月六日、林大學頭衡、儒者古賀彌助樸、表御右筆大塚傳藏信之、男谷彥四郎思孝、其事に寄、對州へ遣さるゝの由を被仰渡、其後大目付井上美濃守、御目付遠山左衞門尉景晋、佐野肥後守康貞等も彼地に至るべしとの仰を蒙り、遂に聘禮の期、文化八年五月と定りしかば、其年の始、各對州へ趣て、此時對馬の國主は對馬守義功が嫡男にして、對馬守義質と稱して侍從たり、此時義質生年十一歲、官年は十六、其進退成人も不及と沙汰せり、國內國府寺と云寺內に客館を建、來聘の休足所とし、邸居を修補し、聘禮執行の所とし、專ら修聘の儀を執せり、斯て文化八年三月廿九日午の刻に、朝鮮の正使通政大夫吏曹參議知製敎金履喬、字公世、號竹里、四十八歲、副使通訓大夫弘文館典翰知製敎兼經筵侍讀官春秋館編修官李勉求、字子餘、號南霞、五十五歲、上上官知中樞府事玄義洵、字敬天、號垣々軒、四十七歲、大護軍玄烒、字陽元、號一遷、五十五歲、同知中樞府事崔昔、字明遠、號菊齋、四十四歲(中略)右中官一百六十九名、風樂手十二名、格軍一百十八名、屠手匠一名、右下官一百三十名、都合人員數三百三十四、使員合三百三十六、對州府中港へ著岸、釜山浦より四十八里と云、其日上陸、國府寺(此上下恐有誤)府中國府寺の境內にあらたに是を設け、國主屋數まで十丁有りしといふ、客館に入る、四月九日、正使副使上々官客館において七五三の御料理にて御饗膳有(中略)是日(五月十五日)朝鮮歸國御暇、上使より申達す、同十六日、大膳大夫より禮曹へ白銀五十枚、綿五十把、正副使へ白銀五十枚、上上官三人へ白銀十五枚、客館へ使を以て遣す、按るに、脇坂よりも此事有べし、未得ざればのせず、同十八日、上使巳下の御役人乘船、同十九日對州湊出帆、同廿二日朝鮮國より獻上の御馬一疋、御鷹十五居、其外御品とも乘船、同廿五日朝鮮へ歸帆、國王書簡曰、朝鮮國王奉書日本大君殿下、聘使之禮、曠隔四紀、逖承殿下克纘洪緒、誕膺鴻休、閑所及、欣聳曷巳、茲循彼常、廟伸賀儀、王於易地行聘之事、差出兩國惇好之義也、不腆土宜、聊表遠帆、惟寶釜懋令猷、義齊休就、不備、辛未正月日、朝鮮國王、國王より公方樣へ進獻之品、人參三十三斤、大綸子五疋、大緞子五疋、白苧布十五疋、生苧布十五疋、白綿紬二十五疋、黑麻布十五疋、虎皮七張、豹皮十張、青黍皮十五張、魚皮五十張、色紙十五卷、彩花席十張、各色筆三十柄、眞墨三十挺、黃蠟五十斤、清蜜五器、扇子十居、駿馬一疋、鞍具、大納言樣へ、人參三十斤、大綸子五疋、無紋綾子十疋、白苧布十五疋、黑麻布十疋、虎皮五張、豹皮七張、青黍皮十張、魚皮五十張、色紙十五卷、各色筆三十柄、眞墨三十挺、花硯三面、扇子五居、駿馬一疋、鞍具、信使自分獻上、公方樣へ虎皮三張、豹皮二張、白苧布五疋、大納言樣へ右同斷、御返簡曰、日本國(御名御諱)敬復朝鮮國王殿下、尚价戻止、華緘隨進、因委晉居寧、誠欣幸靡極、今者以五承統業、蒙備聘禮、珍貽稠疊、殊故隆誼、如其成禮津島、則事雖徒新、惠在備舊、所以度時制宜、而敦兩國之好也、茲具菲品、寄諸還使、惟冀彌揚景烈、元受純嘏、不備、日本國別幅整、文化八年辛未、日本國御姓御名御朱印有り、

〔文化易地聘使錄　二十七〕總御入用調諸御役人手當

凡御入用取調候趣左の通

朝鮮國王江被遣物、信使江被下物、御饗應其外御入用高、幷上使を始、是迄懸りは、先達而相伺候人數之內、此以前御書取を以御減候殘人數被下物、其外共總御入用、

凡合金貳拾三萬六千七百兩餘

前同斷之內、諸役人、此度御書取を以被相減候方、總御入用、

凡合金拾九萬七千五百兩餘

差引
金三萬九千貳百兩餘　此度御書取之御趣意を以取調候方減

下ケ札
寶曆之度御入用諸家入用共

金八拾七萬貳千九百兩程

本文
金貳拾三萬六千七百兩餘

差引
金六拾三萬六千二百兩餘　此度之方減

右同斷

本文
金拾九萬七千五百兩餘

差引
金六拾七萬五千四百兩餘、右同斷減、〇中略

朝鮮國王江被遣物幷信使被下物等御入用凡積

一金千百九拾六兩三分銀七匁二分四厘八毛　御屛風拾壹雙、幷包服紗其外箱共、

是者寶曆度之直段當を以割合申候

一金三百七拾七兩貳分　茶宇百端

是者右同斷

一金百七拾七兩　羽二重五十疋

是者右同斷○中略

一金四千六百九拾八兩三分銀五匁　信使一行江被下銀

是者寶暦之度被下候員數を以人別ニ割合、享保銀之位ニ吹直候積取調申候、

小頭金八千五百八拾四兩貳分銀七匁壹分五厘六毛

灰吹銀二貫七百目

上使旅館信使客館御普請向、其外御入用凡積、

一金壹萬兩　延聘儀聘御用ニ付、宗對馬守江被下金、

是者先達而被下相濟申候

一金千百八拾六兩銀五匁　對州府中湊浚方、道造等御入用、

是者宗對馬守家來積書差出、當時取調中ニ御座候、

一金壹萬千七百七拾三兩　信使旅館取建御入用

是者先達而伺相濟、當時取建中ニ御座候、○中略

一金二萬三百貳拾七兩壹分　上使旅宿取建御入用

是者右同斷

一金三百拾八兩銀六匁七分五厘　信使一行用要之器物御入用

是者右同斷

小頭金六萬四千貳百四拾四兩二分銀八匁七分五厘

宗對馬守并五山長老御手當金、御役人旅宿向、信使御饗應御入用大凡積、

一金拾壹萬七千貳拾七兩　宗對馬守御手當金

是者願書御下有之、當時取調中ニ御座候、○中略

一金壹萬兩　砥石淵旅宿取建御入用〇中略

小頭
金拾三萬千三百四兩壹分銀十四匁

合金貳拾萬四千百三拾三兩貳分永貳百四十八文四分

内
四百兩　拜借金

外
灰吹銀貳貫七百目

〔天保集成絲綸錄百七〕文政十一子年十月

御勘定奉行江　宗對馬守

若君樣〇德川家慶子家祥、文政七年四月生、御誕生爲御祝詞、從朝鮮國譯使差渡候ニ付、接應之入料難及自力、御手當之儀相願候、是迄追々厚く御手當も被成下候上之事ニ者候得共、此度彼國江告知之儀は、全く新規之儀にも有之旁不少失費茂相懸り、難澁之段無餘儀相聞候間、格別之譯を以、爲御手當金二千兩被下候、御勘定奉行承合可被請取候、

右之通相達候間、可被得其意候、

〔游藝園隨筆抄〕先般朝鮮國の王城燒失の由にて、其屆書の寫を一覽したれば、左に記す、

覺

今見京報則去月十八日京城大内失火、灰燼無餘云、臣民罔措、何盡言、交隣之道、吉凶故此事通報耳、

癸巳十一月十二日日本天保四年　訓導敬天玄知事□

別差大而高主簿□

館司尊公〇中略

去年十月十八日、朝鮮國王城出火、城内無殘、家數三千餘、燒亡ニ至リ、剩ヘ近年不作打續候上、去夏

凶作甚、旁災害ニテ、國中不安之由相聞候ニ付、早速役人共差渡、遂内問候處、臣民難義無相違相聞、既ニ手筋ヘ相届候旨、此節國許ヨリ申越候、先以王城燒亡ト申候者、御和交以來未曾有之次第、彼國之大事、御隣交之間、其儘難差置、先般問慰之使者差渡候樣及差圖置候、

右災害ニ付、年々差渡候九道使接待難手屆候ニ付、停止之義申聞、幷公貿易入道之諸物宥免方及頼談候、御隣交ニ付、舊約不容易筋ニ候間、役人共差渡、遂熟談候處、國内之患難、實無余義、右同樣手筋ヱ相頼候、強テ相拒候テハ、御誠信ニモ可相拘旨、國許ヨリ申越候間、不得止事頼談通領諾方、此節及差圖候、右之段先以御屆申上置候、以上、

天保五年四月十九日　宗對馬守

〔十三朝紀聞仁七孝〕天保五年十二月、幕府賑貸金萬兩於對馬守宗義質、以去歲冬、朝鮮王城災、且歲飢、而聽與宗氏互市故也、

〔己酉雜綴十四〕朝鮮書簡案　古賀小太郎

貴國大使之來聘也、文化辛未年〇八始、迎待於本州、事尙易簡、省貴使遠涉之勞、固亦出乎厚意、然貴使儼然方臻、而於彩鷁甫繫泊之海島、遽行接對、似於禮節有所猶未周、故朝廷更議、欲於攝州大坂迎待貴使、大坂都會之城、人烟稠密、舟車輻湊、與江戶無甚異、迎賓饗使、凡百殊爲利便、非褊小荒遐如本州者可比儗、且也本州距大坂雖不邇、而總從裏海上行舟、較之迄赴江戶、山河跋涉之苦、夐爾不侔、擇迎待之地、莫如茲土最宜事、雖屬新創、而意實遵成憲禮待之心、比從前覺更隆、蓋朝廷惟要隣交滋厚、永遠罔渝、規圖宏深、非但計一時之便、貴國亦宜體會斯盛意、勿爲差迤聘禮易地、朝議久已定、故前二年俾使臣往陳此旨、適爲風濤所阻礙、淹稽時日、至則會本州迎接議已協、同前使受復書將開洋、不敢言易歸、今頓發斯議、前後參差不合、幸勿疑訝、茲特命不佞差正官某、都船主某、縷述此意、果見允諾、何幸如之、菲儀如左、薄表微忱、哂存是祈、不備、

弘化三年丙午十二月

御狀令披見候、朝鮮之信使來聘、大坂易地之儀被仰出候に付、以使者彼國江被申越候處、從禮曹參判之返翰到來に付、被差越被申越候紙面之趣及言上候、然ば其方御用之儀候間、來歲□中可致參府旨被仰出候條、可被存其趣候、恐々謹言、

十二月　日　　連名

宗對馬守殿

弘化四年丁未八月十五日

御代替に付、朝鮮之信使來聘之儀、於大坂御城聘禮相整候樣、彼國江被仰遣候處、承引之趣申來候に付、來る辰年、〇安政三年同所江可為來聘候、此段申上候樣被仰出候、

右於大廊下休息所紀伊殿、尾張殿、水戶殿江助月番伊勢守申達、老中列座、

同文言

右於笹之間右衛門督殿江同人申達、列座同前、

但田安一位殿、昌丸殿江は右之趣可申上旨於土圭之間家老江懸り伊勢守申達之、

朝鮮之信使於大坂御城聘禮之儀被仰出候付、來る辰年同所迄來聘有之候、為心得相達候、

右之趣今日出仕之面々江於席上助月番伊勢守申達、老中列座、〇下略

〔嘉永明治年間錄九〕萬延元年二月、將軍家襲職ニ就テ、朝鮮人來聘ノ期年ヲ對州ニ達ス、

御代替ニ付、朝鮮人來聘の儀可為先格之通、尤も於對州聘禮被取行、來る寅年〇慶應二年春中可為來聘旨被仰出候條、可被相達候事

〔朝鮮交際始末一〕明治元年三月二十三日、對馬守宗義達〇後改重正ニ朝鮮ノ通交ヲ掌リ、彼ニ對スル時ハ外國事務補ニ準ジ、且王政一新、萬機親斷、朝鮮國交際ノ事務等、總テ朝廷ヨリ裁為セラル

ルニ依リ、彼國へ報知スベキ旨ヲ命ズ、

辭令書

宗對馬守

今般王政御一新、總而外國御交際之義、於朝廷御取扱被爲在候ニ付而者、朝鮮國之儀者、古ヨリ來往之國柄、益御威信ヲ被爲立候御旨趣ニ付、是迄之通、兩國交通ヲ掌候樣家役ニ被命候、對朝鮮國御用筋取扱候節者、外國事務補之心得ヲ以可相勤旨被仰出候條、御國威相立候樣可致盡力御沙汰候事、

但王政御一新之折柄、海外之儀、別而厚ク相心得、舊弊等一洗致シ、屹度御奉公可有之候事、

三月

同前

今般被廢幕府、王政御一新、萬機御宸斷ヲ以被仰出候ニ付而者、今後朝鮮御取扱之事件等、總而從朝廷可被仰出候條、此旨朝鮮國へ可達御沙汰候事、

三月

古事類苑

外交部十

朝鮮三

古事類苑

外交部十

朝鮮三

〔續本朝通鑑 六十一 稱光〕應永二十九年、是年、大内介盛見遣使於朝鮮國奉正大夫吳乙濟、朝奉大夫鄭旅、求修好、其復大内良公足下、承書、從審體履康吉、深以爲喜、然自古人臣義無私交、所惠物件、似難容受、祇緣足下恭事我朝、誠意愈篤、玆用謹稟堂上、啓聞納訖、仍將土宜綿布貳拾匹附回价、惟照領、秋涼、冀多愛、不宣、良公略多々良氏者也

〔續善隣國寶記〕日本國大内防長豐筑肆州大守多多良義興奉書朝鮮國禮曹參判足下、忞聞殿下開國以來、治成制定、故聞風瞻望、以通往來者、無虚歲也、今遣通信使太白西堂正麟首座等謹啓、興治内豐之前州崇聖禪寺國初禪窟草創、稔久而頽敗日隨、雖有修補之志、綿力不覃、故求舊復之成功於貴國、賑濟吾邦者、莫如銅錢綿布等、無恡璧之意、再起正法於榑桑之西枝、是亦貴國之盛化、遠被遐邦之壹端也、上祝聖壽萬歲、次祈社稷千秋、仰荷鴻庥、謹獻不腆之土產、具備別幅、遙徹賴乞、昭亮、餘冀循時珍嗇、不宣、

明應陸年十一月參日　大内多多良義興

日本國大内防長豐筑肆州大守多多良朝臣、奉書朝鮮國禮曹參判足下、竊想動止嘉勝爲慰、若曰我系出貴國、技藝百工、靡非貴國餘流、左右相資、其來已久、唯闕臂鷹之壯士、冀發縱指示者壹人見遺、俯之爪之習、學飲啄而回還、惟貴國仁庇、重籍下國之壹端也、不腆方物、聊表微忱、朱漆椀壹具、朱漆方盤

大小肆拾片、摺扇參拾柄、切希領納、惟求、徐冀順序保嗇、不宜、

明應陸年拾月　　大內多多良朝臣

右二篇疏語、牧松和尚製之也、

〔續善隣國寶記〕日本國防長豐筑肆州大守大內左京兆尹多多良朝臣義興奉書朝鮮國禮曹參判足下、密承殿下威震海外、道協天心、僕雖處異域、以同系之好、無任屏營之至、欽惟僕之西鄙赤間關有神廟、號曰龜山、創草于今六百四十七年也、厥神之靈驗、分和光影於日月、而吾朝一方之鎭護也、而比年以來、依國之多故、不瓦不釘、梁棟傾斜、柱礎之摧朽、観者靡不嗟惜也、然則不憑殿下扶助之力、爭俾延宏舊構之基址矣、繇旃差通信使安中西堂、聊表寸誠、所獻非瑣物件、具別幅、采納惟幸矣、仰望綿紬壹仟匹、綿布壹仟匹、付回使、以全壞宮再興之盤困者、實蘋藻之悅、億兆無窮之賜也、龜之氣兮不遮風雨、龜之栫兮不中梁柱矣、庶幾察僕之卑懷、前契勿渝矣、餘寒料峭、春風未温、能自珍嗇、

永正參年二月十日　　大內左京兆多多良　義興

日本國大內左京兆多多良朝臣義興重奉書朝鮮國禮曹參判足下、伏以如先書所載、僕譜系出于貴國、迄于今殆九百年之靑黃、山川草木、厥色雖異、祖宗之睦、殿下、胸無一點之胡越、　殿下亦順瓜瓞、偏如慈母於赤子、以故年々疏書往來、自佗爲恒典也、而近年之音耗、凡疏書舊例、而恩惠不腆、寔僕之所怪也、想是使令之姦謀耶、仰希從今以往、任上古之例、蒙恩賜者、何幸大於此矣、故遣專价宗梵首座、逞論其意矣、仍從景泰四年天順成化之際（○景泰、天順、成化、並明國年號、）所賜之疏帖三篇、式進獻、謹爲備叡覽也、頑銅伍百斤貢納、少旌遠情而已、伏乞叱留惟祈、至祝、

永正參年二月　日　　大內左京兆多多良　義興

〔續善隣國寶記〕日本防長豐筑雍藝石七州大守大內多多良左京兆中大夫義興奉書朝鮮國禮曹參判足下、恭惟殿下文經協天、郵黎首於萬代、武緯馭國、鎭玉攣於三韓、同系不違、異域勿隔、至祝々々、頃

承吾邦西藩、鯨海有島、號曰對馬矣、平氏宗義盛采邑之地也、以爲貴國隣封、年々舟楫之往徠、疏牒之消息、辱蒙附庸、恩惠巨多、誰不敢欽羨焉乎、雖然今春以來、俄稱不庭之陰謀、依是驍勇犴猾之士卒、數侵貴國邊境云、人欲耶、天縱耶、寔惟出于意外者也、僕偶貴國瓜瓞、勠力官軍而討之必矣、而尤而効、則招罪於天者如何哉、仍遣使于彼島、査寇掠之是非、且復名字某爲正官人、專要聞貴國艮震之安否焉、殿下仰望今所獻疏牒之蕪辭、併感僕丹誠、詳達叡聽者、繆擧尸祿之讒、定一時消散歟、然則仁厚之所及、凶徒亦復于舊制、而牽肉祖之羊、有何疑也、先聖不言哉、觀乎天文以察時變、觀乎人文以化成天下、兵強則滅、木強則折、丁此時、爭論強弱輸贏也、畢竟傳和親之策于僧隱峯之空中錫、則殿下億兆之大平、島中附庸之舊制、僕攸庶幾也、次晉呈菲預之物件具于別幅、頻祈采納焉、隆寒氷結、穆如春陽、能自珍嗇、

永正庚午（七年〇）仲冬　日　　大内多多良左京兆　義興

奉書上書（引合中書之）　日本國大内左京兆尹兼防長豐筑四州大守多多良—謹封

朝鮮國禮曹參判足下

〔續善隣國寶記〕日本國防長豐筑雍藝石七州大守大内從三位行左京大夫多多良朝臣義興奉書朝鮮國禮曹參判足下、承聞殿下法門金湯、旌賢德於扶桑之日域、稜稜鈞軸、扇帝威於中華之塞垣、明月一天、同風千里、至祝至祝、想是海路隔絶、柁棹往來、綢繆于寒暑、鷁程在邇者乎、方今雙船解纜、合通信之符契、而同系同軌、相應相求矣、繇旃選僧中謹厚之侶、差光悅首座爲專价矣、聊陳僕指趣云、所需豐之萬壽精舍、二百餘載、巍然于一方禪林也、永正甲戌（十一年〇）之孟冬、罹丙丁災、殿堂焦土矣、陵遲蕪沒、時哉、敢乞殿下甄察僕慨念也、惠懷綏恩義之篤、募施財信心之緣矣、然則再造頓復舊貫必矣、象胥狄鞮、遞速合掌、査之、須奉達殿下清聽、惟祈舊例不腆方物員件具于別幅、允容爲幸而已、秋半澄淸、頫冀因循保重、不宣、

永正十三年捌月　日　　　大内從三位行左京大夫多多良朝臣義興

右疏語長州金山長福寺新命綱初玄績西堂

別幅

裝金屏風二張　綵畫扇二佰把　長刀壹拾柄　太刀壹拾口　大紅漆木草椀大小計七十事

大紅漆淺方盆大小計二十事　蒔繪硯匣壹箇　錢臺壹箇附錢　酒壺壹隻　銚子提子壹具

整

〔異國出契〕日本國王臣左京兆尹兼都督長史武衞次將多々良朝臣義隆、奉書朝鮮國禮曹參判足下、共聞殿下德兼三代、惠懷萬方、君道有仁、臣道有忠、國富化旺、文官以才、武官以勇、境靜民安、王政之盛、莫過於今、聖治之興、何愧于古、抑吾弊邦之內、有州曰安藝、其社號嚴島、安辨才多聞兩天、爲社主、而年代深遠也、夫大藏經者、載道之器、而包含萬象萬理矣、運轉之則全天地覆燾、繞旋之則保國家安泰、加之古人以孔子比釋氏、以十哲弟子比十大弟子、然則儒釋一致、不可外焉、然雖吾扶桑之神社佛宇、無大無小、以安置此經爲善道也、當社亦往昔雖寄置之、或有蠹虫破費、或有雀鼠口耗、有蒸潤者、有殘斷者、一函亦不敢全、仍不克補完粘綴者、年既久矣、仰冀殿下頒賜大藏金文壹藏、付回使、則以爲億兆無疆之賜、尊祝聖壽萬歲、更祈社稷千秋、聊獻菲薄之土宜、具于別幅、備天覽、電矚萬幸、伏乞采納、温風發榮、若時珍重、不宣、

天文七年二月　日　　　大内多々良義隆

〔異國出契〕日本國大内左京兆兼太宰大貳防長豐筑雍藝石七州太守多々良朝臣義隆、奉書朝鮮國禮曹參判大人足下、比年海舶往來、兩國疏幣交委、無任感幸之至、伏承殿下仁風溥暢、德澤益深、僕竊眷小邦、雖愧齊魯有青鳥之驗、通信上國、何異衎鄭尋白鷗之盟、今復遣專使正睨首座、伏悉下愚、以祝

聖壽無疆、蓋先日之、謹奉表文、叩諭懇求、以故所辱寵賜物數事、五經大全各一部、幷佛廬房榜額之手迹等、許坐受領、然愚陋僻意、至今無階答謝、惟積慙惶、切希恕宥、抑亦如朱氏新註五經、上古弊邦諸儒、蓄之者、家々汗牛、戶々充棟、而近世一秦、殆成坑灰、其僅存者、散亂毀裂、十亡四五、使爲書生學宜、病之甚至、伏乞憐察、又如刻漏制度之器、傳記所載、設其圖昭著、而說所刻之法亦詳焉、雖然東人頑疎、徒解視圖、不解製器、況其法乎、是以無辨晝夜刻分、不奈之何、苟自非就上國求得漏器、然後刻之、安能使人解日午打三更之惑哉、伏望所謂新註經各全部、及漏匱漏壺、渴烏箭盆等器、一無遺失、更垂賜與、儻獲受領、厚貺何加、永傳無窮、以爲國寶焉、此非仁風德澤及率濱以昭其隣也耶、不腆土宜具于別幅、仰冀采納、小春初雪、若時保愛、

天文七年冬十月　日　　左京兆兼太宰大貳多々良義隆

(異國出契)朝鮮國禮曹參判任權奉復日本國大內都督大卿兼兵部侍郎防長豐筑雍藝石州太守多多良朝臣義隆足下、承書溉審雅履裕勝、欣慰殊深、所獻禮物、足見誠款、轉啓收了、前送五經暨寺額、因蒙遠索、聊申綏好之禮、何用煩謝、念此諸經皆具傳註、苟能講究、足以闡道義出治化、無以復加矣、而足下猶慊然於心、復勤遠价、更求朱氏新註五經、可見足下向道之切、慕學之篤、不覺敬嘆、僨有焉、豈敢愛惜、今天下所尙、而習學者皆程傳易胡傳春秋、蔡傳書、朱傳詩、陳註禮記、本國教學所尙、亦不外此、別無朱氏新註、故前者曾以本國所存者奉送、今承再索、美意不可虛負、唯念五經之中、詩書尤切於講學、今各添送壹件、以爲好書之助、更漏之器、亦係欽天授時之具、有土者之所不可闕、足下又以爲請、益見雅尙之得其要矣、貴國之人、必有通於候曆之術者、其制象之器、應亦致精矣、今所求蓋欲參校畧刻、益究其精耳、其意不亦嘉乎、本國漏器規制不一、取其中簡易能致遠者壹具、及將土宜白細綿布參匹、白細苧布參匹、黑細麻布參匹、幷付回使、惟幸欽納、倍冀益加珍重、不宣、

嘉靖二十年正月　日〇我天文十年　　禮曹參判　任權

〔續善隣國寶記〕朝鮮國禮曹參判柳成龍奉復日本國京城住京極江岐雲三州太守佐佐木氏大膳大夫源公足下、海价傳書、憑審動履佳勝、欣慰何已、所獻禮物、轉啓狀了、書付土宜、亦略許貿、幷惟亮察、我國家、自來交隣以義、賞不虛旅、銅印之賜、朝廷固嘗愼重、而特以足下聿懷好音、來請勤渠、在我報答之典、亦不可但已、異恩如此、實出尋常、足下既知感激、至形文字、慕義之誠、有足多者、自此以往、恪守封疆、務以誠信自勵、歲時往來、悉遵條約、奉以周旋、則國家將宣布德意、益恢遠之道、永保歡好於無窮矣、足下其勉之、不腆土宜、白苧布貳匹、黑麻布貳匹、謹付回使、餘冀自玉、不宣、

萬曆十二年十二月　日

〔海東諸國記 乾〕京極殿、〇中略 有源高忠、文明二年庚寅、遣使來朝、書稱所司代京極多賀豐後州源高忠、其使人言、生觀〇畠山持濟法名 同母兄也、三年辛卯、又有榮熙、遣使來朝、書稱山陰路隱岐州守護代佐佐木尹左近將監源榮熙、其使人言、生觀同母兄也、

〔釋天荆朝鮮渡海記〕天正五年、受右武衛之命、而使韓國、日錄所經歷、幷筆贈答之詩、

天正五年丁丑十月、奉官命、促裝、於兵庫津、艤舟、送行酬和、不可勝記、路程不可勝記、 十二月泊舡於赤間關、於是聞朝鮮皇后之訃、不張帆於順風者數月、待澆冥之舡、到明年之秋、博多壹州、處々浦々、不可勝記、 六年戊寅、在赤間關、九月到對州、 十月廿六日、出對之府中、解纜於立龜山下、 十一月五日、自大浦到釜浦、在舡中三日、烟雨蕭々、 八日、自舡入草梁館、兩令公來對面、 七年正月四日、差使員來、量私卜物、諍論權輕重、甚矣、都舡主怒、起座歸、從客亦同歸、差使員變色、而遣僉正通事、急於星火、又製單書、與兩令告觀察使、請改易差使員、差使員見書失色、終不投、令公又來、僉正數々述斷、於是出二舡主下之人、以量荷物、過半請取、日已晩矣、今夜初更後、副官發虫病、嘔吐兩三度、一衆吞氣耳、 八日、發程、到阿月驛、接待如常、驛使點燈出迎、 二月九日、今居與三左衞門、求單書、都酒文謹上書、

禮曹大人足下、伏白、甲午歲、〇天文三年 在東平館、致命於陛下、自殺者九人、然而八名之子孫、皆受官任職、

只欠一名而已、此一名臣之祖父也、臣之父康供、奉左武衛將軍之命於二紅主赴貴國、屢雖告訴此意、陛下不容之、是故康供愁胸鬱々、終未開、及還鄉病死于忠州之間、曰祖曰父、留尸屍於貴國、臣慟哭之餘、以馬島隣于貴國、廬于馬島者數年矣、先是豐唐太守護送漂流人於貴國、臣亦其使介之一數也、使介告訴繁々之事、囂々、臣獨不許之、伏願陛下垂仁、如彼八名見許官職、則每歲遂肅拜洛聖恩、且致父祖之弔祭、伏惟陛下以孝治天下、哀臣之烏鳥之私情、聽臣微志、希致弔祭、又留在釜山浦鐵錢銅錢領納多幸、恐々、

廿四日、單書之案、

右武衛大將軍差來上官釋天荊謹上書

禮曹大人閣下、侍奉多福、伏白、右武衛大將軍之次子彈正大弼源義堯、頃年奉勅總管于九州、九州尤近于貴國、故日々欲修隣好、伏冀閣下親近舉遠、溫古知新、以見容隣好、則義堯亦以丹心盡節於陛下、僕亦得使乎使乎嘆、次白、僕求請之內、黃氏所編韻會集、柳宗元文集、氏族排韵、載此三集、雖然下館員稱貴國不見之、文集削除之、不容、僕在吾京城日、看此文集、皆貴國之板行也、往年到貴國之使价、無不持此文集來、今也豈使僕一人不容乎、故今求之、鷹子者雖不應僧官、僕去歲春、過於義堯之宅、義堯深望貴國俊鷹、故今求之、銅錢沈香者、山僧之貨財、必得崔氏銅嗅之嘲、汗顏、雖然吾京城西一里、有僕舊山、山曰正法、寺曰妙心、花園太上法皇之離宮也、先師賜之開蘭若、常養七百衆矣、僕歸山之日、七百衆悉望貴國珍產、故今求之、人參牛黃者、僕平生多病、況萬里鯨波之勞倦、尋常欲調和藥、只缺此兩種而已、故今求之、緒餘求請品目、一一恩容多幸、僕以切々塵土之語、漫塵聖聽、罪科瀰天、誠恐誠惶頓首、不宜、

上官釋　天荊再拜

右武衛殿都紅主平　長生謹上書

禮曹大人足下、伏白、去歲戊寅十一月廿四日、遣水木舡於故國、以告萬里鯨波之安否、是日也、天朗氣清、當午日、俄然陰風怒號、白浪滔天、檣傾檝摧、終破舡於浦口、舡夫僕存命於石磯之間、三日之後、釜山令遣舡而扶得歸矣、夫昔者往還于三浦、中間只用一浦、往還者以爲憂、雖然領一浦之內、入則無難通水木、出則先在浦口、或三日、或五日、見海上之氣候、辨風之順逆、窺潮之上下、深思深慮、然后出舡、則無風波之難也、至近年、釜山令出新法、省一浦之內、不使往還自由、入則繫舡於客館前一處、加之取沙音舡、鎖水上門、把定要津、不通水木、使人及飢渴矣、出則自館前、直至滄海、是故雖在館內順風、到海半則逆風也、雖在館前沒波、到浦口則洪波也、於是乎舡夫棹郎、失思失慮、動逢風波之難矣、臣去歲之秋、聞之馬島、馬島之使舡、自貴國歸棹日、到海半逢疾風甚雨、見放于此海濱、北海賊得便而奪財、破舡殺舡夫、僅存命者盡被擒矣、嗟乎皆是濫觴于釜山新法者也、可不懼乎、然而往還者憂之、則曰非我也、天也、曰非我也、命也、是異於刺人而殺之曰非我也兵乎、伏冀足下撫育遠人、改易釜山新法、復舊規、入則無難取水木、出則有由窺風波、則往還者免不測死、憐察々々、次白、臣歸棹之期、命馬島巧工、造水木舡、所求者板子二十五葉、鉄釘五千箇、恩容多幸、又彼舡夫無便于歸國、留釜山、願賜糧料、則慰前日之死苦者也、右所告訴、一一荷聖恩、則臣幸莫大焉、恐惶頓首、不宜、

二月廿四日

都舡主平　長生百拜

〔朝鮮國往還日記〕天正十五年七月廿一日、午刻發豆毛浦、到東平館、少焉少貳殿都舡主贈酒肴於吾衆中、卒一行衆來而禮話、吾衆亦自上副至正官還禮、　廿六日、別下程來、〇略　注日本國右武衛殿源義明使送上官天荊西堂等十三人、初次內別下程、　八月四日、禮曹之宴享、主人兩人也、（井上公之文來提子之事）〇中略　數杯之後、呈短書曰、上官釋天荊頓首百拜上書、禮曹大閤下、維時素商之仲、白露既降、共惟閤下台候、動止萬福、吾將軍新受銅印、代牙符之事、義堯新得知講聘問之事、並審之於來書矣、伏冀各賜恩容、則幸甚、夫僕之在吾國乎、生於窮巷、長於山林、實至愚至陋之一布衲也、上書言事、必取笑殿前、招罪閤下矣、雖然、僕

聞、古之聖賢、以芻蕘之談而成大美者多矣、閤下豈舍愚陋之言乎、貴國與吾邦兄弟之國也、雖然言語異、禮儀殊、衣冠亦不同也、貴國之風俗、視言語禮儀衣冠之差、鄙之慢之、雖五尺童豎亦下視而奴呼、甚則群聚而咲之、不孰汗其顙乎、遠人亦人耳、其耳目鼻口之所欲、其喜怒憂思之所感、豈有異於人乎、是故爵位雄才之士、耻奉使於貴國、唯使村僧野客之如吾輩者、講聘問、村僧野客、焉得知上聖之深旨、大臣之謀議、家國之安危乎、尋常獻諂諛之言、見小利而失大儀、多負兩邦通好之情實、其皆出於貴國風俗輕遠人乎、昭察惟幸、(中略)僕　聞之、義堯今之賊、非古之賊也、近代中國之賊徒、不得其處、悉屯聚於西海、昔者西海一道之賊也、今也中國四方之賊也、昔者狗盜鼠偸之賊也、今也虎鬪龍爭之賊也、屯聚則不下于十萬、分散則或五百、或三百、隨意成暴虐、蜂飛蟻聚、依山傍險、浮海凌波、聚散倏忽、無定其處、故曰、今之賊非古之賊矣、僕　在釜山之日、以對馬太守之語傳之令公、如左、太守謂僕　曰、吾先祖已來、荷恩於朝鮮者久矣、是故今將滅吾國而報之、吾國倉廩無貨財、國地無良田、雖奪得在於賊無益、賊亦所明知也、然頻擊吾國者、爲伐朝鮮之階梯也云々、蓋對馬與釜山猶如唇與齒、唇亡齒必寒矣、吾從客舡夫貨物等、悉留在釜山、伏願命釜山令公、以加安撫、是亦野僧不知上聖之旨、大臣之謀議、家國之安危、管見蠡測之語也、以貴國之全力、當此小寇者、譬如擧泰山而壓卵、豈爲難乎、僕　不勝下情之至、誠恐誠惶、不宣、

都舡主平長吉謹啓、禮曹大人閤下、伏白、臣　去歲之春發吾京城、夏之季至防州之府、是時西海之賊蜂起、而絕通路、故泊舡於防州者數月、臨冬而雖解纜、或阻風、或妨賊、而今歲之夏達釜山、今日得謁閤下、歡喜不可言也、幸甚、一自吾京城至釜山、路程留連者久矣、冀給日數粮料、一海上賊起、非衆多難得通路、故數外之從客、每舡加五十人也、冀給口數料米、一諸臣僧使上京、十五人舊法也、若有疾病有事故、則省人數亦可也、無疾病無事故、則何以十三人爲定例乎、自今以後、復舊法見許十五人、則多幸、一使舡之往還、昔者用三浦、中間用一浦、今也省一浦內、繫舡於客館前一處、唯不加枷械於身而已、諸使之

忠莫甚焉、冀復舊例、一忠青道之豆毛浦、慶尙道之甘同浦、廼水陸交代之要津也、或自洛往于豆毛、或自豆毛來于洛、或發釜山到甘同、或發甘同入釜山、在舡貨物駄于馬、在馬貨物移于舡、終日交雜矣、若舡馬失期則欲宿無客館、欲食無日供、藉草枕石、經一日二日、人命至重、願深加意、風雨寒暑濕貨物、損衣冠、忍飢凍、得疾病者多矣、伏冀各置客館一字於水邊、而寄旅宿給日供、則使介行客之賚、莫大焉、臣以區々言塵台聽、惶恐頓首、不宣、

九月八日、副官設酒於一行衆、製短書與官員公、即日勤止萬福、寓西館諸送使告余曰、吾輩每歲奉使來朝之次、私爲交易者久矣、今歲禁交易甚矣、雖偶客市於館中、視抱來貨物、則麁惡之木綿、或一束兩東、或三匹五匹而已、更無他貨物、木綿麁惡、而且短狹、吾輩之所不欲、使吾所不欲者容之、而使吾所欲者禁之、以是困于交易亦可知也、故自吾國持來小貨財、今持而還國、萬里往來空辛苦云々、忡々有憂色、余聞之、不堪哀憐之情、告之足下、足下乃遠人父母也、爲父母而豈不愛其子、冀莫禁私鬻、蓋商賈常行旅于四方、能知隣國之趣、是故遣使於隣國、則必以商客爲南針、良有以也、吾一行衆亦然、除上官副官都舡二舡三五人已下、略爲交易者今多矣、余竊慮有使价則必有商客、有商客則必有交易、今也足下禁交易、則商賈不來、商賈不來、則使价失南針、使价失南針、則兩國絕通好、兩國絕通好、則非是小事也、千里長堤、壞于蟻穴、可不愼哉、加之以此所有、而通彼所無、以彼所有、而通此所無、彼此通有無而得利者、貨殖之道也、專益于此而損于彼、商賈欲藏於王之市、不亦盛乎、水至清則無魚、法至嚴則生姦、勿清勿濁、不嚴不緩、謹執其中則可歟、古不謂乎、官不容針、私通車馬、誠哉矣、爲遠人自愛、不宣、　十七日、製短書二封、其一自訴、其二代都舡主、都舡主平長吉、謹奉短牘禮曹大人侍奉足下、伏白、義堯管軍於九州、征伐賊徒、其功勞冠于九州之諸軍、義明之威權、亦甲于九重之臣僚、蓋雖其威權功勞不如義明、義堯者、既得知貴國、而父子共修隣好者多矣、義堯獨不容知、故深慚焉、伏冀大人見容隣好、則義堯父子之榮莫盛焉、次白、頃來諸送使謂曰、九州賊勢強、而諸將日攻戰、故國王動龍駕、而親勞諸將於軍營、

大將軍義明亦從龍駕而在九州矣、雖未審其實否、聞之以來、朝思夕慮、而速欲歸國、歸國則必返命將軍於九州矣、伏希賜良馬一疋、則獻之將軍、以爲軍行之備者也、恩容惟幸、諸般告訴之品目、先是齎拜之日、啓短書畢矣、誠恐誠惶不宣、

〔海東諸國記乾〕右武衞殿○澁川滿賴 自高麗之季、海寇爲患、門下府移書稱關西省探題相公、令禁約海寇、及我朝開國、亦往來通書、然失其來書、未得其詳、稱光天皇應永十五年戊子、永樂六年議政府答書、始稱九州牧右武衞將軍源公、十六年己丑、源道鎭遣使來朝、書稱九州府探題、或稱鎭西節度使、或稱九州伯、或稱九州都督、或稱九州都元帥右武衞、或稱九州都督探題、或只稱右武衞、或稱九州總官、前後所稱不一、而國人稱右武衞殿、二十七年庚子、道鎭以年老委政其子義俊、自稱前都元帥義俊、稱九州都督左近大夫將監、自此父子俱遣使不絕、其所進方物甚豐、故我報賜亦厚、三十一年甲辰、道鎭書曰、不意有訟事、入京去、其後在其王城、只有道鎭猶遣使求丐、至今天皇○後花園永享元年己酉宣德四年以後無使、文正元年丙戌、京城澁河源朝臣義堯遣使來朝、其使言義堯之父曾爲右武衞西海九州總管、然不能言其詳、蓋是道鎭之後歟、

〔和漢合運圖坤〕正長元戊申、左武衞源義淳遣使於朝鮮、

〔海東諸國記乾〕左武衞殿○斯波 居國王殿南、世與畠山細川相遞爲管提、掌佐國使臣支待諸事、後光嚴天皇應安三年庚戌、宣德三年源義淳遣使來朝、書稱左武衞源義淳、及義敏嗣、寬正元年庚辰、遣使來朝、書稱左武衞源義敏、義廉嗣、四年癸未、遣使來朝、書稱左武衞將軍源義廉、

〔海東諸國記乾〕畠山殿、○中略 寬正六年乙酉、成化元年義忠死、子義勝嗣、文明二年庚寅、成化六年遣使來朝、書稱管提畠山左京大夫義勝、又有源義就、寬正元年庚辰、遣使來朝、書稱雍河紀越能五州總大守畠山右金吾督源朝臣義就、義就乃義忠同母弟、德本之子、同宗、故皆稱畠山、

〔蔭凉軒日錄〕長祿二年六月廿一日、土岐美濃守高麗勘合之事、望申之旨伺之、蓋求藏經奉納于濃州

一宮之謂也、　八月七日、濃州天福寺十刹之事、高麗國勘合御印之事、自土岐方白之、　廿四日、高麗之御印、書而出之、自土岐方被白也、蜷川藏人渡之、納于濃州南宮、大藏經之事也、　四年〇寛正元年　三月十日、土岐美濃守依高麗藏經著岸、爲御禮獻五千疋、有狀披露之、高麗使船欲來于日本、於高麗與對馬之間値惡風、二船共破損、雖然日本船則無恙、自高麗返狀幷進物共失之、宗刑部少輔就于伊勢守被管蜷川式部丞、以狀說此謂、以之披露之、　廿二日、土岐美濃守依高麗藏經入洛、爲御禮獻五千疋、也、以此五千疋、爲正月十六日大般若經御布施、可下行否之事伺之、可下行之由被仰出也、　五月八日、松浦一庵勘合依御約束可有御免許之由自管領細川殿被申之由披露之、可有御免許之由被仰出也、　十日、松浦一庵勘合御免許、以前被仰出之、記錄書而奉懸御目也、

〔釋天荊朝鮮渡海記〕天正五年、受右武衞之命而使韓國、日錄、所經歷幷筆贈答之詩、

天正七年二月九日、立石與三求單書、

日本邊境臣大護軍橘調秀、禮曹尊大人閣下、伏白、臣久蒙聖恩、每歲肅拜、至祝珍重、抑先是雖三駄卜物斤兩重、而朝恩亦重、今也雖三駄斤兩輕、駄衣服之外、更無他貨物、故銅錢五千斤、留在釜山浦、伏願見領納彼五千斤、則臣歎抃莫大焉、次白、辱蒙聖恩、拜臣大護軍、雖然三駄卜物者、不異司猛官、所望加一駄成四駄、則雖臣老體矣、遂每歲肅拜、盡節於閣下、昔者吾隣鄉有此例、源盛滿是也、縱臣雖新告訴、於義如之何、況有先例乎、唯三駄則雖持貴國珍產、欲與臣隣里鄉黨不可得也、願閣下哀憐臣白頭、見容四駄之數、則臣雖鞠躬、遂肅拜、生當隕首、死當結艸、恐惶頓首百拜、

〔海東諸國記乾〕細川殿居國王殿西、世與畠山左武衞相遞爲管提、源持之死、子勝元嗣、時未遣使於我、〇中略　又有持賢、文明二年庚寅、遣使來朝、書稱細川右馬頭源朝臣持賢、持賢乃勝元父持之之弟、持賢無子、勝元於其家後作別室、號典厩、〇中略　又有細川勝氏、勝元從兄弟、文明二年庚寅、遣使來朝、初上松浦郡久野能登守藤原朝臣賴永、遣書簡書記來朝、時我世祖方議通信於日本國王、以風水

險遠、欲因諸酋使爲使問、時在館者、則壽藺於其中稍解事、遂命授書與禮物、以送于國王、又命禮曹書諭大內殿及頴永護送、兼致賜物、文正元年丙戌五月、受命而去、庚寅乃來、壽藺言、其年六月還上松浦、修船備行裝、丁亥（○應仁元年）二月自上松浦發向國都、都中兵起、海賊充斥、南海路梗、從北海而往、四月始到若狹州、（和訓臥可沙）馳報國王、國王遣兵迎之、然盜賊縱橫、或從間道、或留滯、備經艱苦、凡六十日而得達國都、致書與禮物于國王、館于東福寺、國王在細川殿陣中、與山名殿相持、未暇修答、至戊子（○應仁二年）二月、受答書、國王更議、不可無答、又命勝氏備方物、遣勝氏自爲書、遣心苑東堂等與壽藺、偕來、壽藺又言、大內殿書與賜物、使人傳送、爲海賊所掠、其所言多浮浪、不可盡信、

山名殿、居國王殿西、今天皇（○後花園）長祿三年己卯、（天順三年）始遣使來朝、書稱但幡伯作備前後藝石九州總太守山名霜臺源朝臣教豐、

伊勢守政親、文明二年庚寅、遣使來朝、書稱國王懷守納政所伊勢守政親、其書略曰、細川與山名、私起干戈、京城大亂、余爲停止、而未止、兩人之罪不少、依扶桑殿下命、集諸侯諸軍、將收太平、欲蒙大國餘力、所望綿紬、綿布、苧布、米、其所進方物亦豐、且政親爲國王近侍之長、出納庶政者、特給綿布、正布各千匹、米五百石、以助軍需、令轉達國王、又於政親別有回賜、其使以巨酋使例館待、

〔海東諸國記（坤）〕筑前州（○中略）往來我國者、於九州中博多最多、

小二殿、居宰府、或稱大都督府、西北去博多三里、民居二千二百餘戶、正兵五百餘、源氏世主之、稱筑豐肥三州總太守、太宰府都督司馬少卿、號小二殿、（○中略）今辛卯年（○文明三年）春、我（○朝鮮）宣慰官田養民等、往慰賴忠、（○小二）貞國、（○宗）至對馬島、貞國聞之、托以海賊梗路宣慰官不能來、我當往迎、遂留兵守博多、愁未要、時不告賴忠、身還對馬島、賴忠前在對馬島、約歲遣一二舡、今還本土、其使人依巨酋使例館待、

豐後州、大友殿、源氏世襲、所居民戶萬餘、見兵二千、在博多東六七日程、兼管博多、與小二分地、初源

持直稱豐筑兩後州太守、今天皇〇後花園永享元年己酉、〇宣德四年始遣使來朝、自是使船不絕、九年丁巳、又有源親重者、稱豐筑兩後州太守而遣使、其書稱持直爲伯父、

肥前州節度使、己丑年、〇文明元年遣使來朝、約歲遣一二船、書稱九州節度使源敎直、或稱九州都元帥、或稱九州總管、居肥前州阿也非知、有小城、在博多南十五里、民居一千餘戶、正兵二百五十餘、總治九州之兵、對馬島人宗大膳等言、初敎直助大內、及小二復土、懼棄所居、潛投肥後州也望加知、

千葉殿、己卯年、〇文明三年遣使來朝、居有小城、北距博多十五里、民居一千二百餘戶、正兵五百餘、書稱肥前州小城千葉介元胤、約歲遣一舡、

源義、乙酉年、〇寬正六年遣使來朝、書稱呼子一岐守源義、約歲遣一二舡、小二殿管下、居呼子、有麾下兵、稱呼子殿、

源納、乙亥年、〇康正元年遣使來朝、書稱肥前州上松浦波多島源納、受圖書、約歲遣一二舡、小二殿管下、居波多島、人丁不過十餘、

源永、丙子年、〇康正二年遣使來朝、書稱肥前州上松浦鴨打源永、受圖書、約歲遣一二舡、小二殿管下、居鴨打、有麾下兵、稱鴨打殿、

藤原次郎、丙子年、遣使來朝、書稱肥前州上松浦九沙島主藤源次郎、約歲遣一舡、

肥後州、菊池殿、丙子年、遣使來朝、書稱肥筑二州太守藤原朝臣菊池爲邦、約歲遣一二船、庚寅年、又遣使來受圖書、所管兵二千餘、世號菊池殿、世主肥後州、

藤原爲房、乙亥年、遣使來朝、書稱肥後州藤原爲房、約歲遣一船、

敎信、己卯年、〇長祿三年遣使來朝、書稱肥後州八代源朝臣敎信、約歲遣一船、

薩摩州、產硫黃、郡十三、水田四千六百三十町、

盛久、丁丑年、〇長祿元年遣使來朝、書稱薩摩州日向太守藤原盛久、約歲遣一二船、

熙久、乙亥年、遣使來朝、書稱薩摩州伊集院寓鎭隅州太守藤原熙久、約歲遣一二船、

持久、丁丑年、遣使來朝、書稱薩摩州島津藤原朝臣持久、約歲遣一船、忠國族親、爲其管下、居島津、

源忠國、丁丑年、遣使來朝、書稱薩摩三州太守島津源忠國、約歲遣一船、丁亥年、以觀音現像又遣使、書稱日隅薩三州太守島津陸奥源忠國、國王族親總治薩摩日向大隅三州事、

〔通文館志五交隣〕接待日本人舊定事例

畠山送使、(景泰六年、管提畠山修理大夫源義忠遣使來朝、)大內送使、(百濟王温祚遣孫入日本、泊于多多良浦、因以多多良爲姓、世號大內殿、以係出百濟、最親我國、遣使來朝、)小二送使、(宰府源氏、得罪奔對馬島時、約歲遣一二船來朝、還本土後、仍依舊例許待、)左武衛送使、(掌他國使臣支待諸事、宣德三年、左武衛源義淳始遣使來朝、)右武衛送使、(自麗朝及國初常往來通書、今失其書、未詳其稱號、永樂七年、右武衛將軍九州府探題源道鎭遣使來朝、)京極送使、(世掌刑政、天順三年、京兆尹源持清始遣使來朝、)細川送使、(源持之主之、成化六年、細川右馬頭源持賢遣使來朝、持賢卽持之之弟也、)山名送使、(山名霜臺源教豐、天順三年、始遣使來朝、畠山以下謂之巨酋、每一起上京十五人、皆接見一次、不行、則命禮曹設行、唯小二上京九人、無接見、)受圖書遣船人、(共十五人、俱年一度來朝、)受職人、(共二十六人、俱歲一來朝、不得遣人、以上來朝時各有伴從一人、)

〔海東諸國記乾〕昌堯、戊子年、遣使來朝、書稱京城東山淸水寺住持大禪師昌堯、以宗貞國請接待、日本國亂年饑、寄食於我者甚多、故前不遣使之人、皆不許接待、使人等强留三浦而不還、宗貞國爲遣人請之、乃許接待、

○按ズルニ、昌堯ハ僧侶ナレド姑ク此ニ附載ス、

〔朝鮮通交大紀一〕我州(對馬)彼の國(朝鮮)と好を通せし事、彼の書に見へしもの、判官公第六代刑部少輔、諱は經茂、後に宗慶と稱し、御時、本朝後光嚴院御宇、鹿苑院義滿の公方、慶安元年戊申、明の洪武元年、高麗恭愍王十七年に始まれり、高麗使、恭愍王十七年秋七月、對馬島萬戶遣使來獻土物、閏七月、遣講究使李夏生于對馬島、十一月、對馬島萬戶崇宗慶遣使來朝、賜宗慶米一千石といへる是なり、

第七代善勝寺公右馬大夫、諱は賴茂、後に靈鑑と稱し、御時、後小松院御宇、同じき公方、康應元年

己巳、明の洪武二十二年、高麗恭讓王元年春二月、慶尙道の元帥朴葳をして我州を撃しむ、其後今の朝鮮大祖康獻王、高麗王氏を滅し、其國を朝鮮に革めしは、明の洪武二十五年壬申の事にして、後小松院明德三年、同じき公方、我州善勝寺公の御時に當れり、此時より朝鮮と好を通せられたり、

〔兩足院朝鮮記錄二〕宗家御手扣之寫

一文永建治之頃、朝鮮ゟ日本之邊土を度々攻申候、其節互に相爭、其以後又日本之邊土ゟ彼國江致渡海、非法之働仕候付、將軍義滿公之御時、朝鮮より使節を大內家江差越、宰府に致逗留、西國筋より之非法を停止有之候樣にと賴候得共不相止、其上應永之亂、嘉吉之爭亂之時分、西國邊土之者共、度々朝鮮江渡、非法之働數多有之ニ付、朝鮮ゟ私先祖宗讚岐守貞盛を賴、將軍義政（○義政、一本作義勝）公江申上候處、賊船不渡候樣被仰付、依之嘉吉三年、貞盛兩國通用之爲、王都幷釜山に市を開、約條之船百艘差渡、交易之道を申定候、雖然日本之賊船九州之邊土より朝鮮江致渡海、彼國之浦々をおかし、人民之財產を奪取候付、文明中に朝鮮國ゟ申叔舟と申者を差渡、先祖宗刑部少輔貞國を賴、將軍義政公江致訴訟候付、諸國ゟ朝鮮江之通用を不差渡、對州一手に通交之儀相定、便船往來、船數約條之品々彌極之、日本朝鮮通用之道を相調候、此節則朝鮮ゟ對州江銅印を差渡置、此銅印押候書を證據と仕候而可致往來由申定候、証文不持渡船は、朝鮮に交合申間敷と堅致契約置、交合其通に仕候、

〔朝鮮通交大紀一〕第八代長松寺公、諱は貞茂、讚岐守と稱し丶御時、稱光院の御宇、勝定院義持の公方、應永二十六年己亥、明の永樂十七年、朝鮮莊憲王元年六月廿日、其將李從茂をして、戰艦二百餘、兵一萬七千餘を領し、我州與良淺海を犯し、終に進むで仁位糠岳に屯せり、公三根佐賀ゟ打立れ、七月朔日彼の左軍朴栾と戰ひ、大に是を敗り、且海人をして兵船を燒しめ、二千五百餘を斬取ら

れ、やうやく餘兵を率ひ其國に歸りぬ、爰に於て、海路を隔て隣國を擊の終に良策たらざるを悟り、且我州兩國の間に居て、土地の薄惡なるをもつて、しかじ、これが貿易を通じ、好を結び、以てそれをしてかの海賊の防ぎを成しめむには、とおもひたりしに、第九代圓通寺公、諱は貞盛、讃岐守と稱しゝ御時、これより先き、彼國に海賊せしは、多くは九州壹岐の人にして、唯我州のみならざるの仰あり、また此頃我國の賊船、明國の界を犯し、且彼が濟州の地に寇し、其邊將の爲に捕へられ、餘賊遁れて我州に歸りしゆへ、後花園院御宇、慶雲院義勝の公方、嘉吉三年癸亥、明の正統八年、莊憲王李藝をして此事を公に諭されしに、賊十三名を捕へて、李藝に附し送られしかば、是を宜き便宜として、此年始て公に勘合圖書を送て、歲船五十を約し、故ありて別に遣るを特送として定數なく、また州の職事人各歲遣を許し、及海西諸州の使船彼國に到るもの、何れも我州の文引を受て驗と爲るに約せしゆへ、公柚谷盛安をして通交のことを職とし、小松越梅林寺の住鐵歡をして文書を掌とらしめ、小松越を津とし、凡そ朝鮮來往の船、いづれも爰に泊せしむ、又彼國、我歲船の至るものをして、是を三浦に分泊せしなり、

此時朝鮮莊憲王我州に諭せし書二本あり、考として左にしるす、

諭對馬島書

宣旨、若曰天之生斯民也、氣以成形、理亦賦焉、而作善則降之百祥、作不善則降之百殃、古昔帝王奉若天道、敎民稼穡、樹藝五穀、以養其形、因其固有之義理而開導之、以淑其心、若有强梗不率、殺越人于貨、啓不畏死者、小則刑戮、大則征伐、堯舜三王君人之道如是而已、對馬爲島、隸於慶尙道之鷄林、本是我國之境、載在文籍、昭然可考、第以其地甚小、又在海中、阻於往來、民不居焉、於是倭奴之黜於其國而無所歸者、咸來投集、以爲窟穴、或乘時竊發、劫掠平民、攘奪錢穀、因肆賊殺、孤寡人妻子、焚蕩人室廬、窮凶極惡、積有年紀、惟我太祖康獻大王、以至仁神武、應天革命、肇造邦家、市肆不易、而大業已定、此雖湯武

之盛、何以加哉、國勢大張、兵力崛阜、穿徹海嶽、騰擲天地、隆々殷々、凡有血氣者、無不慴伏、于斯時也、命一偏將殄殲對馬之小醜、有如泰山之壓鷄卵、賁育之搏嬰兒、我太祖乃敷文德、戢武威、示以恩信懷綏之道、予紹大統、莅國以來、克承先志、益申撫恤、雖或間有草竊不恭之事、尙念都々熊丸之父貞茂嘉義輸誠、犯而不校、每接信使、館焉以留、仍命禮曹厚加勞慰、又念其生理之艱、許通興利商船、慶尙道之米粟運于馬島者、歲率數萬餘石、庶幾養其形體、以免饑饉、充其良心、耻爲草竊、並生於天地之間也、予之用心、蓋亦勤矣、不意近者忘恩悖義、自爲禍胎、以取覆亡、然其平日投化、及以興利通信而來者、與今望風而降者、則並皆不殺、分置諸州、仍給衣食、以遂其生、又命邊將率領兵船、進圍其島、以待卷土而降、今其島人、尙且執迷不悟、予甚憫焉、島中之人、計不下數千、思其生理、良用惻然、島中之地、類皆石山、未有肥衍之土、稼穡樹藝、無所施功、將欲乘隙竊發、盜人財穀、蓋其平昔所在罪惡貫盈、幽則天地山川之神、默降殃禍、明則良馬大船利兵精卒、水陸之備甚嚴焉、往而不遭誅戮之患哉、只有捕魚採藿買賣之事、乃爲生理所資、而今已背恩負義、自絕之矣、非予先有絕之之心、失此三者、不免飢餓、坐待死亡而已、於此爲計、其亦難矣、若能幡然悔悟、卷土來降、則其都々熊丸錫之好爵、頒以厚祿、其代官等如平道全例、其餘群少、亦皆優給衣糧、處之沃饒之地、咸獲耕稼之利、齒於吾民、一視同仁、俾皆知盜賊之可耻、義理之可悅、此其自新之路、生理之所在也、計不出此、則卷土率衆歸于本國、其亦可矣、若乃不歸本國、不降于我、尙懷草竊之計、仍留于島、則當大備兵船、厚載糧餉、環島而攻之、歷時既久、必將自斃、若又精選勇士十萬餘人、四面入攻、則囊中之物、進退無據、其必孩稚婦女、靡有孑遺、而陸爲烏鳶之食、水充魚鼈之腹也、無疑矣、嗚呼豈不深可哀憐也哉、此其禍福所在、章々明甚、非茫昧不可究詰之事也、古人有言曰、禍福無不自己求者、又曰、十室之邑、必有忠信、今對馬一島之人、亦皆有降衷秉彝之性矣、豈無知時識勢通曉義理者哉、兵曹其移文馬島、諭予至懷、開其自新之路、俾免滅亡之禍、以副予仁愛生民之志、

〔交隣考略〕譯官問慰事考

吉凶相問者、交隣之常道也、昔享徳元年、太守貞盛公宗○逝去之後、太守成職公襲封之日、朝鮮遣兩譯使一船者、賀成職公之承襲、一船者弔貞盛公之喪、是兩使兩船之例所由來也、其後太守義成公自江戸還旆之日、差譯使問慰、是問慰之始也、凡譯官超海、入我賀太守之歸州、是常例也、或本國之大慶大凶、及本州之賀事弔事、皆無不有書問焉、其渡海之數、往來之事狀幷書簡、詳在善隣書稿之中也、

〔朝鮮通交大紀 一〕第十一代國分寺公、諱は貞國、刑部少輔と稱し、御時、後土御門院御宇、同じき公方、明の成化年中、朝鮮康靖王の時に當れり、此時申叔舟、公に呈せし書二本あり、

申叔舟、公に復せし書、我州朝鮮通好の次第、および嘉吉年約條の事をいへり、其書左に記す、

答宗貞國書

承書得悉動履佳勝、欣慰欣慰、所獻禮物、謹已啓納、仍審示意、兼聆使者之言、間有不相委者、不可不復、我與日本兩國交歡、年代甚久、自我朝開國、貴島始祖靈鑑、首欵於我、宗貞茂繼世、誠附益謹、及其末年、不能和輯島人、散爲海賊、侵掠我邊鄙、于時我先王、赫怒遣兵問罪、數年之間、往來不通、宗貞盛乃與島之舊老、遣使來欵、悔過謝罪、且明海賊率皆一岐九州之人、非獨對馬島、我先王以爲罪而討之、服而捨之、古今通義、今既服矣、已往之愆、不必追咎、遂命待之如舊、自是歲遣使船、或多或少、我先王以諸州使船皆有定額、獨對馬不曾定額、慮或生弊、癸亥之歲、始約以五十船爲歲額、凡島之有事任者、亦各有歲額、圖書以爲驗、其他館待之節、通路之限、船之大小、人之多寡、皆有成規、各守信約、罔敢違越、夫法久必弊、弊而有救、有國之常事、自三浦上京、程有日限、而處々稽留、至有踰時經歲、非徒島人謀多受料、押行通事、亦有謀私、以至於是、近年南方遇災、年穀不登、沿途館驛訴不能堪、於是申明舊約、以節其太甚、以救其弊耳、非更變舊約也、況其小々違法之事、尙皆優容不較、今足下之簡有曰、待遇之違舊、實所未相委者也、使者所言、料米雜以塵穢、是乃邊吏之罪、近因凶歉、稅入不多、不得不用舊儲、然雜以塵穢、豈國家之意也、今皆具由以啓、我殿下命曰、今對馬島主、能通變守義、事大以誠、凡於所論、聞命卽行、無有疑

貳、又不自阻、有懷悉陳、予甚嘉、爾禮曹特綏使人上京程限五日、而治我邊吏給料不謹之罪、凡對馬島人、務加優厚、具書以答、惟足下照悉、竊念邦交之際、務從簡易、堅守信約、彼此無斁、然後可以久而益敦矣、若各聽往來之言、遽懷彼我、其不致後悔者幾希矣、無知之人、少不如意、輙以不靖相嚇、此苟不靖、則彼豈得獨安哉、是乃不思之甚也、凡今厚往薄來、歳費鉅萬、而無所惜者、寧不知坐費儲廩之爲可斬也哉、惟我殿下、特念彼此人民、一視同仁故爾、足下細念始終、商度利害、體聖上兩濟罔間之意、撫戢姦細、禁制非違、益堅誠欵、以永交好、豈不嘉哉、邇來察足下施措、事合幾宜、又能彰明信篤、無有所隱、具可與有爲者也、際會匪易、敢此縷々、悉陳所懷、足下體而察之、益宜令譽、不勝幸甚、○此書又見東文選、中略、

中叔舟、三浦留倭の事を以て公に呈せし書あり、左に記す、

送宗貞國書

春和欣想清適、開慰開慰、本曹今承王旨若曰、我先王以對馬島人寄居三浦者日增、在彼則逃賦、在此則隱迹、投間騁詐、爲蠹於邊、乃命禮曹移書島主、令遵舊約、點刷以聞、先島主卽遣人、來刑罪人、方欲點刷、而遘疾未果、今島主新立、必能繼先志、以敦誠欵、爾禮曹其馳書以諭島主、本曹竊考、厥初貴島之人、來市我邊、因而寄居三浦、其數甚少、久而漸多、歳甲寅、我莊憲大王、視微慮遠、命悉刷還、當時島主悉刷還之、請姑留六十名、厥後因仍以至于今、容姦積多、勢必生釁、如是而猶爲姑息之計、實非永好之道、今我殿下新臨大東、方整疆場、綏近及遠、足下亦初政於島、方修欵誠、宜體聖上敦眷之意、丕繼先志、悉刷還本一如舊約、其有不得已仍留者、錄名以聞、以除積弊、以篤新欵、以永隣好、彼此幸甚、特賜物件、具如別錄、領納、且冀珍重、○此書又見東文選、中略、

第十三代龍源院公、諱は義盛、讃岐守と稱し、御時、後柏原院御宇、惠林院義植の公方、永正六年己巳、明の正德四年、朝鮮恭僖王禮賓寺正尹啓輔をして我州に來り、金安國をして書を送り、三浦數外の倭戸を改め、且奸人を懲すの事、およびかれ捕ふる所の賊倭、これを罪典に置きし事を告し

む、其書左に記す、

答對馬島主書

海途阻隔、瞻覩無由、難堪勤企、就中貴島世輸忠欵、恪事無二、國家亦用嘉之、接遇之典、無所不至、交通修好、久而不渝、我國收綏遠之效、貴島獲畏天之福、可謂兩得其道矣、頃年以來、奸細之徒、漸肆兇獷、不顧國家卵育之恩、不畏足下撿戢之威、伺間作耗、比々有之、在丙寅九月、倭船一艘犯全羅道界、因濟州人夜泊楸子島、掩襲劫掠、至殺朝臣柳軒金良輔、此非貴島人、則必居三浦者也、三浦之倭、來投我土、長子若孫、安業而居、殆將百年、其使漁釣通互市、以資衣食者、無非我祖宗綏懷之恩、而蠢爾無智之輩、忘恩背德、輙懷奸軌、撫之愈勤、稔惡愈甚、自甲子年〇永正元年後、連辱邊將、又擅越關限、焚蕩民家、肆兇無忌、至此其甚、國家豈不知所以處之、但以王者包荒之量、姑不與較、以開革面自新之路、然只此而已、則彼頑悍之徒、無所懲創、愈懷奸圖、以干王法、終至於不可赦、則誠爲憫惻、且以在我祖宗朝、許處三浦者、只約六十戶、其出入行住、皆有界限法程、年代浸久、漸失本約、繁衍種族、因循苟留、生齒既衆、奸類之蘖芽其間、勢所必至、在我既不得綏懷之益、在彼亦非自全之道、不得不申擧舊約、刷還餘戶、使彼我兩全、故前者併將此意通書貴島、使足下究獲賊倭及辱邊將焚人家者、盡寘於法、以彰足下之威、又令刷還三浦倭戶、一依舊約、以絕奸賊交惡兩間之患、欲永世修好共享平安之福、而足下得書以來、未聞有所擧行、亦不通答其由、不知足下之意果何如哉、其以爲尋常而不足聽歟、抑以通好我國爲無所益、而有忽易之心乎、足下苟不聽順、在我自有處之之道、固無所損虧、在足下不遵先世輸誠欵附之意、脫致後日噬臍莫及之悔、則無乃失計乎、足下既不誠附、故在管下者、亦不畏戢、肆惡猶舊、於前年十一月初二日、倭船一艘犯慶尙道界、劫掠加德島、伐討人民、殺害九人、刃傷八人、又於今年二月〇原無二月二字、今據纂審集補、二十一日、倭船五艘犯全羅道界、劫掠濟州供獻物船、殺害四人、刃傷十一人、尋爲本道節度使要擊、賊倭四艘逃躲得去、其一艘爲我所獲、斬十七人頭以獻、此兩處作耗之賊、必皆貴島及三浦之人、其背國恩、

蔑主威、以至兇奸一至此哉、我殿下臨撫一國、于今四載、綏遠字小、仁如天覆、以貴島自先世納忠、迄今不衰、深用嘉奬、但慮足下邈處荒遠、不能悉國家更新之化、且憫頑悍無知之徒、累違邦憲、恐終不能自保、故茲特遣禮賓寺正尹殷輔、前往貴島、申諭國家綏撫有加之意、且將搜獲前後犯罪作賊之倭、置之於法事項、及申明舊約、刷還三浦數外倭戶等事、并諭足下、足下其體國家禮遇隆重之意、深思報效、宜丞施行、使奸慝永絕、交好益篤、福流子孫、世々無替、豈不美哉、唯足下審諒、敬賜物件、詳具別幅、餘冀若時珍重、不宜、〇此書又見容齋集、中略

此比金安國我州に答へし書あり、約條の事を載たり、其書左に記す、

答對馬島主書

承書、得審雅履和勝、開慰、書中所示、亦已備悉、國家綏懷遠人、仁如覆載、送往迎來、餼廩無闕、接遇之典、無不詳盡、邊吏若不奉行、往來之際、廩給不時、以致阻滯困乏、則其罪固大、卽已具由轉啓推鞫、果如來書所云、則當治慢法之罪、足下其體國家至意、開諭遠邇、益厲誠款、不勝幸甚、但來書以焚燒倭戶、爲熊川縣監之事、邊吏縱頑、豈能不畏國憲、而故令禁之乎、專是浦居倭人自相失火、後因私憤、擅越關限、焚我廬舍、而欲免己罪、修飾其辭、反歸咎邊吏、以誣足下、足下初既不能撿戢、後又傾信詐說、無乃過乎、設使邊吏無狀、焚蕩其戶、彼當申訴于朝、使治其罪、豈可冒犯邦禁、擅行報復乎、足下果能爲國盡誠、撿下以嚴、則必不至此、且國家修其隣好、爲來久矣、待之以誠、而約之以信、彼此苟不以誠信相接、則非初修好本意也、某等約船往來、計皆六十餘歲、初約之時、其人年齒、必不下數十、據今近百歲、已皆死歿、而代受圖書者、往來猶舊、此豈誠信之道、故令邊吏勿許接待矣、足下亦諒此意、毋給文引、以不負誠信之約、餘冀順序珍重、不宜、〇此書又見容齋集

〔藩翰譜宗十上〕同年〇永正七年〇宗義盛朝鮮と不快の事出來て、子息能登守盛弘を大將として彼の國に差向く、同四月盛弘朝鮮に押渡り、多くの城々攻め破て、熊川の城に押寄す、敵の軍勢雲霞の如く

馳せ集り、散々に防ぎ戰ふ、盛弘終に多勢の中に討れ死す、○中略盛弘が男彥二郎盛永祖父義盛に繼て後、朝鮮と中和ぎ、是より又兩國の往來長く絶えず、

〔對馬外寇史料〕津島紀事　永正七年庚午春、大内義興遣使船於朝鮮、名之謂九官天使準擬于國王殿使、而以無我州○對馬文引、朝鮮拒之、使臣曰、大内君便鎭西都督、對州此我管下也、何必受對州之文引、而遣使於朝鮮乎、相爭甚、竟無奈何姑待之、而本州及遣船、彼國執此事不肯接、義盛○宗聞之大怒、使從伯父能登守盛弘率州兵擊之、士卒從之者、凡三百人也、同年四月四日、越海抵朝鮮、幷領州人居三浦者若干、陷薺浦熊川等鎭、殺僉使李友曾、朝鮮兵無敢當其鋒者、而盛弘將引兵歸于州、到於海濱、焚船、既爲敵所燒、盛弘大怒、指麾兵士頻陷州郡、勢如建瓴、於是彼國使防禦使柳聃年黃衡等爲將、起大軍禦之、盛弘知衆寡不可敵、卽與兵卒約死、使糸瀨播磨盛光更領兵二十三人歸報之、遂進與柳聃年等戰、同月十九日、盛弘墜命於熊川、時年三十一、從兵皆死之、敵死者六萬人、俗云源四郎島合戰、攷事撮要云、正德(明國年號)五年、三浦倭奴叛、陷薺浦熊川城、殺僉知李友曾、遣防禦使柳聃年黃衡討破之、斬獲三百餘級云々、正德五年本朝永正七年也、同年六月朔日、建祠於高崎濱、祭其靈、號高崎大明神、本朝武林傳云、永正七年奉義尹命自率兵攻朝鮮、四月四日渡海入朝鮮、攻二城拔之、直進兵至熊川城相戰、朝鮮軍兵多來集圍盛弘之兵、恰如稻麻竹葦、盛弘之兵大半戰死、盛弘又苦戰死、其精魂猶存、往々遊于里人眼、同年六月一日乙酉、其精靈現于對州豐崎鄉高崎濱、里民驚崇而經營一社、號曰高崎大明神、

〔燃藜室記述五中宗〕三浦倭變

庚午○我永正七年四月、太白晝見、初四日、倭奴來寇、初三浦倭奴、與我雜處、滋蔓日久、知本國無備、驕傲成習、平時鎭將少忤其意、必廷辱惡言、至以刃加頸、爲鎭將者、率多庸鄙無恥、掩置屈辱、以苟歲月、人人知朝夕有不測之患、而廟謨常主恬嬉、欲擇邊將以鎭靜、而薦用之人、皆新進喜事、釜山僉使李友曾驁怯虛誇、御居倭無節、供役土木一欲以威劫之、或以繩懸倭首於木末、彎弓射其懸、宗人皆懷毒而

外習、節度使柳繼宗亦爲部武夫、馳啓褒美、朝廷賜表裏以奬之、諸鎭爭尙苛暴、左水使李宗義亦要功、斬居倭海採者十餘人、挑怨致寇、前一日倭船多犯海邊、浦人偵探來告、友曾屬遣之、移書諸鎭、而亦不備、庚、初四日黎明、三浦倭潛引對馬島倭奴、分攻薺浦釜山浦兩鎭、皆不城守、賊至帳下、主將方覺、薺浦僉使金世鈞匍匐踰城、爲賊所執、拘囚不殺、友曾自以其身裹草苫中、隱於室中、賊索出斬分之、幷害其兄友顏、兩城老弱及鎭卒皆屠戮之、遂進圍熊川東萊、大抵賊衆不過數千、以盛稱、程長爲首、行軍布陳、頗有紀律、間出遊兵焚劫閭里、烟燄漲天、時昇平日久、民不知金鼓、吏民無人色、奔竄恐後、右道兵馬使金錫哲領兵欲援熊川、見兵纔數百、自以衆寡不敵、實此畏劫不能前進、爲賊所敗、退保昌原地面、〇下略

〔朝鮮通交大紀 二〕永正七年庚午、同じき公方、〇足利義稙明の正德五年、此年三浦の亂あり、從是さき我州の奸民、潛に船夫あるひは漁採人などに混じて彼國に至り、三浦の居倭と同じく謀りて、夜に乘じ邊浦をかすめ、人民をころし、財貨を奪ひ、或は潛み、同奸淫し、ますます其兇惡を肆にしたりし故、かの國たび／＼このことを我州に告たりしに、いかなる子細なりしにや、彼國嚴しく是を處治せらるゝこともなかりしかば、彼國甚是を憤りしなり、此ことを輿地勝覽に記していへらく、時釜山僉使李友曾威を以て是を制せんとして、濫りに留倭を鞭撻せしによりて、釜山の倭人怒を積み、薺浦の居倭と同じく謀り、夜に乘じ釜山城を陷れ、僉使李友曾を殺し、また熊川城をおとしいる、こゝにおひて防禦使柳聃年黃衡をして是を討しむ、鹽浦の居倭此變を聞き、盡く本島に入り還るとみえたり、この亂を彼國の書に三浦の亂、又は庚午の變といひし也、爰に於て我州朝鮮通交のこと絕たり、翌永正八年辛未、明の正德六年、公其事を公方義稙へ訴へ、僧彌中をして圖書をもたらし、彼國に使し、專我州通交のことを求められしかば、朝鮮恭僖王答るに、若對馬に命じ、其逆徒を誅し、其首級を送り、深く其罪を悔ひしめば、宜く是を計るべしといふを以てせし

ゆへ、其ころ東泉寺公、〇長盛未十一歳になられしを、既封を襲れしがごとくし、かつ此一亂のこと、我州全くしろし召れざりしの趣とし、その逆徒の首なりとて首級を函にしおくり、東泉寺公深く其ことを謝せられしなり、又公方より再び弸中を使とし、この子細をかの國に告られしかば、彼國やふやく我州通交のことをゆるせしなり、

此時歳遣五十減じて廿五船とし、又特送をやめ、かつ三浦倭戸を禁じ、館所を薺浦にもふけて、我國使臣上京來往接待の所と爲しなり、またその歳賜米豆貳百石を減半し、および我州受職人の圖書船を停めたり、

此時朝鮮恭僖王、我義植の公方へ復せられし書有、因て再び通好有し次第を考へみつべし、左にしるす、

復日本國王書

海道險遠、再辱聘問、副以贐貺、千萬感荷、況爲弊邦命對馬誅討逆黨、函首以送、尤見貴國交隣信義之篤、宋增銘佩、又至許和之請、豈不欲從、但對馬島負我累世卵育之恩、敢逞兇逆、其極惡大罪、莫容於覆載之間、不忝加之天討、爲幸大矣、矧敢望其和乎、特緣去歳貴國專价來請、義不得固拒、故復之以對馬若能革心服罪、盡誅逆徒、函首來獻、則當更商量云者、蓋爲貴國、彊勉不得已而爲此語耳、初非欲輕貴對馬也、貴國卽因弊邑之言、旋下嚴命、誅討亂逆、以彰大義、貴國之擧不亦善乎、爲對馬者、固當感幸弊邦之命、畏懾貴國之威、率一島之衆、盡捕逆類、寘于顯戮、縛其渠魁、致諸轅門之下、使我前日死亂者之父兄子弟甘心焉、庶可以暴白其初不與知之心也、顧乃不然、承貴國之命、勢不得違逆、雖强勉斬首而來、當叛亂之時、稱首將通書契如盛親者、猶爲代官偃然修書以隨、以此觀之、所獻之首、安可信其眞魁惡也、且其時亂興不意、我赤子之無辜者、固多被其淫害、爲所擄去亦宜不少、而今無一人遣還者、島主服罪輸誠之意、於何見乎、況盛親雖自訟無罪、乃不躬來自明、使擧國快知其黠昧無實之情、而顧因一

紙之書飾枝蔓之辭、欲我國不已疑、不亦慢乎、然則其實有罪無罪、亦果何由而知之乎、貴國之爲弊邑無不盡心、而對馬實負貴國之命、狡詐難信如此、今縱不許其和、非我孤貴國之請也、良由對馬不奉順貴國之命之罪耳、弊邦之所患、唯患不得與貴國盡交好之道而已、若玆小島、加之不信、雖永絕之、固無不可、弊邦臣庶、獻議于朝、爭執于廷者、擧請寡人勿聽其和、下至匹隷卒伍之賤、亦皆不願復通、寡人不能違國衆之心而獨行之、但念弊邦與貴國、自在先祖世篤隣好、今爲此一事、再勞使价、遠涉風濤、請之勤懇、厚意難拒、姑勉從之、然其對馬辜恩肆兇之罪、不可全釋、待之之事、則當裁減於舊、嗚呼寡人以貴國之故復通小醜、使我一國臣庶小大咎予、咸謂失擧、寡人實涼于德、不能綏服遠人、致構兇逆禍我邊圉、寡人深愧德之不修、不得如虞朝之格頑苗、寧暇爲耀武討罪之計哉、雖然我赤子之陷于彼者、寧忍棄之、盛親之黨惡與否、又豈可含糊不終辨問乎、縱使盛親非己所犯、身爲一島代官、管一島之事、而被人偸印圖書、假其名字、叛亂于我邊、亦不得爲無罪也、貴國必皆有以處之、島主又豈不爲之計哉、予既已許其和矣、從今以往、徐觀島主所爲、可察知其革心歸化之誠不誠耳、不腆土宜、具載別幅、睨重報賂、祇懷慙靦、寒候漸逼、冀益保重、不宣、〇此書又見に畫齋集、中略

第十四代東泉寺公、諱は盛長、佐渡守と稱し、御時、同じき御宇、〇後柏原同じき公方、〇足利義稙明の正德年中、朝鮮恭僖王の時に當れり、此比金安國我州に送るの書あり、左に記す、

通諭對馬島主書

書來就認雅履清廸、開慰、所獻禮物、轉啓收了、將土宜正布二匹付回使、惟領留所索白綿布、前來乃而浦第六舡而知汝文貴去、惟照諒、逎者足下、洗心滌慮、悔禍圖新、謹奉約束、歲遣禮使、貢誠于朝、深用嘉歎、謂自今後、益虔忠順之節、永無拂戾違悖之事、不意貴島管下賊倭三艘、竊入全羅道境楸子島近處、於去閏四月初五日、昏夜乘其不備、共劫本國商船五隻、殺害人命、盡掠載物件而去、聞之不勝駭愕、此雖非足下所知、足下平日苟能盡心效忠、痛戢群下、勿得恣出、少有所犯、嚴加誅罪、誠信積孚、威令素行、

則安有如此之事乎、縱下逞惡致犯我邊、誰任其咎、足下向國誠欵之實、果安在哉、所爲若此、而望國家恩待之厚乎、致足下忠績虧缺、誠悃未白、皆由此奸黠之輩、足下宜急下令管內、務得捕獲、寘之明刑、以暴足下藩衞國家之素心、不勝幸甚、繼今以往、申勅一島、嚴加檢戢、毋俾縱惡、以克終恪順之美、毋孤國家棄瑕優撫之恩、○此書又見蘇齋集、中略、

答對馬島主書

因使价就認迪吉、開慰、且承辱書、具悉足下滌心改慮、輸誠効欵、感國家之恩、修申謝之禮、敬顧懇惻之意、溢于言表、深可嘉尙、卽已轉達冕旒、但約束之事、當初許和之日、朝廷已商議酌定、理難更變、前此已再通書詳諭、足下想亦悉矣、不復覼縷、足下試思、前日之所爲、果何如也、而國家猶盡棄前愆、許其自新、又特賜恩例之半、俾不失先世之緖、足下寧不感激思所以盡其心乎、爲足下計、固當一遵國家約束、奉承無違、益勵內向之誠、久著忠勤之績、則褒嘉之典、國家自應擧之、足下不此之勉、而連遣違約之使、強聒不已、致足下敬順之誠、反似拂戾之跡、未知足下之意何在、唯足下更加商量、與島中老成賢知之人、熟計利害而審處之、以收後日之福、不勝幸甚、所獻禮物、轉啓收了、今將回賜某物、給付來便、唯領納、餘冀若時珍重、不宜、○此書又見蘇齋集、中略、

第十六代西福寺公、諱は晴康、讃岐守と稱しゝ御時、後奈良院御宇、萬松院義晴の公方、天文十年辛丑、明の嘉靖二十年、朝鮮恭僖王三十六年、此年七月、我州○對馬人薺浦に居る者三百人、彼國の人と爭鬪して、逐るゝこと見えたり、此比金安國、我州に送りし書二本あり、左に記す、

對馬島通諭書契

書來、就認迪吉、良慰良慰、所獻禮物、轉啓收了、將土宜某布幾匹、幷給賜虎皮一張、付回使、惟領留、書中所示、歲賜米豆等事、約條久定、轉啓爲難、惟足下祗順朝命、益勉忠績、則豈無恩獎之時乎、五島倭人雖無文引、救恤漁民、而至義不可拒、不得已姑待之、後若無文引而來、則嚴絕不納之意、前已詳復、囚倭之

事、前亦復之、而來書再及、豈足下猶未釋然於中耶、何言之重複而不置耶、雖然今聞來使之言、因倭之事、邊將則固無干涉矣、意或村里之間、潛相來往、容有被害之虞、冒禁潛行、雖其自取、然人命所關、將欲窮極緝問、苟得其跡、自當究治、但觀足下書辭多慢、乏婉順之意、有乖敬上之體、無乃足下有異意、欲得釁端、假此數事而爲辭乎、堂々大朝、武威非不足也、惟以禮義德化爲重、恤隣撫小、務盡誠厚、然倘有犯分梗化之事、則自有公法、天討不得不擧也、忠順則獲福、悖慢則禍至、雖愚人皆知、以足下之智、而豈不及此乎、且夫足下忠積之實、於何驗之、唯在夫恪承朝命、一意遵奉、懲戢奸竊、清帖海徼、刷護漂氓、活命復業、檢勅使价、無敢違禁而已、凡此數事、皆足下之常所盡心者、然奉足下之命而來使者、不體足下忠順之意、不念國家綏撫之恩、館待餼饋之厚、又不念往日奸恣致禍之由、包荒寬大之德、而類不檢下、無賴奸頑之徒、多充格倭而來、其還也、皆潛留不隨、積以歲月、有若素居、前後無慮三十餘輩、相與結黨朋惡、厭其拘閉、不與客館諸倭共處、尋常隱伏林谷、有如鬼域、晝乘輕舡、托稱漁釣、橫行浦島、逢人則劫、或殺或掠、夜越垣籬、出入里落、密約奸商、潛相貨貿、奸淫鬪鬨、無所不至、我國之人、苟或禁之、則抽劒欲刺、逞其暴兇、此等情跡、有難枚狀、凡諸禁約大法、無不冒犯、以累足下畏天致忠之節、其中最恣橫無忌縱惡不已者、迎時羅等十三人也、誠慮不早禁治、益至滋蔓、則兩間之禍、自此作矣、邊臣守將、不勝憤疾、交章請誅、我主上至仁天覆、且以足下効節之故、不忍遽從、特命先諭足下、使之嚴究寘罪、足下猶不能禁、則國家自有以處之、而不容貸也、惟足下惕承朝命、劃卽出令、一々推鞫、自今若此奸縱之類、勿復出送、嚴示法禁、一以杜後來奸亂之釁、一以効足下忠恪之積、則國家豈無嘉奬之命乎、足下其審處之、但計奸頑之人、侮法無忌、好亂樂禍、乃其素性、足下雖嚴治之、又禁出送、彼將百計伺隙、潛圖復來、足下亦將不能一々致察矣、若迎時羅等輩、久住浦所、其名與形貌、本處將卒無不詳知、貴島使船凡至浦所者、同舟之人、當先點撿、苟有將前項奸類一名偕來者、則同乘諸倭、並不許接事、約今已定矣、足下亦悉此意、通諭管下、嚴加撿戢幸甚、且貴島之於我邊、雖曰溟海之隔、煙火可望、朝發夕至、近來使船之至、考其文

引日月、則或隔七八月之久、豈無所以慮或有奸欺之事、亦望足下致察而謹處之、唯務誠實、以無虧事
上之慶、幸甚、餘冀順序珍重、不宣、（此書又見慕齋集、中略、）

與對馬島主書

炎涼之交、不審動履何如、前者第一船主回還、賫去書已達矣、薺浦留倭横恣之狀、與夫處置之意、備載書中、皆稟自上命、想足下悚然敬承、商出措處之令矣、治惡於未稔、遏亂於未作、使彼此兩和而無釁、疆圉平安而無虞、固王政之大慮、其先事而爲之圖、以處置此輩、特朝廷一號令之餘、邊將一震威之間耳、所以必付足下治之者、蓋欲使檢戢之威、全出於足下、俾管下之衆、畏懾足下之嚴令、而不敢復有所犯也、國家所以恩護足下、令不虧忠順之績之意至矣、但不審足下得書之後、果何以處之乎、而留館兇頑不逞之徒、非不聞知通書貴島之故、而猶不悔戢、反益肆横、邇間兩度之犯、俱係兇殺、寇亂疊發於旬月之中、尤爲駭愕、耳不忍聞、一則數十成群、乘夜踰越墻限、刺殺官兵三人、一則潛乘昏暗成群、騎使中船、掩襲邊官因事往來之船於薺浦相近之處、害死人命數至三十、殺人者死、寇亂必誅、古今天下大法、法之所犯、無間國之彼此、化之內外、理不容貸、苟或容奸、不致於辟、則死者含冤於冥々之中、天地鬼神必加殃禍於弛法之人矣、邊將具由馳啓、請加殲殄、國家以謂此非盡舉館之倭所爲、蓋出於其中最獷惡之徒、今若不辨而幷誅、則非王者至仁之政、特遣近臣、馳往浦所、欲究正犯之徒而抵罪、留館船主十餘人等、非不知犯人之爲誰、而竟隱諱不告、其容奸黨惡之罪、亦所當治、邊臣猛將益用憤激、請殲不已、主上復以爲犯人則已矣、不告之罪、雖曰黨惡自與犯人有間、豈宜淫刑縱誅、以致玉石俱焚之濫乎、乃命廷臣議之、皆謂不論罪之輕重、一切誅討、固非仁政、然殺人寇亂之臣、不可不究極而致辟、在館之倭既不摘告、無從鞫辨、彼既黨惡、不首罪亦重矣、兩犯之時、凡在館者、不給留浦過海之粮、不復接待、盡令人送本土、通諭島主、島主苟能嚴鞫作變之時同館之倭、捕獲兩度正犯之徒、倭使押送顯戮於境土、以正天誅、則宜如奉命討罪之忠績、優示獎與、撫綏如舊矣、島主自先代世輸忠款、管下之人、苟有寇犯之罪、

則常承我國之命、盡心誅禁、鼇者雖有庚午之變、厥後感國家棄罪、還待如天之恩、悔悟自新、效順益虔、在今島主納忠彌篤、今聞茲變、且承國家嚴論、豈不惕然與懼、罄誠推鞫、期得罪人以獻乎、卽今來京倭使不干浦所之犯、請命禮曹爲書付送、令諭島試觀處置之如何、果能捕告犯人、則依向議施行、如或依違、不卽捕告、則非徒貴島之船、雖深處信使之舡、請一切永不接待、非我絕之、彼自絕之也、尙誰咎乎、廷議如是、主上不得不從、然不許邊將誅討之請、苦命開諭、足下審而處之、其委曲加恩涵洪、施仁至矣、貴島之中、豈無通利害度義理老成智計之人乎、足下其共商議而行、毋貽後悔、以不失寵綏之福、修貢以時、千萬自重、〇此書又見二嘉靖集一中略、

同〇天十一年壬寅、明の嘉靖廿一年、義晴の公方僧安心東堂をして彼國に使ひせられし時、我州〇對去歲在館賊倭捕送の事、幷三浦倭戶を置のこと、及び船人を點撿するを停むるの事、その請ひ有しなり、彼國金安國をして書を我州に復せしむ、その書左に志るす、

答對馬島主書

書來、就認淸迪、良用開慰、所獻禮物、轉啓收了、將土宜正布三匹、及今壬寅年例賜米豆各五拾碩、付回使、惟領納、但審覆辱書、了無感戴寵錫之意、反多不遜未滿之語、禮失敬順、事犯悖上、誠所未喩、駭訝殊深、念惟貴島之於我朝、自厥先世、納款効忠之不懈、我朝撫恤、不啻若慈母之愛赤子、賚與寵奬之恩、彌久彌厚、而貴島之人、忘大德背大恩、敢煽叛亂、罪不容於覆載、固當永與之絕、不許復通、爲緣日本國王專使來請、懃懇不已、隣好之義、難於固拒、黽勉副從、悖逆之徒、縱許容貰恩接之典、理難如舊、裁損其制、立爲約條、固爲永世遵守、不得撓改、貴島苟念前日之所爲如何、我朝之寬貸如何、則自當感幸踧踖之不暇、敢復濫有所望哉、況庚午叛亂、專由三浦居倭之故、雖萬世不可更許、貴島固不得並與他事而出諸口筆諸書也、若此事轉啓爲難、未敢承教、前人則已矣、自足下主島而來、改其前轍、殫盡忠款、無異先世之爲者、國家嘉美恩待有加足下、苟能効忠不已、功懋績累、則褒異之典、自有新命、何用規々以已棄

之舊例、爲請乎、去歲捕送罪倭之事、益見足下効忠之實、國家嘉悅、略有恩賚、物雖不腆、奬寵之意、未爲不篤、於其中、凡在下之道、承恩於上、物雖微細、榮則重矣、固當淪肌知感、戴祝無已、足下荷上寵賜、未爲不優、不但不自榮感、而反多慢語、是何意也、貴島雖僻在海中、素不習於詩書義理之訓、豈無賢知之人知禮義之所在、而廼至於此乎、夫事上之禮、我雖無罪、上以爲非、而譴責於我、則引咎於己、深懷畏懼、上以爲是、而褒奬於我、則不有其功、自謙不居、足下捕送罪倭、忠則美矣、國家亦以盡知而施奬典矣、然在足下、則職分所當爲也、一度上達、俾朝廷知之足矣、何必重復誇言而不置乎、且夫去歲、罪倭雖皆其自犯不干於足下、然島中居人、厥數有限、足下苟能檢攝於平日、有所犯料、隨其所聞一々繩治、則彼奸濫之輩、如金老古延時羅等、害人作弊、何敢若此之縱恣乎、管下之人作奸於我國、足下縱曰不知、律以聖人虎兕出柙之訓、則責亦不得不歸於足下矣、非以足下爲身實有愆也、此之不思、而乃曰、我何作舊之失乎、殊無引咎自當之意、恐不合於事上之禮也、足下其更思之、貴島先世恪事我國之時、如有奬慰重事、或遣朝臣、此固出於先朝恩數之優、視島主忠否而行之、初非恒式、庚午之歲、亦遣朝臣于貴島到浦、將發値捕倭叛亂、未達而返、實由貴島之犯順、而此禮遂廢耳、足下忠順茂著、則先世之禮、豈無講行之時、祇在足下勉踏先世之忠而已、去歲奸濫之發、非特罪在倭人、我國奸商、潛相交通、引惹爲慝、藏匿倭物、而不許者相應有之、前因貴价書告轉啓于上、發遣京官、究極搜捕、而貴使書告之名、多與我國人名不同、捕其疑似、訊鞫甚嚴、備不得實、獄事蔓延、斃於杖下者甚衆、貴島之人、難與面質、不得正犯、至今獄事未竟、深以未獲罪人而致辟爲慮、足下其悉此意、且足下居諸島要衝之地、防遏鼠竊、使我邊得以無虞、我國之所以厚於貴島者、不唯字小之仁、亦以紀其功也、貴島之倚恃於我國、猶赤子之托慈母、又何俱於么麼之海賊乎、且審來書、別幅歷擧去年新立約條中、有未便於來倭者爲言、足下是言亦不爲過、凡日本與貴島朝聘於我者、非徒輸誠納款、或因以交通有無、資以生活、何異於我赤子、以王者一視無外之仁、惟欲盡我撫字接護之恩耳、豈欲故爲拘束可厭之事乎、但來朝之人、及格倭之類、豈可保其盡

爲良善者、有如去歲奸縱之徒雜於其間、而不復防禁、恣其所爲、無異前日、則憑依漁釣採薪、劫掠於海浦、或潛結奸商、昏夜於閭閻、以致歐鬪賊殺、欺奪物貨、或托稱候風、竊掠於海島、或賊艘混於聘船、而來、乘間作耗、若此等事、爲害多端、惹起釁緒、兩好不全、則貴島受禍尤重矣、故朝廷共議、不得已爲此防範約條耳、暫料之雖若有苦、細思之實大有益、兩間和好、賴之而久、豈但爲我國之無虞、貴島與日本永享安利、以此言之、所以爲貴島永固其好、奚獨爲我也、足下特未審料之耳、但其中貴島及日本聘船依舊例尺量、後又復點人者、當初慮或有如去歲奸濫縱惡之倭、網漏不伏其罪、潛從聘使而來、以致依舊作奸、故併入約條耳、今因書來更料之、足下既能捕懲罪倭、又能嚴加督察、豈復有潛來肆惡者乎、況承足下懇懇之請、商量八條之中、唯此可改、而無甚大害、故其由轉啓、許依舊例只尺量船隻、不復點人矣、惟希亮察、餘冀順序自玉、不宣、（〇此書又見蕓藿集）

〔朝鮮通交大紀　五〕慶長十四年己酉、明の萬曆三十七年、朝鮮光海元年、此年玄蘇景直我國に歸る、公（〇宗義智）平智直をして進香使を遣らる、翌十五年庚戌、明の萬曆三十八年三月、東萊府使與允謙禮曹其東萊にいたす所の關文を我州に送り、三年の喪既に終て進香使を遣るの事、禮に在て謂れなしといひて其使を歸せり、同年六月、公再び書を禮曹に送り、進香使速に渡さるべかりしを國使未來らず、約條未定らずといひて辭せられしに依て、去冬に至り、やうやく其使を發せられしに、風勢順ならざるを以て、年を越るにいたれりと仰ありしかども、彼國終に肯はざりしなり、その禮曹關文左に記す、

禮曹爲相考事、節到付對馬島進香船隻出來云々、國家三年之喪已過、而欲追爲進香之禮、事甚無據、且有一說、我國既與馬島許和、而通信使已爲往來、則事々遵舊例、豈有難哉乎、時則我國凡事任意處置、自壬辰（〇文祿元年）丁酉（〇慶長二年）日本作孽之後、天朝（〇明）大官勾管東事、事無大小、皆稟天將處置、乃馬島諸人所昭知也、往年我國累將馬島之情願內府（〇徳川家康）之意報知天將、天將每以壬辰丁酉之事謂爲

日本反覆不信、而不之許矣、松雲渡海而還、力陳事情於天朝、天朝群議、因此少回、令我國姑許通好開市、以見馬島盡誠與否、今者王軍門代任而糾察東事、甚於萬軍門之時、馬島之誠時無以自表、則軍門豈能盡知乎、軍門所不許者、則我國豈能擅斷乎、若可以擅斷、則何有拘於此進香些少非難之事乎、此意詳通答書中、令馬島更表誠意、以完好事、至於嚴防禁物此進上當事者、不念國家含垢大度、過爲驕屑、恐非綏遠之本意、但天朝禁黃紅綵段蟒龍數等物、一切痛禁、毋犯天朝之令、此外諸物、盡許開市、以慰景直、委書之願不妨、今此出來船雖無圖書、係是馬島所送之人、供饋接應、使之待風發送爲便、並爲相考施行、向事合行移關請照驗施行、須至關者、右關萬曆參拾八年三月初壹日相考判書參判參議正郎正郎正郎佐郎佐郎、○中略

慶長十五年庚戌、明の萬曆三十八年、東萊府使吳允謙送るの書あり、我が書契圖書を用ひざる事をいへり、○中略

慶長十九年甲寅、明の萬曆四十二年、朝鮮光海六年、此年禮曹參議金緻貢路上京等の事を以て公○宗義智に復せし書あり、左に記す、

朝鮮國禮曹參議金緻奉復日本國對馬州太守平公足下、書來、獲審珍衛、良用慰幸、上京及貢路等事、前書往復、蓋已解布無蘊、意謂備盡體諒、而今更有此喋々、豈足下猶有不及省悟而然耶、抑知之而尙有要挾探望之意耶、殊極怪訝、釜市之設、朝廷以貴島之乞欵甚懇、申請于天朝、○明多費心力、始蒙准許、而開市之約條、歲船之額數、悉報天朝、已定規限、此外絲毫之事、本國不得有所擅便、況於上京之事、乃敢輕議乎、願足下愼毋再言、皇朝一統、萬國來庭、桂海氷天悉臣、貴國果有輸琛獻贄之誠悃、則從海路進欵、若東南海中爲者、有何不可、而乃欲取於本國耶、本國卽天朝之東藩也、天朝之視本國無間內外、抑貴國所知也、今何敢以請路之計、試本國哉、此乃前古所未有之事、非徒口所不可容說、亦耳所未可聞者、貴島其亦不思之甚也、幸勿出口、婚娶相賀、古無是禮、交隣之道、豈在乎此、援之事理、具涉無據、來

書所稱、天朝紆念本國、屢遣將官、巡撿海上、日新警厲、貴島惟宜恪遵憲章、勿或違撓、庶克永好、幸甚幸甚、所求秋鷹、要得遼產、遼東乃是上國地方、本國何由得來、玆今該道官司務揀本國之良鷹及馬匹、依價貿給、勉副盛意、至若來船之接宴、公貿等欵、並飭鎭臣、依例遵行、見到進上物件、轉啓收了、略將土宜若干、付還來价、統希傾亮、只祈自愛保重、不宣、萬曆四十二年四月日、

〔朝鮮通交大紀六〕元和九年癸亥、明の天啓三年、此年朝鮮光海君廢せらる、純孝王卽位あり、公古川右馬助知順をして賀をいたさしむ、

〔輯古帖〕朝鮮國金壽賢復書

朝鮮國禮曹參議金壽賢奉復日本國對州太守平公足下、島上秋深、相惟動定淸勝、慰傃兼至、頃承委翰、就檢進上禮物、轉啓收了、仍將土宜緜布肆百玖拾匹、及別幅所求俊鷹參連、人參貳觔、虎皮貳張、豹皮參張、白苧布伍匹、白綿紬五匹、白細線布壹拾匹、黑麻布毛筆參拾柄、花席壹拾張、眞墨參拾錠、略付回船、公貿各件、亦令該曹隨便換送、統希照亮、不宣、

天啓陸年（○寛永三年）拾月　日

〔朝鮮通交大紀六〕寛永六年己巳、同じき御宇、（○後水尾）明の崇禎二年、朝鮮純孝王七年、此年僧玄方、杉村采女智廣をして朝鮮國に使せしむ、從是さき明の天啓七年丁卯、彼國女眞の變有、よりて東萊府使柳太宰、書を我州（○對馬）に送りて、國家不幸、奴賊梗化、謀襲天將、犯我西鄙、惟我聖上、赫怒興師、鋭意勦滅、徵發方急、繼以運餉、滿館送使、料布各官、力不追及、接待之禮、恐有闕如、惟願軫念國難、撤回使船、以濟一時之急、待事定、復修歲禮、不勝幸甚、といふを以てし、暫く歲船を停めむ事を請しゆゑ、公（○宗義成）其事を東武に被訴たり、同五年戊辰、大猷君（○徳川家光）藤堂和泉守をして公に諭すに、歸州の後、使を朝鮮に遣し、事勢を探り、若彼國難儀に至る事あらば、隣好の誼を以て、援兵を遣はさるべきの仰ありし故、此年正月、方長老を使とし、杉村采女智廣を副として、朝鮮王城に至り其事を告げし

めらる、此時禮曹に送るの書左に記す、

日本國對馬州太守拾遺平義成奉書朝鮮國禮曹大人閣下、僕客歲役事東都、無恙言歸、只惟繇乎貴國腆愛之力、感幸感幸、今者以殿下諭事、預私稟于貴廷、桑林和尙浮盃去、副以平智廣、伏乞徹人王城、親承宣問、庶示明議、何如、且達前者屢獲聞書旨、冗務之間、未遑裁答、是亦附桂使口布、仍將輕薄方物、聊表寸忱、歲律回新、若序珍嗇、統惟煥諒、寛永六年己巳正月日、

此年閏二月十七日、兩使釜山に至る、上京の事をいひしに、彼國甚だ是を難むじ、漸く事調り、四月六日釜山を發し、同廿二日漢城に入る、同廿五日其國王に謁す、爰に於て方長老奴賊の事を禮曹判書洪瑞鳳、參判李景稷に問しに、彼答るに、其變既に定まれりといふを以てせし故、五月廿一日王城を發し、六月十七日兩使我國に還る、此時東萊府使、その一時格を破り上京を許せし事を告し書あり、左に記す、

朝鮮國東萊府使柳汝恪奉復日本國對馬州太守平公足下、差船來到、獲奉惠翰、就審近況佳勝、良慰良慰、桑林上京事、邊臣只能馳啓、而許否在朝廷、竊聞朝議以爲三十年來不開此例、況桑林之來、既無國書、理難開許、第聞要傳關白之命、今將破格許之、實一時特恩、不可援爲後例、想足下亦自體諒也、餉儀謹領、薄物附函、統希照悉、不宣、崇禎二年六月日、○中略

此年朝鮮禮曹參議宋克訒をして、玄方を使するの書に復せり、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議宋克訒奉復日本國對馬州太守平公足下、日本與敝邦、息兵講好、共享太平、于今三世、貴國密邇南徼、至誠致款、無所失墜、朝廷每垂寵嘉、蓋爲此也、今者方長老、遠涉鯨海、來致貴國之意、其忠勤尤可尙也、許多問答、都在長老舌端、玆不覼縷、但所云平遼通貢一款、不容不言、丁卯歲、狂胡暫擾西鄙、未幾悉皆平定、彼旋請成、遂許通好、卽今疆域晏然、無狗吠之警、則不至煩貴國之憂也、若曰爲皇朝擊胡平遼云、則其言似矣、但蕞爾小醜、皇朝自當討滅、且自古未聞有涉滄海之險越人之國數千

里、而與人闘者也、皇朝猝聞此言、必致駭駭、非弊邦不敢以此上聞、貴國亦不當發於口也、自餘不復一

一、崇禎二年五月日、〇中略

同年十二月、朝鮮刑僉知、崔判事をして來り、此年玄方を使せられしを謝し、且問慰を致せり、

〔兩足院朝鮮記錄二〕宗家御手扣之寫

一譯官は、公儀之御吉凶、又は對州吉凶に罷渡申候、問慰譯官と申候而、日本に而申候得者、不音見廻之心持に罷渡候事有之候、人數者時々增減有之候、大形七八拾人も有之候、百人内外之間御座候、〇中略

一朝鮮亂前迄者、都江罷通候得共、亂後には一切都には罷通不申候、寛永六年、方長老爲使者、都表迄參候迄に而御座候、

但方長老儀、韃賊〇清方中國〇明江責入候節、其餘黨朝鮮江も入込難儀致候ニ付、加勢請申所存候は、、可被差渡候哉否之儀爲聞合、公命ニ付是迄罷登候、

〔異國日記三〕朝鮮國禮曹參議趙緯韓奉復日本國對馬州太守平公閤下、音耗久曠、係戀方勤、專价枉書、詞意鄭重、就認行旆好還、島服帖寘、區區欣幸、良不自已、每念兩國修好、迄垂三紀、貴島信義益篤、條約不渝、此誠上天之所以垂祐、生靈之所以獲祉者也、不意横逆之端出於僚貳、致令行李久淹江戶、尋迴念不敢少弛、今聞貴國大君、明燭姦情、洞雪冤狀、黜罪伸枉、咸得其當、治理之公平、政刑之嚴截、有如此者、豈惟貴島式固藩屛、亦使敝邦永結隣懽、大平之福、自今更始、逖傃風聲、欽尙無任、槎便之回、草此申慰、餘容別差候問、此不枚悉、統希崇照、不宣、

崇禎九年〇我寛永十三年正月　日　　禮曹參議趙　緯韓

〇按ズルニ、此書ハ、前年對馬島主ノ、調興事件落著ヲ報ゼシ。ニ復セシナリ、

〔交隣考略〕賀朝鮮國王即位事例

繼世卽位者、國之大慶也、交隣之際、不可馳使以不相賀者也、我國（德川氏）有繼世之慶、則朝鮮遣信使、朝鮮有卽位之慶、則本州（對馬）遣賀使、彼此一例、

元和九年卽位賀使　正官古川右馬之介　都船主、封進、不分明、　往復書在朝鮮記錄、

慶安三年卽位賀使　正官吉村彌右衞門　都船主林儀左衞門　封進吉賀杢左衞門

萬治二年卽位賀使　正官吉川次右衞門　都船主內山鄉左衞門　封進加勢次郎右衞門

延寶三年卽位賀使　正官樋口左右衞門　都船主三浦內藏允　封進保田新七

裁判有田杢兵衞、賀朝鮮國王卽位渡海、太守義成公（宗）贈書於禮曹告其事、往復書在輪番柏西堂書稿、

慶安三年朝鮮國王卽位、本州遣賀使裁判有田杢兵衞、謹啓聞太守曰、臣蒙裁判之職、荷朝鮮恩庇久矣、如今朝鮮王殿下卽位之時也、臣超海伸萬歲之賀、賜允容銘感幸甚云、太守喜智繩之言、使其許容、超海效賀禮也、此時太守贈書於禮曹、告智繩之私忱也、

〔交隣考略〕周急事考

周急救災、交隣之通誼也、慶安元年戊子六月、裁判有田杢兵衞歸州之時、禮曹參議柳碩遣書於太守（宗）贈白米壹千石、木綿貳百同、蓋救吾州之急云、裁判盡心於兩間者也、

朝鮮國禮曹參議柳碩奉書日本國對馬州太守平公閣下、便中憑諦動靜、自玉、懋浣良多、適者朝廷送米布、實出於周急、而敝曹不敏、未及修書、殊可歉恨、我國亦因水旱連仍、不腆之物、無以稱情、爲之浩歎、惟我聖上、時推一時恤隣救患之義、實是非常難再之惠也、惟諒察焉、具在別楮、不宣、

戊子年六月　日

〔朝鮮通交大紀七〕慶安二年己丑、淸の順治六年、此年五月初八日、朝鮮純孝王薨、公（宗義成）島雄權之助をして弔慰せしむ、

〔異國日記 四〕日本國臣拾遺對馬州太守平義成、因朝鮮國禮曹南宮閣下謹上表、新王殿下、今也九州化行風淳、文王大道未墜、三韓敎明道盛、箕子遺風長存、郁々慶雲浮於一天、溫々和氣遍於八境、忽當四序之始、式記太平之祥、恭惟殿下厚重有威、寛洪御衆、仁君登極、鬼神共依、僉衆協從、至公無偏、商賈與歌、農夫相抃、克受天之休命、必與國之丕基、德可觀、政可觀、弼中彪外、禮以達、信以達、自高及卑、吾儕身仕本邦、志通貴域、仍遣差使、聊貢賀儀、輕瀆深慙、轉達幸甚、專祈新朝嘉運於有永、更欲兩國交義之不渝、爲此具表以聞、

慶安三年庚寅春正月吉日　拾遺對馬州太守平義成誠惶誠恐頓首謹言

奉　呈　日本｜臣拾｜對｜太｜平　義｜謹封

〔交隣考略〕周急事考

本州遭回祿之災、朝鮮贈白米三百石救災、用助萬一之資云、

萬治二年己亥之冬、本州遭回祿之災、此時朝鮮施周急之道、贈白米三百石、交隣救災之義也、寛文元年辛丑秋七月、遣裁判寺田市郎兵衞於朝鮮、贈書於參議而謝焉、記來書備考證、

朝鮮國東萊府使鄭泰齊奉書日本國對馬州太守平公閣下、嚮因槎便聞貴州遭回祿之災、朝廷深用愍嘆、特軫相濟之義、令敝府奉施周急之道、而爲緣本國連値凶歉、荒政方般、力有所不逮、玆將大米三百石、用助萬一之資、物雖不多、情則非淺、惟冀諒此、照領草此、不宣、

庚子年（萬治三〇年）十月　日

〔朝鮮往來 七〕朝鮮國禮曹參判洪萬容奉復日本國對馬州太守平公閣下、槎便鼎來、華翰珍重、備悉興居、良用慰浣、信使之行既勤遠護、多儀之貺又出厚意、深嘉款好之誠隨處愈篤也、仍將菲品、用伸回敬、自玉不宣、

壬戌年（天和二〇年）十一月　日　　禮曹參判洪　萬容

朝鮮國禮曹參議李東溟奉復日本國對馬州太守平公閣下、信使回槎、遠勞護涉、華札隨至、珍貺又及、

嘉歡之餘、欣謝亦切、土宜伴緘、菲薄是愧、草此不宜、

壬戌年十一月　日　　　　禮曹參議李　東溟

奉別以來時序已換、緬惟足下勞役之餘、起居珍毖、遙切馳傃、僕等以十月晦日、回泊釜山、十一月十六日、復命于朝廷、今玆奉使往返也、時蒙貴大君恩厚、欵接有逾尋常、至於沿路諸站盡心厚待、益有光於兩國交驩之誼、此豈但使臣私心感篆而已哉、況足下跋涉水陸、伴接顧護、導達彼此之誠意、順成一行之使事、其勤勞多矣、忠欵至矣、佩服高義、曷可勝言、深望足下以敝邦區々感幸之意、轉告于東都執政諸公、上以明貴大君之大賜、下以著執政及足下終始眷厚之意、千萬幸甚、因書略布、不能多及、

壬戌年十二月　日　　　　通信正使

副使

從事官

〔朝鮮通交大紀七〕貞享元年甲子、彼國大妃の喪あり、公〇宗義眞使をして往て弔慰せしむ、

〔兩足院朝鮮記錄三〕馬島歲條使船和解附住持籍、明和二年正月、又々尋來ニ付、如左書付遣、〇中略

一問慰譯官

譯官ノ者對州へ致渡海候ヲ問慰官と申候、公儀ノ慶弔、或ハ對州之吉凶、又ハ對馬守へ無音見舞抔ニ參リ候事ニ御座候、譯官ハ從來ノ官名ニテ、問慰ハ臨時ノ官名ニテ御座候、

〔藩翰譜十上宗〕同き〇慶長九年、朝鮮の使僧松雲、對馬の國に來て義智に就て、德川殿〇秀忠と長く兩國の好み修めん由を議す、是室町殿の御時の例也、大御所〇家康此由を聞召し、彼望み請うに因て、此七年が程の戰に擒にして我國に以て來りし彼國の人民、悉に送り返し給ひければ、彼國の王大に悅び、明れば十二年の夏、兩御所へ信使參らせて、隣國の好みを結ぶ、此等の事、義智德川殿の御德を彼國へ

傳へ播しけるに因て、斯く隨ひ參らせしかば、兩御所の御感斜ならず、彼の家直に大名の列に加へられ、十萬石の列に加ゑ位必四品に上り、官必侍從に至ること、其功を賞せられし故とぞ承る、

〔兩足院朝鮮記錄〔二〕〕宗家御手扣之寫

一六代以前、對馬守儀、天正十八年、信使同道、於京都秀吉公ゟ被任參議、家來柳川豐前守儀、諸大夫被仰出候處、參議之儀者、御斷申上候而、其節ゟ代々侍從ニ任官被仰付候、此儀實說ニ而可有御座候、宰相ニ不被仰付候而者、家來諸大夫には不被仰付筈ニ御座候、其節之段、公事いたし候、豐前守ゟ三代諸大夫被仰付候、

〔被仰出留〔六〕〕覺

宗對馬守參勤之節、家來共、只今迄御目見は不仕候、今度朝鮮信使同道仕候ニ付、朝鮮人之御用ニ懸り候家老共、御目見被仰付候樣仕度旨願ニ付、向後朝鮮人同道參府之節計、家老共御目見可被仰付旨被仰出候ニ付、今日家老三人御目見仕候、以上、

卯（○正德元年）十月十九日

〔戊申雜綴〔六〕〕弘化三年丙午十二月十八日、伊勢守殿御宅江持參、

此度對馬守ゟ別紙之通奉願候、夫に付、對州之儀は、四面大海を請、外國藩屛之地に御座候得共、往古ゟ兵防（慮）被爲在、對馬守先祖義智義、無勿體も奉蒙格別之上意、再御隣交御手長藩屛防禦之御役相續被仰付候、右之大役、小知には難相勤被思召候上、釜山浦江館を設け市を開候餘德、年分金二千兩餘に及候を、御役用とし、藩屛守備を相應に相整、役職數代無別條相勤罷在候、然る處和漢時勢之轉變に因て、貿易筋每々相衰、貿易全及斷絕、御役儀難相勤成行候段申上候處、安永年中御普請役佐久間甚八殿對州江被差下、右斷絕之譯、巨細御取糺有之、其後依願安永五年永續爲御手當一萬

貳千兩拜受被仰付、偖又文化度信使御新創之御用相勤候時分、一萬金餘永年之損分に相成候廉、彼是御賢察被成下、肥前國松浦郡、筑前國怡土郡にて高一萬五千八百七十七石餘、下野國安蘇郡都賀郡に而高四千二百二石餘、都合二萬石御手當被下置、此物成金にして凡七千兩餘、度々之御特恩を以、前文申上候貿易減枝之廉相補候義に付、平常御役用にも行届兼、追々家中之石祿をも借上、當時にては面扶持にも不相成渡方にて、百姓難澀罷在候に付、防禦守備之儀に至り候而は、誠に以不束千萬之義、第一兵粮之備難相立次第に候、對馬一州に田米物成三萬石、畑反物成五千石餘有之、肥前國領并御手當地收納米朝鮮國之換米を加、漸家來撫育仕候義に御座候、且下野國御手當地收納米之儀は、手遠に而廻米も出來不申、萬一朝鮮國異變之義相生候節は、撫育整候樣無御座、品に依、彼國屋敷江増人數差渡不申候而は難叶義に御座候得ば、異國米穀を以非常之備には難相立置義に有之、且又武器之類も從來不如意に付、兎角手當届兼、乍併累代莫大之御特恩を奉蒙候事故、縱令非常之義御座候共、御歎願筋等は容易奉願間敷奉存候に付、備立之義、猶又手當至心相盡見候得共、土臺小知之身代、何分守備難相立、〇中略夫に付近頃不容易事、誠以恐怖至極之事に御座候得共、藩屛防禦之義は譯も違ひ候廉、厚御鑑察被成下、何卒別段之以御仁惠之御沙汰、肥前國筑前國御手當手前之場に而高三萬石程も合、御手當御借地被仰付被成下候はゞ、難有奉存候、且亦下野國御手當地高四千二百石餘之分、廻米難出來、諸向不都合に付、右同前最寄之場所江被仰付被成下候はゞ、是亦難有仕合奉存候、左樣に被仰付被成下候得ば、對州運送便利に相成、兵粮廻米非常之節、夫役召仕方之都合も宜、重疊御高恩之程、對馬守始一同冥加至極難有仕合奉存候、〇中略以上、

午十二月十八日

宗對馬守家來　古川將監

佐沼伊織

柳河氏私曲

〔續視聽草三集六〕朝鮮物語 附柳川始末

方長老重テ談話條々○中略

一對馬守宗○家老ハ、古川平田杉村等ナリ、柳川ハ元來浪人ニテ諸國ヲ見タルモノナリ、義智又義調代々、柳川下野守調信對馬ヘ來リシヲ、サカシカリシニ依テ取立テ使フ、其比ヒ秀吉公九州ニ發向シ、島津ヲ征伐ス、九州ノ大小名、使者ヲ秀吉ノ陣中ニ獻ズ、對馬ヨリモ使者ヲ獻ズベシト談合ス、遠島ノコトナレバ、公界ヘ出テ義智ノ名代ヲ勤ント云モノナシ、柳川下野守新參ナレドモ、諸國經歷ノ者ユヘ、家老ナミニ取立テ、使者トシテ秀吉ノ陣中ニ遣ス、首尾ヨク調テ歸リ、義智本領相違ナク秀吉ヘ禮申スニヨリ、柳川國中ニ威强クナリテ、對馬守ハ在國シ、柳川ハ在京シテ、國ヘ時々歸リ、萬事仕置セルニ依テ、自ラ直參ノ樣ニ成來レリ、秀吉ヘモ家康公ヘモ御目見申シ、松雲來朝ノ時モ、柳川江戸對馬ニ往來シ、直ニ釜山浦ヘモ渡リテ、兩國和交ノ儀ヲ調ケルニ依テ、大ナル事計リ對馬守ヨリ申シ遣シ、少々ノ事ハ朝鮮ノ取次ミナ柳川ガ心ニ任セリ、對馬ヨリ朝鮮ヘノ送使船每年ナリ、柳川モ元來家老ナミ三艘ヲ領シケルガ、威强クナルニ依テ三艘ヲ領スユヘニ、朝鮮ニモ其名隱レナク、嘉喜大夫ノ位ヲ授ケタ●リ、慶長七年松雲來朝ノトキ、義智肥前ノ田代ニテ加增二千石ヲ賜ル、慶長十二年三使來朝、事畢テ後、秀忠公ヨリ肥前田代ニテ加增千石ヲ義智ニ賜リ、慶長十年ニ賜ル所ヲ合セテ三千石ナリ、但シ三千石ノ內、千石ヲバ柳川ニ取ラセヨト仰出サル、對馬ハ小國ニテ、先來二郡ナリ、然ルヲ分テ八郡トシ、其內一郡ヲ柳川知行ス、柳川如此威勢强シト云ヘドモ、調信景直二代ハ、對馬守ヲ大切ニ思ヒ、公儀ヲツクロヒシテ己ガ財ヲモ惜マズ、對馬守事ノ乏シキ時ハ、自分ノ物ヲ添テ補フ、義成幼少ニテ父ニ離レケレドモ、柳川ヨク守立シニ依テ公義カハルコトナシ、調興幼少ヨリ證人トナリテ在江戸スル故、奉行役人ヘ能取入テ、義成タマ〳〵江戸參覲ノ時ハ、柳川指圖次第公私ヲ任スルユヘ、柳川家人朝鮮ノ事ヲ自由

ニ取行フ、釜山浦ノ倭館ニ附置對馬ノ代官モ柳川ガ家人ナリ、對馬守知行モ大方柳川ガ家人代官ス、朝鮮ノ送使船ニモ柳川申シ遣ス用所ハ、柳川江戸ニテ奉行役人ニ頼マレタル用所ナリトテ申シ遣スニ依テ、對馬守用所ハ滯ルコトアレドモ、柳川ガ申シ遣スコトハ早ク相調フ、送使船トハ、對馬ヨリ釜山ヘ渡ス商賈船也、此舟釜山浦ヘ著テ、毎月和館ニテ市ヲ立商賈ス、對馬ハ小國ナルユヘ、家人等送使船ヲ知行トス、信使來朝ノ時ハ、其前年柳川御暇ヲ給リテ歸國シ、朝鮮ヘ申シ遣シ、信使ヲ同道シ、對馬守相與ニ江戸ニ下向シ、信使歸國ノ時ハ柳川對馬ノ鰐ケ浦マデ送ルコト毎度例ナリ、然ルニ寛永元年調興京マデ送リ江戸ニ御用アリト稱シテ國ヘ赴カズ、大徳寺ノ旅宿ニテ暇遣シケレバ、信使等、兩國往來ノコトニ先例ヲ背クコト不屆ナリ、然ルニ於テ御返簡請取マジキ由ヲ申シ、事既ニ大ヒニ成リテ如何ナリケレバ、和談ヲツクロヒテ、此度ハ柳川ガ代リテ方長老鰐ケ浦マデ送ルベキニ定メテ、信使異儀ナキニ依テ、柳川ハ京ヨリ江戸ヘ歸ル、

一元和三年信使來朝ノ時、義成〇宗ハ十三歲、調興〇柳川十四歲ナリ、共ニ幼少ナルニ依テ、何角ノコト對馬家人島川内匠ト柳川家人松尾七右衛門等談合シ執行フ、依テ御返簡ヲ私ニ書改メ、王ノ字ヲ書入タルコト、義成モ調興モ知ズ、其後對馬守ハ折々ノ參覲計リニテ、柳川在江戸シ、公儀ニ狎タリ、或時對馬守母方ノ舅吉田藏人ト云者、使者ト成テ江戸ヘ來リ、御目見申シ、老中ヘモ出入シ、首尾ヨク歸國ス、柳川ガ家人密談シケルハ、此者江戸ニ往來セバ、自餘ノ家人ニ違ヘリ、國ニテ威重ク成ナバ、柳川家妨ナルベシト讒言ヲカマヘ、藏人公儀ヘノ使タルニ依リ、往來ノ間、過分ニ對馬守金銀ヲ盜ミ使ヒテ、私曲多シト對馬ヘ申シ遣ス、藏人是ハ虛說ナレドモ、已此ノ云ヒワケヲスルナラバ、家中ノ騷タルベシ、兎角家ノ爲ヨキ樣ニ然ルベシトテ、對馬守母ト談合シ、對馬ノ府中ヲ立退テ蟄居ス、對馬守猶若輩ナルウヘ、柳川ハ義成妹婿ニテ親シキ間ナリ、且ハ公界ニ狎タル者ナレバ、糺明ニ及バズ、其比布施元豐ト云者アリ、家康公ノ御時ヨリ、家ノ御相手ニテ御徘

徊ス、柳川ト親シカリケル故ニ、對馬守事ノ取次仕ルベキ由仰ニ依テ、朝鮮信使來朝ノ時モ其事ニ預レリ、柳川ガ家人、元豐ニ使、老中ヘ藏人ノコトヲサヽヘ、元豐ガ狀ヲ取テ對馬ヘ遣シ、藏人ガ惡事、老中ヘモ聞テ、對馬守爲ニ笑止ナリト申シ遣スニ依テ、藏人切腹ス、是ヨリ柳川イヨ〳〵恣ママナリ、然レバ義成ト不和ノ本ハ是ヨリ始ル、朝鮮禮曹ヘノ書簡ハ、對馬守モ柳川モミナ方長老ニ書シム、但對馬守書簡ハ、清書モ方長老弟子ドモニ調サセ、古川右馬介ニ渡シテ、對馬守マヘニテ印ヲ押テ遣ス、柳川ガ書簡ハ、草案計リニテ渡、柳川所ニテ清書、杲首座ト云者、方長老處ニテ學文ス、柳川是ヲ扶持シテ、書簡ヲ清書セシム、或時ニ杲首座清書ヲ持テ、方長老ニ見セケルヲ讀テ見ケルニ、草案ニ無之コトアリ、是ハ如何ト問ヘバ、毎度加樣ニ侍ルト申ス、自是心付テ、不審ナルコト多キニ依テ、折々對馬守ニモ氣付ヤウニ雜話ノ端ニ耳ニ入ル、柳川家人等ニモ意見ヲ加ヘ、調興ニモ逢フ時ハ、私曲無樣ニト諫メケレドモ、サラヌ體ニモテナシ年月ヲ送ル、方長老己レ目付ニハ有ネドモ、公儀御存ニテ、對馬守柳川ガ書簡ヲ調レバ、此コトアラハレ同罪ニ處セラルベシト思ヒ、三度マデ國ヲ立退ントセシガ、對馬守サマ〴〵ニ留メ、其ウヘ渡海ノ船ヲ留メケルユヘ、スベキ樣ナク、蘇長老以來ヨリノナジミモ闕レバ、危ブミナガラウカ〳〵ト打過ヌ、方長老朝鮮ニ赴シ時ニ、對馬守ト內談シ、東萊ニ到テ、通事崔判事ニ賂ヒテ、密ニ日本ヨリノ書簡ヲ書留タル冊子ヲ借テ見レバ、柳川方ヨリ遣ス書簡、方長老草案ニ違ヒテ、樣々ノ私曲ヲ書加タリ、方長老草案ニハ、對馬守ヲバ日本國臣對馬州太守從四位侍從平義成ト書キ、柳川ヲバ日本對馬州柳川調興ト書クコト例ナリ、然ルニ僞テ柳川高官ヲ書加ヘ、松尾七右衞門マデモ僞リ官位ヲ書テ書簡ヲ遣ス留書アリ、書中私曲ノ條々、日本ノ爲然ルベカラザルコトノミ多シ、方長老仰天スト云ヘドモ、少シモ知ラヌ體ニテ冊子ヲ返ス、對馬ヘ歸テ後、密ニ義成ニ語ル、是ヨリシテ義成毎事氣遣ヒシ、釜山浦ノ和館ニ置所ノ柳川ガ家人ヲ改メ、對馬守家人ヲ倭館ニ遣シ置、對馬并ニ田代ノ

代官ヲモ、柳川ガ家人ヲバ取替テ、對馬守家人ヲ代官トス、是ヨリ柳川私曲成難キニ依テ、イヨイヨ不和ナリ、○中略

一其後義成在國ノ砌リ、江戸ヨリ松尾七右衛門カリソメノ使ニ對馬ニ來リケルヲ、義成穿鑿スベキコトアリトテ留置テ、四五年モ江戸ヘ歸サズ、何角尋ネ問フ、私曲トモ漸クアラハレケレバ、七右衛門トテモ大事ニ成ベキト思ヒ、柳川方ヘ申遣ス條々アリト聞エ、寛永十年癸酉比家光公來年御上洛アルベシトノ御觸アルニ依テ、供奉ノ爲義成江戸ニ參勤ス、夫マデモ表向主從ノ義替ルコトナシ、翌年仰ニ云ク、對馬守ハ御前ヘ東山道ヨリ上洛スベシ、柳川ハ供奉スベシト公義相定ル、其砌リ柳川訴狀ヲ老中ヘ捧ゲ、對馬守朝鮮筋ノ義ニ付、私曲條々有之ユヘ某ヲ隔心シ、前前ノ如ク何角ノ相談ニ不及、却テ某ヲ私曲アリト公義ヘ訴フトノ内存ナリ、然ルニ於テハカラ及バズ、對馬守私曲ヲモ言上スベシト云々、御上洛ノ前ナレバ、暫ク御裁許ニ及バズ、對馬守ハ上洛ス、○中略大ナル訴ナレバ、直ニ聞シ召シ、御裁斷アルベシトテ、三月○寛永十二年十一日大廣間ニ出御アリ、○中略雙方對論條々ヲ段々上聞アリテ、柳川ガ私曲明白ナルニ依テ津輕ニ流罪セラル、但シ幼若ノ時分ノコトナルニ依テ、死罪一等ヲ赦サル、松尾七右衛門父子ハ斬罪セラル、杲首座ハ由利ヘ流罪セラル、方長老ハ松尾ガ申スニ因テ主ノ字ヲ削リタル罪、其上御前ヘ罷出ル身ニテ、累年私曲ノコト能存ジナガラ、江戸ヘ罷下ル度ニ、少モ老中ヘ迄モ申サヾルコト不届ニ思召シ、南部ヘ流罪セラル、松尾ニ比スレバ罪輕ニアツテ死罪ヲ赦サル、對馬守ハ幼年ニテ存ゼザル旨モアルベシト思召シ、相替ラズ朝鮮ノ取次仰セ付ラル、島川内匠老病ニテ對馬ニ居ケルヲ、父子トモニ斬罪セラル、松尾ガ末子二人在國シケルガ死罪セラル、

右戊戌○萬治元年七月六日、松平備前守宅ニテ談ズル處ナリ、方長老南部ニ謫居シ、二十四年ヲ經テ、今歲大赦行ハルヽニ依テ、御免ヲ蒙テ江戸ニ來ル、七十一歲ノ老僧ナレバ、朝鮮對馬挨拶ノ

次第、幷國都へ赴シ樣子尋問フベキ旨老中申シ渡サルヽニ依テ、三度會合シ、其語ル所記之如右、

林春齋

〔殊號事略下〕外國往來書式之事

慶長六年より此かた、海外諸國より奉りし書啓表等に見えし御稱號の事、皆々日本國王殿下を以て稱す、外洋の事には、番字楷書二通ツヽを奉りしは、又金札など申格式等ありき、我國の書には日本國源御諱と志るされたり、〇中略其後元和三年の信使來りし時に、僧錄司前の南禪崇傳長老すなはち金地院也國書を草すべしと聞えて、柳川豐前守調興に、調興は故豐前守調信が子なり、(中略)調信死して後、父が後を繼ぎ敍爵して朝鮮の事を仰蒙れり、長老に使をつかはして、前年の國書に、日本國王と志るされず候御事、日本いまだ一統に歸せずと見えし由を以て、朝鮮の君臣申事候に就て、此度の國書も其式に候はんには、存する所ある由信使等ひそかに議し申由を告知らせ、又前年執政より禮曹に答られし書式も禮においてかなはず候由の事を申す、〇中略皆々長老の申所のごとく議定して、國書の式をば改らるゝに及ばず、執政の書をば前年の式を改らる、此時の事、傳長老の記に詳に見ゆ、寛永八年に及びて、對馬守義成義智の子柳川豐前守調興と、主從爭論の事起り、十二年に至て、調興并對州以酊庵の僧玄方流刑に處せらる、是は調興玄方稱に謀て、朝鮮になされし國書の式を改めて、日本國王と志るしつかはせし事あらはれしによりてなり、凡和漢古今の法律に、國書を僞り作る等の事は、八虐罪の中、大不敬の罪にして、死を宥すべからず、志かるに調興玄方、其刑違流にとゞまりし事、其罪ある事と見えたり、(中略)慶長十二年の國書、日本國王とは見えざりしに付て、彼國の君臣申事共有之故に、元和三年の信使の時に、調興其由を以て傳長老に申ければ、長老申むれありて、國書の式は改められず、此時に當りて、事既に難義に及びしを以て、調興せんかたなくして、方長老をかたらひて日本國と志るされし國の字の下に、王といふ字を書くわへて、彼使に披露しければ、事故なく國書を請取て歸りぬ、是等の事、ひとへに我國の御爲をおもひて相はかられし所なれば、其罪を宥められし事と見えたり、〇中略此時對馬守義成仰を蒙りて、彼國への書式、從今以後は、日本國大君を以て志るさるべき由を以て彼國に相約せり、

古事類苑

外交部十一

朝鮮四

古事類苑

外交部十一

朝鮮四

貿易條約

〔交隣考略〕古來交隣事考

本州〔對馬〇〕通交于善隣、而使聘往來者、以前古太守宗慶公之時、爲權輿焉、繼至於太守靈鑑公貞茂公之時、而隣睦之義益著、然未有送使歲遣定額也、至于太守貞盛公之時、而嘉吉三年癸亥、始約歲遣五十船、凡島中有事任者、亦有歲額、圖書、以爲驗矣、其他諸州之使船往來于善隣者、皆受宗氏之文引、不然則不敢許接待、是約條中之第一事也、按高麗史恭愍王十七年、大明洪武元年冬十一月、對馬島太守崇慶遣使來朝云、是本州使聘往來之始也、閱東文撰申叔舟答太守貞國公書曰、我與日本交驩、年代甚久、自我朝開國、貴島始祖靈鑑首歎於我、宗貞茂繼世、誠附益謹、及其末年不能和輯、島人散爲海賊、侵掠我邊鄙、于時我先王赫怒、遣兵問罪、數年之間往來不通、宗貞盛乃與島之舊老遣使來款、悔禍謝罪、且明海賊率皆一岐九州之人、非獨對馬島、我先王以爲罪而討之、服而捨之、古今通義、今既服矣、已往之愆不必追咎、遂命待之如舊、自是歲遣使船、或多或少、我先王以諸州使船皆有定額、獨對馬不曾定額、應或生弊、癸亥之歲、始約以五十船爲歲額、凡島之有事任者、亦各有歲額、圖書以驗、其他館待之節、道路之限、船之大小、人之多寡、皆有成規、各守信約、罔敢違越云々、蓋申叔舟自我朝開國云者、謂今之朝鮮也、諸國海東記曰、今天皇〔後花園〇〕嘉吉三年癸亥、正統八年〔明英宗年號〇〕宗貞盛爲島主時、約歲遣五十船、如有不得已告報事數外遣船、則謂之特送、又攻事撮要曰正統八年、遣李藝諭對馬島主云、是本

州送使約條講定之始也、與地勝覽、諸國海東記、載本州太守之世系、以宗慶公、靈鑑公爲第一、惟以通款始于此時歟、其後太守義盛公之治世、朝鮮正德（〇明武宗年號）五年庚午、日本永正七年、本州與對馬有事、而及戰鬪、隣交姑絕矣、與地勝覽曰、釜山恒居倭、正德庚午歲、僉使李友曾欲以威制、濫加鞭撻、倭奴積憤、與薺浦居倭謀作亂、乘夜陷城、朝鮮答將討平、遂不許居云、亦按三韓詩龜鑑、朝鮮答對馬島主書曰、庚午叛亂、專由三浦居倭之故、雖萬世不可更許云、然則庚午之變、由三浦居倭之故障明矣、其後太守盛長公之治世、我國使彌中上人、再三往來于朝鮮、請和、亦復舊交矣、蓋彌中上人、別號道德禪師、此時梨湖金判書爲宣慰使、而改約條、減接待、以五十船爲二十五船也、金判書諱安國字國卿、號慕齋、此時有朝鮮王答日本國王書、金安國答彌中書、事狀明白于書中也、至于太守義網公之時、而遣柚谷盛廣於朝鮮、告約條失舊、亦復五十船之舊例也、最後太閤秀吉君奄有日本、仍命本州請通信使、本州遣橘康廣於朝鮮、懇々求通信使、朝鮮不敢許矣、本州不獲已、太守義智公親航于朝鮮、家臣柳川調信、蘇長老相從焉、久寓于東平館、翌年伴黃允吉、金誠一、許成箴三使入京都、寓于大德寺也、此時太閤秀吉君自往而討東山道、數月之後歸洛、始謁三使、禮畢歸矣、返書之中、有詰難之事、兵端頗見矣、文祿元年壬辰、果起兵征朝鮮、隣交久絕矣、

〔通文館志（交隣五）〕約條

正統癸亥（〇我嘉吉三年）約條　一島主歲賜米豆共二百石事、一歲遣五十船、而如有不得已報告事、則數外特送船事、

正德壬申（〇我永正九年）約條　一島主歲賜米豆共二百石、內減一百石事、一受圖書受職人等並不接待事、一島主歲遣五十船、減爲二十五隻、內大船九隻、每隻船夫四十名、中船八隻、每隻船夫三十名、小船八隻、每隻船夫二十名事、一島主特送船減定、若有事則付歲遣船中來告事、一島主子宗熊滿歲遣船三隻、而大小不定事、一島主姪宗盛氏一船事、一受職人一人、而歲遣船以下每一船上京一人事、

萬曆己酉（〇我慶長十四年）約條　一島主歲賜米豆共一百石事、一館待有三例、國王使爲一例、島主特送爲一例、對馬島受職人爲一例事、（中略）一他餘事一依前例事、

順治癸巳（〇我承應二年）定式　一大廳開市外、或有未盡計數論價之事、則許令商賈更入中大廳、盡情論定、郎爲罷出、如前任意散入各房者論以潛商事、一從前負債者、雖一切罷法、自壬辰正月爲始、潛用倭債者、毋論多少、論以極律事、一倭人相接時、買賣說話外、濫及我國事情者、現露啓論、以漏泄機務之律事、一館門外東萊府使、軍官、釜山僉使、軍官、各一員擇定、逐日輪直、訓導、別差、禮單譯官、東萊釜山任使吏民及受東

禁標文者外、如有無端出入者、圍現聽啓、從重科罪事、一常時出入之人、須說我國事情者、令摂發互相譏察、明白查覈、所告眞的、則告者論賞、漏泄者啓聞科罪事、一館中譏察之人、除公私談、皆以摘著夏民、擇定開市之日、軍官開人守外門、東萊監市軍官戶曹計士、東萊邑吏等、皆守外大廳門、部將六人、守中大廳開門、譏察別差率小通詞入館內、倭人出大廳、則計士在其處、入中大廳、則仍爲隨入、合力齊心、以防潛商、及散入各房者、而見其犯禁者、不即來告、現露者、則監守各人等一一馳啓、論以重律事、一館倭出館門外、不得擅越前川、朝夕所食魚菜米升和賣外、如有濫及他物、而現露者、從輕律重決棍、軍官小通詞部將等馳啓科罪事、府使任譯伯約定啓聞、

同年倭書定式　一商賈買賣之外、一切不得給債事、一館中禁火事、一勿用輕重秤子事、一勿爲假作銀子事、一勿許無手標倭深闌出入事、一勿賣軍器禁物事、一送使出來者勿與朝鮮人爭路相較事、一凡倭相接朝鮮人、極其致敬事、一館門出入告館守事、一島中往來告札勿及日本事情事、一倭船値風極力往救事、

康熙癸亥（〇我天和三年）制札　一禁標定界之外、毋論大小事、闌出犯越者、論以一罪事、一路浮稅現捉之使、與者受者、同施一罪事、一開市時潛入各房、密相買賣者、彼此各施一罪事、一五日雜物入給時、邑吏庫子小通詞等和人切勿扶曳毆打事、一彼此犯罪之人、俱於館門外施刑事、馬島來行平眞賢等五人書名而來、刻石竪于定界之處、辛卯約條　一館倭出館強奸者、以一罪論斷、一和奸及強奸未成者、永遠流竄、一女人自入館所淫奸者、以次律施行、康熙丁亥、草梁村女與館倭交奸、村女則自我國梟示、犯倭則欲使之同律、累年爭執、至辛卯信使時定約、

〔朝鮮交際抄錄〕十代刑部少輔貞國ノ時、三浦（三浦ハ、釜山乃而、鹽ナリ、）禁約、釣魚禁約コレアリタル由、〇中略

三浦禁約

對馬島之人、初請來寓三浦、互市釣魚、其居止及通行、皆有定處、不得違越、事畢則還、因緣留居、漸至繁滋、世宗命移書島主宗貞盛（〇正統元年丙辰、我永享八年、）令皆刷還、貞盛答書曰、當並刷還、其中最久者六十名姑請仍留、乃許之、其後因仍不還、世祖又命移書島主宗成職（己丑年〇我文明元年、）令刷還、成職尋死、又移書今島主宗貞國、貞國之言曰、以我從小二殿在博多兩年、未得奉行、然當不食言、丙戌年、（〇我天正十四年、）巡察使朴元亨因饋餉審計人口、乃而浦（按云、薺浦又云乃而浦、似乃而卽薺浦別名、俟考、）戶三百、男女一千二百餘口、釜山浦戶一百一十、男女三百三十餘口、鹽浦戶三十六、男女一百二十餘口、舊約商販人潛接恒居人戶者、因緣結幕者、貿易事畢後、故留者並痛禁、

釣魚禁約

對馬島人釣魚者、受島主三著圖書文引、到知世浦納文引、萬戶改給文引、孤草島定處外、勿許橫行、釣魚畢、還到知世浦、還萬戶文引、納稅魚、萬戶於島主文引回批著印、還付爲驗、若無文引者、稱不勝

風浪持兵器橫行邊島者以賊論、

〔交隣考略〕送使約條

一館待有三例、國王使臣爲一例、對馬島主特送爲一例、對馬島受職人爲一例、

一國王使臣出來時、只許上副船事、

一對馬島歲遣船二十隻、內特送船三隻、合貳拾隻事、大船六隻、中小各七隻、

一對馬島主處歲賜米太幷一百石事、

一受職人歲一來朝、不得遣人事、

平時受職人則免罪幸、不擧論事、

一船有三等、二十五尺以下爲小船、二十六尺七尺爲中船、二十八尺九尺參拾尺爲大船、船夫大船四十、中船三十、小船二十爲定額、若不足則以點數給料事、

一凡所遣船、皆受對馬島主文引而後乃來事、

一對馬島主處依前例圖書成給、著見樣於紙、藏禮曹及校書館、又置釜山浦、每書契來憑考、驗其眞僞違格、船還入送事、

一無文引者、及不由釜山者以賊論斷事、

一過海料、對馬島人給五日糧、島主將送加五日糧、日本國王使臣給二十日糧事、

一他餘事、一依前規事、

送使例格

歲遣送使二拾隻

內特送三隻、送使拾七隻、合二十隻、大船六隻、中小船各七隻、

朝鮮與我〇對馬和好之事定、而慶長十二年、朝鮮遣正使通政大夫呂祐、副使通訓大夫慶暹從事通訓

大夫丁好寬、修隣睦、於是本州慶長十四年、爲同禮使遣蘇長老、柳川豐前智永於朝鮮、此時宣慰使李志完接待之、講定歲遣二拾紅及公貿易、永請開市之約條也、慶長十六年始遣第一船、正官內野勘左衞門、都船主小田庄右衞門、封進石田伊兵衞、從是二十船次第渡海不絕矣、

〔續善隣國寶外記〕約條（○約條文見上文所載交隣考略、故略）

對馬島自古受朝鮮約條圖書、船往來通用、船數印符、迄太閤（○豐臣秀吉）征誅之前、在島通信目錄、此中或有減却之船云、在石川右馬助所寫之、幷國王殿使船、及諸官領之書簡、隨所見聞寫之、

○按ズルニ、此約條、其締結年月ヲ詳ニセズ、雞林拾葉ニハ之ヲ以テ天正九年ノ事トセリ、然レドモ天正ノ約條ハ、載セテ朝鮮通交大紀所引ノ攷事撮要ニ在リ、歲船ノ數、其他ノ項欵之ト同ジカラズ、恐ラクハ誤ナラン、

〔交隣考略〕一當初兼帶送使無他意也、數多送使連續出來、一應接對、誠難酬應、故在前使洪知事往復停當、厥後輒稱使者、累度差送、而禮曹斥以規外、不許接待者、非一非再、而貴州（○對馬）猶且不遵約條、連續出送、其在相厚之道、有不可邁々姑許接待、以至于今日者、實出於一時之權宜、而殊非兼帶講定之本意也、此事若不變通、則不但東萊府物力之難支、於貴州亦欠誠信矣、蓋館中既有主管裁判之設、專爲往來幹事、則何必別送使者、而後可傳書契也、信使時護行漂人之領來、則事體與信使護行有異、雖不別送使者、固無所妨、須付書契於館司、而在我接待之事、則當依兼帶送使之例、計授於代官、甚爲便當矣、

一當初設館、蓋爲互市、亦出於誠信接待之意、而若無設禁限制之事、則其流之弊、終必濫雜、故講定約條、堅如金石、且立禁標、使不踰越矣、歲久年深、漸至墜廢、其間小々犯禁、不足枚擧、而至於闌出作拏、多有可駭之事、此則想貴州必不得一々聞知、如之豈無申飭禁戢擧耶、數年前、金知事渡海之時、以七件事申明停當矣、厥後往來之人少無忌憚、此但貽弊於我國、其在貴州、亦非守法主和之道、自今以後、列

書七條、嚴立制札、使館中之人惕念遵守、不敢踰越、而如是而猶有如前横恣之弊、則自東萊府直通於貴州、以爲處置之地、宜當矣、

壬戌（〇天和二年）十月　日

朴同知
卞僉知
洪僉知

三官使方ヨリ右之書付被指出候故、年寄共方ヨリ此通返答仕ル（但此書付三使方ヨリ返ル）

一承示弊州不遵約條、連續送差事、是本非致弊州遺相厚之道、而然、前年有移館之要、而貴國不肯、以故到累度差使而不許接待者、以貴國先無相厚之意耳、豈術弊州有失信之道乎、是故館定之後、不敢有規外差使、雖自今以後、亦俾館司暨裁判之人而有所論者、要須速達之、禮曹而恕亮有答焉、弊州之所論事有欠誠之擧乎、若其護送漂人之使、則我國有制限、而甚重之、然不用護送、唯憑約中之送使、而附書契于館司暨裁判以告之者、亦間有之、自今而後、須一依示、若其人尊卑不同、破船殞命之勢亦不一、而有不可敢不以護送者、非今所定之限、且向者吾儕以有可論之事而奉書于東萊釜山兩令公、則或以無規拒之、或以爲煩而不答、是故事到濡滯、是豈相厚之道哉、自今而後、俾兩令公以吾儕之所論、而無不用相議、則是誠信矣、亦我嗣君已長、祗役于東都、然則送署印而通使者、既爲舊例、然貴國猶不及于此擧、自今若不遵舊而非相愛之道、則到送差連續者、亦當有之、是今以有當報之事而告之、幸勿失信、

一在館之徒、有闌出禁標之外者、弊州既有嚴禁、下碇之日、館司諭告各吏、堅守其法、然或餽洪不給、或商賈之中、有債而不償、責之而不肯者、想必不遵其禁而闌出矣、自今而後、貴國亦幸俾供館之輩與相交易者、而無如此之弊、然後若有我徒之闌出者、須俾訓導暨別差而議告館司暨裁判、以停其濫出、至若嚴立制札于館中之要所、則既已稟告史君、自今而後、須俾在館之徒而遵其舊禁、

平直幸　平成昌　橘直重　平眞賢

奉復

朴同知　卞僉知　洪僉知

年寄共方ヨリ右之通返答仕候ヘドモ、右之書付ニテハ、双方互ニ異論ニ罷成事候間、此通被成被下候樣ニト又々三使方ヨリ被指出候書付、

一別送使者事、或出於事勢之不得已、初非違越約條之意、自今以後、一依約條事、年例送使之外、不爲別送、而漂人領送一款、不無輕重之別、或自江戸近處、次々定差出送、則本州領還之後、又有轉報江戸之擧、此則似難不送使者、而其餘漂人、則順付無妨矣、

若有不得已告達事、書契送館守、或送裁判可也、

一嚴立制札、申明約條事、係是兩國應行之事、在前本州非不嚴飭、而館中之人不能人々皆善、間有違越禁令之擧云、今後則當依示爲之、而貴國亦須嚴飭俾無接待間失當起鬧之弊爲宜矣、

三使方ヨリ右之通被成下候樣ニト書付被指出候ヘドモ、左樣ニハ難成由ニテ、年寄共方ヨリ此通返答、

一示諭弊州別送使者事、向者出於事勢之不得已、初非有違越約條、年例送使之外、不用別送、而漂人護送一款、不得無輕重之別、若其或流人他郡縣者、或破船殞命之勢、有不得不具告者、我國有制、不敢不護送、其餘漂人則須一依示順付、

一嚴立制札、申明約條事、係是兩國應行之事、弊州初非不嚴飭、而館中之人不能人々皆善、是以不得無侵禁令、自今而後、當一依示、然則貴國亦要須嚴飭、

平眞幸　平成昌　橘眞重　平眞賢

壬戌孟冬下澣

朴同知　卞僉知　洪僉知〇中略

條答

一歲遣十三船送使之請、雖出於貴州形勢之切迫、而第此兼帶、當初約定、不但十分牢固、彼此遵行、亦且積有年所、到今更變、斷然不可、

一魚菜諸物、每朝開市、自是常例、當別加申飭、

一來船告報、漂船護送、當依所示並加申飭、

一館中炭薪、當申飭該掌、俾無闕乏之弊、

一門直人數之加定、此是無前之例、有難創設、而想其事勢、必有不得已者、當量宜增數

一人參製造之弊、不待貴州之通示、我國固已常加痛懲者、而奸細之輩、徒貪小利、輕犯邦禁、今雖申飭、恐難保其更無此患、而亦當別爲嚴禁、以革宿弊、

一十三船求請之物、未嘗不趁期入送、而自別使出來之後、不無推移、供給之時致有未收之患、今則約以勿送別使、自當更無此弊、

一白米之濡水、必是奸吏之所爲、別加禁斷、俾毋踵前習、

一送使超海時、邊將譯官之乘船出迎、自是應行之例、亦當申飭、毋俾廢墜、

一觀其事勢、幸賜變通一款、雖出慮後之意、而事若可從、則只令譯舌遵例傳告、自當臨時酌所、不可預慮未然之事、先講變通之道、至於應給之物、苟有所儲、則不煩申懇、亦當趁期入送、豈待躬自來請而後始可應副哉、

朴判事　卞僉知　朴僉知

癸亥〇天和三年九月　日

奉行中

〔朝鮮交際抄錄〕三十代對馬守義功ノ時、文化六年改約アリ、

覺

一中絕五船永罷

一告還差使只以書契歲遣船使順付、而太守承襲後初次還島、則只送一番差价、

一公木一匹、以公作米十斗磨錬、

一監董年限、以四十年爲限、

一監董物力、以分數磨錬、

一左右沿漂船給料、以枰木施行、

一和館西方築垣設門、

右七條、今般信使面譚、譯官出來、別承朝廷分付、委實懇和、而若是約定、其來也尙矣、雖有一時難變改之情、所以特副來請者、實出於誠信難負之誼也、而監董物力預難約定、後日看詳分數約束焉、三譯官還國之日、宜以斯意達之朝廷而已、

己巳八月日　　奉

朱印

行

玄同知　　崔同知　　卞判官

〔兩足院朝鮮記錄三〕馬島歲條使船和解附住持籍　歲遣船事考

一應永嘉吉ノ頃、日本ヨリ朝鮮ヘ致亂妨ソロニ付、宗讃岐守貞盛ヲ賴ミ、將軍義勝公ヘ申上ソロ處、賊船不渡樣ニ被仰付ソロ、依之嘉吉三年貞盛兩國通用ノ爲ニ、王都並釜山ニ市ヲ開キ、約條ノ船五十艘差渡、交易ノ道相定リソロ、雖然日本ノ賊船、九州中國ヨリ朝鮮ノ邊浦ヲ侵ソロニ付、文明年中、申叔舟ト云者ヲ差渡シ、宗貞國ヲ賴ミ、將軍義政公ヘ致訴訟候ニ付、諸國ヨリ朝鮮通用ヲ差留、對州一手通交ノ義相定、使船往來等ノ約條品々彌極之、此時朝鮮ヨリ對州ヘ銅印ヲ差渡、此

銅印ヲ證據ニ致往來ソロ、其後廿五艘ニ減ジ、就中朝鮮陣已後致中絕ソロ處、慶長十二年和睦相整、三使渡海、同十四年爲回禮使蘇長老柳川豐前朝鮮ヘ渡海、此時歲遣二十船、及公貿易求請物開市等之約條定リ、同十六年ヨリ初遣歲船、至今不絕、

〔交隣考略〕太守銅印互換例格

自古交隣執信昭驗者、圖書而已、故不帶宗氏文引、則朝鮮拒而不納者、是其約信也、本州○對馬每有襲封之事、還舊印取新印、是所以驗章標而杜奸濫、

〔通文館志五交隣〕接待對馬島人新定事例

萬曆己酉○三十七年慶長十四年 我 新定約條、日本差玄蘇平景直來、朝廷遣宣慰使李志完別遣院官朴大根同訓導金李舜改定約條 國王萬曆戊子(天正十六年)平秀吉弑源氏纂立、戊戌(慶長三年)源家康復國、丁未(慶長十二年)傳子秀忠、丙辰卒、秀忠天啓癸亥(元和九年)傳子家光、丁卯卒、家光順治庚寅(慶安三年)卒、子家綱立、康熙庚申(延寶八年)卒、子綱吉立、己丑(寶永六年)卒、姪家宣立、壬辰(正德二年)卒、子家繼立、丙申(享保元年)卒、宗室紀伊中納言吉宗立、使出來時只許上副船、後無國王送使之例、有事則馬島倭以關白意定送大差倭、

島主送使平義智爲秀吉心腹、萬曆戊子(天正十六年)秀吉去宗盛長、使義智代爲島主、乙卯死、子義成襲、順治丁酉死、子義眞襲、康熙乙亥傳子義倫、其年死、義眞還任、壬午死、末子義方襲、戊戌死、其兄方誠襲、義智時定大船六隻、中船七隻、小船七隻、共二十船、內一特送、二特送、三特送、歲遣第一船、第二船、第三船、六隻爲大船、歲遣第四船、第五船、第六船、第七船、第八船、第九船、第十船、七隻爲中船、歲遣第十一船、第十二船、第十三船、第十四船、第十五船、第十六船、第十七船、七隻爲小船、船體大小船夫多少見約條、 受圖書船副特送使、萬松院送使、流芳院送使、以酊菴送使、平彥三送使、平義眞送使、 受職人藤永正、世伊所、馬勘七、平智吉、平信時等五人、亂後有功、授上護軍副護軍之職、 各爲一例、而幷不許上京、令就釜山館肅謝宴餼、受納書契、定約時、玄蘇等請上京、如舊例、不許、天啓壬戌玄昉又請上京、不許、崇禎己巳、倭曾因西虜、復遣玄昉來請上京、口陳數款事、破格姑許、而仍令後不得爲例、畠山以下諸臣曾使皆革、

年例送使

一特送使○中略以上送使歲船倭人所獻別幅、公貿並銅鐵二萬九千三百七十三斤五兩四錢、鑞鐵一萬六千十三斤八兩、蘇木六千三百三十五斤、黑角四百桶、胡椒四千四百斤、白礬一千四百斤、朱紅八斤、彩畫硯匣二坐、紋紙三軸、貼金屏風一雙、赤銅盥盤一箇、黑漆華簇匣一坐、水晶笠緒一結、彩畫七寸鏡二面、假鍍烟管十箇、而本朝所賜、則公貿並木緜一千一百四十八同五疋二十尺五寸、諸船回

賜求請等物鷹子五十八連、人參三十二斤八兩、虎皮十三張、豹皮十七張、白苧布四十疋、白綿紬黒麻布各三十二疋、白木綿六十五疋、筆墨各四百七十五、四油芚六十八番、花席一百十張、白紙七十七卷、雨傘紙二十九卷十張、大裝眞梳虎肉虎膽、大各五十二、刀子飾子硯硯滴各二十六、馬書七十四、扇子八十、法油清密事末慈蔬各一石二斗、胡桃栢子大棗黄栗各三石七斗、櫟子一石十一斗、花席以下雜種、或作米、或以本色、隨便入給、島主以下歲賜、島主處米五十石、太五十石、諸船料米二千四十一石十四斗三升、太六百三十七石一斗二升、日供及宴享雜物、眞末五十六石一斗六升、眞油十六石一斗二升、淸蜜四石六斗七升、大口魚五千九百三十五尾、廣魚一千九百七十七尾、沙魚三千四百七十六尾、生鮮三千五百七十一尾、青魚一千五百二十八、冬音十四尾、乾魚二千二百七十三束九尾、文魚四百二十五尾四條、全鰒一萬五千六十八箇、生鰒三千一百三十九箇、海參三十一石四斗七升、紅蛤三石五斗四升、皮白蛤二千五百十四箇、膾肉一百六貼四條、乾雉一百七十一首、生猪七十三口、活鷄一千六百五十五首、鷄卵七千四百四十箇、黄[illegible]五石十四斗、生栗十石四斗四升、生梨一千九百十一箇、紅柿六千一百六十二箇、乾柿六百十三貼五串四斤、大棗五石十二斗九升、栢子二石十三斗六升、胡桃二石十四斗五升、榛子六石十斗三升、粘米六十石六升、木米三十九石七斗一升、太末五十四石二斗三升、小豆三十石十二斗、棗末六斗八升、芥子一石十斗七升、芝草四斗七升、生薑一斗六升、藥古一斗、著[illegible]八斗、生蔥二十丹、牟曲三石四斗二升、眞曲一百七十三同五圓、淸醬一石二升、甘醬一石十二斗五升、鹽十石六斗二升、[illegible]六百七十四斤十五兩、或以本色、或以假米、入給、此外船裝諸物、有空石、藁草、篁竹、帆竿、長板、長釘、蛭釘、熟麻、山麻、葛索等項、而空石假米至於一百五十六石十斗、帆材長板鐵釘之爲弊、又不可勝紀、而此乃年例應下之數、若夫大小差倭接待之費、則又在於此外、蓋自納款以來、接倭之典、凡三變、爲今例、初以五十船、因其庚午之作耗而罷之、壬申彌中更來請和、而爲二十五船、又因其壬辰之入寇而罷之、己酉玄蘇來講、而爲二十船、大略以船數言之、則比舊見減者大半、而其供億及贈遺之費、則不啻百倍於舊例、以海東諸國記可考而知也、

〔通文館志 六交隣〕我境賜宴

舊例忠州安東慶州釜山四處賜宴、其後使臣爲除民弊、只行於釜山、而左水使供具來押、下輩皆預、

渡海船 六隻內、大船二隻、中小船各一隻、統營造、中小船各一隻、左水營造、

上船三隻、第一船正使一行、奉國書乘、第二船副使一行乘、第三船從事官一行乘、卜船三隻分載卜物、三行堂下官各一員乘之、各添載通詞倭二人、禁徒倭二人、沙工倭二名、從倭二名、通詞禁徒之奴

〔朝鮮交際抄錄〕十二代ノ祖讃岐守義盛○宗ノ時、永正七年三浦ノ役アリ、同九年和ヲ講ズ、コノ時歳船ヲ減ジテ二十五トシ、特送ヲ停メ、及ビ我受職人ノ圖書船ヲ停メシ由、

壬申○永正九年約條

對馬島　歳賜米豆共二百石、正德七年約定時減一百石、其受圖書受職人等並不接待、

島主宗盛長歲遣二十五隻　自宗慶以下世爲島主、至正德八年、宗貞盛爲島主、本國約歲遣五十船、

正德七年約定時減爲二十五隻、內大船九隻、（每一船四十名）中船八隻、（每一船三十名）小船八隻、（每一船二十名）

島主特送船　正德七年約條時減、若有事則付歲遣船中來告、

宗熊滿歲遣三船　宗熊滿、島主之子、船大小不定、

宗盛氏一船　宗盛氏、島主之姪也、

受職人　一人歲遣船以下、每一船上京一人、

〔兩足院朝鮮記錄二〕朝鮮渡海約定船數等

第一船　使者　正官一人　馬廻（中略）

右書簡年始之祝詞申遣シ、封進物別幅目錄音物差添、外ニ看品（與申）交易之品使者持渡、釜山浦和館ニ逗留、八十五日之間朝鮮より馳走を受ケ候而、返簡幷返禮之品交易之品請取申候、

〔兩足院朝鮮記錄三〕馬島歲條使船和解（附）住持籍、明和二年正月、又々尋來ニ付、如左書付遣、

一封進禮物（音物ト申者ニテ、書輪ニ相添候目錄三品ニ御座候、但シ歲條之書輪ニ相添候品ニ而、不時之音物ヲ封進物ト者不申、貿易之品ハ看品ト申候而、封進物と者格別之事ニ候、又書輪之內ニ封進押物官等ト申候ハ音物宰領、荷物宰領ト申事ニ御座候、）

〔兩足院朝鮮記錄二〕宗家御手扣之寫

一對州ゟ差渡候使者、朝鮮之人と參會仕候次第、從古來約條之使船書翰相添、使者差渡候、於彼地東萊府使釜山僉使兩人（江）和館之大廳（與申）參會所（江）罷出、書翰相渡、双方對禮仕候、總而使者逗留之內、四度致參會、饗應有之候、其外逗留之內之日數者、彼方ゟ馳走有之候、

〔兩足院朝鮮記錄三〕馬島歲條使船和解（附）住持籍歲條

右者古來朝鮮國與對州約條之通、每歲使者差渡ソロ事ニテ、都合使者船廿四艘差渡申事ニソロ、右之內、

第壹船送使　壹特送使　二特送使　三特送使　以酊送使　兒名送使　萬松送使　副特送使

以上ハ送使ト申ソロテ、馬廻リ格ノ使者差渡ソロ、其餘第二船ト十七船迄ハ、歩行士ノ役人差添遣申ソロ、尤兒名送使ハ、時ニヨリ有無ゴザソロ、且又寛永年中、朝鮮ト對州應對ノ上、兼帶ト申事有之ソロテ、一々ニ使者差ソヘ不申、一緒ニ兼帶仕リソロ分如左、

壹特　二特　三特 一緒兼帶 第四船ヨリ十七船迄 一緒兼帶

右ノ分船數ハ定ノ通リ相渡ソラヘドモ、使者ハ兼帶仕リソロ、其故二特三特幷第五船ヨリ十七船迄ハ、切手書翰相添遣ソロ事ニ御座候、

水木船

右ハ水薪等ヲ本船ヘ運ビソロ小船ニテ、八送使等ノ乘船ニ相附ソロ、但シ以酊送使兒名送使ニハ無之ソロ、

脚船

右ハ使者乘リ船ヨリ陸ヘ致上下ソロ節、乘リ移リソロ用船ニソロ、

捧船

右ハ使者乘船ハ大船ユヘニ、自由ニ不相成ソロ、殊ニ逆風、又ハ風無之セツ、本船ヲ引ソロ船ニテ御座候、

右脚船捧船ハ送使等ノ船ニハ付不申ソロ、臨時御用ノ節ハ、參判使ト申ソロテ、對州年寄役ノ者使者ニ差渡ソロ、其節相附ソロ儀ニ御座候、

飛船

右ハ對州ヨリ朝鮮和館ヘ用事ノ節、差渡ソロ飛脚船ニテ御座候、

壹特送使

右特送使トハ、態々使者差遣シ申儀ニテ、二特三特迄有之ソロ、歳條ノ内ニテ、使者音物等格段ニソロ事、

幅特送使

右往古ハ對州家老柳川豐前ヨリ、流芳院ト申名前ニテ、別ニ使者差渡ソロ處、豐前儀斷絶ノ後、朝鮮ヨリ申越、公儀ヘ御伺ノ上、副特送使ト相改、對州守名前ニテ差渡ソロ事ニ御座ソロ、

吹嘘

右ハ切手ノ事ニテ御座候、使者ノ乘リソロ船ニハ書翰有之ソロ故、切手ニ不及候ヘ共、書翰無之船ハ、釜山浦ニテ相改ソロ節、又ハ朝鮮國外浦ヘ漂流仕ソロ節、切手無之候得バ拔荷船ト相立ソロ故、一ニ吹嘘相添遣候事ニ御座候、

東萊釜山兩公　各道各官防禦所

右兩樣ノ名當ニ御座候、使者モ無之、書翰モ無之船ヘ、若漂流抔致シソロ節ハ、吟味モ六ヶ敷ソロ故、此船ノ儀、宜御肝煎賴ソロト申意味ト被存候、吹嘘トハ推奬ノ義理ニテ、和語ニ申肝煎ト申樣ナル心持ニ御座候、ソレヨリ轉用仕候事ト被存候、

切手チ漢土ニテハ、文引、路引、或ハ過所ト云、船切手チ水引ト云、吹嘘、此ノ字義ヘ李白詩、故人東海客、一見借吹嘘、杜甫詩、直待吹嘘送上天、又尺牘ニ借吹嘘之力トアルハ、元來後漢書ニ孔公緖、清談高論嘘枯吹生トアルヨリ出テ、皆薦擧ノ意ニテ、和語ノ人チ肝煎世話スルコトナリ、ソレヨリ轉用シテ、此切手チ以テ、宜肝煎御世話チ賴ムト云意ニテ切手ノコトヲ吹嘘トハ云也、

〔兩足院朝鮮記錄三〕馬島歳條使船和解 附住持籍　歳遣船事考

一最初之約條ハ、毎船ニ送使有之候得共、彼國困窮ニテ、大勢之使者接待ノ儀難儀ノ旨申ニ付、寬永十二年應對有之、壹特送使、二特送使、三特送使、一緒ニ差渡、第四船ヨリ拾七船マデ、是亦一緒ニ差渡ソロ樣ニ相成、是ヲ兼帶ト申ソロ、〇中略

一以酊送使　正官一人　馬廻リ

蘇長老兩國和好之節、書翰ノ功勞有之故、慶長十四年朝鮮ヨリ銅印差越、歲遣一船之約定有之、其後方長老繼席之節、新圖書差越、不相替送使船差渡ソロ、寛永十二年柳川一件ニ付、方長老左遷以後、右ノ銅印朝鮮國ヘ差返候處、其返書ニ方長老代リノ人此圖書ヲ被受、先例ノ通リ可被致ト申越ソロ故、對州ヨリ其譯公儀ヘ申上、御聞屆ノ上、寛永十七年ヨリ以酊菴ノ名前ニテ、對馬守ヨリ再使船差渡ソロ事、〇中略

一萬松送使　正官一人　馬廻リ　都船主一人　中小姓　封進一人　徒士

對馬守義智逝去ノ後、朝鮮國王和睦ノ周旋ノ功勞ヲ感ジ、祭典ノ助資トシテ、慶長十九年萬松院ノ銅印差越、歲遣一船ノ約定有之、寛永二年初テ使船差渡、萬松院ハ義智ノ院號、即菩提所也、

一兒名送使　正官一人　馬廻リ　封進一人　徒士

慶長十六年、前島主ノ子熊丸ノ舊例有之故、義智ノ子彥七ノ銅印差越、使船差渡、寛永十九年彥滿ノ圖書差越、彥滿ハ義眞ノ兒名故、義送使共號ス、其後太守ノ子息有之時ハ、每度彼方ヨリ銅印差越、使船差渡シソロ事、

年條書翰定規

第壹船　本書別幅再渡吹噓各一本、水木船再渡共吹噓二本、

二三四船　本書別幅各三本、

五船ヨリ十七船マデ　本書別幅各十三本、四船渡時順付、吹噓十三本、各船渡時、

壹特送使　本書別幅壹號船再渡吹噓各一本、水木船吹噓一本、二號船再渡共吹噓二本、

貳特送使　本書別幅各一本、再渡共吹噓二本、水木船吹噓一本、二號船再渡共吹噓二本、

參特送使　同于二特送使

兒名送使　本書別幅吹噓各一本

以酊送使　本書別幅副書再渡吹噓各一本

萬松送使　本書別幅再渡吹噓各一本、水木船吹噓一本、

副特送使　本書別幅再渡吹噓各一本、往古副書有之、水木船吹噓一本、二號船再渡共吹噓一本、

本書計廿四本、別幅計廿四本、副書計二本、本船二號船、水木船等、再渡共船數計四十七隻、

〔朝鮮通交大紀〕五慶長十六年辛亥、明の萬曆三十九年、朝鮮光海三年、此年始て歲船を渡されしなり、第一船の書に、上京の事、熊壽熊滿盛氏の使船の事、漂民を刷還し、および信使に隨ひ勞をいたすの輩、忠を賞し職を授るの事、また歲船五十の舊例に復するの事を請はれしなり、その略に、又

省三十船、通二十船、則陋島何以救民生乎、寔不堪悶望之至、所冀再擧五十船之例、以堅固東藩、輕乏進上、伏請登用云々とありし也、彼國禮曹參議尹暉をして書を復せり、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議尹暉奉復日本國對馬州太守平公足下、書來、就認體履康迪、慰豁良多、所獻禮物、足見誠欵、但即轉啓收了、仍將土宜綿布壹百柒拾匹、別幅所求倭鷹參連、豹皮參張、虎皮參張、白苧布伍匹、白紬伍匹、白細綿布壹拾匹、細布參匹、花席伍張、及今辛亥年例賜米豆各伍拾石、付回來使、惟領納、公貿物件、並令該道隨便許貿、但審來章、縷縷以不許上京不復船數、責我以變約、顯有不滿之辭、殊無自反之意、把讀再三、一駭一笑、貴島之於我國、先世忠順不懈、我朝之所以恩撫寵綏者、亦勤至矣、惟其信義相孚、未嘗傷備於邊、壬辰（○文祿元年）之事、夫豈所料思之至、今言亦慘矣、天道不僭、曲直有在、一時勝敗非所論也、揆以大義、固不容共戴一天、況可一與之修睦乎、爲緣日本盡棄前轍、專使請好、貴島悔罪自新、革面求欵、事人負我、無我負人、不念舊惡、是爲大德、交隣之義、縱許再修、接遇之典、理難如舊、茲加裁損、定爲約條、雖不能一依前例、以今論之、又已優矣、貴島苟念向來之所爲如何、我朝之寬貸如何、則當感幸蹈踏之不暇、何敢復有希冀哉、五拾船舊例、以庚午之作耗、而減爲參拾、參拾之舊例、又以壬辰之入寇、而減爲貳拾、是皆貴島之自取、非我朝之變約也、況沿途館宇未復、上京勢有難使本道物力殘破、接遇難比平時、是亦事勢然也、究厥所由、果誰之咎、足下試思之、熊滿熊壽盛氏澄泰等、俱是平時受職之人、負國稱亂、罪已難容、決不可更許接待、且熊滿之受職、蓋以前島主之子也、聞足下有子、名彥七以足下之忠欵、賞宜及嗣、平景直刷還人口、自其父久效勞績、並皆轉啓、給付圖書、俾各歲送壹船、皆異數也、信使時隨行有勞、松尾有右衛門等貳拾參人、各賜綿紬有差、統希盛亮、朝廷之待貴島主至矣、足下其亦思之耶、今既盡棄前愆、僧之大道、足下果能惕承朝命、罄輸誠悃、則褒嘉之典、自有新命、何必規規於已棄之舊例乎、永世敦好之福、自今伊始、足下其勉之、節過歲除、惟冀新社順序自玉、不宜、萬曆三十九年十二月日（○中略）

慶長十七年壬子、後水尾院御宇、明の萬曆四十年、朝鮮光海四年、此年胤子彥七圖書を送りて、歳一船を約したり、

看品に銅角を用うる事、己酉以來の事として、いにしへ此事なかりしなり、

慶長十八年癸丑、明の萬曆四十一年、朝鮮光海五年、我州歳船五十の舊額に復し、及び八郡國分寺圖書の事を彼國へ請れしなり、此年冬禮曹參議尹暉其事を公に復せし書あり、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議尹暉奉復日本國對馬州太守平公足下、獲見遠書、就認順廸、良慰良慰、但書中辭說、有若全然不知本國事情者、豈足下之高見、而不及此哉、誠可嘆也、庚午三浦作罪倭奴、逃竄本島、而本島藏匿、累違朝廷之命、朝廷絕和有年、弸中上人再三往返後、朝廷始許舊好、歳船五十隻內減二十五隻、此亦無非貴島自取者、壬辰〇文祿元年丁酉〇慶長二年之變、視庚午藏匿罪人之事、不啻千百倍、而朝廷盡棄前過、滌瑕蕩垢、偕之大道、酌定船隻、以二十為准、德至厚也、足下何不自量、而乃有此言耶、八郡及國分寺圖書之賜、乃年久廢絕之事、足下據舊例為言、其欲以此試我乎、我國於天朝〇明如家人之父子、凡貴島求款事情、遂一報稟天朝、以俟處置、今者巡撫都御史楊老爺臨鎭遼左、專管東事、頃日委官黃參府巡歷釜山而返、其省諭之語、貴島來使、必為足下細陳之、假本國一二談哉、楊老爺至有更遣天兵、留戍釜山之議、而本國念及彼此、力辭之、此議若成、則關市亦難晏然如舊、況以上京一說輕發於衆所聞耶、願足下試思之、特送之船數在約外、而嘉足下輸採之誠、姑且款待、而足下體諒此意、遵守約條、益効誠信可也、除祈自玉、不宣、萬曆四十年閏十一月日、

〔江雲隨筆 江岳和尚集〕豊州圖書舡

日本對馬州柳川平□□誠惶誠恐謹拜上書于朝鮮國禮曹相國大人閣下、伏惟台候艮震萬福、爰使正官以心首座、副官源興周、都舡主橘信重、二舡主平興親、進上押物官藤永吉、卜駄坤物官藤永貞、侍奉橘保幸、併橘保勝、留舡主藤興明等、而差送圖書舡、接待萬望、仍將一二之私情、煩怕控訴於公聽、垂

憐採納怒、己推人也、其一、生荷貴國之厚眷、不爲不多也、而爲人麾下、東馳西走、千里居東、三年一回、其於路費之無窮、事上之多煩、加之以到處爲家、而島中及大坂、京都、江戸、恭列治産、何以支保、室如懸磬、常用不足、若不得貴國之重賜、蒙恩、則將恐難保此生也、伏願俾二號之中紅升差、准大紅之列、可能周其急、補其窘也、跡似得隴望蜀、而不可御口忍恥、敢觸嚴威、聒此喋々也、其二、往年屢次陳訴、其流芳院特賜圖書之吏、而迄未蒙許、於生之意、妄擬貴國、輕其大功、而重其小賞也、僻乃達而已、生亦直之、俯垂察焉、生之祖考調信生存之日、盡忠貴國、貴國必不祥察也、平時負恩、寧死何忘、常教于亡父景直曰、予於往昔爲秀吉脅制、重命難拒、受怨朝鮮、汝須知議、毋効我左也、其中心同如此、故雖不得已焉、而隨例渡軍、當七年干戈之際、一則自國都而引兵退邊、一則無彈丸而虛放鐵砲、一則謀殺清正、而欲熄剽悍、一則告班師期、而使唐紅追逐者、何莫非哀誠之油然自出乎、古語曰、大忠不忠、大信不約也、舉此數事、可知其忠信耳、及其身死之後、顧無祭祀之齋所、欲立香火之一寺、而人瘦財竭、束手無策、幸蒙貴國厚禮賻儀、創建小院、流芳百世也、第以生無餘力、院無餘儲、修理補葺、勢所固難、上雨旁風、將至頹廢者、先藏國使之駐節、可知其實也、爲今之計、始終國恩、得賜圖書、則非惟東方衆人之外聞、實生追遠一心之內誠也、昔趙忠獻抃奏吳越王錢氏之功、而宋貽其寺曰表忠觀、至于今日炳々方策矣、伏望特垂鴻恩、遂生鄙願、於貴國不大費之惠、於此島非小得之口仲尼曰、君子之德、五世而斬、小人之德、五世而斬也、嗚呼錢氏之德過百年而益彰、生祖之功未三代而遽斬、爲人子孫、豈無悵愴乎、小生若得成所望之二事、則雖死之日、猶生之年也、每度送使書、此區々之卑情、以塵清覽、固慚汗之至也、然此島僻小、而素爲貴國之唇齒、而生則長仕于東武、又役于大坂、一身萬務、恐負東藩之家聲也、伏望厚赦、餘縷々之意、付槎使等之口伸、伏惟照亮、不腆表物、錄在別楮、笑擲如何、

〔江雲隨筆 江岳和尚集〕日本國對馬州太守拾遺侍中平義成誠惶誠恐謹啓朝鮮國禮曹大人閣下、雖者橘使還、得承惠復、審神相廸吉、開慰倍恒、特見示信使允降之旨、實出於修交之義、而藩臣奠安、亦不

在此時乎、至喜々々、就許爲恐、然古來於釜市有人蔘通貿之便、則必得之、以充敝邦邦伯及諸臣之幣聘、而近年釜市之曠疎也、中更乏人蔘貿易矣、如今方信使越海、陋島何以塞幣物乎、伏希令各郡得許人蔘通貿多幸、仍聞崔譯與橘使密約鳥銃來云、我之固禁至嚴、以故常無常無路足以副貴國之望也、雖然不得止、亦復以私用之鳥銃五十挺竊拜送、左右領納如何、餘照亮自玉、頓首、

天啓四年〇我寛永元年五月念日

〔江雲隨筆雲崖和尙續集〕以酊送使船貿易減少因啓禮曹書

伏惟閤下摛文耀武、遊刃恢々、治裕封內、化及東隣、遙賀至祝、小釋自我先師濫受國澤、餘波流洽、傳襲遺典、故每歲差送圖書舡、往歲特拜賜、求請加典、感佩多謝、玆者亦送使隨例以俾致肅拜、毋替舊規、迎接萬望、仍贅微瑣之說、仰瀆于左右、伏願垂憐採聽、疇昔先師請成講和、兩國交隣、唇齒相保、貴邦有感、叨給國書、先師不勝榮幸、意爽後世、卓錫荒蕪之麓、構結數間之菴、朝香暮大祝、願貴邦之寶祚長如瓜瓞綿々、小釋雖曰不肖、繼述其志、到于今日、猶不懈怠、而上雨旁風、修理補葺者、亦莫非貴邦恩典之力也、所謂綏遠大度、感入骨髓、而先朝托辭小過、貿易等之物、減落於先師存日之規、故以小釋數年來敢聒、屢訴于萊釜二伯、而其以國憲有程、不可輕換、不得執奏於貴曹尊前、唯費空言、增益愧歎而已、自今島主及柳川請事、陸續相仍、貴邦既厭多故、是以效子推之門人、不敢言訴、必有照覆盆之明、復前規之時、先師雖死之日、猶生之年也、此區々之私情、經觸嚴威、有恐罪譴如何、頃者殿下入洛開政、小釋亦從於吾島主觀光、世緣難脫、冗務無暇、姑此布草卒、〇卒恐衍 仰冀矜察、不腆別幅、因隨舊例、庶留棨多、

天啓五年〇我寛永二年

〔江雲隨筆雲崖和尙續集〕密送鳥銃鹽硝等於朝鮮契

承來諭命、願送兵器、以助西警之備、然而國禁至嚴、勢難容私、何得發賣於釜館之間哉、惟以陋島〇對馬之於貴國也、恩重數世、義同一家、故府庫所儲將鳥銃壹百挺、緣具幷鹽硝五拾斤、硫磺三十斤、遣平智

次密送、與於崔使、何其有足副請、是可謂函谷泥封者也、僉冀昭亮、呵々、

天啓七年〇我寛永四年秋八月　日

〔朝鮮通交大紀六〕寛永五年戊辰、明の崇禎元年、此年禮曹參議鄭百昌、書を我州にいたし、其凶年によりて送使の接待に難しといひて、姑くいまだ渡さゞるの年條船を停められむことを請し也、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議鄭百昌奉書日本國對馬州太守平公足下、秋候清爽、緬想起居勝常、瞻向之勤、無任區々、敝邦不幸、自春徂夏、旱魃爲虐、野無青草、種不入土、大侵之憂、八道同然、節屆秋成、民皆阻飢、道殣相望、遇災之酷、前古所無、公私掃地、物力蕩竭、此時接應之事、其可照常爲之乎、目下留館諸人、亦難供應、若或有隨後出來者、雖竭一道之力、萬無支堪之理、此實貴島〇對馬之所明知焉、不爲之動心乎哉、古者隣國遇災、有發糴相救之義、切願足下深思、古道曲念災害、前頭雖有應遣之船、姑從停寢、以待豐稔、則足下克盡恤隣之義、弊邦獲免失待之愆、客主交際、委屬兩便、唯足下諒詧幸甚、仰藉厚誼、輙此布告、不宣、崇禎元年十月日、

〔朝鮮通交大紀七〕寛永十二年乙亥、同しき御宇〇後水尾明の崇禎八年、朝鮮純孝王十三年、此年三月十一日、柳川一件落著せしに依、唐坊佐左衛門をして、調興玄方が圖書を朝鮮に還されたり、時裁判有田杢兵衛、彼國をして再び其兩圖書を送給せしめむ事を圖りし故、翌十三年正月、禮曹參議超緯韓書を送りて、委致調興舊所曾受圖書服章、姑爲收領、但次官以下交贄有素、替受之人應襲此例、更埃貴島後信、別議區處也といひしかば、公其事を東武に訴へ、柳川船を副特送、玄方船を以酊使と改號し、同十七年庚辰、始て兩送使を被渡たり、此時杢兵衛、洪同知李判事等相議し、寛永十四年丁丑年に至て、歲條第五船より第十七に至り、二三特送及び彥三船、該十六船結びて兼帶とせし也、

〔異國出契〕歲遣第一船
日本國平義眞奉書朝鮮國禮曹大人閣下、三元啓祚、兩朝合歡、緬惟德與時新、福從天祐、玆差正官藤成親、都船主橘成元、封進押物官等、以遣歲條第一船、率由舊章、枉垂接遇、惟幸、不腆風宜、伴緘博粲、只想樂花煥文昌之座、願言頌椒効純嘏之祝、萬冀珍愛、肅此不宜、

寛文七年丁未正月　日　　對馬州

別幅

胡椒伍佰觔　丹木柒佰觔　明礬參佰觔　倭眞朱貳觔　精銅盥盤壹紐

整

寛文七年　　對馬州

同第二船

日本國平義眞奉書朝鮮國禮曹大人閣下、春序載陽、想惟茵餗廸吉、企傃方切、玆差正官藤成清、以遣以歲條第二船、乞依恒規、曲垂接欵、聊將薄鎌、粗表遐情、莞留惟荷、統希珍嗇、肅此不宜、

寛文七年　　對馬州

別幅

丹木參拾觔

計

寛文七年　　對馬州

同第三船（同文不録、別幅同様、正官藤信親）　同水木船吹嘘（同于前年）

副特船壹號　貳號（再閏二月遣之、遣吹嘘同前不録）　歲遣第一船再遣吹噓（同第一使、水木船吹嘘遣之、同前不録、）

〔朝鮮通交大紀七〕此年（○貞享元年）裁判志賀甚五左衛門をして、胤子右京の圖書を請しむ、彼國彥滿の

圖書を還納して、右京圖書を求めらるゝを俟て鑄送せむといひて、其事成らざりし也、貞享二年乙丑七月、吉川平兵衞厚中をして又右京の圖書を請しむ、此年九月、東萊府使平厚中公に復するの書あり、以て其事情を見るべし、此事論談して數年を經たりしかども、終に落著なかりしなり、東萊府使の書左に記す、

東萊府使復平厚中書

前啣所示兩幅書中右京圖書、若是可許之事、則來請之初所當卽許、何至經年閱歲、費此多少說話乎、若必以古例爲准、島主兒名時圖書、承襲後仍執、寔無古例、而義成既爲島主之後、其兒名彥三圖書、義成之毋仍爲執用、義成亦不得擅便、爲好言於我曰、我之得子、遲速未可預料、請姑仍存圖書、故我朝廷以其事關母子、不欲强拂其意、因以許之矣、其後彥滿之生、而不納彥三圖書、而亦請彥滿圖書、我朝廷以無理責之、則理屈語塞、持來彥三圖書于館中、欲爲還納、而亦請於我曰、彥滿生於江戶、有寵大君、不可以彥三爲例、不可不加給公木云、故我朝廷知貴島之意惟在於公木、不欲較其多寡之數、特垂一時之恩、並給彥三彥滿兩圖書、而特敎于禮曹曰、後勿爲例、禮曹承命、撰出書契有曰、新舊圖書姑許並還、此一時特施之恩、非他日可援之例云矣、我國今日、其可棄祖宗之訓、而副貴島之請耶、今此書幅中、亦有書契七字刪去云者、誠可驚怪、當初彥三彥滿兩圖書並給、書契中有所索圖書姑許並給、不可援爲定例之語、貴島徐座元來言、書契中、索字給字、不可援爲定例等語、顯有島主來請之色、此書契執政等見之、必有大罪云、故索字給字則果許刪去、而至於不可援爲定例也七字、則改以非他日可援之例也八字、其語意比初尤峻、而徐座元無辭受去矣、今以此謂之刪去、而欲爲今日並受圖書之證、無實之言、豈足多辨、我國書契謄本、一在禮曹、一在弊府、今考兩所謄本、前後書契、文字昭如日星、何可誣也、且貴島從前冒執規外圖書、亦已多矣、歲船中、副特送三特隻、本是調興川〇柳船、以酊菴本是玄方船、而調興玄方等死後、並爲島主之仍執、受職人藤永正等五船、五人之死已久、而亦爲島主移用、此等船隻圖書、

若従古例、皆當還收、而我朝廷務従寛大、並許仍給、今貴島不以曾前之特恩為感、反有漸次非望之請、呶々強迫至於如此、誠可駭嘆、貴島若引古例、必欲得右京圖書、本國亦當一遵古例、先收副特送以下諸圖書、爰但還收彥滿圖書乎、

〔朝鮮通交大紀 八〕正徳二年壬辰、公〇宗義方胤子彥千代の圖書を請はる、翌三年癸巳、彼國禮曹參議趙道彬をして書を復し胤子圖書を送りし也、此年八月、胤子殀せられし故、兒名送使の事なし、翌四年甲午、箕原作右衛門をして彥千代圖書を返されたり、是よりさき寶永六年、譯使護送の裁判龍田權兵衛をして此事を請れたりしに、其比交奸の事ありしによりて、彼國其圖書を求めらるゝの事、專別書を備へられずして、是を譯使護行の書內に書し送られし事、儀式に違へりといひて、其事落著なかりし故、其後裁判寺田市郎兵衛をして其回書を請はれたりしかば、彼國また別書を求しによりて、此時公再び別書を備へ專ら此事を請はれしなり、禮曹參議趙道彬復せし書、左に記す、

朝鮮國禮曹參議趙道彬奉復日本國對馬州太守拾遺平公閤下、槎使鼎來、芳椷隨到、憑諦比間、興居珍毖、良用披慰、所示圖書事非常格、先朝特許、時固曰後勿為例、則今不當以此藉口、有若應行之典、且貴州〇對馬前所祈請、亦有違於儀式者、故有司牢執不可、而我王殿下、曲推寬大之德、命依所請、貴州可以仰體至意、然此亦一時之特恩、非他日之可援例、並宜諒之、別副依領、薄儀回敬、統希崇亮、不備、癸巳年〇正徳三年正月日〇中略

正徳三年癸巳、此年公銀兩を朝鮮釜山鄉通事に賜諭し、義田を置き、以て其生活を資しむ、

此年三月、公書を禮曹に致し、去冬盧船一隻あり、我州三島に漂到せしを歲船に附し送られたりしに、後六年丙申に至り、禮曹參議洪重夏、始て書を復し、此後盧船送還に及ばざるの事をいひしなり、此事記錄に詳也、禮曹參議洪重夏復せし書左に記す、

公私貿易

朝鮮國禮曹參議洪重夏奉復日本國對馬州太守拾遺平公閤下、使至承書、憑悉興居、慰浣倍品、漂到虛船、附還徒勤、須革前例、後勿出送、多儀謹謝、薄物申敬、惟冀崇亮、不備、丙申月日、

〔朝鮮國往還日記〕天正十五年九月廿一日晴、周判主差備兩人同來、而問新王之由來、以不知答之、

對馬州歲遣使臣（九番調廷、三十番地次郞、二十六番與三右衛門、）各謹上書、禮曹大人足下、伏白、臣等留連者日久矣、是故賚却衣冠兵器舡具、以充格倭之粮料矣、歸國之日、以何償此債乎、恭願賜衣冠兵器舡具之費料、則幸甚、蓋此番使、一歲之內、兩度來者何也、去歲對馬有賊、而不遑聘問、故去歲之番使、今歲來矣、若有罪則去歲之番使有後至之罪乎、今歲之番使今歲來矣、豈有罪乎、雖然下情不通上、留連于今日、誠無罪、而就死地者也、就中九番三十番之使、自四月至于今日、而留連、其費不勝記也、伏冀足下哀憐、以賜留連之費料、而濟臣等於死地、則惟幸、恐惶不宜、

十月十五日、製短書三幅、其一代都舡主、其一代私卜押物、〇中略

都舡主平長吉謹上書禮曹大人閤下、伏白、諸般事、先是肅拜之時告訴了矣、一々恩容惟幸、次白、別幅之商物、唯沈香三百斤、銅鐵洓萬斤而已、此外無他商物、沈香既雖采納、僅納五分之一、竊願七万斤銅鐵雖不盡采納、見納三分之一、則何賜加焉、上副官已下、至諸正官、有私銅鐵、各備于求請之品目、見容公貿易、則幸甚、今之海路異于古、經賊處、渡鯨波、而運濟來、輕財則雖縱載還亦不難矣、至銅鐵最苦于運濟、獨臣所憂也、伏乞台察、惶恐不宜、

私卜押物平調次上書禮曹大人足下、臣先是從正使再三來朝、辱蒙鴻恩、幸甚、伏白、陸物諸緣具、雖以舊例賜之、東萊之官吏不公、多省舊規、有尋尺者、減長而爲短、有斤量者、減重而爲輕、有定數者、減多而爲少、有體製者、減大而爲小、有好惡麁密者、亦如此矣、故雖以容之、其實則半于舊例、陪于舊例而容之、則其實可及于舊例乎、伏冀恩許、臣百拜不宜、

十月廿一日、朝陰暮晴、義曉印來、安大片而再々拜了、移余房勸品來、其略云、前例參考洓仟斤量許貿

云々、每壹百斤、官木綿陸拾匹、式磨鍊道內各官上奴婢身貢鹽稅木綿以擇好題給云々、萬曆十五年十月初二日云々、日本國右武之上官僧天荆西堂請龍腦云々、上官龍腦拾兩貳錢、沈束香玖斤壹兩、紅朱參斤、副官龍腦貳兩、沈束香伍斤拾參兩、朱紅參斤、都紅主龍腦參兩捌錢、朱紅貳斤、沈束香陸斤貳兩、二紅主朱紅壹斤、沈束香肆斤量國用云々、價物依式例磨鍊云々、浦有銅鐵云々、上官副官都紅主銅鐵各壹千斤、二紅主進上押物、私卜押物、銅鐵各五百斤、上官侍奉、副官侍奉、銅鐵各肆口斤、量許貿、依前例令慶尙道觀察使云々、可用極品、擇貿上中下品等分類云々、每壹百斤、官木綿陸拾匹式磨鍊道內各官上奴婢身貢鹽稅木綿、以擇好斯速題給爲白云々、上官之請龍腦拾兩貳錢、每壹兩價官木綿拾陸匹、式壹百陸拾參匹柒尺、朱紅參斤、每壹斤價、官木綿拾匹、式參拾匹、沈束香玖斤壹兩、每壹斤價、官木拾匹、式玖拾匹貳拾壹尺捌寸柒分五厘、副官僧佐藏司請龍腦貳兩、每壹兩價、官木綿拾陸匹、式參拾貳匹、朱紅參斤、每壹斤價、官木綿拾匹、式參拾匹沈束香伍斤拾參兩每壹斤價官木綿拾匹、伍拾捌匹肆尺參寸柒分五厘、都紅主平長吉請龍腦參兩捌錢、每壹兩價、官木綿拾陸匹式、陸拾匹貳拾捌尺、朱紅貳斤、每壹斤價、官木綿拾匹、貳拾匹、沈束香陸斤二兩、每壹斤價、官木綿拾匹、式陸拾壹匹捌尺柒寸伍分、二紅主平智正請朱紅壹斤價、官木綿拾匹、沈束香肆斤、每壹斤價、官木綿拾匹式肆拾匹、已上官伍升、木綿伍佰玖拾陸匹慶尙道上、萬曆十五年十月十四日云々、兩官員來于大片送行

〔交隣考略〕公貿易例格

公貿易者、每送使船載鐵銅丹木角等物往、與善隣交易之事也、善隣自公府出綿布、定貨物之價給之、故謂公貿易也、先是每夜使船載貨物往、乃取價木歸、今不然、代官等算計一年之貨物、度與訓導別差也、彼亦計其價木而入送乎代官之處也、名之謂看品、貨物之品、價木之數、詳有例簿、

〔兩足院朝鮮記錄三〕馬島歲條使船和解附住持籍　歲遣船事考

一看品　公貿易ノ事ニテ、古來ヨリ相定リ送使ニ相附、差渡物替ニ致ソロ品也、公貿易ト云ハ、最初隣交ヲ結時ヨリ、此方ヨリハ胡椒、明礬、錫、銅ノ類、何程渡可申ソロ、彼方ヨリハ爲其代

木綿何程差越、互ニ有無ヲ通ジ可申ト約條ヲ立、今ニ無増減致交易ソロヲ公貿易ト云、此木綿ハ、彼國公儀ノ庫ヨリ出ルナリ、私貿易ト云ハ、彼國ノ商人、北京ヘ參リ、自分ノ金銀ヲ以テ鉄、端物類ヲ調ソロテ、此方ヘ賣込ソロヲ私貿易ト云、是ハ年々増減有之也、

明和元年甲申閏十二月、江戸表ヨリ内々尋ニ付、差遣書付如左、

〔朝鮮通交大紀 六〕此年〇寛永元年東萊府使金徽をして書を我州に復せしめ、告るに綿花のみのらざるを以てし、よつて公貿綿布其平木を以て領取せむ事を求しなり、其書左に記す、

朝鮮國東萊府使金徽奉復日本國對馬州太守平公足下、獲奉惠札、足當觀面、慰感交至、歲船雖有年月之遷延、次第甚明、前後混雜之弊、何足慮也、近因水旱、木花不實、公貿價木、比前似劣、以致貴使黜退、改備之際、弊端不貲、未可嚴論收領、以紓窮民目前之急耶、木花若實、復舊非難、勿以仍成規例爲憂、幸甚、統惟照亮、不宣、天啓四年六月日、〇中略

寛永二乙丑年、公〇宗義成禮曹へ送られし書の略に、且往年訴歲遣大中小各落舊例、則其報章曰、大中小船公貿價木、前既酌定、何可每換改云云、然如萬曆三十九年及翌四十年、則依約條領受、既而以來、減至今日也とあり、同四年丁卯、公朴同知に與へられし書略に、夫惟己酉之歲、〇慶長十四年仙巢景直超海講約、辛亥年始送使船、貴國許以大船八同、中船六同、小船四同、翌年壬子亦復依舊接遇、癸丑之年、有吾邦大坂之亂、差使等蒼黃還島、公貿物件、不論未收之有無、然後以來至今以大船四同、中小船二同接待云云と見えたり、〇中略

寛永四年丁卯、明の天啓七年禮曹參議金湜書を我州に致し、此年綿花のみのらざるによりて、甲子乙丑年の例のごとく、公貿價木、姑く常木を以て納れ送り、其稍みのるを待て舊式に復せむことを求しなり、

〔朝鮮通交大紀 七〕寛永八年辛未、明正院御宇、明の崇禎四年、此年崔船兩譯をして來りて未納綿布の事を告しむ、〇中略

此年九月、禮曹參議吳爾徵書を我州〇對馬に復し、甲寅年未納公木、其年荒に依て、再び年を延べ納れ慣はむ事を求めしなり、〇中略

同九年壬申、明の崇禎五年、此年彼國再び譯使をして甲寅條、綿布追納の事を議せしめむと計りし也、

〔交隣考略〕公作米事考

慶長四年辛卯、遣佐護式右衛門及服部傳右衛門於朝鮮、控訴木綿不如本木而麁惡且尺短、議論曲折、其後與李同知洪同知相議、以公木三百同換作白米一萬二千石焉、其價每公木一同白米四十石也、其七百三十三同餘者、以平公木領取也、是吾州土瘠穀乏、以木綿換得白米我所利、而取木綿出白米、彼亦無損也、何者今之木綿、萬方經營、而不如古之本木故也、以其三百同換米、其七百三十餘同、以平木交付、則但是非便利也乎哉、雖然取木綿換白米、朝鮮曾謂之恩許也、吾亦非無利也、其後萬治三年庚子之年、遣裁判寺田市郎兵衛於朝鮮、亦與洪知事金同知等相議、以公木百同換作白米四千石焉、該公木四百同、取換作白米一萬六千石也、互結手標券文、藏公櫃焉、以公木換米故謂之公作米也、

〔朝鮮通交大紀七〕慶安四年辛卯四月佐護武右衛門成央をして公木の舊にまかざるを以て李同知洪同知等と議して公木三百同換へて白米壹萬貳千石たらしむ、每一同四拾石、其七百參拾參同餘平木を納るゝに約定せり、後萬治三年庚子天龍院公裁判寺田市郎兵衛成般をして更に壹百同に換て白米四千石たらしむ、該公米壹萬六千石なり、

〔朝鮮通交大紀七〕元祿二年己巳、此比彼國參〇人參貨の貿易を閉たりしを以て、公書を禮曹に致し、其出し貿る事をもとめられたり、時禮曹參議姜世龜我州に復せし書あり、左に記す、

朝鮮國禮曹參議姜世龜奉復日本國對馬州太守平公閤下、槎使帶書、具悉沖裕、慰沃良深、委示參貨一節、非不知鮮意之懇至、而事有所決、難強副者、人參雖產於我國、本來稀貴、曾前許採之時、則猶有餘

儲可以推移、每當求貿、無不准許者、蓋出於善隣之義也、比年以來、其種絕少、且或有奸民生事之患、不得已嚴加禁防、本國藥餌、亦患難得、從何求覔以副盛眎、惟此人參、或許或不許、隨其有無、非欲靳惜、事勢如此、玆孤盛意、想惟恕諒、敝產雖薄、略申回敬、不宣、己巳年八月日、

〔朝鮮通交大紀〕八正德五年己未、此年有章君(○德川家繼)不例の事有しにより、我州特に書を萊府にいたし、揀蔘を彼國に求められし、其書略に、乞極品揀蔘參拾斤、賫來以副上用、今所懇求雖出例外、貴府幸體此意、速賜如數應付、曷勝感激と有しに、彼れ其事を果さず、後享保三年戊戌に至り、其斤數を減じ、且是を貿蔘とし、東萊府使をして書を復して、所求揀蔘、事出規外、數亦過多、而係是緊要藥用、雖未准副、特許貿送貳拾斤、隣好之誼、不得不然、而至於貿蔘時、書契從前元無此事、來後則一遵舊式、是所望也といひし故、我州其求請を改て貿蔘とし、且斤數を減じ、またことさらに延引して其期を失せしの事、誠信の道に在てかくのごとくなるべからすとて、姑く其書を受て人參を還されしに、譯官等累りに此事を哀訴しやまざりし故、やむ事なく、代官をして、其價によりてこれを貿しめられたり、

〔交鄰提醒〕一御買米之儀、三十年以前より廿ヶ年程之間、未收二萬石に及、埒明不申候間、代官より未收を能取立候と御座候て、御褒美を蒙り候も有之候、また未收取立果敢取不申候而、首尾不宜も在之候得共、兎角未收之數減じ不申候故、未收本前之無差別、正月より極月迄、館內に入來候數を、十ヶ年之間、一ヶ年に何程ツヽに候哉、考見候樣にと御勘定所江被仰付、御吟味有之所、十ヶ年之間、何之年に而も、大方壹萬六千俵之內には入候得共、壹萬六千俵より上に立出候事は一年も無之、左候得ば、未收と存請取候へ共、本前を夫だけ減じ、本前と存請取候得ば、未收と名付候米夫だけ不入來、彼方(○朝鮮)にはいつとても壹萬六千俵を以、或は未收米と名付持來、あるひは本前と申持來候事に候を、此方(○對馬)には其心得無之、朝鮮人之侮弄を請、朝三暮四之內に而年を暮たる

に而候、御商買之方にも、此心得必は可有之事に候、元來右三十年已前ゟ、御買米に未收之出來候譯は、去丁丑の年〇元祿十年唯今〇享保十三年より卅二年以前、朝鮮國大飢饉に候故、御買米を相止、昔之如く木綿を入候樣に都より差圖有之、各官より木綿を東萊江納候に付、木綿を入可申との事に候得共、日本人請取可申樣無之、其譯都江相達、翌戊寅之年ゟ、前々之通り米を入、前年丁丑之分も、米に而入候樣にと差圖有之候に付、丁丑年各官より入來之木綿、東萊庫に有之候を其後京商安錫徵と申者引請、米に致し館に入候樣にと、東萊ゟ被申付候處、安錫徵方に而不埒に成候より、丁丑壹ヶ年分、入來可申米無之、夫より段々未收になりたる事に候、右丁丑年飢饉に付、木綿を各官より納させられ候より致違却、未收になり候との儀は、其砌朴僉知、日本人江咄し申たる事に候得共、朝鮮人之申分に候故、彌實事に候哉否と人々疑候事に御座候得共、三拾年來、彼國之書物に相見え候前後之樣子を以考候得ば、朴僉知申分、成程實事に而候、朝鮮人之申候事、元來虛僞多候得共、其人其事其勢を以能々察不申候は、必定眞實成事を虛僞と心得、虛僞成事を眞實と心得申事可有之候、此事切要なる事に候、三十年以前より之未收は、瀧六郎右衛門裁判之時、東萊江直に申達、一旦は皆濟有之候所、近來は又々未收致出來候、心を可用事に候、

一木綿四百束之公作米壹萬六千俵に成候は、其古看品之代に入來候千百束之木綿、皆々八升木長サ四十尺有之候を入來候處、其後段々木綿惡敷成、五升木長サ三十五尺有之候を入來候に付、黜退と申候而是を撰除け請取不申、年々此事之爭論相止み不申、彼方甚だ難儀存、天啓旱天之時は、木華不出來に候而、宜木綿才覺難成候間、何卒五升木三十五尺有之候を代官方は請取、重而木華宜候節には前々之通之木綿相渡候樣被成下候得と、書翰をもつて懇望被致候事も有之候、折節千百束之內を米に換可申との相談初り、此分米に換候得ば、其殘り五升木三十尺在之候を渡し候而も致黜退事も無之、便利成事に候と被存、悅候而被差許たる勢と相見申候、其砌迄は、亂後

之餘威有之、日本人之勢強、彼國之恐も甚敷時分に候故、日本人之右木綿之善惡之事に付、目をいからかし、色をあかめ、大聲を揚げ、譯官共を責付候事を、彼國之書物に、大肆咆哮と書付有之候、咆哮とは虎之ほゆる事に而、此字を以日本人之いかり候體を表し候、畜生に譬たる詞に而、わる口には候得共、其時迄は、日本人を虎のごとく恐しき者と彼國之人心得居候段、此文字に而相知居申候、ケ様之時勢に候故、四百束之木綿之代り、摠木之請取渡し、何之やかましき事も無之候を悦び申筈之事に候、夫々最早六拾八九年相立、今に而は、亂後之餘威も無之、日本人は年々柔弱になり、彼國之恐は年々薄く、其上二三十年以來は、五升木三十五尺之內、價布同然に木綿入來候而も、此以前致咆哮候模様も無之、少は相爭ひ候而も、落著は請取置候様に有之候、彼國唯今之了簡に而公作米を相止、千百束之木綿になし、五升木三十五尺之木綿に而相濟度と被存筈之事に候、殊に此方より被遣候看品之內、銅鑞胡椒丹木之類、國家之經用に何之益も無之、其價として遣候は私貿易之直段よりは十倍にて、朝鮮之大成損に候と彼國之書物に書付有之候得共、元來看品をも相止申度筈之事に候所、まして木綿を米に替候事は、猶々氣毒に被存筈之事に候故、兎角一度は此儀に付やかましき事出來可申哉と後來を計り候得ば、寒心不少事に候、是までは年限相滿候付、裁判を以御乞被成候へば、最初は米を入候事成不申との返答に而、其後又五年と年限を被立、許米を相止可申とて、最初被申候は、口癖之様に相見江候得共、實正止め申度と被存候得共、先は譯官ども中間に而取扱候而、無別條連續いたし候事と相見申度、此後譯官中取扱候心入無之、無分別人有之候歟、朝廷方に是非相止可申與議論を立候強抑之人有之時は、無心元事に候ゆへ、朝鮮幹事之人は、常に心を掛可申事に候、

〔朝鮮交際抄錄〕公貿易ニ付朝鮮國へ差渡物品

一胡椒三千斤　一丹木七千五斤　一明礬千四百斤　一日本朱八斤　一紋紙千八百枚　一

蒔繪家入七寸鏡六面　一蒔繪無足中丸盆一束　一蒔繪臺付大硯箱六　一銅野風呂一　一金小屏風一雙　一銅三ッ入子手洗一組　一蒔繪大重箱五組　一蒔繪中重箱五組　一蒔繪料紙箱五　一唐鋏二十五挺　一黒塗手燭五本　一朱竿煙器二百五十本　一荒銅二萬六千九百斤　一丁銅七千二百五拾斤　一延銅三千斤

私貿易ニ付朝鮮國ヘ差渡物品

一銅六萬三千斤

〔兩足院朝鮮記錄〕宗家御手扣之寫

日本ゟ朝鮮江之品々

一銀子千八拾貫目　内二千兩者小判ニ而渡之但元祿三年御定之高、金小判ニシテ壹萬八千兩也、同十三年、拾ヶ年之間者、高三萬兩被差渡候樣被仰付候、其以後正德二壬辰年ゟ、新銀千四百八貫五百目差渡候樣被仰付候、此金銀を以人參白米白糸相調申候、

毎年書翰ニ相添候目錄品、幷看品之品、但看品者古來ゟ相定、送使毎に相附差渡物替ニ仕候品々之事、

一銅、同器物色々、　一鑞、同器物色々、　一丹木　一水牛角　一胡椒　一明礬　一黄蓮　一日本米　一水晶笠緒　一孔雀尾　一塗物器物色々　一屏風　一紙紋紙　一剡多葉粉　一柄鏡

一伊万里燒品々、○中略

毎年此方ゟ差渡候音物、幷看物之爲返禮、朝鮮ゟ之分、

一人參　一虎皮　一豹皮　一白布　一照布　一油布　一筆　一墨　一油紙　一花席　一鷹只今者不差渡（明和年中）　一木綿○中略

朝鮮江毎歲相定差渡候約條之使者覺

一第一船送使正官壹人、馬廻、都船主壹人、中小性、封進壹人、歩行士、

右者年始之使者、朝鮮滯逗日數八十五日、封進物、但目錄ニ書載仕候品之事、

一胡椒五百斤　一明礬三百斤　一丹木七百斤　一日本朱貳斤　一器品々

朝鮮ゟ右返物

一人參三斤　一虎皮貳枚　一豹皮貳枚　一紬四匹　一油布四匹　一白布五匹　一白木綿拾匹　一筆卅四本　一墨三拾挺　一花席二枚　一鷹二居

看品〇中略

一第二船ゟ十七船迄、僉官步行士拾六人、

朝鮮逗留日數八十五日

封進物

一丹木四百八十斤但壹艘ニ付三十斤

朝鮮ゟ右之返物

一鷹八居但第一船ゟ九船迄之返物、壹艘ニ付貳疋宛　一白布十六丈第十船ゟ十七船迄之返物

看品〇中略

此方ゟ差渡候封進物高

一合銅貳萬八千七拾三斤餘　一合鐵壹萬五千百六拾八斤半　一合丹木六千三百三拾五斤

一水牛角貳百九拾七本　一胡椒三千四百斤　一日本朱八斤　此外器色々

朝鮮ゟ右之返物高

一合木綿九百六十四束貳拾三匹　一合鷹貳拾三居　一合人參拾八斤　一合虎皮拾三枚　一合豹皮拾　一合紬卅貳匹　一合油布卅貳匹　一合白布四拾九匹　一合白木綿六拾五匹　一合筆百八十本　一合花席五拾八枚　一合油紙拾六枚　一合墨八拾挺

〔被仰出留四〕覺

朝鮮商賣金高之儀段々以書付被相伺候趣、何茂申談候、新金銀之わけに付而、先十年之内、朝鮮高賣金高三萬兩に可被仕候、第一人參之儀、早速差渡、手づかへ無之樣に可被致候、右之段各被申事候、其旨可被存候、以上、

十一月十〇元祿三十年三日　　阿部豐後守

宗對馬守殿

右之趣旨は

朝鮮より差渡候人參、新金銀歩合之譯に付、朝鮮商賣四割增に無之候はでは、人參渡申間敷旨申に付、宗對馬守方より、左樣には成がたき譯、段々爲申聞候へ共、兎角右之通申つのり候、寅年以來、度々朝鮮國江申遣候得共相滯趣、且亦右之譯に付、高賣高一萬八千兩、近年御定に候得共、今度三萬五千兩歟、三萬兩に增被仰付被下候樣に奉願旨、委細書付、家老樋口孫左衛門、大浦忠左衛門を以、豐後守方迄對馬守方より相伺候に付、各申談、出羽守、右京大夫茂、件之書付披見、御内にて達御耳候處、人參差つかへ候而は、諸大致難義候間、吟味次第可申付旨被仰出候、依之對馬守方迄、豐後守方より覺書を以相達之候、

〔朝鮮通交大紀七〕元祿十一年戊寅、此年七月、公〇宗義成書を萊府に致し、我國元字票の銀貨を製するの事を告られたり、十二月、東萊府使趙泰東書を復せり、左に記す、

朝鮮國東萊府使趙泰東奉復日本國對馬州刑部大輔拾遺平公閤下、槎使遠屆、華械繼墜、就審動止冲裕、良用慰浣、兩國交貨、寔舊匪今、銀之爲幣、貴眞賤劣、公私所需、以此爲率、耳目濡染、猝難變改、而玆者貴國新造銀幣、要與同用貿遷之貨、不宜異同、謹已稟旨朝廷、飭諭商賈輩、俾令通行、以博利源、而劣品如數、物理則然、矧有約條、豈患緯繣、第更幣之擧、不輕而重、始苟不愼、終必滋僞、所覔貴國別加申飭、統希自珍、仰惟照亮、肅此不宣、

〔朝鮮通交大紀〕八〕此年〇正徳三年正月、東萊府使李正臣、去年我州〇對馬特鑄銀の事を彼國に報せられしに答へし書あり、我州の書の略に、我國銀幣更改之後、彼此轉換、非無弊端、今特鑄造、令便館內貿易云云とありし也、萊府の答書左に記す、

朝鮮國東萊府使李正臣奉復日本國對馬州太守拾遺平公閣下、前春惠翰、迨今慰沃、緬惟新正、興居廸吉、頃年貴州之請改舊銀貨也、朝廷始頗靳固者、蓋慮其終有弊端矣、今果有復舊之請、復舊誠是也、可不准許、茲依來示、分付買人、使以八星舊貨交易通行、而第懋遷貨物、有國所重、須有一定不易之規、然後誠信得以相孚、流行可期無滯、日後若或又以六星若實字、間出混用、則非但貨賂之不通、亦有歉於誠信之道、此則唯有貴州特守盟約、終始無替、並宜諒之、盛貺多荷、菲品回敬、統希照亮、肅此不備、壬辰年正月日、

〔享保集成絲綸錄〕三十五〕元文二巳年六月

御勘定奉行ゟ宗對馬守江可申聞趣

金銀吹改に付而、朝鮮人參代幷交易之義共に差支可申哉と被相願候之趣、彼是御評議も有之候、畢竟元祿銀吹改之節と、此度別而相變義も無之候處、元祿銀被吹改候砌は、二割七步之增を對馬守ゟ朝鮮國へ相償遣候迄に而、外に何之願も不被申上、尤人參高直にも不相成、濟來候、然る處、此度何角可差支哉と被申立候義難心得、勿論元祿之頃に格別替候義も無之候、然る處此度對馬守損失之事、書付被差出候に付而は、其通にも難被差置、只今迄之人參直段に五割增、是は銀吹改之五割增に而、世上一統存知之事故、五割增可爲賣出候、其餘增候而は外之品と違、末末難相調におゐては、世上可致難儀候、依之公儀之御失墜に可被成下候間、文字銀に而朝鮮國不請取候はゞ、人參賣候代銀を對馬守ゟ銀座へ差出次第、御定銀高千四百貫目之內、慶長銀之位に吹直し相渡し候樣に銀座へ可申付候、直段增之義は、人參代計に而、其外交易筋は諸物段

段高直に相成候條、是に而相濟候人參代之外迄、公儀之御世話に可成樣無之候、交易代慶長銀に吹直し候義は、文字銀對馬守ゟ差出次第、人參代共に、御定銀高千四百貫目餘迄は吹直し相渡候樣に銀座へ可申付候、右之通落著之上は、對馬守手前諸事損失は無之候、左候得ば、此上何等之品被相願候共、曾而御取上は有之間敷候、尤於朝鮮國も、只今迄之通相替義無之候得ば、人參可滯樣も無之候、右之趣追而御老中ゟ可被仰渡候、先達而承屆候義も有之に付、一ト通り申達事に候、

一人參賣出候斤數幷代金高、向後壹ヶ月限に御勘定所へ認め可被差出候、

〔交隣考略〕三浦和館事考

嘉吉之初、朝鮮三浦設和館、接待諸使、一者東萊郡之釜山浦也、一者熊川郡之乃而浦也、一者蔚山郡之鹽浦也、諸國海東記云、對馬島歲遣五十船、二十五船泊乃而浦、二十五船泊富山浦、其餘諸使各任意分泊三浦云、

釜山和館事考

文祿元年壬辰變後、和好亦成矣、慶長十二年、信使入我而修隣睦焉、慶長十四年爲回禮使蘇長老、柳川豊前守智永航于朝鮮、此時以釜山定于和館也、

館中定式

一僉官渡海之時、萬戶判事乘船出迎事、

一館直門直事

館直供僉官舍掃除者、門直供館中之通用者、

一每日魚菜朝市事

一炭薪每日館中入送事

一告報日本船來事

館守事考

自有和館之設、曾無主管之人焉、或送使僉官之人領其事也、或代官之人領其事也、寛永十四年丁丑初置館守、以內野權兵衛任之也、從此館中齊整、法令有主、善隣之應對亦有攸歸也、蓋裁判者、雖爲兩國調和之職、有事則超海在乎館中焉、無事則不涉于海、不在乎館中焉、掌兩國之事而任其職者、館守而已、調和之任亦有不可辭者也、

〔朝鮮通交大紀二〕薺浦の海路を禁じ、始て館所を釜山浦へ移せしこと、天文十三年甲辰のこと、見えたり、後永祿十年丁卯、朝鮮恭憲王、我義榮の公方に復せられし書に國家深懲甲辰狗鼠之變、熟講兩境安全之策、審其形勢、以固邊圉、則薺浦之路、安復開乎とあるに據るべし、

〔朝鮮通交大紀六〕元和四年戊午、明の萬曆四十六年、此年釜山館造營成れり、

〔交隣考略〕和館僉官屋脩葺事例

一寛永廿一年○正保元年甲申、太守義成公○宗治世、遣書於禮曹、告館舍破壞、上漏下濕也、於是崇禎十七年、禮曹回簡約起役於來年也、往復書順付於館守、平成倫渡海也、正保三年丙戌八月、義成公贈書於禮曹及東萊釜山、遣經營使平成貫橘成元、及大工二拾口、及役夫五十二口、贈書在輪番洪長老書稿、

〔朝鮮通交大紀七〕第廿四代天龍院公、諱義眞○宗、從四位侍從對馬守と稱し、御時、萬治元年戊戌、後西院御宇、淸の順治十二年、朝鮮顯仁王九年、公移館の請あり、彼國甚此事を難んせり、後延寶元年癸丑、法皇御諱識仁御宇○靈元、朝鮮敬仁王十四年にいたり、此事始て成れり、時禮曹參判李般相、我州に復せし書あり、左に記せり、同六年戊午、同じき御宇、朝鮮元孝王四年、艸梁館終に落成せり、此間前後二十一年を經たりしなり、

朝鮮國禮曹參判李般相奉復日本國對馬州太守平公閤下、便中獲奉華緘、仍審啓居珍毖良慰々々、移館事、閲歳往復、留難到今者、初非薄於誠信、而蓋由於理勢之使然、洛江以西雖尺寸之間、決不可許、副故已悉此意於前後回覆、今不必更贅、而顧念兩國以信義相交、殆將百年、貴州凡有大小陳請、而朝廷之曲賜許施者屢矣、其所以眷念顧庇者至矣、今於玆事、貴州之力請、來价之懇訴、愈往愈切、則豈無隨便變通之道乎、多太浦牧場草梁項等三處、亦在舊館之南、設館下碇、且皆便好、故試令來价看審自擇、則其中草梁地勢最優、從其所願、以爲移設之所、卽以此意分付邊臣、而第本道連値凶歉、民方饑饉、此時始役、勢所不能已、與來价商議、姑待來秋如許、曲折來价想口申、夫館宇之移設、事非容易、而朝廷之曲軫而勉副者、實出於垂恕之德意、惟願貴州之深體而克念焉、懋誠信、執禮敬、謹要約、戒飭行李、以爲永久無替之圖、豈不休美也哉、別紙嘉貺、謹啓收了、不腆菲儀、略表回敬、崇亮不宣、癸丑年十月日　中〇

此時移館の事、公津江兵庫成太をして又此事を請れしに、彼れ肯ふことなかりし故、寛文十一年辛亥八月、兵庫其副官僧玄常等と同じく直に彼が東萊府に至り、此事を訴たり、爰に於て翌壬子年、問慰譯金同知鄭判事來る、禮曹參議金益炅をして書を我州にいたし是を告たり、其書左に記す、

朝鮮國禮曹參議金益炅奉書日本國對馬州太守平公閤下、緬惟炎序興居、廸吉、慰憬無已、惟我兩國相睦、今將百年、緊惟貴州接近我南服、其所以輸納誠欵、交致兩國之情好者、終始罔懈、朝廷之寵嘉貴州、視以一家、良以此也、使价之交於兩間、而苟或有蔑禮敬犯科禁者、則尤宜胥告戒嚴警、責以礪來計也、正官平成太等之來使也、朝廷處分已定、而不顧事理之如何、唯事强聒、亦已不可、乃不受書不歸報、以去年八月廿三日突出館門、敺打防護軍卒、直抵萊府、此豈非大可駭者乎、闌出之禁、著在約條、不翅若金石、而恣意違越、乃至於此、卽令嚴訶斥退、法例當然、而朝廷爲念平日之和好、特推寛大之德意、使

邊臣從容誨諭、而成太等終不思悛改、乃至成太之身死、副官等猶復一向延拖無意還館、已至閱歲之久矣、使所請之事而可從也、則竢命釜館、自可得請、如其不可從、則雖久留萊府、斷無强從之理、適以反害於使事、來差之欲以是爲强迫之計者、誠可惡也、其種々作橫難一二計、至若受朝命任儐接之官、體面自別、而乃敢逼勒侮辱、無所顧忌、實是前未有之變、且縱其從人攙越於他邑之境、此尤其放肆之甚者也、夫蔑禮犯禁、有國之所同惡、使我國人差往貴國、而若此之爲、則朝廷必將繩之以三尺、罔或假貸、貴國亦豈有所曲護來差而任其橫恣乎、玆憑象官以布、唯冀一以法治之、使約誓益堅、而誠信無替焉、
不腆別幅、侑械並希莞領、不宜、壬子年六月日、

〔交隣考略〕草梁和館事考

寛文十二年壬子秋九月、遣正官杉村采女、副官古川太次兵衞於朝鮮、請移館焉、翌年癸丑〇延寶元年秋、朝鮮漸允容、而定于和館於草梁之地焉、延寶三年乙卯春二月、遣經營使正官佐治杢左衞門成爲、都船主阿比留彌三兵衞藤清益、封進森戸彌五兵衞、及工匠役夫五百人於朝鮮、經營使與東萊釜山兩令公相議、經之營之、延寶六年戊午館舍落成矣、初移于草梁項焉、蓋館地之新設役力鉅費、經四年始成矣、曾觀朝鮮之役簿、新館之造營、都計役力費百二十萬人之功云、夫役容易可起乎、善隣爲館地費人功者至而重矣、我州惕然不感乎心也乎、愼而可思者也、

〔朝鮮通交大紀七〕同三年癸亥〇天和三年四月、榜文を草梁館に立られしなり、榜文に云、

一禁標定界外、毋論大小事、闌出犯越者、論以一罪事、
一路浮稅現捉之後、與者受者、同施一罪事、
一開市時、潛入各房、密相買賣者、彼此各施一罪事、
一五日雜物入給之時、邑吏庫子小通事等、和人切勿扶曳毆打事、
一彼此犯罪之人、俱於館門外施刑事、

右在館諸人、若辨諸用、告事館司、直持通札可爲往來者也、

各條制札、書立館中、以此爲明鑑者也、

〔朝鮮通交大紀 八〕第廿六代大衍院公、諱は義方、從四位侍從對馬守と稱し、御時、當上（〇御諱慶仁東山）御宇元祿十三年庚辰清の康熙三十九年、朝鮮元孝王廿六年、此年十月、草梁館修補の事始り、同十四年辛巳の夏に成れり、

〔朝鮮交際抄錄〕二十三代對馬守義方（〇宗）ノ時、正德元年約條アリ、

交奸約條

一馬州之人出往草梁館外、强奸女人者、依律文論以一罪事、

一誘引女人和奸者、及强奸未成者、永遠流竄事、

一女人潛入館中、而不爲執送、因爲奸通者、亦用次律事、

辛卯十一月　日

對馬州太守印

〔交鄰提醒〕一深見彈右衛門館守之時、朝鮮之女三人館內にかこひ置候段相知、東萊より催促有之候に付、不得已竊に館門を出し候時館外に而捕（江）、拷問之上斬罪に行ひ、其相手を出候様にと名指致し、督責嚴急に候處、館司より色々申はづし其內に年月も立候而、終に相手被差出候事相止申候、其節右館司之仕形を宜處置に候と國中に而申たる事に候、寶永五（子）年、崔同知渡海譯官に罷越候時、泉源七と申者致交奸候間、刑法に可被行との義、禮曹ゟ之書翰持渡申上候處、已に彈右衛門時之譯も有之事に候間、譯官共を、或はゑかり、或は諭し、無何事相濟候様に被成可然旨申筋多有之候得共、御評議被成候は、兼而御聞被遊候處、朝鮮より御國（〇對馬）を怨み被居候事數ヶ條有之、其內に第一交奸之相手御出不被成候事、第二新館造營之事に而候、重而信使有之候節、江戸表に而直訴被致可然との議論相極り居候故、若も西方之人三使に被罷渡候はゞ、御國御難儀可被

成候と朴僉知申たるよし、左無之候而も、義理を以申候時、御隣好之間、彼國に而深く被禁候而は、此方之者にも、其法を犯し不申候樣にと可被仰付事ニ而、上之法を守り不申其法を犯候者は、彼國同罪に不被行候とも、相當之刑罪無之候而不叶筈之事に候故、右源七儀、彼國江差渡、對決之上、其罪不明に候はゞ、流罪に可被仰付との旨、書付を以譯官に被仰渡、書翰を御請取不被成方可然候と御評議相極り、其通り被成候處、源七儀、故在之、對決は無之候得共歸國之後、一門中より田舍江下し候樣にと被仰付候、其後正德年、三使被罷渡、御同行被成候に付、若は交奸之事被申出候事も可有之哉との義に而、交奸之記錄をも御持せ被成候處に、江戶表辭見之節に成候時、右交奸之儀、果而被申出、此儀彌同罪に可被行との御返答無之候はゞ、辭見にも不罷出、公儀江直訴可致との事、上々官を以被申候得共、兼々其處置被成爲置事にて、公儀江も內意被仰上置候事故、御返答被成候は、右交奸之科人、先年崔同知江書付を以申渡候通、永々流罪には可申付候、同罪に可申付との御返答は不被成候、此儀公儀江直訴被成候而も、迚も同罪には不被仰付事に而、日本國大慶に御渡候三使、ケ樣之微事、公儀江及御直訴候段不可然事とは存候得共、此方より御留申候而は、對州の者をいとひ候私心に候哉との御疑可有之候故、御勸申に而は無之候得共、其段勝手次第に被成、此方より御取次申樣に成とも、又は御馳走方江御賴被成候とも可被成との御返答被成候故、押而直訴被致候事難成、夫より折渡落著、永々流罪之約束に相極り、委細は信使記錄に有之候其節通詞之內より壹人申候は、先年泉源七朝鮮江被差渡候事、是程に無之候而も相濟申事に候を、重き御取扱に候は、朝鮮之事情に疎く被成御座候故に候と存候處に、唯今になり存候へば、其節左樣に被成不被置候而は、此度ひしと動き申さぬ樣に罷成候故、今日に至り奉感心候と申たる者有之候、是も時勢を辨不申、何とても押付置候得ば相濟候とのみ存候故之事に而、今以得と落著不申候は、心腹無之事に候、兎角義理を正し不申、押付候而相濟申と存候者、後來之害を招可

申事に候、

〔交鄰提醒〕一館内江朝鮮人盗に入候時、急度死罪に可被仰付候樣にと、毎度館守より任官江申渡候而も、其通に不被取行落著い丶じらけに成候事在之候、元來盜にも輕重有之候處、其差別無之、是非に死罪に被行候樣にと申候は、此方之無理に而御座候、交奸之者、彼方に而致死罪ニ候得共、此方に而は永々流罪被仰付候、自然之事に而、國々之法式有之事に候故、向後盜を捕候はゞ、繩下に致し、譯官に被渡、盜之輕重に應じ、彼國之國法之通可致處置候樣にと館守ゟ可被申付事に御座候、朝鮮國之内に而盜致候者は、其罪を糺し、館内に而致候者は差許候と申事は決而無之筈に而、萬一譯官ども方に而私を致可申は難計候得共、東萊以上之人之耳に入候而は、其儘にて可被差置哉と之氣遣は曾て無之事に而候、

〔戊申雜綴六〕心甕類編補四

今度朝鮮國從對馬守御屆申上候、朝鮮國江佛蘭國之船又々來泊發船之段、任譯共ゟ彼地に差置候館守役之者江、兩度に差出候書面二通、御内覽に奉差上候、就夫於彼地役人共猶又彼國之容子相考候處、兵營軍馬之調練は、最前に相變候義も無御座と相聞、且追々來泊に付而之樣子は、和館ゟ程遠之場所に而、先委細之考難相屆趣をも申越候に付、猶又奉添御内聽候樣對馬守申付候間、旁此段奉申上候、以上、

十月八日　　宗對馬守家來

仁位郡右衛門

覺

一異樣船二隻來到全羅道萬頃地境、後三隻又到泊、而此亦佛蘭國之人、故仰達之事、

丁未〇天保十八年八月　　訓導述甫　李同知　印

別差君善　卞主簿　印

館司尊公

〔兩足院朝鮮記錄 二〕宗家御手扣之寫

一朝鮮草梁項私屋敷間數之事、四百五十間に貳百五十間、右之屋敷惣構石垣に仕、外に堀を堀り、門を貳ッ明、內壹ッ者、平日用事商賣之人等致出入候、門外に番所有之候而、朝鮮人番仕候、內者私方ゟ番申付候、夜者內外双方ゟ錠をおろし〆申候、內壹ッ者、此方ゟ差渡候約條之使者、彼方之役人と參會之時出入仕候、此門常に者內外ゟ〆め置申候、

〔兩足院朝鮮記錄 二〕宗家御手扣之寫

一在館人數六百人程罷在申候

屋敷支配仕候役人

館守一人　裁判壹人　馬廻八人　中小性拾壹人　徒士貳拾五人　醫師二人　書役僧壹人

通詞拾人　役目手代四人　足輕三拾人、並船大工舟手、其外中間町人色々賣買人等、

〔交隣考略〕裁判事考

裁判之爲事也、兩國交際主管之職、而不可無其人焉者也、匪啻盡忠於本國而已、所以著信於善隣也、豈暫勤暫罷之職也乎、在久識其俗、久識其情而已、往古者今難考也、壬辰（〇文祿元年）之前掌其職者、柚谷盛廣其人也、壬辰之後、掌其職者、井手彌六左衞門智正其人也、盛廣往來於善隣、而復約條於古例、而以二十五船、智正往來於善隣、而說和復舊好、其功孰優孰劣、然無事之日、議論如易、爲變革之世、議論似難爲、然則智正之功不愆、亦優哉、繼其職亦有有田杢兵衞智繩、日光之參詣、信使（〇朝鮮）特難、太守（〇宗）爲之寒心也、智繩智計百端、竟爲其功也、其後本國求朝鮮王之額字、其事不亦容易矣、智繩超海、其事亦成矣、其餘乞取以酊船副特船者、其功也、繼其職亦有佐護式右衞門成扶、以公木三百同結約、而換

作白米一萬二千石也、繼其職亦有寺田市郎兵衞成敏、以公木一百同結約、而換作白米四千石也、倶合白米一萬六千石也、五十年來入送乎我州、而州人皆受其功、永世不可忘之事也、且裁判之爲職也、朝鮮餽給特厚、受恩不亦淺々者也、曾慶安三年即位之時、裁判有田杢兵衞智繩啓聞先太守曰、臣荷朝鮮之恩庇之矣、如今新王即位之日也、願欲超海伸萬世之賀、恩許幸甚幸甚、太守仍下恩許、使智繩超海效賀禮也、是於禮亦宜當矣、蓋惟裁判之職、以久遠識彼情、以誠實可處置者也、

〔交鄰提醒〕朝鮮に相務候御役人、館守裁判一代官は勿論之事に候、其外には鄰交之儀に付、通詞より切要成役人は無之候、人に寄候而は、言語さへ能通候へば相濟候と存候得ども聊以左樣に而無之候、人柄も宜しく才覺も有之、義理を辨、上之事を大切に存候者にて無之候而は、誠の御用に立候通詞とは難申、必定害には成候とも利益有之間敷候故、隨分其人を御撰被成候儀、肝要之御事にて候、且又唯今之通詞、御宛行輕候而は、畢竟御爲ニ不能成事に候、右通詞之養至而切要成役人に候と申譯には難申盡候、

〔通文館志 五交隣〕差倭○中略

裁判差倭（始自順治辛卯(我慶安四年)有公幹則出來、竣事還歸、留館無定限、若請通信使或問慰官、則來待之、仍爲護行往返、正官押物侍奉各一人、伴從十名、格倭四十名、茶禮宴享支供與一特送同(中略)）館守倭（崇德己卯(我寛永十三年)島主義成遂平智連以爲調興之事、皆由利柄在下、島主無權、而館禁不嚴、釀成釁端、爲定館守倭、專禁徒戢、諸倭不得出門、潜商作爲約書、立自限于館門內、康熙癸亥(我天和三年)別遣朴有年又以制札刻石竪于草梁禁標界、正官一人伴從三名、二周年交遞、茶禮宴享支供贈給與派差同(中略)）代官倭（崇禎乙亥(我寛永十二年)島主定遣二十四人、專管公私買賣、康熙甲子(我貞享元年)減爲十人、三年交遞、而其中第一第三代官二人主掌公貿木米及文書等事、而三代官則一年交遞、）禁徒倭（二十二人、防禁館中奸濫、一週年交遞、）書僧倭（一人、別構小菴於館內、名曰東向寺、而居之、專管往來書契、三年交遞、）通詞倭（二人、康熙癸酉(我元祿六年)始爲傳語出來、三年交遞、）

〔朝鮮通交大紀 四〕此頃○慶長十年李德馨○朝鮮人與倭監軍人○明に送る書あり、其大略をとり、左にしるす、

或言、釜山舊有倭戶、釜山之有倭不足逐也、或言朝鮮遣倭奴紬米、今與之修好可矣、痛哉痛哉、對馬

以酊庵

島本小邦慶尙道地方、中古爲倭奴所占、舊有投順倭人、來居薺浦鹽浦釜山浦三處、非我族類、而易於煽亂、往在正德庚午年、小邦驅勦無遺、此在小邦輿地書可覆視也、對馬島爲海路咽喉、山多地瘠無稻米、本處商倭來要邊市、傳報賊情、或日本倭奴與對馬島倭奴而求來往者、小邦並羈縻不絕、定其歲遣船數及圖書符驗、一年應受米太十二百石、此與天朝明〇撫邊上撻子一般、雖是小邦事體之所不敢、而區々只爲海邊赤子設此事爾、

〔兩足院朝鮮記錄 二〕宗家御手扣之寫

一爲兩國通用古來ゟ交易仕來候、每月六度宛相定、和館に市日を立交易仕候、其節者双方ゟ目附役相附、更に行規申付候、肴野菜之儀者、每朝和館之門外に彼方ゟ市を立、此方用事相整候、

〔通文館志 五 交隣〕開市

每月三旬之三日八日（舊例只於三日開市、一月三市、萬曆庚戌添爲六市、若倭人有請、或物貨委積之時、則別開市、）商賈等（康熙辛未、朝家以爲京外務商之類日繁、而頗有濫雜之弊、以其中三十人爲■籍名、其後買賣失利、三十人幾盡廢業、而無籍者有禁不得出入、故貨路甚便、至戊子還罷其額數、）受牌（各有字號烙印、如軍門令牌、）於東萊府持物貨詣守門、則訓導別差及收稅官（戶曹差送計士一年交遞、）開市監官（東萊府使所帶軍官、）眼同檢驗、置簿入送、而訓別仍爲入坐大廳、則諸商就前跪拜、然後各以其貨以次交易、盡情論定、而一時幷退散、入各房者、論以潛商、持出倭貨、亦皆置簿、到歲末出入相准報戶曹、

〔續三十幅 二〕朝鮮信使御差延一件

天明八申年六月被仰渡朝鮮人來聘延引之儀（中略）〇

以酊庵ト申候ハ、京都五山之碩學之出家兩人宛撰ニ而、朝鮮國倭館之傍ニ有之候寺ニ而御座候、此所ニ而朝鮮人持來候書翰改有之候事ニ御座候、此度（天和二年）〇來聘御用ニ付、碩學ハ天龍寺ヨリ一人、東福寺ヨリ一人參候由、是ヲ五山總錄所金地院ニテ吟味有之候、碩學料ハ八百俵出申候事之由及承候、

以酊庵ハ、對州ニコレ有ル京都五山ノ碩學（僧官名）ノ僧ノ詰ル役所也、右役所ニ、碩學一人、三年ヅツ詰ルコトナリ、右五山ノ内ニ、南禪寺ハ碩學ナシ、外四ケ寺ニハ、一寺ニ兩人ヅヽアリ、碩學ニナスベキ人ヲバ、幼少ヨリ才ヲ擇ミ、碩學社學ヘ入レ學問致サセ、生長ノ後碩學ニナスコト也、（但西堂長老ニアラザレバ碩學トセズ、）朝鮮ヨリ對州ヘ來ル書翰ハ、先碩學ノ僧開封シテ後、領主ニモ見スルコト也、三年勤ヲハリテカヘレバ、生涯米百俵ヅヽ賜ル、二度ツトムレバ、二百俵ヅヽ賜ル、（三年ニ一度トス）然レドモ人物年來學問ソロハザレバ碩學トセズ、ヨッテ右四ケ寺ノ内ニモ、絶テナキコトモ有ナリ、

右鎌倉圓覺寺中歸源院六湛西堂ノ話也

〔兩足院朝鮮記錄 三〕馬島歲條使船和解附住持籍

以酊庵住持籍序

海西對州下縣府城之東、瞎驢山以酊禪庵者、本朝賜紫皇明特賜本光禪師景轍和尙插草道場也、禪師乃筑州聖福法主、實天目國師十一世的骨也、始應對州府君義調公聘請而寓居此州、後執役雞林通講之文事、勤勞豐國東照之兩朝、而裨補其國家者不鮮矣、酊庵者蓋所其宴居之處、以當生際丁酉之故自扁也、慶長（〇十六年）辛亥十月念二日、世壽七十五坐化當山矣、其大弟子規伯方禪師繼領師席、該典文事、膺鈞衡、登莅建長之名位、寬永癸酉（〇十年）之間、以文室狹陋而不便辨道、再闢創之、寶方齋廚、重垣回礎、向之發爾者、咸窮輪奐之美、而雄峩殆冠府內、未幾偶府君與家從、論愬雞林機務於東武、事及伯師、師不忍辨白、枉受譴責、終謫置北陲、時人譬諸某佛日之編衡陽、洪寂音之嶺外、粤府君義成公請修文之人於東武、大君可其奏、命五岳擇之、璘玉峯、召棠蔭、仙洞叔、始奉鈞選輪住此山、其後鈞天茂源相次祗役、爾來二十餘年、浮杯此州者幾十餘員、余今春承上命、來適坐函丈、百拙疎慵、尤有愧于前賢、推夫當山二師插草再創之功多、況五岳前住之耆彥、考績鯨波蜑霧之間、而爲國家厪圖隣情之懷

委于我、及至其日竊月久、則名齒泯沒于玆、某歲某月、不知誰某住于此、豈是仁人傳美於將來之遺意耶、故撰壹本住籍、貽此於祖室、冀使後之見者、識某人住幾某人住少、豈翅一己之私簿、是亦歷代之砧基也、後人以僭踰勿罪於我、至幸、

寛文第什壹辛亥年秋七月日　　住山比丘洒濱江岳策敬識

〔以酊庵奏議〕對馬國以酊庵へ五山の長老を差つかはされ、並客使の館伴たる事、

世祖元〇我國にして禪法を尊信すときこしめして、やがて禪僧を以て我國に渡さる、〇註略これ我國よりも又禪僧を以て外國の使とする事の由とも申すべし、そののち元弘建武のみだれの後、大明の大祖卽位の初、我國に使せられしにも二人の僧に勅せらる、これ大元の例によられし故にや、〇註略此時南朝征西將軍の宮懷良親王、筑紫にて其使に應接ありて、やがて禪僧を御使となされて其禮に答らる、是我國の禪僧外國に使する事の始なり、其後鹿苑院殿〇足利義滿よりこのかた、大明朝鮮に聘せられし代々、皆々禪僧を以て其使となされき、されば當時の管領を始めて、諸國の守護幷に對馬の私聘等、皆々禪僧を以て其使とせずといふものなく、文祿の初、豐臣大閤大明を攻られんとて、まづ朝鮮を犯されし時、或人禪僧を撰びて書記の事しらしめらるべしと申せしに、われ我國のいろはを以て萬國に布行ふべし、異國の文字なにの益かあるべきとて用ゐられず、されど文字の往來事ゆかずなりたれば、やがて五山の禪僧をえらびて、名古耶の城にめし具せらる、〇中略そののち我神祖の天下をしろしめすに及びて、つねに五岳すなはち五山の寺の僧をめしあつめられて、文字の事をつかさどらしめらる、このころ林道春文才ありとてめし出されしかど、いまだとしわかければ、たゞ經書など講しぜしめられしのみにてありしよしなり、駿府に御座を移されしのち、南禪寺の傳長老に仰下されて、五岳の長老ことごとくにめされて、北辰居其所而衆星拱之論を試らる、〇註略しかるに當時名寺の僧一人も試に中らず、たゞに院の僧のみ皆々試に中れり、神祖御氣色殊によろしからず、傳長老をめして其

旨を尋仰下さる、長老答申しけるは、此事あやしむにたり候はず、近代亂世已來、五岳の僧も、學の淺深によらず、たゞ財寶の多少によりて出世も仕り候へば、當時よき寺院に住持し候ものは、皆皆學を勤めしものゞもには候はず、たゞ其財寶のゆたかなるもの共也、されば此度形のごとくにも文字をつらね候ひしものゞもは、皆々かちはだしにて、柿かみづゝみ肩にして、めしにしたがひ參りしものゞもにて候、これらはたゞ學業をのみ精しく勤めて、その名をも世にのこさばやと存ずる輩なりと申す、神祖不學の僧の寺領多くして、碩學の僧の貧窮ならむ事しかるべからず、さらばその不學の僧の寺領をけづりて、その順を以て碩學の僧にあたふべしと仰ありしより、はじめて五岳の碩學領といふ事は出來て、今も學才の聞えあるもの共撰びて、かの碩學領を給はる事にはなりたり、此とき南禪の一寺のみ、不學の僧一人もなかりしかば、此寺の僧のみ寺領をけづらるゝに及ばず、永く此寺の規模とは申す也、（神祖南禪寺を以て僧錄司となされしもかゝる故と承はる）そののち寛永の頃對馬守（○宗）その家人柳川と獄の事決して後、義成（○對馬守）望みて、兩國往來の書、私にしるさん事然るべからず、公より此事つかさゞるべき人を差下さるべしと申しければ、申す所其理ありとて、かの五岳碩學の僧を撰ばれて、始て東福寺の卲長老を差下され、（これ今度の使長老の祖なり）其國以酊庵に寄住して、兩國往來の事をしらしめらる、これ五岳碩學の僧、對州に輪番する事の始なり、これよりしてのち、およそ朝鮮聘使の度ごとに、館伴の事もつかさどれり、（但し當番の外、別に一人を撰びつかはされて、二人對馬守と共に館伴たり、これを兩長老などいひ申也、）是古來我國の使として外國の聘事に從ひしが故なり、

〔異國使僧小錄〕對州以酊禪庵

五山輪番之次第（寛永十二年乙亥十一月初渡）

第一番　東福寶勝院玉峯光璘東堂（自寛永十二乙亥至同十三丙子）

第二番　東福南昌院棠陰玄召東堂（自同十三丙子至同十五戊寅）

寛永十三年丙子十一月、朝鮮信使來聘、玉峯棠陰兩老送迎赴關東、

第三番　天龍寺慈濟院洞叔壽仙東堂　自同十五戊寅 至同十六己卯

第四番　自同十六己卯 至同十七庚辰、

第五番　自同十七庚辰 至同十八辛巳

第六番　自同十八辛巳 至同十九壬午

第七番　自同十九壬午 至同二十癸未

第八番　建仁十如院鈞天永洪東堂　自同二十癸未 至同二十一甲申○正保元年

寛永二十年癸未六月、朝鮮信使來聘、鈞天周南兩老送迎赴關東、

第九番　東福艮嶽院周南圓且東堂　自正保元甲申 至同二乙酉

第十番　建仁清住院茂源紹柏東堂　自同二乙酉 至同三丙戌

第十一番　鈞天　自同三丙戌 至同四丁亥

第十二番　周南　自同四丁亥 至同年十一月

第十三番　茂源　自同四丁亥 至慶安三庚寅

第十四番　鈞天　自同三庚寅 至承應二癸巳

第十五番　天龍鹿王院賢溪玄倫東堂　自同二癸巳 至同三甲午

第十六番　建仁大統院九岩中達東堂　自同三甲午 至同四乙未○明曆元年

第十七番　茂源　自明曆元乙未 至同三丁酉

明曆元年乙未九月、朝鮮信使來聘、九岩茂源兩老送迎赴關東、此時輪番二年之儀、於江戶相定、

〔江雲隨筆　江岳和尙集〕瞎驢山以酊禪菴住籍

開山景轍玄蘇　本朝南禪大明特賜本光禪師、慶長十六年辛亥十月廿二日化、　二世規伯玄方　寛文元年辛丑十月廿三、化于攝之大坂、　三世玉峯光

璘明暦四戊戌三月九日化寛永十二乙亥東福寶勝院　四世棠蔭玄召寛永廿癸未四月廿九日化同十三丙子東福南昌院　五世洞叔壽仙承應元壬辰六月二十日化同十五戊寅天龍慈濟院　再住玉峯同十六己卯　再住棠蔭同十七庚辰　再住洞叔同十八辛巳　三住玉峯同十九壬午　六世鈞天永洪承應二癸巳二月十日化于當山同二十癸未建仁十如院　七世周南圓且正保四丁亥九月廿三日化于當山正保元甲申東福艮岳院　八世茂源紹柏寛文七丁未十二月二十日化同二乙酉建仁清住院　再住鈞天同三丙戌　再住周南同四丁亥　再住茂源同四丁亥ヨリ至慶安三庚寅十月　三住鈞天自慶安三庚寅十月至承應二癸巳三月化于當山〇下略

〔五山碩學並朝鮮修文職次目〕京五山第一靈龜山天龍寺

御朱印寺領千七百貳拾斛　内　參百斛碩學料　但碩學參員江拜領

元和元年乙卯七月

東照神君御條目ニ碩學料御定被遊之上、菊齡玄英舜岳參員學祿拜領、

慈濟院　菊齡元彭東堂

地名西淵〇中略

壽寧院　拙山周寅東堂〇中略

一韓使接伴加番代番之任、五山碩學中遂評議選其人、御伺之上蒙公命候古例也、〇中略

京五山第二萬年山相國寺

御朱印寺領千七百六十二斛壹升　内　二百五十斛碩學料　但碩學三員〇中略

京五山第三東山建仁寺

御朱印寺領八百貳拾壹石　内　百九拾石五斗七升餘碩學料　但碩學參員江拜領

大統院　古澗慈稽東堂

地名河東〇中略

京五山第四惠日山東福寺

御朱印寺領千八百五拾斛四斗餘　内參百斛碩學料　但碩學四員江拜領〇中略

不二菴　玉嶺守瑛東堂〇中略

延享五年戊辰〇寬延元年夏四月、就于浪華旅館、與翠岩東堂以酊修文職交代、韓使來聘、接伴于東武、著府之翌五月廿二日登城、十帖一卷獻上、於御白書院獨禮、六月朔日韓使登城之日相伴而登城、三使御禮前於殿上之間休息之時、兩長老亦與三使對坐、且於柳之間御饗應、御菓子被成下、六月十一日登城、於柳之間御老中御暇被仰渡、時服十領、白銀百枚白木臺載之拜領、韓使同伴至對州、事了而以酊在番、至于寬延三年庚午五月交代、

〔兩足院朝鮮記錄二〕宗家御手扣之寫

一書簡役僧之事、寬永十二乙亥年、高祖父對馬守義成、公儀江度々願上候付而、五山ゟ隣西堂免長老仙長老三人書簡役被仰付候、則其年隣西堂初而被罷下、其後相續至于今代々被罷下候、朝鮮江遣候書翰和文、私方ゟ相調遣し、異案は右之書役之僧方に而相認、清書相濟、私銅印押之上、封は書役之僧之印を実申候、右朝鮮江遣候書翰之跡留、書役之僧被罷居候、以酊菴と申寺に有之候、手前に茂跡留仕置候、

〔天明集成絲綸錄三十一〕天明二寅年四月

寺社奉行江

五山碩學惣代

惠林院

常光院

一去々子年、對州輪番御免之儀願書差出、品々申立候內、壹體は近年宗猪三郎勝手不如意に付、朝鮮江御約條之公貿易、年々送使之船、一ヶ年半程相濟、其外一ヶ年半程書翰は差出候得共、交易

之品不差遣、全體對州より之取計麁略に付、朝鮮之氣請不宜、以來信使來朝之儀も致遲滯候樣相成候而は、迚も法中之身分相勤可申義に無之、御免相願候由之趣意とも相聞、其節尋之上、猪三郎幼年に茂有之、朝鮮交易方不行屆、彼國より取入候米穀も相滯可申哉、且年々御廻金之儀茂、對州江は不差遣、家中之困窮も連々相募候趣に付、御改制も有之、御通交御趣意相立候上は、書啓御用是迄之通違背仕間敷段申立、去八月猶又申立候は、公貿易使船滯候義茂、其後追々差渡、去々子年分少々相殘米穀も餘程入來、下々夫食等茂相應に相渡、御廻金之義茂對州江申遣、以酊庵江茂吹聽之書留有之段申立候、然上は願之趣不及沙汰候間、是迄之通、對州輪番書啓御用相勤、尤以來心得候義候はゞ可申立旨可被申渡候、

一猪三郎〇宗家來、御勘定奉行江申立候は、去ル申年已來、多分之御廻金有之に付、勝手向繰合、公貿易之品をも仕入、追々使船差渡、無程定月之渡方に茂可相成由、此上猪三郎御役義取續相勤候樣いたし度、就夫私貿易之義、是迄知行代り、一方之助に茂相成候利潤之義を申組候に付、及手切候段申立候得共、多分之利潤を求候存念を離、以來少々宛之義に而も、交易之道を開候樣、朝鮮江先內役人差遣、右之通爲申談、其上に而表向交易取組出來候は可申立旨申立候に付、私貿易取開方、早々取掛、勿論是迄者多分之御廻金茂有之上は、年々公貿易之使船無滯樣差渡、家中之撫育等無差支樣取計、御役義相勤候樣可致旨猪三郎江申渡候間、右之趣、五山碩學江茂爲心得可被申聞置候、

四月

〔兩足院朝鮮記錄三〕古道西庵東行略記

寬政辛亥〇三年二月十四日、越中守殿〇松平定信へ、慈雲和尙御出、御用談了、五山ニも相應之學德ノ者も續出候哉抔御尋有之、且惠林院ハ如何致居候哉之尋ニ付、則今度爲惣代五山願ノ御伺ニ出府

仕居候由被述、越中守殿云、成程五山願之旨、兼而承り居候、乍然如何ニ存候ハ、貧賤憂戚成汝於玉トノ古語モ有之、豐饒ならねば學問不出來と申理も有之間敷哉、其上不殘貧地ニ而も有間敷、其中ニハ相應ニ厚祿ノ院も可有之、其院々ニハ學問成就ノ者無之哉、豐饒なれば豐饒ニ隨ひ、懶惰放逸ノ風移り、學問も不出來、困窮ニ及候と被存候、和尙云、仰之旨畏入候、儒佛共貧窮ニ而立志成學問ト申ハ本色之事ニ候、御願申候旨ハ、左樣之段ニハ參り不申候、五山之儀ハ、他宗他派之如く、學寮所化僧と申シ、別ニ爲致修學候義ハ無御座、只二十軒三十軒之塔頭ニて弟子取立、各其法脈ヲ以テ相續仕り、幼年ゟ其々ニ法務寺役爲勤、佛法無法、相互ニ一山を扶持仕候、尤宗門相應之修學爲致、禪家ニ取行候作文說法之式も色々有之候、然ル上ニ、碩學御用之義も、於五山ハ相兼候、此義考へ候時ハ、中々不容易義ニ候、相應ニ文筆辭令ノ働キも相成、國體經濟之理ニも粗相達シ可也ニ志操も學問も有之ものニ無之候而者、不能相勤候、左樣之人才を二十軒三十軒、小地小院之臺處廻り竈廻り等まで追ひ廻し候小僧あがりニ而、可出來樣無之候、尤其內一二大概宜キ寺院も有之候へ共、各弟子讓りニて法脈相續仕候義ニ候へバ、厚祿之地なれば、一通り法務之外ニ、又格別ニ碩學ニも可成人才ヲ擇而取立候と申義も難相成候、畢竟餘力ト規模ト激勵トヲ以テ、何卒碩學御用之人才ヲ仕立候樣ニ仕度、不得已此度御願差出シ申候、勿論懶惰放逸之風、從來無之トハ得不申上、此段誠ニ畏入候、併既往ハ不咎と思召可被下、此度右之件御願申上候上ハ、碩學共申合セ、從來之弊ヲ改メ、規約ヲ立、急度引〆、出精爲致候覺悟ニ御座候、猶上ゟも急度嚴命被成下候樣奉願候、候曰、左樣之趣なれば、成程無餘義事ニ候、

三月四日、慈雲和尙被詣右京亮殿、對迎寒温了、一件願之義、縷々陳白之上、書付被呈之、

口上

朝鮮書契御用之役儀、於五山始終無心元奉存候ニ付、先年御免願申上候得共、何分可相勤旨被仰

渡候、去未冬、拙僧出府之節も、此儀以折申上候へ共、御免之儀者決而相成間敷御旨奉承知候、然ル上ハ、相應ニ人材取立不申候而ハ不相叶義ニ御座候、尤通例書契等之儀者、差而六ケ敷義ニも無之候得共、兩國之事狀、格別之往復も間々ハ有之、其上不意ニ如何樣之辭令とりやり可有之も難計、相應ニ學力識量も無之候而者、間ニ難合候、此段相心得可罷在義者、武職之平生ニ武事を心掛とも同然之義と奉存候、殊ニ又當時御役諸向共御精錬之御事ニ候へ者、旁以異國往復書契之職分、等閑ニ可存樣無御座候、然ル處、先達ゟ申上候通、差當リ院々闕乏人少ク才薄ク相成候而、法中當リまへの修學すら成就仕兼候上、右書契之學問稽古相加へ、然後碩學出勤仕候ニ付、最初ゟ物入等難儀仕候義候へ者、旁以希望之志も無之程之勢ニ相成候、尤此迄不心懸ケ之段ハ不及是非、已來引〆人材取立、御用向不差閊候樣ニと碩學共苦心仕候ニ付、不得已御願申上候、何卒相應之御手當被成下、尚又不出精之段ハ、急度御叱リ嚴重ニ被仰付候樣奉願候、左候得者、規模助益激勵之三ヲ以テ引立申度存念無外候、且又右御願申上候上、既ニ歷數年候而、皆々此沙汰承及候處、萬一御聞屆も不被成下候而引退候樣ニ相成候ハヽ、誠ニ一同氣腐リ、一段之衰弊ヲ相添可申ト此段千萬心遣仕候、乍憚何分御憐察被成下、先達而御願申上候通、御聞屆被成下候ハヽ、難有奉存候、以上、

三月　常長老

候閱讀、一通隨分宜御聞込之體ニ而、彼此話談も有之、先ヅ預リ可被置旨ニて退出、〇中略

八月十八日、八ッ半時到于右京亮殿館、暮時上野ゟ歸宅、直ニ評定へ出座、古道西庵ハ緣側ゟ本間之內へ著座、金地役者陽峯座元ハ緣側薄緣之所ニ出座、

右京亮殿、左之書付從頭々御讀渡候而、書面ヲ遣スト有之候、古道云、奉畏難有奉存候、右御書付拜受退席、

待合之席ニ而、用人神谷彌平云、只今被申渡候通、此節難成候處、結構ニ被仰付候上ハ、思召ニ違不申候處、碩學中ヘ得と被申達候樣御心得可被成候、定而仕法モ被立候事ニ可有之候、兼而被仰上候通ニも可參哉など被申候に付、隨分其處(江戸)參候樣に可取計候得共、元來二百石と奉願候ヘ共、御時節柄之事故、先達而御懇命も有之、百斛と申上候義ニ御座候、何分にも申合せ、書契御用手閙に不成樣に仕度存念に御座候、彌平曰、畢竟之處は御閙に成不申樣にさへ有之候得ば、思召にも不違と申ものに可在之哉、尙金地院も能々被承居候樣にと、右京亮被申居候、陽峯畏而退出、

〔文化易地聘使錄(以酊菴二十四)〕對州以酊菴交代之儀御尋被遊候付、左ニ奉申上候、

一以酊菴之儀ハ、勤番凡廿四ケ月相務申候、いつに而も凡四月に交代仕候、則當以酊菴相國寺汝長老儀、去ル丑(〇文化二年)四月ゟ相勤、來卯(〇文化四年)四月次番之者(江戸)交代仕候、左候得ば次番之者右卯年より來ル巳年(〇文化六年)四月迄輪番相務、尙又交代仕候儀に御座候、乍併海上之事ニ御座候得ば、少々遲速は御座候得共、凡右之通御座候、此段御答申上候、以上、

京五山碩學總代

七月(〇文化八年)十九日　壽寧院印

右に付勘辨候處、以酊菴當時當番之汝長老爲交代、來卯年相越候次番之もの、來ル巳四月交代いたし候上は、引拂可致歸京之處を、來聘御用濟まで爲居越候而、加番に而右御用爲相務、巳年爲交代可相越もの、例歲之交代より少し早メに出京爲致候はゞ、聘禮相濟候迄之內は、兩人之詰に相成、別段に加番之もの被遣候に(江戸)不及義、殊新規之者相越候とも違ひ、夫まで當番のものを爲居越加番相心得させ候はゞ、御用辨にも可然候間、旁以汝長老爲交代相越候ものは、其心得を以此砌より人撰之儀金地院(江戸)相達可然と存、其段懸リ一同(江戸)咄置之、

〔文化易地聘使錄(以酊菴二十四)〕一來聘(〇朝鮮)之節、常例之書簡は勿論、信使往還之內、臨時御用向出來之節、信使(江戸)對馬守(〇宗)より往復之書簡等、當番加番兩長老立會取調候義に御座候、且又信使對州より

竹島交渉

御當地○江戸迄往還之內、每度對馬守信使と出會之儀有之、其節に何方に而も當番加番兩長老共同席仕候義に御座候而、對馬守壹人信使江對面被致候儀は無御座候、

此儀は寬永年中、五山碩學共江書契御用被仰付候節之御趣意を以、先々より書簡之分は不殘以酊菴に而相認、對馬守江相渡、上封申越候節、袋に入、封じ切、印形仕相渡候、且年條臨時書簡之外、何事に不寄、對馬守より朝鮮和館江差渡候用船、一々切手之書札を飛船吹嘘となへ、年中數拾通相渡候、此切手之書札無之候而は、朝鮮浦津江入船仕候而も、彼國に而取敢不申儀に御座候、尤書翰表對馬守名所之所には對馬守印形に而、則對馬守一代切に朝鮮國より銅印を乞請相用候事に御座候、以酊菴之儀は、交代每に彼國江印鑑差遣置申儀に御座候、

一加番之儀、先々は前廣に對州江罷越信使を待請候處、天和正德兩度共、加番之者、對州江渡海後病氣に而、代番之者急切に大坂迄罷出、加番相勤、御當地まで護行仕候、其後兩度之通と被仰出、大坂限迎送仕候樣相成候、

〔朝鮮通交大紀五〕慶長十九年甲寅、○中略此比礒竹島を以て日本の境なりとせし也、此年七月、彼國東萊府使尹守謙、公○宗義智に復せし書有り、其いはゆる礒竹島は我國の鬱陵島なりといふを以て答へしなり、其書左に記す、

朝鮮國東萊府使尹守謙奉復日本國對馬州太守平公足下、尋問鼎來、慰豁良多、但書中有看審礒竹島之說、深竊驚訝、不知是計果出於誰某耶、來使口稱、本島介於慶尙江原兩道海洋之中云、卽我國所謂鬱陵島者也、載在輿圖、屬於我國、今雖荒廢、豈可容他人之冒占以啓口釁耶、自古及今、日本與我國、海嶠洲嶼、各有區別、分限截然、而或有往來之事、惟以貴島爲一路門戶、此外則便以海賊論斷、其所以愼關防而嚴禁約之義、貴島亦豈不知乎、朝廷若復聽聞、必先致怪於貴島矣、我國以貴島世效誠款、故接遇甚盛、今者貴島居兩國之間、無意於委曲周旋務期終好、而以此從臾、無乃不可乎、日本若悉此意、

亦必省悟、實在貴島善處、努力自勗、罔廢往績、統希盛諒、不宣、萬暦四十二年七月日、

〔伯耆民談記 二〕大谷村川竹島渡海進退之事

大谷、村川兩氏、各米子住居ノ者ニシテ、代々名アル町人也、子孫今町年寄役ヲ勤ム、此兩氏竹島渡海免許ヲ蒙ル事ハ、當國前太守中村伯耆守一忠、慶長十四年ニ卒去アツテ嗣ナキガ故、跡ヲ斷テ、爾來元和二年マデ國主ナクシテ御領トナル、然ルニ依テ、御上代年々武都ヨリ來番シテ、當城ニ居シ、伯州ヲ鎭護アル、元和二年阿部四郎五郎在番アル、此時兩氏竹島渡海ノ事ヲ希フ、然ルニ翌年松平新太郎光政公、當國ヲ管領シテ入部アルニヨリ、兩人亦願之所ニ、光政公聽テ武都ニ告テ許之、爾來竹島へ押渡、海獵ヲナス、其後毎歳渡海不倦怠、然ルニ元祿五申ノ年渡海スル所ニ、唐人群居シテ海獵ヲナス、兩氏難輒之更ニ不聞入ノミナラズシテ、既ニ泊危難ントスルニヨリ、兩氏無念ナガラ歸帆ス、亦翌酉年渡海スルニ、唐人數多渡テ、家屋ヲ設テ海獵ヲ恣ニス、于時兩氏計策ヲナシテ、唐人兩人連レ歸テ、米子ニ參著、同年四月廿七日、未ノ下刻灘町大谷九右衛門宅ニ入、斯テ兩人島ノ趣唐人召シ連レ、歸帆ノ事ヲ太守へ訟ルニ、遂ニ武都ノ沙汰ニ及ブトカヤ、

元祿四未ノ年迄ハ、兩人渡テ海獵ヲナス、翌申酉兩年難爲渡海、獵止リ、爾來于今退轉シテ島渡ナシ、竹島ハ日本ヲ離ル、事遠クシテ、漢土ニ近ク、境內頗ル廣闊タル島ナリ、山嶺谿谷アツテ、大竹喬木盛茂シ、諸島禽獸最多ク、魚鼈貝類素ヨリ礒邊ニ充滿シテ、產物足レル島ナリトカヤ、○中略

渡海ノ者、行齡盛年ヲ限ル、三十ヲ越ス者ハ海上ノ風波ヲシノグ事難シトカヤ、隱岐國へ渡リ、強キ南風ヲ待テ纜ヲ解、舟ヲ出ス、島ハ隱岐ヨリ乾ニ當テ、朝鮮國へ無下ニ近キ島ナリ、境內三島ニ別レテ聳並、亦此島ヨリ朝鮮へ渡海、釜山浦ノ湊へ其間十八里、夜ニ到レバ彼國ニ明ス民家ノ燈タシカニミユルト、渡海セシ船人等是ヲ茗談ス、

元祿六年、大谷村川連レ來ル彼二人ノ唐人等、米子ヨリ國府城下ニ到ル時、加納郷右衛門、尾關忠

兵衞兩士、領主ノ下知ニ應ジ、召連鳥取ヘ入、

〔草廬雜談上〕竹島

北史倭傳ニ、竹斯國、竹島、阿蘇山トアレバ、竹島ハ古ヨリ我國ノ島ニキハマリタリ、シカルニ、憲廟〇德川綱吉ノ御時、朝鮮ヨリ、朝鮮ノ島ノ由ヲ申上ケレバ、竹島ヲ朝鮮ヘアタヘ給トカヤ、憲廟ノ御仁政ニテ與ヘ給トイヘドモ、地ハ少ノ所モ惜ムベキコトナレバ、有司ノ過チナランカ、

〔交隣考略〕告竹島一件事考

元祿六年癸酉、東武下命曰、朝鮮漁民、此年到竹島而漁採、以故因幡之人能諭使渠輩盡退還矣、今春漁民四十餘口、復來漁採、於是拘留其漁氓二人爲質、轉啓東都、仍使彼漁氓二口送長崎也、於長崎領受漁民、附使者而送于朝鮮、可告再不可到竹島之事云、本州乃遣使者於長崎領受漁民二口、同年秋九月遣使者正官多田與左衞門都船主內山鄉左衞門、封進寺崎與四右衞門於朝鮮、護送漁民二口、附書於參判告東都之命焉、本州書曰、貴域瀕海漁氓、此年行舟於本國竹島、竊爲漁採、極是不可到之地、以故土官詳諭國禁、固告不可再、而乃使渠輩盡退還矣、然今春亦復不顧國禁、漁氓四十餘口、往入竹島、雜然漁採、由是土官拘留其漁氓二人而爲質於州司、以爲一時之證、故我因播州牧、速以前後事狀馳啓東都、令彼漁氓附與敝邑、以還本土、自今而後、決莫容漁船於彼島、彌可存制禁云、此時參判返書曰、敝邦海禁至嚴、瀕海民使不得出於外洋、雖敝境之蔚陵島、亦以遼遠之故、切不許任意往來、況其外乎哉、今此漁民敢入貴界竹島、致煩領送遠勤、書諭隣好之誼、實所欣感、海氓獵魚以爲生理、或不無遇風漂轉之患、而至越境深入、雜然漁採、法當痛懲、今時犯人等依律科罪、此後沿海等處、嚴立科條、各別申飭云、元祿七年春正月、阿比留摠兵衞以返書之草稿歸、乃至執口口州、其初以爲竹島者原朝鮮之蔚陵島云、不知朝鮮之所答如何也、其後觀草稿以爲竹島者卽蔚陵島也、今以一島立二名、是決不可以聞于東都、爲除却蔚陵島字而可也、亦遣阿比留摠兵衞於朝鮮、告其意於使者多田與左衞門也、

與左衞門乃招朴同知、懇々告其事情、朴同知謂與左衞門曰、請正官熟諒焉、今以貴州之意告接慰官、則即便可轉達漢城也、雖此事不諧、而兩國之大事、只在此一擧也、何者貴州所謂竹島者、朝鮮之蔚陵島也、朝鮮豈不知之乎、朝鮮空彼島、而不置民居者年久矣、竊聞、日本之人往來于彼島而漁採焉、雖然空島無人之地、朝鮮置而不問也、今得貴州之書、吾朝廷以爲蔚陵島者輿圖所載宗祖之地、雖尺寸也不可棄云、朝議紛々也、有一人曰、彼島久棄而無人也、且日本之人占據彼島者年久矣、若以我地而答之、則兩國之爭議從是興焉、第我國存其名則可也云、仍以蔚陵島而存其名、以竹島而爲貴國之地、朝鮮不敢論矣、我國豈有意于彼島、只存其名而已、貴國有竹島、則縱令鬱陵之名雖存于我、何不可之有哉、脫一跌則我國雖孱弱也、爭議不已、兩國之釁從是生焉云、於是正官一決受返書還歸矣、本州以爲返書之中有蔚陵字、此不可受云、亦元祿七年甲戌夏四月、遣正官多田與左衞門、都船主番柳川衞門、封進寺崎與四右衞門於朝鮮、要返書悛改也、本州書曰、我書不言蔚陵島之事、今回簡有鬱陵名、是所難曉也、只冀除却蔚陵之名、惟幸也、此時朝鮮取前書、却轉換書辭曰、敝邦江原道蔚珍縣有鬱島、名曰蔚陵島、歷代相傳、事跡昭然、今者我國漁氓往于其島、而不意貴國之人自爲犯越、與之相値、及拘執二氓、轉到江戶、幸蒙大君明察事情、優加資遣、可見交隣之情出於尋常、感激何言、雖然我氓漁採之地、本是蔚陵、而以其產竹、或稱竹島、此乃一島而二名也、一島二名之狀、非徒我國之所記、貴州之人亦皆知之、而今此來書中、乃以竹島爲貴國之地方、欲令我國禁止漁船來往、而不論貴國之人侵涉我境、拘執我氓之失、不有欠於誠信之道乎云、正官使譯舌告於接慰官曰、返書轉換、非前書之意、決不可受也、冀再聞漢京要改書意云、接慰官曰、朝廷下送之書契、牢拒不受、輕蔑禮法也、此書何不亟送於江戶取質於具眼乎云、正官論辨委曲、其後遣阿比留揔兵衞、本州稟告事狀、遂受返書也、本州聞來而遣使、固停止使者之歸舟焉、同年秋九月、我太守義倫公在江戶、嬰病逝去矣、元祿八年春、遣裁判高勢八右衞門、陶山庄右衞門、阿比留揔兵衞於朝鮮、以疑問數條遣東萊、要轉達漢城焉、定期日待答書不到矣、竟一

行之使者、陶山庄右衛門、阿比留摠兵衛、相議乘船下從絶影島、待風一日、漢城之答書漸至也、乃使者送再答於東萊府、而使者皆歸矣、元祿八年之秋、我老使君（○宗義眞）覲宗於東武、仍以前後事狀轉啓執政焉、於是執政命老使君曰、竹島在海中、而去日本遠、而去朝鮮近云、從今固禁我國漁船之往來也、乃以此意可告朝鮮云、翌年元祿九春、老使君自江戸還旆、乃招譯官、同年之冬、卞同知宋判事來也、老使君面囑賚禮曹之書、轉送東都焉、元祿十二年己卯春三月、（○下文所引竹島紀事、三月作正月、）老使君以書答禮曹、其言曰、前年象官超溟之日、面陳竹島之一件、係是左右克諒情由、示以兩國永通交誼、益懋誠心矣、至幸至幸、示意卽已啓達了云、阿比留摠兵衛帶此書渡海、使館守傳致于東萊也、竹島一件事畢矣、

〔朝鮮通交大紀　八〕此年（○元祿八年）十月、天龍院公（○宗義眞）東武に覲せらる、よりて執政阿部豐後守に稟すに、竹島の一欵、先太守、使をして論談せしむるもの今既に三年なり、彼國固く竹島を以て其國の地なりとして、終に我に聽く事なし、如何といふを以てせらる、翌丙子年（○元祿九年）正月に至り、豐後守論に、竹島の地、因幡に屬せりといへども、また我人居住の事なし、台德君（○德川秀忠）の時に在て、米子村の漁人其島に漁せん事を願ひしに依て是を許されしなり、今其地理を計るに、因幡を去るもの百六十里許、朝鮮を距る四十里許なり、是曾て彼が地界たる其疑なきに似たり、國家若兵威を以て是に臨まば、何をもとむとしてか得べからざらむ、但無用小島の故を以て、好みを隣國に失する、計の得たるにあらず、しかも其の初是を彼に取に非ざる時は、今また是を返すを以て詞とすべからず、唯我人の往て漁するを禁せらるべきのみ、今朝議以前に同じからず、其相爭ふてやまざらむよりは、各無事ならんにはしかじ、宜しく此意を以て彼國に論べしといふを以てせらる、此年十月、彼國卞同知、宋判事をして來り使せしむ、又此年夏、朝鮮人十一人因幡州に來り、事を東武に啓するを以てせしに、鈞命して是を逐回されし事あり、天龍院公、よりて朝旨を兩使に論し、また老臣をして兩事を書し示さしむ、

〔竹島紀事四〕元祿九年十月、天龍院公（○宗義眞）御再任之御賀儀、幷靈光院公（○宗義倫）弔慰相兼、譯官兩使、卞同知、宋判事、渡海に付、十月十六日、於御屋鋪天龍院公兩使江御對面、竹島之儀、因幡伯耆江附屬さ申事に而茂無之、空島に而、伯耆之者罷越、漁仕候迄に候所、近年朝鮮人罷渡り入交り如何に候故、重而此方之漁民渡海不仕候樣に可被仰付さ之儀、於江戸表に被仰渡候旨、兩使江天龍院公御直に被仰渡也、

同兩使江被仰渡候御書付二通、左に記之、（○中略）

先太守因竹島事遣使於貴國者兩度、使事未了、不幸早世、由是召還使人、不日上船入覲之時、問及竹島地狀方向、據實具對、因以其去本邦太遠而去貴國却近、恐兩地人殽雜、必有潛通私市等弊、隨卽下令永不許人往漁採、夫釁隙生於細微、禍患興於下賤、古今通病、慮寧勿預、是以百年之好、偏欲彌篤、而一島之微、遂付不較、豈非兩邦之美事乎、玆念南宮應懃勤修書使本州代傳盛謝、爾譯使俟回棹之日、口伸毋遺、老使君親囑、恐其聽之不妥、故書開如右、貴國人十一口、以今夏拋錨於因幡、以啓事爲辭、兩邦交通、只由對馬一路、盟約在前、關係非小、因下令於因幡、卽時趕回、不容轉啓、本州處于兩邦之間、專掌通好、其來久矣、今乃一旦捨本州、而由他路背定約而行私計、倘使其事出於議府、則當奉命遣使問其所以然、議府審事理、明國體、誠信爲念、昭於平昔、豈肯爲此輕易齵濁擧哉、故置而不問、貴國宜嚴申舊令、杜防私弊、務使兩國之好、不至于妄生事端以取紛擾、玆囑譯使、體貼歸稟、

老使君面告之言如右、恐其方語不通、或有誤聽、因此錄付譯使、

但右書付、年寄中連名朱印押之、

同譯官方ゟ右御書付受取申候、歸國之節、具に可申達さ之趣相認、差出候眞文二通左に記之、

頃者宴享之日、貴大人勤示中有曰、所謂竹島在於海中、而既無居民、故因幡伯耆等州漁民、意以爲空地、有時往來矣、厥島相距在日本頗遠、在朝鮮稍近、自今以後、日本之人、切勿往來事、自江戸分付以來

云、實是兩國誠信之愈篤、不佞等歸本邦、以此意細細陳達於朝廷、寔計不宣、

丙子十二月　日　　卞同知　宋判事

杉村采女公　樋口孫左衛門公　多田與左衛門公　平田直右衛門公

田島十郎兵衛公　杉村三郎左衛門公

頃於宴享之日、貴大人以朝鮮人十一口到著於因幡州事、因東武申令既有面囑、而又聽僉公之言、此乃不佞等曾所未聞者也、到此始聞、不覺駭然、以此辭意、還歸之日、當一々陳達于朝廷、寔計不宣、

丙子十二月　日　　卞同知　宋判事

杉村采女公　樋口孫左衛門公　多田與左衛門公　平田直右衛門公

田島十郎兵衛公　杉村三郎左衛門公

〔竹島記事　五〕日本國對馬州刑部大輔拾遺平義眞奉復朝鮮國禮曹大人閤下、向領華緘、憑審貴國穆清、嘔喩倍恒、承諭前年象官超溟之日、面陳竹島之一件、緣是左右克諒情由、示以兩國永通交誼、益懋誠信矣、至幸至幸、示意即已啓達東武了、故今修牘、略布徐蘊、附在館司吞頭、時維春寒、更希加愛、總惟鑒察、不宣、

元祿十二年己卯正月　日

對馬州刑部大輔拾遺平義眞

同於江戶表阿部豐後守樣ゟ、後來之爲に候故、朝鮮國最初ゟ不念之所も被仰達置候樣にとの御事に付、館守を以、其旨東萊江被仰達候御口上書左に記之、

口上之覺

一竹島之儀に付、數年來何角と被申通候處、存之外公儀江能被聞召分候而、宜被仰付候故、其段譯官江被申渡候處、御聞屆候而、御書簡被差渡候御書面不宜候得共、刑部大輔殿御心を被盡候而、

首尾能相濟、今度返簡被差渡候竹島之一欵、此度に而無殘所相濟、朝鮮國之御望之通に相濟兩國之大幸此事候、元來竹島之儀、貴國ゟ數年被捨置、其上段々不念成儀有之故、八十餘年日本人渡り來候故、先年因州之者、貴國之漁民を召捕罷歸、東武江申上候付、貴國之漁民重而不罷渡樣に可申遣之旨被仰出候、依之先對馬守殿ゟ以使者申達候、其御返簡に被得其意候、竹島江罷越候段不屆に候故、則罪科に申付候、以來之儀迄、堅申付候と之御返簡に候得共、紛敷御文章有之候故、其儘差置候而は、以來又出入可有之事之端と存候故、再使者差渡候處、其後は右之御書面と振替り、日本人犯越侵涉仕候間、不罷渡候樣に可申付之旨御認被差下候故、對州江も不申越候而、使者存寄之趣申達候而、御返簡請取不申候內、不幸に而先對馬守殿被相果候故、使者其儘歸國仕候、乍然竹島之儀、貴國之鬱陵島に紛無之樣に承及候通、具に申聞候付、幸刑部大輔殿參府被仕候時節故、於東武被申上候は、竹島之儀、朝鮮國ゟ數年捨置、其後御屆可申時分茂、度々不念仕候故、をのづと日本之屬島之樣に成來候故被仰越候段は、御尤千萬に奉存候得共、元來朝鮮國之地に紛無之、輿地圖にも慥に有之候、誠信を以通交仕事に候間、此段御聞分被遊、日本人渡海被差止被下候ば、御誠信之至と別而忝可奉存由、內々私迄願被申候通、禮義正しく誠を以御老中迄被申上候得ば、則達上聞、被聞召分候而、夫程に被申事に候ば、隣交之好に候間、向後日本人渡海を可被差留由被仰出候、幸譯官招可申由申上置候故、譯官罷渡候節、右之趣面談に而委細可申渡之旨御差圖故、先年譯官江口上に而申達候、然上は今度は厚く御禮も可有之と存候處、可保久遠無他、良幸良幸と迄に而、御禮之心茂無之、御文章不宜候而、御不誠信成御仕形と存候、貴國被欠檢點候上、御不念多候處、手前を被願候心は曾而無之、剩非をも飾、殊被仰越候趣茂、前後之主意も違、一々首尾不都合に候、此段眞直に被申上候はゞ、不首尾成のみならす、事茂調不申、其上以來迄東武之思召も惡敷、朝鮮國之御爲、行々宜間敷候得共、刑部大輔殿役目之事

に候故、東武江は禮を盡し、誠を以て、朝鮮國々之御申分最と被思召候樣に、色々御心を被盡候而被仰上候故、首尾能相濟、貴國には御心遣も無之、竹島國籍に歸し申候段、偏に刑部大輔殿隣交之間ニ御心を被盡候故に而候、今度之儀、朝鮮國之被成掛、又は被仰越候樣、理に當り候付相濟候と思召候而は、以來迄之御了簡違に可罷成候、一々には不申候共、御存之事に候間、跡先得と御思慮被成候はゞ、御得心可被成候、

〔無宿狩込一件〕天保七申年

河内守申渡

松原浦無宿
八右衛門
○中略

其方儀石州松原浦ニ而船乘渡世中、北海筋渡海之節々見請ル竹島を、朝鮮國附屬之地とは不辨旨雖申立、右島は人家無之、空島ニ而、良材有之、海岸魚類も多く、魚業伐木等いたすならバ、助成ニ可相成と存附、出府之砌、元領主松平周防守家來三澤五郎右衛門、村井荻右衛門江便り、領主益筋ニも相成由[illegible]以、同島江渡海志願之儀、大谷作兵衛江申立置、歸村後、右之趣濱田表ニ罷在ル同家家老岡田頼母事秋齋聞込由ニ而、同人召仕橋本三兵衛より尋請、必定作兵衛外貳人江申立ル次第通達有之儀ニ存、益地ニ相違無之旨咄聞、追而右島ハいづれの國地とも難差極、手入等之儀は可存止旨荻右衛門より申越をも不取用、再應執成之儀、三兵衛江相賴砌、右最寄松島江渡海之名目を以、竹島江渡り、稼方見極ル上、彌益筋ニ有之ならバ、取計方も可有之由ニ而、秋齋幷同家來松井圖書も心得居ル趣、三兵衛申聞ル迚、大阪表ニおひて、銀主共聞請宜敷ため、同所周防守藏屋敷詰家來島崎梅太郎江、三兵衛より賴み書狀申請、中橋町庄助等を申勸、銀主ニ引入、殊右目論見中、外不屆有之、領主より濱田入津差留、所拂ニ相成ル身分ニ而、元住所ニ罷在、大阪安治川南貳町目善兵衛其外之もの共乘組竹島江渡海いたし、繪圖面相仕立、又は立木伐採、既人參と見込、紛敷草

根等持歸ル上は、異國人ニ出逢、交通等いたす儀は無之とも、素より國界不分明之地と乍心得、畢竟元領主先代重御役柄中故、志願も成就可致抔相心得、秋齋其外之もの共と申立、既異國之屬島へ渡海いたし、立木等伐採持歸ル始末、御國體〇江對し、不輕儀不屆ニ付、死罪申付ル、

〔臥雲日件錄〕長祿三年八月一日、柏藏主來、傳勢州語曰、多武峯就高麗〇朝鮮求藏經、宜擇人製書、因出料紙幷使者記錄、〇中略予告柏曰、高麗書可命天英、柏未以爲可也、　廿日、高麗國自唐峯〇多武峯爲求藏經被遣書、故勘合之事、伊勢守白之伺之、但以春阿伺之、高麗國通書、近來頻繁、不爲然之由院主被白之由、竊披露之、

社寺襍錄

寬正二年十一月廿六日、天龍寺僧堂造營爲勸進、被望申高麗勘合之事、以寺家連署之狀披露之、無子細之由被仰出也、　廿七日、牛黃就天龍寺高麗之便宜可有進上之由、可達于寺家之由伊勢守奉之、卽命于寺家也、　十二月三日、天龍寺高麗國被遣之書之事幷被求牛黃之事可載書中之由參于院主東岳和尙而白之、　三年二月十二日、天龍寺爲僧堂勸進被遣使于朝鮮國、其書中可被載之件事有三箇條、一曰、建仁寺奉加一萬貫御禮謝之事、二曰、渡唐船遲々事、三曰、自高麗國來朝之船遇颶風破損之事、或謝、或弔、或說可諭之事、書語可伸否之事伺之、爲然之由被仰出也、　五年九月十二日、奉報雲頂院御成之事也、御成御齋、天龍寺僧堂爲勸進以正副兩使遣于朝鮮國、仍船頭致緩怠奪取財物、可被處罪科之由以狀被申之、可使寺奉行披露之也、　六年臘月六日、南都金堂修理料被望高麗之船、仍可被下御印之由、以飯尾左衞門大夫前日被仰出也、　十七日、南都金堂勸進、高麗可被遣疏、仍賜物次第、以先規先與飯左談之、不及伺之、　七年〇文正元年正月廿二日、南都金堂勸進、就于朝鮮國求他緣、仍疏文章可命之由、以飯尾肥前守被仰出、仍伺之、可命之由被仰出也、　二月十六日、南都宏福寺金堂爲修造、求朝鮮國勸進之正使爲話柄持造花一株而來謝也、造花者櫻也、朝鮮國疏之事者、愚老以飯尾肥前守可命之由被仰出、是故來告之、　廿八日、南都興福寺金堂藥師寺勸進奉加、

詩文贈答

被求于朝鮮國之疏、其文者綿谷西堂製之、奉懸于御目、御印之事伺之、○中略朝鮮國被遣之疏御印者、德有隣也、蓋舊例也、

〔續善隣國寶記〕日本國大內防長豐筑肆州大守多々良義興、奉書朝鮮國禮曹參判足下、密聞、殿下開國以來、治成制定、故聞風瞻望、以通往來者無虛歲也、今遣通信使太白西堂正麟首座等謹啓、僕治內豐之前州崇聖禪寺、國初禪窟、草創稔久、而頹敗日隨、雖有修補之志、綿力不覃、故求舊復之成功於貴國賑濟吾邦者、莫如銅錢綿布等、無愆璧之意、再起正法於搏桑之西枝、是亦貴國之盛化、遠被遐邦之壹端也、上祝聖壽萬歲、次祈社稷千秋、仰荷鴻庥、謹獻不腆之土產、具備別幅、遞徹類乞昭亮、餘冀循時珍嗇、不宣、

明應陸年十一月參日　大內多々良義興

〔續善隣國寶記〕日本國防長豐筑肆州大守大內左京兆尹多々良朝臣義興、奉書朝鮮國禮曹參判足下、恣承殿下威震海外、道協天心、僕雖處異域、以同系之好、無任屛營之至、欽惟僕之西鄙赤間關、有神廟、號曰龜山、草創于今六百四十七年也、厥神之靈驗、分和光影於日月、而吾朝一方之鎭護也、而比年以來依國之多故、不瓦不釘、梁棟傾斜、柱礎之摧朽、觀者靡不嗟惜也、然則不憑殿下扶助之力、爭俾延宏舊構之基址矣、繇旃差通信使安中西堂、聊表寸誠、所獻菲瑣物件具別幅、采納惟幸矣、仰望綿紬壹仟匹、綿布壹仟匹、付回使、以全壞宮再興之磐固者、實旣藻之悅、億兆無窮之賜也、龜之氣兮不遮風雨、龜之栟兮不中梁柱矣、庶幾察僕之卑懷、前契勿渝矣、餘寒料峭、春風未溫、能自珍嗇、

永正參年二月十日　大內左京兆多々良義興

〔松雲大師奮忠舒難錄〕南原進士趙慶男家所藏經亂錄中松雲事蹟

甲辰○萬曆三十二年、我慶長九年春、倭人橘智正來懇乞通信、命僧總攝惟政往日本、詳探賊情、政渡海、托以盤遊諸國、玩賞山川、倭人益奇之、肩輿邀請、殆無虛日、及至大坂、首言交和寧國之事、次及刷還我人之言、家康

以爲壬辰（萬曆二十年我文祿元年）之役、吾實未知兩國無事相安太平、不亦可乎、卽令刷出被擄人民、使與俱還、但以要時羅事歸曲、惟政曰、我國與日本雖是萬世不忘之讐、而交隣之約素不貞、汝一倭有無何關勝敗、而兵退之後謀殺往來之使乎、某年某月要伶向首中原、我國如前接待、同年某月日護送于釜山、今已屢年、日本以此歸咎、是必諱隱要開釁隙、不然扁舟渝海應有漂溺之患耳、倭人等猶以爲然、更不言及要政再來、乙巳四月、惟政將還、先以歷探倭情具報朝廷、兼請回泊之日宜令舟師諸將聚屯釜山、以壯軍容、俾嚴護送諸倭之瞻視云々、是日統制使李慶濬領舟師赴釜山、風逆未及、竟誤師期、惟政以刷還人三千餘口付李慶濬使之從便分送、慶濬分付諸裨將、聽其所願、船將等利其男女、爭先恐後、縶之維之、甚於搶擄、或問所係、而不能答、則並稱己奴、美女則縛其夫投海、而任作己物、如此者非一、怨傳播、天高聽卑、卽罷李慶濬、以李雲龍（息城君）代之、因令各道水使摘發邊將之恣行者、水使等視以文具、竟不發告云、

〔續善隣國寶外記〕對馬島自古受朝鮮約條、圖書船往來、通用船數印符、迄太閤征誅之前、在島通信目錄、此中或有減却之船云、在石川右馬助所寫之、幷國王殿使船、及諸官領之書等、隨所見聞寫之、

於相國寺　　松雲大師

欲把西來問老兄、遠勞桑海訪蓬瀛、話餘先進淸茶飮、東院千秋萬古情、

和　　西笑承兌

何圖陋室接師兄、爲國爲民浮大瀛、且喜今朝作交會、相逢一晌總多情、

和　　景轍玄蘇仙巢

國隔西東心弟兄、感師海水涉登瀛、瓊筵時有兩華美、何以新詩不寫情、

於同狀　　西笑

尤喜高僧到梵宮、語言未解意相通、遙超江海妄勞苦、誰爲國家成大功、靈岳佛經傳遺敎、經山祖意弘、

宗風、似無遠近自佗隔、日本朝鮮一撮中、

和　　松雲大師

尊兄爲訪到琳宮、系出同門一脈通、將迷待悟須彌隔、道主忘心不計功、芳草漸長過佳節、碧桃千樹笑春風、比年萬種千般意、都在吾師一指中、

慶長十年乙巳、朝鮮和使松雲大師、僉知孫文式來朝、於伏見城禮聘、內府家康公、將軍秀忠公、相國寺西笑和尙、以僧錄司招大師祗待之、歌唱和詩、

〔松雲大師奮忠紓難錄〕與圓光元佶長老書

西來一曲子、曾與兄吹之、瞥然如昨、再摸春秋無情、歲月如石火電影、長呼耳、奈何遙想老兄於無位眞人面目上、能發大光明、度脫諸島生靈、高哉高哉、向者余以先師諭南遊馬島、前至貴國、得見圓老兄與西笑長老五山諸德、盛論臨濟狂風、別明宗旨、不亦多乎、余之本願只要盡刷赤子以副先師普濟生靈之訣、願莫之遂、空手而還、無任缺然、余自西還寢病已甚、仍入妙香山、自守待盡矣、適來聞有使行、卽以寒暄二字遠憖老兄春睡去也、惟兄無違本志、當以度生願、前告大將軍、盡刷生靈、無冷舊盟幸甚、不腆薄物、統希笑領、不宣、

雲孫一卷　淸香四封　眞笏六束　藥蔘一斤　管城二十柄

與承兌西笑長老書略〇中

與玄蘇書略〇中

與宿盧禪師書略〇中

已上四度書、丁未我慶長十二年〇萬曆三十五年通信使渡海時、松雲付書於倭僧、而圓光、承兌、玄蘇、宿盧四人、是倭國名僧、

〔鵞峯文集書四十二〕日本國醫官法印玄琢拜呈朝鮮國嘉善大夫洪同知座下、正月下旬、見惠三竹之手

簡、二月中旬達於江府、薰誦再三、欣歎殊甚、就中自三官使土宜件々見贈之、如數拜受、如余負玆佳惠、多謝有餘、願假足下之語、泄其萬乙、抑去冬萍水邂逅、於今未忘、情緖甚多、筆舌何盡、想征帆無恙、行人安穩、祝祝不宜、

寛永十四年二月　日　　醫官法印玄琢

答汪德夏

季秋十七日所寄之手東、前日既達、未遑回章、而今再得書信、縷縷細陳、千里面談、我之與生、去夏萍水相逢假筆譯語、其席未煖、忽有駿州之行、離情難言、瞻望瞻望吾觀駿州勝狀、在富士之一峯、惟夫小衆山路數州、嵐光映日、黛色參天、一朶烟起、四時雪飛、本朝歌仙騷客、經歷者多矣、加旃遠聞徐福來求丹藥、近見宋濂賦詠白鷗、此事生未知之耶、生元異域人、今轉徙于此、何不知晉徐福之刀圭、舐宋濂之唾涎乎、且夫清見之梅、三穂之松、阿部川之奔流、賤機山之陰森、皆爲奇觀、想雖彼湖湘多景、恐不能當之、如何生素侍筆硯、今入佳境、不知囊中幾詩句、附行李之往來、則惟幸、宗允玄良無恙否、其亦以是語之、情緖紛紛、筆舌何辭、不具、戊寅孟冬上澣○慶長十五年

〔續善鄰國寶外記〕乙未○明曆元年孟冬、秋潭居士、須以此作轉奉羅山、得其和韻投示幸甚、

秋潭公賦扶桑壯遊長篇、使九巖茂源兩禪衲示余求其和章、乃薰誦之、凡一百五十韻、且全篇不離格律、而每聯對偶精確、扶桑之勝概、壯遊之高興、模寫如畫、可謂宏贍之才華、豪縱之巨筆也、固以感歎焉、原夫詩之長韻倍恒者十餘韻、二十韻、其多者乃至七八九十韻也、其最多者百韻也、老杜禹錫元白等集中皆有焉、就中香山之悟眞寺一百三十韻也、王黄州之一百五十韻、是其愈多者也、評詩者惟爲古今之長篇、抑蘇伯仲之波瀾之才也、過五百言者少矣、陸放翁之六十年間萬首詩也、韻之累疊者不多、固是所少也、而今雅什差肩于黄州、偉哉美哉、入手朗吟僅一日、征旆早出府、未遑賡載、既而依元韻任來詩、不厭重複、不避繁冗、而駢對排比三百句、甫就乃錄之、追呈于途中之旅擔、因告曰、我國先儒江大

府卿詣宰府菅神祠詩二百韻、藏在本朝續文粹也、古詩焦仲卿妻一篇之外、亘古亘今無相及者、城南聯句百五十三韻也、然韓孟之所爲、而非一手也、以中華文物之盛猶如此乎、豈得謂桑域無人乎、況於他方乎、願以此拙和之韻技爲繞朝之策乎、若夫寸有所長尺有所短、所謂詩如美色、則宋玉東家之女可得而見乎、

〔續善隣國寶外記〕寄朝鮮李石湖　中島自菴

萬里西來八月槎、貴君奉使度天涯、行程奇絶士峯雪、莫厭江城驛路遐、

次中島自菴示韻　李石湖

寒雨連宵滯客槎、海天春色杳無涯、訪來一倍東遊興、爲謝騷人不我遐、

復呈茂源道案前、蒙枉顧、常以未就謝爲恨、意外華帖、忽落羈窓、既感且謝、示來自菴詩韻、清新俊逸、自不擧其起余十州三島之興、何能雌黃皂白於其間哉、只緣厚意難孤、翁忘效顰之譏耳、統希照亮、不宣、

乙未（〇明曆元年）九月二日　石湖

〔西山遺事 一〕同年（〇天和二年九月）二十二日、朝鮮人江戸を發し、神奈川村に宿す、西山公（〇德川光圀）齋藤半助を御使として、旅宿へ御送行の御詩、幷に香一箱づゝ遣され候、

儀狀

謹具

送行詩　壹章

日本香　此等品

奉申敬參議從三位兼行右近衞權中將水戸侯源光圀頓首

奉送朝鮮國東山尹公使日本國歸

萬里勞來聘、三韓尋舊盟、衣冠皆駭矚、草木亦知名、遽爾已臨別、黯然不盡情、鄉人若相問、文物爲升平、

常山源光圀頓首

奉送朝鮮國鷺湖李公歸本國

星軺持使節、敦好結交隣、邂逅言雖異、慇懃情尙親、寄詩推李杜、分袂隔胡秦、今日君歸去、長爲遠別人、

常山源光圀頓首

奉送朝鮮國竹庵朴公之歸

雞林交際久、啣命使扶桑、盛禮復難得、良緣不可常、綠陰辭舊里、黃菊感他鄉、殘夢屋梁月、相思幾斷腸、

常山源光圀頓首

右遣され候品は、備中檀紙、越前保生書、越前卵色紙、(とりの子の事也)加賀染紙、伊豆桂紙、(修善寺紙の事也)美濃武儀紙、(みのがみの事なり、武儀郡よりいづるによつて)常州水戸柔紙、此七品也、三使大悅いたし、和韻を奉り、且返禮として各數品を進上申候、且御使者平助へも扇子筆墨を贈り、勞をいたはり候、

三使和韻

敬以送別韻奉呈水戸侯常山源公詞案下

薄儀來賀慶、大信豈申盟、未入扶桑界、先聞水戸名、周旋仰懿範、委曲荷深情、臨別仍相勉、但宜贊太平、

東山尹趾完頓首

敬次日本國水戸侯源公贈別詩韻

海外逢知己、天涯卽比隣、一言携手地、傾蓋許心親、使節初辭粤、歸程遠向秦、新詩有餘意、百里向行人、

朝鮮國通信副使李彥綱拜稿

敬次送別韻奉呈日本國水戸侯源公詞案下

使節隱槎影、來觀日出桑、河間承好禮、交際荷非常、別意投新句、歸程指故鄉、音容從此隔、安得不回鴡、

朝鮮國通信從事官竹庵朴慶俊拜艸稿

日下道標錄

〔鮮桑筆語〕（鮮謂朝鮮、桑謂扶桑也、）

天和二年秋八月廿一日、朝鮮人來聘矣、有命館東都本誓寺、本月廿八日、水戶侯源君遣使（中村顧言氏、與道標）（同到本誓寺）質問本邦未審之草木鳥獸之名、時馬島之家臣小山朝三氏引使同到成學士鄭醫官之寓、次人事已畢、朝三氏問鄭醫官曰、貴國有此數品禽否、鄭曰、草木鳥獸之入藥者其多、而可以遍知我國或有之、而所謂俗名不同、（○下略）

〔和韓唱酬集一ノ二〕天南地北、水陸萬里、經夏度秋、冒暑衝瘴、賢勞辛勤、更僕何辭、幸是今年風雨時、若海波不揚、舟楫之利涉、車馬之載馳、乘危過險、事不失素、愷悌君子、神之所扶、豈只使華之榮、實惟兩國之慶、至祝、

壬戌（天和二年）之秋八月　順菴木貞幹

卽對雅範、知其大人君子人也、第邦音不通、只自目擊而已、今承先訊之鄭重、且慰不佞之跋涉、書意縷縷、有同十年前故舊、感戢無已、此誠由於兩國敦修之力、獲覩長德之陶儀、寔可幸也、

翠虛

行到西京之日、意表獲見尊公之門下士震澤（○柳川順剛）公館、聞尊公之學識文詞之冠乎一世、願欲一次望履矣、不料玆者過聞虛名、先爲枉訪於客館、雖是初無一日之雅、一見已知其鉅德宏識遊於藝之氣像、深幸深幸、而當俟從容以筆代舌、略陳梗槩、不計爾、

壬戌仲秋　翠虛

誠如所敎

在西京日見柳震澤、乃文章士也、弟子若是、其師可知、使人起敬、

滄浪

弊門人柳剛、過蒙稱譽、感佩實深、如不肖箕斗虛名、謬汚高聽、慙悚何言、敬綴下里一章、以呈翠虛公吟壇、

文星快覩海雲東、玉色溫々君子風、毛穎千年舌猶在、麈尾一點意先通、

壬戌仲秋下浣　　順庵木貞幹稿

謹次順庵辱示韻

博學宏才冠日東、青眸開處揖高風、邦人定服賢師弟、洙泗淵源萬古通、

翠虛

重用前韻奉呈翠虛詞宗案下

文旆悠々道浙東、程如大雅仰淸風、雞林璧水群英會、洙泗今見一派通、

順庵

〔辛卯韓客贈答〕辛卯（正德元年）十月二十七日

辛呈李學士

華北漢南鄉日東、車書通信軌文同、江山不必助詩興、大手排雲筆下風、

祭酒林信篤稿

敬次林祭酒辱賜韻

羅山家世冠天東、傑出諸孫趾美同、幸接芝眉賡白雪、新篇剩嘉有遺風、

東郭再拜拜稿

疊和前韻

海闊異路劃西東、千里心交志趣同、老病自嗟形氣改、唯憑陳檄愈頭風、

祭酒林信篤稿

再次祭酒老詞伯辱賜韻

過從不必問西東、兩國元來信義同、自是承家詩禮樂、淸篇綽有古先風、

東郭再拜拜稿

〔座間筆語〕題座間筆語

皇朝樂部有得於本邦者、有得於外國者、京師伶官之家、世掌之、自近燕饗以散樂爲禮、古禮遂廢不行、可嘆也已、辛卯〇正德元年冬、朝鮮使臣來聘、惟十一月三日、錫宴於內殿、依前代例、當用散樂、朝散大夫源君美建議、更以古樂代之、徧用本邦外國之樂、及燕饗之日、堂上樂作、使臣皆竦然改容、每樂更奏、君美與之筆語、應對如流、宴罷、乃第錄樂名、各附問答之語于其下、以進、今之所錄、卽其稿也、昔延陵季子聘魯觀三代之樂、左氏傳之、古今以爲美談、自漢季三國之後、歷南北十六朝、以逮南宋遼金之時、敵國交聘、前后相踵、未聞有使臣觀樂於燕會之間者、千有餘年間、絕矣不可見者、今乃見之、吾知後之作史者、亦將繼左氏而傳之、使其事赫赫於百世之下、豈特使臣榮、抑亦邦家之光也、

鳩巢主人室直淸題

〔座間筆語序〕余頃讀座間筆語、深美白石源大夫之答矣、近世俗儒不解大經、偶接異邦人、筆舌之間、詖辭妄答、不知失國體自辱者、間或有諸、於是俗人犬吠、有話說及明淸之事、如謂其人曰華人、謂其產物曰華物之類、實關乎人倫名敎也矣、冀世之舌以代筆者、於此答致思、則言可寡尤耳、蓋朝鮮原吾鄰國、而彼以禮義衣冠之邦自居矣、建淸道巡視之旗以行矣、加之我州郡勞來之費不可訾也、然有言責人所以不爲議者、豈以柔遠之故、厚往薄來邪、將爲宗膾胥敖而存乎蓬艾之間耶、

天明己酉〇寬政元年正月甲子

平安鈴木公温識

〔林家筆語〕延享五年〇寬延元年戊辰五月廿四日、大學頭林信充、圖書頭林信言、赴淺草本願寺、初見三官

使、〇朝鮮使筆語後寄詩、而與朴學士、李奉事、柳奉事、李進士等贈答數章、

大學頭　名剌

僕姓林、名信充、字士儀、號快堂、又號榴洞、林羅山之曾孫、而弘文學士鵞峯之孫、父卽國子祭酒信篤也、以辛酉年〇天和元年生、世掌國史、今叨朝散大夫國子祭酒、又忝世子侍讀之任、辛卯之歲〇正德元年己亥之年、〇享保四年再接貴國聘使、登時稱翼齋者我也、今與諸公周旋、驢年六十八、復逢此盛際、幸忝伯樂一顧、何幸如之、〇中略

與三使筆語

祭酒

某曾祖羅山、國初起家、職在文書、爾來鵞峯鳳岡父子、世々相續、貴國聘使至、則必承謦咳、蒙其不棄、某何人斯、緝其遺緒、亦比前任、男信言已幹家事、別有名剌、公等須知、

正使

自尊曾王父羅山公、四世掌國子、我國前後聘使、盛稱足下家文獻、雖在異國、每深傾嚮、今何幸得接英眄、又惠瓊什、感謝實深、見方使事未竣、不遑酬唱、當俟事完、謹奉和爾、

副使

前後信使、輒與座下四世相周旋、可謂奇幸、所投瓊章、姑竢使事竣完、當謀瓜報、〇中略

奉朝鮮國正使滄窩洪公左右伏乞電覽　國子祭酒林信充

長江萬里泛三船、從者如雲相後先、鳴佩金魚趨殿響、含書瑞鳳續霄傳、尊階高爵通交足、肥馬輕裘致命專、傾蓋逢迎眞舊識、論文問字接君邊、〇中略

六月十四日、三使和篇自品川驛東海寺至、乃記之左、

日本國國子祭酒林公案下　通信正使洪啓禧

靈光一閃北來船、南斗高名屈指先、滄海獨尸前聖祀、青氈能保故家傳、詩淸梅館孤山近、經秘蘭臺博士專、萍鹿賓筵笙瑟合、異時魂夢寄雲邊、〇下略

〔天明集成絲綸錄五十〕寶曆十四申年〇明和元年正月

御目附江

朝鮮人江詩作贈答幷筆談等に罷出候者、一通り對話之趣意相認候儀、且古來より二儀兩說之疑敷所抔を、或風雅を以贈答仕候樣成事は不苦候得共、一分之學力を以自負之ため異國をなぢり、彼國之事を學候とて、我國をあざけり候樣成筆談等、第一國體を不辨筋違候樣に相見候、林大學頭に而は、天和以來、弟子共差出候節、詩作贈答計に而、筆談等は決而仕間敷段堅申付來候、依之此度出席之者共右に准じ、詩作之唱和は格別、國體を心得違候樣成無用雜事、筆談不仕樣可相心得候、尤右筆談幷詩作唱和之度々、役人其席江立合、不洩樣取集、林大學頭方江不殘差出候筈に候、且又筆談之儀相願候者之外、給仕等に罷出、又は相願難罷出者共は、筆談出席之者などゝ相願候而、詩文贈答仕來候者も有之樣相聞候、此儀者猶以如何成事候間、相願候人數之外者、詩作贈答堅仕間敷事候、

右之趣可被相觸候、尤西丸御目付江茂可有通達候、

正月

〔長門癸甲問槎序〕余及觀韓使四修聘也、閱其所唱酬者、辛卯〇正德元年幕中李東郭已超乘矣、爾後此行南秋月、成龍淵亦爲巨擘焉、然而皆操其土風、蘇黃末派之雄耳、如夫筆語者、應酬敏捷、頗似得縱橫自由者也、是其生平之所業、習慣如天性而唯是應務而已、何有文章之可觀、蓋韓土取士之法、一因明制、廷試專用濂閩之經義、主張性理、以遺禮樂、故文唯主達意、而修辭之道廢矣、宜乎弗能知古文辭之妙、而列作者之林也、此邦昌明敦龐之化、有若物夫子勃興、唱復古之業、五六十年來、多士炳蔚、文者修秦

漢已上、詩亦不下開天、吾藩之設校也、先得其教者也、觀辛卯以來唱酬集梓行于世者、可見矣、矧乎此行以鶴臺氏之業莅焉、與彼爭晉楚之盟、吾小兒輩亦從行、如執旗鼓而周旋則報泗水之捷、亦何難焉、雖然韓使修聘、固大賓也、瀕海諸侯謹供是役、舟楫之戒、饔餼薪芻無弗具備、唯恐違國家柔遠人之意也、以故柔其色、遜其言、而不相抗、從容乎揖讓于一堂上、固君子無所爭、亦可以見昌明敦龐之代而已矣、

甲申春三月　　長藩　山根清撰

〔接鮮瘖語 上〕文化辛未歲、〇八年 朝鮮國王李玜、遣通信正使金履喬、副使李勉求、來修聘事、官命小倉侯龍野侯、爲受聘正副使、會於津島、六月十五日、禮始訖、廿一日我林先生就館所、與金李二使筆語半日、余〇松崎復以侍書在側、以先生所言一々筆呈二使、亦口授正使書、金善臣筆、錄答問、其間製述官李顯相、副使書記李明五亦有筆記者、至事之小者、大護軍郎上上官玄烒等又劄記之、席間忽擾紙片之亂落霰集者、又隨東西散、余取手所收拾者編錄列左、

文旆駐此既三閱月矣、比之舊聘雖無跋涉之勞、淹滯亦良苦、加之風土異候、又歷炎熱、所幸諸公養德有素、道完氣充、安裕從容、以全嘉好、洵是彼是同喜之事、

林氏以世掌貴國文獻、我使之至於斯也、未嘗不與、便成奕世之好、今者聞亦在使行中、欲相對久矣、卽此賁臨得接清範、忻踊之餘、犹恨其晚也、金善臣筆

兩國交驩、業已二百年、各字靖寧、得與諸公遇於一堂上、眞是大平樂事也、從前縞紵相贈、動輒强辨誇辭、更相爭競、恐非君子相待之道、今日邂逅、要須坦懷、各敍萍水耳、

所敎要須坦懷以敍萍水、誠然誠然、欲簡禮數以盡驩耳、善臣筆

是固所願也

舊時貴价入境、所在小有詞藝者、雜然而前、布鼓嘈々、一槩以拙速相抗、如此陋習、識者固已陋之、然今

廢之、又何用敍情、苟投以瓊玖乎、瓜李之報所不敢辭、

盛敎拙速相抗、識者哂之、果是知言、況文章不係遲速乎、往復足以敍情、行中有製述官書記、若爾人幸與之酧唱而敎焉、如復瓊玖之見投、俺等亦豈敢辭瓜李之報乎、善臣筆

若僕詩蟬噪蛙鳴、不足經於大雅之聽、但洪鐘之一聲、瓦缶豈亦辭響乎、

往在癸未歲、先公抵我使之筆蹟、尙在其時人巾衍中、適此携來、敢以奉覽、善臣筆

不意祖先墨痕、居然尙存海外、携來見似、不堪感愴、藏弆之人欲聞、

先公筆跡卽是、其時正使家人有貯云、故適携來耳、善臣筆　明和元年甲申、使趙曮發鮮地、蓋在前冬、故云癸未歲、

〔對馬筆語〕六月廿一日客館筆語

精里

僕以去月初二落帆本島、○對馬 是時諸文已儼然在賓館、宜登卽踵門候起居、以官事未竣、遷延至於今日、乃得通刺、不追其閑暇、而適丁束裝忙冗之時、加以秋暑如燬、熱客可嘲、而辱降接垂靑、欣惕幷臻、敬謝敬謝、

清山

諒非衹識、誰嘲熱客、若開懷暢敍、俾清風來襲、則不啻如浴寒水處涼臺矣、僕等何敢以暑爲解、向見盛什三篇、令人讃嘆、公事未畢、未敢私會、方以爲悵、今日接見、實慰我心、

僕姓金、名善臣、字季良、號清山、製述官、俄者猝中暑喝悶臥、少間當出來耳、

瓊投叠見、高手天成、僕等適飮暑喝悶、且奉話一刻、勝若百篇、姑闕和章、諒之々々、

精里

姑闕和章之言、最妙、先是聘使之來、持詩乞次韻者、踵接肩摩、至不遑寢食、既非待遠賓之禮、其於詩道、亦神趣掃地矣、今此席上約、其神旺興來者、則賦古近體見惠、其否則不必作、以待他日償之、有何不可、

○中略

漂流

客館唱酬

文化八年辛未六月廿一日

奉呈正使金公　　精里

久候軺車危斗邊、雲帆十丈拂星躔、使乎嘆美文明象、人也賢勞炎熱天、草木識名滄海外、江山生色彩旗前、納風彈詠伐徒御、栞操遠從箕子傳、〇中略

奉酬古賀精里　　太華

兩使相未嘗以一詩贈遺、此間文士、有以專對之責、在詞華而已、以公博雅可敬、故援例和詩、此意幷望領會、　太華

堪輿俯仰蕩無邊、列國舖舒各宿躔、禮樂難徵寰內地、神仙猶說海中天、百年持節鶱鵬外、八月歸槎起雁前、不共江城精里話、誰知日域有儒傳、

〔釋天荊朝鮮渡海記〕天正七年六月十六日、又製短書、寄護送官曰、

謹問數旬之旅程、尊候如何、亥白、今月十四日、日東之使舡三艘解纜於馬島、然二艘無恙到釜山、一艘未知落處、問之二艘之舡夫、曰、此一艘必在貴國邊浦之間、縱然風吹去、不過釜山五三里之中、伏冀足下與令公謀之、而速見移釜山則幸甚、此舡雖漂流、於義如何、況於使舡乎、豈不護送、吾陋邦與貴國之隣好、始終在于茲而已矣、恐惶不宣、

悼湖舟妙淸禪定尼

藤氏謂釜公之慈母妙淸禪尼者、余〇荊天叔母也、今茲夏五月廿六日、俄然逝矣、此日也、藤氏掛孤帆於三韓、余亦同客館、二旬之後、有商客告訃來、蒼天蒼天、藤氏聞訃慟哭、嗚呼天地如浮漚、雖然死生亦大哉、孰不敢哀乎、卒唱一偈、聊助餘哀云、

〔朝鮮國往還日記〕天正十五年臘月廿二日、代僉知製短書、

日本僉知某、謹奉書禮曹尊大人閤下、卽日春風入門、逢禮部時令也伏惟台候動止萬福、今歲二月、貴國〇朝鮮之漂民四名到馬島之節、臣亦致肅拜於貴國、而次歸路於馬島、是時聞有漂民、自就于其邸舍、設宴享頒衣服、六月亦流聞、賊徒犯貴國掠邊民而歸、臣艤舟而到賊營、則果然、是時漂民有六名、生二子而成八名矣、賊已賣與本邦人、本邦人得之將歸國、於是臣說本邦人贖之以與粮料、艤指諸島之路程送之馬島、是事非獨貴國漂民所明知、皇天后土實所昭鑒也、臣以是事自訴、非敢建功顯忠、欲求賞給也、臣辱賜爵位以來、欲常區々忠、雖然國異語殊、而終無及台聽、故臣今以此事自訴者可知也、今也本邦新王卽位、貴國未見賀之、故有求賀之意、差一使以爲賀之可歟、非是臣之所知、雖然其根動、則其枝葉不安也、是亦臣之愚忠、而自求安者也、若差一使於本邦、雖臣不肖、以微躬成南針、而指往還海路者必矣、不宜、

〔海東諸國記坤〕盛祥　戊子年、〇我慶仁二年遣使來賀觀音現像、兼報漂流人、書稱富田津代官源朝臣盛祥、

忠秀　丁亥年、〇我慶仁元年遣使來賀觀音現像、書稱長門州赤間關鎭守高石藤原忠秀、辛卯年〇我文明三年又遣使來、報我〇朝鮮漂流人事、

政重　丁亥年、遣使來賀觀音現像、前此再度救我漂流人、書稱肥後州大將軍大橋源朝臣政重、

〔異國出契〕甲辰〇寛文四年條二特送使貳號船、並三特送壹號船貳號船、吹嘘準前護送漂客書契、

日本國對馬州太守拾遺平義眞奉書朝鮮國禮曹大人閤下、大暑流金、想惟鼎茵增勝、翹趾極切、今歲春、貴國全羅道靈巖郡秋子島鎭守金元祥、同郡河汎島鎭守許定、暨從者四十六口、奔喪遇颶、漂到本國五島嵯峨島、島主濟恤、以送于長崎、廳司辨其疑似、而轉送弊邑、遵規將速解送、然而以爲鎭島武臣而轉奏東都、卽愬執政、謹奉尊命以刷還、拯溺周急、鄰好之常也、豈可忽諸、然而海陸往復、因循至今、矜厥失恃漂零、令不佞特副兩价成辰次而護涉焉、不但渠輩得遂寢苦之願、而我殿下推誠相篤之義亦

可諒也、非儀伴緘、切冀莞納、肅此、不宣、

寛文五年乙巳六月　日　　對馬州太守拾遺平義眞

〔異國出契〕鞠問阿蘭陁漂人耶蘇邪宗否

日本國奉書朝鮮國禮曹參判大人閣下、爰月謹寒、緬惟鈞候、對時珍毖、甚仰曷已、頃者流氓八口、漂到我國肥之長崎、自稱阿蘭陁國商氓也、鞠問情狀、乃云、曾欲售賈我國、泛海、猝遇颶風、戾止貴境、編置全羅道者十有三年、去秋竊掠小舸遁逃至此、其他留全羅者八口、不知亡隸口欵是否、想全羅刺史當爲恐嫉、譎者蠻舶載耶蘇邪徒來蠱惑甾民、故本國殄滅耶蘇、制禁太嚴、今於渠輩、又恐邪儻相混、自謂拘滯貴境者年尙矣、想其情僞必辨別焉、至若夫邪術眩衆之徒、則國有憲章、豈敢容貸、然而今猶涉嫌疑、謹奉台命、差專价以咨問渠輩邪正、切冀審察明論鄰好之敎、忘煩至此、聊將薄儀用表遠忱、笑領多幸、統希崇亮、肅此不宣、

寛文六年丙午十二月　日

〔異國出契〕漂流回答

日本奉復朝鮮禮曹大人閣下、去歲獲奉遠書、慰沃極切、憑審我國伯州邊民二十一口、漂海流到貴境、輙蒙濟活護送館中、不啻渠輩免魚龍之呑嚼、矧又獲沐衣粮之寵錫、寔用感悅、加之隱州一介漂漁、共蒙恩恤、替馬沿路、以發送、幷其所持物件、盡被交付館中、深增銘佩、方嘆斯民囿隣壤仁鄰之中者、一夫不失其命、若非舊好之篤、則何以至此、只嘉左右周旋之所致、負出尋常也、卽將示意轉啓東都、其在執政、僉切欣感、殿下嘉嘆、曷有其已、仍將薄儀略表謝意、惟冀莞留、春序向和、萬惟若時珍嗇、肅此、不宣、

寛文七年丁未潤二月　日

〔朝鮮通交大紀八〕正德六年〇享保元年丙申、去年冬、彼國知世浦船一隻あり、我州三島へ漂到したりしに、破船に至りし故、此年公〇宗義方別使をして此事を禮曹へ被告たり、此年正月南海船一隻わが志

多留浦へ漂來れり、二名洋中に溺死し、生存五名有しによりて、公また使をして書を禮曹に致さしめられたり、是は壬戌年〇天和二年彼國人我州に漂到せりといふとも、其破船或は殞命の事有時は、別使をして是を告報せらるべきの約定有しに依りしものなり、彼國其回契を送るにいたりて、殞命使は例のごとく回答せしが、唯破船使の回契に至て、其別使をいたさゝる、の事、壬戌約條に違へりといひし故、我州其書を受られざりしかば、彼終に是を改撰して送りしなり、其時禮曹參議李梓復せし書、考として左に記す、

朝鮮國禮曹參議李梓奉復日本國對馬州太守拾遺平公閣下、槎使帶械、就審興居珍衞、良用慰荷、漂民護送、隣誼可見、第朝廷特許接待別使、此出於一時異數、而有違壬戌約條、自今以後切勿爲例以傷誠信、幸甚、盛貺多感、薄儀是媿、惟希崇亮不備、丙申年月日、

〔崎港商說 三下〕朝鮮人拾六人口上書

我々共儀、朝鮮國慶尙道之内永會と申浦之漁民に而御座候、永日之地江通營浦と申浦に網を持越、青魚を捕、毎歲朝廷之御調物に備申候、去冬も爲其用十二月三日人數拾六人一船に乘組出帆仕候處、被放西北風、柱を折、網を流し、洋中三日三夜罷在、同六日之晚方、長州阿武郡大浦と申所江漂著仕候得共、其所之御役人御介抱を以、陸より昨日御當地江御送届被成候、御憐愍を以、本國江早々還歸被爲仰付被下度候、難有可奉存上候、今日一船之者共被召出、御詮議被仰付候得共、外ニ別而申上候儀無御座候、

一我々宗旨御尋被遊候、常々釋迦觀音を念申候、

一我々下札之儀御尋被遊候、我々海上之拵仕候に付、札は宿々江殘置申候、

右之通漂民共申候付、書付差上申候、以上、

享保六年辛丑正月六日

宗對馬守内　林彌右衛門
通詞　富井源八
通詞　喜田治兵衛
屋代　天野勝右衛門

〔朝鮮交際抄錄〕二十六代對馬守義如宗〇之時、元文四年の約條アリ、

破船殞命使約條

一以破船殞命改相約事、破船則順付以送、殞命則毋論破船不破船、定差价以送事、改相約事、

己未十月日

訓導　洪僉正

別差　朴僉正

館司尊公

〔天明集成緑綸錄四十五〕明和三戌年九月

一大納言樣〇家治、子家基、寶曆十二年十月二十五日生、御誕生爲御祝儀、朝鮮國ゟ對州江差遣候譯使之乘船、七月十九日彼國出帆之處、風波强令漂流之趣、宗對馬守より申聞、且右船、石見出雲隱岐伯耆佐渡抔江、萬一可爲漂著哉之趣申聞候に付、右國々領知有之萬石以上之面々江は、先達而相達候、海上風波に付、漂著之趣に候へば、漂著之處茂難計に付、海邊に領分有之面々は、若右體之船漂著候はゞ、飢に不及手當いたし、其所より直に長崎表江送遣可申候、尤海路領分限段々請取之、相送候樣可被心得候、尤其段當地江茂早々可有注進候、朝鮮之船及破損候はゞ、船差出可相送候、若船に而長崎表江相送り候儀不相成場所は、其段早々可被申聞候、若萬石以下之面々之知行所に候ば、向寄之萬石以上之面々江引渡候樣可被致候、尤萬石以上之面々請取之、前書之趣を以可被取計候、

一右漂流之船、萬一佐州江漂著候はゝ、牧野新次郎江引渡、出雲崎江著之上、北海者秋頃ゟ渡海不相成候に付、出雲崎より陸路木曾路通大坂江送遣、夫ゟ長崎表江船に而送遣、長崎奉行ゟ對馬守江相達引渡し遣候積り候、依之出雲崎ゟ大坂迄之道筋に領分有之候萬石以上之面々ゟ人馬差出、順々に請取之領分限に相送、御代官所幷寺社領分は、前後之萬石以上之領分之人數に而半分づゝ持合送遣候樣いたし、旅館之儀者、先は寺院見繕差置、若寺院無之場所に而は、本陣に止宿爲致可申候、諸事爲取計、御代官差添可被遣候間、承合候樣可致候、道中船中共、公儀御賄に候、右送候爲警固武器相應に差出可申候、若難送遣病人有之ば、所々寺院、又者本陣等に、看病人壹兩人も相添殘置、其段可相屆候、病死之者等有之ば、朝鮮人之存念相尋ね、其邊之寺院に葬候共、又者對州且長崎迄差遣し度旨申候はゝ任其旨可取計候、若著服雨具等難相用體に成り、其段申候はゝ、取繕遣、其所望候品有之候共、右品無之候而差支に不相成儀に候ハゝ、不及貪著可差置候、右乘組之內、對馬守家來も有之候由に候、諸事可承合候、手重に無之、隨分手輕差支無之樣可取計候、大坂ゟ長崎迄之海路も右に准じ、段々領分限に送遣候樣可心得候、何國に候共、船に而直に長崎表江難送遣之場所に候ば、右出雲崎ゟ長崎江送遣候形同樣に可心得候、尤右體之場所江漂著候ば、早速當地江可被申越候、其上に而委細可相達候、

右之通可被相觸候

九月

〔天保集成絲綸錄百五〕寛政七卯年六月

御勘定奉行江

長門　石見　出雲　肥前　筑前　壹岐

領分之浦方江、朝鮮之漁船など漂流之儀、毎度之事に候、然處浦方之獵師共など心得違、右漂流

之危難を見懸候而も、敢而差構も不致、中には却而地方江不近寄樣取計候儀等も有之哉に候、都而漂船難儀之樣子見請候はゞ懇切に救ひ可申儀勿論に候處、領主江訴候儀など、事六ケ敷樣に存候而、不法無慈悲なる取計等有之候而は、以之外成事に而、殊に異國江對し候儀に候得ば、猶更如何敷次第に候條、右體之趣無之樣可被申付候、以來不束之筋相聞候はゞ其領主は不念之事に付、嚴重之御沙汰可有之候間、精々厚く可被入念候、

六月

右之通相觸候間、石見肥前筑前御料所江達し有之候樣可被致候、

〔嘉永雜錄 四篇下〕嘉永七甲寅年十一月、對州以酊庵詰侍者村井主殿より申越候書附、

朝鮮漂流之始末は、凡三百石積位之船四十五人乘組にて、昨年夏頃、彼國の都より我任所の本國へ歸國之折柄、海上日數相懸り候處、去年十二月七日朝方、沖にて西風强く相成、難澁增々烈敷、夫故帆柱を切捨、唯波風にまかせ候て、洋中に三日三夜同樣にて罷在候、其中に朝鮮の地方相はなれ、日本の地方に漂流仕りて、船も十分損じ、同月十日午刻頃に、五島領內に女島と申所へ漂著仕候處、此島隨分大なる島に候得ども、人家無之、山斗の島にて御座候故、船損の其上、不案內之地ゆへ、先滯船仕、日々食物喰盡し追々無之相成、三月頃迄右體にて相くらし居候處、此島へ舟は元來一人も參候者無之、追々難澁致居候處、漸其內此島の片端岸下にて、日本の小船一艘繫有之候を見付出し、是に五人乘候て人家を尋に參候得ども、其舟數日相立候得ども歸り不申候、其內に飯米も盡し候得ども、先々上分の者には米少々づゝ配付致居喰候得ども、下分の者は海中にて魚貝類藻苔等を捕候て命をつなぎ居候へども、米を食し不申ゆへ、四十人の內二十人は飢死いたし、日々泣くらし居候所へ、獵船一艘參り見付、右獵船の者より、五島領主へ早速右之趣屆出候處、早々領主より見分被致候處、朝鮮之者どもゆへ、召連れ歸り候は、當七月上旬の事に候、夫より長

崎へ引渡し、當對州以酊庵へ申來り候間、朝鮮へ懸合に相成、當所役人長崎へ罷出受取に相成、此節當所に參り居候、最早此頃伺相濟候得ば、來月頃は朝鮮へ引渡し相成可申と存候、當所の漂流人の居所に、夫々役人出勤致居候て、大に嚴重出入等の事相改申候、漂流人の主持夫婦男八十五才之由、女八十三才、伜四十二才、伜之妻三十二才、孫兄二十四才、弟十一才、

右の分、何れも官服著居候、其餘は家來又は船頭等と相見申候、二十人の死骸は、皆々箱に入、當所寺院の内へ預り、領主より晝夜番人御座候事、

右婦人衣類、誠に珍敷織物著用致居候、尤髪などは日本の者とは大にちがひ候、詞も一切分り不申候、

〔兩足院朝鮮記錄 二〕宗家御手扣之寫

一朝鮮人他國江漂流之節、被送返候事、西國筋、又は北國筋、何方に而茂朝鮮人致漂流候得者、兼而公儀ゟ被仰付嚴敷御座候故、其所々之領主ゟ、早速長崎御奉行所へ被送居候、其後對州侍を遣請取候而、使者を以朝鮮へ送返申候、以前は日本亂世御座候時は、彼國之漂人共、多は歸得候事無之候處、御當代〇德川に相成、百卅年以來、日本之地にさへ漂著仕候得者、所々に而之馳走を得候而、無事に歸國仕候故、日本之御太平に治り候故と申、幷從上御誠信之御心厚き故に御座候と申候而、彼國之者共、殊外忝奉存候事に御座候、但長崎に而之御養ひ、先規有之候事に御座候而、致難儀候由申候、如何樣位使之時之御馳走に引くらべ候而者、格別之違に御座候故、是旨少々宜被仰付被下度御事奉存候、

〔交鄰提醒〕一御國船左右道江致漂流候時、古來彼地之馳走何程之定りたる事無之、問情に參り候處、別指圖に而見合、相渡多寡有之候處、譯官中願に而、別差問情に參り候事相止候故、水夫どもゟ馳走之事申掛候時、其所之役人差圖を以請可申人無之、水夫ども申次第に相渡候に付、段々申掛、

雜載

二三年後には大分に成、其旨任譯ゟ度々館守江相訴候處、折節味木彌三郎罷渡候に付、下乘候時、水夫ども馳走之事を申掛、心に叶不申とて、萬戸を棒を以致打擲候故、彼方軍官ども差揃ひ、水夫共を致打擲、其内には半死半生になりたる者も有之候、其砌杉村采女殿參判使にて御渡被成候に付、右之次第御聞届被成、任譯館守之相談を以、漂流馳走之格式相定り、一冊宛船頭に御渡被成、向後右之外請取不申候樣にと爲被仰付事に候、右二三年之間は、致漂流候得ば、馳走を過分にとり候益有之候に付、年中も一二艘ならでは直に乘取候船無之、悉態と致漂流候、右之馳走、水夫而已請取候に而も無之、一船に乘組候侍中までも、意外之米を大分致所務候故、誰有て急度申上候者も無之、ケ樣には有之間鋪事に候と、二三年之間、沙汰計に而相濟、漸參判使渡海之時相改り候、此後若又猥に漂流船多く成候はゞ、上ゟは御氣を被付、其弊端之處由出る御吟味被成、早速に御處置可被成事に候、

一日本人漂流有之候時、館守多古浦又は牛岩浦江被罷越候事、彼岸に館守之人古館に參り候事、遠見嶽江日本人登候事、ケ樣之類、朝鮮人不存事に候得とも、日本人之足をくびり候樣になり候而も如何に候故、いつ迄も古式之通り有度事に候、且又館內閑曠之地物替にいたし、彼方江取戻たきとの義、やゝともいたし候へば譯官ども申事に候、是又決而被差許間敷事に候、其譯御實錄に在之候故略之候、

〔會津家世實記十五〕明曆元年十月九日、朝鮮國禮曹、芝御屋敷〇保科江入來、

朝鮮國王禮曹ゟ贈方有之由、內々御沙汰有之御設有之候處、今九日、上々官貳人、宗對馬守樣御家老平田將監案內に而、芝御屋敷江罷越、御門前に而駕ゟ下、御玄關江參候に付、御奏者番出迎、大書院江相通、供之小官は御對面所、其外は御白砂江差置、上々官江臺天目、將監江は常之品に而茶差出、御側遠山伊右衛門差添に、大原左近右衛門布衣著用罷出、書簡幷懸物之別幅受取、書

簡に、朝鮮國禮曹參判申翊全奉書日本國從四位上左近衞中將兼肥後守源姓保科氏公閣下、遠聞貴大君、光紹前烈、我王殿下、思續舊好、委差使价、奉幣馳賀、兼齎扁額御筆及香燭燈籠樂器、用薦大猷院〈徳川家光〉廟堂、因並焚香于大權現廟堂、所以彰貴大君奉先之誠也、惟冀奉宣新化、克扶洪祚、不腆副帖、想在勿却、統希盛諒、不宣、乙未年四月日、禮曹參判申翊全、別幅者、白苧布壹拾匹、白綿紬壹拾匹、黑麻布伍匹、虎皮壹張、黃毛筆二拾柄、油煤墨壹拾笏、鷹子壹連、乙未年四月日、禮曹參判申翊全と有之、中將樣御留主之由相答、使者相返御返翰は林道春〈江〉御賴被成、日本國臣正四位下左近衞中將兼肥後守源正之復書朝鮮國禮曹參判申公之閤下、三員聘使、遠馳賀我大君重熙累洽、以致治安、獻上宜、件々拜覩於殿前、誠是隣哉之好永不渝、淡兮之交久彌敬者也、且令三使自東武經歷日光山、扁貴國王殿下親筆於大猷院秘殿、供香燭燈籠樂器、又燒薌於東照大神君之靈廟、其敬嚮之志、不炳焉哉、想其可赫然乎、今依信使歸而被寄本邦物產、宜啓稟、如余亦被惠手書而贈別副數品、不堪欣抃、因呈薄儀、載在副帖、匪報也、永以爲好也、傒希亮察不宣、明曆元年乙未十月日、正四位下左近衞中將兼肥後守源正之、副帖は白銀壹千兩、越綿壹百純、明曆元年乙未十月日、正四位下左近衞中將兼肥後守源正之と撰遣候間、醫師日向德遠に淸書被仰付、同廿四日、大原左近右衞門御使者に而、御返翰幷朝鮮國〈江〉白銀百枚、越前綿百把、信使三人へ同百枚、上々官〈江〉同貳拾枚、宗對馬守樣へ御太刀馬代金壹枚、五拾目懸蠟燭千挺、同播磨守樣へ御太刀馬代金壹枚、御小袖五被進、平田將監〈江〉銀拾枚被下之、〈朝鮮人來聘之儀、去年中、公儀江伺有之候處、西國筋以之外洪水に而、田畑民家悉く押流し候に付、加樣之地、異國之者に爲見候儀如何に候間、來聘之義、暫御延引可有候哉と御老中樣方御僉議有之候處、中將樣御意に、天災は何れの國にも可有之事に候、遠國方風波を凌ぎ來聘存立候を洪水一通之儀を以被相止候段、却而如何に可有之候、異國方此國を好身を結び致來聘候儀、國之恥に候由被仰談候を以相決、今年致來聘候樣被仰渡由相傳ふ〉

〔交鄰考略〕招求賢者事例

一寬文十二年、遣書於禮曹招請醫生、此時成主簿來到、往復書在輪番原長老書稿、

一延寶六年戊午、遣書於禮曹招請醫生、此時朴將來到、在輪番笠西堂書稿、

〔西山遺事〕二〕同〇天和二年壬戌八月廿一日、朝鮮國の三使、尹趾完、李彥綱、朴慶俊、武州江戸にいたる、西山公〇德川光圀、林春常かたへ仰遣され候は、朝鮮人滯留の内、御問被成度思召し候間、夫より案内給候樣にとの御事なり、依之春常より宗對馬守義直の家來小山朝三と、内藤左京亮の家來大高清介と兩人に、右の思召の段を達せられ候に付、御家士今井小四郎正興、中村新八顧言、並森指月、此三人を被遣候所に小山朝三及び對馬の國町人加勢五右衛門、五右衛門は朝鮮人の通辭仕右兩人何角と取持にて、朝鮮の學士成琬に數度參會いたし、其外醫官鄭年俊および金指南、劉覺鄭文秀抔と申ものに對談いたし、禽獸草木幷國字等之事、其外仰付られ候事を相尋候、

〔方策新編〕八〕三使私贈水府別幅

奉呈　水戸公閤下、

鷹子壹連　人參壹斤　虎皮二張　白照布伍匹　芙蓉香二拾本　黃毛筆二拾本　眞墨二拾笏

際

壬戌〇天和二年九月日　通信使□印文叔麟二字

示朝鮮三使疑問

一昨日所贈之土宜、錄品數不具姓名、

一楮尾押一印、稱三使所贈、

一見印文二字、疑是尹公之字乎、古人於交際自稱名不稱字、以爲通式、

右三件竊有所疑、蓋貴國之法乎、願聞之、

天和壬戌九月、朝鮮三使、遣譯官二員於予小石川第、贈以土宜、其儀狀有不合禮者、翌日余儒臣中村顧言就本誓寺詰問如右、三使語塞、終不能辨明、

〔方策新編八〕尹趾完復水戸公〇徳川光圀書

日者奉對雅儀寔深傾慕而公朝之會非私語之所終無一言半辭少抒衷曲迄今耿々不忘不意辱賜華翰寄言勤摯迺知誠之所在彼此同然仍念閤下以明德茂親協贊新化仰體貴大君修睦之儀推此心而眷々於不佞其相愛相敬之意溢於辭表圭復再三感荷千萬第有所一段不安於心者顧此儀狀所附白金三百兩名雖餽贐實係貨寶古之人未有以金爲幣者蓋由受之者不免貨取之嫌而與之者亦非使人安心之道故也閤下書中有交際相報等語執此論之於不佞宜無可辭閤下又必曰自有己事固無所妨而是特循常之言襲謬之事耳在閤下則不然矣竊覵閤下以禮自將至於簡牘儀式之微無不一出於禮眞好禮之君子今過好禮之君子容不以禮相勉則焉在乎貴相知心之道哉玆遣舌官諄將送惠白金全封還呈惟閤下諒此區々之意收納而不爲之嗔恠則閤下所以禮待不佞者豈世俗厚幣相贈之比也回轅之後嗣音此階臨書悵然不知所云伏希崇照不宜謹狀壬戌九月初七日尹趾完頓首

〇按ズルニ徳川光圀朝鮮三使ニ贈ル所ノ幣物彼一タビ之ヲ辭セシモ光圀再ビ之ヲ贈ルニ及ビテ遂ニ領收セリ

〔交鄰提醒〕一式裁判江朴僉知申候ハ裁判之儀ハ日本人とは申ながら常に朝鮮より扶助いたし被置候故別而朝鮮之事を大切に被存筈に候處其儀無之候とて朝廷方不平に被存候と咄候故裁判に扶助有之と申は如何樣之事に候哉と相尋候得ば年々代官方江木綿何束づゝ渡候事知不申候哉と笑ひ申たる由に候如何樣御前裁判江請取候處何之時分より之事に候哉代官方江請取上の御所務被成其譯知たる者無之故に候又或は僉官是も朴僉知に申候は此以前は僉官毎々禮下程有之候處只今ハ別下程斗にて禮下程無之候故古例之通可被致事に候と申候得ば朴僉知申候は夫は了簡違にて候此以前朝鮮人より別下程を出し候得ば日本人より其返禮と

して禮下程と言事を致し候處、其後相止み、今之引判事に銀を賜り候も、禮下程之代りに候と答申たる由に候、此外にも唯今之僉官中請取候、麴米と申者、以前は無之候處、御送使御借被成候時、何送使之麴米に候と申、代官方江持來候を、代官方之海米にも麴米と申事は無之候得共、扨は請取前之ものと相聞候と申、夫より申掛受取候而、最早三十年來之常例に成候、是は役人ども能存知受取候へども、其身之利益に致置たる事と相聞え、摠體朝鮮之事は、年を經候に付、古式を取失ひ候事有之段自然之理に候故、朝鮮之事を取扱候人は、隨分僃に記し置可申事に候、

〔兩足院朝鮮記錄二〕宗家御手扣之寫

一馬之事、信使之節、彼國ゟ馬致獻上候、朝鮮者韃地に續、世界之北之方に當たる國候故馬之筋骨他方には勝候と承及申候、大樣餘りせい延候馬は稀にて、小建勝に候、然共彼國之者は、日本と違、馬之辻を嫌ひ不申候故、能馬御座候而茂左樣之嫌所無之馬は稀に御座候故、獻上又者御所望之方等有之候而も、俄調兼申候、飼樣等餘程違申候、

〔交鄰提醒〕一重而信使之節、第一氣之毒に候は鷹之事に候、委細は享保信使之御記錄に記し在之候、譯官ども中間にて致候段、分明相知居申事に候へば、享保之例を彼方へ可被仰掛樣無之事に候、何卒前廣公儀江被仰上可然事に候、有體に被仰上可然筋有之候て無其上事に候、左無之御取繕不被成候而不叶事に候はゞ、鷹之儀生物之事に候得ば、勿論餘事をも持來候得共、長途之內、落申候歟、又は病鷹に成候而も如何に候故、此度は差出可申候共、別幅には書載不仕筈に候間、左樣御聞置可被下候と兼而御老中江御屆被成、鷹さへ差出候やうに被成候はゞ、是非先規之通り別幅に書載候樣にも有之間敷候也、鷹被差出候樣に被成候はゞ、其時如何樣にも處置有之事に候故、唯今被書載置に不及候、

〔交鄰提醒〕一古館〇釜山和館時分迄は、朝鮮亂後之餘威有之候故、朝鮮人を無理を以押付置、譯官共其

身難儀之餘り、中間に而都之首尾宜取繕、難成事も成候樣に致し候故に、以强很取勝候を朝鮮を制御する之上策と人々心得居候、新館〇草梁和館に成候而、餘威も段々薄く成、無體に勝を取候事難成勢に成候得共、威之薄くなりたると申故には心付無之、此方之仕樣之不宜故と而已人々存居、竹島一件まで、威力恐喝を以勝を可取との趣に候得共、七年を經候而、其事成申さぬのみならず、却而御外聞に妨有之樣に罷成候故、三拾年來〇元祿年中は、右之風相止み、唯今には先結構なる事に候、去かし朝鮮人之才智は、日本人之及處に非ず候得ども、此後御所置不宜候はゞ、世話に申候何某之木刀と申樣に、あちらこちらになり可申恐有之候ゆへ、其所江心を可用事に候、四五十年以前迄は、日本人刀を拔候得ば、朝鮮人恐懼逃奔致し候處に、最早十四五年にもなり可申哉、炭薪取に參候者、一統去だけども、軍官之內壹人、刀を拔追散候者有之候、履霜堅氷にいたると申は、ケ樣之事に候故、有才智人は、後來を慮り可申事に候、

〔交鄰提醒〕一信使之時、行中之書物を被禁候事天和年に始、天和御記錄に委細相見居申候、元來此方〇宗氏より被仰上候に付、公儀より被仰出たる事に而、筆談等猥にいたし候もの、若は國事を洩し可申哉との恐有之事に候故、是は被禁候段其譯有之事に候得共、書物を被禁候事は譯難立事に而、迚も御差圖を守り申さぬ事に候間、御禁制被成候事、重而は御無用に被成可然候、且又信使之時、方々ゟ御家老中江書物之御賴大分に申來候、不得已一々御請込被成候故、右書物之儀に付而、信使屋殊外騷敷、外之御用之妨に成候事甚有之候、重而信使之節、書物之御賴有之候はゞ、額字に而候はゞ二三枚、壹枚唐紙に書事に候はゞ、貳枚續六枚屛風に成候外は罷成申間鋪候、其分通詞頭江可申付置候間、彼方江紙を被遣御書を可被成と被仰越、御家老中には書物之事に御構不被成候樣に有之度事に候、書物之事に而御詰問もせひ〳〵と在之、殊に享保年に龜井隱岐守樣より長持壹竿、裏打いたし候唐紙を被入遣候而、書物御望被成候故、道中船中御國迄に、段々爲

御書被成候得共、全く濟かね申程に御座候、定而御家中銘々望候分も其内に入申候故、如是大分に成たる事と存候、何之益も無之事に、御家老中にも臨時之御世話を被成、幷役人中之手をも塞候段、甚以如何敷事に御座候、

古事類苑

外交部十二

支那古代

古事類苑

外交部十二

支那古代

支那ノ我國ト使聘ヲ相通ゼシハ、彼ノ隋ノ世ニ始マレド、其國人ノ我國ニ來リシハ、既ニ我應神天皇ノ朝ニ在リ、而シテ其人ハ、多ク一タビ韓地ニ移住シテ後ニ來リ、或ハ韓地ヲ經テ來レルモノヽ如シ、又呉人ノ事ノ如キハ、別ニ其篇ヲ立テヽ、之ヲ詳ニセリ、

國號

〔運歩色葉集 志〕支那

〔倭訓栞 前編十一志〕志な　支那は天竺より漢土を指の語なり、

〔翻譯名義集 三諸國〕脂那 婆沙二音、一云支那、此云文物國、卽讚美此方是衣冠文物之地也、二云指難、此云邊鄙、卽貶挫此方非中國也、西域記云、摩訶至那、此曰大唐、

〔顯戒論 上〕開雲顯月篇第一

彈曰、〇中略印度菩提、支那鑒眞、天寶之載辭於大唐、勝寶之年到於日本、

〔下學集 上天地〕震旦シンタン 支那唐土也、又作任(任一本作仕)那、

〔翻譯名義集 三諸國〕震旦 或曰眞丹、旃丹、琳法師云、東方屬震、是日出之方、故云震旦、華嚴音義、翻爲漢地、此不善華言、樓炭經云、葱河以東名爲震旦、以日初出耀於東隅、故得名也、

〔東大寺獻物帳〕奉爲太上天皇〇聖武捨國家珍寶等入東大寺願文　皇太后〇聖武后藤原安宿媛　御製

伏惟先帝陛下、〇中略化及振旦、鑒眞和上凌滄海而遥來、

〔性靈集 四〕獻梵字幷雜文表一首

沙門空海言、〇中略空海、人是瓦礫、毎仰金仙之風、器謝巢許、久臥堯帝之雲、竊覩餘暇、時學印度之文、茶

湯坐來、乍聞震旦〇震旦一本作振旦之書、〇中略

弘仁五年閏七月八日　沙門空海進

〔漢吳音徵〕第十七轉開

秦 漢次音、士奴、愚按、姚秦ノ時、諸蕃西土ヲ秦ト云、秦ノ音、舌內ユヱニ、士奴カ支那ニモナルナリ、後因テ西土ノ稱トナル、信濃ヲシナヌ、因幡ヲイナバ、印南ヲイナミ、引佐ヲイナサ、員辨ヲ井ナベ、皆オナジ、

〔傭字例〕支那

梵語に、漢國を支那泥舍といへり、この泥舍は、中國といふを摩駄也泥舍、天竺國を喠怒泥舍などいふを見れば、國といふことゝ見ゆ、支那は、按に、秦の字音なるべし、佛書の初て唐山へ來たるは、後漢明帝の時なりといへども、盛に行はれしは、晉代より六朝の間、天竺の僧等おほく來て、專ら翻譯のわざをせしことゞも見ゆ、今こゝにも人の尊むめる法華經は、晉の鳩摩羅什といひし僧の翻譯せしなり、されば晉字を梵音にうつして、支那といへるなるべし、晉は舌內聲の字にて、門を摩那、文を謨尼といふにおなじ、又按に、八字三昧經に、於此瞻部洲東北方有國、名大振那云々、この大振那は、大秦にて大支那といはむがごとし、漢書張騫傳に、益發使抵安息、奄蔡、犛靬、條支、身毒國云々とある註に、師古曰、自安息以下五國、皆西域胡也、犛靬卽大秦國也といへり、是によりて見れば、本は秦字の音にや、されど秦、晉ともに舌內聲なれば、義は違ふ事なし、また震旦とも書り、是も支那と同じ、那字の漢音ダなれば、シダとも、シナとも轉るなり、震旦の二字、共に舌內聲なれども、韻を省きてシダと呼べるなり、今俗シンダンと唱ふるは僻事なり、是らは、御國言にわたらぬことなれども、天竺の音は、御國の音といとちかく、唇舌內の韻などのさま違ふ事なければ、因にいふなり、御國にても、信濃をシナヌ、雲梯をウナデ、民太をミノダ、雲飛をウチビなど訓るがごとし、此雲民信等の字は、文欣眞諄等の韻にて、共に舌內聲なり、

〔運歩色葉集賀〕唐カラ

〔玉勝間三〕もろこしの國をからといふ事

ある人、もろこしをからといふは、ひがことなり、からは三韓のことにこそあれといへるは、中々に誤なり、萬葉集十九に、三月三日、家持主の歌に、漢人も船をうかべてあそぶ云今日ぞわがせこ花かづらせよ、新古今集にも入れり、漢はつねにはあやとよめども、此歌にては、あや人とは訓べくもあらず、必からなり、又同集同卷に、遣唐使藤原朝臣清河卿にたまへる藤原大后の御長歌のうちに、此吾子乎韓國邊遣といふ御言あり、同副使大伴胡麻呂宿禰を餞せる歌にも、韓國爾由伎多良波之弖とあり、これら唐國を韓國と書るは、共にからといふ故に通はし書るにあらずや、又昔よりからに唐字を用ふるも、常の事なるをや、

〔秇苑日渉一〕加羅

加羅或作迦羅、又作駕洛、或加良、今人呼唐爲加羅誤矣、蓋崇神天皇時、意富加羅國王子來歸、此外國朝貢之始也、故當時呼外國爲加羅、不獨唐而已、

〔萬葉集五雜歌〕山上憶良頓首謹上

好去好來歌一首反歌二首

高光日御朝庭、神奈我良愛能盛爾天下奏多麻比志家子等、撰多麻比天、勅旨反云大命、戴持弖、唐能遠境爾都加播佐禮、○下略

〔古今和歌集十五戀〕題しらず

もろこしもゆめにみしかばちかゝりきおもはぬ中ぞはるけかりける　けんけい法師

〔國學忘貝中〕外國ヲモロコシト云ハ、日本釋名ニ、モロコシトハ唐ノ代ニ日本ニモロ〳〵ノ物ヲコシ來リシ故、カク云ヘリトアリ、或説ニ、モロコシト云ハ、幾重モ越テ行心ニテ、遠キ邊鄙ノ

名ナリ、諸越ノヨシ野トナガメ、相模國モロコシガ原ト云、皆遠キイナカノ意ナリト、

〔馭戎慨言上ノ上〕もろこしの國は、筑紫のはるかに西のおきなかに在て、これはたゞから國ともいへり、からとは、東の方なるをえみしといふごとく、西の方のもろ／＼の外國をなべていふ名なり、

〔國學忘貝中〕外國ヲ唐ト稱スルコト、寺島良安ノ説ニ、漢與唐之治世盛久、故今雖號大清、倭以爲漢爲唐、就中唐世多日本通好、故於今稱唐船唐人唐物等トアリ、亦松下見林ノ説ニ、我朝人呼外國稱曰伽羅者、蓋外國人始來者都怒我阿羅斯等也、乃意富伽羅國王之子也、爾來以外國總稱伽羅、不獨稱中國也ト云々、亦貝原好古ノ説、和事始ニモ、松下見林ノ前説ト同ジ、亦徂徠ノ説ニ、唐ヲカラトヨムハ、朝鮮ノアタリニ伽羅ト云國アリシナリ、異國ヨリ日本國王ニ賜ヒシ都督軍事ノ官ニ、任那伽羅ナドヽカゾヘテ云ヘリ、始テ吾邦ニ通ジタルユヘ、異國人ノ事ヲ、後ニハミナカラト云ヘルナルベシト云々、意富伽羅國ハ、東國通鑑ニ、作大駕洛國、新羅滅其國ト見ユ、亦神皇正統記ヲ見レバ、推古天皇御宇、西土ヘ勅使ヲタテラレシヲ、遣隋大使トアリ、亦殘編俗説辨ニ云ク、俗説ニ、外國ノ人、始テ我國ニ來ル者ハ、都奴我阿羅斯等ナリ、則意富伽羅國ノ王ノ子ナリ、然ル故ニ外國ヲカラト云、山崎垂加翁曰、外國ヲカラト唱フルハ嘉稱ニアラズ、日本ヲ褒テ實トシ、モロコシヲ貶シテ虛トスルノ謂ナリ、日本紀ニ、膂之空國也トアリ、空國ハムナシキ國、則カラクニト云フニ同ジ、殼蛻空蟬窠木ナドノ類、中ニ實ナキニタトヘタリ、此説垂加門人戸田它石子話、コレニヨッテ思フニ、伊賀風土記ニ曰、伊賀國始號伊勢國、淸見原天皇、以吾餓郡分爲一國、其國名未定十餘歲、謂之伽羅具似、虛國之義也、後改伊賀、吾餓之音轉也、此説マタ符合セリ、俗説ノ違ヘルヲ知ベシト見エタリ、亦神學類聚抄、神國篇ニモ、外國ヲカラト稱スル事見エタリ、唐カラトハ高麗略語ナリ、カウライヲカラト云ヨリシテ、唐ヲモカラト云ナリ、今ツク

通交

シノ俗、高麗人ヲ唐人ト云ニ似タリト見エタリ、

〔瀛環志略〕西北之耀武功、始於漢、故稱中國爲漢人、嶺南之聚番舶、始於唐、故稱中國爲唐人、

〔大日本史二百三十二外國列傳〕隋 唐

天地所覆載、日月所照臨、四海萬國、棊布星羅、民生其間者、萬類千種、其殊風異俗、不可遍擧悉識、惟文軌之所通、載籍之所在、其國俗物産、世代變革、可得而考焉、其最大者爲隋、地廣人多、自上古聖賢之君、法天爲治、以道德仁義化導其民、典章制度大備、下及近古、而其禮儀文物、人材財用、亦非諸國之可比、其國自隋以前、秦漢之裔、雖有歸化者、而未聞有通使者、而彼史紀我風土物俗、虛實相半、至如載朝貢封爵等之事、則古今所無、蓋當時置府於任那、分帥臣鎭制之、時高麗雖稱臣朝貢、而亦世奉彼正朔、受彼封爵、意爲任那帥臣者、亦從而受其封號乎、抑鎭西姦民、以商貨往來者、假名朝使、稱貢獻、受封爵、以爲射利之資、而彼史從而錄之乎、要皆不足以取信、而其實通使者、則自推古帝朝始矣、自後使聘往來、史不絕書、此不可以不錄也、○中略今其載籍可徵者、並列作傳、其餘如流寓漂至者、亦從而附之云、

〔馭戎概言上ノ上〕かの國の書共には、まづ前漢書の地理志に、樂浪海中有倭人、分爲百餘國、以歲時來獻見云といひ、次に後漢書に、倭凡百餘國、自武帝滅朝鮮、使譯通於漢者三十許國、國皆稱王、世々傳統、其大倭王居邪馬臺國云々、光武中元二年、倭奴國奉貢朝賀、使人自稱大夫、倭國之極南界也、光武賜以印綬、安帝永初元年、倭國王帥升等獻生口百六十人、願請見といひ、次に魏志に、倭人舊百餘國、漢時有朝見者、今使譯所通三十國などいへるによりて、其後のよゝの書どもにも、みな漢の時より通ひ始めたりとのみいひ、又皇國にても、みな誠にしか有けんとのみ心得ゐて、いさゝかうたがふ人もなし、今つら〳〵考るに、そのかみ御おもむけのいまだ天の下にあまねからざりし程、いと〳〵かたほとりの國造、別、稻置などやうの一しま一鄕をうしはきゐたりけん人共などの、わたくしにかの國へこさかよはし、事などは、おのづから有もやし

けん、それだに猶うたがはしきを、まして皇朝より大御使などつかはすべきよしさちになし、〈略〇中〉魏志の詞に、伊都國世有王、皆統屬女王國といへる伊都國は、筑前國の怡土郡をいひ、世有王とは仲哀紀に見えたる筑紫の伊覩縣主なるべければ、これさるともがらをも王といひしるしなり、近き世のからぶみには、今の島津氏をも薩摩王といひ、毛利氏を安藝王、大友氏を豐後王といへるたぐひをも思ふべし、そも〳〵大御國には、神代より今に至る迄、天皇の御末ならで王といふ例はさらになきことなるを、三十許國、國皆稱王といへるは、まことには王にはあらで、次に大倭王といへるぞまさしく天皇をさして申せるには有ける、か〻ればそのかみ漢にことかよひしは、皇朝の御使にはあらざりしこと、いよ〳〵いちじるき物をや、かの魏志に、舊百餘國、漢時有朝見者といへるも、百餘國の王どもの中に、朝見せしが有しといふ詞なるをも思へ、次に後漢の光武が時に、倭奴國奉貢といへるは、倭奴國はいづれの國をいへるにか、さだかならねど、これも凡百餘國といへる中の一つにて、倭國之極南界也とあれば、つくしなどの南のかたつかたなるべし、然るを此後漢書の註にも、倭といひ、唐書などに、日本古倭奴也といへるは、いかにぞや、こは本の詞をよくもわきまへず、なほざりに見て、まぎらはしつるひがことなるを、御國の人すらなほわきまへず、倭奴をもたゞ倭とひとつことゝ心得をるかし、

〔論衡〈儒增八〉〕儒書言、〈略〇中〉周時天下太平、越裳獻白雉、倭人貢鬯草、

〔論衡〈恢國十九〉〕成王之時、越常獻雉、倭人貢暢、

〔神皇正統記〈孝靈〉〕三十六年丙午にあたるとし、もろこしの周の國滅て、秦にうつりき、四十五年己卯、秦の始皇即位、此始皇、仙方をこのみて、長生不死の藥を日本にもとむ、日本より五帝三王の遺書を彼國にもとめしに、始皇こと〳〵く是を送る、其後三十五年ありて、彼國、書を燒、儒を埋にけ

れば、孔子の全經日本にとゞまるといへり、此事異朝の書にのせたり、我國には、神功皇后、三韓をたひらげ給ひしより、異國に通じ、應神の御代より、經史の學つたはれりとぞ申ならはしたる、孝靈の御時より、此國に文字ありとはきかぬ事なれど、上古の事はたしかにしるしとゞめざるにや、應神の御代にわたれる經史だにも、今はみえず、聖武の御時、吉備大臣入唐して傳へたりける本こそ流布したれば、此御代よりつたへけんこともあながちうたがふまじきにや、凡此國をば、君子不死の國ともいふなり、孔子世の亂れたる事をなげきて、九夷にをらんと宣ひける、日本は九夷の其一つなるべし、夷國には此國を東夷とす、此國よりは又彼國をも西蕃といへるがごとし、四海と云は東夷南蠻西羌北狄なり、

〔神皇正統記 應神〕第十六代第十五世應神天皇〇中略庚寅の年即位、大倭の輕島豐明の宮にまします、此時百濟より博士をめし經史を傳へらる、太子以下是を學びならひき、此國に經史をよび文字をもちゐる事は、是よりはじまれりとぞ、異朝の一書の中に、日本は吳の太白が後なりといふといへり、返々あたらぬ事なり、むかし日本は三韓と同種なりと云事の有し彼書を、桓武の御世に燒すてられしなり、天地ひらけて後、素戔烏尊、韓の地にいたり給きなど云事あれば、かれらの國々も神の苗裔ならん事あながちくるしみなきにや、それすら昔よりもちゐざる事なり、天地神の御末なれば、なにしか代々くだれる吳の太伯が後にはあるべき、三韓震旦に通じてより以來、異國の人おほく此國に歸化しき、秦のすゑ、漢の末、高麗百濟の種、其ならぬ蕃人の子孫もきたりて、神皇の御すゑと混亂せしによりて、姓氏錄と云文をもつくられき、それも人民にとりての事なるべし、異朝にも人の心まち〳〵なれば、異學の輩らの云出せる事か、後漢書よりぞ此國の事をばあら〳〵しるせる、符合したる事もあり、又心得ぬ事もあるにや、唐書には日本の皇代記を神代より光孝の御代まであきらかにのせたり、

〔好古日錄本〕漢委奴國王印○印略
委奴國王印、黃金印、蛇鈕、曲尺ヲ以度ニ方八分弱、厚二分五厘、重二十九錢、天明四年甲辰二月廿三日、筑前國那珂郡滋賀島土中巨石ノ下ヨリ堀出ス、幹按ニ、說文曰、倭从人委聲、於僞切、委从女从禾、於僞切、玉篇始テ倭烏禾切、國名ト註ス、倭平聲、委去聲ナレドモ、古昔倭委通シ用ユ、第四十三條委倭通證七考ノベシ、委奴國ハ、後漢書倭傳ニ、所謂倭奴國ナルコト知ベシ、後漢書倭傳曰、光武中元二年光武本紀中元二年正月辛未倭奴國奉獻朝賀、使人自稱大夫、倭國極南界也、光武賜以印綬ト、倭國ハ此邦ノ總名、倭奴國ハ極南界ニアル國也、俗ニ倭奴國ヲ、此國ノ古名トスルハ非ナリ、然レバ倭奴國ハ魏志倭傳ニ至末盧國ノ末盧國、日本紀以下皆松浦ニ作ル、是前國松浦郡ナリ、東南陸行五百里到伊覩國ト云者ニシテ、此即筑前國怡土郡也、日本仲哀帝紀ニ、筑前國伊覩縣主祖五十迹手アリ、此印疑クハ伊覩縣主使譯ヲ通ジテ、漢授ル所ノ印ニシテ、後漢書倭傳ニ、所謂使譯通漢者三十許國、皆稱王ト云者也、委奴倭奴、伊覩、怡土、皆通音也、

〔日本書紀十應神〕十四年、是歲弓月君自百濟來歸、因以奏之曰、臣領己國之人夫百二十縣而歸化、然因新羅人之拒、皆留加羅國、爰遣葛城襲津彥而召弓月之人夫於加羅、然經三年、而襲津彥不來焉、十六年八月、遣平群木菟宿禰、的戶田宿禰於加羅、仍授精兵、詔之曰、襲津彥久之不還、必由新羅人拒而滯之、汝等急往之擊新羅、披其道路、於是木菟宿禰等進精兵、莅于新羅之境、新羅王愕之服其罪、乃率弓月之人夫、與襲津彥共來焉、

〔古語拾遺〕至於輕島豐明朝、○中略、應神、秦公祖弓月、率百廿縣民而歸化矣、漢直祖阿知使主、率十七縣民而來朝焉、秦漢百濟內附之民、各以萬計、足可褒賞、皆有其祠、未預幣例也、

〔古事記中應神〕秦造之祖、漢直之祖、及知釀酒人名仁番、亦名須須許理等、參渡來也、

〔古事記傳三十三〕秦造之祖、秦は波陀と訓、此祖は弓月君なり、書紀に、十四年、是歲弓月君、自百濟來歸、○中略古語拾遺此御世段に、秦公祖弓月、率百廿縣民而歸化矣、姓氏錄左京諸蕃漢に、太秦公宿禰、

秦始皇帝三世孫、孝武王之後也、男功滿王、仲哀八年來朝、男融通王一曰弓月王應神天皇十四年來朝、率二十七縣百姓歸化、獻金銀玉帛等物、(中略)さて此に秦始皇三世孫孝武王と云て、弓月を其孫とす、然るときは、弓月は始皇が五世孫なり、此外の氏の條にも、五世孫と云るあり、然るに秦始皇の終の年は、孝元天皇五年にあたりて、應神天皇元年までに四百八十年なれば、時代合ず、若は孝武王は、十三世孫なるを、十字の脱たるにて、弓月は十五世孫か、一の秦忌寸條に、始皇帝十四世孫尊義王之後也とある尊義王は、功滿王が兄弟か、此世數ぞ年數に叶へる、さて又功滿王、仲哀天皇御世來朝とあるも、傳の誤なるべし、さて弓月王とは、一の秦忌寸條にも王とあり、凡て漢韓人は、其王には非るをも、王の族なる者をば某王と云る例常に多し、弓月と融通とは、一言の轉れるなり、二十七縣は、二上に百字の脱たるなるべし、さて弓月君の歸化れること、藤井氏云、三韓の中の辰韓は、もと秦の亡人、苦役を避て來て韓國に遷れるを、馬韓其東界の地を割あたへたるなり、故に秦韓とも云り、其地北方漢郡と相接す、さて始秦始皇三十二年、蒙恬をして兵三十萬人を發して、長城を築かしむ、卅五年、太子扶蘇をして蒙恬が軍を上郡に監せしむ、卅七年、始皇崩、宦者趙高亂を起し、胡亥を立て、扶蘇に死を賜ふと云り、然れども、我國の秦氏、始皇三世孝武王の後なりと云に依らば、扶蘇死せず、ひそかに逃れて、遂に迹を匿り來れるにや、又は子ありて、其亂を避て、遂に濊貊の地に君たりしを、孝武王かと云しにや、さてかの長城の卒の扶蘇父子の間從ひ來れる者ども、馬韓東界の地を得て、舊君に服屬せしが、功滿融通の時に、隣敵のために國を亡ひて、百濟に屬し、遂に國人を率て我國に來れるなり、晉大康の後、辰韓の朝貢絶たりとあるも、秦氏我國に來れる時と合り、○中略漢直之祖、漢は阿夜と訓、凡て漢を阿夜と云こと、いかなる由にか詳ならず、漢織を、書紀に穴織ともあるを以て思へば、阿那と云と同く、此も阿夜と歟く堅より出たるか、新井氏は、漢字音を訛れる如く云れども、信られず、此祖は、阿智使主及其子都加使主なり、書紀に、二十年秋九月、倭漢直祖阿知使主、其子都加使主、並率己之黨類十七縣而來歸焉とある是なり、倭と云は、河內漢直もある故に、其に分てなり、河內漢直の事下に云べし、然るに若櫻宮段の初に、倭漢直之祖阿知直、書紀にも其處に、漢直祖阿知使主云々と見え、又雄略卷、清寧卷に東漢直掬見えたるは、いと疑はし、應神天皇廿年より履中天皇御世の初までは、百十餘年を經つれば、阿知使主甚く長壽かりしにや、又此二十年より淸寧天皇御世までは、百九十餘年なれば、都加使主存在べきに非ず、掬は即都加なり、故思に、此父子が來歸しは、仁德天皇御世の末の事なりけむが、其時都加使主は、いと幼かりけむ、紛ひて、此らも應神御世と誤傳へたるにぞあらむ、凡て此御世には、異國より參來れる人々多かりし故に、仁德御世に來歸れるをも混へて、此御世と傳へたるなり、かの雄略御世に參れり、吳國服織の事も、此御世に紛ひつる類なり、思合すべし、○中略須々許理、此人の事、書紀にも、其餘の古書にも見えず、但姓氏錄酒部公條に、云々、大鷦鷯天皇御代、從韓國參來人兄曾々保利、弟曾々保利二人、天皇勅、有何才、皆有造酒之才、令造御酒云々○略註とある曾々保利と同人の

如聞ゆるを、（須々と曽々と通ひ、許と保と横に通へり、）仁德天皇御代とあるは、傳の異なるなるべし、（又字鏡に、醋、須須保利とあれど、其義詳ならず、又同書に醨は醋也、佐々加利、これも須々許理と音通へども、醨は醉起也、醬は酒失也と注したれば、此に叶はず、又姓氏錄に、工造、呉國人、太利須須之後、また上勝、百濟國人、多利須々之後也、また高安漢人、狛國人小須々之後也などあるも、似たる名なり、又書紀釋、顯宗卷、嘗酒餌香市下に、私記曰、師說、高麗人來住餌香市、釀旨酒、時人競以高價買飲、故云と云るは、此須々許理が事などを傳へて云るには非じか、）

〔新撰姓氏錄左京諸蕃上漢〕太秦公宿禰

秦始皇帝三世孫、孝武王之後也、男功滿王、仲哀天皇八年來朝、男融通王、（一云、弓月王、）應神天皇十四年來朝、率百廿七縣百姓歸化、獻金銀玉帛等物、仁德天皇御世、以百廿七縣秦民分置諸郡、卽使養蠶織絹貢之、天皇詔曰、秦王所獻絲綿絹帛、朕服用、柔軟溫煖如肌膚、賜姓波多公、秦公酒、雄略天皇御世絲綿絹帛悉積如岳、天皇喜之、賜號曰禹都萬佐、

〔新撰姓氏錄山城國諸蕃漢〕秦忌寸

太秦公宿禰同祖、物智王弓月王、應神天皇十四年來朝上表、更歸國、率百廿七縣伯姓歸化、幷獻金銀玉帛種々寶物等、天皇嘉之、賜大和朝津間腋上地居之焉、男眞德王、次普洞王、（古記云、浦東君、）仁德天皇御世、賜姓曰波陁、今秦字之訓也、次雲師王、次武良王、普洞王男秦公酒、雄略天皇御世、普洞王時秦氏總被劫略、今見在者十不存一、請遣勅使撿括招集、天皇遣使小子部雷、率大隅阿多隼人等搜括鳩集、得秦氏九十二部一萬八千六百七十人、遂賜於酒、爰率秦氏、養蠶織絹、盛詣闕貢進、如丘如山、積蓄朝廷、天皇嘉之、特降寵命、賜號曰禹都萬佐、是盈積有利益之義、役諸秦氏、構八丈藏於宮側、納其貢物、故名其地曰長谷朝倉宮、是時始置大藏官員、以酒爲長官、秦氏等一祖子孫、或就居住、或依行事、別爲數腹、天平廿年在京畿者、咸改賜伊美吉姓也、

〔日本書紀應神十〕二十年九月、倭漢直祖阿知使主、其子都加使主、並率己之黨類十七縣、而來歸焉、

〔扶桑略記應神二〕廿年己酉、漢人來朝、

〔新撰姓氏錄（左京諸蕃上漢）〕大崗忌寸

出自魏文帝之後安貴公也、雄略天皇御世、率四部衆歸化、男能（一名辰貴）善繪工、小泊瀨稚鷦鷯天皇（武烈）○美其能賜姓首、五世孫勤大壹惠尊亦工繪才、天智天皇御世賜姓倭畫師、亦高野天皇（稱德）○神護景雲三年依居地改賜大崗忌寸姓也、

〔日本書紀（十四雄略）〕十五年、秦民分散、臣連等各隨欲駈使、勿委秦造、由是秦造酒甚以爲憂、而仕於天皇、天皇愛寵之、詔聚秦民賜於秦酒公、公仍領率百八十種勝部、奉獻庸調御調也、絹縑充積朝庭、因賜姓曰禹豆麻佐、（一云、禹豆母利麻佐、皆盈積之貌也、）

〔日本書紀（十九欽明）〕元年八月、召集秦人漢人等、諸蕃投化者、安置國郡、編貫戶籍、秦人戶數總七千五十三戶、以大藏掾爲秦伴造、

〔播磨風土記（揖保郡）〕少宅（ヲヤケ）里、（本名漢（アヤ）部里、）土下中、所以號漢部者、漢人居之此村、故以爲名、所以後改曰少宅者、川原若狹祖父娶少宅秦公之女、卽號其家少宅、後若狹之孫智麻呂任爲里長、由此庚寅年爲少宅里、

〔續日本後紀（一仁明）〕天長十年十二月戊申、左京人少外記山田造古嗣、紀伊國介外從五位下大藏忌寸橫佩、大外記從六位上內藏忌寸秀嗣等並賜宿禰姓、就中橫佩、秀嗣之先、出自後漢靈帝曾孫阿智王、泊譽田天皇馭寓之年歸化者也、

〔三代實錄（四十四陽成）〕元慶七年十二月廿五日丁巳、左京人從五位下行下野權介秦宿禰永厚、從五位下守大判事兼行明法博士秦公直宗、山城國葛野郡人外從五位下行音博士秦忌寸永宗、右京人主計大允正六位上秦忌寸越雄、左京人右衞門少志秦公直本等男女十九人賜姓惟宗朝臣、永厚等自言、秦始皇十二世孫功滿王子融通王之苗裔也、功滿占星之意、深向聖朝化風之志、遠企日域、而新羅遮路、隔彼來王、遂使偃風之草、空空无仰陽之心、屬天誅伐罪、官軍拂塵、通率百二十七縣人民、譽田天皇

十四年歲次癸卯、是爲內臑也、

呉

呉ハ支那ノ江南ノ地ナリ、呉ノ孫權ガ此ニ居リシヨリ、東晉、宋、齊、梁、陳、皆此ニ都シ、其地我國ト近キニ由リ、彼我ノ國人互ニ相往來セリ、

〔和訓栞前編八久〕くれ　呉をよめるは、かの國に到るに、高麗國の久禮波、久禮志の二人をしるべとせし事、應神紀に見えたり、よてかくはよべる也、呉人を置し所を呉原といふ、古事記、日本紀にみゆ、大和高市郡也、

〔日本書紀二十二推古〕二十年、百濟人味摩之歸化曰、學于呉得伎樂儛、則安置櫻井而集少年令習伎樂儛、於是眞野首弟子新漢齊文二人習之傳其儛、

〔新撰姓氏錄左京諸蕃下漢〕和藥使主

出自呉國主照淵(梁武帝〇蕭衍)孫智聰也、欽明天皇御世隨使大伴佐氐比古持内外典藥書、明堂圖等百六十四卷、佛像一軀、伎樂調度一具等入朝、男善那使主、孝德天皇御世依獻牛乳賜姓和藥使主、奉度本方書一百卅卷、明堂圖一卷、藥臼一、及伎樂一具、今在大寺也、

〔古事記傳四十一〕呉人、呉は唐國の内の國名なり、(其王は呉泰伯と云しより初りて、周代にも聞えたりし國なり、)昔唐國漢代の後に、魏呉蜀と三に分れて、三國と云しを、其後又南朝北朝とて二に分れたりしころも、南朝の國はかの呉地なり、(かの魏は漢の跡にて、北朝は魏の跡なり、〇中略)呉原は、書紀に檜隈野とあれば、大和國高市郡なり、(今世に栗原村と云あるは、久禮を久理と訛れるにて、此處なるべし、)神名帳に、同郡に呉津孫神社と云もあり、(此社、右の栗原村に在と云り、)

〔漢書二十八下地理志〕呉地斗分壄也、今之會稽九江丹陽豫章廬江廣陵六安臨淮郡盡呉分也、殷道既衰、周太王亶父興郊梁之地、長子太伯、次曰仲雍、少曰公季、公季有聖子昌、太王欲傳國焉、太伯仲雍辭行采藥、遂奔荊蠻、公季嗣位、至昌爲西伯、受命而王、故孔子美而稱曰、太伯可謂至眞也已矣、三以天

下讓、民無得而稱焉、謂虞仲夷逸隱居放言、身中淸、廢中權、太伯初奔荊蠻、荊蠻歸之、號曰句呉、

〔史記三十一呉太伯世家〕呉太伯（正義曰、呉國號也、中略、今蘇州也、）太伯弟仲雍、皆周太王之子、而王季歷之兄也、

〔漢書二十八上地理志〕會稽郡　呉（故國周太伯所邑、具區澤在西、）

〔南史十五檀道濟列傳〕檀道濟、高平金鄕人也、〇中略道濟立功前朝、威名甚重、〇中略朝廷疑畏之、〇中略十二年上〇宋文帝疾篤、會魏軍南伐、召道濟入朝、〇中略會上疾動、義康矯詔、召入祖道、收付廷尉、〇中略道濟見收、憤怒氣盛、目光如炬、俄爾間引飮一斛、乃脫幘投地曰、乃壞汝萬里長城、魏人聞之皆曰、道濟已死、呉子輩不足復憚、〇下略

〔萬葉集二十〕三月七日、於河内國伎人鄕馬國人之家宴歌三首〇歌略

〔萬葉集略解二十下〕續紀勝寶二年、京中驟雨、水潦汎溢、又伎人茨田等堤往々決壞とみゆ、伎人はくれと訓べし、推古紀天武紀に伎樂、職員令雅樂寮に伎樂師、義解に謂呉樂、伎人鄕は雄略紀に呉坂とある所にて、今喜連と云所なりとぞ、和名抄には此鄕漏たり、

〔倭名類聚抄四音樂〕腰鼓　唐令云、高麗伎一部、横笛腰鼓各一、（腰鼓、俗云、三乃豆々美、）本朝令云、要鼓師一人、（腰鼓讀久禮豆々美、今呉樂所用是也、）

〔日本書紀二十二推古〕二十年正月丁亥、置酒宴群卿、是日大臣〇蘇我馬子上壽歌曰、〇中略天皇和曰、摩蘇餓豫、蘇餓能古羅破、宇摩奈羅磨、辟武伽能古摩、多智奈羅磨、句禮能摩差比、宇倍之訶茂、蘇餓能古羅烏、於朋枳彌能、兎伽破須羅志枳、

〔稜威言別十〕多智奈羅磨句禮能摩差比は、大刀爾有者呉之眞刀なり、此呉は只稱言なるべし、神代紀に、蛇韓鋤之劒と云ふ稱へ言も見ゆ、神代の時、韓國の物ならぬを以て知べし、さて此韓といひ呉といへる稱言に二ツの意あるべし、一ツは遠來の物を愛るならひにて、常に韓錦、韓玉、呉竹、呉藍、呉服部など云ひなれて稱へ言となれる是也、今一ツは造制の名也、大神宮神寶圖に須賀利

御太刀、蠕螂御太刀などあるたぐひ也、

〔日本書紀 二十二推古〕二十年、是歲自百濟國有化來者、○中略仍令構須彌山形及呉橋於南庭、

〔朝野群載 三文筆〕對馬貢銀記

欽明天皇之代、佛法始渡吾土、此島有一比丘尼、以呉音傳之、因玆日域經論、皆用此音、故謂之對馬音、○下略

〔倭名類聚抄 二十草木類〕懷香 兼名苑云、懷香、一名懷芸、和名久禮乃於毛

〔徒然草 下〕呉竹は、葉ほそく、河竹は葉ひろし、御溝に近きは河竹、仁壽殿の方によりて植られたるは呉竹なり、

〔萬葉集 十一古今相聞往來歌類〕寄物陳思

呉藍之、八鹽乃衣、朝旦、穢者雖爲、益希將見裳、

〔日本書紀 十應神〕三十七年二月戊午朔、遣阿知使主、都加使主於呉、令求縫工女、爰阿知使主等、渡高麗國、欲達于呉、則至高麗、更不知道路、乞知道者於高麗、高麗王乃副久禮波、久禮志二人、爲導者、由是得通呉、呉王於是、與工女兄媛、弟媛、呉織、穴織四婦女、

〔書紀集解 十應神〕按、雄略天皇十四年紀曰、呉所獻手末才伎、漢織呉織及衣縫兄媛弟媛等、兄媛弟媛以有姉妹稱兄稱弟、此二人善裁縫者、穴織即漢織、穴漢此語通、呉漢皆以國稱、則珍而名之、蓋此二人善組織者、四婦名闕、故唯以此稱也、而古事記所謂呉服西素蓋呉國織人之名歟、又西素漢織訓或通、西素即漢織亦未可知也、

〔日本書紀 十應神〕四十一年二月、是月阿知使主等、自呉至筑紫、時胸形大神乞工女等、故以兄媛奉於胸形大神、是則今在筑紫國、御使君之祖也、既而率其三婦女以至津國、及于武庫、而天皇崩之不及、即獻于大鷦鷯尊、○仁德是女人等之後、今呉衣縫、蚊屋衣縫是也、

〔馭戎慨言上ノ上〕それは、此朝倉宮〇雄略の御事の一つ事のまぎれたる傳說にして、實は明宮〇應神の御世にさる事はなかりし也、そのよしは、古事記傳卅三の卷に委く辨へたるがごとし、

〔古事記傳三十三〕呉服は久禮波登理と訓、波登理は機織の約まりたるなり、登を濁るは誤ぞ、呉國の服織人なり、それを服部など、服とのみ書るは、服部の部字を略けるなり、さて此事書紀には三十七年春二月、遣阿知使主、都加使主於呉、令求縫工女、〇中略四十一年春二月、阿知使主等自呉至筑紫、時胸形大神乞工女等、故以兄媛奉於胸形大神、是則今在筑紫國御使君之祖也、〇中略是女人等之後、今呉衣縫、蚊屋衣縫是也とあれども、此は雄略天皇の御世の事なるが、混ひたるものにて、〇註略此處は此記に百濟より貢れりとあるぞ正き傳なりける、然るを呉服としも云ることは、後に雄略の御世に、始て呉國より參れる服織のめづらしくてもてはやされつるまゝに、其名高くなりて、遂に異國の服織をば、凡て呉服と云ならはせるから、此御世に、百濟より貢りしをも、後の稱を以て呉服とは語傳へたるなり、

〔日本書紀仁德十一〕五十八年十月、呉國、高麗國並朝貢、

〔馭戎慨言上ノ上〕書紀に見えたる呉國の朝貢せし事いぶかし、

〔日本書紀雄略十四〕六年四月、呉國遣使貢獻、

〔古事記雄略下〕此時、呉人參渡來、其呉人安置於呉原、故號其地謂呉原也、

〔書紀集解雄略十四〕是歲、當南宋孝武帝大明六年也、

〔古事記傳三十三〕凡て呉國と通ひ初しは、彼御世〇雄略とこそおぼゆれ、仁德天皇の五十八年に、呉國朝貢とあるもおぼつかなし、ぞもぞも雄略天皇のころは、呉は既に滅びし後なれども、三韓などにては、云なれたるまゝに、なほ其地をば呉と云りしなり、

〔日本書紀雄略十四〕八年二月、遣身狹村主靑、檜隈民使博德使於呉國、十年九月戊子、身狹村主靑等、將呉所獻二鵞、到於筑紫、是鵞、爲水間君犬所嚙死、別本云、是鵞爲筑紫嶺縣主泥麻呂犬所嚙死、由是水間君、恐怖憂愁、不能自

歸化

默、獻鴻十隻與養鳥人、請以贖罪、天皇許焉、　十二年四月己卯、身狹村主靑、與檜隈民使博德出使于呉、　十四年正月戊寅、身狹村主靑等、共呉國使、將呉所獻手末才伎漢織呉織及衣縫兄媛弟媛等、泊於住吉津、是月、爲呉客道、通磯齒津路、名呉坂、　三月、命臣連迎呉使、卽安置呉人於檜隈野、因名呉原、以衣縫兄媛奉大三輪神、以弟媛爲漢衣縫部也、漢織、呉織、衣縫、是飛鳥衣縫部、伊勢衣縫之先也、　四月甲午朔、天皇欲設呉人、歷問群臣、曰其共食者誰好乎、群臣僉曰、根使主可、天皇卽命根使主爲共食者、遂於石上高拔原饗呉人、

〔書紀集解雄略十四〕按、漢則長安洛陽、漢之故都、呉則建康、古呉都、六朝所都、今南京、譬之則猶謂南京織工、北京織工、詳于應神天皇三十七年紀註、

〔日本書紀雄略十四〕十一年七月、有從百濟國逃化來者、自稱名曰貴信、又稱貴信呉國人也、磐余呉琴彈𡑮手屋形麻呂等是其後也、

〔播磨風土記揖保郡〕大田里、土中上所以稱大田者、昔呉勝從韓國度來、始到於紀伊國名草郡大田村、其後分來移到於攝津國三島賀美郡大田村、其後又遷來於揖保郡大田村、是本紀伊國大田以爲名也、

〔新撰姓氏錄左京皇別下〕商長首

上毛野同氏、多奇波世君之後也、三世孫久比、泊瀨部天皇謚雄略御世、被遣呉國、〇〇雜寶物等獻於天皇、其中有呉權、天皇勅此物也、久比奏曰、呉國以懸定萬物令爲交易、其名云波賀理、〇下略

國號　交聘

隋

隋ハ、我敏達天皇ノ頃、文帝楊堅周ノ禪ヲ受ケテ建ツル所ノ國名ニシテ、其子煬帝廣ノ大業三年ハ、我推古天皇ノ十五年ニ當レリ、是年我國ヨリ始テ大禮小野妹子ヲ遣ハシヽニ、彼亦鴻臚寺掌客裴世清ヲシテ、妹子ニ從ヒテ來朝セシム、仍テ復妹子ヲ遣ハシテ之ヲ送還セシメタリ、其後推古天皇ノ二十二年、又一ビ使節ヲ遣ハシヽガ、幾モナクシテ其國滅亡ス、

〔大日本史 二百三十二 外國列傳〕隋

隋國在筑紫西、自隋以前、其國號數變、○中略宇文覺改國號周、周五主讓位於隋王楊堅、〔參取四十 歷代史傳〕楊堅事周爲相國、封隋王、遂受周之禪、卽帝位、因本封國號隋、改元開皇、是歲敏達帝十年辛丑歲也、開皇九年滅陳併其地、總州三十、郡一百、縣四百、至是南北混一、在位二十四年殂、是爲高祖、太子廣立、改元大業、〔隋書〕實推古帝十三年也、○中略二十五年、隋主廣爲其臣宇文化及所弑、是爲煬帝、孫侑立、禪位於唐公李淵、隋滅、〔參取聖德太子傳曆引曆錄、隋書、〕

〔日本書紀 二十二 推古〕十五年七月庚戌、大禮小野臣妹子遣於大唐、以鞍作福利爲通事、

〔釋日本紀 十四 述義〕私記曰、今案海外記第一云々、遣大禮小野臣妹子於大隋、以鞍作福利爲通事、隋人號妹子臣曰蘇因高、又案隋書又如此、今此書記大唐、可謂史之誤歟、師說然也、右尙書藤侍郎、皆內史、大儒共同之、

〔聖德太子傳曆 上〕十五年五月、太子○聖德奏曰、臣之先身、修行漢土、所持之經、今在衡山、望遣使、將來比校所誤之本、天皇太奇、左之右之依奏、誰合使乎、太子遍相百官之人、奏曰、小野妹子合相、　七月、妹子遣於大隋、〔或說曰、以鞍作福利爲通事、〕太子命妹子曰、大隋赤縣之南、江南道中有衡州、州中有衡山、是南嶽也、○中略山中有般若臺、登自南溪下、入滋松中三四許里、門臨谷口、吾昔同德皆既遷化、唯有三僧、汝宜以此法

服稱吾名而贈之、復吾昔身住其臺時、所持法華經複爲一卷、乞受將來、妹子到彼問彼土人、遂屆衡山、如太子命、入自南溪、比到門側、有一沙彌、在門之內唱云、思禪法師使人到來、有一老僧、策杖而出、又有二老僧、相續而出、相顧含歡、妹子三拜、言語不通、書地通地、各贈法服、老僧書地曰、念禪法師於彼何號、妹子答曰、我本朝倭國也、在東海中、相去三年行矣、今有聖德太子、崇尊佛道、流通妙義、自說諸經、兼製義疏、承其令旨、取昔身所持複法華經一卷、餘無異事、老僧等大歡、命沙彌取之、須臾取經納一漆篋而來、語妹子曰、是經幷篋、念禪法師之所持也、念禪在此、惰倦讀經、睡而燒經、有一點處、僧等授經、竟指南峯之上一石塔云、彼念禪遷化納骨之塔也、于今三十六歲矣、妹子受辭、拜而別去、三老僧各裹物納一篋、答而贈之、幷有封書篋、明年還來進太子、太子大悅、披篋而看、有舍利三枚名香等、書辭人不得見之、太子讀竟垂淚投火、不識其故、侍從驚奇之、〇又見扶桑略記、

〔隋書八十一倭國列傳〕大業三年、〇推古十五年其王多利思比孤遣使朝貢、使者曰、聞海西菩薩天子、重興佛法、故遣使朝拜、兼沙門數十人、來學佛法、其國書曰、日出處天子、致書日沒處天子、無恙云々、帝覽之不悅、謂鴻臚卿曰、蠻夷書、有無禮者、勿復以聞、〇又見北史、

〔馭戎慨言上ノ上〕そも〳〵かの國王より、いまだ使をもまださゞるに、かたじけなく皇朝より、かくふりはへて大御使をつかはし、は、いかなる故にかとたづぬるに、扶桑略記に、此御使の事ゑるせる所に、太子奏曰、臣之先身修行漢土、所持之經、今在衡山、望遣使將來、比校所誤之本云云と見え、又かの國ぶみ隋書といふにも、此度まかれる御使の詞とて、聞海西菩薩天子重興佛法、故遣使朝拜とゑるせる如く、聖德皇太子の大御政きこしめす御代なりければ、おほくは佛の道のためにつかはし、御使なりけり、又そのかみは韓國の人共おほく參りゐて、ゑたしくつかへまつれりければ、其人どもの、かのもろこしのことを、めでたき國也と、つねにほめ申せるをきこしめし、又そのことばかしこき書共を見そなはすにつけても、いかで御言かよはし

て、萬の事共をまねびさらばやとおもほす御心もまし／＼けるなるべし、同じき御世三十一年の紀に、もろこしの國に、物ならひにつかはし、人共のかへり參りて申ける詞に、其大唐國者、法式備定珍國也、常須達といへるにても、さき／＼韓人共なども、かくさまにそゝのかし申せしたぐひ有けんことしるべし、さてかく此もろこしのから國へ、皇朝の大御使つかはして、むつび給ひしは、此御時ぞはじめなりけるを、〇下略

〔日本書紀二十二推古〕十六年四月、小野臣妹子至自大唐、唐國號妹子臣曰蘇因高、卽大唐使人裴世淸下客十二人、從妹子臣至於筑紫、遣難波吉師雄成、召大唐客裴世淸等、爲唐客更造新館於難波高麗館之上、　六月丙辰、客等泊于難波津、是日以飾船三十艘迎客等于江口、安置新館、於是以中臣宮地連鳥〇鳥字原无、據二十年紀補、摩呂、大河內直糠手、船史王平、爲掌客、爰妹子臣奏之曰、臣參還之時、唐帝以書授臣、然經過百濟國之日、百濟人探以掠取、是以不得上、於是群臣議之曰、夫使人雖死之不失旨、是使矣、何怠之失大國之書哉、則坐流刑、時天皇勅之曰、妹子雖有失書之罪、輙不可罪、其大國客等聞之、亦不良、乃赦之不坐也、　八月癸卯、唐客入京、是日遣飾騎七十五疋、而迎唐客於海石榴市衢、額田部連比良夫以告禮辭焉、　壬子、召唐客於朝廷、令奏使旨、時阿倍鳥臣、物部依網連抱二人、爲客之導者也、於是大唐之國信物置於庭中、時使主裴世淸親持書、兩度再拜、言上使旨而立之、其書曰、皇帝問倭皇、使人長吏大禮蘇因高等至具懷、朕欽承寶命、臨御區宇、思弘德化、覃被含靈、愛育之情、無隔遐邇、知皇介居海表、撫寧民庶、境內安樂、風俗融和、深氣至誠、遠修朝貢、丹款之美、朕有嘉焉、稍暄比如常也、故遣鴻臚寺掌客裴世淸等、指宣往意、幷送物如別、時阿倍臣出進、以受其書而進行、大伴囓連迎出承書、置於大門前机上而奏之、事畢而退焉、是時皇子諸王諸臣、悉以金髻華著頭、亦衣服皆用錦紫繡織及五色綾羅、一云、服色皆用冠色、　丙辰、饗唐客等於朝、　九月乙亥、饗客等於難波大郡、　辛巳、唐客裴世淸罷歸、則復以小野妹子臣爲大使、吉使雄成爲小使、福利爲通事、副于唐客而遣之、爰天皇聘唐帝、其辭曰、東天皇敬

白西皇帝、使人鴻臚寺掌客裴世淸等至、久憶方解、季秋薄冷、尊如何、想淸念、（○念恐悆字誤）此即如常、今遣大禮蘇因高、大禮乎那利等往、謹白不具、

〔聖德太子傳曆下〕天皇問太子曰、此書如何、太子奏曰、天子賜諸侯王書式也、然皇帝之字、天下一耳、而用倭皇字、彼有其禮、應恭而修、天皇喜之、九月隋使還國、復以妹子爲大使、吉志雄成爲小使、天皇召太子已下、議答書之辭、太子執筆書之曰、東天皇敬問西皇帝云々、謹白不具、

〔扶桑略記四推古下〕十六年四月、遣唐使妹子歸朝、衡山般若臺中所納複一卷法華經持來、并三老僧贈書裹物等進于太子、太子大悅、披物看、有舍利三枚名香等、書辭他人不得見之、太子讀竟、垂淚投火、不識其故、侍從驚奇之、　八月、大隋使客入京、詔遣飾騎七十疋、迎椿市之街、太子微服而看、隋使遙睇太子所居林上、語左右曰、有異人之氣、經其林下、下馬揖去、觀者異之、　九月、隋客還國、

〔日本書紀二十二推古〕十七年九月、小野臣妹子至自大唐、唯通事福利不來、

〔神皇正統記推古〕此ころほひは、もろこしには、隋のよなり、南北朝相分れてしが、南は正統をうけ、北は戎狄よりおこりしかども、中國をば北朝にぞおさめける、隋は北朝の後周といひしがゆづりをうけたりき、南朝の陳をうちたいらげて一統の世となれり、此天皇元年癸丑は、文帝一統の後四年なり、十三年乙丑は、煬帝の卽位元年にあたれり、彼國よりはじめて使をおくり、よしみを通じけり、隋帝の書に、皇帝恭問倭皇とありしを、是はもろこしの天子諸侯王につかはす禮義なりとて、群臣あやしみけるを、太子（○厩戸）のたまひけるは、皇の字はたやすくもちゐざることばなればとて、返報をもかゝせ給ひ、さま〴〵饗祿を給ひて、使をかへしつかはさる、是より此國よりも常に使をつかはさる、其使をば遣隋大使となん名付られしに、二十七年己卯のとし、隋滅て唐の世にうつりぬ、

〔隋書八十一倭國列傳〕大業三年（○中略）明年、上遣文林郎裴世淸、（○原脫世字、今依北史補、下同、）使於倭國、（○中略）倭王遣小德

阿輩臺、從數百人、設儀仗、鳴鼓角來迎、後十日、又遣大禮哥多毗、從二百餘騎郊勞、既至彼都、其王與世清相見、大悅曰、我聞海西有大隋禮義之國、故遣朝貢、我夷人僻在海隅、不聞禮義、是以稽留境內、不卽相見、今故淸道飾館、以待大使、冀聞大國惟新之化、世清答曰、皇帝德並二儀、澤流四海、以王慕化、故遣行人來此宣諭、既而引世清就館、其後世清遣人謂其王曰、朝命既達、世清卽戒塗、於是設宴享以遣世清、復令使者隨世清來貢方物、此後遂絕、

〔馭戎慨言上ノ上〕天皇のかの使にのたまはせし御言とて、我夷人僻在海隅云々などしるせるは、いみじきつくり言也、日出處天子とのたまひつかはしゝ天皇のかゝることの給ふべき物かは、〇中略すべて此詞も、清答曰云々の詞も、みな國にかへりて、かの王が悅ぶべきさまに、われたけくつくりてそらごとせしを、其まゝにしるせし物ぞ、〇中略又かの使裴世清がもて參りし書は、皇帝問倭皇、使人長吏大禮蘇因高等至具懷、朕欽承寶命、臨御區宇、思弘德化、覃被含靈、愛育之情、無隔遐邇、知皇介居海表、撫寧民庶、境內安樂、風俗融和、深氣至誠、遠修朝貢、丹款之美、朕有嘉焉云々と書紀にのれり、これはかの妹子臣がもてこしとはことなりしにや、此書に倭皇と申せることうたがはし、其故は、すべてかの國の王は、古よりおごりならひて、尊きものはたゞおのれひとりと思ひをるから、あだし國の君をば、みだりにあなづりいやしめて、おしてみなやつこの如くにあへしらふならひに、いまだ天皇のかぎりなく尊くまします御事をばしらざるがゆゑに、此書の詞、すべていとなめしきにあはすれば、皇と申せることあひかなはず、さればこれは經籍後傳記に、小治田朝十二年歲次甲子、是時國家書籍未多、爰遣小野臣因高於隋國、買求書籍、兼聘隋天子、其書曰、日出處天皇致書日沒處天子、隋煬帝覽之不悅、猶怪其意氣高遠、遣裴世清等十三人送因高、來觀國風、其書曰、皇帝問倭王、聖德太子甚惡其黜天子之號爲倭王、而不賞其使とあるぞ、まことなりけんを、書紀には王とおとし申せることをきらひて、皇字には改

めてのせられしなるべし、然るを平氏の聖德太子傳曆に、此隋王が書の事をいかにと天皇の問せ給へる太子の御答に、天子賜諸侯王書式也、然皇帝之字、天下一耳、而用皇字、彼有其禮と申給へるよししるせるは、書紀の皇字につきて造れることゝ聞えたり、すべてこの傳曆には、かかるたぐひのつくりごとおほくてうけがたし、さてその九月にかの使がまかりかへるにたぐへて、又しも妹子臣をかの國へ遣しける、其度の詔書は、東天皇敬白西皇帝、使人鴻臚寺掌客裴世清等至、久憶方解、季秋薄冷、尊候何如、想清悆、此即如常云云と書紀にのれり、今つら〳〵此二度のゆきゝのあひだの事を考るに、まづはじめのたびつかはし、詔書をかの王よろこばで、今より後かくゐやなからんをば、なうけいれそといひつけながら、其御使のかへるにたぐへて、やがて使をたてまつりしはいかにぞや、かの後傳記に、猶怪其意氣高遠とある、さもありぬべし、

〔日本書紀推古二十二〕二十二年六月己卯、遣犬上君御田鍬、矢田部造名闕於大唐、 二十三年七月、犬上君御田鍬、矢田部造至自大唐、

國覽

唐

唐ハ、推古天皇ノ二十六年、高祖李淵、隋ノ禪ヲ受ク國ヲ建テシ所ニシテ、舒明天皇ノ二年、即チ唐ノ第二世太宗世民ノ貞觀四年、犬上三田耜等ヲ遣ハシ、ヲ以テ修好ノ始ト爲ス、爾來唐季ニ至ルマデ、遣唐使ヲ發セシコト屢ナリ、

遣唐使ニ遣唐執節使、及ビ大使、副使、判官、錄事ノ四等官アリ、又知乘船事、都匠、醫師、占人、陰陽師、譯語、畫師、樂師等ノ職アリ、

執節使ハ、節刀ヲ賜ヒ、大使以下ヲ監督スル職ナレドモ、多クハ大使ノ兼ヌル所トス、遣唐使ハ、國書聘物ヲ奉ジ、唐帝ニ謁見スルモノニテ、其發遣ニ臨ミテハ、朝廷ニテハ爲ニ神社ニ奉幣シテ、海上ノ平安ヲ祈リ、又拜謁、饗餞ノ榮ヲ得、兼國、事力、幷ニ度者ヲ賜ハル例ナリ、凡ソ遣唐使ノ發遣ハ、舒明天皇ノ朝ヨリ、仁明天皇承和ノ初マデ二百年ノ間、前後十二回ニ及ビシガ、宇多天皇ノ寬平六年、菅原道眞大使ニ任ゼラレ、紀長谷雄副使ニ充テラレシ時、唐國ノ亂ニ遇ヒシニ由リ、終ニ其使ヲ罷メ、其交通モ永ク絶エタリ、

唐ノ季ニ當リテ、錢鏐兩浙ノ地ニ據リテ、自ラ吳越王ト稱ス、鏐ガ子元瓘、朱雀天皇ノ承平六年左大臣藤原忠平ニ物ヲ贈リシカバ、書ヲ作リテ之ニ答ヘタリ、其後我執政家ト贈答スルコト數回ナリ、今之ヲ篇末ニ附載セリ、

〔大日本史 二百三十二 外國列傳十二〕唐

唐主、姓李氏、名淵、受隋之禪、國號唐、改元武德、都長安、唐書 是歲當推古帝二十六年也、

〔續日本紀 三 文武〕慶雲元年七月甲申朔、正四位下粟田朝臣眞人自唐國至、初至唐時、有人來問曰、何處使人、答曰、日本國使、我使反問曰、此是何州界、答曰、是大周楚州鹽城縣界也、更問、先是大唐、今稱大周、

國號緣何改稱、答曰、永淳二年、天皇太帝崩、皇太后登位、稱號聖神皇帝、國號大周、問答略了、唐人謂我使曰、承聞海東有大倭國、謂之君子國、人民豐樂、禮義敎行、今看使人儀容大淨、豈不信乎、語畢而去、

〔續日本紀考證二文武〕山海經云、君子國、衣冠帶劍、其人好讓不爭、淮南子云、東方有君子之國、王維集送秘書晁監還日本詩序云、海東國日本爲大、服聖人之訓、有君子之風、皆此、

〔唐書二百二十東夷列傳〕日本、〇中略長安元年、其王文武立、改元曰大寶、遣朝臣眞人粟田貢方物、朝臣眞人者、猶唐尚書也、冠進德冠、頂有華蘤四披、紫袍帛帶、眞人好學能屬文、進止有容、武后宴之麟德殿、授司膳卿、還之、

〔續日本紀二十一淳仁〕天平寶字二年十二月戊申、遣渤海使小野朝臣田守等、奏唐國消息曰、天寶十四載歲次乙未十一月九日、御史大夫兼范陽節度使安祿山反、擧兵作亂、自稱大燕聖武皇帝、改范陽作靈武郡、其宅爲潛龍宮、年號聖武、留其子安卿緒、知范陽郡事、自將精兵廿餘萬騎、啓行南往、十二月直入洛陽、署置百官、天子遣安西節度使哥舒翰、將卅萬衆守潼津關、使大將軍封常淸、將十五萬衆、別圍洛陽、天寶十五載、祿山遣將軍孫孝哲等、帥二萬騎攻潼津關、哥舒翰壞潼津岸、以墜黃河、絶其通路而還、孝哲鑿山開路、引兵入至于新豐、六月六日、天子遜于劍南、七月甲子、皇太子璵卽皇帝位于靈武郡都督府、改元爲至德、元載己卯、天子至于益州、平盧留後事徐歸道、遣果毅都尉行柳城縣兼四府經略判官張元澗、來聘渤海、且徵兵馬曰、今載十月、當擊祿山、王須發騎四萬、來援平賊、渤海疑其有異心、且留未歸、十二月丙午、徐歸道果鴆劉正臣于北平、潛通祿山幽州節度使史思明、謀擊天子、安東都護王玄志仍知其謀、帥精兵六千餘人、打破柳城、斬徐歸道、自稱權知平盧節度、進鎭北平、至德三載四月、王玄志遣將軍王進義、來聘渤海、且通國故曰、天子歸于西京、迎太上天皇于蜀、居于別宮、彌滅賊徒、故遣下臣來告命矣、渤海王爲其事難信、且留進義、遣使詳問、行人未至、事未至可知、其唐王賜渤海國王勅書一卷、亦副狀進、於是勅太宰府曰、安祿山者、是狂胡狡竪也、違天起逆、事必不利、疑是不能計西、還更掠

於海東、古人曰、蜂蠆猶毒、何況人乎、其府帥船王、及大貳吉備朝臣眞備、倶是碩學、名顯當代、簡在朕心、委以重任、宜知此狀、預設奇謀、縱使不來、儲備無悔、其所謀上策、及應備雜事、一一具錄報來、

〔續日本紀二十四淳仁〕天平寶字七年正月庚申、高麗大使王新福言、李家〇唐太上皇〇玄宗少帝〇肅宗並崩、廣平王〇代宗攝政、年穀不登、人民相食、史家朝議〇議一作儀當作義稱聖武皇帝、性有仁恕、人物多附、兵鋒甚強、無敢當者、鄧州襄陽已屬史家、李家獨有蘇州、朝參之路、固未易通、於是勅太宰曰、唐國荒亂、兩家爭雄、平殄未期、使命難通、其沈惟岳等、宜往々安置、優厚供給、其時服者、並以府庫物給、如懷土情深、猶願歸鄕者、宜給駕船水手、量事發遣、

〔續日本紀三十五光仁〕寶龜九年十月乙未、遣唐使第三船到泊肥前國松浦郡橘浦、〇中略其唐消息、今天子廣平王、名迪、年五十三、皇太子雍王、名适、年號大曆十三年、當寶龜九年、

〔日本後紀十二桓武〕延曆廿四年六月乙巳、遣唐使第一船到泊對馬島下縣郡、〇中略其唐消息、今天子諱誦、〇順宗大行皇帝之男、只一人而已、春秋卌五、有卌餘男女、皇太子廣陵王純、年廿八、皇太后王氏、今上之母、大行皇帝之后也、年號貞元廿一年、〇永貞元年當延曆廿四年、淄青道節度使青州刺史李師古正己孫、納之男、養兵馬五十萬、朝廷以國喪告于諸道節度使、入青州界、師古拒而不入、口兵十萬、以弔國喪爲名、自襲鄭州、諸州戮力、逆戰相殺、即爲宜慰師古、差中使高品臣希倩發遣、又蔡州節度使吳少誠、多養甲兵、竊挾窺窬、又去貞元十九年、遣龍武將軍薛審和親吐蕃、到則拘口、不得復命、審欺之云、所以來和者、欲嫁公主也、吐蕃即令審歸娶、天子嗔之曰、嫁娶者、非朕所知、宜更廻允前旨、若事不遂、不得入來、審還到吐蕃界、拒而不入、在於今日、猶住兩界頭、去年十二月、吐蕃使等歸國、尋彼來由、在娶公主、天子嗔之不聽、故不會賀正也、其吐蕃在長安西北、數興兵侵中國、今長安城去吐蕃界五百里、內疑節度、外嫌吐蕃、京師騷動、無暫休息、

〔日本紀略嵯峨〕弘仁十年六月壬戌、大唐越州人周光翰、言升則等乘新羅人船來、問唐國消息、光翰等

來聘

對曰、己等遠州鄙人、不知京邑之事、但去元和十一年、圓州節度使李師道反、所擁兵馬五十萬、極爲精鋭、天子發諸道兵討、未克、天下騷擾、　十一年正月乙未、唐越州人周光翰、言升則等告請歸郷、仍隨渤海使以放還、

〔日本書紀二十三舒明〕四年八月、大唐遣高表仁送三田耜、共泊于對馬、是時學問僧靈雲、僧旻、及勝鳥養、新羅送使等從之、　十月甲寅、唐國使人高表仁等、到于難波津、則遣大伴連馬養迎於江口、船卅二艘、及鼓吹旗幟、皆具整飾、便告高表仁等曰、聞天子所命之使、到于天皇朝迎之、時高表仁對曰、風寒之日、飾整船艘以賜迎之、歡愧也、於是令難波吉士小槻、大河内直矢伏爲導者、到于館前、乃遣伊岐史乙等、難波吉士八牛、引客等入於館、即日給神酒、　五年正月甲辰、大唐客高表仁等歸國、送使吉士雄摩呂、黑摩呂等、到對馬而還之、

〔馭戎慨言上ノ下〕此時はもろこしの國、はやく唐の代になりつる程なりき、唐書に、太宗貞觀五年、遣使者入朝、帝矜其遠、詔有司毋拘歳貢、遣新州刺史高仁表往諭、與王爭禮不平、不肯宣天子命而還といへる、このとき也、太宗は、高祖といひしが子にて、唐の第二世の王、貞觀五年は、すなはちこの岡本〇舒明の御世の三年にあたれり、さて此時の使表仁を、新唐書、又文獻通考に、右の如く仁表とあれども、舊唐書には、書紀と同じく表仁とぞある、與王爭禮云々の事、書紀には見えず、但しさきの小治田〇推古の御時の如く、此度の使も、大宮内にめされて、天皇を拜み奉りし事もしるさるべきに、さる事はなくて、たゞ冬十月に難波津の館に入て御酒を賜はり、またの年の正月に、かへりまかりしよしをのみしるされたるは、よし有て京にはめさゞりしにや、又めしつれど、かの唐書にいへるごとく、ゐやごとをあらそひ奉りて、にぎびざりし故にしるされざりしか、さだかならず、〇中略さて唐書の右のつゞきに、久之更附新羅使者上書といへり、舊唐書にはこれを、貞觀二十二年のことゝせり、書紀には此事は見えず、

〔日本書紀天智二十七〕三年五月甲子、百濟鎭將劉仁願、遣朝散大夫郭務悰等、進表函與獻物、〇仁願、務悰、唐人、

〔善隣國寶記上〕天智天皇三年

海外國記曰、天智天皇三年四月、大唐客來朝、大使朝散大夫上柱國郭務悰等卅人、百濟佐平禰軍等百餘人到對馬島、遣大山中采女通信、侶僧智辨等來、喚客於別館、於是智辨問曰、有表書并獻物以不、使人答曰、有將軍牒書一函并獻物、乃授牒書一函於智辨等而奉上、但獻物檢看而不將也、九月、大山中津守連吉祥、大乙中伊岐史博德、僧智辨等、稱筑紫太宰辭、實是勅旨、告客等、今見客等來狀者、非是天子使人、百濟鎭將私使、亦復所賚文牒、送上執事私辭、是以使人得入國、書亦不上朝廷、故客等自事者、略以言辭奏上耳、十二月博德授客等牒書一函、函上著鎭西將軍日本鎭西筑紫大將軍牒在百濟國大唐行軍總管使人朝散大夫郭務悰等至、披覽來牒、尋省意趣、既非天子使、又無天子書、唯是總管使、乃爲執事牒、牒是私意、唯須口奏、人非公使、不令入京云云、此亦、師安、廣忠、信俊、師遠、廣宗五人、同所論也、

〔東國通鑑三國紀七〕唐顯慶五年、新羅太宗王七年、高勾麗寶藏王十九年、百濟義慈王二十年、〇我齊明天皇六年七月、唐兵與新羅兵圍百濟都城、拔之、　九月唐分百濟故地、置熊津、馬韓、東明、金漣、德安五都督府、各統州縣、擢渠長爲都督刺史縣令、以理之、命郎將劉仁願以兵一萬留鎭泗沘城、百濟餘兵入泗沘、謀掠生降者、仁願與新羅人擊走之、濟兵退上泗沘南嶺、竪柵屯聚、伺隙抄掠百濟遺衆、反應者二十餘城、帝遣左衛中郎將王文度爲熊津都督、撫其餘衆、至三年山城暴卒、

〔日本書紀天智二十七〕四年九月壬辰、唐國遣朝散大夫沂州司馬上柱國劉德高等、等謂右戎衛郎將上柱國百濟禰軍朝散大夫上柱國郭務悰、凡二百五十四人、七月廿八日至于對馬、九月二十日至于筑紫、二十二日進表函焉、　十一月辛巳、饗賜劉德高等、　十二月辛亥、賜物於劉德高等、是月劉德高等罷歸、是歲、〇歲字原无、據書紀集解說補、遣小錦守君大石等於大唐云云、等謂小山坂合部連石積、大乙岐彌吉士針間、蓋送唐使人乎、　六年十一月乙丑、百濟鎭將劉仁願、遣熊津都督府熊山縣令上柱國司馬法聰等、送太

山下境部連石積等筑紫都督府、　己巳、司馬法聰等罷歸、以小山下伊吉連博德、太乙下笠臣諸石爲送使、　八年、大唐遣郭務悰等二千餘人、　十年正月辛亥、百濟鎭將劉仁願、遣李守眞等上表、　十一月癸卯、對馬國司、遣使於筑紫太宰府言、月生二日、沙門道久、筑紫君薩野馬、韓島勝娑婆、布師首磐四人、從唐來曰、唐國使人郭務悰等六百人、送使沙宅孫登等一千四百人、總合二千人、乘船四十七隻、倶泊於比智島、相謂之曰、今吾輩人船數衆、忽然到彼、恐彼防人驚駭射戰、乃遣道文等、豫稍披陳來朝之意、

〔扶桑略記天智五〕十年四月、唐人二千餘人來朝、乘船四十七艘、

〔欽定全唐文二百八十七張九齡〕勅日本國王書

勅日本國王王主明樂美御德○王字恐主字誤、彼禮義之國、神靈所扶、滄溟往來、未嘗爲患、不知去歲何負幽明、丹墀眞人廣成等入朝東歸、初出江口、雲霧斗暗、所向迷方、俄遭惡風、諸船飄蕩、其後一船在越州界、其眞人廣成尋已發歸、計當至國、一船飄入南海、卽朝臣名代、艱虞備至、性命僅存、名代未發之間、又得廣州表、奏朝臣廣成等、飄至林邑國、旣在異國、言語不通、並被劫掠、或殺或賣、言念災患、所不忍聞、然則林邑諸國、比常朝貢、朕已勅安南都護、令宣勅告示、見在者令其送來、待至之日、當存撫發遣、又一船不知所在、永用疚懷、或已達彼蕃、有來人可見奏、此等災變、良不可測、卿等忠信則爾、何負神明、而使彼行人罹此凶害、想卿聞此、當用驚嗟、然天壤悠悠、各有命也、中冬甚寒、卿及首領百姓、並平安好、今朝臣名代還、一一口具、遣書指不多及、

○按ズルニ、此文書ノ年月詳ナラズ、姑ク此ニ收ム、

〔續日本紀三十五光仁〕寶龜十年四月庚子、唐客入京、將軍等率騎兵二百、蝦夷二十人、迎接於京城門外三橋、　五月癸卯、唐使孫興進秦怤期等朝見、上唐朝書、並貢信物、詔曰、唐使上書、朕見之、唯客等遠來、艱辛行路、宜歸休於館、尋欲相見、　丁巳、饗唐使於朝堂、中納言從三位物部朝臣宅嗣宣勅曰、唐朝天子、

及公卿國內百姓、平安以不、又海路艱險、一二使人、或漂沒海中、或被掠耽羅、朕聞之、悽愴於懷、又客等來朝、道次國宰、祇供如法以不、唐使判官孫興進等言、臣等來時、本國天子、及公卿百姓、並是平好、又朝恩遐覃、行路無恙、路次國宰、祇供如法、又勅曰、客等比在館中、旅情愁鬱所以聊設宴饗加授位階、兼賜祿物、卿等宜知之、　庚申、右大臣饗唐客於第、勅賜綿三千屯、　乙丑、唐使孫興進等辭見、中納言從三位物部朝臣宅嗣宣勅曰、卿等到此、未經多日、還國之期、忽然云至、渡海有時、不可停住、今對分別、悵望而已、又爲送卿等、新造船二艘、並差使令賫信物、領卿等遣廻、又令所司設一盃別酒、兼有賜物、卿等好去、孫興進等言、臣等多幸、得謁天闕、今乍拜辭、不勝悵戀、　丁卯、唐使孫興進等歸國、　七月丁丑、太宰府言、遣新羅使下道朝臣長人等、率遣唐判官海上眞人三狩等來歸、

〔壬生家文書（大澤淸臣本）〕□□□生言者、昔異服章、同爲□國、今習禮數、□□□□□□□□耶、理必不然也、夫天下善者、天下之所通用也、故聖人觀俗而變服、因事□□□□□□以便其用、而利其民也、昔趙武靈王胡服者、非爲慕胡、爲便用耳、事以習禮而稱臣者、由禮招損、還自害耳、禮之爲之必不然也、又先生言、可畏其強者、先生淺見、懼其來伐耳、此事已審、必不然也、所以者何、彼漢地者本□定君、自夏殷以來、迄于隋唐、未辨君臣之位、恒爲戰爭之場、或時九州共歸同主、或時五嶽各立異王、一人之體飛而作篡、万夫虎視而伺隙、或發勵於蕃衛、或釁發於蕭墻、雖虞內難、暫無休息、何暇外顧、敢來寇乎、又阻滄溟、風波万里、憑斯重險、何以懼哉、先生又云、我習其風、應致敬者、堯舜以往、淸風可師、殷周以來、其風久絕、昏亂淫虐、不可爲範、何者□湯放夏帝、武戮殷辛、後世爲師、皆習其亂、以民簒國、以臣弒君、初以不孝不忠創業、終以不仁不義而見滅、積巨猾以爲國、何謂爲師範哉、（昔微叔從爭非過武而獼凡孔實由此、）赫我皇朝、則不然也、自有天地人民以來、君臣上下、一定不渝、子孫承襲、万世不絕、天命永固、民意知君、淳化淳風、久以成俗、維城磐石、不搖不動、專學彼漢逆亂之風者歟、於是儒林先生瞿然變色、逡巡降階而拜謝曰、鄙夫寡聞、庸受曲說、今奉雅論、信而有徵、誠万代之元龜、可鐫石而不朽、

維寶龜十年歲次己未四月卅日、唐國使孫興進等入京、五月三日將欲禮見、余事勅撰朝儀、時有大納言石上卿宅嗣、○言、倘彼大此小、須用□□之儀、余對曰、昔仲尼辱齊侯於夾谷、相如叱秦王於黽池、自古以來、賢人君子、皆欲致己君於他君之上、不以大小強弱而推謝、此忠臣義士之志也、今畏海外一个使、欲降万代楷定天子之號、是大不忠不孝之言也、時人皆服此言之有理、然□□□□、嗚呼痛哉、不任憤鬱之懷、聊緝此論、垂示後昆、

〔續日本紀三十五光仁〕寶龜十年十月癸丑、勅太宰府、唐客高鶴林等五人與新羅貢調使共令入京、

〔續日本紀三十六光仁〕寶龜十一年正月己巳、天皇御大極殿受朝、唐使判官高鶴林、新羅使薩飡金蘭蓀等、各依儀拜賀、　辛未、新羅使獻方物、仍奏曰、○中略謹遣薩飡金蘭蓀、級飡金巖等貢御調、兼賀元正、又訪得遣唐判官海上三狩等隨使進之、　癸酉、宴五位已上、及唐新羅使於朝堂、賜祿有差、　壬午、賜唐及新羅使射及踏歌、

〔唐大和上東征傳〕五言、因使日本願謁鑒眞和尙、既滅度、不覩尊顏、嗟而述懷、

都虞候冠軍大將軍試太常卿上柱國高鶴林

上方傳佛敎、名僧號鑑眞、懷藏通鄰國、眞如轉付民、早嫌居五濁、寂滅離囂塵、禪院從今古、靑松遶塔新、斯法留千載、名記萬年春、

〔東國通鑑十新羅〕惠恭王

十五年唐大曆十四年三月、遣金巖聘日本、巖允中庶孫也、性聰敏、少爲伊飡、入唐宿衛、間就師學陰陽家術、自述遁甲、立成法、示其師、師曰、不圖明達至此、自是不敢以弟子待之、及還爲司天大博士、歷守良康漢三州、復爲執事侍郞、鎭浿江、所至盡心撫字、每農隙敎以六陣兵法、人皆便之、○中略至是聘日本、王知其賢欲留之、會唐使高鶴林來、相見甚懽、以巖爲大國所知、不敢留、乃還、

〔扶桑略記二十二字多〕寬平六年五月、唐客含詔入朝、　寬平七年五月十五日、止唐使入朝、

〔馭戎慨言上ノ下〕こはかの承和の後五十餘年御使の絶たりし故に、皇國のむつびの絶なんことを心うく思ひて、昔のごとく御使給はるべきよしなどを申しおこせしなるべし、さればにややがて其八月に、菅原大臣〇道眞の參議左大辨にておはしけるを、遣唐大使、紀朝臣長谷雄を副使にめされて、判官主典などをもさだめられしか共、此ほど唐の世おとろへて、かの國みだれたるよしをきこしめしける故に、つひに其事はたし給はでやみにし後、ながくたえて、さたもなくなりぬるは、かへすがへすめでたし、

贈賜

〔延喜式三十大藏〕賜蕃客例

大唐皇、銀大五百兩、水織絁、美濃絁各二百疋、細絁、黃絁各三百疋、黃絲五百絇、細屯綿一千屯、別送綵帛二百疋、疊綿二百帖、屯綿二百屯、紵布卅端、望陀布一百端、木綿一百帖、出火水精十顆、瑪瑙十顆、出火鐵十具、海石榴油六斗、甘葛汁六斗、金漆四斗、判官各綵帛卅疋、細布卅端、行官各綵帛五疋、細布十端、使丁并水手、各綵帛三疋、細布六端、但大使副使者、臨時准量給之、

送唐客使

〔續日本紀二十四淳仁〕天平寶字六年四月丙寅、遣唐使駕船一隻、自安藝國到于難波江口、著灘不浮、其柂亦復不得發出、爲浪所搖、船尾破裂、於是撰節使人、限以兩船、授判官正六位上中臣朝臣鷹主從五位下、爲使、賜節刀、正六位上高麗朝臣廣山爲副、　七月丙申、是月送唐人使從五位下中臣朝臣鷹主等、風波無便、不得渡海、　八月乙卯、勅唐人沈惟岳等者、府依先例安置供給、其送使者、海陸二路、量便咸令入京、其水手者自彼放還本鄕、

〔續日本紀三十一光仁〕寶龜二年十一月癸未朔、遣使造入唐使船四艘於安藝國、

〔續日本紀三十五光仁〕寶龜九年十一月庚申、造船二艘於安藝國、爲送唐客也、　十二月己丑、以從五位下布勢朝臣清直爲送唐客使、正六位上甘南備眞人清野、從六位下多治比眞人濱成爲判官、

〔續日本紀三十六桓武〕天應元年六月辛亥、送唐客使從五位下布勢朝臣清直等自唐國至、進使節刀、　九

月丁丑、授送唐客使從五位下布勢朝臣清直正五位下、判官正六位上多治比眞人濱成、甘南備眞人淨野、並從五位下、

(續日本紀二文武)大寶元年正月丁酉、以守民部尙書直大貳粟田朝臣眞人、爲遣唐執節使、左大辨直廣參高橋朝臣笠間爲大使、右兵衞率直廣肆坂合部宿禰大分爲副使、參河守務大肆許勢朝臣祖父爲大佑、刑部判事進大壹鴨朝臣吉備麻呂爲中佑、山代國相樂郡令追廣肆掃守宿禰阿賀流爲小佑、進大參錦部連道麻呂爲大錄、進大肆白猪史阿麻留、无位山於億良爲少錄、

○按ズルニ、延喜大藏式ニハ、遣唐使ヲ大使、副使、判官、錄事ト爲セリ、

(續日本紀二文武)大寶元年四月癸丑、遣唐大通事大津造廣人賜垂水君姓、

(續日本紀十二聖武)天平八年十一月戊寅、天皇臨朝、詔授入唐副使從五位上中臣朝臣名代從四位下、故判官正六位上田口朝臣養年富、紀朝臣馬主、並贈從五位下、准判官從七位下大伴宿禰首名(中略)等授位有差、

(續日本後紀三仁明)承和元年五月癸亥、以遣唐大使參議從四位上藤原朝臣常嗣爲兼備中權守、右大辨如故、大工外從五位下三島公島繼爲造船次官、遣唐使判官錄事、及知乘船事等、兼外任者九人、

八月戊子、任遣唐錄事、准錄事、知乘船事、各一人、以外從五位下三島公島繼爲造舶都匠、　壬辰、以遣唐都匠外從五位下三島公島繼爲兼阿波權掾、准錄事兼外國介者一人、

(管子十八度地)桓公曰、請問備五害之道、管子對曰、請除五害之說、以水爲始、請爲置水官、令習水者爲吏大夫、大夫佐各一人、率部校長官佐各財足、(財謂其錄廩)乃取水左右各一人、使爲都匠水工、(爲水工之都匠)令之行水道、城郭隄川溝池官府寺舍、及州中當繕治者、給卒財足、(卒謂所當治水者、財其糧用也、)

(續日本後紀四仁明)承和二年二月丁丑、以外從五位下長岑宿禰高名爲遣唐判官、從七位上松川造貞嗣爲錄事、從八位下大和眞人耳主、大初位下廬原公有守、並爲譯語、　五月丁巳、以美作權掾外從五

遣唐使發遣歸朝制度
賜節刀

位下長岑宿禰高名、轉任權介、遣唐判官如故、　十月庚寅、以從六位下藤原朝臣貞敏、爲遣唐准判官、

〔續日本後紀 五 仁明〕承和三年四月丁酉、遣唐醫師山城國葛野郡人朝原宿禰岡野、改本居貫附左京四條三坊、　五月庚子、山城國人遣唐史生大宅臣福主、改臣賜朝臣、　閏五月丙子、河内國人遣唐音聲長外從五位下良枝宿禰淸上、遣唐畫師雅樂笛笙師同姓朝生、散位春道宿禰吉備成等、改本居貫附右京七條二坊、　辛巳、是日大安寺僧傳灯大法師位惠靈俗姓名紀朝臣春主敍正六位上、爲遣唐譯語兼但馬權掾、　八月丁巳、是日太宰府奏言、問遣唐第三船漂蕩之由眞言請益僧眞濟等、僅作書答云、柁折棚落、潮溢人溺、船頭已下百卅人、(卅人、一本作百卅餘人)任波漂蕩、爰船頭判官丹墀文雄議云、(下略)

〔日本後紀 十三 桓武〕延暦廿四年七月癸未、太宰府言、遣唐使第三船、今月四日發自肥前國松浦郡庇良島指遠値嘉島、忽遭南風、漂著孤島、船居巖間、淦水盈溢、判官正六位上三棟朝臣今嗣等脫身就岸、官私雜物不遑下收、射手數人留在船上、纜絕船流不知何去者、

〔儀式 十〕賜遣唐使節刀儀

當日早旦、中務省豫置版二枚、(東大使版、西副使版、去五許尺、)近衞開閤門、訖中務輔一人參入、置少納言版、大臣侍殿上喚舍人、舍人稱唯、少納言代參入就版、大臣宣、召遣唐大使副使姓名等、少納言稱唯退出喚之、使副使共稱唯參入就版、大臣宣、令侍從一人持節刀授、大使受而拜舞退出、

〔續日本紀 二 文武〕大寶元年五月己卯、入唐使粟田朝臣眞人授節刀、

〔續日本紀 七 元正〕養老元年三月己酉、遣唐押使從四位下多治比眞人縣守賜節刀、

〔續日本紀 十一 聖武〕天平五年閏三月癸巳、遣唐大使多治比眞人廣成辭見、授節刀、

〔續日本紀 三十四 光仁〕寶龜七年四月壬申、御前殿賜遣唐使節刀、詔曰、天皇(我)大命(良麻)(止)宣(布)大命(乎)聞食(止)宣、今詔佐伯今毛人宿禰、大伴宿禰益立二人、今汝(等)二人(乎)遣唐國(者)、今始(氏)遣物(爾波)不在、本(與利)朝使其國(爾)遣之、其國(與利)進渡(祁里)、依此(氏)使次(止)遣物(曾)、悟此意(氏)、其人等(乃)和(美)安(美)應爲

久相言部、驚岐呂之事行奈世曾亦所遣使人判官已下、死罪已下有犯者、順罪氏行止氏之節刀給久止詔大命平聞食止宣、事畢賜大使副使御服、

〔日本紀略桓武〕延暦廿二年四月壬午、遣唐大使從四位上藤原朝臣葛野麻呂、副使從五位上石川朝臣道益等辭見、卽授節刀、詔曰云々、

遣節刀

〔日本後紀十二桓武〕延暦廿三年三月癸卯、授大使葛野麻呂節刀、

〔續日本後紀五仁明〕承和三年四月丁酉、賜入唐使節刀、大臣口宣曰、天皇我大命良萬止詔大命乎衆聞食止詔布、大使共稱唯、今詔久、藤原常嗣朝臣、小野朝臣篁、今汝等二人乎遣唐國者、今始氏遣物爾波不在、本來朝使其國爾遣之、其國與利進渡部利、依之氏使次止遣物曾、悟此意氏、其人等乃和美安美應爲久相言部、驚岐呂之事行奈世曾、亦所遣使人判官已下、有犯死罪已下者、順罪氏行止氏之節刀給久止詔大命乎聞食止宣布、賜大使副使各御衣被、

〔儀式十〕遣唐使進節刀儀

當日早旦、中務省置版二枚、東西上條、同二近衞開閤門、訖中務輔一人入置少納言版、大臣侍殿上召舍人、舍人稱唯、少納言代參入就版、大臣宣、喚遣唐大使副使姓名、少納言稱唯退出、率使參入、大使擎節刀就版、少納言退出、大使申云、大唐國爾遣志使姓名等奏久、賜志節刀進留止奏、勅大臣云、令進、大臣稱唯、宣久進禮、大使稱唯、升置殿上席上、掃部預設席退出、少納言賜節刀令納所司、

〔續日本紀十二聖武〕天平七年三月丙寅、入唐大使從四位上多治比眞人廣成等自唐國至、進節刀、

〔日本後紀十三桓武〕延暦廿四年七月戊辰朔、遣唐大使從四位上藤原朝臣葛野麻呂上節刀、

奉幣祭祀

〔延喜式三臨時祭〕造遣唐使舶木靈并山神祭

五色玉二百八十丸、金作鈴四口、鏡四面、絲一絇、絁一疋六尺、綿一屯、五色薄絁各一丈四尺、倭文三尺、木綿一斤八兩、鍬四口、裹鷹二枚、已上京庫所請、麻一斤八兩、白米一斗四升、稻六束、酒一斗四升、鹽八升、鰒、堅

魚各六斤、海藻、滑海藻、海松、雜海菜各八斤、（已上用正税、）酒盞六口、坏四口、匏三柄、柏廿六把、棚二前、（已上用當國物、）

使一人、（中臣氏）

開遣唐舶居祭（住吉社）

幣料絹四丈、五色薄絁各四尺、絲四絇、綿四屯、木綿八兩、麻一斤四兩、

右神祇官差使向社祭之

唐客入京路次神祭

幣帛絁五尺、絲一絇、綿一屯、五色薄絁各一尺、木綿二兩、麻三兩、裹料薦四枚、（已上幣、別所充、）前差使二人（畿內外國各一人）並中臣、

〔延喜式（八神祇）〕遣唐使時奉幣

皇御孫尊（乃）御命以（氏）、住吉（爾）辭竟奉（留）皇神等（乃）前（爾）申賜（久）、大唐（爾）使遣（佐牟止）爲（爾）依船居無（氏）、播磨國（與利）船乘（止）爲（氏）、使者遣（佐牟止）所念行間（爾）、皇神命以（氏）、船居（波）吾作（牟止）敎悟給（比支）、敎悟給（比）那我良、船居作給（部禮波）、悅（己備）嘉（志美）、禮代（乃）幣帛（乎）官位姓名（爾）令捧賚（氏）進奉（久止）申、

〔續日本紀（七元正）〕養老元年二月壬申朔、遣唐使祠神祇於蓋山之南、

〔續日本紀（十八孝謙）〕天平勝寶三年四月丙辰、遣參議左大辨從四位上石川朝臣年足等、奉幣帛於伊勢大神宮、又遣使奉幣帛於畿內七道諸社、爲令遣唐使等平安也、

〔續日本紀（三十四光仁）〕寶龜八年二月戊子、遣唐使拜天神地祇於春日山下、去年風波不調、不得渡海、使人亦復頻以相替、至是副使小野朝臣石根重修祭禮也、

〔續日本後紀（五仁明）〕承和三年二月庚午朔、廢務、爲遣唐使祠天神地祇於北野也、　丙子、遣唐使奉幣帛賀茂大神社、　四月甲午、頒奉幣帛五畿內七道名神、爲有遣唐使事也、

〔三代實錄（五淸和）〕貞觀三年二月七日辛亥、遣唐使者、向攝津國住吉神社奉神寶、

〔續日本紀一文武〕四年十月庚午、遣使于周防國造舶、

○按ズルニ、大寶元年遣唐使ノ料ナリ、

〔續日本紀三文武〕慶雲三年二月丙申、授船號佐伯從五位下、入唐執節使從三位粟田朝臣眞人之所乘者也、

〔續日本紀十一聖武〕天平四年九月甲辰、遣使于近江、丹波、播磨、備中等國、爲遣唐使造舶四艘、

〔續日本紀二十孝謙〕天平寶字二年三月丁亥、舶名播磨速鳥、並叙從五位下、其冠者各以錦造、入唐使所乘者也、

〔續日本紀二十三淳仁〕天平寶字五年十月辛酉、遣從五位上上毛野公廣濱、外從五位下廣田連小床、六位已下官六人、造遣唐使船四隻於安藝國、

〔續日本紀三十三光仁〕寶龜六年六月辛巳、造使船四隻於安藝國、

〔日本紀略桓武〕延暦廿二年四月戊申、遣典藥頭藤原貞嗣、造宮大工物部建麻呂等、理遣唐船幷破損雜物、

〔續日本後紀三仁明〕承和元年二月癸未、是日任造舶使、以正五位下丹墀眞人貞成爲長官、主税助外從五位下朝原宿禰島主爲次官、且以左中辨從四位下笠朝臣仲守、右少辨從五位下伴宿禰成益、並爲遣唐使裝束司、　五月癸亥、大工外從五位下三島公島繼爲造舶次官、　八月壬午、以右中辨正五位下伴宿禰氏上爲造舶使長官、

〔續日本後紀四仁明〕承和二年三月丁巳、仰太宰府、錦甲一百領、胄一百口、袴四百腰、〇四百腰、日本紀略作二一百腰、充遣唐舶不虞之備、

〔續日本後紀六仁明〕承和四年五月丁酉、授遣唐第一舶、其號大平良從五位下、

拜朝

〔續日本紀二文武〕大寶元年正月丁酉、以守民部尙書直大貳粟田朝臣眞人爲遣唐執節使、　四月乙卯、遣唐使等拜朝、

〔續日本紀 三 文武〕慶雲元年七月甲申朔、正四位下粟田朝臣眞人自唐國至、　十月辛酉、粟田朝臣眞人等拜朝、

〔續日本紀 八 元正〕養老二年十月庚辰、太宰府言、遣唐使從四位下多治比眞人縣守來歸、　三年正月己亥、入唐使等拜朝、皆著唐國所授朝服、

〔續日本紀 十一 聖武〕天平四年八月丁亥、以從四位上多治比眞人廣成爲遣唐大使、從五位下中臣朝臣名代爲副、　五年三月戊午、遣唐大使從四位上多治比眞人廣成等拜朝、　四月己亥、遣唐四船自難波津進發、

〔續日本紀 十二 聖武〕天平八年七月庚午、〇七月當作八月 入唐副使從五位上中臣朝臣名代等、率唐人三人、波斯人一人拜朝、

〔日本後紀 十二 桓武〕延曆廿三年三月庚辰、遣唐使拜朝、

〔續日本後紀 三 仁明〕承和元年正月庚午、是日任遣唐使、

〔續日本後紀 五 仁明〕承和三年四月戊寅、遣唐使於八省院朝拜、天皇不御例也、但大臣已下參議以上、各在其位、一如天皇視告朔之儀、

賜餞

〔萬葉集 十九〕勅從四位上高麗朝臣福信遣於難波、賜酒肴入唐使藤原朝臣清河等御歌一首幷短歌、

虛見都、山跡乃國波、水上波、地往如久、船上波、床座如、大神乃、鎭在國曾、四舶、舶能倍奈良倍、平安、早渡來而、還事、奏日爾、相飮酒曾、斯豐御酒者、

反歌一首

四舶、早還來等、白香著、朕裳裙爾、鎭而將待、

右發遣勅使、幷賜酒樂宴之日月、未得詳審也、

〔日本紀略 桓武〕延曆廿二年三月庚辰、遣唐大使葛野麻呂、副使石川道益賜餞、宴設之事、一依漢法、酒

酣上喚葛野麻呂於御床下賜酒、天皇歌曰、許能佐氣波、於保邇波阿良須、多比良可爾、何陪理伎末勢止、伊婆比多流佐氣、葛野麻呂涕淚如雨、侍宴群臣無不流涕、賜葛野麻呂御被三領、御衣一襲、金二百兩、道益御衣一襲、金一百五十兩、　五月辛未、遣唐使奉還節刀、以船舶損壞不得渡海也、

〔日本後紀十二桓武〕延曆廿三年三月庚子、是日召遣唐大使從四位上藤原朝臣葛野麻呂、副使從五位上石川朝臣道益等兩人、賜餞殿上、近召御床下、綸旨慇懃、特賜恩酒一杯、寶琴一面、酣暢奏樂、賜物有差、

〔續日本後紀五仁明〕承和三年四月壬辰、天皇御紫宸殿、賜餞入唐大使藤原朝臣常嗣、副使小野朝臣篁等、命五位已上、賦賜餞入唐使之題、于時大使常嗣朝臣欲上壽、先候進止、勅許、訖常嗣朝臣避座而進、喚采女二聲、采女擎御盃來、授陪膳采女、常嗣朝臣跪唱平、天皇爲之擧、訖行酒人進賜常嗣朝臣酒、即跪受飲、竟降自南階、拜舞還座、既而群臣獻詩、別有御製、大使賜而入懷、退而拜舞、賜大使御衣一襲、白絹御被二條、砂金二百兩、副使御衣一襲、赤絹御被二條、砂金百兩、各淵醉而罷、　九月辛巳、遣唐大使副使等自太宰府入京奉還節刀、

遣唐使待遇
賜兼國事力幷度者

〔日本紀略仁明〕承和四年三月甲戌、賜餞入唐大使參議常嗣、副使篁、命五位以上、賦春晚陪餞入唐使之題、日暮群臣獻詩、副使同亦獻之、但大使醉而退出、

〔享祿本類聚三代格六〕太政官符

應給遣唐使等兼國事力事

右撿案內、太政官去延曆廿一年六月廿七日、下民部省符偁、太政官去寶龜七年九月十五日下同省符偁、使人兼國、爲優其身、宜給職田以助家業、但事力徵功、於事不穩、身不直國、不可充行者、右大臣宣、件人等奉使絕域、遙涉滄波、惟其嶮難、事須優賞、宜給事力、一同見任者、今被右大臣宣偁、宜准延曆例給之、

承和元年八月廿日

賜位　借位　贈位

〔類聚三代格四〕太政官符

應賜遣唐使度者事

右彼使奏狀偁、渡海之際、險難叵虞、雖皇德所覃、自天祐之、而利涉之資、亦憑冥力、望請錄事已上、特賜度者、各代其身、以令精進者、被右大臣宣偁、奉勅依請、

承和二年二月七日

〔延喜式十八式部〕凡遣唐使下無位者、敍一階、

〔延喜式二十八兵部〕凡遣唐使射手無位者、省與使共試練申官、然後與式部授位記、

〔續日本紀三文武〕慶雲二年、八月戊午、詔曰、〇中略授遣唐使粟田朝臣眞人從三位、其使下人等進位賜物各有差、

〔續日本紀四元明〕慶雲四年八月辛巳、入唐副使從五位下巨勢朝臣邑治等、進位有差、從七位上鴨朝臣吉備麻呂、〇遣唐中佑授從五位下、水手等給復十年、

〔續日本紀十二聖武〕天平八年十一月戊寅、天皇臨朝、詔授入唐副使從五位上中臣朝臣名代從四位下、故判官正六位上田口朝臣養年富、紀朝臣馬主並贈從五位下、准判官從七位下大伴宿禰首名、唐人皇甫東朝、波斯人李密翳等、授位有差、

〔續日本紀十三聖武〕天平十一年十二月己卯、外從五位下平群朝臣廣成、〇入唐判官授正五位上、自餘水手已上亦各有級、

〔續日本紀十八孝謙〕天平勝寶三年二月庚午、遣唐使雜色人一百一十三人、敍位有差、　四年閏三月丙辰、召遣唐使副使已上於內裏、詔給節刀、仍授大使從四位上藤原朝臣淸河正四位下、副使從五位上大伴宿禰古麻呂從四位上、留學生无位藤原朝臣刷雄從五位下、

〔續日本紀十九孝謙〕天平勝寶六年四月壬申、入唐廻使從四位上大伴宿禰古麻呂、吉備朝臣眞備、並授正

四位下、判官正六位上大伴宿禰御笠、巨萬朝臣大山、並從五位下、自餘使下二百二十二人、亦各有差、

〔日本後紀十三桓武〕延暦廿四年七月壬辰、是日遣唐大使從四位上藤原朝臣葛野麻呂授從三位、判官正六位上菅原朝臣清公、從五位下、故副使從五位上石川朝臣道益、賜從四位下、判官正六位上甘南備眞人信影從五位下、道益者、從三位中納言石足之孫、從五位上人成之子也、略涉書記、頗有才幹、美於風儀、卒於大唐明州、朝廷惜之、卒時年卌三、

〔類聚國史九十九職官〕大同元年十二月壬申、遣唐判官正六位上高階眞人遠成授從五位上、遠成卒爾奉使、不遑治行、其意可矜、故復命之日特授焉、

〔續日本後紀四仁明〕承和二年十二月壬申、借遣唐使位、大使從四位上藤原朝臣常嗣正二位、副使從五位上小野朝臣篁正四位上、並大臣口宣、不授告身、

〔續日本後紀五仁明〕承和三年二月丙戌、於八省院賜遣唐使史生已下侍從已上位記、　四月戊戌、授遣唐判官外從五位下長岑宿禰高名從五位下、无位滋野朝臣繩子正五位下、无位菅野朝臣淨子從五位下也、淨子、是遣唐大使藤原朝臣常嗣母氏、故准舊例叙之、

〔續日本紀三十五光仁〕寶龜十年二月乙亥、贈故入唐大使從三位藤原朝臣清河從二位、副使從五位上小野朝臣石根從四位下、清河、贈太政大臣房前之第四子也、勝寶五年爲大使入唐、廻日遭逆風、漂著唐國南邊驩州、時遇土人反、合船被害、清河僅以身免、遂留唐國、不得歸朝、於後十餘年薨於唐國、石根、太宰大貳從四位下老之子也、寶龜八年任副使入唐、事畢而歸、海中船斷、石根及唐送使趙寶英等六十三人、同時沒死、故並有此贈也、

〔日本紀略桓武〕延暦廿二年三月丁巳、詔曰、入唐大使贈從二位藤原朝臣河清、銜命先朝、修聘唐國、既而歸舳迷津、漂蕩物故於他鄉、可贈正二位、河清、贈太政大臣房前之第四子也、本名清河、唐而改河清、天平勝寶四年、以參議民部卿爲聘唐大使、天寶十二載、〇唐玄宗年號、我天平勝寶五年、與留學生朝衡同舟歸朝、海

供給　賜物　免徭役

路逢風、漂泊安南、天平寳字(三)年、遣散位助外從五位下高元度等於唐國、迎河淸、唐朝亂、故元度等久不得朝見、勅云、河淸是本國貴族、朕所鍾愛、故且留之、不許放還、待國家寧定、差使發遣、元度等經年不歸、本朝爲怪、宜取南路早歸命、於是河淸悲傷流涕、遂以大曆五年〇唐代宗年號、我寳龜元年、正月薨、時年七十三、贈潞州大都督、

〔東大寺正倉院文書四十三〕薩摩國天平八年正稅帳

遣唐使第二船供給、穎稻漆拾伍束陸把、

〔延喜式三十大藏〕諸使給法　入諸蕃使

入唐大使、絁六十疋、綿一百五十屯、布一百五十端、副使絁卌疋、綿一百屯、布一百端、判官各絁十疋、綿六十屯、布卌端、錄事、各絁六疋、綿卌屯、布廿端、知乘船事、譯語、請益生、主神、醫師、陰陽師、畫師、各絁五疋、綿卌屯、布十六端、史生、射手、船師、音聲長、新羅奄義〇義恐美字誤等譯語、卜部、留學生、學問僧傔從、各絁四疋、綿廿屯、布十三端、雜使、音聲生、玉生、鍛生、鑄生、細工生、船匠、柂師、各絁三疋、綿十五屯、布八端、傔人、挾杪、各絁二疋、綿十二屯、布四端、留學生、學問僧、各絁卌疋、綿一百屯、布八十端、還學僧、絁廿疋、綿六十屯、布卌端、已上布、各三分之一給上總布、水手長、絁一疋、綿四屯、布二端、水手各綿四屯、布二端、柂師、挾杪、水手長、及水手、各給幞頭巾、巾子、腰帶、貲布黃衫、著綿帛襖子袴、及汗衫、褌、貲布半臂、其渤海新羅水手等、時當熱序者、停綿襖子袴、宜給細布袴、並使收掌、臨入京給、其別賜大使、彩帛一百十七疋、貲布廿端、副使、彩帛七十八疋、貲布十端、判官、各彩帛十五疋、貲布六端、錄事、各彩帛十疋、貲布四端、知乘船事、譯語、各彩帛五疋、貲布二端、學問僧、還學僧、各彩帛十疋、

〔延喜式三十七典藥〕遣諸蕃使

唐使十一種　犀角丸、大戟丸、各四劑、七氣丸、八味理仲丸、百毒散、度嶂散、各十二劑、伏苓散十六劑、神明膏六劑、萬病膏、升麻膏、各八劑、黃良膏四劑、所須藥種各依本方、其用度雜物、篩六口、料絹一丈二尺、

褁油絁一丈三尺六寸五分、紙九十八張、木綿二斤十四兩、酢七斗七升、調布一端四尺、拭曰布二丈、陶壺廿三口、炭七斛九升、

草藥五十九種　芍藥、白朮、地楡、桔梗、各八斤、獨活、前胡、升麻、夜干、栝樓、牛膝、伏苓、柴胡、烏頭、附子、天雄、商陸、獨椒、黃蓍、松脂、石南草、各六斤、大戟、防已、黃蘗、紫苑、苦參、昌蒲、各四斤、石韋、澤寫、玄參、槀本、熟艾、漏蘆、藺茹、甘遂、蛇銜、梨蘆、干地黃、枳實、桑根、白皮、丹參、各二斤、杏人、五味子、兎絲子、葶藶子、蛇床子、半夏、蒲黃、麥門冬、僕奈、各四斤、棘胡麻一斗六升、桃人一石二斗、黃芩、麻黃、各八斤、黃連、茵芋、呉茱萸、防風、橘皮、各六斤、白蘞四斤、盛雜藥韓櫃四合、(書籍)褁櫃席八枚、黑葛四斤、麻繩四了、杤四枝、

〔續日本紀(三)(文武)〕慶雲元年十一月丙申、賜正四位下粟田朝臣眞人、大倭國田二十町、穀一千斛、以奉使絕域(唐)○也、　四年五月壬子、給從五位下巨勢朝臣邑治、從七位上賀茂朝臣吉備麻呂、從八位下伊吉連古麻呂等、絁綿布鍫幷穀、各有差、並以奉使絕域(唐)○也、

〔續日本紀(七)(元正)〕養老元年十一月甲辰、遣唐使水手已上、一房徭役咸免、(○又見賦役令集解)

〔續日本紀(三十四)(光仁)〕寶龜七年四月壬申、賜前入唐大使藤原朝臣河清(○河淸卽淸河)書曰、汝奉使絕域、久經年序、忠誠遠著、消息有聞、故今因聘使、便命迎之、仍賜絁一百匹、細布一百端、砂金大一百兩、宜能努力共使歸朝、相見非賒、指不多及、

〔日本紀略(桓武)〕延曆廿二年二月乙酉、賜遣唐大使已下水手已上物有差、　三月乙丑、賜遣唐使彩帛、各有差、

〔續日本後紀(五)(仁明)〕承和三年二月戊寅、天皇御紫宸殿、引見遣唐大使副使等、參議右近衞大將橘朝臣氏公降殿宣詔云々、(其詞書勞、無黃紙文、)賜祿有差、大使綵帛百匹、貲布廿端、副使綵帛八十匹、貲布十端、判官幷准判官、各綵帛十五匹、貲布六端、錄事綵帛十匹、貲布四端、知乘船事、譯語、各綵帛五匹、貲布二端、還學僧各綵帛十匹、

〔日本書紀舒明二十三〕二年八月丁酉、以大仁犬上君三田耜、大仁藥師惠日、遣於大唐、

○按ズルニ、犬上君ハ、推古帝二十二年ニ、曾テ隋ニ使ヒセシ人、藥師惠日ハ、同三十年ニ入隋留學シテ歸リシ人ナリ、此時唐太宗貞觀四年ニシテ、我邦唐ニ通ズルノ始ナリ、

〔日本書紀推古二十二〕三十年（三十年、原作三十一年、今據集解說改）七月、新羅遣大使奈末智洗爾、任那遣達率奈末智、並來朝、（中略）是時大唐學問者僧惠齊、惠光、及醫惠日、福因等、並從智洗爾等來之、於是惠日等共奏聞曰、留于唐國學者、皆學以成業、應喚、且其大唐國者、法式備定珍國也、常須達、

〔日本書紀孝德二十五〕白雉四年五月壬戌、發遣大唐大使小山上吉士長丹、副使小乙上吉士駒、（駒更名糸）學問僧道嚴、道通、道光、惠施、覺勝、辨正、惠照、僧忍、知聰、道昭、定惠、（定惠、内大臣之長子也、）安達、（安達、中臣渠每連之子、）道觀、（道觀、春日粟田臣百濟之子、）學生巨勢臣藥、（藥、豐足臣之子、）氷連老人、（老人、眞玉之子、或本以學問僧知辨、義德、學生坂合部連磐積而增焉、）幷一百二十一人、俱乘一船、以室原首御田爲送使、又大使大山下高田首根麻呂、（更名八掬脛）副使小乙上掃守連小麻呂、學問僧道福、義向、幷一百二十人、俱乘一船、以土師連八手爲送使、　七月、被遣大唐使人高田根麻呂等、於薩麻之曲、竹島之門、合船沒死、唯有五人、繫胸一板、流遇竹島、不知所計、五人之中、門部金、採竹爲筏、泊于神島、凡此五人、經六日六夜、而全不食飯、於是褒美金、進位給祿、　五年二月、遣大唐押使大錦上高向史玄理、（或本云、夏五月、遣大唐押使大華下高向玄理、）大使小錦下河邊臣麻呂、副使大山下藥師惠日、判官大乙上書直麻呂、宮首阿彌陀、（或本云、判官小山下書直麻呂、）小乙上崗君宜、置始連大伯、小乙下中臣間人連老、（老此云於喩）田邊史鳥等、分乘二船、留連數月、取新羅道、泊于萊州、遂到于京、奉覲天子、於是東宮監門郭丈擧、悉問日本國之地里、及國初之神名、皆隨問而答、押使高向玄理卒於大唐、（伊吉博得言、學問僧惠妙於唐死、知聰於海死、智國於海死、智宗以庚寅年付新羅船歸、覺勝於唐死、義通於海死、定惠以乙丑年付劉德高等船歸、妙位、法勝、學生氷連老人、高黃金、幷十二人、別倭種韓智興、趙元寶、今年共使人歸、）　七月丁酉、西海使吉士長丹等、共百濟新羅遣使、泊于筑紫、是月、褒美西海使等奉對唐國天子、多得文書寶物、授小山上大使吉士長丹以小華下、賜封二百戶、賜姓爲吳氏、授小乙下副使吉士駒以小山上、

〔扶桑略記孝德四〕白雉五年七月、遣唐使長丹等、多得文書寶物歸朝、

○按ズルニ、帝王編年記ニ、此時ノ事ヲ大化四年七月ニ作ル、恐ラクハ非ナラン、

〔日本書紀齊明二十六〕元年八月戊戌朔、河邊臣麻呂等、自大唐還、

〔唐書東夷列傳二百二十〕日本、〇中略永徽初、其王孝德卽位、改元曰白雉、獻虎魄大如斗、碼碯若五升器、

〔日本書紀齊明二十六〕五年七月戊寅、遣小錦下坂合部連石布、大山下津守連吉祥、使於唐國、仍以陸道奧蝦夷男女二人、示唐天子、(高宗)伊吉連博德書曰、同天皇之世、小錦下坂合部石布連、大山下津守吉祥連等二船、奉使吳唐之路、以己未年七月三日、發自難波三津之浦、八月十一日、發自筑紫大津之浦、九月十三日、行到百濟南畔之島、島名毋分明、以十四日寅時、二船相從、放出大海、十五日日入之時、石布連船橫遭逆風、漂到南海之島、島名爾加委、乃爲島人所滅、便東漢長直阿利麻、坂合部稻積等五人、盜乘島人之船、逃到括州、州縣官人送到洛陽之京、十六日夜半之時、吉祥連船、行到越州會稽縣須岸山、東北風、風太急、二十三日行到餘姚縣、所乘大船及諸調度之物、留著彼處、潤十月一日、行到越州之底、十月(十月二字恐衍)十五日、乘驛入京、二十九日、馳到東京、天子在東京、三十日天子相見、問訊之曰、日本國天皇、平安以不、使人謹答、天地合德、自得平安、天子問曰、執事卿等、好在以不、使人謹答、天皇憐重、亦得好在、天子問曰、國內平不、使人謹答、治講天地、萬民無事、天子問曰、此等蝦夷國、有何方、使人謹答、國在東北、天子問曰、蝦夷幾種、使人謹答、類有三種、遠者名都加留、次者名麁蝦夷、近者名熟蝦夷、今此熟蝦夷、每歲入貢本國之朝、天子問曰、其國有五穀、使人謹答、無之、食肉存活、天子問曰、國有屋舍、使人謹答、無之、深山之中、止住樹本、天子重曰、朕見蝦夷身面之異、極理奇怪、使人遠來辛苦、退在館裏、後更相見、十一月一日、朝有冬至之會、會日亦覲、所朝諸蕃之中、倭客最勝、後由出火之亂、棄而不復檢、十二月三日、韓智興傔人西漢大麻呂、枉讒我客、客等獲罪唐朝、已決流罪、前流智興於三千里之外、客中有伊吉連博德奏、因卽免罪、事了後勅旨、國家來年必有海東之政、汝等倭客、不得東歸、遂逗西京、幽置別處、閉戶防禁、不許東西、困苦經年、難波吉士男人書曰、向大唐大使觸島覆、副使親觀天子、奉示蝦夷、於是蝦夷以白鹿皮一、弓三、箭八十、獻于天子、

〔日本書紀天智二十七〕八年、是歲、遣小錦中河內直鯨等、使於大唐、

〔續日本紀文武二〕大寶元年正月丁酉、以守民部尚書直大貳粟田朝臣眞人、爲遣唐執節使、左大辨直廣參高橋朝臣笠間爲大使、右兵衛率直廣肆坂合部宿禰大分爲副使、參河守務大肆許勢朝臣祖父爲大佑、刑部判事進大壹鴨朝臣吉備麻呂爲中佑、山代國相樂郡令追廣肆掃守宿禰阿賀流爲小佑、進大參錦部連道麻呂爲大錄、進大肆白猪史阿麻留、无位山於億良爲少錄、

〔續日本紀考證文武二〕高橋朝臣笠間、二年(大寶)八月、爲遣大安寺司、三年十月、爲遣御齋官副、蓋罷不往唐也、〇中略

坂合部宿禰大分養老二年十二月紀書二大使一、誤也、蓋代二高橋朝臣笠間一也、

〔續日本紀二文武〕大寶二年六月乙丑、遣唐使等、去年從筑紫而入海、風浪暴險、不得渡海、至是乃發、

〔續日本紀三文武〕慶雲元年七月甲申朔、正四位下粟田朝臣眞人自唐國至、

〔續日本紀考證二文武〕按大寶元年正月、眞人爲遣唐執節使、當時任遣唐使官員、除眞人之外、有大使副使、大中少佑等數名、〇中略今眞人獨還、而餘人未至、此行也、蓋値海險而漂蕩、或至死亡、以故各人離散、不得往反同期也、

〔萬葉集一雜歌〕三野連名闕入唐時春日藏首老作歌

在根良、對馬乃渡渡中爾、幣取向而、早還許年、

山上臣憶良在大唐時憶本鄕歌

去來子等、早日本邊、大伴乃、御津乃濱松、待戀奴良武、

〔萬葉集五雜歌〕山上憶良頓首謹上

好去好來歌一首、反歌二首、

神代欲理、云傳介良久、虛見津、倭國者、皇神能、伊都久志吉國、言靈能、佐吉播布國等、加多利繼、伊比都賀比計理、今世能、人母許等期等、目前爾、見在知在、人佐播爾、滿弖播阿禮等母、高光、日御朝庭、神奈我良愛能盛爾、天下、奏多麻比志、家子等、撰多麻比天、勅旨反云大命戴持弖、唐能遠境爾、都加播佐禮、麻加利伊麻勢、宇奈原能、邊爾母奥爾母、神豆麻利、宇志播吉伊麻須、諸能、大御神等、船舳爾反云布奈能閉爾道引麻遠志、天地能、大御神等、倭大國靈、久堅能、阿麻能見虛喩、阿麻賀氣利、見渡多麻比、事了、還日者、又更、大御神等、船舳爾、御手打掛弖、墨繩遠、播倍多留期等久、阿庭可遠志、智可能岬欲利、大伴御津濱備爾、多太泊爾、美船播將泊、都都美無久、佐伎久伊麻志弖、速歸坐勢、

反歌

大伴、御津松原、可吉掃弖、和禮立待、速歸坐勢、

難波津爾、美船泊農等、吉許延許婆、紐解佐氣弖、多知婆志利勢武、

天平五年三月一日良宅對面獻三日　山上憶良

謹上　大唐大使卿記室〔○多治比眞人廣成〕

〔萬葉集八春相聞〕天平五年癸酉春閏三月、笠朝臣金村、贈入唐使歌一首、幷短歌、

玉手次、不懸時無、氣緒爾、吾念公者、虛蟬之、命恐、夕去者、鶴之妻喚、難波方、三津埼從、大舶爾、二梶繁貫、白浪乃、高荒海乎、島傳、伊別往者、留有、吾者幣引、齋乍、公乎者將待、早還萬世、

〔萬葉集九相聞〕贈入唐使歌

海若之、何神乎、齋祈者歟、往方毛來方毛、舶之早兼、

右一首、渡海年紀未詳、

天平五年癸酉、遣唐使舶、發難波入海之時、親母贈子歌一首幷短歌、

秋芽子乎、妻問鹿許曾、一子二子、持有跡五十戸、鹿兒自物、吾獨子之、草枕、客二師往者、竹珠乎、密貫垂、齋戸爾、木綿取四手而、忌日管、吾思吾子、眞好去有欲得、

反歌

客人之、宿將爲野爾、霜降者、吾子羽裹、天乃鶴群、

〔萬葉集十九〕天平五年、贈入唐使歌一首、幷短歌、作主未詳、

虛見都、山跡乃國、靑丹與之、平城京師由、忍照、難波爾久太里、住吉乃、三津爾舶能利、直渡、日入國爾、所遣和我勢能君乎、懸麻久乃、由由志恐伎、墨吉乃、吾大御神、舶乃倍爾、宇之波伎座、舶騰毛爾、御立座而、佐之與良牟、礒乃崎々、許藝波底牟、泊々爾、荒風、浪爾安波世受、平久、率而可敝里麻世、毛等能國家爾、

反歌一首

奥波邊波莫越、君之船、許藝可敝里來而、津爾泊麻泥、

〔續日本紀三文武〕慶雲四年三月庚子、遣唐副使從五位下巨勢朝臣邑治(〇邑治上文作祖父)等、自唐國至、

〔續日本紀考證二文武〕巨勢朝臣邑治(邑治、大寶元年與粟田朝臣眞人等入唐、凡經六年而歸、且署爲大使、此書副使者、蓋大使高橋朝臣笠間、罷不往唐、副使坂合部宿禰大分代之、邑治又代大分爲副使也、)

〔續日本紀七元正〕靈龜二年八月癸亥、是日以從四位下多治比眞人縣守爲遣唐押使、從五位上阿倍朝臣安麻呂爲大使、正六位下藤原朝臣馬養爲副使、大判官一人、少判官二人、大錄事二人、少錄事二人、

九月丙子、以從五位下大伴宿禰山守、代爲遣唐大使、

〔扶桑略記六元正〕靈龜二年八月、大伴山守爲遣唐大使、多治比縣守、安倍仲麻呂爲副使、下道吉備(〇吉備恐眞備、或眞吉備誤、)生年廿、(〇帝王編年記作廿四、)從使入唐、沙門玄昉同入唐、乘船四艘、五百五十七人渡海、

〔續日本紀考證三元正〕阿倍朝臣安麻呂(扶桑略記、帝王編年記、唯作阿倍仲麻呂、唐書亦以仲麻呂爲是時副使、蓋安麻呂仲麻呂同姓、名字亦相渉、致此混淆也、按仲麻呂、天平十一年十一月紀、及寶龜十年四月紀、唯書學生、又據僧顯昭古今集抄引國史、仲麻呂年十六中選、爲遣唐留學、則非副使明矣、)

〔唐書二百二十東夷列傳〕日本(〇中略)聖武立、改元曰白龜、開元初、粟田復朝、請從諸儒授經、詔四門助敎趙玄默、卽鴻臚寺爲師、獻大幅布爲贄、悉賞物貿書以歸、其副朝臣仲滿、慕華不肯去、易姓名曰朝衡、歷左補闕儀王友、多所該識、久乃還、

〔續日本紀八元正〕養老二年十月庚辰、太宰府言、遣唐使從四位下多治比眞人縣守來歸、　十二月壬申、多治比眞人縣守等自唐國至、　甲戌、進節刀、此度使人、略無闕亡、前年大使從五位上坂合部宿禰大分、亦隨而來歸、

〔續日本紀考證三元正〕多治比眞人縣守(大日本史注云、新唐書日本傳曰、開元初、粟田復朝、中略、據史、粟田眞人、大寶二年如唐、慶雲元年歸、不再往、唐書所載粟田者、蓋縣守也、養老元年、當唐開元五年、與所謂開元初合、)

〔續日本紀十一聖武〕天平四年八月丁亥、以從四位上多治比眞人廣成爲遣唐大使、從五位下中臣朝臣名

代爲副使、判官四人、錄事四人、

〔續日本紀十三聖武〕天平十一年十月丙戌、入唐使判官外從五位下平群朝臣廣成、并渤海客等入京、十一月辛卯、平群朝臣廣成等拜朝、初廣成、天平五年隨大使多治比眞人廣成入唐、六年十月事畢却歸、四船同發、從蘇州入海、惡風忽起、彼此相失、廣成之船、一百一十五人、漂著崑崙國、有賊兵來圍、遂被拘執、船人或被殺或迸散、自餘九十餘人著瘴死亡、廣成等四人、僅免死得見崑崙王、仍給升糧安置惡處、至七年有唐國欽州熟崑崙到、彼使被偸載出來、旣歸唐國、逢本朝學生阿倍仲滿、便奏得入朝、請取渤海路歸朝、天子許之、給船糧發遣、十年三月、從登州入海、五月到渤海界、適遇其王大欽茂差使欲聘我朝、卽時同發、及渡海、渤海一船遇浪傾覆、大使胥要德等四十人沒死、廣成等率遺衆到著出羽國、

〔懷風藻〕釋辨正

有子朝慶朝元法師、及慶在唐死、元歸本朝仕至大夫、天平年中、拜入唐判官到大唐見天子、

〔續日本紀十八孝謙〕天平勝寶二年九月己酉、任遣唐使、以從四位下藤原朝臣淸河爲大使、從五位下大伴宿禰古麻呂爲副使、判官主典各四人、　三年十一月丙戌、以從四位上吉備朝臣眞備爲入唐副使、

〔唐書二百二十東夷列傳〕日本、〇中略聖武死、女孝明立、〇孝明孝謙改元曰天平勝寶、天寶十二載、朝衡復入朝、上元中、擢左散騎常侍安南都護、新羅梗海道、更繇明越州朝貢、

〔續日本紀十九孝謙〕天平勝寶六年正月壬子、入唐副使從四位上大伴宿禰古麻呂來歸、唐僧鑒眞法進等八人、隨而歸朝、　癸丑、太宰府奏、入唐副使從四位上吉備朝臣眞備船、以去年十二月七日來著益久島、自是之後、自益久島進發、漂蕩著紀伊國牟漏崎、　丙寅、副使大伴宿禰古麻呂自唐國至、古麻呂奏曰、大唐天寶十二載、歲在癸巳、正月朔癸卯、百官諸蕃朝賀、天子於蓬萊宮含元殿受朝、是日以我次西畔第二吐蕃下、以新羅使次東畔第一大食國上、古麻呂論曰、自古至今、新羅之朝貢日本國久矣、而今列東畔上、我反在其下、義不合得、時將軍吳懷實、見知古麻呂不肯色、卽引新羅使次西畔第二吐蕃下、

以日本使次東畔第一大食國上、　三月癸丑、太宰府言、遣使尋訪入唐第一船、其消息云、第一船擧帆指奄美島去、未知著處、

〔續日本紀考證孝謙七〕第一船（四年遣唐大使藤原朝臣淸河與副使大伴宿禰古麻呂等入唐、是年古麻呂來歸、淸河未還、所謂第一船、蓋淸河所乘也、）

〔續日本紀孝謙十九〕天平勝寶六年四月癸未、太宰府言、入唐第四船判官正六位上布勢朝臣人主等、來泊薩摩國石籬浦、

〔續日本紀淳仁二十二〕天平寶字三年正月丁酉、授正六位上高元度外從五位下、爲迎入唐大使、　十月辛亥、迎藤原河淸使判官內藏忌寸全成、自渤海却廻、海中遭風、漂著對馬、渤海使輔國大將軍兼將軍玄菟州刺史兼押衙官開國公高南申相隨來朝、其中臺牒曰、迎藤原河淸使總九十九人、大唐祿山、先爲逆命、思明後作亂常、內外騷荒、未有平殄、卽欲放過、恐被害殘、又欲勒還、慮違隣意、仍放頭首高元度等十一人、往大唐迎河淸、卽差此使、同爲發遣、其判官全成等、並放歸鄕、亦差此使隨往、通報委曲、

〔續日本紀淳仁二十三〕天平寶字五年八月甲子、迎藤原河淸使高元度等至自唐國、初元度奉使之日、取渤海道、隨賀正使楊承慶等往於唐國、事畢欲歸、兵仗樣甲冑一具、代刀一口、（○代刀、一本作伐刀、）槍一竿、矢二隻、分付元度、又有內使、宣勅曰、特進秘書監藤原河淸、今依使奏、欲遣歸朝、唯恐殘賊未平、道路多難、元度宜取南路先歸復命、卽令中謁者謝時和押領元度等向蘇州、與刺史李姑平章、造船一隻、長八丈、幷差押水手官越州浦陽府折衝賞紫金魚袋沈惟岳等九人、水手越州浦陽府別將賜綠陸張什等三十人送元度等歸朝、於太宰府安置、　十月辛酉、仰東海、東山、北陸、山陰、山陽、南海等道諸國、貢牛角七千八百隻、初高元度自唐歸日、唐帝語之曰、屬祿山亂離兵器多亡、今欲作弓、交要牛角、聞道本國多有牛角、卿歸國爲求、使次相贈、故有此儲焉、　癸酉、以右虎賁衛督從四位下仲眞人石伴爲遣唐大使、上總守從五位上石上朝臣宅嗣爲副使、

〔萬葉集十九〕阿倍朝臣老人遣唐時奉母悲別歌一首

天雲能、曾伎敝能伎波美、吾念有、伎美爾將別、日近成奴、

右件歌者、傳誦之人、越中大目高安倉人種麻呂是也、但年月次者、隨聞之時載於此焉、

閏三月、〇天平勝寶四年 於衞門督大伴古慈悲宿禰家、餞之入唐副使同胡麻呂宿禰等歌二首、

韓國爾、由伎多良波之底、可敝里許牟、麻須良多家乎爾、美伎多底麻都流、

右一首、多治比眞人鷹主、壽副使大伴胡麻呂宿禰也、

梳毛見自、屋中毛波可自、久左麻久良、多婢由久伎美乎、伊波布等毛比底、作主未詳

右件歌傳誦、大伴宿禰村上、同淸繼等是也、

〔萬葉集十九〕春日祭神之日、藤原太后御作歌一首、卽賜入唐大使藤原朝臣淸河、參議從四位下遣唐使

大船爾、眞梶繁貫、此吾子乎、韓國邊遣、伊波敝神多智、

大使藤原朝臣淸河歌一首

春日野爾、伊都久三諸乃、梅花、榮而在待、還來麻泥、

大納言藤原家、餞之入唐使等宴日歌一首、卽主人卿作之

天雲乃、去還奈牟、毛能由惠爾、念曾吾爲流、別悲美、

民部少輔多治眞人土作歌一首

住吉爾、伊都久祝之、神言等、行得毛來等毛、船波早家無、

大使藤原朝臣淸河歌一首

荒玉之、年緒長、吾念有、兒等爾可戀、月近附奴、

〔續日本紀二十淳仁四〕天平寶字六年正月乙酉、遣參議從四位上藤原惠美朝臣眞光、餞唐人沈惟岳等於太宰府、賜大使以下祿有差、　三月庚辰朔、遣唐副使從五位上石上朝臣宅嗣罷、以左虎賁督從五位上藤原朝臣田麻呂爲副使、　五月丁酉、太宰府言、唐客副使紀喬容〇副使紀喬容五字原無、今據一本補、已下三十八

人狀云、大使沈惟岳、贓汙已露、不足率下、副使紀喬容、司兵晏子欽、堪充押領、伏垂進止、府官商量、所申有實、報曰、大使副使、並是勅使、謝時和與蘇州刺史相量所定、不可改張、其還鄉之祿、亦依舊給、　八月乙卯、勅唐人沈惟岳等者、府依先例安置供給、其送使者、海陸二路、量便咸令入京、其水手者、自彼放還本鄉、

〔續日本紀三十三光仁〕寶龜六年六月辛巳、以正四位下佐伯宿禰今毛人爲遣唐大使、正五位上大伴宿禰益立、從五位下藤原朝臣鷹取爲副、判官錄事各四人、

〔續日本紀三十四光仁〕寶龜七年閏八月庚寅、先是遣唐使船、到肥前國松浦郡合蠶田浦、積月餘日、不得信風、既入秋節、彌違水候、乃引還於博多大津、奏上曰、今既入於秋節、逆風日扇、臣等望待來年夏月、庶得渡海、是日勅、後年發期、一依來奏、其使及水手、並宜在彼待期進途、　十一月己巳、遣唐大使佐伯宿禰今毛人、自太宰還而進節刀、副使大伴宿禰益立、判官海上眞人三狩等、留府待期、時人善之、　十二月丁酉、停遣唐副使大伴宿禰益立、以左中辨兼中衞中將鑄錢長官從五位上小野朝臣石根、備中守從五位下大神朝臣末足、並爲副使、　八年四月戊戌、遣唐大使佐伯宿禰今毛人等辭見、但大使今毛人到羅城門、稱病而留、　癸卯、是日遣唐大使佐伯宿禰今毛人、輿病進途、到攝津職、積日不損、勅副使石根持節先發、行大使事、卽得順風、不可相待、遣右中辨從四位下石川朝臣豐人、宣詔旨曰、判官已下、犯死罪者、聽持節使等專恣科決、　六月辛巳朔、勅遣唐副使從五位上小野朝臣石根、從五位下大神朝臣末足等、大使今毛人、身病彌重不堪進途、宜知此狀、到唐下牒之日、如借問無大使者、量事分疏、其石根者、著紫猶稱副使、其持節行事、一如前勅、

〔續日本紀三十五光仁〕寶龜九年十月乙未、遣唐使第三船到泊肥前國松浦郡橘浦、判官勅旨大丞正六位上兼下總權介小野朝臣滋野、上奏言、臣滋野等、去寶龜八年六月二十四日候風入海、七月三日與第一船同到揚州海陵縣、八月二十九日到揚州大都督府、卽依式例安置供給、得觀察使兼長史陳少遊

處分、屬祿山亂常、館驛彫弊、入京使人仰限六十人、以來十月十五日、臣等八十五人、發州入京、行百餘里、忽據中書門下牒、揮節人數限以二十人、臣等請更加二十三人、持節副使小野朝臣石根副使大神朝臣末足、准判官羽栗臣翼、錄事上毛野公大川、韓國連源等四十三人、正月十三日到長安城、卽於外宅安置供給、特有監使、勾當使院、頻有優厚、中使不絕、十五日於宣政殿禮見、天子不衙、是日進國信及別貢等物、天子非分喜歡、班示群臣、三月二十二日於延英殿對見、所請並允、卽於內裏設宴、官賞有差、四月十九日、監使楊光耀宣口勅云、今遣中使趙寶英等、將答信物往日本國、其駕船者、仰揚州造、卿等知之、二十四日事畢拜辭、奏云、本國行路遙遠、風漂無准、今中使云、往冒涉波濤、萬一顚躓、恐乖王命、勅答、朕有少許答信物、今差寶英等押送、道義所在、不以爲勞、卽賜銀鋺酒、以惜別也、六月二十四日到揚州、中使同欲進途、船難卒成、所由奏聞、便寄乘臣等船發遣、其第一第二船、並在楊子塘頭、第四船在楚州鹽城縣、九月九日、臣船得正南風、發船入海、行已三日、忽遭逆風、船著沙上、損壞處多、竭力修造、今月十六日、船僅得浮、便卽入海、二十三日、到肥前國松浦郡橘浦、但今唐客隨臣入朝、迎接祗供、令同蕃例、臣具牒太宰府、仰令准擬、其唐消息、今天子廣平王、名迪、年五十三、皇太子雍王、名适、年號大曆十三年、當寶龜九年、　庚子、勅太宰府、得今月二十五日奏狀、知遣唐使判官滋野等乘船到泊、其寄乘唐使者、府宜且遣使勞問、判官滋野者、速令入京、　十一月壬子、遣唐第四船來泊薩摩國甑島郡、其判官海上眞人三狩等、漂著耽羅島、被島人略留、但錄事韓國連源等、陰謀解纜而去、率遺衆四十餘人而來歸、乙卯、第二船到泊薩摩國出水郡、又第一船、海中(〇海中下恐脫船字)斷、舳艫各分、主神津守宿禰國麻呂、幷唐判官等五十六人、乘其艫而著甑島郡、判官大伴宿禰繼人、幷前入道大使藤原朝臣河淸之女喜娘等四十一人、乘其舳而著肥後國天草郡、繼人等上奏言、繼人等、去年六月二十四日、四船同入海、七月三日著泊揚州海陵縣、八月二十九日到揚州大都督府、卽節度使陳少遊、且奏且放六十五人入京、十月十六日發赴上都、至高武縣、有中書門下勅牒、爲路次乏車馬、減却人數定二十人、正月十三日到長安、卽

遣内使趙寶英將馬迎接、安置外宅、三月二十四日、乃對龍顏奏事、四月二十二日辭見首路、勅令内使楊光耀監送、至揚州發遣、便領留學生起京、又差内使掖庭令趙寶英、判官四人、齎國土寶貨、隨使來朝、以結隣好、六月二十五日到惟揚、九月三日發自揚子江口、至蘇州常熟縣候風、其第三船在海陵縣、第四船在楚州鹽城縣、並未知發日、十一月五日得信風、第一第二船同發入海、比及海中、八日初更、風急波高、打破左右棚根、潮水滿船、蓋板舉流、人物隨漂、無遺勺撮米水、副使小野朝臣石根等三十八人、唐使趙寶英等二十五人、同時沒入、不得相救、但臣一人潛行、著舳檻角、顧眄前後、生理絶路、十一日五更、帆檣倒於船底、斷爲兩段、舳艫各去、未知所到、四十餘人累居方丈之舳、舉舳欲沒、裁（○裁恐纔字誤）纜拋柂、得少浮上、脫却衣裳、裸身懸坐、米水不入口、已經六日、以十三日亥時、漂著肥後國天草郡西仲島、臣之再生、叡造所救、不堪歡幸之至、謹奉表以聞、

○按ズルニ、唐判官、一本唐行官ニ作ル、行官延喜大藏式ニ見ユ、遣日本使判官ノ下ニ在ルモノナラン、

〔續日本紀 三十五 光仁〕寶龜九年十一月辛酉、遣左少辨從五位上藤原朝臣鷹取、勅旨員外少輔從五位下健部朝臣人上、勞問唐使、　十二月丁亥、仰左右京、差發六位已下子孫堪騎兵者八百人、爲唐客入朝也、　己丑、賻贈唐使趙寶英絁八十匹、綿二百屯、　十年二月甲申、以太宰少監正六位上下道朝臣長人、爲遣新羅使、爲迎遣唐判官海上眞人三狩等也、　三月辛亥、遣唐副使從五位下大神朝臣末足等、自唐國至、　四月辛卯、領唐客使等奏言、唐使之行、左右建旗、亦有帶仗、行官立旗前後、臣等稽之古例、未見斯儀、禁不之旨、伏請處分者、唯聽帶仗、勿令建旗、又奏曰、往時遣唐使粟田朝臣眞人等、發從楚州、到長樂驛、五品舍人宣勅勞問、此時未見拜謝之禮、又新羅朝貢使王子泰廉入京之日、官使宣命、賜以迎馬、客徒斂轡、馬上答謝、但渤海國使、皆悉下馬再拜舞踏、今領唐客、准據何例者、進退之禮、行列之次、具載別式、令下使所、宜據此式、勿以違失、授遣唐副使從五位下大神朝臣末足正五位下、判官正六位

上小野朝臣滋野、從六位上大伴宿禰繼人、並從五位下、錄事正六位上上毛野公大川外從五位下、

〔唐書二百二十東夷列傳〕日本、○中略白壁○光仁立、建中元年、○寶龜十一年使者眞人興能獻方物、眞人蓋因官而氏者也、興能善書、其紙似繭而澤、人莫識、

〔馭戎慨言上ノ下〕唐書に、○中略かの寶龜の度の御使をしも眞人興能とあらせるは誤れり、興能とは、此度○桓武の大使葛野麻呂の事にて、むかしかの小野妹子も、因高といひし如く、かの國にて葛野をさは名のりし也、日本紀略、又空海のかける文などには賀能とも見えたり、眞人とは、これも此度の判官高階眞人遠成をまぎらはしつる也、

〔日本紀略桓武〕延暦廿年八月庚子、從四位下藤原葛野麻呂爲遣唐大使、從五位下石川道益爲副、判官錄事各四人、　廿二年三月己巳、遣唐使等於朝堂院拜朝、　四月壬午、遣唐大使從四位上藤原朝臣葛野麻呂、副使從五位上石川朝臣道益等辭見、即授節刀、　癸卯、遣唐大使葛野麻呂等言、今月十四日於難波津頭始乘船、十六日進發云々、時昔暴雨疾風、沈石不禁、未初風變打破舟云々、其明經請益大學助敎豐村家長遂波沒、不知所著、沈溺之徒不可勝數云々、今遣右衞士小志日下三方馳問消息、廻委曲奏上、　五月辛未、遣唐使奉還節刀、以船舶損壞不得渡海也、

〔日本後紀十二桓武〕延暦廿三年九月己丑、遣兵部少丞正六位上大伴宿禰岑萬里於新羅國、太政官牒曰、遣使唐國修聘之状、去年令太宰府送消息訖、時無風信、遂變炎涼、去七月初、四船入海、而兩船遭風漂廻、二船未審到處、即量風勢定著新羅、仍遣兵部省少丞正六位上大伴宿禰岑萬里等尋訪、若有漂著、宜隨事資給令得還鄉、不到彼堺、冀遣使入唐、訪覓具報、　廿四年六月乙巳、遣唐使第一船到泊對馬島下縣郡、大使從四位上藤原朝臣葛野麻呂上奏言、臣葛野麻呂等、去年七月六日、發從肥前國松浦郡田浦、四船入海、七日戌剋、第三第四兩船火信不應、出入死生之間、掣曳波濤之上、都卅四箇日、八月十日、到福州長溪縣赤岸鎭已南海口、時杜寧縣令胡延沂等相迎、語云、當州剌史柳冕、緣病去任、新除

刺史未來、國家太平者、其向州之路、山谷險隘、擔行不穩、因廻船向州、十月三日到州、新除觀察使兼刺史閻濟美處分、且奏且放廿三人入京、十一月三日、臣等發赴上都、此州去京七千五百廿里、星發星宿、晨昏兼行、十二月廿一日、到上都長樂驛宿、廿三日、內使趙忠將飛龍家細馬廿三匹迎來、兼持酒脯宣慰、駕卽入京城、於外宅安置供給、特有監使高品劉昴、勾當使院、第二船判官菅原朝臣清公等廿七人、去九月一日、從明州入京、十一月十五日、到長安城、於同宅相待、廿四日、國信別貢等物、附監使劉昴進於天子、劉昴歸來宣勅云、卿等遠慕朝貢、所奉進物、極是精好、朕殊喜歡、時寒、卿等好在、廿五日、於宣化殿禮見、天子不衙、同日於麟德殿對見、所請並允、卽於內裏設宴、官賞有差、別有中使、於使院設宴、酣飮終日、中使不絕、頻有優厚、廿一年正月元日、於含元殿朝賀、二日、天子不豫、廿三日、天子雍王适（德宗）崩、春秋六十四、廿八日、臣等於承天門立仗、始著素衣冠、是日太子（順宗）卽皇帝位、諒闇之中、不堪萬機、皇太后王氏臨朝稱制、臣等三日之內、於使院朝夕擧哀、其諸蕃三日、自餘廿七日、而後就吉、二月十日、監使高品宋惟澄領答進物來、兼賜使人告身、宣勅云、卿等銜本國王命、遠來朝貢、遭國家喪事、須緩々將息歸鄕、緣卿等頻奏早歸、因玆賜纒頭物、兼設宴、宜知之、却廻本鄕、傳此國喪、擬欲相見、緣此重喪、不得宜之、好去好去者、事畢首途、勅令內使王國文監送、至明州發遣、三月廿九日、到越州永寧驛、越州卽觀察府也、監使王國文、於驛館喚臣等、附勅書函、使還上都、越州更差使監送、至管內明州發遣、四月一日、先是去年十一月、爲廻船明州、留錄事山田大庭等、從去二月五日發福州、海行五十六日、此日到來、三日、到明州郭下、於寺裏安置、五月十八日、於州下鄮縣兩船解纜、六月五日、臣船到對馬島下縣郡阿禮村、

甲寅、遣唐使第二船判官正六位上菅原朝臣清公、來到肥前國松浦郡鹿島、附驛上奏、事多不載、

（日本後紀桓武十三）延曆廿四年七月辛巳、葛野麻呂等上唐國答信物、　癸未、太宰府言、遣唐使第三船、今月四日發自肥前國松浦郡庇良島、指遠值嘉島、忽遭南風、漂著孤島、船居巖間、塗水盈溢、判官正六位上三棟朝臣今嗣等脫身就岸、官私雜物不遑下收、射手數人、留在船上、纜絕船流、不知何去者、勅使命

以國信為重、船物須人力乃全、而今不顧公途、偏求苟存、泛船無人、何以能濟、奉使之道、豈其然乎、宜加科責、以峻徵沮、

〔性霊集五〕為大使與福州觀察使書一首

賀能〇藤原葛野麻呂 啓、高山澹默、禽獸不告勞而投歸、深水不言、魚龍不憚倦而逐赴、故能西羌梯險、貢垂衣君、南裔航深、獻刑厝帝、誠是明知艱難之亡身、然猶忘命德化之遠及者也、伏惟大唐聖朝、霜露所均、皇王宜宅、明王繼武、聖帝重興、掩頓九野、牢籠八紘、是以我日本國、常見風雨和順、定知中國有聖、刳巨楡於蒼嶺、摘皇華於丹墀、執蓬萊琛、獻崑岳玉、起昔迄今、相續不絕、故今我國主、顧先祖之貽謀、慕今帝之德化、謹差太政官右大辨正三位兼行越前國大守藤原朝臣賀能等充使、奉獻國信別貢等物、賀能等忘身銜命、冒死入海、既辭本涯、比及中途、暴雨穿帆、戕風折柁、高波沃漢、短舟裔々、飄風朝扇、摧肝耽羅之狠心、北氣夕發、失膽留求之虎性、頻蹙猛風、待葬鼇口、攢眉驚汰、占宅鯨腹、隨浪昇沈、任風南北、但見天水之碧色、豈視山谷之白霧、掣々波上二月有餘、水盡人疲、海長陸遠、飛虛脫翼、泳水殺鰭、何足為喩哉、僅八月初日、乍見雲峯、欣悅罔極、過赤子之得母、越旱苗之遇霖、賀能等萬冒死波、再見生日、是則聖德之所致也、非我力之所能也、又大唐之遇日本也、雖云八狄雲會、膝歩高臺、七戎霧合、稽顙魏闕、而於我國使也、殊私曲成、待以上客、面對龍顏、自承鸞綸、佳問榮寵、已過望外、與夫瑣々諸蕃、豈同日而可論乎、又竹符銅契、本備姧詐、世淳人質、文契何用、是故我國淳樸已降、常事好隣、所獻信物、不用印書、所遣使人、無有姧偽、相襲其風、于今無盡、加以使乎之人、必擇腹心、任以腹心、何更用契、載籍所傳、東方有國、其人懇直、禮義之鄉、君子之國、蓋為此歟、然今州使責以文書、疑彼腹心、撿括船上、計數公私、斯乃理合法令、事得道理、官吏之道、實是可然、雖然遠人乍到、觸途多憂、海中之愁、猶委胸臆、德酒之味、未飽心腹、卒然禁制、手足無厝、又建中以往、入朝使船、直著楊蘇、無漂蕩之苦、州縣諸司、慰勞慇懃、左右任使、不撿船物、今則事與昔異、遇將望疎、底下愚人、竊懷驚恨、伏願垂柔遠之惠、顧好隣之義、縱其習俗、不怪常風、

然則消々百蠻、與流水而朝宗舜海、喁々萬服、將葵藿以引領堯日、順風之人、甘心遍湊、逐腥之蟻、悅意駢羅、今不任常習之小願、奉啓不宜、謹言、

〔馭戎慨言上ノ下〕平城天皇、嵯峨天皇、淳和天皇の三御代は、遣唐使のさたなかりき、奈良宮の始の御世のころよりして延暦までは、御世々々ごとに、一たびは定れる例のごとくにて、かならず此事有しに、今かく絶たりしは、又いとめでたし、

〔朝野群載二十太宰府〕異國賜本朝人位記

日本國判官正五品上兼行鎮西府大監高階眞人遠成

右可中大夫試太子中允、餘如故、

勅日本國使判官正五品上兼行鎮西府大監高階眞人遠成等、奉其君長之命、越我會同之禮、越溟波、而萬里獻方物於三險、所宜褒奬並錫班榮、可依前件、

元和元年正月廿八日

中書令闕

中書侍郎平章事臣鄭絪宣

中書舍人臣盧景亮奉行

奉勅如右、牒到奉行、

元和元年正月日

檢校司空兼侍中使

門下侍郎平章事黄裳

給事中登

月日　侍都事

左司郎中

吏部尙書 闕

吏部侍郞宗儒

吏部侍郞 闕

尙書左丞平章事左中書

告日本國使判官正五品上兼行鎭西府大監高階眞人遠成、奉勅如右、符到奉行、

員外郞次元

主事榮同

令史惚初

書令史

元和元年正月　日下

件正本在內記局、近代納南所、（當日本大同元年丙戌）

〔舊唐書 東夷列傳百四十九上〕日本國、○中略 貞元二十年、遣使來朝、留學生橘免勢、學問僧空海、元和元年、日本國使判官高階眞人上言、前件學生、藝業稍成、願歸本國、便請與臣同歸、從之、開成四年、又遣使朝貢、

〔唐書 東夷列傳二百二十〕日本、○中略 貞元末、其王曰桓武、遣使者朝、其學子橘免勢、浮屠空海、願留肄業、歷二十餘年、使者高階眞人來請免勢等俱還、詔可、

〔異稱日本傳 上一〕歷二十餘年者誤也、唐貞元二十年八月、到唐、元和元年八月、泛船歸朝、其間歷三年、凡二十五月也、二十餘年、年當作月、高階眞人者、高階眞人遠成也、大同元年（當唐元和元年）十月廿二日、沙門空海上新請來經等目錄表曰、謹附判官正六位上行太宰大監高階眞人遠成奉表以聞、

〔續日本後紀 三仁明〕承和元年正月庚午、是日任遣唐使、以參議從四位上右大辨兼行相模守藤原朝臣

常嗣爲持節大使、從五位下彈正少弼兼行美作介小野朝臣篁爲副使、判官四人、錄事三人、

〔續日本後紀五仁明〕承和三年五月庚戌、是日右近衞中將從四位下藤原朝臣助、銜勅語向攝津國難波海口、慰勞聘唐使發遣、其宣命曰、天皇詔旨良麻止宣大命乎聞食止宣、大使藤原常嗣朝臣等、奉命氏退罷以來、發日母經須在禮止、旅情波遠志近志波止不言、苦之久在良奈牟母止所念行須、又遠出退良須在間波、心良母慰米遣給、路間母无恙久珍重久退出、今日乃止己變顏容世須、早還參來止奈之母、氏御酒肴賜久止勅大命乎聞食止宣、　辛亥、右少辨藤原朝臣當道、於濱頭稱揚太政官宣曰、遣唐使判官以下、爲國家留有犯事者、隨罪輕重、死罪以下科決止志氏、大使主、小使主留、節刀給部理、諸知此狀、謹勤仕奉止宣、是日使等駕船、壬子、四船共解纜發去、　丙辰、夜裏大風暴雨交切、折樹發屋、城中人家、不壞者希、斯時入唐使船、寄宿攝津國輸田泊、遣看督近衞一人於船處、河水汎溢、不得通行、更遣左兵衞少志田邊吉備成、問其安危、

庚申、爲遣唐使奉山階、田原、柏原、神功皇后等陵幣帛、曰、天皇大命以、掛畏岐山階御陵留恐美恐美毛申賜部止白久、參議正四位下藤原朝臣常嗣等乎爲大使氏遣唐國使人止母、路間無風波之難久、慈賜比矜賜比氏平久可太良可留歸志賜止氏志、參議從四位上文室朝臣秋津、常陸權介正五位下永野王、內舍人正六位上良岑朝臣清風等乎差使氏恐美恐美母申賜久止申、　七月壬午、太宰府馳驛言、今月二日、遣唐使四舶共進發畢、是日太宰府馳驛奏、遣唐使第一第四兩船、漂蕩却廻之狀、兩船密封奏、同共到來、

甲申、勅符大使藤原朝臣常嗣、判官菅原朝臣善主等、得今月六日九日二道飛驛奏狀、具知漂廻共著肥前國也、使等忠貞之操、不敢告勞、蒙冒險難、廻涉蒼海、而事不諧偶、中路却廻、靖言念之、憂心何已、今集奏狀、兩舶並已無完、必須改營、宜俟修造畢以遂渡海耳、其第二第三等舶、未知平不、鬱嗟乎懷、又勅符太宰大貳藤原朝臣廣敏等、得今月十日飛驛奏、知遣唐使第一第四舶、廻著肥前國之狀、使等不利西颿、漂廻嘗艱、宜安置府館、迄于更發、依舊供億、又案使奏、兩舶摧殘、更須改營、府宜便修造令得渡海、其匠手者、復將擇遣、又第二第三兩舶、疑亦或廻著、宜値嘉島涯畔可著船處、爲置斥候、以備接援、如

有漂著、亟以上奏、　己丑、遣唐持節大使藤原朝臣常嗣等上表言、伏奉今月十七日璽書、精守飛越、手足未厝、是知玄鑒無私、能照表裏、濵渥不匱、普霑巨細、臣常嗣等、自營艤甫畢、遠入大瀛、日夜漂簸、了無生賴、只待薦鍔於水波、占殯葬於魚腹、而天不殲人、載泊舊壊、臣等固雖萬禱靈祇、再延瞬息、猶傷給詔未達、心神半死、今特賚叙旨、慰喜非常、臣等顧躬庸懦、曷答重厚、更煩天覽、伏增阽焦、　辛卯、太宰府馳驛奏第二舶漂廻之狀、　壬辰、勅符副使小野朝臣篁、得今月八日飛驛奏狀、知歸著肥前國松浦郡別島也、近聞第一第四兩隻舶、半路漂疚未弭、○疚未弭三字、日本紀略作迴疾壞、尋有茲奏、轉以驚嗟、本謂忠貞心蒙利往、不知此行何負幽明、雖无巨災、艱虞足患、今案來奏、舶船有損、艫艇亦失、還太宰府、繕補其不完不足者、然後與持節使等、共果國命、　八月戊戌朔、太宰府馳驛、奏遣唐使第三舶水手等十三人、駕編板漂著之狀、　己亥、勅符遣唐大使藤原朝臣常嗣、省太宰府去月廿日飛驛奏言、第三舶水脚十三人、編板如桴、駕之漂著對馬島南浦、其水脚等申云、舶實依擻解散者、翻水不收、悔而何及、言念災變、永用惆傷、又案同府別奏言、彫弊未復、旱疫相仍、使人等六百有餘、不堪供給、伏望准寶字寶龜例、使人入京、水脚還鄕、又留判官錄事各一人、與府司共修造破舶者、並依來奏、使等宜知此情、判官已下至于水手、總自舟途入京還堵、脫有不欲更入都者、隨願駐之、但大使副使、去留任意、其緣修造事、應留判官並錄事者、任大使之簡定、　辛丑、遣唐第三舶人九人、駕桴漂著肥前國、　乙巳、勅曰遣唐第三舶未遂利涉、半途漂損艤乘桴所著、使丁之徒廿有五人、漂著之後已經旬月、而判官錄事史生知乘船事等、總一百餘人、未知所去、存亡難量、宜仰太宰府、差海邊諳路之人、遣絶島無人之處、漂損人物、一向尋覓、募以穀帛、　丁巳、是日太宰府奏言、問遣唐第三舶漂蕩之由、眞言請益僧眞濟等、僅作書答云、柂折棚落、潮溢人溺、船頭已下百卅人、任波漂蕩、爰船頭判官丹墀文雄議云、我等空渴死船上、不如壞船作筏、各乘覓水、錄事已下、爭放取船板、造桴各去、自外无復所言、　壬戌、太宰府馳驛、奏遣新羅使進發、并遣唐第三舶漂著對馬島上縣郡南浦、船上唯有三人之狀、　九月辛巳、遣唐大使副使等自太宰府入京、奉還節刀、　辛

卯、以右中辨正五位下伴宿禰氏上為修理遣唐舶使長官、大工外從五位下三島公嶋繼為次官、

〔續日本後紀 六 仁明〕承和四年二月甲午朔、遣唐使祠天神地祇於當國城（山）愛宕郡家門前、諸司為之廢務、　三月丙子、遣唐使朝拜、　戊寅、賜入唐使節刀、大臣口宣、詞同去年、大使進賜節刀、擎當于左肩退出、副使趁在大使前、相連而退、　壬午、遣唐大使藤原朝臣常嗣、出自鴻臚館、發向太宰府、　乙酉、依遣唐使進發、差內匠頭正五位下楠野王等、奉幣帛於伊勢大神宮、是日天皇不御大極殿、雨也、權中納言從三位兼行左兵衛督藤原朝臣良房奉諸司行事也、　丁亥、遣唐副使小野朝臣篁發自鴻臚館、向太宰府、　七月癸未、太宰府馳傳言、遣唐三个舶共指松浦郡旻樂埼發行、第一第四舶忽遇逆風、流著壹岐島、第二舶左右方便、漂著値賀島、

〔續日本後紀 七 仁明〕承和五年三月甲申、勅曰、遣唐使頻年却廻、未遂涉海、夫冥靈之道、至信乃應、神明之德、修善必祐、宜令太宰府監已上、每國一人率國司講師、不論當國他國、擇年廿五以上精進持經、心行無變者、度之九人、香襲宮二人、大臣（○大臣一本作大姫）一人、八幡大菩薩宮二人、宗像神社二人、阿蘇神社二人、於國分寺及神宮寺、安置供養、使等往還之間、專心行道、令得穩平、　四月壬辰、勅自遣唐使進發之日、至歸朝之日、令五畿內七道諸國讀海龍王經、　戊申、勅遣唐大使藤原朝臣常嗣、副使小野朝臣篁、使等本期風舉、用涉鼇波、心事多睽、滯留逆旅、朕眷言艱節、憂念于懷、方今信風甫臻、嚴程已迫、如臨盬何、因雲帆往付之示意、仍遣從四位下右近衛中將藤原朝臣助勸發之、　五月己未、遣唐使上奏言、使等漂廻嚴綸未允、雖風信之愆、乃是天時、而重行之累、類有冥妨、況巨海之程、艱虞無測、不資靈祐、何以利往、請令諸國轉讀大般若經、是日詔令五畿內七道諸國、始自今月中旬、至使等歸期之日、堅固講海龍王經、相幷轉讀大般若經、　六月戊申、勅發遣唐使、右近衛中將藤原朝臣助奏、副使小野朝臣篁依病不能進發、　七月庚申、太宰府奏、遣唐使第一四船進發、（○六月戊申以下依日本紀略補）　甲申、太宰府奏、遣唐第二舶進發、　八月戊子、是日遣唐使表奏到來、其表曰、臣常嗣等言、伏奉四月廿八日勅書慰問、臣等捧戴

顚倒涯分不次、施無遠近、資生之道潛通、恩及客旅、感化之心更切、臣等自辭闕庭、載離寒暑、國命未宣、勞勤頻年、雖有一生、分當萬死、不悟運關三秋、嚴霜不行常殺之命、天爲一物、偏恩曲煦埋枯之根、是知臣等、年齊柏寢、酬恩何期、紙罄蘭臺、書罪空滿、謹拜表以聞、　十二月己亥、是日勅曰、小野篁、內含綸旨、出使外境、而稱病故、不遂國命、准據律條、可處絞刑、宜降死罪一等、處之遠流、仍配流隱岐國、初造舶使造舶之日、先自定其次第名之、非古例也、使等任之、各駕而去、一漂回後、大使上奏、更復卜定、換其次第、第二舶改爲第一、大使駕之、於是副使篁怨懟、陽病而留、遂懷幽憤、作西道謠、以刺遣唐之役也、其詞牽興（〇興疑直誤）多犯忌諱、嵯峨太上天皇覽之、大怒令論其罪、故有此竄謫、　辛亥、追小野篁所帶正五位下之告身、

〔帝王編年記仁明十三〕承和四年丁巳、遣唐船四艘、乘人六百五十一人、從難波三津濱、以三月十五日賜宜命、以辰時解纜畢、第一船大使參議從四位上藤原朝臣常嗣、（大納言小黑麿孫、中納言葛野麿男、）第二船副使刑部大輔正五位下小野朝臣篁、第三船判官正六位上長岑宿禰高名、第四船判官從六位上丹墀文雄、件四艘舶、從筑前國博多津同共入海、而遇逆風、漂著智賀島、第一船破損殊甚、第二三船頗存全、第四船不知所到、判官文雄沒海無浮、見聞之人無不呼悲、今三艘之船、更加修理、各又令乘、副使刑部大輔篁大怒心發、遂不豫乘、仍坐違勅罪、配流隱岐國、

〔續日本後紀仁明八〕承和六年三月壬午朔、勅、遣唐三艘舶、恐有風波之變、宜令五畿內七道諸國、及十五大寺、轉讀大般若經、及海龍王經、待使者歸朝、爲轉經之終、　八月己巳、勅太宰大貳從四位上南淵朝臣永河等、得今月十四日飛驛所奏、遣唐錄事大神宗雄送太宰府牒狀、知入唐三个船、嫌本船之不完、倩駕楚州新羅船九隻、傍新羅南以歸朝、其第六船宗雄所駕是也、餘八个船、或隱或見、前後相失、未有到著、難虞之變不可不備、宜每方面重戒防人、不絕炬火、贏貯糧水、令後著船共得安穩、其宗雄等安置客館、得待後船、是日令十五大寺讀經祈願、以船到著爲修法之終、遣神祇少副從五位下大中臣朝臣

礒守、少祐正七位上大中臣朝臣稗守、奉幣帛於攝津國住吉神、越前國氣比神、並祈船舶歸著、　癸酉、太宰府飛驛、上奏入唐大使藤原朝臣常嗣等歸著之由、兼使等奏狀、　甲戌、勅參議太宰權帥正四位下兼左大辨藤原朝臣常嗣、大貳從四位上南淵朝臣永河等、得今月十九日奏狀、知遣唐大使藤原常嗣朝臣等、率七隻船、廻著肥前國松浦郡生屬島、與先到錄事大神宗雄船、總是八艘、宜依例勞來、式寛旅思、但自陸入京、事須省約、何則時屬秋穫、恐妨民業、宜以大使常嗣朝臣、爲第一船、令備後權掾伴須賀雄、知乘船事春道永藏兩人相隨之、其判官長岑宿禰高名、菅原朝臣善主、准判官藤原貞敏、錄事大神宗雄、准錄事高丘百興、讃岐權掾丹墀高主、知乘船事槻本良棟、深根文主、占人大和耳主、陰陽師春苑玉成等十人、各造船聯次入都耳、就中如有大使常嗣朝臣引之共發者、任聽之、又信物要藥等、差檢按使取陸路遞運、自餘人物等、陸行水漕、可有議定、宜待後勅、又未到第二舶、並一隻船、復能覘候、來輙奏聞、　九月甲午、遣唐持節大使參議正四位下行左大辨兼太宰權帥藤原朝臣常嗣進節刀、　乙未、天皇御紫宸殿、右大臣從二位兼行皇太子傅藤原朝臣三守、奏大唐勅書、獨召大使藤原朝臣常嗣、昇自東階、天顏咫尺、勅曰、遠涉危難之途、平安參來乎嘉賜都々大坐、常嗣朝臣稱唯、拜舞庭中、更召殿上、置酒焉、于時使旨及路中艱難、一一以聞、內侍持御被一條、御衣一襲、佇立、大臣命常嗣朝臣云、今勅、汝銜國命、遠涉滄海、每聞險難、憐愍殊深、仍賜纏頭物、卽稱唯、賜御被、拜舞退出、　丙申、權中納言從三位兼行左兵衞督陸奧出羽按察使藤原朝臣良房、召內記、賜大唐勅書、令以藏之、　辛丑、是日令、太宰府進上自大唐所奉請大元帥畫像、　丙午、詔曰、天皇我詔旨良萬止宣大命乎衆聞與止宣、遣唐使藤原常嗣朝臣等、朝乃遣乃隨爾、遠路荒海乎歷苦美、大唐天子止毛治勞禮、返事毛早速申賜倍利、是乎念行久波、常嗣朝臣眞我勤仕奉禮留勇止毛奈喜賜大坐須、故是以常嗣乎始天、水手爾至萬爾天冠位上賜比治賜不、在唐天身罷太留、判官藤原豐並乎毛哀愍賜比、追天冠位賜久度詔不天皇我大命乎衆聞食止宣、授大使正四位下藤原朝臣常嗣從三位、判官從五位下長岑宿禰高名從五位上、判官正六位上菅原朝臣善主從五位下、

贈在唐身亡判官正六位上藤原朝臣豊並從五位上、　十月甲寅、遣唐大使已下、朝拜於八省院、無有天臨、唯大臣行事、例也、　丁巳、遣唐使錄事正六位上山代宿禰氏益所駕新羅船一隻、歸著筑前國博多津、　辛酉、奉唐物於伊勢大神宮、　十二月辛酉、天皇御建禮門、分遣使者、奉唐物於後田原、八島、楊梅、柏原等山陵、　庚午、天皇御建禮門、奉唐物於長岡山陵、爲漏先日之頒幣也、

〔續日本後紀仁明九〕承和七年三月己卯、勅、遣唐三箇船、去年夏六月進發、今諸船廻來、稍經年月、伺候之事、恐有懈怠、宜命太宰府及緣海諸國、爲未廻來第二船、依例事火候之、　四月癸丑、太宰府上奏、遣唐知乘船事菅原梶成等所駕第二舶、廻著於大隅國、　庚申、勅符太宰大貳從四位上南淵朝臣永河、少貳從五位下文屋朝臣眞屋等、得今月八日飛驛奏狀、知遣唐知乘船事菅原梶成等、分駕一隻小船、廻著大隅國海畔、梶成等漂入異域、萬死更生、言念苦節、誠可矜恤、迄于入都、依舊勞來、量賜布帛、以資衣裳、又准判官良岑長松所駕之船、全否未期、鬱陶于懷、宜逾戒邊面、無絕候伺、若有來著、俾得安穩、　六月己酉、遣唐第二舶知乘船事正六位上、菅原朝臣梶成等、海中遇逆風、漂著南海賊地、相戰之時、所得兵器五尺鉾一枚、片蓋鞘橫佩一柄、箭一隻、貢來獻之、並不似中國兵仗、　壬戌、太宰府馳驛奏、遣唐第二舶准判官從六位下良岑朝臣長松等廻著大隅國、　九月戊戌、定入唐廻使判官已下水手已上三百九十一人之等第、九階十二人、八階卅九人、七階五十九人、六階百廿九人、五階百卅四人、四階二人、三階一人、不加階五人、

〔神皇正統記仁明〕我國のさかりなりし事は、此ころはひにや有けん、遣唐使も常にあり、

〔唐書二百二十東夷列傳〕日本、〇中略仁明直開成四年、復入貢、

〔馭戎慨言上ノ下〕開成は、かの王文宗が年號、その四年は、すなはち承和六年にあたれり、さて此度も、唐王より奉りし書ありし事、續後紀に見えたり、されど其詞はしるされず、そも〳〵御世御世の紀どもに、渤海國より使をまだせし度ごとに、其王より奉りしふみども、又其王に賜ひ

し詔書などもつぶさにのせられたるに、唐王より奉りし書の詞とては、かの小治田の御世〇推古の後は、ひとつも載られたることなきは、例のいとゐやなくのみ有し故に、いみはぶきたるものなるべし、又こなたよりは、かの國唐の代となりてよりは、すべて詔書はつかはさゞりし例と見えたり、其故はかの延暦の度の御使の船の、かの國のさかひにいたりつきし時、大使葛野麻呂朝臣の、かの國の福州觀察使といふがもとへおくられし書に、賀能啓云々、又大唐之遇日本也云々、待以上客云々、與夫瑣々諸蕃豈同日可論乎、又竹符銅契、本備奸詐、世淳人質、文契何用、是故我國淳樸已降、常事好隣、所獻信物、不用印書、所遣使人、無有奸僞云々、何更用契云々、然今州使責以文書云々、撿括船上云々、官吏之道、實是可然、雖然云々、建中以往、入朝使船、州縣諸司云云、不撿船物、今則事與昔異云々、伏願顧好隣之義、不怪常風云々とあり、此書は、そのをりたぐひて物せし學問僧空海がかけるにて、性靈集にのれり、もし唐の代になりて、詔書つかはし、例あらんには、えもかくはいふまじければ也、さてつかはさぬは、使のいつはりなき故と、この書にはかけれど、そは此時にふれて、よきさまにいひなせる物にこそあれ、まことにはさることにあらず、唐の代となりては、かの小治田の御代のごとく、天子天皇などのたまひては、かの王受奉るまじく、さりとてかれが申すまゝに、日本國王など、おとしてはたのたまふべきにあらざるが故に、詔書はつかはさずなりにしを例として、度ごとにかれがせむるにも、とかくいひてえたがはざりし也、さるはかの國には、あだし國より使をさしてむつびくるには、必その王のふみ有べきさだめなるを、それにはよらずて、かく後までも、こなたの御さだめをなんとほし給ひし御いきほひは、舊唐書に、其人入朝者、多自矜大といへるに思ひあはされて、いとたけしかし、さて承和の後、文德天皇、淸和天皇、陽成天皇、光孝天皇の四御世は、又たえて遣唐使のさたなかりき、

〔扶桑略記二十二宇多〕寛平六年八月廿一日甲戌、遣唐大使參議左大辨兼勘解由長官菅原道眞五十一遣唐副使紀長谷雄四十九

〔菅家御傳記〕寛平六年八月廿一日、爲遣唐大使、（副使從五位上守右少辨兼行式部少輔文章博士紀朝臣長谷雄）九月十四日、上狀、請令諸公卿議定遣唐使進止、同七年五月十五日、勅止遣唐使、

〔菅家文草九奏狀〕請令諸公卿議定遣唐使進止狀

右臣某謹案、在唐僧中瓘、去年三月附商客王訥等所到之錄記、大唐凋弊、載之具矣、更告不朝之問、終停入唐之人、中瓘雖區區之旅僧、爲聖朝盡其誠、代馬越鳥、豈非習性、臣等伏撿舊記、度度使等、或有渡海不堪命者、或有遭賊遂亡身者、唯未見至唐、有難阻飢寒之悲、如中瓘所申報、未然之事、推而可知、臣等伏願以中瓘錄記之狀、遍下公卿博士、詳被定其可否、國之大事、不獨爲身、且陳款誠、伏請處分、謹言、

寛平六年九月十四日

大使參議勘解由次官從四位下兼守左大辨行式部權大輔春宮亮菅原朝臣某

〔古今和歌集十八雜〕寛平の御時に、もろこしのはうぐわんにめされて侍けるときに、東宮のさぶらひにて、をのこども、さけたうべけるついでによみ侍ける、

ふぢはらのたゞふさ

なよ竹のよながきうへに初しものおきゐて物を思ふころかな

迎入唐使

〔續日本紀二十二淳仁〕天平寶字三年正月丁酉、授正六位上高元度從五位下、爲迎入唐大使、十月辛亥、迎藤原河清使判官内藏忌寸全成、自渤海却廻、海中遭風漂著對馬、渤海使輔國大將軍兼將軍玄菟州刺史兼押衙官開國公高南申相隨來朝、

〔續日本紀二十三淳仁〕天平寶字五年八月甲子、迎藤原河清使高元度等至自唐國、十一月癸未、授迎藤原河清使外從五位下高元度從五位上、其餘事羽栗翔者、留河清所而不歸、

歸化

〔續日本紀 十二 聖武〕天平八年十一月戊寅、唐人皇甫東朝、波斯人李密翳等授位有差、

〔續日本紀 三十八 桓武〕延暦三年六月辛丑、唐人賜緑晏子欽、賜緑除公卿等賜姓榮山忌寸、　癸丑、唐人正六位上孟惠芝、正六位上張道光等賜姓嵩山忌寸、正六位下吾稅兒賜永國忌寸、

〔續日本紀 三十九 桓武〕延暦六年四月乙卯朔、唐人王維倩朱政等賜姓榮山忌寸、

〔類聚國史 七十八 賞賜〕延暦十七年六月戊戌、勅、唐人外從五位下嵩山忌寸道光、大炊權大屬正六位上清川忌寸是麻呂、鼓吹權大令史正六位上清根忌寸松山、官奴權令史正六位上榮山忌寸諸依、造兵權大令史正六位上榮山忌寸千島等、遠辭本蕃、歸投國家、雖預品秩、家猶□乏、宜特優恤、隨便賜稻、

漂流

〔日本紀略 嵯峨〕弘仁十一年四月戊戌、唐人李少貞等二十人、漂著出羽國、

吳越人來朝

〔日本紀略 二 朱雀〕承平五年九月□日、大唐吳越州人蔣承勳來、獻羊數頭、

〔五代史記 六十七 吳越世家〕錢鏐、字具美、杭州臨安人也、〈中略〉二年〈○乾化〉梁郢王友珪立、冊尊鏐尚父、末帝貞明三年、加鏐天下兵馬都元帥、開府置官屬、四年楊隆演取虔州、鏐始由海路入貢京師、龍德元年、賜鏐詔書不名、唐莊宗入洛、鏐遣使貢獻、求玉冊、莊宗下其議於有司、群臣皆以謂非天子不得用玉冊、郭崇韜尤爲不可、既而許之、乃賜鏐玉冊金印、鏐因以鎭海等軍節度授其子元瓘、自稱吳越國王、更名所居曰宮殿、府曰朝、官屬皆稱臣、起玉冊金券詔書三樓於衣錦軍、遣使冊新羅渤海王、海中諸國、皆封拜其君長、

〔日本紀略 二 朱雀〕承平六年七月十三日己亥、太宰府申大唐越州人蔣承勳、李盈張等來著之由、　八月二日、左大臣〈○藤原忠平〉賜書狀於大唐吳越王、

〔本朝世紀〕天慶元年八月廿三日丁酉、今日下太宰府官符一通、於陣座覽上卿、參議藤原顯忠朝臣於結政所捺印也、〈故少監物源興國請取唐人封函、勒貨物不返給、死去、仍以府庫布准給之狀、〉

〔日本紀略 二 朱雀〕天慶三年七月□□日、左大臣〈○藤原仲平〉贈書狀於大唐吳越王、

〔帝王編年記村上十六〕天暦元年七月廿七日、小野宮左大臣〇藤原實頼報呉越王書、加砂金二百兩

〔本朝文粋七書〕爲清愼公〇藤原實頼報呉越王書加砂金送文　後江相公

蔣袞再至、枉一札、開封捧讀、感佩駭懷、筆語重疊、不異面展、幸甚幸甚、袞等逆旅之間、聊加慰問、邊城程遠、恐有疎略、今交關已畢、歸帆初飛、秋氣涼、伏惟大王動用兼勝、即此其祖遺、又所惠土宜、有憚容納、旣恐交於境外、何留物於掌中、然而遠志難拒、忍而依領、別贈答信、到宜收納、生涯阻海、雲濤幾重、南翔北嚮、難付寒温於秋鴻、東出而西流、只寄瞻望於曉月、抑去四月中、職昇左相府、今見封題、在未轉前、左右之間、願勿遲疑、勒袞等還、不宜謹言、

天暦元年閏七月廿七日　　日本國左大臣藤原朝臣

呉越殿下謹空　謹空二字、一本注書之、

沙金貳佰兩

右甚雖輕微、當土所出、聊表寸心、謹狀、

天暦元年閏七月廿七日

〔本朝文粋七書〕爲右丞相〇藤原師輔贈大唐呉越公書狀　菅三品

蔣丞勳來、投傳花札、蒼波萬里、素意一封、重以嘉惠、歡惕集懷、抑人臣之道、交不出境、錦綺珍貨、奈國憲何、然而志緒或織叢竹之色、德馨或引沈檀之薰、愛之則雖忘玉條、辭之恐謂嫌蘭契、强以容納、蓋只感君子親仁之義也、今抽微情、聊寄答信、以小爲遺、到願撿領、秋初、伏惟動履淸勝、空望落日、長係私戀而已、勒丞勳還、書不盡言、謹狀、

天暦七年七月日　　日本國右大臣藤原朝臣謹言

〔日本紀略村上四〕天德元年七月廿日乙巳、今日大唐呉越國持禮使盛德言上書、　三年正月十二日戊午、大唐呉越持禮使盛德言上書、

雜載

〔日本後紀十三桓武〕延暦廿四年七月辛卯、賜親王已下參議已上及內侍唐國彩帛、各有差、　甲午、獻唐國物于山科、〇天智後田原、〇光仁崇道天皇〇廢太子早良三陵、

〔日本紀略平城〕大同二年正月辛丑、遣使奉大唐綵幣於香椎宮、　丙午、獻唐國信物於諸山陵、

〔類聚國史七十八〕大同二年正月丙辰、大唐信物綾綿香藥等、班賜參議已上卿、

古事類苑

外交部十三

宋

元

古事類苑

外交部十三

宋

宋ハ、我村上天皇ノ天德四年、趙匡胤ノ建テシ所ニシテ、白河天皇ノ承保二年、我入唐僧成尋ノ歸朝ニ託シテ、貨物ヲ獻ゼシヲ以テ彼我交通ノ始ト爲ス、爾來互ニ方物ヲ贈遺シ、商船ノ往來却テ唐ノ時ヨリモ多シ、高倉天皇ノ嘉應二年、明州ノ刺史、使ヲ發シテ物ヲ獻ズ、其書辭ノ無禮ナルヲ以テ、時議宜シク之ヲ廻却スベシト爲ス、然レドモ後白河法皇親ラ平淸盛ノ福原ノ山莊ニ臨幸シテ其使人ヲ見、且答書ヲ賜ヒ、淸盛モ亦答書ヲ裁シテ使人ヲ還ラシメタリ、

國號

〔大日本史外國列傳二百三十三〕宋

宋主、姓趙、名匡胤、事周爲殿前都點檢、受周恭帝禪即帝位、改國號曰宋、是爲太祖、宋史是歲村上帝天德四年也、帝王編年記、和漢合運、

國人通交

〔百練抄五白河〕承保二年正月廿六日、左大臣○藤原師實以下參入、大宋國皇帝○神宗付入唐闍梨成尋獻貨物有之、　十月廿六日、諸卿定申諸道勘申、大宋皇帝付成尋所獻貨物納否、　十一月五日、右大臣○藤原師房仰外記、令勘申大宋國貨物以何物可被贈答哉云々先例、

〔元亨釋書十六力遊〕釋成尋、姓藤氏、簪紱之冑也、事石藏文慶稟密敎、延久四年三月、乘宋商孫忠船著蘇州界、神宗熙寧五年也、○中略神宗召見延和殿、賜紫衣絹帛、勅館太平興國寺傳法院、

〔元亨釋書十六力遊〕釋奝然、居東大寺學三論、又受密乘于元杲、永觀元年秋入宋、東大寺送書青龍寺、比叡山寄信天台山、然持二書著宋地、太宗太平興國八年也、巡禮勝地、歷觀明師、遂於汴都西華門外啓聖禪院、禮優塡第二模像、乃雇佛工張榮、模刻而得之、太宗詔問我皇系曆祚、然答詞詳備、君臣稱嘆、賜紫衣、辭上五臺、雍熙三年、上台州鄭仁德舡歸、永延元年也、

〔百練抄五白河〕承保三年六月二日、諸卿於殿上定申大宋國返信物事、或云、可遣和琴、或云、可遣金銀類、或云、可遣細布阿久也玉、先於陣唐人孫忠悟對問事、

〔水左記〕承保三年六月二日、未時右大殿〇源師房御供參內、大宋國方物使等悟本與孫思文告對問之由、或云、火取玉、水銀、美乃長絹、眞珠、或云、長絹、細布、金銀類、或云、被和琴相加何事有哉、

〔百練抄五白河〕承曆元年二月廿八日、引見大宋國商客所獻之羊三頭、　五月五日、請印、大宋國返信官符、長季朝臣書黃紙入螺鈿筥、答信物六丈織絹二百匹、水銀五千兩也、　二年十月廿五日、諸卿定申大宋國貢物事、錦唐黃等也、此事已爲朝家大事、唐朝與日本和親久絕、不貢朝物、近日頻有此事、人以成狐疑、　四年五月廿七日、諸卿定申大宋國進物送文有疑、並大貳加和市直遣宋朝事等、　閏八月十三日、諸卿定申大宋皇帝付孫忠獻錦綺事、不可遣答信物者、

〔宋史四百九十一日本列傳〕元豐元年、使通事僧仲回來、賜號慕化懷德大師、明州又言、得其國太宰府牒、因使人孫忠還遣仲回等、貢絁二百匹、水銀五千兩、以孫忠乃海商、而貢禮與諸國異、請自移牒報而答其物直、付仲回東歸、從之、

〔經信卿記〕承曆四年閏八月十四日癸酉、右大臣〇藤原俊宗被渡文書於大宮大夫云、宋朝商客孫忠持參錦綺可被納歟、若被納者、可有答信物歟者、(中略)可被定申者、次各定申、　右兵衞督發語定申云、大宋國錦綺事近來有被尋問之事者、一定之後可被量行歟、次人々同之、予定申云、大國皇帝被獻方物、早被受納、於事可穩、但件事、近日有被尋問經平朝臣云々、然則經平朝臣辨申之後、可遣返牒歟、至于答

信物、有每度不可返遣歟、次々人々、大略被同之、左大辨執筆書之、

〔扶桑略記　三十　白河〕承曆四年閏八月卅日、大宋國商人孫吉忠賚明州牒參著越前國敦賀津、先是去八月著太宰岸、隨則府司言上、不待報、忠文吉小舟飛帆參入也、仍今日差遣官使所召件牒也、　九月九日戊戌、宋朝牒書到來、奏聞、

〔水左記〕承曆五年（○永保元年）十月十八日辛未、藏人辨伊家來、太宰府解四通、大宋國書副大宋牒一封入錦袋、申調度文書等、仰令定申、答奉了之由、　廿四日丁丑、此日大宋國牒狀、幷調度文書等、差使送左大辨許、是明日可有定之故、內々令見子細也、　廿五日戊寅、午時許著束帶參內、令藏人伊家奏事由、此間人々參入、著陣座、有定事、太宰府解四通、

一通一ケ條、一今年春□却宋人黃政、改姓名稱王端垂了、彼朝明州牒書孫忠、水手黃逢□來、副明州牒一封、公文案一通、人徒失名、注文一通、同孫□春分遣水手存問記三通、於本朝參來時、欲令稱牒書使□略相叶狀、（副勾當官則重申文）

一通、同孫忠申、請蒙裁定早歸參本朝狀、（副孫忠申文）

一通、同國商客劉琨申請且任者、承保四年官符被催給了、國返金米未濟、六百九十九石一斗七升□、年三月上旬歸唐狀（副劉琨申文）

一通同國商客吳濟參來狀（副存問日記二通、貨物解文一通、劉琨別解一通、吳濟申文一通、人徒、）

左大辨實政卿書定文、各申旨、　廿九日壬午、秉燭之後、藏人辨伊家來、下昨日所奏之定文、（副本文書等）仰令太宰府對問孫忠劉琨、言上子細、差遣人徒於本國旨、幷黃政變姓名條、問孫忠黃政等、明州直牒本國幷返牒、外題書緘等事、令官勘申先例者、又下可答信物文一通、糸綿支配國注、絲千絇、尾張、（二百十絇）參河、（百八十絇）美濃、（二百廿絇）丹波、（百八十絇）但馬、（二百十絇、絹八十斤、）越前、（二百六十斤）加賀（二百五十斤）越中、（二百卅斤）越後、（二百五十斤）

〔百練抄　五　白河〕永保元年十一月廿五日、諸卿定申大宋國牒狀事、

〔水左記〕永保二年十月十三日、早旦匡房朝臣來、予○源俊房示云、大宋國牒狀云、材非子路、何折片言之獄、件句定有議歟、匡房朝臣引論語疏書出證文、午時許參博陸、此間民部卿參入、頃之匡房朝臣參入、民部卿云、片言之句、如論語疏文者、雖有兩說猶無由乎、被改直何事有乎者、匡房於其座書改也、

〔百錬抄五白河〕永保二年十一月廿一日、遣大宋返牒、孫忠達歸本朝事右中辨匡房朝臣書之、

〔大日本史四十四白河〕按、百錬抄、孫忠或作孫忠達、本書○扶桑略記作孫吉忠、今從經信記、朝野群載、

〔中右記〕永久六年○元永元年二月晦日、大宋國商客陳次明申給本朝返牒、可歸唐事、人々一同被申云、本自無牒、日本國書付商客申請遣返牒事、忽不可有也、先年下知、件日被廻却處、今年又來著、何又可申請哉、如初可被廻却者、

〔善隣國寶記上〕鳥羽院元永元年

宋國附商客孫俊明鄭清等書曰、矧爾東夷之長、實惟日本之邦、人崇謙遜之風、地富珍奇之產、曩修方貢、歸順明時、隔濶彌年、久缺來王之義、遭逢熙旦、宜敢○敢恐敦誤事大之誠云々、此書叶舊例否、命諸家勘之、四月廿七日、從四位上行式部大輔菅原在良、勘隋唐以來獻本朝書例曰、推古天皇十六年、隋煬帝遣文林郎裴世清、使於倭國書曰、皇帝問倭皇云々、天智天皇十年、唐客郭務悰等來聘書曰、大唐帝敬問日本國天皇云々、天武天皇元年、郭務悰等來、安置大津館、客上書函題曰、大唐皇帝敬問倭王書、又大唐皇帝勅日本國使衛尉寺少卿大分等書曰、皇帝敬致書於日本國王、承曆二年、宋人孫吉所獻之牒曰、賜日本國太宰府令藤原經平、元豐三年、宋人孫忠所獻牒曰、大宋國明州、牒日本國、

〔善隣國寶記中〕予○周鳳按國史○中略至于鳥羽院代、大宋國附商客孫俊明鄭清等通書、因命諸儒議之、終無報書矣、然則平氏重盛、施黃金於育王、源氏實朝、求佛牙於能仁、平氏時宗、請建長住持於明州牧、亦皆非兩國王相通也、由是觀之、推古以來、東皇西皇抗行之義、于今惟同焉、

〔百錬抄五鳥羽〕元永元年六月八日、諸卿定申諸道勘申、大宋商客牒可遣返牒幷方物哉否、

保安二年三月廿六日、諸卿定申諸道勘申大宋牒事、或云、可遣太宰府返牒、或云、可遂方物、

【玉海】嘉應二年九月廿日丁酉、法皇(後白河)○令向入道大相國(平淸盛)○之福原山庄給、是宋人來著爲叡覽云云、我朝延喜以來、未曾有事也、天魔之所爲歟、

承安二年九月十七日癸未、午刻許、左少辨兼光來、(中略)○語云、自大宋國供物于法皇幷平相國入道等云々、其注文云、賜日本國王物色、送太政大臣物色云々、賜字頗奇恠、仍可被返遣歟、將可被留置歟、有其議、然而事體不可被返歟、又不可及返牒云々、異國定有所言歟、可恥可恥、　廿二日戊子、巳時許、大外記賴業與人來、依昨日召也、(中略)○賴業語云、自大唐有供物、獻國王之物、幷送太政大臣入道之物有差云々、其送文二通、(一通書云、賜日本國王、一通書云、送日本國太政大臣、)此狀尤奇恠、昔朱雀院御時、大唐賜物于公家幷左右大臣、(左大臣貞信公、右大臣仲平公、)於公家御分者、自兩府被返了、(有返牒、)左右大臣分者留之、(各有返牒、)其後、一條院御時、異國供物、其牒狀書主上御名、(但仁懷者、閒違歟、)仍不及沙汰被返了、承暦之比、又有此事、其牒狀書、廻賜日本國、因之殊有沙汰、兩度被問諸道、遂經兩三年被留了、時人謗之、今度供物、非被國王、明州刺史供物也、而其狀奇恠也、尤可返遣、上古相互送使賜物、其牒狀、自大唐ハ天皇に送上と書、彼國王チバ天子ト書、自我朝ハ又送と書、相互無差別、而今度之所爲不足言、而無音被留之條、異國定有所存歟、尤可悲事也云々、尤可然、　三年三月十三日乙巳、今日兼光語云、去年所有沙汰之異國之供物之事有返牒、永範卿草之、敎長入道可淸書云々、件狀、唯偏褒進物之美麗珍重之由云々、尙一筆可注進、先例之由歟、宋朝定有所恐歟、答進物等、法皇進物、(蒔繪厨子一脚、納色革三十枚、同手箱一合、納沙金百兩、)入道相國進物、(劒一腰、手箱一合、在物具等、)件物等之體、偏新儀歟、色革納厨子、頗以荒也、又武勇之具出境外、專不可然事也、如此大事被問人々、殆可及仗議歟、又返牒狀、以法皇稱太上天皇、是又辭尊號入佛陀之道、豈稱上皇哉、尤有不審事也、如何、保安返牒之草、(在眞草之、淸書定信也、件正本草也、取出令見、暫兼光退出了、)　廿二日甲寅、自去十四日至于廿日、入道相國、於福原被修護摩云々、件之間、自宋朝送使者、入道不合眼、以人令逢之間、唐人大怒歸了云々、凡異朝與我國頻

漂流

雜載

以親昵、更不被甘心事也、

〔百練抄 八高倉〕承安三年三月三日、大宋國有貢物、入道太政大臣〇平清盛可遣返牒之由、内々被定仰之、左大臣〇藤原經宗所計申也、永範卿草之、入道敎長卿可清書云々、

〔保建大記 下〕承安二年、是歲宋明州刺史上書獻物、稱謂無禮、大外記淸原賴業以爲宜却、法皇〇後白河不聽、

臣愚曰、華夷何常之有、華而用夷禮則夷也、夷而進於華則華之、古之制也、聊嘗論之、夫地者、天根之凝聚于中也、天乃地氣之游環于外也、天地之間、何往而不中、又何往而不天下、故彼此皆自稱曰中國、蓋對外國之通稱、而固非言此土在堪輿之正中也、至其或爲神州、或爲神國、且海內爲天下、而外爲夷爲蕃、則雖俱非九々總域之通言、亦各國自稱、彼此無相害、是以淡海公〇藤原不比等、奉勅撰職員、掌遠人謂之玄蕃、萬多親王區別姓氏、秦漢之裔、收之諸蕃、源親房亦曰、彼以我爲東夷、猶我以彼爲西蕃也、近學墮乎市井、文不振乎搢紳、憒乎舊典、而不之顧、或呼元明爲中華、自稱爲東夷、殆幾乎外視萬世父母之邦、而無蔑百王憲令之著矣、昔隋主貽書曰、皇帝恭問倭皇、廷臣猶疑其無禮、況以一州刺史、上書失儀乎、當從賴業之議、而納言報答、非所以示國體於遐邇也、

〔百練抄 四後朱雀〕寬德元年七月廿七日、諸卿定申、但馬國唐人來著事、　八月六日、以散位中原長國、民部丞藤原行任等任但馬介掾、爲存問宋客也、　十一日、諸卿定申、但馬國宋客廻却事、

〔百練抄 四後冷泉〕永承三年八月十一日、大宋國商客來朝、有議令廻却、　六年九月十七日、諸卿定申、大宋國商客流來事、

治曆二年九月八日、唐人來著定、先年唐人流來、賜粮返遣、其母爲報申子恩、件子重參來貢貨物、此事、頗非例事、仍令定申之、

〔百練抄 四後冷泉〕永承二年十一月、太宰府追捕大宋商客宿房放火者禁獄、　十二月廿四日、渡唐者淸

原守武配流佐渡國、同類五人可浴徒年之由被宣下、件守武太宰府召進之、於貨物者納官厨家、

〔台記〕康治二年三月八日乙丑、詣鳥羽、次詣新院、御談合、次勅曰、熊野那智有一僧、自稱宋朝人、生年二十九、十一歲渡日本國、所習論語孝經而已、在宋國時習也唐聲誦之、在宋國時在橋詔、○詔、一本作洲、勅令注進自在宋國時至于今之事、一紙書之余○藤原頼長請見之、上皇許之、書寫退出、其文甚鄙陋云々、

元

元ハ、其先蒙古ノ部人ニシテ、宋金並立ノ頃、其勢漸ク强ク、遂ニ支那本部ニ侵入シ、宋ト合シテ金ヲ滅シ、尋テ又宋ヲ滅シテ、支那ヲ一統セシモノナリ、是ヨリ先キ元主忽必烈、勢威ニ乘ジテ我國ヲ臣服セシメント欲シ、文永三年、高麗ヲ介シテ書ヲ我ニ致セリ、其使者屢ゝ途ヨリ還リ、其我國ニ著セシハ、實ニ我文永五年正月一日ニシテ、之ヲ朝廷ニ奏セシハ、方ニ其年二月一日ナリ、當時外交久シク絶エシヲ以テ、上下大ニ驚キ、朝廷ノ評議ハ、毎ニ平和ヲ主トセシカド、鎌倉執權北條時宗ハ、其書辭ノ無禮ナルヲ以テ、斷乎トシテ之ヲ却クベキ事ヲ奏シ、其使者ヲ追却シ、尋テ鎭西ノ守護地頭ニ命ジ、大ニ兵備ヲ修メシメタリ、同十一年、元兵遂ニ來テ對馬壹岐ヲ侵シ、進テ筑前ニ入ル、鎭西ノ將士、奮戰シテ擊テ之ヲ殲ス、文永ノ役是ナリ、其後元使來ル者兩回ナリ、皆之ヲ斬ル、弘安四年、元遂ニ將軍范文虎等ニ命ジ、兵十萬ヲ率キテ入寇セシム、朝野震駭ス、偶ゝ大風雨アリ、我軍之ニ乘ジテ大ニ元師ヲ破リ、殆ド其全軍ヲ殲セリ、之ヲ弘安ノ役ト云フ、其後弘安七年、復使ヲ我ニ致シヽガ、途ニシテ舟人ニ殺サル、是ヨリ後ニ元寇ノ事ナク、僅ニ足利氏ノ時ニ、天龍寺船ト稱スル商船ノ彼國ニ往來シ、交易ヲ爲シヽ事アルノミ、此篇ハ後高麗篇ト關係スル所多シ、宜シク參看スベシ、

國號

〔大日本史二百三十三外國列傳十三〕元

元主忽必烈、其先蒙古部人也、(元史)初五代梁唐之間、契丹阿保機、幷服其旁小國、稱皇帝、以其所居地名爲姓、曰世里、世里譯者謂之耶律、(五代史)阿保機死、德光嗣、攻陷唐營平等州、石敬塘借其兵滅唐、約爲父子、德光取雁門以北十六州地、以幽州爲燕京、後又滅晉、多取其地、改國號遼、德光死、兀欲立、更名阮、死、述律立、改名璟、死、(遼史、五代史、)賢立、死、隆緒立、屢與宋相攻、宋主恒以歲幣銀十萬兩、絹二十萬匹、爲約和親、

參(取宋史、遼史、)堀河帝寬治中、商船至契丹、契丹商道言、能算等亦來、以事相爭、遂禁絕之、(百練抄)鳥羽帝永久中、女眞完顏阿骨打又稱帝、國號金、更名旻、卒、弟吳乞買立、更名晟、與宋約夾攻契丹滅之、尋又攻宋陷汴京、執宋主父子而去、至完顏亮移都于燕于汴、見殺、烏祿自立、更名雍、復都燕、至孫珣再徙於汴、(金史)蒙古世奉貢遼金、至鐵木眞始稱帝號、遂攻燕京取之、鐵木眞死、號太祖、子窩闊台立、四條帝文曆元年、與宋共滅金、死、號太宗、貴由立、死、號定宗、蒙哥立、死、號憲宗、忽必烈其弟也、(元史○中略)後宇多帝建治元年四月、先是蒙古改國號元、至此使禮部侍郎杜世忠、兵部侍郎何文著、計議官撒都魯丁、持國書來求通好、(關東評定傳、杜世忠等官據元史、考元史、改國號元、實龜山帝文永八年、然水路遼邈、未知其事、至是因使者來始聞之也、故前此概書蒙古、此後書元、)

〔一代要記(龜山)〕文永五年後正月五日、從太宰府蒙古國幷高麗牒狀到來關東云々、　二月□日、從關東進彼牒狀於仙洞、(○後嵯峨)其後被止御賀(○五十年賀)沙汰、(○又見五代帝王物語、關東評定傳等、)

〔元史(二百八高麗列傳)〕至元三年(○我文永三年)二月、(○中略)帝(○世祖忽必烈)欲通好日本、以高麗與日本鄰國、可為鄉導、八月、遣國信使兵部侍郎黑的、禮部侍郎殷弘、司議官伯德孝先等使日本、先至高麗諭旨、

〔元史(二百八日本列傳)〕至元三年八月、命兵部侍郎黑的給虎符、充國信使、禮部侍郎殷弘給金符、充國信副使、持國書使日本、(○中略)黑的等道由高麗、高麗國王王禃以帝命遣其樞密院副使宋君斐、借禮部侍郎金贊等導詔使黑的等往日本、不至而還、

〔東國通鑑(三十四高麗)〕順孝王八年(宋咸淳三年、蒙古至元四年、○文永四年)正月、宋君斐、金贊與黑的等至巨濟松邊浦、畏風濤之險遂還、王又令君斐隨黑的如蒙古、

〔元史(六世祖)〕至元四年(○我文永四年)六月乙酉、(○二十九日)黑的、殷弘以高麗使者宋君斐、金贊不能導達至日本、來奏、降詔責高麗王王禃、

○按ズルニ、是時元使ノ半途ニシテ引還シタリシ事、元史及ビ東國通鑑ニテ明ナリ然ルニ歷代鎭西要略ニ、文永三年丙寅、今年蒙古國主、以高麗之通事致書於我ト云ヒ、對馬編年略ニ、文永

三年丙寅、蒙古使船來ト云ヘルハ、皆此ヲ誤傳シタルナリ、

〔關東評定傳〕二建治元年四月十五日、蒙古改大元、使杜世忠、副使何文著、都魯丁等、著長門國室津、八月件牒使五人被召關東、九月七日斬首、是則永爲絕和親、不通問之策、今度所貢來牒狀如前可順伏之趣也、

〔北條九代記〕下建治元年四月十五日、大元使著長門國室津浦、八月、件牒使五人、被召下關東、九月七日、於龍口刎首、

〔元史〕二百八日本列傳至元十二年〇我建治元年二月、遣禮部侍郞杜世忠、兵部侍郞何文著、計議撒都魯丁往使、復致書、亦不報、

〔關東評定傳〕二弘安二年六月廿五日、大元將軍夏貴、范文虎、使周福、欒忠相具渡宋僧本曉房靈果、通事陳光等著岸、牒狀之旨等如前々、於博多斬首、

〔元史〕十世祖十至元十六年〇我弘安二年八月戊子、范文虎言、臣奉詔征討日本、比遣周福、欒忠、與日本僧齋詔往諭其國、期以來年四月還報、待其從否、始宜進兵、又請簡閱舊戰船以充用、皆從之、

〔元史〕十三世祖至元二十一年〇我弘安七年正月甲戌、〇二十五日遣王積翁齋詔使日本、賜錦衣玉環鞍轡、積翁由慶元航海、至日本近境、爲舟人所害、

〔本朝高僧傳〕二十三淨禪京兆南禪寺沙門一寧傳

釋一寧、自號一山、世姓胡氏、宋國台州人、稟生端重、氣宇神秀、齠齡就學、唔咿琅琅、鄉黨稱其英敏、稍長摹桑門、投郡之鴻福寺無等融公、童侍二年、辭往四明、隨普光寺處謙習法華等諸經論、二歲得度進具、聽律部於應眞寺、學台敎於延慶寺、嫌義學支解、棄到天童、質疑簡翁敬和尙、〇中略至元十八年、世宗欲兼併日本、發戰艦六萬軍卒二十萬、來屯于五龍山、一夜神風大吹、海軍悉沒、成宗秦心未歇、欲遣有道名衲、勸誘以爲附庸、大德三年、吾國商舶偶在明州、於是遴選俊髦、臺評湊寧、乃賜寧金襴

戰爭
文永役

伽梨幷妙慈弘濟號、差慶元府判官僧錄司知書及官員五十人、至寶陀山、勸寧東渡、軟語慰勞、寧遏不可遁、受命駕舶、旬有三日屆太宰府、本朝正安元年也、舶主以書白帥府、發遣相州、副元帥平貞時、疑寧爲游偵、編置豆州修禪寺、寧晝夜禪誦、悠然樂道、或說平帥曰、寧公彼國望士、來出于抑逼、有道之士無心於萬物也、豈必區區慕子卿之節哉、且夫沙門者福田也、在元國元之福也、在我邦我之福也、由此赴相陽、初東方緇素聞寧錮居、盡然傷心、至此隨喜瞻禮、山內館舍門外作市、冬十二月、主建長大道場、（火後無門）

〔北條九代記下〕正安元年十月八日、宋朝僧正子曇一寧、參著鎌倉、一寧持大元國書、

〔元史成宗二十〕大德三年（○我正安元年）三月癸巳、命妙慈弘濟大師江浙釋教總統補陀僧一山、齎詔使日本、詔曰、有司奏陳、向者世祖皇帝嘗遣補陀禪僧如智、及王積翁等、兩奉璽書通好日本、咸以中途有阻而還、爰自朕臨御以來、綏懷諸國、薄海內外、靡有遐遺、日本之好、宜復通問、今如智已老、補陀寧一山、道行素高、可令往諭、附商舶以行、庶可必達、朕特從其請、蓋欲成先帝遺意耳、至于惇好息民之事、王其審圖之、

〔深心院關白記〕文永五年閏正月十日壬戌、異國賊徒可來我朝由風聞、實否未詳歟、　二月四日乙酉、異國賊徒間事、其趣頻也、　五日丙戌、今夕自龜山殿俄還御、異國事從關東可有使者之故也、　六日丁亥、早旦參院、異國事有仰、次參內、　七日戊子、東使今日向相國禪門（○藤原實氏）北山亭云々、異國間事也、　八日己丑、早旦以勅書有召、仍參院、今日異國事可有評定云々、牒狀高麗被進蒙古國牒也、仍其牒二通也、講和親之儀、委見牒狀、此事國家珍事大事也、萬人驚嘆之外無他、前博陸兩人參間、其座無骨、仍余（○藤原基平）參內、入夜又歸參院也、　九日庚寅、申時許參院、數刻祇候、花山院大納言（○藤原通雅）帥（○藤原經俊）等、同候御前也、有牒沙汰、　十日辛卯、依特召參院、異國返牒有否、有沙汰、前博陸兩人參、然而余對座居也、如此重事、不參之條、不可然之故也、子細不盡翰墨也、及秉燭退出、其次參內、卽時退出了、

十二日癸巳、今日異國事、猶有評定、仍自院有召、然而依有障不參、　十三日甲午、參院、候御前、異國間事有仰、申所存、了退出、　十四日乙未、依昨日召參院、異國事有沙汰、兩前博陸祗候、其外前右府、花山院大納言、右大將、帥、左大辨等也、入夜より參內、兩前博陸參內、余卽時退出、○中略今日返牒有無、幷御祈德政等事有沙汰、公卿勅使、大神寶等有沙汰也、　十七日戊戌、依召參院、異國返牒有無有沙汰也、一條前關白、○藤原實經花山院大納言、右大將、中納言入道、帥、左大辨等人々注申所存、二條前博陸、○藤原良實德大寺入道相國以下、祗候人々也、但余幷一條前博陸未注進、有御祈德政等、有沙汰了、　十九日庚子、今日余注申、日來異國之沙汰議奏之趣、不可有返牒之由所存也、委旨見申詞、高檀紙書之、以消息付帥卿、申詞籠消息之中也、　廿四日乙巳、今日可有評定之由日來有其催、而延引之由帥卿示送也、　廿五日丙午、今日依異國事、被發遣廿二社奉幣也、仍余參內、直衣其次參院也、　三月廿七日戊寅、今日有仗議、蒙古高麗書啓間事也、右府○藤原基忠爲上、余未斜著直衣參內、其次參院、人々遲參之間、及晩事始、於便宜所密々有叡聞、余候御共同聽聞、事了余退出、

〔關東評定傳〕二文永五年正月、蒙古高麗牒狀到來、高麗牒使幡、○幡、當作潘、阜貢來之、日本可伏從蒙古之由載之、

〔五代帝王物語〕一院○後嵯峨は、ことし○文永五年四十九にならせおはします、五十の御賀、ひきあげて今年あるべしとて、去年より內裏にて樂所始ありて、連日に伎樂あり、○中略五年正月廿四日、うるはしく院の舞御覽の儀あり、○中略新院○後深草御所○冨小路殿にても、閏正月十五日又舞御覽あり、一院御幸なる、麗しき御賀の儀、いかばかりの事にてかあらんずらむとおぼえしに、蒙古國とかやより牒狀を奉る、高麗の牒を相副たり、宰府よりまづ關東へつけて、關東より二月六日牒狀をまいらせたり、これによりて御賀止めらる、公私本意なき御事也、蒙古國、もとは契丹の所屬韃靼國也、年比契丹國以下の近邊の諸國を打とる、大宋國も三百餘州のうち、大略皆うちとられて、わづかに六十

餘州殘れり、高麗も同せめ落されて、臣として蒙古の朝につかふるよし牒狀にも載たり、牒使には趙良弼と云者わたれり、高麗の使を副たり、牒狀二通あり、一通は高麗の牒也、蒙古狀は、文永三年丙寅九月の狀なり、至元三年と載たり、高麗國、同彼年號をうけて至元となせり、去年八月の牒なり、數多の方物を相副て、正月一日太宰府に著たり、是によりて官外記以下の勘文をめされて仗議を行はる、又仙洞の評定あり、四月十三日、大神宮へ公卿の勅使を發遣せらる、右大將通雅卿勅使をつとむ、宣命は、主上〇龜山御手づから草をせさせおはします、清書にもやがて宸筆也、此外諸寺諸社の御祈、大法秘法數を盡せり、返牒あるべきかと沙汰有て、菅宰相長成卿草して、經朝卿清書して關東へつかはされたりしかども、武家子細を申て遣はさず、所詮牒狀の體無禮なるによりて、返牒に及ばぬよし牒使に仰含て返却せらる、

〔八幡愚童訓上〕文永五年二月一日、公家奏蒙古牒狀アリ、其狀云、上天眷命大蒙古國皇帝、奉書日本國、朕惟自古小國之君、境土相接、尙務講信修睦、況我祖宗受天明命、奄有區夏、遐方畏域、畏威懷德者、不可悉數、朕即位之初、以高麗無辜之民久瘁鋒鏑、即令罷兵還其疆域、返其旄倪、高麗君臣、感戴來朝、義雖君臣、而歡若父子、計王之君臣亦知之、既高麗朕之東藩也、日本密邇高麗、開國以來、亦時通中國、至朕躬而無一乘之使以通和好、尙恐王國知之未審、故特遣使持書布告朕志、〇志疑意誤冀自今以往、通問結好、以相親睦、且聖人以四海爲家、不相通好、豈一家之理乎、以至用兵、夫孰所好、王其圖之、不宣、至元三年八月日書タル、是見公家武家大驚、可有返牒哉否、牒使可截首否、諸道勘文、諸卿僉議樣々也シカ共、無返牒、使計被追歸、是則虎ヲ放野、狼飼不異、此牒使、夜々見廻筑紫地、船津軍庭、懸足逃道ニ至マデ差圖ヲシ、相人景氣、註所案內、計スマシテ返ケリ、後嵯峨法皇御賀可被行トテ、天下營閣他事止メラレ、異國降伏ノ御祈禱、諸社諸寺被始之、就中當社、〇石淸水八幡宮三月五日淨行社僧四十五人モテ、被行每日仁王講、

〔新御式目〕一蒙古國事
蒙古人、插凶心可伺本朝之由、近日所進牒使也、早可令用心之旨、可被相觸讃岐國御家人等状、依仰
執達如件、

文永五年二月廿七日　　相模守

左京權大夫

駿河守殿

〔蒙古國牒狀 南都東大寺尊勝院所藏〕上天眷命大蒙古國皇帝、奉書日本國王、朕惟自古小國之君、境土相接、尙務講信修睦、況我祖宗受天明命、奄有區夏、遐方異域、畏威懷德者、不可悉數、朕卽位之初、以高麗无辜之民久瘁鋒鏑、卽令罷兵還其疆域、反其旄倪、高麗君臣、感戴來朝、義雖君臣、而歡若父子、計王之君臣亦已知之、高麗朕之東藩也、日本密邇高麗、開國以來、亦時通中國、至於朕躬、而無一乘之使以通和好、尙恐王國知之未審、故特遣使持書布告朕意、冀自今以往、通問結好、以相親睦、且聖人以四海爲家、不相通好、豈一家之理哉、至用兵、夫孰所好、王其圖之、不宣、

至元三年八月日

高麗國王王禃、右啓、季秋向闌、伏惟大王殿下、起居万福、瞻企瞻企、我國臣事蒙古大朝、稟正朔有年于茲矣、皇帝仁明、以天下爲一家、視遠如邇、日月所照、咸仰其德化、今欲通好于貴國、而詔寡人云、海東諸國、日本與高麗爲近鄰、典章政理、有足嘉者、漢唐而下、亦或通使中國、故遣書以往、勿以風濤險阻爲辭、其旨嚴切、茲不獲已、遣朝散大夫尙書禮部侍郞潘阜等、奉皇帝書前去、且貴國之通好中國、無代無之、況今皇帝之欲通好貴國者、非利其貢獻、但以無外之名高於天下耳、若得貴國之報音、則必厚待之、其實與否、旣通而後當可知矣、其遣一介之使以往觀之、何如也、惟貴國商酌焉、拜復、

日本國王左右

至元四年九月日　啓〇中略

與書 文永五年二月之候、於西郊龜山殿大多勝院道場、勤仕後鳥羽院御八講之間、此程寄宿注性稱願房之住房之次、借請彼房主之本、即誂其房主、令書寫之畢、當時天下無雙勝事、只有此事、仍爲後覽所書寫之也、依諸卿之評定、返牒不被遣之云々、委細之事、追可尋記之而已、

華嚴宗末葉法印釋宗性 尊勝院、年齢六十七、夏臘五十五、

〔元史 二百八 日本列傳〕至元二年、〇我文永二年 以高麗人趙彝等言日本國可通、擇可奉使者、三年八月、命兵部侍郎黑的、給虎符、充國信使、禮部侍郎殷弘、給金符、充國信副使、持國書使日本、〇中略 黑的等道由高麗、高麗國王王禃、以帝命遣其樞密院副使宋君斐、借禮部侍郎金贊等、導詔使黑的等往日本、不至而還、四年六月、帝謂王禃以辭爲解、令去使徒還、復遣黑的等至高麗諭禃、委以日本事、以必得其要領爲期、禃以爲海道險阻、不可辱天使、九月、遣其起居舍人潘阜等持書往日本、留六月、亦不得其要領而歸、

〔元史 二百八 高麗列傳〕至元三年〇我文永三年 二月、立瀋州、以處高麗降民、帝欲通好日本、以高麗與日本鄰國、可爲鄉導、八月、遣國信使兵部侍郎黑的、禮部侍郎殷弘、司議官伯德孝先等使日本、先至高麗諭旨、十二月、禃遣其樞密院副使宋君斐、借禮部侍郎金贊等、導詔使黑的、殷弘等往日本、不至而還、四年九月、禃遣其起居舍人潘阜、書狀官李挺、充國信使、持書詣日本、

〔東國通鑑 三十四 高麗〕順孝王七年 宋咸淳二年、蒙古至元三年〇我文永三年 十一月、蒙古遣黑的殷弘等來、詔曰、今爾國人趙彝來告、日本與爾國爲近隣、典章政治有足嘉者、漢唐而下、亦或通使中國、故今遣黑的等往日本、欲與通和、卿其導達去使、以徹彼疆、開悟東方、向風慕義、玆事之責、卿宜任之、勿以風濤險阻爲辭、勿以未嘗通好爲解、恐彼不順命、有阻去使爲托、卿之忠誠、於斯可見、卿其勉之、彝本咸安人、初爲僧後歸俗、叛入蒙古、能解諸國語、出入帝所、以讒毀本國爲事、

八年（宋咸淳三年、蒙古至元四年、）正月、宋君斐、金贊、與黑的等至巨濟松邊浦、畏風濤之險遂還、王又令君斐隨黑的如蒙古、奏曰、詔旨所諭、導達使臣、通好日本事、謹遣陪臣宋君斐等、伴使臣以往、至巨濟縣、遙望對馬島、見大洋萬里、風濤蹴天、意謂危險若此、安可奉上國使臣、冒險輕進、雖至對馬島、彼俗頑獷無禮義、設有不軌、將如之何、是以與俱而還、且日本素與小邦未嘗通好、但對馬島人、時因貿易往來金州耳、小邦自陛下卽祚以來、深蒙仁恤、三十年兵革之餘、稍得蘇息、緜々存喘、聖恩天大、誓欲報効、如有可爲之勢、而不盡心力、有如天日、　八月、宋君斐等與黑的般弘復來、帝諭曰、向者遣使招懷日本、委卿嚮導、不意卿以辭爲解、遂令徒還、意者日本既通好、則必盡知爾國虛實、故托以他辭、然爾國人在京師者不少、卿之計亦疎矣、且天命難諶、人道貴誠、卿先後食言多矣、宜自省焉、今日本之事、一委於卿、卿其體朕此意、通諭日本、以必得要領爲期、卿嘗有言、聖恩天大、誓欲報効、此非報効而何、李藏用以書贈黑的等曰、日本阻海萬里、雖或與中國相通、未嘗歲修職貢、故中國亦不以爲意、來則撫之、去則絕之、以爲得之無益於王化、棄之無損於皇威也、今聖明在上、日月所照、盡爲臣妾、蠢爾小夷、敢有不服乎、然蜂蠆之毒、豈可無慮、國書之降、亦甚未宜、隋文帝時上書云、日出處天子、致書于日沒處天子、其驕傲不識名分如此、安知遺風不存乎、國書既入、設有驕傲之答、不敬之辭、欲舍之則爲大朝之累、欲取之則風濤艱險、非王師萬全之地、陪臣固知大朝寬厚之政、亦非必欲致之、偶因人之上言、姑試之耳、然取捨如彼、尺一之封、莫如不降之爲得也、且豈不聞大朝功德之盛哉、既聞之、計當入朝、然而不到、蓋恃其海遠耳、然則期以歲月、徐觀其至否、至則奬其內附、否則置之度外、任其蚩々自活於相忘之域、實聖人天覆無私之至德也、陪臣再覲天陛、親承睿渥、今雖在遐陬、犬馬之誠、思効萬一耳、蓋藏用度日本竟不至將累我國、故密以書貽黑的、欲令轉聞以寢招懷之事、然不先聞於王、故王疑有貳心、卽配雲興島、接伴起居舍人潘阜、亦坐不告、流彩雲島、阜方對黑的、武士突入曳出、黑的怒詰問知之、乃還藏用書且曰、我若歸奏此書、幸而聽之、天下之福也、如不之聽、於汝國亦有何罪、固止之、

由是皆獲免、　十一月、遣弟安慶公淐、如蒙古賀正、因告更遣潘阜使於日本、

〔關東評定傳二〕文永六年九月、蒙古高麗重牒狀到來、牒使金有成、高柔二人也、還對馬島人答二郎彌二郎、高柔依靈夢、獻所持毛冠於安樂寺、卽叙其由呈詩、

〔五代帝王物語〕同〇文永六年、蒙古使、高麗の船にのりて又對馬國につく、去年の返牒なきによりて、左右きかんため也、不慮の喧嘩いできて歸國の間、對馬の二人、とられて高麗へ渡る、高麗より蒙古へつかはしたれば、王宮へ召入て見て、種々の祿をとらせて本朝へ返送、是に付て又牒狀有、

〔元史二百八日本列傳〕至元六年〇我文永六年六月、命高麗金有成、送還執者、俾中書省牒其國、亦不報、有成留其太宰府守護所者久之、　十二月、又命秘書監趙良弼往使、書曰、蓋聞王者無外、高麗與朕既爲一家、王國實爲隣境、故嘗馳信使修好、爲疆埸之吏、抑而弗通、所獲二人、勅有司慰撫、俾齎牒以還、遂復寂無所聞、繼欲通問、屬高麗權臣林衍構亂、坐是弗果、豈王亦因此輟不遣使、或已遣而中路梗塞、皆不可知、不然日本素號知禮之國、王之君臣、寧肯漫爲弗思之事乎、近已滅林衍、復舊王位、安集其民、特命少中大夫秘書監趙良弼充國信使、持書以往、如卽發使與之偕來、親仁善隣、國之美事、其或猶豫、以至用兵、夫誰所樂爲也、王其審圖之、良弼將往、乞定與其王相見之儀、廷議與其國上下之分未定、無禮數可言、帝從之、

〔本朝文集六十七〕贈蒙古國中書省牒　　　菅原長成

日本國太政官牒蒙古國中書省、附高麗國使人牒送、

牒得太宰府去年九月二十四日解狀、去十七日申時、異國船一隻、來著對馬島伊奈浦、依例令存問來由之處、高麗國使人參來也、仍相副彼國幷蒙古國牒、言上如件者、就解狀案事情、蒙古之號、于今未聞、尺素無脛初來、寸丹非面僅察、原漢唐以降之蹤、觀使介往還之道、緬依內外典籍之通義、雖成風俗融化之好禮、外交中絕、驪遷翰轉、粤傳鄉信、忽請隣睦、當斯節次、不得根究、然而呈上之命、綠底不容、音問

縱雲霧萬里之西巡、心負忘胡越一體之前言、抑貴國曾無人物之通、本朝何有好惡之便、不顧由緒、欲用凶器、和風再報、疑（〇疑恐擬誤）氷猶厚、聖人之書、釋氏之敎、以濟生爲素懷、以奪命爲黑業、何稱帝德仁義之境、還開民庶殺傷之源乎、凡自天照皇大神耀天統、至日本今皇帝受日嗣、聖明所覃、莫不屬左廟右稷之靈、得一無貳之盟、百王之鎭護孔昭、四夷之脩靖無紊、故以皇土永號神國、非可以知競、非可以力爭、難以一二、乞也思量、左大臣宣、奉勅彼到著之使、定留于對馬島、此丹青之信、宜傳自高麗國者、今以狀牒、到准牒、故牒、

文永七年正月日

〔吉續記〕文永八年九月二日、參內、關東使隨身高麗牒狀、向西園寺大納言許、亞相參院、（〇後嵯峨）申入云々、

三日、高麗牒狀事、於仙洞有評定、（帥卿奉行）關白殿、（〇藤原基忠）德大寺入道相國、前左府、內府、堀河大納言、源中納言、帥、菅宰相、左大辨宰相等也、左大辨讀申牒狀二通、（菅宰相依辭退也）　四日、件牒狀趣、蒙古兵可來責日本歟、又乞糴此外歟、救兵歟、就狀了見區分、　五日、參內、藤翰林（〇林下、一本有茂範二字）祗候、被召御前、被讀牒狀二通、無停滯讀申之、牒狀之旨趣、明日於仙洞可有評定云々、帥卿奉行也、面々被書賦牒狀云々、

七日、今日高麗牒狀事有評議、參仕人々、關白、前左府、堀河大納言、民部卿、（〇藤原經光）源中納言、帥、菅宰相、左大辨云々、菅八座讀申牒狀、　廿一日壬午、今日依仁王會闕請定、午剋參陣、（〇註略）檢校上卿（春宮權大夫公事）奉行職事等未參、此間暫候御前、近日變異連々相示、今日又犯天江星之由、司天維弘付予、內々令奏此趣、執奏之、殊被驚聞食之由有仰、如御祈事、一向無沙汰、可歟可歟、申斜上卿被參、徘徊中門邊、今日呪願作者、（菅文章博士在公）依故障不可參陣、於呪願文者、內々可付進云々、然者以辨可仰呪願事、是先例之由、被示、（如此次第作者不參之時、以辨被召呪願文云々、依此儀歟、）以外記被召之例歟、所詮可隨上宣之由返答之、呪願文未付進之間、奉行職事重相尋之處、雖申不參之由、早可參陣、（〇中略）及夜陰頃之在公朝臣參仕之後、藏人左衛門權佐（棟望）出陣下口宣、可載呪願文御願趣也、書宿紙、（立紙也、非折紙）從手持之不懷中、如何、上卿被給之、（於口）

（宜者不給歟、可尋）次上卿召文章博士在公朝臣、被下口宣、翰林給之、退入於立蔀邊披見之、棟望予徘徊此所、如口宣者、有西蕃使介、告北狄陰謀之由載之、所載呪願者、高麗在北、蒙古在西云々、口宣趣、與呪願西北之義相違、可爲何樣哉、於旨趣者、雖無相違、西北之義、違口宣之由、與奉行職事問答、然而不及書改、持參呪願文、（書高檀紙）上卿披見置座前、氣色之後、翰林退入、次召外記宮入呪願文、○中略

文永八年九月廿一日　宣旨

近日上天示變、冲襟無聊、加之有西蕃之使介、告北狄之陰謀、緯之怖畏々々是衆、永却災難、宜致泰平之由、可令作載仁王會呪願文、

藏人左衞門權左平棟望奉

於蒙古國者、不見經史、今北狄ト令書之條、太以不審、誰人諷諫哉、

兼文宿禰參內、於弓場藏人左佐、異國御祈事、於本官（○神祇官）可祈請之由仰之、　廿二日、參內、候御前、仁王會呪願文事、有被仰出事等、蒙古爲北狄事、不審之由申出之、如作者所存者、高麗書ニ、蒙古ヲ北朝ト書之、仍載之云々、自高麗雖當北、自日本不當北者、可背道理歟、經史不詳之上、難決者也、藤翰林候御前、讀漢書傳、北狄事相尋翰林之處、誠不審之由返答之、呪願文尋見之處、如口宣改直了、　廿三日、呪願文草合之句、可改直之由被仰下云々、北狄事、先年高麗狀ニ、蒙古ヲ北朝皇帝ト書之由、奉行職事陳謝云々、猶不可然事歟、　十月廿三日、蒙古船著岸今津郡（件所自太宰府相隔一二里云々）捧牒狀云々、依此事東使入洛、向西園寺大納言亭、亞相參仙洞（○後嵯峨）執奏、仍俄今日可有評定之由、帥中納言奉行云々、（部督）（依服藥事未出仕、明後日御幸八幡之間、被憚日數、未參仙洞、被尋宮守之處、服之七箇日已後、無憚之由申之、仍依召參院、評定事奉行執權仁吉田中納言、徒雖祗候、不申沙汰、非無面目歟、）　廿四日、異國事、去夜評議、關白殿、花山院前右府、內府、權大納言、吉田中納言、帥、中納言等參仕云々、今度牒狀、朝使直可持參帝都、不然者不可放手之由申之、蠻夷者參帝闕事無先例、牒狀之趣可承之由、少卿（○太宰少貳經資）問答、就之彼朝使書寫牒狀、與少卿、彼狀自關東進之、其趣度々雖有牒狀、無返牒、此上以來十一月可爲期、猶爲無音者、可艤兵船云々、可有返牒云々、先度長成卿草、少々引直可遣云々、今日花

山院前右府、内府、前源中納言、吉田中納言等參仕云々、事之次第、已以太忩、及獲麟歟、可歎可歎、廿五日、今日御幸八幡、經賴奉行、（異國事、爲御祈禱歟、卽可有還御云々、）十一月廿二日、參院、異國事有評定、仍不能奏事、次參内、熾盛光法、爲異國御祈、座主（澄覺僧正）於總持院自今日可被始行云々、廿九日、熾盛光法結願也、藏人左佐（棟望）登山、仰勸賞事云々、可尋記、十二月十一日、公卿勅使發遣事、（依異國事）

〔島津文書〕蒙古人可襲來之由有其聞之間、所下遣御家人等於鎭西也、早速差下器用代官於薩摩國阿多北方、相伴守護人、且令致異國之防禦、且可鎭領内之惡黨者、依仰執達如件、

文永八年九月十三日　相模守（在判○北條時宗）

左京權大夫（在判○北條政村）

阿多北方地頭殿

〔五代帝王物語〕同（○文永）八年九月十九日、筑前國今津に、異國人趙良弼を始として百餘人來朝の間、軍船と心得て宰府騷ぎけれども、其儀はなくて是も牒狀也、但辛櫃に納て金鏁を指て、王宮へ持參して帝王へ獻れ、それ叶はずば、時の將軍に傳へて參らすべし、其儀もなくば、持て歸べき由王勅を承たれば、手をはなつべからずとて案を書て出したり、是も返牒に及ず、此國後は大元國と號す、威德のまさるに從て名を改とかや、されば始終いかなるべきにかと恐しく覺侍、

〔關東評定傳 二〕文永八年十月、蒙古牒狀重到來、使趙良弼、前々依無返牒、今度牒狀者、良弼稱直可傳大將軍、出案文不獻正文、十二月、良弼渡使者張鐸於本國、

〔東福寺文書 一〕大蒙古國皇帝、差來國信使趙良弼、欽奉皇帝聖旨、奉使日本國請和、於九月十九日、到太宰府、有守護所少貳殿、阻隔不令到京、又十餘遍、堅執索要國書、欲差人特上國王幷大將軍處者、良弼本欲付與、緣皇帝聖訓、直至見國王幷大將軍時、親手分付、若與于別人授受、卽當斬汝、所以不分付守護所少貳殿、先以將去國書副本、並無一字差別、如有一字冒書、本身萬斷、死於此地不歸鄕國、良弼

所齋御寶書、直候見國王幷大將軍、親自分付、若使人强取、卽當自刎於此、伏乞照鑒、

至元八年(我文永八年)九月廿五日　　使西四州宣撫使小中大夫秘書監國信使趙良弼

〔東國通鑑 高麗三十六〕順孝王十二年(宋咸淳七年、蒙古至元八年、我文永八年)正月、遣樞密院使金錬、如蒙古請婚、且辨與日本南宋交通、(中略)蒙古遣秘書監趙良弼來、詔曰、朕惟日本、自昔通好中國、又與卿國地相密邇、故嘗詔卿導達去使、講信修睦、爲渠疆吏所梗、不獲明諭朕意、後以林衍之故、不暇及、今旣輯爾家、復遣趙良弼充國信使、期于必達、仍遣忽林赤、王國昌、洪茶丘將兵送抵海上、比使者還、姑令金州等處屯駐、所需糧餉、卿可委官赴彼、逐近供給、鳩集船艦、待於金州、無致稽緩匱乏、王迎詔于郊、茶丘見王不拜、又以中書省牒來、索其叔父百壽、王拜百壽樞密副使致仕、將遣之、茶丘故爲遷延、竟不偕去、蓋欲激帝怒而危國家也、趙良弼請與倖臣康允紹偕行、王不得已從之、(中略)　三月、蒙古遣忻都及史樞等代阿海、詔曰、朕嘗遣信使通諭日本、不謂執迷固閉、難以善言開諭、此卿所知、今將經略於彼、勅有司發卒屯田、用爲進取之計、庶免爾國他日轉輸之勞、仍復遣使持書、先示招懷、卿其悉心盡慮、裨贊方略、期於有成、以稱朕意、

十四年(宋咸淳九年、元至元十年、我文永十年)三月、元復遣趙良弼如日本招諭、良弼至太宰府、不得入國都而還、

〔元史 百五十九 趙良弼列傳〕至元十年(我文永十年)五月、良弼至自日本、入見、帝詢知其故、曰、卿可謂不辱君命矣、後帝將討日本、三問良弼、言臣居日本歲餘、覩其民俗、狠勇嗜殺、不知有父子之親、上下之禮、其地多山水、無耕桑之利、得其人不可役、得其地不加富、況舟師渡海、海風無期、禍害莫測、是謂以有用之民力、塡無窮之巨壑也、臣謂勿擊、便帝從之、

〔八幡愚童訓 上〕同(文永)十一年九月比、(九月比、一本作十月五日、)異賊四百五十艘、大船ニ三万人乘寄來、對馬壹岐二島打落、筑前國今津ニゾ著ケル、此由京都ニ聞シカバ、御祈禱共始ラル、十月廿九日ヨリ、於寶前(石淸水八幡宮)兩座、最勝王經轉讀、十一月二日ヨリ、山王諸座務祈禱、同八日、御幸御祈アリ、請兩總宮勸

賞被行、其上社務宮清召馬場殿銀劒砂金ヲ給ケリ、是異國降伏為御祈也、慇懃叡信、宗廟照鑒有ント覺タリ、九國馳參軍兵誰々、少貳、大友、紀伊一類、臼木、ヘツギ、松浦黨、菊池、原田、小玉黨以下、神社佛寺司マデ、我モ〳〵ト打立タリ、大將許十万二千餘騎、都合數何万騎云數ヲ不知、〇中略日本兵共、高麗唐人ニアナヅリ習タル樣、面々分捕センズルニ、御方勢ハ多、敵兵少、如何シテ一人取當ベキ、異國人十人ニ味方兵一人コソ可向者ナルニ、御方勢多、敵兵一人宛ダニ當ヌ事ヲコソ歎、味方落ケルトハ曾不思、勇計テ我先トゾ懸出ル、カク待懸處、十一月廿日、蒙古自船下、乘馬舉旗責カヽル、日本大將ニハ、少貳入道覺惠孫、纔十二三者、箭合為トテ小鏑ヲ射出タリシニ、蒙古一度ドツト咲、大鼓ヲタヽキ、ドラヲ打テ作時オビタヽシサニ、日本馬共驚躍刎狂程、馬ヲコソ刷シカ、向ント云事ヲ忘、蒙古矢短云トモ、矢根ニ毒ヲ塗タレバ、チトモ當所毒氣ニマケ、數万人矢崎ヲ調テ、如雨降射ケル上ニ、鉾長柄物具アキマヲ指シテ不弛、一面立雙テ寄者アレバ、中ニシテ引退ク、兩方端ヲマワシ合テ取籠テ皆殺ケル、能振舞死ヲバ腹ヲアケ取肝飲之、自元牛馬美物トスルナレバ、被射殺以馬食トセリ、冑輕馬能乘、力強、命不惜、強盛勇猛、自在無窮馳引ヲ大將軍高所居上、可引所逃鼓ヲウチ、可懸扣責鼓、隨夫寄引、逃時飛鐵炮、暗クナシ、鳴高ケレバ迷心失肝、目クレ耳塞テ、忙然トシテ東西ヲ不知、日本軍如相互名乘合、高名不覺ハ思一人宛勝負處、此合戰ハ、大勢一度寄合テ、足手動處我モ〳〵ト取付テ押殺生捕ケリ、是故ニ懸入程日本人、一人トシテ漏者コソナカリケレ、誠哉不教民ヲモテ戰之謂棄アル本文、今思知ラレケル、〇中略博多宮崎打捨テ、多大勢一日軍堪兼テ、落事ヲ為奈何、可成何事ゾヤト、アヤシノ民至マデ無泣歎ケリ、ツカノマモ惜キ命ノ習トテ、妻子ヲ引具、助老懷幼、何地共ナク落行シハ、中有旅迷モ角ヤト悲ミケル、宮崎ノ宮留主始トシテ、僧俗社官固タリシカドモ、所憑軍共落ヌル上ハ、角テモイカヾ可有、縱通身ト云共、奉捨神體、忽敵ニケガサセン事コソ悲ケレ、有命限、何ヘモカヽゲ奉仰トテ、朱漆唐櫃奉移三所御體、泣泣出宮間、餘火急

事ナレバ、神輿ニダニモ奉乘ザリシコソ目モ心モ及レネ、御供留守左衛門尉定重、平左衛門尉景親、同景康、圖書允定秀已下、社官共少々參テケリ、宇美宮ヘト急處、彼ハヤ一人モナク、先ヨリ落テ閉戸樞可立入樣モナシ、上山極樂寺ニゾ入奉、折節雨降涙添テ、衣手濡ヌ處ゾナカリケル、逃ツル跡ヲ顧レバ、在々所々猛火オビタヾシク燃上シカバ、是偏敵態ト恐思レテ無計、此嶺彼谷、隱居タル落人共、夜明押寄被搜、何方ヘカ今一マド可逃ト悲ミケル、○中略サル程ニ夜モ明レバ、廿一日朝、海面ヲ見遣ルニ、蒙古船無一艘、皆々馳歸ケリ、見之コハ何事、今日九國充滿無人種皆滅亡シナントコソ終夜歎キ明シツルニ、何トテ角歸ルラン、只事共覺ヌ在樣哉トテ、泣笑色出、人心コソ付ニケレ、異賊兵船一艘、志賀島懸テ逃ヤラデ有シニモ、餘リ恐テ左右ナク向者コソ無リケレ、蒙古ガ方ヨリ手合テ云ケレドモ、我行不謂ケリ、助舟寄ヌハ降ヲ免サヌニゾト思切テ、其中大將入海失ニケル、

〔日蓮聖人註畫讚五〕蒙古來第二十八

同年文永十一年〇十月五日、卯刻自對馬國府八幡宮假殿中大火焰出、○中略同日申刻、對馬西佐寸浦、異國兵船四百五十艘三萬餘人寄來、六日、辰刻合戰、守護代資國等雖伐取蒙古、資國子息等悉伐死、同十四日、壹岐島押寄、守護代平内左衛門景隆等、構城郭雖禦戰、蒙古亂入間、景隆自殺、二島百姓等、男或殺或擒、女集一所、徹手結付舩、虜者無一人不害、肥前國松浦黨數百人、伐虜、此國百姓男女等、如壹岐對馬、同十九日、辰刻筑前博多箱崎今津佐原寄來、同二十九日、辰刻東鄉入道覺忠子息三郎左衛門景資、大友出羽守直泰、大友次郎左衛門重秀、難波二郎在助、菊池二郎康成、總九國兵集戰、故死者相枕、

〔對馬舊記〕文永十一年十月五日、日或三申剋蒙古賊船至于對馬淺茅浦、西剋著國府地頭所、宗右馬允助國、率八十餘騎發向、翌日卯剋、差通事眞繼男問之、放箭交鋒、蒙古軍千人、皆下與戰、騎馬者四人、宗馬次郎及彌次郎射殪之、助國亦戰死、馬次郎養子彌太郎、同八郎、刑部丞、及僕三郎兵衛、次郎、庄太郎、

流人肥後國江井藤三等十二人、各鬪死、蒙古放火淺茅浦、小太郎等馳報博多、太宰府告急于六波羅、

〔善隣國寶記上〕龜山院文永十一年甲戌

元忻都伐日本入其疆還

日本古記曰、十月十七日、九州早馬（走馬告急事、曰早馬、）來于六波羅曰、去三日、蒙古賊數萬艘到對馬國、官軍與之戰、同廿八日、筑紫飛脚（急事使者曰飛脚、）來曰、壹岐國爲蒙古人所奪取云々、十一月六日、飛脚來曰、去月廿日以後、官軍與蒙古戰於鹿島之礒、奪取賊船一艘云々、同七日、依蒙古事奉幣於十六社、同十三日、奉幣於三社、

〔東寺百合古文書八〕武家御下知狀案（蒙古警固事）

蒙古人襲來對馬壹岐、既致合戰之由覺惠所注申也、早來廿日以前下向安藝、彼凶徒寄來者、相催國中地頭御家人、幷本所領家一圓地之住人等可令禦戰、更不可有緩怠之狀、依仰執達如件、

文永十一年十一月一日

武藏守（在判）

相模守（在判）

武田五郎次郎殿

〔東國通鑑三十六高麗〕順孝王十五年（宋咸淳十年元至元十一年○我文永十一年）正月、元遣總管察忽監造戰艦三百艘、又令洪茶丘監督、約以正月十五日興役、王乃以侍中金方慶爲東南道都督使、樞密院副使許珙爲全州道都指揮使、右僕射洪祿遒爲羅州道指揮使、又遣大將軍羅裕等爲諸道部夫使、徵集工匠役徒三萬五百餘人、是時驛騎絡繹、庶務煩劇、期限急迫、疾如風電、民甚苦之、　十月、都督使金方慶將中軍、朴之亮、金忻、知兵馬事任愷爲副使、樞密院副使金侁爲左軍使、韋得儒、知兵馬事孫世貞爲副使、上將軍金文庇爲右軍使、羅裕、朴保、知兵馬事潘阜爲副使、號三翼軍、與元都元帥忽敦、右副元帥洪茶丘、左副元帥劉復亨、以蒙漢軍二萬五千、我軍八千、梢工引海水手六千七百、戰艦九百餘艘、發合浦、

十一日、船至一岐島、倭兵陣於岸上、之亮、趙抃逐之、倭請降而復戰、茶丘與之亮・抃擊殺千餘級、捨舟三郎浦、分道以進、所殺過當、倭兵突至衝中軍、方慶拔一嚆矢、厲聲大喝、倭辟易而走、之亮、忻・抃、李唐公、金天祿、申奕等殊死戰、〇中略　及暮乃解、方慶謂忽敦・茶丘曰、我兵雖少、已入敵境、人自爲戰、卽孟明焚舟、淮陰背水也、請復決戰、忽敦曰、小敵之堅、大敵之擒、策疲兵戰大敵、非完計也、不若回軍、復亨中流矢先登舟、故遂引兵還、會夜大風雨、戰艦觸巖崖多敗、侁墮水死、　十一月、東征軍師還合浦、遣同知樞密院事張鎰勞之、軍不還者無慮萬三千五百餘人、

〔元史日本列傳二百八〕至元十一年十〇文永年三月、命鳳州經略使忻都、高麗軍民總管洪茶丘、以千料舟拔都魯輕疾舟汲水小舟各三百、共九百艘、載士卒一萬五千、期以七月征日本、　十月、入其國敗之、而官軍不整、又矢盡、惟虜掠四境而歸、

〔北條九代記下〕建治元年四月十五日、大元使著長門國室津浦、　八月、件牒使五人被召下關東、　九月七日、於龍口刎首、

一　中順大夫禮部侍郎杜世忠年卅四、大元人、

作詩云、出門妻子贈寒衣、問我西行幾日歸、來時儻佩黃金印、莫見蘇秦不下機、

二　奉訓大夫兵部郎中何文著年卅八、唐人、

作頌云、四大元無主、五蘊悉皆空、兩國生靈苦、今日斬秋風、

三　承仕郎回々都魯丁年三十二、同々國人、

四　書狀官薫畏國人杲年三十二

五　高麗譯語郎將徐贊年三十三

作詩云、朝廷宰相五更寒、寒甲將軍夜過關、十六高僧由來起、算來名利不如閑、

今度刎首、事永絕窺覦、不可攻之策也、其後警固事有沙汰、鎭西撰補守護人器用、發遣海邊國々、止京

都大番役、被差置在京人、公家武家減省公事、行儉約休民庶、皆是爲軍旅用意也、

〔東寺百合古文書〕八長門國警固事、御家人不足之由、信乃判官入道行一令言上之間、所被周防安藝之異賊襲來時は、早三ヶ國相共可令禦戰之狀、依仰執達如件、

建治元年五月十二日　　武藏守 在判○北條義政
相模守 在判○北條時宗

武田五郎次郎殿 ○信時

〔東寺文書〕長門國警固事、無勢之由被聞食之間、所被寄周防安藝備後也、且四箇國結番警固要害之地、且異賊襲來者、相共可令防戰之狀、依仰執達如件、

建治元年五月二十日　　武藏守 判
相模守 判

武田五郎二郎殿

〔東寺文書〕蒙古牒使來著長門國之時、地頭御家人守護催促所々事、甚無其謂、可辨申所存之由、可令相觸之狀、依仰執達如件、

建治元年六月十八日　　武藏守 判
相模守 判

武田五郎二郎殿御方

〔帝王編年記〕二十六後宇多 九州探題
前上總介實政 越後守實時三男、建治元年十一月、爲異賊征伐下向鎭西、十七歲、

〔元史〕二百八日本列傳 至元十二年 ○我建治元年 二月、遣禮部侍郎杜世忠、兵部侍郎何文著、計議官撒都魯丁往使、復致書、亦不報、

〔東國通鑑高麗三十七〕忠烈王元年（宋孝恭帝德祐元年、元至元十二年○我建治元年）正月、遣門下侍中金方慶、大將軍印公秀如元、表奏曰、小邦近因掃除逆賊、大軍糧餉、連歲戶收、加以征討倭邦、修造戰艦、丁壯悉赴工役、老弱僅得耕種、早旱晚水、禾不登場、國用凋弊、況兵傷水弱、不返者多、雖有遺噍、不可以歲月期其蘇息也、若復舉事日本、則戰艦兵糧、實非小邦所能支也、伏望俯收誠欵、　三月、元遣宣諭日本使禮部侍郎殷世忠、（○元史、殷作杜、）兵部郎中河文著來、（○元史、河作何、）

〔深江文書〕異國警固之間、要害石築地事、高麗發向聲之外、課于奉行國中平均所致沙汰候也、今月廿日以前、相具人夫相向博多津、請取役所可被致沙汰候、恐々、

建治二年三月十日　　少貳（花押○太宰少貳盛經）

深江村地頭殿

〔東寺文書〕異國用心事、以山陽南海道勢可被警固長門國也、於地頭補任之地者、來十月中、可差遣子息之由被仰下畢、早備具安藝國地頭御家人、幷本所一圓主地住人等、可令警固長門國之狀、依仰執達如件、

建治二年八月二十四日　　武藏守（在判）
相模守（在判）

武田五郎次郎殿

〔東國通鑑高麗三十七〕忠烈王三年（宋景炎二年、元至元十四年、○我建治三年）十二月、帝欲復征日本、以茶丘爲征東都元帥、

〔師守記〕弘安二年六月廿六日、異國牒船到著對馬之由風聞、筑紫使者通關東云々、　七月廿五日、於院有評定、大宋國牒（入大函、有銘、）有沙汰、件牒狀可通好之趣也、無其儀者、令責日本歟云々、彼牒狀昨日自關東進上云々、（○又見勘仲記、）

〔北條九代記下〕弘安二年六月廿五日、大元將軍夏貴、范文虎、使周福欒忠、相具渡宋僧本曉房靈杲、通

事陳光等著岸、牒狀之旨如前々、於博多斬首、（○又見東關評定傳）

〔元史世祖十〕至元十六年（○我弘安二年）六月甲申、宋張世傑所部將校百五十八人、詣瓊雷等州來降、勅造戰船征日本、以高麗材用所出、卽其地製之、　八月戊子、范文虎言、臣奉詔征討日本、比遣周福欒忠與日本僧賫詔往諭其國、期以來年四月還報、待其從否、始宜進兵、

〔增鏡老の浪十〕弘安も四年に成ぬ、（○中略）そのころ蒙古おこるとかやいひて、世のなかさはぎたちぬ、色々さま〲におそろしう聞ゆれば、本院（○後深草）新院（○龜山）はあづまへ御下あるべし、內（○後宇多）春宮（○伏見）は京にわたらせ給ひて、東の武士どものぼりさふらふべしなどさたありて、山々寺々御いのり數しらず、伊勢の勅使に經任大納言まいる、新院も八幡へ御幸なりて、西大寺の長老めされて、眞讀の大般若供養せらる、大神宮へ御願に、我御代にしもかゝるみだれ出きて、まことに此日本のそこなはるべくは、御命をめすべきよし御手づからかゝせ給ひけるを、大宮院（○龜山母后藤原姞子）いとあさましき事なりと、なをいさめ聞えさせ給ふぞことはりにあはれなる、東にもいひしらぬ祈どもこちたくのゝしる、故院（○後嵯峨）の御代にも、御賀の試樂のころ、かゝる事ありしかど、程なくこそしづまりにしを、此たびはいとにが〲しう、牒狀とかや、もちてまいれる人などありて、わづらはしう聞ゆれば、上下おもひまどふ事かぎりなし、されども七月一日、おびたゞしき大かぜ吹て、異國の舟六万艘、兵のりて筑紫へよりたる、みな吹破られぬれば、あるは水にしづみ、をのづからのこれるも、なく〲本國へ歸りにけり、石淸水のやしろにて、大般若供養說法いみじかりける剋限に、晴たる空に黑雲一村にはかに見えてたな引、かの雲の中より、しろき羽にてはぎたるかぶらやの大きなる、西をさして飛出て、なるをとおびたゞしかりければ、かしこには、大風の吹くると兵のみゝには聞えて浪あらくたち、海のうへあさましくなりて、みなしづみにけるとぞ、なを吾國に神のおはします事、あらたに侍りけるにこそ、さて爲氏の大納言伊勢の勅使に

てのぼる道より申をくりける、
勅をしていのるしるしの神風によせくる浪ぞかつくだけつる、かくてしづまりぬれば、京にも東にも御心どもおちゐて、めでたさかぎりなし、かの異國の御門、〇元主心うしとおぼして、湯水をもめさず、我いかゞして、このたび日本の帝王にむまれて、かの國をほろぼす身とならむとぞちかひて死給ひけるとぞ聞侍りし、まことにや、

〔八幡愚童訓〕下弘安四年夏比蒙古大唐高麗以下國々兵共駈具、三千餘艘、大船數千萬乘列テ來ケル、其中高麗兵船五百艘、壹岐對馬ヨリ上テ、見合物ヲ打殺シ、人民堪兼、妻子ヲ引具、深山逃籠處、赤子鳴聲ヲ聞付テ押寄殺ケル程、片時命惜ケレバ、サシモ愛スル嬰兒ヲ指殺シテゾ隱ケル、失子、親計イツ迄アラン命ゾト、身ナガラウタテシク泣歎心中ヲイカニセン、世中糸惜物ハ子成ケリ、其ニマサルハ我身ナリケリト讀置シ人ノスサミヲ今ゾシル、高麗船宗像興ニヨル、蒙古大唐船共對馬ニハヨラズ、壹岐島ニツキ、自其筥崎前ナルノコ志賀二島ニゾ著ケル、是ヲミテ、高麗船自宗像押出、蒙古ノ一所ニヨル、今度一定可勝テ、可居住世路具足、耕シ作、爲トテ鋤鍬マデ持タリケル、蒙古寄タリト自島博多へ告タレバ、夜中ノ事ニハアリ、周章騷匈呼、東西南北、馳集兵オビタヾシ、自元海バタニ數百町、石築地ヲ面キウニ一丈ヨリ高此方ハノヘニシテ馬乍乘馳上、賊船ヲ見下テ、サケ箭射樣ニ誘タル、其上火ヲタキ城口キビシク構タリ、關東ヨリモ秋田城次郎以下大勢下ツドヒ、九國二島兵共、神社佛寺籠迄、我モ我モト馳來、箭サキヲ調雖相待、兵粮米乏テ、力盡鎧重、魂モ身ニソワヌ心地シテ、挽弓ベキ樣ナシ、文永合戰ニ手程ミツ、叶マジクゾ被思ケル、サレドモ神明御扶ニテ勝事アラバ、勸賞蒙ト思心ヲ爲先、拔々ニコソ志賀島ニ浮ビケレ、先一番ニ草野次郎、二艘ニテ夜打寄テ、異賊船一艘ニ乘移、廿一人ガ取首、火ヲ懸テコソ歸ケレ、其後用心シテ船ヲ鏁合、押マワシテ守護シ、寄者アレバ大船ヨリ石弓ヲクダスニ、日本船小クシテ打不被破ト云コトナシ、死者十八九、生者

稀也、前後征蠻者、十万人行テ獨無歸事見エシカバ、此事無詮、不可有人種、心々不可寄、止夜討、合戰、次第評定可有トゾ被觸ケル、サレドモ猶不止、伊豫國住人河野六郎通宗、異賊警固爲、本國立シ時、十年中蒙古不寄來者、異國渡テ可合戰起請文十枚マデ書、氏神三島社ヲシテヲ〇ナシテ恐ニシテ誤灰ニ燒テ自飲ナドシテ、此八ケ年マデ相待處、得其時、是身幸ニ非ヤト勇テ、兵船二艘ヲ以テ押寄タリシ程、蒙古放矢、究竟郎等四五人被射臥、所憑伯叔サヘ手負臥テ、我身石弓ニ左肩ヲツヨク被打、可挽弓及ナバ、片手拔太刀モテ、帆柱行テ蒙古ノ船指カケ、思切テゾ乘移、散々ニ切廻、多敵首共トリ、其中大將軍ト覺玉冠キタリケル者ヲ生捕テ、前シメツケテ歸ケル、〇中略去程十日餘比、西國早馬著テ申、去七月晦日夜半ヨリ、乾風オビタヾシク吹テ、閏七月一日、賊船悉漂蕩シテ海沈ヌ、大將軍船、風已前、青龍海ヨリ頸ヲ指出シ、硫黃、香滿虚空、異類異形者共遮眼、恐テ逃去、所殘船共ハ、破テ上礒オキニ漂テ、海面算散不異、人多重相似タリ島、築身殘魂孤テ成望眼〇眼恐郷字誤鬼、雲南瀘水爭是ニ可及、鷹島打上タル異賊數千人、無船疲居タリシガ、破船共ヲツクロヒテ、七八艘蒙古高麗人ハ大略乘テ逃モドルヲ見テ、鎭西軍兵共、少貳三郎左衞門景資大將軍トシテ數百艘押寄タリシカバ、異國人共船ガアラバ逃モセメ、今ハ角トテ命ヲタバワズ散々戰ヒツ、組テ海入テ指違テ死ルモアリ、落重テ首ヲトリ、射フセ切伏打フセテモ勝負ヲス、敵モ味方モ不知數被討ケル、千餘人殘シガ平降ヲ乞ケルガ、サノミイケテモ無益也トテ、中河端ニテ首ヲキル、始ハカウニ懸シガ、後ニハ打積テ置唐人共、中ニハ、少々生取テアル由ヲ披露セシ時ニコソ、京都關東モ靜テ、上下ノ人々色直ケレ、

〔元史二百八日本列傳〕至元十七年〇弘安三年二月、日本殺國使杜世忠等、征東元帥忻都、洪茶丘請自率兵往討、廷議姑少緩之、五月、召范文虎議征日本、八月、詔募征日本士卒、十八年正月、命日本行省右丞相阿剌罕、右丞范文虎、及忻都、洪茶丘等、率十萬人征日本、二月、諸將陛辭、帝勅曰、始因彼國使來、故朝廷亦遣使往、彼遂留我使不還、故使卿輩爲此行、朕聞漢人言、取人家國、欲得百姓土地、若盡殺百姓、

徒得地何用、又有一事、朕實憂之、恐卿輩不和耳、假若彼國人至、與卿輩有所議、當同心協謀如出一口答之、五月、日本行省參議裴國佐等言、本省右丞相阿剌罕范右丞李左丞、先與忻都茶丘入朝、時同院官議定、領舟師至高麗金州、與忻都茶丘軍會、然後入征日本、又爲風水不便、再議定、會於一岐島、今年三月、有日本船爲風水漂至者、令其水工畫地圖、因見近太宰府西有平戶島者、周圍皆水、可屯軍船、此島非其所防、若徑往據此島、使人乘船往一岐、呼忻都茶丘來會、進討爲利、帝曰、此間不悉彼中事、宜阿剌罕輩必知、令其自處之、六月、阿剌罕以病不能行、命阿塔海代總軍事、八月諸將未見敵、喪全師以還、乃言、至日本欲攻太宰府、暴風破舟、猶欲議戰、萬戶厲德彪、招討王國佐、水手總管陸文政等不聽節制輙逃去、本省載餘軍至合浦、散遣還鄕里、未幾敗卒于閶脫歸言、官軍六月入海、七月至平壺島、移五龍山、八月一日風破舟、五日文虎等諸將各自擇堅好舡乘之、棄士卒十餘萬于山下、衆議推張百戶者爲主帥、號之曰張總管、聽其約束、方伐木作舟欲還、七日日本人來戰、盡死、餘二三萬爲其虜去、九日至八角島、盡殺蒙古高麗漢人、謂新附軍爲唐人、不殺而奴之、閶輩是也、蓋行省官議事不相下、故皆棄軍歸、久之莫青與吳萬五者亦逃還、十萬之衆、得還者三人耳、

〔東國通鑑三十七高麗〕忠烈王七年〇元至元十八年〇我弘安四年 五月戊戌、忻都、茶丘、及金方慶、朴球、金周鼎等、以舟師征日本、 辛酉、忻都、茶丘、金方慶、至日本世界村大明浦、使通事金貯檄諭之、金周鼎先與倭交鋒、諸軍皆下與戰、郎將康彥康師子等死之、諸軍向一岐島、船軍一百十三人、梢工三十六人、遭風失其所之、遣郎將柳庇告于元、 六月、金方慶、金周鼎、朴球、朴之亮、荊萬戶等、與日本兵力戰、斬首三百餘級、日本兵突進、官軍潰、茶丘棄馬走、王萬戶復橫擊之、斬五十餘級、日本兵乃退、茶丘僅免、翌日復戰敗績、軍中大疫、死于兵疫者、凡三千餘人、忻都、茶丘等累戰不利、且范文虎過期不至、議回軍曰、聖旨令江南軍與東路軍、六月望前必會于一岐島、今南軍不及期、我軍先到、大戰者數矣、船腐糧盡、其將奈何、方慶默然、經十餘日、又議如初、方慶曰、奉聖旨賚三月糧、今一月糧尚在、俟南軍來、合而攻之、必滅

島夷矣、諸將莫敢復言、既而文虎以戰艦三千五百艘、蠻軍十餘萬至、適値大風、蠻軍皆溺死、屍隨潮汐入浦、浦爲之塞、可踐而行、　閏八月、遣左司議潘阜、勞忻都、茶丘、范文虎、忻都等遂北還、元軍不返者、無慮十萬有幾、我軍不返者、亦七千餘人、

〔管見記〕弘安六年七月一日癸丑、予〔〇藤原公衡〕所勞之後、于今不出仕、昨日東使御問答次第、關東令申之趣、可注付曆記之由、自家君〔〇實兼〕注賜、仍續左、〔〇中略〕

使者申詞

一前座主最源治山之間、山門衆徒等奉振上神輿於中堂、及大訴候之處、此最中猥辭退山務之條、自由之至、太狼藉候歟、罪科難遁候、不仰木門跡事、可被山管領候歟、〔〇中略〕

一神輿入洛之時、不及防禦之沙汰、剰及狼藉之條、併武家緩怠之故候歟、京都之守護、頗以無其詮候、然者云六波羅之門々、并篝屋守護武士、不可遁其科候、但異國事、近日其聞候、今年秋可襲來之由令申云々、就中文永牒狀、以至元廿一年發大軍、可襲來之由載之候歟、明年當其年限候乎、防禦候計外不可有他事候、如此之時、勇士一人も大切候歟、然者彼等罪科事、可被宥候哉、

〔元史〕〔十三世祖〕至元二十一年〔〇我弘安七年〕二月辛巳、罷高麗造征日本船、

〔南海觀音寶陀禪寺住持如智海印接待庵記〕癸未〔〇元至元二十年〕八月、欽奉聖旨、同提擧王君治奉使和國、宿留海上八箇月、過黑水洋、遭颶風云々、半月後、忽飃至寺山之外、幸不葬魚腹、大士力也、甲申〔〇至元二十一年〕四月、又奉聖旨、同參政王積翁再使倭國、五月十三日、開帆於鄞、住耽羅十三日、住高麗合浦二十五日、七月十四日、舟次倭山對馬島云々、危哉此時也、非大士孰生之云々、至元二十八年歲次辛卯六月日、宣差日本國奉使前住寶陀五樂翁愚溪如智記、又記宣諭日本國詔文、上天眷命皇帝聖旨、諭日本國王、向者彼先遣使入覲、朕亦命使相報、已有定言、想置於汝心而不忘也、頃因信使執而不返、我是以有舟師進問之役、古者兵交、使在其間、彼輙不交一語、而固拒王師、據彼已嘗抗敵、於

理不宜遣使、玆有補陀禪師長老如智等、陳奏、若復興師致討、多害生靈、彼中亦有佛敎文學之化、豈不知大小强弱之理、如今臣等賚聖旨宣諭、則必多救生靈也、彼當自省悉心歸附准奉、今遣長老如智、提擧王君治、奉詔往彼、夫和好之外無餘善焉、戰爭之外無餘惡焉、果能審此歸順、卽同去使來朝、所以諭于彼者、朕其其禍福之變、天命識之、故詔示想宜知悉、○詔文、又載善隣國寶記、

〔元史十三世祖〕至元二十一年○我弘安七年正月甲戌、遣王積翁齎詔使日本、賜錦衣玉環鞍轡、積翁由慶元航海、至日本近境、爲舟人所害、　二十二年○弘安八年四月丙午、以征日本船、運粮江淮、及敎軍水戰、　辛酉、以耽羅所造征日本船百艘賜高麗、　六月庚戌、命女直水達達造船二百艘、及造征日本迎風船、　十月癸丑、立征東行省、以阿塔海爲左丞相、劉國傑、陳巖並左丞、洪茶丘右丞、征日本、　丁卯、勅樞密院、計膠萊諸處漕船、高麗江南諸處所造海舶、括傭江淮民船、備征日本、仍勅習泛海者募水工、至千人者爲千戶、百人爲百戶、　十一月壬申、以討日本、遣阿八剌督江淮行省軍需、遣察忽○洪茶丘督遼東行省軍需、　戊寅、遣使告高麗發兵萬人、船六百五十艘、助征日本、仍令于近地多造船、　癸巳、勅漕江淮米百萬石泛海、貯於高麗之合浦、仍令東京及高麗各貯米十萬石、備征日本、諸軍期於明年三月以次而發、　八月、會於合浦、　丙申、赦囚徒黥其面、及招宋時販私鹽軍習海道者、爲水工、以征日本、　十二月、勅減天下罪囚、以占城逋還忽都虎、劉九田二人、復舊職、從征日本、增阿塔海征日本戰士萬人、回回砲手五十人、　己亥、從樞密院請、嚴立軍籍條例、選壯士及有力家充軍、勅樞密院、向以征日本故、遣五衞軍還家治裝、今悉選壯士、以正月一日到京師、江淮行省以戰船千艘習水戰江中、

〔元史十四世祖〕至元二十三年○我弘安九年正月甲戌、帝以日本孤遠島夷、重困民力、罷征日本、召阿八赤赴闕、仍散所顧民船、

〔大友文書一〕蒙古合戰勳功賞事、交名幷田數注文遺之、早遂檢注、守注文可令分付之、屋敷在家畠地

等者、追田數分限可令省宛、次神社佛寺免田、幷甲乙人給分、河海野畠山等者、暗難配分、然者所出幷所務之故實、分明可令注進、彼狀到來之時、面々可成御下文也、但於今年所當者令收納、可注申員數狀、依仰執達如件、

弘安九年十月十九日　相模守〇北條貞時

陸奥守〇北條業時

兵庫頭入道殿〇頼泰

太宰少貳入道殿〇經資

〔元史十五世祖〕至元二十五年〇我正應元年二月己卯、以高麗國王晤、復爲征東行尚書省左丞相、二十六年〇我正應二年正月戊申、遣參知政事張守智、翰林直學士李天英使高麗、督助征日本糧、

〔元史十六世祖〕至元二十八年〇我正應四年五月癸丑、罷尚書省事皆入中書、〇中略征東行尚書省左丞相駙馬高麗國王王晤、爲征東行中書省左丞相、

〔北條九代記下〕正應五年七月、附商船歸朝大元燕公南獻牒狀、十月、高麗使金有成等到著、翌年被召下關東訖、

〔元史二百八日本列傳〕大德二年、〇我永仁六年江浙省平章政事也速荅兒乞用兵日本、帝〇元主鐵木耳曰、今非其時、朕徐思之、

〔元史二十成宗本紀〕大德三年〇我正安元年五月庚子、復征東行中書省、以福建平海省平章政事闊里吉思爲平章政事、

〔新御式目〕一牒使來著時在所幷問答法事

任先例可令斟酌矣、異賊防禁條々、以大藏五郎入道惠廣、依田五郎左衞門尉行盛、所仰遣也者、依仰執達如件、

正安二年七月十日　　陸奥守（○北條宣時）
　　　　　　　　　　相模守（○北條貞時）

上總前司殿（○北條實政）

〔北條九代記 下〕正安三年十一月廿一日、異國舟若干、著薩摩國甑島、大風吹、賊船逐電訖、

〔吉續記〕正安三年十二月十日、戌刻入道相國（○藤原實兼）狀到來、武家使者申詞相副之、異國襲來薩摩國子敷島、兵船一艘著之、海上二百艘許見、自鎭西飛脚下向關東云々、

天龍寺使船

〔善隣國寶記 上〕光明院

暦應年中、新建天龍寺、由是有入元之船、必彼方後至元五六年之間也、自弘安四年至此五十八九年也、此間不可有兩國通信之使、惟海船往來、互不相拒、今天龍船亦然乎、定不可有我國王及將軍之書、惟天龍化緣之義爾、按彼方翠岩火后、璨無文撰日本化緣疏、又徑山火後、無準作疏索援於東福開山、由是圓明丞相（○藤原道家）通巨材珍貨、大方已如此、況此方乎、不知此時船幾艘耶、天龍寺以僧至本、領一艘、此事見于天龍開山寄一色之狀中、

〔續本朝通鑑 五十五 光明〕暦應四年（南朝興國二年）十二月甲辰朔、直義（○足利）與疎石議、遣商舶於元國、弘安以來、朝廷武家與元國絶不通官船、然商船交易或有之、元弘以來、海內騷亂、商舶亦不通、且依兵革處々回祿、諸器皆爲燼、天龍寺無什物、故更遣商船求良材及諸器、（此船達元國、載若干器物歸、此後每年爲例、世稱之曰天龍寺船、）

編修總裁　正三位男爵　細川潤次郎

編修長　正七位文學博士　佐藤誠實

編修副長　文學博士　松本愛重

編修副長心得　石井小太郎

編修　廣池千九郎

編修兼校合員　加藤才次郎

編修　山本信哉

編修　村尾節三

編修　正七位　佐伯有義

編修兼校合員　三浦千畝

校合員　馬瀨長松

校合員　坂倉廣胖

編修顧問　正四位文學博士　黒川眞頼

編修顧問　從四位　本居豐穎

編修顧問　從五位文學博士　木村正辭

編修顧問兼校勘　從六位　井上頼圀

明治三十六年十一月十六日印刷
明治三十六年十一月二十日發行

神宮司廳

（白石製本所　製本）

昭和八年十月一日印刷
昭和八年十月五日發行

（普及版古事類苑　全六十冊）

發行者　後藤亮一

發行者　川俣馨一
東京市芝區金杉新濱町十二番地

印刷者　和田助一

發行所
東京市小石川區竹早町三十二番地
内外書籍株式會社内
古事類苑刊行會
振替東京三一七〇〇番

發賣所
東京市小石川區竹早町三十二番地
内外書籍株式會社
振替口座東京　八九六〇番
電話小石川(85)　一一〇五四番
　　　　　　　　三二六九番

單式印刷株式會社印刷